“S660”, “S670”, “S670” modeļa “HillMaster”, “S680”, “S680” modeļa “HillMaster”, “S685”, “S685” modeļa “HillMaster”, “S690” un “S690” modeļa “HillMaster” kombaini (sērijas numurs 755001–)

JOHN DEERE

LIETOŠANAS INSTRUKCIJA

“S660”, “S670”, “S670” modeļa “HillMaster”, “S680”, “S680” modeļa “HillMaster”, “S685”, “S685” modeļa “HillMaster”, “S690” un “S690” modeļa “HillMaster” kombaini

OMHXE51492 IZLAIDUMS A4 (LATVIAN)

John Deere Harvester Works

Eiropas variants

PRINTED IN U.S.A.

Ievads

Priekšvārds

IZLASIET ŠO ROKASGRĀMATU RŪPĪGI, lai iemācītos pareizi ekspluatēt jūsu mašīnu un veikt tai apkopi. Pretējā gadījumā ir iespējams gūt ievainojumus vai sabojāt iekārtu. Šo rokasgrāmatu un drošības uzlīmes uz mašīnas ir iespējams saņemt arī citās valodās (lai pasūtītu, sazinieties ar savu John Deere izplatītāju).

ŠĪ ROKASGRĀMATA IR mašīnas neatņemama sastāvdaļa un ir jānodod pircējam, ja pārdodat mašīnu tālāk.

MĒRĪJUMI šajā rokasgrāmatā ir norādīti gan metriskajās, gan ASV lietotajās mērvienībās. Lietojiet tikai pareizās rezerves daļas un stiprinājuma daļas. Metriskajiem un collu stiprinājumiem varētu būt nepieciešamas specifiskas metriskās vai collu atslēgas.

Apzīmējumi LABĀ PUSE UN KREISĀ PUSE ir noteikti, raugoties braukšanas virzienā uz priekšu.

IERAKSTIET MAŠĪNAS IDENTIFIKĀCIJAS NUMURU (PIN) nodaļā Specifikācija vai Identifikācijas numuri. Rūpīgi pierakstiet visus numurus, lai palīdzētu meklēt mašīnu gadījumā, ja tā tiek nozagta. Arī jūsu izplatītājam šie numuri ir vajadzīgi, kad jūs pasūtat rezerves daļas. Dokumentu, kas satur šos identifikācijas numurus, glabājiet drošā vietā ārpus mašīnas.

DEGVIELAS IESMIDZINĀŠANAS DAUDZUMA IESTATĪŠANA, kas pārsniedz rūpnīcas specifikācijas, vai kāda cita mašīnas jaudas palielināšana izraisīs garantijas aizsardzības izbeigšanos.

PIRMS MAŠĪNAS PIEGĀDES jūsu izplatītājs veica pirmspiegādes pārbaudi. Pēc pirmajām 20 līdz 50 darba stundām ieplānojiet pēcpārdošanas pārbaudi ar jūsu izplatītāju, lai nodrošinātu labāko veiktspēju.

ŠIS KOMBAINS IR PAREDZĒTS TIKAI UN VIENĪGI parastai lietošanai lauksaimniecības vai līdzīgos darbos (“PAREIZA LIETOŠANA”). Lietošana jebkādām citām vajadzībām tiek uzskatīta par nepareizu lietošanu. Par nepareizas lietošanas rezultātā radušiem ievainojumiem vai zaudējumiem izgatavotājs neuzņemas nekādu atbildību, un par visiem šiem riskiem ir atbildīgs tikai lietotājs. Ražotāja sniegto ekspluatācijas, apkopes un remonta noteikumu stingra ievērošana arī ir neatņemama un būtiska paredzētās lietošanas daļa.

ŠO KOMBAINU DRĪKST LIETOT, apkopt un remontēt tikai tās personas, kuras labi pārzina tā īpašos raksturlielumus un pārzina svarīgos drošības nosacījumus (negadījumu profilakse). Pastāvīgi ir jāievēro attiecīgie nelaimes gadījumu novēršanas nosacījumi, visas citas vispārīgi atzītās drošības tehnikas, darba aizsardzības un ceļu satiksmes noteikumu prasības. Jebkādas patvarīgi veiktās šī kombaina izmaiņas izslēdz jebkādu izgatavotāja atbildību par savainojumiem vai bojājumiem, kas radušies to rezultātā.

OUO6075,00001E9 -25-22SEP08-1/1

Obligātā ar emisiju saistītā informācija

Apkopes speciālists

Emisiju kontroles ierīču un sistēmas uzturēšanu, nomaiņu vai remontu, izmantojot oriģinālās vai tām ekvivalentas rezerves daļas, atļauts veikt īpašnieka izvēlētā remonta darbnīcā vai pie kvalificēta servisa meistara. Tomēr garantijas darbus, atsauktas iekārtas labošanu un visus pārējos pakalpojumus, ko apmaksā John Deere, jāveic pilnvarotā John Deere apkopes centrā.

DX,EMISSIONS,REQINFO -25-08DEC23-1/1

Mašīnas fotoattēls



H101019 —UN—11APR11

OUO6075,0000BB2 -25-11APR11-1/1

Satura rādītājs

Lappuse

Drošības līdzekļi

Mašīnas drošības līdzekļi 05-1

Drošība

Drošības informācijas atpazīšana 10-1
Izprotiet signālvārdus..... 10-1
Drošības norādījumu ievērošana..... 10-1
Drošības zīmju nomaiņa..... 10-2
Braukšana ar mašīnu 10-2
Ievērojiet ceļu satiksmes drošības noteikumus .. 10-2
Mašīnas drošības pārbaude..... 10-2
Bērnu un līdzbraucēju atrašanās mašīnā nav pieļaujama 10-3
Balastēšana drošam kontaktam ar zemi 10-3
Transportēšana pa atklātas satiksmes ceļiem ar pievienotu hederi 10-3
Izvairieties no elektropārvades līnijām..... 10-3
Mašīnas novietošana stāvēšanai un atstāšana .. 10-4
Rūpējieties par labu darba vietas vēdināšanu.... 10-4
Droša degvielas iepildīšana –nepieļaut ugunsgrēkus..... 10-4
Ugunsgrēka gadījumā 10-5
Esiet gatavs nelaimes gadījumiem..... 10-5
Uzmanīgi rīkojieties ar iedarbināšanas šķidro degvielu 10-5
Lietojiet aizsargapģērbu 10-6
Netuvojieties pļaušanas ierīcēm..... 10-6
Turiet rokas drošā attālumā no izkapts..... 10-6
Drošības apgaismojumu un ierīču lietošana..... 10-7
Lietojiet drošības jostas..... 10-7
Kombainu ar hederu transportējiet uzmanīgi..... 10-7
Nodrošiniet, lai mašīna nevarētu patvaļīgi pārvietoties 10-8
Apkopes droša veikšana 10-8
Metinâðana elektronisko vadîbas mezglu tuvumâ..... 10-9
Pirms metināšanas darbiem vai karsēšanas no detaļām ir jānoņem krāsa 10-9
Izvairieties no zem spiediena esošo vadu sakarsēšanas 10-9
Nepieskaraties kustīgām detaļām 10-10
Droša graudu bunkura iztukšošana un sastrēgumu likvidēšana..... 10-10
Bīstamība atrasties rotējošu piedziņas vārpstu tuvumâ..... 10-10
Uzstādiet visas aizsardzības ierīces un apvalkus..... 10-11

Lappuse

Izvairieties no šķidrumiem zem augsta spiediena..... 10-11
Izvairieties atvērt augstspiediena degvielas sistēmu..... 10-11
Droša spiediena akumulatoru sistēmu apkope 10-12
Aizsargājiet sevi no augstspiediena strūklas 10-12
Droša riepu apkope 10-12
Ekspluatācijas pārtraukšana — Šķidrumu un sastāvdaļu pareiza pārstrāde un apglabāšana 10-13
Droša dzesēšanas sistēmas apkope..... 10-13
Novāciet uzkrājušos labības atkritumus 10-14
Mašīnas atbalstam ir jābūt drošam..... 10-14
Uzglabājiet pievienotās ierīces drošā veidā 10-14
Ievērojiet drošības noteikumus darbojoties ar piedziņas siksnām 10-15
Veiciet rūpīgu elektronisko komponentu un savienojumu pārbaudi 10-15
Izvairieties no jebkādiem nelaimes gadījumiem..... 10-15
Droša apiešanās ar akumulatoru..... 10-16
Drošības pasākumi izplūdes filtra tīrīšanai..... 10-17
Bīstamība pieskarties karstai izplūdes caurulei..... 10-18
Izplūdes filtra tīrīšana 10-18

Drošības uzlīmju izvietojums

Brīdinājuma zīmju attēli 15-1
Lietošanas instrukcija 15-1
Remonti un apkopes..... 15-1
Drošības josta..... 15-2
Stāvbremze 15-2
Hidraulikas eļļa un gāze atrodas zem spiediena..... 15-2
Akumulators..... 15-3
Uzmanieties no zemu esošām elektropārvades līnijām 15-3
Graudu bunkurs..... 15-3
Avārijas izeja 15-4
Kāpnes iekāpšanai kabīnē/piekļuvei platformai .. 15-4
Izvairieties no sadursmēm ar citiem transportlīdzekļiem..... 15-4
Dubultie riteņi..... 15-5
Slīpā transportiera kameras drošības atduris..... 15-5

Turpinājums nākamajā lappusē

Oriģinālās instrukcijas. Šajā rokasgrāmatā visa informācija, ilustrācijas un tehniskie dati ir balstīti uz pēdējo pieejamo informāciju, kāda ir publicēšanas laikā. Saglabājam visas tiesības jebkurā laikā bez brīdinājuma veikt izmaiņas.

COPYRIGHT © 2024
DEERE & COMPANY
Moline, Illinois
All rights reserved.
A John Deere ILLUSTRUCTION ™ Manual
Previous Editions
Copyright © 2012

Lappuse

Hidraulikas eļļa un gāze atrodas zem spiediena....15-5
Akumulators....15-6
Slīpā transportiera kameras transportiera ķēde....15-6
Slīpā transportiera kameras sagāzuma rāmis....15-6
Kreisās puses aizsargapvalks....15-7
Graudu bunkura tīrīšanas durvis....15-7
Izkraušanas gliemežtransportieris ar locīšanas piedziņu (ja ir aprīkots)....15-7
Akumulatora nodalījums....15-8
Hidraulikas eļļa un gāze ir zem spiediena....15-8
Akumulators....15-9
Smalcinātājs....15-9
Izkliedētājs....15-10
Izkliedētāja bloķēšana....15-10
Aizmugures kāpnes un apkopes platforma....15-10
Izvairieties no aizdegšanās....15-11
Graudu bunkurs....15-11
Hidraulikas eļļa un gāze atrodas zem spiediena....15-11
Akumulators....15-12
Dzesēšanas sistēma....15-12
Izvairieties no graudu bunkura....15-12
Izvairieties no tīro graudu iekraušanas gliemežtransportiera....15-13
Rotējošā sieta durvis un radiatora ventilators....15-13
Tīro graudu elevators....15-13
Akmeņu uztvērējs....15-14
Hidraulikas eļļa un gāze atrodas zem spiediena....15-14
Akumulators....15-14
Slīpā transportiera kameras konveijera piedziņas aizsargapvalks....15-15
Starteris....15-15

Vadības ierīces un mērierīces

Vadības ierīču un mērierīču kopskats....20-1

Augšējais vadības panelis

Augšējais vadības panelis....25-1
Mikrofons (opcija)....25-1
Spoguļu apsildīšanas slēdzis (opcija)....25-1
Spoguļa vadības slēdzis (opcija)....25-2
Radio veidi (papildu)....25-2
Trešās puses ražojuma radio....25-3
Programmēt radio vietējās zonas frekvencē....25-3
Radio vadīklas....25-3
Antena....25-3
Komunikācijas/CB radio montāža....25-4

CommandCenter displeja ekrāni

Rokas balsta displeja navigācija (“GreenStar”™ 3 “CommandCenter”™ nav skārienjutīgs)....30-1

Lappuse

Rokas balsta displeja navigācija (“GreenStar”™ 3 “CommandCenter”™ skārienjutīgs)....30-2
Rokas balsta displeja navigācija (“GreenStar”™ 3 2630 displejs)....30-3
Displeja navigācijas izvietojumi....30-4
Displeja ikonu identificēšana....30-8
Displeja zonu izvietojumi....30-10
Displeja kreisās puses zonu izvietojumi....30-11
Kombains – galvenais ekrāns....30-11
Manuālais ieraksts (IESL./IZSL.)....30-12
Detalizētu mašīnas iestatījumu pārkonfigurēšana....30-13
Veiktspējas monitora iestatījumu pārkonfigurēšana....30-13
Ražas novākšanas informācijas ekrāns....30-14
Izvēle sausai vai mitrai ražai un pļaušanas platuma izmaiņai....30-16
Notīrīt lauka kopsummas....30-17
Notīrīt kultūras kopsummas....30-18
Mašīnas iestatīšanas ekrāns....30-19
Mašīnas iestatījuma izmaiņas....30-22
Labības kultūras un sēklu jutības izmēra maiņa....30-24
Mitruma iestatījumu un ražas mērvienību iestatījumu izmaiņa....30-26
Ražas kalibrēšana....30-27
Ražas rādījumu kalibrēšana pēc vienas sekcijas vai ražas vākšanas kalibrēšana pēc vairākām sekcijām....30-30
Riepu rādiusa koda maiņa....30-30
Mitruma sensora temperatūras kalibrēšana....30-31
Ienesīgā mitruma un blīvuma tabula....30-32
Standarta svaru tabula....30-33
“Harvest Smart” padeves režīms (ja ir aprīkots)....30-33
Graudu bunkura līmeņa un izkraušanas gliemežtransportiera režīma novirzes iestatīšana....30-34
Salocīšanas funkciju iestatīšana....30-35
Atlikumu pārvaldības iestatīšana....30-36
Hedera iestatīšanas ekrāns....30-37
Hedera iestatījumu izmaiņa....30-38
Automātiskās hedera vadības (AHC) iestatījumi....30-40
Motora informācijas ekrāns....30-40
Izplūdes filtra tīrīšana (Interim Tier 4/Stage III B)....30-41
Diagnostikas un kalibrēšanas ekrāns....30-42
Radio avota izvēle....30-44
“MW”/“LW” sākuma lapa....30-45
CD/MP3 sākuma lapa....30-47
USB sākuma lapa (“Premium” radio)....30-49
Papildu ievades (AUX) sākuma lapa....30-51
Bluetooth® audio....30-51
Radio iestatījumi....30-52
Tālruņa lietošana (“Premium” radio)....30-53

Turpinājums nākamajā lappusē

Lappuse

Tālruņu grāmata (“Premium” radio) 30-54
Tālruņa vārdnīcas (“Premium” radio) 30-55
Tālruņa iestatījumi (“Premium” radio) 30-56
Signāla stiprums un akumulatora indikators (“Premium” radio) 30-57
Spilgtuma līmenis un logu rāmju krāsa 30-58
Reģionālie iestatījumi, valodas, laika/datuma iestatījumi, mērvienības 30-61
Diagnostikas nolasījumi, pārskats, displeja testi 30-64
Vairāku displeju un ārēju vadības ierīču savienošana 30-66
Ziņojumu centra lietotne 30-67
Veiktspējas monitora lietotne 30-69
Izvietojuma pārvaldnieka lietotne 30-72
Video saskarnes iespējas 30-73
Video lietotne (ja ir aprīkots) 30-74
Pieejas pārvaldnieka lietotne 30-76

CommandTouch rokas balsta konsole

Rokas balsta konsoles vadības ierīces 35-1
Hedera ieslēgšanas un slīpā transportiera reversa slēdzis 35-2
Slīpā transportiera kameras reversa pārslēgšana 35-3
Separatora ieslēgšanas slēdzis 35-3
Harvest Smart padeves režīma aktivizēšanas slēdzis (ja ir aprīkots) 35-4
Motora apgriezienu slēdži 35-4
Pogas pārslēgšanas transmisijas pārnesuma slēdži (ja ir aprīkots) 35-5
“ProDrive” 1. un 2. režīma slēdži (“ProDrive” mašīnām) (ja uzstādīta) 35-5
Stāvbremžu slēdzis (ja aprīkots) 35-7
Četru riteņu piedziņas slēdži (ja ietilpst aprīkojumā) 35-8
Diferenciāļa bloķēšanas slēdzis (ja ir aprīkots) 35-8
Hedera augstuma/“HydraFlex”™ spiediena vadības disks 35-9
“Dial-A-Speed” vadības disks 35-10
Ceļa transportēšanas atvienošanas slēdzis 35-11
Salocīšanas funkcijas īsceļa slēdzis (ja ir aprīkots) 35-11
CommandARM™ vadības ierīce 35-12
Hedera regulēšanas slēdzis 35-13
Kulšanas apgriezienu regulēšanas slēdzis 35-14
Tīrīšanas ventilatora apgriezienu skaita iestatīšanas slēdzis 35-14
Izkliedētāja apgriezienu regulēšanas slēdzis 35-15
Iztukšošanas maiņas slēdzis (ja ir aprīkots) 35-16
Slīpā transportiera kameras režīma/jutības iestatīšanas slēdzis 35-17
Kulšanas klīrensa regulēšanas slēdzis 35-18
Pelavu atdalītāja/sieta regulēšanas slēdzis 35-18
Smalcinātāja plākšņu leņķa regulēšanas slēdzis (ja ir aprīkots) 35-18
Operatora interfeisa vadības ierīces 35-19

Lappuse

Iestatīšanas punktu režīmi (manuāli vai automātiski) 35-19
“HillMaster” līmeņošanas vadības slēdži 35-21
ClimaTrak™ automātiskā temperatūras vadība 35-22
Gaismu slēdži 35-23
Radio vadības slēdži (ja ir aprīkots) 35-24
Daudzfunkcionālā svira 35-24
Daudzfunkciju svira un plaukstas pielāgojums 35-25
Ātrā Stop slēdzis 35-25
Izkraušanas gliemežtransportiera pagriešanas slēdzis 35-26
Izkraušanas gliemeža piedziņas slēdzis 35-26
Hedera pacelšanas/nolaišanas slēdzis 35-27
Sānu slīpuma slēdzis 35-27
Platformas tītavu pacelšanas/tītavu izvirzīšanas/ievirzīšanas slēdzis 35-28
Kukurūzas pīķu aizmugures vārpstas apgriezienu/regulējamās pārsega plates atstarpes slēdzis 35-29
Hedera aktivizēšanas pogas 35-30
“AutoTrac”™ darbības atsākšanas taustiņš (ja ir aprīkots) 35-30

CommandTouch kabīnes stūra statnis

CommandTouch kabīnes stūra statnis 40-1
Aktīvā hedera kontroles displejs 40-3
Automātiskās hedera augstuma vadības sistēmas apraksts 40-4
Aktivizēšanas taustiņa režīma kombinācijas 40-5
Hedera augstuma atjaunošana 40-6
Hedera augstuma jutība 40-8
Hedera augstuma jutība (“HydraFlex” platformas) 40-10
Dial-A-Speed sistēma 40-12
Sānu sagāzuma sistēma (opcija) 40-14
Aktīva hedera peldēšana 40-16
Tītavu stāvokļa atjaunošana 40-18
Segplates pozīcijas atjaunošana 40-20
“VisionTrak” displejs 40-22
VisionTrak veiktspējas monitors (vispārējā informācija) 40-24
“VisionTrak” veiktspējas monitors – Darbība 40-25
“VisionTrak” – sākotnējā mašīnas regulēšana 40-27
“VisionTrak” darbības pārbaudes 40-27

Kalibrēšanas darbības

Kalibrēšanas procedūras – kad jāveic kalibrēšana 45-1
Kalibrēšanas procedūras 45-2
Kalibrēšanas kļūdu kodi 45-2

Operatora darbvieta

Rokasgrāmatas glabāšanas vieta 50-1
Avārijas izeja 50-1

Turpinājums nākamajā lappusē

Lappuse

"ComfortCommand" vadītāja sēdeklis ("Basic" sēdeklis) – regulēšana 50-2
"ComfortCommand" vadītāja sēdeklis ("Premium" sēdeklis) – regulēšana 50-3
Kreisās puses rokas balsts un sēdekļa atzveltne ("Basic" sēdeklis) – regulēšana 50-4
Kreisās puses rokas balsts un sēdekļa atzveltne ("Premium" sēdeklis) – regulēšana 50-4
Apsildāmā sēdekļa slēdzis (papildu iespēja) ("Premium" sēdeklis) 50-5
Instruktora sēdeklis – regulēšana 50-5
Ledusskapis (ja ir aprīkots) 50-6
Drošības jostas 50-6
Rokas balsta konsole – regulēšana 50-6
Rokas balsta displejs – regulēšana 50-7
Papildu barošanas kontaktligzdu rinda 50-7
Kabīnes kāpņu pozīcijas (vienas riepas konfigurācija) 50-8
Kabīnes kāpņu pozīcijas (dubulto riepu konfigurācija) 50-8
Ugunsdzēšamais aparāts 50-9
Ugunsdzēšanas aparāta atrašanās vieta 50-9
Stūres statnis 50-10
Vējstikla tīrītāja/vējstikla mazgāšanas slēdzis 50-10
Pārnesumu pārslēgšanas svira (ja aprīkots) 50-11
Manuālā stāvbremze (ja ietilpst aprīkojumā) 50-11
Bremžu pedāļi 50-11
Margas un piekļuves platforma labajā pusē 50-12
"GreenStar"™ displejs un "Harvest Monitor"/"Harvest Doc"™ sistēmas 50-12

Gaismas un signāli

Gaismu slēdži 55-1
Apgaismojuma atrašanās vietas 55-2
Apgaismojuma aizture/noildze 55-8
Pagrieziena signāli 55-8
Kabīnes iekšējais apgaismojums 55-8
Kartes lasīšanas gaisma 55-9

Slīpā transportiera kamera

Hidrauliskā cilindra drošības atduris 60-1
Slīpā transportiera kameras sānu aizsargi 60-1
Slīpā transportiera kameras durvis 60-2
Padeves paātrinātāja augšējās pieejas durvis 60-2
Apakšējās slīpā transportiera kameras durvis un padeves plates blīves atbalsts 60-3
Akmeņu uztvērējs 60-3
Slīpā transportiera kameras priekšējā/aizmugures sagāzuma rāmis: regulēšana 60-4
Slīpā transportiera kameras transportiera ķēde – regulēšana 60-6
Slīpā transportiera kameras transportiera ķēdes savienojumi – noņemšana 60-7

Lappuse

Slīpā transportiera kameras veltnis – augstuma regulēšana 60-8
Slīpā transportiera kameras transportiera ātrums – maiņa 60-8
Slīpā transportiera kameras transportiera piedziņas ķēde – regulēšana 60-10
Slīpā transportiera kameras augšējās vārpstas norausējs – regulēšana 60-11
Slīpā transportiera kameras augšējās vārpstas zobrati 60-11
Slīpā transportiera kameras mainīgā ātruma piedziņas siksna – maiņa 60-12
Slīpā transportiera kameras mainīgā ātruma piedziņas siksna – regulēšana 60-14
Hedera tītavas/siksnas pacēlēja sūkņa siksna (mainīga ātruma slīpā transportiera kamera) – maiņa 60-17
Hedera tītavas/siksnas pacēlēja sūkņa siksna (mainīga ātruma slīpā transportiera kamera) – regulēšana 60-22
Slīpā transportiera kameras fiksētā ātruma piedziņas siksna – maiņa 60-22
Slīpā transportiera kameras fiksētā ātruma piedziņas siksna – regulēšana 60-23
Hedera tītavu/siksnas pacēlēja sūkņa siksna (fiksētā ātruma slīpā transportiera kamera) – maiņa 60-23
Hedera tītavu/siksnas pacēlēja sūkņa siksna (fiksētā ātruma slīpā transportiera kamera) – regulēšana 60-26
"CommandTouch" mainīgā ātruma slīpā transportiera kameras piedziņas siksna – maiņa 60-26
"CommandTouch" mainīgā ātruma slīpā transportiera kameras piedziņas siksna – regulēšana 60-27
Hedera tītavu/siksnas pacēlēja sūkņa siksna ("CommandTouch" mainīgā ātruma slīpā transportiera kamera) – maiņa 60-27
Hedera tītavu/siksnas pacēlēja sūkņa siksna ("CommandTouch" mainīgā ātruma slīpā transportiera kamera) – regulēšana 60-29
Manuālais sagāzuma indikators (sānu sagāzuma sistēma) 60-29
Pievienojiet universālo savienojumu un viena punkta fiksatoru 60-30
Hedera pievienošana un atvienošana no slīpā transportiera kameras 60-33
Viena punkta fiksēšana – regulēšana 60-34
Līdzenas zemes slīpā transportiera kameras apakšējā kabeļa gals – regulēšana 60-36
Līdzenas zemes slīpā transportiera kamera – starplikas noregulēšana 60-36

Turpinājums nākamajā lappusē

Lappuse

Slīpā transportiera kameras fiksēšanas tapas (tīrīšana) 60-37
Slīpā transportiera kameras manuāla atbloķēšana 60-37
Nogriežamās skrūves atrašanās vieta 60-37

Aizsargi
Spārnu durvis 65-1
Kreisās puses sānu aizsargi 65-2
Labās puses sānu aizsargi 65-4
Separatora pārsegi 65-5

Atdalītājs
Standarta padeves paātrinātājs – spārnu maiņa 70-1
Cietu graudu padeves paātrinātājs – spārnu maiņa 70-2
Zaru padeves paātrinātājs – spārnu maiņa 70-3
Zaru padeves paātrinātāja ķemmes grīda (rīsu vākšanas mašīnām) 70-4
Padeves paātrinātāja siksna – maiņa 70-7
Padeves paātrinātāja siksna – regulēšana 70-8
Standarta ātruma, lielas jaudas padeves paātrinātājs – ātruma maiņa 70-9
Liela ātruma, lielas jaudas padeves paātrinātājs – maiņa uz mazu ātrumu 70-10
Kuļkurvja tipi 70-11
Separatora restu starplikas 70-11
Kuļkurvja sektora pārnesumu nogriežamās skrūves 70-12
Kuļkurvja sekcijas – noņemšana un uzstādīšana 70-12
Kuļkurvja līmeņošana 70-18
Separatora augšējā pārsega plates (atkarībā no aprīkojuma) 70-22
Kulšanas elementi un zari (“TriStream” rotors) – noņemšana un uzstādīšana 70-23
Kulšanas elementu un separatora zaru atrašanās vieta (“TriStream” rotora cieto graudu konfigurācija) 70-24
Kulšanas elementu un separatora zaru atrašanās vieta (“TriStream” rotora blīvā konfigurācija) 70-25
Kulšanas elementi un zari (mainīgas plūsmas rotors) – noņemšana un uzstādīšana 70-26
Kulšanas elementu un separatora zaru atrašanās vieta (mainīgas plūsmas rotora standarta konfigurācija) 70-29
Kulšanas elementu un separatora zaru atrašanās vieta (mainīgas plūsmas rotora blīvā konfigurācija) 70-30
“Posi-Torq”™ separators – dubultais diapazons 70-31
Separatora piedziņas diska attālums – regulēšana. 70-32

Lappuse

Separatora variatora piedziņas siksna – maiņa 70-33
Gliemežtransportiera renes sadalītāji 70-34
Atdalīšanas kuļstieņa siksna: regulēšana 70-34
Atdalīšanas kuļstieņa siksna: maiņa 70-35
Atdalītāja bīters: spārnu maiņa (“S660” un “S670”) 70-40
Standarta atdalīšanas kuļstienis: spārnu maiņa (“S680”, “S685” un “S690”) 70-41
Cietu graudu (rīsu) atdalīšanas bīters – spārnu maiņa 70-42
Pārneses kuļstieņa siksna (ja uzstādīta): regulēšana (“S670”, “S680”, “S685” un “S690”) 70-43
Pārneses kuļstieņa siksna (ja uzstādīta): nomaiņa (“S670”, “S680”, “S685” un “S690”) 70-43
Pārneses kuļstienis (ja uzstādīts): spārnu nomaiņa (“S670”, “S680”, “S685” un “S690”) 70-45
Pretvārpstas labās puses priekšējā siksna – regulēšana 70-46
Labās puses priekšējā pretvārpstas siksna – maiņa 70-46
Pretvārpstas labās puses aizmugures siksna – regulēšana 70-47
Labās puses aizmugures pretvārpstas siksna – maiņa 70-47
Tīrīšanas galda gaisa lūkas 70-48
Graudu attīrītāja pieejas lūkas vāks (mašīnas ar izkliedētāju) 70-48
Tīrīšanas galda gliemežtransportiera zobrati: manuālās tīrīšanas lūka (ja uzstādīta) 70-48
Tīrīšanas galda gliemežtransportiera mehānisms – tīrīšanas lūka (ja ietilpst aprīkojumā) 70-49
Galda, ventilatora un gliemežtransportiera siksna – regulēšana 70-49
Galda ventilatora un gliemežtransportiera siksna – maiņa 70-50
Tīrītāja ventilatora siksna – maiņa 70-50
Tīrīšanas ventilatora pievads – regulēšana 70-51
Dziļo zobu priekšējais pelavu atdalītājs 70-51
Pelavu atdalītājs un siets – mērīšana 70-51
Vispārīgas lietošanas pelavu atdalītājs 29 mm (1-1/8 in.) 70-52
Dziļo zobu pelavu atdalītājs 41 mm (1-5/8 in.) 70-52
Vispārīgas lietošanas siets 29 mm (1–1/8 colla) 70-52
Dziļo zobu siets 29 mm (1-1/8 in.) 70-53
Pelavu atdalītāja/sietu regulēšanas slēdzis 70-53
Pelavu atdalītāju/sieta elementi – noņemšana un uzstādīšana 70-53
Pelavu atdalītāja/sieta motors – manuāla regulēšana 70-56

Turpinājums nākamajā lappusē

Lappuse

Tīro graudu elevatora siksna: regulēšana.....70-57
Tīro graudu elevatora siksna: maiņa.....70-57
Tīro graudu elevatora transportiera ķēde – regulēšana.....70-58
Pelavu sistēmas elevatora sensori.....70-59
Pelavu sistēmas elevatora lāpstiņas.....70-60
Pelavu elevatora piedziņas siksna – regulēšana (“S660” un “S670”).....70-60
Pelavu sistēmas elevatora lāpstiņu ķēdes regulēšana.....70-61
Augšējā pelavu gliemežtransportiera piedziņas ķēde – regulēšana (“S660” un “S670”).....70-61
Pelavu sistēmas piedziņas siksna: regulēšana (“S680”, “S685” un “S690”).....70-62
Pelavu sistēmas piedziņas siksna: nomaiņa (“S680”, “S685” un “S690”).....70-63
Pelavu sistēmas piedziņas ķēde: regulēšana (“S680”, “S685” un “S690”).....70-64
Pelavu sistēmas piedziņas ķēde: nomaiņa (“S680”, “S685” un “S690”).....70-64
Pelavu sistēmas nodiluma palēninašanas uzliktņi un kuļtrumuļa kuļstieņi: noņemšana un uzstādīšana (“S680”, “S685” un “S690”).....70-65
Pelavu sistēmas nodiluma palēninašanas uzliktņi un kuļtrumuļa kuļstieņi: regulēšana (“S680”, “S685” un “S690”).....70-67
Atlikumu sistēmas atgriezes kuļkurvis: regulēšana (“S680”, “S685” un “S690”).....70-69
Pelavu sistēmas gliemežtransportiera tīrīšanas lūka (“S680”, “S685” un “S690”).....70-69
Piedziņas siksnas: kreisā puse.....70-70
Piedziņas siksnas – labā puse (“S660” un “S670”).....70-71
Piedziņas siksnas: labā puse (“S680”, “S685” un “S690”).....70-72
Padeves paātrinātājs – atvienošana.....70-73
Separators – atvienošana.....70-74
Atdalītāja bīteris – atvienošana.....70-75

Smalcinātājs un izkliedētājs (Deluxe atlikumu konfigurācija)

Smalcinātājs (Vispārīga informācija).....75-1
Vālošana (vispārīga informācija).....75-1
Smalcinātāja aizmugures plate – regulēšana.....75-1
Smalcinātāja plāksnes (manuāla iestatīšana) – iestatīšana.....75-2
Smalcinātāja plāksnes (Elektriskais motors) – iestatīšana.....75-2
Smalcinātāja plāksnes (manuālā iestatīšana) – rūpnīcas iestatījumi.....75-3
Smalcinātāja plāksnes (elektriskā iestatīšana) – rūpnīcas iestatījumi.....75-4
“PowerCast” aizmugures plate – iestatīšana (atkarībā no aprīkojuma).....75-5

Lappuse

“PowerCast” aizmugures plates asmens – maiņa (atkarībā no aprīkojuma).....75-5
“PowerCast” aizmugures plates (atkarībā no aprīkojuma) aizmugures apvalki.....75-6
Labības sadalītāja plates – iestatīšana.....75-8
Labības sadalītājs.....75-9
Gaisa lūkas.....75-9
Smalcinātāja piekļuves durvis.....75-10
Smalcinātāja vadības sija (papildaprīkojums).....75-10
Smalcinātāja stacionāro nažu sija – regulēšana.....75-11
Smalcinātāja stacionāro nažu asmeņi – maiņa.....75-12
Smalkā griezuma smalcinātāja asmeņi – maiņa un konfigurēšana.....75-13
Smalcinātāja asmeņi – centrēšana.....75-15
Smalcinātāja regulēšanas slēdzis.....75-16
Smalcinātāja piedziņas apgriezieni – maiņa.....75-17
Smalcinātāja piedziņas siksnas nospriegojums – regulēšana.....75-18
Smalcinātāja siksna – maiņa.....75-19
Smalcinātāja pusass siksnas regulēšana.....75-24
Smalcināja pusass siksna – maiņa (“S660” un “S670”).....75-25
Smalcināja pusass siksna: maiņa (“S680”, “S685” un “S690”).....75-27
Izkliedētājs (vispārīga informācija).....75-30
Izkliedētājs – vāla pozīcija.....75-30
Izkliedētājs – nolaišana.....75-32
Izkliedētāja diski (viena ātruma) – maiņa.....75-33
Izkliedētāja diski (divu ātrumu) – maiņa.....75-34
Platās izkliedes salmu izkliedētājs (papildaprīkojums).....75-35

Smalcinātājs un izkliedētājs (Premium modelis)

Smalcinātājs (Vispārīga informācija).....80-1
Vālošana (vispārēja informācija).....80-1
Smalcinātāja plāksnes – regulēšana.....80-2
Smalcinātāja plāksnes (elektriskais motors) – iestatīšana.....80-2
Smalcinātāja plāksnes (elektriskā iestatīšana) – rūpnīcas iestatījumi.....80-3
Labības sadalītāja plates – iestatīšana.....80-4
Labības sadalītājs.....80-5
Gaisa lūkas.....80-5
Smalcinātāja piekļuves durvis.....80-6
Pārneses bītera grīda (atkarībā no aprīkojuma) – demontāžu.....80-7
Smalcinātāja vadības sija (papildaprīkojums).....80-7
Smalcinātāja stacionāro nažu sija – regulēšana.....80-8
Smalcinātāja stacionāro nažu asmeņi – maiņa.....80-9
Vidējais šķelšanas nazis – maiņa.....80-10
Īpaši smalkā griezuma smalcinātāja asmeņi – maiņa un konfigurēšana.....80-11
Smalcinātāja asmeņi – centrēšana.....80-13

Turpinājums nākamajā lappusē

Lappuse

Smalcinātāja regulēšanas slēdzis 80-14
Smalcinātāja piedziņas apgriezieni – maiņa.....80-15
Smalcinātāja piedziņas siksnas nospriegojums – regulēšana 80-16
Smalcinātāja siksna – maiņa 80-17
Smalcinātāja pusass siksnas regulēšana.....80-22
Smalcināja pusass siksna – maiņa (“S670”) 80-23
Smalcināja pusass siksna: maiņa (“S680”, “S685” un “S690”) 80-25
Uzlabotā “PowerCast” izkliedētāja diski – maiņa 80-28
Vālu konverģences grābekļi 80-29

Graudu tvertne un izkraušanas sistēma

Graudu bunkurs/motora kāpnes.....85-1
Graudu bunkura iztukšošanas caurumi.....85-1
Graudu bunkura parauga ņemšanas atvere.....85-2
Graudu tvertnes piepildījuma sensori – regulēšana 85-3
Graudu bunkura pārsegi (atkarībā no aprīkojuma) – ekspluatācija 85-4
Graudu bunkura pārsegi (atkarībā no aprīkojuma) – noregulēšana 85-4
Graudu bunkura šķērstransportiera vāki 85-5
Izkraušanas gliemežtransportiera piedziņas nogriežamā skrūve.....85-5
Graudu bunkura piepildīšanas deflektors.....85-6
Graudu tvertnes iekraušanas gliemežtransportieris (graudu tvertnes paplašinājumi) – locīšana.....85-6
Graudu bunkura iekraušanas gliemežtransportieris (graudu bunkura pārsegi) – noregulēšana 85-7
Masas plūsmas sensora plate (graudu bunkura paplašinājumi) – tīrīšana.....85-8
Masas plūsmas sensora plate (graudu bunkura pārsegi) – tīrīšana 85-9
Izkraušanas gliemežtransportiera piedziņas ķēde – regulēšana 85-9
Izkraušanas gliemežtransportiera pozīcija – noregulēšana 85-10
Izkraušanas gliemežtransportiera sēdnes atbalsts – noregulēšana 85-11
Izkraušanas transportiera piedziņas siksna: nomaiņa.....85-11

Apkope — elektrosistēma

Metināšana elektronisko vadības mezglu tuvumā.....90-1
Uzturiet tīrībā elektronisko vadības mezglu konektorus.....90-1
Ievērojiet piesardzības pasākumus, kas attiecas uz elektroiekārtām.....90-2
Galveno elektrisko komponentu apkope/profilakse ar datora vadības sistēmu aprīkotiem transporta līdzekļiem.....90-2
Droša apiešanās ar akumulatoru.....90-3

Lappuse

Akumulatori: droša uzstādīšana.....90-4
Akumulatora kabeļi – pievienošana.....90-4
Akumulatori – uzlāde 90-5
Akumulatori – elektrolīta īpatnējā svara pārbaude 90-5
Akumulatori: papildu akumulatora pieslēgšana ..90-6
Akumulatori – noņemšana un uzstādīšana (“S660” un “S670”).....90-6
Akumulatoru noņemšana un uzstādīšana (“S680”, “S685” un “S690”).....90-8
Akumulatora atslēgšanas slēdzis 90-9
Drošinātāju bloks (“S660” un “S670”).....90-10
Drošinātāju bloks (“S680”, “S685” un “S690”) ..90-13
Smalcinātāja drošinātāji (atkarībā no aprīkojuma) 90-15
Drošības noteikumi, nomainot halogēna spuldzes 90-15
Kabīnes augšējās gaismas spuldze – maiņa ...90-16
Kabīnes priekšējās gaismas – regulēšana.....90-16
Kabīnes halogēnu gaismas spuldze – maiņa...90-17
Kabīnes halogēnu gaismas – noregulēšana 90-17
Priekšpuses gaismas spuldze (atkarībā no aprīkojuma) – maiņa 90-18
Apakšējā braukšanas gaismas spuldze (atkarībā no aprīkojuma) – maiņa 90-18
Apakšējā braukšanas gaismas spuldze (atkarībā no aprīkojuma) – noregulēšana 90-19
Drošības noteikumi, mainot lielas intensitātes izlādes (HID) ksenona gaismas.....90-19
Lielas intensitātes izlādes (ksenona) gaismas spuldzes (papildaprīkojums) – maiņa.....90-20
Lielas intensitātes izlādes (ksenona) gaismas (opcija) – regulēšana 90-21
Bākuguns spuldze – maiņa 90-21
Izkraušanas gaismas, papildu lauka gaismas, piekļuves durvju darba gaismas, rugāju gaismas, graudu bunkura un izkraušanas gliemežtransportiera gaisma – maiņa 90-22
Sānu meklēšanas gaismas un tīrīšanas galda gaismas – maiņa 90-22
Brīdinājuma apgaismojums – maiņa 90-23
Kabīnes iekšējais apgaismojums – maiņa.....90-23
Kartes lasīšanas gaisma – maiņa.....90-23

Traucējumu diagnostikas kodi

Piekļuve traucējumu diagnostikas kodu izvēlnei 95-1
Traucējumu diagnostikas kodu prioritātes 95-3

Braukšana un aizmugurējā ass

Droša riepu montāža 100-1
Transportēšana pa koplietošanas ceļiem ar pievienotu hederu 100-1
Riepu noslodzes uzlīme 100-1

Turpinājums nākamajā lappusē

Lappuse

Riepu aprūpe un apkope 100-2
Informācija par priekšējām un aizmugures riepām 100-3
Piedziņas riteņu montāžas stienis 100-3
Dzenošo riteņu skrūvju griezes momenti (viena riteņa konfigurācija) 100-4
Dzenošo riteņu skrūvju griezes momenti (dubulto riteņu konfigurācija) 100-5
Priekšējās piedziņas riteņa novirze 100-6
Dubulto riteņu sagatavošana transportēšanai vai remontam 100-6
Priekšējo riteņu noņemšana – dubultie riteņi 100-7
Priekšējo riteņu uzstādīšana – dubultie riteņi 100-9
Viena stiprinājuma plašā izvietojuma dubultie riteņi (opcija) 100-10
Aizmugures riteņu skrūvju pievilkšanas spēks 100-11
Šķidruma svara lietošana 100-11
Prasības attiecībā uz balastu (S660) 100-12
Prasības attiecībā uz balastu (S670) 100-13
Prasības balastam (“S670 HillMaster”) 100-14
Prasības attiecībā uz balastu (“S680”, “S685” un “S690”) 100-15
Prasības attiecībā uz balastu (“S680 HillMaster”, “S685 HillMaster” un “S690 HillMaster”) 100-16
Domkrata atbalsta vietu atrašanās vietas 100-17
Domkrata atbalsta vietas uzlīme 100-17

Apkope piestrādes periodā

Dzinēja piestrādes periods 105-1
Siksnas piedziņu regulēšana – pirmās 50 stundas 105-4
Piestrādes pārbaude pirmo 100 stundu laikā 105-5
Piestrādes pārbaude pēc 100 stundām (“Tier” 2/II pakāpe) 105-5
Piestrādes pārbaude pēc 375 stundām (“Interim Tier” 4/III B pakāpe) 105-6

Pārbaudes pirms iedarbināšanas

Motoreļļas līmenis 110-1
Hidrostatiskās/hidrauliskās eļļas līmenis 110-2
Dzesēšanas šķidruma līmenis 110-2
Degvielas sistēma 110-3
Degvielas tvertnes spiediena izlīdzinātājs 110-4
Motora gaisa ieplūdes atvere 110-5
Motora telpas tīrīšana 110-6

Dzinēja izmantošana

Izplūdes filtra tīrīšana 115-1
Izplūdes filtra sistēmas pārskats (Interim Tier 4/III B pakāpe) 115-1
Izplūdes sistēmas atslēgšanas gadījumi 115-2
Izplūdes filtra AUTOMĀTISKAIS režīms (Interim Tier 4/III B pakāpe) 115-2
Stāvvietas izplūdes filtra tīrīšana (Interim Tier 4/III B pakāpe) 115-3

Lappuse

Motora iedarbināšana 115-4
Motora apturēšana 115-6
Rīkojieties uzmanīgi ar iedarbināšanas šķidrumu 115-6
Iedarbināšanas palīdzība ziemā (ja iekļauta aprīkojumā) 115-7
Dzesēšanas šķidruma sildītājs 115-8

Dzinēja apkope

Aizmugures kāpnes un platforma 120-1
Motora filtra piekļuves vāks 120-1
Pārsegi pieejai motoram 120-1
Iedarbināšanas šķidruma balona maiņa 120-2
Neveiciet nekādas izmaiņas motora jaudas vai degvielas/gaisa sistēmā 120-2
Degvielas sistēma 120-2
Motoreļļas līmenis 120-3
Degvielas tvertne – uzpilde 120-4
Degvielas tvertne – iztukšošana 120-4
Degvielas tvertne – noslēga vārsts 120-5
Ūdens separatora primārais degvielas filtrs: iztukšošana 120-5
Degvielas priekštīrītāja filtrs – tīrīšana 120-7
Lielas slodzes degvielas priekštīrītāja filtrs (papildu pieejams) – skalošana 120-8
Lielas slodzes degvielas priekštīrītāja filtrs (papildu pieejams) 120-9
Galvenā un sekundārā degvielas filtra elements – maiņa (“Tier” 2/II pakāpe) (“S660” un “S670”) 120-10
Galvenā un sekundārā degvielas filtra elements – maiņa (“Tier” 2/II pakāpe) (“S680” un “S690”) 120-11
Galvenā un sekundārā degvielas filtra elements: maiņa (“Interim Tier” 4/III B pakāpe) 120-12
Degvielas sistēma: atgaisošana 120-13
Dzesēšanas sistēma: iztukšošana 120-14
Dzesēšanas sistēma – uzpilde 120-16
Dzesēšanas sistēma – sagatavošana ziemai 120-16
Dzinēja siksna: izvietojums (“Tier” 2/II pakāpe) (“S660” un “S670”) 120-17
Dzinēja siksna: izvietojums (“Tier” 2/II pakāpe) (“S680” un “S690”) 120-17
Dzinēja pierīces/ventilatora piedziņas siksna: maiņa (“Tier 2”/II pakāpe) (“S660” un “S670”) 120-18
Dzinēja pierīces siksna: maiņa (“Tier 2”/II pakāpe) (“S680” un “S690”) 120-21
Ventilatora piedziņas siksna: maiņa (“Tier 2”/II pakāpe) (“S680” un “S690”) 120-26
Rotējošā sieta siksna – izvietojums 120-29
Rotējošā sieta piedziņas siksna: maiņa (“Tier 2”/II pakāpe) (“S660” un “S670”) 120-29
Rotējošā sieta piedziņas siksna: maiņa (“Tier 2”/II pakāpe) (“S680” un “S690”) 120-30

Turpinājums nākamajā lappusē

Lappuse

Dzinēja siksna: izvietojums (“Interim Tier” 4/III B pakāpe) (“S660” un “S670”).....120-32
Dzinēja siksnas izvietojums (“Interim Tier” 4/III B pakāpe) (“S680”, “S685” un “S690”).....120-32
Gaisa kondicionētāja kompresora/ģeneratora siksna – maiņa (“Interim Tier” 4/III B pakāpe) (“S660” un “S670”).....120-33
Gaisa kondicionētāja kompresora/ģeneratora siksna: nomaiņa (“Interim Tier” 4/III B pakāpe) (“S680”, “S685” un “S690”).....120-36
Rotējošā sieta piedziņas siksna – maiņa (“Interim Tier” 4/III B pakāpe) (“S660” un “S670”).....120-42
Rotējošā sieta piedziņas siksna: nomaiņa (“Interim Tier” 4/III B pakāpe) (“S680”, “S685” un “S690”).....120-43
Velkmes ventilatora piedziņas siksna: maiņa (“Interim Tier” 4/III B pakāpe) (“S660” un “S670”).....120-44
Velkmes ventilatora piedziņas siksna: nomaiņa (“Interim Tier” 4/III B pakāpe) (“S680”, “S685” un “S690”).....120-45
Velkmes ventilatora piedziņas siksna: maiņa (“Interim Tier” 4/III B pakāpe) (“S660” un “S670”).....120-46
Daudzpakāpju apgriezienu ventilatora piedziņas siksna: maiņa (“Interim Tier” 4/III B pakāpe) (“S660” un “S670”).....120-46
Ventilatora piedziņas siksna: nomaiņa (“Interim Tier” 4/III B pakāpe) (“S680”, “S685” un “S690”).....120-52
Rotējošais ekrāns, eļļas dzesētājs, kondensators, radiators un padeves gaisa dzesētājs: tīrīšana.....120-55
Rotējošā sieta suka – regulēšana.....120-57
Gaisa tīrīšanas filtri – noņemšana.....120-58
Dīzeļdegvielas daļiņu filtra uzturēšana un apkope (Interim Tier 4/Stage III B).....120-59
Izplūdes filtrs/dīzeļdegvielas daļiņu filtra pelnu apsaimniekošana un atbrīvošanās no tiem (“Interim Tier 4”/III B pakāpe).....120-59
Atbrīvošanās no izplūdes filtra “Disposal” (“Interim Tier 4”/III B pakāpe).....120-59

Transportēšana

Transportēšana pa koplietošanas ceļiem ar pievienotu hederu.....125-1
Braukšana ar mašīnu pa ceļiem.....125-1
Atpakaļgaitas brīdinājuma signāls.....125-6
Mašīnas pārvadāšana uz treilera.....125-7
Mašīnas nostiprināšanas vietas uzlīme.....125-14
Informācija par transportēšanu.....125-14
Mašīnas vilkšana (mašīnas ar mehāniskās pārslēgšanas transmisiju).....125-15

Lappuse

Mašīnas vilkšana (mašīnas ar pogas pārslēgšanas transmisiju un “ProDrive” transmisiju).....125-16
Piekabes pusautomātiskā sakabes ierīce – pievienošana (standarta).....125-17
Automātiskā aizmugures treilera sakabe – pievienošana (opcija).....125-17
Priekšējais vilkšanas āķis.....125-18
Aizmugures vilkšanas āķis.....125-18

Padomi ražas novākšanai

Norādījumi ražas novākšanai.....130-1

Kultūraugu iestatījumi

Alfalfa/mieži/rapsis/turku zirņi/kukurūza (sausa)/kukurūza (mitra).....135-1
Kukurūza ar serdeņa piejaukumu/ēdamās pupas/lini/zālāju sēklas/guārs (ķekaru pupas)/lēcas.....135-3
Lupīna/prosa/sinepes/turku pupas/auzas/zirņi.....135-5
Kukurūza/rapšu sēklas (sausas)/rapša sēklas (zaļas)/rīsi/rudzi/saflors.....135-7
Sorgo/sojas pupas/saulespuķes/tritikāle/smagi kvieši/normāli kvieši.....135-9
Kājenes apraksta lapa.....135-10
Jaudas atslēgšanas procedūra.....135-11

Harvest Smart padeves režīms (papildaprīkojums)

“Harvest Smart” padeves režīms – droša darbība (ja ir aprīkots).....140-1
“Harvest Smart” padeves režīms – apraksts.....140-1
“Harvest Smart” padeves režīms – “Smart” vai caurplūdes režīmi.....140-1
“Harvest Smart” padeves režīms – sākotnējā kalibrēšana.....140-4
“Harvest Smart” padeves režīms – darbība.....140-5
“Harvest Smart” padeves režīms – papildu informācija (IESLĒGTS izkraušanas gliemežtransportieris un lauka apstākļi).....140-6
“Harvest Smart” padeves režīms – vislabākā prakse.....140-8
“Harvest Smart” padeves režīms – sistēmas iestatīšana.....140-10
“Harvest Smart” padeves režīma vadība – sistēma un lauka apstākļi.....140-12
“Harvest Smart” padeves režīma problēmu novēršana.....140-14
“Limp” (Klibošanas) un avārijas režīmi “Harvest Smart” padeves režīmā.....140-16

HillMaster līmeņošanas sistēma (ja ir aprīkojumā)

“HillMaster” sistēma (vispārīga informācija).....145-1

Turpinājums nākamajā lappusē

Lappuse

"HillMaster" ikdienas darbību sagatavošanas darbi 145-4
"HillMaster" līmeņošanas vadības slēdži 145-5

Ugunsdrošība
Ieteicamie ugunsgrēka novēršanas pasākumi 150-1
Ugunsdzēšanas aparāta darbība 150-2
Droša degvielas iepildīšana –nepieļaut ugunsgrēkus 150-3
Esiet gatavs nelaimes gadījumiem 150-3
Uzmanīgi rīkojieties ar iedarbināšanas šķidro degvielu 150-3
Novāciet uzkrājušos labības atkritumus 150-4
Ugunsdzēšamais aparāts 150-4
Ugunsdzēšanas aparāta atrašanās vieta 150-4
Ugunsgrēka gadījumā 150-5
Motora telpas tīrīšana 150-5

Mašīnas tīrīšana
Vispārīgi norādījumi par tīrīšanu 155-1
Mašīnas tīrīšana (periodiski) 155-2
Mašīnas tīrīšana (katru gadu un noteiktām kultūrām) 155-10

Degvielas un smērvielas
Droša degvielas iepildīšana –nepieļaut ugunsgrēkus 160-1
Degvielas tvertne – uzpilde 160-1
Dīzeļdegvielas uzglabāšana un lietošana 160-2
Dīzeļdegviela 160-3
Biodīzeļdegviela 160-4
Dīzeļdegvielas eļļošanas spējas 160-5
Auksta laika ietekmes samazināšana uz dīzeļmotoriem 160-6
Dīzeļmotora dzesētājs (motori ar cilindriem ar dzesējamo čaulu) 160-7
Dīzeļmotoru dzesēšanas šķidruma nomaiņas intervāli 160-8
John Deere COOL-GARD II COOLANT EXTENDER 160-8
Dzesēšanas šķidrumu papildus piedevas 160-9
Ekspluatācija karstā klimatā 160-9
Papildus informācija Par dīzeļmotoru dzesēšanas šķidrumiem un John Deere COOL-GARD™ II Coolant Extender 160-10
Dīzeļmotoru dzesēšanas šķidrumu testēšana 160-11
Dīzeļmotora piestrādes perioda eļļa (Tier 2/II pakāpe) 160-12
"John Deere Break-In™ Plus" motora eļļa (Interim Tier 4/III B pakāpe) 160-12
Dīzeļmotora eļļa (Tier 2/II pakāpe) 160-13
Dīzeļmotora eļļa (Interim Tier 4/III B pakāpe) 160-14
Motora eļļas un filtra apkopes intervāli (Tier 2/II pakāpe) 160-15

Lappuse

Motoreļļas un filtra apkopes intervāli (Interim Tier 4/III B pakāpe) 160-16
Oilscan™ un CoolScan™ 160-16
Hidrostatiskā piedziņas sistēma, galvenā hidrauliskā sistēma un galvenā motora transmisijas korpusa eļļa 160-17
Transmisija (mašīnas ar mehānisko pārslēgšanu un mašīnas ar pogas pārslēgšanas transmisiju), gala piedziņas, ielādes gliemežtransportieris, galvenā pretvārpsta un divu ātrumu separatora piedziņas transmisijas korpusi 160-18
Slīpā transportiera korpusa reversa transmisijas korpuss 160-19
Smērviela 160-19
Bremžu šķidrums (ja ir aprīkots) 160-20
Eļļas filtri 160-20
Degvielas filtri 160-20
Alternatīvās un sintētiskās smērvielas 160-20
Smērvielu uzglabāšana 160-20
Smērvielu sajaukšana 160-21

Eļļošana un tehniskā apkope
Apkopes intervāli – notīrīšana vai atlikšana 165-1
Eļļošanas uzlīmju atrašanās vietas 165-2
Hidraulisko šļūteņu maiņa 165-3
Hidrauliskās sistēmas tīrība 165-3
Eļļošanas simboli 165-3
Ik pēc 10 stundām 165-4
Ik pēc 10 stundām 165-5
Ik pēc 10 stundām ("HillMaster" mašīnas) 165-6
Ik pēc 50 stundām 165-7
Ik pēc 50 stundām 165-8
Ik pēc 50 stundām 165-10
Ik pēc 50 stundām 165-12
Ik pēc 50 stundām ("HillMaster" mašīnas) 165-13
Pēc pirmajām 100 stundām ("S670", "S680", "S685" un "S690" "ProDrive" mašīnas) 165-14
Ik pēc 200 stundām 165-15
Ik pēc 200 stundām ("S660") 165-16
Ik pēc 250 stundām ("Tier" 2/II pakāpe) ("S660" un "S670") 165-17
Ik pēc 250 stundām ("Tier" 2/II pakāpe) ("S680" un "S690") 165-18
Ik pēc 250 stundām ("Interim Tier" 4/III B pakāpe) ("S660" un "S670") 165-19
Ik pēc 250 stundām ("Interim Tier" 4/III B pakāpe) ("S680", "S685" un "S690") 165-21
Ik pēc 400 stundām ("S660" un "S670") 165-22
Ik pēc 400 stundām ("Tier" 2/II pakāpe) ("S680" un "S690") 165-24
Ik pēc 400 stundām ("Interim Tier" 4/III B pakāpe) ("S680", "S685" un "S690") 165-25

Turpinājums nākamajā lappusē

Lappuse

Ik pēc 400 stundām (“Interim Tier” 4/III B pakāpe) (“S660” un “S670”) 165-26
Ik pēc 400 stundām 165-27
Ik pēc 400 stundām 165-29
Ik pēc 400 stundām 165-30
Ik pēc 400 stundām 165-31
Ik pēc 400 stundām (“S660” un “S670” mašīnas bez “ProDrive”) 165-33
Ik pēc 400 stundām (“S660” un “S670” mašīnām, kurām transmisiju pārslēdz ar spiedpogu) 165-34
Ik pēc 400 stundām (“S670”, “S680”, “S685” un “S690” “ProDrive” mašīnām) 165-35
Ik pēc 400 stundām 165-36
Ik pēc 400 stundām 165-38
Ik pēc 800 stundām 165-39
Ik pēc 1000 stundām (“S670” “ProDrive” mašīnām) 165-40
Ik pēc 1000 stundām (“S680”, “S685” un “S690”) 165-41
Ik pēc 1000 stundām (“S680”, “S685” un “S690”) 165-42
Ik pēc 2000 stundām (“S660” un “S670”) 165-43
Ik pēc 2000 stundām (“S680”, “S685” un “S690”) 165-44
Ik pēc 2000 stundām 165-45
Ik pēc 2000 darba stundām vai reizi sešos gados 165-47
Pēc vajadzības 165-48
Pēc 4500 stundām vai reizi piecos gados 165-49

Traucējummeklēšana

Slīpā transportiera kamera 170-1
Separators 170-2
Hidrostatiskā kustības piedziņa 170-6
Četru riteņu piedziņa (opcija) 170-9
Stūrēšana 170-9
Bremzes 170-10
Motors 170-11
Elektriska 170-22
Sildītājs 170-23
Gaisa kondicionētājs 170-24
Mitruma sensors (ja ir aprīkots) 170-25
Masas plūsmas sensors (ja ir aprīkots) 170-25

Uzglabāšana

Mašīnas sagatavošana uzglabāšanai 175-1
Mašīnas glabāšanas beigās 175-1

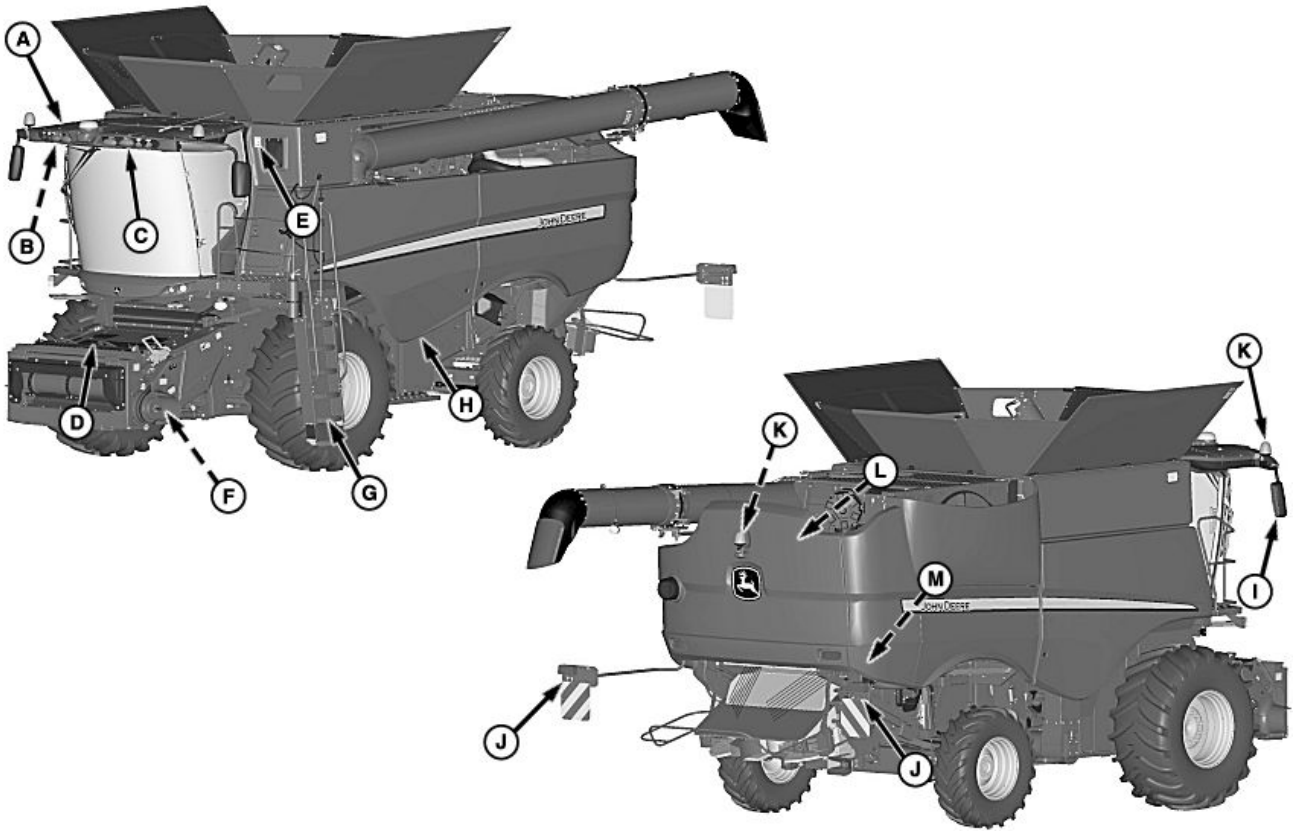
Tehniskie dati

Apgriezienu skaits dažādām darbībām (“S660” un “S670”) 180-1
Apgriezienu skaits dažādām darbībām (“S680”, “S685” un “S690”) 180-3
Specifikācijas (“S660” un “S670”) 180-5
Specifikācijas (“S680”, “S685” un “S690”) 180-8
Izmēri (“S660” un “S670”) 180-11
Izmēri (“S670 HillMaster”) 180-12
Izmēri (“S680”, “S685” un “S690”) 180-13
Izmēri (“S680 HillMaster”, “S685 HillMaster” un “S690 HillMaster”) 180-14
Izmēru atsauces punkti 180-15
Visa korpusa vibrācija 180-16
Skaņas līmenis 180-16
Drošības piezīme par elektrisko un elektronisko ierīču un/vai komponentu vēlāku uzstādīšanu 180-16
EK atbilstības deklarācija 180-17
Unificēto collīgo bultskrūvju un skrūvju griezes momenti 180-18
Metrisko bultskrūvju un skrūvju griezes momentu vērtības 180-19

Mašīnas identifikācijas numuri

Identifikācijas numuri 185-1
Mašīnas identifikācijas plāksnīte 185-1
Mašīnas identifikācijas plāksnītes atrašanās vieta 185-2
Dzinēja sērijas numurs (“Tier” 2/II pakāpe) 185-2
Dzinēja sērijas numurs (“Interim Tier” 4/III B pakāpe) 185-2
Hidrostatiskās piedziņas ierīces sūknis 185-3
Hidrostatiskās piedziņas ierīces motors 185-3
Divu ātrumu četru riteņu piedziņas motors 185-3
Dzinēja transmisijas korpuss 185-4
Rotora piedziņas transmisijas korpuss 185-4
Transmisija 185-4
Slīpā transportiera kameras reverss 185-5
Mainīgā ātruma slīpā transportiera kameras transmisijas korpuss (ja aprīkots) 185-5
Smalcinātājs (atkarībā no aprīkojuma) 185-5
Smalcinātāja aizmugures plate (“Deluxe” atlikumi) 185-6
Smalcinātāja aizmugures plate (“Premium” atlikumi) 185-6
“PowerCast” aizmugures plate (“Deluxe” atlikumi) 185-6
Izkliedētājs (“Deluxe” atlikumi) 185-7
Nodrošiniet īpašuma tiesību pierādīšanu 185-7
Nodrošiniet mašīnu saglabāšanu 185-7

Mašīnas drošības līdzekļi



Drošības ierīces, skats no priekšpuses/skats no aizmugures

A—Kabīnes drošības līdzekļi Operatora klātbūtnes sistēma, elektroniska dzinēja iedarbināšanas atslēgšana, drošības jostas, skaņas signāls, avārijas izejas logs, stāvbremze, pagrieziena signāli
B—Rokturi
C—Priekšējās gaismas
D—Neslīdoši paklāji
E—Drošības zīmes
F—Mehāniskais drošības atduris (slīpā transportiera kamera)
G—Neslīdoši pakāpieni un platforma ar margām
H—Aizsargi
I—Atpakaļskata spoguļi
J—Brīdinājuma apgaismojums un atstarojošā lenta
K—Bākuguns
L—Atpakaļgaitas brīdinājuma signāls
M—Neslīdoša apkalpes platforma ar margām

Papildus šeit attēlotajiem drošības līdzekļiem ir arī citas sastāvdaļas un sistēmas, mašīnas drošības apgaismojums, drošības paziņojumi un pamācības operatora rokasgrāmatā, kas palīdz mašīnai būt drošai, lietojot šos līdzekļus apvienojumā ar piesardzību un prasmīga operatora uzmanību.

OUO6075,0001098 -25-01MAY12-1/1

Drošība

Drošības informācijas atpazīšana

Šis ir drošības brīdinājuma simbols. Šis simbols uz mašīnas vai šajā rokasgrāmatā brīdina par traumu gūšanas risku.

Ievērojiet ieteiktos piesardzības pasākumus un drošas ekspluatācijas praksi.



T81389 —UN—28JUN13

DX,ALERT -25-03OCT22-1/1

Izprotiet signālvārdus

BĪSTAMI! Signālvārds BĪSTAMI norāda uz bīstamu situāciju, kas, ja tā netiek novērsta, var izraisīt nāvi vai nopietnu ievainojumu.

BRĪDINĀJUMS! Signālvārds BRĪDINĀJUMS norāda uz bīstamu situāciju, kas, ja netiek novērsta, var izraisīt nāvi vai nopietnu ievainojumu.

UZMANĪBU! Signālvārds UZMANĪBU norāda uz bīstamu situāciju, kas, ja netiek novērsta, var izraisīt vieglus vai vidējus ievainojumus. Signālvārds UZMANĪBU var arī tikt izmantots, lai brīdinātu par nedrošu praksi, kas ir saistīta ar tādiem notikumiem, kas varētu izraisīt personiskas traumas.

Signālvārdi BĪSTAMI, BRĪDINĀJUMS, UZMANĪBU tiek izmantoti kopā ar drošības un brīdinājuma simbolu. BĪSTAMI! norāda uz vislielāko apdraudējumu. BĪSTAMI



TS187 —25—30SEP88

vai UZMANĪBU drošības zīmes atrodas netālu konkrētiem apdraudējumiem. Vispārējie piesardzības pasākumi ir uzskaitīti uz UZMANĪBU drošības zīmēm. UZMANĪBU arī vērš uzmanību uz drošības ziņojumiem šajā instrukcijā.

DX,SIGNAL -25-05OCT16-1/1

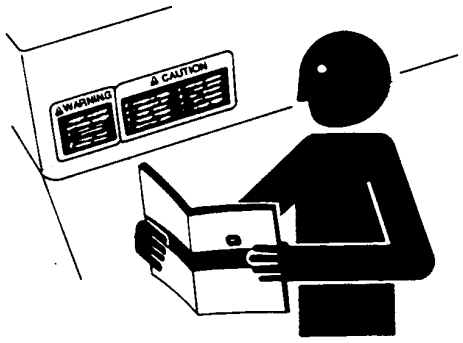
Drošības norādījumu ievērošana

Rūpīgi izlasiet visus drošības ziņojumus šajā rokasgrāmatā un uz mašīnas drošības zīmēm. Uzturiet drošības zīmes labā stāvoklī. Nomainiet trūkstošās vai bojātās drošības zīmes. Pārliecinieties, vai jaunām aprīkojuma sastāvdaļām un rezerves daļām ir pievienotas jaunākās drošības zīmes. Rezerves drošības zīmes var iegādāties pie John Deere izplatītāja.

Uz detaļām un sastāvdaļām, kas saņemtas no piegādātājiem, var būt iekļauta papildu drošības informācija, kura nav norādīta šajā operatora rokasgrāmatā.

Izlasiet par mašīnas un vadības ierīču pareizu lietošanu. Neļaujiet nevienam darboties bez apmācības.

Uzturiet mašīnu atbilstošā darba stāvoklī. Neatļauti mašīnas pārveidojumi var pasliktināt tās darbību un/vai drošību un ietekmēt mašīnas kalpošanas ilgumu.



TS201 —UN—15APR13

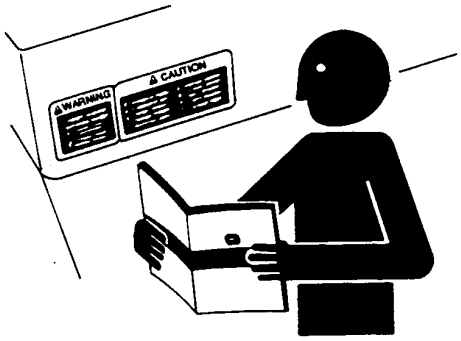
Ja jūs nesaprotat kādu šīs rokasgrāmatas daļu un nepieciešama palīdzība, sazinieties ar John Deere izplatītāju.

DX,READ -25-01AUG22-1/1

Drošības zīmju nomaiņa

Nomainiet iztrūkstošās vai sabojātās drošības zīmes. Lai pareizi novietotu drošības zīmes, vadieties no lietošanas instrukcijas.

Var būt papildus drošības informācija attiecībā uz detaļām un sastāvdaļām, kuras saņemtas no piegādātājiem un kas nav norādīta šajā lietošanas instrukcijā.



TS201 —UN—15APR13

DX,SIGNS -25-18AUG09-1/1

Braukšana ar mašīnu

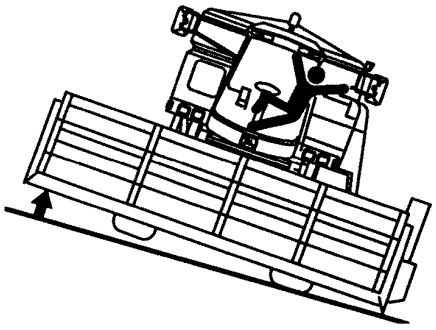
Mašīnu darbiniet tikai tad, kad visas drošības ierīces ir pareizi uzstādītas.

Pirms braukšanas sākšanas vienmēr pārliecinieties, ka neviens (piemēram, bērni) neatrodas mašīnas tiešā tuvumā. Jābūt labai pārredzamībai. Tieši pirms braukšanas sākšanas signalizējiet ar skaņu signālu.

Braukšanas ātrumu vienmēr izvēlieties atbilstoši ceļa un lauka stāvoklim. Centieties neveikt straujus pagriezienus, braucot uz augšu vai leju pa nogāzēm vai šķērsām pa tām. Sevišķi uzmanīgam ir jābūt, pagriežoties uz nogāzēm ar pilnu graudu tvertni.

Pievienojot un atvienojot hederu, ievērojiet hedera operatora rokasgrāmatas norādījumus.

Pagriežoties vienmēr ņemiet vērā pievienotā aprīkojuma platumu un to, ka mašīnas aizmugure izvirzās. Papildu arī ierīces un grunts stāvoklis iespaido mašīnas braukšanas īpašības.



ZX002461

ZX002461 —UN—16JUN95

Braucot pa nogāzēm, pa nelīdzenām virsmām vai pirms asiem pagriezieniem samaziniet braukšanas ātrumu. Pirms nobraukšanas pa stāvu nogāzi pārslēdziet zemāku pārnesumu.

Centieties nebraukt pa padziļinājumiem, grāvjiem un šķēršļiem; tie var izraisīt kombaina apgāšanos – sevišķi kalnu nogāzēs.

OUO6075,0000AB7 -25-21FEB07-1/1

Ievērojiet ceļu satiksmes drošības noteikumus

Braucot pa atklātās satiksmes ceļiem vienmēr jāievēro attiecīgie vietējie noteikumi.

OUO6075,0000032 -25-22JAN01-1/1

Mašīnas drošības pārbaude

Vienmēr pirms mašīnas lietošanas pārbaudiet braukšanas un darba drošību.

FX,READY -25-28FEB91-1/1

Bērnu un līdzbraucēju atrašanās mašīnā nav pieļaujama

Mašīnā drīkst atrasties tikai vadītājs. Nav pieļaujama līdzbraucēja atrašanās mašīnā, izņemot apmācības periodu un īsu novērošanas periodu.

Līdzbraucējs var gūt savainojumus vai arī viņš var izkrist no mašīnas. Turklāt viņš ierobežo vadītāja redzes loku un līdz ar to apdraud darba drošību.

Bērni nekad nedrīkst atrasties uz mašīnas vai kombaina kabīnē, tad, kad darbojas motors.

Instruktora sēdekli drīkst lietot tikai apmācībai, vai arī īslaicīgiem mašīnas novērošanas periodiem, bet nevis bērnu pārvadāšanai.



TS253 —UN—23AUG88

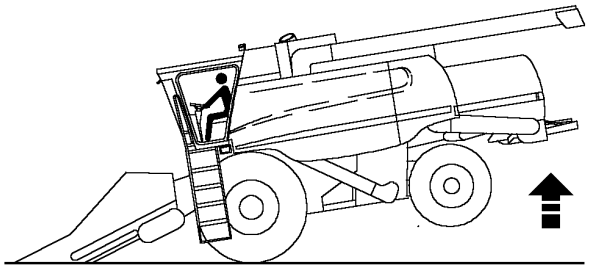
HX,AG,SF6904 -25-22JUL99-1/1

Balastēšana drošam kontaktam ar zemi

Atkarībā no tā, kādi agregāti priekšā vai aizmugurē ir pievienoti, var būtiski izmainīties kombaina darba, stūrēšanas un bremzēšanas īpašības, jo to svara iedarbes rezultātā novirzās kombaina smaguma centrs.

Lai saglabātu vajadzīgo kontaktu ar zemi, balastējiet kombaina aizmugures galu, ja nepieciešams.

Nodrošiniet, lai netiktu pārsniegta pieļaujamā slodze uz asīm un pieļaujamais kopīgais svars.



H51907 —UN—10FEB99

HX,AG,SF6782 -25-05FEB99-1/1

Transportēšana pa atklātas satiksmes ceļiem ar pievienotu hederi

Ievērojiet nacionālo un lokālo likumdošanu attiecībā uz kombaina pārvietošanu pa atklātas satiksmes ceļiem.

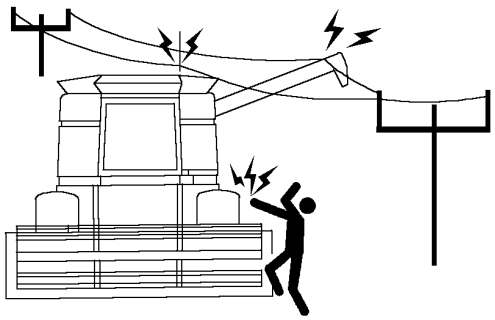
Kombaina transportēšana pa atklātas satiksmes ceļiem izmēģināta Vācijā ar Geringhoff 8 rindu salocītu hederi 8 rindu salocītu hederi. Transportēšana Vācija pa atklātas satiksmes ceļiem ar citām pievienotajām darba ierīcēm ir jāsaskaņo ar vietējo TUEV, lai gūtu atļauju transportēšanai.

OUO6075,0003B9B -25-03NOV04-1/1

Izvairieties no elektropārvades līnijām

Pirms braukšanas pa atklātas satiksmes ceļiem nolieciet graudu tvertnes izkraušanas gliemežtransportieri transportēšanas stāvoklī un nolaidiet zemāk graudu tvertnes kāpņu margas.

Pirms braukšanas pa atklātas satiksmes ceļiem nostipriniet antenu tās transportēšanas stāvoklī, jo tā var saskarties ar elektropārvades līnijām. Tā rezultātā operators var gūt bīstamu elektrisko triecienu.



H52022 —UN—14APR99

HX,STSSA,D -25-22JUL99-1/1

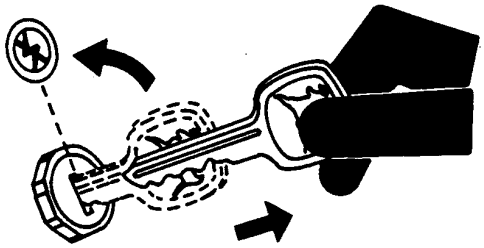
Mašīnas novietošana stāvēšanai un atstāšana

Nolaidiet ražas novākšanas ierīci uz zemes.

Pirms atstāt mašīnu, atvienojiet ražas novākšanas ierīci un separatoru. Pārvietojiet daudzfunkciju sviru neitrālajā pozīcijā un APTURIET mašīnu. Iedarbiniet stāvbremzes, izņemiet aizdedzes atslēgu un aizslēdziet operatora kabīni.

Nekad neatstājiet mašīnu bez uzraudzības, kamēr dzinējs darbojas.

Braukšanas laikā nekad neizkāpiet no kabīnes.



TS230 —UN—24MAY89

OUO6075,0000AEB -25-11FEB14-1/1

Rūpējieties par labu darba vietas vēdināšanu

Izplūdes gāzes var izsaukt smagus vai pat nāvējošus veselības traucējumus. Ja motoram ir jāstrādā slēgtās telpās, izvadiet motora gāzes no telpām ar speciālu izpūtēja pagarinātāju.

Ja izpūtēja pagarinātājs nav pieejams, atveriet durvis, lai nodrošinātu pietiekamu vēdināšanu.



TS220 —UN—15APR13

DX,AIR -25-17FEB99-1/1

Droša degvielas iepildīšana –nepieļaut ugunsgrēkus

Rīkojieties ar degvielu uzmanīgi: tā ir viegli uzliesmojoša. Degvielas iepildīšanas laikā nesmēķējiet, neiepildiet degvielu tad, kad tuvumā ir atklāta liesma vai dzirksteles.

Pirms degvielas iepildīšanas vienmēr apturiet motoru. Iepildiet degvielu tikai ārpus telpām.

Lai izvairītos no ugunsgrēkiem, atbrīvojiet mašīnu no netīrumiem, smērvielām un gružiem. Vienmēr satīriet izšļakstīto degvielu.

Uzliesmojošu šķidrumu transportēšanai lietojiet tikai tehniskajām prasībām atbilstošu tvertni.

Nekad neveiciet degvielas iepildīšanu vieglajā kravas automobilī ar plastmasas berzes paliktņiem. Pirms degvielas iepildes vienmēr novietojiet degvielas tvertni uz zemes. Pirms kannas vāciņa atvēršanas aizskariet degvielas tvertni ar degvielas iepildes ierīces uzgali.



TS202 —UN—23AUG88

Veicot iepildīšanu, turiet degvielas iepildes ierīces uzgali saskarē ar degvielas tvertnes atveri.

Neuzglabājiet degvielas tvertni atklātas liesmas un dzirksteļu tuvumā vai netālu no gāzes degļiem, ko lieto ūdens sildītājam vai citiem mērķiem.

DX,FIRE1 -25-12OCT11-1/1

Ugunsgrēka gadījumā

Pamanot pirmās aizdegšanās pazīmes, nekavējoties pārtrauciet ražas novākšanu. Pazīmes varētu būt dūmu smaka, dūmu vai liesmu parādīšanās.

Neriskējiet gūt ievainojumus. Ja ugunsgrēks ir izplatījies pārāk tālu, nemēģiniet to nodzēst.

Ja uguni ir iespējams droši nodzēst, rīkojieties uzmanīgi un ievērojiet turpmāk minētos norādījumus.

1. Noņemiet ugunsdzēšanas aparātu no skavas un aiznesiet uz uguns izplatības zonu.
2. Tuvojieties uguns izplatības zonai tā, lai vējš pūš no aizmugures.
3. Izvelciet no ugunsdzēšanas aparāta augšas drošības adatu.
4. Turiet ugunsdzēšanas aparātu taisni pie rokturiem un tēmējiet cauruli uz liesmu pamatni.
5. Saspiediet rokturus, lai iedarbinātu ugunsdzēšanas aparātu.



TS227 —UN—15APR13

6. Pārvietojiet sprauslu turp un atpakaļ, pārklājot liesmas ar pulvera vai ūdens mākoni.

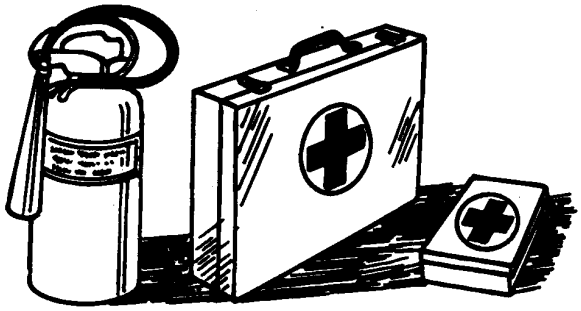
OUO6075,00001DE -25-18SEP08-1/1

Esiet gatavs nelaimes gadījumiem

Esiet gatavi ugunsgrēka gadījumam.

Ugunsdzēšanas aparātam un pirmās palīdzības komplektam vienmēr ir jābūt sasniedzamā attālumā.

Vienmēr telefona tuvumā ir jābūt ārsta, ātrās palīdzības, slimnīcas un ugunsdzēsēju izsaukšanas telefona numuriem.



TS291 —UN—15APR13

DX,FIRE2 -25-03MAR93-1/1

Uzmanīgi rīkojieties ar iedarbināšanas šķidro degvielu

Iedarbināšanas šķidrums ir ļoti viegli uzliesmojošs.

Lietojot to, tuvumā nedrīkst būt dzirksteles un liesmas. Neturiet iedarbināšanas šķidro degvielu akumulatoru un kabeļu tuvumā.

Lai nepieļautu nejaušu noplūdi no hermetizētas tvertnes, tās vāciņam jābūt noslēgtam un tvertne jāuzglabā vēsā, drošā vietā.

Nededziniet vai nesaduriet iedarbināšanas šķidrās degvielas tvertni.

Nelietojiet iedarbināšanas šķidrumu, ja iedarbiniet motoru, kas aprīkots ar kvēlsvecēm vai ieplūdes gaisa sildītāju.



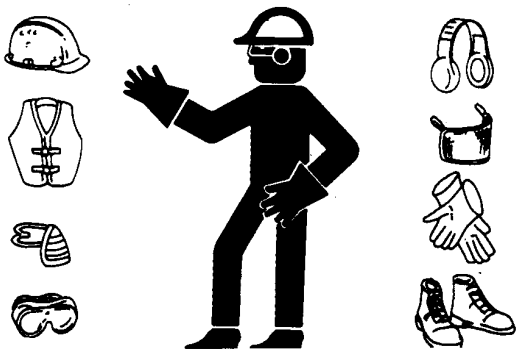
TS1356 —UN—18MAR92

DX,FIRE3 -25-14MAR14-1/1

Lietojiet aizsargapģērbu

Lietojiet darbu veikšanai piemērotu blīvi pieguļošu apģērbu un aizsargaprīkojumu.

Lai mašīnu varētu droši apkalpot, tai ir jāpievērš pilnīga vadītāja uzmanība. Nav atļauts lietot austiņas radio programmu vai mūzikas atskaņošanai.



TS206 —UN—15APR13

DX,WEAR2 -25-03MAR93-1/1

Netuvojieties pļaušanas ierīcēm

Izkapšu sijas, transportierus, tītavas un padeves veltņus to veikto funkciju dēļ nav iespējams pilnībā aizsegt. Ekspluatācijas laikā nestāviet tuvu šīm kustīgajām daļām. Vienmēr izslēdziet galveno sajūgu, apturiet motoru, iedarbiniet stāvbremzes un izņemiet aizdedzes atslēgu pirms mašīnas apkopes vai tīrīšanas.



ES118704 —UN—21MAR95

OUO6075,00009E5 -25-28SEP10-1/1

Turiet rokas drošā attālumā no izkapts

Nekad nemēģiniet iztīrīt hedera priekšpusē vai uz tā izveidojušos šķēršļus, ja iepriekš nav izslēgts separators, ieslēgta stāvbremze, izslēgts motors un izņemta aizdedzes atslēga.

Pirms motora iedarbināšanas pārliecinieties, ka neviens neatrodas tiešā mašīnas tuvumā.



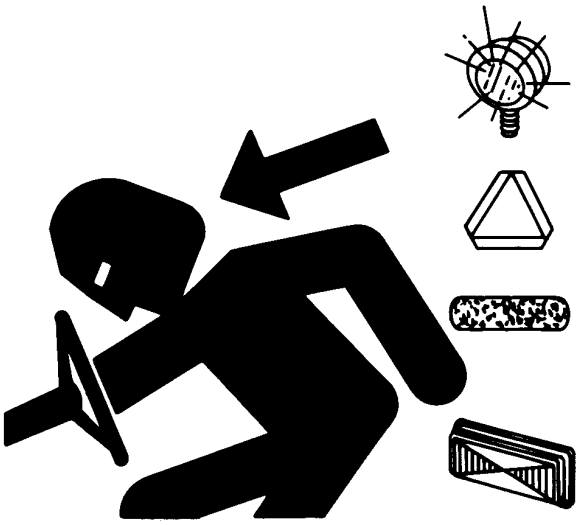
TS254 —UN—23AUG88

OUO6075,00009E6 -25-28SEP10-1/1

Drošības apgaismojumu un ierīču lietošana

Braucot pa sabiedriskās lietošanas ceļiem, nepieļaujiet sadursmes ar citiem ceļa lietotājiem, lēni braucošiem traktoriem ar pievienotām iekārtām vai velkamu aprīkojumu un pašgājējām mašīnām. Bieži pārliecinieties par citu transportlīdzekļu kustību aizmugurē, it īpaši pagriezienos, un lietojiet pagrieziena gaismas rādītājus.

Dienā un naktī lietojiet priekšējās gaismas, mirgojošās brīdinājuma gaismas un virziena rādītājus. Ievērojiet vietējos noteikumus par iekārtu apgaismojumu un marķējumu. Raugieties, lai apgaismošanas ierīces un marķējumi būtu saredzami, tīri un labā darba kārtībā. Nomainiet vai izlabojiet iztrūkstošās vai bojātās apgaismojuma daļas un marķējumu.

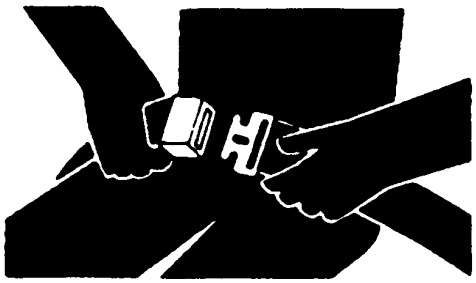


TS951 —UN—12APR90

HX,STSSA,O -25-22JUL99-1/1

Lietojiet drošības jostas

Lietojiet drošības jostu vienmēr, kad vadāt kombainu vai braucat kā novērotājs.



H47137

H47137 —UN—25OCT95

HX,STSSA,I -25-22JUL99-1/1

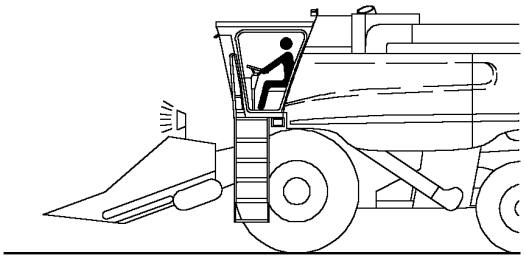
Kombainu ar hederu transportējiet uzmanīgi

Centieties izvairīties no kombaina transportēšanas pa atklātas satiksmes ceļiem, ja heders ir pievienots.

Ja tomēr jātransportē kombainu ar uzkārtu hederi, ieslēdziet brīdinājuma zibspuldzi un notīriet un nodrošiniet reflektējošo materiālu redzamību.

Ir ieteicams nozīmēt koriģētājus vai pavadošu transportu, ja jābrauc pāri kalniem vai jāšķērso tilti.

Braukšanas ātrumu jāizvēlas atkarībā no apstākļiem.



H51909 —UN—07MAY99

OUO6075,0000034 -25-22JAN01-1/1

Nodrošiniet, lai mašīna nevarētu patvaļīgi pārvietoties

Izvairieties no ievainojumiem vai bojā ejas sakarā ar mašīnas vai tās daļu negaidītu kustību.

Nepalaidiet motoru, savienojot ar īssavienojumu palaišanas startera spailes. Mašīna vai tās daļas var sākt kustēties, ja tiek apieta normāla drošības ķēde.



H58737 —UN—08JUL99

AG,OUO1035,792 -25-08JUL99-1/1

Apkopes droša veikšana

Pirms apkopes darbu uzsākšanas jāiepazīstas ar to apjomu un secību. Turiet darba zonu tīru un sausu.

Nekad neeļļojiet mašīnu, neveiciet apkopi vai neregulējiet to, kamēr mašīna pārvietojas. Turiet rokas, kājas un apģērba gabalus pietiekamā attālumā no daļām ar mehānisko piedziņu. Visur izslēdziet piedziņu un rīkojieties ar attiecīgajām vadības ierīcēm, lai atbrīvotu spiedienu. Nolaidiet iekārtu uz zemes. Apturiet motoru. Izņemiet atslēgu. Ļaujiet mašīnai atdzist.

Droši atbalstiet visus mašīnas elementus, kuri apkopes laikā ir jāpaceļ.

Uzturiet visas detaļas labā tehniskā stāvoklī un pareizi montētas. Trūkumus nekavējoties novērst. Nomainiet nolietotās vai salūzušās detaļas. Notīriet smērvielas, eļļas un netīrumus.

Pašgājēju iekārtām pirms elektrisko sistēmu regulēšanas vai metināšanas darbu uzsākšanas mašīnā atvienojiet akumulatora masas (–) kabeli.

Pirms uzsākt elektriskās sistēmas komponentu apkopi vai metināšanas darbus mašīnai, velkamiem pievienotajiem agregātiem atvienojiet elektriskos savienojumus ar traktoru.

Nokrišana, veicot tīrīšanu vai strādājot augstumā, var izraisīt nopietnus savainojumus. Lai viegli piekļūtu jebkādai vietai, izmantojiet kāpnes vai platformu. Izmantojiet stabilus un drošus kāju un roku balstus.



TS218 —UN—23AUG88

DX,SERV -25-28FEB17-1/1

Metinâðana elektronisko vadîbas mezglu tuvumâ

SVARĪGI: Neveiciet motora iedarbinâðanu ar loka metinâðanas aprîkojumu. Strâva un spriegums ir pârâk lieli un tie var radît neatgriezeniskus bojâjumus.

1. Atvienojiet negatîvo (-) akumulatora kabeli.
2. Atvienojiet pozitîvo (+) akumulatora kabeli.
3. Savienojiet ar îssavienojumu kopâ pozitîvo un negatîvo terminâlu. Nepievienojiet pie maðînas râmja.
4. Izvâciet un pârvietojiet visus vadu savienojumus ârpus metinâðanas zonas.
5. Pievienojiet metinâðanas masas vadu tuvu pie metinâðanas punkta un tâlu no vadîbas mezgliem.



TS953 —UN—15MAY90

6. Pçc metinâðanas, veiciet apgrieztâ kârtîbâ soïus 1—5.

DX,WW,ECU02 -25-14AUG09-1/1

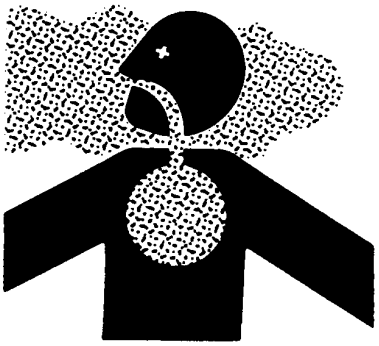
Pirms metināšanas darbiem vai karsēšanas no detaļām ir jānoņem krāsa

Jāizvairās no indīgu tvaiku un putekļu veidošanās.

Kaitīgi izgarojumi var rasties, ja krāsu sakarsē, veicot metināšanas vai lodēšanas darbus, vai arī lietojot lodlampu.

Pirms sakarsēšanas ir jānoņem krāsa:

- Noņemiet krāsu vismaz 100 mm (4 in.) attālumā no vietas, kura tiks karsēta. Ja krāsu nav iespējams noņemt, pirms sakarsēšanas vai metināšanas uzlieciet respiratoru.
- Noņemot krāsu ar smilšu strūklu vai slīpējot, neieelpot radušos putekļus. Lietojiet piemērotus elpošanas ceļu aizsardzības līdzekļus.
- Lietojot šķīdinātāju vai krāsas noņemšanas līdzekli, pirms metināšanas darbu veikšanas darba vieta ir jānomazgā ar ūdeni un ziepēm. Tvertni ar šķīdinātāju un citus degošos materiālus no darba zonas ir jāizvāc. Pēc tam jānogaida 15 minūtes, kamēr tvaiki iztvaiko.



TS220 —UN—15APR13

Nelietojiet hloru saturošu solventu vietās, kur notiks metināšana.

Visā darbu veikšanas laikā ir jānodrošina laba ventilācija, kas indīgos tvaikus atsūc un izvada ārā.

Utilizējiet krāsu un solventu atbilstoši noteikumiem.

DX,PAINT -25-24JUL02-1/1

Izvairieties no zem spiediena esošo vadu sakarsēšanas

Uzkarsējot zem spiediena esošus ar šķidrumu piepildītus vadus, var rasties uzliesmojošs izsmidzinājums, kā rezultātā var rasties nopietni apdegumi Jums pašam un apkārtējiem cilvēkiem. Zem spiediena esošo vadu vai viegli uzliesmojošo materiālu tuvumā nedrīkst radīt sakarsējumu no metināšanas un lodēšanas darbiem vai lietojot metināšanas degli. Zem spiediena esošie vadi negadījuma rezultātā var pārsprāgt, ja karstums izplatās ārpus tiešās liesmas zonas.



TS953 —UN—15MAY90

DX,TORCH -25-10DEC04-1/1

Nepieskaraties kustīgām detaļām

Pārliecinieties, ka rokas, kājas un apģērba gabali neatrodas kustīgo daļu bīstamajās zonās. Eļļošanas, apkopes un regulēšanas darbus veikt tikai tad, kad mašīna ir apturēta.



TS256 —UN—23AUG88

H01,9000SA,E -25-15JUN90-1/1

Droša graudu bunkura iztukšošana un sastrēgumu likvidēšana

Izvairieties no ievainojumiem vai nāves, ko var gūt, aizķeroties graudu bunkura gliemežtransportieru iekārtās. Lai nodrošinātu gliemežtransportieru darbību, tos nevar aizklāt ar aizsargiem visā pilnībā. Motoram darbojoties, nedrīkst kāpt graudu bunkurā. Pirms iekāpšanas bunkurā iztukšojiet to no graudiem, vienmēr apturiet motoru, ieslēdziet stāvbremzes un izņemiet atslēgu

Ja graudi sastrēgst un neieplūst gliemežtransportierī, izslēdziet motoru, izņemiet atslēgu un no motora pārvalka durtiņu puses ar kāda stieņa, kāta palīdzību likvidējiet radušos sastrēgumu un atjaunojiet graudu plūsmu.



TS256 —UN—23AUG88

OUO6043,00015E2 -25-24MAY04-1/1

Bīstamība atrasties rotējošu piedziņas vārpstu tuvumā

Neuzmanība rotējošas piedziņas vārpstas tuvumā var izsaukt smagus vai pat nāvējošus ievainojumus.

Visiem aizsargapvalkiem vienmēr ir jāatrodas savās vietās. Nodrošiniet rotējošo apvalku brīvu griešanos.

Nēsājiet cieši pieguļošu apģērbu. Pirms regulēšanas, savienojumu veikšanas un jebkura veida apkopes darbu veikšanas motoram vai piedzītajam aprīkojumam apturiet motoru un nogaidiet, līdz visas rotējošās detaļas un piedziņas vārpstas apstājušās.



TS1644 —UN—22AUG95

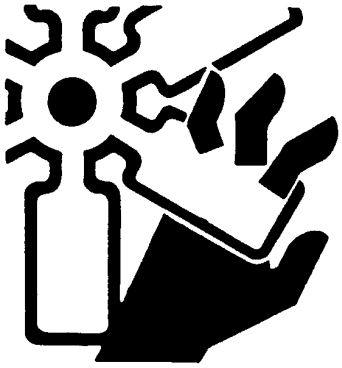
DX,ROTATING -25-18AUG09-1/1

Uzstādiet visas aizsardzības ierīces un apvalkus

Rotējoši ventilatori, siksnas, skriemeļi un piedziņa var radīt nopietnus savainojumus.

Ekspluatācijas laikā visām drošības ierīcēm un apvalkiem jāatrodas tiem paredzētajās vietās.

Nēsājiet cieši pieguļošus apģērbus. Pirms regulēšanas, savienojumu veikšanas un tīrīšanas darbiem ventilatoru, siksnu, skriemeļu un to piedziņas sastāvdaļu tuvumā apturiet motoru un nogaidiet, līdz visas mašīnas kustīgās detaļas apstājas.



TS677 —UN—21SEP89

OUO6075,0000C23 -25-03MAY11-1/1

Izvairieties no šķidrumiem zem augsta spiediena

Periodiski, vismaz reizi gadā, pārbaudiet, vai hidrauliskajās šļūtenēs nav sūču, savijumu, griezumu, plaisu, nodilumu, burbulīšu, rūsas, atklātu stiepļu pinumu vai citu nodiluma vai bojājuma pazīmju.

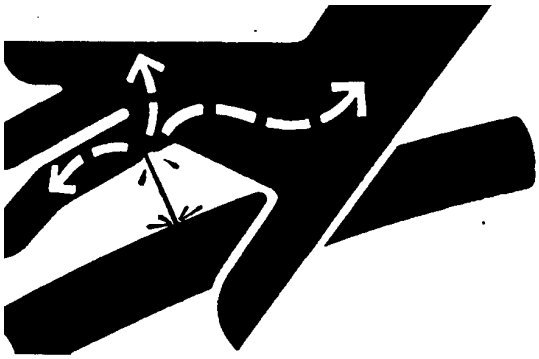
Nekavējoties nomainiet nodilušās vai bojātās šļūteņu montāžas pret uzņēmuma John Deere apstiprinātām rezerves daļām.

Ar lielu spiedienu izplūstošais šķidrums var caurdurt ādu un izraisīt smagus savainojumus.

Lai nepieļautu apdraudējumu, samaziniet spiedienu, pirms atvienot hidraulikas vai citus cauruļvadus. Pirms spiediena palielināšanas pievelciet visus savienojumus.

Lai noteiktu sūces vietas, lietojiet kartona gabalu. Aizsargājiet rokas un ķermeni no šķidrumiem zem augsta spiediena.

Ja notiek nelaimes gadījums, nekavējoties dodieties pie ārsta. Ja jebkāds šķidrums ir nokļuvis zem ādas, tas



X9811 —UN—23AUG88

dažu stundu laikā ir ķirurģiski jāizvada, pretējā gadījumā var veidoties gangrēna. Ārstiem, kuri nav saskārušies ar šādām traumām, jāvēršas pēc informācijas atbilstošās medicīniskās iestādēs. Šāda informācija angļu valodā ir iegūstama Deere & Company Medicīnas departamentā Molinā, Ilinoisā, ASV, zvanot pa tālruni 1-800-822-8262 vai +1 309-748-5636.

DX,FLUID -25-12OCT11-1/1

Izvairieties atvērt augstspiediena degvielas sistēmu

Degvielas līnijā esošais šķidrums zem augsta spiediena var radīt nopietnus ievainojumus. Neizjauciet vai neveiciet degvielas līnijas, sensoru vai citu komponentu remontu, ja augstspiediena degvielas sūknis un motora sprauslas ir savienotas ar kopīgo degvielas augstspiediena sistēmu.

Šāda tipa sistēmas remontu drīkst veikt tikai labi apmācīts tehniskais speciālists. (Lai veiktu remontu, sazinieties ar John Deere dīleri.)



TS1343 —UN—18MAR92

DX,WW,HPCR1 -25-07JAN03-1/1

Droša spiediena akumulatoru sistēmu apkope

Šķidruma vai gāzes izplūde no sistēmām ar spiediena akumulatoru, kuras lieto gaisa kondicionēšanas, hidrauliskajā vai bremžu sistēmā, var radīt nopietnus ievainojumus. Pārmērīgs karstums var izsaukt akumulatora eksploziju, un zem spiediena esošo vadu pēkšņu pārrāvumu. Nemetiniet vai nelietojiet lodlampu spiediena akumulatora vai zem spiediena esošo vadu tuvumā.

Pirms akumulatora noņemšanas noņemiet spiedienu hidrauliskajā sistēmā.

Pirms akumulatora noņemšanas izlaidiet spiedienu no hidrauliskās sistēmas. Nekad spiediena samazināšanu hidrauliskajā sistēmā vai akumulatorā neveiciet atskrūvējot savienojumu vietas.



TS281 —UN—15APR13

Spiediena akumulatorus nevar remontēt.

DX,WW,ACCLA2 -25-22AUG03-1/1

Aizsargājiet sevi no augstspiediena strūklas

Strūkla no augstspiediena sprauslas var izspiesties cauri ādai un radīt ievainojumus. Izvairieties no strūklas kontakta ar rokām vai ķermeni.

Ja rodas ievainojumi, nekavējoties griezieties pie ārsta. Ja kāds augsta spiediena šķidrums ir nokļuvis zem ādas, tad to dažu stundu laikā ir jāizvāc, pretējā gadījumā var rasties smaga gangrēna. Ārstiem, kuriem šāda veida traumas ir svešas, jāmeklē informācija kompetentās medicīniskās iestādēs. Šādu informāciju iespējams saņemt no Deere & Company Medical Department, Moline, Ilinois, U.S.A.



TS1343 —UN—18MAR92

DX,SPRAY -25-16APR92-1/1

Droša riepu apkope

Riepu sprādziena vai riepu un riteņu disku izmešanas rezultātā var gūt smagas vai nāvējošas traumas.

Nemēģiniet montēt riepas, ja jums nav atbilstoša aprīkojuma un pieredzes šādu darbību veikšanai.

Vienmēr uzturiet riepās pareizo spiedienu. Nepiesūknējiet riepās spiedienu, kas lielāks par ieteikto. Nekad nekarsējiet riteņa detaļas un riepu, to tuvumā neveiciet metināšanas darbus. Riepu uzsilšana var izsaukt spiediena pieaugumu riepās, kas var novest pie riepas eksplozijas. Metināšana riteni var padarīt konstruktīvi vājāku vai deformēt.

Uzpumpējot riepas lietojiet pietiekami garu attiecīgo šļūteni ar uzgali, lai Jūs varētu stāvēt sānos, NEVIS uzpumpējamās riepas priekšā. Ja iespējams, izmantojiet aizsargu.

Pārbaudiet riteņus, vai nav zems spiediens, iegriezumi, izblīdumi, bojāti diski, vai netrūkst nostiprināšanas skrūves vai uzgriežņi.



RXA0103438 —UN—11JUN09

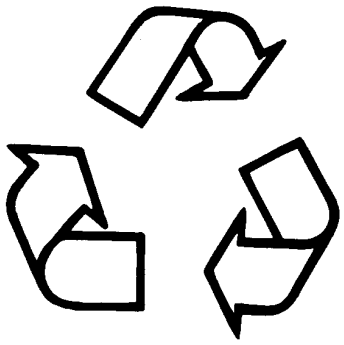
Riteņi un riepas ir smagi. Rīkojoties ar riteņiem un riepām, izmantojiet drošu pacelšanas ierīci vai nodrošiniet palīgu, lai tos paceltu, uzstādītu vai noņemtu.

DX,WW,RIMS -25-28FEB17-1/1

Ekspluatācijas pārtraukšana — Šķidrumu un sastāvdaļu pareiza pārstrāde un apglabāšana

Veicot mašīnas un/vai tās sastāvdaļu ekspluatācijas pārtraukšanu, ir jāveic drošības un vides aizsardzības pasākumi. Šie pasākumi ietver sekojošo:

- noņemot vai apstrādājot priekšmetus un materiālus, izmantojiet piemērotus instrumentus un individuālos aizsardzības līdzekļus, piemēram, apģērbu, cimdus, sejas aizsargu vai brilles.
- Izpildiet norādījumus attiecībā uz speciālajiem komponentiem.
- Atbrīvojiet akumulēto enerģiju, nolaižot mašīnas piekares elementus, atbrīvojot atsperes, atvienojot akumulatorus vai citus elektriskos barošanas avotus un atbrīvojot spiedienu hidrauliskajos komponentos, akumulatoros, un citās līdzīgās sistēmās.
- Samaziniet iedarbību no daļām, uz kurām var būt lauksaimniecības ķimikāliju atliekas, piemēram, mēslojums un pesticīdi. Rīkojieties un atbrīvojieties no šādām detaļām pareizi.
- Pirms komponentu pārstrādes uzmanīgi izteciniet šķidrumus no dzinējiem, degvielas tvertnēm, radiatoriem, hidrauliskiem cilindriem, rezervuāriem, un cauruļvadiem. Iztecinot šķidrumus, izmantojiet necaurlaidīgus konteinerus. Neizmantojiet pārtikas vai dzērienu konteinerus.
- Neizlejiet atkritumu šķidrumus uz zemes, notekcaurulēs vai jebkurā ūdens avotā.
- Ievērojiet visus valsts, reģionālos un vietējos likumus, noteikumus vai rīkojumus, kas reglamentē atkritumu šķidrumu apstrādi vai apglabāšanu (piemēram: eļļas, degviela, dzesēšanas šķidrums, bremžu šķidrums); filtri; akumulatori un citas vielas vai detaļas. Viegli uzliesmojošu šķidrumu vai sastāvdaļu dedzināšana iekārtās, kas nav speciāli paredzētās atkritumu sadedzināšanas iekārtas, var būt aizliegta ar likumu un var izraisīt kaitīgu dūmu vai pelnu iedarbību.
- Pareizi apkalpojiet un likvidējiet gaisa kondicionēšanas sistēmas. Valdības noteikumi var pieprasīt apstiprinātu apkalpošanas centru, lai atgūtu un pārstrādāt gaisa kondicionēšanas dzesēšanas šķidrumus, kas varētu piesārņot atmosfēru, ja rodas noplūdes vidē.
- Novērtējiet pārstrādes iespējas riepām, metāla, plastmasas, stikla, gumijas un elektronisko sastāvdaļām, kas var būt pārstrādājamas daļēji vai pilnībā.
- Sazinieties ar vietējo vides vai pārstrādes centru vai savu John Deere dīleri, lai iegūtu informāciju par pareizo veidu, kā pārstrādāt vai apglabāt atkritumus.



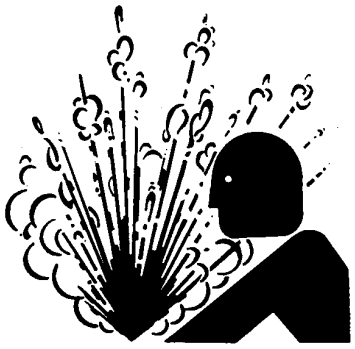
TS1133 —UN—15APR13

DX,DRAIN -25-01JUN15-1/1

Droša dzesēšanas sistēmas apkope

Šķidruma sprādzienveida izkļūšana no dzesēšanas sistēmas, kurā ir spiediens, var radīt smagus apdegumus.

Apturiet motoru, ieslēdziet stāvbremzi un izņemiet aizdedzes atslēgu. Pirms vāciņa atvēršanas ļaujiet sistēmai atdzist. Atveriet vāciņu lēnām, lai izlaistu spiedienu pirms vāciņa pilnīgas noņemšanas.



TS281 —UN—15APR13

OUO6075,0000ABC -25-21FEB07-1/1

Novāciet uzkrājušos labības atkritumus

Ja zem motora apvalka, uz motora un tuvu kustošajām daļām uzkrājušās pelavas un labības atkritumi, tas var izsaukt ugunsgrēku. Šīs zonas regulāri jāpārbauda un jānotīra. Pirms jebkādas pārbaudes vai apkopes izslēdziet motoru, ieslēdziet stāvbremzi un izņemiet aizdedzes atslēgu.



TS227 —UN—15APR13

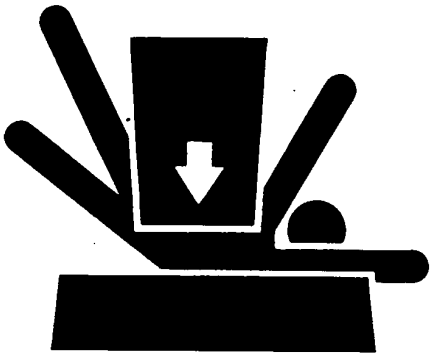
HX,9010SA,B -25-23AUG97-1/1

Mašīnas atbalstam ir jābūt drošam

Pirms darbu veikšanas pie mašīnas, uzkārto agregātu vienmēr nolaidiet uz zemes. Ja darbam nepieciešama mašīnas vai uzkārtās ierīces pacelšana, nodrošiniet to drošu atbalstu. Paceltā stāvoklī esošas hidrauliskās ierīces var patvaļīgi nolaisties neblīvumu dēļ.

Kā atbalstus nelietojiet blokus ar tukšu vidu, mākslīgos akmeņus vai citus materiālus, kuri ilglaicīgas slodzes rezultātā var sabrukt. Nekad nestrādājiet zem mašīnas, kura ir pacelta tikai ar pacēlēju. Vienmēr lietojiet tikai lietošanas instrukcijā ieteiktos darba paņēmienus.

Ja ar traktoru tiek lietots uzkārts vai velkams agregāts, vienmēr ievērojiet drošības noteikumus, kas norādīti attiecīgā agregāta lietošanas instrukcijā.



TS229 —UN—23AUG88

DX,LOWER -25-24FEB00-1/1

Uzglabājiet pievienotās ierīces drošā veidā

Saglabātās pievienotās ierīces, piemēram, dubultie riteņi, aizsarga riteņi un iekrāvēji, var nokrist un izraisīt nopietnus ievainojumus vai nāvi.

Droši saglabājiet pievienotās ierīces un agregātus drošā veidā, lai nepieļautu to nokrišanu. Turiet bērnus un nepiederošas personas prom no uzglabāšanas vietas.



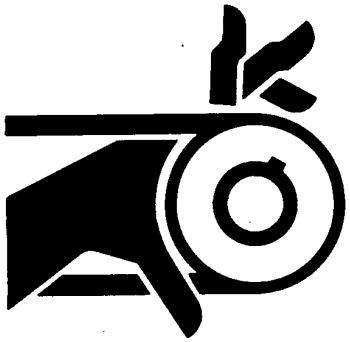
TS219 —UN—23AUG88

DX,STORE -25-03MAR93-1/1

Ievērojiet drošības noteikumus darbojoties ar piedziņas siksnām

Veicot piedziņas siksnu apkopi, vienmēr ievērojiet šādus drošības noteikumus:

- Izvairieties no ievainojumiem rokās vai delmos. Nekad neveiciet siksnu pārbaudi, regulēšanu un iestatīšanu, kad mašīna darbojas. Vienmēr izslēdziet motoru, ieslēdziet stāvbremzi un izņemiet aizdedzes atslēgu.
- Netīriet siksnas ar uzliesmojošu tīrīšanas solventu.



TS285 —UN—23AUG88

OUO6075,00026A4 -25-06FEB03-1/1

Veiciet rūpīgu elektronisko komponentu un savienojumu pārbaudi

Veicot elektronisko iekārtu un mezglu montāžu un demontāžu nokrišana var radīt nopietnus ievainojumus. Izmantojiet pacēlēju vai platformu, lai atvieglotu piekļuvi montāžas vietai. Izmantojiet drošu pamatni, ieņemiet stabilu stāvokli un pieturieties. Nemontējiet un nedemontējiet komponentes slapjos vai apledojuma apstākļos.

Ja jāveic instalācijas vai apkopes darbi RTK bāzes stacijas tornī vai citos augstu esošos mezglos, uzticiet tos sertificētiem augstkāpējiem.

Ja jāmontē vai jāveic apkopi globālās pozicionēšanas sistēmas uztvērēja tornim un iekārtām, lietojiet pareizos pacelšanas tehniskos līdzekļus un izmantojiet paredzētos drošības līdzekļus. Tornis ir smags un tā apkope var būt apgrūtināta. Ja montāžas vieta nav pieejama no zemes vai apkopes platformas, montāžu jāveic diviem cilvēkiem.



TS249 —UN—23AUG88

DX,WW,RECEIVER -25-24AUG10-1/1

Izvairieties no jebkādiem nelaimes gadījumiem

Pirms mašīnas pārvietošanas pārliecinieties, ka mašīnas pārvietošanas ceļā neatrodas neviens cilvēks. Apgriezieties un skatieties uz priekšu labākai redzamībai. Ja aizmugurē ir apgrūtināta redzamība vai pārvietošana notiek slēgtās telpās, nodrošiniet otru personu, kas padod signālus.

Nepaļaujieties uz kameru, lai noteiktu, vai aiz mašīnas neatrodas cilvēki vai šķēršļi. Sistēma var ietvert ierobežojošus faktorus, ieskaitot tehniskos risinājumus, vides aizsardzības pasākumus un darbības veidus.



PC10857XW —UN—15APR13

DX,AVOID,BACKOVER,ACCIDENTS -25-30AUG10-1/1

Droša apiešanās ar akumulatoru

Akumulatora gāze var eksplodēt. Sargiet akumulatoru no dzirkstelēm un atklātām liesmām. Akumulatora elektrolīta līmeņa pārbaudei lietojiet kabatas lukturīti.

Akumulatora uzlādēšanas pakāpi nekad nepārbaudiet, savienojot abus polus ar metālisku priekšmetu. Lietojiet voltmetru vai hidrometru.

Vienmēr akumulatora masas (-) spaili noņemiet pirmo un masas spaili uzlieciet pēdējo.

Akumulatora elektrolītā esošā sērskābe ir indīga un pietiekoši stipra, lai apdedzinātu ādu, izēstu caurumus drēbēs un, nokļūstot acīs, izsauktu aklumu.

Lai izvairītos no riska:

- Akumulatoru uzpildiet tikai labi vēdināmās telpās
- Lietojiet aizsargbrilles un gumijas cimdus
- Akumulatora tīrīšanai izvairieties no saspiesta gaisa lietošanas
- Elektrolīta pieliešanas laikā izvairieties ieelpot izgarojumus
- Izvairieties izšļakstīt vai nopilināt elektrolītu
- Veiciet drošu akumulatora piepildīšanas vai uzlādes procedūru.

Ja skābe ir uzpilējusi uz ādas vai iekļuvusi acīs:

1. Noskalojiet ādu ar ūdeni.
2. Uz attiecīgajām vietām uzkaisiet cepamo sodu vai kaļķa pulveri, lai neitralizētu skābi.
3. Skalojiet acis ar ūdeni 15 - 30 minūtes. Nekavējoties griezieties pēc palīdzības pie ārsta.

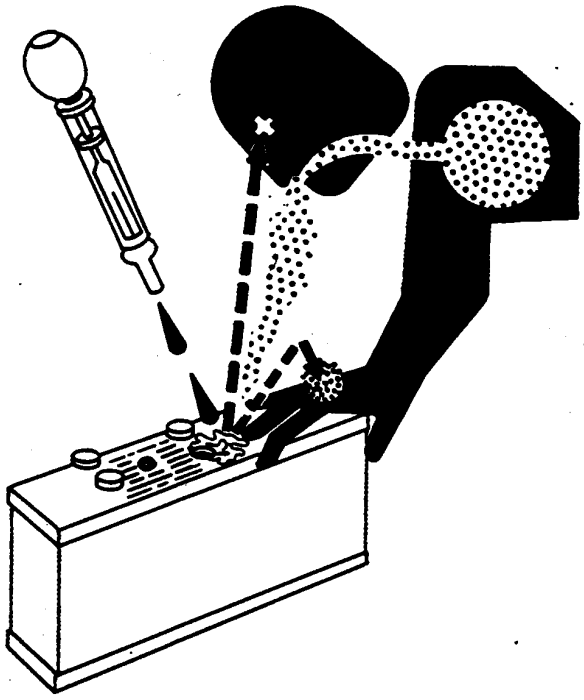
Ja skābe ir norīta:

1. Nemēģiniet izsaukt vemšanu.
2. Izdzeriet lielu daudzumu ūdens vai piena, bet ne vairāk kā 2 l (2 qt.).
3. Nekavējoties griezieties pēc palīdzības pie ārsta.

BRĪDINĀJUMS: Akumulatora polu spailes, izvadi un ar tiem saistītie piederumi satur svinu un svina produktus - ķimikālijas, kas Kalifornijas štatā ir atzītas kā vēzi un reproduktīvās sistēmas bojājumus izraisošas vielas. **Pēc darba nomazgājiet rokas.**



TS204 —UN—15APR13



TS203 —UN—23AUG88

DX,WW,BATTERIES -25-02DEC10-1/1

Drošības pasākumi izplūdes filtra tīrīšanai

Izplūdes filtra tīrīšanas darbu laikā dzinējs var ilgāku laiku darboties ar palielinātiem tukšgaitas apgriezieniem un augstu temperatūru. Izplūdes gāzes un izplūdes filtra sastāvdaļas sasniedz pietiekami augstu temperatūru, lai varētu rasties ķermeņa apdegumi un aizdegties vai izkust plaši lietojami materiāli.

Turiet mašīnu pietiekamā attālumā no cilvēkiem, dzīvniekiem vai konstrukcijām, kam var tikt nodarīts ļaunums vai rasties bojājumi izplūdes gāzu vai izplūdes sistēmas karsto sastāvdaļu ietekmē. Novērsiet iespējamos uzliesmojošu materiālu un izgarojumu aizdegšanās draudus gāzu izplūdes sistēmas tuvumā. Turiet gāzu izplūdes cauruli pietiekamā attālumā no cilvēkiem un no priekšmetiem, kas var izkust, aizdegties vai eksplodēt.

Izplūdes filtra tīrīšanas laikā un pēc tās uzmanīgi vērojiet, vai pie mašīnas un tās tuvumā nav gruzdoši gruži.

Degvielas iepildīšana dzinēja darbības laikā var izraisīt uzliesmojuma vai sprādziena draudus. Pirms degvielas iepildīšanas un izšļakstītās degvielas uztīrīšanas vienmēr apturiet dzinēju.

Kad mašīnu transportējat ar platformu vai piekabi, vienmēr pārliecinieties, vai dzinējs ir apturēts.

Pieskaršanās izpūtēja detaļām, kad tās vēl ir karstas, var izraisīt nopietnus savainojumus.

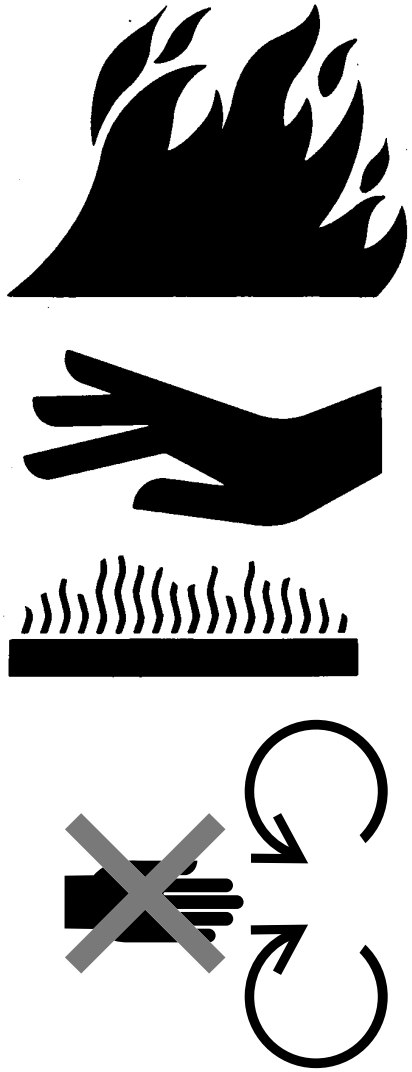
Izvairieties no saskares ar šīm sastāvdaļām, kamēr tās nav atdzisušas līdz drošai temperatūrai.

Ja apkopes procedūras jāveic dzinēja darbības laikā:

- Ieslēdziet tikai tās daļas ar mehānisko piedziņu, kas nepieciešamas apkopes procedūru veikšanai
- Nodrošiniet, lai vadītāja platformā un mašīnā neatrodas citi cilvēki

Turiet rokas, kājas un apģērba gabalus pietiekamā attālumā no daļām ar mehānisko piedziņu.

Pirms izkāpšanas no vadītāja platformas vienmēr novērsiet pārvietošanās iespēju (neitrālais stāvoklis), ieslēdziet stāvbremzi vai mehānismu un atvienojiet energopadevi pievienotajām iekārtām vai rīkiem.



TS227 —UN—15APR13

TS271 —UN—23AUG88

TS1693 —UN—09DEC09

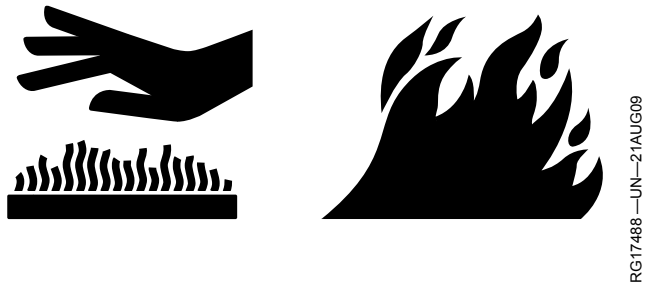
Pirms atstājat mašīnu bez uzraudzības, izslēdziet dzinēju un izņemiet atslēgu (ja aprīkota).

OUO6075,0000E81 -25-07FEB12-1/1

Bīstamība pieskarties karstai izplūdes caurulei

Veicot mašīnas vai pievienoto iekārtu apkopi, kad motors darbojas, var gūt nopietnus savainojumus. Izvairieties no karstas izplūdes sistēmas sastāvdaļu un izplūdes gāzu saskarsmes ar ādu.

Darbības laikā izplūdes sistēmas sastāvdaļas un izplūstošās gāzes kļūst ļoti karstas. Izplūdes gāzes un sastāvdaļas sasniedz pietiekami augstu temperatūru, lai cilvēks apdedzinātos un lai aizdegtos vai izkustu plaši lietojami materiāli.



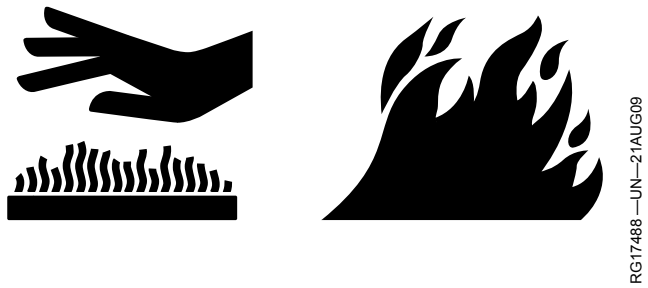
RG17488 —UN—21AUG09

DX,EXHAUST -25-20AUG09-1/1

Izplūdes filtra tīrīšana

Veicot mašīnas vai pievienoto iekārtu apkopi izplūdes filtra tīrīšanas laikā, var gūt nopietnus savainojumus. Izvairieties no karstas izplūdes sistēmas sastāvdaļu un izplūdes gāzu saskarsmes ar ādu.

Veicot automātiskas vai manuālas/stacionāras izplūdes filtra tīrīšanas darbības, motors darbosies paaugstinātas tukšgaitas režīmā un augstas temperatūras būs ilgāku laiku. Izplūdes gāzes un izplūdes filtra sastāvdaļas sasniedz pietiekami augstu temperatūru, kā rezultātā cilvēks var apdedzināties un var aizdegties vai izkust plaši lietojami materiāli.



RG17488 —UN—21AUG09

DX,FILTER -25-20JAN10-1/1

Drošības uzlīmju izvietojums

Brīdinājuma zīmju attēli

Noteiktās svarīgās šīs mašīnas vietās ir izvietotas brīdinājuma zīmes, kas norāda uz iespējamu bīstamību. Par iespējamību gūt ievainojumus norāda brīdinājuma trīsstūris. Pievienotā piktogramma sniedz informāciju, kā izvairīties no ievainojumiem. Tālāk ir norādītas šo uzlīmju atrašanās vietas uz mašīnas un īss to izskaidrojums.

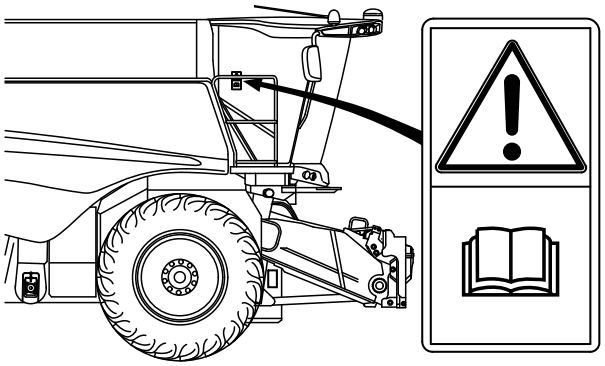


TS231 —25—08SEP03

OUO6075,0001163 -25-19JUN12-1/1

Lietošanas instrukcija

Vadītāja rokasgrāmatā ir ietverta informācija, kas nepieciešama kombaina drošai darbināšanai un vadīšanai. Lai izvairītos no nelaimes gadījumiem, stingri jāņem vērā visi drošības norādījumi.

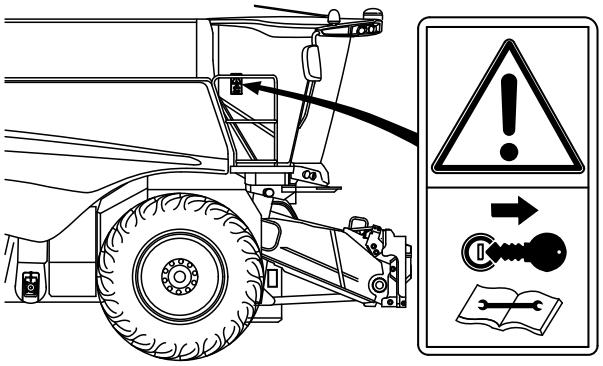


H97195 —UN—14JUN11

OUO6041,0000452 -25-03SEP10-1/1

Remonti un apkopes

Pirms apkopes vai remonta darbu veikšanas ir jāaptur motors, jāieslēdz stāvbremze un jāizņem aizdedzes atslēga. Informāciju par visu apkopes darbu veikšanu skatiet lietošanas instrukcijā.

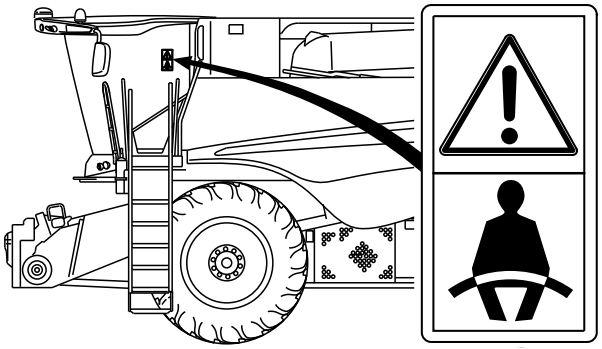


H97196 —UN—13JUN11

OUO6041,0000453 -25-03SEP10-1/1

Drošības josta

Instruktora sēdeklis ir paredzēts operatoru apmācībai vai mašīnas problēmu diagnosticēšanai. Neļaujiet tajā braukt citiem braucējiem un bērniem. Darbojoties mašīnā vai sēžot līdzās kā līdzbraucējs, vienmēr lietojiet drošības jostu.



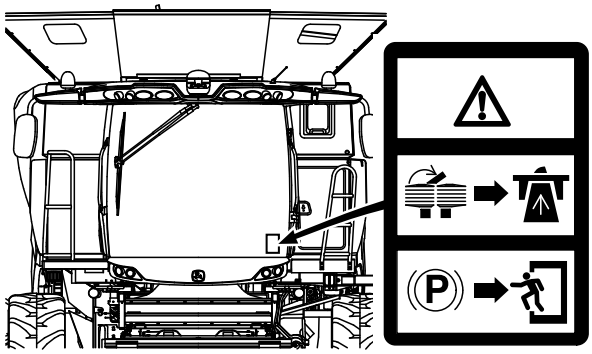
H97197 —UN—13JUN11

OUO6041,0000454 -25-03SEP10-1/1

Stāvbremze

Pirms izkāpšanas no mašīnas ieslēdziet stāvbremzi.

Pirms braukšanas pa ceļiem saslēdziet kopā darba bremzes.



H104579 —UN—25JAN12

OUO6075,0000DE8 -25-24JAN12-1/1

Hidraulikas eļļa un gāze atrodas zem spiediena

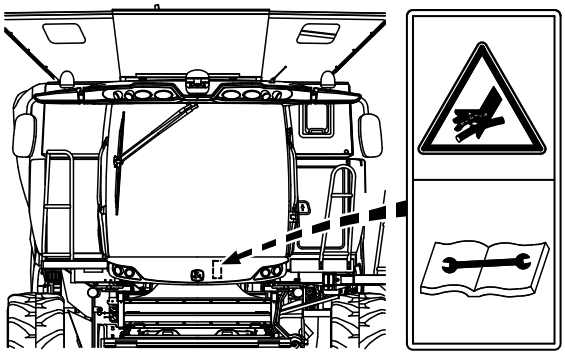
PIEZĪME: Uzlīme atrodas uz kabīnes balsta; tā uzlīmēta tikai uz "ProDrive" transmisijas mašīnām.

Izvairieties no nopietniem ievainojumiem, ko var izraisīt saskare ar hidraulisko eļļu un gāzi zem spiediena.

Pirms hidraulisko daļu noņemšanas, akumulatoru demontēšanas vai uzlādes veiciet turpmāk minētās darbības.

1. Samaziniet hidrauliskās sistēmas spiedienu. Informāciju par sistēmu skatiet Lietošanas instrukcijā un Remonta instrukcijā.
2. Izslēdziet dzinēju un izņemiet atslēgu.

Akumulatoru uzpildiet tikai ar SAUSO SLĀPEKLI. Sazinieties ar savu vietējo "John Deere" izplatītāju.



H105071 —UN—23MAR12

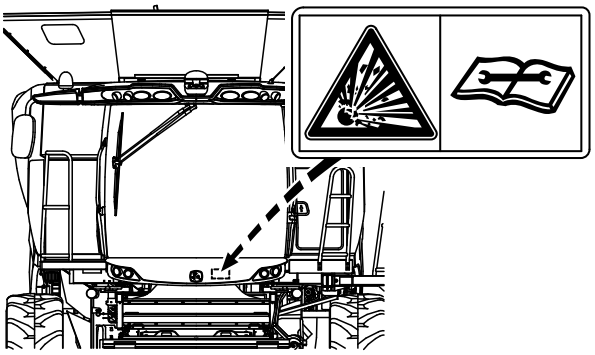
OUO6075,00010F2 -25-13APR12-1/1

Akumulators

PIEZĪME: Uzlīme atrodas uz kabīnes balsta; tā uzlīmēta tikai uz "ProDrive" transmisijas mašīnām.

Lai novērstu ievainošanas risku, kā arī iespējamos bojājumus hidrauliskās sistēmas akumulatorā, uzturiet rekomendēto slāpekļa gāzes spiedienu.

Uzlādējiet tikai ar sauso slāpekli. Nominālais darba spiediens ir 21 500 kPa (3120 psi); sazinieties ar vietējo John Deere izplatītāju.

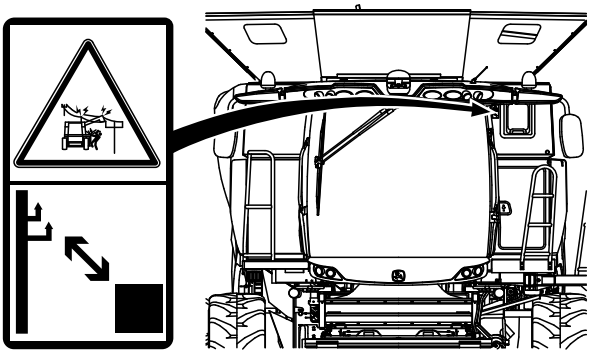


H105072 —UN—23MAR12

OUO6075,00010F3 -25-18JUN13-1/1

Uzmanieties no zemu esošām elektropārvades līnijām

Izvairieties no nopietna savainojuma vai nāves, ko var izraisīt elektrotrieciens. Nepieskarieties elektrolīnijām. Strādājot zemu esošu elektrisko līniju tuvumā, nolaidiet graudu bunkura pārsegus.

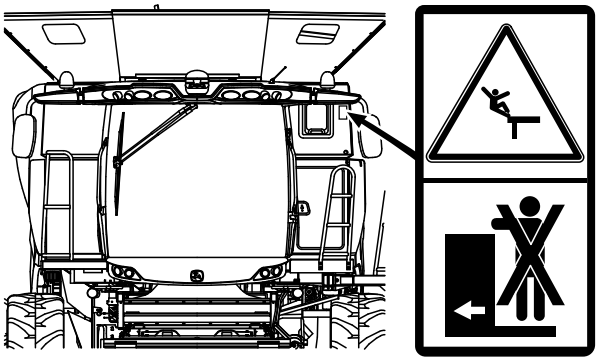


H96811 —UN—03AUG10

OUO6041,00003F6 -25-03SEP10-1/1

Graudu bunkurs

Izvairieties no ievainojumiem nokrītot. Neieejiet graudu bunkurā šajā zonā.

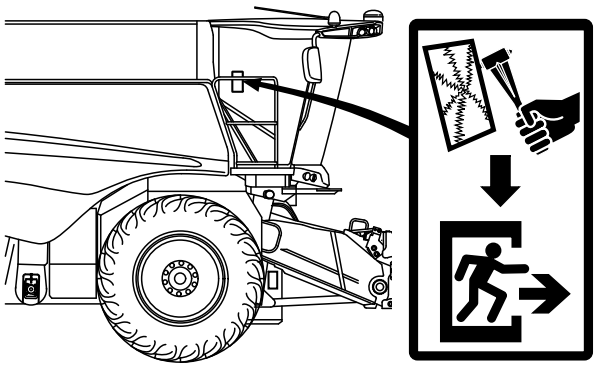


H96812 —UN—02SEP10

OUO6041,00003F7 -25-03SEP10-1/1

Avārijas izeja

Noņemiet āmuru un izsitiet logu, lai izkļūtu no kabīnes. Lai logu nomainītu, sazinieties ar savu “John Deere” izplatītāju.

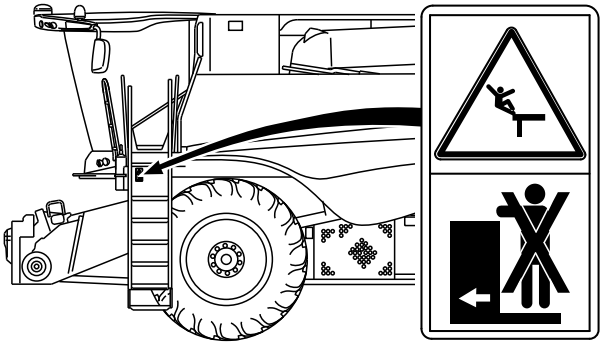


H97852 —UN—13JUN11

OUO6041,0000455 -25-14SEP10-1/1

Kāpnes iekāpšanai kabīnē/piekļuvei platformai

Izvairieties no ievainojumiem nokrītot. Mašīnas kustības laikā nevienam nav atļauts atrasties uz kāpnēm vai platformas.

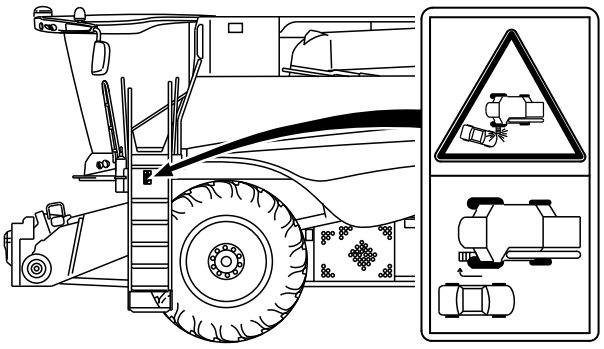


H96816 —UN—03AUG10

OUO6041,0000404 -25-03SEP10-1/1

Izvairieties no sadursmēm ar citiem transportlīdzekļiem

Izvairieties no sadursmēm ar citiem transportlīdzekļiem, jo tas var izraisīt nopietnus savainojumus vai nāvi. Pirms braukšanas ar kombainu pa satiksmes ceļiem, vienmēr pagrieziet kāpnes uz priekšu fiksētā stāvoklī.



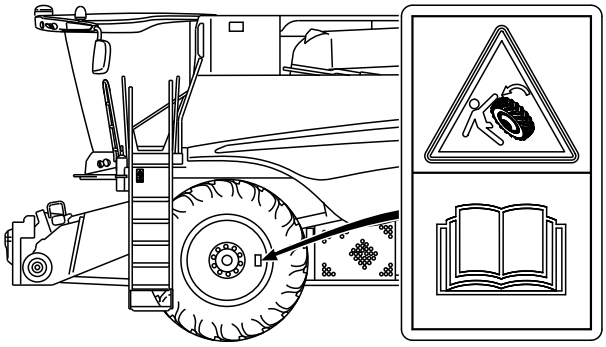
H96815 —UN—03AUG10

OUO6041,0000403 -25-03SEP10-1/1

Dubultie riteņi

Dubultajiem riteņiem ir novirzīts smaguma centrs. Noņemšanas laikā ievērojiet piesardzību. Riteņi jāuzstāda un jānoņem diviem cilvēkiem.

Lai nebūtu iespējas gūt ievainojumus, uzstādīšanai un noņemšanai ir paredzēti īpaši palīgspraišļi. Skatiet norādījumus par dubultajiem riteņiem.



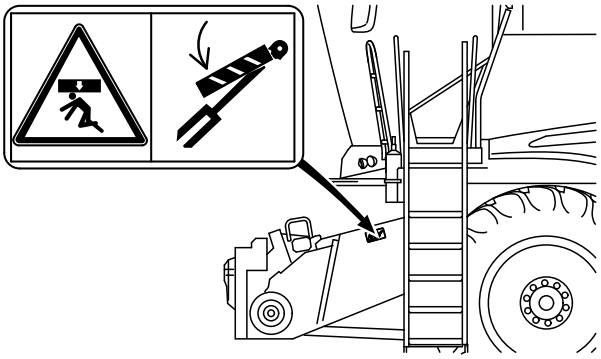
H100876 —UN—04APR11

OUO6075,0000B96 -25-31MAR11-1/1

Slīpā transportiera kameras drošības atduris

PIEZĪME: Uzlīme atrodas aizsarga ārpusē un iekšpusē un uz abiem slīpā transportiera kameras sāniem.

Izvairieties no ievainojumiem no uzkrišanas. Nolaidiet hederi uz zemes vai uzstādiet drošības atbalstu, kas atrodas pie slīpā transportiera kameras pacelšanas cilindra, pirms veiciet darbus zem hedera.



H96814 —UN—03AUG10

OUO6041,0000405 -25-03SEP10-1/1

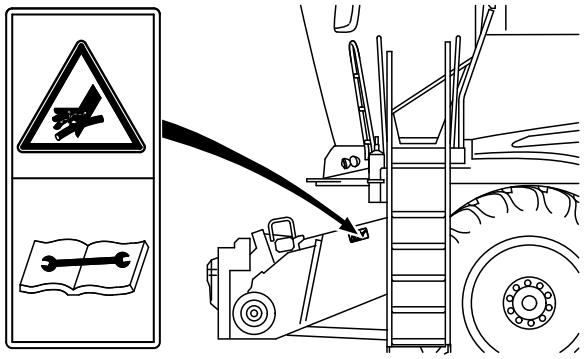
Hidraulikas eļļa un gāze atrodas zem spiediena

Izvairieties no nopietniem ievainojumiem, ko var izraisīt saskaršanās ar hidraulisko eļļu un gāzi zem spiediena.

Pirms hidraulisko daļu noņemšanas, akumulatoru demontēšanas vai uzlādes veiciet turpmāk minētās darbības.

1. Samaziniet hidrauliskās sistēmas spiedienu. Informāciju par sistēmu skatiet Lietošanas instrukcijā un Remonta instrukcijā.
2. Izslēdziet dzinēju un izņemiet atslēgu.

Akumulatoru uzpildiet tikai ar SAUSO SLĀPEKLI. Sazinieties ar savu vietējo “John Deere” izplatītāju.



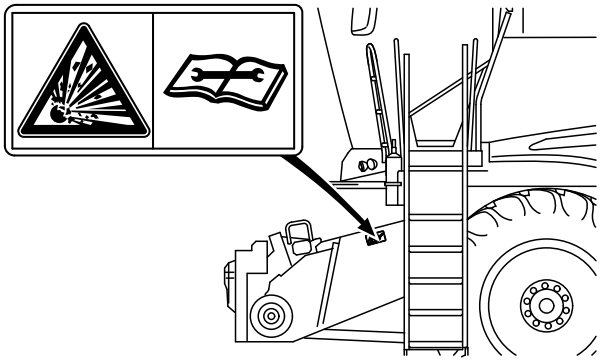
H97859 —UN—03SEP10

OUO6075,000091A -25-03SEP10-1/1

Akumulators

Lai novērstu ievainošanas risku, kā arī iespējamos bojājumus hidrauliskās sistēmas akumulatorā, uzturiet rekomendēto slāpekļa gāzes spiedienu.

Uzlādējiet tikai ar sauso slāpekli. Nominālais darba spiediens ir 21 500 kPa (3120 psi); sazinieties ar vietējo John Deere izplatītāju.

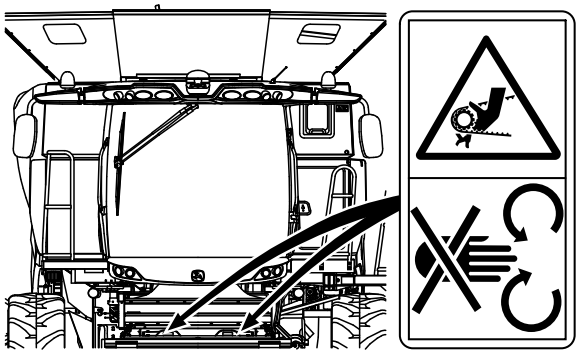


H97860 —UN—03SEP10

OUO6075,000091B -25-18JUN13-1/1

Slīpā transportiera kameras transportiera ķēde

Rotējošas mašīnas daļas var izraisīt nopietnus savainojumus.



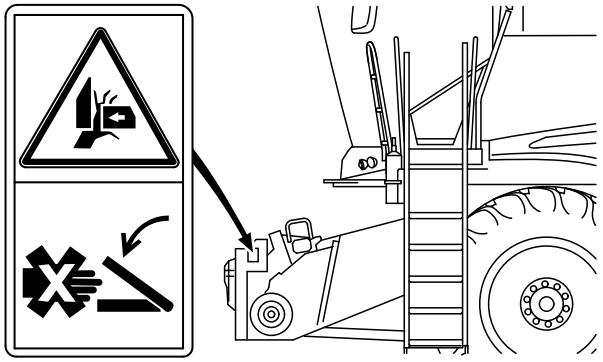
H97199 —UN—04AUG10

OUO6041,0000459 -25-03SEP10-1/1

Slīpā transportiera kameras sagāzuma rāmis

PIEZĪME: Uzlīme atrodas abās slīpā transportiera kameras pusēs.

Hederis sagāžoties var radīt nopietnus vai nāvējošus ievainojumus. Izvairieties no ievainojumiem, mašīnai apgāžoties. Stāviet drošā attālumā, kad motors darbojas.

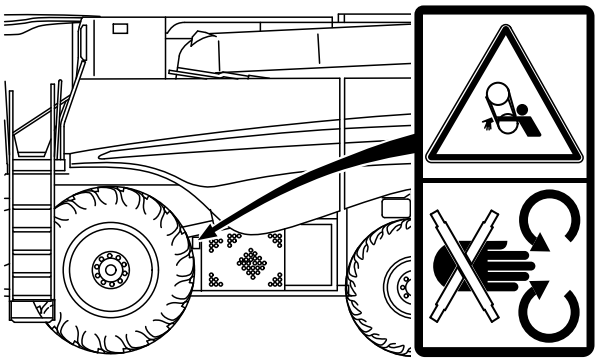


H96813 —UN—03AUG10

OUO6041,00003F8 -25-03SEP10-1/1

Kreisās puses aizsargapvalks

Izvairieties no nopietniem ievainojumiem vai nāves, ko var izraisīt sapīšanās. Nekad nenoņemiet apvalku, kad motors darbojas. Izslēdziet dzinēju un izņemiet atslēgu.

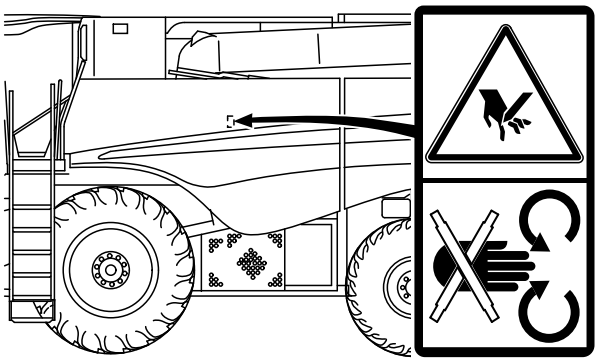


H96824 —UN—04AUG10

OUO6041,0000407 -25-03SEP10-1/1

Graudu bunkura tīrīšanas durvis

Izvairieties no nopietniem ievainojumiem vai nāves, ko var izraisīt sapīšanās. Apturiet motoru un izņemiet atslēgu, pirms atvērt tīrīšanas durvis.



H96825 —UN—04AUG10

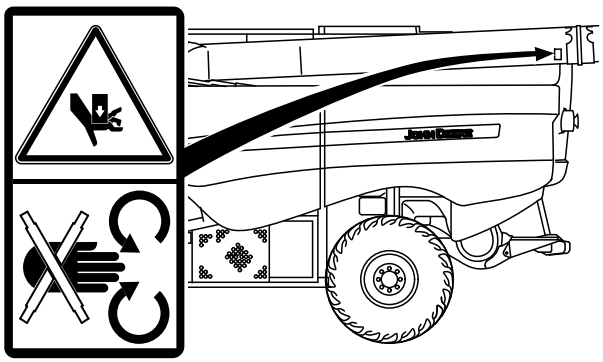
OUO6041,0000406 -25-03SEP10-1/1

Izkraušanas gliemežtransportieris ar locīšanas piedziņu (ja ir aprīkots)

Ja izkraušanas gliemeža aktuators nedarbojas, iestatiet izkraušanas gliemeža atbloķēšanas tapu nobloķētā pozīcijā (skatiet nodaļu “Graudu bunkurs”).

Lietojiet pacēlēju vai līdzīgu mehānismu ar attiecīgu celtspēju, lai būtu pieeja atbloķēšanas tapai. Neveiciet piekļuvi gliemežtransportierim no motora platformas.

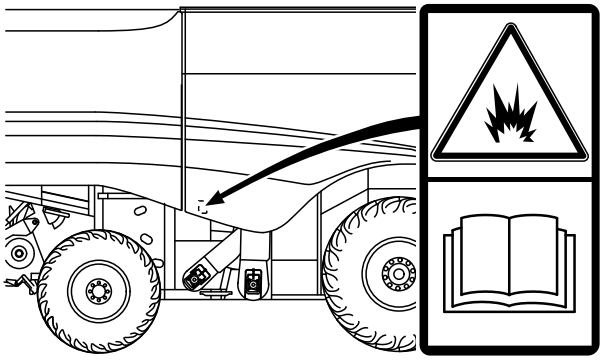
Raugieties, lai nesavainotos ar transportiera šarnīru daļām. Kad pievads ir noņemts, nelieciet rokas pie saspiešanas vietām, jo transportieris negaidīti var izkustēties.



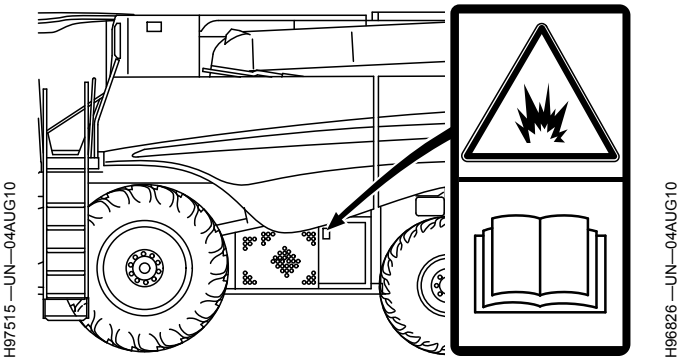
H96827 —UN—04AUG10

OUO6041,00003F9 -25-03SEP10-1/1

Akumulatora nodalījums



"S660" un "S670"

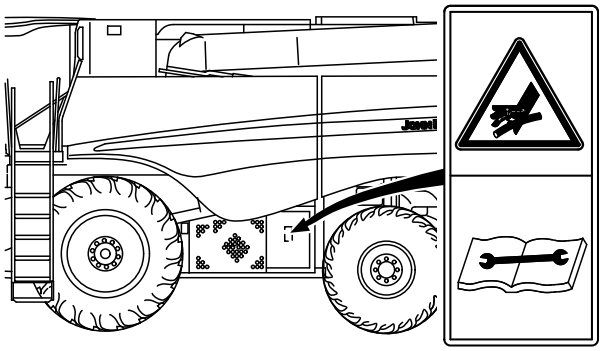


"S680", "S685" un "S690"

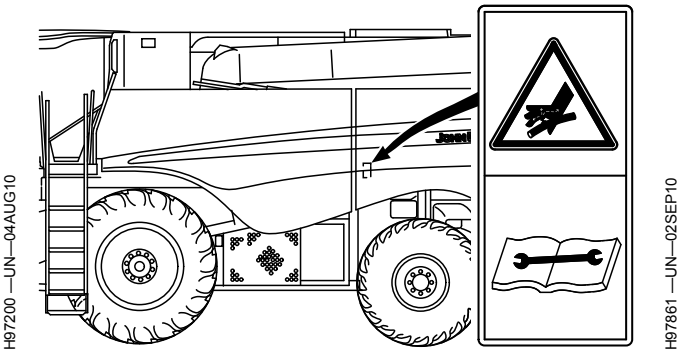
Izvairieties no smagām vai nāvējošām traumām, ko var izraisīt eksplozija. Ja akumulatora nodalījumā nenodrošina pietiekamu ventilāciju, tajā var uzkrāties liels daudzums ūdeņraža gāzes. Pirms akumulatoram vai akumulatora nodalījumam veicat apkopi, vienmēr ievietojiet ventilācijas cauruli.

OUO6075,000121C -25-09OCT12-1/1

Hidraulikas eļļa un gāze ir zem spiediena



"S660" un "S670"



"S680", "S685" un "S690"

Izvairieties no nopietniem ievainojumiem, ko var izraisīt saskare ar hidraulisko eļļu un gāzi zem spiediena.

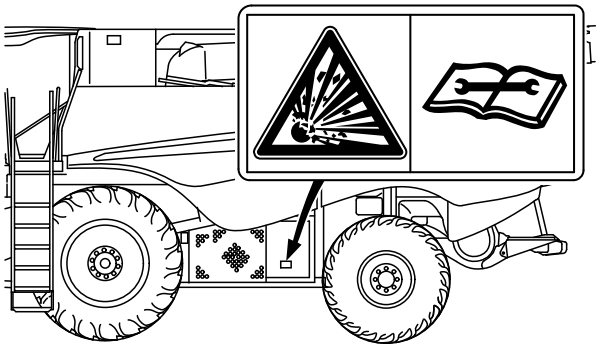
Pirms hidraulisko daļu noņemšanas, akumulatoru demontēšanas vai uzlādes veiciet turpmāk minētās darbības.

1. Samaziniet hidrauliskās sistēmas spiedienu. Informāciju par sistēmu skatiet Lietošanas instrukcijā un Remonta instrukcijā.
2. Izslēdziet dzinēju un izņemiet atslēgu.

Akumulatoru uzpildiet tikai ar SAUSO SLĀPEKLI. Sazinieties ar savu vietējo "John Deere" izplatītāju.

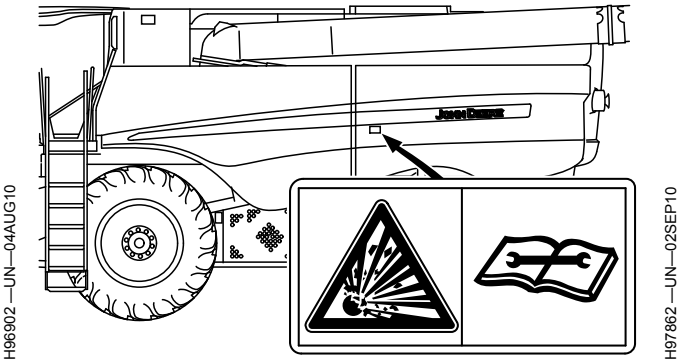
OUO6075,000121D -25-09OCT12-1/1

Akumulators



"S660" un "S670"

Lai novērstu ievainošanas risku, kā arī iespējamos bojājumus hidrauliskās sistēmas akumulatorā, uzturiet rekomendēto slāpekļa gāzes spiedienu.



"S680", "S685" un "S690"

Nomainiet tikai ar sauso slāpekli. Nominālais darba spiediens ir 21 500 kPa (3120 psi); sazinieties ar savu "John Deere" izplatītāju.

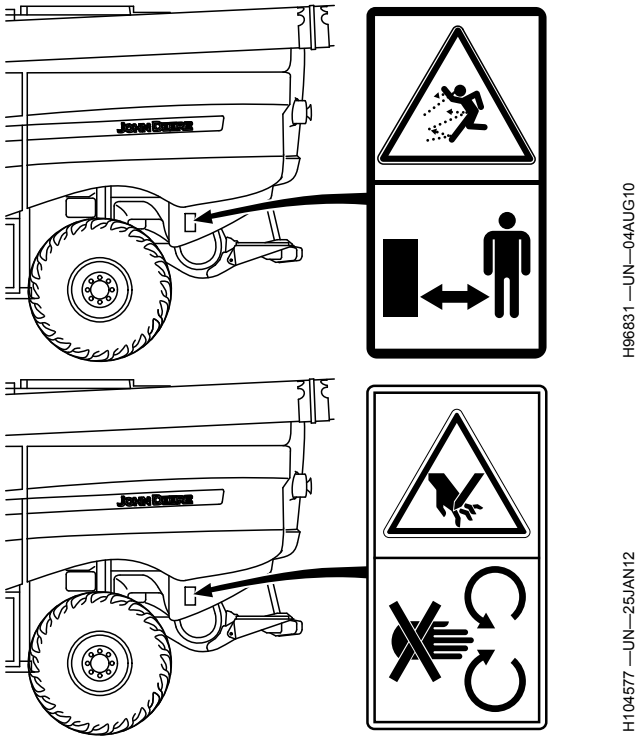
OUO6075,000121E -25-09OCT12-1/1

Smalcinātājs

PIEZĪME: Uzlīme atrodas abās smalcinātāja pusēs.

Nedrīkst pieskarties mašīnas kustīgajām daļām. Nogaidiet, kamēr visas kustīgās daļas apstājās.

Izvairieties no nopietniem ievainojumiem no izsviestajiem priekšmetiem. Stāviet drošā attālumā, kad dzinējs darbojas.

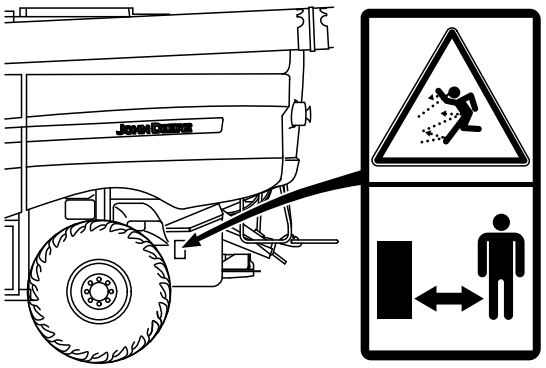


OUO6075,000109E -25-13APR12-1/1

Izkliedētājs

PIEZĪME: Uzlīme atrodas abās izkliedētāja pusēs.

Izvairieties no nopietniem ievainojumiem no izsviestajiem priekšmetiem. Stāviet drošā attālumā, kad motors darbojas.



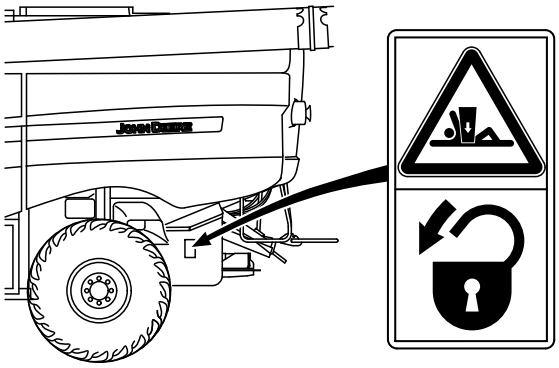
H96832 —UN—04AUG10

OUO6041,000040D -25-03SEP10-1/1

Izkliedētāja bloķēšana

PIEZĪME: Uzlīme atrodas abās izkliedētāja pusēs.

Izvairieties no nopietniem vai nāvējošiem ievainojumiem, ko var radīt krītoši priekšmeti. Pirms veiciet apkopi vai tehniskos uzlabojumus pie pacelta izkliedētāja, pilnībā ievietojiet fiksējošās tapas savā vietā.

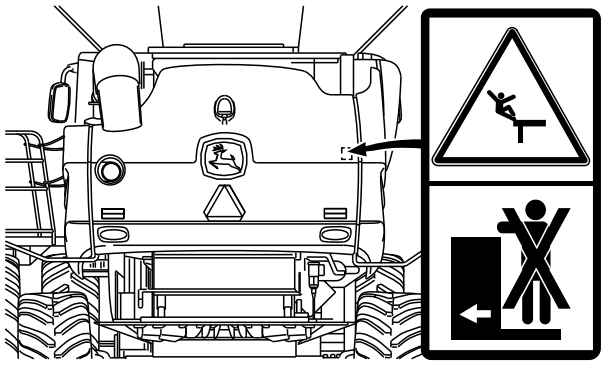


H96833 —UN—04AUG10

OUO6041,00003FA -25-03SEP10-1/1

Aizmugures kāpnes un apkopes platforma

Izvairieties no ievainojumiem nokrītot. Nepārvietojiet kāpnes, kad mašīna pārvietojas.

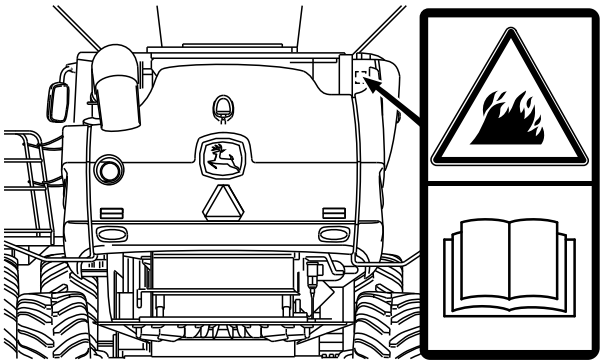


H96847 —UN—04AUG10

OUO6041,00003FB -25-03SEP10-1/1

Izvairieties no aizdegšanās

Izvairieties no aprīkojuma aizdegšanās. Pelavu, lapu un cita graudu materiāla uzkrāšanās motora telpā, uz motora vai kustīgo daļu tuvumā var izraisīt aizdegšanos. Bieži pārbaudiet un tīriet šīs zonas.

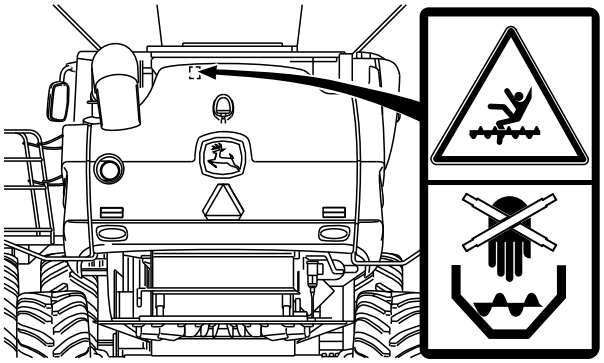


H96846 —UN—04AUG10

OUO6041,000040B -25-03SEP10-1/1

Graudu bunkurs

Izvairieties no nopietniem ievainojumiem vai nāves, ko var izraisīt sapīšanās. Neieejiet graudu bunkurā, kad motors darbojas.



H96845 —UN—04AUG10

OUO6041,000040A -25-03SEP10-1/1

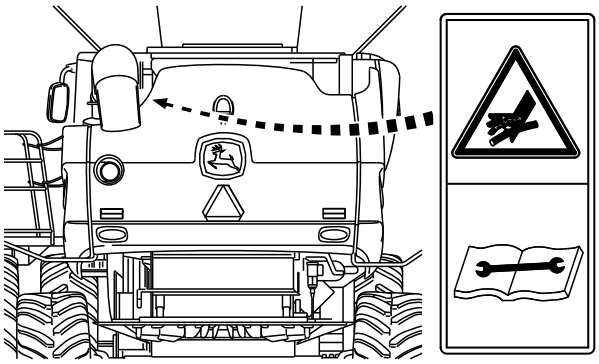
Hidraulikas eļļa un gāze atrodas zem spiediena

Izvairieties no nopietniem ievainojumiem, ko var izraisīt saskaršanās ar hidraulisko eļļu un gāzi zem spiediena.

Pirms hidraulisko daļu noņemšanas, akumulatoru demontēšanas vai uzlādes veiciet turpmāk minētās darbības.

1. Samaziniet hidrauliskās sistēmas spiedienu. Informāciju par sistēmu skatiet Lietošanas instrukcijā un Remonta instrukcijā.
2. Izslēdziet dzinēju un izņemiet atslēgu.

Akumulatoru uzpildiet tikai ar SAUSO SLĀPEKLI. Sazinieties ar savu vietējo “John Deere” izplatītāju.



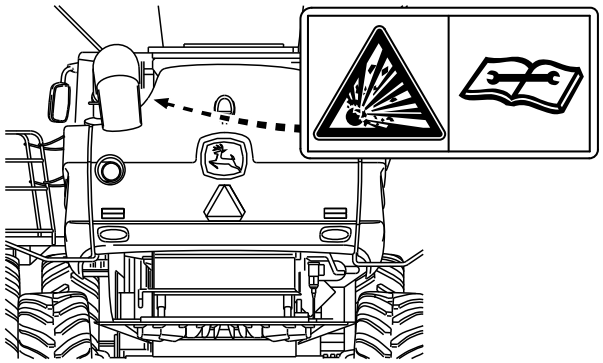
H97863 —UN—03SEP10

OUO6075,000091E -25-03SEP10-1/1

Akumulators

Lai novērstu traumu risku, kā arī iespējamos bojājumus hidrauliskās sistēmas akumulatorā, uzturiet ieteicamo slāpekļa gāzes spiedienu.

Uzlādējiet tikai ar sauso slāpekli. Nominālais darba spiediens ir 21 500 kPa (3120 psi); sazinieties ar vietējo John Deere izplatītāju.

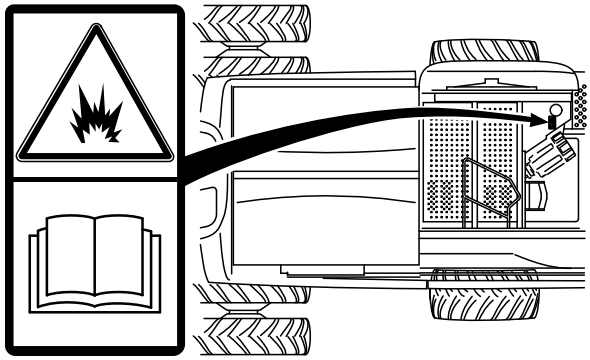


H97864 —UN—03SEP10

OUO6075,000091F -25-18JUN13-1/1

Dzesēšanas sistēma

Dzesēšanas sistēmā ir spiediens. Lai neapdedzinātos tad, kad karsts dzesēšanas šķidrums izplūst no spiediena sistēmas, pagaidiet, līdz sistēma ir atdzisusi. Atveriet vāciņu lēnām. Pirms vāciņa noņemšanas ļaujiet samazināties spiedienam.

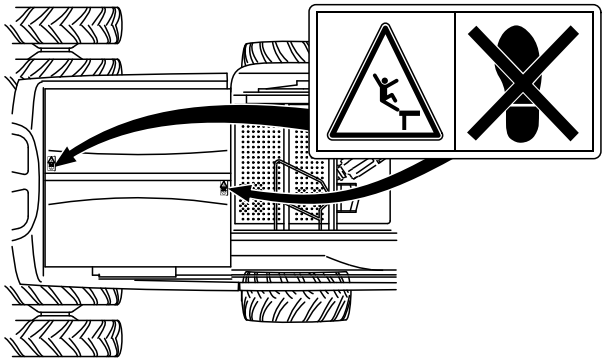


H96859 —UN—05AUG10

OUO6041,0000402 -25-03SEP10-1/1

Izvairieties no graudu bunkura

Izvairieties no ievainojumiem nokrītot. Neuzkāpiet uz graudu bunkura vākiem un nestāviet uz tiem.

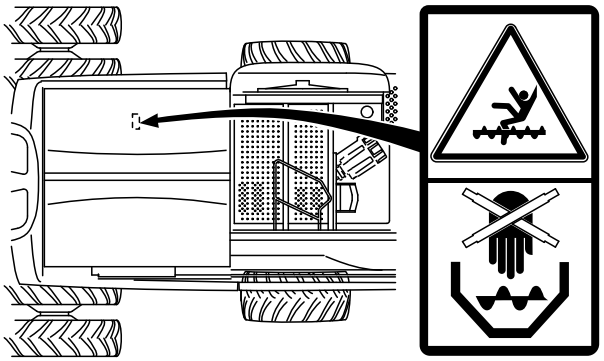


H96857 —UN—03SEP10

OUO6041,000040F -25-03SEP10-1/1

Izvairieties no tīro graudu iekraušanas gliemežtransportiera

Izvairieties no nopietniem ievainojumiem vai nāves, ko var izraisīt sapīšanās. Neieejiet graudu bunkurā, kad motors darbojas.

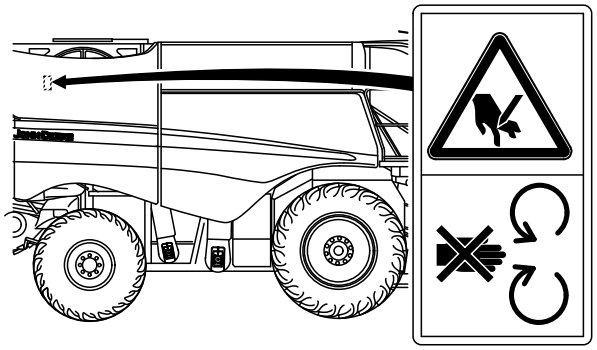


H96858 —UN—05AUG10

OUO6041,0000410 -25-03SEP10-1/1

Rotējošā sieta durvis un radiatora ventilators

Izvairieties no ievainojumiem no rotējoša ventilatora un sieta komponentēm. Apturiet motoru un izņemiet atslēgu, pirms atverat rotējošā sieta durvis.

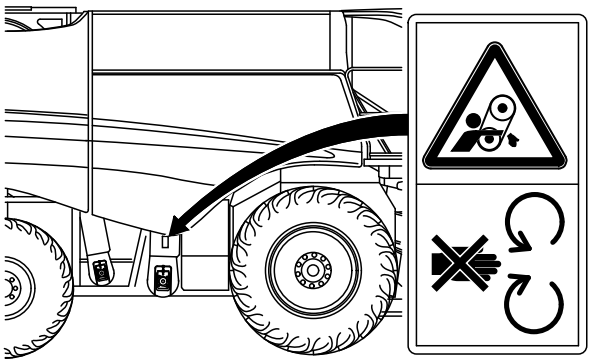


H96851 —UN—05AUG10

OUO6041,00003FF -25-03SEP10-1/1

Tīro graudu elevators

Izvairieties no nopietniem ievainojumiem vai nāves, ko var izraisīt sapīšanās. Nekad nenoņemiet apvalku, kad motors darbojas. Izslēdziet dzinēju un izņemiet atslēgu.

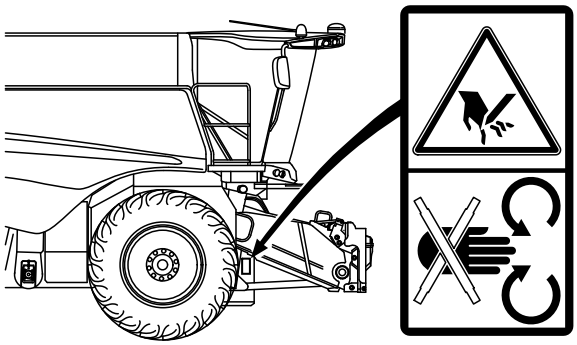


H96849 —UN—01JUN11

OUO6041,00003FE -25-03SEP10-1/1

Akmeņu uztvērējs

Izvairieties no nopietniem ievainojumiem, kas var rasties no ievilkšanas padeves paātrinātājā. Padeves paātrinātājs pagriežas, kad tiek pieslēgts separators, un tas turpinās griezties pēc separatora atslēgšanas. Netīriet akmeņu sili, kamēr separatora kustība nav pilnībā apstājusies.



H96854 —UN—05AUG10

OUO6041,0000457 -25-03SEP10-1/1

Hidraulikas eļļa un gāze atrodas zem spiediena

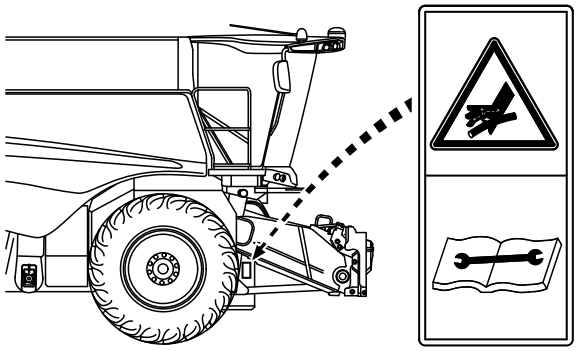
PIEZĪME: Uzlīme atrodas uz akmeņu uztvērēja durvīm, un tā ir tikai "ProDrive" transmisijas sistēmas mašīnām.

Izvairieties no nopietniem ievainojumiem, ko var izraisīt saskare ar hidraulisko eļļu un gāzi zem spiediena.

Pirms hidraulisko daļu noņemšanas, akumulatoru demontēšanas vai uzlādes veiciet turpmāk minētās darbības.

1. Samaziniet hidrauliskās sistēmas spiedienu. Informāciju par sistēmu skatiet Lietošanas instrukcijā un Remonta instrukcijā.
2. Izslēdziet dzinēju un izņemiet atslēgu.

Akumulatoru uzpildiet tikai ar SAUSO SLĀPEKLI. Sazinieties ar savu vietējo "John Deere" izplatītāju.



H97865 —UN—03SEP10

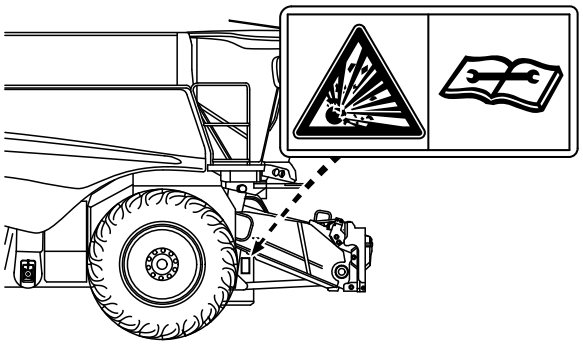
OUO6075,0000920 -25-23MAY11-1/1

Akumulators

PIEZĪME: Uzlīme atrodas uz akmeņu uztvērēja durvīm, un tā ir tikai "ProDrive" transmisijas sistēmas mašīnām.

Lai novērstu ievainošanas risku, kā arī iespējamos bojājumus hidrauliskās sistēmas akumulatorā, uzturiet rekomendēto slāpekļa gāzes spiedienu.

Uzlādējiet tikai ar sauso slāpekli. Nominālais darba spiediens ir 21 500 kPa (3120 psi); sazinieties ar vietējo John Deere izplatītāju.



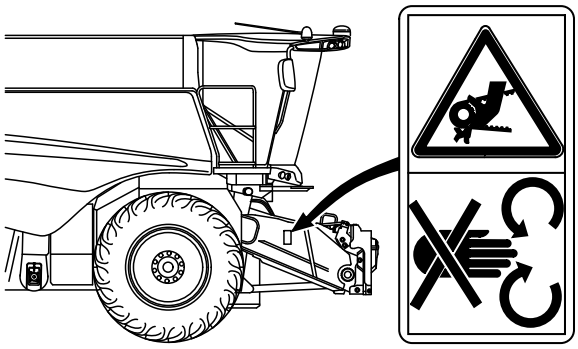
H97866 —UN—03SEP10

OUO6075,0000921 -25-01JUL13-1/1

Slīpā transportiera kameras konveijera piedziņas aizsargapvalks

PIEZĪME: Uzlīme atrodas aizsarga ārpusē un iekšpusē un uz abiem slīpā transportiera kameras sāniem.

Neatveriet apvalku, kad motors darbojas.

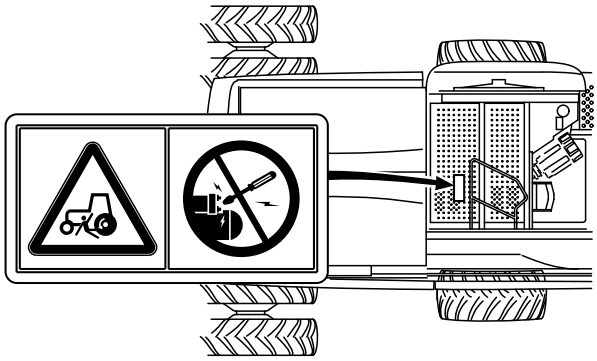


H97201 —UN—05AUG10

OUO6041,0000458 -25-03SEP10-1/1

Starteris

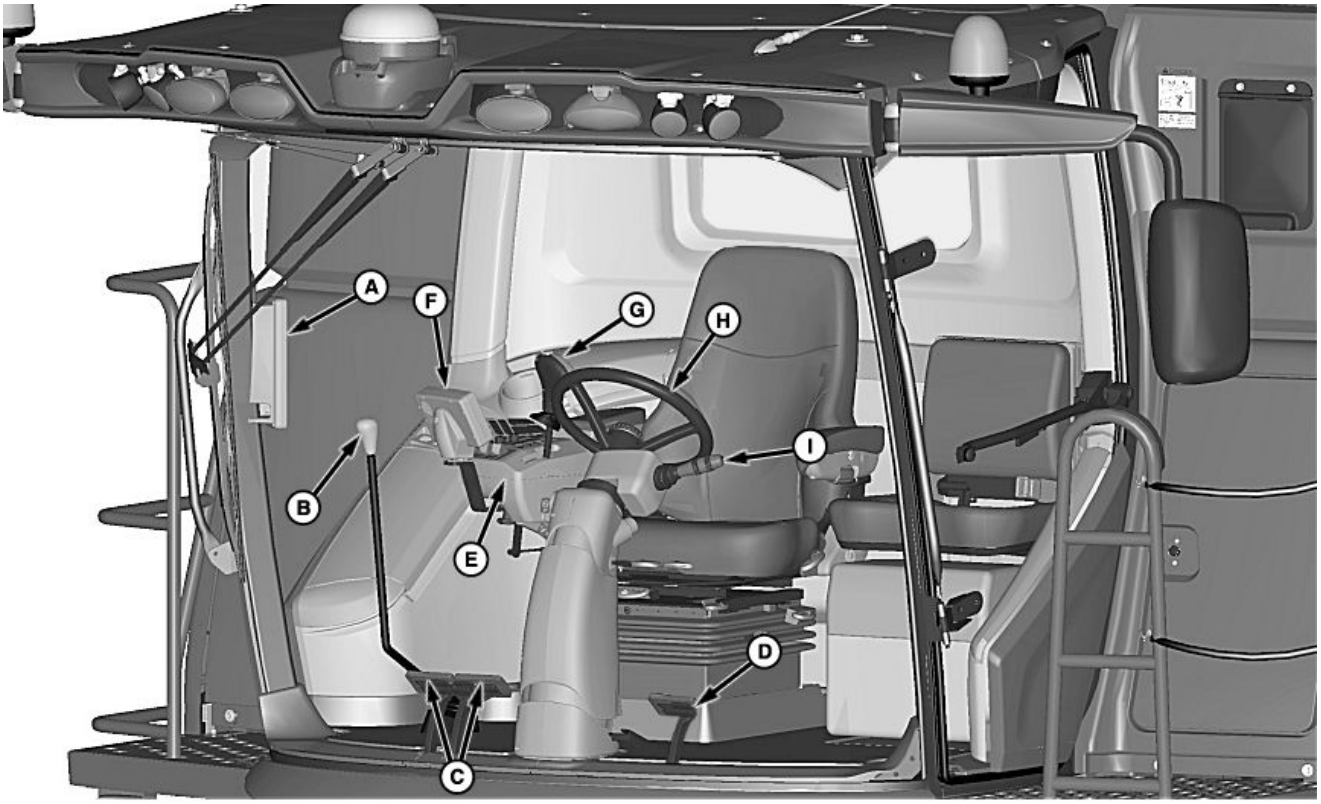
Neiedarbiniet motoru, savienojot ar īssavienojumu iedarbināšanas startera spailes. Mašīna vai tās daļas var sākt kustēties, ja tiek apieta normāla drošības ķēde.



H97206 —UN—05AUG10

OUO6041,000040E -25-03SEP10-1/1

Vadības ierīču un mērierīču kopskats



H94806 —UN—15JUL10

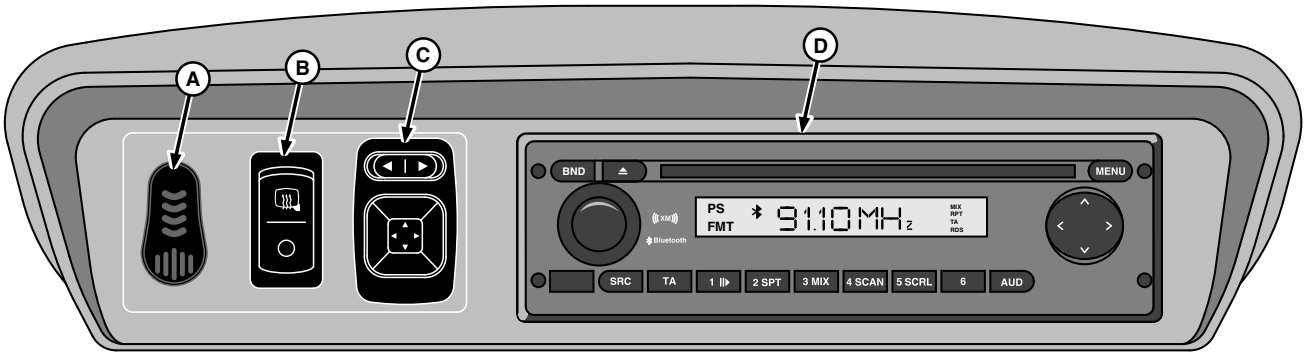
A—"CommandTouch"™ kabīnes stūra statnis
B—Pārnesumu pārslēgšanas svira (ja aprīkots)
C—Bremžu pedāļi
D—Manuālās stāvbremzes (ja ir aprīkots)
E—"CommandTouch"™ rokas balsta konsole
F—"CommandCenter"™ displejs
G—Daudzfunkcionālā svira
H—Stūres statnis
I— Pagrieziena signāla/apgaismojuma izvēles svira

"CommandTouch" ir "Deere & Company" preču zīme
"CommandCenter" ir "Deere & Company" preču zīme

OUO6075,0000495 -25-10DEC10-1/1

Augšējais vadības panelis

Augšējais vadības panelis



H105037 —UN—16MAR12

A—Mikrofons (opcija)
B—Spoguļu apsildīšanas slēdzis (opcija)
C—Spoguļa vadības slēdzis (opcija)
D—Radio (opcija)

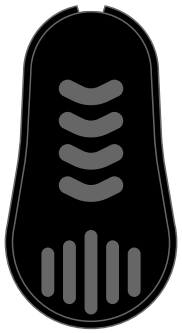
OUO6075,00010DA -25-19MAR12-1/1

Mikrofons (opcija)

PIEZĪME: Lai mikrofons darbotos, atslēgas slēdzim jābūt IESLĒGTĀ stāvoklī, vai arī mašīnai ir jādarbojas.

Operators izmanto mikrofonu augšējā panelī, lai izmantotu brīvo roku sistēmu ar Bluetooth® mobilo tālruni (Bluetooth ir jābūt iespējotam).

PIEZĪME: Bluetooth ir neliela diapazona komunikāciju tehnoloģija, kas ļauj personai sazināties ar mobilā tālruņa palīdzību, neizmantojot vadus.



H97351 —UN—14JUL10

Bluetooth ir "Bluetooth SIG" preču zīme

OUO6075,000089A -25-14JUL10-1/1

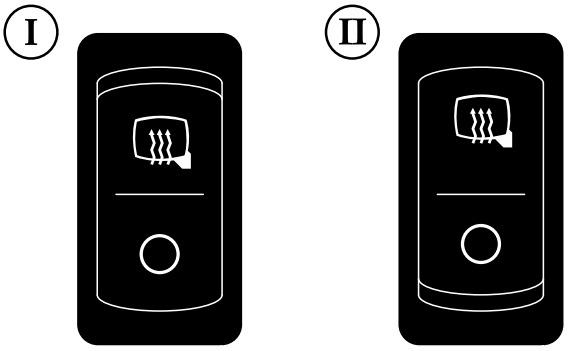
Spoguļu apsildīšanas slēdzis (opcija)

PIEZĪME: Lai iestatītu spoguļus, atslēgas slēdzim jābūt IESLĒGTĀ stāvoklī, vai mašīnai ir jādarbojas.

Spoguļi aprīkoti ar sildītājiem, lai attīrītu tos no ledus un aizsvīduma.

Spoguļu apsildīšanas slēdzis (I) (nospiests apakšējais slēdzis) IZSLĒDZ jaudas padevi. Spoguļu apsildītāja slēdzis (II) (nospiests augšējais slēdzis) apsilda spoguļus.

I— Spoguļu apsildīšanas slēdzis (IZSL.)
II— Spoguļu apsildīšanas slēdzis (IESL.)



H97712 —UN—23AUG10

OUO6075,00008AE -25-20AUG10-1/1

Spoguļa vadības slēdzis (opcija)

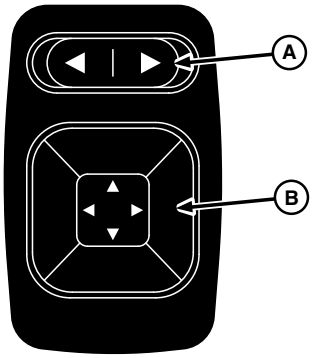
PIEZĪME: Lai iestatītu spoguļus, atslēgas slēdzim jābūt IESLĒGTĀ stāvoklī, vai mašīnai ir jādarbojas.

Spoguļu vadības slēdzis (A) pārslēdz jaudu uz kreisās vai labās puses spoguli. Nospiežot slēdža kreiso pusi, jauda tiek padota uz kreisās puses spoguli, un, nospiežot slēdža kreiso pusi, jauda tiek padota uz labās puses spoguli.

Spoguļu iestatīšanas slēdzis (B) groza izvēlēto spoguli uz augšu vai uz leju, vai pa labi, vai pa kreisi.

A—Spoguļu vadības slēdzis

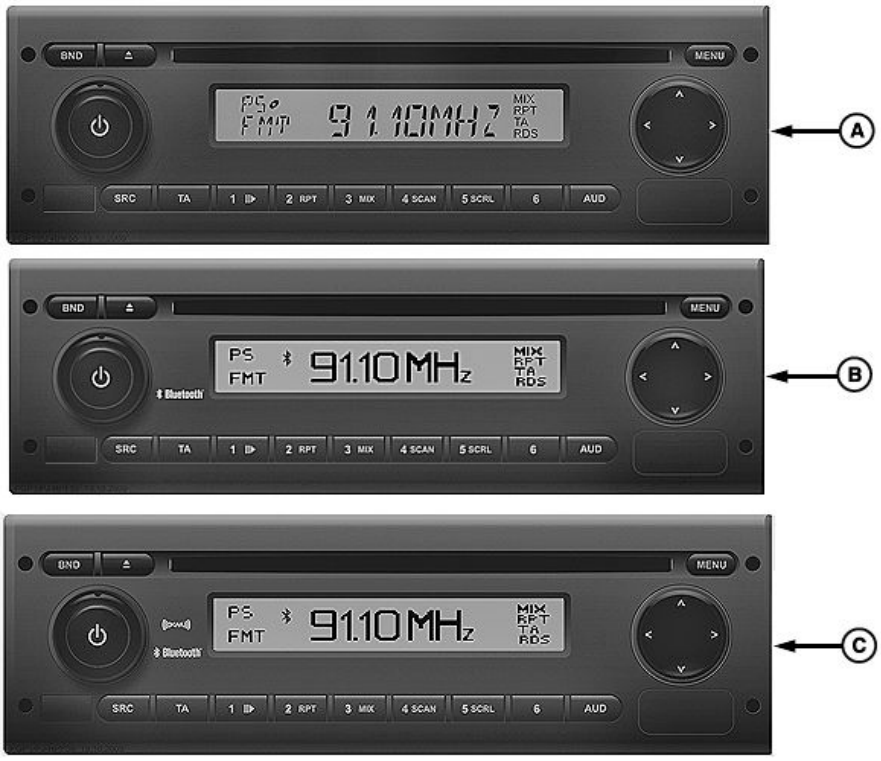
B—Spoguļu iestatīšanas slēdzis



H97350 —UN—14JUL10

OUO6075,00003F6 -25-14JUL10-1/1

Radio veidi (papildu)



H105321 —UN—01MAY12

Pamatfunkcijas	Radio	Ārējo ierīču pievienojums	CD	CD, MP3/WMA	USB	Bluetooth®	Satelītradio
(A) – “Deluxe” radiosistēma ar kompaktdisku atskaņotāju	X	X	X	X			
(B) – “Premium” radiosistēma (Eiropa/eksports)	X	X	X	X	X	X	
(C) – “Premium” radiosistēma (Ziemeļamerika)	X	X	X	X	X	X	X

“Bluetooth” ir “Bluetooth SIG” reģistrēta preču zīme.

OUO6075,0001045 -25-25JUN12-1/1

Trešās puses ražojuma radio

SVARĪGI: Uzstādot vai mainot trešās puses ražotu radio, jautājiet papildinformāciju savam "John Deere" izplatītājam.

OUO6075,0000B6E -25-21MAR11-1/1

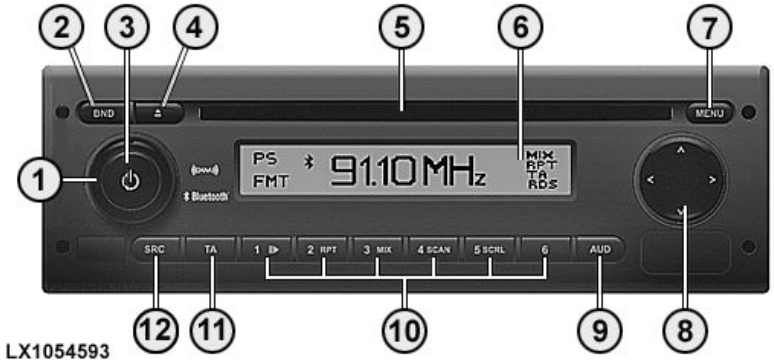
Programmēt radio vietējās zonas frekvencē

PIEZĪME: Ja radio vajadzīga cita veida frekvence, vērsieties pie "John Deere" izplatītāja pēc informācijas.

Radioviļņu diapazoni (ASV/Kanāda)		Radioviļņu diapazoni (Eiropa)	
FM	87,7–107,9 MHz	UKW (FM)	87,5–108,0 MHz
AM	530–1710 kHz	MW	522–1629 kHz
WX	162,4–162,55 MHz	LW	153–279 kHz

OUO6075,0001165 -25-25JUN12-1/1

Radio vadīklas



LX1054593 —UN—25AUG11

1— Skaļuma kontrole
2— Diapazonu ("BND") taustiņš
3— Ieslēgšanas un izslēgšanas/skaņas izslēgšanas taustiņš
4— Izgrūšanas taustiņš
5— CD sprauga
6— Radio displejs
7— Izvēlnes taustiņš
8— Daudzfunkcionāls svārstīklas tipa slēdzis
9— Audio ("AUD") taustiņš
10— Taustiņu kopa (1–6)
11— Satiksmes paziņojumu ("TA") taustiņš
12— Avota izvēles ("SRC") taustiņš

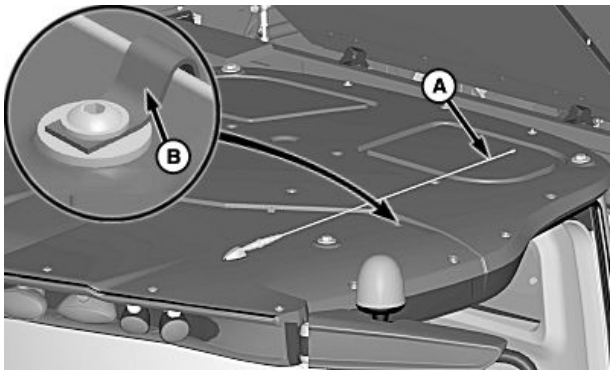
OUO6075,0001047 -25-17MAY12-1/1

Antena

Ja radio neizmanto vai mašīnu pārvadā, nolieciet radio antenu (A) uz leju uz nostipriniet ar skavu (B).

A—Radio antena

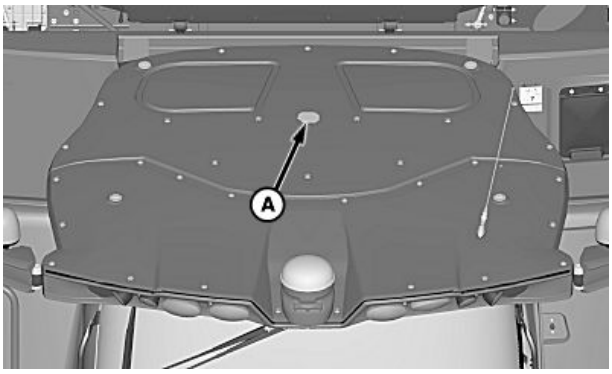
B—Drošinātājs

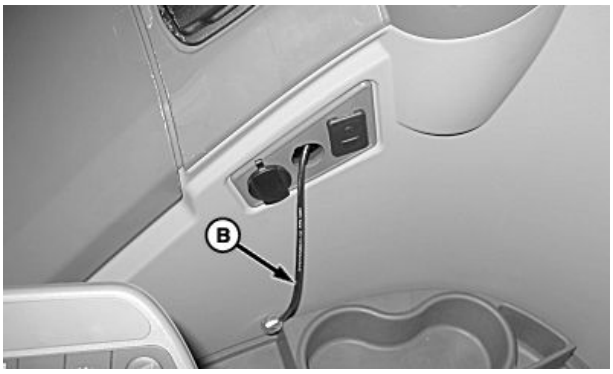


H94462 —UN—01NOV10

OUO6075,00003FA -25-01NOV10-1/1

Komunikācijas/CB radio montāža

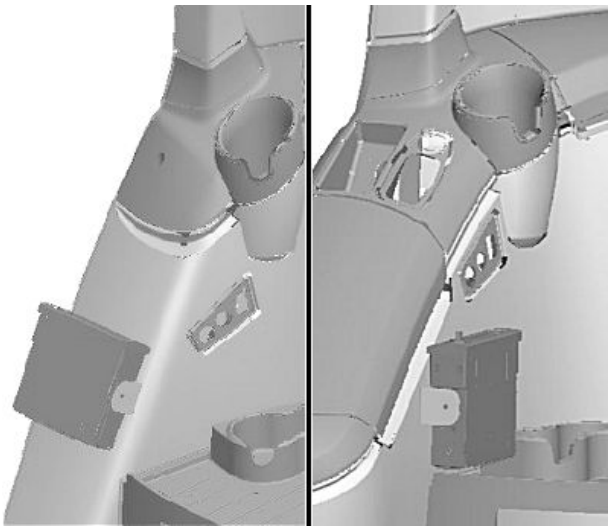




H94464 —UN—14MAY10

H96333 —UN—14MAY10





H101604 —UN—18MAY11

H101603 —UN—18MAY11

Aizmugures stūra statņa atrašanās vieta (aizmugurē, labajā pusē)

Atrašanās vieta "Deluxe"/"Premium" kabīnē

A—Antenas montāža **B—Antenas kabelis**

SVARĪGI: Neuzstādiet radio, kuram nepieciešams vairāk par trīs ampēriem, jo citādi elektriskajai sistēmai varētu būt funkciju traucējumi.

Lai uzstādītu papildu saziņas radio, sazinieties ar savu John Deere izplatītāju.

Antenas montāžas vieta (A) atrodas kabīnes jumta vidū.

PIEZĪME: Noņemiet glāzes turētāju, lai piekļūtu antenas kabelim un izbīdītu to cauri atverei.

Antenas kabelis (B) atrodas kabīnes labajā pusē, zem rokas balsta konsoles.

SVARĪGI: Pirms urbšanas jānoņem stūra statņa pārsegs. Uzmanieties, lai, urbjot caurumus vai uzstādot aparatūru, nebojātu vadu savienojumus un dzesēšanas šķidruma šļūtenes.

Izmantojiet ražotāja komplektā iekļauto kronšteinu kā veidni, lai noteiktu caurumu atrašanās vietas un izurbtu tos nepieciešamajās atrašanās vietās, kā parādīts. Kronšteina montāžai izmantojiet pašvītņgriezes skrūves vai galvskrūves ar uzgriežņiem.

PIEZĪME: Dažas pārraides frekvences var radīt traucējumus pozīcijas uztvērēja darbā. Atlasiet citu pārraides frekvenci vai sazinieties ar vietējo "John Deere" izplatītāju, ja ar pozīcijas noteicēju tiek konstatēti signāla zudumi.

OUO6075,0000C7F -25-23MAY11-1/1

Rokas balsta displeja navigācija (“GreenStar”™ 3 “CommandCenter”™ nav skārienjutīgs)

Ir divas metodes, lai virzītos pa displeja ekrāniem.

Izvēles pogas un apstiprināšanas slēdža metodes

Izmantojiet izvēles pogu (K), lai iezīmētu vēlamās ikonas (A–J).

Kad vēlamā ikona ir iezīmēta, izmantojiet turpmāk minētās izvēles pogas un slēdžus.

- **Izvēles poga (K)** Pagrieziet pogu un
  - Caurskatiet izvēlētajā lappusē pieejamos ierakstus
  - Palieliniet vai samaziniet izvēlētā ieraksta vērtības
- **Apstiprināšanas slēdzis (L)** Kad pieejamais ieraksts ir izvēlēts, lietojot izvēles pogu un nospiediet slēdzi, lai veiktu tālāk minētās darbības.
  - Atlasītu vienumu
  - Pārslēgtos starp vienuma robežās pieejamām izvēlēm
  - Saglabātu/ievadītu vērtības
- **Atcelšanas slēdzis (M)** Nospiediet slēdzi, lai atceltu pašreizējo izvēli.



H94422 —UN—04MAR10

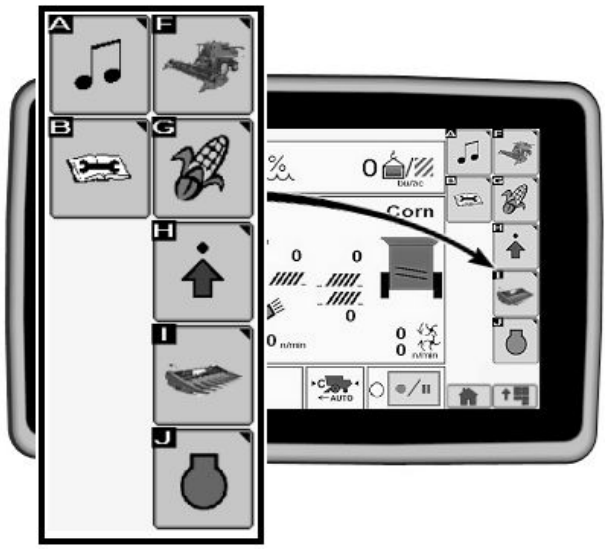
Ātrās piekļuves slēdža metode

Ātrās piekļuves slēdzis (A–J) ļauj veikt vēlamā ievades lauka vai attiecīgā vienuma izvēli displejā ar vienu pieskārienu.

- **Ātrās piekļuves slēdži (A–J)** Nospiediet, lai atlasītu atbilstošo ikonu rokas balsta displejā vai “GreenStar” displejā (ja aprīkots).

Navigācijas slēdži

- **Galvenās izvēlnes slēdzis (N)** Nospiediet slēdzi, lai izmainītu aktīvo lietotni, kas darbojas displejā. Lietotņu skaitā ir turpmāk minētais.
  - Ziņojumu centrs
  - Displeja iestatījumi
  - Izkārtojuma pārvaldnieks
  - Kombains
  - Veiktspējas monitors
  - “GreenStar”
  - Video
  - Pieejas pārvaldnieks
- **Sākuma slēdzis (O)** Attēlo lietotāja definētu sākuma ekrānu. Ja ir definēti vairāki ekrāni, vairākas reizes nospiežot sākuma slēdzi, notiek pārslēgšana starp visiem definētajiem sākuma ekrāniem.



H94535 —UN—30APR10

“GreenStar” ir “Deere & Company” preču zīme
“CommandCenter” ir “Deere & Company” preču zīme

OUO6075,0000402 -25-03NOV10-1/1

Rokas balsta displeja navigācija (“GreenStar”™ 3 “CommandCenter”™ skārienjutīgs)

Ir trīs metodes, lai virzītos pa displeja ekrāniem.

Izvēles pogas un apstiprināšanas slēdža metodes

Izmantojiet izvēles pogu (K), lai iezīmētu vēlamās ikonas (A–J).

Kad vēlamā ikona ir iezīmēta, izmantojiet turpmāk minēto izvēles pogu un slēdžus.

- **Izvēles poga (K)** Pagrieziet pogu un
  - Caurskatiet izvēlētajā lappusē pieejamos ierakstus
  - Palieliniet vai samaziniet izvēlētā ieraksta vērtības
- **Apstiprināšanas slēdzis (L)** Kad pieejamais ieraksts ir izvēlēts, lietojot vadības pogu un nospiediet slēdzi, lai veiktu tālāk minētās darbības.
  - Atlasītu vienumu
  - Pārslēgtos starp vienuma robežās pieejamām izvēlēm
  - Saglabātu/ ievadītu vērtības
- **Atcelšanas slēdzis (M)** Nospiediet slēdzi, lai atceltu pašreizējo izvēli.



H94422 —UN—04MAR10

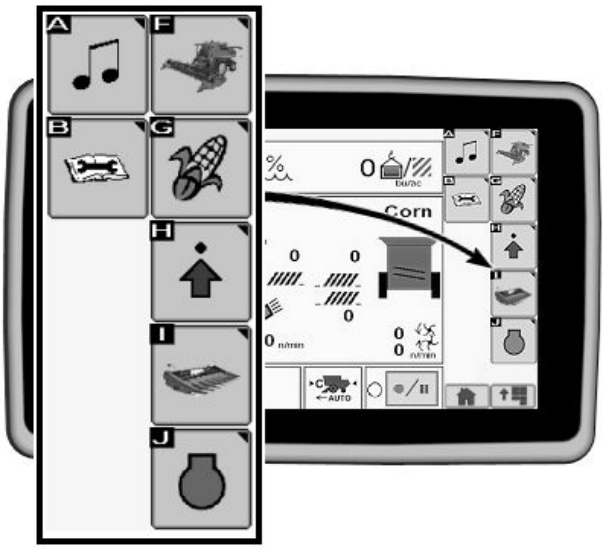
Ātrās piekļuves slēdža metode

Ātrās piekļuves slēdzis (A–J) ļauj veikt vēlamā ievades lauka vai attiecīgā vienuma izvēli displejā ar vienu pieskārienu.

- **Ātrās piekļuves slēdži (A–J)** Nospiediet, lai atlasītu atbilstošo ikonu rokas balsta displejā vai “GreenStar” displejā (ja aprīkots).

Skārienekrāna metode

SVARĪGI: Nekādā gadījumā skārienekrānam nedrīkst pieskarties ar priekšmetu, kas ir cietāks vai asāks par pirksta galu (piemēram, ar pildspalvu, zīmuļa galu vai jebkuru metāla priekšmetu). Liels spiediens bojā apakšā esošās daļas un atceļ garantijas saistības. Ja pret skārienekrānu pastāvīgi tiek izdarīts viegls spiediens, tas var samazināt skārienekrāna izturību.



H94535 —UN—30APR10

- Atlasiet vēlamo ikonu displejā un pieskarieties tai.

Navigācijas slēdži

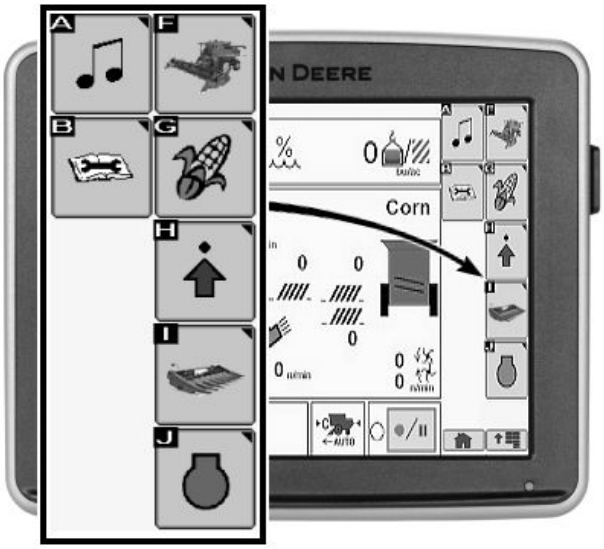
- **Galvenās izvēlnes slēdzis (N)** Nospiediet slēdzi, lai izmainītu aktīvo lietotni, kas darbojas displejā. Lietotnes ir norādītas tālāk
  - Ziņojumu centrs
  - Displeja iestatījumi
  - Izkārtojuma pārvaldnieks
  - Kombains
  - Veiktspējas monitors
  - “GreenStar”
  - Video
  - Pieejas pārvaldnieks
- **Sākuma slēdzis (O)** Attēlo lietotāja definētu sākuma ekrānu. Ja ir definēti vairāki ekrāni, vairākas reizes nospiežot sākuma slēdzi, notiek pārslēgšanās starp visiem definētajiem sākuma ekrāniem.

“GreenStar” ir “Deere & Company” preču zīme
“CommandCenter” ir “Deere & Company” preču zīme

OUO6075,0000404 -25-03NOV10-1/1

Rokas balsta displeja navigācija (“GreenStar”™ 3 2630 displejs)





H94422 —UN—04MAR10

H94537 —UN—30APR10

PIEZĪME: “GreenStar” 2 2600 displejs nav atbalstītā rokas balsta konfigurācija. “GreenStar” 2 2600 displeju var uzstādīt tikai uz stūra statņa.

Ja “GreenStar” 3 2630 displejs ir uzstādīts kā sekundārais displejs uz stūra statņa, lietotāja saskarnes modulis (UIM) nekontrolēs ekrāna navigāciju. Displejs uz stūra statņa funkcionē tikai kā skārienekrāns.

Izvēles pogas un apstiprināšanas slēdža metodes

Izmantojiet izvēles pogu (K), lai iezīmētu vēlamās ikonas (A–J).

Kad vēlamā ikona ir iezīmēta, izmantojiet turpmāk norādīto izvēles pogu un slēdžus.

- **Izvēles poga (K)** Pagrieziet pogu un
  - Caurskatiet izvēlētajā lappusē pieejamos ierakstus
  - Palieliniet vai samaziniet izvēlētā ieraksta vērtības
- **Apstiprināšanas slēdzis (L)** Kad pieejamais vienums ar vadības pogu ir atlasīts displejā, nospiediet slēdzi, lai veiktu tālāk minētās darbības.
  - Atlasītu vienumu
  - Pārslēgtos starp vienuma robežās pieejamām izvēlēm
  - Saglabātu/ievadītu vērtības
- **Atcelšanas slēdzis (M)** Nospiediet slēdzi, lai atceltu pašreizējo izvēli.

Ātrās piekļuves slēdža metode

Ātrās piekļuves slēdzis (A–J) ļauj veikt vēlamā ievades lauka vai attiecīgā vienuma izvēli displejā ar vienu pieskārienu.

- **Ātrās piekļuves slēdži (A–J)** Nospiediet, lai atlasītu atbilstošo ikonu rokas balsta displejā vai “GreenStar” displejā (ja aprīkots).

Skārienekrāna metode

SVARĪGI: Nekādā gadījumā skārienekrānam nedrīkst pieskarties ar priekšmetu, kas ir cietāks vai asāks par pirksta galu (piemēram, ar pildspalvu, zīmuļa galu vai jebkuru metāla priekšmetu). Liels spiediens bojā apakšā esošās daļas un atceļ garantijas saistības. Ja pret skārienekrānu pastāvīgi tiek izdarīts viegls spiediens, tas var samazināt skārienekrāna izturību.

- Pieskarieties vēlamajai ikonai displejā.

Navigācijas slēdži

- **Galvenās izvēlnes slēdzis (N)** Nospiediet slēdzi, lai izmainītu aktīvo lietotni, kas darbojas displejā. Lietotnes ir norādītas turpmāk
  - Ziņojumu centrs
  - Displeja iestatījumi
  - Izkārtojuma pārvaldnieks
  - Kombains
  - Veiktspējas monitors
  - “GreenStar”
  - Video
  - Pieejas pārvaldnieks
- **Sākuma slēdzis (O)** Attēlo lietotāja definētu sākuma ekrānu. Ja ir definēti vairāki ekrāni, vairākas reizes nospiežot sākuma slēdzi, notiek pārslēgšana starp visiem definētajiem sākuma ekrāniem.

“GreenStar” ir “Deere & Company” preču zīme

OUO6075,0000406 -25-03NOV10-1/1

Displeja navigācijas izvietojumi

Infotainment (A)
Diagnostika un kalibrēšanas (B)
Kombaina galvenais (F)
Ražas novākšanas informācija (G) [a]
Kombaina iestatīšana (H)
Hedera iestatīšana (I) [b]
Dzinēja informācija (J)

[a] *Ikona pārslēdzas starp kukurūzu un kviešiem atkarībā no mašīnai pievienotā hedera veida.*
[b] *Ikona mainās atkarībā no mašīnai pievienotā hedera veida.*

Lai pārietu pie nākamā ekrāna, pieskarieties apstiprināšanas slēdzim vai nospiediet to, kad ir izgaismota vēlamā ikona. Skatiet tālāk norādīto informāciju par tālāku navigāciju ekrānā.



H95608 —UN—30APR10

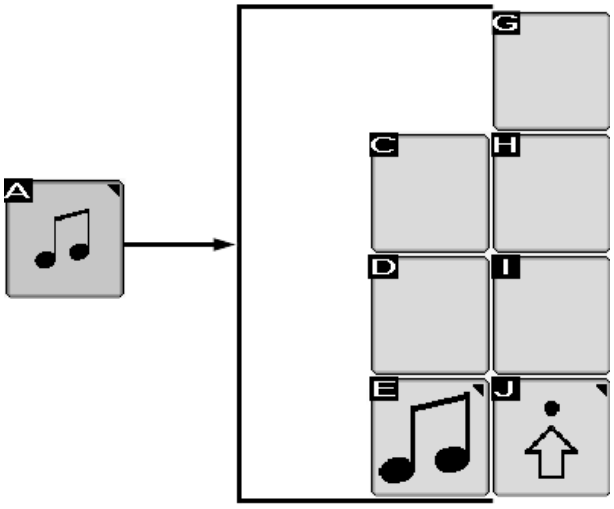
OUO6075,00010FF -25-01MAY12-1/8

Infotainment

PIEZĪME: Tas, kādas ikonas redzamas sadaļā "Infotainment", atkarīgs no atlasītā audioavota.

Infotainment (A)

Lai pārietu pie nākamā ekrāna, pieskarieties apstiprināšanas slēdzim vai nospiediet to, kad ir izgaismota vēlamā ikona. Skatiet tālāk norādīto informāciju par tālāku navigāciju ekrānā.



H105326 —UN—01MAY12

Turpinājums nākamajā lappusē

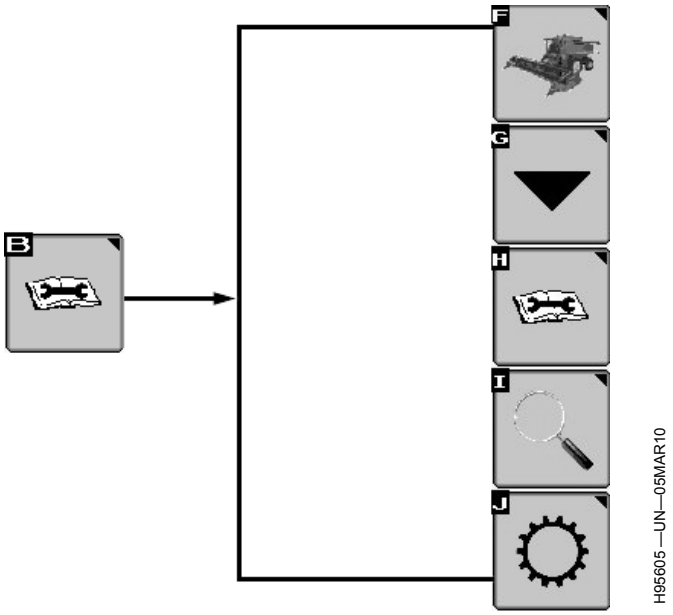
OUO6075,00010FF -25-01MAY12-2/8

Diagnostika un kalibrēšanas

Diagnostika un kalibrēšanas (B)		
Ikona (F)	**Ikona (G)**	**Ikona (H)**
Kombaina galvenais	Kalibrēšana	Diagnostikas nolasījumi
Ikona (I)	**Ikona (J)**[a]	
Speciālie testi	Vilkšanas režīma iestatīšana	

[a] *Tiek attēlots tikai mašīnām ar ProDrive un pogas pārslēgšanas transmisiju.*

Lai pārietu pie nākamā ekrāna, pieskarieties apstiprināšanas slēdzim vai nospiediet to, kad ir izgaismota vēlamā ikona. Skatiet tālāk norādīto informāciju par tālāku navigāciju ekrānā.



H95605 —UN—05MAR10

OUO6075,00010FF -25-01MAY12-3/8

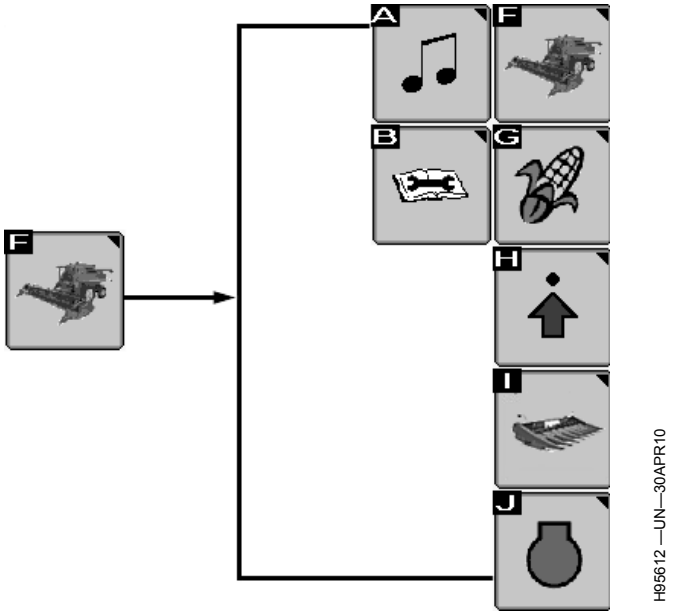
Kombaina galvenais

PIEZĪME: Visos displeja ekrānos tiek attēlota kombaina galvenā ikona. Ļauj operatoram navigēt atpakaļ uz kombaina galveno ekrānu.

Kombaina galvenais (F)	
Ikona (A)	Infotainment
Ikona (B)	Diagnostika un kalibrēšanas
Ikona (F)	Kombaina galvenais
Ikona (G)	Ražas novākšanas informācija[a]
Ikona (H)	Mašīnas iestatīšana
Ikona (I)	Hedera iestatīšana[b]
Ikona (J)	Dzinēja informācija

[a] *Ikona pārslēdzas starp kukurūzu un kviešiem atkarībā no mašīnai pievienotā hedera veida.*
[b] *Ikona mainās atkarībā no mašīnai pievienotā hedera veida.*

Lai pārietu pie nākamā ekrāna, pieskarieties apstiprināšanas slēdzim vai nospiediet to, kad ir izgaismota vēlamā ikona. Skatiet tālāk norādīto informāciju par tālāku navigāciju ekrānā.



H95612 —UN—30APR10

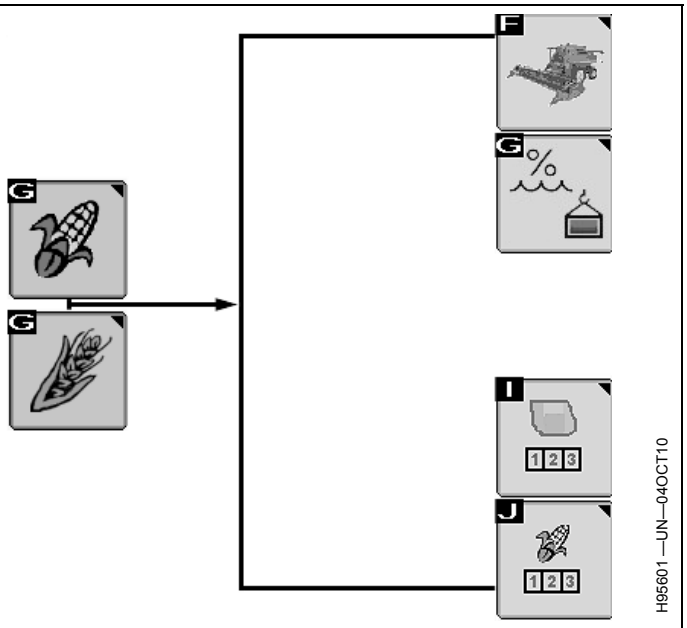
Turpinājums nākamajā lappusē

OUO6075,00010FF -25-01MAY12-4/8

Ražas novākšanas informācija

Ražas novākšanas informācija (G) [a]	
Ikona (F)	**Ikona (G)**
Kombaina galvenais	Ražas informācija
	Mitruma informācija
	Pļaušanas platuma/rindu izmaiņa[b]
Ikona (I)[c]	**Ikona (J)**[c]
Lauka kopsummas	Kultūras kopsumma

[a]Ikona pārslēdzas starp kukurūzu un kviešiem atkarībā no mašīnai pievienotā hedera veida.
[b]Ja ir uzstādīts "GreenStar" displejs, pļaušanas platums/rindas tiek pielāgotas "GreenStar" displejā un tiek attēlotas tikai rokas balsta displejā.
[c]Ja ir uzstādīts GreenStar displejs, lauka kopsummu lapa un kultūras kopsummu lapa nebūs pieejamas. Kopsummas tiks attēlotas GreenStar displejā.



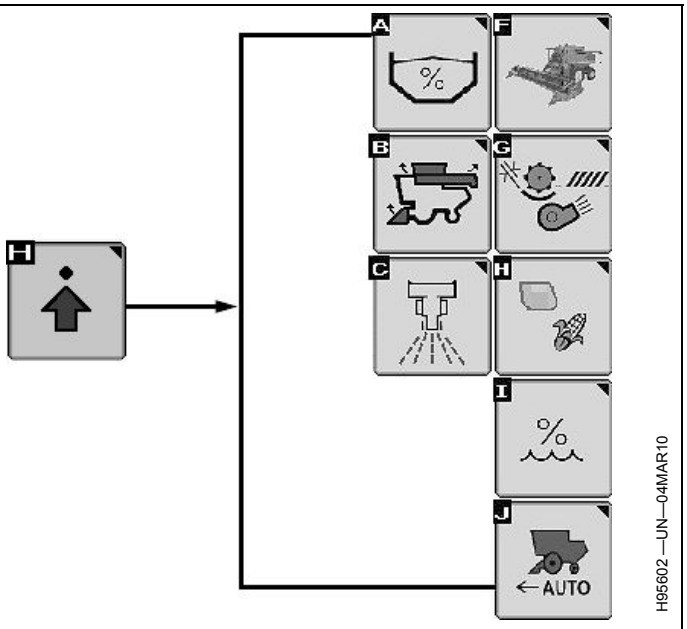
Lai pārietu pie nākamā ekrāna, pieskarieties apstiprināšanas slēdzim vai nospiediet to, kad ir izgaismota vēlamā ikona. Skatiet tālāk norādīto informāciju par tālāku navigāciju ekrānā.

OUO6075,00010FF -25-01MAY12-5/8

Mašīnas iestatīšana

Kombaina iestatīšana (H)			
Ikona (A)	**Ikona (B)**	**Ikona (C)**	**Ikona (F)**
Graudu bunkura līmeņa iestatīšana	Salocīšanas funkciju iestatīšana[a]	Atlikumu pārvaldības iestatīšana[b]	Kombaina galvenais
Ikona (G)	**Ikona (H)**	**Ikona (I)**	**Ikona (J)**
Automātiskā kombaina pielāgošanas iestatīšana	Kultūras iestatīšana[c]	Mitruma trauksme	Harvest Smart padeves režīma iestatīšana[d]
	Sēklu lieluma iestatīšana	Mitruma korekcija (nobīde)	
	Graudu zudumu kalibrēšana	Ražas mērvienības	

[a]Ja aprīkots ar salokāmajiem graudu bunkura pārsegiem.
[b]Ja aprīkots ar "Premium Flex" atlikumu smalcinātāju/izkliedētāju.
[c]Ja ir uzstādīts "GreenStar" displejs, kultūra tiks iestatīta "GreenStar" displejā.
[d]Ja ir aprīkots ar Harvest Smart padeves režīmu.



Lai pārietu pie nākamā ekrāna, pieskarieties apstiprināšanas slēdzim vai nospiediet to, kad ir izgaismota vēlamā ikona. Skatiet tālāk norādīto informāciju par tālāku navigāciju ekrānā.

Turpinājums nākamajā lappusē

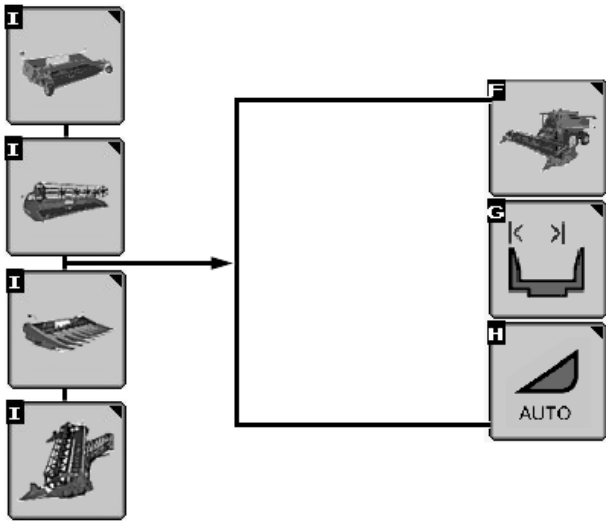
OUO6075,00010FF -25-01MAY12-6/8

Hedera iestatīšana

Hedera iestatīšana (I) [a]	
Ikona (F)	**Ikona (G)[a]**
Kombaina galvenais	Hedera platuma iestatīšana
	Hedera stundas
	Ieraksta apturēšanas augstums
Ikona (H)	
Automātiskie hedera augstuma režīmi	

[a] *Ikona mainās atkarībā no mašīnai pievienotā hedera veida.*

Lai pārietu pie nākamā ekrāna, pieskarieties apstiprināšanas slēdzim vai nospiediet to, kad ir izgaismota vēlamā ikona. Skatiet tālāk norādīto informāciju par tālāku navigāciju ekrānā.



H95603 —UN—30APR10

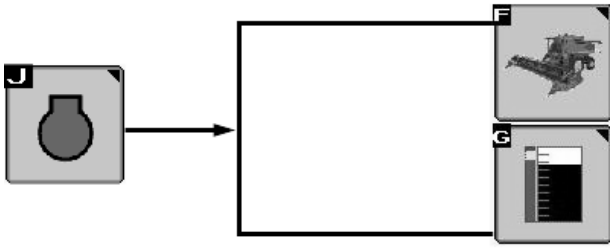
OUO6075,00010FF -25-01MAY12-7/8

Dzinēja informācija

Dzinēja informācija (J)	
Ikona (F)	**Ikona (G)**
Kombaina galvenais	Dzinēja un separatora stundas
	Jaudas mērītājs
	Izplūdes filtra tīrīšana[a]

[a] *Tiek attēlots, ja ir aprīkots ar Interim Tier 4/III B pakāpes dzinējiem.*

Lai pārietu pie nākamā ekrāna, pieskarieties apstiprināšanas slēdzim vai nospiediet to, kad ir izgaismota vēlamā ikona. Skatiet tālāk norādīto informāciju par tālāku navigāciju ekrānā.



H95604 —UN—04MAR10

OUO6075,00010FF -25-01MAY12-8/8

Displeja ikonu identificēšana

Sākuma ekrāns (1): attēlo pašreizējos mašīnas iestatījumus, ko iepriekš iestatījis operators.

Ražas novākšanas informācija (2): attēlo pašreizējo ražas novākšanas monitora informāciju, veiktspēju/ražību, kopsummas, un ļauj operatoram veikt izmaiņas vēlamajos iestatījumos.

Iestatīšana (3): attēlo pašreizējos mašīnas iestatījumus, graudu zudumu jutību (sēklu izmēri), pašreizējo hedera platumu, mitruma iestatījumus un “Harvest Smart” iestatījumus (ja aprīkots).

Diagnostika un kalibrēšana (4): attēlo mašīnas kalibrējumus, diagnostikas nolasījumu šablonus un speciālos testus (šablonus).

Novāktā platība (5): attēlo novākto platību.

Veiktais attālums, novācot ražu (6): attēlo kopējo distanci, kas nobraukta ar pašreizējo aktīvo slodzi.

Tīrīšanas galda elementu parametri (7): attēlo ikonu parametrus abiem priekšattīrītāja/sietu elementu iestatījumiem sākuma lapā.

Priekšattīrītājs (8): attēlo pašreizējo priekšattīrītāja pozīciju.

Siets (9): attēlo pašreizējo sieta pozīciju.

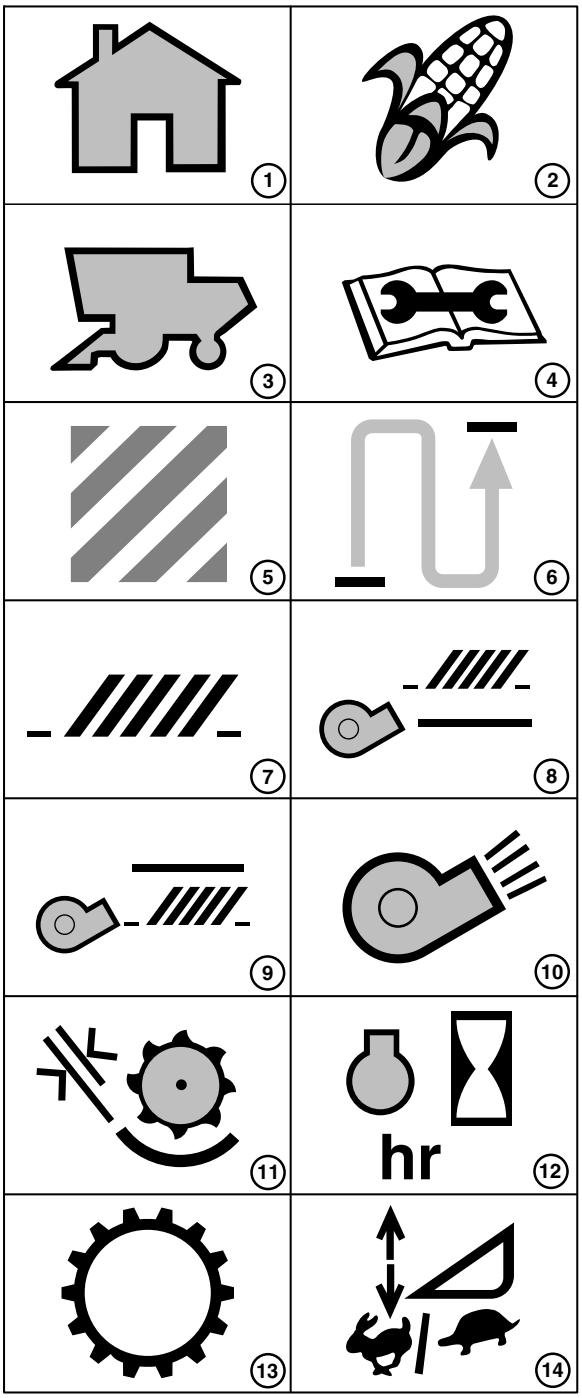
Tīrīšanas ventilators (10): attēlo pašreizējo ventilatora ātrumu.

Kulšanas ātrums/klīrenss (11): attēlo pašreizējo rotora ātrumu un klīrensu.

Dzinēja darba stundas (12): attēlo kopējo dzinēja darba stundu skaitu.

“CommandTouch” slīpā transportiera mainīgo apgriezienu pārnesums (ja aprīkots) (13): attēlo izvēlēto slīpā transportiera ātruma pārnesumu.

Hedera augstuma līmenis un jutība (14): attēlo pašreizējos līmeņa un jutības iestatījumus.



H90897 —UN—28FEB08

Turpinājums nākamajā lappusē

OUO6075,00003FE -25-18JUN15-1/3

Ieraksts iesl./izsl. (15): attēlo, vai ierakstīšana ir ieslēgta/izslēgta.

Plākšņu leņķis (ja aprīkots) (16): attēlo pašreizējo plākšņu leņķa pozīciju.

Ievadīšana/apstiprināšana (17): ļauj operatoram ievadīt/apstiprināt vēlamo informāciju vai iestatījumus.

Kalibrēšana (18): ļauj operatoram kalibrēt noteiktus parametrus.

Nākamā darbība (19): ļauj operatoram aplūkot nākamo informācijas lapu.

Raža (20): attēlo vidējo vai pašreizējo graudaugu ražu.

Mitrums (21): attēlo vidējo vai pašreizējo mitrumu.

Kulšanas ātrums (22): attēlo pašreizējo kulšanas ātrumu.

Aizmugures vārpstas apgriezieni (23): attēlo pašreizējos aizmugures vārpstas apgriezienus.

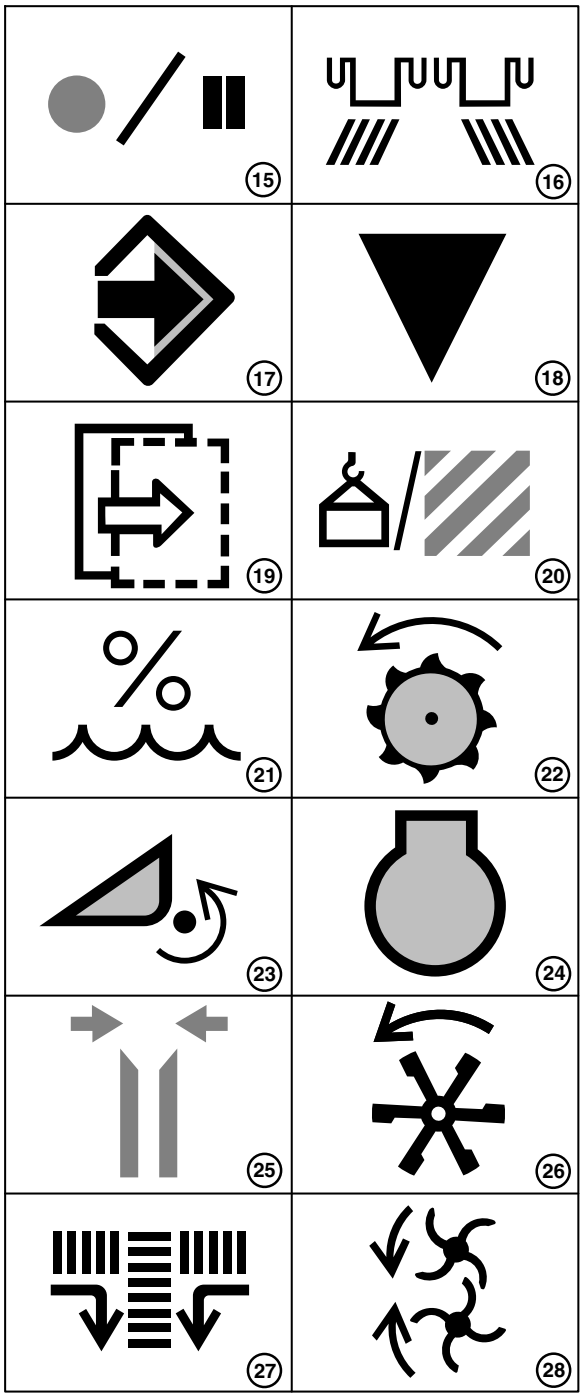
Dzinēja ātrums (24): attēlo pašreizējo dzinēja ātrumu.

Segplāksnes atstarpe (25): attēlo pašreizējo segplāksnes atstarpes pozīciju.

Tītavu apgriezieni (26): attēlo pašreizējos tītavu apgriezienus.

Stiebru pacēlāja ātrums (27): attēlo pašreizējo stiebru pacēlāja ātrumu (ja aprīkots).

Izkliedētāja apgriezieni (28): attēlo pašreizējos izkliedētāja apgriezienus (ja aprīkots).



H90898 —UN—28FEB08

Turpinājums nākamajā lappusē

OUO6075,00003FE -25-18JUN15-2/3

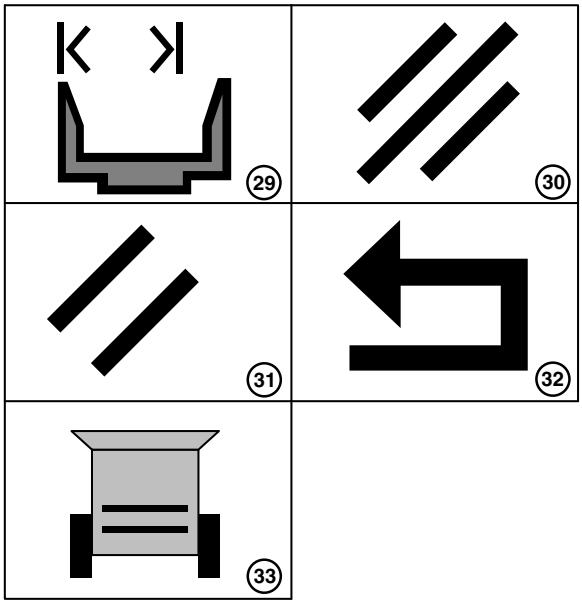
Pļaušanas platums (29): attēlo pašreizējo pļaušanas platuma pozīciju.

Atcelt (30): ļauj operatoram atcelt vēlamo informāciju vai iestatījumus.

Notīrīt (31): ļauj operatoram notīrīt vēlamo informāciju vai iestatījumus.

Atgriezties/atpakaļ (32): ļauj operatoram aplūkot iepriekšējo lappusi.

Pašlīmeņošanas galds (ja aprīkots) (33): attēlo pašreizējo priekšattīrītāja/sietu elementu leņķi.



H90899 —UN—28FEB08

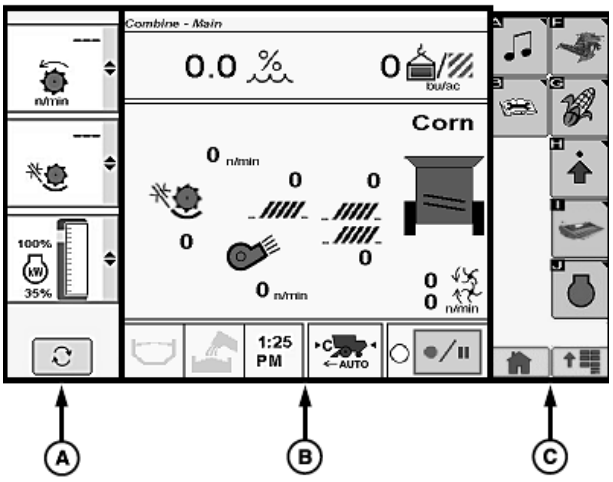
OUO6075,00003FE -25-18JUN15-3/3

Displeja zonu izvietojumi

PIEZĪME: Parādītais ekrāns ir tikai paraugs. Ekrāni tiks attēloti atšķirīgi mašīnas opciju dēļ.

Displejs ir sadalīts trīs zonās

- **Kreisās puses zona (A):** ļauj operatoram novērot tālāk redzamos iestatījumus un pārslēgties starp tiem
  - Detalizēti mašīnas iestatījumi
  - Vadības informācija
  - Veiktspējas monitora iestatījumi
- **Centrālā zona (B):** ļauj vadītājam apskatīt un mainīt mašīnas iestatījumus dažādās lietotnēs.
- **Labās puses zona (C):** attēlo ikonu opcijas, kas operatoram ir pieejamas no pašreizējā ekrāna.
  - Izvēloties vēlamo ikonu labās puses zonā, tiek attēlots jauns ekrāns, funkcija, vai ir iespējams mainīt iestatījumus.



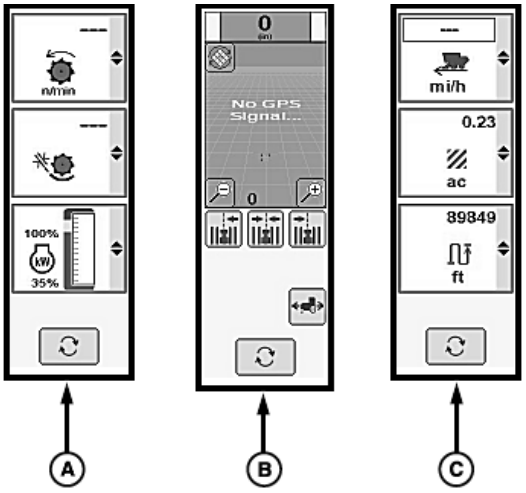
H94423 —UN—04OCT10

OUO6075,0000407 -25-04OCT10-1/1

Displeja kreisās puses zonu izvietojumi

PIEZĪME: Parādītais ekrāns ir tikai paraugs. Ekrāni tiks attēloti atšķirīgi mašīnas opciju dēļ.

- **Detalizēti mašīnas iestatījumi (A):** dod vadītājam iespēju izvēlēties un uzraudzīt vienlaikus trīs kreisās puses zonas logus. Katrs logs attēlo pašreizējā brīdī notiekošu darbību vai noteiktu mašīnas statusu.
- **Vadības informācija (B):** ļauj vadītājam apskatīt un mainīt vadības iestatījumus.
- **Veiktspējas monitora iestatījumi (C):** dod vadītājam iespēju izvēlēties un uzraudzīt vienlaikus trīs kreisās puses zonas logus. Katrs logs attēlo pašreizējā brīdī notiekošu darbību vai noteiktu mašīnas statusu.



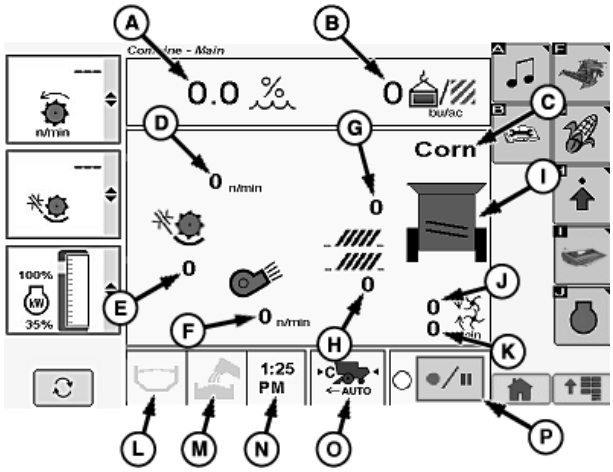
H98420 —UN—08OCT10

OUO6075,0000A0D -25-04OCT10-1/1

Kombains – galvenais ekrāns

PIEZĪME: Tikai redzamie mašīnas nolasījumi.

- Mitrums (ja ir aprīkots) (A)
- Raža (ja ir aprīkots) (B)
- Kultūra (C)
- Mašīnas iestatījumi
  - Kulšanas apgriezieni (D)
  - Kulšanas klīrenss (E)
  - Ventilatora apgriezieni (F)
  - Pelavu atdalītāja atstarpe (G)
  - Sieta atstarpe (H)
  - Pašlīmeņošanas galds (ja ir aprīkots) (I)
- Izkliedētāja ātruma/smalcinātāja plākšņu leņķa iestatījums 1 (ja aprīkotas) (J)
- Izkliedētāja ātruma/smalcinātāja plākšņu leņķa iestatījums 2 (ja aprīkotas) (K)
- Graudu bunkura piepildījuma par 3/4 un pilna stāvokļa statuss (L)
- Izkraušanas gliemežtransportiera uz āru/pieslēgšanas statuss (C)
- Displeja pulkstenis (N)[1]
- "Harvest Smart" padeves režīma statuss (IZSLĒGTS, "Smart" vai Caurplūdes) (L) (ja ir aprīkots) (O)



H94425 —UN—04OCT10

- Manuālais ieraksts (IESL./IZSL.) (P)

[1]*Displeja pulkstenis tiek attēlots tikai uz "CommandCenter" displeja ekrāniem.*

OUO6075,00003FF -25-07OCT10-1/1

Manuālais ieraksts (IESL./IZSL.)

Ierakstīšanas ekrānā tiek parādīts datu ierakstīšanas statuss (IESL./IZSL.).

Lai sāktu datu ierakstīšanu, ir jābūt tālāk aprakstītajai situācijai vai tā ir manuāli jāieslēdz (ON).

- Separators ieslēgts
- Hederis ir ieslēgts
- Motors darbojas tukšgaitā ar lieliem apgriezieniem
- Hederis nolaists ierakstīšanas pozīcijā
- Jābūt izveidotam klienta, fermas un lauka nosaukumam

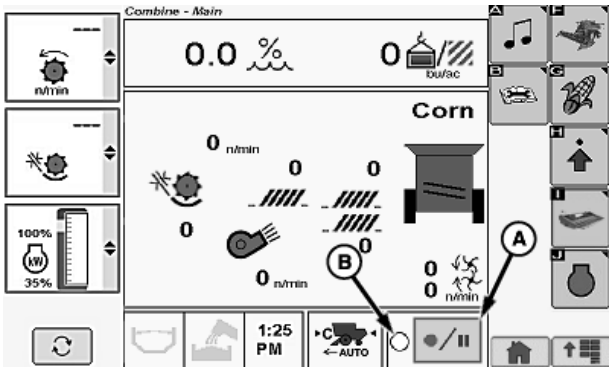
Ierakstīšana tiek apturēta, ja tiek veikta viena no šādām darbībām

- Hederis tiek pacelts augstāk par ierakstīšanas apturēšanas iestatīto punktu
- Hederis ir izslēgts
- Ierakstīšana ir manuāli IZSLĒGTA (OFF)

Ierakstīšanu var manuāli apturēt un atkārtoti ieslēgt, nepaceļot hederi vai neizslēdzot separatoru (piemēram, piebraucot tādām vietām kā lauka mala, jau nopļauts rindas gals, ūdens peļķe utt., kurās ierakstīšana nav vajadzīga).

Pieskarieties apstiprināšanas slēdzim vai nospiediet to, kad ir izgaismota ierakstīšanas IESL./IZSL. ikona (A).

Ierakstīšanas IESL./IZSL. indikators (B) pārslēdzas starp tukšu vai aizpildītu apli.



H94426 —UN—04OCT10

A—Ierakstīšanas IESL./IZSL. ikona **B—IESL./IZSL. indikators**

- Tukšs aplis – ierakstīšana IZSLĒGTA
- Piepildīts mirgojošs aplis – ierakstīšana IESLĒGTA

Vēlreiz pieskarieties apstiprināšanas slēdzim vai nospiediet to, lai IESLĒGTU ierakstīšanu un manuāli atjaunotu datu ierakstīšanu. Nospiediet hedera nolaišanas taustiņu uz daudzfunkciju sviras (mazliet pieskaroties hedera nolaišanas taustiņam, ieslēdzas datu ierakstīšana).

OUO6075,0000409 -25-13DEC10-1/1

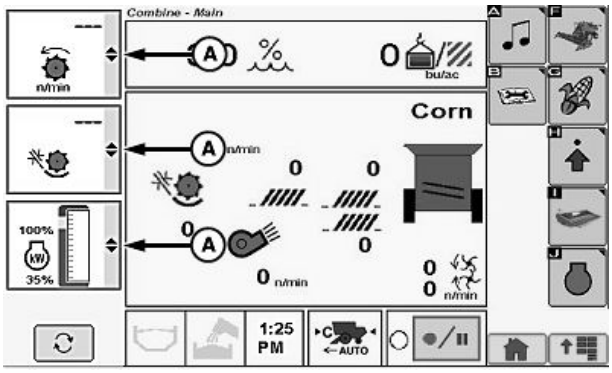
Detalizētu mašīnas iestatījumu pārkonfigurēšana

PIEZĪME: Attēlo detalizētus mašīnas iestatījumus. Dod vadītājam iespēju pārkonfigurēt ekrānu un uzraudzīt vienlaikus trīs vienumus. Elementi atšķiras atkarībā no mašīnas konfigurācijas.

Pieskarieties apstiprināšanas slēdzim vai nospiediet to, kad ir izgaismota vēlamā mašīnas iestatījuma ikona (A).

Mašīnas iestatījumu izvēlnē tiek attēlota turpmāk minētā informācija.

- Mitrums
- Raža
- Tīrīšanas ventilatora apgriezieni
- Kulšanas apgriezieni
- Kulšanas klīrenss
- Pelavu atdalītāja atstarpe
- Sieta atstarpe
- Aizmugures vārpstas apgriezieni
- "CommandTouch" slīpā transportiera mainīgo apgriezienu piedziņa (ja ir aprīkots)
- Segplāksnes atstarpe
- Tītavu apgriezieni
- Elevatora apgriezieni
- Izkliedētāja apgriezieni



H94539 —UN—04OCT10

A—Mašīnas iestatījuma ikonas

- Novāktās ražas svara skaitītājs
- Produktivitāte (ražas daudzums stundā)
- Graudu. bunkura. līmenis. (%)
- Transportlīdzekļa/separatora darba stundas
- Jaudas mērītājs

Pieskarieties apstiprināšanas slēdzim vai nospiediet to, kad ir izgaismots vēlamais mašīnas iestatījums.

Pēc vajadzības atkārtojiet procedūru ar pārējām izvēlnēm.

OUO6075,000040D -25-04MAY10-1/1

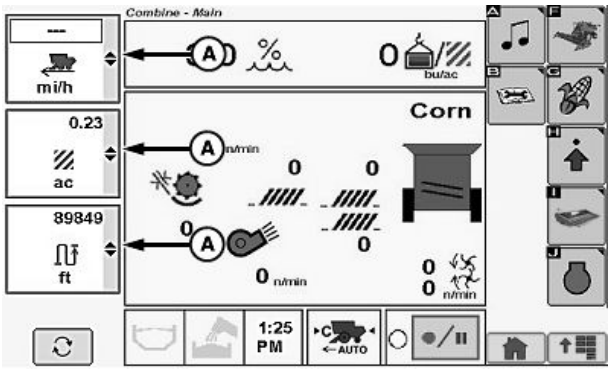
Veiktspējas monitora iestatījumu pārkonfigurēšana

PIEZĪME: Attēlo detalizētus veiktspējas monitora iestatījumus Dod vadītājam iespēju pārkonfigurēt ekrānu un uzraudzīt vienlaikus trīs vienumus. Elementi atšķiras atkarībā no mašīnas konfigurācijas.

Pieskarieties apstiprināšanas slēdzim vai nospiediet to, kad ir izgaismota vēlamā veiktspējas monitora iestatījuma ikona (A).

Veiktspējas monitora iestatījumu izvēlnē tiek attēlota turpmāk minētā informācija.

- Transportlīdzekļa braukšanas ātrums
- Globālās pozicionēšanas satelīta (GPS) ātrums
- Motora apgriezienu skaits
- Degviela stundā
- Degvielas patēriņš uz laukumu
- Laukums stundā
- Platības skaitītājs
- Akumulatora spriegums
- Attāluma skaitītājs
- Labības kultūras svara skaitītājs
- Labības kultūras mitruma skaitītājs



H98416 —UN—04OCT10

A—Veiktspējas monitora iestatīšanas ikonas

- Kopējais mašīnas laukuma skaitītājs

Pieskarieties apstiprināšanas slēdzim vai nospiediet to, kad ir izgaismots vēlamais veiktspējas monitora iestatījums.

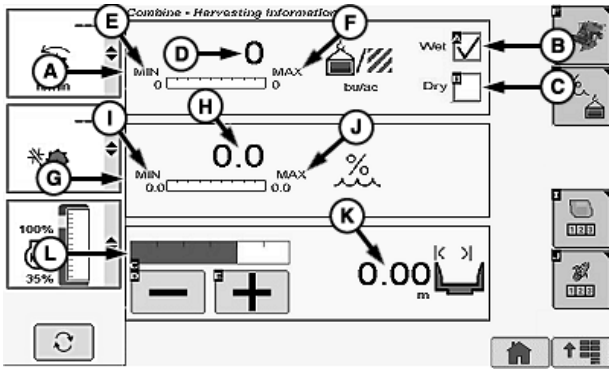
Pēc vajadzības atkārtojiet procedūru ar pārējām izvēlnēm.

OUO6075,0000A0C -25-04OCT10-1/1

Ražas novākšanas informācijas ekrāns

Ražas novākšanas informācija

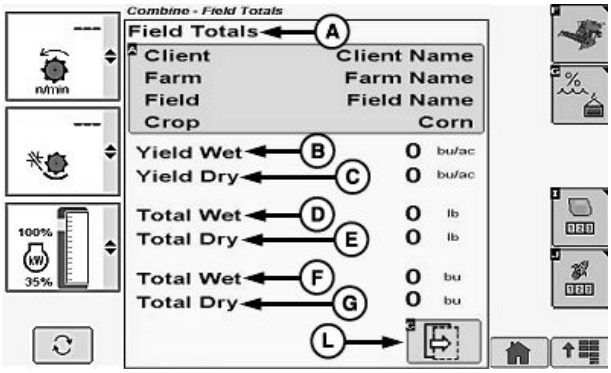
- Raža (A)
  - Mitra (B)
  - Sausa (C)
  - Momentānā (ierakstīšana IESL.) (D)
  - Vidējā (ierakstīšana IZSL.) (D)
  - Minimālā (E)
  - Maksimālā (F)
- Mitrums (G)
  - Momentānā (ierakstīšana IESL.) (H)
  - Vidējā (ierakstīšana IZSL.) (H)
  - Minimālā (I)
  - Maksimālā (J)
- Pļaušanas platums (K)



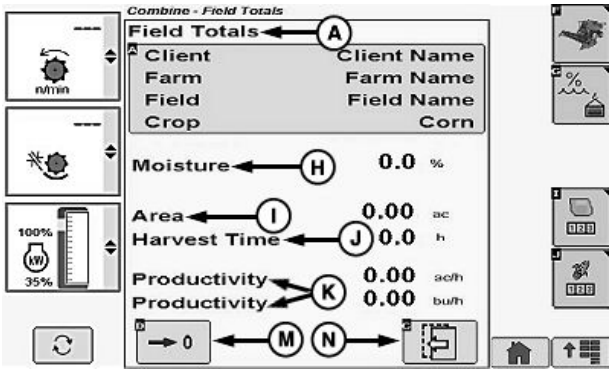
H94540 —UN—05OCT10

- Palielināt/samazināt (L)

OUO6075,000040E -25-24MAY11-1/3



H94542 —UN—07OCT10



H94543 —UN—05OCT10

Lauka kopsummas

PIEZĪME: "GreenStar" lietojumprogrammā var iestatīt fermas/lauka nosaukumu. Papildinformāciju skatiet "GreenStar" rokasgrāmatā.

Tālāk redzamā informācija parādās GreenStar displejā (ja aprīkots), nevis rokas balsta displejā.

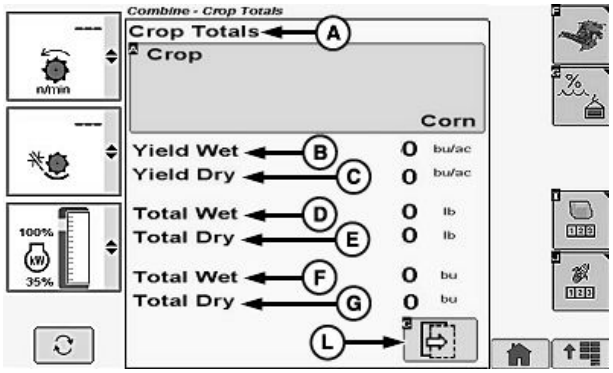
Ja mašīna nav aprīkota ar mitruma sensoru, tiek parādīta tikai šāda lauka kopsummu informācija:

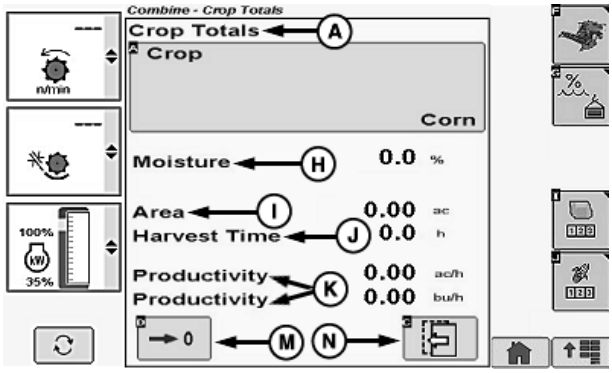
- *Platība*
- *Novākšanas laiks*
- *Ražība*

- Lauka kopsumma (A)
- Raža mitra (B)
- Raža sausa (C)
- Kopējā mitrā (svars mārciņas vai kg) (D)
- Kopējā sausā (svars mārciņas vai kg) (E)
- Kopējā mitrā (ražas vienības) (F)
- Kopējā sausā (ražas vienības) (G)
- Mitrums (H)
- Platība (I)
- Novākšanas laiks (J)
- Ražība (K)
- Izvēles vienumi:
  - Nākamās lapas ikona (L)
  - Dzēst kopsummas – ikona (M)
  - Iepriekšējās lapas ikona (N)

Turpinājums nākamajā lappusē

OUO6075,000040E -25-24MAY11-2/3





Graudu kultūru kopsummas:

PIEZĪME: "GreenStar" lietojumprogrammā var iestatīt fermas/lauka nosaukumu. Papildinformāciju skatiet "GreenStar" rokasgrāmatā.

Tālāk redzamā informācija parādās GreenStar displejā (ja aprīkots), nevis rokas balsta displejā.

Ja mašīna nav aprīkota ar mitruma sensoru, tiek parādīta tikai šāda lauka kopsummu informācija:

- *Platība*
- *Novākšanas laiks*
- *Ražība*

- Graudu kultūru kopsumma (A)
  - Raža mitra (B)
  - Raža sausa (C)
  - Kopējā mitrā (svars mārciņas vai kg) (D)
  - Kopējā sausā (svars mārciņas vai kg) (E)
  - Kopējā mitrā (ražas vienības) (F)
  - Kopējā sausā (ražas vienības) (G)
  - Mitrums (H)
  - Platība (I)
  - Novākšanas laiks (J)
  - Ražība (K)
- Izvēles vienumi:
  - Nākamās lapas ikona (L)
  - Dzēst kopsummas – ikona (M)
  - Iepriekšējās lapas ikona (N)

OUO6075,000040E -25-24MAY11-3/3

Izvēle sausai vai mitrai ražai un pļaušanas platuma izmaiņai

Raža – sausa vai mitra:

PIEZĪME: Ražas novākšanas ikona pārslēdzas starp kukurūzu un kviešiem atkarībā no mašīnai pievienotā hedera veida.

Pieskarieties apstiprināšanas slēdzim vai nospiediet to, kad ir izgaismota ražas novākšanas informācijas ikona.

Pieskarieties apstiprināšanas slēdzim vai nospiediet to, kad ir izgaismota ražas informācijas ikona (A).

Pieskarieties apstiprināšanas slēdzim vai nospiediet to, kad ir izgaismots vēlamais mitras ražas logs (B) vai sausas ražas logs (C).

Logā tiek parādīta atzīme, kas norāda izvēli.

- Raža mitra – parāda ražas vienību skaitu, attiecinātu uz novāktās ražas laukuma vienību pašreizējos ražas novākšanas apstākļos.
- Raža sausa – parāda ražas vienību skaitu uz platības vienību skaitu, ņemot vērā mitruma samazināšanu.

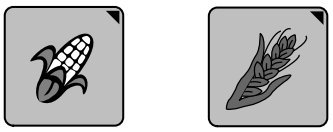
Pļaušanas platums

PIEZĪME: Ja ir uzstādīts "GreenStar" displejs, pļaušanas platums/rindas tiek pielāgotas "GreenStar" displejā un tiek attēlotas tikai rokas balsta displejā.

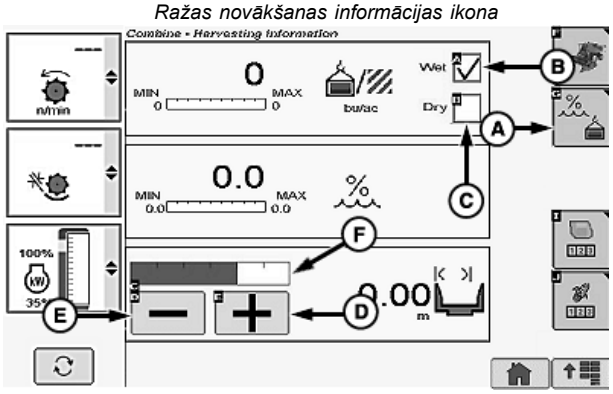
Pieskarieties apstiprināšanas slēdzim vai nospiediet to, kad izgaismojas plusa (+) (D) vai mīnusa (–) ikona (E). Izvēlētais pļaušanas platums redzams joslas diagrammā (F).

PIEZĪME: Pļaušanas platums mainās atkarībā no izvēlētās ikonas.

H96262 —UN—04MAY10



Ražas novākšanas informācijas ikona



H105591 —UN—27JUN12

A—Ražas informācijas ikona
B—Mitras ražas logs
C—Sausas ražas logs
D—Plus ikona
E—Mīnus ikona
F—Pļaušanas platuma regulēšanas joslas diagramma

OUO6075,000040F -25-27JUN12-1/1

Notīrīt lauka kopsummas

PIEZĪME: Tālāk redzamā informācija parādās "GreenStar" displejā (ja aprīkots), nevis rokas balsta displejā.

Ja mašīna nav aprīkota ar mitruma sensoru, tiek parādīta tikai šāda Lauka kopsummu informācija

- *Platība*
- *Novākšanas laiks*
- *Ražība*

Ražas novākšanas ikona pārslēdzas starp kukurūzu un kviešiem atkarībā no mašīnai pievienotā hedera veida.

Pieskarieties apstiprināšanas slēdzim vai nospiediet to, kad ir izgaismota ražas novākšanas informācijas ikona.

Pieskarieties apstiprināšanas slēdzim vai nospiediet to, kad ir izgaismota lauka kopsummu ikona (A).

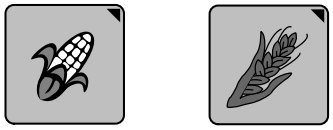
Lai pārietu uz nākamo lapu, pieskarieties apstiprināšanas slēdzim vai nospiediet to, kad ir izgaismota nākamās lapas ikona (B).

Pieskarieties apstiprināšanas slēdzim vai nospiediet to, kad ir izgaismota vēlamā ikona

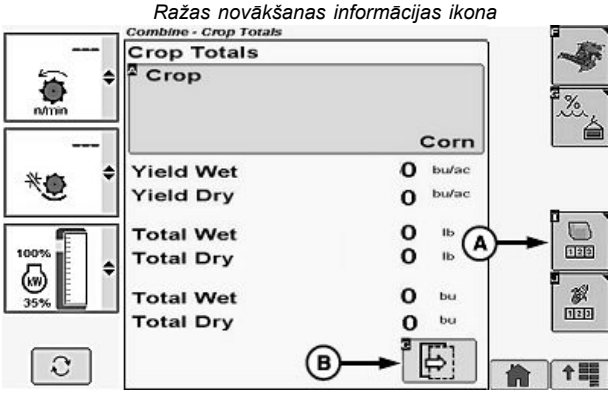
- Lauka kopsummu atiestatīšanas ikona (C) – dzēš lauka kopsummas izvēlētajai fermai/laukam/kultūrai.
- Iepriekšējās lapas ikona (D) – ļauj operatoram aplūkot iepriekšējo lapu.

A—Lauka kopsummu ikona
B—Nākamās lapas ikona
C—Lauka kopsummu atiestatīšanas ikona
D—Iepriekšējās lapas ikona

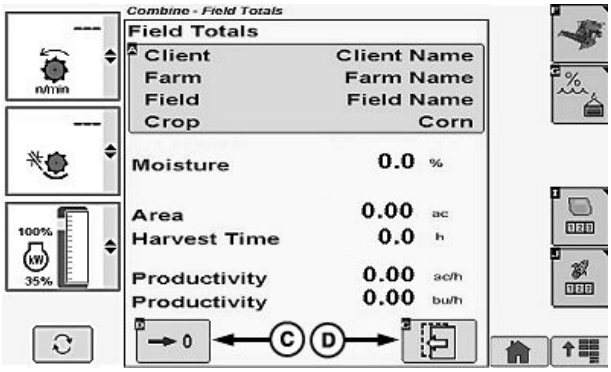
H96262 —UN—04MAY10



Ražas novākšanas informācijas ikona



H94548 —UN—05OCT10



H94549 —UN—05OCT10

OUO6075,0000411 -25-03MAY10-1/1

Notīrīt kultūras kopsummas

PIEZĪME: Tālāk redzamā informācija parādās "GreenStar" displejā (ja aprīkots), nevis rokas balsta displejā.

Ja mašīna nav aprīkota ar mitruma sensoru, tiek parādīta tikai turpmāk minētā Lauka kopsummu informācija.

- *Platība*
- *Novākšanas laiks*
- *Ražība*

Ražas novākšanas ikona pārslēdzas starp kukurūzu un kviešiem atkarībā no mašīnai pievienotā hedera veida.

Pieskarieties apstiprināšanas slēdzim vai nospiediet to, kad ir izgaismota ražas novākšanas informācijas ikona.

Pieskarieties apstiprināšanas slēdzim vai nospiediet to, kad ir izgaismota labības kultūras kopsummu ikona (A).

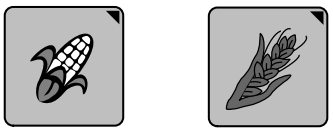
Lai pārietu uz nākamo lapu, pieskarieties apstiprināšanas slēdzim vai nospiediet to, kad ir izgaismota nākamās lapas ikona (B).

Pieskarieties apstiprināšanas slēdzim vai nospiediet to, kad ir izgaismota vēlamā ikona.

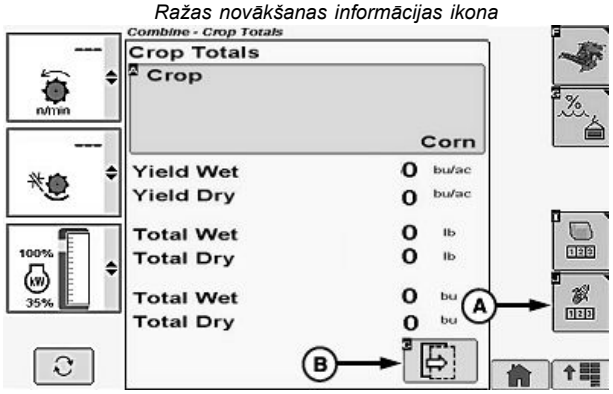
- Kultūras kopsummas atiestatīšanas ikona (C) – dzēš kultūras kopsummu izvēlētajai kultūrai.
- Iepriekšējās lapas ikona (D) – ļauj operatoram aplūkot iepriekšējo lapu.

A—Kultūraugu kopsummu ikona
B—Nākamās lapas ikona
C—Kultūraugu kopsummu atiestatīšanas ikona
D—Iepriekšējās lapas ikona

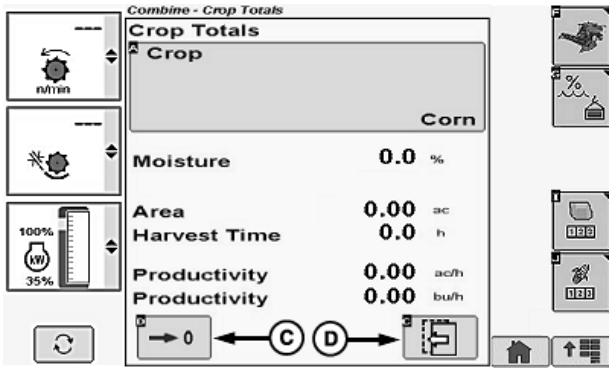
H96262 —UN—04MAY10



Ražas novākšanas informācijas ikona



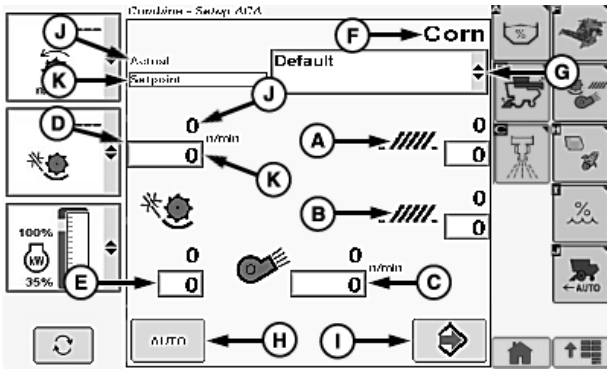
H94550 —UN—05OCT10



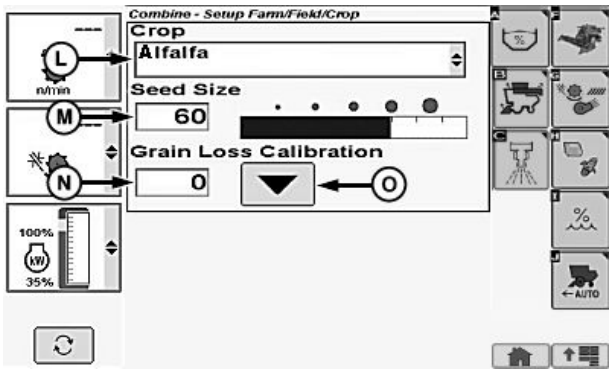
H94551 —UN—05OCT10

OUO6075,0000412 -25-03MAY10-1/1

Mašīnas iestatīšanas ekrāns



H94602 —UN—05OCT10



H94604 —UN—05OCT10

Mašīnas iestatījumi

- Automātiskā kombaina regulēšana (ACA) (ciparu ievade)
  - Pelavu atdalītāja pozīcija (A)
  - Sieta pozīcija (B)
  - Ventilatora apgriezieni (C)
  - Kulšanas apgriezieni (D)
  - Kulšanas atstarpe (E)
  - Novāktā kultūra (tikai redzamā) (F)
- Kultūras modifikatori (G)
  - Pēc noklusējuma
  - Sausa (noklusējums)
  - Mitra (pēc noklusējuma)
  - Jauna
  - Tīrīšana
- Automātiskā ikona (H) – vēlamos mašīnas iestatījumus izvēlas operators, un tie automātiski tiek pielāgoti iestatījumiem, kas attēloti displejā.
- Saglabāšanas ikona (I) – ļauj operatoram saglabāt personīgos (individuālos, personalizētos) mašīnas iestatījumus, ja kultūru modifikatoru izvēlnē tika izvēlēts "Jauns".

PIEZĪME: Mašīnas iestatījumu personalizēšana neatcels rūpnīcas iestatījumus.

[1]Informācija parādās GreenStar displejā (ja aprīkots), nevis rokas balsta displejā.

- Faktiskā (iestatījuma punkta vērtība melnā krāsā) (J) – norāda pašreizējo mašīnas iestatījuma punkta vērtību.
- Iestatījuma punkts (iestatījuma punkta vērtība zilā krāsā) (K) – iestatījuma punkta vērtība automātiski palielinās vai samazinās, pieskaroties simboliem plus (+) vai mīnus (-) vai pagriežot izvēles pogu.

PIEZĪME: Mašīna automātiski noregulējas uz operatora iestatījuma punkta vērtību.

Labības kultūrām atbilstošie iestatījumi:

PIEZĪME: "GreenStar" lietojumprogrammā var iestatīt fermas/lauka nosaukumu. Papildinformāciju skatiet "GreenStar" rokasgrāmatā.

- Kultūra (L)[1]
  - Fiksēts saraksts
- Zudumu jutība
  - Sēklu izmērs (M)
- Graudu zudumu kalibrēšana
  - Kalibrēšanas atsauces skaitlis (N)
  - Kalibrēšanas ikona (O)

Turpinājums nākamajā lappusē

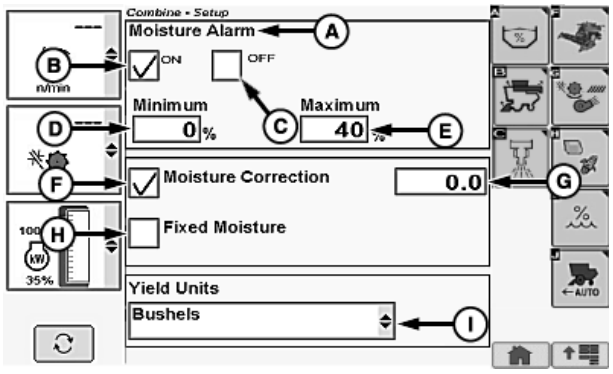
Mitruma iestatījumi

PIEZĪME: Tiek attēlots tikai tad, ja ir aprīkots ar mitruma sensoru.

- Mitruma trauksme (A)
  - IESLĒGTS (B)
  - IZSLĒGTS (C)
  - Minimālā trauksme (1–50%) (D)
  - Maksimālā trauksme (1–60%) (E)
- Mitruma korekcija (no -25,0 līdz 25,0, palielināšanas solis 0,1) (F)
  - Manuālās nobīdes iestatījums (G)
  - Fiksētais mitrums (H)

Ražas vienību iestatījumi

- Novācamās ražas mērvienības (I)

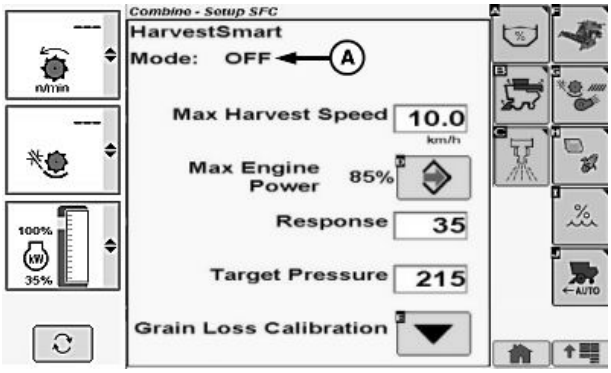


H94607 —UN—05OCT10

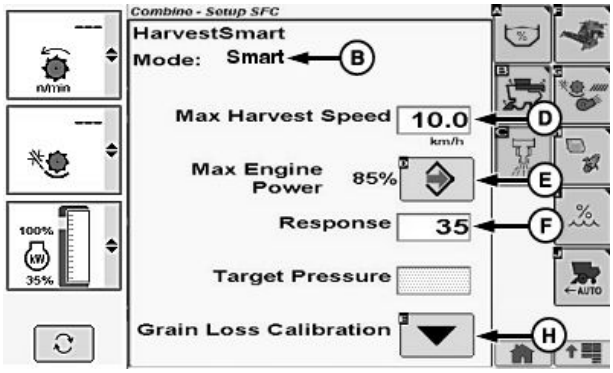
- Fiksēts saraksts

OUO6075,000042D -25-24MAY11-2/5

Harvest Smart padeves režīma iestatījumi (ja ir aprīkots):

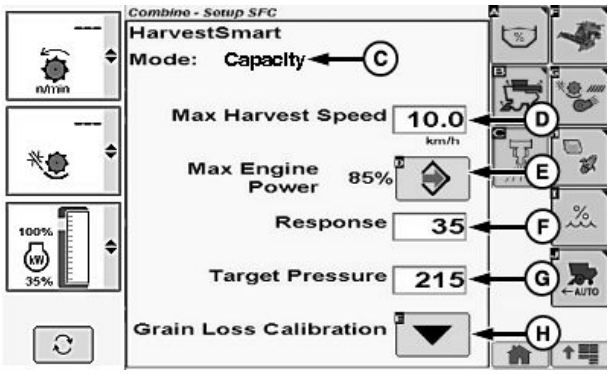


H94608 —UN—05OCT10



H94609 —UN—05OCT10

- Pašreizējais darba režīms
  - IZSL. (A)
  - Smart (B)
  - Caurplūde (C)
- Maksimālais ražas novākšanas ātrums (2,0–14,0 km/h) (1.2–8.6 mph), palielinājuma solis (0,1 km/h) (0.1 mph) (D)
- Maksimālais motora jaudas kalibrēšanas ikona (E)
- Reakcija (1–100, ar palielinājuma soli 1) (F)
- Norādītais spiediens (30–420, ar palielinājuma soli 1) (G)
- Graudu zudumu kalibrēšana (H)



H94610 —UN—05OCT10

Turpinājums nākamajā lappusē

OUO6075,000042D -25-24MAY11-3/5

Graudu bunkura līmeņa iestatījumi

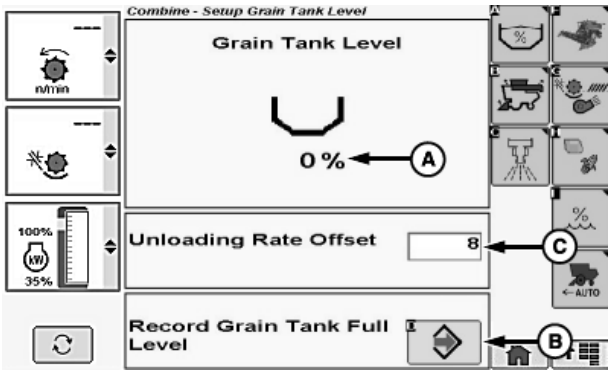
PIEZĪME: Ļauj operatoram kalibrēt vēlamo graudu bunkura pilnuma līmeni.

- Graudu bunkura līmenis procentuāli (A)
- Saglabāšanas ikona (B)

Izkraušanas režīma novirzes iestatījumi

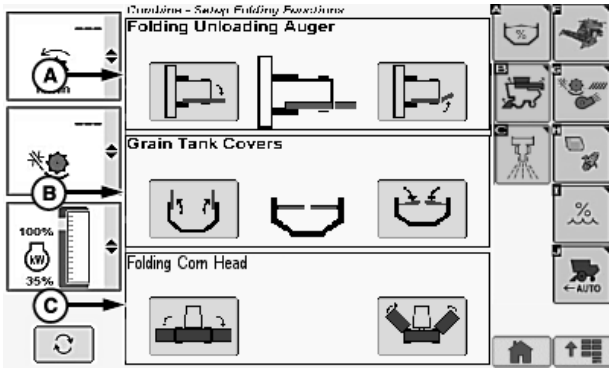
PIEZĪME: Ļauj operatoram mainīt aprēķinātās izkraušanas režīma novirzes vērtības.

- Izkraušanas režīma novirze (C)
  - Novirzes diapazons (-1,5 – +1,5)

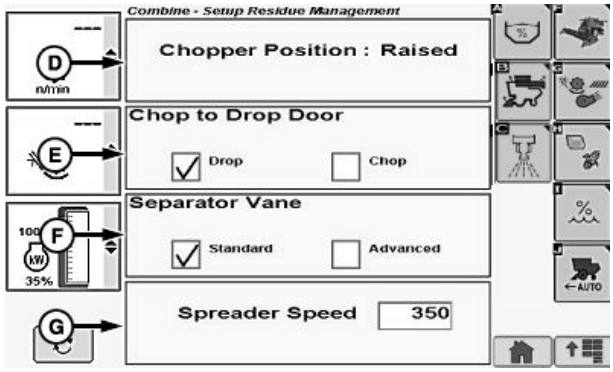


H94650 —UN—05OCT10

OUO6075,000042D -25-24MAY11-4/5



H94651 —UN—05OCT10



H94652 —UN—05OCT10

Salocīšanas funkciju iestatījumi

PIEZĪME: Attēlo visas papildu salocīšanas funkcijas, ja ir aprīkots.

- Salokāmais izkraušanas gliemežtransportieris (A) (ja ir aprīkots)
  - Gliemežtransportiera pozīcijas indikators
  - Atlocīšanas ikona
  - Salocīšanas ikona
- Graudu bunkura pārsegi (B) (ja ir aprīkots)
  - Graudu bunkura pozīcijas indikators
  - Atlocīšanas ikona
  - Salocīšanas ikona
- "Kemper" kukurūzas pīķis (C) (ja ir aprīkots)
  - Atlocīšana
  - Locītājs

Atlikumu pārvaldības iestatījumi

- Smalcinātāja pozīcija (D) (ja ir aprīkots)
  - Pacelt
  - Nolaist
- Smalcinātāja apejas durtiņu pozīcija (E) (ja ir aprīkots)
  - Atvērtas
  - Aizvērtas
- Separatora plākšņu pozīcija (F) (ja ir aprīkots)
  - Standarts
  - Papildu
- Izkliedētāja ātrums (I) (papildu "PowerCast" izkliedētājs)
  - 350–550 apgr./min. (kukurūza) (noklusējums 500 apgr./min.)
  - 600–800 apgr./min. (smalki graudi) (noklusējums 700 apgr./min.)

OUO6075,000042D -25-24MAY11-5/5

Mašīnas iestatījuma izmaiņas

Mašīnas iestatījumi

Pieskarieties apstiprināšanas slēdzim vai nospiediet to, kad ir izgaismota mašīnas iestatīšanas ikona.

Pieskarieties apstiprināšanas slēdzim vai nospiediet to, kad ir izgaismota mašīnas iestatījumu ikona (A).

Ja kāds no tālāk redzamajiem vienumiem ir izgaismots, pieskarieties apstiprināšanas slēdzim vai nospiediet to.

- Kulšanas apgriezieni (B)
  - 200–1000 apgr./min ar soli 10 apgr./min
- Kulšanas atstarpe (C)
  - 0–40 mm, palielinājuma solis 1 mm[1]
- Ventilatora apgriezieni (D)
  - 620–1350 apgr./min, palielinājuma solis 10 apgr./min
- Pelavu atdalītāja atstarpe (E)
  - 0–22 mm (vispārējas lietošanas) un 0–30 mm (dziļo zobu), palielinājuma solis 1 mm[1]
- Sieta atstarpe (F)
  - 0–20 mm (vispārējas lietošanas un dziļo zobu), palielinājuma solis 1 mm[1]

Bez skārienekrāna vai ar skārienekrānu: grieziet izvēles pogu, līdz parādās vēlamā vērtība. Nospiediet apstiprināšanas slēdzi, lai saglabātu vērtību.

Tikai ar skārienekrānu: ciparu displejā ievadiet vēlamo vērtību. Lai saglabātu vērtību, pieskarieties ikonai "ievadīt/piekrist".

Pēc nepieciešamības atkārtojiet to ar citiem mašīnas iestatījumiem.

Labības kultūras modifikatoru nomaiņas izvēlne:

Pieskarieties apstiprināšanas slēdzim vai nospiediet to, kad ir izgaismota kultūras modifikatoru izvēlne (G).

Kultūras modifikatoru izvēlnē tiek attēlota turpmāk minētā informācija

- Pēc noklusējuma – tiek parādīts rūpnīcas iestatījums pēc noklusējuma izvēlētai kultūrai.
- Sauss (pēc noklusējuma) – tiek parādīts rūpnīcas iestatījums pēc noklusējuma kukurūzai.
- Mitrs (pēc noklusējuma) – tiek parādīts rūpnīcas iestatījums pēc noklusējuma kukurūzai.
- Jauns – izvēlas, ja tiks ievadīti jauni klienta / individuāli kultūras iestatījumi.
- Tīrīšana – parāda rūpnīcas iestatījumu pēc noklusējuma, kas ļauj iztīrīt mašīnu.

Kad vēlamais kultūras modificētājs ir izvēlēts, nospiediet apstiprināšanas slēdzi vai pieskarieties tam.

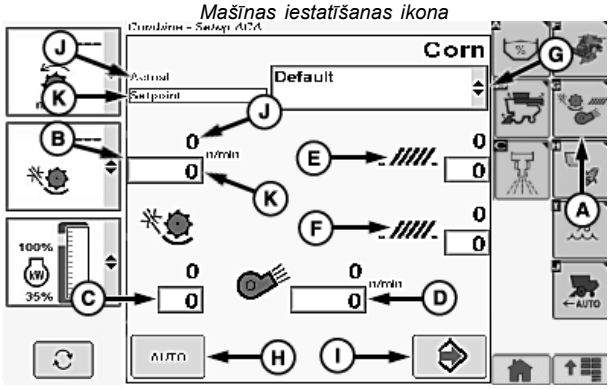
Auto vai saglabāšanas ikona

Pieskarieties apstiprināšanas slēdzim vai nospiediet to, kad ir izgaismota auto ikona (H) vai saglabāšanas ikona (I).

H94473 —UN—31MAR10



Mašīnas iestatīšanas ikona



H94611 —UN—05OCT10

A—Mašīnas iestatījumu ikona
B—Kulšanas apgriezieni
C—Kulšanas atstarpe
D—Ventilatora apgriezieni
E—Pelavu atdalītāja atstarpe
F—Sieta atstarpe
G—Kultūras modifikatoru izvēlne
H—Auto ikona
I— Saglabāšanas ikona
J— Faktiskais iestatījums
K—Iestatījuma punkta iestatījums

- Automātiski – vēlamos mašīnas iestatījumus izvēlas operators, un tie automātiski tiek pielāgoti iestatījumiem, kas attēloti displejā.
- Saglabāšana – ļauj operatoram saglabāt personīgos mašīnas iestatījumus, ja kultūru modifikācijas izvēlnē tika izvēlēts jauns.

PIEZĪME: Katrai kultūrai var iestatīt vienu personīgu iestatījumu komplektu un nosaukt "Izvēle 1". Papildus var saglabāt vēl deviņus individuālo iestatījumu komplektus. Šos deviņus komplektus var sadalīt starp dažādām kultūrām, pēc vajadzības. Ja lieto vienu no šiem komplektiem, tas tiks nosaukts, sākot ar "Izvēle 2" (piemērs: otrais individuālo iestatījumu komplekts KUKURŪZAI un KVIEŠIEM abi tiks nosaukti "Izvēle 2"). Trešais individuālo iestatījumu komplekts KUKURŪZAI tiks nosaukts "Izvēle 3"). Mašīnas iestatījumu personalizēšana neatcels rūpnīcas iestatījumus.

Faktiskā (J) vai iestatīšanas punkta (K)

- Faktiskā (iestatījuma punkta vērtība melnā krāsā) – norāda pašreizējo mašīnas iestatījuma punkta vērtību.
- Iestatītā vērtība (vērtība zilajā krāsā) – mašīna automātiski noregulē attiecīgās vērtības uz operatora iestatīto vērtību.

Turpinājums nākamajā lappusē

OUO6075,0000517 -25-26JUN12-1/2

[1]Ir atļauta manuāla darbība virs šīm vērtībām, bet tā netiks attēlota displejā, līdz operators norāda uz samazināšanos.

OUO6075,0000517 -25-26JUN12-2/2

Labības kultūras un sēklu jutības izmēra maiņa

Labības kultūras izvēlne:

Pieskarieties apstiprināšanas slēdzim vai nospiediet to, kad ir izgaismota mašīnas iestatīšanas ikona.

Pieskarieties apstiprināšanas slēdzim vai nospiediet to, kad ir izgaismota labības iestatīšanas ikona (A).

Pieskarieties apstiprināšanas slēdzim vai nospiediet to, kad ir izgaismota kultūras izvēlne (B).

Labības kultūras izvēlnē tiek attēlota šāda informācija:

Alfalfa	Lēcas	Rudzi
Mieži	Lupīna	Saflors (“Carthamus tinctorus”)
Mieži – vasaras[a]	Prosa	Sorgo
Mieži – ziemas[a]	Sinepes	Sojas pupas
Rapsis	Turku pupas	Saulespuķes
Turku zirņi	Auzas	Tritikāle[a]
Kukurūza	Zirņi	Kvieši[a]
Ēdamās pupas	Kukurūza	Kvieši vasaras
Lini	Rapšu sēklas[a]	Kvieši ziemas
Zālāju sēklas	Rīsi	

[a] *Eiropas labības kultūru saraksts.*

Kad vēlamā kultūra ir izvēlēta, nospiediet apstiprināšanas slēdzi vai pieskarieties tam.

Sēklu lielums

Kad ir izgaismots sēklu lielums (C), pieskarieties apstiprināšanas slēdzim vai nospiediet to.

Bez skārienekrāna vai ar skārienekrānu: grieziet izvēles pogu, līdz parādās vēlamā sēklu izmēra vērtība. Nospiediet apstiprināšanas slēdzi, lai saglabātu vērtību.

Tikai ar skārienekrānu: ciparu displejā ievadiet vēlamo sēklu izmēra vērtību. Lai saglabātu vērtību, pieskarieties ikonai “ievadīt/piekrist”.

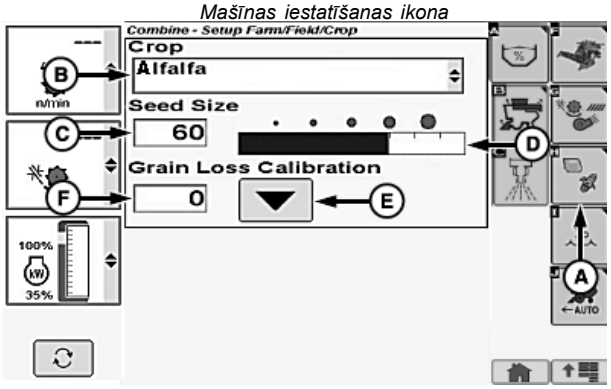
Vēlamais sēklu izmērs redzams joslas diagrammā (D).

PIEZĪME: Sēklu izmēra jutības iestatīšana palielinās vai samazinās graudu zudumu sensoru jutību.

H94473 —UN—31MAR10



Mašīnas iestatīšanas ikona



H94615 —UN—05OCT10

A—Labības iestatīšanas ikona
B—Labības kultūras izvēlne
C—Sēklu lielums
D—Joslas diagramma
E—Kalibrēšanas ikona
F—Graudu zudumu kalibrēšanas vērtības

Smalkas sēklas (Pēc noklusējuma 38)	Vidējas sēklas (Pēc noklusējuma 50)	Lielas sēklas (Pēc noklusējuma 70)
Alfalfa	Mieži	Turku zirņi
Rapsis	Mieži – vasaras[a]	Kukurūza
Lini	Mieži – ziemas[a]	Ēdamās pupas
Zālāju sēklas	Lēcas	Lupīna
Prosa	Kukurūza	Turku pupas
Sinepes	Saflors (“Carthamus tinctorus”)	Zirņi
Auzas	Sorgo	Sojas pupas
Rapšu sēklas[a]	Kvieši	Saulespuķes
Rīsi		
Rudzi		
Tritikāle[a]		

[a] *Eiropas labības kultūru saraksts.*

Atveriet graudu zudumu kalibrēšanu

Noregulējiet mašīnu un hederu, lai sasniegtu pieņemamus zudumu līmeņus attiecīgajai labībai un apstākļiem.

Pieskarieties apstiprināšanas slēdzim vai nospiediet to, kad ir izgaismota kalibrēšanas ikona (E).

PIEZĪME: Tas ievada pašreizējās darbības raksturlielumus atmiņā un iecentrē kopējo zudumu aktivitātes indikatoru stūra statnī.

Turpinājums nākamajā lappusē

OUO6075,0000425 -25-27JUN12-1/2

Kalibrēšanas atsauces skaitlis

Pieskarieties apstiprināšanas slēdzim vai nospiediet to, kad ir izgaismota graudu zudumu kalibrēšanas vērtība (F).

Bez skārienekrāna vai ar skārienekrānu: grieziet izvēles pogu, līdz tiek attēlota vēlamā kalibrēšanas atsauces vērtība. Nospiediet apstiprināšanas slēdzi, lai saglabātu vērtību.

Tikai ar skārienekrānu: ciparu displejā ievadiet vēlamo kalibrēšanas atsauces vērtību. Lai saglabātu vērtību, pieskarieties ikonai “ievadīt/piekrist”.

OUO6075,0000425 -25-27JUN12-2/2

Mitruma iestatījumu un ražas mērvienību iestatījumu izmaiņa

Mitruma sensora iestatījumi

PIEZĪME: Lapa parādās, ja ir aprīkojums ar mitruma sensoru.

Pieskarieties apstiprināšanas slēdzim vai nospiediet to, kad ir izgaismota mašīnas iestatīšanas ikona.

Pieskarieties apstiprināšanas slēdzim vai nospiediet to, kad ir izgaismota mitruma iestatīšanas ikona (A).

Kad IESLĒGŠANAS (B) vai IZSLĒGŠANAS (C) logs ir izgaismots, pieskarieties apstiprināšanas slēdzim vai nospiediet to.

Logā tiek parādīta atzīme, kas norāda izvēli.

- IESLĒGTAS mitruma trauksmes logs – mitruma trauksme atskan, ja vērtība samazinās zem minimālā iestatījuma vai paceļas virs maksimālā iestatījuma (operatora priekšiestatījumi).
- IZSLĒGTAS mitruma trauksmes logs – mitruma trauksme neatskanēs, ja vērtība samazinās zem minimālā iestatījuma vai paceļas virs maksimālā iestatījuma (operatora priekšiestatījumi).

Kad ir izgaismots minimuma (D) vai maksimuma (E) logs, pieskarieties apstiprināšanas slēdzim vai nospiediet to.

PIEZĪME: Tas nosaka iestatījuma punktus (minimālo un maksimālo) mitruma trauksmes aktivizēšanai.

- Minimālā mitruma trauksmes logs – operators izvēlas mitruma procentu trauksmes skaņas ieslēgšanai, ja vērtība samazinās zem iestatītās vērtības.
- Maksimālā mitruma trauksmes logs – operators izvēlas mitruma procentu trauksmes skaņas ieslēgšanai, ja vērtība palielinās virs iestatītās vērtības.

Bez skārienekrāna vai ar skārienekrānu: grieziet izvēles pogu, līdz parādās vēlamā vērtība. Nospiediet apstiprināšanas slēdzi, lai saglabātu vērtību.

Tikai ar skārienekrānu: ciparu displejā ievadiet vēlamo vērtību. Lai saglabātu vērtību, pieskarieties ikonai "ievadīt/piekrist".

Mitruma korekcija/fiksēta mitruma iestatījumi

Kad ir izgaismots mitruma korekcijas logs (F) vai fiksētā mitruma logs (G), pieskarieties apstiprināšanas slēdzim vai nospiediet to.

Logā tiek parādīta atzīme, kas norāda izvēli.

SVARĪGI: Mitruma korekcijas izmaiņas neizmaina jau saglabātos datus. Pēc izmaiņu veikšanas visa novāktās ražas informācija, kas savākta, sākot ar šo punktu, atainos izmaiņas.

- Mitruma korekcijas logs – iestata mitruma korekciju atbilstoši starpībai starp kabīnes mitruma sensoru un elevatora sertificēto mitruma sensoru (piemērs: elevatora mitrums (13%) mīnus kombaina izmērītais mitrums (12%) = mitruma starpība (+1%.)

  PIEZĪME: Mitruma starpība var būt pozitīvs vai negatīvs skaitlis.

- Fiksēta mitruma logs – mitruma sensora nolasījumi ir atslēgti, un darbojas iepriekš iestatītas mitruma vērtības.

Kad ir izgaismots vērtības/izmainīšanas logs (H), pieskarieties apstiprināšanas slēdzim vai nospiediet to.

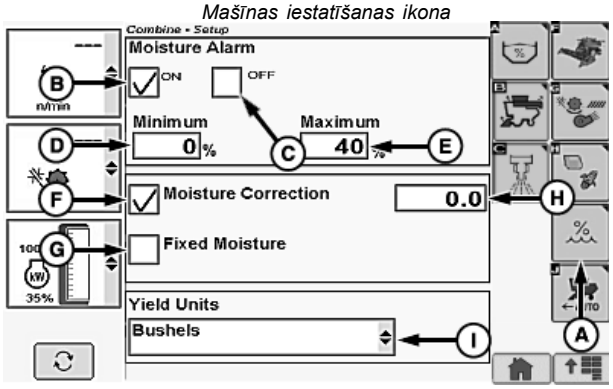
Bez skārienekrāna vai ar skārienekrānu: grieziet izvēles pogu, līdz parādās vēlamā vērtība. Nospiediet apstiprināšanas slēdzi, lai saglabātu vērtību.

Tikai ar skārienekrānu: ciparu displejā ievadiet vēlamo vērtību. Lai saglabātu vērtību, pieskarieties ikonai "ievadīt/piekrist".

H94473 —UN—31MAR10



Mašīnas iestatīšanas ikona



H94624 —UN—05OCT10

A—Mitruma iestatīšanas ikona
B—IESL. logs
C—IZSL. logs
D—Minimuma logs
E—Maksimuma logs
F— Mitruma korekcijas logs
G—Fiksēta mitruma logs
H—Vērtības/izmaiņas logs
I— Ražas vienību izvēlne

Ražas vienību iestatījumi

Pieskarieties apstiprināšanas slēdzim vai nospiediet to, kad ir izgaismota mērvienības izvēlne (I).

Ražas mērvienības izvēlnē tiek attēlota turpmāk minētā informācija

Bušeļi	100 mārciņas	Metriskās tonnas
Bareli	Mārciņas (lb)	Tonnas
Maisi	Kilogrami	

Turpinājums nākamajā lappusē

Kad vēlamā ražas mērvienība ir izvēlēta, nospiediet apstiprināšanas slēdzi vai pieskarieties tam.

OUO6075,0000429 -25-27JUN12-2/2

Ražas kalibrēšana

SVARĪGI: Kalibrēšanu ir nepieciešams veikt katru gadu un katrai novācamajai kultūrai, lai panāktu pareizus graudu svara mērījumus.

Lai iegūtu labāko rezultātu, vienmēr pārliecinieties, ka vibrāciju kalibrēšana ir veikta katrai kultūrai.

Pieskarieties apstiprināšanas slēdzim vai nospiediet to, kad ir izgaismota diagnostikas ikona.

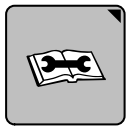
Pieskarieties apstiprināšanas slēdzim vai nospiediet to, kad ir izgaismota kalibrēšanas ikona (A).

Pieskarieties apstiprināšanas slēdzim vai nospiediet to, kad ir izgaismota kalibrēšanas izvēlne (B).

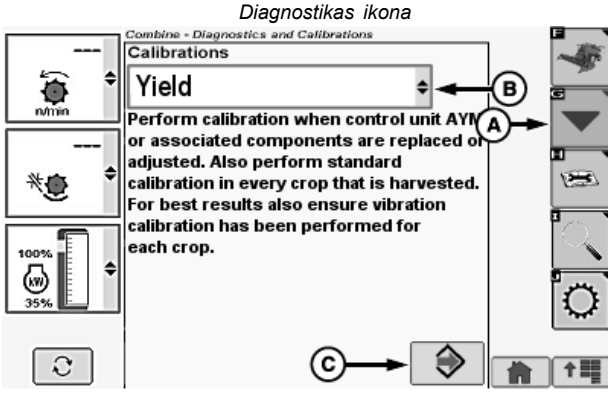
Pieskarieties apstiprināšanas slēdzim vai nospiediet to, kad ir izgaismots **Raža**.

Pieskarieties apstiprināšanas slēdzim vai nospiediet to, kad ir izgaismota ievadīšanas/apstiprināšanas ikona (C).

H94478 —UN—31MAR10



Diagnostikas ikona



H94928 —UN—11OCT10

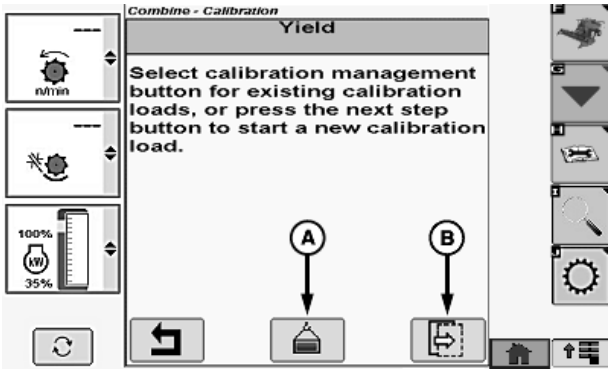
A—Kalibrēšanas ikona
B—Kalibrēšanas izvēlne
C—Ievadīšanas/apstiprināšanas ikona

OUO6075,0000745 -25-11OCT10-1/5

PIEZĪME: Kalibrēšanas pārvaldības ikona (A) sākotnējai kalibrēšanai nav iespējota.

Pieskarieties apstiprināšanas slēdzim vai nospiediet to, kad ir izgaismota nākamās lapas ikona (B).

A—Kalibrēšanas pārvaldības ikona
B—Nākamās lapas ikona



H96031 —UN—05OCT10

Turpinājums nākamajā lappusē

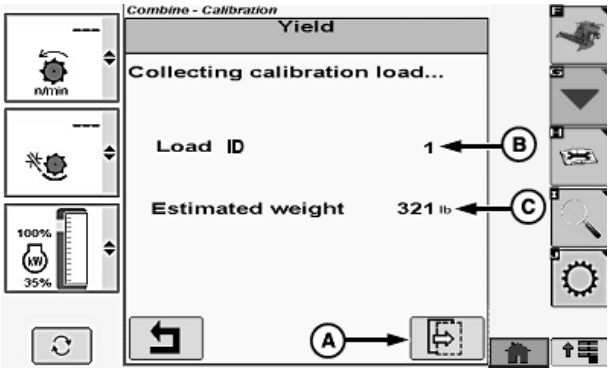
OUO6075,0000745 -25-11OCT10-2/5

Pieskarieties apstiprināšanas slēdzim vai nospiediet to, kad ir izgaismota nākamās lapas ikona (A).

- Kravas identifikācijas numurs (B) – parāda pašreizējo kravas identifikācijas numuru kalibrēšanas laikā.

  PIEZĪME: Lai kalibrēšana tiktu apstiprināta, ir jānovāc vismaz 1360 kg (3000 lb) labības.

- Prognozētais svars (C) – attēlo kombaina novākto kravas svaru, kas noteikts ar masas plūsmas sistēmu kalibrēšanas laikā.



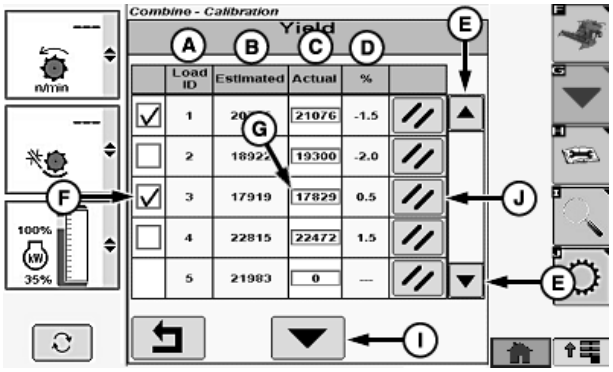
H96032 —UN—05OCT10

A—Nākamās lapas ikona
B—Kravas identifikācijas numurs
C—Prognozētais svars

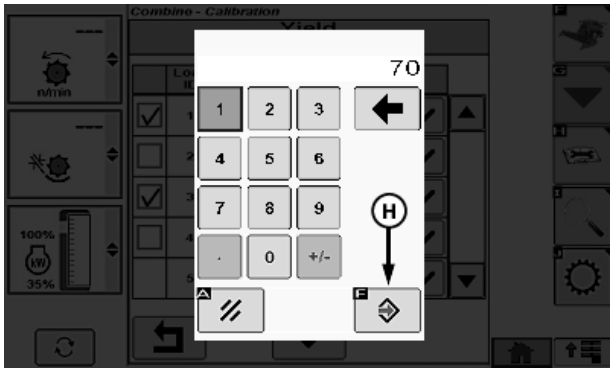
Turpinājums nākamajā lappusē

OUO6075,0000745 -25-11OCT10-3/5

Faktisko svara vērtību atjaunināšana



H96033 —UN—05OCT10



H96034 —UN—05OCT10

A—Kravas atpazīšana
B—Prognozētais svars
C—Faktiskais svars
D—Procentuālā attiecība
E—Augšupvērstās/lejupvērstās bultas ikonas
F—Kalibrēšanas izvēles logs
G—Faktiskā svara izvēlne
H—Ievadīšanas/apstiprināšanas ikona
I—Kalibrēšanas ikona
J—Notīrīt ikonu

PIEZĪME: Ir iespējams saglabāt 13 kravas identifikācijas numurus, pēc tam atmiņa ir pilna, un kādu no kravas ID numuriem ir nepieciešams dzēst.

- Kravas identifikācija (A) – attēlo novākto kravu ID numurus vēlākai atsaucei.
- Prognozētais svars (B) – attēlo novāktās kravas svaru, kas noteikts ar masas plūsmas sistēmu kalibrēšanas laikā.
- Faktiskais svars (C) – attēlo operatora ievadīto kravas svaru.
- Procentuālā attiecība (D) – attēlo procentuālo atšķirību starp prognozēto svaru un faktisko svaru.

Formula				
% kļūda	=	Prognozētais svars (mīnus –) faktiskais svērtais svars ÷ faktiskais svērtais svars	X	Procentuālā attiecība
Piemērs				
(0,5%)	=	(17919–17829) ÷ (17829)	X	(100%)

- Augšupvērstās/lejupvērstās bultas ikonas (E) – izmanto, lai ritinātu sarakstā un atrastu vēlamo kravas ID.

PIEZĪME: Iezīmēšanas logs nav pieejams, līdz operators ievada faktisko svērto svaru.

- Ierobežota precizitāte – nav veikta lietotāja kalibrēšanas procedūra. Sistēma atjauno noklusējuma fiksētu iekšēju kalibrēšanas vērtību, kas nav maināma.
- Vidēja precizitāte – lietotājs ir novācis un atlasījis vienu līdz trim kravām. Sistēma izmanto šīs vērtības, lai pielāgotu iekšējo kalibrēšanas vērtību.
- Augstākā precizitāte – lietotājs ir novācis un atlasījis vismaz četras kalibrēšanas vērtības. Sistēma izmanto šīs vērtības, lai pielāgotu iekšējo kalibrēšanas vērtību. Ir atļautas līdz 13 kravām.

PIEZĪME: Ir iespējams saglabāt 13 kravas identifikācijas numurus, pēc tam atmiņa ir pilna un kāds no kravas identifikācijas numuriem ir jādzēš.

Kad vēlamais kalibrēšanas atlases logs (F) ir izgaismots, nospiediet apstiprināšanas slēdzi vai pieskarieties tam.

Pieskarieties apstiprināšanas slēdzim vai nospiediet to, kad ir izgaismota vēlamā faktiskā svara izvēlne (G).

Pieskarieties apstiprināšanas slēdzim vai nospiediet to, kad ir izgaismoti vēlamie skaitļi.

PIEZĪME: Atkārtojiet procedūru, līdz tiek parādīta faktiskā svara vērtība.

Pieskarieties apstiprināšanas slēdzim vai nospiediet to, kad ir izgaismota ievadīšanas/apstiprināšanas ikona (H).

PIEZĪME: Lai atjauninātu ražas kalibrēšanas vērtības, ir nepieciešams atlasīt kalibrēšanas ikonu. Ja ir izgaismota ikona atgriezties/atpakaļ, vērtības netiek saglabātas vai atjauninātas.

Pieskarieties apstiprināšanas slēdzim vai nospiediet to, kad ir izgaismota kalibrēšanas ikona (I), lai atjauninātu ražas kalibrēšanas vērtības.

Notīrīt kravas ID un ražas vērtības

PIEZĪME: Ir iespējams saglabāt 13 kravas identifikācijas numurus, pēc tam atmiņa ir pilna un kāds no kravas identifikācijas numuriem ir jādzēš.

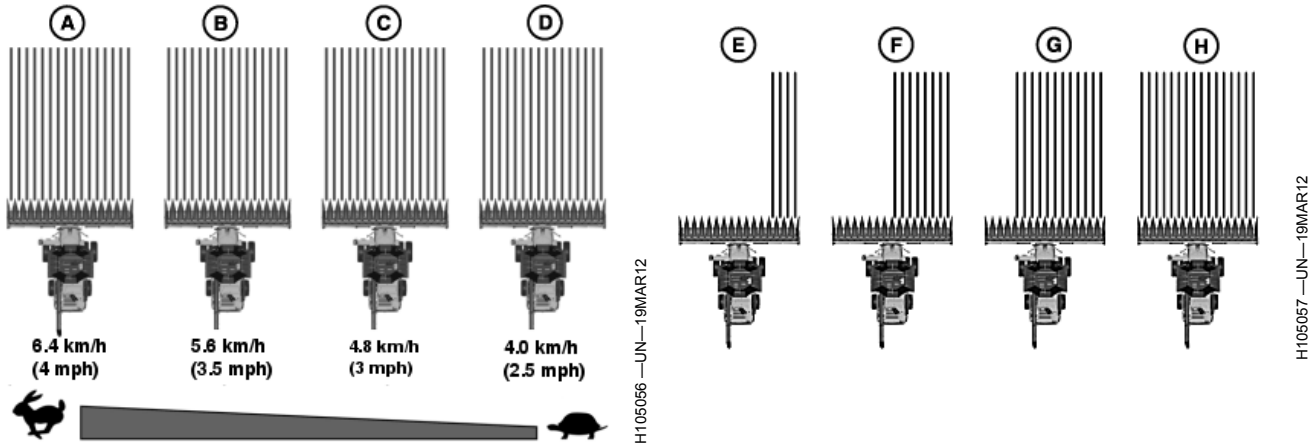
Turpinājums nākamajā lappusē

Pieskarieties apstiprinājuma slēdzim vai nospiediet to, kad ir izgaismotas augšupvērstās/lejupvērstās bultas ikonas, lai ritinātu vadības ierīču sarakstu, līdz ir attēlots vēlamais kravas ID.

Pieskarieties apstiprināšanas slēdzim vai nospiediet to, kad ir izgaismota vēlamā kravas ID notīrīšanas ikona (J)

OUO6075,0000745 -25-11OCT10-5/5

Ražas rādījumu kalibrēšana pēc vienas sekcijas vai ražas vākšanas kalibrēšana pēc vairākām sekcijām



A—1. krava
B—2. krava
C—3. krava
D—4. krava
E—Minimāla plūsma
F—Vidēja plūsma
G—Vidēja plūsma
H—Maksimāla plūsma

Ražas rādījumu kalibrēšana pēc vienas sekcijas

Kalibrēšanu pēc vienas sekcijas veic, novācot no vienas līdz trim kalibrēšanas kravām.

Šāda veida kalibrēšana ieteicama, kad novācamā raža aug viendabīgi, mašīna pārvietojas vienmērīgā ātrumā un ražas plūsmas izmaiņas ir nelielas.

Lai novāktu vienu kalibrēšanas kravu, maksimālajā ražas vākšanas ātrumā novāciet aptuveni 2722 kg (6000 lb) ražas.

Vienas papildkravas vai divu papildkravu novākšana nav obligāta, bet šādi iespējams izlīdzināt kopējās kļūdas koeficientu.

Ražas vākšanas kalibrēšana pēc vairākām sekcijām

Kalibrēšana pēc vairākām sekcijām ieteicama, ja novācamā raža neaug viendabīgi un mašīnas pārvietošanās ātrums un ražas plūsma mainās.

Veicot šādu kalibrēšanu, katra kalibrēšanas krava tiek novākta noteiktos ražas plūsmas apstākļos.

Katrai kalibrēšanas kravai novāciet aptuveni 2722 kg (6000 lb) ražas.

Lai iegūtu četrus dažādus plūsmas rādītājus (E–H), novāciet **četras** kalibrēšanas kravas ar atšķirīgiem pārvietošanās ātrumiem (A–D) vai ar atšķirīgiem pļaušanas platumiem.

OUO6075,00010DB -25-17MAY12-1/1

Riepu rādiusa koda maiņa

Ja rūpnīcā montētās riepas vai sānpārvads ir mainīts, sistēmu vajadzēs pārkalibrēt. Pārliecinieties, vai atmiņā ir ievadīts pareizais riepu kods.

SVARĪGI: Ja nomaina dzenošos riteņus, var mainīties arī riepu rādiuss. "CAB" vadības ierīce ir JĀIESTATA atbilstoši jaunajam riepu rādiusam. Vērsieties pie "John Deere" izplatītāja pēc informācijas.

Ja sistēma netiks pārkalibrēta, ražas novākšanas monitora rādījumi būs neprecīzi.

OUO6075,0001111 -25-11APR12-1/1

Mitruma sensora temperatūras kalibrēšana

Pieskarieties apstiprināšanas slēdzim vai nospiediet to, kad ir izgaismota diagnostikas ikona.

Pieskarieties apstiprināšanas slēdzim vai nospiediet to, kad ir izgaismota kalibrēšanas ikona (A).

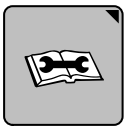
Pieskarieties apstiprināšanas slēdzim vai nospiediet to, kad ir izgaismota kalibrēšanas izvēlne (B).

Pieskarieties apstiprināšanas slēdzim vai nospiediet to, kad ir izgaismots **Mitruma sensora temperatūra**.

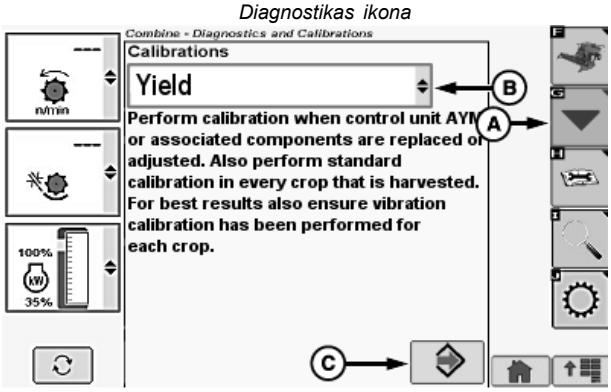
Pieskarieties apstiprināšanas slēdzim vai nospiediet to, kad ir izgaismota ievadīšanas/apstiprināšanas ikona (C).

A—Kalibrēšanas ikona
B—Kalibrēšanas izvēlne
C—Ievadīšanas/apstiprināšanas ikona

H94478 —UN—31MAR10



Diagnostikas ikona



H94928 —UN—11OCT10

OUO6075,0000746 -25-05OCT10-1/2

PIEZĪME: Kalibrēšana ir jāveic pirms ražas novākšanas uzsākšanas un ar tukšu mitruma sensoru.

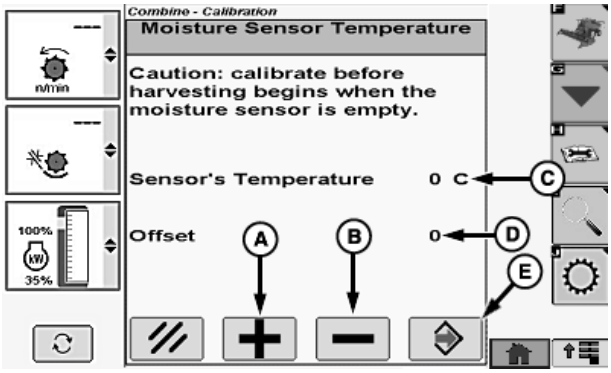
Pieskarieties apstiprināšanas slēdzim vai nospiediet to, kad ir izgaismota plus (+) ikona (A) vai mīnusa (–) ikona (B).

PIEZĪME: Sensora temperatūrai ir jābūt iestatītai atbilstoši pašreizējai apkārtējā gaisa temperatūrai.

Palieliniet vai samaziniet, līdz tiek attēlota vēlamā sensora temperatūra (C).

PIEZĪME: Novirze (D) automātiski noregulējas, kad ir iestatīta apkārtējā sensora temperatūra.

Pieskarieties apstiprināšanas slēdzim vai nospiediet to, kad ir izgaismota ievadīšanas/apstiprināšanas ikona (E) sensora temperatūras saglabāšanai.



H96030 —UN—05OCT10

A—Plus (+) ikona
B—Mīnus (–) ikona
C—Sensora temperatūra
D—Novirze
E—Ievadīšanas/apstiprināšanas ikona

OUO6075,0000746 -25-05OCT10-2/2

Ienesīgā mitruma un blīvuma tabula

Labības kultūra	Standarta mitrums (%)	Labības kultūras blīvums (mārciņa / bušelis)	Ražas blīvums (kg/bu.)
Alfalfa	12,0	60	27
Mieži	14,0	48	22
Mieži (ziemas)[a]	14,5	48	22
Mieži (vasaras)[a]	14,5	48	22
Rapsis	10,0	52	24
Turku zirņi[a]	12,0	61	27
Kukurūza (sausa vai mitra)	15,0	56	25
Ēdamās pupas	14,5	60	27
Lini	7,0	56	25
Zālāju sēklas	12,0	22	10
Lēcas	10,5	60	27
Lupīna[a]	12,0	53	24
Prosa	11,0	50	23
Sinepes	8,0	60	27
Turku pupas	14,5	62	28
Auzas	14,0	32	15
Auzas[a]	15,0	32	15
Zirņi	10,5	60	27
Zirņi[a]	12,0	60	27
Kukurūza	14,0	60	27
Kukurūza[a]	15,5	60	27
Rapšu sēklas (sausas vai mitras)[a]	10,0	52	24
Rīsi	14,0	45	20
Rudzi	14,0	56	25
Saflors (“Carthamus tinctorus”)	6,0	45	20
Sorgo	13,0	56	25
Sojas pupas	13,0	60	27
Saulespuķes	14,0	29	11
Saulespuķes[a]	9,0	20	11
Tritikāle[a]	14,5	58	26
Kvieši (vasaras)	13,0	60	27
Kvieši (ziemas)	13,0	60	27

[a] *Tikai Eiropas kultūru saraksts.*

OUO6075,0000E89 -25-22MAR12-1/1

Standarta svaru tabula

Mērvienība	Svars (lb)	Svars (kg)
Bareli	162.0	73,5
Maisi	100.0	45,4
100 mārciņas	100.0	45,4
Mārciņas (lb)	1.0	0,454
Kilogrami (kg)	2.204	1,0
Metriskās tonnas	2204.0	1000,0
Tonnas	2000.0	907,0

OUO6075,0000435 -25-15APR10-1/1

"Harvest Smart" padeves režīms (ja ir aprīkots)

PIEZĪME: Tiek attēlots tikai tad, ja ir aprīkots ar "Harvest Smart" padeves režīmu.

Pieskarieties apstiprināšanas slēdzim vai nospiediet to, kad ir izgaismota mašīnas iestatīšanas ikona.

Pieskarieties apstiprināšanas slēdzim vai nospiediet to, kad ir izgaismota "Harvest Smart" padeves režīma iestatīšanas ikona (A).

Nodaļā "Harvest Smart" padeves režīms" skatiet papildu informāciju par šādu ierīču darbināšanu

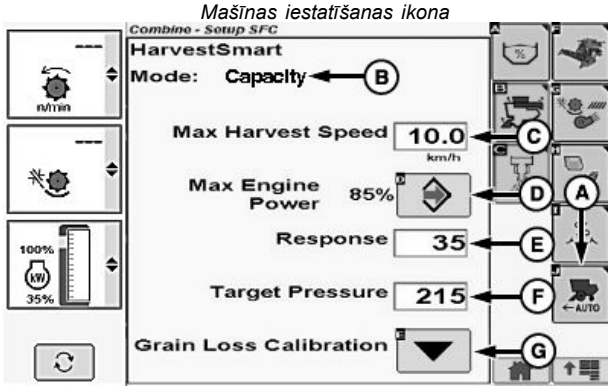
- Darba režīms (B)
  - IZSLĒGTS
  - Signāls
  - Tilpums
- Maks. ražas novākšanas ātrums (C)
- Maks. motora jaudas ikona (D)
- Reakcija (E)
- Norādītais spiediens (F)
- Graudu zudumu kalibrēšana (G)

A—"Harvest Smart" padeves režīma iestatīšanas ikona
B—Darba režīms
C—Maks. novākšanas ātrums
D—Maks. motora jaudas ikona
E—Reakcija
F—Norādītais spiediens
G—Graudu zudumu kalibrēšana

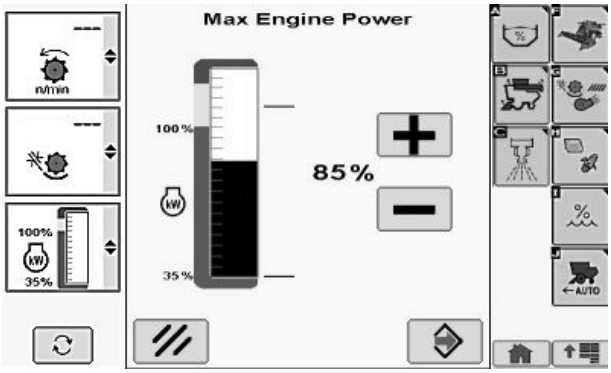
H94473 —UN—31MAR10



Mašīnas iestatīšanas ikona



H94637 —UN—05OCT10



H95980 —UN—05OCT10

Maks motora jauda

OUO6075,000042A -25-24AUG10-1/1

Graudu bunkura līmeņa un izkraušanas gliemežtransportiera režīma novirzes iestatīšana

Graudu bunkura līmeņa iestatīšana

PIEZĪME: Ļauj operatoram kalibrēt vēlamo graudu bunkura pilnuma līmeņa iestatījumu.

Pieskarieties apstiprināšanas slēdzim vai nospiediet to, kad ir izgaismota mašīnas iestatīšanas ikona.

Pieskarieties apstiprināšanas slēdzim vai nospiediet to, kad ir izgaismota graudu bunkura līmeņa iestatīšanas ikona (A).

Graudu bunkura līmeņa procentuālais attēlojums (B) ir vizuāls orientieris tam, kā norisinās graudu bunkura uzpilde.

Darbiniet mašīnu, līdz ir sasniegts vēlamais graudu bunkura līmenis.

Pieskarieties apstiprināšanas slēdzim vai nospiediet to, kad ir izgaismota ievadīšanas/apstiprināšanas ikona (C).

PIEZĪME: Operators var saglabāt zemāku graudu bunkura iestatījumu, lai graudi nebirtu pāri malām, strādājot kalnainos apstākļos.

Izkraušanas režīma novirzes iestatīšana

PIEZĪME: Dažādas labības kultūras, svari un mitrums var ietekmēt graudu bunkura līmeņa sensora nolasījumus. Izkraušanas režīma novirzes vērtības diapazons ir –1,5 līdz +1,5.

- Samaziniet novirzes vērtību, ja bunkurā ar graudu bunkura nolasījumu 0% vēl paliek graudi
- Palieliniet novirzes vērtību, ja bunkurs tiek iztukšots, pirms graudu bunkura nolasījums ir 0%

Pieskarieties apstiprināšanas slēdzim vai nospiediet to, kad ir izgaismota vēlamā izkraušanas režīma novirzes izvēlne (D)

Pieskarieties apstiprināšanas slēdzim vai nospiediet to, kad ir izgaismoti vēlamie skaitļi.

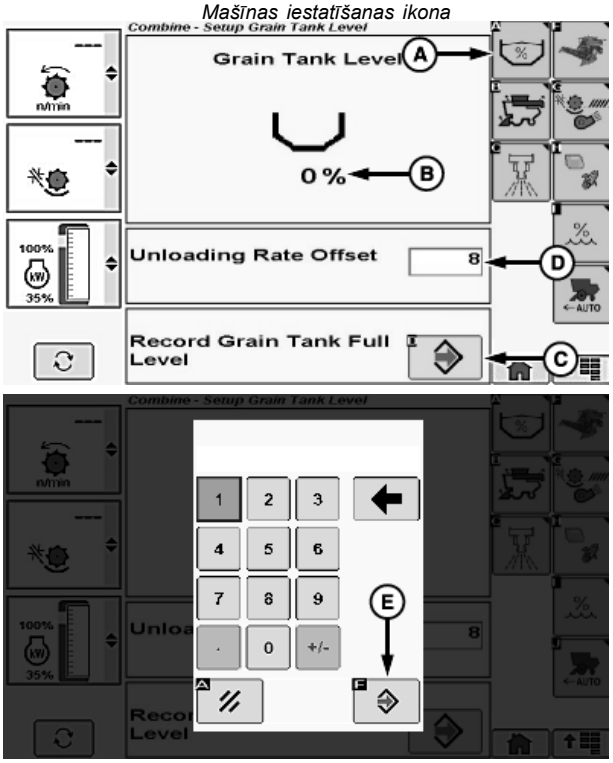
PIEZĪME: Atkārtojiet procedūru, līdz tiek parādīta vēlamā izkraušanas režīma novirzes vērtība.

Pieskarieties apstiprināšanas slēdzim vai nospiediet to, kad ir izgaismota ievadīšanas/apstiprināšanas ikona (E).

H94473 —UN—31MAR10



Mašīnas iestatīšanas ikona



H94645 —UN—05OCT10

H96211 —UN—05OCT10

A—Graudu bunkura līmeņa iestatīšanas ikona
B—Graudu bunkura līmenis procentuāli
C—Ievadīšanas/apstiprināšanas ikona
D—Izkraušanas ražības novirzes izvēlne
E—Ievadīšanas/apstiprināšanas ikona

OUO6075,000042E -25-24AUG10-1/1

Salocīšanas funkciju iestatīšana

PIEZĪME: Ekrāns attēlo visas papildu salocīšanas funkcijas. Salocīšanas funkcija vienmēr atgriežas noklusējuma iestatījumā ekrāna augšējā pozīcijā atkarībā no opcijām.

Pieskarieties apstiprināšanas slēdzim vai nospiediet to, kad ir izgaismota mašīnas iestatīšanas ikona.

Pieskarieties apstiprināšanas slēdzim vai nospiediet to, kad ir izgaismota salocīšanas funkciju iestatīšanas ikona (A).

Salokāmais izkraušanas gliemežtransportieris (ja ir aprīkots)

Pieskarieties apstiprināšanas slēdzim vai nospiediet to, kad ir izgaismota vēlamā ikona

- Atlocīšanas ikona (B)
- Salocīšanas ikona (C)
- Gliemežtransportiera pozīcijas indikators (D)

PIEZĪME: Izkraušanas transportiera locīšana ir automātiska funkcija. Kad vēlamā ikona tiek izvēlēta, transportieris automātiski sāk salocīties vai atlocīties.

Ekrāns norāda, ja izkraušanas gliemežtransportieris nesasniedz šādus parametrus

- *Pilnībā atlocītu (lauka) pozīciju Izkraušanas gliemežtransportieris nedarbosies, kamēr tas nav pilnībā izbīdīts.*
- *Pilnībā salocītu (transportēšanas) pozīciju, kad operators ir salocījis izkraušanas gliemežtransportieri.*

Graudu bunkura pārsegi (ja ir aprīkots)

UZMANĪBU: Izvairieties no pieskaršanās elektriskām strāvas pārvades līnijām. Graudu bunkura vākam ir jābūt aizvērtam, pirms mašīna tiek transportēta pa ceļiem.

PIEZĪME: Graudu tvertnes pārsegiem ir jābūt atvērtiem pilnībā, lai būtu iespējams pieslēgt separatoru.

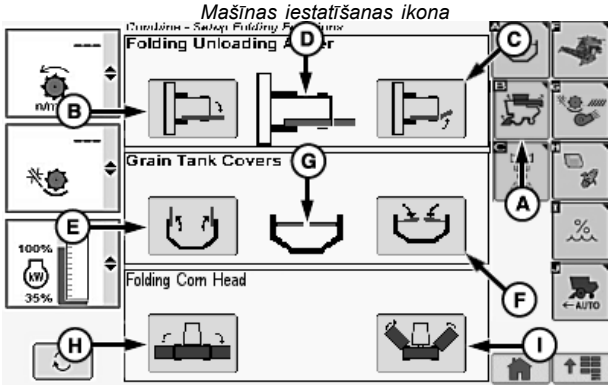
Pieskarieties apstiprināšanas slēdzim vai nospiediet un turiet to, kad ir izgaismota vēlamā ikona

- Atlocīšanas ikona (E)

H94473 —UN—31MAR10



Mašīnas iestatīšanas ikona



H94648 —UN—05OCT10

A—Salocīšanas funkciju iestatīšanas ikona
B—Atlocīšanas ikona
C—Salocīšanas ikona
D—Gliemežtransportiera pozīcijas indikators
E—Atlocīšanas ikona
F—Salocīšanas ikona
G—Graudu bunkura pozīcijas indikators
H—Atlocīšanas ikona
I— Salocīšanas ikona

- Salocīšanas ikona (F)
- Graudu bunkura pozīcijas indikators (G)

Pārsegi salokās vai atlokās atkarībā no atlasītās ikonas.

PIEZĪME: Pārsegi automātiski salokās vai atlokās, pieskaroties vēlamajai ikonai vai nospiežot apstiprināšanas slēdzi.

Salokāmais kukurūzas pīķis (ja ir aprīkots)

Pieskarieties apstiprināšanas slēdzim vai nospiediet to, kad ir izgaismota vēlamā ikona

- Atlocīšanas ikona (H)
- Salocīšanas ikona (I)

Kukurūzas pīķi salokās vai atlokās atkarībā no atlasītās ikonas.

OUO6075,0000431 -25-24AUG10-1/1

Atlikumu pārvaldības iestatīšana

PIEZĪME: Displejos tiek attēlotas visas papildu atlikumu pārvaldības funkcijas, ja ir aprīkots.

Pieskarieties apstiprināšanas slēdzim vai nospiediet to, kad ir izgaismota mašīnas iestatīšanas ikona.

Pieskarieties apstiprināšanas slēdzim vai nospiediet to, kad ir izgaismota atlikumu pārvaldības iestatīšanas ikona (A).

Smalcinātāja pozīcija (B) (ja ir aprīkots)

Attēlo pašreizējo smalcinātāja pozīciju.
- Pacelt
- Nolaist

Smalcinātāja apejas durtiņu pozīcija (ja ir aprīkots)

PIEZĪME: Separatoram ir jābūt IZSLĒGTAM, mainot smalcinātāja apejas durtiņu pozīciju.

Kad vēlamais logs ir izgaismots, pieskarieties apstiprināšanas slēdzim vai nospiediet to.

- Atvērts (C) – ļauj operatoram automātiski atvērt smalcinātāja apejas durtiņas.
- Aizvērts (C) – ļauj operatoram automātiski aizvērt smalcinātāja apejas durtiņas.

Logā tiek parādīta atzīme, kas norāda izvēli.

Smalcinātāja durtiņas automātiski atveras vai aizveras atkarībā no izvēlētā lodziņa.

Separatora plākšņu pozīcija (ja ir aprīkots)

PIEZĪME: Separatoram ir jābūt IZSLĒGTAM, mainot separatora plākšņu pozīciju.

Kad vēlamais standarta logs vai papildu logs ir izgaismots, pieskarieties apstiprināšanas slēdzim vai nospiediet to.

- Standarta (E) – ļauj operatoram darbināt separatora plāksnes standarta pozīcijā.

  PIEZĪME: Separatora plākšņu darbināšana papildu pozīcijā varētu palielināt graudu zudumus atsevišķās labības kultūrās un apstākļos. Labība īsāku laiku paliek separatorā, lai uzlabotu salmu kvalitāti.

- Papildu (F) – ļauj operatoram mainīt separatora plākšņu pozīciju, lai uzlabotu salmu kvalitāti.

Logā tiek parādīta atzīme, kas norāda izvēli.

Separatora plāksnes automātiski atveras vēlamajā pozīcijā atkarībā no izvēlētā loga.

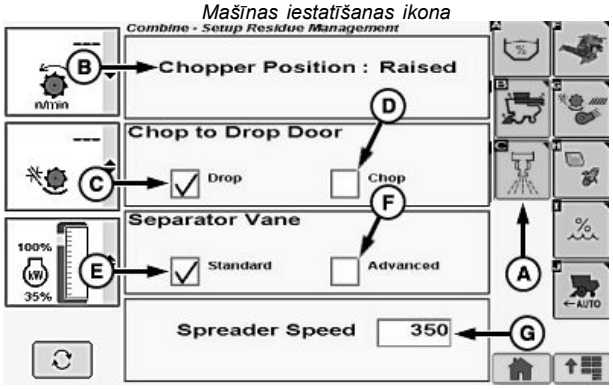
Papildu "PowerCast" izkliedētāja ātrums (ja ir aprīkots)

Kad izkliedētāja ātruma logs (G) ir izgaismots, pieskarieties apstiprināšanas slēdzim vai nospiediet to.

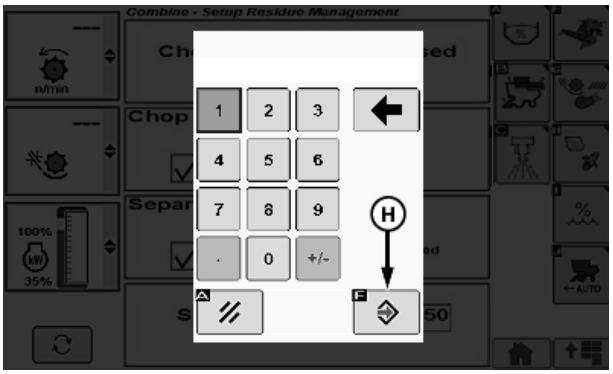
H94473 —UN—31MAR10



Mašīnas iestatīšanas ikona



H94649 —UN—05OCT10



H99043 —UN—09NOV10

A—Atlikumu pārvaldības iestatīšanas ikona
B—Smalcinātāja pozīcija
C—Smalcinātāja durvju pozīcija (atvērta)
D—Smalcinātāja durvju pozīcija (aizvērta)
E—Separatora plākšņu pozīcija (standarta)
F—Separatora plākšņu pozīcija (papildu)
G—Izkliedētāja apgriezienu logs
H—Ievadīšanas/apstiprināšanas ikona

Pieskarieties apstiprināšanas slēdzim vai nospiediet to, kad ir izgaismoti vēlamie skaitļi.

PIEZĪME: Izkliedētāja ātruma diapazons ir

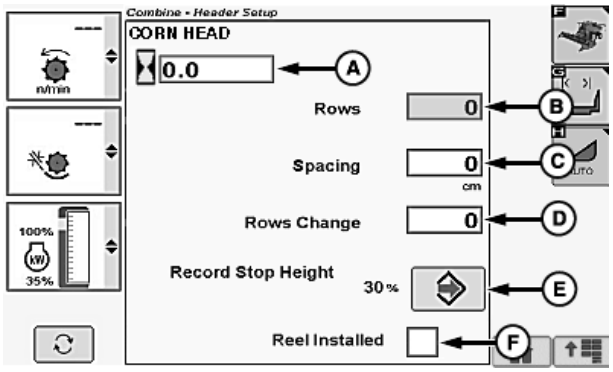
- *350–550 apgr./min. (kukurūza) (noklusējums 500 apgr./min.)*
- *600–800 apgr./min. (smalki graudi) (noklusējums 700 apgr./min.)*

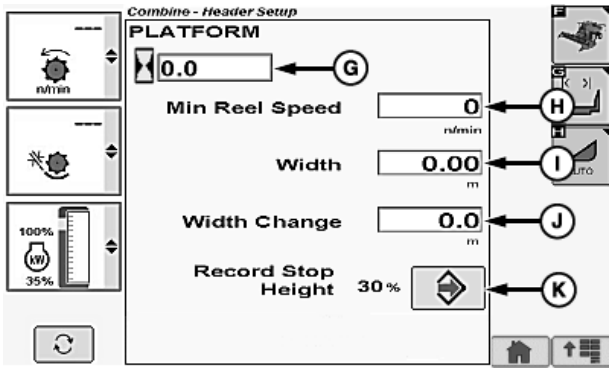
Atkārtojiet procedūru, līdz tiek parādīta vēlamā izkliedētāja ātruma vērtība.

Pieskarieties apstiprināšanas slēdzim vai nospiediet to, kad ir izgaismota ievadīšanas/apstiprināšanas ikona (H).

OUO6075,0000430 -25-17NOV10-1/1

Hedera iestatīšanas ekrāns



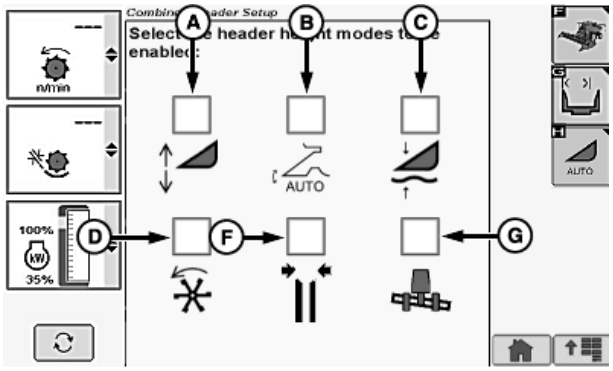


Hedera iestatījumi

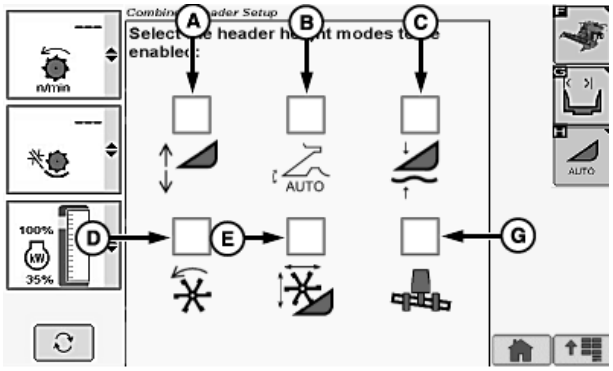
- Kukurūzas pīķu un stundu skaitītājs[1] (A)
  - Hedera tips (Auto detekcija)
  - Rindu kopskaits (rindas skaitliska ievade atbilstoši veidam) (B)
  - Rindu attālums (C)
  - Rindu izmaiņa (samazināt pļaujamās rindas) (D)
  - Ierakstīšanas apturēšanas augstums (iestatījuma augstums ierakstīšanas pārslēgšanai IESL./IZSL.) (E)
- Uzstādītu tītavu logs (F)
- Elevatora/platformas/siksnas pacēlēja un stundu skaitītājs[1] (G)
  - Hedera veids (Auto detekcija)
  - Minimālie tītavu vai siksnas pacēlēja apgriezieni (H)
  - Kopējais platums (kopējais platums, rindas skaitliska ievade atbilstoši veidam) (I)
  - Platuma izmaiņa (samazināts pļaušanas platums) (J)
  - Ierakstīšanas apturēšanas augstums (iestatījuma augstums ierakstīšanas pārslēgšanai IESL./IZSL.) (K)

[1]Lai uzzinātu informāciju par hedera stundu atiestatīšanu, sazinieties ar savu "John Deere" izplatītāju.

OUO6075,000042C -25-24AUG10-1/2



Kukurūzas pīķa attēlojums



Platformas attēlojums

Automātiskās hedera vadības (AHC) iestatījumi

- Hedera augstuma jutības iespējošana (A)
- Hedera augstuma atjaunošanas iespējošana (B)
- Aktīva hedera peldēšanas iespējošana (C)
- "Dial-A-Speed" iespējošana (D)
- Tītavu pozīcijas atjaunošana iespējošana[1] (E)
- Segplāksnes pozīcijas atjaunošanas iespējošana[2] (F)
- Sānu sagāzuma iespējošana[3] (G)

[1]Ja pievienots platformas mašīnai ar tītavām.
[2]Ja pievienots kukurūzas pīķim ar regulējamām segplāksnēm.
[3]Ja aprīkots ar sānu sagāzumu.

OUO6075,000042C -25-24AUG10-2/2

Hedera iestatījumu izmaiņa

PIEZĪME: Hedera iestatīšanas ikona mainās atkarībā no mašīnai pievienotā hedera veida.

Pieskarieties apstiprināšanas slēdzim vai nospiediet to, kad ir izgaismota hedera iestatīšanas ikona.

Pieskarieties apstiprināšanas slēdzim vai nospiediet to, kad ir izgaismota hedera platuma iestatīšanas ikona (A).

Ja kāds no tālāk redzamajiem vienumiem ir izgaismots, pieskarieties apstiprināšanas slēdzim vai nospiediet to.

Kukurūzas pīķa attēlojums

- Rindu logs (B) – ļauj operatoram iestatīt rindu skaitu starp kukurūzas pīķiem.
- Atstarpes logs (C) – ļauj operatoram iestatīt atstarpi starp rindām kukurūzas pīķiem.
- Rindu izmaiņu logs (D) – ļauj operatoram iestatīt rindu skaitu (neveikt novākšanu visā platumā).
- Uzstādītu tītavu logs (E) – ļauj operatoram guļošai vai veldrē esošai labībai iespējot kukurūzas pīķa tītavu sistēmu.

Bez skārienekrāna vai ar skārienekrānu: grieziet izvēles pogu, līdz parādās vēlamā hedera vērtība. Nospiediet apstiprināšanas slēdzi, lai saglabātu vērtību.

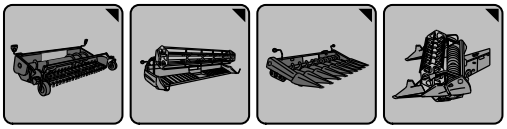
Tikai ar skārienekrānu: ciparu displejā ievadiet vēlamo hedera vērtību. Lai saglabātu vērtību, pieskarieties ikonai "ievadīt/piekrist".

Ierakstīšanas apturēšanas augstums

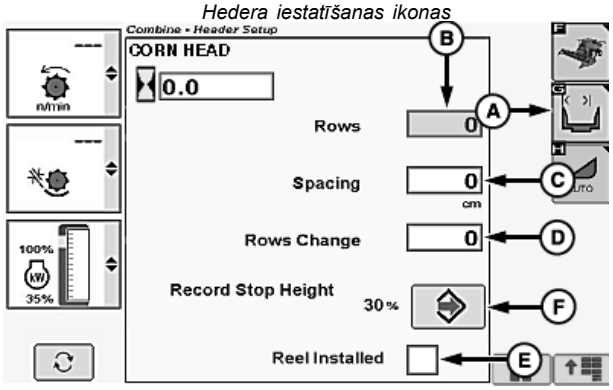
PIEZĪME: Ierakstīšana automātiski IZSLĒDZAS iestatītajā augstumā un virs tā un IESLĒDZAS zem iestatītā augstuma, ja visi citi nosacījumi tiek ievēroti (separators/heders ieslēgts, dzinējs darbojas ar lieliem tukšgaitas apgriezieniem, ferma/lauks ir iestatīts), informāciju par īslaicīgu pārkāpšanu skatiet "Manuālās ierakstīšanas IESLĒGŠANA/IZSLĒGŠANA" šajā nodaļā.

Ja ir aktīvs hedera augstuma sensors vai aktīvā hedera piespiedums zemei (peldēšana), ierakstīšanas apstādināšanas augstuma iestatījumam nav nozīmes, un ierakstīšana IESLĒDZAS, ja visi citi nosacījumi ir ievēroti (separators / heders ieslēgti, dzinējs darbojas ar lieliem tukšgaitas apgriezieniem, ferma / lauks ir iestatīti).

H96245 —UN—03MAY10



Hedera iestatīšanas ikonas



H94622 —UN—05OCT10

A—Hedera platuma iestatīšanas ikonas
B—Rindu logs
C—Atstarpes logs
D—Rindu izmainīšanas logs
E—Uzstādītu tītavu logs
F—Ierakstīšanas apturēšanas augstuma ievades/apstiprināšanas ikona

Paceliet vai nolaidiet hederu līdz vēlamajam ierakstīšanas apstādināšanas augstumam.

Pieskarieties apstiprināšanas slēdzim vai nospiediet to, kad ir izgaismota ievadīšanas/apstiprināšanas ikona (F) ierakstīšanas apstādināšanas augstumam.

Turpinājums nākamajā lappusē

Elevatora/platformas/siksnas pacēlāja displejs

- Minimālo tītavu vai siksnas pacēlēja apgriezienu logs (B) – ļauj operatoram iestatīt minimālos tītavu vai siksnas pacēlēja apgriezienus.
- Platuma logs (C) – ļauj operatoram iestatīt platformas pļaušanas platumu.
- Platuma izmaiņu logs (D) – ļauj operatoram iestatīt pļaušanas platuma izmaiņas (neveikt novākšanu visā platumā).

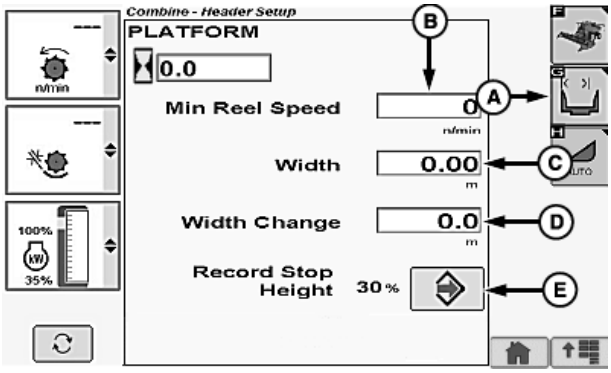
Bez skārienekrāna vai ar skārienekrānu: grieziet izvēles pogu, kamēr logā parādās vēlamā hedera vērtība. Nospiediet apstiprināšanas slēdzi, lai saglabātu vērtību.

Tikai ar skārienekrānu: ciparu displejā ievadiet vēlamo hedera vērtību. Lai saglabātu vērtību, pieskarieties ikonai "ievadīt/piekrist".

Ierakstīšanas apturēšanas augstums

PIEZĪME: Ierakstīšana automātiski IZSLĒDZAS iestatītajā augstumā un virs tā un IESLĒDZAS zem iestatītā augstuma, ja visi citi nosacījumi tiek ievēroti (separators/heders ieslēgts, dzinējs darbojas ar lieliem tukšgaitas apgriezieniem, ferma/lauks ir iestatīts), informāciju par īslaicīgu pārkāpšanu skatiet "Manuālās ierakstīšanas IESLĒGŠANA/IZSLĒGŠANA" šajā nodaļā.

Ja ir aktīvs hedera augstuma sensors vai aktīvā hedera piespiedums zemei (peldēšana), ierakstīšanas apstādināšanas augstuma iestatījumam nav nozīmes, un ierakstīšana IESLĒDZAS, ja visi citi nosacījumi ir ievēroti (separators / heders ieslēgti, dzinējs darbojas ar lieliem tukšgaitas apgriezieniem, ferma / lauks ir iestatīti).



A—Hedera platuma iestatīšanas ikonas
B—Minimālo tītavu vai siksnas pacēlēja apgriezienu logs
C—Platuma logs
D—Platuma izmaiņas logs
E—Ierakstīšanas apturēšanas augstuma ievades/apstiprināšanas ikona

Paceliet vai nolaidiet hederu līdz vēlamajam ierakstīšanas apstādināšanas augstumam.

Pieskarieties apstiprināšanas slēdzim vai nospiediet to, kad ir izgaismota ievadīšanas/apstiprināšanas ikona (E) ierakstīšanas apstādināšanas augstumam.

OUO6075,0000428 -25-27JUN12-2/2

Automātiskās hedera vadības (AHC) iestatījumi

PIEZĪME: Hedera iestatīšanas ikona mainās atkarībā no mašīnai pievienotā hedera veida.

Pieskarieties apstiprināšanas slēdzim vai nospiediet to, kad ir izgaismota hedera iestatīšanas ikona.

Pieskarieties apstiprināšanas slēdzim vai nospiediet to, kad ir izgaismota automātisko hedera augstuma režīmu ikona (A).

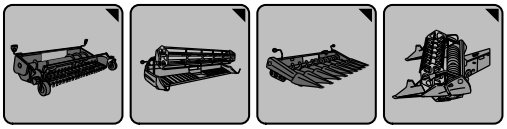
Kad kāds no tālāk redzamajiem vienumiem ir izgaismots, pieskarieties apstiprināšanas slēdzim vai nospiediet to.

- Hedera augstuma sensora iespējošana (B)
- Hedera augstuma atjaunošanas iespējošana (C)
- Aktīva hedera peldēšanas iespējošana (D)
- "Dial-A-Speed" iespējošana (E)
- Segplāksnes pozīcijas atjaunošanas iespējošana[1] (F)
- Tītavu pozīcijas atjaunošanas iespējošana[2] (G)
- Sānu sagāzuma iespējošana[3] (H)

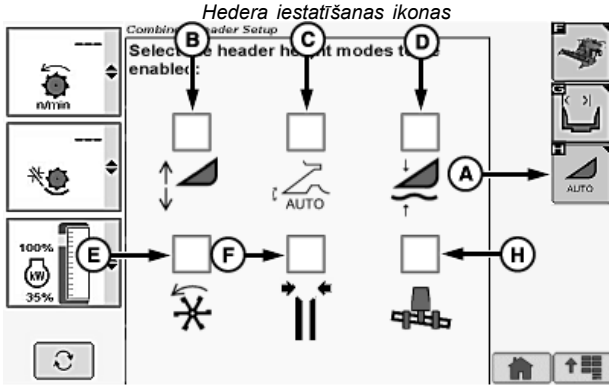
Logā ir redzama atzīme, norādot, kuras stūra statnī attēlotās ikonas tiks iespējotas vai atslēgtas.

PIEZĪME: Ja logi ir pelēki, šī opcija jūsu mašīnā nav pieejama.

H96245 —UN—03MAY10

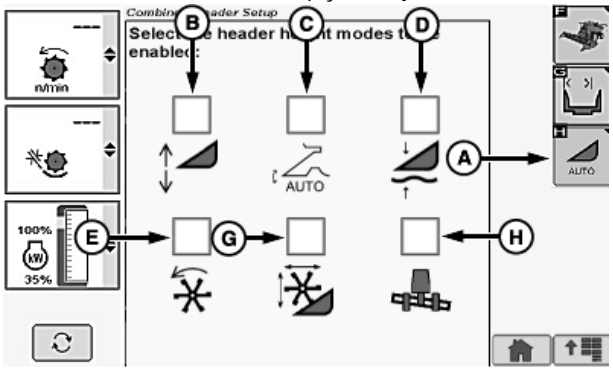


Hedera iestatīšanas ikonas



H94938 —UN—05OCT10

Kukurūzas pīķa attēlojums



H94937 —UN—05OCT10

Platformas attēlojums

[1]Ja pievienots kukurūzas pīķim ar regulējamām segplāksnēm.
[2]Ja pievienots platformas mašīnai ar tītavām.
[3]Ja aprīkots ar sānu sagāzumu.

OUO6075,00004BF -25-01DEC10-1/1

Motora informācijas ekrāns

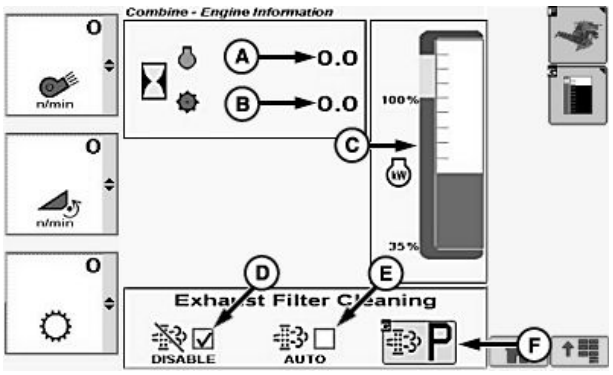
Motora iestatījumi

- Motora darba stundas (A)
- Separatora darba stundas (B)
- Motora jaudas mērītājs (C)
  - Zaļā zona (no 35 līdz 100%)
  - Dzeltenā zona (no 101 līdz 107%)
  - Sarkanā zona (no 108 līdz 114%)

SVARĪGI: Ja indikators pārvietojas sarkanajā zonā, motora jauda tiek maksimāli palielināta, un iespējams, ka mašīna varētu apstāties. Samaziniet mašīnas slodzi, līdz indikators pārvietojas atpakaļ dzeltenajā un zaļajā zonā.

- Atslēgt izplūdes filtra tīrīšanas režīmu (D)[1]

[1]Tiek attēlots, ja ir aprīkots ar Interim Tier 4/III B pakāpes motoriem.



H94939 —UN—28APR10

- AUTO izplūdes filtra tīrīšanas režīms (E)[1]
- Stāvvietas izplūdes filtra tīrīšanas ikona (F)[1]

OUO6075,00004C0 -25-21MAR11-1/1

Izplūdes filtra tīrīšana (Interim Tier 4/Stage III B)

Pieskarieties apstiprināšanas slēdzim vai nospiediet to, kad ir izgaismota dzinēja informācijas ikona.

Ja kāds no tālāk redzamajiem vienumiem ir izgaismots, pieskarieties apstiprināšanas slēdzim vai nospiediet to.

PIEZĪME: Pagriežot atslēgu, sistēma pārslēdzas noklusējuma režīmā "AUTO" (AUTOMĀTISKI). Vienmēr pārliecinieties, ka ir atlasīts režīms AUTO, izņemot tādus apstākļus, kad tas varētu būt bīstami. Skatiet nodaļas "Dzinēja darbināšana" sadaļu "Gadījumi, kad izplūdes tīrīšanas sistēma ir jāatslēdz".

- Izplūdes filtra tīrīšanas režīma atslēgšana (A) – ļauj atslēgt izplūdes filtra tīrīšanas sistēmu. Nav ieteicams atslēgt sistēmu. To drīkst darīt tikai noteiktos apstākļos vai ārkārtas situācijās. Sīkāku informāciju skatiet nodaļas "Dzinēja darbināšana" sadaļā "Gadījumi, kad izplūdes tīrīšanas sistēma ir jāatslēdz".
- AUTO izplūdes filtra tīrīšanas režīms (B) – ļauj izplūdes filtra tīrīšanas sistēmai viedi veikt izplūdes filtra tīrīšanu pēc nepieciešamības. Stūra statņa displeja indikators un rokas balsta displejs sniedz operatoram informāciju par izplūdes filtra sistēmas darbību.

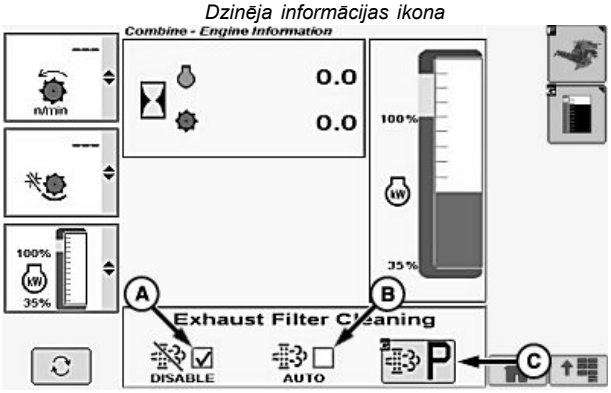
  PIEZĪME: Izplūdes filtra tīrīšanas indikators uz stūra statņa izgaismojas, kad izplūdes filtra sistēma aktīvi veic izplūdes filtra tīrīšanu.

- Stāvvietas izplūdes filtra tīrīšanas ikona (C) – tas ir automatizēts process, kas ļauj sistēmai tīrīt izplūdes filtru pēc nepieciešamības. Šī procesa laikā dzinēja ātrumu kontrolēs sistēma, un mašīnai ir jāpaliek novietotai stāvvietā, lai šo procedūru varētu pabeigt. Laiks, kas ir nepieciešams stāvvietas izplūdes filtra tīrīšanai, ir atkarīgs no izplūdes filtra nosprostojumu līmeņa, apkārtējās temperatūras un pašreizējās

H94480 —UN—31MAR10



Dzinēja informācijas ikona



H94940 —UN—05OCT10

izplūdes gāzes temperatūras. Rokas balsta displejā ir redzams aptuvens laiks līdz procesa pabeigšanai.

PIEZĪME: Stāvvietas izplūdes filtra tīrīšanas ikona var būt aktīva vai neaktīva (iekrāsota pelēka) atkarībā no izplūdes filtra nosprostojumu līmeņa. Skatiet nodaļas "Dzinēja darbināšana" sadaļā "Stāvvietas izplūdes filtra tīrīšana".

Kad ir pabeigta stāvvietas izplūdes filtra tīrīšana, sistēma pārslēdzas noklusējuma režīmā "AUTO" (automātiski). Vienmēr pārliecinieties, ka ir atlasīts režīms AUTO, izņemot tādus apstākļus, kad tas varētu būt bīstami. Skatiet nodaļas "Dzinēja darbināšana" sadaļu "Gadījumi, kad izplūdes tīrīšanas sistēma ir jāatslēdz".

OUO6075,00010E3 -25-21MAR12-1/1

Diagnostikas un kalibrēšanas ekrāns

Kalibrēšanas

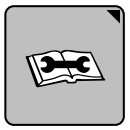
PIEZĪME: Kalibrēšanas veic, vadoties no instrukcijām ekrānā. Operators izvēlas vajadzīgo kalibrēšanu, iezīmē kalibrēšanas ikonu un tiek vadīts cauri procedūrai.

Pieskarieties apstiprināšanas slēdzim vai nospiediet to, kad ir izgaismota diagnostikas ikona.

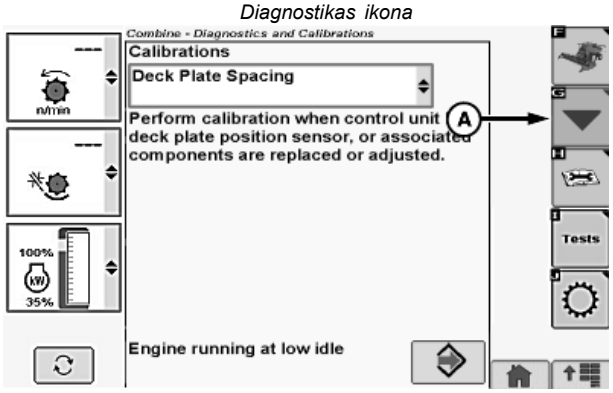
Pieskarieties apstiprināšanas slēdzim vai nospiediet to, kad ir izgaismota kalibrēšanas ikona (A).

- Informāciju par kalibrēšanu sarakstiem skatiet sadaļā “Kad kalibrēt” nodaļā “Kalibrēšanas procedūras”.

H94478 —UN—31MAR10



Diagnostikas ikona



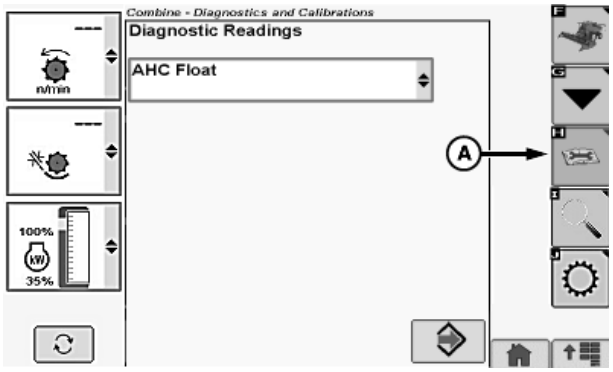
Kalibrēšanas

OUO6075,000042B -25-02SEP10-1/4

Diagnostikas nolasījumi

Pieskarieties apstiprināšanas slēdzim vai nospiediet to, kad ir izgaismota diagnostikas nolasījumu ikona (A).

- Diagnostikas nolasījumi – palīdz sniegt vairāk informācijas par mašīnas apakšsistēmu problēmu novēršanai. Displejs apkopo informāciju no diagnostikas adresēm un vienā lapā attēlo savākto informāciju.



Diagnostikas nolasījumi

OUO6075,000042B -25-02SEP10-2/4

Speciālie testi

PIEZĪME: Tīrīšanas ventilatora apgriezienu regulēšanas īpašais tests var darboties nepareizi, ja ir uzstādīts tīrīšanas ventilatora apgriezienu samazināšanas komplekts.

Pieskarieties apstiprināšanas slēdzim vai nospiediet to, kad ir izgaismota diagnostikas speciālo testu ikona (A).

- Diagnostikas speciālie testi – palīdz samazināt laika apjomu, kas nepieciešams, lai diagnosticētu kādu problēmu, vedot operatoru vai tehniķi cauri īpašam instrukciju komplektam. Mašīna automātiski veic pārbaudes, kad operators tiek vadīts cauri speciālajiem testiem.



Speciālie testi

Turpinājums nākamajā lappusē

OUO6075,000042B -25-02SEP10-3/4

Vilkšanas režīma iestatīšana [1]:

SVARĪGI: Nevelciet mašīnu, izņemot ārkārtējus gadījumus un tikai nelielā attālumā ar ātrumu 8 km/h (5 mph). Skatiet sadaļu "Mašīnas vilkšana" nodaļā "Transportēšana".

PIEZĪME: Vilkšanas režīma iestatīšana ļauj operatoram avārijas situācijā atlasīt tālāk norādītos elementus.

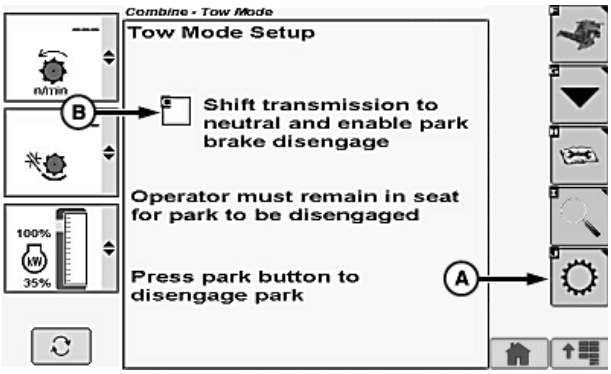
Pieskarieties apstiprināšanas slēdzim vai nospiediet to, kad ir izgaismota vilkšanas režīma iestatīšanas ikona (A).

Kad logs izgaismots, pieskarieties apstiprināšanas slēdzim vai nospiediet to.

- Pārslēdziet transmisiju neitrālajā stāvoklī un aktivizējiet stāvbremzes atslēgšanas logu (B) – pārslēdz mašīnu neitrālajā pozīcijā un aktivizē stāvbremzes atslēgšanu.

PIEZĪME: Operatoram ir jāatrodas sēdeklī, lai stāvbremzi varētu izslēgt.

[1]Tiek attēlots tikai mašīnām ar "ProDrive" un pogas pārslēgšanas transmisiju.



Nospiediet stāvbremzes slēdzi uz rokas balsta, lai pirms mašīnas vilkšanas atlaistu bremzes.

OUO6075,000042B -25-02SEP10-4/4

Radio avota izvēle

Pieskarieties apstiprināšanas slēdzim vai nospiediet to, kad ir izgaismota “Infotainment” vai audiolietotnes ikona.

Pieskarieties apstiprināšanas slēdzim vai nospiediet to, kad ir izgaismota avota izvēles ikona (A).

Pieskarieties apstiprināšanas slēdzim vai nospiediet to, kad ir izgaismota vēlamā avota ikona:

- MW (B);
- FM (C);
- LW (D);
- CD/MP3 (E);
- universālā seriālā kopne (USB) (tikai “Premium” klases radio) (F);
- papildu ieeja (AUX) (G);
- “Bluetooth”® audio (tikai “Premium” klases radio) (H).

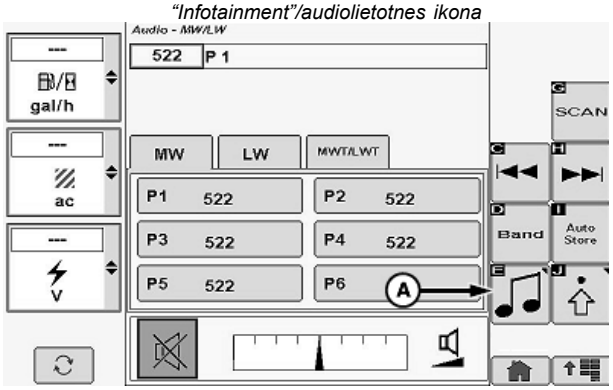
Radio IZSLĒGTS: izvēloties “Infotainment” vai audiolietotnes ikonu, tiek atvērts avota izvēles ekrāns. Šajā ekrānā izvēloties avotu, tiek IESLĒGTS radio un aktivizēta izvēlētā avota atskaņošana.

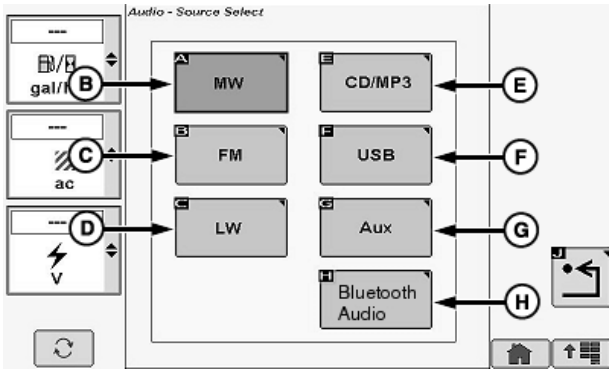
Radio IESLĒGTS: izvēloties “Infotainment” vai audiolietotnes ikonu, tiek atvērts pašreizējā avota sākumekrāns.

Radio sākumlapā izvēloties avota ikonu, tiks atvērts avota izvēles ekrāns. Šajā ekrānā atlasot avotu, tiek aktivizēta izvēlētā avota atskaņošana.



“Infotainment”/audiolietotnes ikona





H105093 —UN—28MAR12

H105097 —UN—28MAR12

H105095 —UN—28MAR12

“Bluetooth” ir “Bluetooth SIG” reģistrēta preču zīme.

OUO6075,000112C -25-25JUN12-1/1

“MW”/“LW” sākuma lapa

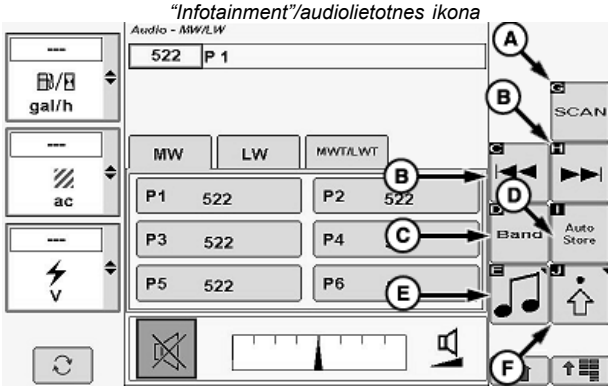
PIEZĪME: “FM” un “LW” sākuma lapas ir līdzīgas “MW” sākuma lapai.

Pieskarieties apstiprināšanas slēdzim vai nospiediet to, kad ir izgaismota “Infotainment” vai audiolietotnes ikona.



H105093 —UN—28MAR12

“Infotainment”/audiolietotnes ikona



H105271 —UN—26APR12

Meklēšana; ikona (A)

PIEZĪME: meklēšanu var atspējot, pieskaroties apstiprināšanas slēdzim vai nospiežot to, kad ikona ir izgaismota.

Ļauj operatoram meklēt pieejamās radiostacijas izvēlētajā frekvenču joslā. Pirms turpināt meklēšanu, atrastā stacija skan no četrām līdz astoņām sekundēm (atkarībā no laika, kas vajadzīgs, lai atskaņotu skaņas signālu).

Pieskarieties apstiprināšanas slēdzim vai nospiediet to, kad ir izgaismota meklēšanas ikona.

Kanālu pārslēgšana uz augšu/leju; ikonas (B)

PIEZĪME: katrai no frekvenču joslām (“MW”, “MWT”, “LW”, “LWT”) var ieprogrammēt līdz sešām stacijām.

Meklēšanu var atspējot, pieskaroties apstiprināšanas slēdzim vai nospiežot to, kad meklēšanas režīmā tiek izgaismotas attiecīgās ikonas.

Pārslēdzot kanālus uz augšu/leju, operators var pārslēgties starp sešām iepriekš iestatītajām stacijām (ja tās saglabātas atmiņā).

Pieskarieties apstiprināšanas slēdzim vai nospiediet to, kad ir izgaismota ikona kanālu pārslēgšanai uz augšu vai uz leju.

Frekvenču josla; ikona (C)

Ļauj operatoram pārslēgties starp “MW”, “LW”, “MWT” un “LWT” frekvenču joslām.

Lai pārslēgtos starp pieejamajām frekvenču joslām, pieskarieties apstiprināšanas slēdzim vai nospiediet to, kad ir izgaismota frekvences ikona.

Automātiskā saglabāšana; ikona (D)

Automātiskā saglabāšana ļauj “MWT” un “AWT” joslās saglabāt sešas frekvences ar spēcīgāko signālu.

Lai saglabātu sešas frekvences ar spēcīgāko signālu, pieskarieties apstiprināšanas slēdzim vai nospiediet to, kad ir izgaismota automātiskās saglabāšanas ikona.

PIEZĪME: lai aktivizētu automātiskās saglabāšanas režīmu, divas sekundes turiet nospiestu joslu taustiņu (“BND”).

Avota izvēle; ikona (E)

Ļauj operatoram pārslēgties starp radiostacijām un ārējiem avotiem (lai uzzinātu vairāk, skatiet sadaļu “Radio avota izvēle”).

Lai pārslēgtos starp pieejamajām iespējām, pieskarieties apstiprināšanas slēdzim vai nospiediet to, kad ir izgaismota avota izvēles ikona.

Audio iestatījumi; ikona (F)

Ļauj operatoram mainīt vēlamos audio iestatījumus. Papildinformāciju skatiet sadaļā “Audio iestatījumi”.

Turpinājums nākamajā lappusē

Skaņas izslēgšana; ikona (A)

Ļauj operatoram izslēgt skaņu.

Pieskarieties apstiprināšanas slēdzim vai nospiediet to, kad ir izgaismota skaņas izslēgšanas ikona.

Skaļuma joslas diagramma (B)

Ļauj operatoram pielāgot skaļumu.

Pieskarieties plusa (+) vai mīnusa (–) simbolam vai grieziet izvēles pogu, lai palielinātu vai mazinātu iestatījumu joslā.

Iepriekš iestatītie kanāli 1–6 (C)

Ļauj operatoram izvēlēties iepriekš iestatītās stacijas (pēc noklusējuma tiek ieslēgta zemākās frekvences stacija).

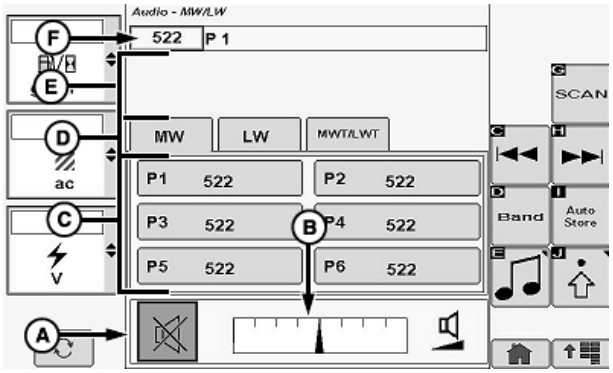
Pieskarieties apstiprināšanas slēdzim vai nospiediet to, kad ir izgaismota vēlamā iepriekš iestatītā stacija.

Lai saglabātu pašreizējo staciju kā iepriekš iestatītu, divas sekundes turiet nospiestu ekrāna ikonu vai apstiprināšanas pogu.

Radio un displeja pogas ir sinhronizētas.

Frekvenču joslu cilnes (“MW”/“LW”) (D)

Ļauj operatoram pārslēgties starp iepriekš iestatītām stacijām citu joslu cilnēs (ja tās saglabātas atmiņā).



H105272 —UN—03MAY12

Lai pārslēgtos starp citām iepriekš iestatītām stacijām (ja tās saglabātas atmiņā), pieskarieties apstiprināšanas slēdzim vai nospiediet to, kad ir izgaismota vēlamā cilne.

Izpildītāja/skaņdarba nosaukuma displejs (E)

Ļauj operatoram skatīt pašreizējās radiostacijas izpildītāja un skaņdarba nosaukumu (ja pieejami).

Radiostacijas frekvences displejs (F)

Ļauj operatoram skatīt stacijas frekvenci un iepriekš iestatītā kanāla numuru (ja tas saglabāts atmiņā).

OUO6075,000112D -25-26JUN12-2/2

CD/MP3 sākuma lapa

Pieskarieties apstiprināšanas slēdzim vai nospiediet to, kad ir izgaismota “Infotainment” vai audiolietotnes ikona.



H105093 —UN—28MAR12

“Infotainment”/audiolietotnes ikona

Mapju izvēle; ikona (A)

PIEZĪME: atskaņojot kompaktdisku, mapju izvēles un mapju nosaukuma ikonas nav pieejamas.

Ļauj operatoram skatīt mapju izvēles lapu (ja MP3 kompaktdiskā ir vairākas mapes).

Pieskarieties apstiprināšanas slēdzim vai nospiediet to, kad ir izgaismota mapju izvēles ikona. Radio sāk atskaņot visas mapes, sākot ar pirmo skaņdarbu.

Pauzēšana/Atskaņošana; ikona (B)

Ļauj operatoram pauzēt radio un atsākt audioavota atskaņošanu.

Pieskarieties apstiprināšanas slēdzim vai nospiediet to, kad ir izgaismota atskaņošanas/pauzēšana ikona.

Ātrā pārtīšana atpakaļ/uz priekšu; ikona (C)

Ļauj operatoram ātri pārtīt uz priekšu vai atpakaļ pašreiz atskaņotu skaņdarbu.

Pieskarieties apstiprināšanas slēdzim vai nospiediet to, kad ir izgaismota vēlamā ātrās atskaņošanas uz priekšu/atpakaļ ikona. Turiet nospiestu pieejamo izvēli.

Iepriekšējais/Nākamais skaņdarbs; ikona (D)

Ļauj operatoram izvēlēties iepriekšējo skaņdarbu vai pārslēgties uz nākamo.

Pieskarieties apstiprināšanas slēdzim vai nospiediet to, kad ir izgaismota vēlamā iepriekšējā/nākamā skaņdarba ikona.

Atskaņot mapes saturu/visus skaņdarbus pēc nejaušības principa (E)

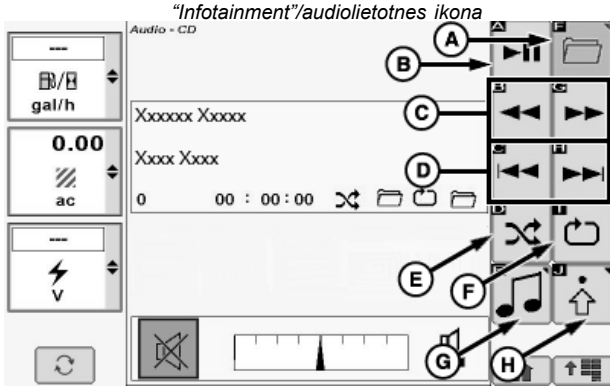
Ļauj operatoram izvēlēties kādu no turpmāk minētajām iespējām.

- Pēc nejaušības principa mapē (tikai MP3 kompaktdiskiem).
- Visu pēc nejaušības principa.
- Nelietot nejaušības principu.

Lai pārslēgtos starp iespējām, pieskarieties apstiprināšanas slēdzim vai nospiediet to, kad ir izgaismota nejaušības principa ikona.

Atkārtot/Atkārtot mapi/Atkārtot visu (F)

Ļauj operatoram izvēlēties kādu no turpmāk minētajām iespējām.



H105275 —UN—26APR12

- Atkārtot ierakstu.
- Atkārtot mapes saturu (tikai MP3 kompaktdiskiem).
- Izslēgt atkārtošanu.

Lai pārslēgtos starp iespējām, pieskarieties apstiprināšanas slēdzim vai nospiediet to, kad ir izgaismota atkārtošanas ikona.

Avota izvēle; ikona (G)

Ļauj operatoram pārslēgties starp radiostacijām un ārējiem avotiem (lai uzzinātu vairāk, skatiet sadaļu “Radio avota izvēle”).

Lai pārslēgtos starp iespējām, pieskarieties apstiprināšanas slēdzim vai nospiediet to, kad ir izgaismota avota izvēles ikona.

Audio iestatījumi; ikona (H)

Ļauj operatoram mainīt audio iestatījumus (lai uzzinātu vairāk, skatiet sadaļu “Radio iestatījumi”).

Pieskarieties apstiprināšanas slēdzim vai nospiediet to, kad ir izgaismota audio iestatījumu izvēles ikona.

Turpinājums nākamajā lappusē

Skaņas izslēgšana; ikona (A)

Ļauj operatoram izslēgt skaņu un parāda pašreizējo skaļuma pakāpi.

Pieskarieties apstiprināšanas slēdzim vai nospiediet to, kad ir izgaismota skaņas izslēgšanas ikona.

Skaļuma joslas diagramma (B)

Ļauj operatoram pielāgot skaļumu.

Pieskarieties plusa (+) vai mīnusa (–) simbolam vai grieziet izvēles pogu, lai palielinātu vai mazinātu iestatījumu joslā.

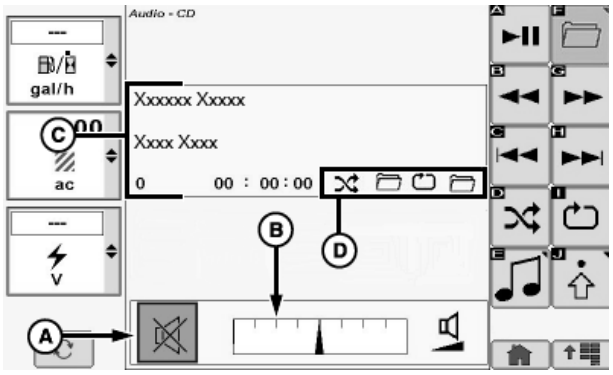
Displejs (C)

Ļauj operatoram aplūkot turpmāk minēto informāciju.

- Mākslinieka vārds
- Albuma nosaukums
- Dziesmas nosaukums
- Ieraksta numurs
- Pagājušais laiks

Indikatorikonu josla (D)

PIEZĪME: nejaušības principa un mapes atkārtošanas ikonas parādās, atskaņojot tikai MP3 kompaktdisku.



H105276 —UN—02MAY12

Ļauj operatoram aplūkot, kura no turpmāk minētajām ikonām iepriekš tika atlasīta.

- Nejaušs skaņdarbs.
- Nejauša mape.
- Atkārtot ierakstu.
- Atkārtot mapes saturu.

OUO6075,000112E -25-07MAY12-2/3

Mape; ikona (A)

Ļauj operatoram pārvietoties uz iepriekšējo mapi (ja pieejama).

Pieskarieties apstiprināšanas slēdzim vai nospiediet to, kad ir izgaismota mapes ikona.

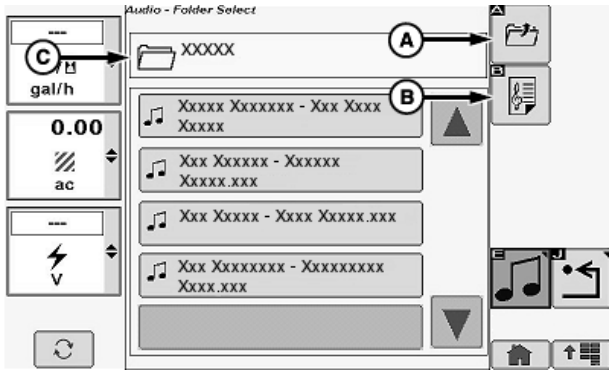
Atskaņošanas saraksta iespējošana/atspējošana; ikona (B)

Ļauj operatoram iespējot/atspējot atskaņošanas saraksta režīmu (ja pieejams).

Pieskarieties apstiprināšanas slēdzim vai nospiediet to, kad ir izgaismota atskaņošanas saraksta iespējošanas/atspējošanas ikona.

Mapes nosaukums (C)

Ļauj operatoram skatīt mapes nosaukumu (ja mape iepriekš nosaukta).



H105088 —UN—27MAR12

OUO6075,000112E -25-07MAY12-3/3

USB sākuma lapa (“Premium” radio)

Pieskarieties apstiprināšanas slēdzim vai nospiediet to, kad ir izgaismota “Infotainment” vai audiolietotnes ikona.

Atskaņošana/pauzēšana; ikona (A)

Ļauj operatoram pauzēt radio un atsākt audioavota atskaņošanu.

Pieskarieties apstiprināšanas slēdzim vai nospiediet to, kad ir izgaismota atskaņošanas/pauzēšana ikona. Radio sāk atskaņot visas mapes, sākot ar pirmo skaņdarbu.

Mapju izvēle; ikona (B)

Ļauj operatoram aplūkot mapju izvēles lapu.

Pieskarieties apstiprināšanas slēdzim vai nospiediet to, kad ir izgaismota mapju izvēles ikona.

Ātrā pārtīšana atpakaļ/uz priekšu; ikona (C)

Ļauj operatoram ātri pārtīt uz priekšu vai atpakaļ pašreiz atskaņotu skaņdarbu.

Pieskarieties apstiprināšanas slēdzim vai nospiediet to, kad ir izgaismota vēlamā ātrās atskaņošanas uz priekšu/atpakaļ ikona. Turiet nospiestu pieejamo izvēli.

Iepriekšējais/Nākamais skaņdarbs; ikona (D)

Ļauj operatoram izvēlēties iepriekšējo skaņdarbu vai pārslēgties uz nākamo.

Pieskarieties apstiprināšanas slēdzim vai nospiediet to, kad ir izgaismota vēlamā iepriekšējā/nākamā skaņdarba ikona.

Atskaņot mapes saturu/visus skaņdarbus pēc nejaušības principa (E)

Ļauj operatoram izvēlēties kādu no turpmāk minētajām iespējām.

- Nejauša mape.
- Visu pēc nejaušības principa.
- Nelietot nejaušības principu.

Lai pārslēgtos starp iespējām, pieskarieties apstiprināšanas slēdzim vai nospiediet to, kad ir izgaismota nejaušības principa ikona.

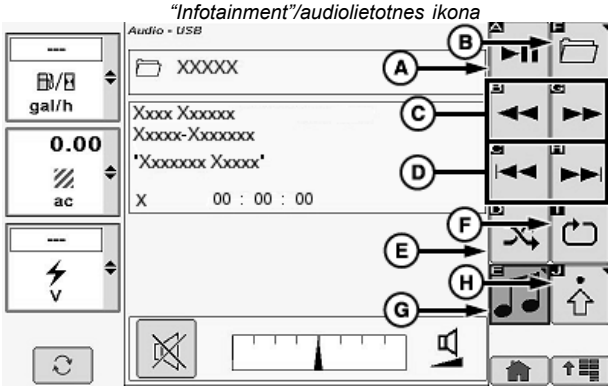
Atkārtot/Atkārtot mapi/Atkārtot visu (F)

Ļauj operatoram izvēlēties kādu no turpmāk minētajām iespējām.



H105093 —UN—28MAR12

“Infotainment”/audiolietotnes ikona



H105277 —UN—26APR12

- Atkārtot ierakstu.
- Atkārtot mapes saturu.
- Izslēgt atkārtošanu.

Lai pārslēgtos starp iespējām, pieskarieties apstiprināšanas slēdzim vai nospiediet to, kad ir izgaismota atkārtošanas ikona.

Avota izvēle; ikona (G)

Ļauj operatoram pārslēgties starp radiostacijām un ārējiem avotiem (lai uzzinātu vairāk, skatiet sadaļu “Radio avota izvēle”).

Lai pārslēgtos starp iespējām, pieskarieties apstiprināšanas slēdzim vai nospiediet to, kad ir izgaismota avota izvēles ikona.

Audio iestatījumi; ikona (H)

Ļauj operatoram mainīt audio iestatījumus (lai uzzinātu vairāk, skatiet sadaļu “Radio iestatījumi”).

Pieskarieties apstiprināšanas slēdzim vai nospiediet to, kad ir izgaismota audio iestatījumu izvēles ikona.

Turpinājums nākamajā lappusē

Skaņas izslēgšana; ikona (A)

Ļauj operatoram izslēgt skaņu un parāda pašreizējo skaļuma pakāpi.

Pieskarieties apstiprināšanas slēdzim vai nospiediet to, kad ir izgaismota skaņas izslēgšanas ikona.

Skaļuma joslas diagramma (B)

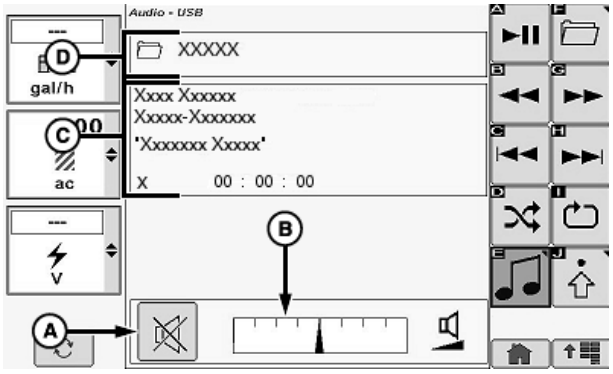
Ļauj operatoram pielāgot skaļumu.

Pieskarieties plusa (+) vai mīnusa (–) simbolam vai grieziet izvēles pogu, lai palielinātu vai mazinātu iestatījumu joslā.

Displejs (C)

Ļauj operatoram aplūkot turpmāk minēto informāciju.

- Mākslinieka vārds
- Albuma nosaukums
- Dziesmas nosaukums
- Ieraksta numurs



H105278 —UN—02MAY12

- Pagājušais laiks

Mapes nosaukums (D)

Ļauj operatoram skatīt mapes nosaukumu (ja mape iepriekš nosaukta).

OUO6075,000112F -25-03MAY12-2/3

Mape; ikona (A)

Ļauj operatoram pārvietoties uz iepriekšējo mapi (ja pieejama).

Pieskarieties apstiprināšanas slēdzim vai nospiediet to, kad ir izgaismota mapes ikona.

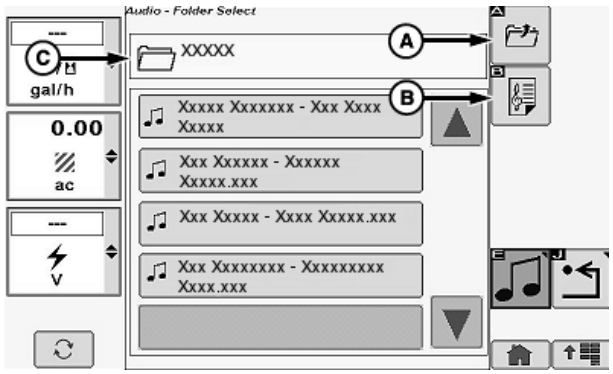
Atskaņošanas saraksta iespējošana/atspējošana; ikona (B)

Ļauj operatoram iespējot/atspējot atskaņošanas saraksta režīmu (ja pieejams).

Pieskarieties apstiprināšanas slēdzim vai nospiediet to, kad ir izgaismota atskaņošanas saraksta iespējošanas/atspējošanas ikona.

Mapes nosaukums (C)

Ļauj operatoram skatīt mapes nosaukumu (ja mape iepriekš nosaukta).



H105088 —UN—27MAR12

OUO6075,000112F -25-03MAY12-3/3

Papildu ievades (AUX) sākuma lapa

Pieskarieties apstiprināšanas slēdzim vai nospiediet to, kad ir izgaismota “Infotainment” vai audiolietotnes ikona.

Pievienota papildierīce (AUX) (A)

Norāda, ka papildu stereo pieslēgvietai (3,5 mm) pieslēgta ārējā ierīce un ka tā izvēlēta kā audioavots (lai uzzinātu vairāk, skatiet sadaļu “Radio avota izvēle”).

Skaņas izslēgšana; ikona (B)

Ļauj operatoram izslēgt skaņu.

Pieskarieties apstiprināšanas slēdzim vai nospiediet to, kad ir izgaismota skaņas izslēgšanas ikona.

Skaļuma joslas diagramma (C)

Ļauj operatoram pielāgot skaļumu.

Pieskarieties plusa (+) vai mīnusa (–) simbolam vai grieziet izvēles pogu, lai palielinātu vai mazinātu iestatījumu joslā.

Avota izvēles ikona (D)

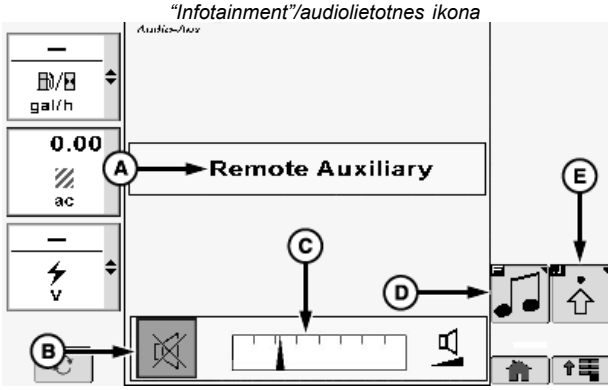
Ļauj operatoram pārslēgties starp radiostacijām un ārējiem avotiem (lai uzzinātu vairāk, skatiet sadaļu “Radio avota izvēle”).

Lai pārslēgtos starp pieejamajām iespējām, pieskarieties apstiprināšanas slēdzim vai nospiediet to, kad ir izgaismota avota izvēles ikona.



H105093 —UN—28MAR12

“Infotainment”/audiolietotnes ikona



H105352 —UN—03MAY12

Audio iestatījumi; ikona (E)

Ļauj operatoram mainīt vēlamos audio iestatījumus. Papildinformāciju skatiet sadaļā “Audio iestatījumi”.

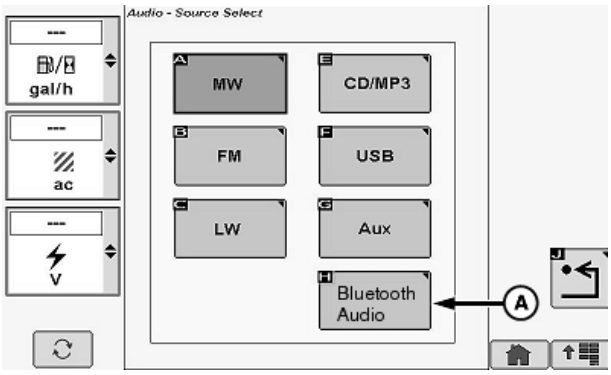
OUO6075,0001133 -25-25JUN12-1/1

Bluetooth® audio

Pieskarieties apstiprināšanas slēdzim vai nospiediet to, kad ir izgaismota “Bluetooth”® audio ikona (A).

Lai uzzinātu kā savienot “Bluetooth”® ierīces pārī ar radio, skatiet operatora rokasgrāmatu.

PIEZĪME: uz “CommandARM” izvietotie radio vadības slēdži pārvalda arī pārī savienotās “Bluetooth”® ierīces darbību.



H105444 —UN—21MAY12

“Bluetooth” ir “Bluetooth SIG” reģistrēta preču zīme.
“Bluetooth” ir “Bluetooth SIG” reģistrēta preču zīme.

OUO6075,0001143 -25-25JUN12-1/1

Radio iestatījumi

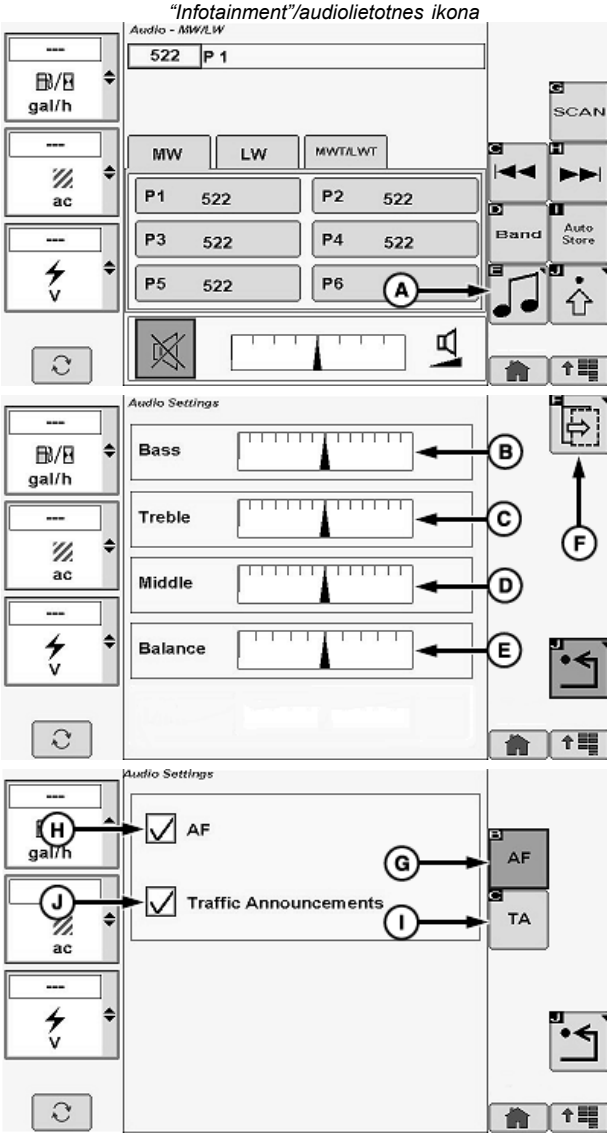
Pieskarieties apstiprināšanas slēdzim vai nospiediet to, kad ir izgaismota “Infotainment” vai audiolietotnes ikona.

Lai piekļūtu audio iestatījumu sadaļai, pieskarieties apstiprināšanas slēdzim vai nospiediet to, kad ir izgaismota papildu iestatījumu ikona (A).



H105093 —UN—28MAR12

“Infotainment”/audiolietotnes ikona



H105097 —UN—28MAR12

H105099 —UN—03MAY12

H105100 —UN—03MAY12

Audio iestatījumi

Ļauj operatoram mainīt dažādus audio iestatījumus.

Pieskarieties apstiprināšanas slēdzim vai nospiediet to, kad vēlamais audio iestatījums ir izgaismots.

- Bass (B)
- Diskants (C)
- Vidus (D)
- Līdzsvars (E)

Kad vēlamais audio iestatījums ir izgaismots, pieskarieties plusa (+) vai mīnusa (–) simbolam vai grieziet izvēles pogu, lai palielinātu vai mazinātu iestatījumu joslā.

Nākamā lapa; ikona (F)

Ļauj operatoram pāriet uz nākamo lapu.

Pieskarieties apstiprināšanas slēdzim vai nospiediet to, kad ir izgaismota nākamās lapas ikona.

Alternatīvā frekvence (AF); ikona (G).

Alternatīvā frekvence ir radio datu sistēmas (RDS) funkcija, kas ļauj operatoram turpināt klausīties izvēlēto staciju pat tad, ja mainās radio frekvence.

Lai iespējotu šo funkciju, pieskarieties apstiprināšanas slēdzim vai nospiediet to, kad ir izgaismota AF ikona.

Alternatīvā frekvence (AF); lodziņš (H)

Lodziņā tiek parādīta atzīme, šādi norādot, ka AF funkcija ir iespējota.

Satiksmes paziņojumi (TA); ikona (I)

PIEZĪME: satiksmes paziņojumu (TA) skaļumu var iestatīt, izmantojot izvēlnes taustiņu un radio skaļuma vadīklas.

Satiksmes paziņojumi ir funkcija, kas ļauj operatoram klausīties dažādus ziņojumus par satiksmi.

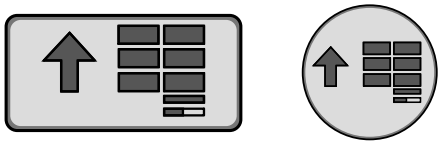
Lai iespējotu šo funkciju, pieskarieties apstiprināšanas slēdzim vai nospiediet to, kad ir izgaismota satiksmes paziņojumu (TA) ikona.

Satiksmes paziņojumi; lodziņš (K)

Lodziņā tiek parādīta atzīme, šādi norādot, ka satiksmes paziņojumu funkcija ir iespējota.

OUO6075,0001130 -25-07MAY12-1/1

Tālruņa lietošana (“Premium” radio)



H95878 —UN—29MAR10

Galvenās izvēlnes ikona (displejs)/galvenās izvēlnes slēdzis (rokas balsts)



H105093 —UN—28MAR12

Tālruņa lietotnes ikona

PIEZĪME: kamēr tālrunis sinhronizē tālruņu grāmatu ar radio, tālruņa pogas šajā lapā būs atspējotas.

Nospiediet galvenās izvēlnes ikonu vai slēdzi.

Pieskarieties apstiprināšanas slēdzim vai nospiediet to, kad ir izgaismota tālruņa lietotnes ikona.

Zvanu pāradresācija; ikona (A)

Ļauj operatoram pāradresēt zvanu uz pievienoto tālruni privātām sarunām.

Pieskarieties apstiprināšanas slēdzim vai nospiediet to, kad ir izgaismota pāradresācijas ikona.

Tālruņu grāmata; ikona (B)

Ļauj operatoram skatīt sinhronizēto tālruņa grāmatu (lai uzzinātu vairāk, skatiet sadaļu “Tālruņu grāmata”).

Pieskarieties apstiprināšanas slēdzim vai nospiediet to, kad ir izgaismota tālruņu grāmatas ikona.

Zvanu vēsture; ikona (C)

Ļauj operatoram skatīt neatbildētos, veiktos un atbildētos zvanus (lai uzzinātu vairāk, skatiet sadaļu “Zvanu vēsture”).

Pieskarieties apstiprināšanas slēdzim vai nospiediet to, kad ir izgaismota zvanu vēstures ikona.

“Bluetooth”® iestatījumi; ikona (D)

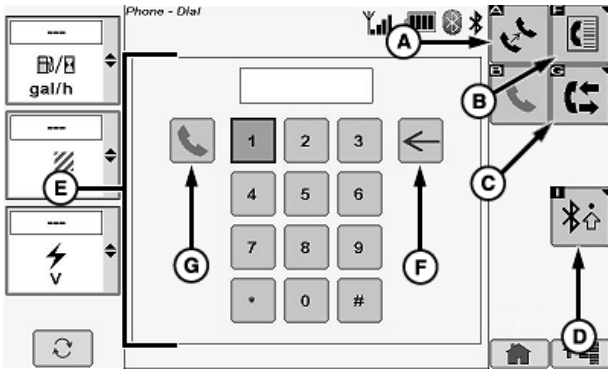
Ļauj operatoram mainīt “Bluetooth”® iestatījumus (lai uzzinātu vairāk, skatiet sadaļu “Tālruņa iestatījumi” (“Premium” radio)).

Pieskarieties apstiprināšanas slēdzim vai nospiediet to, kad ir izgaismota “Bluetooth”® iestatījumu ikona.

Tālruņa ciparu tastatūra (E)

Ļauj operatoram ievadīt tālruņa numuru, izmantojot displeju.

“Bluetooth” ir “Bluetooth SIG” reģistrēta preču zīme.



H105090 —UN—27MAR12

Pieskarieties apstiprināšanas slēdzim vai nospiediet to, kad ir izgaismoti vēlamie skaitļi. Atkārtojiet šo darbību, līdz viss numurs ir sastādīts.

Dzēšana; ikona (F)

Ļauj operatoram dzēst ciparu, kad tiek ievadīts tālruņa numurs.

Pieskarieties apstiprināšanas slēdzim vai nospiediet to, kad ir izgaismota dzēšanas ikona.

Zvanīšana; ikona (G)

PIEZĪME: zvanot ekrānā parādās kontakta vārds un tālruņa numurs.

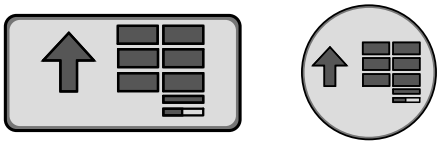
Sarunas laikā noteiktas ikonas nav pieejamas. Lietojiet savu mobilo tālruni, ja jums ir jāizmanto numuri zvana laikā.

Ļauj operatoram zvanīt uz iepriekš sastādītu tālruņa numuru, izmantojot tālruņa ciparu tastatūru.

Pieskarieties apstiprināšanas slēdzim vai nospiediet to, kad ir izgaismota zvanīšanas ikona.

OUO6075,0000E4B -25-25JUN12-1/1

Tālruņu grāmata (“Premium” radio)



Galvenās izvēlnes ikona (displejs)/galvenās izvēlnes slēdzis (rokas balsts)

H105094 —UN—28MAR12



H95878 —UN—29MAR10

Tālruņa lietotnes ikona

PIEZĪME: ja mobilajā tālrunī ievadāt jaunu kontaktu, tālrunis atkārtoti jāsinhronizē ar “Bluetooth”® radio (lai uzzinātu vairāk, skatiet sadaļu “Tālruņa iestatījumi”).

Kontaktinformāciju NEVAR rediģēt, izmantojot elkoņbalsta displeju. Kontaktinformācija jārediģē mobilajā tālrunī, un tad tālrunis atkārtoti jāsinhronizē ar “Bluetooth”® radio (lai uzzinātu vairāk, skatiet sadaļu “Tālruņa iestatījumi”).

Nospiediet galvenās izvēlnes ikonu vai slēdzi.

Pieskarieties apstiprināšanas slēdzim vai nospiediet to, kad ir izgaismota tālruņa lietotnes ikona.

Pieskarieties apstiprināšanas slēdzim vai nospiediet to, kad ir izgaismota tālruņu grāmatas (A) ikona.

Alfabēta ekrāntaustiņi (B)

Ļauj operatoram mazināt kontaktu sarakstā meklējamo personu vārdu skaitu, norādot, ar kuru burtu kontakta vārdam jāsākas.

Pieskarieties apstiprināšanas slēdzim vai nospiediet to, kad ir izgaismota alfabēta ikona.

“Atgriezties/atpakaļ”; ikona (C)

Ļauj operatoram atgriezties iepriekšējā lapā.

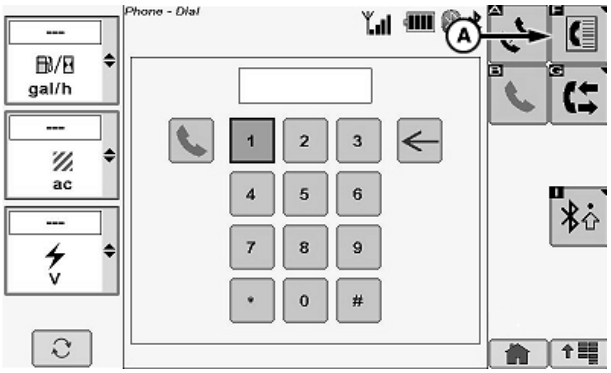
Pieskarieties apstiprināšanas slēdzim vai nospiediet to, kad ir izgaismota ikona “Atgriezties/atpakaļ”.

Tālruņa grāmatas kontaktu saraksts (D)

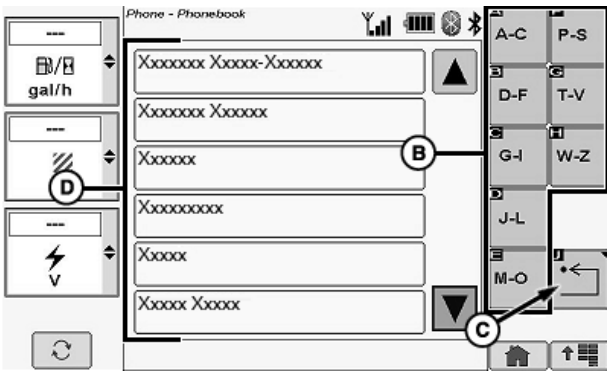
PIEZĪME: tālruņa grāmatā var ievadīt līdz 650 ierakstiem. Tālruņa numura zīmju skaits nedrīkst pārsniegt 20 rakstzīmes. Tālruņa grāmatā ievadāmā vārda rakstzīmju skaits nedrīkst pārsniegt 20 rakstzīmes.

Atlasot numuru tālruņa grāmatas ievades lapā, automātiski tiks veikts zvans uz šo numuru.

“Bluetooth” ir “Bluetooth SIG” reģistrēta preču zīme.



H104857 —UN—27MAR12



H104858 —UN—27MAR12

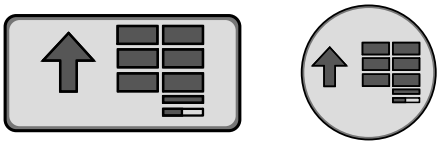
Ar dažiem tālruņiem nevar pareizi veikt sinhronizāciju ar radio “Bluetooth”®. Ja tā notiek, no Tālruņa grāmatas lapas nav iespējams veikt zvanu.

Ļauj operatoram sarakstā izvēlēties kontaktu, lai atvērtu tālruņa grāmatas ievades lapu un parādītu visus kontakta tālruņa numurus (mobilais, darbā, mājās).

Pieskarieties vai nospiediet apstiprināšana slēdzi, kad vēlamais kontakts ir izgaismots.

OUO6075,0000E4C -25-25JUN12-1/1

Tālruņa vārdnīcas (“Premium” radio)



Galvenās izvēlnes ikona (displejs)/galvenās izvēlnes slēdzis (rokas balsts)

H95878 —UN—29MAR10

H105094 —UN—28MAR12



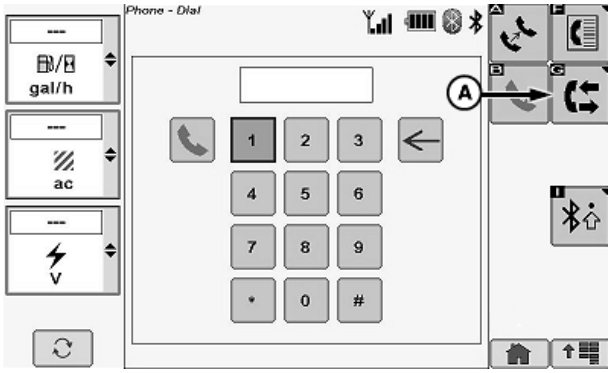
Tālruņa lietotnes ikona

Nospiediet galvenās izvēlnes ikonu vai slēdzi.

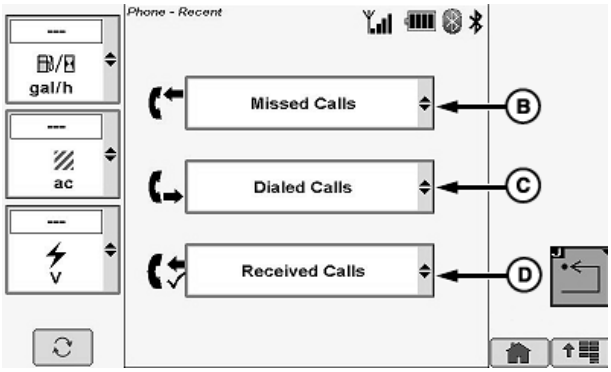
Pieskarieties apstiprināšanas slēdzim vai nospiediet to, kad ir izgaismota tālruņa lietotnes ikona.

PIEZĪME: pieskarieties apstiprināšanas slēdzim vai nospiediet to, kad ir izgaismota vārdnīcu ikona (A). Saņemot ienākošo zvanu no kontakta, būs redzams kontakta vārds un tālruņa numurs. Saņemot zvanu no nezināmas personas, displejā parādās paziņojums **“Unknown” (nav zināms)**.

Neatbildēts zvans displejā parādās kā zvanītāja vārds un tālruņa numurs (ja zvanītājs ievadīts tālruņa grāmatā). Jā zvanītājs nav ievadīts tālruņu grāmatā, ekrānā redzams paziņojums **“Unknown” (nav zināms)**.



H104863 —UN—27MAR12



H104864 —UN—28MAR12

Kataloga lapā operators var aplūkot turpmāk minēto informāciju.

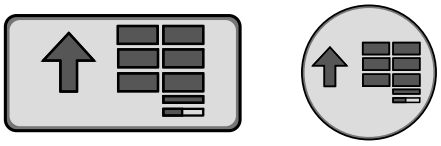
- Neatbildētie zvani (B).
- Zvanītie numuri (C).
- Saņemtie zvani (D).

Pieskarieties apstiprināšanas slēdzim vai nospiediet to, kad ir izgaismota vēlamā zvanu izvēlne.

PIEZĪME: parādās iepriekš norādītās izvēlnes zvanu saraksts. Redzams personas vārds un tālruņa numurs (ja ievadīti tālruņu grāmatā), kā arī precīzs zvana laiks. Operators var izvēlēties numuru no šī saraksta, lai atzvanītu izvēlētajai personai.

OUO6075,0000E4D -25-02APR12-1/1

Tālruņa iestatījumi (“Premium” radio)



Galvenās izvēlnes ikona (displejs)/galvenās izvēlnes slēdzis (rokas balsts)

H95878 —UN—29MAR10

H105094 —UN—28MAR12



Tālruņa lietotnes ikona

Nospiediet galvenās izvēlnes ikonu vai slēdzi.

Pieskarieties apstiprināšanas slēdzim vai nospiediet to, kad ir izgaismota tālruņa lietotnes ikona.

Pieskarieties apstiprināšanas slēdzim vai nospiediet to, kad ir izgaismota “Bluetooth”® iestatījumu ikona (A).

“Bluetooth”® iespējošana/atspējošana; ikona (B)

PIEZĪME: kad iespējota radio “Bluetooth”® funkcija, displejā redzama “Bluetooth”® ikona.

Ļauj operatoram iespējot/atspējot “Bluetooth”® funkciju.

Pieskarieties apstiprināšanas slēdzim vai nospiediet to, kad ir izgaismota “Bluetooth”® iespējošanas/atspējošanas ikona.

Aktīvā tālruņa maiņa; ikona (C)

PIEZĪME: pirmais tālrunis sarakstā ir aktīvais tālrunis.

Sarakstā var saglabāt līdz pat 5 mobilajiem tālruņiem.

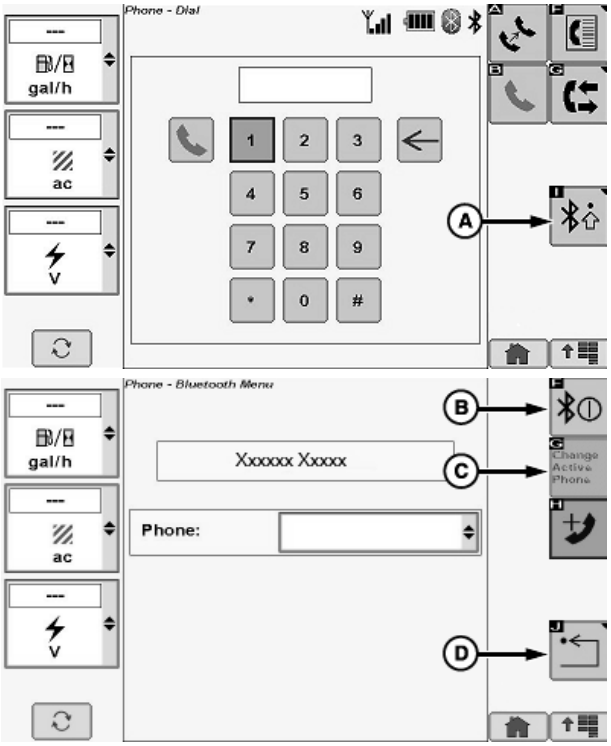
Ļauj operatoram sarakstā izvēlēties citu mobilo tālruni. Kad vēlamais mobilais tālrunis ir izvēlēts, atlasiet aktīvā tālruņa maiņas ikonu.

Atgriezties/atpakaļ; ikona (D)

Ļauj operatoram atgriezties iepriekšējā lapā.

Pieskarieties apstiprināšanas slēdzim vai nospiediet to, kad ir izgaismota ikona “Atgriezties/atpakaļ”.

“Bluetooth” ir “Bluetooth SIG” reģistrēta preču zīme.



H104867 —UN—27MAR12

H105288 —UN—26APR12

Turpinājums nākamajā lappusē

Pievienot tālruni; ikona (A)

PIEZĪME: ar visiem mobilajiem tālruņiem NEBŪS iespējams izmantot radio "Bluetooth"® funkciju.

Ļauj operatoram pievienot citu mobilo tālruni.

1. Izvēlieties tālruņa pievienošanas ikonu.
2. Paziņojumu lodziņā (B) parādās uzraksts **"Adding Phone" (Tālruņa pievienošana)** un pēc tam PIN koda numurs "PIN XXXX".
3. Mobilā tālruņa "Bluetooth"® izvēlnē izvēlieties iespēju **"Add New Device" (pievienot jaunu ierīci)**.
4. Pieejamo "Bluetooth"® ierīču sarakstā savā mobilajā tālrunī atlasiet vienumu **"Bosch-BT"**.
5. Mobilajā tālrunī izvēlieties iespēju **"Bond With Device" (savienot ar ierīci)**.
6. Ievadiet paziņojumu lodziņā (B) redzamo PIN kodu (tas redzams arī uz radio priekšējā paneļa).
7. Kad mobilais tālrunis veido pāra savienojumu ar radio, "Bluetooth"® indikators par savienošanu pārī ir aktīvs.
8. Kad mobilais tālrunis ir sekmīgi pievienots, paziņojumu lodziņā ir redzams ziņojums **"Phone Connected" (Tālrunis savienots)**.

PIEZĪME: mobilā tālruņa kontaktu grāmata automātiski sinhronizējas ar radio tālruņu grāmatu.

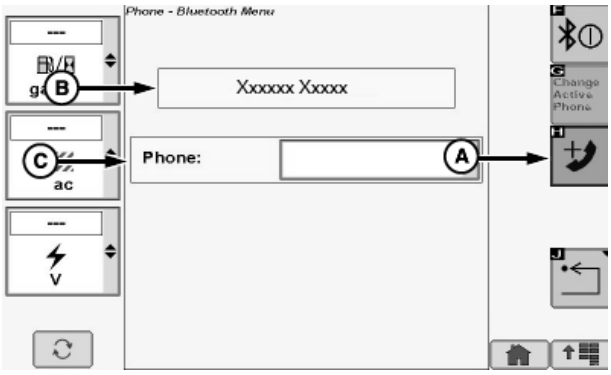
Pirms sākas sinhronizēšana, radio sūta "BT phonebook" (BT telefongrāmatas) pieprasījumu. Ja pieprasījums tālrunī netiek apstiprināts, tālruņu grāmatas funkcija tiek atspējota.

Atkārtota tālruņa sinhronizēšana

PIEZĪME: mēģinot savienot mobilo tālruni ar radio, pārliecinieties, vai mobilā tālruņa "Bluetooth"® ®funkcija ir aktivizēta.

- IZSLĒDZIET mobilo tālruni, tad atkal to IESLĒDZIET.

"Bluetooth" ir "Bluetooth SIG" reģistrēta preču zīme.
"Bluetooth" ir "Bluetooth SIG" reģistrēta preču zīme.



H105289 —UN—26APR12

Mobilā tālruņa dzēšana

IZSLĒDZIET "Bluetooth"® funkciju.

Pieskarieties apstiprināšanas slēdzim vai nospiediet to, kad ir izgaismota "Bluetooth"® iespējošanas/atspējošanas ikona, lai atspējotu "Bluetooth"® funkciju.

Tālruņa dzēšana no displeja

"Bluetooth"® iestatīšanas izvēlnē atlasiet iespēju "unpair/disconnect from Bosch Radio" (atpārot/atvienot no "Bosch" radio).

Paziņojumu lodziņš (B)

Sinhronizējot mobilo tālruni, parāda operatoram ziņojumus.

Mobilo ierīču saraksts (C)

Ļauj operatoram sarakstā izvēlēties citu mobilo tālruni.

Pieskarieties apstiprināšanas slēdzim vai nospiediet to, kad ir izgaismots mobilo ierīču saraksts.

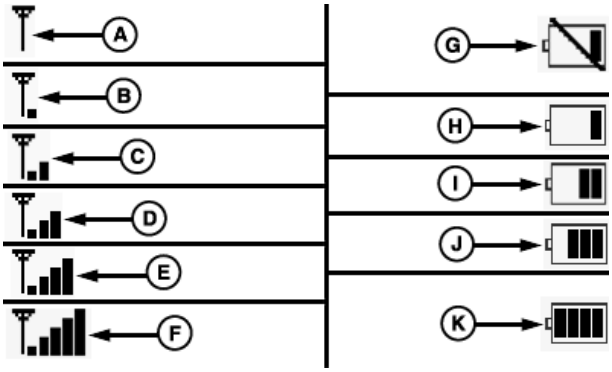
Pieskarieties vai nospiediet apstiprināšana slēdzi, kad izvēlnē ir izgaismota vēlamā mobilā ierīce.

OUO6075,0001131 -25-25JUN12-2/2

Signāla stiprums un akumulatora indikators ("Premium" radio)

Tālrunī redzami turpmāk minētie dati

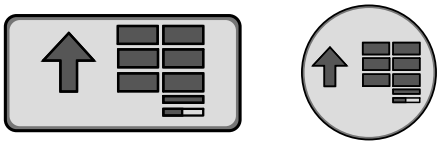
Signāla stiprums		Akumulatora uzlādes līmenis	
A	Nav signāla	G	Akumulators izlādējies
B	5—20%	H	5—25%
C	25—40%	I	30—50%
D	45—70%	J	55—80%
E	75—90%	K	85—100%
F	100%		



H104855 —UN—20FEB12

OUO6075,0001132 -25-26APR12-1/1

Spilgtuma līmenis un logu rāmju krāsa

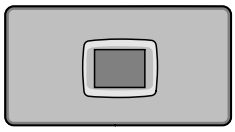


Galvenās izvēlnes ikona (displejs)/galvenās izvēlnes slēdzis (rokas balsts)

Nospiediet galvenās izvēlnes ikonu vai slēdzi.

H95849 —UN—31MAR10

H95878 —UN—29MAR10



Displejs lietotnes ikona

Pieskarieties apstiprināšanas slēdzim vai nospiediet to, kad ir izgaismota displeja iestatījumu ikona.

OUO6075,000064F -25-05OCT10-1/6

Spilgtuma līmenis

Ļauj operatoram kontrolēt ekrāna spilgtuma līmeni.

Pieskarieties apstiprināšanas slēdzim vai nospiediet to, kad ir izgaismota spilgtuma ikona (A).

Kad spilgtuma joslas diagramma (B) ir izgaismota, pieskarieties plus (+) simbolam vai mīnus (–) simbolam, vai grieziet izvēles pogu, lai atlasītu ekrāna spilgtuma līmeni.

- Palieliniet joslas diagrammu, lai ekrāns būtu spilgtāks.
- Samaziniet joslas diagrammu, lai ekrāns būtu tumšāks.

Dienas/nakts iestatījumi

PIEZĪME: Dienas/nakts ikona tiek attēlota tikai stāvēšanas režīmā.

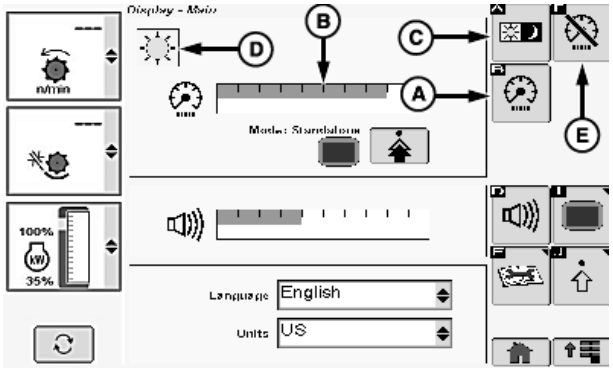
Ļauj operatoram pārslēgt starp dienas vai nakts iestatījumiem.

Pieskarieties apstiprināšanas slēdzim vai nospiediet to, kad ir izgaismota dienas/nakts ikona (C), lai pārslēgtos starp dienas vai nakts iestatījumiem (D).

Aptumšošanas režīms

Ļauj operatoram ātri aptumšot ekrānu, lai samazinātu atspīdumu.

Pieskarieties apstiprināšanas slēdzim vai nospiediet to, kad ir izgaismota aptumšošanas ekrāna ikona (E), lai ātri aptumšotu ekrānu.



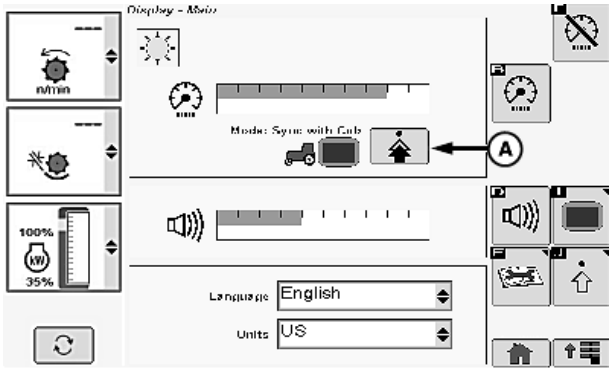
H95921 —UN—05OCT10

A—Spilgtuma ikona
B—Spilgtuma joslas diagramma
C—Ikona diena/nakts
D—Dienas/nakts iestatījumi
E—Aptumšošanas režīma ikona

PIEZĪME: Aptumšošanas režīms uz laiku aptumšo ekrānu, lai samazinātu atspīdumu. Ekrāna normālais spilgtums atjaunojas, ja rodas trauksme vai tiek izvēlēts kāds rokas balsta slēdzis.

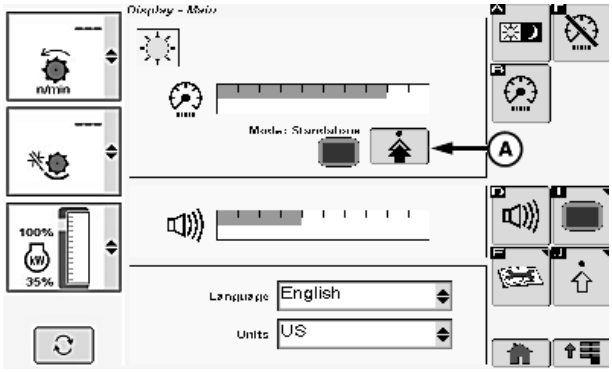
Turpinājums nākamajā lappusē

OUO6075,000064F -25-05OCT10-2/6



H95883 —UN—05OCT10

Sinhronizācija ar kabīnes režīmu



H95884 —UN—05OCT10

Stāvēšanas režīms

Sinhronizēt ar kabīnes/stāvēšanas režīmiem

Ļauj operatoram sinhronizēt ekrānu ar kabīnes apgaismojumu, vai arī ļauj ekrānam darboties neatkarīgi no kabīnes apgaismojuma.

Pieskarieties apstiprināšanas slēdzim vai nospiediet to, kad ir izgaismota papildu iestatījumu ikona (A), lai pārietu uz nākamo ekrānu.

Kad logs sinhronizēšanai ar kabīni (B) ir izgaismots, pieskarieties apstiprināšanas slēdzim vai nospiediet to.

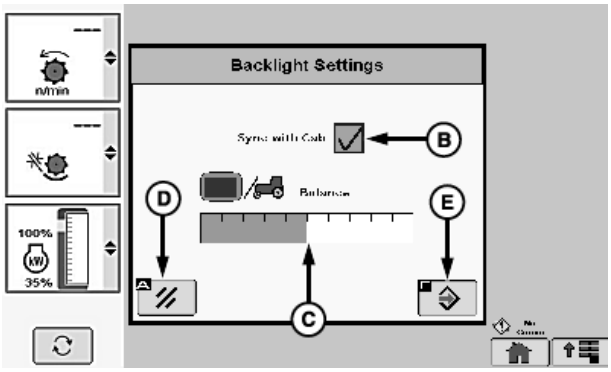
- Iezīmēts – reizē sinhronizē ekrāna un kabīnes apgaismojumu.
- Neatzīmēts – ekrāna un kabīnes apgaismojums darbojas neatkarīgi viens no otra.

Kad ir izgaismota balansa joslas diagramma (C), pieskarieties apstiprināšanas slēdzim vai nospiediet to.

Pieskarieties plus (+) vai mīnus (–) simboliem vai grieziet izvēles pogu, lai atlasītu ekrāna balansa līmeni.

- Palieliniet joslas diagrammu, lai fona apgaismojums būtu spilgtāks.
- Samaziniet joslas diagrammu, lai fona apgaismojums būtu tumšāks.

PIEZĪME: Pieskarieties apstiprināšanas slēdzim vai nospiediet to, kad ir izgaismota atcelšanas ikona (A), lai notīrītu balansa līmeņus.



H95885 —UN—05OCT10

A—Papildu iestatījumu ikona
B—Logs Sinhronizācija ar kabīni
C—Balansa joslas diagramma
D—Atcelšanas ikona
E—Ievadīšanas/apstiprināšanas ikona

Lai atgrieztos iepriekšējā ekrānā, pieskarieties apstiprināšanas slēdzim vai nospiediet to, kad ir izgaismota ievadīšanas/apstiprināšanas ikona (E).

Turpinājums nākamajā lappusē

Trauksmes signāla skaļuma iestatīšana

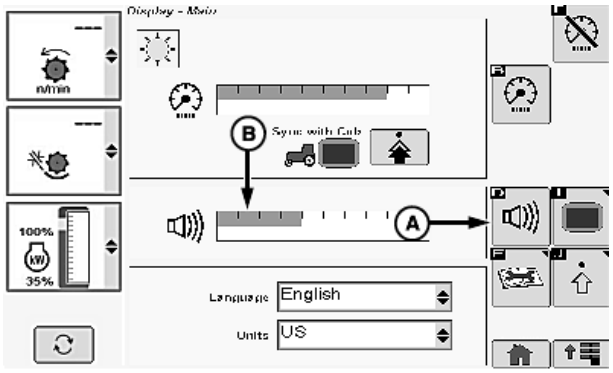
Ļauj operatoram izvēlēties vēlamo trauksmes skaļumu.

Pieskarieties apstiprināšanas slēdzim vai nospiediet to, kad ir izgaismota skaļuma ikona (A).

Kad ir izgaismots trauksmes skaļuma joslas diagramma (B), pieskarieties apstiprināšanas slēdzim vai nospiediet to.

Pieskarieties plus (+) vai mīnus (–) simbolam, vai grieziet izvēles pogu, lai pielāgotu trauksmes skaļuma līmeni.

- Palieliniet joslas diagrammu, lai palielinātu trauksmes skaļumu.
- Samaziniet joslas diagrammu, lai samazinātu trauksmes skaļumu.

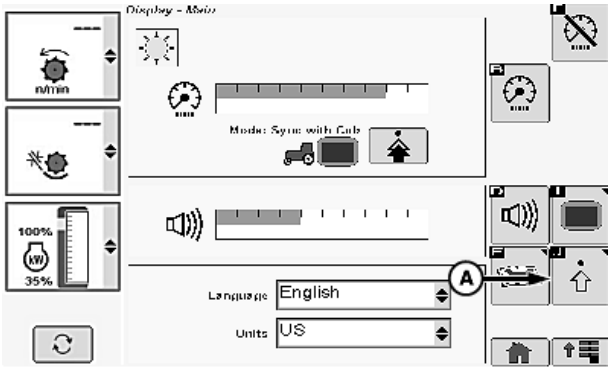


H95739 —UN—05OCT10

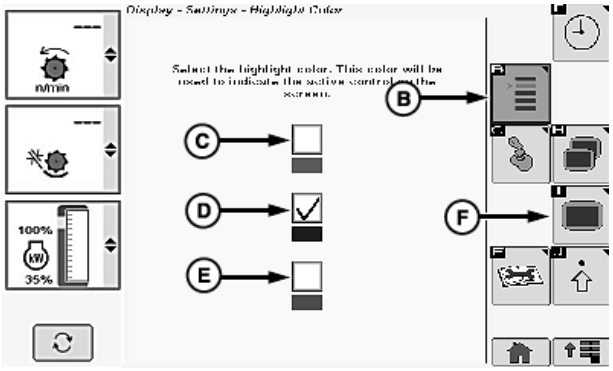
A—Skaļuma ikona

B—Trauksmes skaļuma joslas diagramma

OUO6075,000064F -25-05OCT10-4/6



H95737 —UN—05OCT10



H95738 —UN—05OCT10

A—Papildu iestatījumu ikona
B—Izcelšanas Ikona
C—Zaļš izgaismojums
D—Zils izgaismojums
E—Sarkans izgaismojums
F—Displeja ikona

Logu rāmju krāsas iestatījumi

Ļauj operatoram izvēlēties logu rāmju krāsu.

PIEZĪME: Pirmajā ekrāna ieslēgšanas reizē krāsa pēc noklusējuma ir sarkana.

Pieskarieties apstiprināšanas slēdzim vai nospiediet to, kad ir izgaismota papildu iestatījumu ikona (A).

Pieskarieties apstiprināšanas slēdzim vai nospiediet to, kad ir izgaismota izcelšanas ikona (B).

Kad vēlamais krāsas logs ir izgaismots, pieskarieties apstiprināšanas slēdzim vai nospiediet to.

- Zaļš (C)
- Zils (D)
- Sarkans (E)

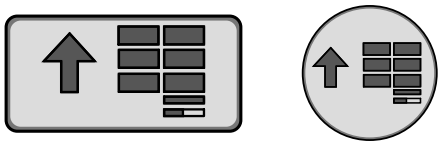
Logā tiek parādīta atzīme, kas norāda krāsas izvēli.

Lai atgrieztos iepriekšējā ekrānā, pieskarieties apstiprināšanas slēdzim vai nospiediet to, kad ir izgaismota displeja ikona (N).

Turpinājums nākamajā lappusē

OUO6075,000064F -25-05OCT10-5/6

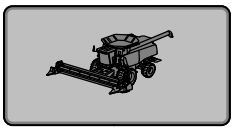
H95845 —UN—31MAR10



Galvenās izvēlnes ikona (displejs)/galvenās izvēlnes slēdzis (rokas balsts)

Nospiediet galvenās izvēlnes ikonu vai slēdzi.

H95878 —UN—29MAR10



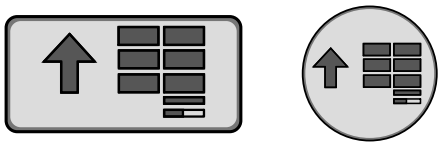
Kombaina galvenās lietotnes ikona

Pieskarieties apstiprināšanas slēdzim vai nospiediet to, kad ir izgaismota kombaina galvenās lapas ikona.

OUO6075,000064F -25-05OCT10-6/6

Reģionālie iestatījumi, valodas, laika/datuma iestatījumi, mērvienības

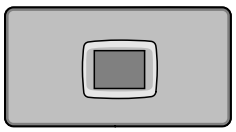
H95849 —UN—31MAR10



Galvenās izvēlnes ikona (displejs)/galvenās izvēlnes slēdzis (rokas balsts)

Nospiediet galvenās izvēlnes ikonu vai slēdzi.

H95878 —UN—29MAR10



Displejs lietotnes ikona

Pieskarieties apstiprināšanas slēdzim vai nospiediet to, kad ir izgaismota displeja iestatījumu ikona.

OUO6075,0000650 -25-05OCT10-1/5

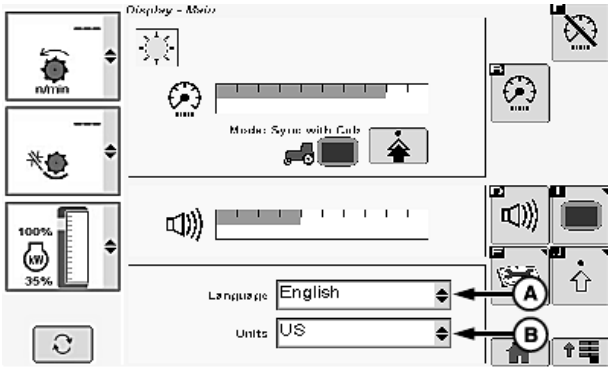
Reģionālie/valodas/mērvienību izvēlnes iestatījumi

Pieskarieties apstiprināšanas slēdzim vai nospiediet to, kad ir izgaismota vēlamā izvēlne

- Valodas izvēlne (A)
- Mērvienību izvēlne (B)

Pieskarieties apstiprināšanas slēdzim vai nospiediet to, kad izvēlnē ir veikta vēlamā izvēle.

A—Valodas izvēlne **B—Mērvienību izvēlne**



H95740 —UN—05OCT10

Turpinājums nākamajā lappusē

OUO6075,0000650 -25-05OCT10-2/5

Papildu iestatījumi

Pieskarieties apstiprināšanas slēdzim vai nospiediet to, kad ir izgaismota papildu iestatījumu ikona (A).

Pieskarieties apstiprināšanas slēdzim vai nospiediet to, kad ir izgaismota vēlamā izvēlne

- Valsts izvēlne (B)
- Valodas izvēlne (C)
- Skaitļu formāta izvēlne (D)
- Mērvienību izvēlne (E)

Pieskarieties apstiprināšanas slēdzim vai nospiediet to, kad izvēlnē ir veikta vēlamā izvēle.

Pieskarieties apstiprināšanas slēdzim vai nospiediet to, kad ir izgaismota papildu iestatījumu ikona (F).

Pieskarieties apstiprināšanas slēdzim vai nospiediet to, kad ir izgaismota vēlamā izvēlne

- Attāluma izvēlne (G)
- Platības izvēlne (H)
- Apjoma izvēlne (I)
- Masas izvēlne (J)
- Temperatūras izvēlne (K)
- Spiediena izvēlne (L)
- Spēka izvēlne (M)

Pieskarieties apstiprināšanas slēdzim vai nospiediet to, kad izvēlnē ir veikta vēlamā izvēle.

PIEZĪME: Lai atgrieztos iepriekšējā ekrānā, pieskarieties apstiprināšanas slēdzim vai nospiediet to, kad ir izgaismota atcelšanas ikona (N).

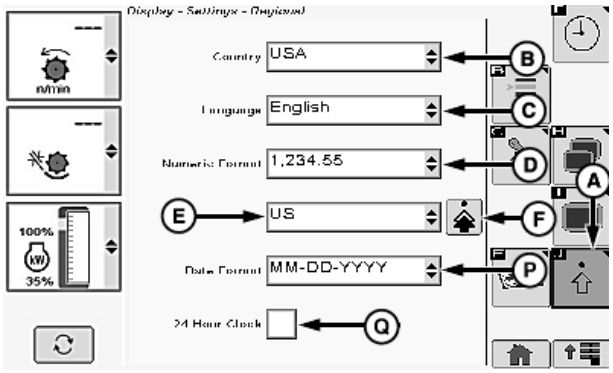
Lai atgrieztos iepriekšējā ekrānā, pieskarieties apstiprināšanas slēdzim vai nospiediet to, kad ir izgaismota ievadīšanas/apstiprināšanas ikona (O).

Pieskarieties apstiprināšanas slēdzim vai nospiediet to, kad ir izgaismota vēlamā izvēlne

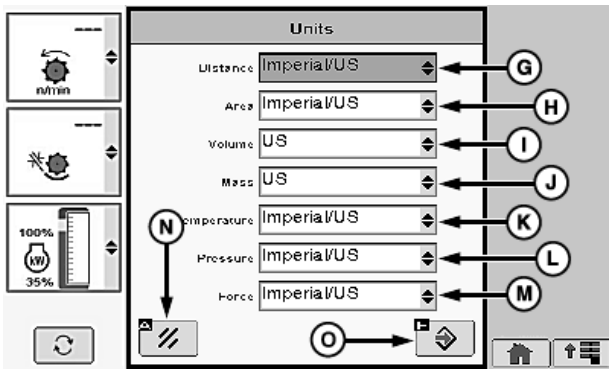
- Datuma formāta izvēlne (P)

Pieskarieties apstiprināšanas slēdzim vai nospiediet to, kad izvēlnē ir veikta vēlamā izvēle.

Pieskarieties apstiprināšanas slēdzim vai nospiediet to, kad ir izgaismots 24 stundu logs (Q).



H95741 —UN—05OCT10



H95742 —UN—05OCT10

A—Papildu iestatījumu ikona
B—Valsts izvēlne
C—Valodas izvēlne
D—Skaitļu formāta izvēlne
E—Mērvienību izvēlne
F—Papildu iestatījumu ikona
G—Attāluma izvēlne
H—Platības izvēlne
I—Apjoma izvēlne
J—Masas izvēlne
K—Temperatūras izvēlne
L—Spiediena izvēlne
M—Spēka izvēlne
N—Atcelšanas ikona
O—Ievadīšanas/apstiprināšanas ikona
P—Datuma formāta izvēlne
Q—24 stundu logs

- Atzīmēts – laiks tiek attēlots militārā formātā (24 stundu pulkstenis).
- Nav atzīmēts – laiks tiek attēlots standarta formātā (12 stundu pulkstenis).

Turpinājums nākamajā lappusē

OUO6075,0000650 -25-05OCT10-3/5

Globālās pozicionēšanas satelīta (GPS) datuma/laika iestatījumi

Pieskarieties apstiprināšanas slēdzim vai nospiediet to, kad ir izgaismota pulksteņa ikona (A).

PIEZĪME: Ja ir noteikts globālās pozicionēšanas satelīta (GPS) pozīcijas uztvērējs, tiek attēlots atzīmēšanas logs un no uztvērēja automātiski būs pieejams GPS datums un laiks.

Ja pozīcijas uztvērējs nav noteikts, datums un laiks ir jāievada manuāli.

Pieskarieties apstiprināšanas slēdzim vai nospiediet to, kad ir izgaismots GPS laika un datuma logs (B)

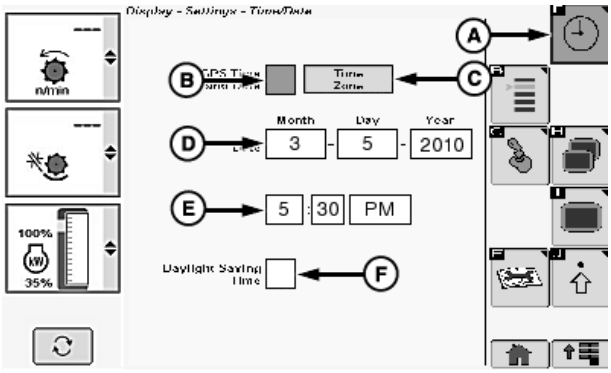
- Atzīmēts – datuma un laika izvēlnes nav atlasāmas. Datums un laiks ir iestatīti GPS sistēmā.
- Nav atzīmēts – datuma un laika izvēlnes var atlasīt. Datums un laiks nav iestatīti GPS sistēmā.

Pieskarieties apstiprināšanas slēdzim vai nospiediet to, kad ir izgaismota laika zonas ikona (C)

PIEZĪME: Laika zonas tiek attēlotas saskaņā ar Griničas laiku (GMT).

Argentīna –2	Dānija +1	Maskava +3
Austrija +1	Vācija +1	Samāra +4
Austrālija	Igaunija +2	Orenburga +5
Brisbena +10	Francija 0	Omska +6
Adelaida +10	Somija +2	Krasnojarska +7
Pērta + 9	Grieķija +2	Šveice +1
Melburna +11	Īslande 0	Slovākija +1
Bulgārija +2	Itālija +1	Dienvidāfrika +2
Sanpaulu –3	Ungārija +1	Zviedrija +1
Matugrosu –4	Centrālā Amerika +5	Apvienotā Karaliste 0
Vankūvera –7	Latvija +2	Ukraina +2
Kalgari –6	Lietuva +2	Turcija +2
Vinipega –5	Nīderlande +1	Losandželosa –7
Toronto –4	Norvēģija +1	Denvera –6
Helifeksa –3	Polija +1	Čikāga –5
Čehija +1	Portugāle 0	Atlanta –4
Horvātija +1	Rumānija +2	

Pieskarieties apstiprināšanas slēdzim vai nospiediet to, kad izvēlnē ir izvēlēta atbilstošā laika zona.



H95744 —UN—05OCT10

A—Pulksteņa ikona
B—GPS laika un datuma logs
C—Laika zonas ikona
D—Datuma izvēlne (mēnesis, diena, gads)
E—Laika izvēlne (stundas, minūtes, A.M. vai P.M.)
F—Vasaras laika logs

Datuma iestatījumi

Pieskarieties apstiprināšanas slēdzim vai nospiediet to, kad ir izgaismota vēlamā datuma izvēlne (D)

- Mēnesis
- Diena
- Gads

Pieskarieties apstiprināšanas slēdzim vai nospiediet to, kad izvēlnē ir veikta vēlamā izvēle.

Laika iestatījumi

Pieskarieties apstiprināšanas slēdzim vai nospiediet to, kad ir izgaismota vēlamā laika izvēlne (E)

- Stundas
- Minūtes
- A.M. vai P.M.

Pieskarieties apstiprināšanas slēdzim vai nospiediet to, kad izvēlnē ir veikta vēlamā izvēle.

Pieskarieties apstiprināšanas slēdzim vai nospiediet to, kad ir izgaismots vasaras laika logs (F).

- Atzīmēts – laiks automātiski tiek atjaunināts, ja jūsu valstī/reģionā tiek lietots vasaras laiks.
- Nav atzīmēts – mainoties vasaras laikam, laika izmaiņas ir jāveic manuāli.

Turpinājums nākamajā lappusē

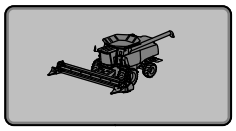


Galvenās izvēlnes ikona (displejs)/galvenās izvēlnes slēdzis (rokas balsts)

Nospiediet galvenās izvēlnes ikonu vai slēdzi.

H95845 —UN—31MAR10

H95878 —UN—29MAR10

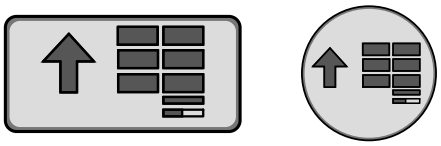


Kombaina galvenās lietotnes ikona

Pieskarieties apstiprināšanas slēdzim vai nospiediet to, kad ir izgaismota kombaina galvenās lapas ikona.

OUO6075,0000650 -25-05OCT10-5/5

Diagnostikas nolasījumi, pārskats, displeja testi

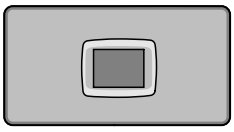


Galvenās izvēlnes ikona (displejs)/galvenās izvēlnes slēdzis (rokas balsts)

Nospiediet galvenās izvēlnes ikonu vai slēdzi.

H95849 —UN—31MAR10

H95878 —UN—29MAR10



Displejs lietotnes ikona

Pieskarieties apstiprināšanas slēdzim vai nospiediet to, kad ir izgaismota displeja iestatījumu ikona.

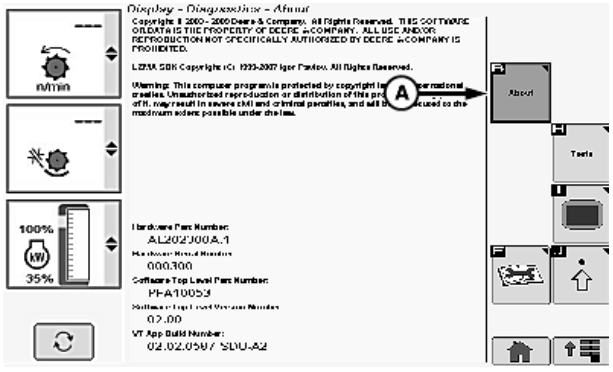
OUO6075,0000651 -25-03NOV10-1/5

Par izvēlni

Pieskarieties apstiprināšanas slēdzim vai nospiediet to, kad ir izgaismota izvēlnes pārskata ikona (A).

Ekrānā tiek attēlots tālāk redzamais paziņojums.

- Autortiesību informācija
- Programmatūras un aparatūras informācija
  - Aparatūras detaļas numurs
  - Aparatūras sērijas numurs
  - Programmatūras daļas numurs
  - Programmatūras versijas numurs
  - Lietotnes izveides numurs



H95747 —UN—05OCT10

A—Izvēlnes pārskata ikona

Turpinājums nākamajā lappusē

OUO6075,0000651 -25-03NOV10-2/5

Displeja testi

Pieskarieties apstiprināšanas slēdzim vai nospiediet to, kad ir izgaismota testu ikona (A).

Displeja krāsu tests

Pieskarieties apstiprināšanas slēdzim vai nospiediet to, kad ir izgaismota krāsu testa ikona (B).

- Displejs testē ekrāna krāsu (diagramma parādās zilā, sarkanā, un zaļā krāsā).
- Ja neredzat testa krāsas, sazinieties ar savu “John Deere” izplatītāju.

Skārienekrāna tests

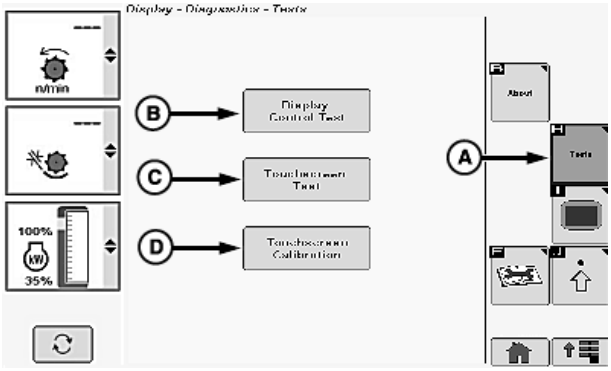
PIEZĪME: Darbojas tikai tad, ja ir aprīkot ar skārienekrāna displeju.

Pieskarieties apstiprināšanas slēdzim vai nospiediet to, kad ir izgaismota skārienekrāna testa ikona (C)

- Tests ļauj operatoram atpazīt pikseļu problēmas ekrānā.
  a. Pieskaroties ekrānam, šajā vietā tiek attēlots mērķa attēls.
  b. Turpiniet skart ekrānu ap to vietu, kur iespējama pikseļa kļūda, un vērojiet, vai neparādās vizuālais mērķis.
  c. Ja vizuālais mērķis neparādās, sazinieties ar savu “John Deere” izplatītāju.

Skārienekrāna kalibrēšana

PIEZĪME: Darbojas tikai tad, ja ir aprīkots ar skārienekrāna displeju.



H95748 —UN—05OCT10

A—Testu ikona
B—Displeja krāsu testa ikona
C—Skārienekrāna testa ikona
D—Skārienekrāna kalibrēšanas ikona

Pieskarieties apstiprināšanas slēdzim vai nospiediet to, kad ir izgaismota skārienekrāna kalibrēšanas ikona (D).

1. Tiek attēlots cits ekrāns, kura augšējā labās puses stūrī ir “X”.
2. Nospiediet ekrānu vietā, kur atrodas “X” un turpiniet sekot simbolam “X” ekrānā. Vienmēr nospiediet ekrānu tieši “X” centrā.

PIEZĪME: Skārienekrāna kalibrēšana atceļ visas saglabātās kalibrēšanas un ļauj operatoram no jauna veikt jaunu kalibrēšanu.

OUO6075,0000651 -25-03NOV10-3/5

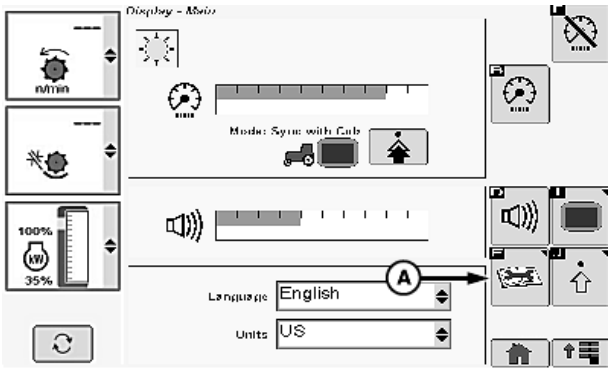
Diagnostikas nolasījumi

Pieskarieties apstiprināšanas slēdzim vai nospiediet to, kad ir izgaismota diagnostikas ikona (A).

Ekrānā tiek attēlots tālāk redzamais paziņojums.

- Nepieslēgtais spriegums
- Pieslēgtais spriegums
- CAN augstspriegums (transportlīdzekļa kopne)
- CAN augstspriegums (agregāta kopne)
- CAN zemspriegums (transportlīdzekļa kopne)
- CAN zemspriegums (agregāta kopne)
- Displeja darba stundas
- USB ir uzstādīts

PIEZĪME: Universālās sērijas kopnes (USB) savienotājs atrodas zem rokas balsta. Savienotājs tiek izmantots pamata diagnostikas nolasījumiem un datu pārraidei. Nespraudiet šajā savienotājā telefonu vai radio ierīces. Šis savienotājs NAV paredzēts patērētāju ierīču uzlādei.

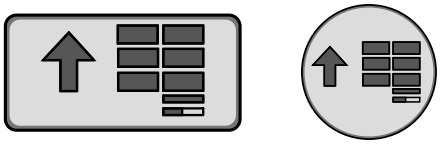


H95745 —UN—05OCT10

A—Diagnostikas ikona

Turpinājums nākamajā lappusē

OUO6075,0000651 -25-03NOV10-4/5

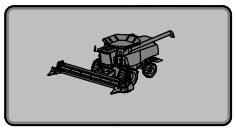


Galvenās izvēlnes ikona (displejs)/galvenās izvēlnes slēdzis (rokas balsts)

Nospiediet galvenās izvēlnes ikonu vai slēdzi.

H95845 —UN—31MAR10

H95878 —UN—29MAR10

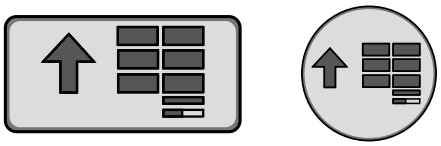


Kombaina galvenās lietotnes ikona

Pieskarieties apstiprināšanas slēdzim vai nospiediet to, kad ir izgaismota kombaina galvenās lapas ikona.

OUO6075,0000651 -25-03NOV10-5/5

Vairāku displeju un ārēju vadības ierīču savienošana

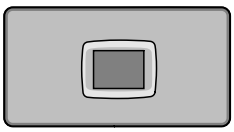


Galvenās izvēlnes ikona (displejs)/galvenās izvēlnes slēdzis (rokas balsts)

Nospiediet galvenās izvēlnes ikonu vai slēdzi.

H95849 —UN—31MAR10

H95878 —UN—29MAR10



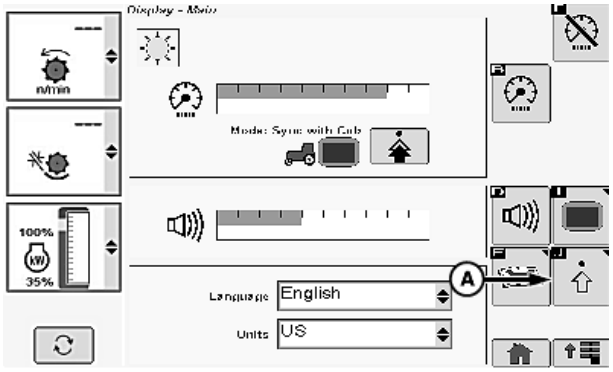
Displejs lietotnes ikona

Pieskarieties apstiprināšanas slēdzim vai nospiediet to, kad ir izgaismota displeja iestatījumu ikona.

OUO6075,00006ED -25-05OCT10-1/4

Pieskarieties apstiprināšanas slēdzim vai nospiediet to, kad ir izgaismota papildu iestatījumu ikona (A).

A—Papildu iestatījumu ikona



H95737 —UN—05OCT10

Turpinājums nākamajā lappusē

OUO6075,00006ED -25-05OCT10-2/4

Vairāku displeju savienošana

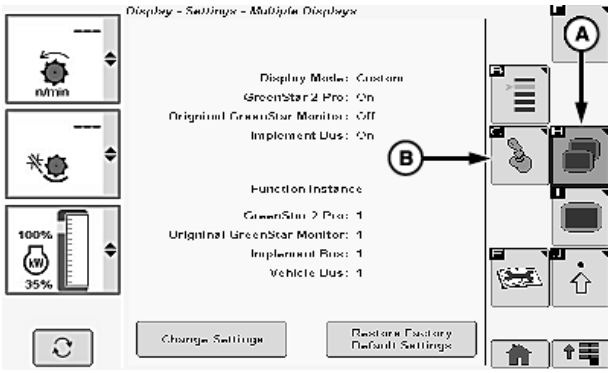
PIEZĪME: Programmatūra automātiski nosaka, ja tiek pievienots vēl kāds displejs. Pirms jebkuru iestatījumu izmainīšanas vai gadījumā, ja sistēma neatpazīst pieslēgtos displejus, sīkāku informāciju jautājiet "John Deere" izplatītājam.

Papildu vadības ierīces

PIEZĪME: Papildu vadības ierīču funkcija nav pieejama.

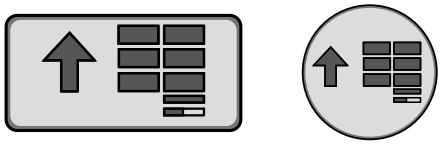
A—Vairāku displeju ikona

B—Papildu vadības ierīču ikona



H96256 —UN—05OCT10

OUO6075,00006ED -25-05OCT10-3/4

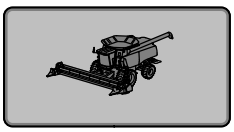


Galvenās izvēlnes ikona (displejs)/galvenās izvēlnes slēdzis (rokas balsts)

Nospiediet galvenās izvēlnes ikonu vai slēdzi.

H95878 —UN—29MAR10

H95845 —UN—31MAR10

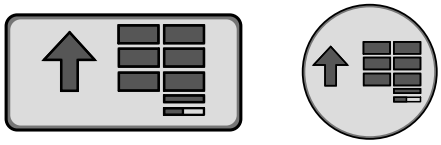


Kombaina galvenās lietotnes ikona

Pieskarieties apstiprināšanas slēdzim vai nospiediet to, kad ir izgaismota kombaina galvenās lapas ikona.

OUO6075,00006ED -25-05OCT10-4/4

Ziņojumu centra lietotne

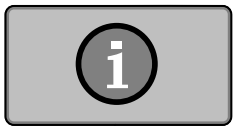


Galvenās izvēlnes ikona (displejs)/galvenās izvēlnes slēdzis (rokas balsts)

Nospiediet galvenās izvēlnes ikonu vai slēdzi.

H95878 —UN—29MAR10

H95846 —UN—31MAR10



Ziņojumu centra lietotnes ikona

Pieskarieties apstiprināšanas slēdzim vai nospiediet to, kad ir izgaismota ziņojumu centra ikona.

Turpinājums nākamajā lappusē

OUO6075,0000652 -25-26AUG10-1/3

Ziņojumu centra ikona (A)

Pieskarieties apstiprināšanas slēdzim vai nospiediet to, kad ir izgaismota ziņojumu centra ikona.

Operatoram tiek attēloti ziņojumi vai aktīvi traucējumu kodi, ja tādi ir.

Diagnostikas adreses ikona (B)

PIEZĪME: Ja ir aprīkots ar papildus pieejamo "GreenStar" displeju, nemēģiniet piekļūt diagnostikas adreses informācijai abos displejos vienlaicīgi.

Pieskarieties apstiprināšanas slēdzim vai nospiediet to, kad ir izgaismota diagnostikas adreses ikona.

Ļauj operatoram izvēlēties vēlamās vadības ierīces un veikt adrešu modifikāciju/izmaiņas, vai caurskatīt adreses (sazinieties ar savu "John Deere" izplatītāju).

Traucējumu diagnostikas kodu ikona (C)

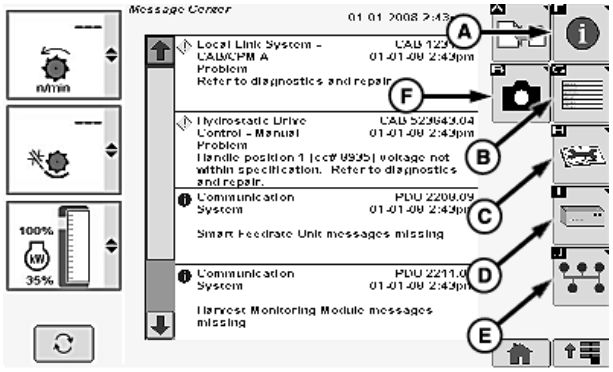
PIEZĪME: Ja ir aprīkots ar papildus pieejamo "GreenStar" displeju, nemēģiniet piekļūt diagnostikas traucējumu kodiem abos displejos vienlaicīgi.

Pieskarieties apstiprināšanas slēdzim vai nospiediet to, kad ir izgaismota diagnostikas traucējumu kodu ikona.

Ekrāns ļauj operatoram apskatīt vadības ierīces, problēmkodu adreses, kodu (aktīvs vai nē) un skaitu, cik reizes kods tiek attēlots (sīkāku informāciju skatiet "Piekļuve traucējumu diagnostikas kodu izvēlnei" nodaļā "Traucējumu diagnostikas kodi".

Elektroniskā vadības mezgla (ECU) informācijas ikona (D)

Pieskarieties apstiprināšanas slēdzim vai nospiediet to, kad ir izgaismota elektroniskā vadības mezgla informācijas ikona.



H95965 —UN—05OCT10

Ekrāns ļauj operatoram aplūkot vadības ierīces, adreses, ziņojumu skaitu, vadības ierīču detaļu numurus un sērijas numurus, programmatūras daļu numurus un versijas (sazinieties ar savu "John Deere" izplatītāju).

CAN kopnes informācijas ikona (E)

Pieskarieties apstiprināšanas slēdzim vai nospiediet to, kad ir izgaismota CAN kopnes informācijas ikona.

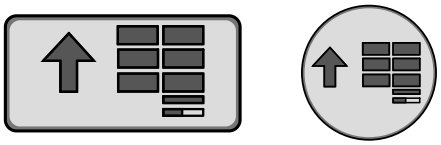
Ļauj operatoram aplūkot, vai tīkla statuss ir aktīvs vai nav aktīvs, kopējo ziņojumu skaitu un CAN augsto vai zemo spriegumu (sazinieties ar savu "John Deere" izplatītāju).

Lāgošanas failu pārsūtīšanas ikona (F)

Pieskarieties apstiprināšanas slēdzim vai nospiediet to, kad ir izgaismota lāgošanas failu pārsūtīšanas ikona.

Gandrīz jebkuru ekrānu ir iespējams saglabāt iekšējā atmiņā un tad pārkopēt universālās sērijas kopnes (USB) atmiņas ierīcē (sazinieties ar savu "John Deere" izplatītāju).

OUO6075,0000652 -25-26AUG10-2/3

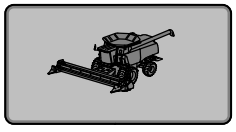


H95878 —UN—29MAR10

Galvenās izvēlnes ikona (displejs)/galvenās izvēlnes slēdzis (rokas balsts)

Nospiediet galvenās izvēlnes ikonu vai slēdzi.

H95845 —UN—31MAR10

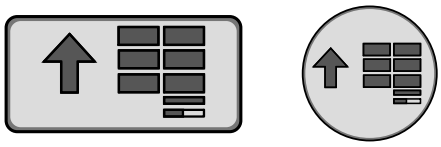


Kombaina galvenās lietotnes ikona

Pieskarieties apstiprināšanas slēdzim vai nospiediet to, kad ir izgaismota kombaina galvenās lapas ikona.

OUO6075,0000652 -25-26AUG10-3/3

Veiktspējas monitora lietotne

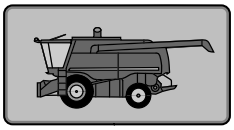


Galvenās izvēlnes ikona (displejs)/galvenās izvēlnes slēdzis (rokas balsts)

Nospiediet galvenās izvēlnes ikonu vai slēdzi.

H95878 —UN—29MAR10

H95847 —UN—12OCT10



Veiktspējas monitora Lietotnes ikona

Pieskarieties apstiprināšanas slēdzim vai nospiediet to, kad ir izgaismota veiktspējas monitora ikona.

OUO6075,00006F9 -25-07OCT10-1/5

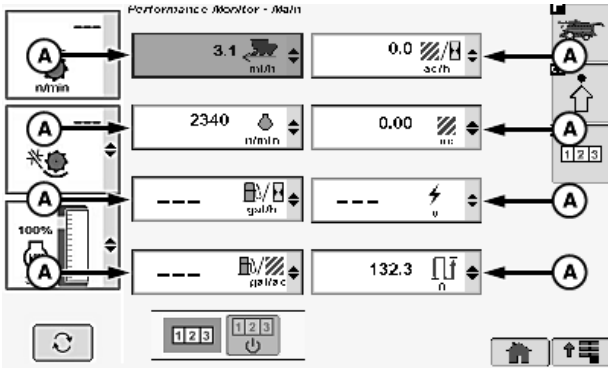
Veiktspējas monitora izvēlne

Pieskarieties apstiprināšanas slēdzim vai nospiediet to, kad ir izgaismota vēlamā veiktspējas monitora izvēlne (A).

Tiek attēlots pārkonfigurēts veiktspējas monitors ar šādu informāciju

- Vidējais degvielas patēriņš uz platību (gal/akrs, l/ha, gal/ha, l/akrs)
- Momentānais laukums stundā
- Vidējais laukums stundā
- Novāktā platība (uzkrājas, kad ierakstīšana IESL.)
- Attālums (uzkrājas visu laiku. Neatkarīgi no ierakstīšanas statusa)
- Momentānais degvielas patēriņš stundā (gal/hr, l/hr)
- Ražas novākšanas ražība stundā (apjoms vai svars)
- Svara skaitītājs
- Mitruma skaitītājs

Pieskarieties apstiprināšanas slēdzim vai nospiediet to, kad ir izgaismota vēlamā izvēlnes opcija.

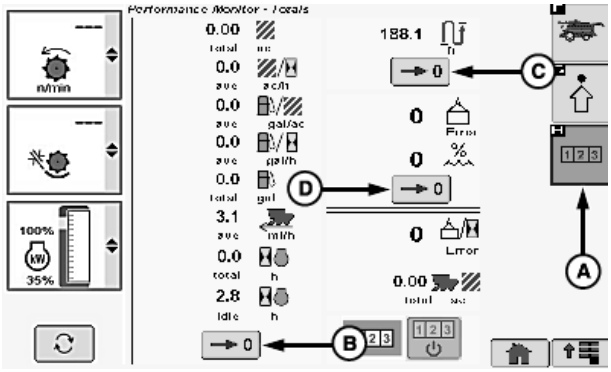


H95803 —UN—05OCT10

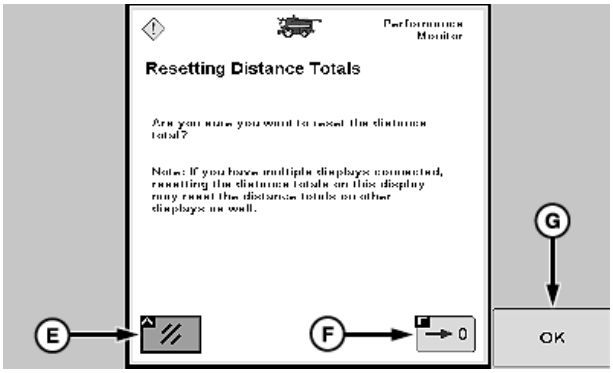
A—Veiktspējas monitora izvēlne

Turpinājums nākamajā lappusē

OUO6075,00006F9 -25-07OCT10-2/5



H95810 —UN—05OCT10



H95811 —UN—23MAR10

A—Kopdatu ikona
B—Platības skaitītāja atiestatīšanas ikona
C—Attāluma skaitītāja atiestatīšanas ikona
D—Svara un mitruma atiestatīšanas ikona
E—Atcelšanas ikona
F—Atiestatīšanas ikona
G—Labi ikona

Veiktspējas monitora datu notīrīšana

Pieskarieties apstiprināšanas slēdzim vai nospiediet to, kad ir izgaismota kopsummu ikona (A).

Pieskarieties apstiprināšanas slēdzim vai nospiediet to, kad ir izgaismota skaitītāju atiestatīšanas ikona

PIEZĪME: Distances, platības, svara un mitruma skaitļu notīrīšana šajā ekrānā nedzēš klienta, fermas, lauka un labības kopsummas.

Tiek notīrīti skaitītāji tikai šajā ekrānā.

- Platības skaitītāja atiestatīšanas ikona (B)
  - Attēlo kopējo nobraukto attālumu kopš atiestatīšanas brīža.
- Attāluma skaitītāja atiestatīšanas ikona (C)
  - Attēlo kopējo nobraukto platību kopš atiestatīšanas brīža.
- Svara un mitruma skaitītāja atiestatīšanas ikona (D)
  - Parāda svara un mitruma skaitļus kopš atiestatīšanas brīža.

Tiek attēlots brīdinājuma ekrāns ar jautājumu, vai tiešām vēlaties atiestatīt vēlamās kopsummas.

SVARĪGI: Ja ir pievienoti vairāki displeji, kopsummu atiestatīšana šajā ekrānā var atiestatīt kopsummas arī citos ekrānos.

PIEZĪME: Lai atceltu un atgrieztos iepriekšējā ekrānā, pieskarieties apstiprināšanas slēdzim vai nospiediet to, kad ir izgaismota atcelšanas ikona (E).

Pieskarieties apstiprināšanas slēdzim vai nospiediet to, kad ir izgaismota atiestatīšanas ikona (F) vai Labi ikona (G), lai atiestatītu kopsummas uz nulli.

Turpinājums nākamajā lappusē

Veiktspējas monitora papildu iestatījumi

Pieskarieties apstiprināšanas slēdzim vai nospiediet to, kad ir izgaismota papildu iestatījumu ikona (A).

- Automātiskā platuma logs (B)

  PIEZĪME: Operatoram tas vienmēr ir jāpārbauda un jāatslēdz.

- Hedera platuma logs (C)

  PIEZĪME: Operatoram tas vienmēr ir jāatslēdz.

  - To automātiski nosaka veiktie iestatījumi hedera iestatīšanas ekrānā.
- Ierakstīšanas statuss IESLĒGTA/IZSLĒGTA (D)

  PIEZĪME: Operatoram tas vienmēr ir jāatslēdz.

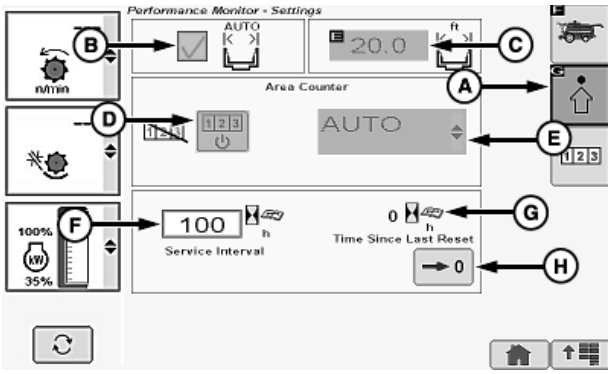
- Ierakstīšanas izvēlne (E)

  PIEZĪME: Operatoram tas vienmēr ir jāatslēdz un vienmēr jāiestata uz "AUTO".

- Apkopes intervāls (F)

  PIEZĪME: 20 stundu laikā no apkopes intervāla iestatījuma atskan trauksmes signāls un displejā tiek attēlots paziņojums.

  - Intervālu var noregulēt no 0 līdz 999 stundām. Pēc apkopes veikšanas apkopes intervāls ir jāiestata uz nulli.

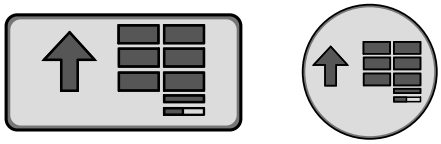


H95813 —UN—05OCT10

A—Papildu iestatījumu ikona
B—Automātiskā platuma logs
C—Hedera platuma logs
D—Ierakstīšanas statuss IESLĒGTA/IZSLĒGTA
E—Ierakstīšanas izvēlne
F—Apkopes intervāls
G—Laiks kopš pēdējās atiestatīšanas
H—Atiestatīšanas ikona

- Laiks kopš pēdējās atiestatīšanas (G)
  - Attēlo motora darbības stundu skaitu kopš pēdējās apkopes atiestatīšanas brīža.
- Atiestatīšanas ikona (H)
  - Notīra darba stundu skaitu kopš pēdējās apkopes skaitītāja brīža.

OUO6075,00006F9 -25-07OCT10-4/5

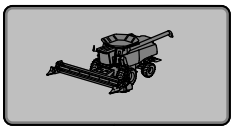


H95878 —UN—29MAR10

Galvenās izvēlnes ikona (displejs)/galvenās izvēlnes slēdzis (rokas balsts)

Nospiediet galvenās izvēlnes ikonu vai slēdzi.

H95845 —UN—31MAR10

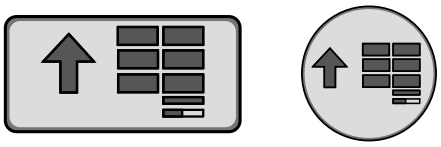


Kombaina galvenās lietotnes ikona

Pieskarieties apstiprināšanas slēdzim vai nospiediet to, kad ir izgaismota kombaina galvenās lapas ikona.

OUO6075,00006F9 -25-07OCT10-5/5

Izvietojuma pārvaldnieka lietotne

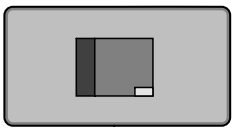


Galvenās izvēlnes ikona (displejs)/galvenās izvēlnes slēdzis (rokas balsts)

Nospiediet galvenās izvēlnes ikonu vai slēdzi.

H95850 —UN—31MAR10

H95878 —UN—29MAR10



Izvietojuma pārvaldnieka lietotnes ikona

Pieskarieties apstiprināšanas slēdzim vai nospiediet to, kad ir izgaismota veiktspējas monitora ikona.

OUO6075,00006FA -25-28SEP10-1/3

Sākuma lappuses zonas iestatīšana

Ļauj operatora attēlot dažādas sākuma lapas.

Pieskarieties apstiprināšanas slēdzim vai nospiediet to, kad ir izgaismota zonu izvēlne (A).

Ekrānā tiek attēlots tālāk redzamais paziņojums.

- 1. sākuma lapa
- 2. sākuma lapa
- 3. sākumlapa

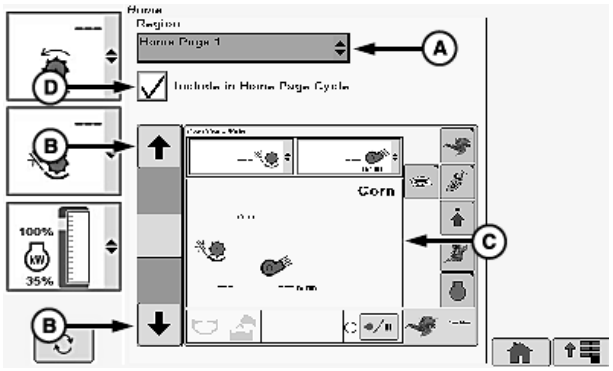
Kad vēlamā sākuma lapa ir izvēlēta, nospiediet apstiprināšanas slēdzi vai pieskarieties tam.

Pieskarieties apstiprinājuma slēdzim vai nospiediet to, kad ir izgaismotas augšupvērstās/lejupvērstās bultas (B), lai ritinātu sākuma lapu sarakstu (C).

Atlasiet vēlamo sākuma lappusi

Kad logs iekļaušanai sākuma lapu ciklā (D) ir izgaismots, pieskarieties apstiprināšanas slēdzim vai nospiediet to.

- Iezīmēts – atlasītā sākuma lapa ir iekļauta sākuma lapu ciklā.
- Nav iezīmēts – atlasītā sākuma lapa netiek iekļauta sākuma lapu ciklā.



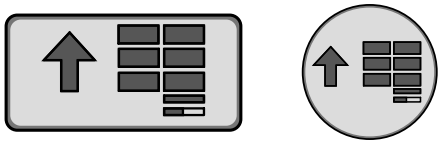
H95818 —UN—05OCT10

A—Zonas izvēlne
B—Augšupvērstās/lejupvērstās bultas ikonas
C—Dažādas sākuma lapas
D—Iekļaut sākuma lappuses cikla logā

PIEZĪME: Lai pārskatītu atlasītās sākuma lapas, pieskarieties apstiprināšanas slēdzim vai nospiediet to, kad ir izgaismota jebkura ekrāna sākuma ikona. Arī sākuma lapu slēdzis uz rokas balsta pārslēdz starp atlasītajām sākuma lapām.

Turpinājums nākamajā lappusē

OUO6075,00006FA -25-28SEP10-2/3

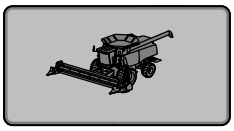


Galvenās izvēlnes ikona (displejs)/galvenās izvēlnes slēdzis (rokas balsts)

Nospiediet galvenās izvēlnes ikonu vai slēdzi.

H95878 —UN—29MAR10

H95845 —UN—31MAR10



Kombaina galvenās lietotnes ikona

Pieskarieties apstiprināšanas slēdzim vai nospiediet to, kad ir izgaismota kombaina galvenās lapas ikona.

OUO6075,00006FA -25-28SEP10-3/3

Video saskarnes iespējas

PIEZĪME: GreenStar™ 2 2600 displejs nenodrošina video funkcionalitāti.

Savienotājs ar marķējumu "ADU" nodrošina video signāla nosūtīšanu uz roku balsta displeju.

Savienotājs ar marķējumu "CPDU" nodrošina video signāla nosūtīšanu uz stūra statņa papildu displeju.

Mašīna ir aprīkota ar divām kameras video ievadēm, kas atrodas operatora platformas labajā pusē.

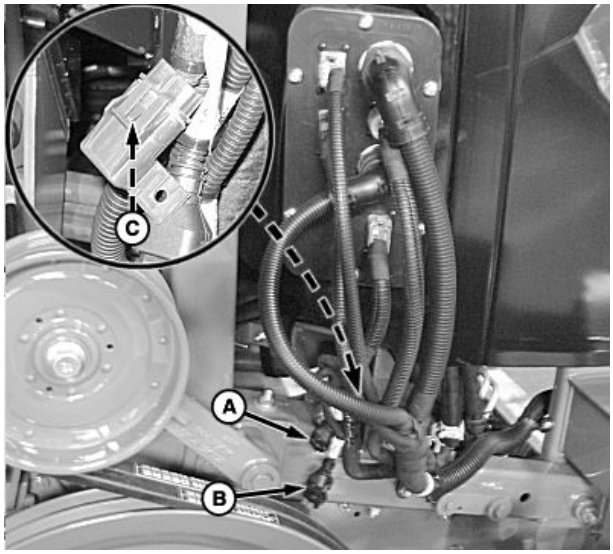
Viena no video ievadēm (A) nodrošina video signāla nosūtīšanu uz GreenStar™ 3 CommandCenter™ vai GreenStar™ 3 2630 displeju rokas balstā.

Otra video ievade (B) nodrošina savienojumu ar GreenStar™ 3 2630 displeju (papildaprīkojums), kas uzstādīts uz stūra statņa.

Abas video ievades ir izvietotas galvenā vadojuma labajā pusē un ir aizsargātas ar vadu drošinātāju (C), kas atrodas video savienojumu tuvumā.

Lai iegūtu plašāku informāciju par kameru risinājumiem, kas saderīgi ar video, sazinieties ar savu John Deere izplatītāju.

GreenStar ir Deere & Company preču zīme
CommandCenter ir Deere & Company preču zīme



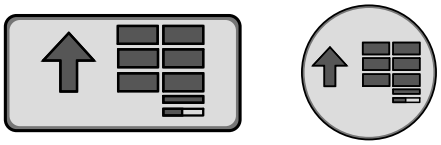
H101369 —UN—06MAY11

A—Video ievade (roku balsts)
B—Video ievade (stūra statnis)
C—Vadu drošinātājs

OUO6075,0000B88 -25-16JAN13-1/1

Video lietotne (ja ir aprīkots)

⚠ UZMANĪBU: Nepaļaujieties uz kameru, lai izvairītos no sadursmes vai lai konstatētu blakus esošas personas. Lai izvairītos no savainojuma vai nāves, kas varētu notikt operatoram vai citiem cilvēkiem, vienmēr jābūt modram un jāskatās visapkārt, strādājot ar mašīnu. Izlasiet un izprotiet drošības nosacījumus "Izvairīšanās no nelaimes gadījuma apgāžoties" nodaļā par drošību.



Galvenās izvēlnes ikona (displejs)/galvenās izvēlnes slēdzis (rokas balsts)

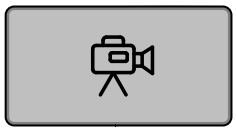
Nospiediet galvenās izvēlnes ikonu vai slēdzi.

SVARĪGI:

- **Pareizi izprotiet gadījumus, kad kamera vai video lietotne ir spoguļattēlā.**
- **Uzstādiet kameru drošā un stabilā vietā.**
- **Izprotiet kameras skatu lauku.**
- **Veiciet kamerai atbilstošu apkopi.**
- **Uzturiet kameras objektīvu tīru.**

H95851 —UN—31MAR10

H95878 —UN—29MAR10



Video lietotnes ikona

Pieskarieties apstiprināšanas slēdzim vai nospiediet to, kad ir izgaismota video ikona.

OUO6075,00010DF -25-20MAR12-1/4

Kontrasta pielāgošana

Ļauj operatoram padarīt video displeju gaišāku vai tumšāku.

Pieskarieties apstiprināšanas slēdzim vai nospiediet to, kad ir izgaismota vēlamā ikona:

- Palielināšanas Ikona (A) – padara video displeju gaišāku.
- Samazināšanas Ikona (B) – padara video displeju tumšāku.

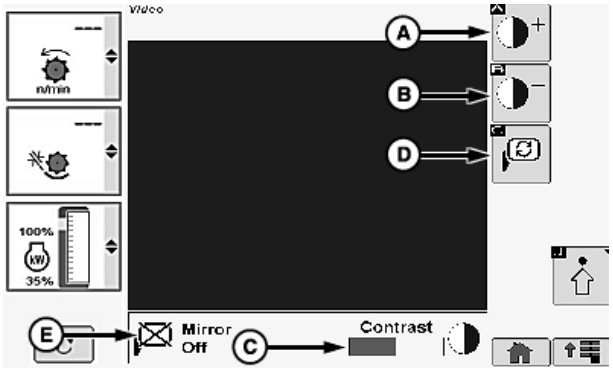
PIEZĪME: Kontrasta joslas diagramma (C) palielina vai samazina atkarībā no atlasītās ikonas.

Spoguļa iestatījumi

Ļauj operatoram skatīt attēlu ekrānā spoguļattēlā.

Pieskarieties apstiprināšanas slēdzim vai nospiediet to, kad ir izgaismota spoguļa ikona (D).

PIEZĪME: Spoguļa IESLĒGŠANA/IZSLĒGŠANA (E) pārslēdzas, lai parādītu operatoram, kurš leņķis ir attēlots.

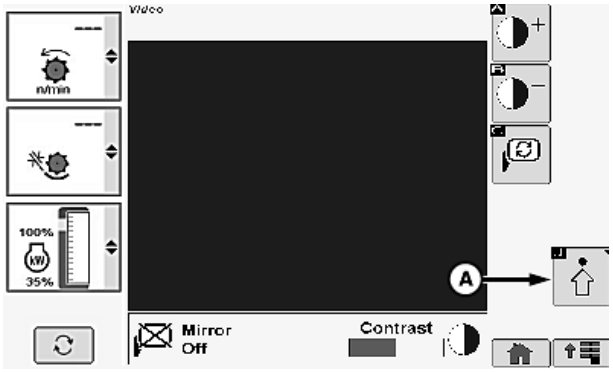


H96255 —UN—05OCT10

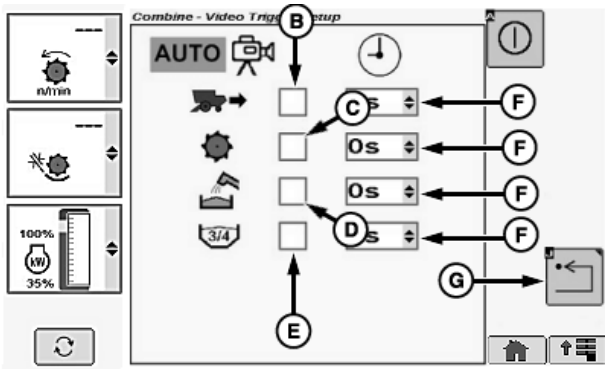
A—Kontrasta palielināšanas ikona
B—Kontrasta samazināšanas ikona
C—Kontrasta joslas diagramma
D—Spoguļa ikona
E—Spogulis IESLĒGTS / IZSLĒGTS

Turpinājums nākamajā lappusē

OUO6075,00010DF -25-20MAR12-2/4



H96254 —UN—05OCT10



H95821 —UN—05OCT10

A—Papildu iestatījumu ikona
B—Aizmugurējais video palaidējs
C—Separatora video palaidējs
D—Izkraušanas gliemežtransportiera video palaidējs
E—Graudu bunkura video palaidējs
F—Laika izvēlne
G—Ikona atgriezties/atpakaļ

Video iestatīšana

PIEZĪME: Elkoņbalsta displejā pieejami vairāki videofunkcijas aktivētāji.

Ļauj operatoram iestatīt un aplūkot dažādas zonas ap mašīnu.

Pieskarieties apstiprināšanas slēdzim vai nospiediet to, kad ir izgaismota papildu iestatījumu ikona (A).

Ekrānā tiek attēlots tālāk redzamais paziņojums:

- Aizmugurējā skata video palaidējs (B)
- Separatora video palaidējs (C)
- Izkraušanas gliemežtransportiera video palaidējs (D)
- Graudu bunkura video palaidējs (E)

PIEZĪME: Video automātiski tiek attēlots displejā, ja notiek palaišanas apstākļi (piemērs: aizmugures skata video tiek attēlots displejā, kad mašīna pārvietojas atpakaļ).

Pieskarieties apstiprināšanas slēdzim vai nospiediet to, kad ir izgaismots vēlamā video palaišanas logs.

- Atzīmēts – attēlo video.
- Nav atzīmēts – neattēlos video.

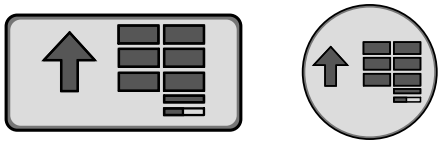
Pieskarieties apstiprināšanas slēdzim vai nospiediet to, kad ir izgaismota vēlamā video loga laika izvēlne (F).

Kad vēlamais laiks ir izgaismots, pieskarieties apstiprināšanas slēdzim vai nospiediet to.

PIEZĪME: Ļauj kamerai noteiktu laiku pārraidīt attēlu arī pēc tam, kad apstākļi mainās (piemērs: aizmugures video paliek aktīvs vēl kādu laiku pēc tam, kad daudzfunkciju svira ir pārvietota uz priekšu).

Pieskarieties apstiprināšanas slēdzim vai nospiediet to, kad ir izgaismota atgriezties/atpakaļ ikona (D).

OUO6075,00010DF -25-20MAR12-3/4

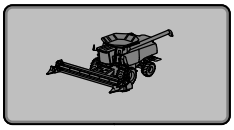


H95878 —UN—29MAR10

Galvenās izvēlnes ikona (displejs)/galvenās izvēlnes slēdzis (rokas balsts)

Nospiediet galvenās izvēlnes ikonu vai slēdzi.

H95845 —UN—31MAR10

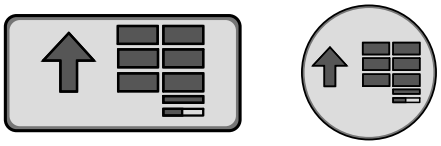


Kombaina galvenās lietotnes ikona

Pieskarieties apstiprināšanas slēdzim vai nospiediet to, kad ir izgaismota kombaina galvenās lapas ikona.

OUO6075,00010DF -25-20MAR12-4/4

Pieejas pārvaldnieka lietotne



Galvenās izvēlnes ikona (displejs)/galvenās izvēlnes slēdzis (rokas balsts)

Nospiediet galvenās izvēlnes ikonu vai slēdzi.

H95852 —UN—31MAR10

H95878 —UN—29MAR10

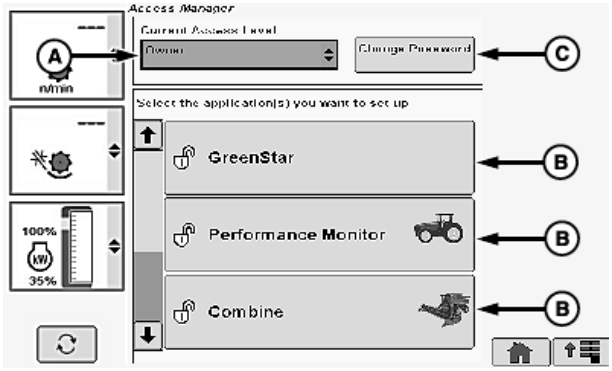


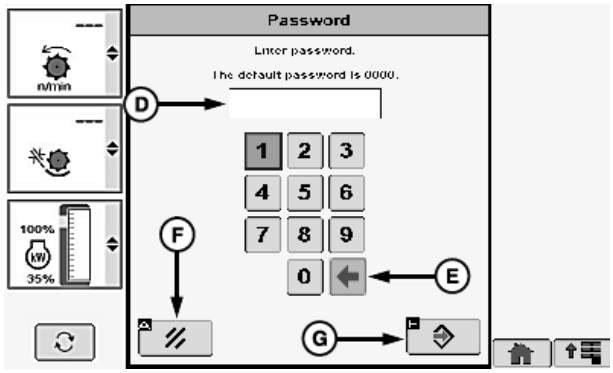
Pieejas pārvaldnieka lietotnes ikona

Pieskarieties apstiprināšanas slēdzim vai nospiediet to, kad ir izgaismota piekļuves pārvaldnieka ikona.

Turpinājums nākamajā lappusē

OUO6075,00006F8 -25-07OCT10-1/5





A—Piekļuves līmeņa izvēlne
B—Lietotne
C—Paroles nomaiņas ikona
D—Paroles izvēlne
E—Atpakaļvērstās bultas ikona
F—Atcelšanas ikona
G—Ievadīšanas/apstiprināšanas ikona

Piekļuves līmeņa iestatījumi

Ļauj mašīnas īpašniekam bloķēt/atbloķēt noteiktas funkcijas. Ja funkcija ir bloķēta, tikai īpašnieks var veikt izmaiņas/pielāgojumus. Ja funkcija ir atbloķēta, gan īpašnieks, gan arī operators var veikt izmaiņas/pielāgojumus.

Pieskarieties apstiprināšanas slēdzim vai nospiediet to, kad ir izgaismota piekļuves līmeņa izvēlne (A).

Ekrānā tiek attēlots tālāk redzamais paziņojums.

PIEZĪME: Lai bloķētu/atbloķētu lietotni (B), ir jābūt īpašnieka režīmā. Lai pārslēgtos no operatora režīma īpašnieka režīmā, ir nepieciešams ievadīt paroli.

- Operatora režīms – atkarībā no īpašnieka veiktajiem iestatījumiem ir iespējamas noteikta izmaiņas/pielāgojumi.
- Īpašnieka režīms – nosaka, kādas izmaiņas/pielāgojumi ir pieejami operatoriem.

Kad vēlamais piekļuves līmenis ir izgaismots, pieskarieties apstiprināšanas slēdzim vai nospiediet to.

Paroles maiņa

Ļauj mašīnas īpašniekam iestatīt paroli, lai neļautu operatoram mainīt /pielāgot iepriekš īpašnieka veiktos iestatījumus.

PIEZĪME: Ja parole ir pazudusi vai aizmirsta, detalizētāku informāciju jautājiet "John Deere" izplatītājam.

Pieskarieties apstiprināšanas slēdzim vai nospiediet to, kad ir izgaismota paroles maiņas ikona (C)

Pieskarieties apstiprināšanas slēdzim vai nospiediet to, lai ievadītu kalkulatora skaitļus paroles izvēlnē (D).

PIEZĪME: Pieskarieties apstiprināšanas slēdzim vai nospiediet to, kad ir izgaismota atpakaļvērstās bultiņas ikona (E), lai dzēstu ciparus kļūdas gadījumā.

Lai atceltu un atgrieztos iepriekšējā ekrānā, pieskarieties apstiprināšanas slēdzim vai nospiediet to, kad ir izgaismota atcelšanas ikona (F).

Pieskarieties apstiprināšanas slēdzim vai nospiediet to, kad ir izgaismota ievadīšanas/apstiprināšanas ikona (G).

Turpinājums nākamajā lappusē

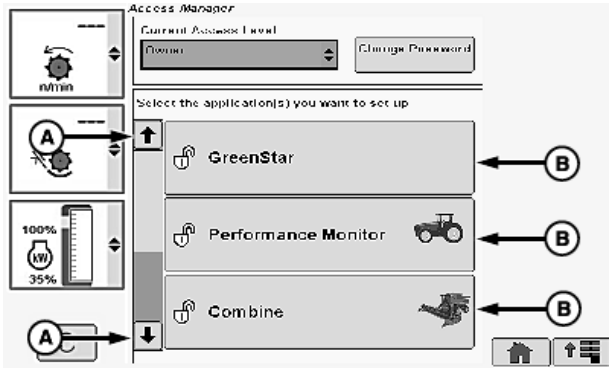
Lietotņu bloķēšana/atbloķēšana

Ļauj īpašniekam bloķēt/atbloķēt noteiktas funkcijas. Ja kādas funkcijas ir bloķētas, operators var redzēt tikai daļu no tām.

Pieskarieties apstiprinājuma slēdzim vai nospiediet to, kamēr izgaismojas augšupvērstā vai lejupvērstā bulta (A), lai ritinātu dažādu lietotņu sarakstu.

Kombains	Displejs
Ziņojumu centrs	Izkārtojuma pārvaldnieks
Veiktspējas monitors	Video
“GreenStar”	Pieejas pārvaldnieks

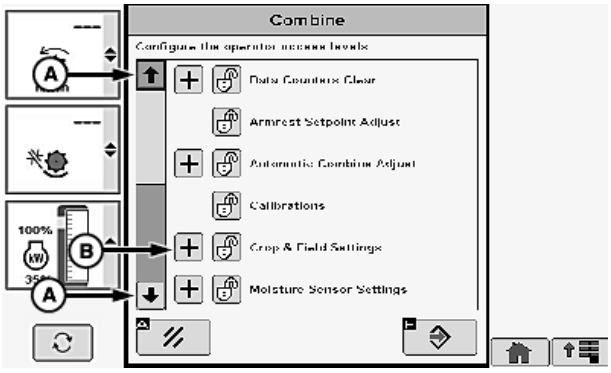
Pieskarieties apstiprināšanas slēdzim vai nospiediet to, kad ir izgaismota vēlamā lietotne (B).

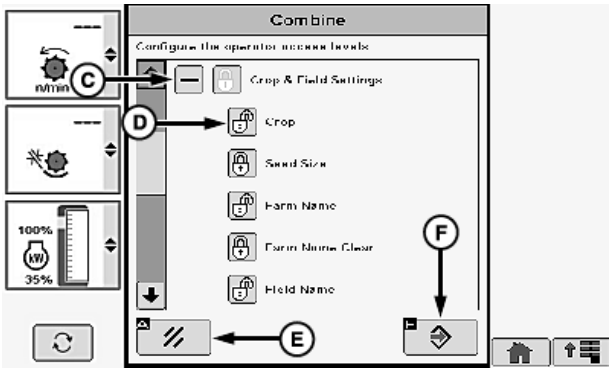


A—Augšupvērstās/lejupvērstās bultas ikonas

B—Lietotne

OUO6075,00006F8 -25-07OCT10-3/5





A—Augšupvērstās/lejupvērstās bultas ikonas

B—Plus ikona

C—Mīnus ikona

D—Bloķēšanas/atbloķēšanas ikona

E—Atcelšanas ikona

F—Ievadīšanas/apstiprināšanas ikona

Pieskarieties apstiprinājuma slēdzim vai nospiediet to, kamēr izgaismojas augšupvērstās vai lejupvērstās bultas ikonas (A), lai ritinātu lietotņu apakšfunkciju sarakstu.

Pieskarieties apstiprināšanas slēdzim vai nospiediet to, kad ir izgaismota plus ikona (B) (izvērš apakšfunkciju) vai mīnusa (–) ikona (C) (savērš apakšfunkciju).

Kad vēlamā apakšfunkcija ir izgaismota, pieskarieties apstiprināšanas slēdzim vai nospiediet to.

PIEZĪME: Apakšfunkcija pārslēdzas starp bloķēšanas/atbloķēšanas ikonu (D).

Pelēka slēdzene nozīmē, ka ir bloķētas ir tikai dažas apakšfunkcijas.

- *Bloķēšanas ikona – operators nevarēs veikt izmaiņas/pielāgojumus. Tikai īpašnieks var veikt izmaiņas/pielāgojumus.*
- *Atbloķēšanas ikona – gan īpašnieks, gan operators varēs veikt izmaiņas/pielāgojumus.*

Pēc nepieciešamības atkārtojiet pārējām lietotnēm.

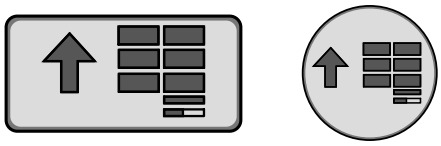
PIEZĪME: Lai atceltu izmaiņas un atgrieztos iepriekšējā ekrānā, pieskarieties apstiprināšanas slēdzim vai nospiediet to, kad ir izgaismota atcelšanas ikona (E).

Pieskarieties apstiprināšanas slēdzim vai nospiediet to, kad ir izgaismota ievadīšanas/apstiprināšanas ikona (F).

Turpinājums nākamajā lappusē

OUO6075,00006F8 -25-07OCT10-4/5

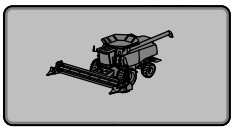
H95845 —UN—31MAR10



Galvenās izvēlnes ikona (displejs)/galvenās izvēlnes slēdzis (rokas balsts)

Nospiediet galvenās izvēlnes ikonu vai slēdzi.

H95878 —UN—29MAR10

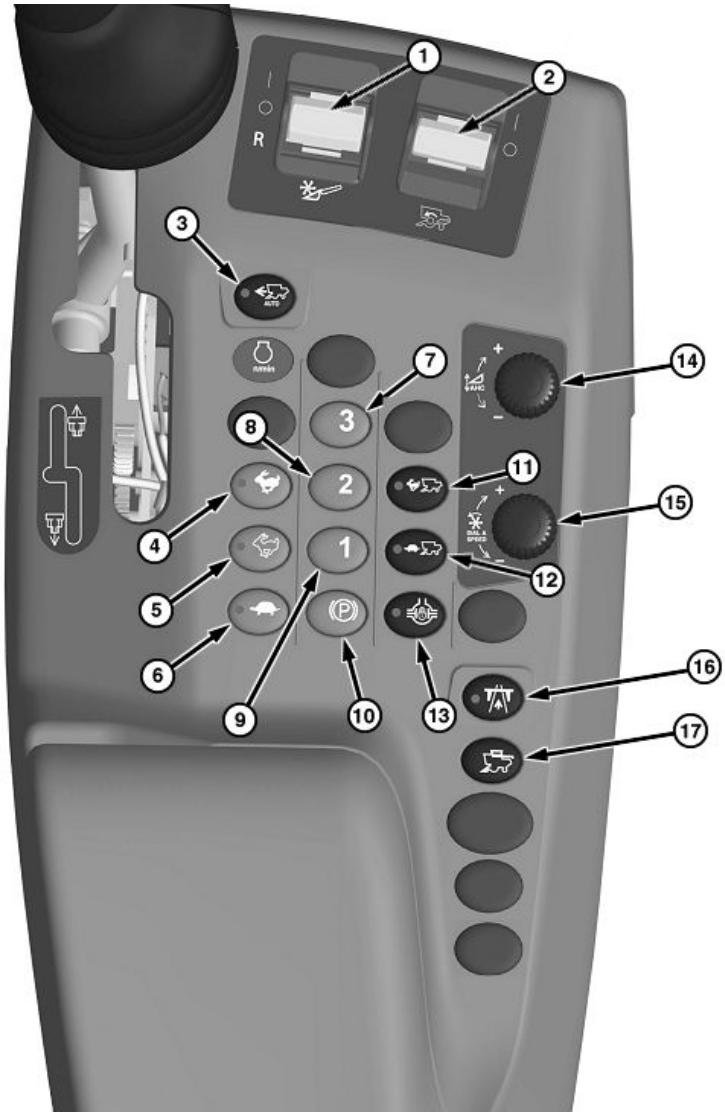


Kombaina galvenās lapas lietotnes ikona

Pieskarieties apstiprināšanas slēdzim vai nospiediet to, kad ir izgaismota kombaina galvenās lapas ikona.

OUO6075,00006F8 -25-07OCT10-5/5

Rokas balsta konsoles vadības ierīces



H95194 —UN—11OCT10

1— Hedera ieslēgšanas un slīpā transportiera reversa slēdzis
2— Separatora ieslēgšanas slēdzis
3— "Harvest Smart"™ padeves režīma aktivizēšanas slēdzis (ja ir aprīkots)
4— Motora apgriezienu slēdzis (liels ātrums)
5— Motora apgriezienu slēdzis (vidējs ātrums)
6— Motora apgriezienu slēdzis (mazs ātrums)
7— Pogas pārslēgšanas transmisijas trešā pārnesuma slēdzis (ja ir aprīkots)
8— Pogas pārslēgšanas transmisijas otrā pārnesuma/"ProDrive" 2. režīma slēdzis (ja ir aprīkots)
9— Pogas pārslēgšanas transmisijas pirmā pārnesuma/"ProDrive" 1. režīma slēdzis (ja ir aprīkots)
10— Stāvbremžu slēdzis (ja aprīkots)
11— Četru riteņu piedziņas slēdzis (liels ātrums) (ja ir aprīkots)
12— Četru riteņu piedziņas slēdzis (mazs ātrums) (ja ir aprīkots)
13— Diferenciāļa bloķēšanas slēdzis (ja ir aprīkots)
14— Hedera augstuma/"Hydra-Flex"™ spiediena vadības disks
15— "Dial-A-Speed" vadības disks
16— Ceļa transportēšanas atvienošanas slēdzis
17— Salocīšanas funkcijas īsceļa slēdzis (ja ir aprīkots)

PIEZĪME: Ne visi slēdži ir pieejami katram mašīnas modelim.

Pirms darbināt mašīnu, iepazīstieties ar slēdžiem un vadības ierīcēm.

"Harvest Smart" ir "Deere & Company" preču zīme
"HydraFlex" ir "Deere & Company" preču zīme

OUO6075,0000A9E -25-16NOV10-1/1

Hedera ieslēgšanas un slīpā transportiera reversa slēdzis

Hedera ieslēgšanas slēdzis (A) ļauj IESLĒGT vai IZSLĒGT hedera piedziņu. Nospiediet uz leju un uz priekšu, lai fiksētu slēdzi IESLĒGTĀ pozīcijā, vai pavelciet slēdzi atpakaļ, lai IZSLĒGTU.

PIEZĪME: Ja slīpā transportiera kameras reverss ir ieslēgts, tītavas virzās pretējā virzienā (tikai stingrajiem un "HydraFlex" hederiem), palīdzot izvilkt kulšanas materiālu no slīpā transportiera.

Strādājot ar lielu motora apgriezienu skaitu un ar ieslēgtu slīpā transportiera kameras reversa slēdzi, motors automātiski samazina apgriezienus un darbojas ar zemiem tukšgaitas apgriezieniem.

Slīpā transportiera kameras reversa slēdzis (A) tiek izmantots, lai hidrauliski pārslēgtu slīpā transportiera kameras reduktoru reversā režīmā un iztīrītu aizsērējušu transportiera kameru vai hederi.

Nospiediet uz leju slēdzi, pavelciet to atpakaļ un turiet, līdz slīpā transportiera kamera ir iztīrījusies.

Sistēmas prasības

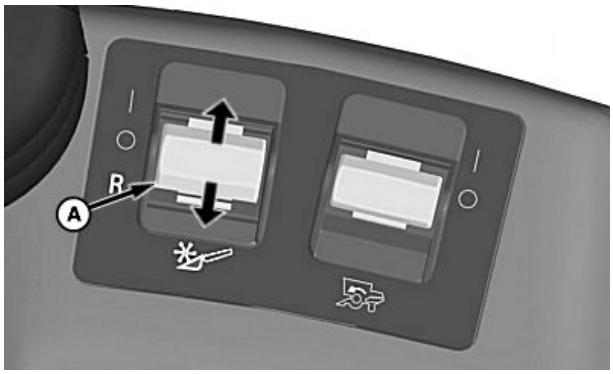
- Hedera ieslēgšanas un slīpā transportiera kameras reversa slēdzim ir jābūt IZSLĒGTĀ pozīcijā, lai varētu iedarbināt mašīnu.
- Separatora pieslēgšanas slēdzim jābūt IESLĒGTAM.
- Ceļa transportēšanas atvienošanas slēdzim ir jāatrodas lauka stāvoklī.
- Lai hederis darbotos, operatoram ir jāatrodas sēdeklī.

Hedera piedziņu var IZSLĒGT ar ātrā Stop slēdzi (B), kas atrodas uz daudzfunkciju sviras.

Lai ieslēgtu hedera piedziņu vai izkraušanas gliemežtransportieri, ja tika izmantots ātrā Stop slēdzis, pārslēdziet slēdzi IZSLĒGTĀ un tad IESLĒGTĀ pozīcijā.

Ja operators pēc pieslēgšanas pieceļas no sēdekļa, hederis turpina darboties vēl piecas sekundes un tad izslēdzas.

Lai to ieslēgtu, stabili apsēdieties operatora sēdeklī un pārslēdziet slēdzi IZSLĒGTĀ un tad IESLĒGTĀ pozīcijā.



H94644 —UN—27JAN10



H94657 —UN—01NOV10

A—Hedera ieslēgšanas/slīpā transportiera kameras reversa slēdzis

B—Ātrā Stop slēdzis

OUO6075,000043D -25-13DEC10-1/1

Slīpā transportiera kameras reversa pārslēgšana

PIEZĪME: Strādājot ar lielu motora apgriezienu skaitu un ar ieslēgtu slīpā transportiera kameras reversa slēdzi, motors automātiski darbosies ar zemiem tukšgaitas apgriezieniem.

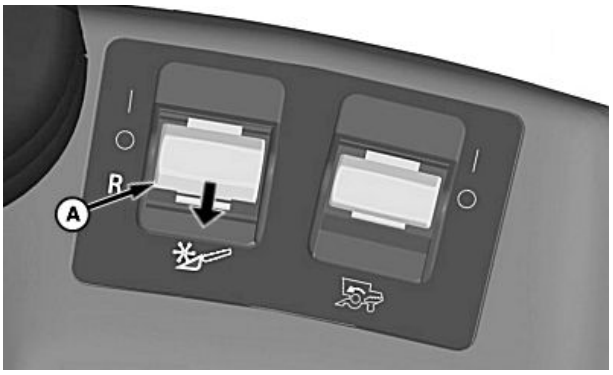
Pagrieziet hedera ieslēgšanas/slīpā transportiera kameras reversa slēdzi (A) IZSLĒGTĀ pozīcijā un pārslēdziet motoru darbam ar zemu apgriezienu skaitu.

Nospiediet uz leju slēdzi, pavelciet to atpakaļ un turiet slīpā transportiera kameras slēdzi, līdz slīpā transportiera kamera ir iztīrījusies.

Kad slīpā transportiera kamera ir tīra, atlaidiet slēdzi.

Palieliniet motora apgriezienus līdz ātrai tukšgaitai un turpiniet ražas novākšanu.

SVARĪGI: Nekad nemēģiniet ar varu bīdīt aizsērējumus cauri mašīnai, atkārtojot reversera piedziņas ciklu. Atkārtota cikla veikšana saīsina detaļu kalpošanas ilgumu.



H94655 —UN—27JAN10

A—Hedera ieslēgšanas/slīpā transportiera kameras reversa slēdzis

OUO6075,000043E -25-20NOV09-1/1

Separatora ieslēgšanas slēdzis

PIEZĪME: Pirms hedera ieslēgšanas ieslēdziet kulšanas trumuli.

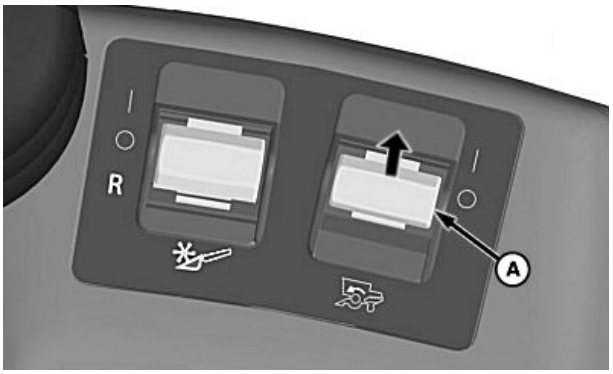
Separatora ieslēgšanas slēdzis (A) ļauj IESLĒGT vai IZSLĒGT separatoru. Nospiediet uz leju un uz priekšu, lai fiksētu slēdzi IESLĒGTĀ pozīcijā, vai pavelciet slēdzi atpakaļ, lai IZSLĒGTU.

Sistēmas prasības

- Motors darbojas ar maziem apgriezieniem tukšgaitā.
- Separatora ieslēgšanas slēdzim ir jābūt IZSLĒGTĀ pozīcijā, lai varētu iedarbināt mašīnu.
- Ceļa transportēšanas atvienošanas slēdzim ir jāatrodas lauka stāvoklī.

Separatora piedziņas apgriezienu skaita regulēšana un tīrīšanas ventilatora apgriezienu skaita regulēšanas sistēmas darbojas tikai tad, ja separators darbojas.

PIEZĪME: Separators izslēdzas, ja atdalītāja bīteru ātrums samazināsies zem 300 apgr./min.



H94656 —UN—27JAN10

A—Separatora ieslēgšanas slēdzis

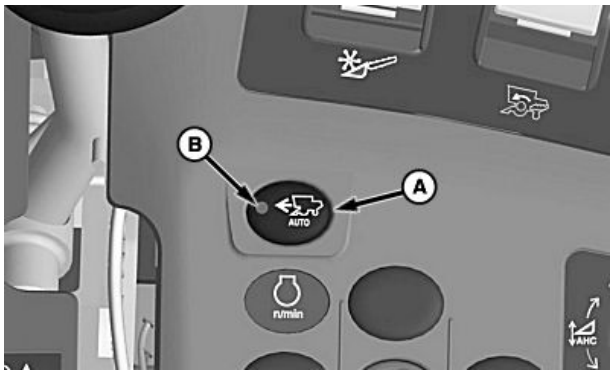
OUO6075,000043F -25-28SEP10-1/1

Harvest Smart padeves režīma aktivizēšanas slēdzis (ja ir aprīkots)

Harvest Smart padeves režīma aktivizēšanas slēdzis (A) ļauj mašīnai pieslēgt Harvest Smart un ļauj operatoram izvēlēties divus darbības režīmus **("Smart"** un **Caurplūde)** vai arī izslēgt sistēmu. Indikator (B) IZGAISMOJAS, norādot, ka sistēma ir automātiskajā režīmā.

Vienreiz nospiežot Harvest Smart padeves režīma pieslēgšanas slēdzi, displejā tiek attēlots ekrāns. Kad ir redzams ekrāns, vēlreiz nospiediet pogu, lai pārslēgtu starp dažādiem režīmiem **("Smart"**, **Caurplūde)** un **IZSL.**

A—Harvest Smart padeves režīma atļaujas slēdzis
B—Indikatora lampiņa



H94714 —UN—27JAN10

OUO6075,000044D -25-27JUN12-1/2

Ekrānā tiek attēlots tālāk redzamais paziņojums:

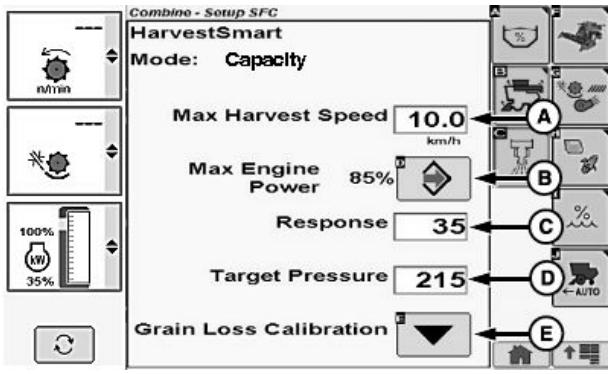
- Maksimālais ražas novākšanas ātrums (A)
- Maksimālā dzinēja jauda (B)
- Mašīnas reakcijas ātrums (C)
- Norādītais rotora spiediens (caurplūdes režīms) (D)
- Graudu zudumu kalibrēšanas ikona (E)

Pieskarieties apstiprināšanas slēdzim vai nospiediet to, kad ir izgaismots vēlamais iestatījums.

Bez skārienekrāna vai ar skārienekrānu: grieziet izvēles pogu, līdz parādās vēlamā vērtība. Nospiediet apstiprināšanas slēdzi, lai saglabātu vērtību.

Tikai ar skārienekrānu: ciparu displejā ievadiet vēlamo vērtību. Lai saglabātu vērtību, pieskarieties ikonai "ievadīt/piekrist".

Atkārtojiet procedūru, lai izvēlētos vajadzīgo ierakstu.



H94716 —UN—05OCT10

A—Maksimālais ražas novākšanas ātrums
B—Maksimālā dzinēja jauda
C—Mašīnas reakcijas ātrums
D—Norādītais rotora spiediens (caurplūdes režīms)
E—Graudu zudumu kalibrēšanas ikona

OUO6075,000044D -25-27JUN12-2/2

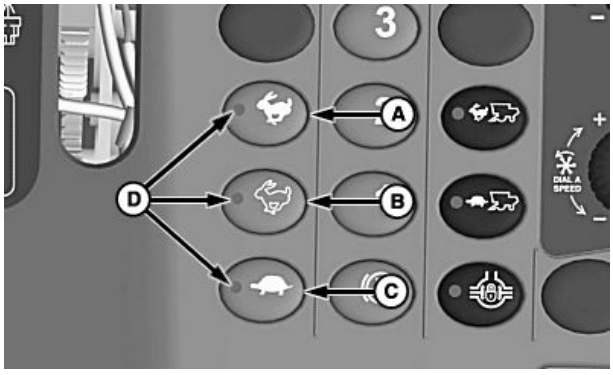
Motora apgriezienu slēdži

Ar motora apgriezienu slēdžiem var palielināt vai samazināt motora apgriezienu skaitu.

- Slēdzis (A) ir lieliem apgriezieniem.
- Slēdzis (B) ir vidējiem apgriezieniem.
- Slēdzis (C) ir maziem apgriezieniem.

Indikatora lampiņas (D) norāda pašreiz izvēlēto slēdzi.

A—Liels motora apgriezienu skaits
B—Vidējs motora apgriezienu skaits
C—Mazi motora apgriezieni
D—Indikatora lampiņas



H94729 —UN—27JAN10

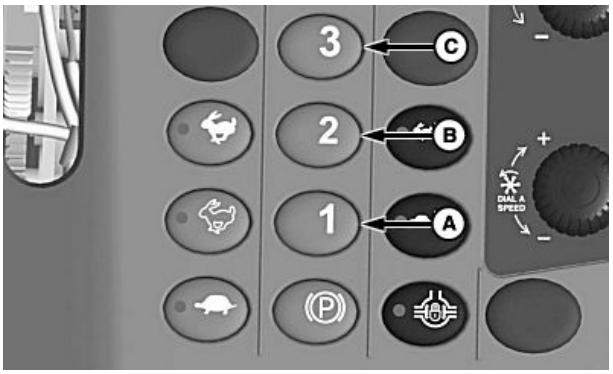
OUO6075,0000450 -25-28SEP10-1/1

Pogas pārslēgšanas transmisijas pārnesuma slēdži (ja ir aprīkots)

PIEZĪME: Riepu izmēri un valstī spēkā esošie noteikumi ierobežo maksimālo braukšanas ātrumu.

Pirms vēlamā pārnesuma izvēles mašīnai ir jābūt apstādinātai un daudzfunkciju svirai ir jābūt neitrālajā pozīcijā.

Pogas pārslēgšanas transmisijas pārnesuma slēdži (A, B vai C) tiek izmantoti, lai elektroniski vadītu transmisijas braukšanas ātrumu. Nospiediet vēlamo slēdzi, lai palielinātu vai samazinātu mašīnas braukšanas ātrumu. Displejs attēlo, kurš slēdzis tika nospiests, un mirgo, līdz transmisija veic elektronisko pārslēgšanos.



H95208 —UN—27JAN10

A—Pogas pārslēgšanas transmisijas pirmā pārnesuma slēdzis

B—Pogas pārslēgšanas transmisijas otrā pārnesuma slēdzis

C—Pogas pārslēgšanas transmisijas trešā pārnesuma slēdzis

OUO6075,0000642 -25-13DEC10-1/1

“ProDrive” 1. un 2. režīma slēdži (“ProDrive” mašīnām) (ja uzstādīta)

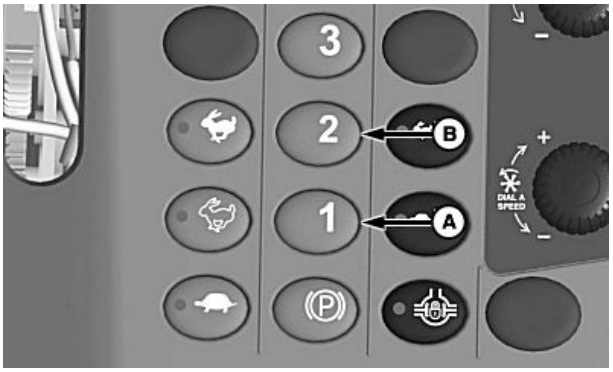
PIEZĪME: Riepu izmēri un valstī spēkā esošie noteikumi ierobežo maksimālo braukšanas ātrumu. Ātrumu var ieprogrammēt, sākot no nulles līdz pat maksimālajam atļautajam braukšanas ātrumam.

Maksimālais atpakaļgaitas ātrums ir 10 km/h (6.2 mph), un tas dažādos režīmos nemainās.

“ProDrive” 1. vai 2. režīmu slēdžus var izvēlēties mašīnas braukšanas laikā.

“ProDrive” 1. režīma slēdzis (A) un “ProDrive” 2. režīma slēdzis (B) tiek izmantoti, lai elektroniski vadītu transmisijas braukšanas ātrumu. Ar slēdžiem var iestatīt ērtu ātrumu ražas novākšanas vai braukšanas laikā. Kad vēlamais braukšanas ātrums ir iestatīts un daudzfunkciju svira ir pārbīdīta pilnībā uz priekšu, mašīna nedarbosies ātrāk par izvēlētā režīma iestatījuma punktu.

1. Nospiediet “ProDrive” 1. vai 2. režīma slēdzi. Indikatora lampiņas stūra statņa displejā norāda pašreiz izvēlēto režīmu.



H94730 —UN—27JAN10

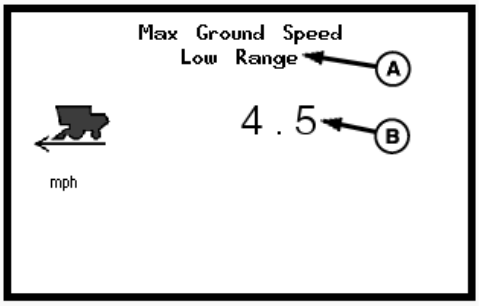
A—“ProDrive” 1. režīma slēdzis

B—“ProDrive” 2. režīma slēdzis

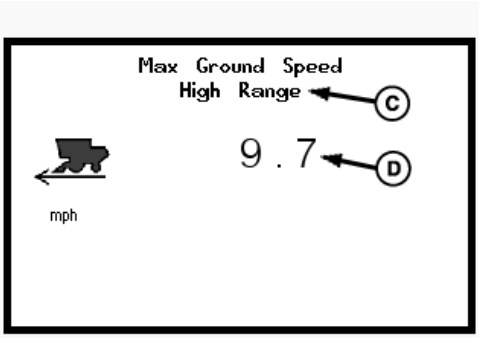
2. Pieskarieties plus (+) vai mīnus (–) simboliem vai grieziet izvēles pogu, līdz tiek sasniegti vēlamie mašīnas ātruma iestatījumi.

Turpinājums nākamajā lappusē

OUO6075,0000F82 -25-09FEB12-1/2



H101553 —UN—16MAY11



H101554 —UN—16MAY11

3. “CommandCenter” displejā tiek attēloti operatora pielāgojuma iestatījumi šādiem parametriem:

PIEZĪME: 1. režīma maksimālo ātrumu nav iespējams uzstādīt lielāku par pašreizējo 2. režīma iestatīto maksimālo ātrumu.

Mašīnas ātruma diapazons ir 0–7,2 km/h (0–4.5 jūdzes/h) vai 0–15,6 km/h (0–9.7 jūdzes/h), kā parādīts. Mašīna nepārsniegs iestatījuma punkta ātrumu.

Ātruma maiņa starp 1. un 2. režīmu (piemērs: 1. režīms ir iestatīts uz 8 km/h (5 mph) ar daudzfunkciju sviru vidējā diapazonā (4 km/h, 2.5 mph). 2. režīms ir iestatīts uz 20 km/h (12.4 mph) ar daudzfunkciju sviru vidējā diapazonā (10 km/h, 6.2 mph). Pašreizējais braukšanas ātrums starp režīmiem palielinās).

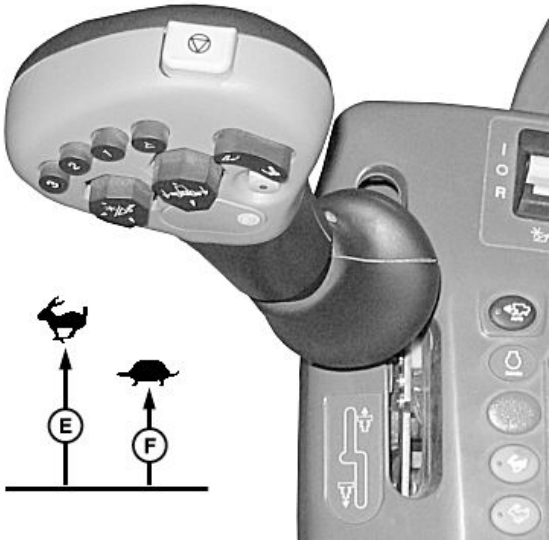
Maksimālais braukšanas ātrums, zemais diapazons (1. režīms):

- Maksimālais braukšanas ātrums, zemais diapazons (A) tiek attēlots, kad ir izvēlēts “ProDrive” 1. režīma slēdzis.
  - Displejā tiek attēlots pašreizējā iestatījuma punkta ātrums (B)
  - Pagriežot izvēles vadības pogu, mašīna lēni palielina vai samazina braukšanas ātrumu neatkarīgi no daudzfunkciju sviras pozīcijas.

Maksimālais braukšanas ātrums, augstais diapazons (2. režīms)

- Maksimālais braukšanas ātrums, augstais diapazons (C) tiek attēlots, kad atlasīts “ProDrive” 2. režīma slēdzis.
  - Displejā tiek attēlots pašreizējā iestatījuma punkta ātrums (D).
  - Pagriežot izvēles vadības pogu, mašīna lēni palielina vai samazina braukšanas ātrumu neatkarīgi no daudzfunkciju sviras pozīcijas.

PIEZĪME: Ja ir lielāki maksimālie iestatījuma punkti, tad mašīnas kustības ir agresīvākas. Vienmēr ir labāk izmantot zemu diapazonu ar zemu maksimālo iestatījuma punktu, veicot precīzas kustības (pievienojot hederu).



H101555 —UN—16MAY11

A—Maksimālais braukšanas ātrums, zemais diapazons
B—Pašreizējā iestatījuma punkta ātrums
C—Maksimālais braukšanas ātrums, augstais diapazons
D—Pašreizējā iestatījuma punkta ātrums
E—Augstāks paātrinājuma diapazons
F—Zemāks paātrinājuma diapazons

- **1. piemērs:** Hedera pievienošana mašīnai un vēlamās kultūras novākšana. 1. režīms iestatīts uz 1,6 km/h (1 mph). 2. režīms iestatīts uz 11,3 km/h (7 mph).
- **2. piemērs:** Braukšana ūdens tuvumā un vēlamās kultūras novākšana. 1. režīms iestatīts uz 4,8 km/h (3 mph). 2. režīms iestatīts uz 11,3 km/h (7 mph).

OUO6075,0000F82 -25-09FEB12-2/2

Stāvbremžu slēdzis (ja aprīkots)

PIEZĪME: Sistēma atrodas manuālā režīmā, kad mašīna pirmo reizi tiek iedarbināta. Stāvbremžu indikators stūra statņa displejā izgaismojas, norādot, ka stāvbremze ir ieslēgta. Vienreiz nospiediet stāvbremžu slēdzi, lai uzsāktu automātisko režīmu.

Stāvbremžu slēdzis (A) manuāli vai automātiski pieslēdz/atslēdz stāvbremzi, neļaujot mašīnai kustēties.

Automātiskais režīms:

- **Vienreiz** nospiediet stāvbremžu slēdzi, lai iestatītu stāvbremzes automātiskajā režīmā.
  - Ja daudzfunkciju svira ir neitrālajā pārnesumā un ātrums ir mazāks par 1,5 km/h (1 mph), stāvbremzes tiek ieslēgtas. Ja daudzfunkciju svira tiek pārbīdīta ārā no neitrālā pārnesuma, stāvbremzes tiek atlaistas.

  PIEZĪME: Stāvbremze pieslēdzas katru reizi, kad daudzfunkciju svira ir iestatīta neitrālajā stāvoklī, vai ja dzinējs ir IZSLĒGTS.

Manuālā ieslēgšana (noklusētais režīms)

- **Divreiz** nospiediet stāvbremžu slēdzi, lai iestatītu stāvbremzes manuālajā režīmā.



H94718 —UN—27JAN10

A—Stāvbremzes slēdzis

  - Ja daudzfunkciju svira ir neitrālajā pārnesumā un ātrums ir mazāks par 1,5 km/h (1 mph), stāvbremzes tiek ieslēgtas. Ja daudzfunkciju svira tiek pārbīdīta ārā no neitrālā pārnesuma vai ja ātrums ir lielāks par 1,5 km/h (1 mph), atskan trauksmes signāls.

OUO6075,0000F84 -25-09FEB12-1/1

Četru riteņu piedziņas slēdži (ja ietilpst aprīkojumā)

SVARĪGI: Neieslēdziet un neizslēdziet četru riteņu piedziņu, braucot ar mašīnu maksimālajā ātrumā. Samaziniet ātrumu vai apturiet mašīnu.

Pirms braukšanas lejup pa stāvām nogāzēm IZSLĒDZIET četru riteņu piedziņu.

Mašīnas, kas nav "ProDrive" mašīnas: Gadījumos, kas izraisa augsta spiediena veidošanos hidrostatiskajās sistēmā un kad mašīna palēnina kustību vai apstājas, pārvietojiet daudzfunkciju sviru neitrālajā pozīcijā un pārslēdziet transmisiju uz zemāku pārslēgumu.

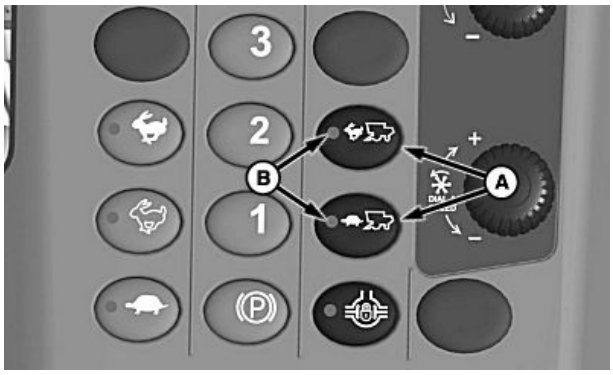
Ražas novākšanas laikā drīkst pārslēgt starp zemajiem (bruņurupuča) un augstajiem (trusis) iestatījumiem braukšanas ("GO") laikā.

Četru riteņu piedziņas slēdžus (A) izmanto, lai kontrolētu četru riteņu piedziņas sistēmas ātrumu.

Nospiediet vienu no četru riteņu piedziņas slēdžiem vienu reizi, lai IESLĒGTU, vai vienu reizi, lai IZSLĒGTU. Indikatora lampiņa (B) virs attiecīgā slēdža iedegas, norādot uz to, kurš slēdzis tiks izvēlēts.

Nospiediet apakšējo slēdzi (bruņurupuci), kad nepieciešama lielāka vilkme, vai augšējo slēdzi (trusis), kad nepieciešami lielāki ātrumi.

PIEZĪME: Vairumā gadījumu ir normāli, ja priekšējie riteņi buksē (zaudē vilkmi) pirms aizmugurējiem riteņiem. Īpaši dubļainos apstākļos var būt vajadzība uz brīdi lietot abas bremzes, lai palielinātu četru riteņu piedziņas motoru hidrostatisko spiedienu. Mašīnas, kas nav "ProDrive" mašīnas: Ja aizmugurējie riteņi pārmērīgi buksē, pārslēdziet transmisiju uz zemāku pārnesumu.



H94720 —UN—27JAN10

A—Četru riteņu piedziņas slēdži **B—Indikatora lampiņas**

Ieteicams atstāt četru riteņu piedziņu zemajā iestatījumā (bruņurupucis), lai mašīna varētu darboties ar maksimālo vilkmi. Ieteicams lietot lielu (trusis) ātrumu tikai tādēļ, lai ļautu aizmugures riteņiem griezties ātrāk par braukšanas ātrumu, ja nepieciešams.

⚠ UZMANĪBU: Mašīnas, kas nav "ProDrive" mašīnas: Braukšanas ātrums palielinās, ja IZSLĒGTS, un samazinās, ja IESLĒGTS.

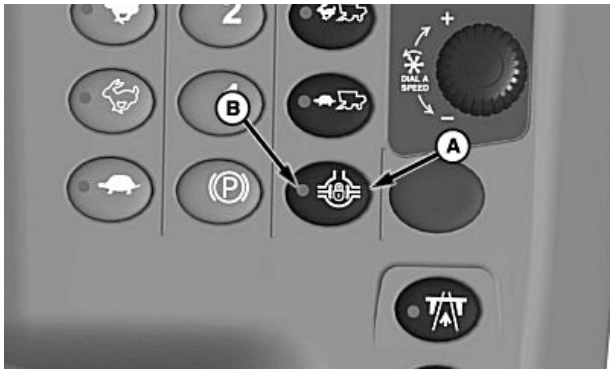
OUO6075,0000F83 -25-09FEB12-1/1

Diferenciāļa bloķēšanas slēdzis (ja ir aprīkots)

PIEZĪME: Diferenciāļa bloķēšanas slēdzis neieslēdzas, ja ir ieslēgts ceļa transportēšanas atvienošanas slēdzis. Diferenciālis atvienojas, ja tiek nospiesti bremžu pedāļi.

Ieslēgšana ir iespējama tikai tad, ja braukšanas ātrums nepārsniedz 10 km/h (6.2 mph), un tas automātiski atslēdzas, ja braukšanas ātrums pārsniedz 12 km/h (7.5 mph).

Diferenciāļa bloķēšanas slēdzis (A) manuāli ieslēdz / izslēdz diferenciāļa bloķēšanu, lai uz lauka atrisinātu vilces problēmas. Indikatora gaismiņa (B) IZGAISMOJAS, kad sistēma ir aktīva.



H94721 —UN—27JAN10

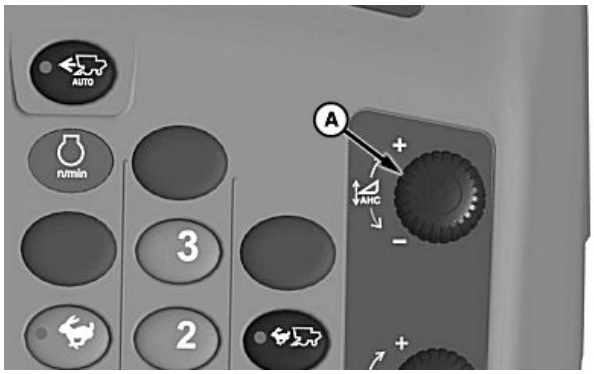
A—Diferenciāļa bloķēšanas slēdzis **B—Indikatora lampiņa**

OUO6075,0000F85 -25-09FEB12-1/1

Hedera augstuma/“HydraFlex”™ spiediena vadības disks

Hedera augstuma vadības disks (A) ļauj operatoram izvēlēties hedera stāvokli attiecībā pret zemi un automātiski atgriezties atpakaļ šajā stāvoklī (skatiet “Hedera augstuma atjaunošana” un “Hedera augstuma jutība” nodaļā “CommandTouch” kabīnes stūra statnis).

Grieziet vadības disku plus (+) simbola virzienā, lai paceltu hederi un iestatīšanas punktu (ja aprīkots ar “HydraFlex” palielināšanas spiedienu) vai mīnus (–) simbola virzienā, lai nolaistu hederi un iestatīšanas punktu (ja aprīkots ar “HydraFlex” samazināšanas spiedienu).



H94722 —UN—27JAN10

A—Hedera augstuma/“Hydra-Flex” spiediena vadības disks

“HydraFlex” ir “Deere & Company” preču zīme

OUO6075,0000445 -25-20NOV09-1/1

“Dial-A-Speed” vadības disks

Tītavu ātruma/siksnas pacēlēja ātruma automātiskā iestatīšana

“Dial-A-Speed” vadības disks (A) izmainīs tītavu vai siksnas pacēlēja ātrumu, kā to nosaka operators. Darbības ātrums ir attiecība starp mašīnas braukšanas ātrumu un tītavu vai siksnas ātrumu (skatiet “Dial-A-Speed” sistēma sadaļā “CommandTouch” kabīnes stūra statnis).

Griežot pogu uz plus (+) simbola pusi, tītavu vai siksnas pacēlēja ātrums un iestatījuma punkts palielinās, vai, griežot uz mīnus (-) simbola pusi, tītavu un siksnas pacēlēja ātrums un iestatījuma punkts samazinās.

Tītavu ātruma/siksnas pacēlēja ātruma manuālā iestatīšana

Lai atslēgtu automātisko regulēšanas sistēmu un atļautu manuālo vadību, nospiediet apstiprināšanas slēdzi vai pieskarieties tam, kad ir izgaismota “Dial-A-Speed” ikona (B).

Pagrieziet “Dial-A-Speed” vadības disku, lai manuāli izmainītu tītavu vai siksnas pacēlēja ātrumu.

Griežot pogu uz plus (+) simbola pusi, tītavu vai siksnas pacēlēja ātrums palielinās, vai, griežot uz mīnus (-) simbola pusi, tītavu vai siksnas pacēlēja ātrums samazinās.

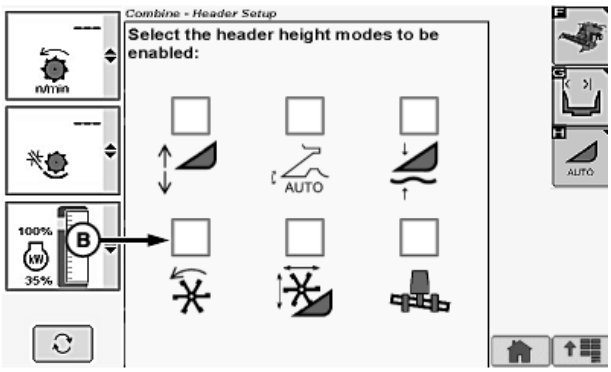
Sistēma atrodas manuālā režīmā, ja:

- Atbilstoši aprīkots hederis ir pievienots mašīnai.
- Motors darbojas.
- Ceļa transportēšanas atvienošanas slēdzis atrodas lauka pozīcijā.
- Hederis un separators ir pieslēgti.
- “Dial-A-Speed” ir atslēgts, vai arī, ja mašīnas ātrums ir mazāks par 0,25 km/h (0.16 mph).

PIEZĪME: Kukurūzas pīķi ar pievienotām tītavām sakritušā kukurūzā darbojas tikai manuālā režīmā.



H94723 —UN—27JAN10



H94724 —UN—05OCT10

A—“Dial-A-Speed” vadības disks

B—“Dial-A-Speed” ikona

Tītavām jābūt pieslēgtām, sīkāku informāciju skatiet sadaļā “Hedera iestatījumu izmaiņa” nodaļā “CommandCenter” displeja ekrāni”.

OUO6075,000044C -25-01DEC10-1/1

Ceļa transportēšanas atvienošanas slēdzis

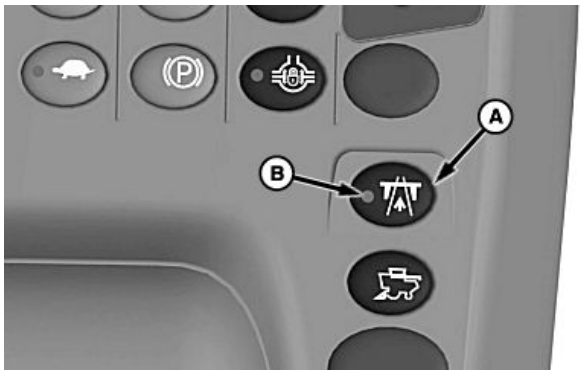
UZMANĪBU: "ProDrive" mašīnas Nospiežot ātrā Stop slēdzi ar ieslēgtu separatoru, mašīna ātri apstājas. Vienmēr iesakām lietot drošības jostas, lai nepieļautu nopietnu savainojumu iespēju.

PIEZĪME: Ja separators ir ieslēgts, mašīna nepārslēgsies ceļa režīmā. Tiek attēlots brīdinājuma trauksmes paziņojums, norādot, ka separators ir ieslēgts. Izslēdziet separatoru, lai IESLĒGTU ceļa transportēšanas atvienošanas slēdzi.

Ceļa transportēšanas atvienošanas slēdzim (A), braucot ar mašīnu pa ceļu, ir jāatrodas ceļa pozīcijā.

Kad ceļa transportēšanas atvienošanas slēdzis ir nospiests, indikatora gaisma (B) IZGAISMOJAS, norādot, ka slēdzis ir ceļa pozīcijā. Ceļa transportēšanas atvienošanas slēdzis bloķē turpmāk minēto funkciju darbību.

- Separatora ieslēgšana
- Hedera ieslēgšana
- Hedera pacelšana/nolaišana
- Hedera augstuma atjaunošana
- Rugāju augstuma jutība
- Sānu sagāzums
- Tītavu pacelšana/nolaišana un tītavu izvirzīšana/ievirzīšana



H94726 —UN—27JAN10

A—Ceļa transportēšanas atvienošanas slēdzis

B—Indikatora lampiņa

- Izkraušanas gliemežtransportieris
- Gliemežtransportiera pagriešana
- Gliemežtransportiera locīšanas piedziņa (ja ir aprīkots)
- Graudu bunkura pārsegi (ja ir aprīkots)

Pēc mašīnas pārvadāšanas pa ceļu, ja ir nepieciešams pārslēgties darbībai uz lauka, uz **divām sekundēm** nospiediet ceļa transportēšanas atvienošanas slēdzi, līdz indikatora gaismiņa nodziest un atkal ir iespējams darbs ar vēlamajām slēdža funkcijām.

OUO6075,000061F -25-11OCT10-1/1

Salocīšanas funkcijas īsceļa slēdzis (ja ir aprīkots)

PIEZĪME: Ekrāns attēlo visas papildu salocīšanas funkcijas. Salocīšanas funkcija vienmēr atgriežas noklusējuma iestatījumā ekrāna augšējā pozīcijā atkarībā no opcijām.

Nospiežot salocīšanas funkciju ātrās piekļuves slēdzi (A), ir iespējams tieši pāriet uz locīšanas funkciju iestatīšanas ekrānu. Sīkāku informāciju par papildu locīšanas funkcijām skatiet sadaļā "Salocīšanas funkciju iestatīšana" nodaļā "CommandCenter" displeja ekrāni".

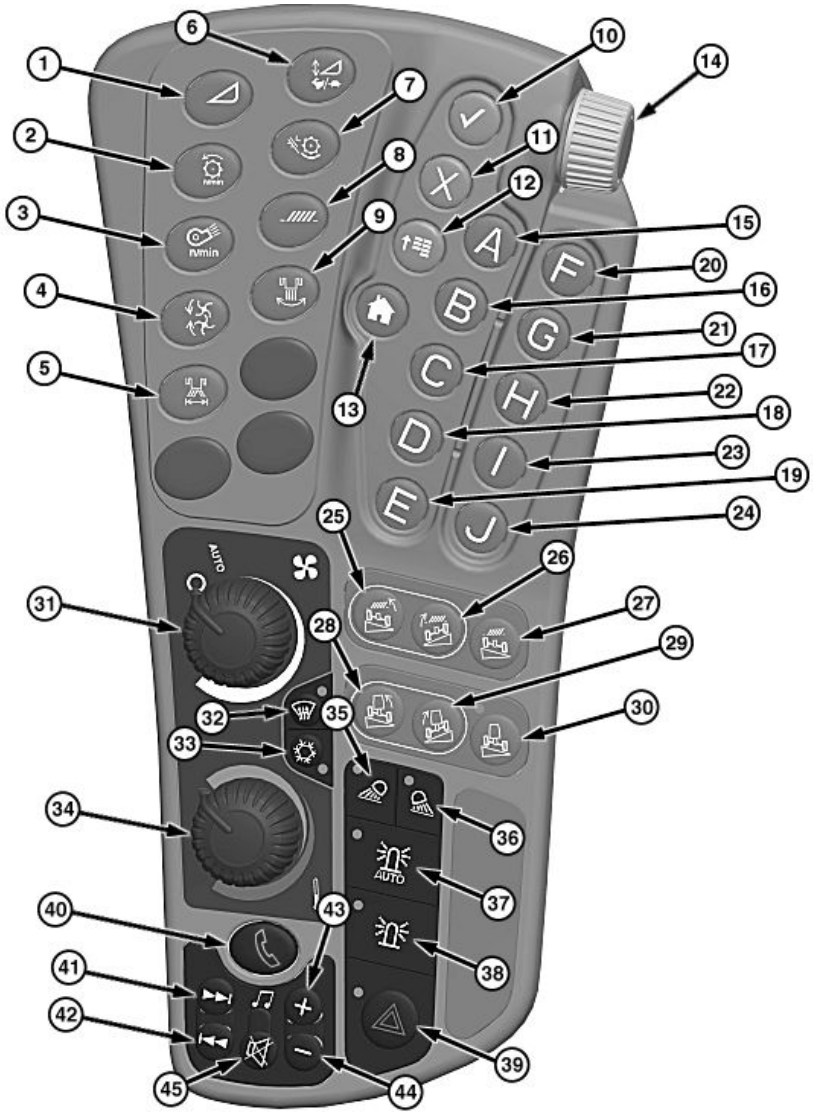


H94727 —UN—27JAN10

A—Salocīšanas funkciju ātrās piekļuves slēdzis

OUO6075,0000468 -25-28SEP10-1/1

CommandARM™ vadības ierīce



H105405 —UN—11MAY12

1— Hedera pielāgošanas slēdzis
2— Kulšanas apgriezienu regulēšanas slēdzis
3— Tīrīšanas ventilatora apgriezienu regulēšanas slēdzis
4— Izkliedētāja apgriezienu regulēšanas slēdzis
5— Iztukšošanas maiņas slēdzis (ja ir aprīkots)
6— Slīpā transportiera kameras režīma/jutības regulēšanas slēdzis
7— Kulšanas atstarpes regulēšanas slēdzis
8— Pelavu atdalītāja/sieta regulēšanas slēdzis
9— Smalcinātāja plākšņu leņķa regulēšanas slēdzis (ja ir aprīkots)
10— Apstiprināšanas slēdzis
11— Atcelšanas slēdzis
12— Galvenās izvēlnes slēdzis
13— Sākotnējā stāvokļa slēdzis
14— Izvēles poga
15 - 24—Īsceļa slēdži A–J
25— Pašlīmeņošanas galda slēdzis sagāzumam pa labi (ja ir aprīkots)
26— Pašlīmeņošanas galda slēdzis sagāzumam pa kreisi (ja ir aprīkots)
27— Pašlīmeņošanas galda pieslēgšanas slēdzis (ja ir aprīkots)
28— "HillMaster" manuālais slēdzis sagāzumam pa kreisi (ja ir aprīkots)
29— "HillMaster" manuālais slēdzis sagāzumam pa labi (ja ir aprīkots)
30— "HillMaster" automātiskās līmeņošanas vadības slēdzis (ja ir aprīkots)
31— Ventilatora apgriezienu vadības disks
32— Atkausēšanas slēdzis
33— Gaisa kondicionētāja slēdzis
34— Temperatūras vadības disks
35— 1. darba gaismu (priekšējie rugāji) slēdzis
36— 2. darba gaismu (aizmugures izkraušana) slēdzis
37— Automātisko rotējošo signāluguņu slēdzis
38— Rotējošo signāluguņu slēdzis
39— Avārijas brīdinājuma gaismu slēdzis
40— Saziņas slēdzis (ja pieejams)
41— Slēdzis meklēšanai uz priekšu (ja pieejams)
42— Slēdzis meklēšanai atpakaļ (ja pieejams)
43— Skaļuma palielināšanas slēdzis (ja pieejams)
44— Skaļuma mazināšanas slēdzis (ja pieejams)
45— Skaņas izslēgšanas slēdzis (ja pieejams)

PIEZĪME: Ne visi slēdži ir pieejami katram mašīnas modelim.

Turpinājums nākamajā lappusē

OUO6075,000113C -25-11MAY12-1/2

Pirms darbināt mašīnu, iepazīstieties ar slēdžiem un vadības ierīcēm.

"CommandARM" ir "Deere & Company" preču zīme

OUO6075,000113C -25-11MAY12-2/2

Hedera regulēšanas slēdzis

Nospiediet hedera regulēšanas slēdzi (A) pēc nepieciešamības, lai noregulētu tālāk minētos parametrus.



H94660 —UN—27JAN10

A—Hedera regulēšanas slēdzis

Pļaujošās sijas spiediena regulēšana (nospiediet vienreiz).

PIEZĪME: Darbojas tikai uz "HydraFlex" platformām.

Pļaujošās sijas sagāzuma regulēšana ļauj operatoram palielināt vai samazināt spiediena daudzumu pļaujošajā sijā.

1. Pieskarieties plus (+) vai mīnus (–) simbolam, vai grieziet izvēles pogu, lai palielinātu vai samazinātu spiedienu un iestatījuma punktu.
2. Displejā tiek attēloti operatora pielāgojuma iestatījumi.

Peldošā stāvokļa regulēšanas slēdzis (nospiediet vienreiz)

PIEZĪME: Darbojas tikai ar 600D elevatoriem.

Hedera augstuma jutībai (paceltai no zemes) jābūt pieslēgtai, lai noregulētu peldošo stāvokli. Tas nav iespējams ar hedera augstuma jutību (uz zemes).

Hedera augstuma jutībai nav jābūt pieslēgtai, lai noregulētu peldēšanas spiedienu.

Peldēšanas stāvokļa regulēšana ļauj operatoram palielināt vai samazināt spiediena daudzumu mērīšanas ritenī un peldēšanas rāmja cilindros.

1. Pieskarieties plus (+) vai mīnus (–) simbolam, vai grieziet izvēles pogu, lai palielinātu vai samazinātu mērīšanas riteņa un peldēšanas rāmja cilindru spiedienu un iestatījuma punktu.
   - Vērtības iespējams regulēt robežās no 1 līdz 10 ar noklusējuma vērtību 5.
   - Līdzenas zemes mašīnām iestatījumam jābūt 3 vai zemākam.
   - Sānu sagāzuma mašīnām jāsāk ar iestatījumu 5.

PIEZĪME: Vērtība ir jāiestata zemāk gadījumos, ja pļaušanas augstums netiek saglabāts vienmērīgs (no kreisās uz labo pusi). Stāvākās nogāzēs vērtībai ir jābūt zemākai.

2. Displejā tiek attēloti operatora pielāgojuma iestatījumi.

Siksnas apgriezienu regulēšana (nospiediet divreiz).

PIEZĪME: Darbojas tikai ar elevatoriem un siksnas pacēlējiem.

Elevatora siksnas apgriezienu regulēšana ļauj operatoram palielināt vai samazināt siksnas ātrumu.

1. Pieskarieties plus (+) vai mīnus (–) simbolam, vai grieziet izvēles pogu, lai palielinātu vai samazinātu siksnas apgriezienus.
2. Displejā tiek attēloti operatora pielāgojuma iestatījumi.

Elevatora pļaujošās sijas sagāzuma regulēšana (nospiediet trīs reizes)

PIEZĪME: Darbojas tikai ar 600 sērijas elevatoriem.

Elevatora pļaujošās sijas sagāzuma regulēšana ļauj operatoram palielināt vai samazināt pļaujošās sijas leņķi.

1. Pieskarieties plus (+) vai mīnus (–) simbolam, vai grieziet izvēles pogu, lai pielāgotu pļaujošās sijas leņķi.
   - Palielinot pļaujošā sija sagāžas uz leju.
   - Samazinot pļaujošā sija sagāžas uz augšu.
2. Displejā tiek attēloti operatora pielāgojuma iestatījumi.

OUO6075,00004D1 -25-28SEP10-1/1

Kulšanas apgriezienu regulēšanas slēdzis

Kulšanas apgriezienu regulēšanas slēdzis (A) palielina vai samazina kulšanas apgriezienus.

1. Ieslēdziet separatoru.
2. Nospiediet kulšanas apgriezienu iestatīšanas slēdzi.
3. Pieskarieties plus (+) vai mīnus (–) simbolam, vai grieziet izvēles pogu, lai palielinātu vai samazinātu kulšanas apgriezienus.
4. Displejā tiek attēloti operatora pielāgojuma iestatījumi.

PIEZĪME: Kulšanas apgriezienu slēdzis atiestata mazu apgriezienu trauksmes tahometru. Ikreiz, kad tiek mainīts kulšanas apgriezienu skaits, trauksme arī tiek atiestatīta. Ja eļļas temperatūra palielinās, separatora apgriezieni var palielināties par aptuv. 30 apgr./min. četru stundu laikā. Pēc nepieciešamības iestatiet kulšanas apgriezienus.



H94669 —UN—27JAN10

A—Kulšanas apgriezienu regulēšanas slēdzis

OUO6075,000044A -25-28SEP10-1/1

Tīrīšanas ventilatora apgriezienu skaita iestatīšanas slēdzis

Tīrīšanas ventilatora apgriezienu regulēšanas slēdzis (A) palielina vai samazina tīrīšanas ventilatora apgriezienus.

1. Ieslēdziet separatoru.
2. Nospiediet tīrīšanas ventilatora apgriezienu iestatīšanas slēdzi.
3. Pieskarieties plus (+) vai mīnus (–) simbolam, vai grieziet izvēles pogu, lai palielinātu vai samazinātu tīrīšanas ventilatora apgriezienus.
4. Displejā tiek attēloti operatora pielāgojuma iestatījumi.

Ventilatora piedziņas motoram ir termiskā (siltuma) izslēgšanas ierīce, kas aptur motoru šādos gadījumos:

- Ja slēdzi nepārtraukti darbina vairāk kā divas vai trīs minūtes;
- Iestatīšanas sistēma ir pret atduri, kamēr motors vēl mēģina mainīt apgriezienu skaitu;
- Pārmērīgs savienojumu nospriegojums vai izliekums.

Ja ir aizdomas par kādu no augstāk minētajiem iemesliem, iztīriet un noregulējiet pēc vajadzības.



H94670 —UN—27JAN10

A—Tīrīšanas ventilatora apgriezienu skaita iestatīšanas slēdzis

PIEZĪME: Ļaujiet motoram 10–15 minūtes atdzist, un tikai tad atkal mēģiniet to ieslēgt.

OUO6075,000044B -25-28SEP10-1/1

Izkliedētāja apgriezienu regulēšanas slēdzis



H94671 —UN—27JAN10

A—Izkliedētāja apgriezienu regulēšanas slēdzis

Viena ātruma izkliedētājs (ja ir aprīkots)

PIEZĪME: Izkliedētāja ātrumu var regulēt, ja separators ir atslēgts. Tas ļauj operatoram noregulēt izkliedētāja iestatījuma punkta ātrumu. Kad separators ir pieslēgts, izkliedētājs darbojas iestatītajā ātrumā.

Izkliedētāja ātruma diapazons ir 0 apgr./min. līdz 550 apgr./min. Palieliniet izkliedētāja ātrumu, līdz ir sasniegts vēlamais izkliedēšanas platums.

Izkliedētāja apgriezienu regulēšanas slēdzis (A) palielina vai samazina abu izkliedētāja disku ātrumu no kabīnes iekšienes.

1. Nospiediet izkliedētāja apgriezienu regulēšanas slēdzis
2. Pieskarieties plus (+) vai mīnus (–) simbolam, vai grieziet izvēles pogu, lai palielinātu vai samazinātu izkliedētāja apgriezienus.
3. Displejā tiek attēloti operatora pielāgojuma iestatījumi.

PIEZĪME: Iestatiet izkliedētāja apgriezienus uz nulli, ka izkliedētājs netiek izmantots.

Dubultā ātruma izkliedētājs (ja ir aprīkots)

PIEZĪME: Izkliedētāja ātrumu var regulēt, ja separators ir atslēgts. Tas ļauj operatoram noregulēt izkliedētāja iestatījuma punkta ātrumu. Kad separators ir pieslēgts, izkliedētājs darbojas iestatītajā ātrumā.

Izkliedētāja ātruma diapazons ir 0 apgr./min. līdz 550 apgr./min. Palieliniet izkliedētāja ātrumu, līdz ir sasniegts vēlamais izkliedēšanas platums.

Izkliedētāja apgriezienu regulēšanas slēdzis (A) palielina vai samazina abu izkliedētāja disku ātrumu no kabīnes iekšienes kopā vai atsevišķi.

1. Izkliedētāja apgriezienu regulēšanas slēdzis
   - Nospiediet slēdzi **vienreiz**, lai noregulētu abu izkliedētāja disku apgriezienus.
   - Nospiediet slēdzi **divreiz**, lai noregulētu kreisās puses izkliedētāja diska apgriezienus.
   - Nospiediet slēdzi **trīs reizes**, lai noregulētu labās puses izkliedētāja diska apgriezienus.
2. Pieskarieties plus (+) vai mīnus (–) simbolam, vai grieziet izvēles pogu, lai palielinātu vai samazinātu izkliedētāja apgriezienus.
3. Displejā tiek attēloti operatora pielāgojuma iestatījumi.

PIEZĪME: Iestatiet izkliedētāja apgriezienus uz nulli, ka izkliedētājs netiek izmantots.

"PowerCast" aizmugures izkliedētājs (ja ir aprīkots)

PIEZĪME: Izkliedētāja ātrumu var regulēt, ja separators ir atslēgts. Tas ļauj operatoram noregulēt izkliedētāja iestatījuma punkta ātrumu. Kad separators ir pieslēgts, izkliedētājs darbojas iestatītajā ātrumā.

Izkliedētāja ātruma diapazons ir 0 apgr./min. līdz 550 apgr./min. Palieliniet izkliedētāja ātrumu, līdz ir sasniegts vēlamais izkliedēšanas platums.

Izkliedētāja apgriezienu regulēšanas slēdzis (A) palielina vai samazina abu izkliedētāja disku ātrumu no kabīnes iekšienes kopā vai atsevišķi.

1. Izkliedētāja apgriezienu regulēšanas slēdzis
   - Nospiediet slēdzi **vienreiz**, lai noregulētu abu izkliedētāja disku apgriezienus.
   - Nospiediet slēdzi **divreiz**, lai noregulētu kreisās puses izkliedētāja diska apgriezienus.
   - Nospiediet slēdzi **trīs reizes**, lai noregulētu labās puses izkliedētāja diska apgriezienus.
2. Pieskarieties plus (+) vai mīnus (–) simbolam, vai grieziet izvēles pogu, lai palielinātu vai samazinātu izkliedētāja apgriezienus.
3. Displejā tiek attēloti operatora pielāgojuma iestatījumi.

Papildu "PowerCast" aizmugures izkliedētājs (ja ir aprīkots)

PIEZĪME: Izkliedētāja ātrumu var regulēt, ja separators ir atslēgts. Tas ļauj operatoram noregulēt izkliedētāja iestatījuma punkta ātrumu. Kad separators ir pieslēgts, izkliedētājs darbojas iestatītajā ātrumā.

Izkliedētāja ātruma diapazons ir

- *350–550 apgr./min. (kukurūza) (noklusējums 500 apgr./min.)*
- *600–800 apgr./min. (smalki graudi) (noklusējums 700 apgr./min.)*

Noregulējiet vērtības, līdz ir sasniegts vēlamais izkliedēšanas platums vai novirze. Sīkāku informāciju skatiet sadaļā "Atlikumu pārvaldības iestatīšana" nodaļā "CommandCenter" displeja ekrāni".

Turpinājums nākamajā lappusē

Izkliedētāja apgriezienu regulēšanas slēdzis (A) palielina vai samazina uzliktņu izkliedēšanas platuma procentus vai novirzi uz abiem izkliedētāja diskiem no kabīnes iekšienes.

Papildu “PowerCast” aizmugures izkliedētājam ir neatkarīgi regulējami uzliktņi izkliedētāja disku pārsegšanai, kas regulē atlikumu izkliedēšanas platumu un virzienu. Kad uzliktņi tiek noregulēti, lai tie pārklātu lielāku izkliedētāja diska daļu, materiāls tiek izspiests tālāk no mašīnas un tajā pašā virzienā.

Platuma ieregulēšana

1. Nospiediet slēdzi **vienreiz**, lai noregulētu izkliedēšanas platumu.

PIEZĪME: Ievadot diapazonu no 0 līdz 100%, abi uzliktņi pārvietojas, un izkliedēšanas platums uz abiem izkliedētāja diskiem palielinās vienmērīgi.

Piemērs Mašīna ir aprīkota ar 10,7 m (35 ft) hederi bez vītnes. Izkliedētāja noklusējuma platums ir 0%. Ar iestatījumu 0% atlikumi tiek izkliedēti 1 m (3 ft) attālumā no hedera gala. Nospiediet slēdzi vienreiz, lai noregulētu izkliedēšanas platuma vērtību. Palieliniet izkliedēšanas platumu līdz 50%, ļaujot abiem uzliktņiem pārvietoties vienādi, kas palielina izkliedēšanas platumu gan kreisajā, gan labajā pusē aptuveni par vēlamo izkliedēšanas platumu.

2. Pieskarieties apstiprināšanas slēdzim vai nospiediet to, kad ir izgaismoti vēlamie skaitļi.

PIEZĪME: Atkārtojiet procedūru, līdz tiek parādīta vēlamā vērtība.

3. Pieskarieties apstiprināšanas slēdzim vai nospiediet to, kad ir izgaismota ievadīšanas/apstiprināšanas ikona, lai saglabātu vēlamo vērtību.
4. Displejā tiek attēloti operatora pielāgojuma iestatījumi.

Novirzes noregulēšana

1. Nospiediet slēdzi **divreiz**, lai noregulētu izkliedētāja novirzi.

PIEZĪME: Ievadot diapazonu 0 līdz 100% pa labi vai pa kreisi (kā norādīts ar bultiņu displejā) pārvieto atlikumu izkliedētāju uz attiecīgo pusi.

2. Pieskarieties apstiprināšanas slēdzim vai nospiediet to, kad ir izgaismoti vēlamie skaitļi.

PIEZĪME: Atkārtojiet procedūru, līdz tiek parādīta vēlamā vērtība.

3. Pieskarieties apstiprināšanas slēdzim vai nospiediet to, kad ir izgaismota ievadīšanas/apstiprināšanas ikona, lai saglabātu vēlamo vērtību.
4. Displejā tiek attēloti operatora pielāgojuma iestatījumi.

OUO6075,0000453 -25-19NOV10-2/2

Iztukšošanas maiņas slēdzis (ja ir aprīkots)

Smalcinātāja plāksnes (ja aprīkots) Iztukšošanas apmaiņas slēdzis (A) automātiski pārvieto smalcinātāja plāksnes no labās puses uz kreiso vai no kreisās puses uz labo.

Dubultā ātruma izkliedētājs (ja ir aprīkots) Iztukšošanas apmaiņas slēdzis (A) automātiski noregulē izkliedētāja ātrumu, paātrinot vai palēninot izkliedētāja diskus.

“PowerCast” aizmugures izkliedētājs (ja ir aprīkots) Iztukšošanas apmaiņas slēdzis (A) automātiski noregulē izkliedētāja ātrumu, paātrinot vai palēninot izkliedētāja diskus.

Papildu “PowerCast” aizmugures izkliedētājs (ja ir aprīkots) Iztukšošanas apmaiņas slēdzis (A) automātiski noregulē izkliedētāja uzliktņus, kas pārklāj izkliedētāja diskus.

PIEZĪME: Piemērs Ja vējš pūš salmus vai stiebrus uz nenopļauto lauku vai operators ir sasniedzis rindas beigas un brauc atpakaļ pretējā virzienā, nospiediet apmaiņas slēdzi, lai:

- *Automātiski pārvietotu smalcinātāja plāksnes uz pretējo pusi;*



H94672 —UN—27JAN10

A—Iztukšošanas maiņas slēdzis

- *Automātiski pārvietotu izkliedētāja ātrumus uz pretējo pusi;*
- *Automātiski pārvietotu izkliedētāja uzliktņus uz pretējo pusi.*

OUO6075,000046D -25-19NOV10-1/1

Slīpā transportiera kameras režīma/jutības iestatīšanas slēdzis

Slīpā transportiera režīma/jutības iestatīšanas slēdzis (A) ļauj operatoram kompensēt zemes nelīdzenumus un vada hedera horizontālās un vertikālās pozīcijas. Sistēma nepārtraukti salīdzina iepriekš iestatītos stāvokļus un faktisko stāvokli, un tādā veidā noturot hederi vēlamajā darba stāvoklī.



H94674 —UN—27JAN10

A—Slīpā transportiera kameras režīma/jutības iestatīšanas slēdzis

Manuālās pacelšanas/nolaišanas apgriezieni

Manuālais pacelšanas/nolaišanas ātrums kontrolē hedera pacelšanas/nolaišanas funkciju reakcijas ātrumu manuālajai kontrolei vai automātiskajā augstuma atjaunošanas režīmā.

PIEZĪME: Režīma iestatījums, kas tiek attēlots displejā regulēšanas laikā. Iestatījumu var iestatīt robežās no 0 līdz 100.

1. Nospiediet slīpā transportiera kameras režīma/jutības regulēšanas slēdzi (A) **vienreiz**, lai izvēlētos manuālo pacelšanas/nolaišanas ātrumu.
2. Pieskarieties plus (+) vai mīnus (–) simbolam, vai grieziet izvēles pogu, lai palielinātu vai samazinātu reakcijas ātrumu.
3. Displejā tiek attēloti operatora pielāgojuma iestatījumi.

Hedera augstuma jutība

Augstuma jutības un aktīvā hedera peldēšanas spiediena jutība (automātiskās funkcijas) kontrolē hedera kustību reakcijas ātrumu automātiskās jutības un automātiskās peldēšanas režīmos.

PIEZĪME: Jutības iestatījums tiek attēlots displejā regulēšanas laikā. Iestatījumu var iestatīt robežās no 0 līdz 100.

1. Nospiediet slīpā transportiera kameras režīma/jutības regulēšanas slēdzi (A) **divreiz**, lai izvēlētos hedera augstuma jutību.
2. Pieskarieties plus (+) vai mīnus (–) simbolam, vai grieziet izvēles pogu, lai palielinātu vai samazinātu jutību.
3. Displejā tiek attēloti operatora pielāgojuma iestatījumi.

Manuālā sagāzuma ātrums

PIEZĪME: Manuālā sagāšanas ātruma funkcija darbojas tikai noslēgtā centra hidrauliskajām mašīnām, kurām ir sāniskās sagāšanas iespējas.

Manuālā sagāzuma ātrums kontrolē sāniskā sagāzuma kustību reakciju manuālā diapazona režīmā.

PIEZĪME: Režīma iestatījums regulēšanas laikā tiek attēlots displejā. Iestatījumu var iestatīt robežās no 0 līdz 100.

1. Nospiediet slīpā transportiera kameras režīma/jutības regulēšanas slēdzi (A) **trīs reizes**, lai izvēlētos manuālā sagāzuma ātrumu.
2. Pieskarieties plus (+) vai mīnus (–) simbolam, vai grieziet izvēles pogu, lai palielinātu vai samazinātu sagāzuma ātrumu.
3. Displejā tiek attēloti operatora pielāgojuma iestatījumi.

Automātiskā sagāzuma jutība

PIEZĪME: Automātiskā sagāšanas jutības ātruma funkcija darbojas tikai mašīnām, kurām ir sāniskās sagāšanas iespējas.

Automātiskās sagāšanas jutība kontrolē sāniskā sagāzuma kustību reakcijas ātrumu automātiskās jutības un automātiskās peldēšanas režīmos.

PIEZĪME: Jutības iestatījums tiek attēlots displejā regulēšanas laikā. Iestatījumu var iestatīt robežās no 0 līdz 100.

PIEZĪME: Slīpā transportiera kameras sāniskās sagāšanas jutības ātruma funkcija darbojas tikai mašīnām, kurām ir sāniskās sagāšanas iespējas.

1. Nospiediet slīpā transportiera kameras režīma/jutības regulēšanas slēdzi (A) **četras reizes**, lai izvēlētos automātiskā sagāzuma jutīgumu.
2. Pieskarieties plus (+) vai mīnus (–) simbolam, vai grieziet izvēles pogu, lai palielinātu vai samazinātu sagāzuma jutību.
3. Displejā tiek attēloti operatora pielāgojuma iestatījumi.

OUO6075,0000447 -25-01DEC10-1/1

Kulšanas klīrensa regulēšanas slēdzis

Kulšanas attāluma regulēšanas slēdzis (A) palielina vai samazina kuļkurvja attālumu.

1. Nospiediet kulšanas klīrensa iestatīšanas slēdzi.
2. Pieskarieties plus (+) vai mīnus (–) simbolam, vai grieziet izvēles pogu, lai palielinātu vai samazinātu kulšanas attālumu.
3. Displejā tiek attēloti operatora pielāgojuma iestatījumi.

A—Kulšanas klīrensa regulēšanas slēdzis



H94675 —UN—27JAN10

OUO6075,00004D3 -25-28SEP10-1/1

Pelavu atdalītāja/sieta regulēšanas slēdzis

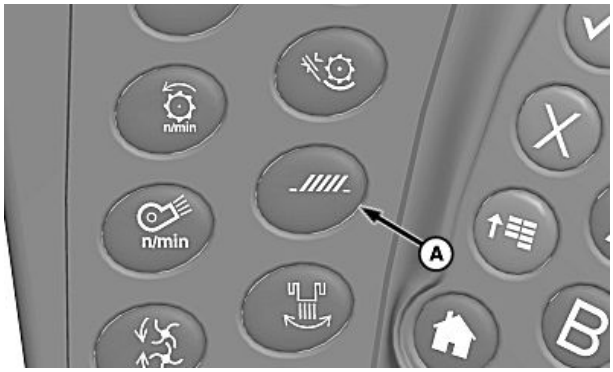
Pelavu atdalītāja/sieta regulēšanas slēdzis palielina vai samazina pelavu atdalītāja/sieta attālumu.

Pelavu sietu regulēšana

1. Nospiediet slēdzi **vienreiz**, lai noregulētu pelavu atdalītāja attālumu.
2. Pieskarieties plus (+) vai mīnus (–) simbolam, vai grieziet izvēles pogu, lai palielinātu vai samazinātu pelavu atdalītāja attālumu.
3. Displejā tiek attēloti operatora pielāgojuma iestatījumi.

Sietu pārregulēšana

1. Nospiediet slēdzi **divreiz**, lai noregulētu sieta attālumu.
2. Pieskarieties plus (+) vai mīnus (–) simbolam, vai grieziet izvēles pogu, lai palielinātu vai samazinātu sieta attālumu.



H94676 —UN—27JAN10

A—Pelavu atdalītāja/sieta regulēšanas slēdzis

3. Displejā tiek attēloti operatora pielāgojuma iestatījumi.

OUO6075,00004D4 -25-07OCT10-1/1

Smalcinātāja plākšņu leņķa regulēšanas slēdzis (ja ir aprīkots)

Salmu smalcinātāja plākšņu iestatīšanas slēdzis (A) ļauj operatoram iestatīt salmu smalcinātāja plākšņu virzienu no kabīnes iekšienes.

1. Nospiediet salmu smalcinātāja plākšņu leņķa regulēšanas slēdzi.
2. Pieskarieties plus (+) vai mīnus (–) simbolam, vai grieziet izvēles pogu, lai noregulētu smalcinātāja plāksnes pa labi vai pa kreisi.
3. Displejā tiek attēloti operatora pielāgojuma iestatījumi.



H94677 —UN—27JAN10

A—Smalcinātāja plākšņu leņķa regulēšanas slēdzis

OUO6075,000074F -25-28SEP10-1/1

Operatora interfeisa vadības ierīces

- **Izvēles poga (A)** ļauj operatoram “CommandCenter” displejā mainīt izcēlumu no viena vienuma uz citu. Kad vienums ir izcelts, tiks attēlots “rīka padoms” ar izceltā objekta aprakstu. Izvēles vadības disks tiek izmantots arī datu ievadē, lai palielinātu/samazinātu skaitliskās vērtības.
  - Griežot izvēles pogu uz priekšu, pieaug ievades lodziņa vērtības.
  - Griežot izvēles pogu atpakaļ, ievades lodziņa vērtības samazinās.
- **Apstiprināšanas slēdzis (B)** ļauj operatoram izvēlēties vēlamo izcelšanas zonu “CommandCenter” displejā vai apstiprināt izgaismotu darbību.
- **Atcelšanas slēdzis (C)** ļauj operatoram jebkurā laikā atcelt darbību displejā vai atcelt iezīmējumu.
- **Galvenās izvēlnes slēdzis (D)** tiek izmantots, lai izmainītu aktīvo lietotni, kas darbojas “CommandCenter” displejā. Vienumi vai aplikācijas, kas ir ietverti izvēlnē
  - Ziņojumu centrs
  - Displeja iestatījumi
  - Izkārtojuma pārvaldnieks
  - Kombains
  - Darba izpildes monitors
  - GreenStar
  - Video
- **Sākuma slēdzis (E)** ļauj operatoram atgriezties sākuma lapā.
- **Īsceļa slēdži (F)** ļauj operatoram atlasīt atbilstošo ikonu sekundārajā displejā vai “GreenStar” displejā (ja aprīkots).



H94960 —UN—27JAN10

A—Izvēles poga
B—Apstiprināšanas slēdzis
C—Atcelšanas slēdzis
D—Galvenās izvēlnes slēdzis
E—Sākuma slēdzis

OUO6075,00004D5 -25-07OCT10-1/1

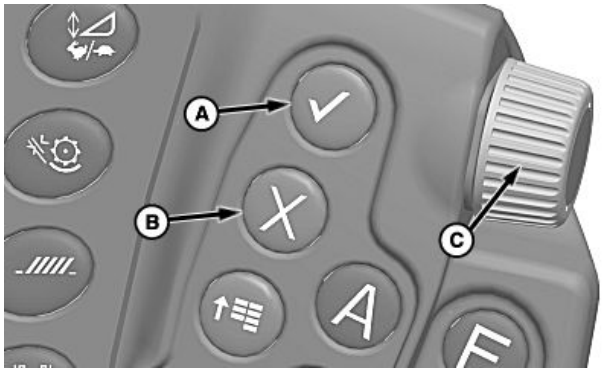
Iestatīšanas punktu režīmi (manuāli vai automātiski)

Nospiežot apstiprināšanas slēdzi (A) vai atcelšanas slēdzi (B) laikā, kad ir attēlots iestatīšanas punkta ekrāns, iestatīšanas punkta ekrāns tiks nomainīts ar sākuma lapas rādījumu.

Apstiprināšanas slēdža vai atcelšanas slēdža nospiešanai regulēšanas laikā būs šādi efekti

- Apstiprināšanas slēdža nospiešana iestatīšanas laikā
  - Manuālais režīms – sistēma deaktivizējas
  - Automātiskais režīms – sistēma turpina regulēšanu fonā.
- Atcelšanas slēdža nospiešana iestatīšanas laikā
  - Manuālais režīms – sistēma deaktivizējas
  - Automātiskais režīms – sistēma deaktivizējas

Izvēles pogas (C) pagriešana abos režīmos vai nu palielina (uz priekšu), vai samazina (atpakaļ) iestatījuma punktu.



H94659 —UN—27JAN10

A—Apstiprināšanas slēdzis
B—Atcelšanas slēdzis
C—Izvēles poga

Turpinājums nākamajā lappusē

OUO6075,0000441 -25-11OCT10-1/3

Manuālais režīms

Sniedz pamata palielināšanas/samazināšanas funkcijas vadību. Tiek izmantots Ceļa režīmā vai tad, kad netiek izpildītas automātiskā režīma prasības.

Ja atslēgas slēdzis ir IESLĒGTS un separators un hederis atslēgts, iespējams pielāgot turpmāk norādītos iestatīšanas punktus

- "HydraFlex" spiediens
- Elevatora apgriezieni
- Tītavu apgriezienu skaits
- Pelavu sieta atvere
- Sieta atvere
- Kulšanas klīrenss
- Tīrīšanas ventilatora apgriezieni
- Kulšanas apgriezieni
- Platformas sagāzums uz priekšu/atpakaļ
- Salmu smalcinātāja plākšņu leņķis
- Siksnas ātrums

"CommandARM" ir "Deere & Company" preču zīme



H95967 —UN—07APR10

Nospiediet vēlamo "CommandARM"™ slēdzi.

Pieskarieties plus (+) vai mīnus (–) simbolam, vai grieziet izvēles pogu līdz iestatījuma punktam.

OUO6075,0000441 -25-11OCT10-2/3

Automātiskais režīms

PIEZĪME: Melnā vērtība (A) norāda pašreizējo iestatījuma punktu. Zilā vērtība (B) norāda iestatījuma punkta palielināšanos vai samazināšanos, pieskaroties simboliem plus (+) vai mīnus (–) vai pagriežot Izvēles pogu.

Nodrošina papildu "iezvanes" funkcijas kontroli.

Kad motors darbojas tukšgaitā ar lielu apgriezienu skaitu un separators ir ieslēgts, ir iespējams pielāgot šādus iestatīšanas punktus

- Kulšanas apgriezieni
- Tīrīšanas ventilatora apgriezieni

Ja motors darbojas, ir iespējams pielāgot turpmāk minētos iestatīšanas punktus.

- Pelavu sieta atvere
- Sieta atvere
- Kulšanas klīrenss
- Salmu smalcinātāja plākšņu leņķis
- Izkliedētāja apgriezieni
- Hedera augstuma diapazons
- Hedera augstuma jutība
- Manuālā sānu sagāzuma jutība

"CommandARM" ir "Deere & Company" preču zīme



H95966 —UN—07APR10

A—Melnā vērtība **B—Zilā vērtība**

- Automātiskā sānu sagāzuma jutība
- "ProDrive" transmisijas maksimālā ātruma 1. diapazons
- "ProDrive" transmisijas maksimālā ātruma 2. diapazons
- Hedera augstuma jutības peldošais stāvoklis

Nospiediet vēlamo "CommandARM"™ slēdzi.

Pieskarieties plus (+) vai mīnus (–) simbolam, vai grieziet izvēles pogu līdz iestatījuma punktam.

OUO6075,0000441 -25-11OCT10-3/3

“HillMaster” līmeņošanas vadības slēdži

Automātiskā līmeņošana

Automātiskās līmeņošanas vadības slēdzis (A) ļauj mašīnas separatoram automātiski nolīmeņoties, mašīnai braucot pa nelīdzenu zemi.

Sistēmas prasības
- Dzinējs darbojas.
- Transportēšanas pa ceļiem režīma izslēgšanas slēdzis atrodas lauka pozīcijā.

1. Nospiediet automātiskās līmeņošanas vadības slēdzi, lai aktivizētu automātiskās līmeņošanas sistēmu.
2. Indikatora gaisma (B) izgaismojas, norādot, ka iestatījums ir automātiskajā režīmā.
3. Displejā grafiski tiek attēlots mašīnas šasijas korpuss.

Svārsts konstatē mašīnas slīpumu, mašīnai braucot pa lauku.

PIEZĪME: Kad automātiskā līmeņošanas vadības sistēma ir aktivizēta, ar manuālajiem sagāzuma slēdžiem var mainīt automātiskās funkcijas, t.i., mašīnu var sagāzt manuāli pa labi vai pa kreisi.

Manuālā līmeņošana

Manuālā sagāzuma slēdži ļauj manuāli sagāzt mašīnas šasiju pa kreisi vai pa labi, mašīnai braucot pa nelīdzenu lauku.

Sistēmas prasības
- Dzinējs darbojas.
- Transportēšanas pa ceļiem režīma izslēgšanas slēdzis atrodas lauka pozīcijā.

PIEZĪME: mašīnas ar spiedpogu transmisijas pārslēgšanai. Nospiediet slēdzi manuālai sagāšanai uz labo pusi (C) vai manuālai sagāšanai uz kreiso pusi (D), lai aktivētu “HillMaster” režīmu. Nospiediet stāvbremzes slēdzi, lai deaktivētu stāvbremzi.

Nospiediet un turiet nospiestu manuālo slēdzi sagāzumam pa labi (C), lai sagāztu mašīnas šasiju pa labi.

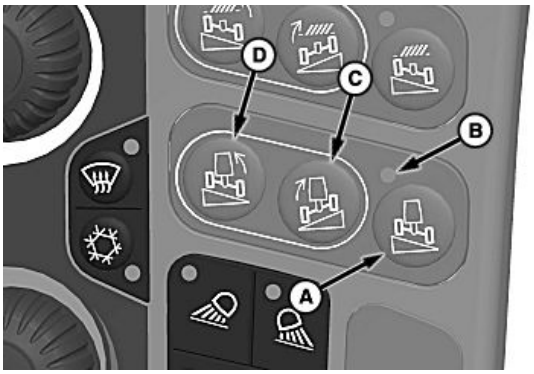
Nospiediet un turiet nospiestu manuālo slēdzi sagāzumam pa kreisi (D), lai sagāztu mašīnas šasiju pa kreisi.

PIEZĪME: Kad manuālais vēlamā sagāzuma slēdzis tiek atlaists, automātiskais režīms pārņem vadību un automātiski izlīmeņo mašīnas šasiju.

Displejā grafiski tiek attēlots mašīnas šasijas korpuss.

Svārsts konstatē mašīnas slīpumu, mašīnai braucot pa lauku.

PIEZĪME: Kad automātiskā līmeņošanas vadības sistēma ir aktivizēta, ar manuālajiem sagāzuma slēdžiem var mainīt automātiskās funkcijas, t.i., mašīnu var sagāzt manuāli pa labi vai pa kreisi.



H94961 —UN—27JAN10

A—Automātiskās līmeņošanas vadības slēdzis
B—Indikatora lampiņa
C—Manuālais slēdzis sagāzumam uz labo pusi
D—Manuālais slēdzis sagāzumam uz kreiso pusi

Ceļa transportēšanas pozīcija

⚠ UZMANĪBU: Centieties nezaudēt kontroli, braucot pa ceļu, un izvairieties no savainojumu vai nāves riska. Nekad nebrauciet ar mašīnu pa ceļu, ja HillMaster ir automātiskajā režīmā. Nekad nemēģiniet manuāli sagāzt mašīnu, braucot ar to pa ceļu.

Tālāk minētie apstākļi atslēdz “HillMaster” līmeņošanas sistēmu un nodrošina, ka līmeņošanas sistēma braukšanas laikā pa ceļu neveiks regulēšanu.

Sistēmas prasības
- Dzinējs darbojas.
- Transportēšanas pa ceļiem režīma izslēgšanas slēdzis atrodas lauka pozīcijā.

1. Novietojiet mašīnu uz līdzenas virsmas.
2. Nospiediet automātiskās līmeņošanas vadības slēdzi uz **piecām sekundēm** vai tik Ilgi, līdz indikatora gaisma (B) sāk mirgot.
3. Nospiediet un turiet nospiestu manuālo slēdzi sagāzumam pa labi (C), lai sagāztu mašīnas šasiju pa labi.
4. Nospiediet un turiet nospiestu manuālo slēdzi sagāzumam pa kreisi (D), lai sagāztu mašīnas šasiju pa kreisi.

Tagad mašīna ir neitrālā pozīcijā, un ar to var braukt pa ceļu.

OUO6075,00010C8 -25-14MAR12-1/1

ClimaTrak™ automātiskā temperatūras vadība

Ventilatora apgriezieni

PIEZĪME: Darbojoties aukstā vidē, iesakām pavērst gaisa atveres pret kabīnes grīdu un aktivēt automātisko ventilatoru ātrumu. Tas uzlabo gaisa cirkulāciju kabīnē.

Ventilatora apgriezienu vadības disks (A): noregulē ventilatora ātrumu un gaisa daudzumu, kas nāk no restītēm.

- Izslēgta pozīcija – visa jaudas padeve sistēma ir IZSLĒGTA.
- Automātiskā pozīcija – ventilatora ātrumu nosaka atšķirība starp izvēlēto temperatūru un faktisko kabīnes temperatūru.

  PIEZĪME: Kad temperatūra tuvojas iestatījuma punktam, ventilatora ātrums samazinās.

Ventilatora ātruma indikators (B): indikatora bultiņa pārvietojas atbilstoši vēlamajam noregulētajam ventilatora apgriezienu iestatījumam.

Atkausēšana

Atkausēšanas slēdzis (C): manuāli atver atkausēšanas atveres.

PIEZĪME: Indikatora lampiņa izgaismojas, kad atkausēšana ir ieslēgta.

Vispirms nospiežot atkausēšanas slēdzi, tiek ieslēgts gaisa kondicionētājs. Tas ļauj samazināt gaisā esošo mitrumu un pūst uz logiem sausu gaisu. Lai IZSLĒGTU gaisa kondicionētāju, nospiediet gaisa kondicionētāja slēdzi.

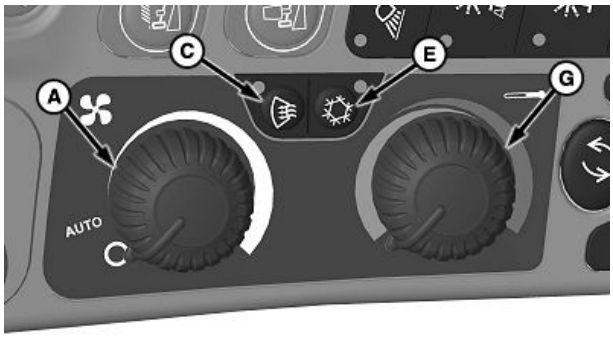
- Atkausētājs palīdz samazināt gaisa mitrumu arī sildīšanas režīmā.

Atkausēšanas indikators (D): pārslēdz ikonu IESL./IZSL., kad ir nospiests atkausēšanas slēdzis.

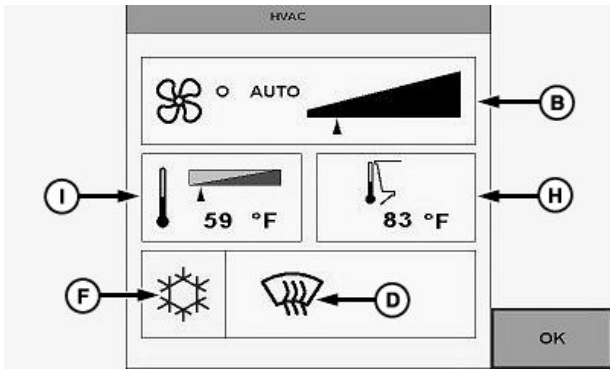
Gaisa kondicionētājs

Gaisa kondicionētāja slēdzis (E): aktivizē gaisa kondicionētāju kabīnes atvēsināšanai.

ClimaTrak ir "Deere & Company" preču zīme.



H96249 —UN—30APR10



H96250 —UN—30APR10

PIEZĪME: Indikatora lampiņa izgaismojas, kad gaisa kondicionēšana ir IESLĒGTA.

Gaisa kondicionētāja ikona (F): pārslēdz ikonu IESL./IZSL., kad ir nospiests gaisa kondicionētāja slēdzis.

Temperatūras regulators

Temperatūras vadības disks (G): pielāgo kabīnes temperatūru. Pagrieziet ripu sarkanajā zonā, lai palielinātu temperatūru, un sarkanajā zonā, lai samazinātu temperatūru.

PIEZĪME: Ārējā gaisa temperatūra (H) parāda pašreizējo gaisa temperatūru.

Temperatūras kontroles regulators (I): indikatora bultiņa pārvietojas atbilstoši vēlamajam noregulētajam temperatūras iestatījumam.

OUO6075,00010C3 -25-08MAR12-1/1

Gaismu slēdži

PIEZĪME: Sīkāku informāciju par mašīnas apgaismojuma ierīču atrašanās vietām skatiet nodaļā "Apgaismojums un signāli".

Priekšējo rugāju apgaismojuma slēdzis (A)

Nospiediet slēdzi, lai IESLĒGTU/IZSLĒGTU priekšējo rugāju gaismas.

PIEZĪME: Ja ceļa gaismas ir ieslēgtas, rugāju gaismas, priekšpuses gaismas un aizmugures izkraušanas gaismas nebūs iespējams ieslēgt.

- Rugāju gaismas nodrošina operatoru ar apgaismojumu aiz hedera darbam naktī vai slikta apgaismojuma apstākļos.

Aizmugurējās izkraušanas gaismas slēdzis (B)

Nospiediet slēdzi, lai IESLĒGTU / IZSLĒGTU aizmugurējās izkraušanas gaismas.

PIEZĪME: Ja ceļa gaismas ir ieslēgtas, rugāju gaismas, priekšpuses gaismas un aizmugures izkraušanas gaismas nebūs iespējams ieslēgt.

- Aizmugures izkraušanas apgaismojums nodrošina operatoru ar apgaismojumu aizmugurē darbam naktī vai slikta apgaismojuma apstākļos.

Automātisko bākuguņu gaismas slēdzis (C)

Nospiediet slēdzi, lai IESLĒGTU / IZSLĒGTU automātiskās bākuguņu gaismas.

- Bākugunis izgaismojas un signalizē graudu vedēja operatoram, ka graudu bunkurs ir par 3/4 pilns vai pilns un gatavs iztukšošanai.



H94962 —UN—27JAN10

Bākuguņu slēdzis (D)

Nospiediet slēdzi, lai IESLĒGTU / IZSLĒGTU bākuguņu gaismas.

- Bākugunis atrodas mašīnas abās pusēs priekšpusē un aizmugurē, brīdinot citus transportlīdzekļu vadītājus, braucot pa ceļiem.

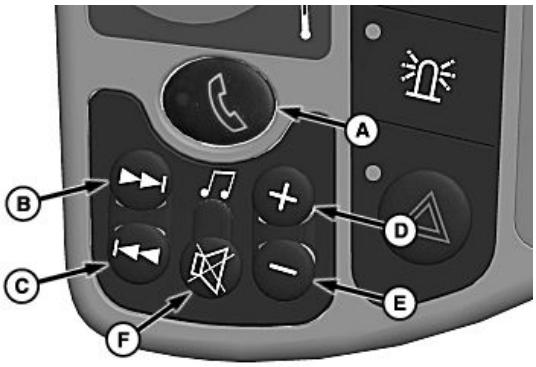
Avārijas gaismas slēdzis (E):

Nospiediet slēdzi, lai IESLĒGTU / IZSLĒGTU avārijas brīdinājuma gaismas.

- Avārijas brīdinājuma gaismas atrodas mašīnas abās pusēs priekšpusē un aizmugurē, brīdinot citus transportlīdzekļu vadītājus, braucot pa ceļiem.

OUO6075,00004D7 -25-29JUN11-1/1

Radio vadības slēdži (ja ir aprīkots)



H105408 —UN—11MAY12

Saziņas slēdzis (A)[1]

Nospiediet slēdzi, lai atbildētu uz ienākošu zvanu vai pārtrauktu sarunu.

Slēdzis meklēšanai uz priekšu (B)

- AM/FM/WX/MW/LW: nospiediet slēdzi (neturiet ilgi), lai pārslēgtu uz nākamo iepriekš iestatīto kanālu.
- AM/FM/WX/MW/LW: nospiediet slēdzi (turiet ilgi), lai MEKLĒTU UZ PRIEKŠU.
- "XM"®: nospiediet slēdzi, lai pārslēgtu uz nākamo kanālu.
- CD/MP3: nospiediet slēdzi, lai pārvietotos uz nākamo pieejamo ierakstu.

Slēdzis meklēšanai atpakaļ (C)

- AM/FM/WX/MW/LW: nospiediet slēdzi (neturiet ilgi), lai pārslēgtu uz iepriekšējo iepriekš iestatīto kanālu.
- AM/FM/WX/MW/LW: nospiediet slēdzi (turiet ilgi), lai MEKLĒTU ATPAKAĻ.
- "XM"®: nospiediet slēdzi, lai pārslēgtu uz iepriekšējo kanālu.
- CD/MP3: nospiediet slēdzi, lai pārietu uz pašreizējā ieraksta sākumu vai uz iepriekšējo ierakstu.

Skaļuma palielināšanas slēdzis (D)

Nospiediet slēdzi, lai palielinātu audio skaņu.

Skaļuma samazināšanas slēdzis (E)

Nospiediet slēdzi, lai samazinātu audio skaņu.

Skaņas izslēgšanas slēdzis (F)

PIEZĪME: Nospiediet slēdzi, lai sarunas laikā izslēgtu mikrofonu.

Nospiediet taustiņu, lai izslēgtu audio skaņu. Nospiediet slēdzi, lai atsāktu mūzikas atskaņošanu.

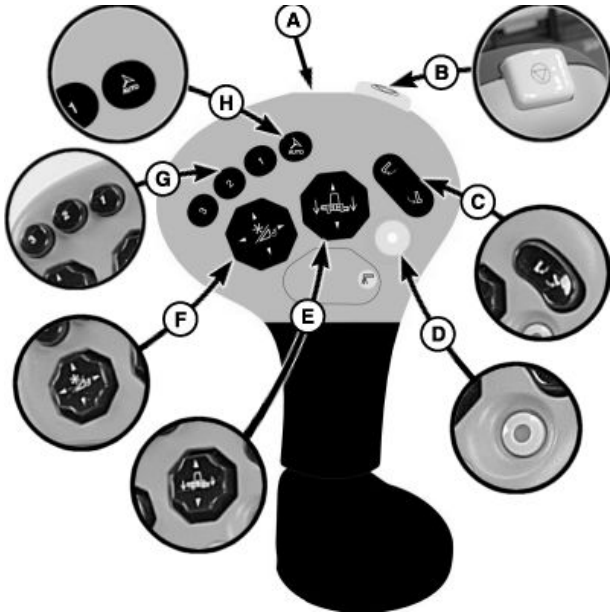
"XM" ir reģistrēta "SIRIUS XM Radio Inc" preču zīme.

[1]Radioierīcēm, kas nav "Premium" klases, uz šī taustiņa uzlikts vāciņš.

OUO6075,0001101 -25-25JUN12-1/1

Daudzfunkcionālā svira

A—Daudzfunkciju svira (uz priekšu un atpakaļ)
B—Ātrā Stop slēdzis
C—Izkraušanas gliemežtransportiera pagriešanas slēdzis
D—Izkraušanas gliemežtransportiera piedziņas pieslēgšanas/atslēgšanas slēdzis un indikatora lampiņa
E—Hedera pacelšanas/nolaišanas slēdzis un sānu sagāzuma slēdzis (opcija)
F—Tītavu pacelšanas/nolaišanas, tītavu izvirzīšanas un ievirzīšanas (opcija), slīpā transportiera kameras reversa ātrums, iestatāmas kukurūzas pīķa seguma plāksnes (opcija)
G—Aktivizēšanas pogas (1, 2, 3)
H—"AutoTrac"™ darbības atsākšana (ja ir aprīkots)



H94974 —UN—01NOV10

AutoTrac ir "Deere & Company" preču zīme

OUO6075,0000458 -25-13DEC10-1/1

Daudzfunkciju svira un plaukstas pielāgojums

SVARĪGI: Ja displejā, pārvietojot daudzfunkciju sviru, tiek attēlots hidrostatiskā uzpildes spiediena brīdinājums, pārbaudiet hidrauliskās eļļas līmeni vai nomainiet filtru; sazinieties ar savu "John Deere" izplatītāju, ja problēmu neizdodas novērst.

Pārbīdiet daudzfunkciju sviru uz priekšu, lai brauktu ar mašīnu uz priekšu, vai nedaudz pabīdiet atpakaļ virzienā pa labi un atpakaļ, lai brauktu ar mašīnu atpakaļgaitā.

Plaukstas atbalstu (A) var noregulēt trīs aiztures pozīcijās. Lai paceltu vai nolaistu plaukstas atbalstu, pārbīdiet sviru (B) zem plaukstas balsta un noregulējiet plaukstas atbalstu vēlamajā pozīcijā.

A—Plaukstas atbalsts **B—Svira**



H94975 —UN—01NOV10

OUO6075,0000459 -25-13DEC10-1/1

Ātrā Stop slēdzis

⚠ UZMANĪBU: "ProDrive" mašīnas Nospiežot ātrā Stop slēdzi ar ieslēgtu separatoru, mašīna ātri apstājas. Vienmēr iesakām lietot drošības jostas, lai nepieļautu nopietnu savainojumu iespēju.

SVARĪGI: Ar šo slēdzi traucējumu gadījumā var izslēgt hedera piedziņu.

Ātrā Stop slēdzis (A) ļauj operatoram vienlaicīgi IZSLĒGT tālāk norādītās ierīces ārkārtas gadījumā

- Hedera ieslēgšana
- Izkraušanas gliemeža piedziņa
- Izkraušanas gliemeža transportiera izvirzīšanas slēdzis
- Graudu bunkura pārsegi (ja ir aprīkots)
- Gliemežtransportiera locīšanas piedziņa (ja ir aprīkots)
- "ProDrive" (virzīšanās uz priekšu ātri apstājas) (ja ir aprīkots)

Nospiežot izkraušanas gliemežtransportiera piedziņas slēdzi uz daudzfunkciju sviras, izkraušanas gliemežtransportiera piedziņa tiek atsākta. Lai pieslēgtu hedera piedziņu, pagrieziet hedera pieslēgšanas slēdzi pozīcijā IZSLĒGTS, un tad atkal pozīcijā IESLĒGTS.



H97774 —UN—01NOV10

A—Ātrā Stop slēdzis

OUO6075,000061E -25-13DEC10-1/1

Izkraušanas gliemežtransportiera pagriešanas slēdzis

Izkraušanas gliemežtransportiera pagriešanas slēdzis (A) ļauj operatoram manuāli vai automātiski pagriezt izkraušanas gliemežtransportieri uz iekšu vai uz āru.

Sistēmas prasības
- Ceļa transportēšanas atvienošanas slēdzim ir jāatrodas lauka stāvoklī.
- Operatoram jāatrodas sēdeklī.

Nospiediet izkraušanas gliemežtransportiera pagriešanas slēdža augšpusi, lai pagrieztu transportieri uz ārpusi, vai arī nospiediet izkraušanas gliemežtransportiera pagriešanas slēdža apakšpusi, lai pagrieztu transportieri uz iekšpusi.

Manuālā vadība Nospiediet un turiet daļēji nospiestu slēdzi, kamēr gliemežtransportieris sasniedz vēlamo stāvokli. Slēdzi atlaižot, gliemežtransportieris apstājas.

Automātiskā vadība Nospiediet slēdzi pilnībā uz leju un atlaidiet to. Gliemežtransportieris pagriezīsies pilnībā uz āru vai uz iekšu, neturot slēdzi.

PIEZĪME: Automātiskā gliemežtransportiera pagriešanās nedarbojas, ja ir ieslēgta izkraušanas gliemežtransportiera piedziņa. Ja izkraušanas gliemežtransportieris netiek lietots, iesakām izkraušanas gliemežtransportieri atlocīt atpakaļ pārvadāšanas pozīcijā.



H94982 —UN—01NOV10

A—Izkraušanas gliemežtransportiera pagriešanas slēdzis

OUO6075,000045B -25-13DEC10-1/1

Izkraušanas gliemeža piedziņas slēdzis

Izkraušanas gliemežtransportiera piedziņas slēdzis (A) ļauj operatoram pieslēgt vai atslēgt izkraušanas gliemežtransportieri.

Sistēmas prasības
- Ceļa transportēšanas atvienošanas slēdzim ir jāatrodas lauka stāvoklī.
- Operatoram jāatrodas sēdeklī.

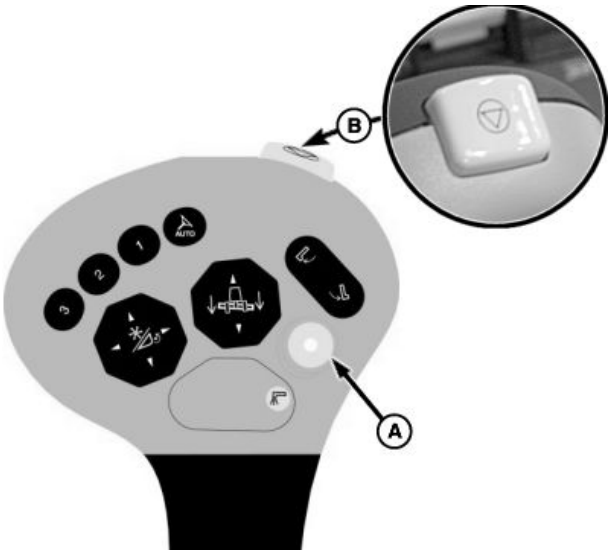
Nospiediet izkraušanas gliemežtransportiera piedziņas slēdzi vienu reizi, lai IESLĒGTU, vai vēlreiz, lai IZSLĒGTU. Indikatora lampiņa iedegas, kad sistēma ir pieslēgta.

PIEZĪME: Izkraušanas gliemežtransportiera piedziņu var IZSLĒGT arī ar Ātrā Stop slēdzi (B) ārkārtas gadījumā. Lai pieslēgtu izkraušanas gliemežtransportieri gadījumā, ja hederis un izkraušanas gliemežtransportieris ir apturēts ar Ātrā Stop slēdzi, atkal nospiediet izkraušanas gliemežtransportiera slēdzi.

Izkraušanas gliemežtransportiera piedziņa ieslēgsies tikai tad, ja pogu tur laikā, kad gliemežtransportieris ir automātiskā pagriešanas režīmā vai ja gliemežtransportieris ir manuāli pagriezts uz āru mazāk nekā par 50%.

Ja operators pēc ieslēgšanas pieceļas no sēdekļa, izkraušanas gliemeža piedziņa turpina darboties vēl piecas sekundes un tad izslēdzas. Lai ieslēgtu sistēmu, apsēdieties operatora sēdeklī un atkal nospiediet izkraušanas gliemežtransportiera slēdzi.

PIEZĪME: Ja izkraušanas sistēmu nevar ieslēgt vai ja tā negaidīti apstājas, sēdiet taisni sēdeklī, un vienreiz nospiediet izkraušanas gliemežtransportiera slēdzi.



H94983 —UN—01NOV10

A—Izkraušanas gliemeža piedziņas slēdzis

B—Ātrā Stop slēdzis

OUO6075,000045C -25-13DEC10-1/1

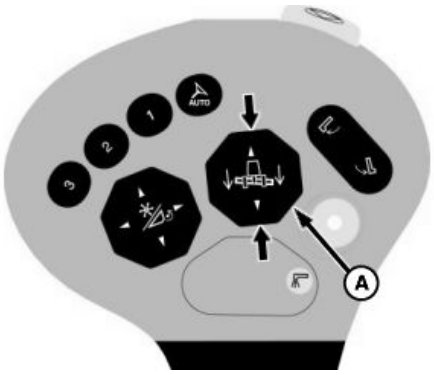
Hedera pacelšanas/nolaišanas slēdzis

Hedera pacelšanas/nolaišana slēdzis (A) ļauj operatoram pacelt vai nolaist hederi.

PIEZĪME: Hedera pacelšanas/nolaišanas slēdzim ir divas aiztures pozīcijas. Daļēji nospiežot slēdzi, hederis lēnām paceļas vai nolaižas. Pilnībā nospiežot slēdzi, hederis paceļas vai nolaižas ātrāk.

Sistēmas prasības
- Ceļa transportēšanas atvienošanas slēdzim ir jāatrodas lauka stāvoklī.
- Operatoram jāatrodas sēdeklī.

Nospiediet un turiet hedera pacelšanas/nolaišanas slēdža augšdaļu, lai paceltu hederi vai nospiediet un turiet hedera pacelšanas/nolaišanas slēdža apakšu, lai nolaistu hederi.



H94984 —UN—01NOV10

A—Hedera pacelšanas/nolaišanas slēdzis

OUO6075,000045D -25-13DEC10-1/1

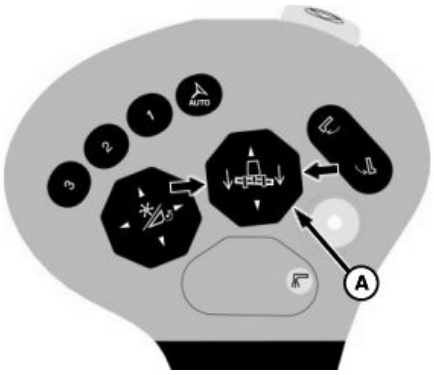
Sānu slīpuma slēdzis

PIEZĪME: Kombainiem, kas aprīkoti ar līdzenas zemes vai sānu sagāzuma slīpā transportiera kameru, kas darbojas apvienojumā ar 600D elevatora platformu un ir aprīkota ar divu zonu peldēšanas aprīkojumu, sānu sagāzuma slēdzis nodrošina neatkarīgu peldēšanas spiediena regulēšanu labās un kreisās puses peldēšanas svirā un mērīšanas riteņa (ja ir aprīkots) cilindros.

Sānu sagāzuma slēdzis (A) ļauj operatoram sagāzt slīpā transportiera kameru pa labi vai pa kreisi.

Sistēmas prasības
- Ceļa transportēšanas atvienošanas slēdzim ir jāatrodas lauka stāvoklī.

Nospiežot sānu sagāzuma slēdža labo pusi, slīpā transportiera kamera tiek sagāzta pa labi, un nospiežot sānu sagāzuma slēdža kreiso pusi, slīpā transportiera kamera tiek sagāzta pa kreisi.



H94985 —UN—01NOV10

A—Sānu slīpuma slēdzis

OUO6075,000045E -25-13DEC10-1/1

Platformas tītavu pacelšanas/tītavu izvirzīšanas/ievirzīšanas slēdzis

PIEZĪME: Slēdzis tiek izmantots arī kukurūzas pīķu aizmugures vārpstas apgriezienu un regulējamās pārsega plates atstarpes regulēšanai (ja ir aprīkots). Sīkāku informāciju skatiet nodaļās Kukurūzas pīķu aizmugures vārpstas apgriezieni un Regulējamā atbalsta plates atstarpe šajā nodaļā.

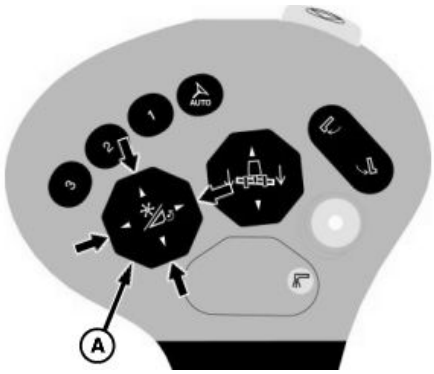
Tītavu pacelšanas/tītavu izvirzīšanas/ievirzīšanas slēdzis (A) ļauj operatoram kontrolēt tītavu pozīciju.

Sistēmas prasības

- Ceļa transportēšanas atvienošanas slēdzim ir jāatrodas lauka stāvoklī.

Turiet nospiestu slēdža augšdaļu, lai paceltu tītavas vai turiet nospiestu slēdža apakšu, lai nolaistu tītavas.

Turiet nospiestu slēdža kreiso pusi, lai pārvietotu tītavas uz priekšu, vai turiet nospiestu slēdža labo pusi, lai pārvietotu tītavas atpakaļ.



H94986 —UN—01NOV10

A—Tītavu pacelšanas/tītavu izvirzīšanas/ievirzīšanas slēdzis

OUO6075,000045F -25-13DEC10-1/1

Kukurūzas pīķu aizmugures vārpstas apgriezienu/regulējamās pārsega plates atstarpes slēdzis

PIEZĪME: Slēdzis tiek izmantots arī platformas tītavu pacelšanas/tītavu izvirzīšanas un ievirzīšanas kontrolēšanai. Sīkāku informāciju skatiet sadaļā Platformas tītavu pacelšana/tītavu izvirzīšana/ievirzīšana slēdzis šajā nodaļā.

Aizmugures vārpstas apgriezienu un atbalsta plates atstarpes slēdzis (A) ļauj operatoram vadīt kukurūzas pīķu aizmugures vārpstas apgriezienus un regulēt atbalsta plates atstarpi (ja ir aprīkots).

Sistēmas prasības

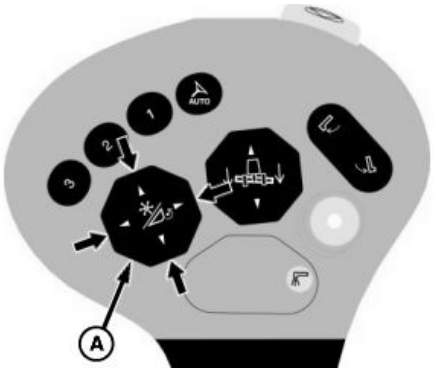
- Ceļa transportēšanas atvienošanas slēdzim ir jāatrodas lauka stāvoklī.

PIEZĪME: Mainīgo apgriezienu slīpā transportiera kameras piedziņu var regulēt, ja atslēgas slēdzis ir ieslēgts. Kad mašīna ir iedarbināta un pieslēgta, slīpā transportiera kamera darbojas iestatītā ātrumā.

"CommandTouch" slīpā transportiera kameras mainīgo apgriezienu piedziņa (opcija) Ja ir pievienoti kukurūzas pīķi vai rindu labības pīķi, aizmugures vārpstas apgriezienu un atbalsta plates atstarpes slēdzis ļauj vadīt aizmugures vārpstas apgriezienus un regulēt atbalsta plates atstarpi.

Nospiediet slēdža augšpusi vai apakšpusi vienreiz, lai aktivizētu displeju. Nospiediet slēdža augšpusi, lai palielinātu izvēlēto pārnesumu, vai slēdža apakšpusi, lai samazinātu izvēlēto pārnesumu.

Pašreizējais pārnesums displejā tiek attēlots melnā krāsā, un vēlamais pārnesuma attēlojums mirgo zilā krāsā, līdz vēlamais pārnesums tiek sasniegts.



H94986 —UN—01NOV10

A—Aizmugures vārpstas apgriezienu un atbalsta plates atstarpes slēdzis

Attēlotie ātrumi ir lielā tukšgaitas ātrumā un bez slodzes

- 1. pārnesums: 510–530 apgr./min.
- 2. pārnesums: 560–580 apgr./min.
- 3. pārnesums: 620–640 apgr./min.
- 4. pārnesums: 700–720 apgr./min.
- 5. pārnesums: 770–790 apgr./min.

Atbalsta plates atstarpe (ja ir aprīkots): Nospiediet slēdža labo vai kreiso pusi vienreiz, lai aktivizētu displeju. Vēlreiz nospiežot slēdža kreiso pusi, atstarpe tiek palielināta, un nospiežot slēdža labo pusi, atstarpe tiek samazināta.

OUO6075,0000620 -25-13DEC10-1/1

Hedera aktivizēšanas pogas

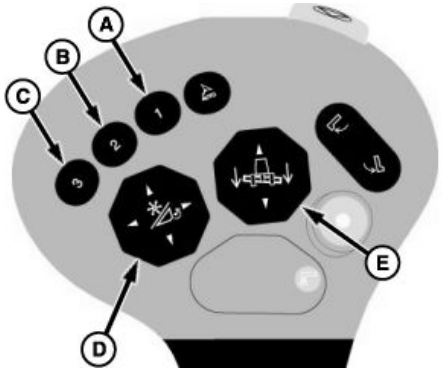
Kad tiek nospiestas hedera aktivizēšanas pogas (A), (B) vai (C), tiek veiktas turpmāk minētās funkcijas.

- Hedera augstuma atjaunošana
- Rugāju augstuma jutība
- Sānu sagāzuma vadība
- Tītavu stāvokļa atjaunošana
- Atbalsta plates pozīcijas atjaunošana
- Aktīva hedera peldēšana

Elektroniskā kontroles sistēma pārvieto hederi atpakaļ iepriekš izvēlētajā pozīcijā, kādu izvēlas operators.

PIEZĪME: Izvēlētās hedera pozīcijas, kuras ir iestatītas, nospiežot aktivizēšanas pogas, var mainīt, nospiežot tītavu pacelšanas/nolaišanas vai tītavu izvirzīšanas un ievirzīšanas slēdzi (D), vai hedera pacelšanas/nolaišanas un sānu sagāzuma slēdzi (E). Kad aktivizēšanas pogu darbība ir manuāli mainīta, nospiediet vēlamo aktivizēšanas pogu, lai atkal tās aktivizētu.

Sistēmas prasības
- Atbilstoši aprīkots hederis ir pievienots.
- Motors darbojas.
- Ceļa transportēšanas atvienošanas slēdzim ir jāatrodas lauka stāvoklī.
- Ir pieslēgts hedera augstuma atjaunošanas, hedera augstuma jutības vai aktīvā hedera peldēšanas režīms.



H94987 —UN—23NOV09

A—1. aktivizēšanas poga
B—2. aktivizēšanas poga
C—3. aktivizēšanas poga
D—Tītavu pacelšanas/tītavu izvirzīšanas/ievirzīšanas slēdzis
E—Hedera pacelšanas/nolaišanas un manuālā sānu sagāzuma slēdzis

- Hederis ir pieslēgts.

Nospiežot hedera aktivizēšanas pogas, sistēma tiek aktivizēta. Hedera kontroles sistēma pārņem kontroli un pārvieto hederi operatora izvēlētajā pozīcijā.

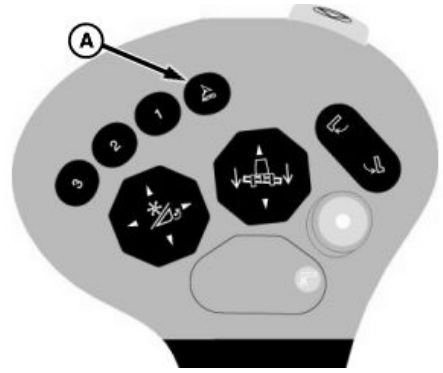
OUO6075,0000461 -25-13DEC10-1/1

“AutoTrac”™ darbības atsākšanas taustiņš (ja ir aprīkots)

“AutoTrac” darbības atsākšanas taustiņš (A) aktivizē vai atslēdz “AutoTrac” sistēmu.

“AutoTrac” darbības atsākšanas taustiņš (A) aktivizē vai atslēdz arī “RowSense”™ sistēmu.

Sistēmas prasības
- Atbilstoši aprīkots hederis ir pievienots.
- Motors darbojas.
- Ceļa transportēšanas atvienošanas slēdzim ir jāatrodas lauka stāvoklī.
- Hederis ir pieslēgts.



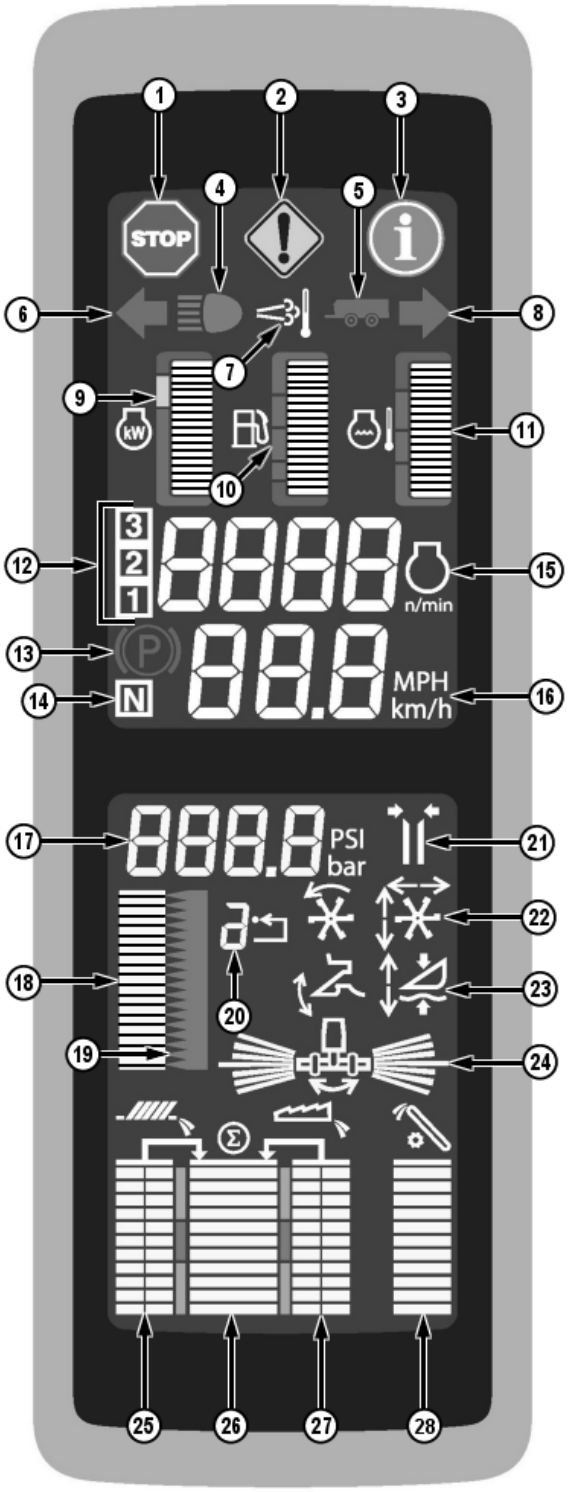
H94988 —UN—23NOV09

A—“AutoTrac” darbības atsākšanas taustiņš

“AutoTrac” ir “Deere & Company” preču zīme
“RowSense” ir “Deere & Company” preču zīme

OUO6075,00004D9 -25-13DEC10-1/1

CommandTouch kabīnes stūra statnis



H94923 —UN—01DEC10

(1) – Apturiet motoru, ja izgaismojas brīdinājuma indikators (sarkans): mašīna nekavējoties ir jāapstādina un jānovērš problēma. Diagnostikas traucējumu kods tiek rādīts rokas balsta displejā, kamēr problēma ir novērsta.

(2) – Apkopes brīdinājuma indikators (dzeltens): Izgaismojas un mirgo, ja mašīnai ir problēma. Mašīna pēc iespējas drīzāk ir jāapstādina. Diagnostikas traucējumu kods tiek rādīts rokas balsta displejā.

(3) – Informācijas brīdinājuma indikators (pelēks): Izgaismojas un mirgo, ja ir aktīvs diagnostikas traucējumu kods. Brīdina operatoru par kādu stāvokli. Kad brīdinājums ir apstiprināts, ekrāna paziņojums nodziest un brīdinājuma indikators IZSLĒDZAS.

(4) – Tālās gaismas indikators: Norāda operatoram, ka pašlaik ir izvēlētas tālās gaismas.

(5) – Piekabes gaismu indikators: izgaismojas, kad ir pievienots treilera vadu savienojums un tiek ieslēgts pagrieziena signāls.

(6) – Kreisā pagrieziena signāla indikators: Norāda operatoram, ka ir paredzēts veikt pagriezienu pa kreisi.

(7) – Izplūdes filtra tīrīšanas indikators (Interim Tier 4/Stage III B): izgaismojas, kad izplūdes filtra sistēma aktīvi veic izplūdes filtra tīrīšanu.

(8) – Labā pagrieziena signāla indikators: norāda operatoram, ka ir paredzēts veikt pagriezienu pa labi.

(9) – Motora jaudas mērītāja indikators: norāda operatoram, cik procenti motora jaudas pašlaik tiek izmantoti.

SVARĪGI: Ja indikators pārvietojas sarkanajā zonā, motora jauda tiek maksimāli palielināta, un iespējams, ka mašīna varētu apstāties. Samaziniet mašīnas slodzi, līdz indikators pārvietojas atpakaļ dzeltenajā un zaļajā zonā.

- Zaļā zona (no 35 līdz 100%)
- Dzeltenā zona (no 101 līdz 107%)
- Sarkanā zona (no 108 līdz 114%)

(10) – Degvielas mērierīces indikators: Norāda, cik daudz degvielas ir atlicis tvertnē. Kad līmenis sasniedz 10% (aptuveni vienai darbības stundai) no atlikušā degvielas daudzuma, degvielas indikators mirgo, atskan trauksmes signāls un tiek attēlots paziņojums par zemu degvielas līmeni.

Kad degvielas tvertne ir tukša, indikators attēlo nulli joslas.

(11) – Motora temperatūras indikators: Normālā darba temperatūrā tiek attēlotas septiņas līdz deviņas joslas.

Ja atskan trauksmes signāls un tiek attēlots paziņojums par motora temperatūru, apstādiniet motoru un nekavējoties pārbaudiet problēmu.

Turpinājums nākamajā lappusē

OUO6075,00003F3 -25-21MAR11-1/3

(12) – Transmisijas pārnesuma vai diapazona indikators:

- **3 ātrumu mašīnām, kas nav ProDrive mašīnas:** Parāda pašreiz izvēlēto pārnesumu. Atkarībā no pārnesuma izvēles izgaismojas indikatori 1, 2, 3.
- **2 ātrumu "ProDrive" mašīnām** parāda pašreiz izvēlēto diapazonu. Atkarībā no pārnesuma izvēles izgaismojas indikatori 1 un 2.

(13) – Stāvbremžu indikators: Izgaismojas, kad ir izvēlētas stāvbremzes.

(14) – Neitrālās pozīcijas indikators: Parāda, ka mašīna pašreiz ir neitrālajā pozīcijā.

(15) – Motora apgriezienu indikators: Parāda motora apgriezienus apgr./min.

(16) – Braukšanas ātruma indikators: Parāda mašīnas braukšanas ātrumu (km/h vai mph).

(17) – Hedera augstuma skaitliskais rādījums: Parāda pašreizējo hedera augstumu.

(18) – hedera augstuma pozīcijas rādījums Parāda pašreizējo hedera augstuma pozīciju.

(19) – hedera augstuma iestatījuma punkta rādījums Parāda operatora vēlamo iestatījuma punktu.

(20) – hedera aktivizēšanas skaitlis Parāda pašreiz izvēlēto aktivizēšanas pogu.

(21) – segplāksnes pozīcijas atjaunošana Parāda, ka sistēma pašreiz ir aktīvā stāvoklī.

(22) – "Dial-A-Speed" /tītavu pozīcijas atjaunošana

- **"Dial-A-Speed" (kreisās puses ikona)** Parāda, ka sistēma pašreiz ir aktīvā stāvoklī.
- **Tītavu pozīcijas atjaunošana (labās puses ikona)** Parāda, ka sistēma pašreiz ir aktīvā stāvoklī.

(23) – hedera augstuma atjaunošana/hedera augstuma jutība/aktīvā hedera peldēšana

- **Hedera augstuma atjaunošana (kreisās puses ikona)** Parāda, ka sistēma pašreiz ir aktīvā stāvoklī.
- **Hedera augstuma jutība (labās puses ikona)** Parāda, ka sistēma pašreiz ir aktīvā stāvoklī.
- **Aktīva hedera peldēšana (labās puses ikona)** Parāda, ka sistēma pašreiz ir aktīvā stāvoklī.

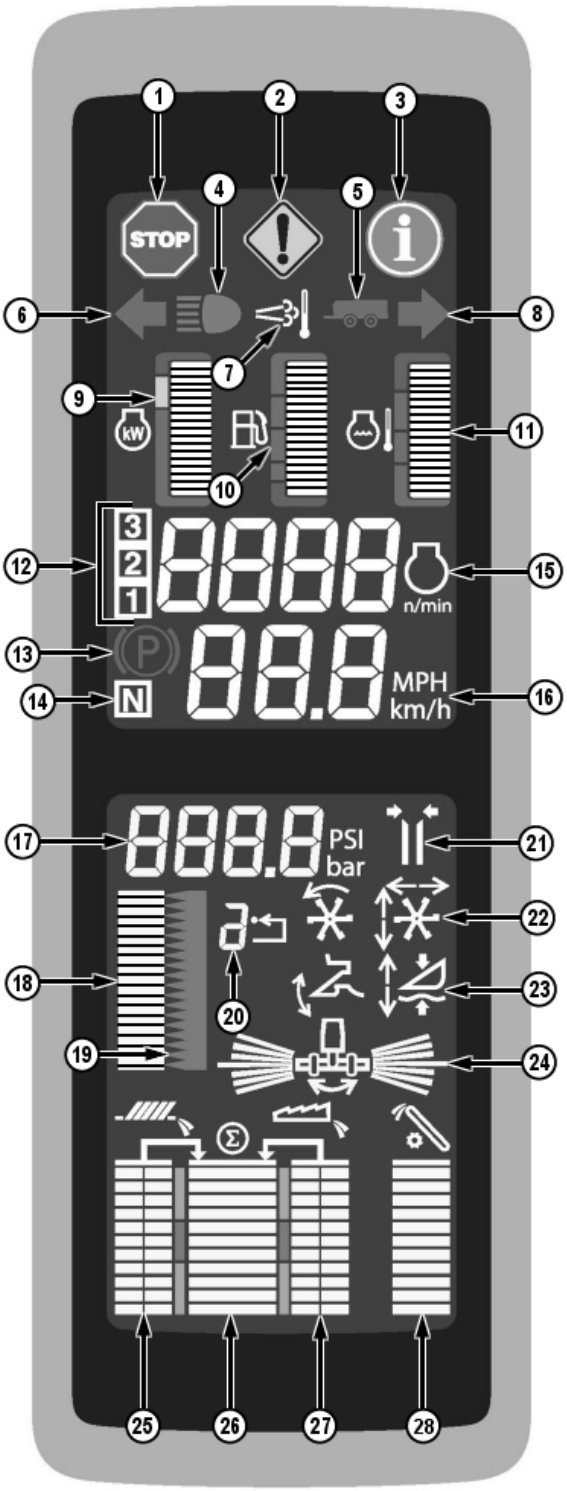
(24) – sānu sagāzuma attēlošana Parāda slīpā transportiera kameras rāmja pozīciju.

(25) – galda zudumu indikators Attēlo graudu zudumus galdā.

(26) – kopējo zudumu indikators Attēlo vidējos graudu zudumus galda un separatora zonā.

(27) – separatora zudumu indikators Attēlo graudu zudumus separatora zonā.

(28) – atlikumu daudzuma indikators Parāda atlikumu apjomu.



H94923 —UN—01DEC10

Turpinājums nākamajā lappusē

OUO6075,00003F3 -25-21MAR11-3/3

Aktīvā hedera kontroles displejs

“Dial-A-Speed” (A) Ļauj operatoram automātiski kontrolēt darba ātrumu tītavām vai siksnas pacēlēja hederiem. Darbības ātrums ir attiecība starp mašīnas braukšanas ātrumu un tītavu vai siksnas ātrumu.

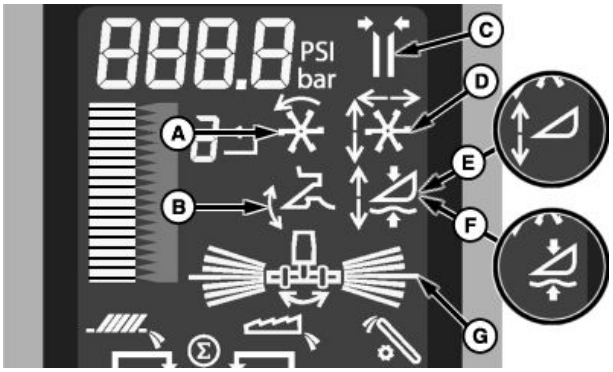
Hedera augstuma atjaunošana (B) Ļauj operatoram izvēlēties hedera stāvokli attiecībā pret mašīnas šasiju un automātiski atgriezties atpakaļ šajā stāvoklī.

Segplāksnes pozīcijas atjaunošana (C) Ļauj operatoram izvēlēties segplākšņu stāvokli un automātiski atgriezties atpakaļ šajā stāvoklī.

Tītavu pozīcijas atjaunošana (D) Ļauj operatoram izvēlēties tītavu augstumu un tītavu izvirzīšanas/ievirzīšanas stāvokli un automātiski atgriezties atpakaļ šajā stāvoklī.

Hedera augstuma jutība (E) Ļauj operatoram izvēlēties hedera stāvokli attiecībā pret zemi un automātiski atgriezties atpakaļ šajā stāvoklī.

Hedera augstuma jutība (“HydraFlex”) (E) Ļauj operatoram iestatīt pļaušanas sijas spiedienu pret zemi vai pļaušanas sijas svaru un automātiski atgriezties šajā iestatījumā. “HydraFlex” darbojas apvienojumā ar hedera augstuma jutību, lai saglabātu hedera pozīciju attiecībā pret zemi, sekotu zemes kontūrām un automātiski atgrieztos šajā pozīcijā.



H98580 —UN—01DEC10

Aktīva hedera peldēšana (F) Ļauj vadīt stingro hederi saskarē ar zemi un uzturēt iestatīto kontakta spiedienu. Operators izvēlas, cik stingri hederis piespiežas zemei, un automātiski atgriežas pie šī spiediena.

Sānu sagāzums (G) Ļauj operatoram uzturēt hedera stāvokli attiecībā pret zemi. Sensori katrā hedera galā mēra attālumu līdz zemei. Lai izlīdzinātu attālumus līdz zemei katrā hedera galā, hederis sagāžas. Ja aprīkots ar labās un kreisās puses hedera augstuma sensoriem un sānu sagāzums ir aktīvs, abas sistēmas strādā kopā, lai saglabātu pļaujošo siju iespējamo tuvāk attiecībā pret zemi.

OUO6075,00004C4 -25-01DEC10-1/1

Automātiskās hedera augstuma vadības sistēmas apraksts

Automātiskā hedera augstuma kontroles sistēma kompensē zemes nelīdzenumus un kontrolē hedera horizontālās un vertikālās pozīcijas. Sistēma nepārtraukti salīdzina iestatīto stāvokli un faktisko pozīciju, un tādā veidā notur hederi vēlamajā darba stāvoklī.

Sistēmas prasības

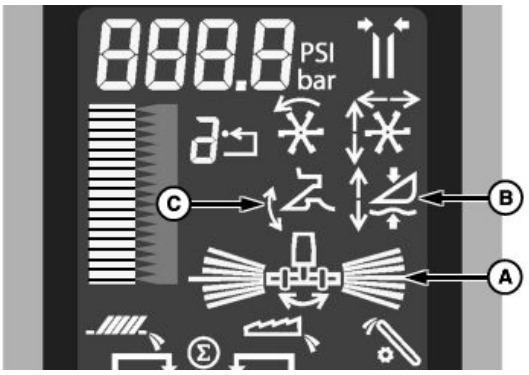
- Transportēšanas pa ceļiem režīma izslēgšanas slēdzis atrodas lauka pozīcijā
- Motors darbojas.
- Hederis ir pieslēgts.
- Vēlamais hedera vadības režīms ir aktivizēts.

Sānu sagāzuma regulēšana (A)

- Paralēlas hedera augstuma regulēšanas attiecībā pret zemi tiek veiktas ar sensoru palīdzību, kuri atrodas katrā hedera galā. Tas nodrošina, ka attālums starp hederi un zemi ir vienāds gan labajā, gan kreisajā pusē.

Platformas augstuma regulēšana (B un C)

- Hedera augstuma atjaunošana – platformu var iestatīt jebkurā pozīcijā slīpā transportiera kameras diapazona ietvaros.



H98581 —UN—14OCT10

A—Sānu sagāzums
B—Hedera augstuma jutība/aktīvā hedera peldēšana
C—Hedera augstuma atjaunošana

- Hedera augstuma jutība – platformas augstums tiek uzturēts ar augstuma sensoru palīdzību, kuri pievienoti platformai. Tas nodrošina, ka hedera augstums virs nelīdzena reljefa vienmēr ir konstants.
- Aktīvā hedera peldēšana – mašīna saglabā konstantu hedera spiedienu saskarē ar zemi.

OUO6075,00004C5 -25-01DEC10-1/1

Aktivizēšanas taustiņa režīma kombinācijas

Tālāk ir parādīti daži biežāk izplatītie režīmi, bet ir iespējamas daudzas kombinācijas.

Vadības režīmi ir iespējoti	1. aktivizēšanas poga	2. aktivizēšanas poga	3. aktivizēšanas poga
Augstuma atjaunošana	Augstuma atjaunošana		
Augstuma atjaunošana, augstuma jutība	Augstuma atjaunošana	Augstuma jutība	
Augstuma atjaunošana, “HydraFlex” augstuma jutība	Augstuma atjaunošana	“HydraFlex” augstuma jutība	
Augstuma atjaunošana, augstuma jutība, “HydraFlex” augstuma jutība [a]	Augstuma atjaunošana	Augstuma jutība	“HydraFlex” augstuma jutība
Augstuma atjaunošana, augstuma jutība, “HydraFlex” augstuma jutība [b]	Augstuma atjaunošana	Augstuma jutība	“HydraFlex” augstuma jutība
Augstuma atjaunošana, augstuma jutība, aktīva hedera “peldēšana”	Augstuma atjaunošana	Augstuma jutība	Aktīvā hedera peldēšana
Augstuma atjaunošana, “HydraFlex” augstuma jutība, aktīva hedera “peldēšana”	Augstuma atjaunošana	“HydraFlex” augstuma jutība	Aktīvā hedera peldēšana
Augstuma atjaunošana, aktīva hedera peldēšana	Augstuma atjaunošana		Aktīvā hedera peldēšana
Augstuma jutība	Augstuma jutība		
“HydraFlex” augstuma jutība	“HydraFlex” augstuma jutība		
Augstuma jutība, “HydraFlex” augstuma jutība [a]	Augstuma jutība		“HydraFlex” augstuma jutība
Augstuma jutība, “HydraFlex” augstuma jutība [b]	Augstuma jutība		“HydraFlex” augstuma jutība
Augstuma jutība, “HydraFlex” augstuma jutība, aktīva hedera peldēšana [a]	Augstuma jutība, “HydraFlex” augstuma jutība		Aktīvā hedera peldēšana
Augstuma jutība, aktīva hedera peldēšana	Augstuma jutība		Aktīvā hedera peldēšana
“HydraFlex” augstuma jutība, aktīva hedera peldēšana	“HydraFlex” augstuma jutība		Aktīvā hedera peldēšana
Aktīvā hedera peldēšana	Aktīvā hedera peldēšana		

[a] Sazinieties ar savu “John Deere” izplatītāju, lai iespējotu augstuma jutības un “HydraFlex” augstuma jutības funkcijas. Nepieciešams modelis 600F vai 600FD ar papildu augstuma sensoriem vai modelis 600D ar kopētājriteņiem.

[b] Noklusētais režīms, izmantojot 600D platformu – kopētājriteņi kalibrēšanas laikā netiek izmantoti; nepieciešams modelis 600D ar kopētājriteņiem.

OUO6075,0000AC3 -25-23JUN11-1/1

Hedera augstuma atjaunošana

PIEZĪME: Hedera iestatīšanas ikona mainās atkarībā no mašīnai pievienotā hedera veida.

Ļauj operatoram izvēlēties slīpā transportiera kameras stāvokli attiecībā pret mašīnu un automātiski atgriezties atpakaļ šajā stāvoklī.

Sistēma jākalibrē ar katru izmantoto hederi (skatiet nodaļu “Kalibrēšanas procedūras”).

Aktivizēšanas pogas 1, 2 vai 3, kuras atrodas uz daudzfunkciju vadības sviras, lieto, lai izvēlētos vienu no trim dažādiem programmējamiem hedera augstumiem.

PIEZĪME: Ja ir iespējoti vairāki režīmi, sīkāku informāciju skatiet sadaļā “Aktivizēšanas taustiņa režīma kombinācijas” šajā nodaļā.

Sistēmas iespējošana/atslēgšana

Pieskarieties apstiprināšanas slēdzim vai nospiediet to, kad ir izgaismota hedera iestatīšanas ikona.

Pieskarieties apstiprināšanas slēdzim vai nospiediet to, kad ir izgaismota automātisko hedera augstuma režīmu ikona (A).

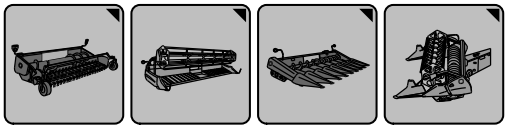
Pieskarieties apstiprināšanas slēdzim vai nospiediet to, kad ir izgaismota hedera augstuma atjaunošanas ikona (B).

PIEZĪME: Tiek attēlota atzīme, norādot, ka sistēma ir pieslēgta, vai atzīme nodziest, norādot, ka sistēma ir atslēgta.

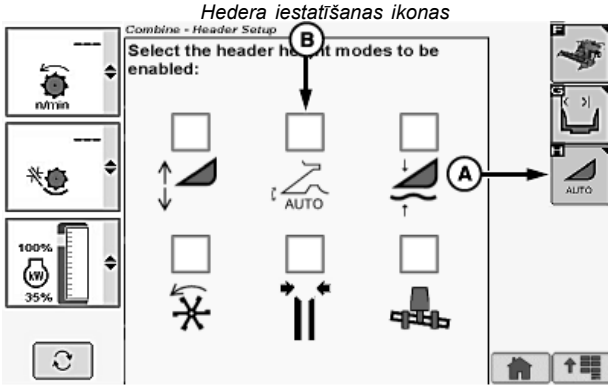
A—Automātisko hedera augstuma režīmu ikona

B—Hedera augstuma atjaunošanas ikona

H96245 —UN—03MAY10

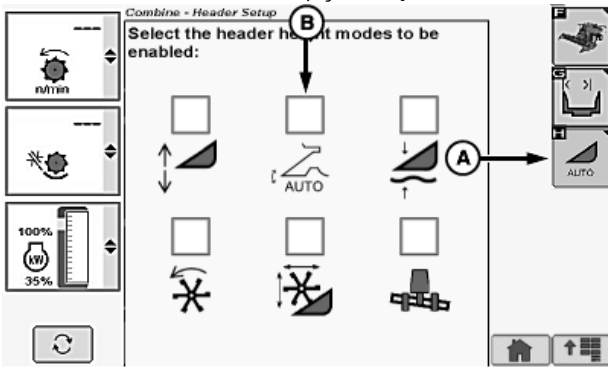


Hedera iestatīšanas ikonas



H95934 —UN—05OCT10

Kukurūzas pīķa attēlojums



H95933 —UN—05OCT10

Elevatora/platformas /siksnas pacēlēja displejs

Turpinājums nākamajā lappusē

Darbība

Sistēma ir aktīvā stāvoklī, kad ir izdarīts tālāk norādītais.

- Atbilstoši aprīkots hederis ir pievienots mašīnai.
- Motors darbojas.
- Ceļa transportēšanas atvienošanas slēdzis atrodas lauka pozīcijā.
- Hedera augstuma atjaunošanas sistēma ir pieslēgta.
- Hederis ir pieslēgts.

Aktivizējiet hedera augstuma atjaunošanu, nospiežot aktivizēšanas pogu 1, 2 vai 3 uz daudzfunkciju sviras.

Aktivizēšanas pogas numurs (B) displejā norāda, kura aktivizēšanas poga tika izvēlēta.

Displejā tiek attēlota hedera augstuma atjaunošanas ikona (A), norādot, ka sistēma ir aktīva.

Lai izmainītu aktivizēšanas pogu augstuma iestatīšanas punktu (C), nospiediet vēlamo aktivizēšanas pogu un ar aktīvā hedera augstuma vadības diska (D) palīdzību noregulējiet augstumu.

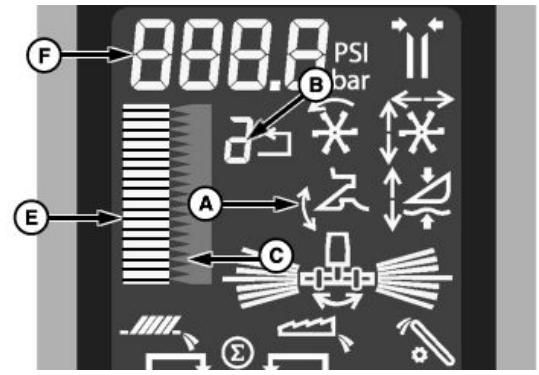
Grieziet aktīvā hedera augstuma vadības disku plus (+) simbola virzienā, lai paceltu hederi un iestatīšanas punktu, vai mīnus (–) simbola virzienā, lai nolaistu hederi un iestatīšanas punktu.

Joslas diagramma (E) un ciparu displejs (F) norāda hedera relatīvo stāvokli attiecībā pret zemi, pamatojoties uz hedera augstuma atjaunošanas sensoru, kas piesaistīts slīpā transportiera kamerai.

Manuāli noregulējot hedera augstumu ar hedera pacelšanas/nolaišanas slēdzi (G), sistēma tiek deaktivizēta.

Lai atkal aktivizētu sistēmu, nospiediet 1, 2 vai 3 aktivizēšanas pogu. Hederis automātiski pārvietojas iepriekš izvēlētajā augstumā.

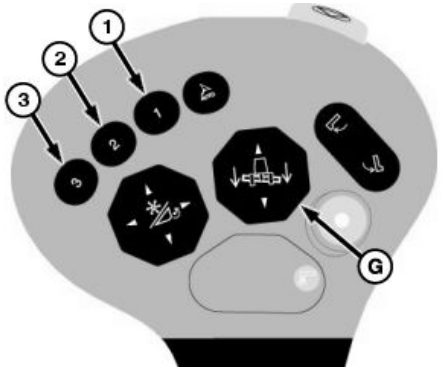
A—Hedera augstuma atjaunošanas ikona
B—Aktivizēšanas pogas numurs
C—Augstuma iestatīšanas punkts
D—Hedera augstuma vadības disks
E—Joslas diagramma
F—Ciparu displejs
G—Hedera pacelšanas/nolaišanas slēdzis



H98582 —UN—14OCT10



H95079 —UN—27JAN10



H95077 —UN—18DEC09

OUO6075,00004C6 -25-01DEC10-2/2

Hedera augstuma jutība

PIEZĪME: Hedera iestatīšanas ikona mainās atkarībā no mašīnai pievienotā hedera veida.

Ļauj operatoram izvēlēties hedera stāvokli attiecībā pret zemi un automātiski atgriezties atpakaļ šajā stāvoklī.

Sistēma jākalibrē ar katru izmantoto hederi (skatiet nodaļu "Kalibrēšanas procedūras").

Aktivizēšanas pogas 1, 2 vai 3, kuras atrodas uz daudzfunkciju vadības sviras, lieto, lai izvēlētos vienu no trim dažādiem programmējamiem hedera augstumiem.

PIEZĪME: Ja ir iespējoti vairāki režīmi, sīkāku informāciju skatiet sadaļā "Aktivizēšanas taustiņa režīma kombinācijas" šajā nodaļā.

Sistēmas iespējošana/atslēgšana

Pieskarieties apstiprināšanas slēdzim vai nospiediet to, kad ir izgaismota hedera iestatīšanas ikona.

Pieskarieties apstiprināšanas slēdzim vai nospiediet to, kad ir izgaismota automātisko hedera augstuma režīmu ikona (A).

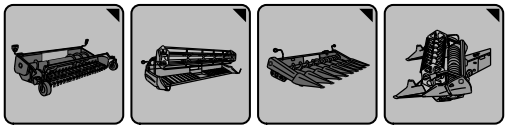
Pieskarieties apstiprināšanas slēdzim vai nospiediet to, kad ir izgaismota hedera augstuma jutības ikona (B).

PIEZĪME: Tiek attēlota atzīme, norādot, ka sistēma ir pieslēgta, vai atzīme nodziest, norādot, ka sistēma ir atslēgta.

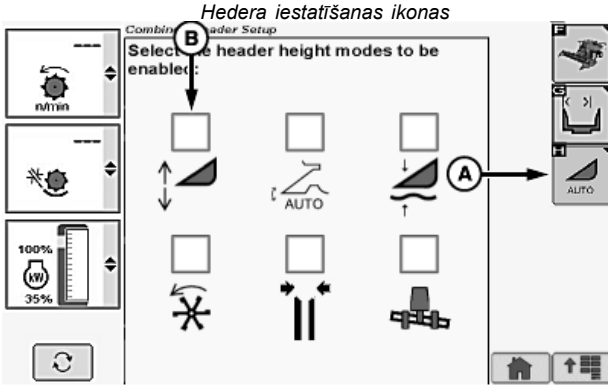
A—Automātisko hedera augstuma režīmu ikona

B—Hedera augstuma jutības ikona

H96245 —UN—03MAY10

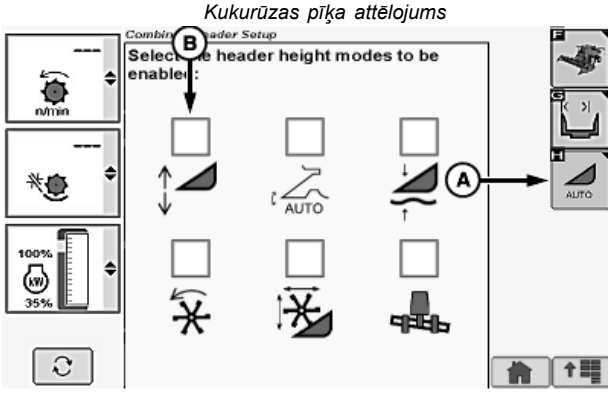


Hedera iestatīšanas ikonas



H95936 —UN—05OCT10

Kukurūzas pīķa attēlojums



H95935 —UN—05OCT10

Elevatora/platformas/siksnas pacēlēja displejs

Turpinājums nākamajā lappusē

Darbība

Sistēma ir aktīvā stāvoklī, kad ir izdarīts tālāk norādītais.

- Atbilstoši aprīkots hederis ir pievienots mašīnai.
- Motors darbojas.
- Ceļa transportēšanas atvienošanas slēdzis atrodas lauka pozīcijā.
- Hedera augstuma jutības sistēma ir pieslēgta.
- Hederis ir pieslēgts.

Aktivizējiet hedera augstuma jutību, nospiežot aktivizēšanas pogu 1, 2 vai 3 uz daudzfunkciju sviras.

Aktivizēšanas pogas numurs (B) displejā norāda, kura aktivizēšanas poga tika izvēlēta.

Displejā tiek attēlota hedera augstuma jutības ikona (A), norādot, ka sistēma ir aktīva.

Lai izmainītu aktivizēšanas pogu augstuma iestatīšanas punktu (C), nospiediet vēlamo aktivizēšanas pogu un ar aktīvā hedera augstuma vadības diska (D) palīdzību noregulējiet augstumu.

Grieziet aktīvā hedera augstuma vadības disku plus (+) simbola virzienā, lai paceltu hederi un iestatīšanas punktu, vai mīnus (–) simbola virzienā, lai nolaistu hederi un iestatīšanas punktu.

Joslas diagramma (E) un ciparu displejs (F) norāda hedera relatīvo stāvokli, pamatojoties uz hedera augstuma sensoru, kas piesaistīts hederim.

PIEZĪME: Hedera nolaišanas slēdzi var iestatīt, lai nekavējoties atslēgtu sistēmu, līdz tiek nospiesta aktivizēšanas poga; sīkāku informāciju jautājiet savam "John Deere" izplatītājam.

Manuāli regulējot hedera augstumu ar hedera nolaišanas slēdzi (G), uz laiku tiks mainīta sistēmas darbība, līdz slēdzis tiks atlaists. Tiklīdz slēdzis ir atlaists, sistēma atgriežas automātiskā režīmā.

PIEZĪME: Hedera nolaišanas slēdzi var iestatīt, lai tas neaktivizētu sistēmu, kad tiek nospiests hedera nolaišanas slēdzis; sīkāku informāciju jautājiet savam "John Deere" izplatītājam.

Hedera pacelšanas slēdža (G) lietošana uz laiku deaktivizē sistēmu, līdz tiek nospiests hedera nolaišanas slēdzis. Tiklīdz slēdzis ir nospiests, sistēma atkal aktivizējas.

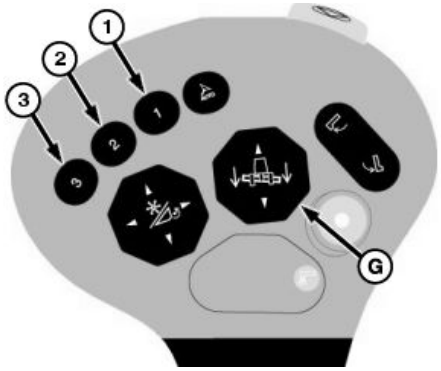
Lai atkal aktivizētu sistēmu, nospiediet 1, 2 vai 3 aktivizēšanas pogu. Hederis automātiski pārvietojas iepriekš izvēlētajā augstumā.



H99253 —UN—01DEC10



H95079 —UN—27JAN10



H95077 —UN—18DEC09

A—Hedera augstuma jutības ikona
B—Aktivizēšanas pogas numurs
C—Augstuma iestatīšanas punkts
D—Hedera augstuma vadības disks
E—Joslas diagramma
F—Ciparu displejs
G—Hedera pacelšanas/nolaišanas slēdzis

OUO6075,00004C7 -25-01DEC10-2/2

Hedera augstuma jutība (“HydraFlex” platformas)

PIEZĪME: Hedera iestatīšanas ikona mainās atkarībā no mašīnai pievienotā hedera veida.

Ļauj operatoram iestatīt pļaušanas sijas spiedienu pret zemi vai pļaušanas sijas svaru un automātiski atgriezties šajā iestatījumā. “HydraFlex” darbojas apvienojumā ar hedera augstuma jutību, lai saglabātu hedera pozīciju attiecībā pret zemi, sekotu zemes kontūrām un automātiski atgrieztos šajā pozīcijā. “HydraFlex” pīķi izmanto sensoru, kas atrodas hedera labajā pusē, lai izmērītu hidraulisko spiedienu, ko lieto, lai atbalstītu pļaujošo siju.

PIEZĪME: “HydraFlex” nekontrolē pļaušanas augstumu attiecībā pret zemi. To automātiski kontrolē ar augstuma jutības sistēmu, un tas nav iestatāms ar aktīvā hedera vadības disku, kad ir aprīkots ar “HydraFlex”.

Sistēma jākalibrē ar katru izmantoto hederi (skatiet nodaļu “Kalibrēšanas procedūras”).

Aktivizēšanas pogas 1, 2 vai 3, kuras atrodas uz daudzfunkciju vadības sviras, lieto, lai izvēlētos vienu no trim dažādiem programmējamiem “HydraFlex” spiedieniem.

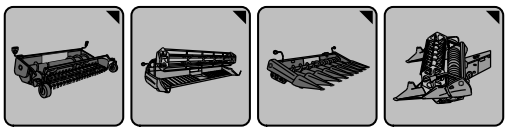
PIEZĪME: Ja ir iespējoti vairāki režīmi, sīkāku informāciju skatiet sadaļā “Aktivizēšanas taustiņa režīma kombinācijas” šajā nodaļā.

Sistēmas iespējošana/atslēgšana

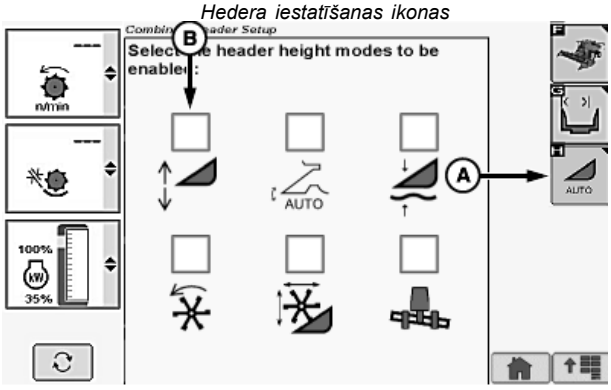
Pieskarieties apstiprināšanas slēdzim vai nospiediet to, kad ir izgaismota hedera iestatīšanas ikona.

Pieskarieties apstiprināšanas slēdzim vai nospiediet to, kad ir izgaismota automātisko hedera augstuma režīmu ikona (A).

H96245 —UN—03MAY10



Hedera iestatīšanas ikonas



H95935 —UN—05OCT10

Elevatora/platformas /siksnas pacēlēja displejs

A—Automātisko hedera augstuma režīmu ikona

B—Hedera augstuma jutības ikona

Pieskarieties apstiprināšanas slēdzim vai nospiediet to, kad ir izgaismota hedera augstuma jutības ikona (B).

PIEZĪME: Tiek attēlota atzīme, norādot, ka sistēma ir pieslēgta, vai atzīme nodziest, norādot, ka sistēma ir atslēgta.

Turpinājums nākamajā lappusē

Darbība

Sistēma ir aktīvā stāvoklī, kad ir izdarīts tālāk norādītais.

- Atbilstoši aprīkots hederis ir pievienots mašīnai.
- Motors darbojas.
- Ceļa transportēšanas atvienošanas slēdzis atrodas lauka pozīcijā.
- Hedera augstuma jutības sistēma ir pieslēgta.
- Hederis ir pieslēgts.

Aktivizējiet hedera augstuma jutību (“HydraFlex”), nospiežot aktivizēšanas pogu 1, 2 vai 3 uz daudzfunkciju sviras.

Aktivizēšanas pogas numurs (B) displejā norāda, kura aktivizēšanas poga ir izvēlēta.

Displejā tiek attēlota hedera augstuma jutības ikona (A), norādot, ka sistēma ir aktīva.

Lai izmainītu aktivizēšanas pogu spiediena iestatīšanas punktu (C), nospiediet vēlamo aktivizēšanas pogu un ar aktīvā hedera augstuma vadības diska (D) palīdzību noregulējiet augstumu.

Joslu diagramma (E) un ciparu displejs (F) attēlo spiediena iestatījuma punktu, pamatojoties uz spiedienu platformas pļaušanas sijā.

PIEZĪME: “HydraFlex” nevar darboties neatkarīgi no hedera augstuma jutības sistēmas automātiskā režīmā. Šīs sistēmas darbojas kopīgi, lai vadītu pļaujošās sijas svaru un hedera kustību.

Pagrieziet aktīvā hedera augstuma vadības disku uz plus (+) simbola pusi, lai palielinātu “HydraFlex” spiedienu un iestatīšanas punktu vai uz mīnus (–) simbola pusi, lai pazemināt “HydraFlex” spiedienu un iestatīšanas punktu.

PIEZĪME: Hedera nolaišanas slēdzi var iestatīt, lai nekavējoties atslēgtu sistēmu, līdz tiek nospiesta aktivizēšanas poga; sīkāku informāciju jautājiet savam “John Deere” izplatītājam.

Manuāli regulējot hedera augstumu ar hedera nolaišanas slēdzi (G), uz laiku tiks mainīta sistēmas darbība, līdz slēdzis tiks atlaists. Tiklīdz slēdzis ir atlaists, sistēma atgriežas automātiskā režīmā.

PIEZĪME: Hedera nolaišanas slēdzi var iestatīt, lai tas neaktivizētu sistēmu, kad tiek nospiests hedera nolaišanas slēdzis; sīkāku informāciju jautājiet savam “John Deere” izplatītājam.

Hedera pacelšanas slēdža (G) lietošana uz laiku deaktivizē sistēmu, līdz tiek nospiests hedera nolaišanas slēdzis. Tiklīdz slēdzis ir nospiests, sistēma atkal aktivizējas.

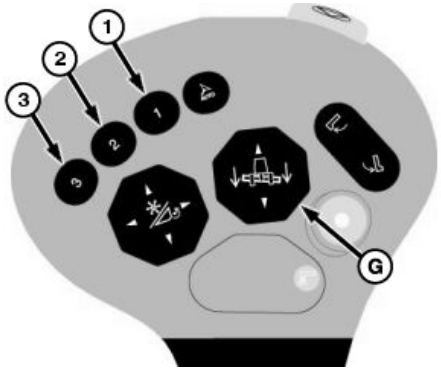
Lai atkal aktivizētu sistēmu, nospiediet aktivizēšanas pogu 1, 2 vai 3; manuāla hedera augstuma samazināšana ar hedera nolaišanas slēdzi (G) arī aktivizē sistēmu. Hederis automātiski pārvietojas iepriekš izvēlētajā spiedienā.



H99253 —UN—01DEC10



H95079 —UN—27JAN10



H95077 —UN—18DEC09

A—Hedera augstuma jutības ikona
B—Aktivizēšanas pogas numurs
C—Spiediena iestatīšanas punkts
D—Hedera augstuma vadības disks
E—Joslas diagramma
F—Ciparu displejs
G—Hedera pacelšanas/nolaišanas slēdzis

OUO6075,00004C8 -25-01DEC10-2/2

Dial-A-Speed sistēma

PIEZĪME: Hedera iestatīšanas ikona mainās atkarībā no mašīnai pievienotā hedera veida.

Ļauj operatoram automātiski kontrolēt darba ātrumu tītavām vai siksnas pacēlēja hederiem. Darbības ātrums ir attiecība starp mašīnas braukšanas ātrumu un tītavu vai siksnas ātrumu.

Sistēma darbojas ar jebkuru hederu, kas aprīkots ar piemērotiem tītavu vai siksnas pacēlēja ātruma sensoriem.

Sistēmas iespējošana/atslēgšana

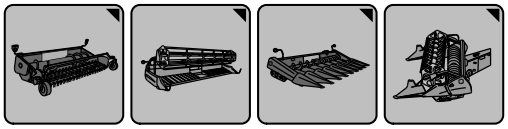
Pieskarieties apstiprināšanas slēdzim vai nospiediet to, kad ir izgaismota hedera iestatīšanas ikona.

Pieskarieties apstiprināšanas slēdzim vai nospiediet to, kad ir izgaismota automātisko hedera augstuma režīmu ikona (A).

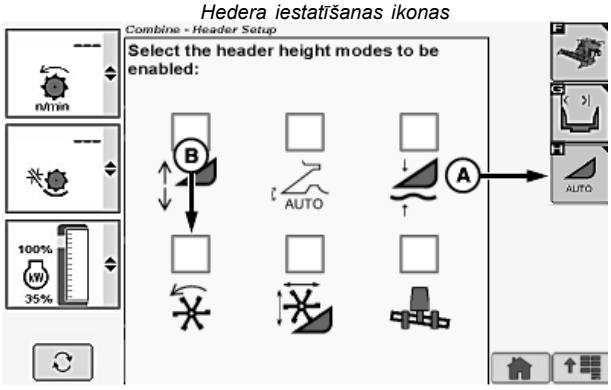
Pieskarieties apstiprināšanas slēdzim vai nospiediet to, kad ir izgaismota Dial-A-Speed ikona (A).

PIEZĪME: Tiek attēlota atzīme, norādot, ka sistēma ir pieslēgta, vai atzīme nodziest, norādot, ka sistēma ir atslēgta.

H96245 —UN—03MAY10



Hedera iestatīšanas ikonas



H95938 —UN—05OCT10

Elevatora/platformas /siksnas pacēlēja displejs

A—Automātisko hedera augstuma režīmu ikona

B—Dial-A-Speed ikona

OUO6075,00004C9 -25-27JUN12-1/3

Darbība

Sistēma ir aktīvā stāvoklī, kad ir izdarīts turpmāk norādītais:

- Atbilstoši aprīkots heders ir pievienots mašīnai.
- Dzinējs darbojas.
- Ceļa transportēšanas atvienošanas slēdzis atrodas lauka pozīcijā.
- Heders un separators ir pieslēgts.
- Dial-A-Speed sistēmas darbība atļauta.
- Braukšanas ātrums ir lielāks par 0,25 km/h (0.16 mph).

PIEZĪME: Dial-A-Speed sistēma nedarbosies, ja braukšanas ātrums ir mazāks par 0,25 km/h (0.16 mph).

Displejā tiek attēlota “Dial-A-Speed” ikona (A), norādot, ka sistēma ir aktīva.

Braukšanas ātruma un tītavu vai siksnas pacēlēja ātruma attiecība tiek noregulēta ar Dial-A-Speed vadības disku (B). Griežot pogu uz plus (+) simbola pusi, tītavu vai siksnas pacēlēja ātrums palielinās, vai, griežot uz mīnus (-) simbola pusi, tītavu vai siksnas pacēlēja ātrums samazinās.

Displejā tiek attēlots pašreizējais ātruma attiecības iestatījums. Jo lielāks izvēlētais attiecības skaitlis, jo ātrāk strādā tītavas vai siksnas pacēlējs attiecībā pret mašīnas braukšanas ātrumu.



H98584 —UN—14OCT10



H95084 —UN—27JAN10

A—Dial-A-Speed ikona

B—Dial-A-Speed vadības disks

Turpinājums nākamajā lappusē

OUO6075,00004C9 -25-27JUN12-2/3

Mainiet minimālo tītavu vai siksnas pacēlāja apgriezienus

Pieskarieties apstiprināšanas slēdzim vai nospiediet to, kad ir izgaismota hedera iestatīšanas ikona.

Pieskarieties apstiprināšanas slēdzim vai nospiediet to, kad ir izgaismota hedera platuma iestatīšanas ikona (A).

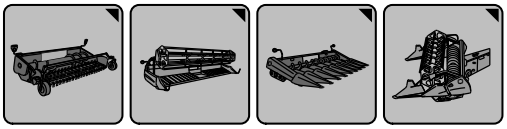
Kad minimālo tītavu apgriezienu vai siksnas pacēlāja ātruma logs (B) ir izgaismots, pieskarieties apstiprināšanas slēdzim vai nospiediet to.

Bez skārienekrāna vai ar skārienekrānu: grieziet izvēles pogu, līdz parādās vēlamā hedera vērtība. Nospiediet apstiprināšanas slēdzi, lai saglabātu vērtību.

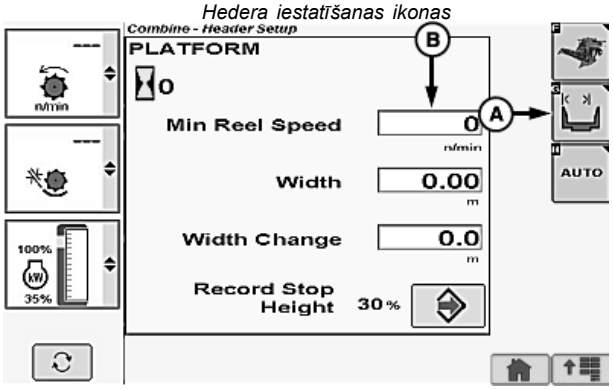
Tikai ar skārienekrānu: ciparu displejā ievadiet vēlamo hedera vērtību. Lai saglabātu vērtību, pieskarieties ikonai "ievadīt/piekrist".

PIEZĪME: Minimālajam tītavu vai siksnas pacēlāja ātrumam ir zemais diapazons – 1 apgr./min.

H96245 —UN—03MAY10



Hedera iestatīšanas ikonas



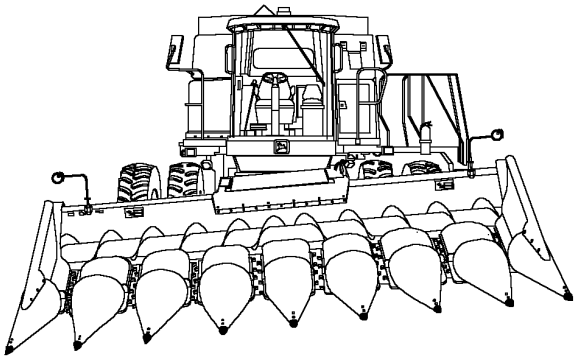
H95085 —UN—05OCT10

A—Hedera platuma iestatīšanas ikonas

B—Minimālo tītavu vai siksnas pacēlāja apgriezienu logs

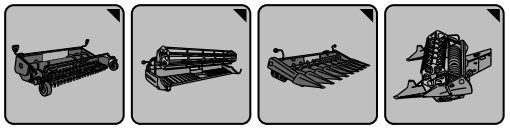
OUO6075,00004C9 -25-27JUN12-3/3

Sānu sagāzuma sistēma (opcija)



H52277 —UN—04MAR99

H96245 —UN—03MAY10



Hedera iestatīšanas ikonas

PIEZĪME: Hedera iestatīšanas ikona mainās atkarībā no mašīnai pievienotā hedera veida.

Ļauj operatoram uzturēt hedera stāvokli attiecībā pret zemi. Lai noteiktu augstumu katrā hedera galā, lieto sensorus. Sānu sagāšanas sistēma sagāž hederi, lai vienādotu attālumus līdz zemei abos hedera galos. Sānu sagāzuma sistēma izmanto īpašu hedera korpusu, kas ļauj hederim sagāzties pa labi un pa kreisi.

Ja aprīkots ar labās un kreisās puses hedera augstuma sensoriem un sānu sagāzums ir aktīvs, abas sistēmas strādā kopā, lai saglabātu pļaujošo siju iespējami tuvāko stāvokli attiecībā pret zemi.

Sistēma jākalibrē ar katru izmantoto hederi (skatiet nodaļu “Kalibrēšanas procedūras”).

Sistēmas aktivizēšanai lieto aktivizēšanas pogu 1, 2 vai 3, kas atrodas uz daudzfunkciju sviras.

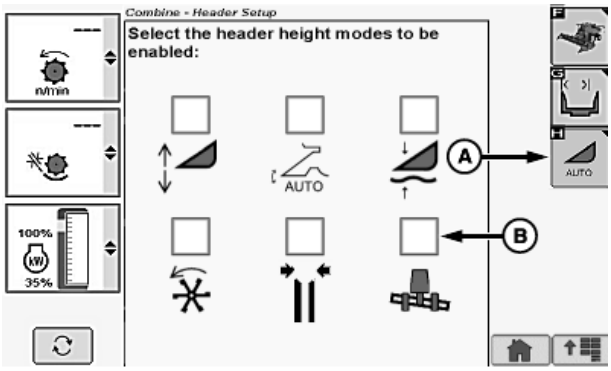
Sistēmas iespējošana/atslēgšana

Pieskarieties apstiprināšanas slēdzim vai nospiediet to, kad ir izgaismota hedera iestatīšanas ikona.

Pieskarieties apstiprināšanas slēdzim vai nospiediet to, kad ir izgaismota automātisko hedera augstuma režīmu ikona (A).

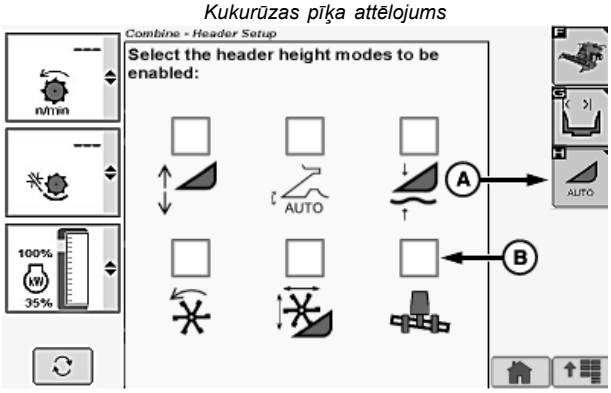
Pieskarieties apstiprināšanas slēdzim vai nospiediet to, kad ir izgaismota sānu sagāzuma ikona (B).

PIEZĪME: Tiek attēlota atzīme, norādot, ka sistēma ir pieslēgta, vai atzīme nodziest, norādot, ka sistēma ir atslēgta.



H95939 —UN—05OCT10

Kukurūzas pīķa attēlojums



H95940 —UN—05OCT10

Elevatora/platformas/siksnas pacēlēja displejs

A—Automātisko hedera augstuma režīmu ikona

B—Sānu sagāzuma ikona

Turpinājums nākamajā lappusē

Darbība

Sistēma ir aktīvā stāvoklī, kad ir izdarīts tālāk norādītais.

- Atbilstoši aprīkots hederis ir pievienots mašīnai.
- Motors darbojas.
- Ceļa transportēšanas atvienošanas slēdzis atrodas lauka pozīcijā.
- Hederis tika kalibrēts.
- Hederis ir pieslēgts.
- Sānu sagāzuma sistēma ir pieslēgta.

Aktivizējiet sānu sagāzumu, nospiežot aktivizēšanas pogu 1, 2 vai 3 uz daudzfunkciju vadības sviras.

Aktivizēšanas pogas numurs displejā norāda, kura aktivizēšanas poga tika izvēlēta.

Displejā tiek attēlota sānu sagāzuma ikona (A), norādot, ka sistēma ir aktīva.

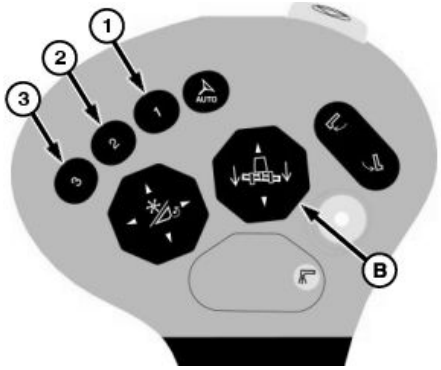
PIEZĪME: Nospiežot sānu sagāzuma slēdzi (B), sistēmas darbība tiek mainīta. Kad slēdzi piecu sekunžu laikā atlaiž, sistēma atgriežas automātiskajā režīmā.

Nospiežot slēdža labo pusi, hederis tiek sagāzts pa labi, un nospiežot slēdža kreiso pusi, hederis tiek sagāzts pa kreisi.

Lai atkal aktivizētu sistēmu, nospiediet 1, 2 vai 3 aktivizēšanas pogu. Hederis automātiski atrodas automātiskajā režīmā.



H98585 —UN—14OCT10



H95087 —UN—01NOV10

A—Sānu sagāzuma ikona **B—Sānu sagāzuma slēdzis**

OUO6075,00004CA -25-01DEC10-2/2

Aktīva hedera peldēšana

PIEZĪME: Sistēma darbojas tikai ar nekustīgajām platformām, kustīgajām platformām un elevatora platformām.

Hedera iestatīšanas ikona mainās atkarībā no mašīnai pievienotā hedera veida.

Ļauj vadīt stingro hederi saskarē ar zemi un uzturēt iestatīto kontakta spiedienu. Operators izvēlas, cik stingri hederis piespiežas zemei, un automātiski atgriežas šajā spiedienā. Sensors mēra eļļas spiedienu slīpā transportiera kameras pacelšanas cilindros un uztur šo spiedienu, kad hederis virzās pa zemi. Precizitāte ir lielā mērā atkarīga no akumulatora iepriekšējās uzlādēšanas iestatījumiem.

PIEZĪME: Virzoties pa lauku, sensors mēra spiedienu pacelšanas cilindros. Balstoties uz eļļas spiedienu pacelšanas cilindros, sistēma darbina hedera pacelšanas/nolaišanas solenoīda vārstu. Tas nodrošina konstanta zemes kontakta spiediena saglabāšanu hederim, mainoties reljefam.

Sistēma jākalibrē ar katru izmantoto hederi (skatiet nodaļu “Kalibrēšanas procedūras”).

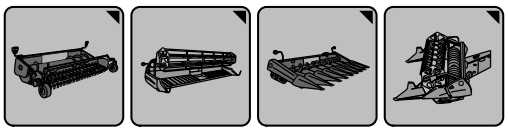
Aktivizēšanas pogas 1, 2 vai 3, kuras atrodas uz daudzfunkciju vadības sviras, lieto, lai izvēlētos vienu no trim dažādiem programmējamiem hedera spiedieniem.

Sistēmas iespējošana/atslēgšana

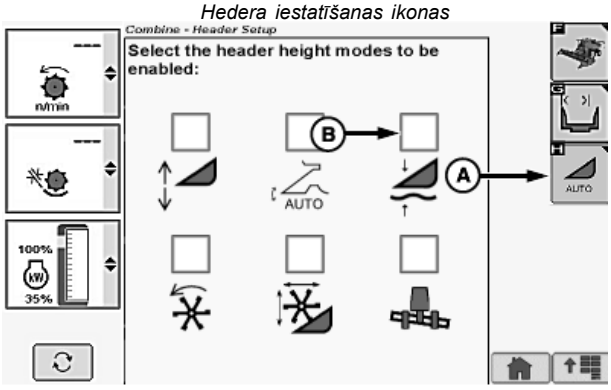
Pieskarieties apstiprināšanas slēdzim vai nospiediet to, kad ir izgaismota hedera iestatīšanas ikona.

Pieskarieties apstiprināšanas slēdzim vai nospiediet to, kad ir izgaismota automātisko hedera augstuma režīmu ikona (A).

H96245 —UN—03MAY10



Hedera iestatīšanas ikonas



H95941 —UN—23JUN11

Elevatora/platformas/siksnas pacēlēja displejs

A—Automātisko hedera augstuma režīmu ikona

B—Aktīvā hedera peldēšanas ikona

Pieskarieties apstiprināšanas slēdzim vai nospiediet to, kad ir izgaismota aktīvā hedera peldēšanas ikona (B).

PIEZĪME: Tiek attēlota atzīme, norādot, ka sistēma ir pieslēgta, vai atzīme nodziest, norādot, ka sistēma ir atslēgta.

Turpinājums nākamajā lappusē

Darbība

Sistēma ir aktīvā stāvoklī, kad ir izdarīts tālāk norādītais.

- Atbilstoši aprīkots hederis ir pievienots mašīnai.
- Motors darbojas.
- Ceļa transportēšanas atvienošanas slēdzis atrodas lauka pozīcijā.
- Aktīva hedera peldēšanas režīms ir pieslēgts
- Hederis ir pieslēgts.

Aktivizējiet hedera peldēšanu, nospiežot aktivizēšanas pogu 1, 2 vai 3 uz daudzfunkciju vadības sviras.

Aktivizēšanas pogas numurs (B) displejā norāda, kura aktivizēšanas poga tika izvēlēta.

Displejā tiek attēlota aktīvā hedera peldēšanas ikona (A), norādot, ka sistēma ir aktīva.

Lai izmainītu aktivizēšanas pogu spiediena iestatīšanas punktu (C), nospiediet vēlamo aktivizēšanas pogu un ar aktīvā hedera augstuma vadības diska (D) palīdzību noregulējiet augstumu.

Pagriežot vadības disku uz plus (+) simbola pusi, cilindru pacelšanas spiediena iestatīšanas punkta vērtība (hedera pacelšana) palielināsies, bet, pagriežot uz mīnus (–) simbola pusi, cilindru pacelšanas spiediena iestatīšanas punkta vērtība (hedera nolaišana) samazināsies.

Joslu diagramma (E) un ciparu displejs (F) attēlo faktisko hedera peldēšanas spiedienu. Mērvienības bar metriskajai sistēmai un psi angļu sistēmai.

Manuāli paceļot aktīvā hedera peldēšanu ar hedera pacelšanas/nolaišanas slēdzi (G), sistēma tiek deaktivizēta.

PIEZĪME: Nospiežot hedera pacelšanas/nolaišanas slēdzi, sistēma piecu sekunžu laikā tiek atslēgta.

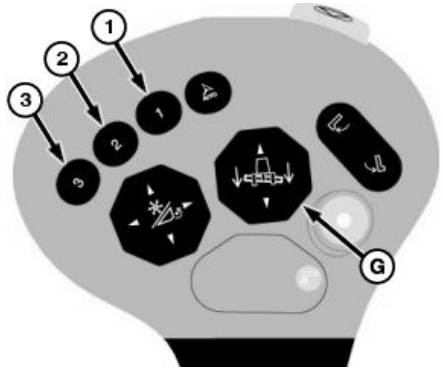
Lai atkal aktivizētu sistēmu, nospiediet 1, 2 vai 3 aktivizēšanas pogu. Hederis automātiski pārvietojas iepriekš izvēlētajā spiedienā.



H99254 —UN—01DEC10



H95079 —UN—27JAN10



H95077 —UN—18DEC09

A—Aktīvā hedera peldēšanas ikona
B—Aktivizēšanas pogas numurs
C—Spiediena iestatīšanas punkts
D—Hedera augstuma vadības disks
E—Joslas diagramma
F—Ciparu displejs
G—Hedera pacelšanas/nolaišanas slēdzis

OUO6075,00004CB -25-08DEC10-2/2

Tītavu stāvokļa atjaunošana

PIEZĪME: Hedera iestatīšanas ikona mainās atkarībā no mašīnai pievienotā hedera veida.

Ļauj operatoram izvēlēties tītavu stāvokli attiecībā pret pļaušanas siju un automātiski atgriezties atpakaļ šajā stāvoklī.

Sistēma jākalibrē ar katru izmantoto hederi (skatiet nodaļu “Kalibrēšanas procedūras”).

Aktivizēšanas pogas 1, 2 vai 3, kuras atrodas uz daudzfunkciju vadības sviras, lieto, lai izvēlētos vienu no trim dažādiem programmējamiem tītavu stāvokļiem/segplāksnes stāvokļiem.

Sistēmas iespējošana/atslēgšana

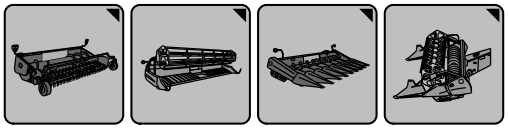
Pieskarieties apstiprināšanas slēdzim vai nospiediet to, kad ir izgaismota hedera iestatīšanas ikona.

Pieskarieties apstiprināšanas slēdzim vai nospiediet to, kad ir izgaismota automātisko hedera augstuma režīmu ikona (A).

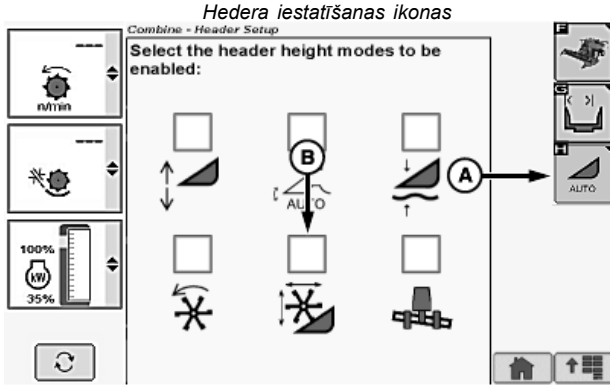
Pieskarieties apstiprināšanas slēdzim vai nospiediet to, kad ir izgaismota tītavu stāvokļa atjaunošanas ikona (B).

PIEZĪME: Tiek attēlota atzīme, norādot, ka sistēma ir pieslēgta, vai atzīme nodziest, norādot, ka sistēma ir atslēgta.

H96245 —UN—03MAY10



Hedera iestatīšanas ikonas



H95942 —UN—05OCT10

Elevatora/platformas /siksnas pacēlēja displejs

A—Automātisko hedera augstuma režīmu ikona

B—Tītavu stāvokļa atjaunošanas ikona

Turpinājums nākamajā lappusē

Darbība

Sistēma ir aktīvā stāvoklī, kad ir izdarīts tālāk norādītais.

- Atbilstoši aprīkots hederis (ar tītavu stāvokļa sensoriem) ir pievienots mašīnai un ir kalibrēts.
- Motors darbojas.
- Ceļa transportēšanas atvienošanas slēdzis atrodas lauka pozīcijā.

PIEZĪME: Ja ražas novākšanas apstākļi ir tādi, ka ir nepieciešama vairāk kā viena tītavu stāvokļa pozīcija (veldrē sakritušai labībai un stāvošai labībai), operators var saglabāt katru no šīm tītavu pozīcijām, piesaistot tās attiecīgai atjaunošanas pogai, un pāriet no vienas tītavu pozīcijas uz otru pozīciju, nospiežot vēlamo atjaunošanas pogu.

Saglabājiet tītavu stāvokļa atjaunošanas iestatījuma punktu, nospiežot un divas sekundes turot pašreiz izvēlētās aktivizēšanas pogas 1, 2 vai 3 uz daudzfunkciju sviras. Ikona (A) mirgo, norādot, ka iestatīšanas punkts ir saglabāts.

Aktivizējiet tītavu pozīcijas atjaunošanu, nospiežot aktivizēšanas pogu 1, 2 vai 3 uz daudzfunkciju sviras.

Aktivizēšanas pogas numurs (C) displejā norāda, kura aktivizēšanas poga ir izvēlēta.

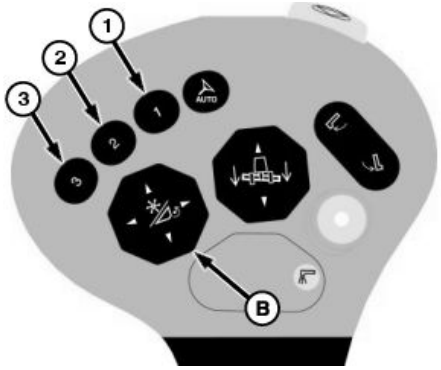
Displejā tiek attēlota aktīvā tītavu stāvokļa atjaunošanas ikona (A), norādot, ka sistēma ir aktīva.

Lietojiet tītavu pacelšanas un tītavu izvirzīšanas/ievirzīšanas slēdzi (B), lai iegūtu vēlamo tītavu izvirzījuma vai ievirzījuma pozīciju un iegūtu tītavu augstuma pozīciju.

Manuāla tītavu pacelšanas un tītavu izvirzīšanas/ievirzīšanas slēdža (B) pavirzīšana uz daudzfunkciju sviras deaktivizēs tītavu stāvokli.



H98586 —UN—14OCT10



H95091 —UN—01NOV10

A—Tītavu stāvokļa atjaunošanas ikona
B—Tītavu pacelšanas un tītavu pārbīdīšanas uz priekšu/atpakaļ slēdzis
C—Aktivizēšanas pogas numurs

Lai atkal aktivizētu sistēmu, nospiediet 1, 2 vai 3 aktivizēšanas pogu. Tītavas automātiski pārvietojas iepriekš izvēlētajā stāvoklī.

OUO6075,00004CC -25-01DEC10-2/2

Segplates pozīcijas atjaunošana

PIEZĪME: Hedera iestatīšanas ikona mainās atkarībā no mašīnai pievienotā hedera veida.

Ļauj operatoram izvēlēties hidrauliski regulējamo segplašu stāvokli (ja ir aprīkots) un automātiski atgriezties atpakaļ šajā stāvoklī.

Sistēma jākalibrē ar katru izmantoto hederi (skatiet nodaļu “Kalibrēšanas procedūras”).

Aktivizēšanas pogas 1, 2 vai 3, kuras atrodas uz daudzfunkciju vadības sviras, lieto, lai izvēlētos vienu no trim dažādiem programmējamiem tītavu stāvokļiem/segplates stāvokļiem.

Sistēmas iespējošana/atslēgšana

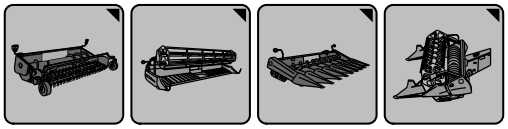
Pieskarieties apstiprināšanas slēdzim vai nospiediet to, kad ir izgaismota hedera iestatīšanas ikona.

Pieskarieties apstiprināšanas slēdzim vai nospiediet to, kad ir izgaismota automātisko hedera augstuma režīmu ikona (A).

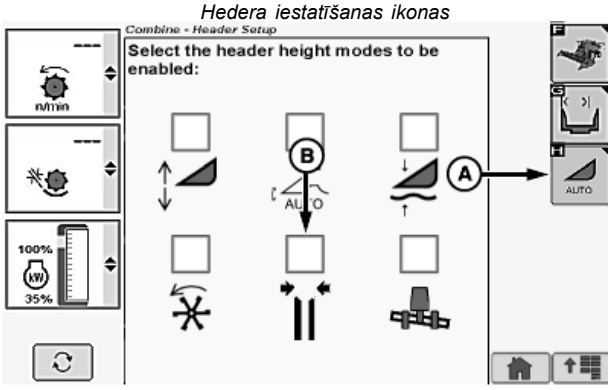
Pieskarieties apstiprināšanas slēdzim vai nospiediet to, kad ir izgaismota segplašu stāvokļa atjaunošanas ikona (B).

PIEZĪME: Tiek attēlota atzīme, norādot, ka sistēma ir pieslēgta, vai atzīme nodziest, norādot, ka sistēma ir atslēgta.

H96245 —UN—03MAY10



Hedera iestatīšanas ikonas



H95943 —UN—05OCT10

Kukurūzas pīķa attēlojums

A—Automātisko hedera augstuma režīmu ikona

B—Segplates pozīcijas atjaunošanas ikona

Turpinājums nākamajā lappusē

Darbība

Sistēma ir aktīvā stāvoklī, kad ir izdarīts tālāk norādītais.

- Motors darbojas.
- Ceļa transportēšanas atvienošanas slēdzis atrodas lauka pozīcijā.
- Atbilstoši aprīkots hederis (ar pārsega plates sensoriem) ir pievienots mašīnai un ir kalibrēts.

PIEZĪME: Saglabājiet segplates stāvokļa atjaunošanas iestatījuma punktu, nospiežot un divas sekundes turot pašreiz izvēlētās aktivizēšanas pogas 1, 2 vai 3 uz daudzfunkciju sviras. Ikona (A) mirgo, norādot, ka iestatīšanas punkts ir saglabāts.

Aktivizējiet segplates pozīcijas atjaunošanu, nospiežot aktivizēšanas pogu 1, 2 vai 3 uz daudzfunkciju sviras.

Aktivizēšanas pogas numurs (C) displejā norāda, kura aktivizēšanas poga tika izvēlēta.

Displejā tiek attēlota aktīvās segplates stāvokļa atjaunošanas ikona (A), norādot, ka sistēma ir aktīva.

Lietojiet tītavu pacelšanas un tītavu izvirzīšanas/ievirzīšanas slēdzi (B), lai iestatītu vēlamo hidrauliskās segplates atstarpi. Slēdža kreisā puse palielina atstarpi, slēdža labā puse samazina atstarpi.

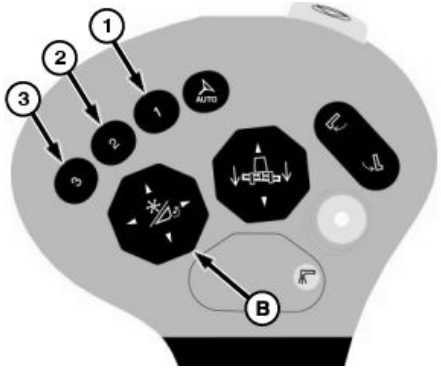
Displejā ir attēlots pašreizējais segplates atvērums. Segplatēm ir diapazons no 0 (minimālais stāvoklis) līdz 9 (maksimālais stāvoklis).

Manuāla tītavu pacelšanas un tītavu izvirzīšanas/ievirzīšanas slēdža (B) pavirzīšana uz daudzfunkciju sviras deaktivizē segplates stāvokli.

Lai atkal aktivizētu sistēmu, nospiediet 1, 2 vai 3 aktivizēšanas pogu. Segplates automātiski pārvietojas iepriekš izvēlētajā stāvoklī.



H98587 —UN—14OCT10



H95091 —UN—01NOV10

A—Segplates pozīcijas atjaunošanas ikona
B—Tītavu pacelšanas un tītavu pārbīdīšanas uz priekšu/atpakaļ slēdzis
C—Aktivizēšanas pogas numurs

OUO6075,0000704 -25-01DEC10-2/2

“VisionTrak” displejs

Sistēmas prasības

- Dzinējs darbojas.
- Transportēšanas pa ceļiem režīma izslēgšanas slēdzis atrodas lauka pozīcijā.
- Hedera slēdzis un kuļmašīnas slēdzis ir ieslēgti.

“VisionTrak” monitors pārbauda graudu zudumu, mērot zudumu paraugu tīrīšanas galdā un aiz separatora. “VisionTrak” pastāvīgi novēro mašīnas veiktspēju, lai ļautu operatoram izmantot mašīnas maksimālās iespējas. Izmaiņas zudumu apjomā tiek attēlotas ar joslu grafikiem.

Informācija par graudu zudumiem tiek attēlota ar trijām vertikālām joslas diagrammām.

Galda simbols (A) Tiek attēlots, ja sistēma darbojas pareizi.

Galda zudumu indikators (B) Attēlo graudu zudumus galdā.

- Vidējie zudumi galdā tiek parādīti ar divām blakus esošām vertikālām joslas diagrammām.

Normālais diapazons (C) (zaļais diapazons) Līnijas centrālā diapazona tuvumā norāda pieņemamos zudumu līmeņus.

Summēšanas simbols (D) Tiek attēlots virs joslas diagrammas.

Kopējo zudumu indikators (E) Attēlo vidējos graudu zudumus galda un kuļmašīnas zonā.

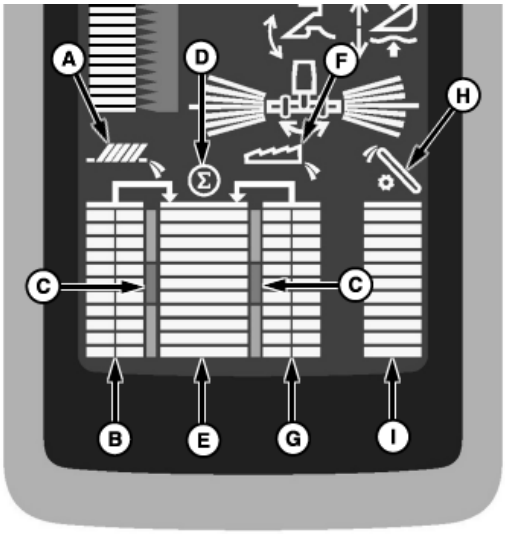
- Kopējie zudumi tiek parādīti vertikālā joslas diagrammā, kas atrodas ekrāna centrā.
- Divas horizontālās līnijas netālu no diapazona centra parāda kalibrēto normālo diapazonu.

Kuļmašīnas simbols (F) Tiek attēlots, ja sistēma darbojas pareizi.

Kuļmašīnas zudumu indikators (G) Attēlo graudu zudumus kuļmašīnas zonā.

- Vidējie zudumi kuļmašīnā tiek parādīti ar divām blakus esošām vertikālām joslas diagrammām.

Pelavu simbols (H) Tiek attēlots, ja sistēma darbojas pareizi.



H94445 —UN—19NOV09

Pelavu daudzuma indikators (I) Parāda pelavu apjomu.

- Pelavu daudzums tiek attēlots procentuāli no pilnā apjoma vertikālu joslu diagrammas veidā.
- Pelavu daudzums tiek definēts kā kopējais materiāla daudzums (graudi un materiāls, kas nav graudi), kas tiek pārvietots caur pelavu elevatoru.

PIEZĪME: Ja joslas diagramma ir pilna vai tiek attēlots brīdinājuma trauksmes ekrāns, apturiet mašīnu un noregulējiet pelavu atdalītāju un sietu.

Joslas diagramma ir vizuāls orientieris, ko regulāri var pārbaudīt, vērojot, vai parādās pelavu apjoma palielināšanās vai samazināšanās.

Ja joslas diagrammā ir redzama apjoma palielināšanās, palēniniet mašīnas braukšanas ātrumu un paskatieties, vai joslas diagramma atgriežas pieņemamajā zudumu diapazonā.

Ja joslas diagramma neatgriežas pieņemamajā zudumu diapazonā pēc mašīnas ātruma samazināšanas, atslēdziet hedera slēdzi. Joslas diagrammai vajadzētu pašai atiestatīties uz nulli (joslas diagrammā nekas netiek rādīts). Ieslēdziet hedera slēdzi; joslas diagrammai vajadzētu atgriezties pieņemamajā zudumu diapazonā.

Turpinājums nākamajā lappusē

Ja pelavu sensora displejā nepārtraukti tiek rādītas maksimālās vērtības (visas joslas izgaismotas), kad netiek veikta ražas novākšana, vai minimālās vērtības (neviena josla nav izgaismota) ražas novākšanas laikā, tas varētu norādīt, ka sensora lēca ir ar kaut ko pārklāta vai arī aiz lēcas paplāksnes iekļuvuši putekļi.

UZMANĪBU: Pelavu sensors ir 1. klases lāzeriekārta, un ieslēgts tas emitē lāzerstarojumu. Apkopjot vai noņemot pelavu sensorus, ievērojiet piesardzību un neskatieties tieši sensora starā.

Pirms sensoru apkopes vai noņemšanas aizdedzes atslēga jāpagriež pozīcijā "OFF" (Izslēgts) un pelavu sensors ir jāatvieno.

NEIZMANTOJIET sensoru, kad noņemta lēca. Iespējamā lāzera emisija ar uzliktu lēcu:

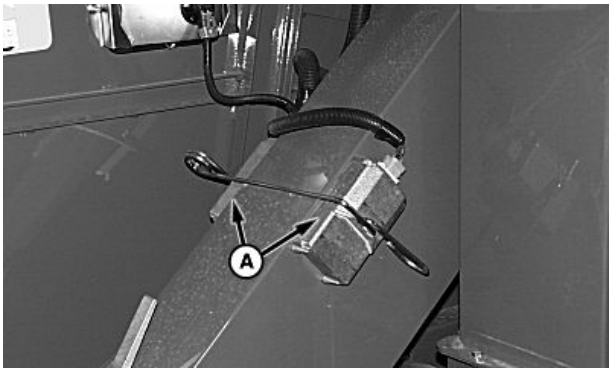
- 850 Nm;
- 500 ns impulsa platums;
- atkārtojuma frekvence ≤ 500 Hz;
- < 90 nJ vienā impulsā;
- vidējā jauda 43 uW;
- 1. klases līmeņi (acu drošība).

Iespējamā lāzera emisija, izmantojot sensoru ar noņemtu lēcu:

- 850 Nm;
- 500 ns impulsa platums;
- atkārtojuma frekvence ≤ 500 Hz;
- < 380 nJ vienā impulsā;
- vidējā jauda 188 uW;
- 3R klases līmeņi (neliela iespēja radīt acs bojājumus).

1. Noņemiet pelavu sensorus (A), lai pēc nepieciešamības pārbaudītu un iztīrītu lēcas.
2. Ja lēcas ir tīras, noņemiet tās un pārbaudiet, vai tajās nav putekļu. Ja tiek atrasti putekļi, pilnīgi iztīriet zonu un atkārtoti uzstādiet uz ierīces lēcu, pārliecinoties, ka paplāksne ir blīva.
3. Pirms uzstādīšanas pārliecinieties, vai lēca nofiksēta, izmantojot visas iepriekš izskrūvētās skrūves.

UZMANĪBU: Ja neuzstādīsit plastikāta pārsegus, pirms novietojat sensorus atpakaļ uz elevatora, var rasties traucējumi darbībā, tikt parādīta neprecīza ražas novākšanas



H70551 —UN—02JAN02

Pelavu sensori ("S660" un "S670")



H105437 —UN—17MAY12

Pelavu sensori ("S680", "S685" un "S690")

A—Pelavu sensors

informācija vai bojāti sensori, kā arī acis var tikt pakļautas potenciāli bīstamam starojumam, kad sensors noņemts.

4. Atkārtoti uzstādiet sensoru un pārbaudiet sistēmu.
5. Ja displejs turpina rādīt pilnu vai tukšu, sazinieties ar savu "John Deere" izplatītāju.

OUO6075,000121F -25-09OCT12-2/2

VisionTrak veiktspējas monitors (vispārējā informācija)

PIEZĪME: VisionTrak ir aktīvs, kad heders ir pieslēgts un dažos diagnostikas režīmos.

VisionTrak monitors pārbauda graudu zudumu, mērot zudumu paraugu tīrīšanas galdā un aiz separatora. VisionTrak pastāvīgi novēro mašīnas veiktspēju, lai ļautu operatoram izmantot maksimālās mašīnas iespējas. Izmaiņas zudumu apjomā tiek attēlotas ar joslu grafikiem.

VisionTrak var iestatīt divos režīmos:

Standarta režīms (rūpnīcas režīms): apkopo galda sensoru vidējo vērtību. Šie aktivitātes indikatori neizmainīs jutību, izmainot sistēmas kalibrēšanu.

Galda aktivitātes indikatori (A un B) (galda sensoru vidējās vērtības) un separatora aktivitātes indikators (C) rāda aktivitāti katram no trim atsevišķajiem sensoriem. Kopējo zudumu aktivitātes indikators (D) rāda kopējās visu trīs sensoru sakritības. Šo kopsummu var noregulēt, lai vidējā skalā tiktu parādīta normālā veiktspēja.

Papildus pieejamais režīms: parāda katra atsevišķā galda sensora aktivitāti (sazinieties ar savu John Deere izplatītāju). Šie aktivitātes indikatori neizmainīs jutību, izmainot sistēmas kalibrēšanu.

Galda aktivitātes indikatori (A un B) (galda sensori parādīti neatkarīgi) un separatora aktivitātes indikators (C) rāda visu trīs sensoru aktivitāti. Kopējo zudumu aktivitātes indikators (D) rāda kopējās visu trīs sensoru sakritības. Šo kopsummu var noregulēt, lai vidējā skalā tiktu parādīta normālā veiktspēja.

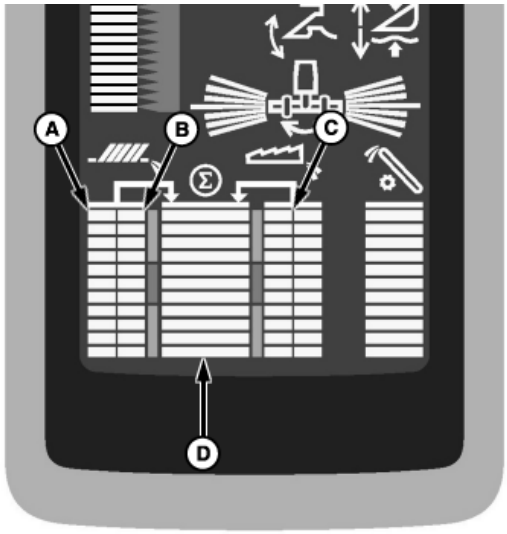
Nosakiet novācamās kultūras graudu izmēru (skatiet “VisionTrak veiktspējas monitors – darbība” šajā nodaļā).

Pieskarieties apstiprināšanas slēdzim vai nospiediet to, kad ir izgaismota mašīnas iestatīšanas ikona.

Pieskarieties apstiprināšanas slēdzim vai nospiediet to, kad ir izgaismota labības iestatīšanas ikona (E).

Noregulējiet mašīnu un hederu, lai sasniegtu pieņemamus zudumu līmeņus attiecīgajai labībai un apstākļiem. Strādājot ar vēlamo veiktspēju, pieskarieties apstiprināšanas slēdzim vai nospiediet to, kad ir iezīmēta kalibrēšanas ikona (F). Tas ievada pašreizējās darbības raksturlielumus atmiņā un centrē kopējo zudumu aktivitātes indikatoru. Graudu zudumu kalibrēšanas vērtība (G) arī tiks parādīta atsaucei. VisionTrak tagad ir iestatīts un palīdz operatoram uzturēt mašīnas veiktspēju.

PIEZĪME: Centrālā joslu diagramma tagad ir vizuāls orientieris. Operators periodiski var vadīties no displeja rādījumiem, lai zinātu, kad kopējais zudumu daudzums palielinās vai samazinās.

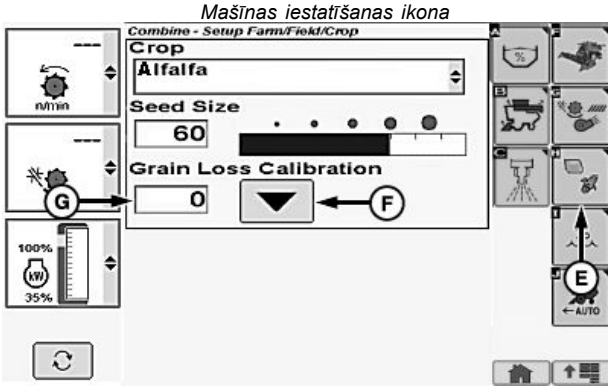


H94473 —UN—31MAR10

H94446 —UN—11NOV09



Mašīnas iestatīšanas ikona



H95944 —UN—05OCT10

A—Galda aktivitātes indikators (kreisās puses sensors)
B—Galda aktivitātes indikators (labās puses sensors)
C—Separatora aktivitātes indikators
D—Kopējo zudumu aktivitātes indikators
E—Labības iestatīšanas ikona
F—Kalibrēšanas ikona
G—Graudu zudumu kalibrēšanas vērtības

Pēkšņa kustība uz augšu joslu grafikos, ja lauka apstākļi nemainās, var norādīt uz aizsērējušu vai aizvērtu pelavu atdalītāju vai sietu. Ja tā notiek, apturiet mašīnu un novērsiet problēmu.

OUO6075,00003F5 -25-28MAR11-1/1

“VisionTrak” veiktspējas monitors – Darbība

“VisionTrak” veiktspējas monitors ir aktīvs, ja:

- Dzinējs darbojas.
- Ceļa transportēšanas atvienošanas slēdzis atrodas lauka pozīcijā.
- Heders un separators ir pieslēgts.

Pieskarieties apstiprināšanas slēdzim vai nospiediet to, kad ir izgaismota mašīnas iestatīšanas ikona.

Pieskarieties apstiprināšanas slēdzim vai nospiediet to, kad ir izgaismota labības iestatīšanas ikona (A).

Pieskarieties apstiprināšanas slēdzim vai nospiediet to, kad ir izgaismota kultūras izvēlne (B).

Labības kultūras izvēlnē tiek attēlota šāda informācija:

Alfalfa	Lēcas	Rudzi
Mieži	Lupīna	Saflors (“Carthamus tinctorus”)
Mieži – vasaras[a]	Prosa	Sorgo
Mieži – ziemas[a]	Sinepes	Sojas pupas
Rapsis	Turku pupas	Saulespuķes
Turku zirņi	Auzas	Tritikāle[a]
Kukurūza	Zirņi	Kvieši vasaras
Ēdamās pupas	Kukurūza	Kvieši ziemas
Lini	Rapšu sēklas[a]	
Zālāju sēklas	Rīsi	

[a] *Tikai Eiropas kultūru saraksts.*

Kad vēlamā kultūra ir izvēlēta, nospiediet apstiprināšanas slēdzi vai pieskarieties tam.

Kad ir izgaismots sēklu lielums (C), pieskarieties apstiprināšanas slēdzim vai nospiediet to.

Bez skārienekrāna vai ar skārienekrānu: grieziet izvēles pogu, līdz parādās vēlamā sēklu izmēra vērtība. Nospiediet apstiprināšanas slēdzi, lai saglabātu vērtību.

Tikai ar skārienekrānu: ciparu displejā ievadiet vēlamo sēklu izmēra vērtību. Lai saglabātu vērtību, pieskarieties ikonai “ievadīt/piekrist”.

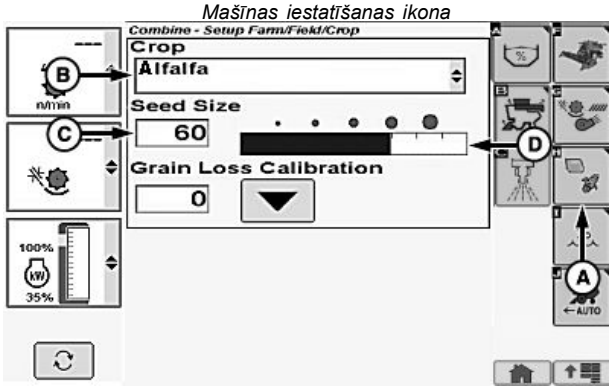
Vēlamais sēklu izmērs redzams joslas diagrammā (D).

PIEZĪME: Sēklu izmēra jutības iestatīšana palielinās vai samazinās graudu zudumu sensoru jutību.

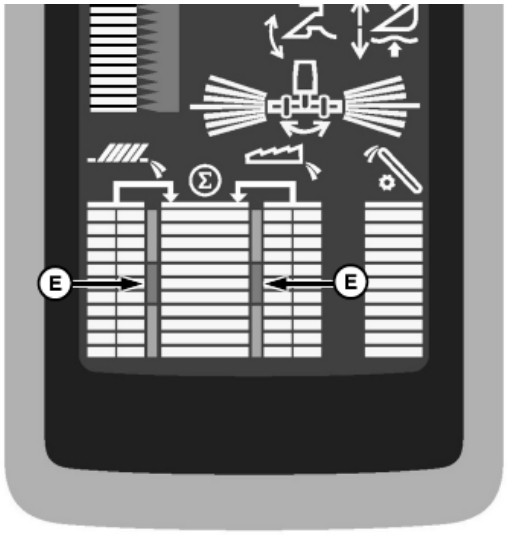
H94473 —UN—31MAR10



Mašīnas iestatīšanas ikona



H94944 —UN—05OCT10



H94945 —UN—06APR10

A—Labības iestatīšanas ikona
B—Labības kultūras izvēlne
C—Sēklu lielums
D—Joslas diagramma
E—Normālais diapazons

Turpinājums nākamajā lappusē

Smalkas sēklas (Pēc noklusējuma 38)	Vidējas sēklas (Pēc noklusējuma 50)	Lielas sēklas (Pēc noklusējuma 70)
Alfalfa	Mieži	Turku zirņi
Rapsis	Mieži – vasaras[a]	Kukurūza
Lini	Mieži – ziemas[a]	Ēdamās pupas
Zālāju sēklas	Lēcas	Lupīna
Prosa	Kukurūza	Turku pupas
Sinepes	Saflors (“Carthamus tinctorus”)	Zirņi
Auzas	Sorgo	Sojas pupas
Rapšu sēklas[a]	Kvieši vasaras	Saulespuķes
Rīsi	Kvieši ziemas	
Rudzi		
Tritikāle[a]		

[a] *Tikai Eiropas kultūru saraksts.*

Displejā iestatiet turpmāk minēto.

1. Iestatiet vēlamo skaitli visatbilstošākajam graudu izmēram.
2. Noregulējiet mašīnu un hederu, lai sasniegtu pieņemamus zudumu līmeņus attiecīgajai labībai un apstākļiem.

PIEZĪME: Šajā gadījumā ignorējiet centrālo joslas diagrammu stūra statnī.

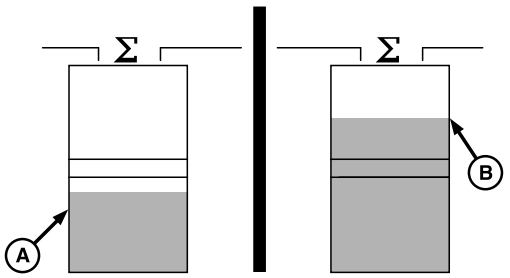
3. Strādājiet ar mašīnu ar pieņemamu zudumu līmeni.
4. Pieskarieties apstiprināšanas slēdzim vai nospiediet to, kad ir izgaismota kalibrēšanas ikona (E), lai centrētu kopējos zudumus normālajā diapazonā (E). Joslas diagramma norāda, ka mašīna darbojas ar tādiem kopējo zudumu līmeņiem, kas operatoram ir pieņemami 3. darbībā.

PIEZĪME: Joslu grafika tagad ir vizuāls orientieris. Operators periodiski var vadīties no displeja rādījumiem, lai zinātu, kad kopējais zudumu daudzums palielinās vai samazinās. Detalizētāku novērošanu var sasniegt, novērojot zudumu līmeņus tīrīšanas galdā un separatorā.

OUO6075,00004C3 -25-27JUN12-2/3

5. Ja joslas diagramma pārvietojas uz leju (A), mašīna nedarbojas ar maksimālo produktivitāti. Mašīna vai nu ir nepareizi noregulēta pieņemamiem zudumu diapazoniem, vai arī tai ir pārāk lēns braukšanas ātrums. Veiciet nepieciešamo regulēšanu, lai joslas diagramma atgrieztos displeja zonas vidū.
6. Ja joslas diagramma pārvietojas uz augšu (B), mašīna vai nu ir nepareizi noregulēta pieņemamam zudumu diapazonam, vai arī tai ir pārāk liels braukšanas ātrums. Veiciet nepieciešamo regulēšanu, lai joslas diagramma atgrieztos displeja zonas vidū.
7. Ja kultūras apstākļi dienas laikā izmainās (salmu mitrums, rasa, utt.), veiciet izlases veida zudumu pārbaudi, lai noteiktu, vai vajadzīga noregulēšana.

PIEZĪME: Ja mašīnā rodas sastrēgums, vidējā diagramma strauji pavirzīsies uz augšu (15 līdz 20 sekundes) un atgriezīsies iepriekšējā rādījumā. Ignorējiet šīs svārstības, ja tādas rodas.



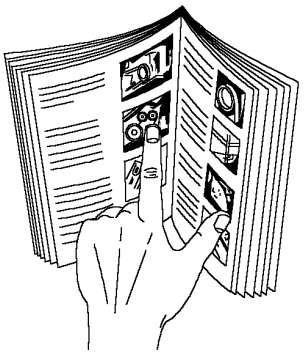
H87033 —UN—30NOV06

A—Uz leju **B—Uz augšu**

OUO6075,00004C3 -25-27JUN12-3/3

“VisionTrak” – sākotnējā mašīnas regulēšana

Pirms “VisionTrak” veiktspējas monitora regulēšanas noregulējiet mašīnu, lai tā darbotos ar maksimālo efektivitāti. Pielāgojumiem ir jāatbilst attiecīgajiem lauka un kultūras nosacījumiem (skatiet nodaļā “Kultūrām atbilstošie iestatījumi”).



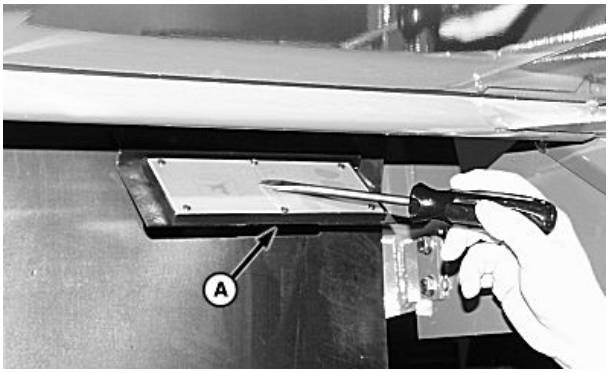
H52739 —UN—05MAR99

OUO6075,00004CE -25-19NOV09-1/1

“VisionTrak” darbības pārbaudes

PIEZĪME: Lai veiktu darbības pārbaudi, vajadzīga divu personu piedalīšanās. Vienai personai jāsēž operatora sēdeklī, bet otra pieskaras sensoriem.

1. Pagrieziet atslēgas slēdzi pozīcijā “RUN”, bet neiedarbiniet mašīnu.
2. Ieslēdziet hedera slēdzi, noregulējiet sēklu lielumu un nospiediet kalibrēšanas taustiņu.
3. Vairākas reizes pieskarieties labās puses galda sensoram (A). Personai, kas vēro “VisionTrak” displeju, vajadzētu novērot galda zudumu indikatora kustību. Atkārtojiet ar kreisās puses galda sensoru.



H70998 —UN—25JAN02

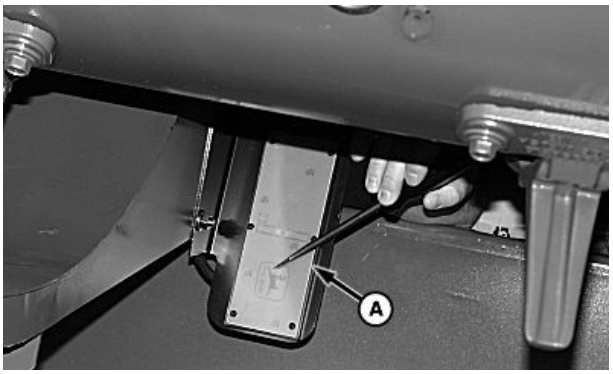
Labās puses galda sensors

A—Galda sensors

OUO6075,00004D0 -25-19NOV09-1/2

4. Vairākas reizes pieskarieties separatora sensoram (A). Personai, kas vēro “VisionTrak” displeju, vajadzētu novērot separatora zudumu indikatora kustību.
5. Izslēdziet hedera slēdzi un pagrieziet atslēgas slēdzi IZSLĒGTĀ pozīcijā.
6. Ja “VisionTrak” pēc šīm pārbaudēm nedarbojas, sazinieties ar savu “John Deere” izplatītāju.

A—Separatora sensors



H70999 —UN—25JAN02

OUO6075,00004D0 -25-19NOV09-2/2

Kalibrēšanas procedūras – kad jāveic kalibrēšana

Šajā sarakstā redzami visi iespējamie kalibrēšanas veidi. Atkarībā no mašīnas opcijām un hederu tipiem parādītie ieraksti var nesaskanēt ar displejā attēloto kalibrēšanas izvēlni.

PIEZĪME: Displejā tiek attēloti kļūdu kodi, ja kalibrēšanas procesa laikā ir problēma. Stāvokļi, kas rada kļūdas, ir jākoriģē pirms kalibrēšanas turpināšanas.

- **Dzeltenas mirgojošās gaismas –** veiciet kalibrēšanu, kad tiek nomainīts/regulēts vadības bloks RC1, dzeltenās mirgojošās gaismas spuldzes vai ar to saistītas daļas.
- **Kukurūzas pīķu atbalsta plates atstarpes kalibrēšana –** veiciet kalibrēšanu, kad tiek nomainīts/regulēts vadības bloks LC1, atbalsta plates pozīcijas sensors vai ar tiem saistītas daļas.
- **Slīpā transportiera kameras ātruma kalibrēšana –** veiciet kalibrēšanu.
  - Ja vadības bloks LC1 ir nomainīts.
  - Pirmo reizi, kad katrs heders tiek pievienots kombainam.
  - Ja rodas svara izmaiņas no papildus agregāta pievienošanas vai noņemšanas no hedera.
- **Slīpā transportiera kameras sagāzuma kalibrēšana (ja ir aprīkots) –** veiciet kalibrēšanu.
  - Ja vadības bloks LC1 ir nomainīts.
  - Ja sānu sagāzuma sensors vai saistītās sastāvdaļas ir nomainītas/regulētas.
  - Ja pievienojat hederu kombainam.
- **Slīpā transportiera kameras sagāzuma ātruma kalibrēšana (ja ir aprīkots) –** veiciet kalibrēšanu.
  - Ja sānu sagāzuma sensors vai saistītās sastāvdaļas ir nomainītas/regulētas.
  - Ja atkārtoti vai pirmo reizi pievienojat hederu kombainam.
- **Hedera kalibrēšana –** veiciet kalibrēšanu.
  - Ja vadības bloks LC1 ir nomainīts.
  - Ja hedera augstuma vadības sensors vai saistītās komponentes ir nomainītas / regulētas.
  - Pirmo reizi, kad katrs heders tiek pievienots kombainam.

  PIEZĪME: Masas plūsmas vibrācijas kalibrēšana ir jāveic, nomainot hederu un katrā novācamajā kultūrā.
- **Masas plūsmas vibrācijas kalibrēšana (ja ir aprīkots) –** veiciet kalibrēšanu, kad tiek nomainīts/regulēts vadības bloks AYM vai ar to saistītas daļas.
- **Mitruma sensora temperatūras kalibrēšana (ja ir aprīkots) –** veiciet kalibrēšanu, kad tiek nomainīts/regulēts vadības bloks AYM vai ar to saistītas daļas.

  PIEZĪME: Ja pašlīmeņošanas galda kalibrēšanas laikā tiek attēlots aicinājums nolīmeņot pelavu atdalītāju/sietu, veiciet posmu nolīmeņošanu ar slēdžiem mašīnas sānos.
- **Pašlīmeņošanas galda kalibrēšana (ja ir aprīkots) –** veiciet kalibrēšanu, kad ir nomainīts/regulēts vadības bloks LC2 vai pelavu atdalītājs/sieta pievads vai arī restīšu atvērumi ir izregulējušies.
- **Pelavu atdalītāja atveres kalibrēšana –** veiciet kalibrēšanu, kad ir nomainīts/regulēts vadības bloks LC2 vai pelavu atdalītāja pievads vai arī restīšu atvērumi ir izregulējušies.
- **Sieta atveres kalibrēšana –** veiciet kalibrēšanu, kad ir nomainīts/regulēts vadības bloks LC2 vai sieta pievads vai arī restīšu atvērumi ir izregulējušies.

  SVARĪGI: Kalibrēšanu nevajadzētu veikt, ja ir uzstādīti apaļo stieņu kuļkurvja pārsegi. Rezultātā tiks iegūta nepareiza nulles pozīcija.
- **Kulšanas klīrensa kalibrēšana –** veiciet kalibrēšanu, kad tiek nomainīti / regulēti vadības mezgls LC2, kulšanas atstarpes sensors vai ar tiem saistītas daļas.
- **Izkraušanas gliemežtransportiera pieslēgšanas kalibrēšana –** veiciet kalibrēšanu, kad tiek nomainīts/regulēts vadības bloks RC2, izkraušanas gliemežtransportiera siksna vai ar tiem saistītas daļas.

  PIEZĪME: Ražas kalibrēšanu ir nepieciešams veikt katru gadu un katrai novācamajai kultūrai, lai iegūtu pareizus graudu svara mērījumus.

  Sīkāku informāciju skatiet sadaļas Ražas kalibrēšana nodaļā CommandCenter displeja ekrāni.
- **Ražas kalibrēšana (ja ir aprīkots) –** veiciet kalibrēšanu, kad tiek nomainīts/regulēts vadības bloks AYM vai ar to saistītas daļas.
  - Ierobežota precizitāte – nav veikta lietotāja kalibrēšanas procedūra. Sistēma atjauno noklusējuma fiksētu iekšēju kalibrēšanas vērtību, kas nav maināma.
  - Vidēja precizitāte – lietotājs ir novācis un atlasījis vienu līdz trim kravām. Sistēma izmanto šīs vērtības, lai pielāgotu iekšējo kalibrēšanas vērtību.
  - Augstākā precizitāte – lietotājs ir novācis un atlasījis vismaz četras kalibrēšanas vērtības. Sistēma izmanto šīs vērtības, lai pielāgotu iekšējo kalibrēšanas vērtību.

Turpinājums nākamajā lappusē

PIEZĪME: Ir iespējams saglabāt 13 kravas identifikācijas numurus, pēc tam atmiņa ir pilna un kāds no kravas identifikācijas numuriem ir jādzēš.

OUO6075,000110F -25-10APR12-2/2

Kalibrēšanas procedūras

Pieskarieties apstiprināšanas slēdzim vai nospiediet to, kad ir izgaismota diagnostikas ikona.

Pieskarieties apstiprināšanas slēdzim vai nospiediet to, kad ir izgaismota kalibrēšanas ikona (A).

Pieskarieties apstiprināšanas slēdzim vai nospiediet to, kad ir izgaismota kalibrēšanas izvēlne (B).

Pieskarieties apstiprināšanas slēdzim vai nospiediet to, kad ir izgaismota **vēlamā kalibrēšana**.

Pieskarieties apstiprināšanas slēdzim vai nospiediet to, kad ir izgaismota ievadīšanas/apstiprināšanas ikona (C).

Izpildiet displejā redzamos norādījumus, lai veiktu kalibrēšanu.

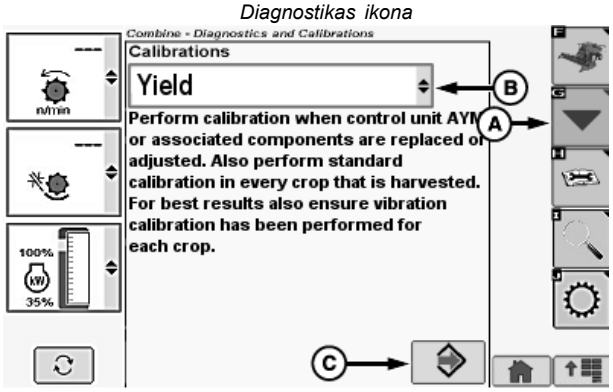
Pēc nepieciešamības atkārtojiet citām kalibrēšanām.

A—Kalibrēšanas ikona
B—Kalibrēšanas izvēlne
C—Ievadīšanas/apstiprināšanas ikona

H94478 —UN—31MAR10



Diagnostikas ikona



H94928 —UN—11OCT10

OUO6075,0000623 -25-26APR10-1/1

Kalibrēšanas kļūdu kodi

PIEZĪME: Ja kalibrēšanas procesā rodas kļūdu kodi, kodi tiek parādīti "CommandCenter" displejā. Stāvokļi, kas rada kļūdas, ir jākoriģē pirms kalibrēšanas turpināšanas.

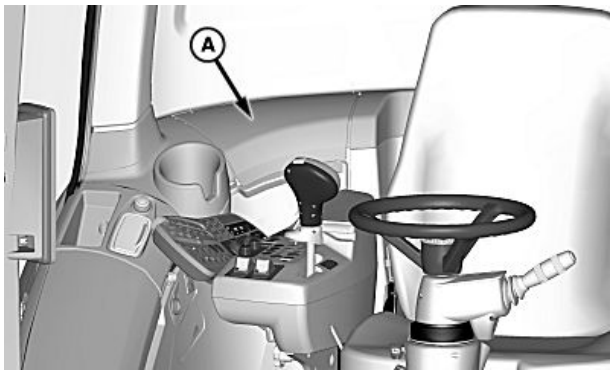
Ja kalibrēšanas kļūdu kodi tiek attēloti mašīnas kalibrēšanas laikā, sīkāku informāciju skatiet nodaļā "Traucējumu diagnostikas kodi".

OUO6075,0000624 -25-22JAN10-1/1

Rokasgrāmatas glabāšanas vieta

Uzglabājiet mašīnas operatora rokasgrāmatu un iestatījumu karti turētājā (A) pie kabīnes aizmugurējās sienas.

A—Nodalījums



H95270 —UN—04FEB10

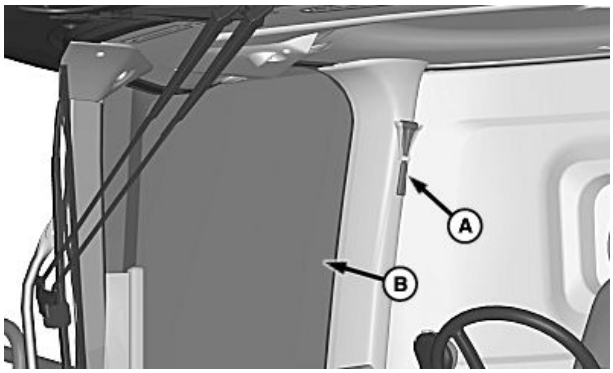
OUO6075,0000628 -25-04FEB10-1/1

Avārijas izeja

Noņemiet āmuru (A) un izsitiet logu (B), lai izkļūtu no kabīnes. Lai logu nomainītu, sazinieties ar savu “John Deere” izplatītāju.

A—Āmurs

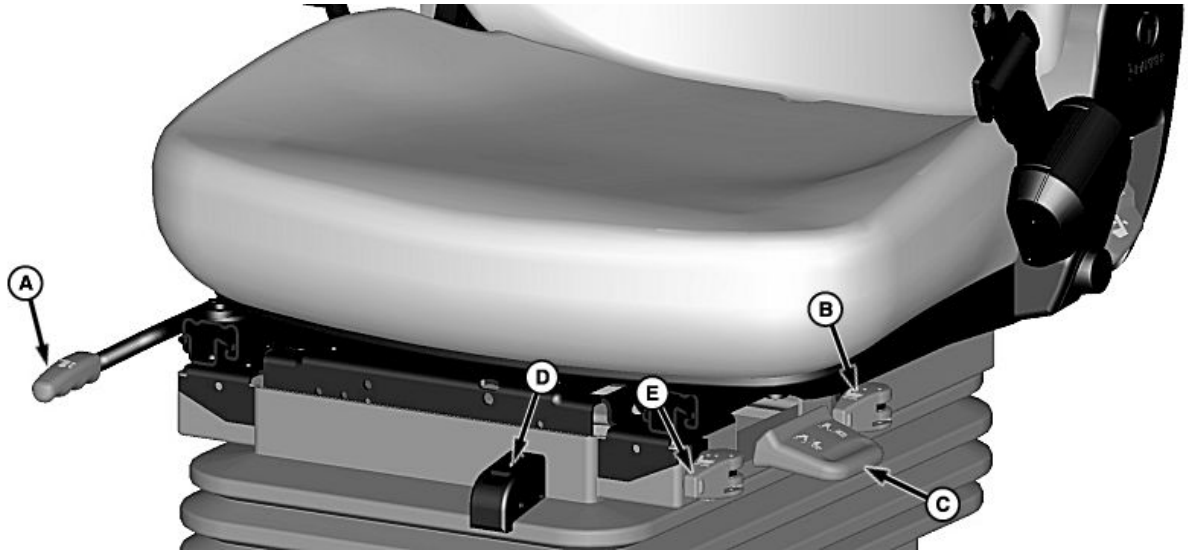
B—Logs



H95176 —UN—22JAN10

OUO6075,0000626 -25-22JAN10-1/1

“ComfortCommand” vadītāja sēdeklis (“Basic” sēdeklis) – regulēšana



H97561 —UN—02JUN11

PIEZĪME: Sēdeklis ir aprīkots ar operatora klātbūtnes sistēmu. Ja hedera un separatora sistēmas ir pieslēgtas un operators pieceļas no sēdekļa, hedera piedziņas sistēma atslēgsies.

A – Uz priekšu/atpakaļ regulēšanas svira pārbīda sēdekli uz priekšu vai atpakaļ, nodrošinot labāko darba pozīciju.

B – Vertikālo amortizatoru vadība ierobežo kustību uz augšu, ko rada sēdekļa atsperojums.

PIEZĪME: Pabīdiet vadību uz priekšu, lai braukšana būtu mīkstāka, un pārvietojiet sviru atpakaļ, lai braukšana būtu stingrāka. Starp šīm divām pozīcijām ir vidēja pretestība.

C – Svara/auguma regulēšanas svira paceļ vai nolaiž sēdekli. Lai paceltu sēdekli, pavelciet rokturi uz augšu, lai nolaistu sēdekli, bīdiet rokturi uz leju. Noregulējiet sēdekli, līdz svara/auguma indikatorā ir redzama zaļā atzīme.

PIEZĪME: Ir iespējams pielāgot amortizāciju, lai tā sasniegtu minimālo un maksimālo augstumu ierobežojumus, kas, savukārt, bloķē amortizācijas sistēmu, padarot to stingru. Amortizācijas augstuma kontrole arī atdursies pret ierobežotājiem, ja tā būs noregulēta pārāk tuvu galējām pozīcijām.

Regulējot sēdekli, nedarbiniet kompresoru ilgāk kā vienu minūti.

Ja sēdeklis nepeld vai “neuzsūknējas”, sazinieties ar savu “John Deere” izplatītāju.

D – Svara/auguma indikators sniedz operatoram vizuālu indikāciju par pašreizējo svaru un augumu. Ar svara/auguma regulēšanas sviru noregulējiet sēdekli, līdz indikatorā ir redzama zaļā atzīme.

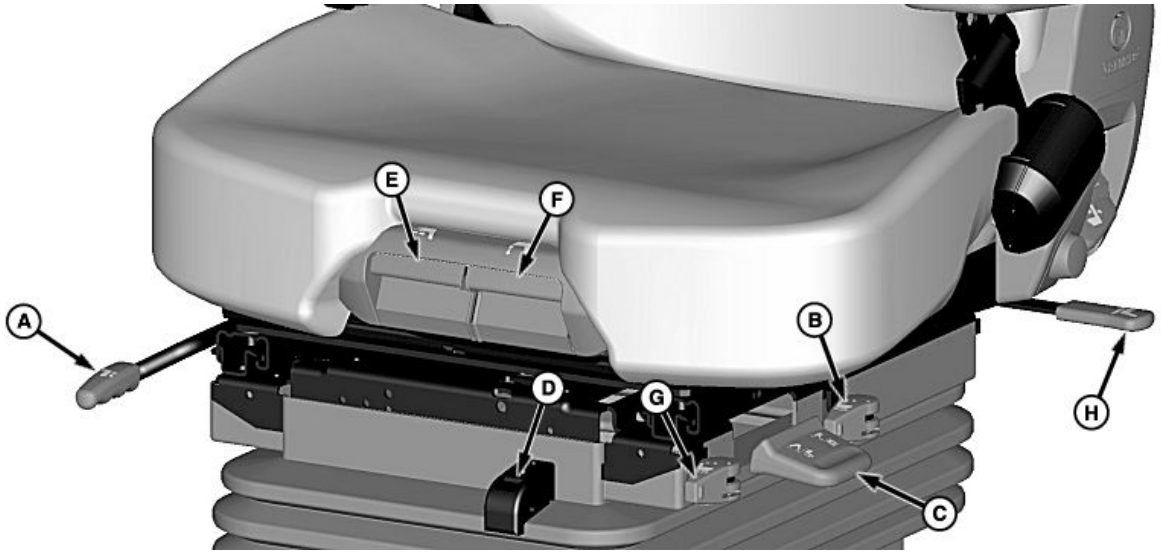
PIEZĪME: Noregulējiet sēdekli atbilstoši operatora svaram un augumam. Tas ļauj operatoram iegūt maksimālās braukšanas zonas aizsardzības iespējas. Sēdeklim ir iebūvēts buferis sēdekļa vertikālā pārvietojuma augšējā un apakšējā galā, nodrošinot daudz mierīgāku sēdēšanu braucot.

E – Kustību uz priekšu/atpakaļ bloķēšanas regulēšanas svira bloķē vai atbloķē kustības uz priekšu vai atpakaļ. Pavelciet rokturi uz augšu, lai fiksētu, un bīdiet rokturi uz leju, lai atbrīvotu.

PIEZĪME: Bloķētājs uz priekšu/atpakaļ ļauj absorbēt triecienus.

OUO6075,00007BB -25-09AUG10-1/1

“ComfortCommand” vadītāja sēdeklis (“Premium” sēdeklis) – regulēšana



H96739 —UN—02JUN11

PIEZĪME: Sēdeklis ir aprīkots ar operatora klātbūtnes sistēmu. Ja hedera un separatora sistēmas ir pieslēgtas un operators pieceļas no sēdekļa, hedera piedziņas sistēma atslēgsies.

A – Uz priekšu/atpakaļ regulēšanas svira pārbīda sēdekli uz priekšu vai atpakaļ, nodrošinot labāko darba pozīciju.

B – Vertikālo amortizatoru vadība ierobežo kustību uz augšu, ko rada sēdekļa atsperojums.

PIEZĪME: Pabīdiet vadību uz priekšu, lai braukšana būtu mīkstāka, un pārvietojiet sviru atpakaļ, lai braukšana būtu stingrāka. Starp šīm divām pozīcijām ir vidēja pretestība.

C – Svara/auguma regulēšanas svira paceļ vai nolaiž sēdekli. Lai paceltu sēdekli, pavelciet rokturi uz augšu, lai nolaistu sēdekli, bīdiet rokturi uz leju. Noregulējiet sēdekli, līdz svara/auguma indikatorā ir redzama zaļā atzīme.

PIEZĪME: Ir iespējams pielāgot amortizāciju, lai tā sasniegtu minimālo un maksimālo augstumu ierobežojumus, kas, savukārt, bloķē amortizācijas sistēmu, padarot to stingru. Amortizācijas augstuma kontrole arī atdursies pret ierobežotājiem, ja tā būs noregulēta pārāk tuvu galējām pozīcijām.

Regulējot sēdekli, nedarbiniet kompresoru ilgāk kā vienu minūti.

Ja sēdeklis nepeld vai “neuzsūknējas”, sazinieties ar savu “John Deere” izplatītāju.

D – Svara/auguma indikators sniedz operatoram vizuālu indikāciju par pašreizējo svaru un augumu. Ar svara/auguma regulēšanas sviru noregulējiet sēdekli, līdz indikatorā ir redzama zaļā atzīme.

PIEZĪME: Noregulējiet sēdekli atbilstoši operatora svaram un augumam. Tas ļauj operatoram iegūt maksimālās braukšanas zonas aizsardzības iespējas. Sēdeklim ir iebūvēts buferis sēdekļa vertikālā pārvietojuma augšējā un apakšējā galā, nodrošinot daudz mierīgāku sēdēšanu braucot.

E – Sēdekļa dziļuma regulēšanas svira pārbīda sēdekļa apakšdaļu uz priekšu vai atpakaļ, nodrošinot labāko darba pozīciju.

F – Sēdekļa dziļuma leņķa regulēšanas svira paceļ vai nolaiž sēdekļa polsterējumu, nodrošinot labāko darba pozīciju.

G – Kustību uz priekšu/atpakaļ bloķēšanas regulēšanas svira bloķē vai atbloķē kustības uz priekšu vai atpakaļ. Pavelciet rokturi uz augšu, lai fiksētu, un bīdiet rokturi uz leju, lai atbrīvotu.

PIEZĪME: Bloķētājs uz priekšu/atpakaļ ļauj absorbēt triecienus.

H – Sānu bloķēšanas regulēšanas svira bloķē vai atbloķē kustības uz sāniem. Nospiediet sviru uz priekšu, lai atbloķētu kustības, un pavelciet sviru atpakaļ, lai bloķētu.

PIEZĪME: Sānu kustību bloķētājs ļauj absorbēt triecienus.

OUO6075,0000794 -25-09AUG10-1/1

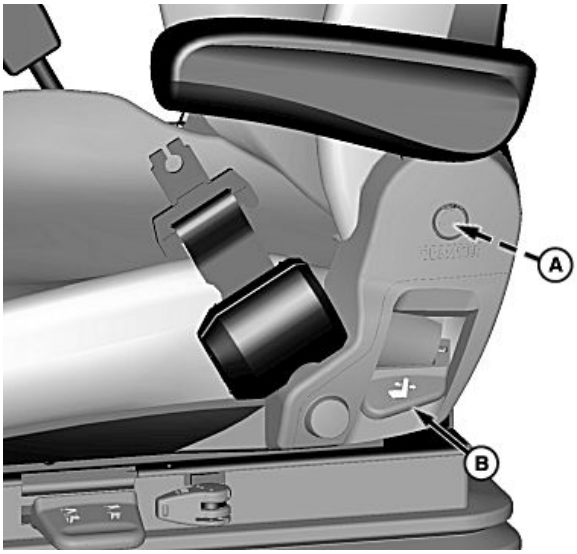
Kreisās puses rokas balsts un sēdekļa atzveltne (“Basic” sēdeklis) – regulēšana

A – Rokas balsta augstuma regulēšana noņemiet no pārsega apaļo vāciņu un atskrūvējiet 13 mm (1/2 in.) uzgriezni. Noregulējiet rokas balstu vēlamajā pozīcijā, pievelciet uzgriezni atbilstoši specifikācijai un uzlieciet vāciņu.

Tehniskie dati

Uzgrieznis—Pievilkšanas spēks.....25 Nm (221 lb-in.)

B – Atzveltnes leņķa regulēšanas svira noregulē atzveltnes leņķi. Pavelciet sviru, noregulējiet atzveltni vēlamajā pozīcijā un atlaidiet sviru.



H97562 —UN—02JUN11

OUO6075,0000795 -25-09AUG10-1/1

Kreisās puses rokas balsts un sēdekļa atzveltne (“Premium” sēdeklis) – regulēšana

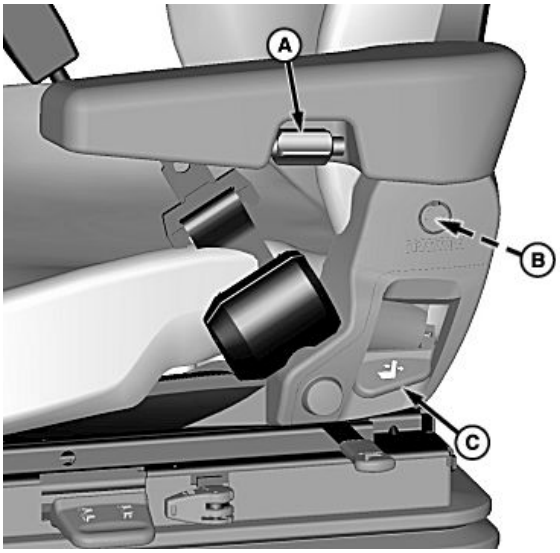
A – Rokas balsta regulēšanas poga noregulē rokas balstu uz augšu vai uz leju. Pagrieziet pogu pulksteņrādītāju kustības virzienā, lai nolaistu zemāk, un pretēji pulksteņrādītāju kustības virzienam, lai paceltu.

B – Rokas balsta augstuma regulēšana noņemiet no pārsega apaļo vāciņu un atskrūvējiet 13 mm (1/2 in.) uzgriezni. Noregulējiet roku balstu vēlamajā pozīcijā, pievelciet uzgriezni atbilstoši specifikācijai un uzlieciet vāciņu.

Tehniskie dati

Uzgrieznis—Pievilkšanas spēks.....25 Nm (221 lb-in.)

C – Atzveltnes leņķa regulēšanas svira noregulē atzveltnes leņķi. Pavelciet sviru, noregulējiet atzveltni vēlamajā pozīcijā un atlaidiet sviru.



H96740 —UN—02JUN11

OUO6075,00007BC -25-09AUG10-1/1

Apsildāmā sēdekļa slēdzis (papildu iespēja) (“Premium” sēdeklis)

PIEZĪME: Lai apsildāmais sēdeklis darbotos, atslēgas slēdzim jābūt IESLĒGTĀ stāvoklī, vai arī mašīnai ir jādarbojas.

Apsildāmais sēdeklis nodrošina ērtību aukstās dienās. Ar apsildāmā sēdekļa slēdzi (A) atzveltnes kreisajā pusē var IESLĒGT/IZSLĒGT sēdekļa sildītāju.

- Nospiediet slēdža apakšējo daļu un IZSLĒDZIET.
- Nospiediet slēdža augšējo daļu un IESLĒDZIET.

A—Apsildāmā sēdekļa slēdzis



H97428 —UN—29JUL10

Parādīta sildītāja IZSLĒGTA pozīcija

OUO6075,00008BA -25-02JUN11-1/1

Instruktora sēdeklis – regulēšana

Sēdekļa aizmuguri (A) un apakšējo daļu (B) var pacelt vai nolaist vēlamajā darba pozīcijā.

A—Sēdekļa atzveltne **B—Sēdekļa apakšdaļa**



H96631 —UN—26MAY10

OUO6075,000078B -25-26MAY10-1/1

Ledusskapis (ja ir aprīkots)

PIEZĪME: Ledusskapis darbojas tikai tad, ja atslēga ir IESLĒGTA, un tam jābūt pieslēgtam pie papildu kontaktligzdas, lai ēdiens un dzērieni tiktu dzesēti.

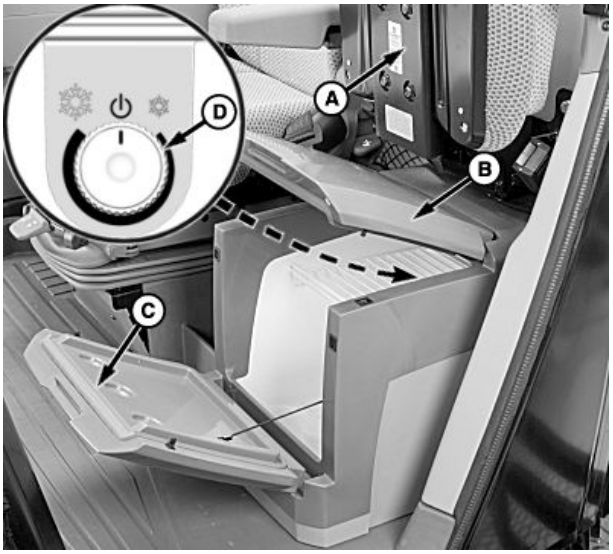
Ledusskapī var saglabāt pārtiku vai dzērienus aukstus visas dienas garumā.

Paceliet sēdekļa apakšējo daļu (A), lai atvērtu ledusskapja augšējo vāku (B).

Var atvērt arī ledusskapja priekšējo vāku (C) nepaceļot sēdekļa apakšējo daļu.

Pagrieziet temperatūras regulatoru (D) pulksteņrādītāju kustības virzienā, lai samazinātu temperatūru, vai pretēji pulksteņrādītāju kustības virzienam, lai palielinātu temperatūru.

A—Sēdekļa apakšdaļa
B—Augšējais pārsegs
C—Priekšējais pārsegs
D—Temperatūras vadības disks



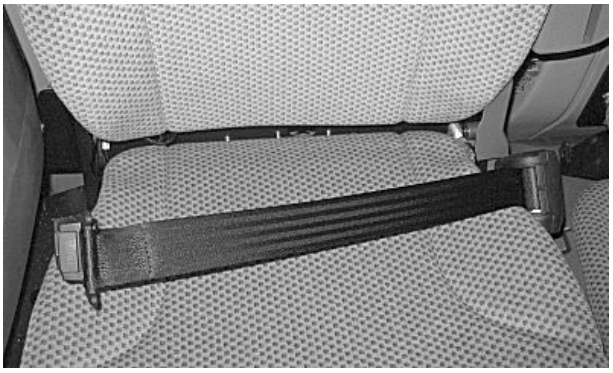
H96632 —UN—02NOV10

OUO6075,000078F -25-02NOV10-1/1

Drošības jostas

⚠ UZMANĪBU: Pārbaudiet mašīnas drošības jostas un nostiprinājuma detaļas vismaz vienu reizi gadā. Ja drošības jostas sistēmai, ieskaitot nostiprinājuma detaļas, sprādzi, jostu vai nospriegotāju, ir atsevišķi bojājumi, piemēram, iegriezumi, nospurojumi, liels vai neparasts nodilums, krāsas zudumi vai ir noberzums, viss drošības jostas sistēmas komplekts nekavējoties ir jānomaina. Jūsu drošībai, veicot jostas sistēmas nomaiņu, izmantojiet tikai jūsu mašīnai atļautās rezerves daļas; sazinieties ar savu "John Deere" izplatītāju.

Drošības jostas ietilpst operatora un instruktora sēdekļa standarta aprīkojumā. Ap vidukli apliekamajām drošības jostām ir ātrās atvēršanas sistēma, nospiežot pogu,



H96657 —UN—01JUN10

un automātiskā siksnas ievilkšanas sistēma, kas ļauj netraucēti uzlikt un noņemt siksnu.

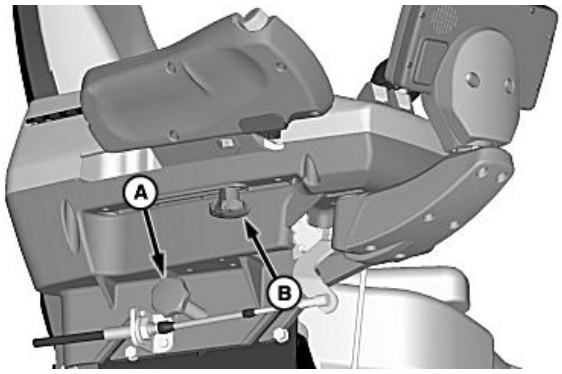
OUO6075,000062D -25-01JUN10-1/1

Rokas balsta konsole – regulēšana

Atskrūvējiet pogu (A) un bīdiet rokas balsta vadības konsoli uz augšu/uz priekšu vai uz leju/atpakaļ pa robiņiem uz ārējās plāksnes. Pievelciet pogu, lai nofiksētu rokas balstu pozīcijā.

Atskrūvējiet pogu (B) un pārbīdiet "CommandARM" vadības konsoli uz priekšu/atpakaļ. Pievelciet pogu, lai nofiksētu vadības konsoli vietā.

A—Poga
B—Poga



H97713 —UN—20AUG10

OUO6075,000078E -25-20AUG10-1/1

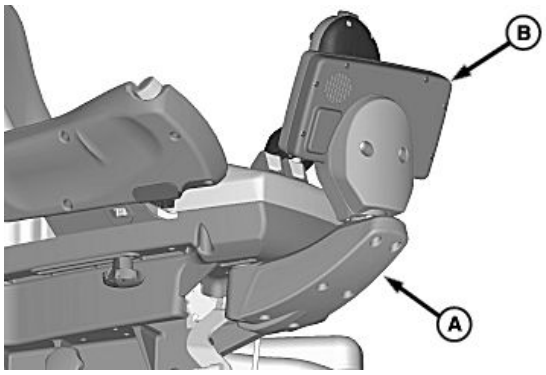
Rokas balsta displejs – regulēšana

Pagrieziet sviru (A) pa kreisi/pa labi vēlamajā darba pozīcijā.

Pagrieziet displeju (B) pa kreisi/pa labi vai uz priekšu/atpakaļ vēlamajā darba pozīcijā.

A—Stienis

B—Displejs



H97714 —UN—20AUG10

OUO6075,00008F8 -25-20AUG10-1/1

Papildu barošanas kontaktligzdu rinda

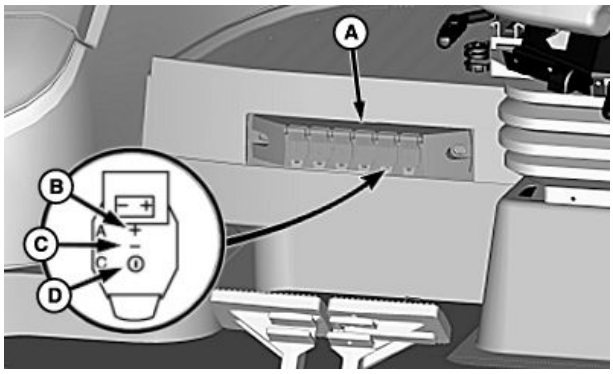
PIEZĪME: Maksimālais kombinētais strāvas stiprums pārslēdzamā padevē ir 20 ampēri, bet nepārslēgtā padevē – 30 apmēri.

Papildu barošanas kontaktligzdu līstē (A) ir sešas papildu elektriskās rozetes, kas atrodas pie labās puses loga, apakšā aizmugurē. Šīs rozetes nodrošina ar atslēgu slēdzamu vai nepārslēgtu barošanu.

Plakanā spaile (B) vienmēr ir tiešais pozitīvais terminmāls.

Plakanā spaile (C) ir masai.

Plakanā spaile (D) ir papildus barošana (atslēgas slēdzis IESLĒGTS).



H94452 —UN—14MAY10

A—Papildu barošanas kontaktligzdu rinda
B—Plakanā spaile (tiešais pozitīvais terminmāls)
C—Plakanā spaile masai
D—Plakanā spaile (pozitīva, atslēgas slēdzis IESLĒGTS)

OUO6075,00010C7 -25-08MAR12-1/1

Kabīnes kāpņu pozīcijas (vienas riepas konfigurācija)

⚠ UZMANĪBU: Mašīnai pārvietojoties, nestāviet uz priekšējām vai aizmugures kāpnēm un nemēģiniet pa tām kāpt.

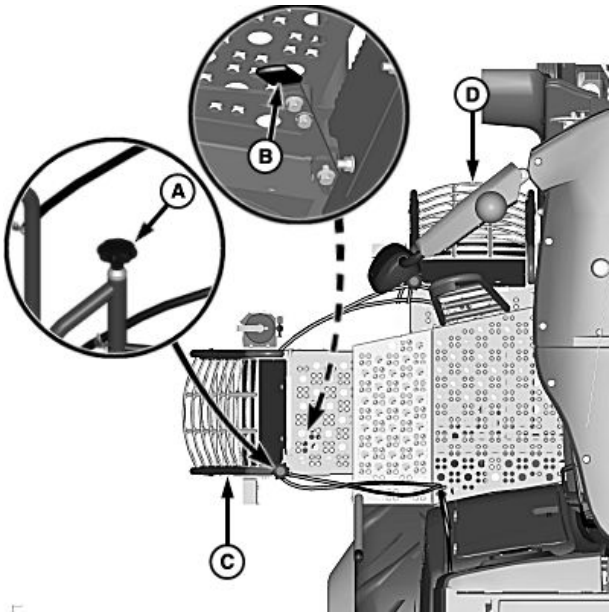
Kāpnes var novietot no zemes vai uz kāpņu platformas ar rokturi (A) vai sviru (B).

Ja kāpņu fiksators nenofiksējas, iztīriet fiksatora tapas ligzdu. Nelietojiet šajā zonā eļļu vai smērvielu.

Nolieciet kāpnes uz priekšpusi vai atpakaļ un fiksējiet tās turpmāk minētajās dažādajās pozīcijās.

- **Pozīcija (C):** paredzēta normālam darbam lauka apstākļos.
- **Pozīcija (D):** paredzēta mašīnas transportēšanai pa koplietošanas ceļiem.

⚠ UZMANĪBU: Vienmēr nolieciet kāpnes pozīcijā (D) pirms transportēšanas pa koplietošanas ceļiem, lai samazinātu mašīnas platumu, un vērsiet gabarītgaismas/brīdinājuma gaismas uz pretimbraucošajiem transportlīdzekļiem.



H96381 —UN—14MAY10

A—Rokturis
B—Svira
C—Lauka stāvoklis
D—Pozīcija braukšanai pa ceļu

OUO6075,000075F -25-29JUN11-1/1

Kabīnes kāpņu pozīcijas (dubulto riepu konfigurācija)

⚠ UZMANĪBU: Mašīnai pārvietojoties, nestāviet uz priekšējām vai aizmugures kāpnēm un nemēģiniet pa tām kāpt.

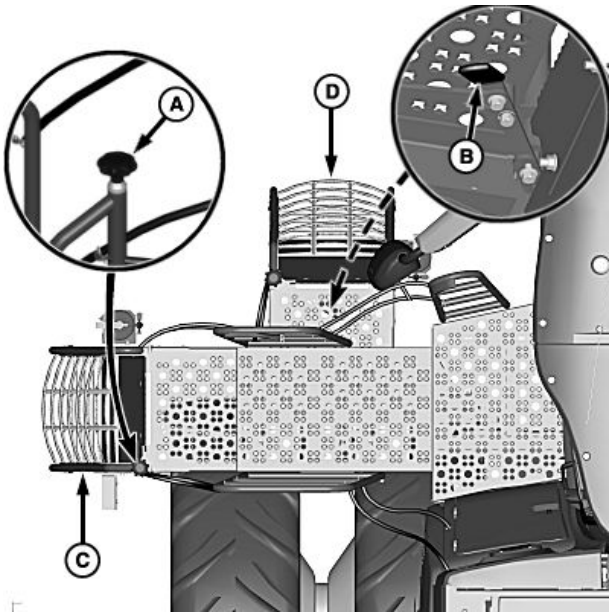
Kāpnes var novietot no zemes vai uz kāpņu platformas ar rokturi (A) vai sviru (B).

Ja kāpņu fiksators nenofiksējas, iztīriet fiksatora tapas ligzdu. Nelietojiet šajā zonā eļļu vai smērvielu.

Nolieciet kāpnes uz priekšpusi vai atpakaļ un fiksējiet tās turpmāk minētajās dažādajās pozīcijās.

- **Pozīcija (C):** paredzēta normālam darbam lauka apstākļos.
- **Pozīcija (D):** paredzēta mašīnas transportēšanai pa koplietošanas ceļiem.

⚠ UZMANĪBU: Vienmēr nolieciet kāpnes pozīcijā (D) pirms transportēšanas pa koplietošanas ceļiem, lai samazinātu mašīnas platumu, un vērsiet gabarītgaismas/brīdinājuma gaismas uz pretimbraucošajiem transportlīdzekļiem.



H96380 —UN—14MAY10

A—Rokturis
B—Svira
C—Lauka stāvoklis
D—Pozīcija braukšanai pa ceļu

OUO6075,0000630 -25-29JUN11-1/1

Ugunsdzēšamais aparāts

Mašīnā ir jābūt uzstādītam 6 kg (15 lb) vispārējas lietošanas ugunsdzēšanas aparātam, kas atbilst vietējām spēkā esošajām sertifikācijas prasībām. Ugunsdzēšamais aparāts un balstenis atrodas motora platformas labajā pusē.

Uzturiet ugunsdzēšanas aparātu darba kārtībā.

Lai izvairītos no aizdegšanās iespējas, vienmēr uzturiet motoru tīru no putekļiem, pelavām un salmiem.



H39760 —UN—11OCT88

OUO6075,0000A9F -25-16NOV10-1/1

Ugunsdzēšanas aparāta atrašanās vieta

Vispārējas lietošanas ugunsdzēšamais aparāts atrodas uz priekšējo kāpņu platformas.



Priekšējā ugunsdzēšanas aparāta atrašanās vieta

H96654 —UN—27MAY10

OUO6075,0000C9F -25-14JUN11-1/1

Stūres statnis

A – skaņas signāls ļauj operatoram brīdināt apkārt esošos, lai viņi netuvojas.

B – pagrieziena signāla slēdzis ļauj operatoram signalizēt par pagriezieniem pa labi vai pa kreisi.

⚠ UZMANĪBU: Stūri regulējiet tikai tad, kad mašīna ir apturēta.

C – stūres statņa vertikālā noregulēšana ļauj operatoram noregulēt stūres statni uz augšu vai uz leju.

Atskrūvējiet skrūvi un pavelciet vai pabīdiet stūres ratu, lai novietotu pozīcijā. Nedaudz pievelciet skrūvi, lai noturētu stūri pozīcijā.

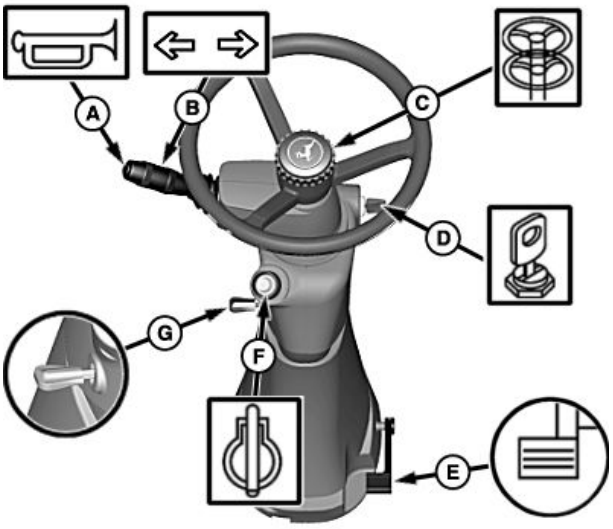
D – startera slēdzis ļauj pagriezt atslēgas slēdzi uz:

Pirmā pozīcija	piederumi
Otrā pozīcija	IZSLĒGTS
Trešā pozīcija	darbināt
Ceturtā pozīcija	Starts

⚠ UZMANĪBU: Stūres rata kolonnas regulēšanu veiciet tikai tad, kad mašīna ir apturēta. Nespiediet pedāli, ja neturat stūri.

E – stūres statņa horizontālā noregulēšana ļauj operatoram pārvietot stūres statni ar pedāli vēlamajā pozīcijā.

Nospiediet pedāli, lai atlaistu fiksatoru uz stūres statņa, un pārvietojiet statni vēlamajā pozīcijā. Pēc pedāļa atlaišanas stūres rata kolonna nofiksējas.



H94521 —UN—02NOV10

PIEZĪME: Iedarbināšanas palīdzība darbojas tikai pozīcijās "Run" (Darbināt) vai "Start" (starts).

F – iedarbināšanas palīdzības spiedpoga (ja ietilpst aprīkojumā) ļauj operatoram iedarbināt motoru ziemā.

⚠ UZMANĪBU: Stūri regulējiet tikai tad, kad mašīna ir apturēta.

G – stūres rata sagāzuma noregulēšana (ja ir aprīkots) ļauj operatoram pārvietot stūres statni ar rokturi vēlamajā pozīcijā.

Pavelciet rokturi uz augšu, lai atlaistu fiksatoru uz stūres statņa, un pārvietojiet statni vēlamajā pozīcijā. Atlaidiet rokturi, lai fiksētu vēlamajā pozīcijā.

OUO6075,0000634 -25-21MAR11-1/1

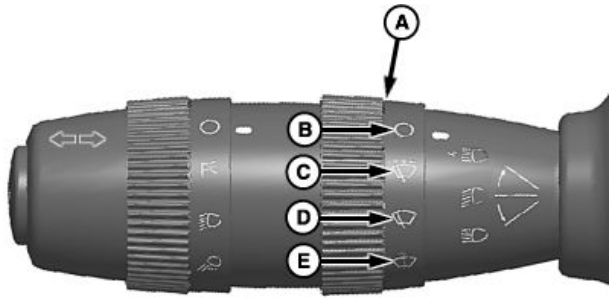
Vējstikla tīrītāja/vējstikla mazgāšanas slēdzis

PIEZĪME: Lai vējstikla tīrītājs un vējstikla mazgāšanas ierīce darbotos, atslēgas slēdzim jābūt IESLĒGTĀ stāvoklī vai mašīnai ir jādarbojas.

Vējstikla tīrītāja/mazgātāja slēdzis (A) uz stūres statņa kontrolē turpmāk minētās darbības.

- IZSLĒGTA pozīcija (B)
- Loga tīrītāja pārtraukta darbība (C)
- Loga tīrītāja IESLĒGTA pozīcija (D)
- Vējstikla mazgāšanas ierīce (E)

A—Priekšējā loga tīrītāja/mazgātāja slēdzis
B—Pozīcija IZSLĒGTS
C—Pārtrauktas darbības loga tīrītāja pozīcija
D—Loga tīrītāja IESLĒGTA pozīcija
E—Vējstikla mazgāšanas ierīce



H96489 —UN—22JUN11

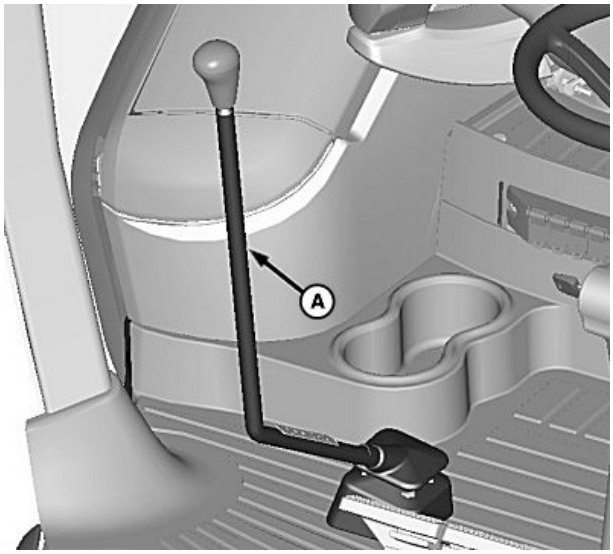
OUO6075,000076D -25-20MAY10-1/1

Pārnesumu pārslēgšanas svira (ja aprīkots)

SVARĪGI: Apstādiniet mašīnu un pirms pārnesumu pārslēgšanas pārslēdziet daudzfunkciju sviru neitrālajā pozīcijā.

Pārslēdzot pārnesumu pārslēgšanas sviru (A), bīdīšana jāveic taisnā līnijā ar aizturēm 1, 2 un 3. Mazāka pretestība ir neitrālajam starp 1. un 2. pārnesumu.

A—Pārnesumu pārslēgšanas svira



H102184 —UN—13JUN11

OUO6075,0000635 -25-13JUN11-1/1

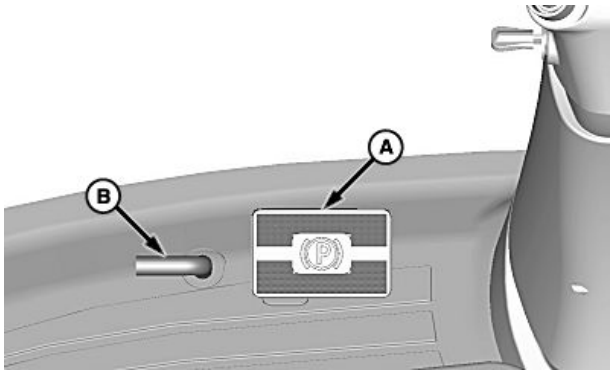
Manuālā stāvbremze (ja ietilpst aprīkojumā)

SVARĪGI: Mašīna ir aprīkota ar manuāli ieslēdzamiem un izslēdzamiem stāvbremzes pedāļiem. Pārliecinieties, ka ieslēdzat stāvbremzi tad, kad motors darbojas un mašīna tiek novietota, vai arī pirms tam, kad atstājat mašīnu ar IZSLĒGTU motoru.

Nospiediet pedāli (A), lai ieslēgtu stāvbremzi, un pedāli (B), lai izslēgtu stāvbremzi.

A—Pedālis (ieslēgšana)

B—Pedālis (izslēgšana)



H102186 —UN—13JUN11

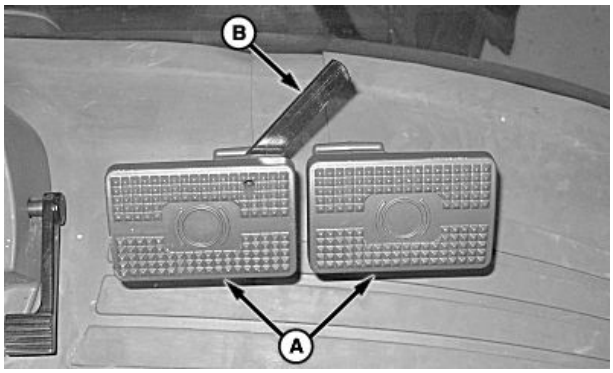
OUO6075,0000636 -25-17JUN13-1/1

Bremžu pedāļi

Nesaslēdziet bremžu pedāļus (A), ja strādājat uz lauka, un saslēdziet (B) bremžu pedāļus, ja transportējat pa ceļu.

A—Bremžu pedāļi

B—Bloķēšana (transportēšanai)



H96681 —UN—01JUN10

OUO6075,0000637 -25-01JUN10-1/1

Margas un piekļuves platforma labajā pusē

⚠ UZMANĪBU: Pilnībā paceliet slīpā transportiera kameru un nolaidiet drošības balstu uz slīpā transportiera kameras pacelšanas cilindra.

SVARĪGI: Pirms tveraties pie margām, aizveriet kabīnes durtiņas.

Nekustiniet stikla tīrītāja slotiņu ar roku, tas var sabojāt tīrītāja mehānismu.

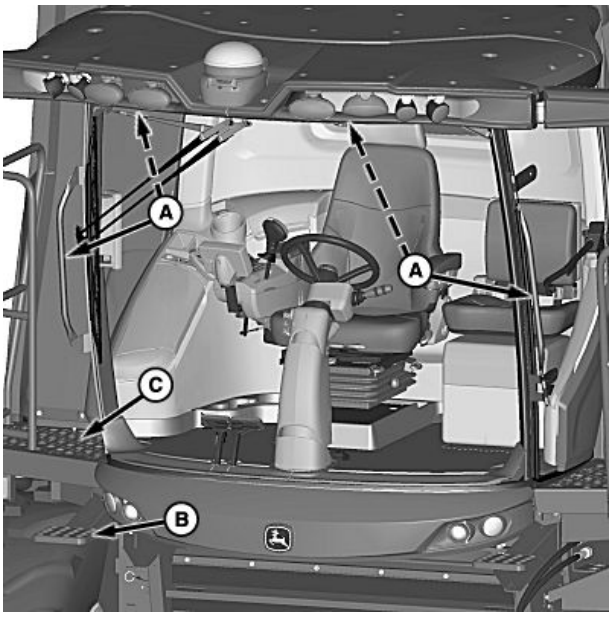
Lai notīrītu kabīnes kreiso pusi, izmantojiet kāpnes un platformu.

Lai piekļūtu slīpā transportiera kamerai, izmantojiet kreisajā pusē esošo pakāpienu.

Izmantojiet margas (A) abās kabīnes pusēs un kabīnes augšpusē.

Lai notīrītu kabīnes priekšējo logu un veiktu priekšējo gaismu vai logu tīrītāja apkopi, uzkāpiet uz slīpā transportiera kameras.

Lai notīrītu kabīnes labo pusi, izmantojiet pakāpienu (B) un platformu (C).



H94810 —UN—15JUL10

A—Margas
B—Pakāpiens
C—Platforma

OUO6075,0000496 -25-08OCT09-1/1

"GreenStar"™ displejs un "Harvest Monitor"/"Harvest Doc"™ sistēmas

"GreenStar" 3 "CommandCenter" displeji ir uzstādīti uz roku balsta, un tajos ir ietverta specifiskā informācija par mašīnu un "GreenStar" lietotnēm (izņemot "Harvest Doc").

"GreenStar" 3 2630 displejs (opcija) ir uzstādīts uz roku balsta, un tajā ir ietverta specifiskā informācija par mašīnu un "GreenStar" lietotnēm.

"GreenStar" ir "Deere & Company" preču zīme
"Harvest Monitor"/"Harvest Doc" ir "Deere & Company" preču zīmes.

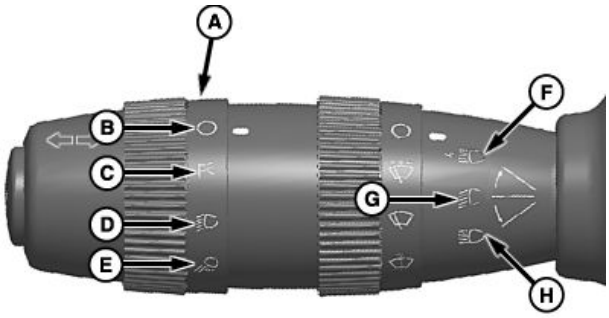
Informāciju par "Harvest Doc" sistēmu skatiet "Harvest Doc" rokasgrāmatā.

OUO6075,000062E -25-03NOV10-1/1

Gaismu slēdži

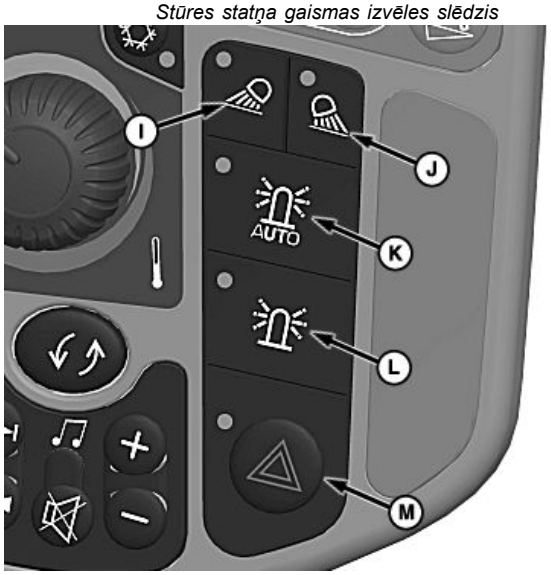
PIEZĪME: Izejas apgaismojums paliek IESLĒGTS ne ilgāk par 180 sekundēm pēc atslēgas slēdža IZSLĒGŠANAS (ja iepriekšējo piecu minūšu laikā ir izmantotas ceļa vai lauka gaismas). Operators izvēlas apgaismot mašīnas labo vai kreiso pusi, pagriežot signāla sviru.

Kad visas gaismas tiek IESLĒGTAS, atslēgas slēdzim atrodoties IZSLĒGTĀ pozīcijā, pirms gaismu ieslēgšanās būs neliela aizture.



H99531 —UN—22JUN11

Stūres statņa gaismas izvēles slēdzis



H99532 —UN—03JAN11

Rokas balsta gaismu slēdži

A—Gaismas izvēles slēdzis
B—Pozīcija IZSLĒGTS
C—Stāvgaismu slēdzis
D—Ceļa gaismas slēdzis
E—Lauka gaismas slēdzis
F—Momentānās tālās gaismas
G—Tuvās gaismas pozīcija
H—Tālās gaismas pozīcija
I—Priekšējo rugāju apgaismojuma slēdzis
J—Aizmugures izkraušanas gaismu slēdzis
K—Automātiskās bākuguns slēdzis
L—Bākuguns slēdzis
M—Avārijas gaismas slēdzis

Gaismas atlases slēdzi (A) uz stūres statņa izmanto, lai kontrolētu turpmāk minēto.

- IZSLĒGTA pozīcija (B)
- Stāvēšanas gaismas slēdzis (C) kontrolē turpmāk minēto.
  - Gabarīta gaismas
- Ceļa gaismas slēdzis (D) kontrolē turpmāk minēto.
  - Avārijas (mirgojošas) gaismas
  - Četras priekšējās gaismas (divas tuvās gaismas un divas tālās gaismas)
  - Bākuguns
  - Zemās braukšanas gaismas (ja ir aprīkots)
- Lauka gaismas slēdzis (E) kontrolē turpmāk minēto.
  - Graudu bunkurs un visas astoņas priekšējās gaismas
  - Sānu meklēšanas gaismas ar pagrieziena signāla sviru
  - Izkraušanas gliemežtransportiera gaisma (ja tas ir izbīdīts)
  - Gabarītgaismas un brīdinājuma gaismas

Gaismas atlases slēdzis uz stūres statņa tiek izmantots, lai kontrolētu tālās/tuvās priekšējās gaismas.

- Īslaicīgās tālās gaismas (F)
  - Pavelkot sviru uz augšējo pozīciju, uz brīdi tiek aktivizētas tālās gaismas.
- Tuvās gaismas pozīcija (G)
  - Pavelciet sviru uz vidējo pozīciju, lai darbinātu tuvās gaismas.
- Tālās gaismas pozīcija (H)
  - Pabīdiet sviru zemākā pozīcijā, lai aktivizētu tālās priekšējās gaismas.

PIEZĪME: Stūra statnī izgaismosies tālo gaismu indikators.

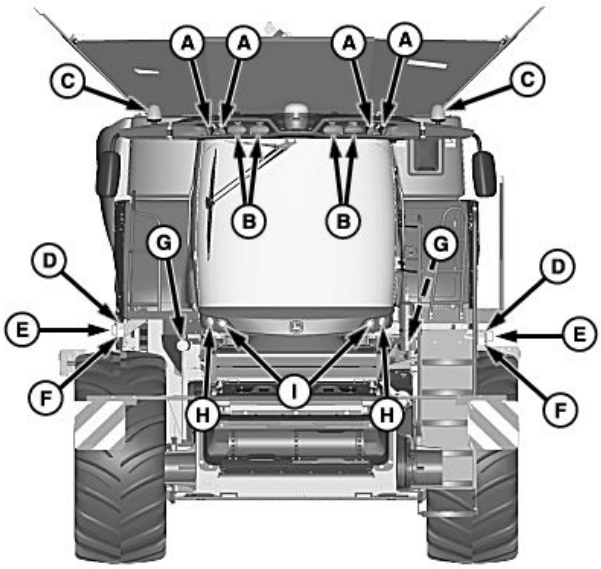
Roku balsta gaismu slēdžus izmanto, lai kontrolētu turpmāk minēto.

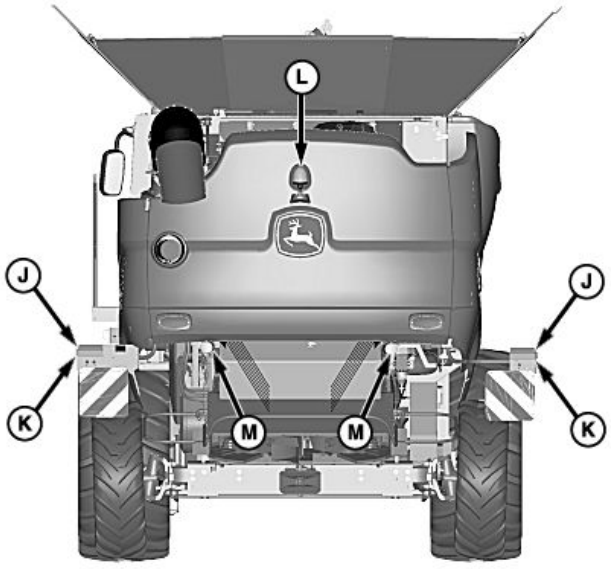
- Priekšējo rugāju apgaismojuma slēdzis (I) kontrolē:
  - Rugāju gaismas mašīnas priekšpusē
  - Kabīnes priekšpuses gaismas (ja ietilpst aprīkojumā)
- Aizmugures izkraušanas gaismu slēdzis (J) kontrolē turpmāk minēto.
  - Aizmugurējās atlikumu izmešanas gaismas mašīnas aizmugurē
- Automātiskais bākuguns slēdzis (K) kontrolē turpmāk minēto.
  - Automātiskā bākuguns
- Bākuguns slēdzis (L) kontrolē turpmāk minēto.
  - Bākuguns
- Avārijas gaismas slēdzis (M) kontrolē turpmāk minēto.
  - Avārijas (mirgojošas) gaismas

OUO6075,0000CBB -25-28JUN11-1/1

Apgaismojuma atrašanās vietas

Priekšējā un aizmugurējā skata gaismas





H99225 —UN—29NOV10

A—Halogēnu kabīnes priekšējās gaismas vai lielās intensitātes izlādes (HID) kabīnes priekšējās gaismas (papildaprīkojums)
B—Kabīnes priekšējās gaismas (tuvās/tālās gaismas)
C—Bākuguns
D—Avārijas gaismas (dzeltenas)
E—Avārijas gaismas (dzeltenas)
F—Gabarīta gaismas (baltas)
G—Rugāju gaismas
H—Priekšpuses gaismas (atkarībā no aprīkojuma)
I— Braukšanas gaismas (atkarībā no aprīkojuma)
J— Gabarītgaismas/bremžu gaismas (sarkanas)
K—Aizmugures avārijas gaismas (dzeltenas)
L— Bākuguns
M—Aizmugures kratītāju gaismas

Bākuguns slēdzis:

⚠ UZMANĪBU: Gaismām jābūt ieslēgtām, braucot ar mašīnu pa sabiedriskajiem ceļiem. Vērsiet kabīnes kāpnes uz priekšu, lai novirzītu gabarītgaismas/brīdinājuma gaismas uz pretimbraucošajiem transportlīdzekļiem.

- Slēdzis kontrolē bākugunis (C, L).
- Bākugunis ir izvietotas abās mašīnas pusēs priekšpusē un aizmugurē. Šīs gaismas brīdina citus transportlīdzekļu vadītājus, braucot pa šoseju.

Avārijas gaismas slēdzis

⚠ UZMANĪBU: Gaismām jābūt ieslēgtām, braucot ar mašīnu pa sabiedriskajiem ceļiem. Vērsiet kabīnes kāpnes uz priekšu, lai novirzītu gabarītgaismas/brīdinājuma gaismas uz pretimbraucošajiem transportlīdzekļiem.

- Slēdzis vada šādas gaismas: bākugunis (C, L), brīdinājuma gaismas (D, E) un aizmugures brīdinājuma gaismas (K).
- Avārijas gaismas ir izvietotas abās mašīnas pusēs priekšpusē un aizmugurē. Šīs gaismas tiek izmantotas, lai brīdinātu par mašīnu, kura nedarbojas.

Ceļa gaismas slēdzis:

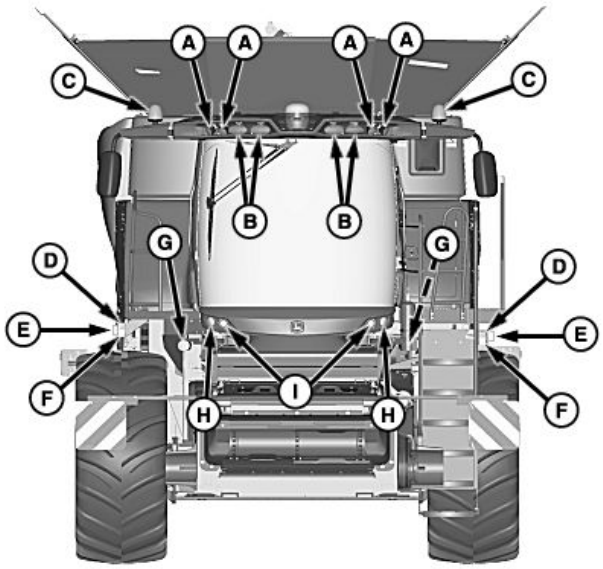
⚠ UZMANĪBU: Gaismām jābūt ieslēgtām, braucot ar mašīnu pa sabiedriskajiem ceļiem. Vērsiet kabīnes kāpnes uz priekšu, lai novirzītu gabarītgaismas/brīdinājuma gaismas uz pretimbraucošajiem transportlīdzekļiem.

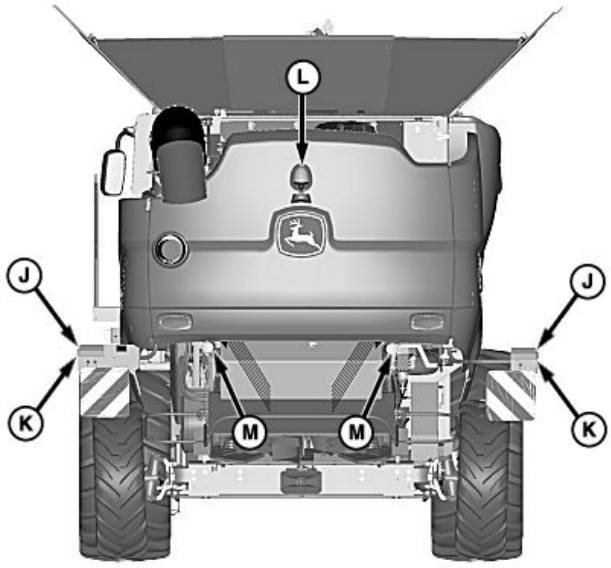
PIEZĪME: Ja ceļa gaismas ir IESLĒGTAS un nav pievienots heders, IESLĒDZAS apakšējās braukšanas gaismas un IZSLĒDZAS kabīnes priekšējās gaismas. Ja heders ir pievienots, IZSLĒDZAS apakšējās braukšanas gaismas un IESLĒDZAS tuvās priekšējās gaismas.

- Slēdzis vada šādas gaismas: bākugunis (C, L), kabīnes priekšējās gaismas (B), gabarītgaismas (F), apakšējās braukšanas gaismas (I) un gabarītgaismas/bremžu gaismas (J).
- Pārvietojoties pa koplietošanas ceļiem, bākugunis brīdina citus vadītājus.

Turpinājums nākamajā lappusē

OUO6075,0000AC1 -25-29JUN11-1/6





H99225 —UN—29NOV10

A—Halogēnu kabīnes priekšējās gaismas vai lielās intensitātes izlādes (HID) kabīnes priekšējās gaismas (papildaprīkojums)
B—Kabīnes priekšējās gaismas (tuvās/tālās gaismas)
C—Bākuguns
D—Avārijas gaismas (dzeltenas)
E—Avārijas gaismas (dzeltenas)
F—Gabarīta gaismas (baltas)
G—Rugāju gaismas
H—Priekšpuses gaismas (atkarībā no aprīkojuma)
I—Braukšanas gaismas (atkarībā no aprīkojuma)
J—Gabarītgaismas/bremžu gaismas (sarkanas)
K—Aizmugures avārijas gaismas (dzeltenas)
L—Bākuguns
M—Aizmugures kratītāju gaismas

Automātiskais bākuguns slēdzis

PIEZĪME: Ja aktivizētas automātiskās bākugunis un graudi piepilda 3/4 no bunkura, sensors ieslēdz mirgojošas bākugunis (3 sekundes ieslēgtas, 6 sekundes izslēgtas). Kad graudu bunkurs ir pilns, sensors ieslēdz bākugunis un tās vairs nemirgo.

- Bākugunis (C, L) iedegas, kad graudu bunkurs ir piepildīts līdz 3/4. Bākugunis signalizē graudu vedēja operatoram, ka graudu bunkurs ir pilns un gatavs iztukšošanai.

Lauka gaismas slēdzis

- Slēdzis vada šādas gaismas: gabarītgaismas (F), gabarītgaismas/bremžu gaismas (J) un kabīnes priekšējās gaismas (A, B).
- Lauka gaismas nodrošina operatoram darbības zonas apgaismojumu naktī un sliktas gaismas apstākļos.

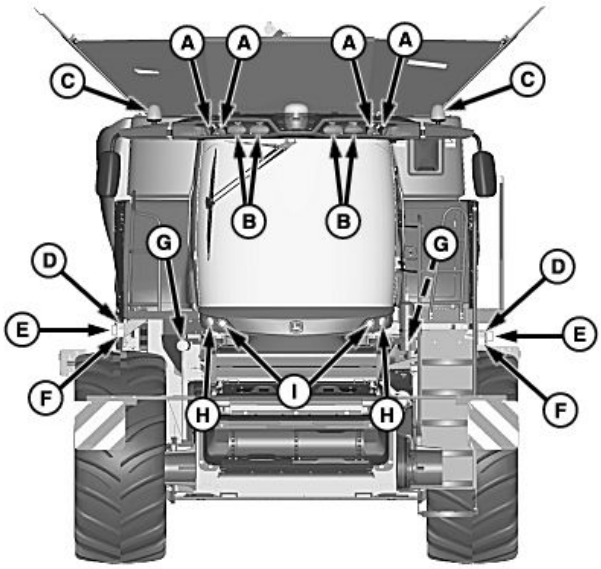
[1]Ja ceļa gaismas ir ieslēgtas, rugāju gaismas, priekšpuses gaismas un aizmugures izkraušanas gaismas nebūs iespējams ieslēgt.

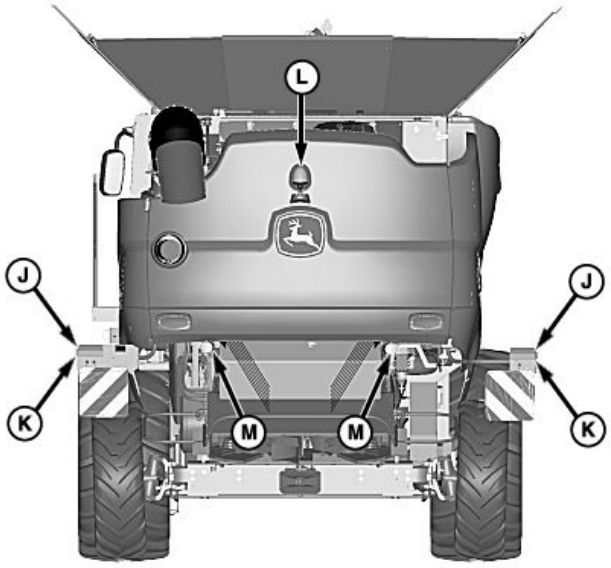
Priekšējo rugāju gaismu slēdzis

⚠ UZMANĪBU: Lai izvairītos no satiksmes negadījumiem, neieslēdziet darba gaismas, braucot pa koplietošanas ceļiem.

- Slēdzis kontrolē rugāju gaismas (G) un priekšpuses gaismas (H).
- Rugāju gaismas nodrošina operatoram papildu apgaismojumu aiz hedera darbam naktī vai sliktā apgaismojumā[1].
- Priekšpuses gaismas nodrošina operatoram papildu apgaismojumu mašīnas priekšpusē ražas novākšanas laikā.

Turpinājums nākamajā lappusē





H99225 —UN—29NOV10

A—Halogēnu kabīnes priekšējās gaismas vai lielās intensitātes izlādes (HID) kabīnes priekšējās gaismas (papildaprīkojums)
B—Kabīnes priekšējās gaismas (tuvās/tālās gaismas)
C—Bākuguns
D—Avārijas gaismas (dzeltenas)
E—Avārijas gaismas (dzeltenas)
F—Gabarīta gaismas (baltas)
G—Rugāju gaismas
H—Priekšpuses gaismas (atkarībā no aprīkojuma)
I—Braukšanas gaismas (atkarībā no aprīkojuma)
J—Gabarītgaismas/bremžu gaismas (sarkanas)
K—Aizmugures avārijas gaismas (dzeltenas)
L—Bākuguns
M—Aizmugures kratītāju gaismas

Aizmugures izkraušanas gaismu slēdzis

⚠ UZMANĪBU: Lai izvairītos no satiksmes negadījumiem, neieslēdziet darba gaismas, braucot pa koplietošanas ceļiem.

- Slēdzis kontrolē aizmugures izkraušanas gaismas (M).
- Aizmugures izkraušanas gaismas nodrošina operatoram apgaismojumu aizmugurē darbam naktī vai slikta apgaismojuma apstākļos[1].

Gabarītgaismas/bremžu gaismas

- Gabarītgaismas/bremžu gaismas (K) IESLĒDZAS, kad mašīna konstatē ātruma samazināšanos. Gaismas paliek ieslēgtas vismaz divas sekundes.
- Kad ātrums ir mazāks par 1,6 km/h (1 mph), bremžu gaismas paliek ieslēgtas divas minūtes vai līdz brīdim, kad notiek paātrinājums uz priekšu un ātrums ir lielāks par 1,6 km/h (1 mph).
- Šīs gaismas kalpo arī par pagrieziena indikatoriem un iedegas tad, kad tiek signalizēts par pagriezienu. Mirgo atbilstīgā pagrieziena virziena gaisma.

Izejas apgaismojums:

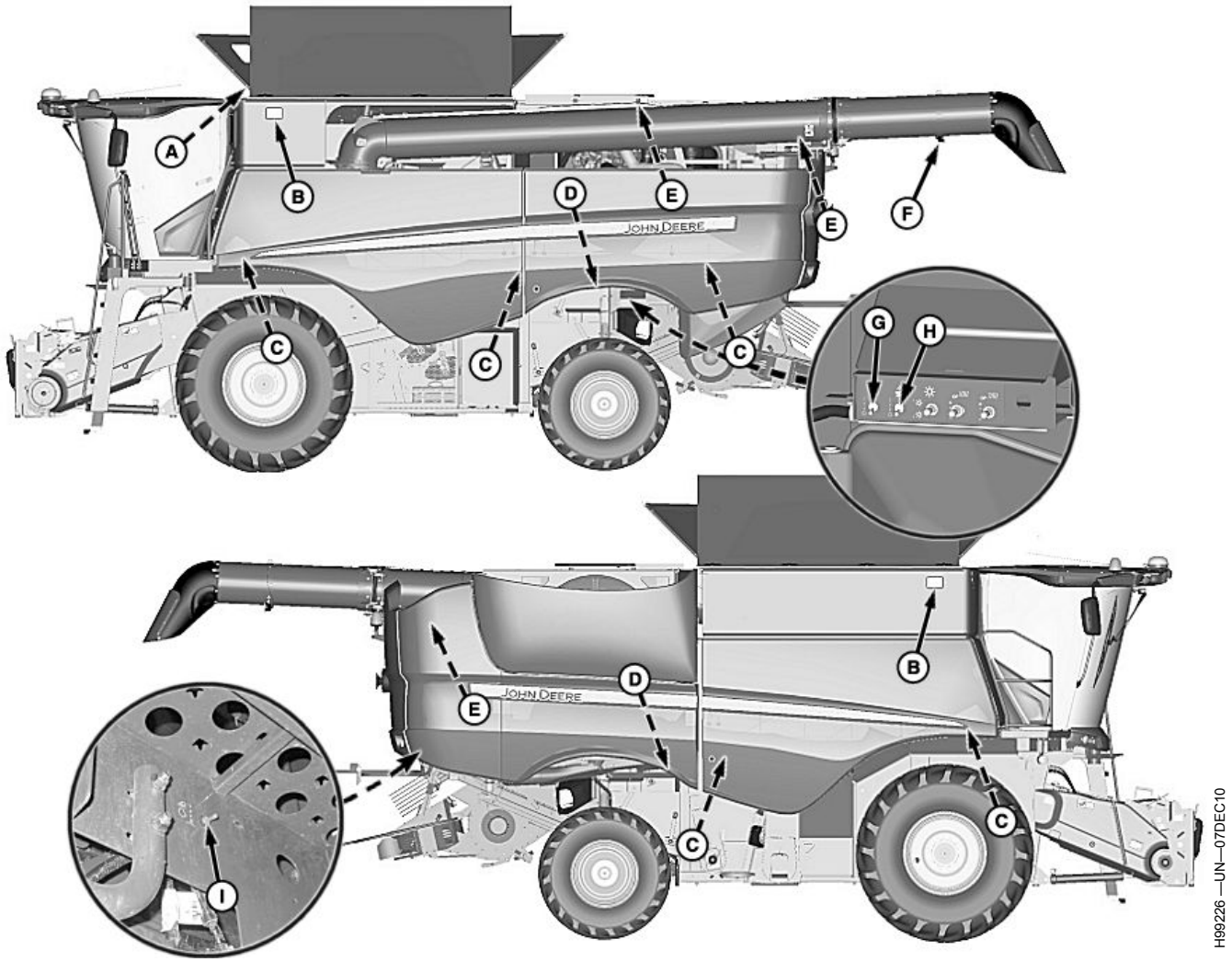
- Abas ārējās vistālākās kabīnes priekšējās gaismas (B) paliek ieslēgtas ne ilgāk par 180 sekundēm pēc atslēgas slēdža un gaismas slēdža IZSLĒGŠANAS (ja iepriekšējo piecu minūšu laikā tika izmantotas ceļa vai lauka gaismas).

[1]Ja ceļa gaismas ir ieslēgtas, rugāju gaismas, priekšpuses gaismas un aizmugures izkraušanas gaismas nebūs iespējams ieslēgt.

Turpinājums nākamajā lappusē

OUO6075,0000AC1 -25-29JUN11-3/6

Labās un kreisās puses skata gaismas



A—Graudu bunkura apgaismojums
B—Rindas meklēšanas gaisma
C—Apakšējo durvju servisa gaismas
D—Sietu servisa gaismas
E—Motora telpas apkopes gaismas
F—Izkraušanas gliemežtransportiera gaisma
G—Tīrīšanas galda apkalpes gaismas slēdzis
H—Apakšējo durvju apkalpes gaismas
I—Motora telpas apkopes gaismas slēdzis

Lauka gaismas slēdzis

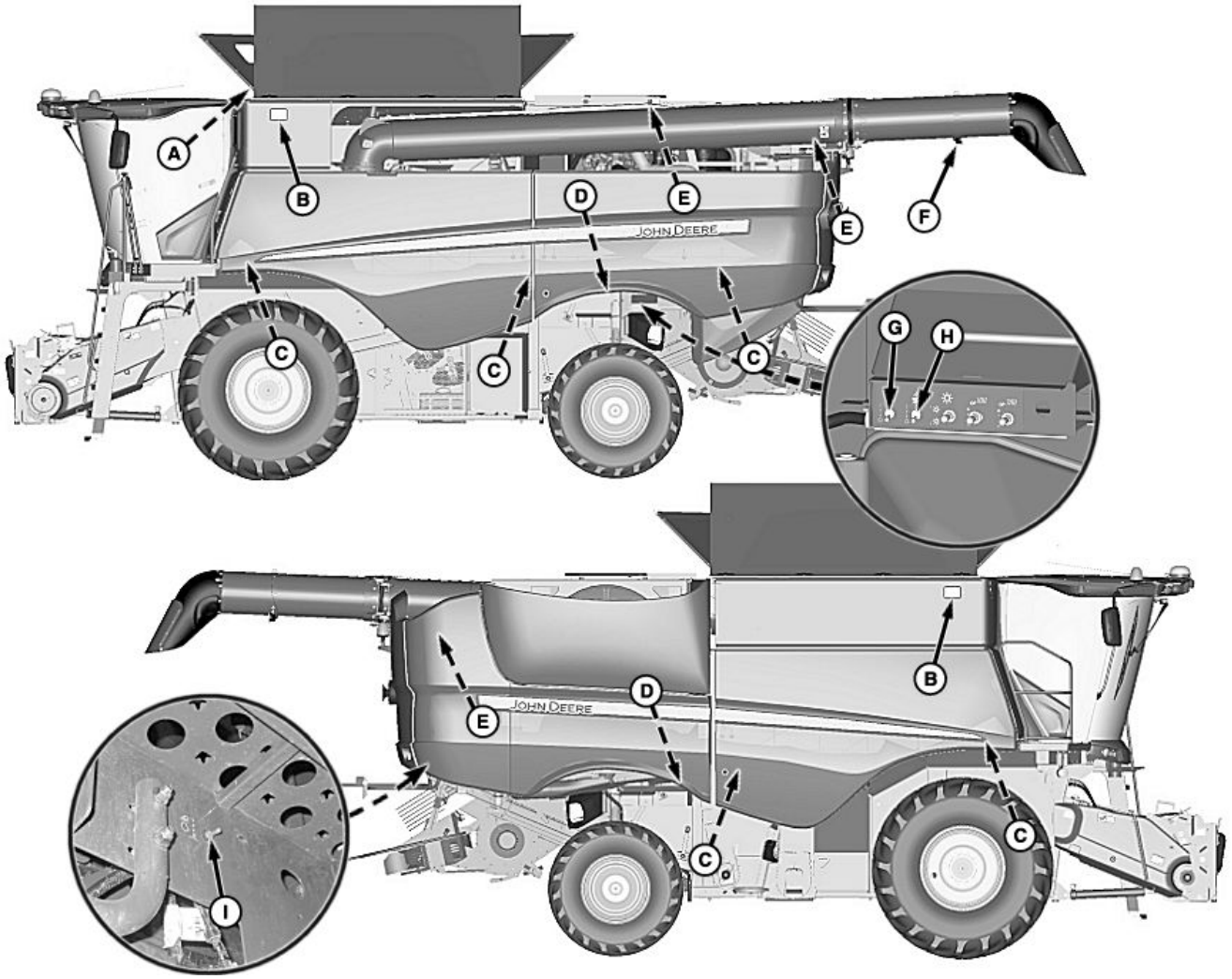
- Slēdzis kontrolē graudu bunkura apgaismojumu (A), rindas meklēšanas gaismas (B) (ar pagrieziena signāla sviru) un izkraušanas gliemežtransportiera gaismu (F).
- Rindas meklēšanas gaismas nodrošina operatoru ar vietas apgaismojumu abās mašīnas pusēs darbam naktī un sliktā apgaismojumā.

PIEZĪME: Kad lauka gaismas slēdzis ir IESLĒGTS, ar pagrieziena signāla sviru ieslēdziet labās vai kreisās puses rindas meklētāja gaismu.

- Graudu bunkura apgaismojums nodrošina operatoru ar apgaismojumu graudu bunkurā darbam naktī vai slikta apgaismojuma apstākļos.
- Graudu bunkura gaisma IZSLĒDZAS, kad graudi piepilda 3/4 tvertnes.
- Izkraušanas gliemežtransportiera gaisma ieslēdzas, kad gliemežtransportieris tiek izbīdīts par vairāk kā 50% un lauka gaismas slēdzis ir ieslēgts.
- Izkraušanas gliemežtransportiera gaisma nodrošina izkraušanas graudu tvertnes apgaismojumu naktī vai sliktā apgaismojumā.

Turpinājums nākamajā lappusē

OUO6075,0000AC1 -25-29JUN11-4/6



A—Graudu bunkura apgaismojums
B—Rindas meklēšanas gaisma
C—Apakšējo durvju servisa gaismas
D—Sietu servisa gaismas
E—Motora telpas apkopes gaismas
F—Izkraušanas gliemežtransportiera gaisma
G—Tīrīšanas galda apkalpes gaismas slēdzis
H—Apakšējo durvju apkalpes gaismas
I— Motora telpas apkopes gaismas slēdzis

Tīrīšanas galda apkalpes gaismas

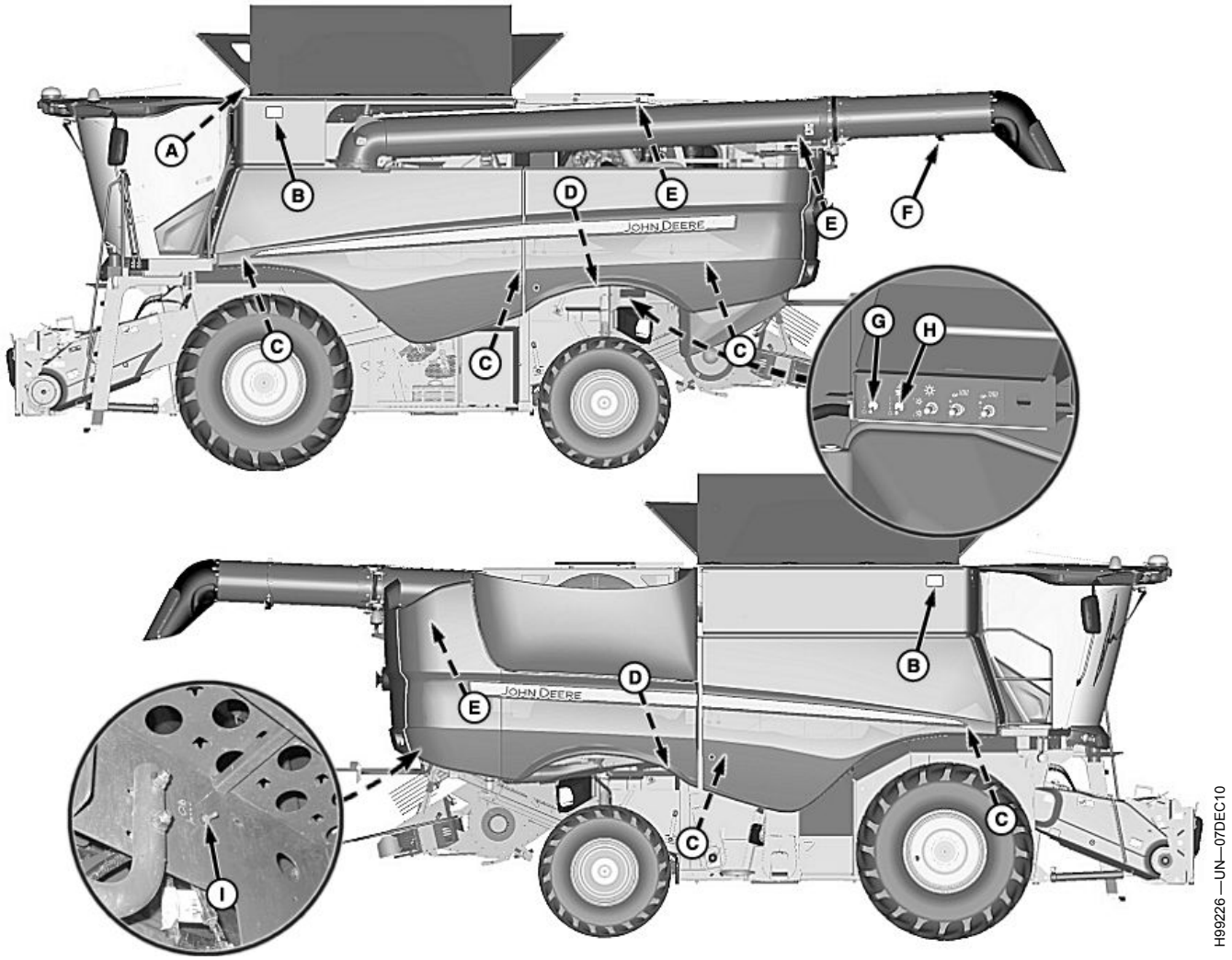
- Tīrīšanas galda apkalpes gaismas (D) nodrošina operatoru ar tīrīšanas galda apgaismojumu, regulējot to naktī vai sliktā apgaismojumā.
- Tīrīšanas galda apkalpes gaismu IESLĒGŠANAS/IZSLĒGŠANAS slēdzis (G) atrodas virs kreisās puses separatora aizsarga.

Apakšējo durvju apkalpes gaismas (papildaprīkojums):

⚠ UZMANĪBU: Izvairieties no satiksmes negadījumiem. Braucot pa koplietošanas ceļiem, neizmantojiet apakšējo durvju apkalpes gaismas.

- Apakšējo durvju apkalpes gaismas (C) atrodas abās mašīnas pusēs zem spārnu durvīm un nodrošina labāku redzamību separatora zonā.
- Apakšējo durvju apkalpes gaismas IESL./IZSL. slēdzis (H) atrodas virs kreisās puses separatora aizsarga.

Turpinājums nākamajā lappusē



A—Graudu bunkura apgaismojums
B—Rindas meklēšanas gaisma
C—Apakšējo durvju servisa gaismas
D—Sietu servisa gaismas
E—Motora telpas apkopes gaismas
F—Izkraušanas gliemežtransportiera gaisma
G—Tīrīšanas galda apkalpes gaismas slēdzis
H—Apakšējo durvju apkalpes gaismas
I— Motora telpas apkopes gaismas slēdzis

Motora telpas apkopes gaismas (papildaprīkojums)

⚠ UZMANĪBU: Izvairieties no satiksmes negadījumiem. Neizmantojiet motora nodalījuma apkopes gaismas, braucot pa koplietošanas ceļiem.

- Motora telpas apkopes gaismas (E) nodrošina apgaismojumu motora telpā naktī vai sliktā apgaismojumā.
- Motora telpas apkalpes gaismas IESL./IZSL. slēdzis (I) atrodas mašīnas labās puses aizmugurē.
- Slēdzis kontrolē motora telpas durvju apgaismojumu, aizmugures motora telpas apgaismojumu un motora telpas priekšējo apgaismojumu.

Izejas apgaismojums:

- Rindas meklēšanas gaismas (B) paliek ieslēgtas ne ilgāk par 180 sekundēm pēc atslēgas slēdža un gaismas slēdža IZSLĒGŠANAS (ja iepriekšējo piecu minūšu laikā tika izmantotas ceļa vai lauka gaismas). Operators izvēlas apgaismot mašīnas labo vai kreiso pusi, pagriežot signāla sviru.

OUO6075,0000AC1 -25-29JUN11-6/6

Apgaismojuma aizture/noildze

Kad visas gaismas tiek IESLĒGTAS, atslēgas slēdzim atrodoties IZSLĒGTĀ pozīcijā, būs neliela aizture. Mašīna nosaka, vai patreizējais akumulatora spriegums ir pietiekams, lai ieslēgtu gaismas, kad mašīna nedarbojas. Šī funkcija ir uzstādīta mašīnā, lai palīdzētu novērst pārāk lielu akumulatora jaudas patēriņu, kas varētu neļaut iedarbināt mašīnu.

PIEZĪME: Kad tīrīšanas galda gaismas vai apkopes gaismas ir IESLĒGTAS ilgāk kā desmit minūtes, gaismas sāks mirgot, tad IZSLĒGSIES uz brīdi, tad atkal IESLĒGSIES uz 20 sekundēm. Šis cikls atkārtojas trīs minūtes, tad gaismas IZSLĒGSIES, līdz tiek pagriezts atslēgas slēdzis. Ja gaismas neiedegas, kad slēdzis ir apgriezts, tad mašīna ir noteikusi pārāk zemu akumulatora spriegumu, lai ļautu ieslēgt gaismas; ir nepieciešams iedarbināt mašīnu un uzlādēt akumulatorus.

OUO6075,0000680 -25-03FEB10-1/1

Pagrieziena signāli

PIEZĪME: Pagrieziena signāli darbojas tikmēr, kamēr ir IESLĒGTS atslēgas slēdzis. Kad lauka gaismas slēdzis ir IESLĒGTS, pagrieziena signāla svira iedarbinās labās vai kreisās puses rindas meklētāja gaismu. Pagrieziena signāli paši neizslēdzas, tādēļ svira ir jāpārvieto neitrālajā pozīcijā.

Darbinot mašīnu uz ceļa vai šosejas, ar pagrieziena signāla sviru (A) norādiet pagriezienus.

PIEZĪME: Indikatora gaismas (kreisās vai labās) uz stūra statņa iedegas un norāda pagriezienu.



H95266 —UN—22JUN11

A—Pagrieziena signāla svira

OUO6075,0000682 -25-29JUN11-1/1

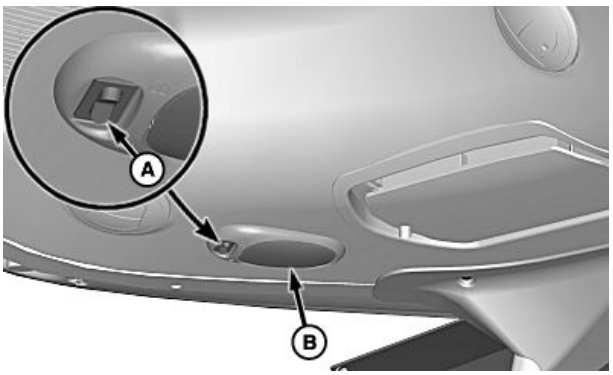
Kabīnes iekšējais apgaismojums

Kabīnes augšējā gaisma nodrošina apgaismojumu no augšas naktī vai slikta apgaismojuma apstākļos.

Gaismas slēdzis (A) vada kabīnes augšējo apgaismojumu (B).

Gaismas slēdzis ir trīs pozīciju slēdzis:

- IESLĒGTS (pa kreisi)
- IZSL. (vidus)
- Automātiski (pa labi) (atveriet kabīnes durvis)



H94501 —UN—06AUG09

A—Gaismas slēdzis

B—Kabīnes augšējais apgaismojums

OUO6075,0000683 -25-03FEB10-1/1

Kartes lasīšanas gaisma

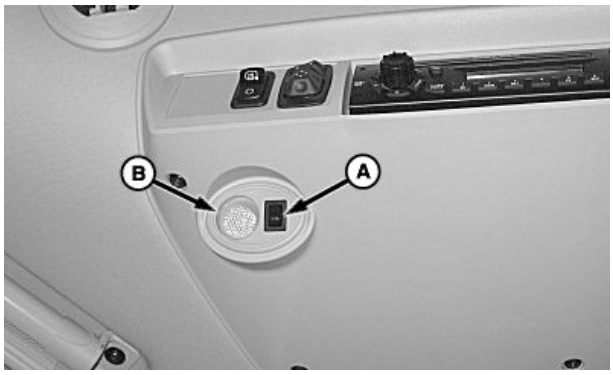
Kartes lasīšanas gaisma nodrošina apgaismojumu no augšas naktī vai slikta apgaismojuma apstākļos.

Gaismas slēdzis (A) kontrolē kartes lasīšanas gaismu (B).

PIEZĪME: Ja nepieciešams, noregulējiet kartes lasīšanas gaismu.

Gaismas slēdzis ir divu pozīciju slēdzis

- IESLĒGTS
- OFF (IZSLĒGTS)



H96823 —UN—10JUN10

A—Gaismas slēdzis **B—Kartes lasīšanas gaisma**

OUO6075,00007D1 -25-02NOV10-1/1

Slīpā transportiera kamera

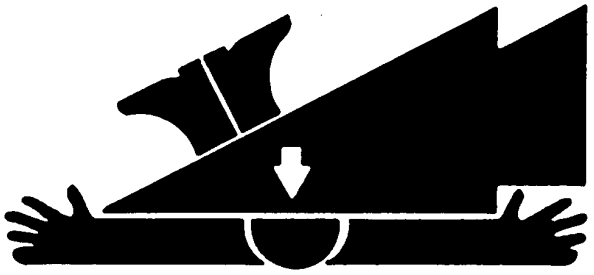
Hidrauliskā cilindra drošības atduris

⚠ UZMANĪBU: APTURIET motoru, ieslēdziet stāvbremzi un izņemiet aizdedzes atslēgu.

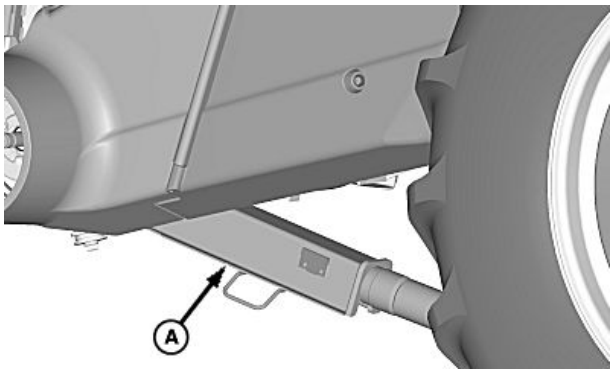
Hidrauliskās sistēmas nipeļa plaisas slīpā transportiera kameras apakšā izraisa momentānu slīpā transportiera kameras un hedera nokrišanu.

Nolaidiet drošības atbalstu (A) uz hidrauliskā cilindra kāta.

A—Drošības atduris



TS696 —UN—21SEP89



H90891 —UN—26FEB08

OUO6075,0000657 -25-02FEB10-1/1

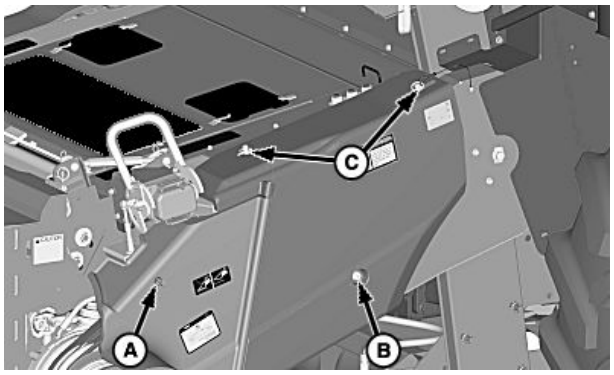
Slīpā transportiera kameras sānu aizsargi

⚠ UZMANĪBU: Paceliet slīpā transportiera kameru, ievietojiet drošības atbalstu, APTURIET motoru, ieslēdziet stāvbremzi un izņemiet aizdedzes atslēgu.

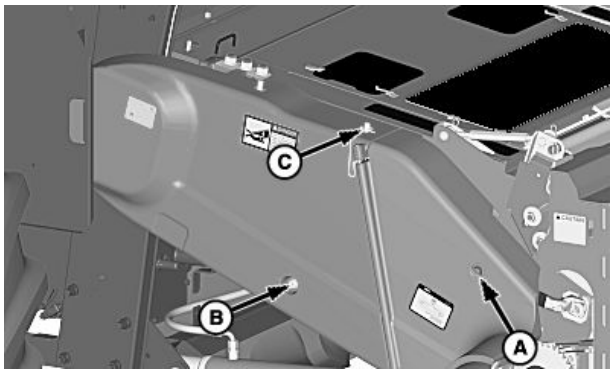
Slīpā transportiera kameras aizsargiem ir priekšējais un aizmugures aizsargs. Pagrieziet fiksatoru (A) un atgāziet priekšējo aizsargu vaļā, lai veiktu apkopi.

Pagrieziet fiksatoru (B) un izņemiet ātrās fiksācijas tapas (C), lai noņemtu aizmugures aizsargu.

A—Fiksators
B—Fiksators
C—Ātrās fiksācijas tapa



H91044 —UN—27MAR08



H91045 —UN—27MAR08

OUO6075,0000677 -25-02FEB10-1/1

Slīpā transportiera kameras durvis

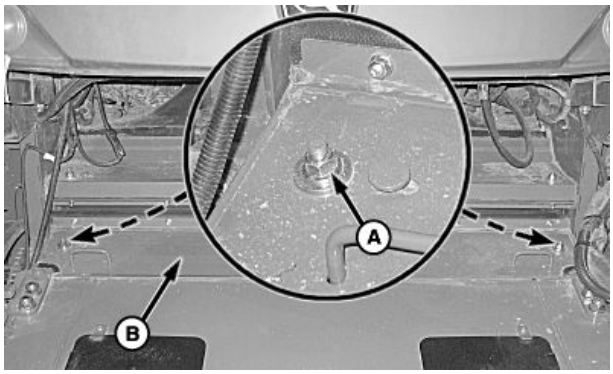
⚠ UZMANĪBU: APTURIET motoru, ieslēdziet stāvbremzi un izņemiet aizdedzes atslēgu.

Atskrūvējiet uzgriežņus (A) durvju abās pusēs un pavelciet uzgriežņus uz slīpā transportiera kameras centru.

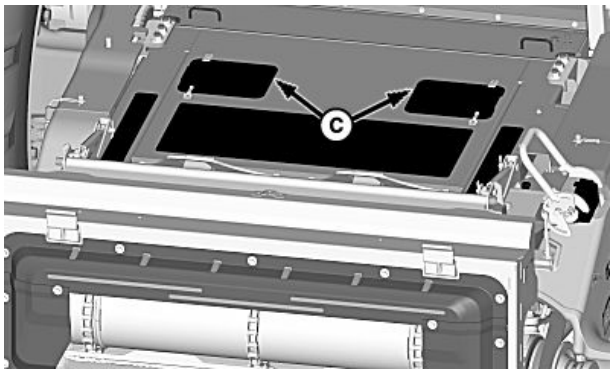
Pavelciet durvis (B) uz priekšu, lai demontētu.

Paceliet durvis (C), lai piekļūtu slīpā transportiera kameras iekšienei.

A—Uzgriežņi
B—Durvis
C—Durtiņas



H100486 —UN—28FEB11



H90905 —UN—27FEB08

OUO6075,0000B6F -25-21MAR11-1/1

Padeves paātrinātāja augšējās pieejas durvis

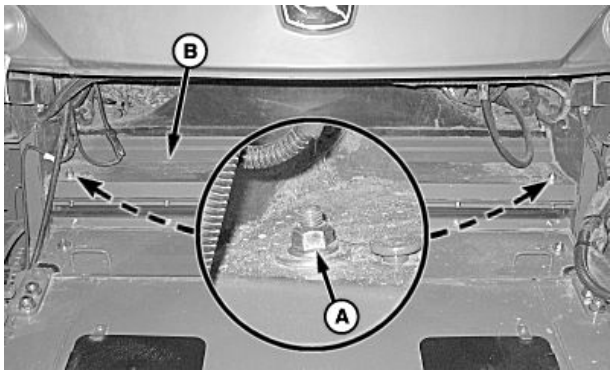
⚠ UZMANĪBU: APTURIET motoru, ieslēdziet stāvbremzi un izņemiet aizdedzes atslēgu.

Atskrūvējiet kontruzgriežņus (A) durvju abās pusēs un pavelciet kontruzgriežņus uz mašīnas centru.

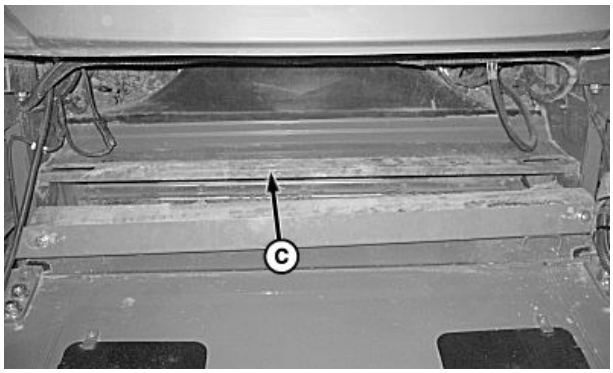
Pavelciet durvis (B) uz priekšu, lai demontētu.

Pavelciet durvis (C) uz priekšu, lai demontētu.

A—Kontruzgriežņi
B—Durvis
C—Durvis



H100487 —UN—28FEB11



H100488 —UN—28FEB11

OUO6075,0000B70 -25-21MAR11-1/1

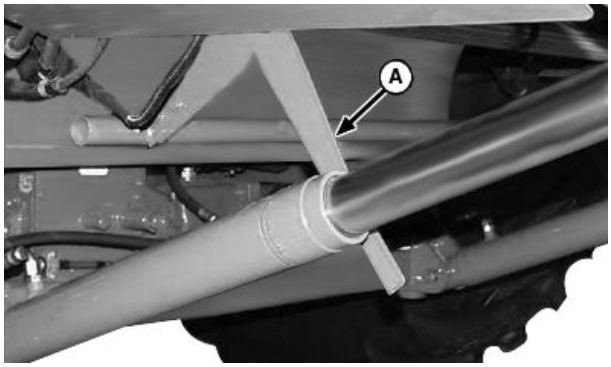
Apakšējās slīpā transportiera kameras durvis un padeves plates blīves atbalsts

⚠ UZMANĪBU: Paceliet slīpā transportiera kameru, ievietojiet drošības atbalstu, APTURIET motoru, ieslēdziet stāvbremzi un izņemiet aizdedzes atslēgu.

Demontējiet ātrās fiksācijas tapu un pārvietojiet sviru (A) uz leju atpakaļ, lai atvērtu durvis.

SVARĪGI: Svira būs noliekta pa kreisi un uz leju, kad slīpā transportiera kamera ir nolaista.

Lai aizvērtu durvis, nospiediet sviru uz priekšu un uz augšu. Nostipriniet ar ātrās fiksācijas tapu.



H52761 —UN—17MAY99

A—Svira

OUO6075,000065B -25-02FEB10-1/2

Ja slīpā transportiera kameras durvis nav blīvi pievilktas (A), var rasties graudu zudumi.

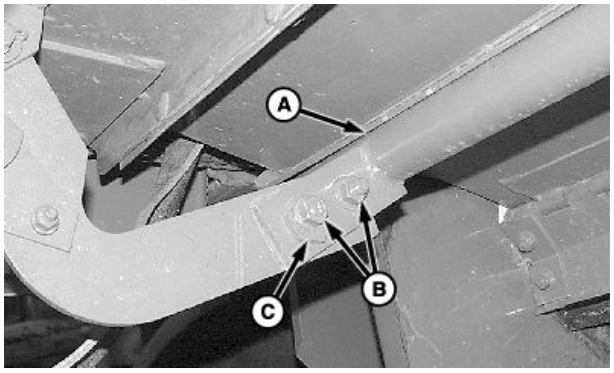
Atskrūvējiet galvskrūves (B) abos sānos.

Pagrieziet ekscentru (C).

Pievelciet galvskrūvi, kas fiksē ekscentru.

Pievelciet pārējās galvskrūves.

A—Blīvējums
B—Galvskrūves
C—Ekscentrs



H74778 —UN—14JAN03

OUO6075,000065B -25-02FEB10-2/2

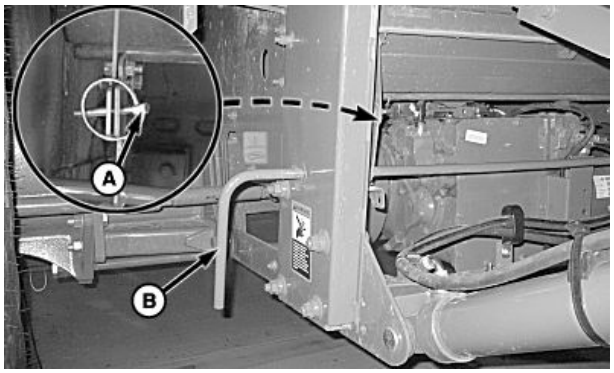
Akmeņu uztvērējs

⚠ UZMANĪBU: Paceliet slīpā transportiera kameru, ievietojiet drošības atbalstu, APTURIET motoru, ieslēdziet stāvbremzi un izņemiet aizdedzes atslēgu.

Akmeņu uztvērējs pasargā cilindru un kuļkurvi no akmeņu radītiem bojājumiem.

Noņemiet ātrās fiksācijas tapu (A) un pārvietojiet sviru (B) uz augšu, lai atvērtu akmeņu uztvērēju.

Pārvietojiet sviru uz leju, lai aizvērtu akmeņu uztvērēju. Nostipriniet ar ātrās fiksācijas tapu.



H99239 —UN—01DEC10

A—Ātrās fiksācijas tapa
B—Svira

OUO6075,000065C -25-01DEC10-1/1

Slīpā transportiera kameras priekšējā/aizmugures sagāzuma rāmis: regulēšana

⚠ UZMANĪBU: Nolaidiet hederu uz zemes, lai atspriegotu priekšējā/aizmugures sagāzuma rāmja savilcējus. APTURIET dzinēju, ieslēdziet stāvbremzi un izņemiet aizdedzes atslēgu.

Priekšējā/aizmugures sagāzuma rāmis tiek izmantots, lai pareizi noregulētu platformas slīdošo plātņu pozīciju attiecībā pret zemi. Tas kompensē atšķirīgu riepu izmēru, aizmugures tilta regulējumu un citu mainīgu lielumu radītās atšķirības.

Abās sagāzuma rāmja pusēs atbrīvojiet uzgriežņus (A) un uzgriezni (B).

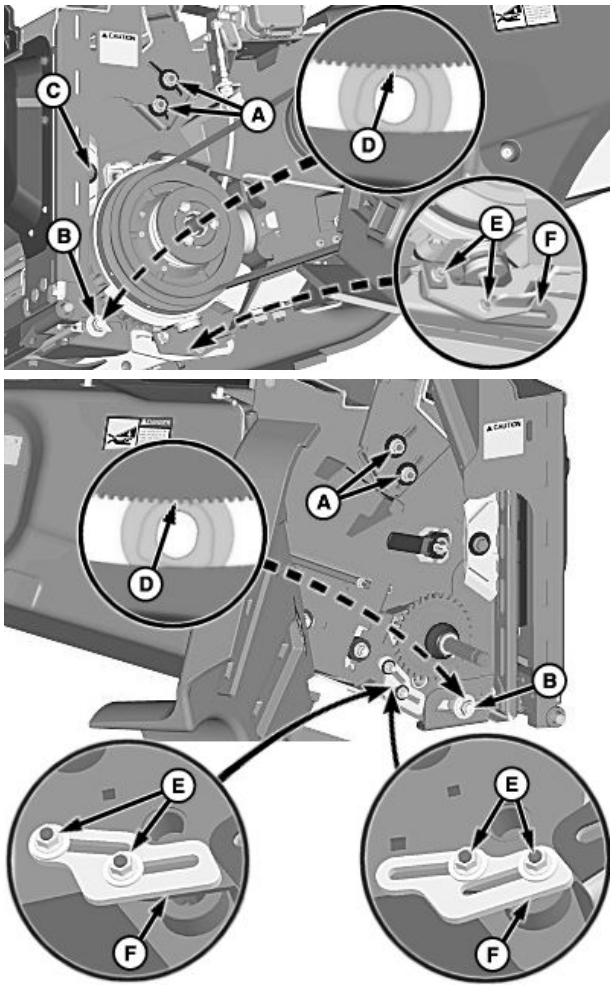
SVARĪGI: Neatskrūvējiet galvskrūvi (A).

Abās pusēs atvienojiet paplāksnes ierievjus (D) no balsta plātnes.

PIEZĪME: Pārvietojiet labās puses atdures plāksni uz aizmugures uzstādīšanas atverēm, ja nepieciešams.

Abās pusēs atbrīvojiet uzgriežņus (E) un pārvietojiet atdures plātni (F) uz aizmuguri.

A—Sagāšanas rāmja uzgriežņi, M16
B—Sagāšanas rāmja uzgrieznis, M20
C—Galvskrūve
D—Paplāksnes ierievji
E—Uzgriežņi
F—Atdures plāksne



H95791 —UN—22MAR10
H105003 —UN—08MAR12

Aizmugures caurumi (pa kreisi)/priekšas caurumi (pa labi)

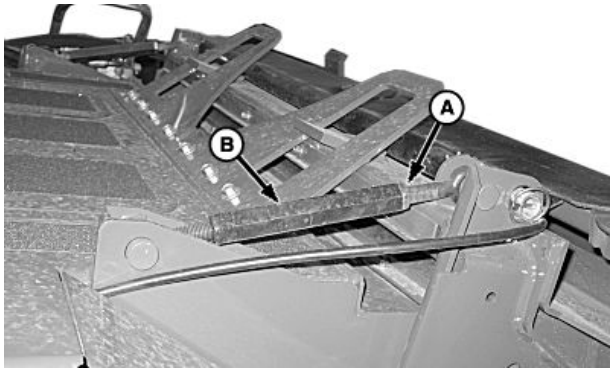
OUO6075,0001191 -25-05SEP12-1/4

SVARĪGI: Pielāgojot priekšējā/aizmugures sagāzuma rāmi, iespējams, nāksies mainīt šļūtenes skavas pozīciju uz savienotāja.

Atbrīvojiet uzgriezni (A) un pēc vajadzības abās pusēs noregulējiet savilcējus (B), lai nodrošinātu pareizu hedera leņķi.

Abās pusēs pievelciet savilcēja uzgriezni.

A—Uzgrieznis
B—Savilcējs



H105751 —UN—05SEP12

Turpinājums nākamajā lappusē

OUO6075,0001191 -25-05SEP12-2/4

Abās pusēs ievietojiet paplāksnes ierievjus (D) balsta plātnē un pievelciet sagāzuma rāmja uzgriežņus (A un B) atbilstoši specifikācijai.

Tehniskie dati

M16 sagāšanas rāmja uzgriežņi (A)—Griezes moments.....300 Nm (221 mārciņa uz pēdu)

M20 sagāšanas rāmja uzgrieznis (B)—Griezes moments.....620 Nm (460 mārciņas uz pēdu)

SVARĪGI: Kad uzgriežņi pievilkti, starp atdures plātnēm un priekšējā/aizmugures sagāzuma rāmi nedrīkst būt atstarpe.

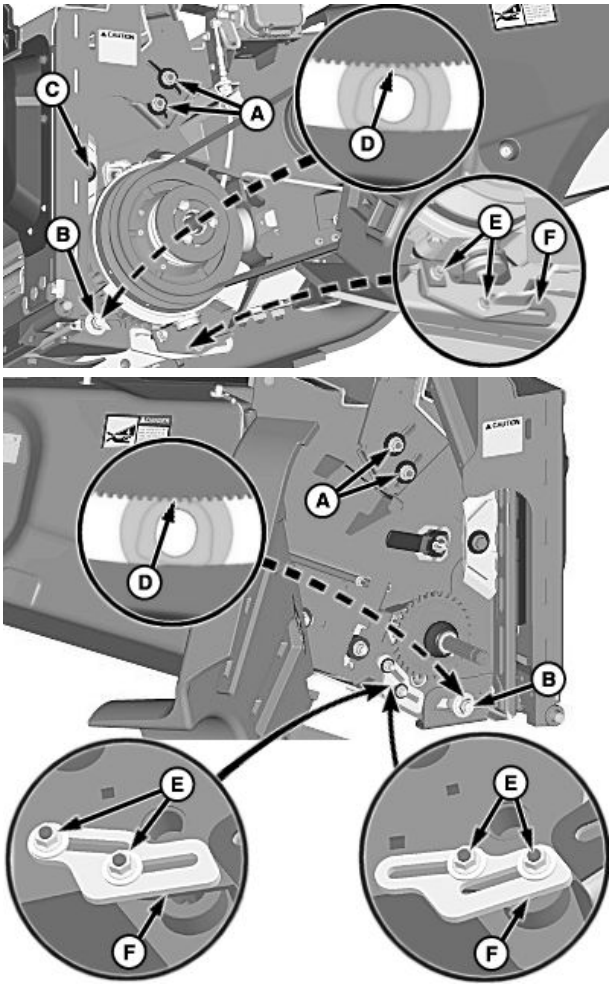
PIEZĪME: Pēc nepieciešamības pievienojiet labās puses atdures plāksni pie priekšējām un aizmugurējām spraugām.

Abās puses pārvietojiet atdures plātni (F) pilnībā uz priekšu un pievelciet uzgriežņus (E) atbilstoši specifikācijai.

Tehniskie dati

Atdures plāksnes uzgriežņi—Griezes moments.....130 Nm (96 mārciņas uz pēdu)

A—Sagāšanas rāmja uzgriežņi, M16
B—Sagāšanas rāmja uzgrieznis, M20
C—Galvskrūve
D—Paplāksnes ierievji
E—Uzgriežņi
F—Atdures plāksne



H95791 —UN—22MAR10
H105003 —UN—08MAR12

Aizmugures caurumi (pa kreisi)/priekšas caurumi (pa labi)

OUO6075,0001191 -25-05SEP12-3/4

Sagāzuma noregulējuma aptuvenā pozīcija ir iestatīta rūpnīcā, bet, ja tiek mainītas riepu vai ass pozīcijas, var būt nepieciešams to atkārtoti noregulēt. Var sasniegt aptuvenu iestatījumu, ja nav pievienots heders, rīkojoties, kā norādīts turpmāk.

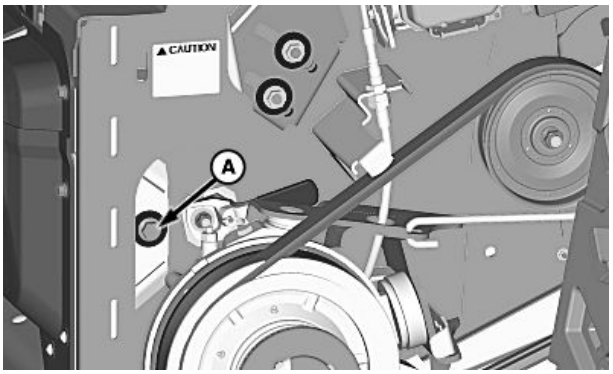
- Kad mašīna atrodas uz līdzenas taisnas virsmas, nolaidiet vai paceliet slīpā transportiera kameru, līdz attālums no šarnīra tapas (A) līdz zemei ir iestatīts atbilstoši specifikācijai.

Tehniskie dati

No šarnīra skrūves līdz zemei—Atstatums..... 865 mm (34 collas)

- Izmantojot sviru atsaucei, noregulējiet uz priekšu/atpakaļ sagāšanas rāmi, līdz priekšējā plakne ir vertikāli.

Ja nepieciešama vēl papildu regulēšana, skatiet hedera operatora rokasgrāmatu.



H94359 —UN—24JUN09

A—Šarnīra skrūve

OUO6075,0001191 -25-05SEP12-4/4

Slīpā transportiera kameras transportiera ķēde – regulēšana

Noņemiet slīpā transportiera kameras aizsargus abās pusēs.

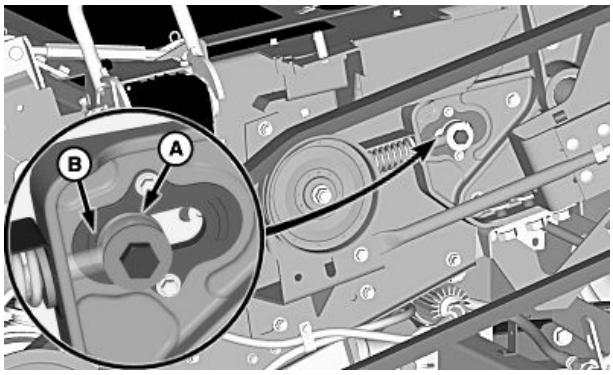
Ir jānoņem viens nobīdes posms katrā ķēdes siksnā, kad paplāksne (A) izlīdzinās ar priekšējā iespieduma iekšējo malu (B), kā tas ir parādīts.

Pievelciet uzgriezni (C) abās slīpā transportiera kameras pusēs, kamēr paplāksne (D) atrodas starp mērierīces (E) galu un pakāpiena apakšu.

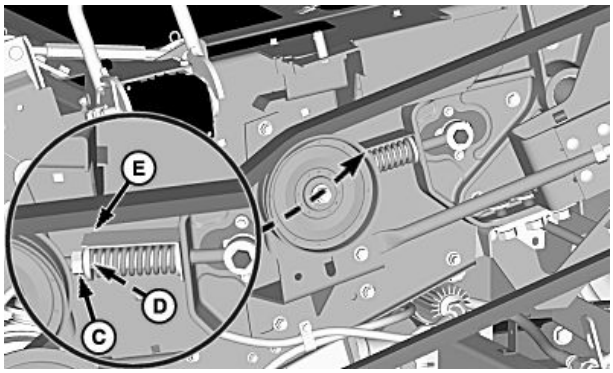
PIEZĪME: Pirmās 100 ekspluatācijas stundas pārbaudiet nospriegojumu abās pusēs pēc katrām 25 stundām.

- Pārbaudiet nospriegojumu abās pusēs pēc katrām 100 stundām. Noregulējiet, ja jebkura plāksnes daļa ir aiz mērierīces gala.
- Izcentrēti zobrati vai trumulis un saliektas vārpstas var radīt nevienmērīgu, pārāk ciešu vai pārāk vaļīgu ķēdes nospriegojumu.
- Pārmērīgs ķēdes spriegojums izraisa vārpstas un gultņa bojājumus.

Uzstādiet slīpā transportiera kameras sānu aizsargus.



H94329 —UN—19JUN09



H94336 —UN—22JUN09

A—Paplāksne
B—Iespiedums
C—Uzgrieznis
D—Paplāksne
E—Mērierīce

OUO6075,000067C -25-22NOV10-1/1

Slīpā transportiera kameras transportiera ķēdes savienojumi – noņemšana

PIEZĪME: Nomainot ķēdes posmus, vienmēr pārbaudiet zobratu izdilumu.

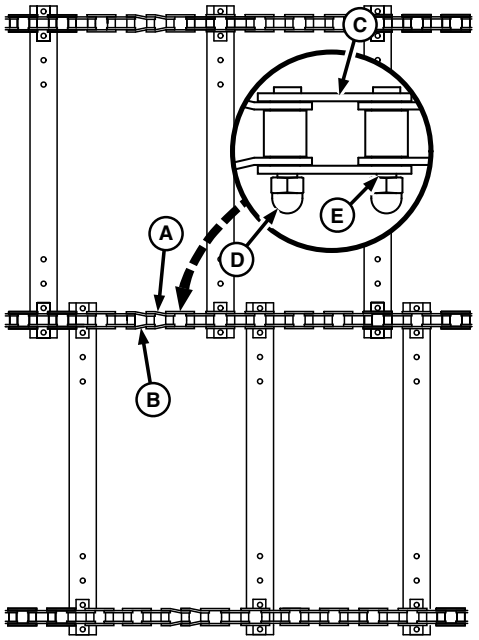
Izņemiet pārejas posmus (A), lai varētu sākotnēji noregulēt ķēdi.

Izņemiet pārejas posmus (B) otrajai regulēšanai. Kad ir izmantotas visas ķēdes regulēšanas iespējas ar otro regulēšanu, ķēde ir nodilusi un ir jānomaina.

Tehniskie dati	
"U" līstītes M10 mehānisms—Pievilkšanas spēks	73 Nm (54 lb-ft)
Ķēdes savienojuma M8 galvas uzgriežņi—Pievilkšanas spēks	25 Nm (18 lb-ft)

SVARĪGI: Uzstādot savienošanas posmus, galvskrūvēm jābūt pavērstām prom no veltņa gredzeniem.

Kad ķēdes posmu galvskrūves (D) ir pievilktas saskaņā ar specifikāciju, ir jābūt atstarpei (E) starp savienotāja posma sānu stieni (C) un galvskrūvi.



H87543 —UN—17APR07

A—Pārejas posms
B—Pārejas posms
C—Sānu stienis
D—Galvskrūve
E—Attālums, 1–2 mm (3/64–5/64 in.)

OUO6075,000067D -25-02FEB10-1/1

Slīpā transportiera kameras veltnis – augstuma regulēšana

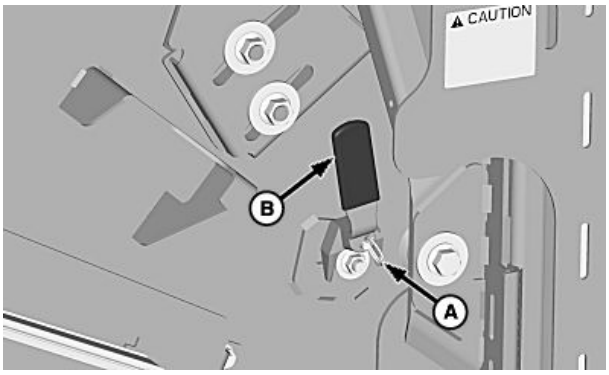
⚠ UZMANĪBU: Paceliet slīpā transportiera kameru, ievietojiet drošības atbalstu, APTURIET motoru, ieslēdziet stāvbremzi un izņemiet aizdedzes atslēgu.

Atveriet slīpā transportiera kameras plāksnes.

Pavelciet un turiet tapu (A), griežot rokturi (B) uz vēlamo graudu pozīciju abās pusēs.

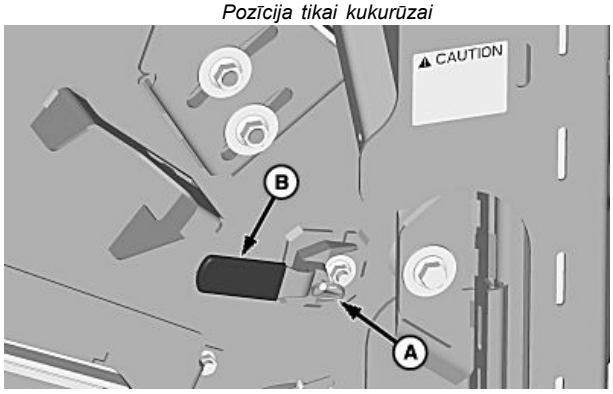
Aizveriet slīpā transportiera kameras aizsargus.

A—Tapa **B—Veltņa augstuma svira**



H90908 —UN—27FEB08

Pozīcija tikai kukurūzai



H90909 —UN—27FEB08

Pozīcija smalkiem graudiem

OUO6075,000067E -25-02FEB10-1/1

Slīpā transportiera kameras transportiera ātrums – maiņa

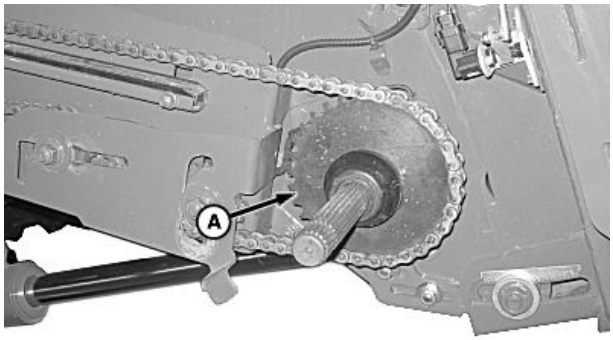
⚠ UZMANĪBU: Paceliet slīpā transportiera kameru, ievietojiet drošības atbalstu, APTURIET motoru, ieslēdziet stāvbremzi un izņemiet aizdedzes atslēgu.

PIEZĪME: Skatiet nodaļu "Graudu iestatījumi" par ieteiktajiem slīpā transportiera kameras transportiera zobrata iestatījumiem.

Svarīgi norādījumi par 32 zobu zobratu:
- Zobrats nav ieteicams lietošanai ar kukurūzu.

Ieteicams gadījumos, kad padeve ir apgrūtināta šādām kultūrām un šādos apstākļos:
- **Kultūras:** Mieži, rapsis, auzas, rīsi, rudzi un kvieši
- **Apstākļi:** Liela apjoma, zaļa, mitra, vālota un vāja padeve

Ja graudu apstākļi mainās vai uzlabojas padeve (sausāki, līdzenāki vāli, vieglāki salmi), ieteicams lietot 26 zobu zobratu. Ķēdes ātrums samazinās un samazina salmu bojājumu vai iepriekšējās kulšanas iespēju, un pagarina ķēdes darba mūžu.



H102187 —UN—13JUN11

A—Zobrats

Padeves transportiera ķēdi var iestatīt divos dažādos ātrumos, izvēloties piedziņas zobratu (A) apakšējās vārpstas labajā pusē.

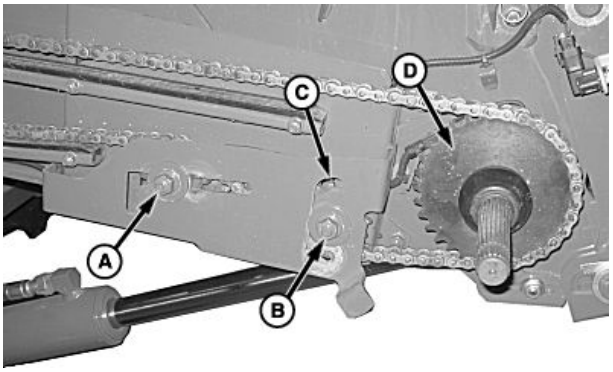
Mazam ātrumam lieto mazo zobratu, bet lielam ātrumam lielo zobratu.

Turpinājums nākamajā lappusē

OUO6075,0000661 -25-13JUN11-1/4

1. **Lai pārvietotu piedziņas ķēdi uz mazāko zobratu:** Atveriet labās puses priekšējo aizsargu.
2. Atskrūvējiet uzgriezni (A) un atspiediet zobratu atpakaļ.
3. Atskrūvējiet uzgriezni (B) un pārvietojiet zobratu augšējā pozīcijā (C).
4. Iespiediet savienotāju un pārvietojiet zobratu (D) uz ārpusi, kamēr tas ieslēdzas savienojumā.

A—Uzgrieznis
B—Uzgrieznis
C—Augšējā pozīcija
D—Zobrats

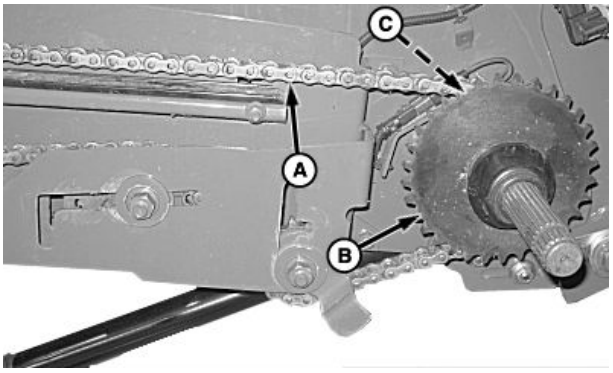


H102188 —UN—13JUN11

OUO6075,0000661 -25-13JUN11-2/4

5. Pārbīdiet ķēdi (A) no lielā zobrata (B) uz mazo zobratu (C).

A—Ķēde
B—Lielais zobrats
C—Mazais zobrats



H102189 —UN—13JUN11

Turpinājums nākamajā lappusē

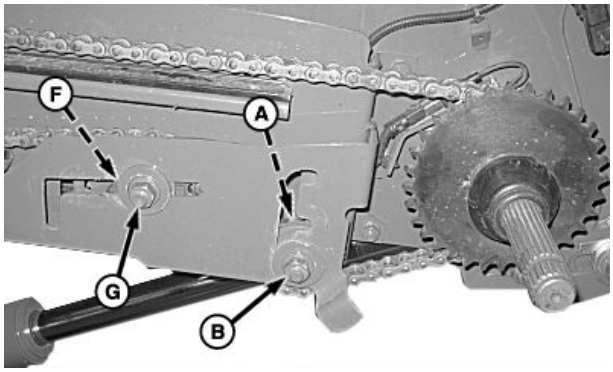
OUO6075,0000661 -25-13JUN11-3/4

6. Pārvietojiet zobratu (A) apakšējā pozīcijā un pievelciet uzgriezni (B).
7. Atskrūvējiet uzgriežņus (C) un pārbīdiet ķēdes vadīklu (D) uz vēlamajiem robiem (E), un pievelciet uzgriežņus.

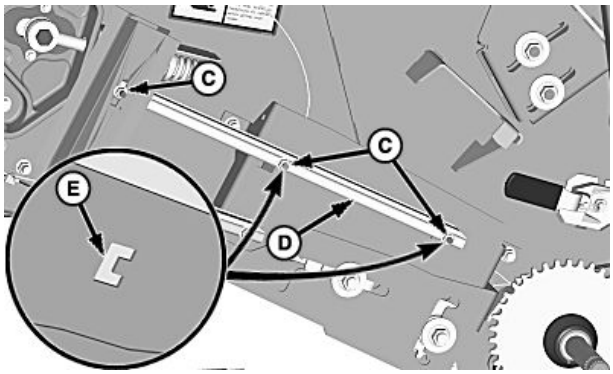
PIEZĪME: Nepārvelciet par stingru slīpā konveijera piedziņas ķēdi. Ir pieņemami, ka ķēde griežas uz plastmasas vadīklas.

8. Ar sviru iekšējās plates caurumos pārvietojiet zobratu (F) uz priekšu un pievelciet uzgriezni (G).
9. Aizveriet labās puses priekšējo aizsargu.

A—Zobrats
B—Uzgrieznis
C—Uzgriežņi
D—Ķēdes vadīkla
E—Robiņi
F—Zobrats
G—Uzgrieznis



H102190 —UN—13JUN11



H91064 —UN—02APR08

OUO6075,0000661 -25-13JUN11-4/4

Slīpā transportiera kameras transportiera piedziņas ķēde – regulēšana

⚠ UZMANĪBU: Paceliet slīpā transportiera kameru, ievietojiet drošības atbalstu, APTURIET motoru, ieslēdziet stāvbremzi un izņemiet aizdedzes atslēgu.

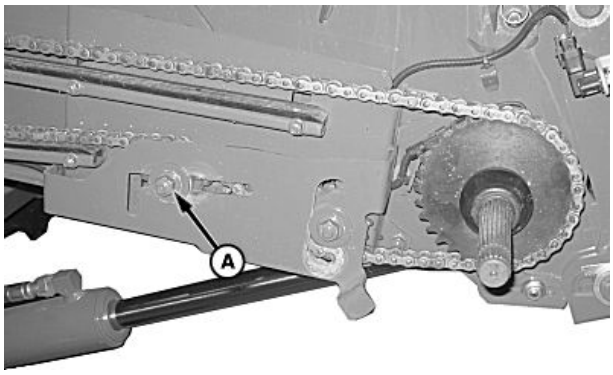
Atveriet labās puses priekšējo aizsargu.

Atskrūvējiet uzgriezni (A) un atspiediet zobratu atpakaļ.

PIEZĪME: Nepārvelciet par stingru slīpā konveijera piedziņas ķēdi. Ir pieņemami, ka ķēde griežas uz plastmasas vadīklas.

Ar sviru iekšējās plates caurumā pārvietojiet zobratu uz priekšu un pievelciet uzgriezni (A).

Aizveriet labās puses priekšējo aizsargu.



H102191 —UN—13JUN11

A—Uzgrieznis

OUO6075,0000662 -25-13JUN11-1/1

Slīpā transportiera kameras augšējās vārpstas norausējs – regulēšana

⚠ UZMANĪBU: APTURIET motoru, ieslēdziet stāvbremzi un izņemiet aizdedzes atslēgu.

Ja uz slīpā transportiera kameras augšējās vārpstas uztinas salmi, pārbaudiet, vai norausēji ir noregulēti šādi:

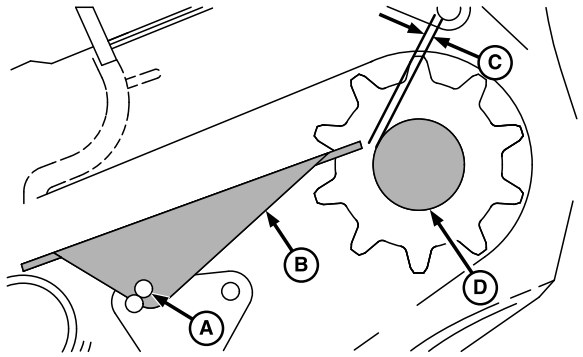
Noņemiet slīpā transportiera kameras durvis.

Atskrūvējiet skrūves (A) un iestatiet norausēju (B) 3 mm (1/8 in.) attālumā (C) no augšējās vārpstas (D).

Tehniskie dati

Norausēja atrašanās vieta—Attālums	3 mm (1/8 in.)

Pievelciet uzgriežņus (A) un uzstādiet slīpā transportiera kameras durvis.



H59570 —UN—18AUG99

A—Skrūves
B—Norausējs
C—Izmērs 3 mm (1/8 in.)
D—Augšējā vārpsta

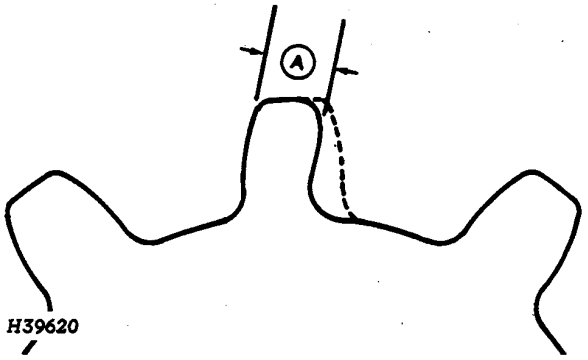
OUO6075,0000664 -25-02FEB10-1/1

Slīpā transportiera kameras augšējās vārpstas zobrati

Pēc 1000 stundām, atkarībā no novācamās labības, pārbaudiet augšējās vārpstas zobratu nodilumu.

Ja šie zobrati ir nodiluši vairāk par 12 mm (1/2 in.) (A), zobratus var apgriezt otrādi un turpināt lietot.

A—Izmērs 12 mm (1/2 in.)



H39620 —UN—11OCT88

OUO6075,0000665 -25-02FEB10-1/1

Slīpā transportiera kameras mainīgā ātruma piedziņas siksna – maiņa

⚠ UZMANĪBU: Apakšējā variatora šķīvis nav nospriegots, jo siksna ir noņemta, tas pārvietojas noslēgtā pozīcijā.

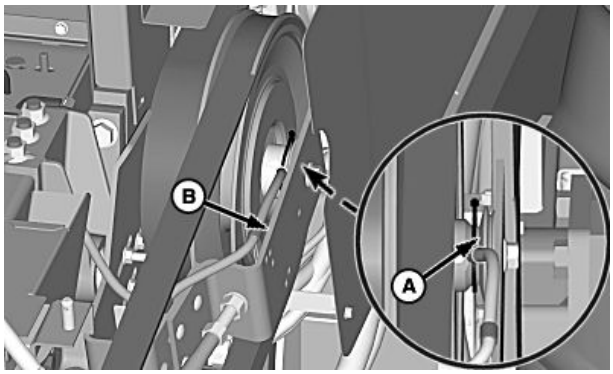
Iedarbiniet motoru, aktivizējiet separatoru un pārvietojiet motora ātruma slēdzi lielo tukšgaitas apgriezienu pozīcijā. **Iestatiet slīpā transportiera kameras piedziņas siksnu uz zemiem priekšējās vārpstas apgriezieniem.**

⚠ UZMANĪBU: APTURIET motoru, ieslēdziet stāvbremzi un izņemiet aizdedzes atslēgu.

Atslēdziet separatoru, izslēdziet dzinēju un izņemiet atslēgu.

Nolaidiet drošības atduri un noņemiet slīpā transportiera kameras kreisās puses aizsargus.

Paskatieties zem gumijas uzmavas (A), lai pārliecinātos, ka augšējie diski ir pilnībā atvērti. Darbojoties pie zema apgriezienu skaita, ārējās diska puses spuldze atrodas pret balsteni (B).



H90912 —UN—28FEB08

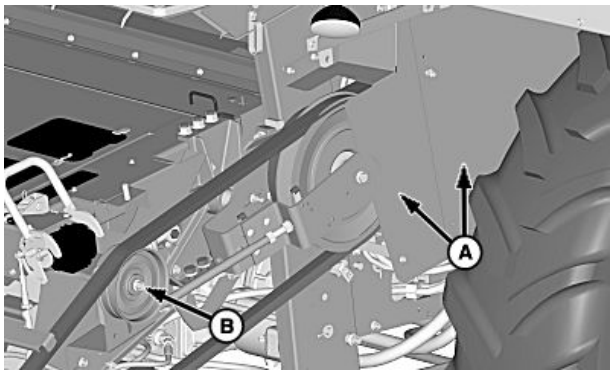
A—Gumijas uzmava **B—Balstenis**

OUO6075,0000666 -25-02FEB10-1/6

Noņemiet aizsargus (A).

Atlaidiet spriegotāja uzgriezni (B), lai samazinātu piedziņas siksnas nospriegojumu.

A—Aizsargi **B—Uzgrieznis**

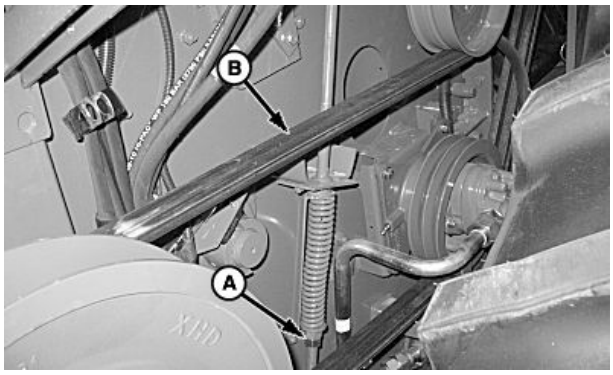


H90910 —UN—27FEB08

OUO6075,0000666 -25-02FEB10-2/6

Atskrūvējiet uzgriežņus (A), lai samazinātu tītavas piedziņas siksnas spriegojumu (B).

A—Uzgrieznis **B—Piedziņas siksna**



H90976 —UN—06MAR08

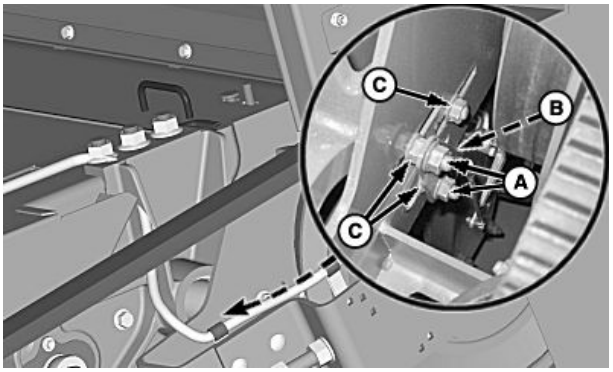
Turpinājums nākamajā lappusē

OUO6075,0000666 -25-02FEB10-3/6

Noskrūvējiet un glabājiet uzgriežņus (A) un balsteni (B).

Atlaidiet uzgriežņus (C), lai augšējais disku bloks varētu pārvietoties.

A—Uzgriežņi (2 gab.)
B—Balstenis
C—Uzgriežņi (3 gab.)



H90967 —UN—05MAR08

OUO6075,0000666 -25-02FEB10-4/6

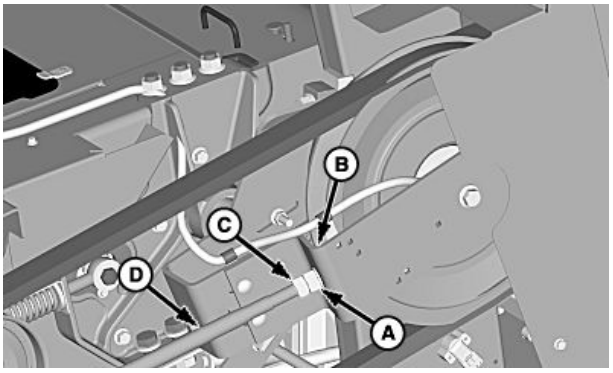
PIEZĪME: Uzgrieznis (C) ir jāpārvieto un jāpiespiež pret uzgriezni (A). Kopā šos uzgriežņus var izmantot, lai pagrieztu nospriegotāja skrūvi.

Atlaidiet uzgriezni (A) tālāk no balsteņa (B), līdz abās balsteņa pusēs pastāv 3 mm (1/8 in.) sprauga.

Pievelciet uzgriezni (C) pret uzgriezni (A).

PIEZĪME: Skrūves iegriešana nospriegotājā ļauj diskam pārvietoties uz priekšu, lai noņemtu piedziņas siksnu.

Izmantojiet uzgriezni (A), lai ieskrūvētu skrūvi ar vītni nospriegotājā (D).



H90913 —UN—28FEB08

A—Uzgrieznis
B—Balstenis
C—Uzgrieznis
D—Nospriegotājs

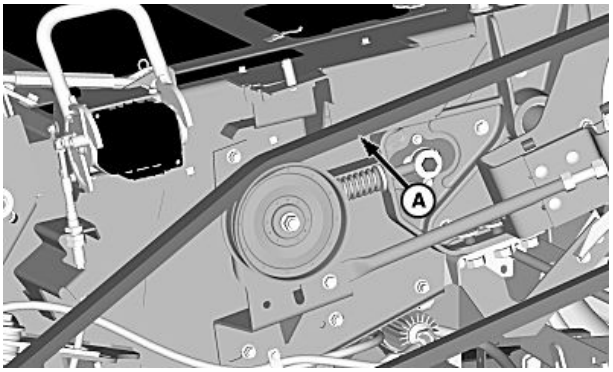
OUO6075,0000666 -25-02FEB10-5/6

Noņemiet piedziņas siksnu (A) no skriemeļiem.

Uzstādiet maiņas piedziņas siksnu un noregulējiet nospriegojumu. (skat. “Slīpā transportiera kameras maināmā ātruma siksna – regulēšana”).

Uzstādiet iepriekš noņemto balsteni un slīpā transportiera kameras aizsargus.

A—Piedziņas siksna



H90911 —UN—28FEB08

OUO6075,0000666 -25-02FEB10-6/6

Slīpā transportiera kameras mainīgā ātruma piedziņas siksna – regulēšana

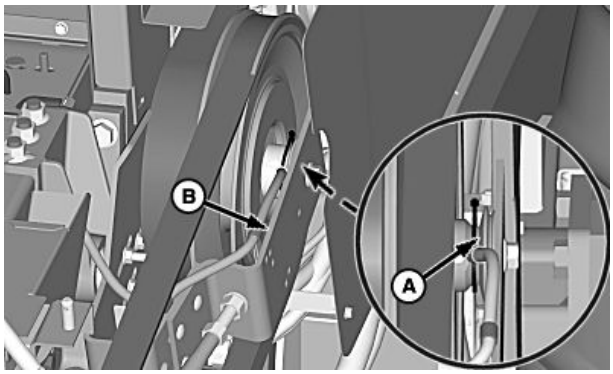
PIEZĪME: Mainīgā ātruma siksnai var veikt nelielas korekcijas, paceļot spriegotāju. Ja ar spriegotāja pacelšanas palīdzību nav iespējams sasniegt 3 mm (1/8 in.) spraugu, pārejiet pie nākamās darbības.

Iedarbiniet motoru, aktivizējiet separatoru un pārvietojiet motora ātruma slēdzi lielo tukšgaitas apgriezienu pozīcijā. **Iestatiet slīpā transportiera kameras piedziņas siksnai zemus priekšējās vārpstas apgriezienus.**

Atslēdziet separatoru, izslēdziet dzinēju un izņemiet atslēgu.

Nolaidiet drošības atduri un noņemiet slīpā transportiera kameras kreisās puses aizsargus.

Paskatieties zem gumijas uzmavas (A), lai pārliecinātos, ka augšējie diski ir pilnībā atvērti. Pie zemu apgriezienu pozīcijas, ārējās diska puses spuldze atrodas pret balsteni (B).



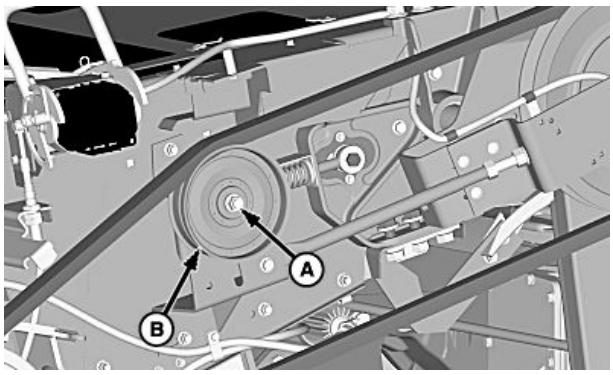
H90912 —UN—28FEB08

A—Gumijas uzmava **B—Balstenis**

OUO6075,0000667 -25-02FEB10-1/9

Atlaidiet uzgriezni (A), lai noregulētu spriegotāju (B) zemākā pozīcijā.

A—Uzgrieznis **B—Brīvgaitas skriemelis**



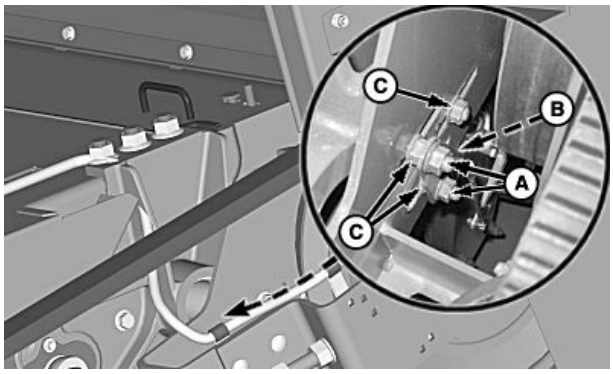
H90914 —UN—28FEB08

OUO6075,0000667 -25-02FEB10-2/9

Noskrūvējiet un glabājiet uzgriežņus (A) un balsteni (B).

Atlaidiet uzgriežņus (C), lai augšējais disku bloks varētu pārvietoties.

A—Uzgriežņi (2 gab.)
B—Balstenis
C—Uzgriežņi (3 gab.)



H90967 —UN—05MAR08

Turpinājums nākamajā lappusē

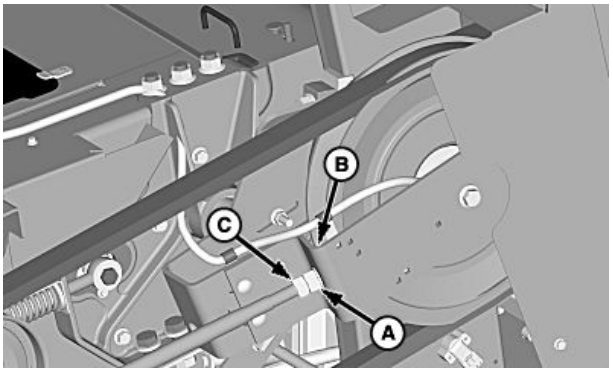
OUO6075,0000667 -25-02FEB10-3/9

PIEZĪME: Uzgrieznis (C) ir jāpārvieto un jāpiespiež pret uzgriezni (A). Kopā šos uzgriežņus var izmantot, lai pagrieztu nospriegotāja skrūvi.

Atlaidiet uzgriezni (A) tālāk no balsteņa (B), līdz abās balsteņa pusēs ir 3 mm (1/8 in.) sprauga.

Pievelciet uzgriezni (C) pret uzgriezni (A).

A—Uzgrieznis
B—Balstenis
C—Uzgrieznis



H90915 —UN—28FEB08

OUO6075,0000667 -25-02FEB10-4/9

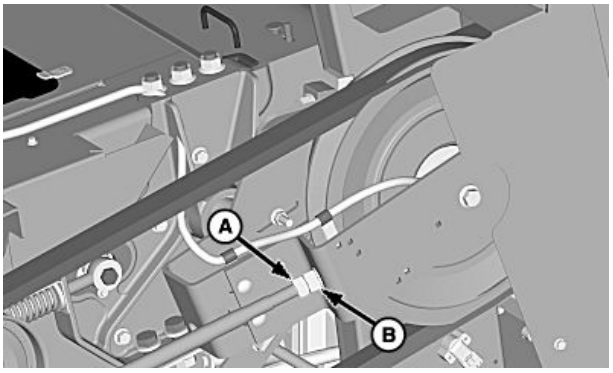
SVARĪGI: Rotējiet siksnu, vienlaicīgi koriģējot diska spraugu. Ja siksna netiek rotēta diska regulēšanas laikā, tā tiek bojāta.

Sprauga starp diska pusēm ir svarīga, lai diska puses varētu satvert siksnu zemu apgriezienu pozīcijā. Pļaušanas platformas piedziņas vārpstas apgriezieniem ir jābūt zemiem.

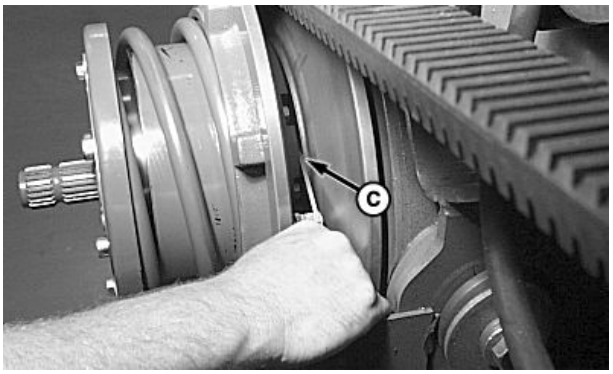
Pagrieziet uzgriezni (A), lai regulētu skrūvi (B).

Pārvietojiet augšējos mainīgos diskus ar skrūvi līdz izveidojas 3 mm (1/8 in.) sprauga starp apakšējām diska pusēm vai arī līdz augšējais diska bloks sasniedz rievu beigas.

A—Uzgrieznis
B—Bultskrūve
C—Sprauga, 3 mm (1/8 in.)



H90916 —UN—28FEB08



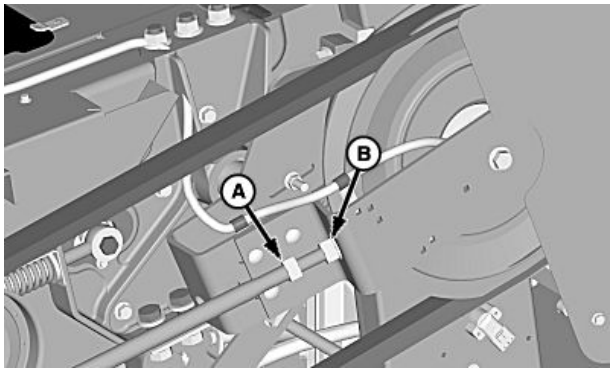
H84140 —UN—26JUL05

Turpinājums nākamajā lappusē

OUO6075,0000667 -25-02FEB10-5/9

Vispirms pievelciet uzgriezni (A), tad uzgriezni (B).

A—Uzgrieznis **B—Uzgrieznis**

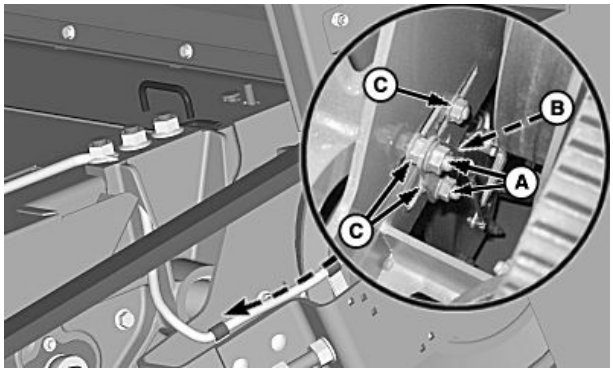


H90917 —UN—28FEB08

OUO6075,0000667 -25-02FEB10-6/9

Pievelciet uzgriežņus (C) un uzstādiet balsteni (B), nostipriniet to ar uzgriežņiem (A).

A—Uzgriežņi (2 gab.) **C—Uzgriežņi (3 gab.)**
B—Balstenis



H90967 —UN—05MAR08

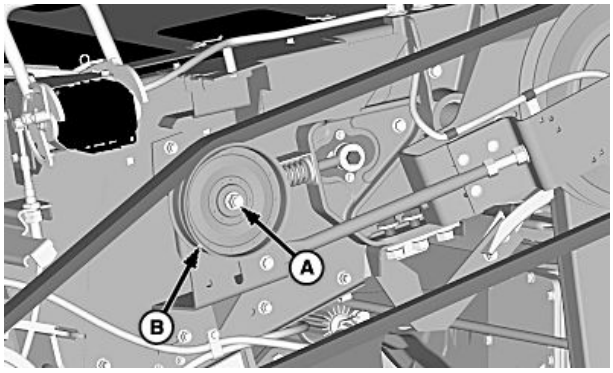
OUO6075,0000667 -25-02FEB10-7/9

SVARĪGI: Kamēr jūs spiežat uz spriegotāju, lai iestatītu spraugu, NESTĀVIET uz siksnas.

Paceliet spriegotāju (A), līdz tas pieskaras piedziņas siksnai.

Paceliet disku vēl par 25 mm (1 in.) un pievelciet uzgriezni (B).

A—Brīvgaitas skriemelis **B—Uzgrieznis**



H90914 —UN—28FEB08

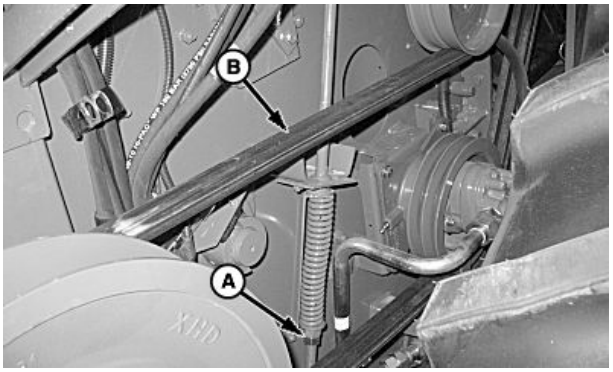
Turpinājums nākamajā lappusē

OUO6075,0000667 -25-02FEB10-8/9

Pievelciet regulēšanas uzgriezni (D), lai novietotu paplāksni starp mērierīces galu un pakāpiena apakšu un noregulētu tītavas piedziņas siksnu.

Uzstādiet slīpā transportiera kameras aizsargus.

A—Uzgrieznis **B—Piedziņas siksna**



H90976 —UN—06MAR08

OUO6075,0000667 -25-02FEB10-9/9

Hedera tītavas/siksnas pacēlēja sūkņa siksna (mainīga ātruma slīpā transportiera kamera) – maiņa

⚠ UZMANĪBU: Apakšējā variatora šķīvis nav nospriegots, jo siksna ir noņemta, tas pārvietojas noslēgtā pozīcijā.

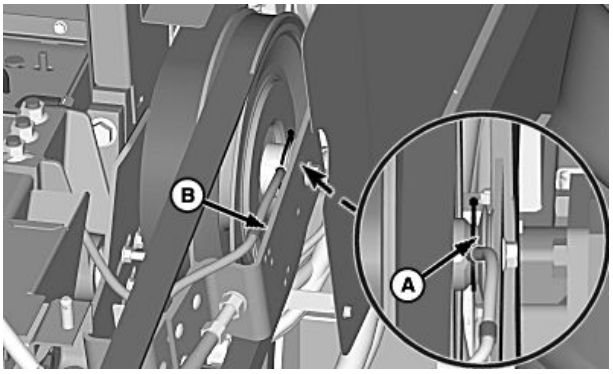
Iedarbiniet motoru, aktivizējiet separatoru un pārvietojiet slēdzi uz lielo tukšgaitas apgriezienu pozīciju. **Iestatiet slīpā transportiera kameras piedziņas siksnu uz zemiem priekšējās vārpstas apgriezieniem.**

⚠ UZMANĪBU: APTURIET motoru, ieslēdziet stāvbremzi un izņemiet aizdedzes atslēgu.

Atslēdziet separatoru, izslēdziet dzinēju un izņemiet atslēgu.

Nolaidiet drošības atduri un noņemiet slīpā transportiera kameras kreisās puses aizsargus.

Paskatieties zem gumijas uzmavas (A), lai pārliecinātos, ka augšējie diski ir pilnībā atvērti. Pie zemu apgriezienu pozīcijas, ārējās diska puses spuldze atrodas pret balsteni (B).



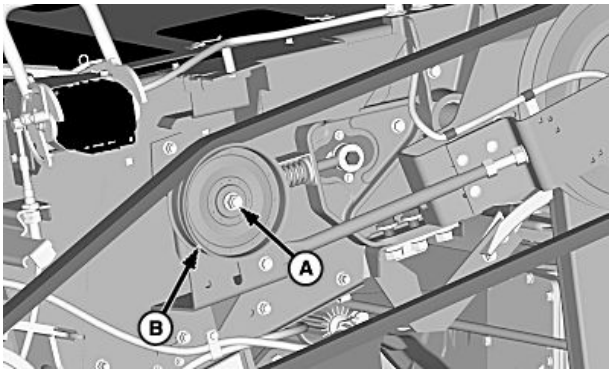
H90912 —UN—28FEB08

A—Gumijas uzmava **B—Balstenis**

OUO6075,0000668 -25-03AUG10-1/13

Atlaidiet spriegotāja uzgriezni (A) un pastumiet disku (B) uz leju, lai samazinātu piedziņas siksnas spriegojumu.

A—Spriegotāja uzgrieznis **B—Disks**



H90914 —UN—28FEB08

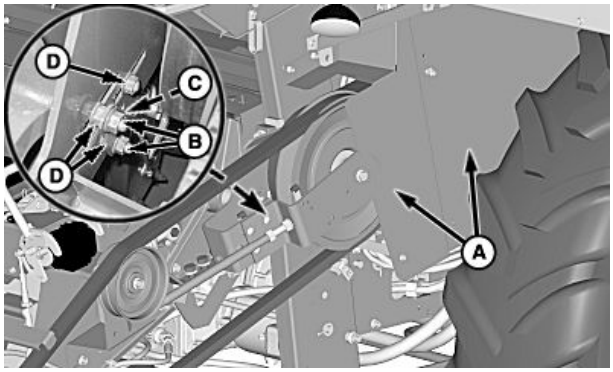
Turpinājums nākamajā lappusē

OUO6075,0000668 -25-03AUG10-2/13

Noņemiet aizsargus (A), uzgriežņus (B) un sensora balsteni (C).

Atlaidiet uzgriežņus (D), lai augšējais disku bloks varētu pārvietoties.

A—Aizsargi
B—Uzgriežņi (2 gab.)
C—Sensora balstenis
D—Uzgriežņi (3 gab.)



H90918 —UN—05MAR08

OUO6075,0000668 -25-03AUG10-3/13

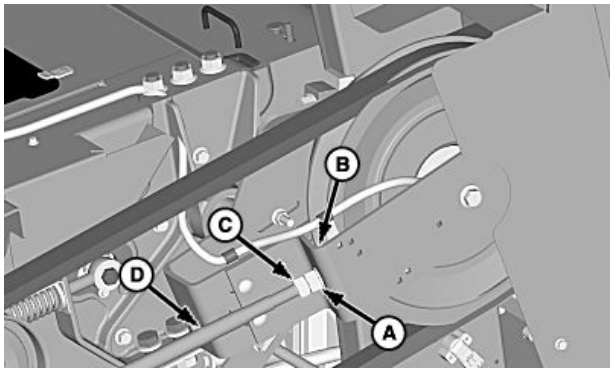
PIEZĪME: Uzgrieznis (C) ir jāpārvieto un jāpiespiež pret uzgriezni (A). Kopā šos uzgriežņus var izmantot, lai pagrieztu nospriegotāja skrūvi.

Atlaidiet uzgriezni (A) tālāk no balsteņa (B), līdz abās balsteņa pusēs ir 3 mm (1/8 in.) sprauga.

Pievelciet uzgriezni (C) pret uzgriezni (A).

PIEZĪME: Skrūves iegriešana nospriegotājā ļauj diskam pārvietoties uz priekšu, lai noņemtu piedziņas siksnu.

Izmantojiet uzgriezni (A), lai ieskrūvētu skrūvi ar vītni nospriegotājā (D).



H90913 —UN—28FEB08

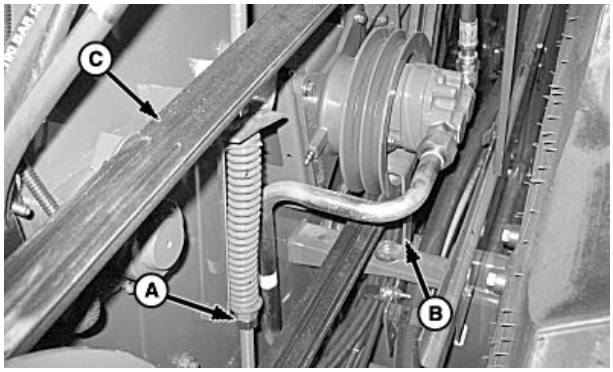
A—Uzgrieznis
B—Balstenis
C—Uzgrieznis
D—Nospriegotājs

OUO6075,0000668 -25-03AUG10-4/13

Atskrūvējiet uzgriežņus (A), lai samazinātu piedziņas siksnas spriegojumu.

Izskrūvējiet galvskrūvi un uzgriezni, lai pārvietotu tītavu sūkņa stiprinājumu (B) un tas netraucētu, un varētu noņemt piedziņas siksnu (C).

A—Uzgriežņi
B—Stiprinājums
C—Piedziņas siksna



H90977 —UN—06MAR08

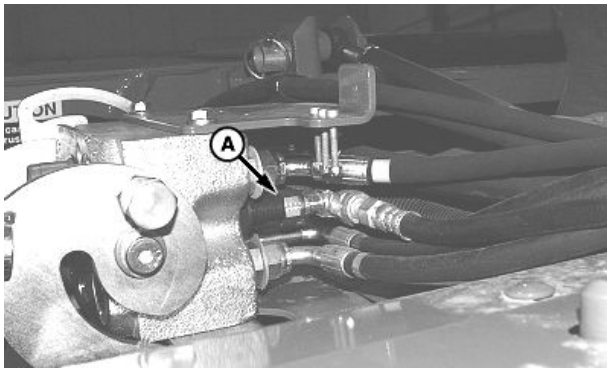
Turpinājums nākamajā lappusē

OUO6075,0000668 -25-03AUG10-5/13

PIEZĪME: Aizveriet hidrauliskās šļūtenes vāciņu, lai izvairītos no sistēmas piesārņojuma un šķidruma zaudējumiem.

Atvienojiet hidraulisko šļūteni (A) no universālā savienojuma.

A—Hidrauliskā šļūtene



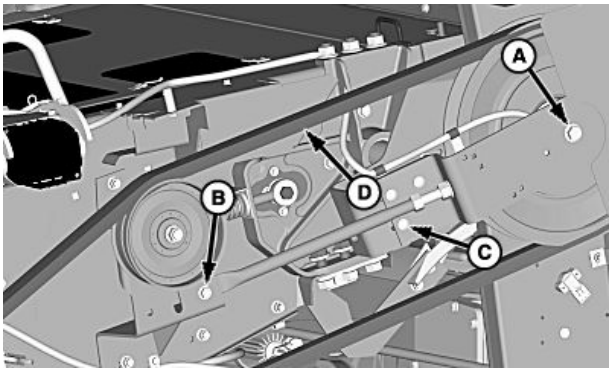
H84326 —UN—26AUG05

OUO6075,0000668 -25-03AUG10-6/13

Noskrūvējiet galvskrūvi (A), galvskrūvi un uzgriezni (B) un apaļgalvas skrūves (C).

Noņemiet piedziņas siksnu (D) no aizmugures diska.

A—Galvskrūve
B—Galvskrūve un uzgrieznis
C—Apaļgalvas skrūve (3 gab.)
D—Piedziņas siksna



H90919 —UN—28FEB08

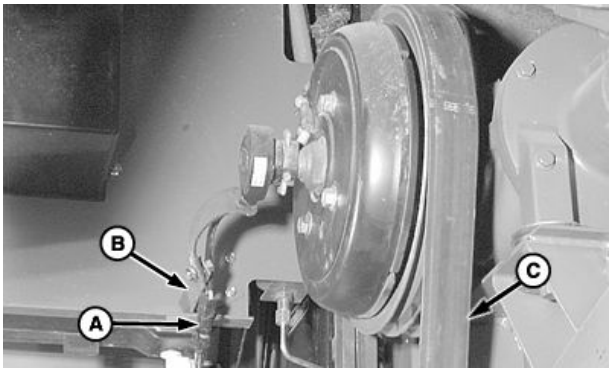
OUO6075,0000668 -25-03AUG10-7/13

Atvienojiet savienotāju (A) un noņemiet skavas no balsteņa (B).

Noņemiet un izmetiet piedziņas siksnu (C).

Uzstādiet maiņas piedziņas siksnu, savienojiet skavu ar balsteni un pievienojiet elektrisko savienotāju.

A—Savienotājs
B—Balstenis
C—Piedziņas siksna



H87527 —UN—27FEB07

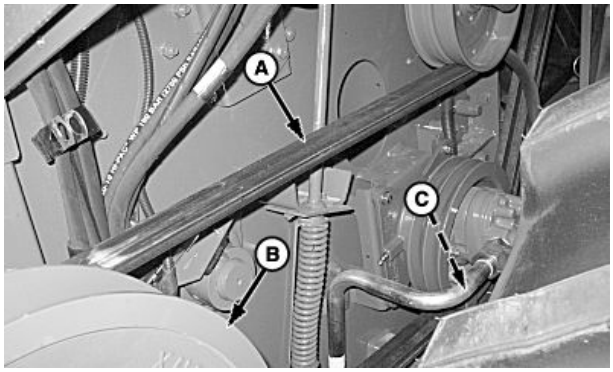
Turpinājums nākamajā lappusē

OUO6075,0000668 -25-03AUG10-8/13

Uzstādiet piedziņas siksnu (A) ap tītavu sūkni un aizmugures diskiem (B).

Uzstādiet iepriekš noņemto tītavu sūkņa stiprinājumu (C) ar galvskrūvi un uzgriezni.

A—Piedziņas siksna
B—Disks
C—Stiprinājums



H90978 —UN—06MAR08

OUO6075,0000668 -25-03AUG10-9/13

Montējiet piedziņas siksnu (A) ap aizmugures disku.

Uzstādiet galvskrūvi (B) un pievelciet atbilstoši specifikācijai.

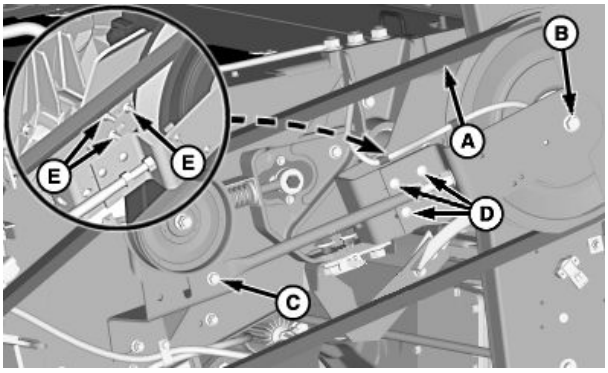
Tehniskie dati

Galvskrūve—Pievilkšanas spēks.....185 Nm (136 lb-ft)

Pievelciet galvskrūvi un uzgriezni (C).

Šoreiz atstājiet apaļgalvas skrūves (D) nepievilktas.

Pievelciet uzgriežņus (E), lai novērstu augšējā diska bloka pārvietošanos.



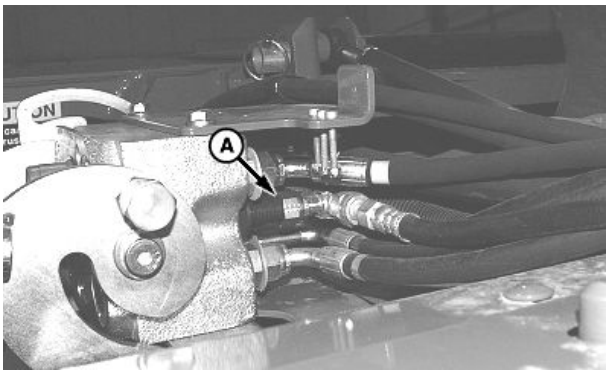
H90920 —UN—31MAR10

A—Piedziņas siksna
B—Galvskrūve
C—Galvskrūve un uzgrieznis
D—Apaļgalvas skrūve (3 gab.)
E—Uzgriežņi (3 gab.)

OUO6075,0000668 -25-03AUG10-10/13

Savienojiet hidraulisko šļūteni (A) ar universālo savienojumu.

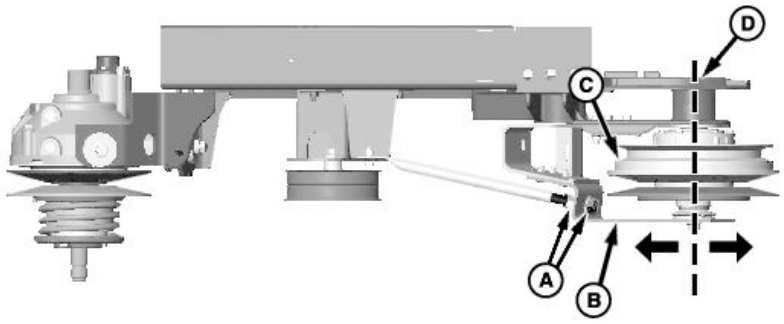
A—Hidrauliskā šļūtene



H84326 —UN—26AUG05

Turpinājums nākamajā lappusē

OUO6075,0000668 -25-03AUG10-11/13



H84440 —UN—13SEP05

Skats no augšas

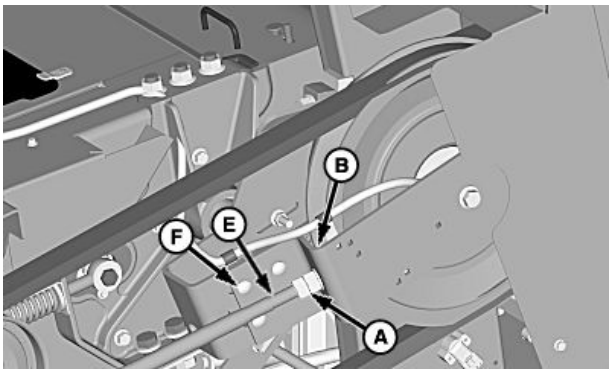
PIEZĪME: Pārbaudiet augšējās pretvārpstas disku izlīdzināšanas stāvokli (C). Pārliecinieties, ka diski ir paralēli attiecībā pret slīpā transportiera kameras sānu plāksni. Pretvārpstas disku paralēlais stāvoklis ir jānoregulē, atlaižot apaļgalvas skrūves (F) un izmantojot uzgriežņus (A) pie skrūves (E).

Izmantojot uzgriežņus (A), pagrieziet skrūvi (E), lai pārvietotu ārējo skavu (B) uz priekšu vai atpakaļ, lai izlīdzinātu diskus (C) paralēli slīpā transportiera kameras sānu plāksnei (D).

Pievelciet apaļgalvas skrūves (F) saskaņā ar specifikāciju.

Tehniskie dati

Pretvārpstas skavas apaļgalvas skrūves—Pievilkšanas spēks	54 Nm (40 lb-ft)



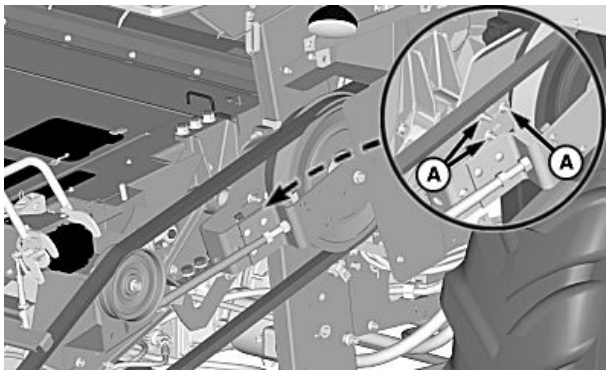
H90921 —UN—28FEB08

A—Uzgriežņi (2 gab.)
B—Ārējā skava
C—Skriemelis (2 gab.)
D—Sānu plāksne
E—Galvskrūve
F—Apaļgalvas skrūves (3 gab.)

OUO6075,0000668 -25-03AUG10-12/13

Atlaidiet iepriekš pievilktos uzgriežņus (A) un skatiet nodaļu “Slīpā transportiera kameras maināmā ātruma siksna – regulēšana”, lai iestatītu diska spraugu.

A—Uzgriežņi (3 gab.)



H90922 —UN—28FEB08

OUO6075,0000668 -25-03AUG10-13/13

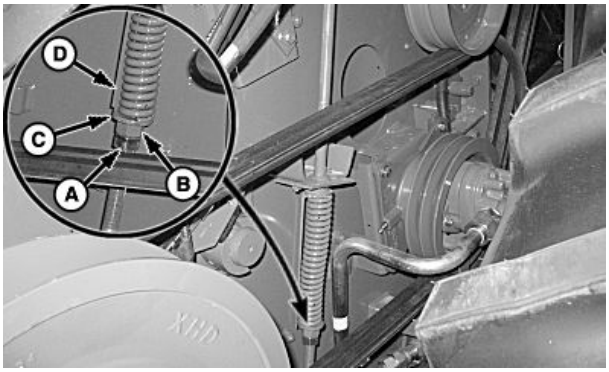
Hedera tītavas/siksnas pacēlēja sūkņa siksna (mainīga ātruma slīpā transportiera kamera) – regulēšana

⚠ UZMANĪBU: APTURIET motoru, ieslēdziet stāvbremzi un izņemiet aizdedzes atslēgu.

Atskrūvējiet kontruzgriezni (A).

Pievelciet uzgriezni (B), kamēr paplāksne (C) atrodas starp mērierīces (D) galu un pakāpiena apakšu. Pievelciet kontruzgriežņus.

A—Kontruzgrieznis
B—Uzgrieznis
C—Paplāksne
D—Mērierīce



H90975 —UN—06MAR08

OUO6075,0000669 -25-02FEB10-1/1

Slīpā transportiera kameras fiksētā ātruma piedziņas siksna – maiņa

⚠ UZMANĪBU: APTURIET motoru, ieslēdziet stāvbremzi un izņemiet aizdedzes atslēgu.

Nolaidiet drošības atduri un noņemiet slīpā transportiera kameras kreisās puses aizsargus.

Noņemiet aizsargus (A).

A—Aizsargi



H90923 —UN—28FEB08

OUO6075,000066A -25-02FEB10-1/2

Atskrūvējiet uzgriežņus (A), lai samazinātu piedziņas siksnas spriegojumu (B).

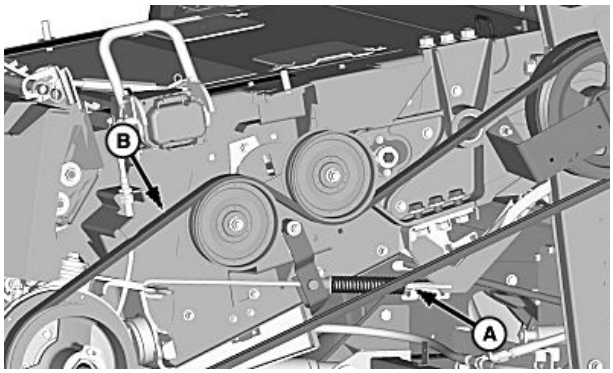
Noņemiet piedziņas siksnu no diskiem.

Uzlieciet maiņas siksnu un pievelciet uzgriežņus, lai paplāksne atrastos starp mērierīces galu un pakāpiena apakšu.

Atlociet balsteni pozīcijā un nostipriniet ar galvskrūvi un uzgriezni.

Uzstādiet iepriekš noņemtos slīpā transportiera kameras aizsargus.

A—Uzgriežņi
B—Piedziņas siksna



H90924 —UN—28FEB08

OUO6075,000066A -25-02FEB10-2/2

Slīpā transportiera kameras fiksētā ātruma piedziņas siksna – regulēšana

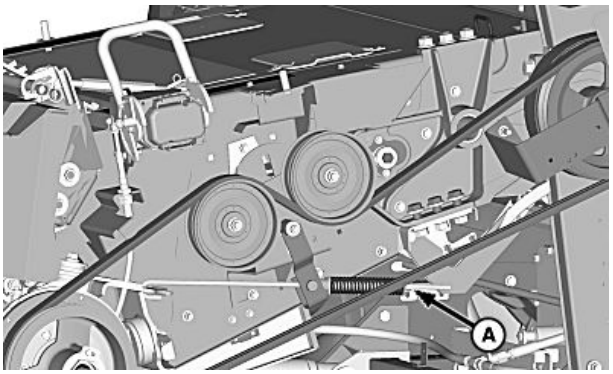
⚠ UZMANĪBU: APTURIET motoru, ieslēdziet stāvbremzi un izņemiet aizdedzes atslēgu.

Nolaidiet drošības atduri un noņemiet slīpā transportiera kameras kreisās puses aizsargus.

Pievelciet uzgriežņus (A), lai novietotu paplāksni starp mērierīces galu un pakāpiena apakšu.

Uzstādiet iepriekš noņemtos slīpā transportiera kameras aizsargus.

A—Uzgriežņi



H90925 —UN—28FEB08

OUO6075,000066B -25-02FEB10-1/1

Hedera tītavu/siksnas pacēlēja sūkņa siksna (fiksētā ātruma slīpā transportiera kamera) – maiņa

⚠ UZMANĪBU: APTURIET motoru, ieslēdziet stāvbremzi un izņemiet aizdedzes atslēgu.

Nolaidiet drošības atduri un noņemiet slīpā transportiera kameras kreisās puses aizsargus.

Noņemiet aizsargus (A).

A—Aizsargi



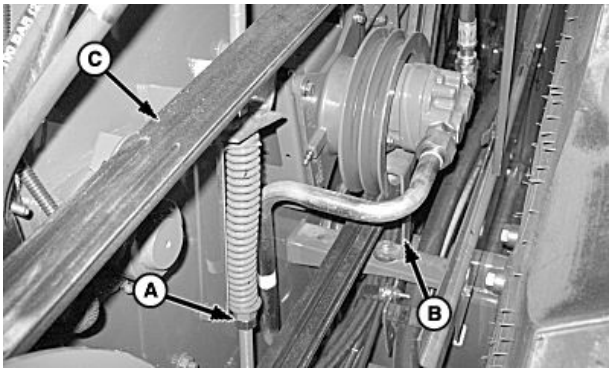
H90923 —UN—28FEB08

OUO6075,000066C -25-02FEB10-1/8

Atskrūvējiet uzgriežņus (A), lai samazinātu piedziņas siksnas spriegojumu.

Izskrūvējiet galvskrūvi un uzgriezni, lai pārvietotu tītavu sūkņa stiprinājumu (B) un tas netraucētu, un varētu noņemt piedziņas siksnu (C).

A—Uzgriežņi
B—Stiprinājums
C—Piedziņas siksna



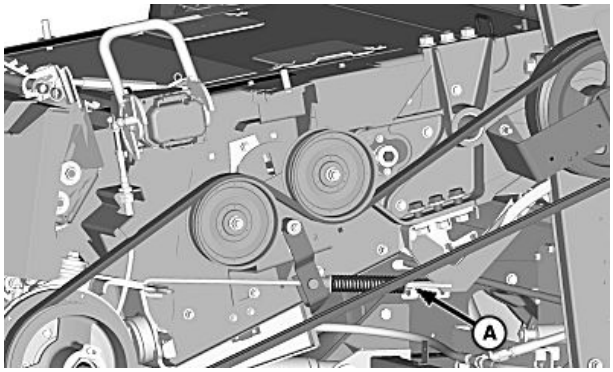
H90977 —UN—06MAR08

Turpinājums nākamajā lappusē

OUO6075,000066C -25-02FEB10-2/8

Atskrūvējiet uzgriežņus (A), lai samazinātu piedziņas siksnas spriegojumu.

A—Uzgriežņi

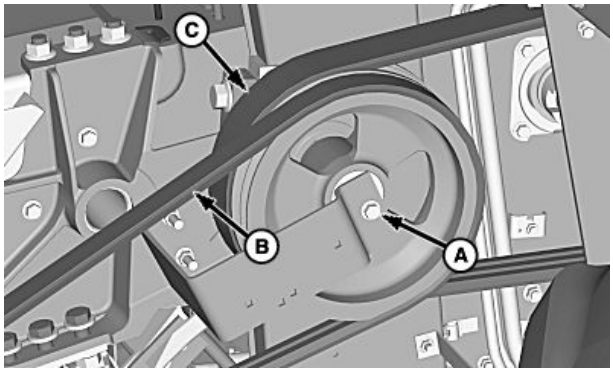


H90925 —UN—28FEB08

OUO6075,000066C -25-02FEB10-3/8

Izskrūvējiet galvskrūvi (A), noņemiet fiksētā ātruma piedziņas siksnu (B) un hedera tītavu/siksnas pacēlēja sūkņa siksnu (C).

A—Galvskrūve
B—Fiksētā ātruma piedziņas siksna
C—Hedera tītavu/siksnas pacēlēja sūkņa siksna



H90926 —UN—28FEB08

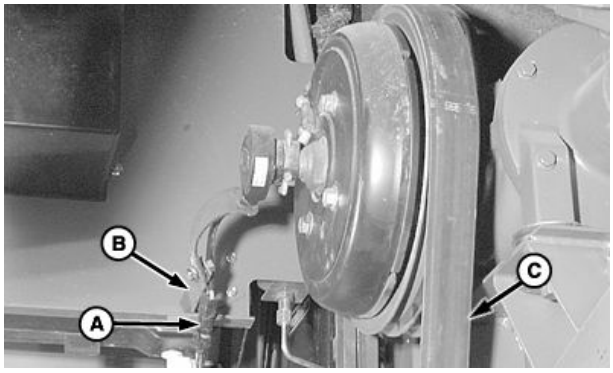
OUO6075,000066C -25-02FEB10-4/8

Atvienojiet savienotāju (A) un noņemiet skavas no balsteņa (B).

Noņemiet un utilizējiet hedera tītavu/siksnas pacēlēja sūkņa siksnu (C).

Uzstādiet maiņas hedera tītavu/siksnas pacēlēja sūkņa siksnu, pievienojiet skavu pie balsteņa un savienojiet elektrisko savienotāju.

A—Savienotājs
B—Balstenis
C—Hedera tītavu/siksnas pacēlēja sūkņa siksna



H87527 —UN—27FEB07

Turpinājums nākamajā lappusē

OUO6075,000066C -25-02FEB10-5/8

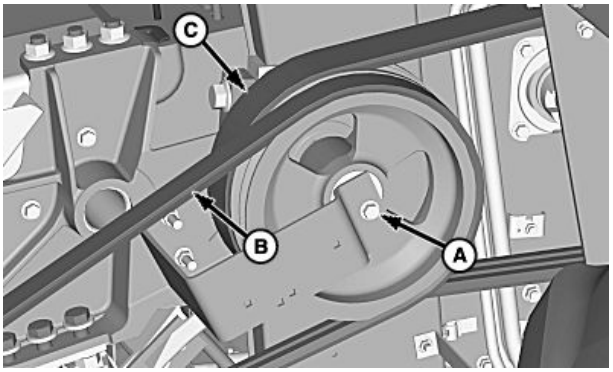
Uzstādiet maiņas hedera tītavu/siksnas pacēlēja sūkņa siksnu (C) un fiksētā ātruma piedziņas siksnu (B).

Ievietojiet un pievelciet galvskrūvi (A) atbilstoši specifikācijai.

Tehniskie dati

Galvskrūve—Pievilkšanas spēks	185 Nm (136 lb-ft)

A—Galvskrūve
B—Fiksētā ātruma piedziņas siksna
C—Hedera tītavu/siksnas pacēlēja sūkņa siksna



H90926 —UN—28FEB08

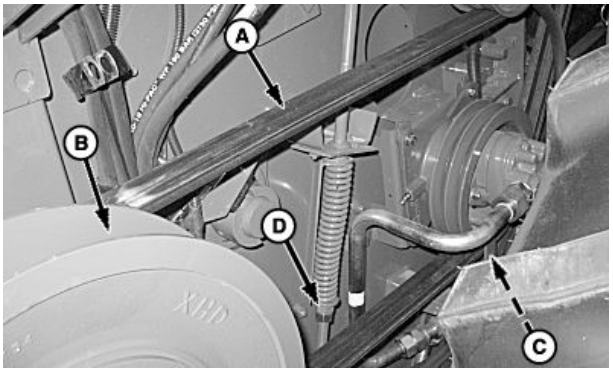
OUO6075,000066C -25-02FEB10-6/8

Uzstādiet piedziņas siksnu (A) ap tītavu sūkni un aizmugures diskiem (B).

Uzstādiet iepriekš noņemto tītavu sūkņa stiprinājumu (C) ar galvskrūvi un uzgriezni.

Pievelciet uzgriežņus (D), lai novietotu paplāksni starp mērierīces galu un pakāpiena apakšu un noregulētu piedziņas siksnu.

A—Piedziņas siksna
B—Disks
C—Stiprinājums
D—Uzgriežņi (2 gab.)



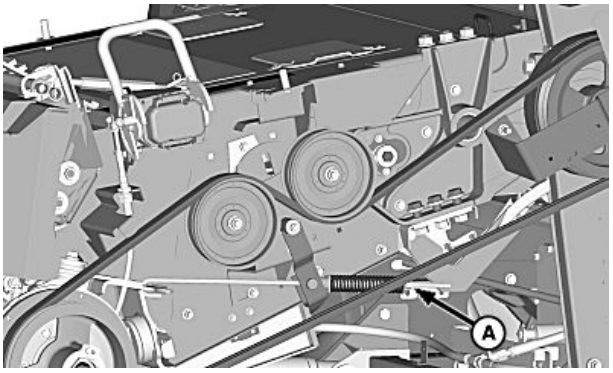
H90979 —UN—06MAR08

OUO6075,000066C -25-02FEB10-7/8

Pievelciet uzgriežņus (A), lai novietotu paplāksni starp mērierīces galu un pakāpiena apakšu, lai pareizi nospriegotu piedziņas siksnu.

Uzstādiet slīpā transportiera kameras kreisās puses aizsargus.

A—Uzgriežņi



H90925 —UN—28FEB08

OUO6075,000066C -25-02FEB10-8/8

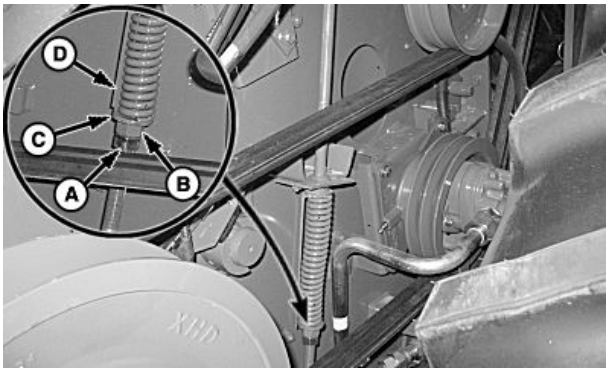
Hedera tītavu/siksnas pacēlēja sūkņa siksna (fiksētā ātruma slīpā transportiera kamera) – regulēšana

⚠ UZMANĪBU: APTURIET motoru, ieslēdziet stāvbremzi un izņemiet aizdedzes atslēgu.

Atskrūvējiet kontruzgriezni (A).

Pievelciet uzgriezni (B), kamēr paplāksne (C) atrodas starp mērierīces (D) galu un pakāpiena apakšu. Pievelciet kontruzgriežņus.

A—Kontruzgrieznis
B—Uzgrieznis
C—Paplāksne
D—Mērierīce



H90975 —UN—06MAR08

OUO6075,000066D -25-02FEB10-1/1

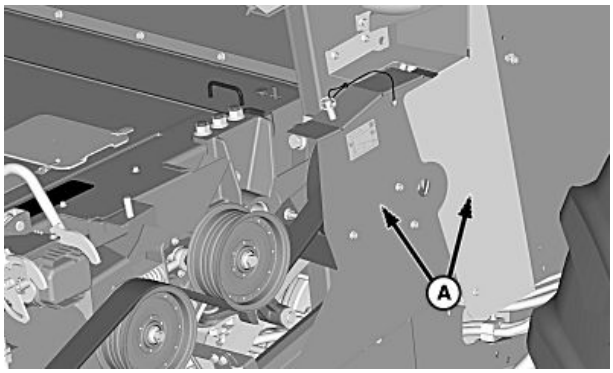
"CommandTouch" mainīgā ātruma slīpā transportiera kameras piedziņas siksna – maiņa

⚠ UZMANĪBU: APTURIET motoru, ieslēdziet stāvbremzi un izņemiet aizdedzes atslēgu.

Nolaidiet drošības atduri un noņemiet slīpā transportiera kameras kreisās puses aizsargus.

Noņemiet aizsargus (A).

A—Aizsargi



H90968 —UN—05MAR08

OUO6075,0000653 -25-02FEB10-1/2

Atskrūvējiet uzgriežņus (A), lai samazinātu piedziņas siksnas spriegojumu, un atskrūvējiet spriegotāja uzgriezni (B).

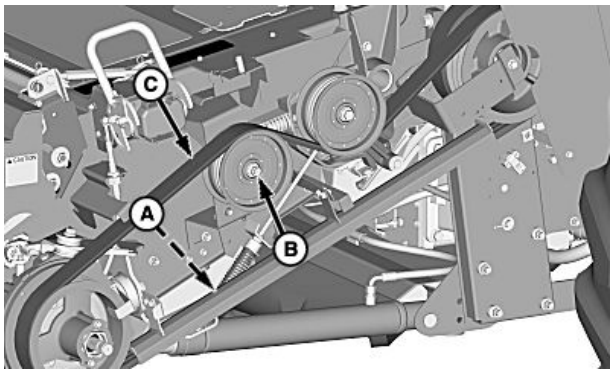
Noņemiet piedziņas siksnu (C) no diskiem.

Uzstādiet maiņas piedziņas siksnu un pārvietojiet spriegotāju uz 3/4 augstuma caurumu, un pievelciet spriegotāja uzgriezni.

Pievelciet uzgriežņus, lai novietotu paplāksni starp mērierīces galu un pakāpiena apakšu.

Uzstādiet iepriekš noņemtos slīpā transportiera kameras aizsargus.

A—Uzgriežņi
B—Spriegotāja uzgrieznis
C—Piedziņas siksna



H90969 —UN—05MAR08

OUO6075,0000653 -25-02FEB10-2/2

“CommandTouch” mainīgā ātruma slīpā transportiera kameras piedziņas siksna – regulēšana

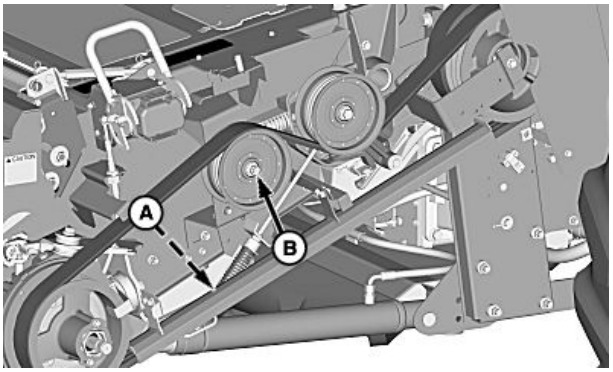
⚠ UZMANĪBU: APTURIET motoru, ieslēdziet stāvbremzi un izņemiet aizdedzes atslēgu.

Nolaidiet drošības atduri un noņemiet slīpā transportiera kameras kreisās puses aizsargus.

Pievelciet uzgriežņus (A), lai novietotu paplāksni starp mērierīces galu un pakāpiena apakšu.

PIEZĪME: Ja mērierīce sasniedz spriegošanas galu, atskrūvējiet spriegotāja uzgriezni (B) un pārvietojiet spriegotāju atverē augstāk. Pievelciet uzgriežņus, lai novietotu paplāksni starp mērierīces galu un pakāpiena apakšu.

Uzstādiet iepriekš noņemtos slīpā transportiera kameras aizsargus.



H90970 —UN—05MAR08

A—Uzgriežņi **B—Spriegotāja uzgrieznis**

OUO6075,0000654 -25-02FEB10-1/1

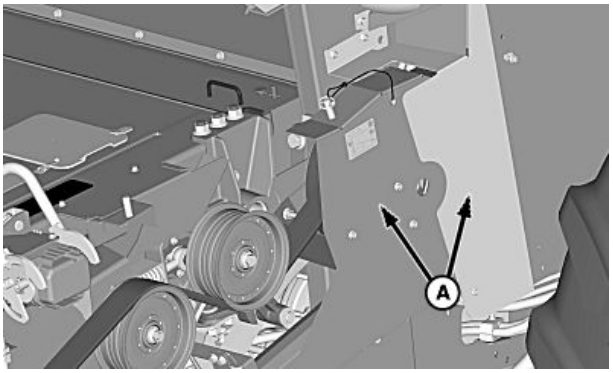
Hedera tītavu/siksnas pacēlēja sūkņa siksna (“CommandTouch” mainīgā ātruma slīpā transportiera kamera) – maiņa

⚠ UZMANĪBU: APTURIET motoru, ieslēdziet stāvbremzi un izņemiet aizdedzes atslēgu.

Nolaidiet drošības atduri un noņemiet slīpā transportiera kameras kreisās puses aizsargus.

Noņemiet aizsargus (A).

A—Aizsargi



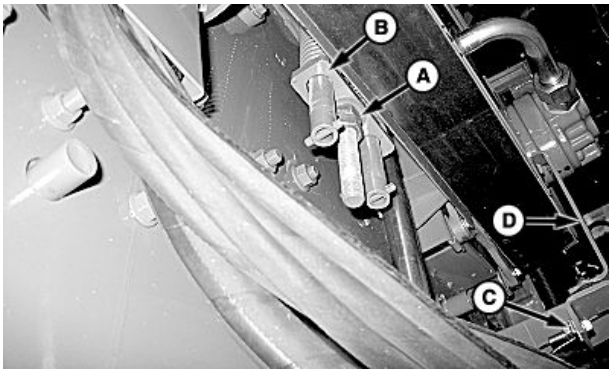
H90988 —UN—05MAR08

OUO6075,0000655 -25-02FEB10-1/6

Atskrūvējiet uzgriežņus (A) uz atsperes nospriegotāja (B), lai samazinātu piedziņas siksnas spriegojumu.

Izskrūvējiet galvskrūvi un uzgriezni (C), lai pārvietotu tītavu sūkņa stiprinājumu (D) un tas netraucētu.

A—Uzgriežņi
B—Atsperes nospriegotājs
C—Galvskrūve un uzgrieznis
D—Stiprinājums



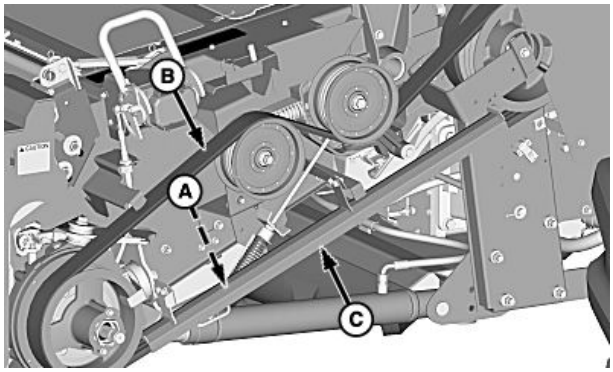
H87350 —UN—05FEB07

Turpinājums nākamajā lappusē

OUO6075,0000655 -25-02FEB10-2/6

Atskrūvējiet uzgriežņus (A), lai samazinātu piedziņas siksnas spriegojumu (B), un noņemiet aizsargu (C).

A—Uzgriežņi
B—Piedziņas siksna
C—Aizsargs



H90971 —UN—05MAR08

OUO6075,0000655 -25-02FEB10-3/6

Noņemiet sensora balsteni (A) un galvskrūvi (B).

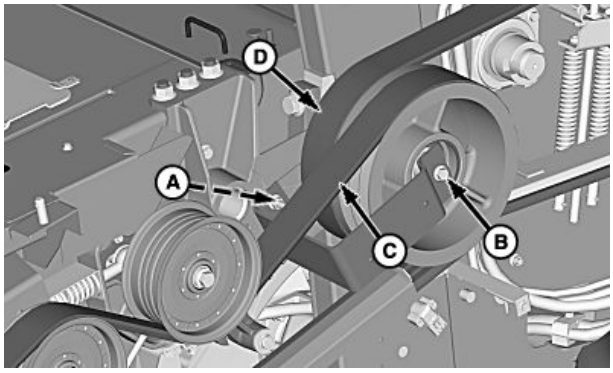
Noņemiet slīpā transportiera kameras piedziņas siksnu (C) no diskiem un hedera tītavu/siksnas pacēlēja sūkņa siksnu (D).

Uzstādiet maiņas hedera tītavu/siksnas pacēlēja sūkņa siksnu un slīpā transportiera kameras piedziņas siksnu.

Uzstādiet sensora balsteni un pievelciet galvskrūvi atbilstoši specifikācijai.

Tehniskie dati

Galvskrūve—Pievilkšanas spēks	185 Nm (136 lb-ft)



H90972 —UN—05MAR08

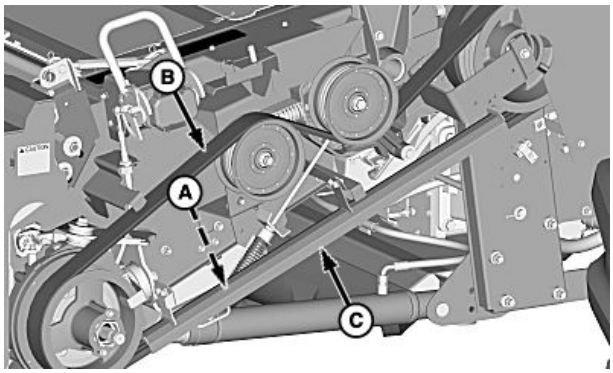
A—Sensora balstenis
B—Galvskrūve
C—Slīpā transportiera kameras piedziņas siksna
D—Hedera tītavu/siksnas pacēlēja sūkņa siksna

OUO6075,0000655 -25-02FEB10-4/6

PIEZĪME: Katrā piedziņas siksnas un siksnas aizsarga pusē ir nepieciešama vienāda atstarpe, lai siksna neberzētos.

Uzstādiet iepriekš noņemto aizsargu (C) un pievelciet uzgriežņus (A), lai novietotu paplāksni starp mērierīces galu un pakāpiena apakšu, lai pareizi nospriegotu piedziņas siksnu (B).

A—Uzgriežņi
B—Piedziņas siksna
C—Aizsargs



H90971 —UN—05MAR08

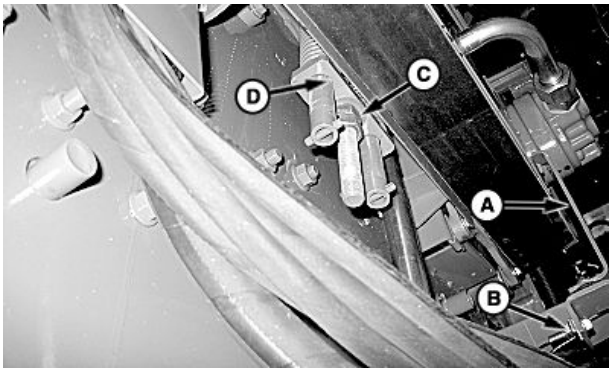
Turpinājums nākamajā lappusē

OUO6075,0000655 -25-02FEB10-5/6

Uzstādiet iepriekš noņemto tītavu sūkņa stiprinājumu (A) un nostipriniet ar galvskrūvi un uzgriezni (B).

Pievelciet uzgriežņus (C), līdz cauri mērierīcei ir redzami caurumi (D).

A—Stiprinājums
B—Galvskrūve un uzgrieznis
C—Uzgriežņi
D—Caurumi



H87517 —UN—27FEB07

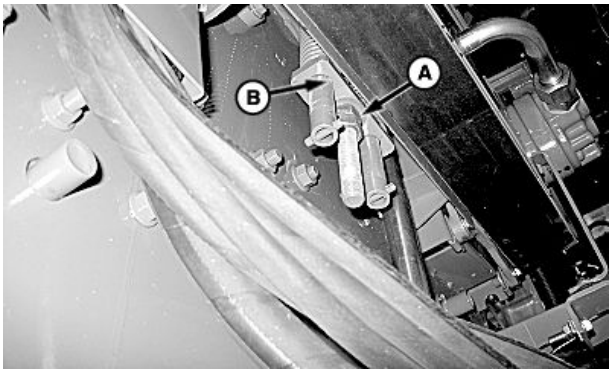
OUO6075,0000655 -25-02FEB10-6/6

Hedera tītavu/siksnas pacēlēja sūkņa siksna (“CommandTouch” mainīgā ātruma slīpā transportiera kamera) – regulēšana

⚠ UZMANĪBU: APTURIET motoru, ieslēdziet stāvbremzi un izņemiet aizdedzes atslēgu.

Pievelciet uzgriežņus (A), līdz cauri mērierīcei ir redzami caurumi (B).

A—Uzgriežņi
B—Caurumi



H87518 —UN—27FEB07

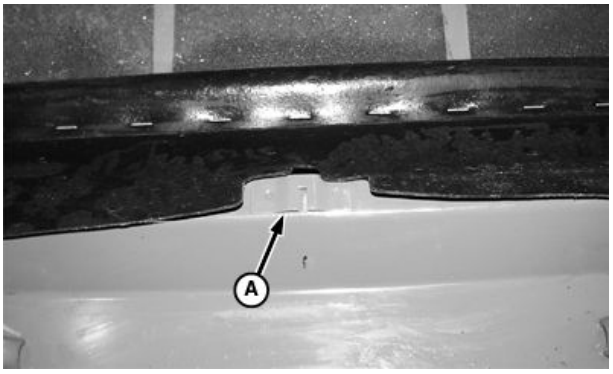
OUO6075,0000656 -25-02FEB10-1/1

Manuālais sagāzuma indikators (sānu sagāzuma sistēma)

Lai iegūtu ātru vizuālu indikāciju par to, vai hederis ir vienā līmenī ar mašīnas šasiju, sānu sagāzuma sistēma ir aprīkota ar manuāla sagāzuma indikatoru.

Kad rieva (A) ir gumijas blīvējuma centrā, hederis ir aptuveni izlīdzināts ar mašīnas korpusu. Indikators arī var būt noderīgs atsaucei darba laikā.

A—Rieva



H62284A —UN—24JAN00

OUO6075,000066E -25-02FEB10-1/1

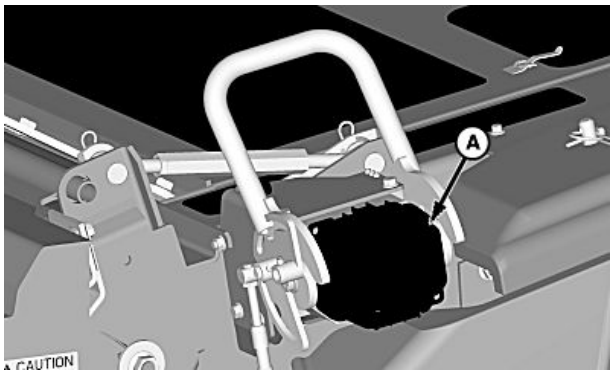
Pievienojiet universālo savienojumu un viena punkta fiksatoru

SVARĪGI: Nedarbiniet fiksējošās tapas, ja hederis ir uz zemes. Ja universālo savienojumu ir jādarbina, kad hederis atrodas uz zemes, atāķējiet kabeli no roktura.

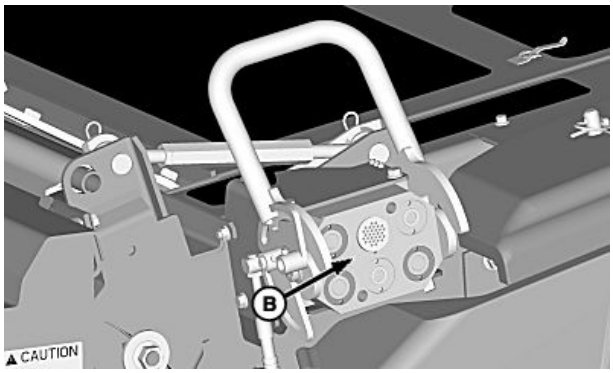
Noņemiet vāku (A) un notīriet universālā savienotāja galu (B).

A—Pārsegs

B—Universālā savienojuma priekšpuse



H90927 —UN—31MAR10



H90928 —UN—28FEB08

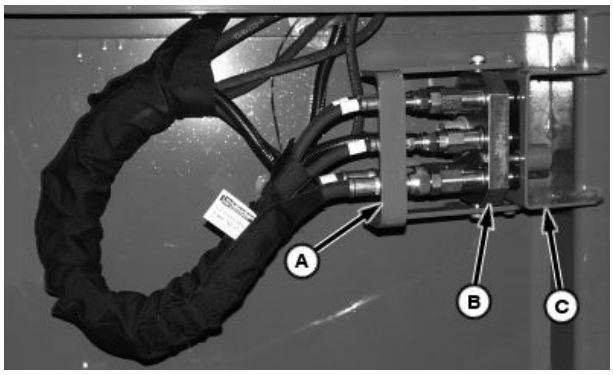
OUO6075,000066F -25-02FEB10-1/6

Atveriet rokturi (A) un izņemiet universālo savienojumu (B) no uzglabāšanas balsteņa (C).

A—Rokturis

B—Universālais savienojums

C—Uzglabāšanas balstenis



H700035 —UN—19SEP01

Turpinājums nākamajā lappusē

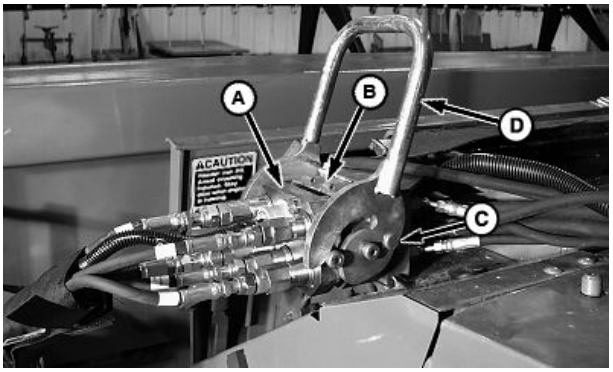
OUO6075,000066F -25-02FEB10-2/6

PIEZĪME: Lai novērstu fiksējošā kabeļa bojājumus, pie roktura ir pievienota nogriežamā skrūve. Mēģinot darbināt fiksējošās tapas, kad hederis ir uz zemes, skrūves sagriezīsies. (Skatiet Papildu nogriežamās skrūves atrašanās vieta tālāk šajā nodaļā.)

Uzstādiet universālo savienotāju (A) uz kontaktligzdas (B).

Pavelciet un turiet bloķējošo pogu (C), lai noslēgtu sviru (D).

A—Universālais savienojums
B—Kontaktligzda
C—Bloķēšanas poga
D—Rokturis



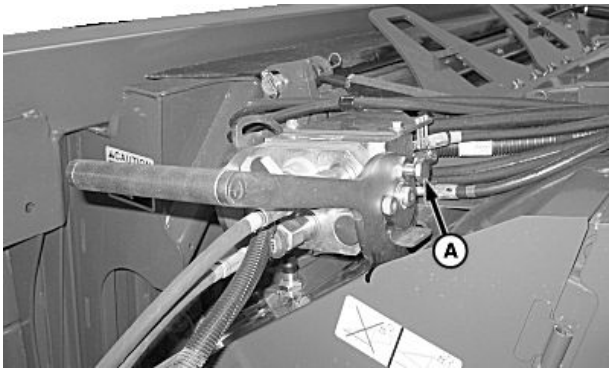
H82378 —UN—07FEB05

OUO6075,000066F -25-02FEB10-3/6

SVARĪGI: Ja universālais savienojums netiks aizvērts pilnībā un apakšējais fiksators nevarēs saslēgties, hederis ražas novākšanas vai braukšanas laikā var nokrist.

Kad universālā savienojuma svira ir pilnībā aizvērta, bloķēšanas poga (A) automātiski fiksē savienotājus kopā.

A—Bloķēšanas poga



H87894 —UN—19APR07

Turpinājums nākamajā lappusē

OUO6075,000066F -25-02FEB10-4/6

PIEZĪME: Kad hederis ir pievienots, fiksējošajām tapām ir brīvi jāvirzās caur fiksēšanas plāksnes caurumiem. Ja fiksēšanas tapas neizbīdās aiz aizbīdņa plāksnēm, pārliecinieties, ka fiksēšanas plāksnes uz hedera ir noregulētas pareizi.

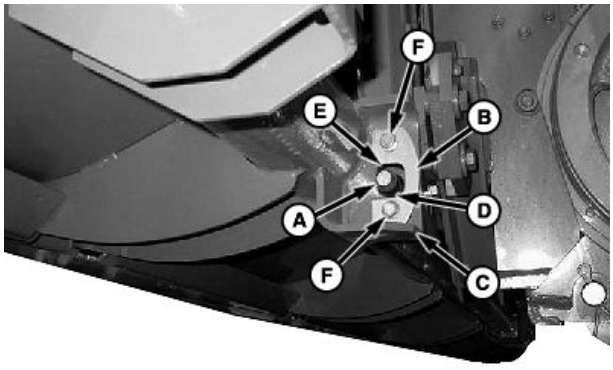
Fiksējošajām tapām (A) ir brīvi jāvirzās caur fiksēšanas plāksnes caurumiem hederī, ja ir fiksēts universālais savienojums. Fiksējošai platei (B) jāsaskaras ar balsteni (C). Mazākam attālumam (D) drīzāk ir jābūt uzturētam starp plāksnes apakšu un tapu, nevis starp plāksnes augšu (E) un tapu. Varētu būt nepieciešams apgriezt fiksējošo plati.

Ja nepieciešama regulēšana: Izskrūvējiet galvskrūves (F), apgrieziet plati otrādi gareniski un samontējiet.

Pievelciet galvskrūves atbilstoši M10 vai M12 specifikācijai.

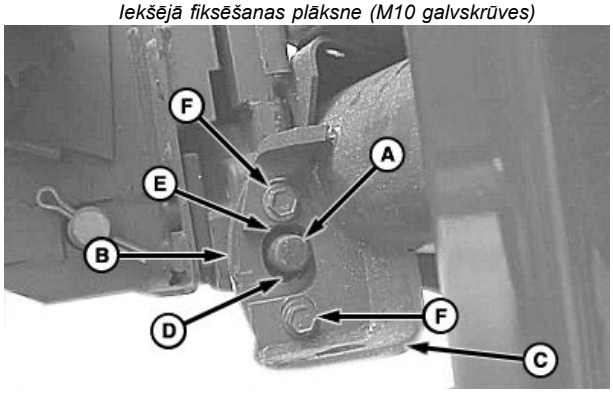
Tehniskie dati	
Iekšējā fiksēšanas plāksne (M10 galvskrūves)—Pievilkšanas spēks	80 Nm (60 lb-ft)

Tehniskie dati	
Ārējā fiksēšanas plāksne (M12 galvskrūves)—Pievilkšanas spēks	130 Nm (96 lb-ft)



H81307 —UN—28JUN04

Iekšējā fiksēšanas plāksne (M10 galvskrūves)



H81308 —UN—28JUN04

Ārējā fiksēšanas plāksne (M12 galvskrūves)

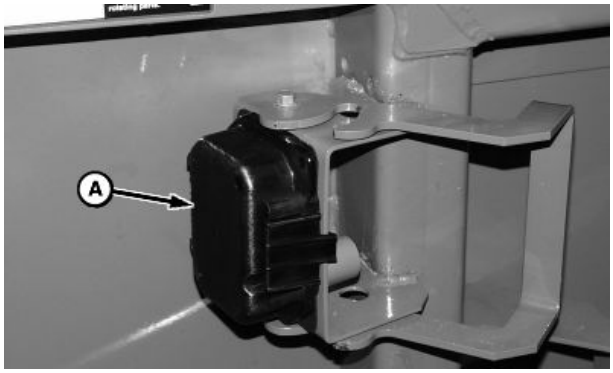
A—Fiksējošā tapa
B—Fiksējošā plate
C—Apakšējais balstenis
D—Atstarpe
E—Plates augša
F—Galvskrūves

OUO6075,000066F -25-02FEB10-5/6

Uzstādiet universālā savienojuma vāku (A), uz platformas uzglabāšanas pozīcijā.

Izņemiet teleskopisko vārpstu no uzglabāšanas pozīcijas un uzstādiet uz slīpā transportiera kameras aizmugures vārpstas, pārliecinoties, ka ātrās fiksācijas uzmava ir pilnīgi nofiksēta.

A—Pārsegs



H74305 —UN—18NOV02

OUO6075,000066F -25-02FEB10-6/6

Hedera pievienošana un atvienošana no slīpā transportiera kameras

⚠ UZMANĪBU: Neatstājiet piedziņas vārpstas uz mašīnas. Ja slīpā transportiera kamera tiek nejauši ieslēgta, tas var radīt bīstamību cilvēkiem un mašīnas bojājumus.

SVARĪGI: Piedziņas vārpstas ar kardānu tiek lietota labajā vai kreisajā pusē visiem apstiprinātajiem hederiem.

PIEZĪME: Informāciju par pilnām pievienošanas vai noņemšanas procedūrām skatiet hedera operatora rokasgrāmatā.

Atvienojiet teleskopisko piedziņas vārpstu no slīpā transportiera kameras ar ātrās atvienošanas sajūgu (A), kas atrodas labajā un kreisajā pusē.

Novietojiet teleskopisko piedziņas vārpstu uzglabāšanas pozīcijā (B).

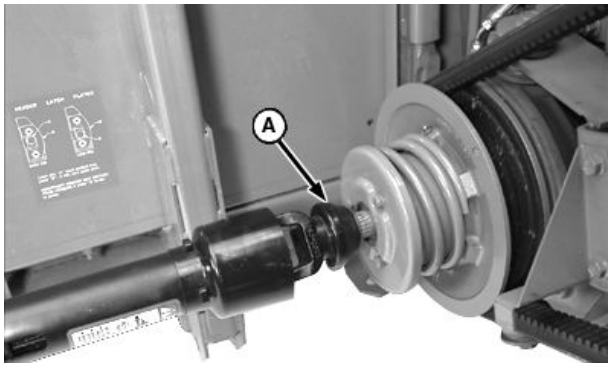
SVARĪGI: Fiksējošās tapas nedrīkst darbināt, kad hederis atrodas uz zemes. Ja universālo savienojumu ir jādarbina, kad hederis atrodas uz zemes, atāķējiet kabeli no roktura.

PIEZĪME: Fiksējošām tapām ir jābūt pilnīgi ievilktām, kad svira ir pārvietota uz augšu līdz atdurei. Noregulējiet kabeļa fiksēšanu, ja fiksējošās tapas nav pilnīgi ievilktas (skatiet Viena punkta fiksators – regulēšana).

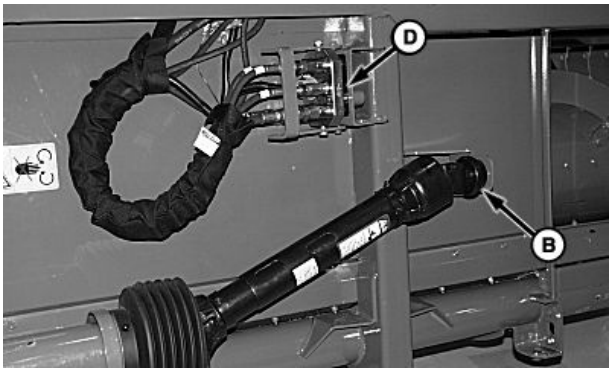
Pavelciet un turiet fiksējošo pogu (C), lai atbrīvotu fiksāciju, paceļot sviru, lai atvienotu universālo savienotāju.

Noņemiet universālā savienotāja vāku no uzglabāšanas pozīcijas uz hedera un novietojiet vāku uz mašīnas universālā savienotāja.

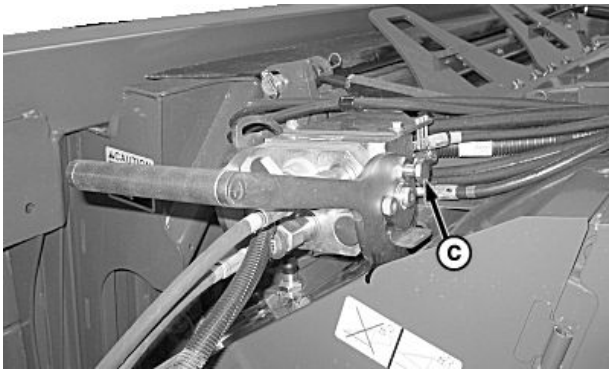
Novietojiet un nofiksējiet universālo savienotāju uzglabāšanas pozīcijā (D).



H52778 —UN—23MAR99



H82374 —UN—07FEB05



H87895 —UN—19APR07

A—Ātrās atvienošanas sajūgs
B—Uzglabāšanas pozīcija
C—Bloķēšanas poga
D—Universālā savienojuma uzglabāšanas pozīcija

OUO6075,0000670 -25-02FEB10-1/1

Viena punkta fiksēšana – regulēšana

PIEZĪME: Slīpā transportiera kameras sānu sagāzums Regulēšana jāveic tikai kabelim pie universālā savienotāja sviras.

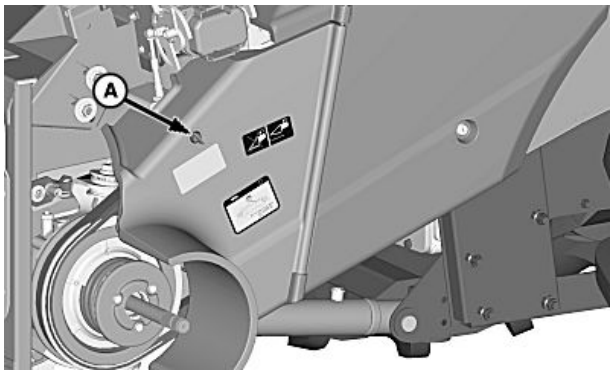
Atveriet slīpā transportiera kameras kreisās puses aizsargu (A).

Atskrūvējiet kabeļa kontruzgriežņus (B).

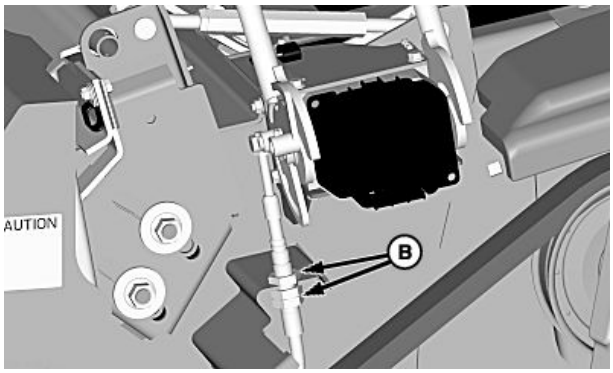
SVARĪGI: Pārbaudiet, vai svira ir pret atduri universālajā savienojumā. Ja nepārliecināsities, ka svira ir pret atduri, tiks iegūti nepareizi tapas izmēri un hederis ražas novākšanas vai braukšanas laikā var nokrist.

Novietojiet universālā savienojuma sviru pret atduri.

A—Aizsargs **B—Kontruzgriežņi**



H90929 —UN—28FEB08



H90930 —UN—28FEB08

OUO6075,0000671 -25-02FEB10-1/4

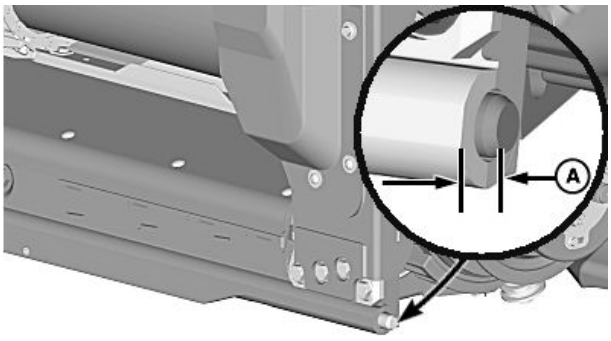
PIEZĪME: Pārvietojot trosi "uz augšu" balstenī, tapa vēl vairāk ievelkas.

Pārvietojot kabeli "uz leju" balstenī, tapa vēl vairāk izbīdās.

Pēc nepieciešamības noregulējiet kabeli balstenī, lai pareizi noregulētu tapu:

- Kreisās puses fiksējošajai tapai jābūt izbīdītai līdz ±2 mm (0,08 in.) (A).

A—Izmērs



H90931 —UN—05MAR08

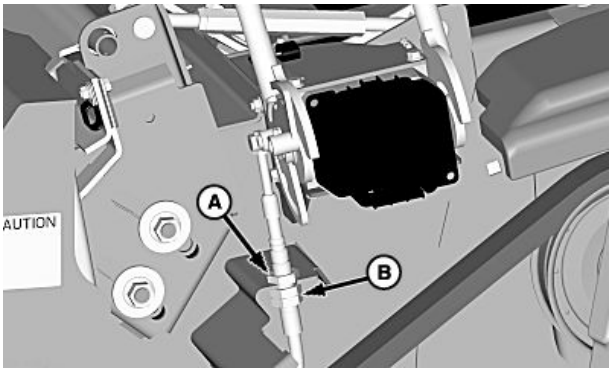
Kreisās puses fiksējošā tapa

Turpinājums nākamajā lappusē

OUO6075,0000671 -25-02FEB10-2/4

Pieturiet apakšējo kontruzgriezni (B) un pievelciet augšējo kontruzgriezni (A).

A—Augšējais kontruzgrieznis **B—Apakšējais kontruzgrieznis**



H90932 —UN—28FEB08

OUO6075,0000671 -25-02FEB10-3/4

SVARĪGI: Ja nepārliecināsities, ka tapas ir iestatītas noteiktajos izmēros, hederis ražas novākšanas vai braukšanas laikā varētu nokrist.

Pilnīgi nolaidiet uz leju universālā savienojuma sviru (A) un pārbaudiet, vai tapas (B) (abās pusēs) ir iestatītas atbilstoši specifikācijai. Veiciet atkārtotu regulēšanu, ja neatbilst specifikācijai.

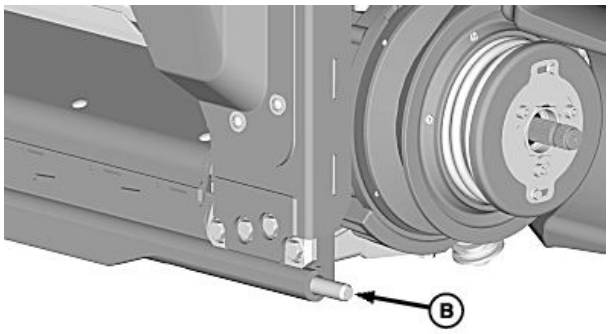
Tehniskie dati

Slīpā transportiera kameras tapas—Attālums	45–52 mm (1-3/4 in. — 2 in.)

A—Universālā savienojuma svira **B—Tapas**



H81287 —UN—23JUN04



H90933 —UN—28FEB08

OUO6075,0000671 -25-02FEB10-4/4

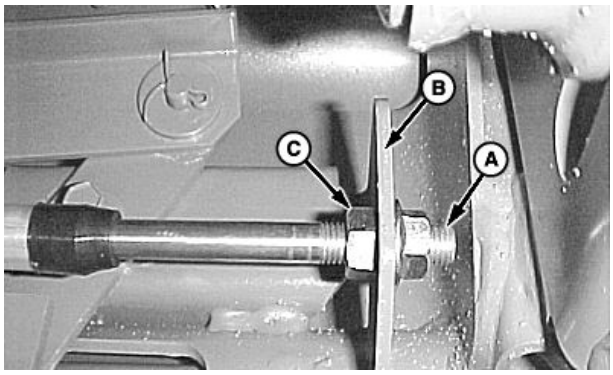
Līdzenas zemes slīpā transportiera kameras apakšējā kabeļa gals – regulēšana

Ja vītnes (A) nav centrētas balstenī (B), ir jāveic korekcijas fiksējošā kabeļa apakšējam galam.

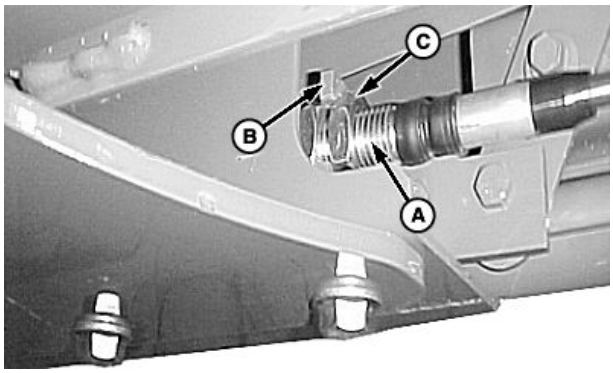
Atlaidiet kontruzgriežņus (C) un noregulējiet kabeli tā, lai vītnes būtu centrētas balstenī.

Pievelciet kontruzgriežņus.

A—Vītnes
B—Balstenis
C—Kontruzgriežņi



H79380 —UN—10DEC03



H79389 —UN—10DEC03

OUO6075,0000672 -25-02FEB10-1/1

Līdzenas zemes slīpā transportiera kamera – starplikas noregulēšana

PIEZĪME: Riepas ir jāpiepūš ar spiedienu, kas ir vienāds ar gaisa spiedienu, lai nodrošinātu precīzu līmeņošanas iestatīšanu.

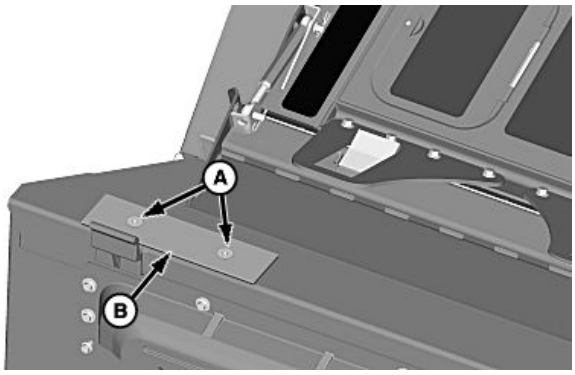
Kad hederis ir pievienots slīpā transportiera kamerai, tam ir jābūt vienā līmenī.

Paceliet hederi vidējā augstumā.

Nostājieties apmēram 5 m (15 ft) uz priekšu no hedera.

Salīdziniet hedera apakšpusi ar mašīnas priekšējo asi.

Ja hederis neatrodas vienā līmenī, noņemiet skrūves (A) un pārvietojiet starplikas (B) no viena sāna uz otru uz slīpā transportiera kameras augšējās sijas.



H85585 —UN—22MAR06

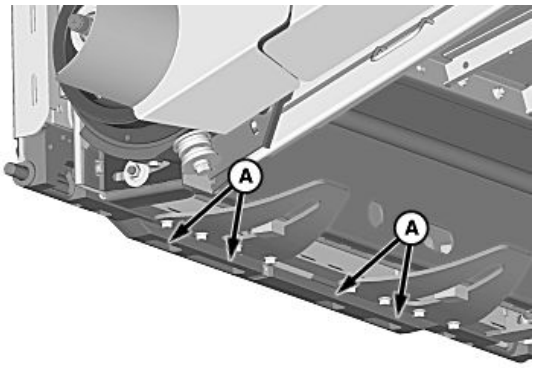
A—Skrūves
B—Starplika

OUO6075,0000673 -25-02FEB10-1/1

Slīpā transportiera kameras fiksēšanas tapas (tīrīšana)

Ja fiksējošas tapas grūti ievietojas sānu sagāzuma slīpo transportieru kamerās, iztīriet labības atlikumus no caurumiem (A).

A—Iztīrāmās vietas



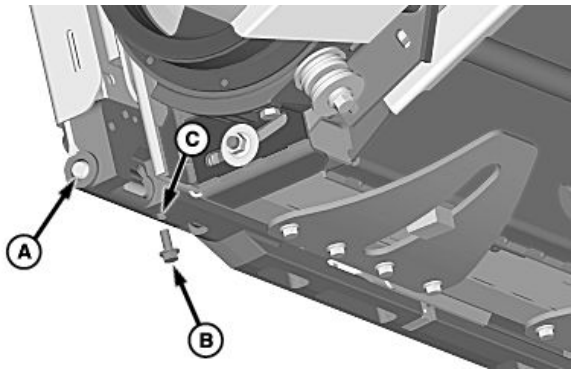
H84880 —UN—04NOV05

OUO6075,0000674 -25-02FEB10-1/1

Slīpā transportiera kameras manuāla atbloķēšana

Lai demontētu hederi, ja nogriežamā skrūve būtu sabojāta, iespiediet fiksējošās tapas (A) caur fiksējošajām platēm un ieskrūvējiet M12 galvskrūvi (B) caurumā (C). To pašu izdariet otrā pusē.

A—Fiksējošās tapas
B—Galvskrūve
C—Caurums



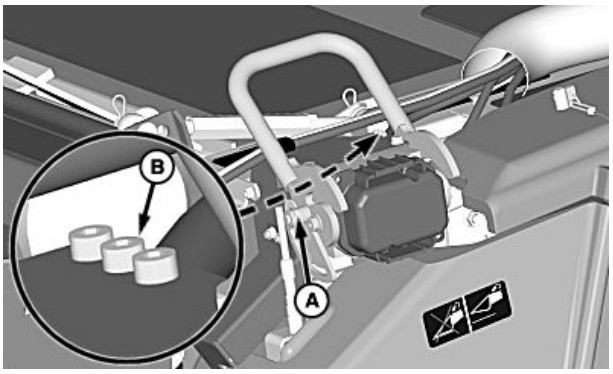
H84881 —UN—04NOV05

OUO6075,0000675 -25-02FEB10-1/1

Nogriežamās skrūves atrašanās vieta

Ja nogriežamā skrūve (A) nolūzt, izskrūvējiet un nomainiet ar papildu nogriežamo skrūvi (B). Ir pievienotas papildu nogriežamās skrūves

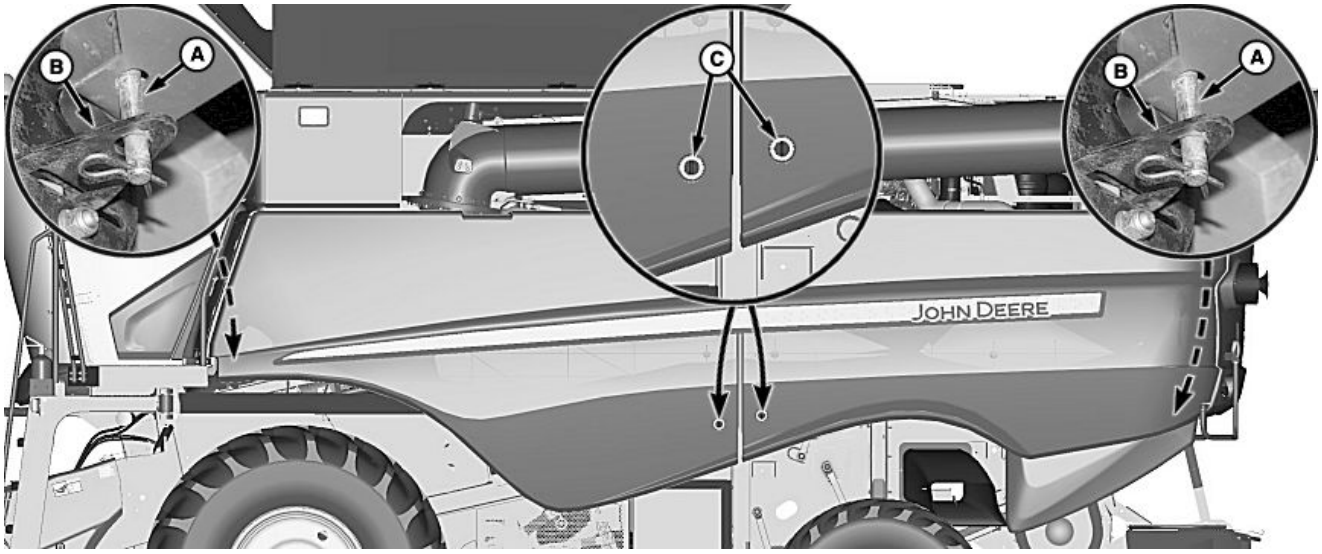
A—Nogriežamā skrūve
B—Papildus nogriežamās skrūves



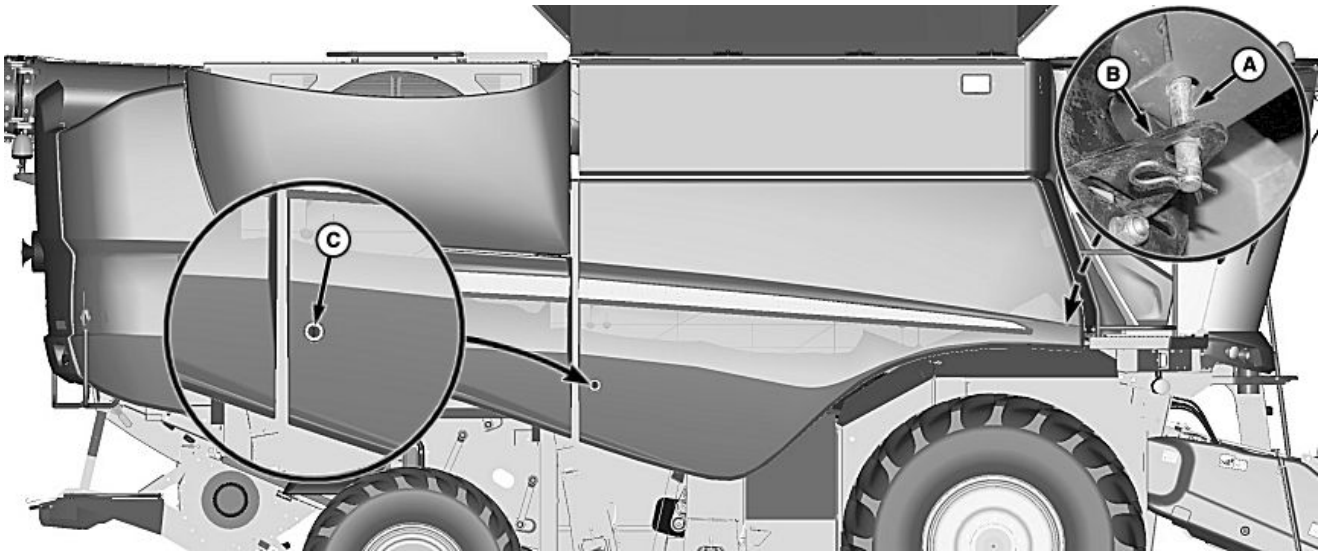
H98963 —UN—02NOV10

OUO6075,0000676 -25-02NOV10-1/1

Spārnu durvis



H96774 —UN—08OCT10



H96775 —UN—08JUN10

A—Tapa
B—Fiksēšanas plates
C—Fiksators

⚠ UZMANĪBU: APTURIET motoru, ieslēdziet stāvbremzi un izņemiet aizdedzes atslēgu.

PIEZĪME: Darbības ar tapām un fiksējošām svirām ir vienādas mašīnas abās pusēs.

1. Izņemiet atsperes cilpu un tapu (A) no fiksējošās plāksnes (B). Uzlieciet atsperes cilpu atpakaļ uz tapas.
2. Pagrieziet tapu (C) un izvelciet to no spārna durvīm, lai paceltu.

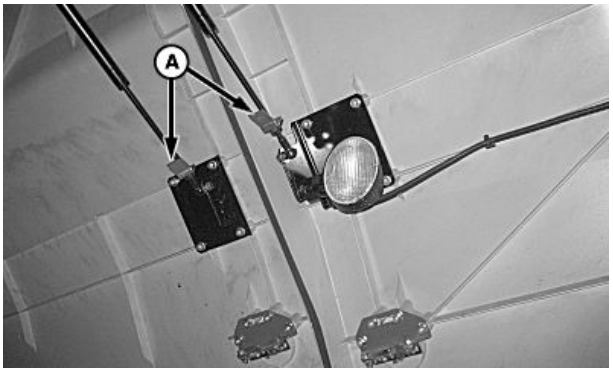
Turpinājums nākamajā lappusē

OUO6075,00007C4 -25-09JUN10-1/2

SVARĪGI: Nelietojiet cilindrus (A) kā rokturus un neko nekariet uz tiem. Tas var izraisīt cilindra kāta saliekšanu vai lūzumu.

Aukstā laikā vai lielā vējā šīs spārnu durvis var "noslīdēt" uz leju. Novietojiet aizturi uz kāta, lai spārna durvis tiktu fiksētas.

A—Cilindri



H96801 —UN—09JUN10

Kreisās puses cilindra aizturi

OUO6075,00007C4 -25-09JUN10-2/2

Kreisās puses sānu aizsargi

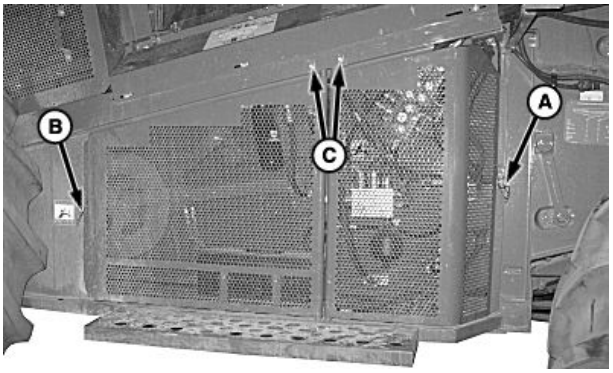
"S660" un "S670"

⚠ UZMANĪBU: APTURIET dzinēju, ieslēdziet stāvbremzi un izņemiet aizdedzes atslēgu.

Sānu aizsargi: lai atvērtu aizsargus, noņemiet ātrās fiksācijas tapu (A un B).

Izskrūvējiet galvskrūves (C) un paceliet aizsargus, lai tos noņemtu.

A—Ātrās fiksācijas tapa
B—Ātrās fiksācijas tapa
C—Galvskrūves



H105327 —UN—01MAY12

OUO6075,0001220 -25-09OCT12-1/5

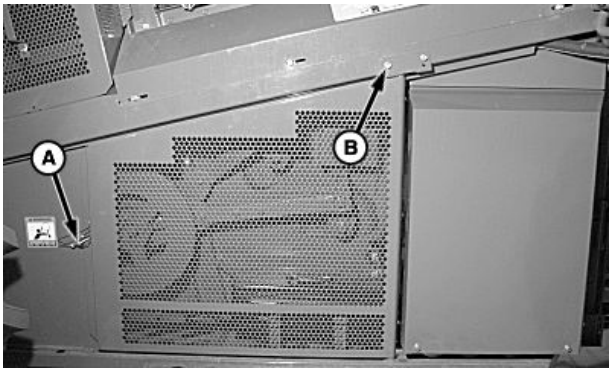
"S680", "S685" un "S690"

⚠ UZMANĪBU: APTURIET dzinēju, ieslēdziet stāvbremzi un izņemiet aizdedzes atslēgu.

Sānu aizsargi: lai atvērtu aizsargus, izņemiet ātrās fiksācijas tapu (A).

Izskrūvējiet galvskrūves (B) un paceliet aizsargu, lai to noņemtu.

A—Ātrās fiksācijas tapa
B—Galvskrūves



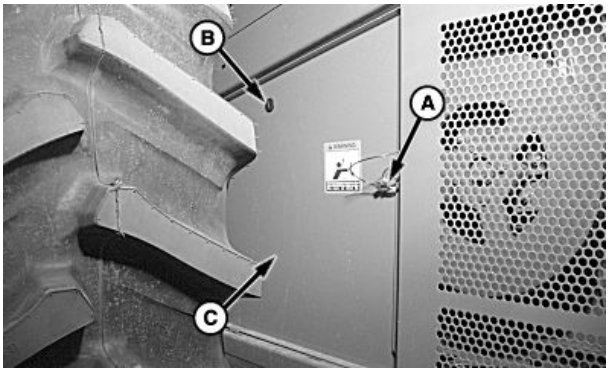
H96802 —UN—09JUN10

Turpinājums nākamajā lappusē

OUO6075,0001220 -25-09OCT12-2/5

Ventilatora aizsargs: lai noņemiet aizsargu (C), noņemiet ātrās fiksācijas tapu (A) un pagrieziet tapu (B).

A—Ātrās fiksācijas tapa
B—Fiksators
C—Aizsargs

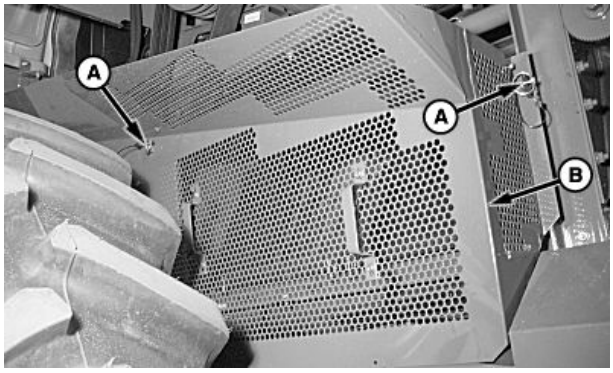


H96803 —UN—09JUN10

OUO6075,0001220 -25-09OCT12-3/5

Augšējais kuļmašīnas aizsargs: noņemiet ātrās fiksācijas tapas (A) un noņemiet aizsargu (B).

A—Ātrās fiksācijas tapas
B—Aizsargs



H96804 —UN—09JUN10

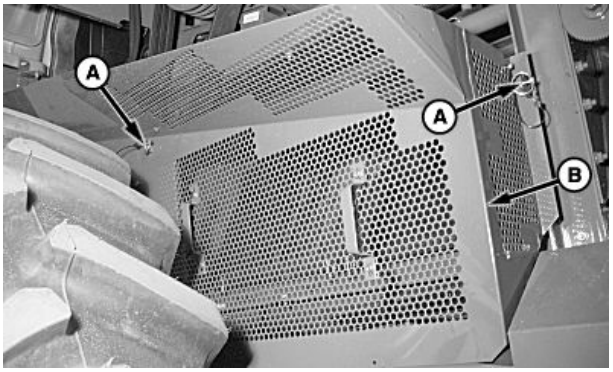
Turpinājums nākamajā lappusē

OUO6075,0001220 -25-09OCT12-4/5

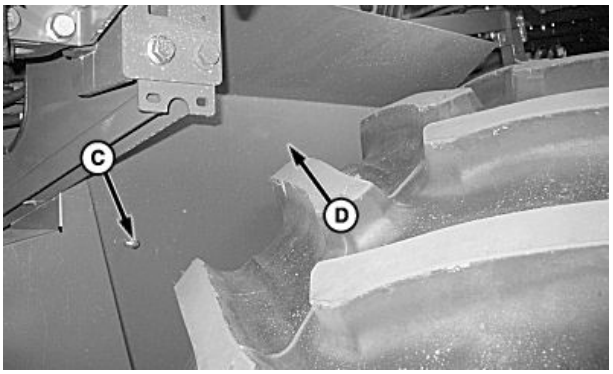
Priekšējais kuļmašīnas aizsargs: noņemiet ātrās fiksācijas tapas (A) un noņemiet aizsargu (B).

Noņemiet galvskrūvi (C) un pastumiet priekšējo kuļmašīnas aizsargu (D) atpakaļ, lai to varētu noņemt.

A—Ātrās fiksācijas tapas
B—Aizsargs
C—Galvskrūve
D—Aizsargs



H96804 —UN—09JUN10



H96805 —UN—09JUN10

OUO6075,0001220 -25-09OCT12-5/5

Labās puses sānu aizsargi

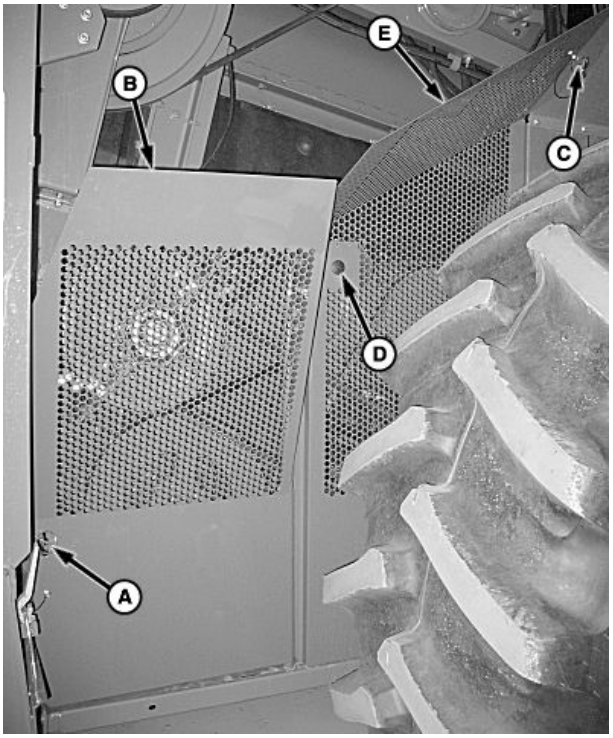
⚠ UZMANĪBU: APTURIET motoru, ieslēdziet stāvbremzi un izņemiet aizdedzes atslēgu.

Aizmugures aizsargs un vidējais ventilatora aizsargs – noņemiet ātrās fiksācijas tapu (A) un atveriet aizsargu (B), lai varētu veikt siksnu apkopi.

Noņemiet ātrās fiksācijas tapu (C) un pagrieziet tapu (D), lai atslēgtu.

Paceliet un izņemiet aizmugures aizsargu (B) un vidējo ventilatora aizsargu (E).

A—Ātrās fiksācijas tapa
B—Aizsargs
C—Ātrās fiksācijas tapa
D—Fiksators
E—Aizsargs



H96806 —UN—09JUN10

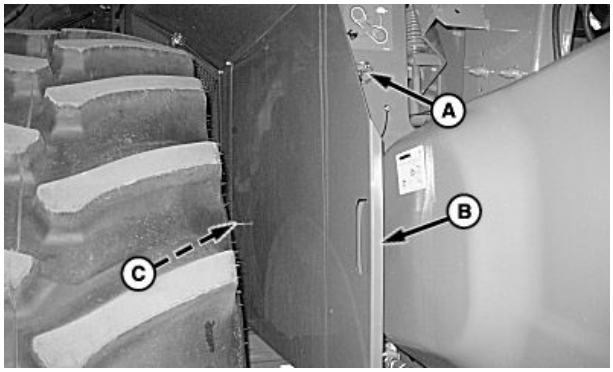
Turpinājums nākamajā lappusē

OUO6075,00007C7 -25-28SEP10-1/2

Priekšējais separatora aizsargs – noņemiet ātrās fiksācijas tapas (A) un pavelciet aizsargu (B) uz priekšu.

Noņemiet galvskrūvi (C) un noņemiet aizsargu.

A—Ātrās fiksācijas tapa
B—Aizsargs
C—Galvskrūve



H96807 —UN—09JUN10

OUO6075,00007C7 -25-28SEP10-2/2

Separatora pārsegi

⚠ UZMANĪBU: APTURIET motoru, ieslēdziet stāvbremzi un izņemiet aizdedzes atslēgu.

SVARĪGI: Lai novērstu graudu zudumus, pārliecinieties, ka separatora pārsegi līdzeni sakrīt ar separatoru un atrodas zem separatora malas. Pārsegi tiek ievietoti, sākot no kreisās malas, raugoties pret mašīnu, un darbojas uz labo pusi.

Neuzlieciet pārsegus karstā saulē, vai arī tie tiks deformēti.

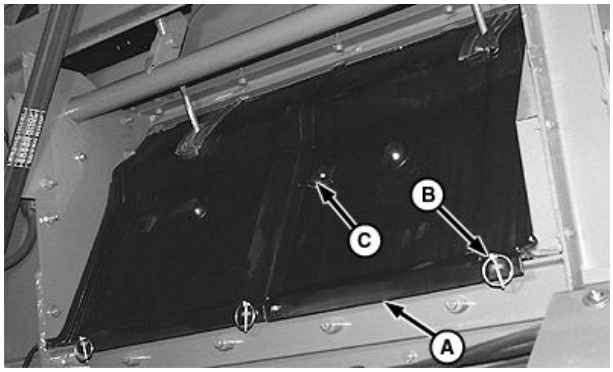
Divus pārsegus (A) lieto katrā mašīnas pusē, lai noblīvētu kulšanas nodalījumu.

Trīs pārsegi (A) katrā pusē noblīvē atdalīšanas nodalījumu.

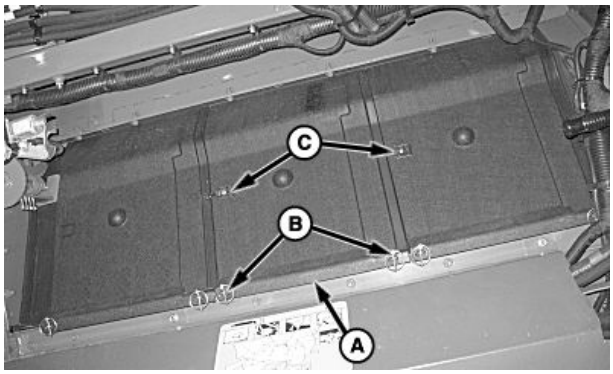
Ātrās fiksācijas tapas (B) un atsperes (C) lieto pārsegu noturēšanai.

Lai noņemtu pārsegus, noņemiet ātrās fiksācijas tapas un paceliet atsperu joslas.

A—Pārsegi
B—Ātrās fiksācijas tapas
C—Atsperes plāksnes



H62100 —UN—20JAN00



H96808 —UN—09JUN10

OUO6075,00007C8 -25-09JUN10-1/1

Standarta padeves paātrinātājs – spārnu maiņa

⚠ UZMANĪBU: APTURIET motoru, ieslēdziet stāvbremzi un izņemiet aizdedzes atslēgu.

PIEZĪME: Spārnus var apgriezt, lai paildzinātu to kalpošanas mūžu.

Padeves paātrinātāja spārnus un nodiluma sloksnes var nomainīt, nenoņemot padeves paātrinātāju. Nomaniet padeves paātrinātāja spārnus komplektā pa diviem un vienu otram pretī, lai saglabātu pareizu balansu.

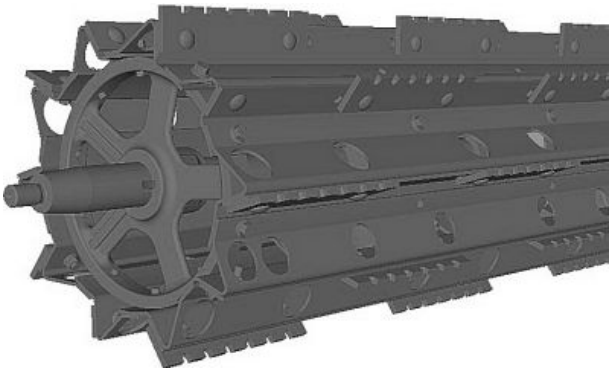
PIEZĪME: Ja paātrinātājs tiek noņemts no mašīnas vai tam ir veikta apkope, pirms spārnu nostiprināšanas pievelciet skavas skrūves. Pievelciet galvskrūves atbilstoši specifikācijai.

Izskrūvējiet apaļgalvas skrūves (A) un pēc vajadzības nomainiet padeves paātrinātāja nodiluma sloksnes (B). Pievelciet apaļgalvas skrūves atbilstoši specifikācijai.

Tehniskie dati	
Padeves paātrinātāja nodiluma sloksnes apaļgalvas skrūves—Pievilkšanas spēks	70 Nm (52 lb-ft)

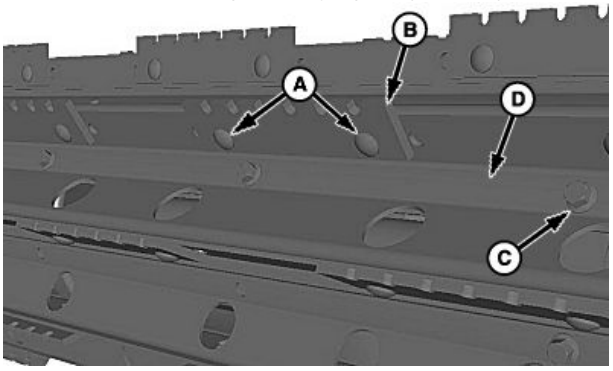
Demontējiet galvskrūves (C) un nomainiet padeves paātrinātāja spārnus (D), ja nepieciešams. Pievelciet galvskrūves atbilstoši specifikācijai.

Tehniskie dati	
Padeves paātrinātāja spārnu galvskrūves—Pievilkšanas spēks	70 Nm (52 lb-ft)



H85626 —UN—27MAR06

Padeves paātrinātāja spārni (standarta)



H85627 —UN—27MAR06

Padeves paātrinātāja spārni (standarta)

A—Apaļgalvas skrūve(s)
B—Padeves paātrinātāja nodiluma sloksne
C—Galvskrūves
D—Padeves paātrinātāja spārni

OUO6075,0000AB0 -25-16JUL07-1/1

Cietu graudu padeves paātrinātājs – spārnu maiņa

⚠ UZMANĪBU: APTURIET motoru, ieslēdziet stāvbremzi un izņemiet aizdedzes atslēgu.

Padeves paātrinātāja spārnus un nodiluma sloksnes var nomainīt, nenoņemot padeves paātrinātāju. Nomaniet padeves paātrinātāja spārnus komplektā pa diviem un vienu otram pretī, lai saglabātu pareizu balansu.

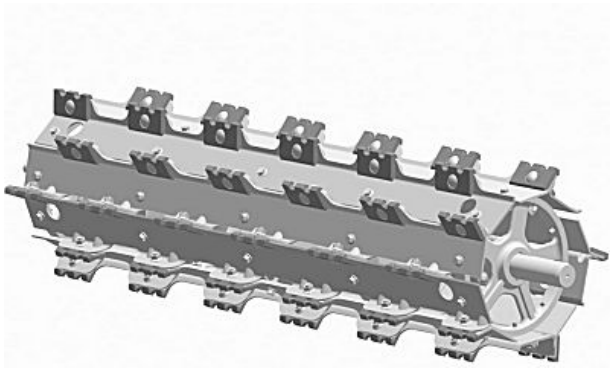
PIEZĪME: Ja paātrinātājs tiek noņemts no mašīnas vai tam ir veikta apkope, pirms spārnu nostiprināšanas pievelciet skavas skrūves. Pievelciet galvskrūves atbilstoši specifikācijai.

Izskrūvējiet apaļgalvas skrūves (A) un pēc vajadzības nomainiet padeves paātrinātāja nodiluma sloksnes (B). Pievelciet apaļgalvas skrūves atbilstoši specifikācijai.

Tehniskie dati	
Padeves paātrinātāja nodiluma sloksnes apaļgalvas skrūves—Pievilkšanas spēks	90 Nm (66 mārciņas/pēdā)

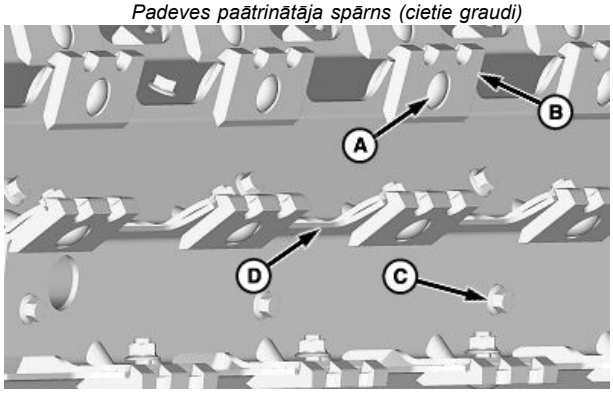
Demontējiet galvskrūves (C) un nomainiet padeves paātrinātāja spārnus (D), ja nepieciešams. Pievelciet galvskrūves atbilstoši specifikācijai.

Tehniskie dati	
Padeves paātrinātāja spārnu galvskrūves—Pievilkšanas spēks	70 Nm (52 mārciņas/pēdā)



H81772 —UN—28SEP04

Padeves paātrinātāja spārns (cietie graudi)



H79440 —UN—15DEC03

Padeves paātrinātāja spārns (cietie graudi)

A—Apaļgalvas skrūve(s)
B—Padeves paātrinātāja nodiluma sloksne
C—Galvskrūves
D—Padeves paātrinātāja spārni

OUO6075,0000CA2 -25-14JUN11-1/1

Zaru padeves paātrinātājs – spārnu maiņa

⚠ UZMANĪBU: APTURIET motoru, ieslēdziet stāvbremzi un izņemiet aizdedzes atslēgu.

Padeves paātrinātāja spārnus un nodiluma sloksnes var nomainīt, nenoņemot padeves paātrinātāju.

Izskrūvējiet apaļgalvas skrūves (A) un pēc vajadzības nomainiet padeves paātrinātāja nodiluma sloksnes (B). Pievelciet apaļgalvas skrūves atbilstoši specifikācijai.

Tehniskie dati	
Padeves paātrinātāja nodiluma sloksnes apaļgalvas skrūves—Pievilkšanas spēks	73 Nm (54 mārciņas/pēdā)

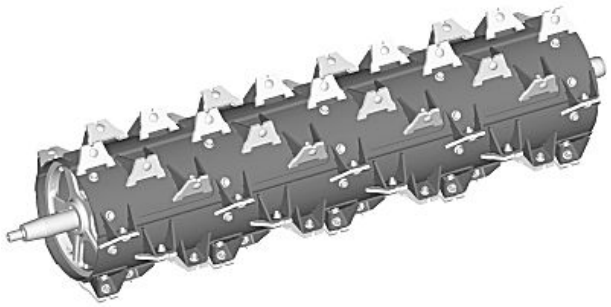
Noņemiet galvskrūves (C) un mainiet spārna komplektu (D), kad nepieciešams.

SVARĪGI: Padeves paātrinātājam jābūt statiski līdzsvarotam. Ja nepieciešams, uzstādiet paplāksnes, līdz padeves paātrinātājs ir līdzsvarots.

Uzstādiet spārnu komplektu tā, lai tas daļēji pārklātos atrašanās vietā (E), kā parādīts. Pievelciet galvskrūves atbilstoši specifikācijai.

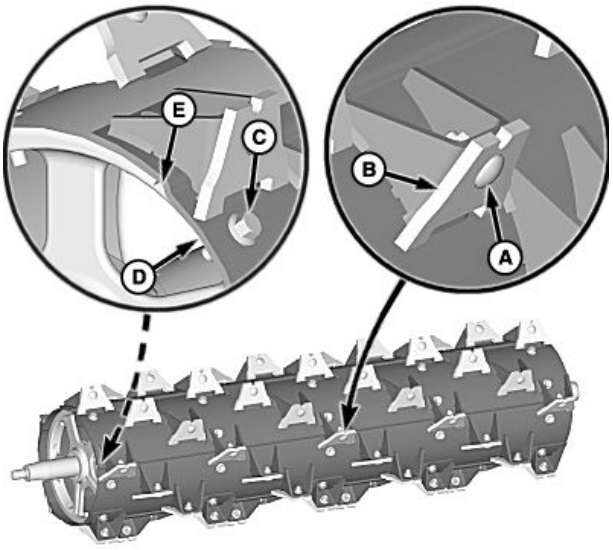
Tehniskie dati	
Padeves paātrinātāja spārnu komplekta galvskrūves—Pievilkšanas spēks	73 Nm (54 mārciņas/pēdā)

A—Apaļgalvas skrūve(s)
B—Padeves paātrinātāja nodiluma sloksne
C—Galvskrūves
D—Spārna komplekts
E—Daļēji nosegta atrašanās vieta



H102209 —UN—15JUN11

Padeves paātrinātāja spārns

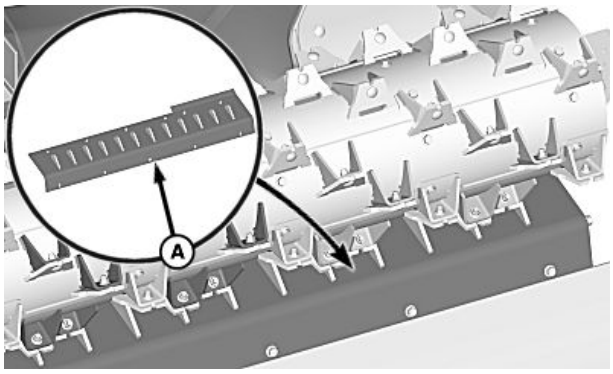


H102210 —UN—15JUN11

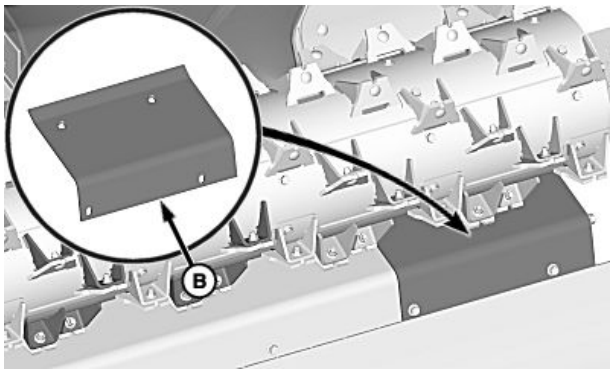
Padeves paātrinātāja spārns

OUO6075,0000CA3 -25-15JUN11-1/1

Zaru padeves paātrinātāja ķemmes grīda (rīsu vākšanas mašīnām)



H105544 —UN—20JUN12



H105543 —UN—20JUN12

A—Ķemmes grīda **B—Gludais ieliktnis**

PIEZĪME: mašīna no rūpnīcas tiek piegādāta ar uzstādītu ķemmes grīdu. Ķemmes grīdu var izmantot tikai kopā ar zaru padeves paātrinātāju.

Noņemot ķemmes grīdu (A), jāuzstāda gludais ieliktnis (B), kuru saņēmāt kopā ar mašīnu (jāuzstāda kreisajā pusē).

Ražas novākšanas informācija, nevācot rīsus

- Kukurūza – noņemiet ķemmes grīdu un uzstādiet gludo ieliktni.
- Sojas pupiņas – ja pārāk daudz ražas sašķeļas, noņemiet ķemmes grīdu un uzstādiet gludo ieliktni.
- Smalki graudaugi – noņemiet ķemmes grīdu un uzstādiet gludo ieliktni.

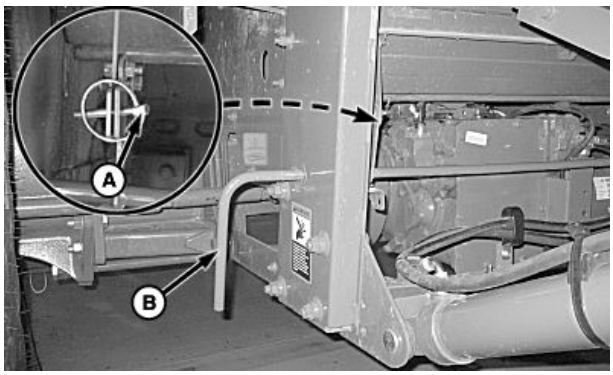
OUO6075,0001166 -25-22JUN12-1/8

Ķemmes grīdas noņemšana

⚠ UZMANĪBU: Paceliet slīpā transportiera kameru, ievietojiet drošības atbalstu, APTURIET dzinēju, ieslēdziet stāvbremzi un izņemiet aizdedzes atslēgu.

Noņemiet ātrās fiksācijas tapu (A) un pārvietojiet sviru (B) uz augšu, lai atvērtu akmeņu uztvērēju.

A—Ātrās fiksācijas tapa **B—Svira**



H99239 —UN—01DEC10

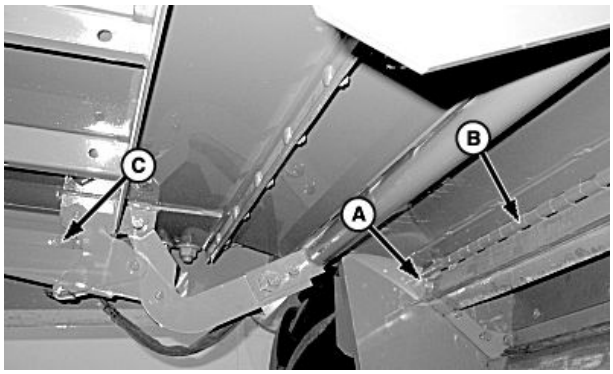
OUO6075,0001166 -25-22JUN12-2/8

Abās mašīnas pusēs izskrūvējiet un saglabājiet galvskrūves un uzgriežņus (A).

Noņemiet ātrās fiksācijas tapu un nolaidiet sviru (C), vienlaikus noņemot arī padeves plates mehānismu (B).

Paceliet padeves plates sviru (C).

A—Galvskrūves un uzgriežņi **C—Svira**
B—Padeves plates mehānisms



H86271 —UN—10JUL06

Turpinājums nākamajā lappusē

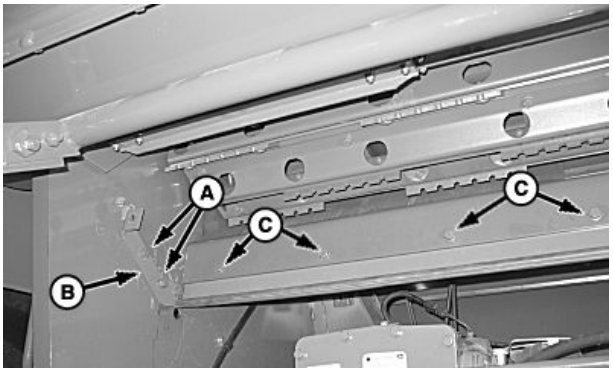
OUO6075,0001166 -25-22JUN12-3/8

No abām mašīnas pusēm izskrūvējiet un saglabājiet stiprinājumus (A) un kronšteinu (B).

Izskrūvējiet un saglabājiet galvskrūves un uzgriežņus (C).

Izskrūvējiet un saglabājiet bultskrūves un izņemiet ķemmes grīdu.

A—Stiprinājumi (4 gab.)
B—Kronšteini (2 gab.)
C—Galvskrūves un uzgriežņi (6 gab.)



H92220 —UN—16JUN08

OUO6075,0001166 -25-22JUN12-4/8

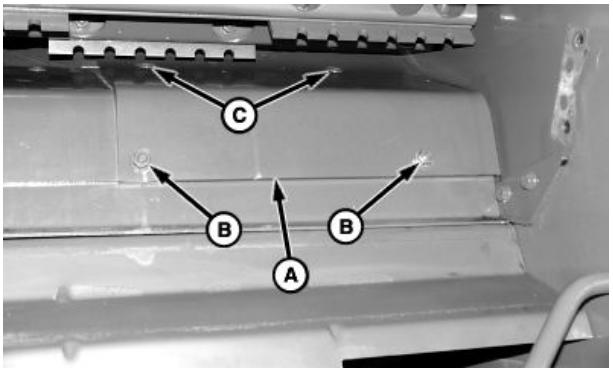
Kreisajā pusē uzstādiet gludo ieliktni (A), kuru saņēmāt kopā ar mašīnu.

Ieskrūvējiet pirmīt izskrūvētās galvskrūves un uzgriežņus (B).

PIEZĪME: Lai izvairītos no ražas zuduma, ieskrūvējiet bultskrūves tajos pašos caurumos, kuros bija nofiksēta ķemmes grīda.

Ieskrūvējiet iepriekš izskrūvētās bultskrūves (C).

A—Gludais ieliktnis
B—Galvskrūves un uzgriežņi (2 gab.)
C—Bultskrūves (6 gab.)



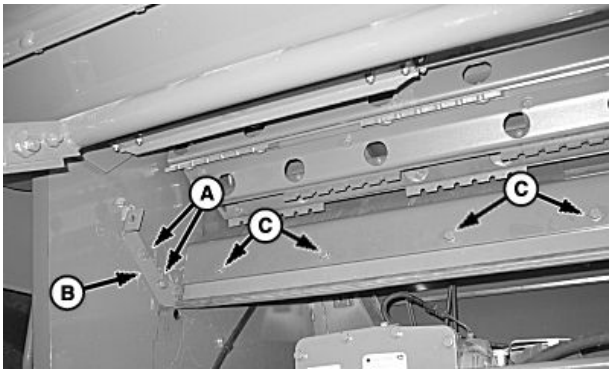
H105545 —UN—21JUN12

OUO6075,0001166 -25-22JUN12-5/8

Ieskrūvējiet iepriekš izskrūvētās galvskrūves un uzgriežņus (C).

Abās mašīnas pusēs uzstādiet iepriekš noņemtos kronšteinus un nostipriniet ar iepriekš noņemtajiem stiprinājumiem (A).

A—Stiprinājumi (4 gab.)
B—Kronšteini (2 gab.)
C—Galvskrūves un uzgriežņi (4 gab.)



H92220 —UN—16JUN08

Turpinājums nākamajā lappusē

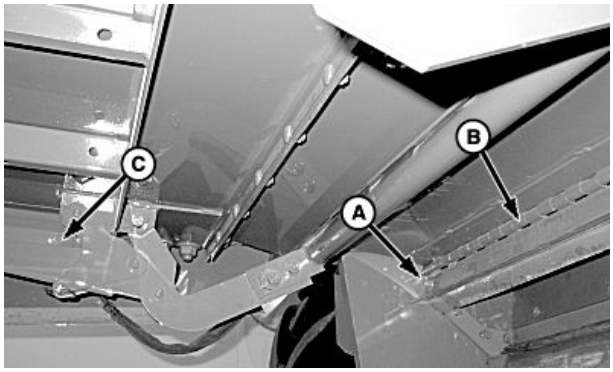
OUO6075,0001166 -25-22JUN12-6/8

Nolaidiet padeves plates sviru (C) un uzstādiet iepriekš noņemto padeves plates mehānismu (B).

Abās mašīnas pusēs ieskrūvējiet iepriekš izskrūvētās galvskrūves un uzgriežņus (A).

Lai aizvērtu padeves plates durvis un nostiprinātu tās ar ātrās fiksācijas tapu, virziet sviru uz priekšu un uz augšu.

A—Galvskrūves un uzgriežņi
B—Padeves plates mehānisms
C—Svira

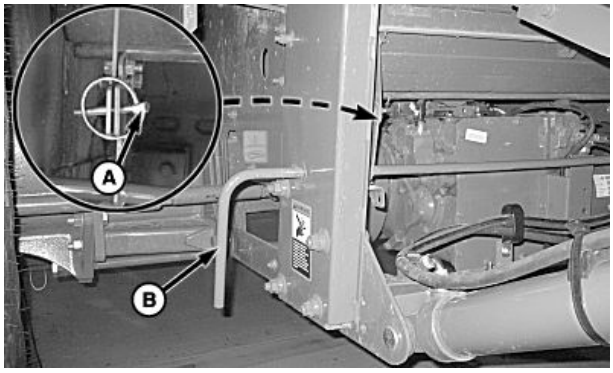


H86271 —UN—10JUL06

OUO6075,0001166 -25-22JUN12-7/8

Lai varētu aizvērt akmeņu uztvērēju un nostiprināt to ar ātrās fiksācijas tapu (A), virziet sviru (B) uz leju.

A—Ātrās fiksācijas tapa
B—Svira



H99239 —UN—01DEC10

OUO6075,0001166 -25-22JUN12-8/8

Padeves paātrinātāja siksna – maiņa

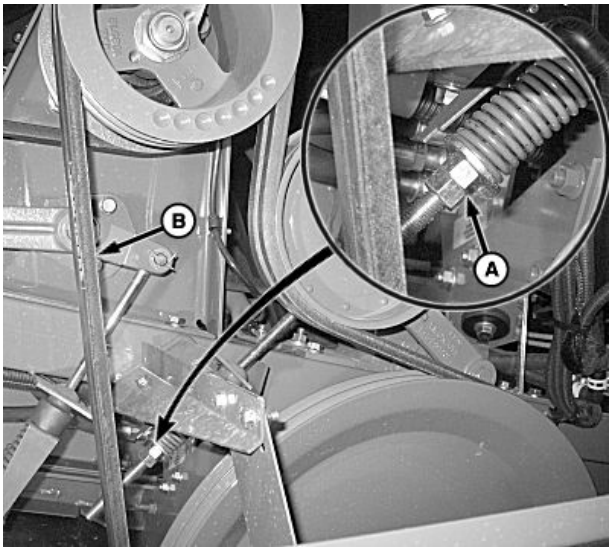
⚠ UZMANĪBU: APTURIET motoru, ieslēdziet stāvbremzi un izņemiet aizdedzes atslēgu.

Atlaidiet uzgriežņus (A), lai atspriegotu priekšējo vārpstas siksnu (B).

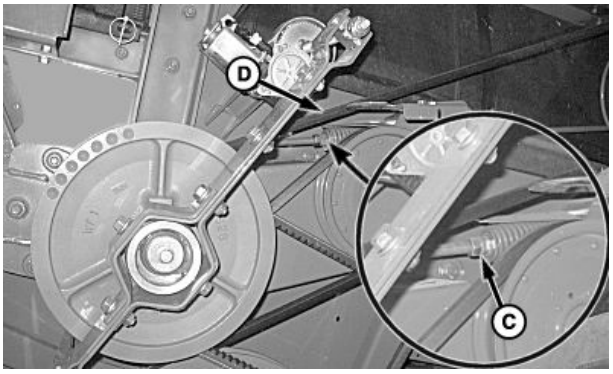
Atlaidiet uzgriežņus (C), lai atspriegotu galdu, ventilatoru un gliemežtransportiera siksnu (D).

Noņemiet abas siksnas no pretvārpstas diskiem, lai ļautu noņemt piedziņas paātrinātāja siksnu.

A—Uzgriežņi
B—Priekšējā vārpstas siksna
C—Uzgriežņi
D—Siksna



H96924 —UN—16JUN10

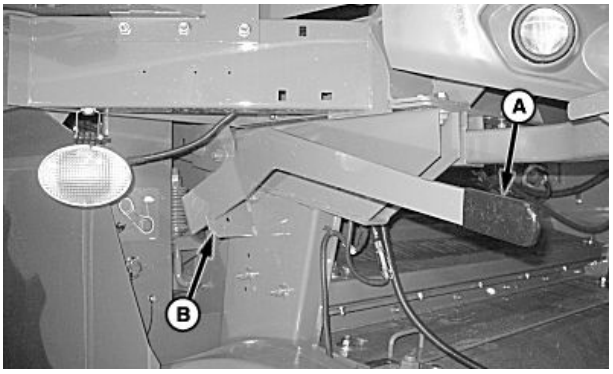


H96925 —UN—16JUN10

OUO6075,00007F1 -25-14JUN11-1/4

Lai samazinātu spriegumu paātrinātāja siksnai, pastumiet sviru (A) uz augšu un ārā no rievas balstenī (B).

A—Svira
B—Balstenis



H96926 —UN—16JUN10

Turpinājums nākamajā lappusē

OUO6075,00007F1 -25-14JUN11-2/4

Standarta ātruma, lielas jaudas padeves paātrinātāja siksna

Noskrūvējiet galvskrūves (A) un disku (B).

Noņemiet padeves paātrinātāja siksnu (C) un uzstādiet maiņas siksnu

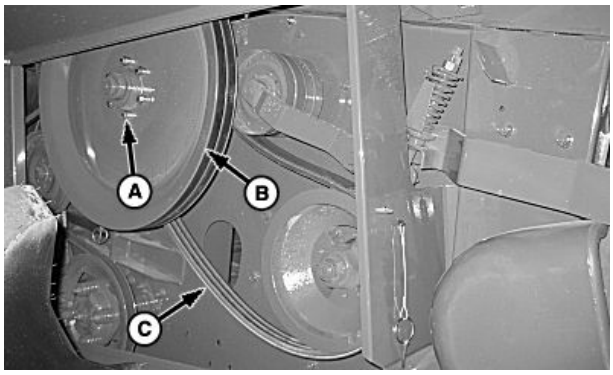
Uzstādiet disku un nostipriniet ar galvskrūvēm.

Pavelciet sviru uz augšu un ievietojiet balsteņa gropē.

Noregulējiet padeves paātrinātāja siksnas nospriegojumu tā, lai paplāksne atrastos starp mērierīces galu un pakāpiena apakšu.

Uzstādiet galdu, ventilatora un gliemežtransportiera siksnu un priekšējās vārpstas siksnu.

Noregulējiet nospriegojumu siksnām tā, lai paplāksne atrastos starp mērierīces galu un pakāpiena apakšu.



H86422 —UN—28JUL06

A—Galvskrūves (6 gab.)
B—Disks
C—Padeves paātrinātāja siksna

OUO6075,00007F1 -25-14JUN11-3/4

Liela ātruma, lielas jaudas padeves paātrinātāja siksna

Noskrūvējiet galvskrūves (A) un disku (B).

Noņemiet padeves paātrinātāja siksnu (C) un uzstādiet maiņas siksnu

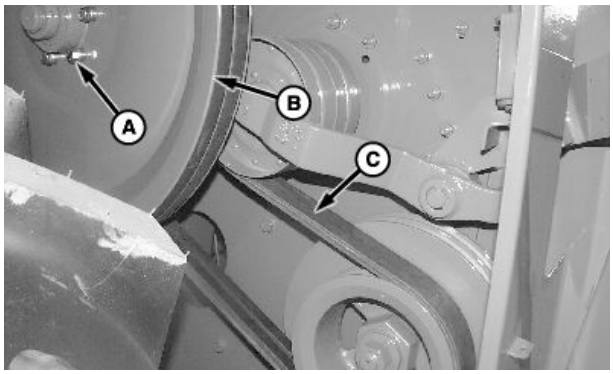
Uzstādiet disku un nostipriniet ar galvskrūvēm.

Pavelciet sviru uz augšu un ievietojiet balsteņa gropē.

Noregulējiet padeves paātrinātāja siksnas nospriegojumu tā, lai paplāksne atrastos starp mērierīces galu un pakāpiena apakšu.

Uzstādiet galdu, ventilatora un gliemežtransportiera siksnu un priekšējās vārpstas siksnu.

Noregulējiet nospriegojumu siksnām tā, lai paplāksne atrastos starp mērierīces galu un pakāpiena apakšu.



H75090 —UN—06FEB03

A—Galvskrūves (6 gab.)
B—Disks
C—Padeves paātrinātāja siksna

OUO6075,00007F1 -25-14JUN11-4/4

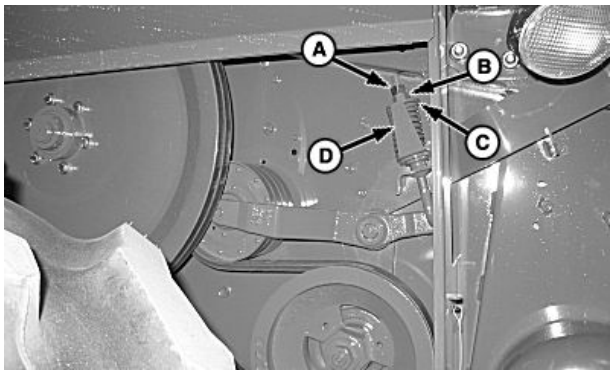
Padeves paātrinātāja siksna – regulēšana

⚠ UZMANĪBU: APTURIET motoru, ieslēdziet stāvbremzi un izņemiet aizdedzes atslēgu.

Padeves paātrinātāja siksnas spriegotājs atrodas mašīnas labajā pusē aiz slīpā transportiera kameras šarnīra.

Atskrūvējiet uzgriezni (B) un pievelciet uzgriezni (B), līdz paplāksne (C) atrodas starp mērierīces (D) galu un pakāpiena apakšu. Pievelciet kontruzgriezni.

A—Kontruzgrieznis
B—Uzgrieznis
C—Paplāksne
D—Mērierīce



H85678 —UN—06APR06

OUO6075,0000743 -25-19MAR07-1/1

Standarta ātruma, lielas jaudas padeves paātrinātājs – ātruma maiņa

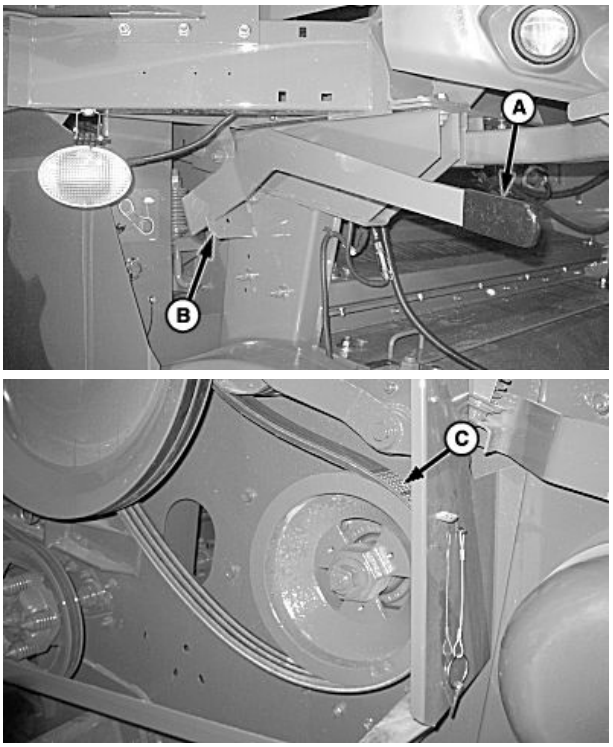
PIEZĪME: Ieteiktie padeves paātrinātāja ātruma iestatījumi ir doti nodaļā "Graudu iestatījumi".

Mainot separatora apgriezienu skaitu, vairākas reizes IESLĒDZIET un IZSLĒDZIET jaudu, lai jaunais ātruma diapazons varētu tikt atpazīts.

Lai mainītu padeves paātrinātāja apgriezienus uz lielo apgriezienu pozīciju:

- Lai samazinātu siksnas spriegumu, pastumiet sviru (A) uz augšu un ārā no rievas balstenī (B).
- Lai noregulētu lielu apgriezienu skaitu, pārvietojiet siksnu (C) uz iekšējām diska rievām abiem diskiem.
- Pavelciet sviru uz augšu un ievietojiet balsteņa gropē, lai atiestatītu siksnas nospriegojumu.

A—Svira
B—Balstenis
C—Siksna



H96926 —UN—16JUN10

H86423 —UN—28JUL06

OUO6075,00007F2 -25-27OCT10-1/1

Liela ātruma, lielas jaudas padeves paātrinātājs – maiņa uz mazu ātrumu

PIEZĪME: Ieteiktie padeves paātrinātāja ātruma iestatījumi ir doti nodaļā "Graudu iestatījumi".

Mainot separatora apgriezienu skaitu, vairākas reizes IESLĒDZIET un IZSLĒDZIET jaudu, lai jauno ātruma diapazonu varētu atpazīt.

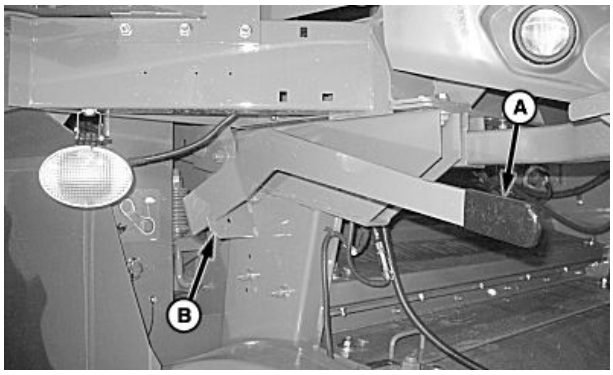
Lai izmainītu padeves paātrinātāja apgriezienus uz zemo apgriezienu pozīciju:

- Lai samazinātu siksnas spriegumu, pavirziet sviru (A) uz augšu un ārā no rievas balstenī (B).
- Noņemiet siksnu (C) no apakšējā diska un ļaujiet tai brīvi nokarāties no augšējā diska.

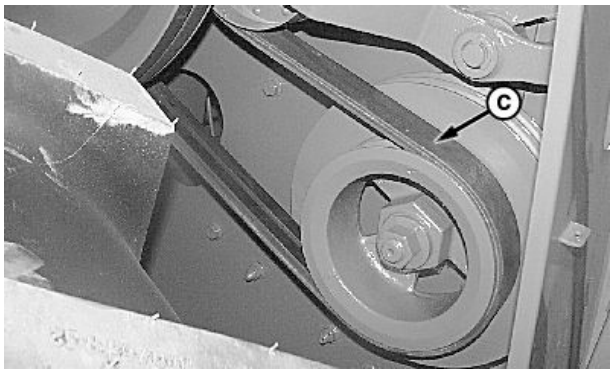
PIEZĪME: Siksnai ir jābūt sagrieztai, lai tā ievietotos starp augšējo disku un sānu plāksni.

- Noņemiet siksnu (D) no augšējā diska (E) un ievietojiet to mazo apgriezienu diskā.
- Uzstādiet siksnu (C) iekšējā diska rievā uz apakšējā diska.
- Pavelciet sviru uz augšu un ievietojiet balsteņa gropē, lai atiestatītu siksnas nospriegojumu.

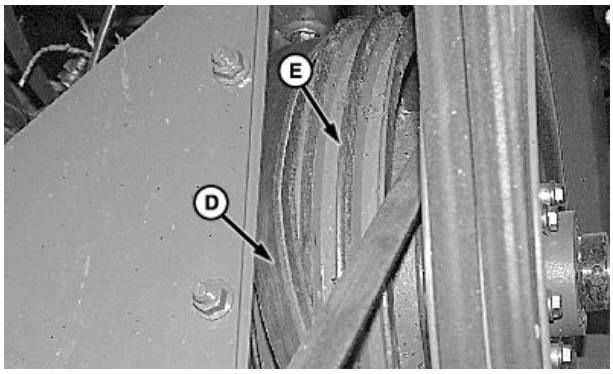
A—Svira
B—Balstenis
C—Siksna
D—Siksna
E—Augšējais disks



H96926 —UN—16JUN10



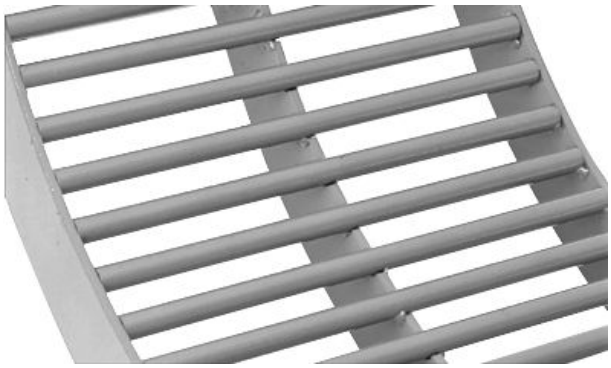
H75088 —UN—07FEB03



H75076 —UN—06FEB03

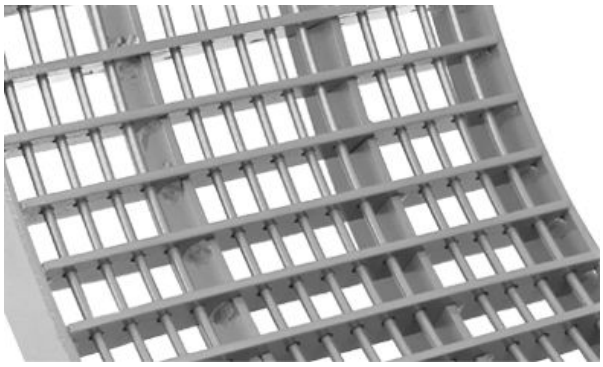
OUO6075,00007F3 -25-14JUN11-1/1

Kuļkurvja tipi



H54506 —UN—23MAR99

Apaļā stieņa dažādas labības kuļkurvis

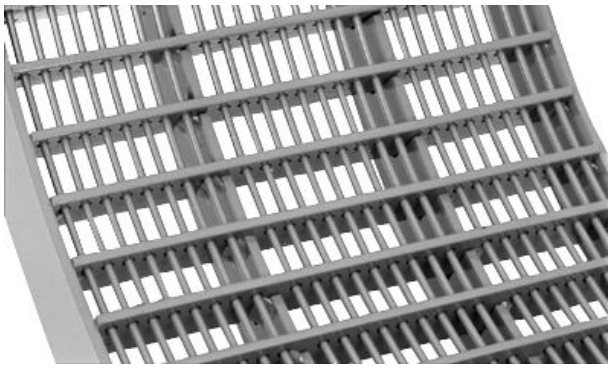


H54507 —UN—25JUN99

Resno stiepļu kuļkurvis

Dažādai labībai un labības ievākšanas apstākļiem ir pieejami trīs dažādi kuļkurvji.

- Apaļā stieņa dažādas labības kuļkurvis tiek izmantots kukurūzai un sojas pupām.
- Resnās stieples kuļkurvis tiek izmantots rīsiem, sojas pupām un sorgo.
- Tievās stieples kuļkurvis tiek izmantots smalku graudu labībai.



H54508 —UN—22JUN99

Tievo stiepļu kuļkurvis

OUO6075,00007A8 -25-02JUN10-1/1

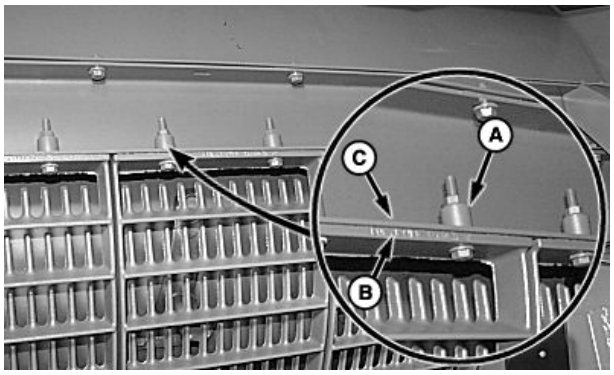
Separatora restu starplikas

Starplikas ir ievietotas uzglabāšanas pozīcijā (kā parādīts) jau rūpnīcā.

Kukurūzai var izmantot starplikas, lai samazinātu kukurūzas vālīšu gabalu skaitu graudu bunkura paraugā.

SVARĪGI: Starplikas lieto tikai kukurūzai un sojas pupām. Demontējiet starplikas, novācot visas citas kultūras (novietojiet starplikas uzglabāšanas pozīcijā, kā parādīts).

Demontējiet visas separatora restes starplikas (A) no uzglabāšanas pozīcijas (kā parādīts) un samontējiet starp separatora restēm (B) un separatora kanālu (C).



H86634 —UN—20SEP06

A—Starplikas
B—Separatora restes
C—Separatora kanāls

OUO6075,0000B06 -25-03JAN11-1/1

Kuļkurvja sektora pārnesumu nogriežamās skrūves

⚠ UZMANĪBU: APTURIET motoru, ieslēdziet stāvbremzi un izņemiet aizdedzes atslēgu.

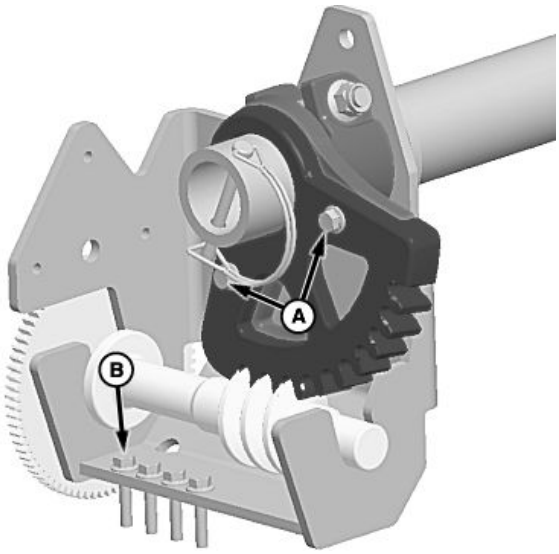
Lietojiet tikai John Deere piegādātās nogriežamās skrūves (A), sazinieties ar savu John Deere izplatītāju par rezerves nogriežamo skrūvju iegādi.

Ja nogriežamā skrūve nolūzt, nomainiet ar papildu nogriežamām skrūvēm (B), kas atrodas sektora pārnesuma skavā.

Pievelciet nogriežamās skrūves atbilstoši specifikācijai.

Tehniskie dati

Nogriežamās skrūves—Pievilšanas spēks	15 Nm (133 lb-in.)



H88917 —UN—14JUN07

A—Nogriežamās skrūves **B—Papildus nogriežamās skrūves (4 gab.)**

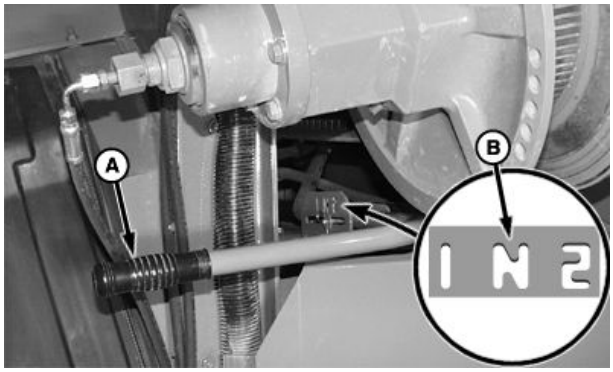
OUO6075,0000BEC -25-14JUN07-1/1

Kuļkurvja sekcijas – noņemšana un uzstādīšana

⚠ UZMANĪBU: Kuļkurvja sekcijas ir smagas, un ar tām grūti rīkoties. Lai noņemtu un uzstādītu kuļkurvja sekcijas, var būt nepieciešama vēl vienas personas palīdzība.

PIEZĪME: Lai atvieglotu noņemšanu, pilnībā aizveriet kuļkurvi.

1. Pārvietojiet rokturi (A), lai pārslēgtu rotora transmisijas korpusu neitrālajā pozīcijā (B).

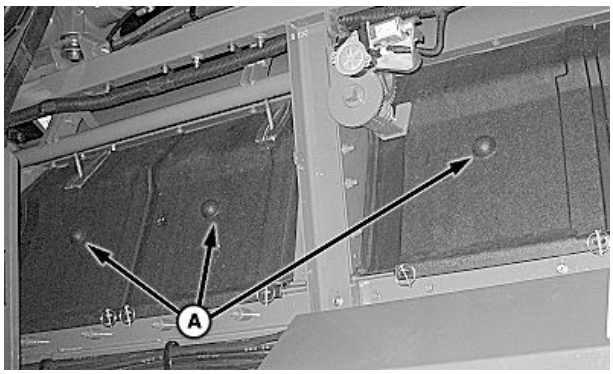


H96927 —UN—17JUN10

A—Rokturis **B—Neitrālā pozīcija**

OUO6075,00007F5 -25-12OCT10-1/17

2. Ja nepieciešams, noņemiet aizsargapvalkus, lai varētu piekļūt separatora pārbaudes pārsegiem.
3. Demontējiet separatora pārbaudes pārsegus (A).
4. Pārbaudiet kuļkurvja sekciju nodilumu, izmantojot AH204933 atstarpes mērierīci.



H96446 —UN—20MAY10

A—Separatora pārsegi

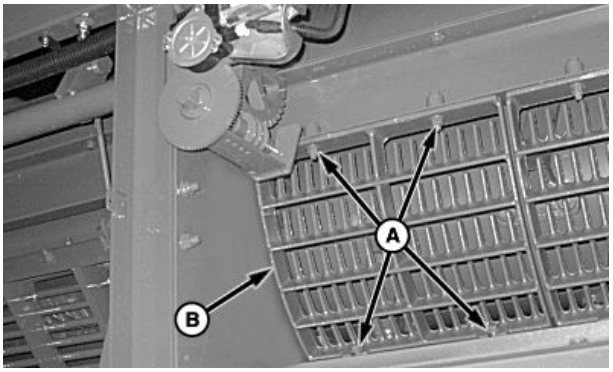
Turpinājums nākamajā lappusē

OUO6075,00007F5 -25-12OCT10-2/17

PIEZĪME: Noņemiet separatora restes, nodrošinot piekļuvi rotējošam rotoram un maksimālo attālumu starp kuļkurvi un kulšanas elementu.

5. Atskrūvējiet galvskrūves (A) un demontējiet separatora režģi (B).

A—Galvskrūves **B—Separatora restes**

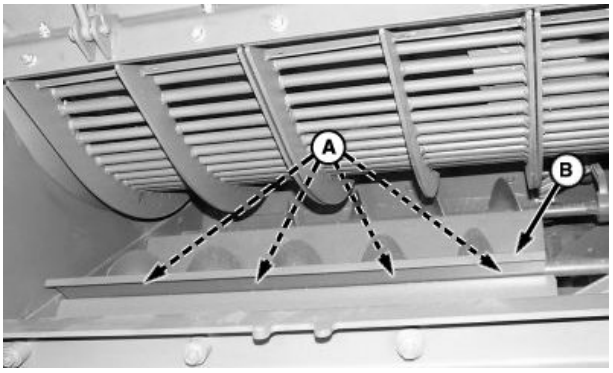


H96447 —UN—20MAY10

OUO6075,00007F5 -25-12OCT10-3/17

6. Atbrīvojiet galvskrūves (A) un demontējiet kreisās puses plāksnes metāla atdalītāju (B).

A—Galvskrūves **B—Atdalītājs**

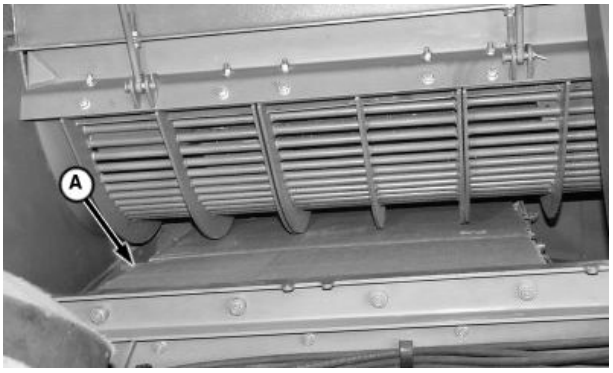


H63543 —UN—12APR00

OUO6075,00007F5 -25-12OCT10-4/17

7. Novietojiet virs gliemežtransportieriem kartonu (A) vai plāksni. Tas nodrošinās gliemežtransportieru aizsardzību un dod līdzenu virsmu, lai noņemtu kuļkurvjus.

A—Kartons



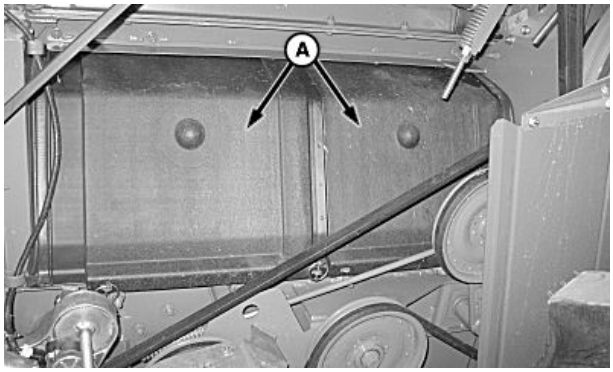
H63541 —UN—12APR00

Turpinājums nākamajā lappusē

OUO6075,00007F5 -25-12OCT10-5/17

8. Ja nepieciešams, noņemiet aizsargapvalkus, lai varētu piekļūt separatora pārbaudes pārsegiem.
9. Noņemiet ātrās fiksācijas tapas un divus priekšējos separatora pārsegus (A) mašīnas labajā pusē.

A—Separatora pārsegs

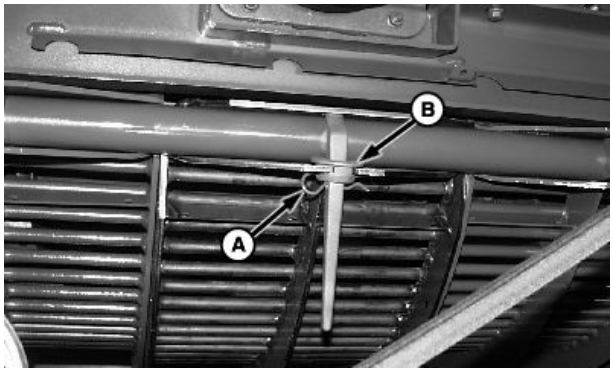


H96929 —UN—17JUN10

OUO6075,00007F5 -25-12OCT10-6/17

10. Demontējiet atsperes bloķēšanas tapu (A) no kuļkurvja aiztura (B).
11. Paceliet kuļkurvja aizturi un demontējiet rokturi no katras kuļkurvja sekcijas.

A—Atsperes tapa **B—Kuļkurvja aizturis**



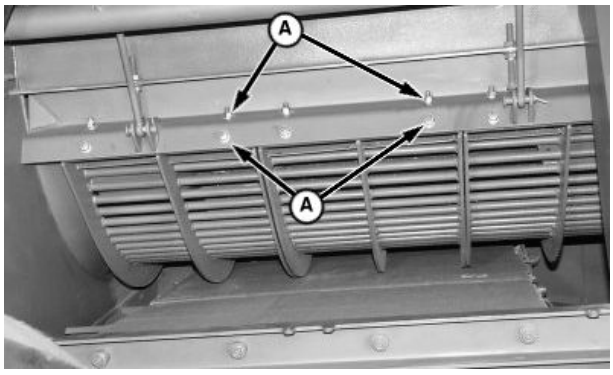
H75040 —UN—04FEB03

Kuļkurvja aizturis

OUO6075,00007F5 -25-12OCT10-7/17

12. Atskrūvēt galvskrūves (A).
13. Pilnībā atveriet kuļkurvi. Tas ļauj kuļkurvja svaram balstīties uz gliemežtransportiera pamatnes.

A—Galvskrūves (12 gab.)

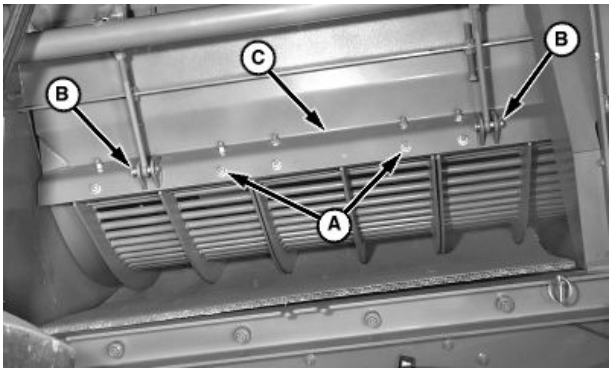


H63582 —UN—14APR00

Turpinājums nākamajā lappusē

OUO6075,00007F5 -25-12OCT10-8/17

14. Izskrūvējiet galvskrūves (A).
15. Noņemiet šķelttapas, tapas (B) un “Z” siju (C).
16. Pagrieziet rotoru tā, lai atstarpe kulšanas elementa šablonam atrastos kuļkurvja vidū.
17. Noņemiet centrālo kuļkurvja sekciju.
18. Pārvietojiet aizmugures kuļkurvi centra pozīcijā un noņemiet.
19. Pārvietojiet priekšējo kuļkurvi centra pozīcijā un noņemiet.
20. Samontējiet kuļkurvjus pretējā secībā.



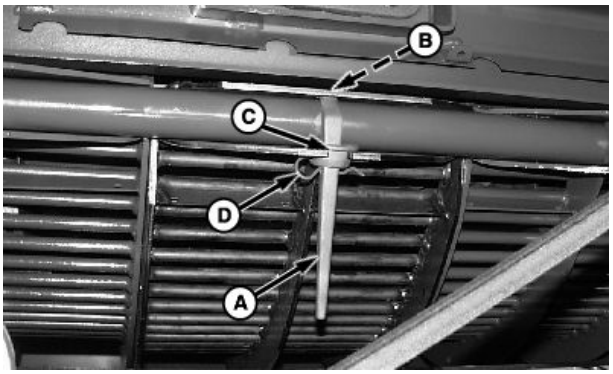
H63583 —UN—14APR00

A—Galvskrūves (12 gab.)
B—Tapas
C—“Z” veida sija

OUO6075,00007F5 -25-12OCT10-9/17

21. Samontējiet kuļkurvja rokturi (A) rievā (B) kuļkurvja sekcijās.
22. Samontējiet kuļkurvja aizturi (C) un nostipriniet ar atsperes tapu (D).

A—Rokturis
B—Rieva
C—Kuļkurvja aizturis
D—Atsperes tapa

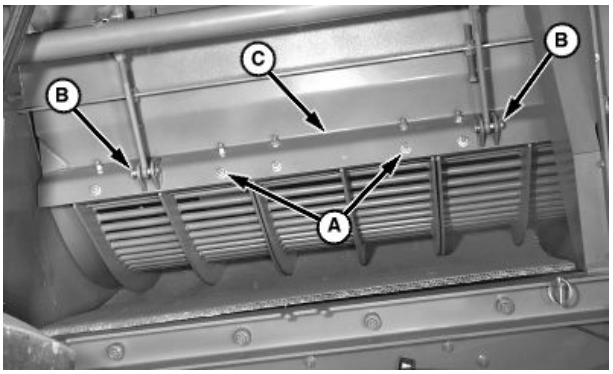


H75041 —UN—04FEB03

OUO6075,00007F5 -25-12OCT10-10/17

23. Novietojiet “Z” siju (C) pār kuļkurvju galu un ievietojiet galvskrūves, bet nepievelciet.
24. Uzstādiet tapas (B).
25. Pilnīgi aizveriet kuļkurvi.

A—Galvskrūves (12 gab.)
B—Tapas
C—“Z” veida sija



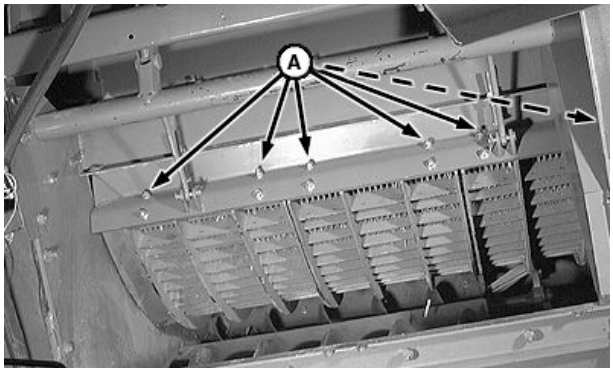
H63583 —UN—14APR00

Turpinājums nākamajā lappusē

OUO6075,00007F5 -25-12OCT10-11/17

26. Pārliecinieties, ka kuļkurvju gali ir cieši ievietoti Z sijā; tad vispirms pievelciet augšējo galvskrūvju (A) rindu.
27. Kā pēdējo pievelciet apakšējo galvskrūvju rindu.
28. Noregulējiet kuļkurvja līmeni. (Skatiet Kuļkurvja līmeņošana tālāk šajā nodaļā.)

A—Galvskrūves



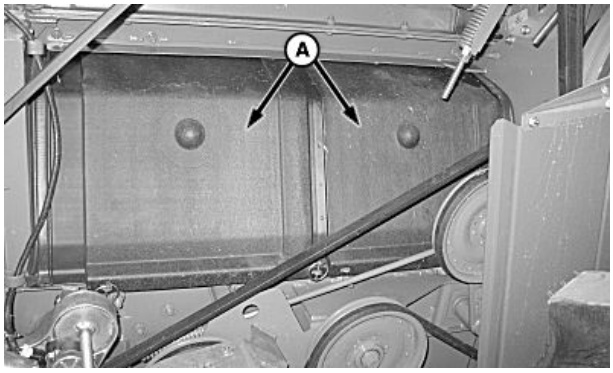
H51980 —UN—16FEB99

OUO6075,00007F5 -25-12OCT10-12/17

PIEZĪME: Pārliecinieties, ka separatora pārsega augšējā mala ir zem cilpām.

29. Uzstādiet separatora vākus (A).
30. Montējiet aizsargapvalkus, kurus iepriekš noņēmāt, lai piekļūtu separatora pārbaudes pārsegiem.

A—Separatora pārsegi

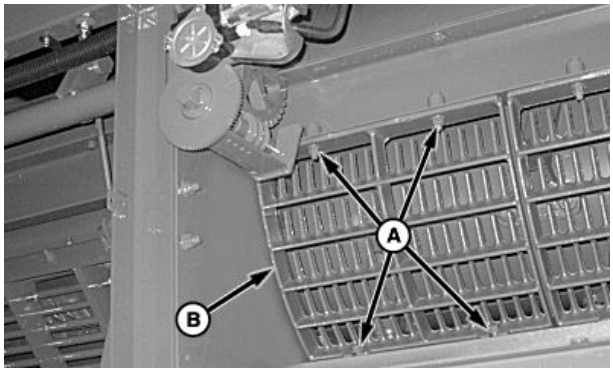


H96929 —UN—17JUN10

OUO6075,00007F5 -25-12OCT10-13/17

31. Uzstādiet separatora restes (B) un nostipriniet ar galvskrūvēm (A).

A—Galvskrūves **B—Separatora restes**



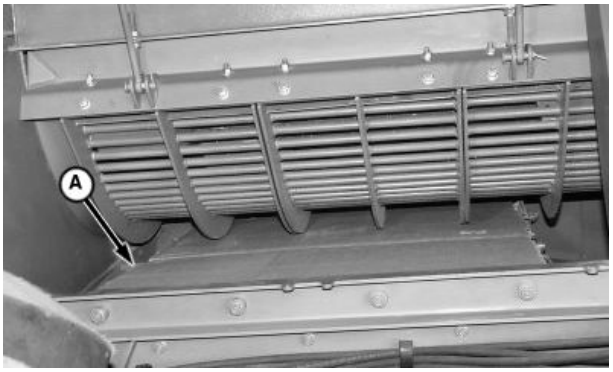
H96447 —UN—20MAY10

Turpinājums nākamajā lappusē

OUO6075,00007F5 -25-12OCT10-14/17

32. Noņemiet kartonu (A) vai plāksnes no gliemežtransportieriem.

A—Kartons

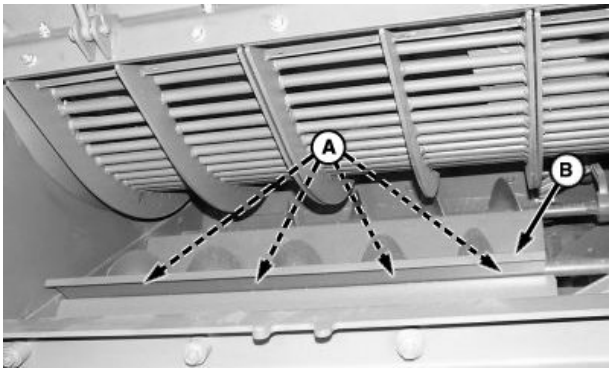


H63541 —UN—12APR00

OUO6075,00007F5 -25-12OCT10-15/17

33. Samontējiet atdalītāju (B) tā oriģinālajā pozīcijā un pievelciet galvskrūves (A).

A—Galvskrūves **B—Atdalītājs**

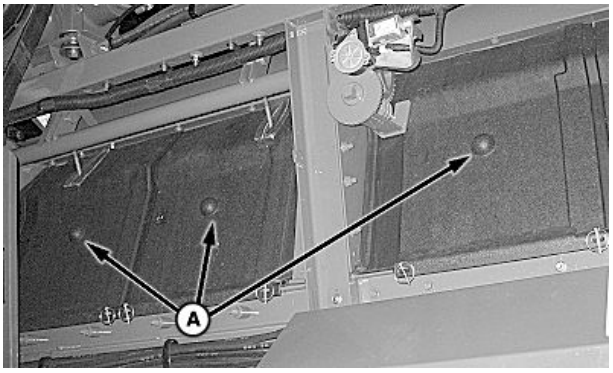


H63543 —UN—12APR00

OUO6075,00007F5 -25-12OCT10-16/17

34. Uzstādiet separatora pārbaudes vākus (A).
35. Montējiet aizsargapvalkus, kurus iepriekš noņēmāt, lai piekļūtu separatora pārbaudes pārsegiem.
36. Pārslēdziet rotora piedziņas transmisijas korpusu uz iepriekšējo pozīciju.

A—Separatora pārsegs



H96446 —UN—20MAY10

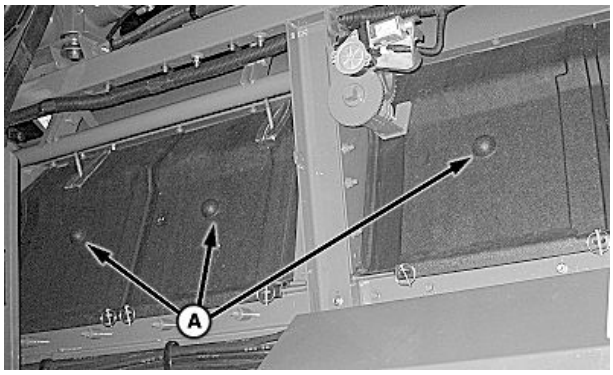
OUO6075,00007F5 -25-12OCT10-17/17

Kuļkurvja līmeņošana

PIEZĪME: Apaļā stieņa kuļkurvja pārsegi (ja uzstādīti) ir jānoņem pirms kuļkurvja līmeņošanas uzsākšanas.

1. Ja nepieciešams, noņemiet aizsargapvalkus, lai varētu piekļūt separatora pārbaudes pārsegiem.
2. Demontējiet separatora pārbaudes pārsegus (A).

A—Separatora pārsegs



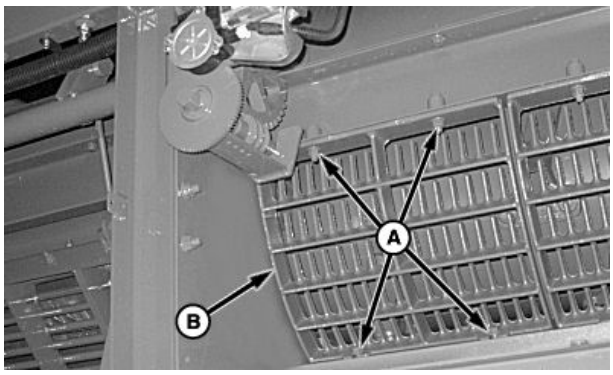
H96446 —UN—20MAY10

OUO6075,00007F6 -25-12OCT10-1/9

PIEZĪME: Noņemiet separatora restes, nodrošinot piekļuvi rotējošam rotoram.

3. Atskrūvējiet galvskrūves (A) un demontējiet separatora režģi (B).

A—Galvskrūve (4 gab.) **B—Separatora restes**



H96447 —UN—20MAY10

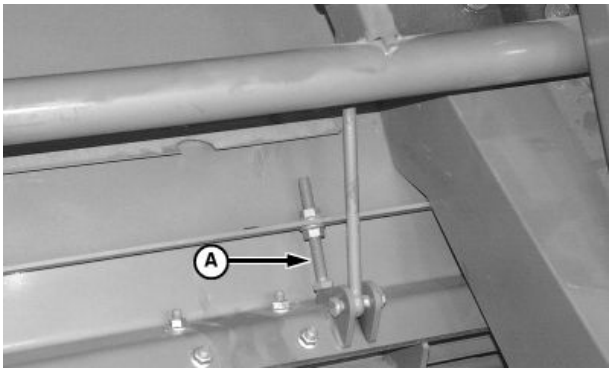
Turpinājums nākamajā lappusē

OUO6075,00007F6 -25-12OCT10-2/9

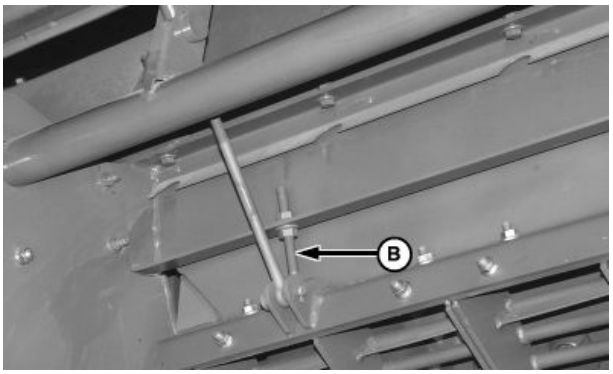
4. Pavirziet atpakaļ atdures skrūves (A un B).

A—Atdures skrūve

B—Atdures skrūve



H63912 —UN—15MAY00



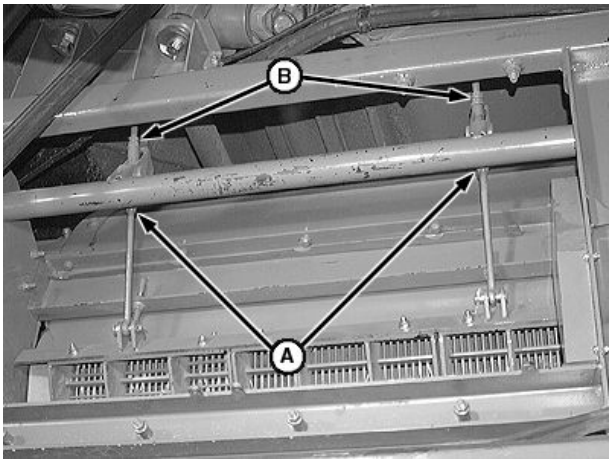
H63911 —UN—15MAY00

OUO6075,00007F6 -25-12OCT10-3/9

5. Atskrūvējiet kontruzgriežņus (A) un atbalsta uzgriežņus (B) par pieciem apgriezieniem katru.

A—Apakšējais uzgrieznis (2 gab.)

B—Augšējais uzgrieznis (2 gab.)



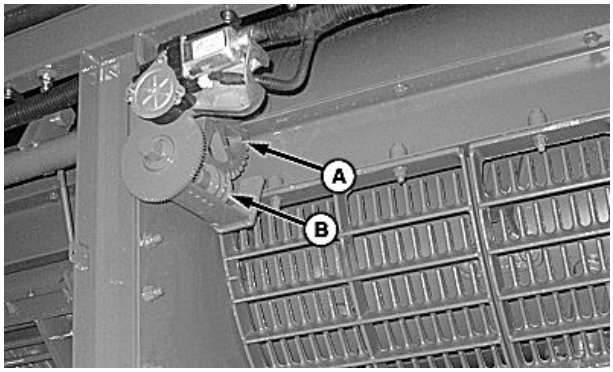
H51982 —UN—16FEB99

Turpinājums nākamajā lappusē

OUO6075,00007F6 -25-12OCT10-4/9

6. Ar kuļkurvja regulēšanas slēdzi noregulējiet kuļkurvi uz augšu, līdz gliemežpārnesums (B) un sektora pārnesums (A) ir izbīdīti augšējā pozīcijā.

A—Sektora pārnesums **B—Gliemežpārnesums**

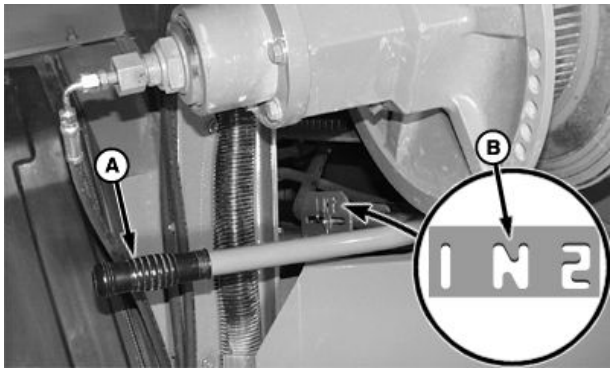


H96450 —UN—20MAY10

OUO6075,00007F6 -25-12OCT10-5/9

7. Pārvietojiet rokturi (A), lai pārslēgtu rotora transmisijas korpusu neitrālajā pozīcijā (B).

A—Rokturis **B—Neitrālā pozīcija**

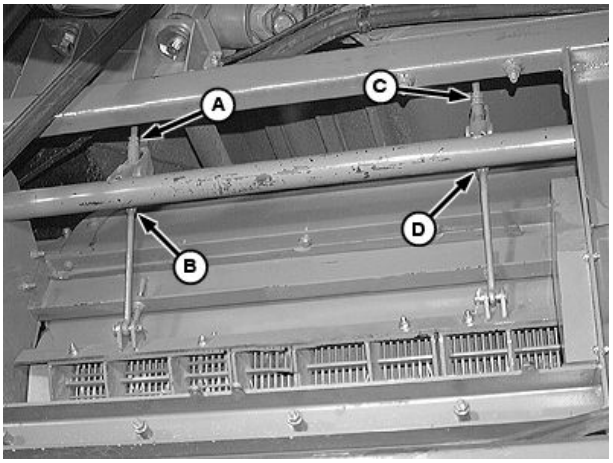


H96927 —UN—17JUN10

Turpinājums nākamajā lappusē

OUO6075,00007F6 -25-12OCT10-6/9

8. Noregulējiet priekšējās cilpskrūves augšējo uzgriezni (A) lēnām, līdz elementi “notikšķ” pret kuļkurvi, kad rotors griežas. Pagrieziet atpakaļ par trim pilniem apgriezieniem.
9. Noregulējiet aizmugures cilpskrūves augšējo uzgriezni (C) lēnām, līdz elementi “notikšķ” pret kuļkurvi, kad rotors griežas. Pagrieziet atpakaļ par trim pilniem apgriezieniem.
10. Noregulējiet priekšējās cilpskrūves augšējo uzgriezni (A) uz leju lēnām, līdz elementi “notikšķ” pret kuļkurvi. Grieziet atpakaļ lēnām, līdz “tikšķi” vairs nav dzirdami. Tikko kā “tikšķi” vairs nav dzirdami, pagrieziet atpakaļ par vienu pilnu apgriezienu un pievelciet augšējo kontruzgriezni.
11. Noregulējiet aizmugures cilpskrūves augšējo uzgriezni (C) lēnām uz leju, līdz elementi “notikšķ” pret kuļkurvi. Grieziet atpakaļ lēnām, līdz “tikšķi” vairs nav dzirdami. Tikko kā “tikšķi” vairs nav dzirdami, pagrieziet atpakaļ par vienu pilnu apgriezienu un pievelciet augšējo kontruzgriezni.
12. Pievelciet apakšējo priekšējo kuļkurvja regulēšanas uzgriezni. Pieturiet priekšējās cilpskrūves augšējo uzgriezni (A) ar uzgriežņu atslēgu un pievelciet priekšējās cilpskrūves apakšējo kontruzgriezni (B).



H65419 —UN—22NOV00

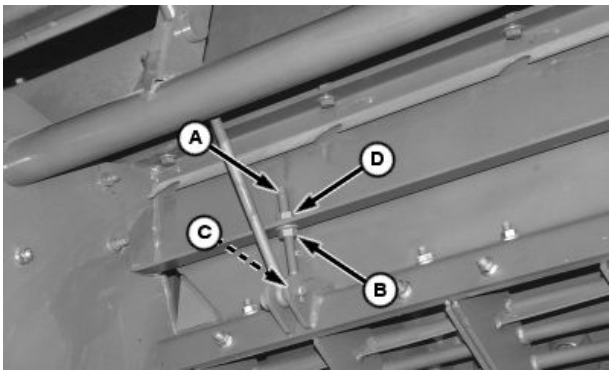
A—Priekšējās cilpskrūves augšējais uzgrieznis
B—Priekšējās cilpskrūves apakšējais kontruzgrieznis
C—Aizmugures cilpskrūves augšējais uzgrieznis
D—Aizmugurējās cilpskrūves apakšējais kontruzgrieznis

13. Pievelciet apakšējo aizmugures kuļkurvja regulēšanas uzgriezni. Pieturiet aizmugures cilpskrūves augšējo uzgriezni (C) ar uzgriežņu atslēgu un pievelciet aizmugures cilpskrūves apakšējo kontruzgriezni (D).

OUO6075,00007F6 -25-12OCT10-7/9

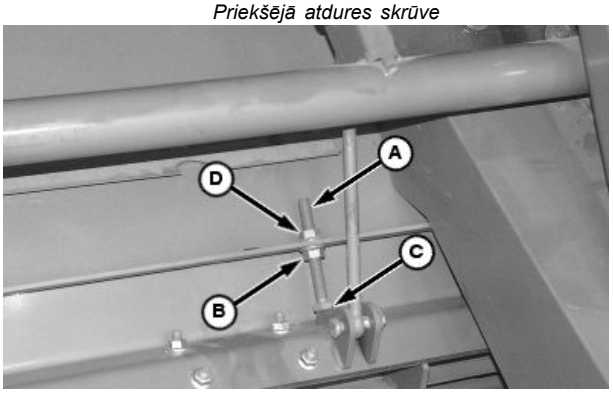
14. Noregulējiet kuļkurvja priekšējo un aizmugures atdures skrūvi (A), pievelkot apakšējo uzgriezni (B), kamēr galvas skrūvei (C) cieši pieskaras kuļkurvim. Pievelciet augšējo uzgriezni (D), vienlaikus pieturot apakšējo uzgriezni (B) ar uzgriežņu atslēgu.

A—Atdures skrūve (2 gab.)
B—Kontruzgrieznis
C—Skrūves galva
D—Kontruzgrieznis



H65421 —UN—22NOV00

Priekšējā atdures skrūve



H65420 —UN—22NOV00

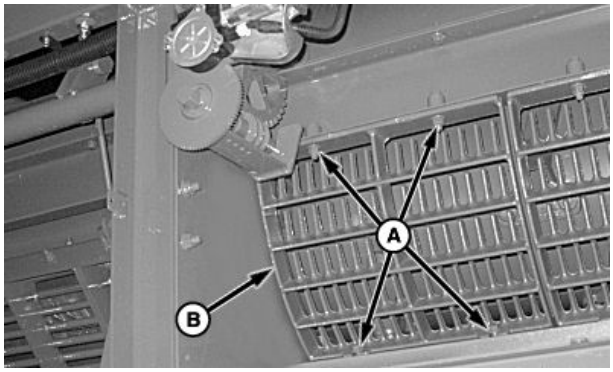
Aizmugures atdures skrūve

Turpinājums nākamajā lappusē

OUO6075,00007F6 -25-12OCT10-8/9

15. Uzstādiet separatora restes (B) un nostipriniet ar galvskrūvēm (A).
16. Pārslēdziet rotora piedziņas transmisijas korpusu uz iepriekšējo pozīciju.
17. Uzstādiet iepriekš noņemtos separatora pārbaudes vāku un aizsargus.
18. Kalibrējiet kuļkurvja pozīciju no kabīnes iekšienes. (Detalizētākai informācijai skatiet nodaļu “Kalibrēšanas procedūras”.)

A—Galvskrūve (4 gab.) **B—Separatora restes**



H96447 —UN—20MAY10

OUO6075,00007F6 -25-12OCT10-9/9

Separatora augšējā pārsega plates (atkarībā no aprīkojuma)

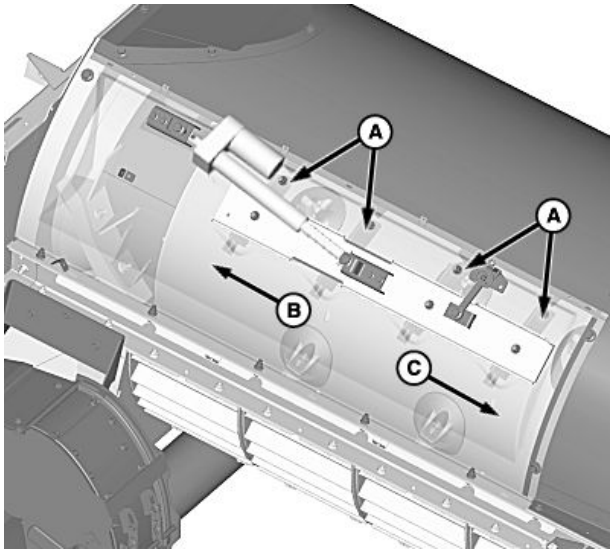
Separatora augšējā pārsega plates (A) ir izvietotas mašīnas labajā pusē aiz tīro graudu iekraušanas gliemežtransportiera.

Izmantojot programmatūru, separatora augšējā pārsega plates var tikt iestatītas divās dažādās pozīcijās.

PIEZĪME: Separatora plašu darbināšana pavirzītā pozīcijā var palielināt graudu zudumus pie noteiktiem labības veidiem un apstākļiem. Graudu atrašanās laiks separatorā tiek samazināts, lai uzlabotu salmu kvalitāti.

- (B) – pavirzītā pozīcija
- (C) – standarta pozīcija

Detalizētāka informācija par pozīciju mainīšanu programmatūrā ir nodaļā “Atkritumu vadības iestatīšana CommandCenter displeju ekrānos”.



H97060 —UN—22JUN10

A—Separatora augšējā pārsega plates
B—Pavirzītā pozīcija
C—Standarta pozīcija

OUO6075,0000811 -25-12OCT10-1/1

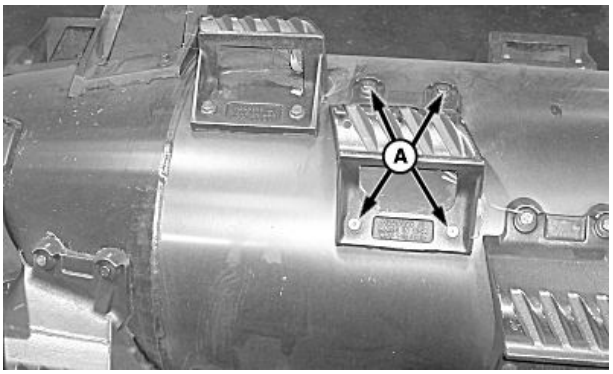
Kulšanas elementi un zari (“TriStream” rotors) – noņemšana un uzstādīšana

SVARĪGI: Rotors ir sabalansēts mehānisms. Elementi un zari ir jānomaina grupās pa trim, lai saglabātu balansu. Maiņas komplekti ir pieejami kā apkopes detaļas, un tajos ir jaunas galvskrūves ar iepriekš uzliktu vītnes atduri un blīvējumu. Zari vai elementi, kas kļūst vaļīgi, var radīt mašīnas bojājumus.

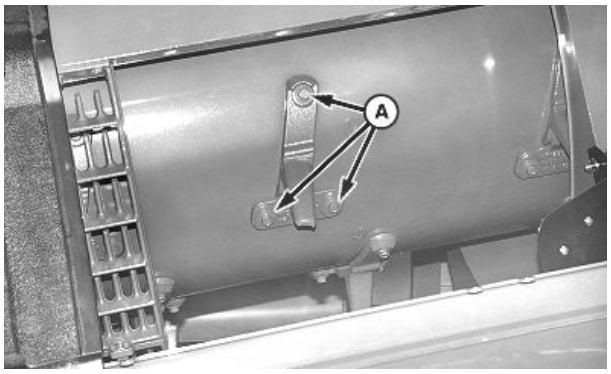
Ja zari vai elementi ir jādemontē citu iemeslu, nevis maiņas dēļ, marķējiet zara(u)/elementa(u) un rotoru pirms demontāžas. Uzstādiet iepriekšējās demontāžas vietās, lai saglabātu balansu. Vienmēr lietojiet jaunas galvskrūves.

Ja nepieciešams nomainīt salauztos vai deformētos zarus, pārliecinieties, vai ir iztīrīti atlikumi un priekšējais gliemežtransportieris. Ja to neveic pirms sākotnējās iedarbināšanas, tas varētu ļaut salauztajiem zariem cirkulēt un var radīt zaru bojājumus.

1. Pēc nepieciešamības noņemiet separatora restes vai kuļkurvja sekcijas, lai piekļūtu rotoram. (Skatiet šīs sadaļas nodaļu “Kuļkurvja sekcijas – noņemšana un uzstādīšana”.)
2. Pārbaudiet kulšanas elementu un separatora zaru nodilumu, izmantojot atstarpes mērierīci KXE10110.
3. Izskrūvējiet galvskrūves (A) un kulšanas elementu vai zaru.



H82539 —UN—07MAR05



H73898 —UN—30OCT02

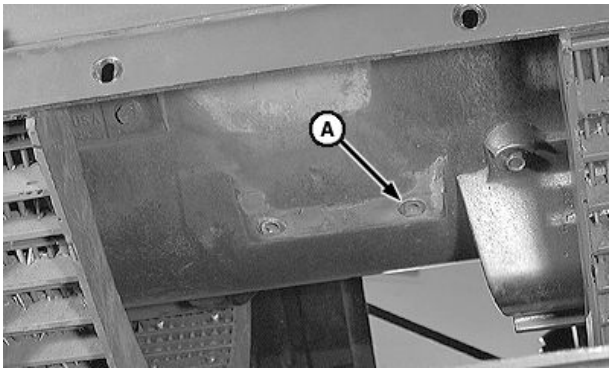
A—Galvskrūve

OUO6075,0000B7F -25-14JUN11-1/2

4. Pārbaudiet “RIVNUT®” vītņotos ieliktņus (A). Nomainiet, ja ir bojājumi.
5. Ja viens elements vai zars ir jānomaina, nomainiet visu grupu. Piemērs Ja jānomaina 2. elements, nomainiet arī 1. un 3. elementu.
6. Lai identificētu elementus un zarus, izmantojiet kulšanas elementu un separatora zaru izvietojuma diagrammu.
7. Pievelciet galvskrūves atbilstoši specifikācijai.

Tehniskie dati	
Kulšanas elementu un separatora zaru galvskrūves—Pievilkšanas spēks	90 Nm (66 mārciņas/pēdā)

“RIVNUT” ir “RIVNUT Engineered Products Inc” preču zīme.

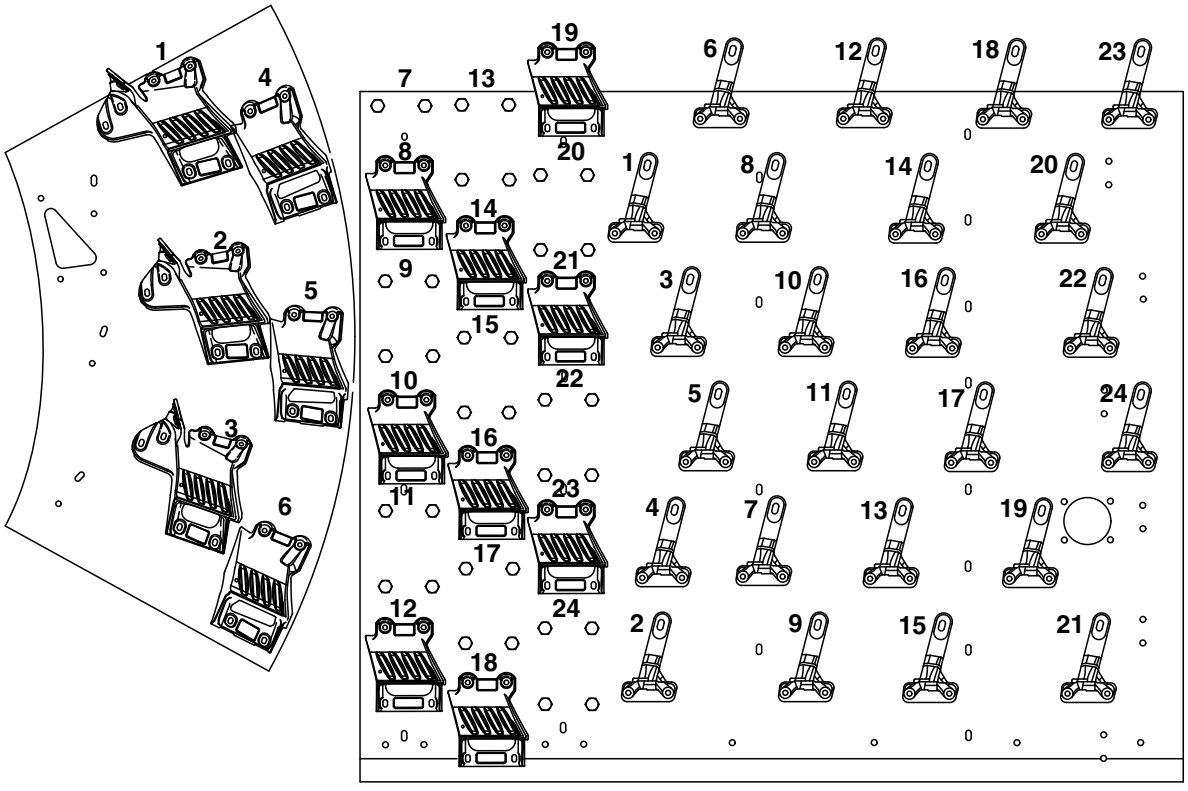


H54006 —UN—18FEB99

A—Vītņots ieliktnis

OUO6075,0000B7F -25-14JUN11-2/2

Kulšanas elementu un separatora zaru atrašanās vieta (“TriStream” rotora cieto graudu konfigurācija)



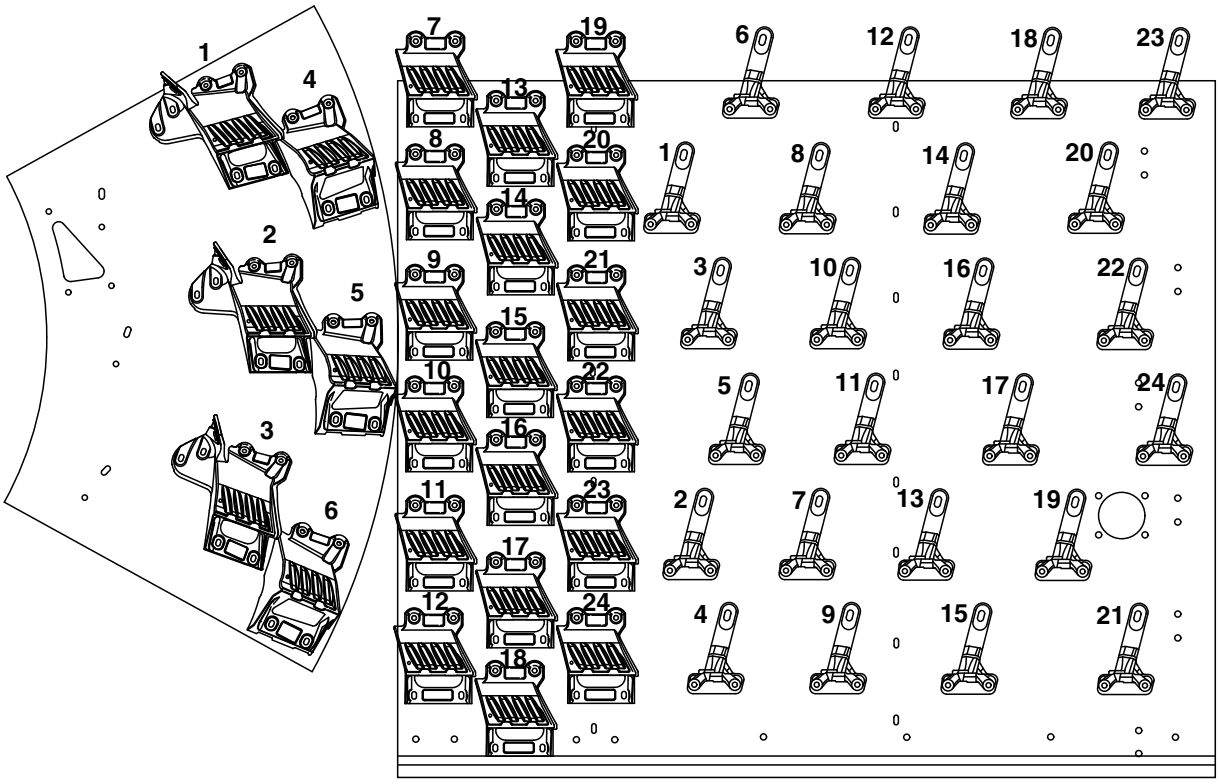
H82830 —UN—23MAR05

PIEZĪME: Ja nepieciešama blīvā konfigurācija, cieto graudu konfigurācijai iespējams pievienot papildu elementus atrašanās vietās, kuras uz rotora norāda simbols “O”.

Kulšanas elementu grupas (cieto graudu rotora konfigurācija)	Separatora zaru grupas (cieto graudu rotora konfigurācija)
1. grupas elementi = 1, 2, 3	**1. grupas zari =** 1, 4, 5
2. grupas elementi = 4, 5, 6	**2. grupas zari =** 2, 3, 6
3. grupas elementi = 8, 10, 12	**3. grupas zari =** 8, 9, 11
4. grupas elementi = 14, 16, 18	**4. grupas zari =** 7, 10, 12
5. grupas elementi = 19, 21, 23	**5. grupas zari =** 13, 16, 18
	6. grupas zari = 14, 15, 17
	7. grupas zari = 19, 22, 23
	8. grupas zari = 20, 21, 24

OUO6075,0000B81 -25-22MAR11-1/1

Kulšanas elementu un separatora zaru atrašanās vieta (“TriStream” rotora blīvā konfigurācija)



H82364 —UN—03FEB05

PIEZĪME: Blīvā konfigurācija paredzēta tikai lauka transformācijai.

Kulšanas elementu grupas (“Dense Pack” rotora konfigurācija)	Separatora zaru grupas (Dense Pack rotora konfigurācija)
1. grupas elementi = 1, 2, 3	**1. grupas zari =** 1, 4, 5
2. grupas elementi = 4, 5, 6	**2. grupas zari =** 2, 3, 6
3. grupas elementi = 7, 9, 11	**3. grupas zari =** 8, 9, 11
4. grupas elementi = 8, 10, 12	**4. grupas zari =** 7, 10, 12
5. grupas elementi = 13, 15, 17	**5. grupas zari =** 13, 16, 18
6. grupas elementi = 14, 16, 18	**6. grupas zari =** 14, 15, 17
7. grupas elementi = 19, 21, 23	**7. grupas zari =** 19, 22, 23
8. grupas elementi = 20, 22, 24	**8. grupas zari =** 20, 21, 24

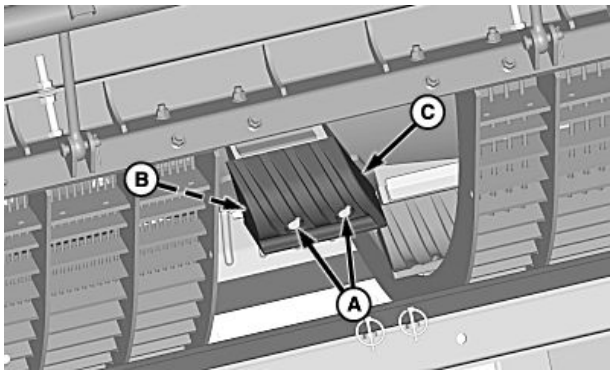
OUO6075,0000B80 -25-22MAR11-1/1

Kulšanas elementi un zari (mainīgas plūsmas rotors) – noņemšana un uzstādīšana

Kulšanas elementi

SVARĪGI: Rotors ir sabalansēts mehānisms. Elementi ir jānomaina grupās pa trim, lai saglabātu līdzsvaru. Montējot vairāk nekā vienu komplektu, neizmantojiet jaukta veida elementus. Maiņas komplekti ir pieejami kā apkopes detaļas, un tie ietver jaunas galvskrūves ar iepriekš uzliktu vītnes atduri un blīvējumu. Vienmēr lietojiet komplektācijā iekļautās galvskrūves. Elementi, kas kļūst vaļīgi, var radīt mašīnas bojājumus.

1. Ja nepieciešams, noņemiet kuļkurvja daļas, lai piekļūtu kulšanas elementiem. (Skatiet šīs sadaļas nodaļu “Kuļkurvja sekcijas – noņemšana un uzstādīšana”.)
2. Pārbaudiet kulšanas elementu nodilumu, izmantojot atstarpes mērierīci KXE10110.
3. Noņemiet un izmetiet galvskrūves (A) un uzglabājiet vītņoto skavu (B) no kulšanas elementa (C), ja nepieciešams.



H94732 —UN—22SEP09

A—Galvskrūves
B—Vītņotā skava
C—Kulšanas elements

Turpinājums nākamajā lappusē

4. Uzstādiet maiņas kulšanas elementu (A) rotora pamatnē. (Izmantojiet kulšanas elementu atrašanās vietas diagrammu, lai identificētu kulšanas elementus.)

Kulšanas elementu grupas
1. grupas elementi = 1, 2, 3
2. grupas elementi = 4, 5, 6
3. grupas elementi = 7, 8, 9
4. grupas elementi = 10, 11, 12
5. grupas elementi = 13, 14, 15

5. Pārliecinieties, ka elementa izcilnis (B) ir pilnībā ievietots cauri rotora pamatnes atverēm (C).
6. Montējiet iepriekš noņemto vītņoto skavu (D) un komplektācijā iekļautās galvskrūves (E).
7. Pievelciet galvskrūves atbilstoši specifikācijai.

Tehniskie dati

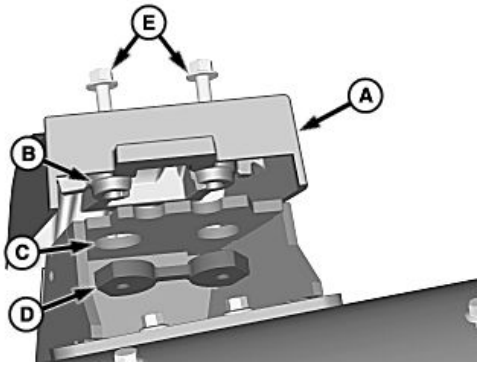
Kulšanas elementi un galvskrūves—Pievilkšanas spēks.....87±9 Nm (64±7 mārciņas/pēdā)

SVARĪGI: Pārliecinieties, ka pēc pievilkšanas elementi ir pareizi ievietoti.

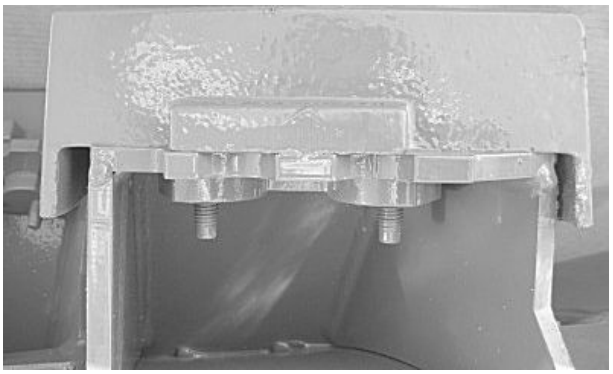
Rīsu kulšanas elementi ir garāki nekā kukurūzas/labības kulšanas elementi. Ir jānoregulē kuļkurvja līmenis.

8. Noregulējiet kuļkurvja līmeni. (Skatiet “Kuļkurvja līmeņošana” šajā nodaļā.)

A—Kulšanas elements
B—Elementa izcilnis
C—Rotora pamatnes atvere
D—Vītņotā skava
E—Galvskrūves

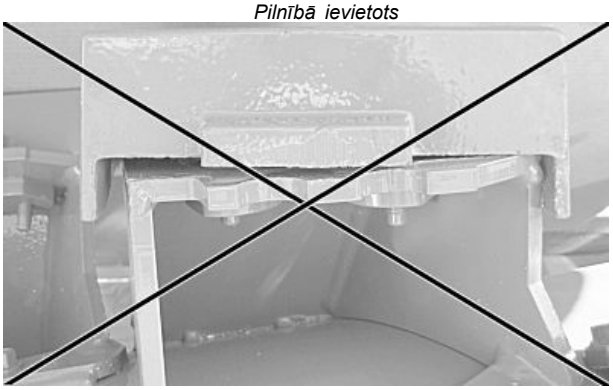


H94747 —UN—24SEP09



H97768 —UN—25AUG10

Pilnībā ievietots



H97769 —UN—26AUG10

Nav pilnībā ievietots

Turpinājums nākamajā lappusē

OUO6075,0000B82 -25-14JUN11-2/4

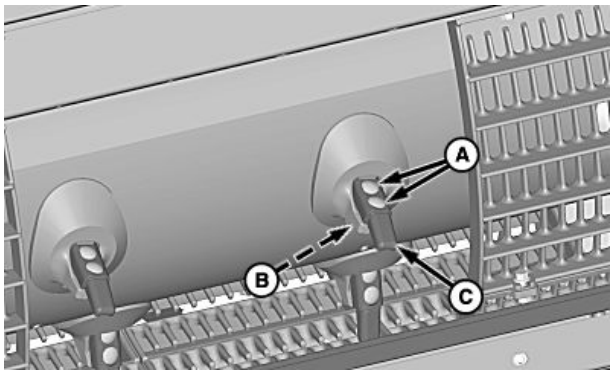
Separatora zari

SVARĪGI: Rotors ir sabalansēts mehānisms. Zari ir jānomaina pa pāriem, lai nezaudētu līdzsvaru. Montējot vairāk nekā vienu komplektu, neizmantojiet jaukta veida zarus. Vienmēr lietojiet komplektācijā iekļautās galvskrūves. Zari, kas kļūst vaļīgi, var radīt mašīnas bojājumus.

1. Ja nepieciešams, noņemiet separatora restes, lai piekļūtu separatora zariem. (Skatiet šīs sadaļas nodaļu "Kuļkurvja sekcijas – noņemšana un uzstādīšana".)
2. Pārbaudiet separatoru zaru nodilumu, izmantojot atstarpes mērierīci KXE10110.

PIEZĪME: Lai atvieglotu noņemšanu, pārslēdziet rotora transmisijas korpusu neitrālā pozīcijā.

3. Pēc nepieciešamības noņemiet un izmetiet apaļās galvskrūves (A), uzgriežņus (B) un separatora zarus (C).



H94733 —UN—22SEP09

A—Apaļās galvskrūves
B—Kontruzgriežņi (2 gab.)
C—Separatora zari

OUO6075,0000B82 -25-14JUN11-3/4

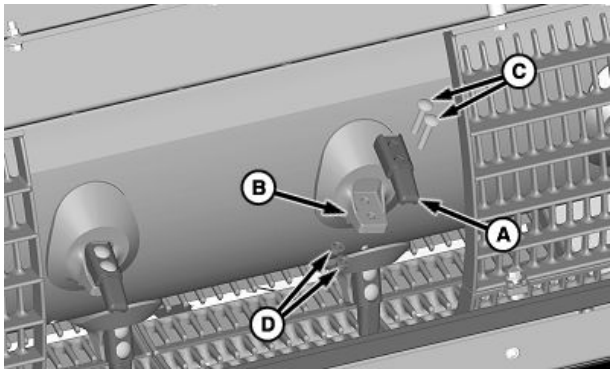
SVARĪGI: Separatora zari OBLIGĀTI ir jānomaina pa pāriem, lai nezaudētu līdzsvaru.

Separatora zaru pāri	
1-2	11-12
3-4	13-14
5-6	15-16
7-8	17-18
9-10	19-20

4. Montējiet komplektācijā iekļauto separatora zaru (A) uz rotora pamatnes (B). (Lai identificētu separatora zarus, izmantojiet separatora zaru atrašanās vietu diagrammu.)
5. Montējiet komplektācijā iekļautās apaļās galvskrūves (C) un nostipriniet tās ar uzgriežņiem (D).
6. Pievelciet uzgriežņus atbilstoši specifikācijai.

Tehniskie dati

Zaru galvskrūves—Pievilkšanas spēks.....75±11 Nm (55±8 mārciņas/pēda)

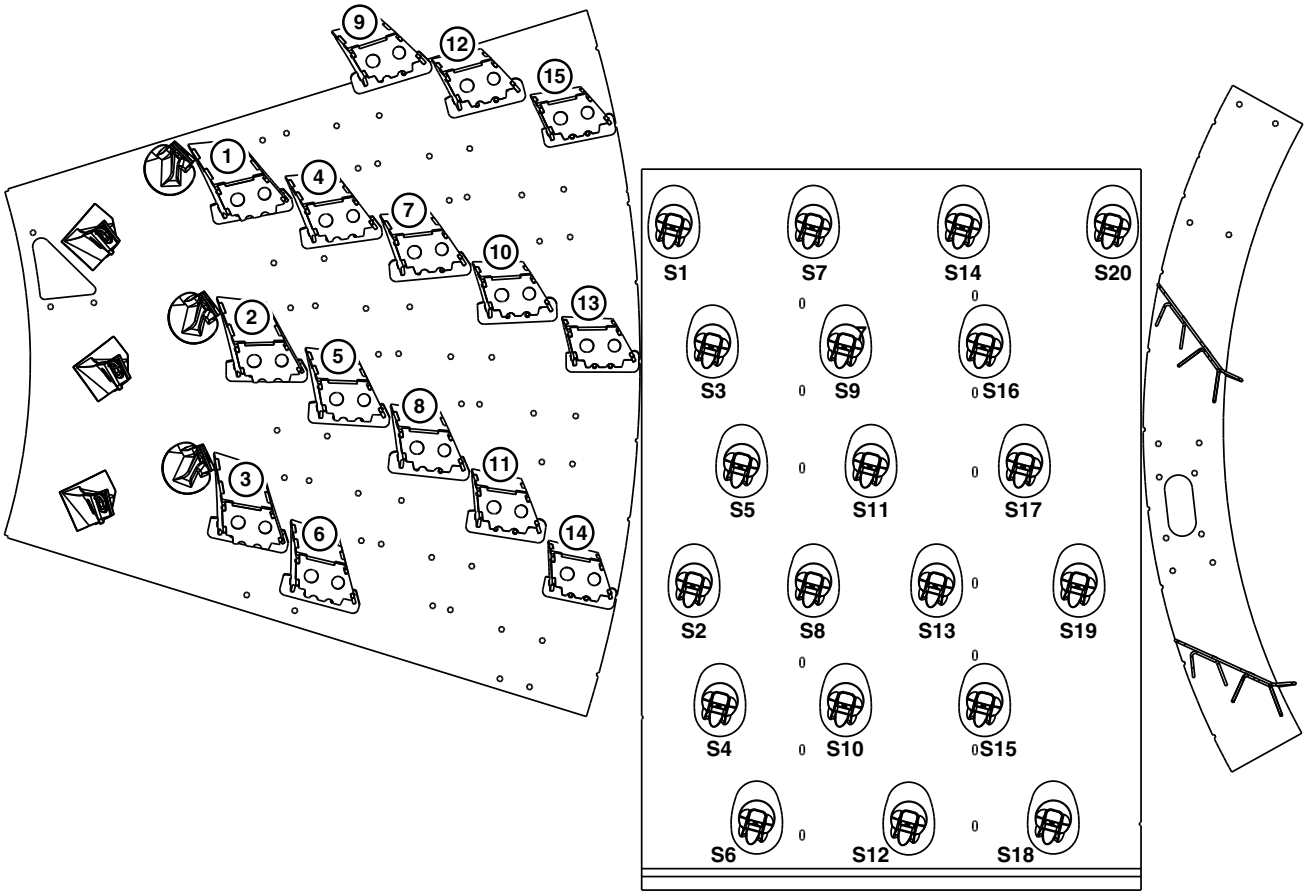


H94751 —UN—25SEP09

A—Separatora zars
B—Rotora pamatne
C—Apaļās galvskrūves
D—Uzgriežņi

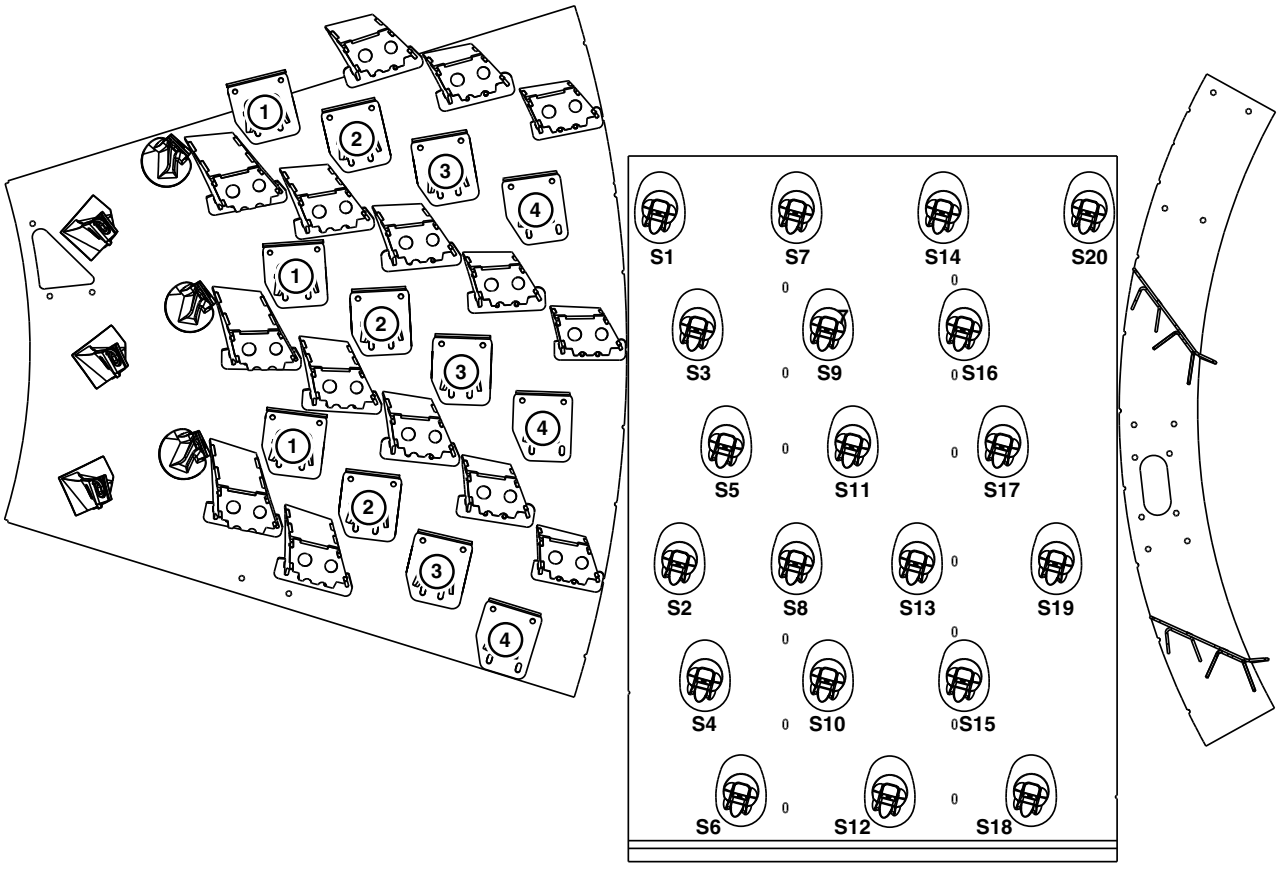
OUO6075,0000B82 -25-14JUN11-4/4

Kulšanas elementu un separatora zaru atrašanās vieta (mainīgas plūsmas rotora standarta konfigurācija)



OUO6075,0000B83 -25-07APR11-1/1

Kulšanas elementu un separatora zaru atrašanās vieta (mainīgas plūsmas rotora blīvā konfigurācija)



OUO6075,0000B84 -25-07APR11-1/1

“Posi-Torq”™ separators – dubultais diapazons

⚠ UZMANĪBU: APTURIET dzinēju, ieslēdziet stāvbremzi un izņemiet aizdedzes atslēgu.

PIEZĪME: Ja ir lielu sēklu kultūra, lietojiet iespējami mazākos apgriezienus, lai novērstu bojājumus.

Lai pārslēgtu no maziem uz lieliem apgriezieniem vai no lieliem uz maziem apgriezieniem, pārvietojiet sviru (A) aiztures neitrālajā pozīcijā.

Pozīcijai mazos apgriezienos (B) pavelciet rokturi uz separatora sānu plāksnes pusi.

Pozīcijai lielos apgriezienos (C) pavelciet rokturi prom no separatora sānu plāksnes.

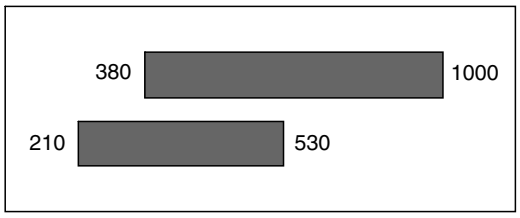
Lai pilnībā pieslēgtu piedziņu, var būt nepieciešams nedaudz pagriezt maināmos diskus, pārvietojot pārslēgšanas rokturi.

PIEZĪME: Pārliecinieties, ka pārnesumi ir pilnībā ieslēgti.

Mainot separatora apgriezienu skaitu, vairākas reizes IESLĒDZIET un IZSLĒDZIET jaudu, lai jauno ātruma diapazonu varētu atpazīt.

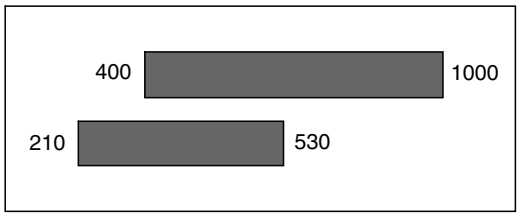
Ja ilgu laiku jāstrādā ar apgriezieniem, kas ir mazāki nekā 530 apgr./min, pārslēdziet mazus apgriezienus.

A—Rokturis
B—Mazu apgriezienu pozīcija (1)
C—Lielu apgriezienu pozīcija (2)



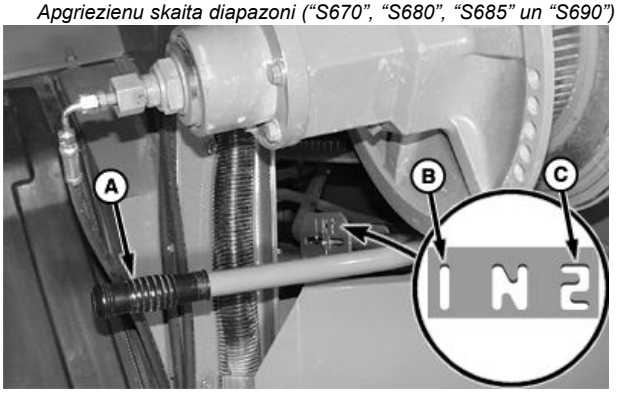
H96714 —UN—02JUN10

Apgriezienu skaita diapazoni (“S660”)



H96715 —UN—02JUN10

Apgriezienu skaita diapazoni (“S670”, “S680”, “S685” un “S690”)



H96936 —UN—17JUN10

“Posi-Torq” ir “Deere & Company” preču zīme.

OUO6075,0001221 -25-09OCT12-1/1

Separatora piedziņas diska attālums – regulēšana.

SVARĪGI: Ja attālums ir lielāks par 10 mm (3/8 in.), tas ierobežo diska kustību. Ja piedziņa tiek darbināta mainīgās piedziņas diapazona augšējā daļā, var rasties jebkura no šīm kļūdām:

- **Siksnas izstiepšanās vai bojājums**
- **Gultņa vai vārpstas bojājumi**

Ja attālums ir mazāks par 6 mm (1/4 in.), tas ierobežo vilces noteikšanu. Ja piedziņa tiek darbināta mainīgā diapazona apakšējā daļā, var rasties jebkura no šīm kļūdām:

- **Siksnas bojājums**
- **Siksnas izslīdēšana**

Ja nav iespējams sasniegt lielu ātrumu, strādājot variatora augstākajā diapazonā vai izslīd siksna, strādājot variatora zemākajā diapazonā, pārbaudiet, vai nav nepareizs attālums. Lai nodrošinātu labāko veiktspēju, iestatiet attālumu atbilstoši specifikācijai.

Tehniskie dati

Diski—Atstarpe..... 8 mm ±2 mm
(5/16 colla ±1/16 colla)

Kad separators ir ieslēgts, iestatiet separatora piedziņu uz vismazāko ātrumu, ļaujot piedzītajiem diskiem aizvērties.

⚠ UZMANĪBU: APTURIET motoru, ieslēdziet stāvbremzi un izņemiet aizdedzes atslēgu.

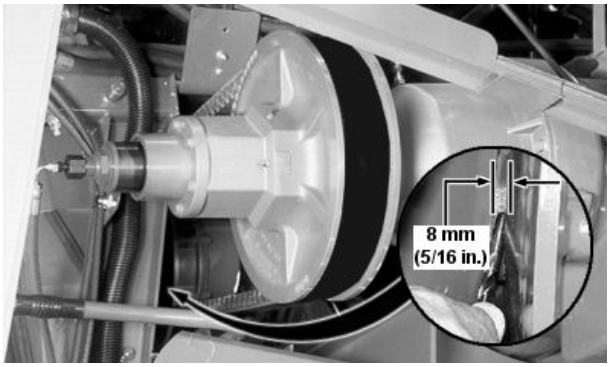
Atskrūvēt galvskrūves (A), kas atrodas ap transmisiju.

PIEZĪME: Pārslēdziet transmisijas korpusu neitrālajā, lai pareizi ievietotu siksnu starp diskiem. Manuāli grieziet diskus, regulējot savilcēju.

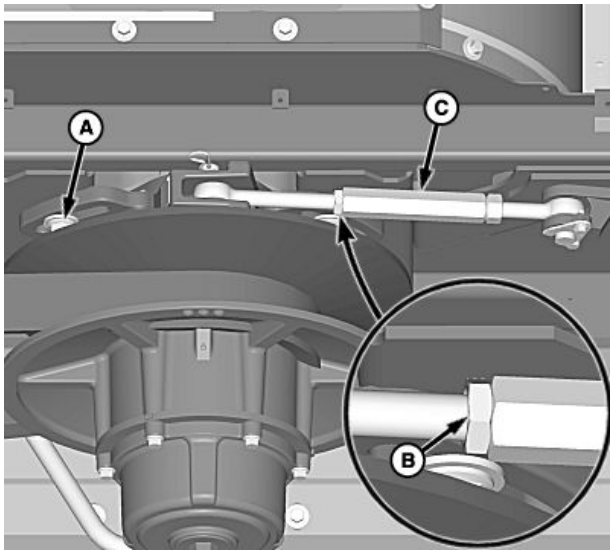
Atskrūvējiet uzgriezni (B) un regulējiet savilcēju (C), lai iegūtu noteikto attālumu starp piedziņas diskiem.

Tehniskie dati

Diski—Atstarpe..... 8 mm
(5/16 colla)



H75081 —UN—07FEB03



H101227 —UN—26APR11

A—Galvskrūves (4 gab.)
B—Uzgrieznis
C—Savilcējs

Pievelciet uzgriezni (B) un galvskrūves (A).

Pārslēdziet transmisiju vēlamajā ātruma diapazonā.

OUO6075,0000BE3 -25-27APR11-1/1

Separatora variatora piedziņas siksna – maiņa

Kad separators ir ieslēgts, iestatiet separatora piedziņu uz vismazāko ātrumu, ļaujot piedzītajiem diskiem aizvērties.

⚠ UZMANĪBU: APTURIET motoru, ieslēdziet stāvbremzi un izņemiet aizdedzes atslēgu.

Pārslēdziet transmisiju neitrālajā pozīcijā.

Atvienojiet šļūteni (A) no rotējošā hidrauliskā savienojuma, izmantojot divas uzgriežņu atslēgas.

Notīriet un noņemiet aizbāzni (B), lai likvidētu smērvielas tvertnes vakuumu.

Pilnībā atveriet piedziņas diskus.

PIEZĪME: Pēc nepieciešamības noņemiet aizsargapvalkus, lai piekļūtu separatora variatora piedziņas siksnai.

Atskrūvēt galvskrūves (C), kas atrodas ap transmisiju.

Atskrūvējiet uzgriezni (D) un regulējiet savilcēju (E), lai pārvietotu transmisiju un disku komplektu uz kreiso pusi.

Noņemiet un nomainiet siksnu. Grieziet grieztuves ar roku, lai ievietotu siksnu.

Grieziet grieztuves un regulējiet savilcēju, lai iegūtu noteikto attālumu starp piedziņas diskiem.

Tehniskie dati

Diski—Atstarpe..... 8 mm (5/16 colla)

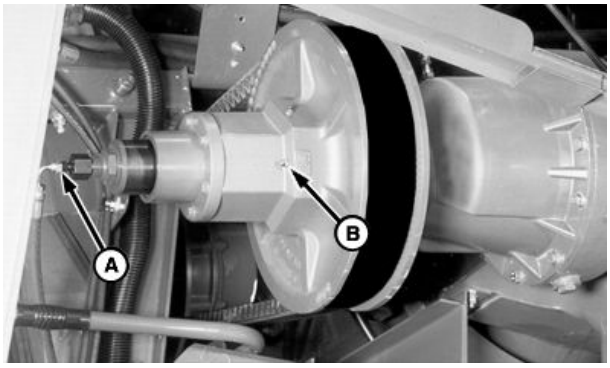
Pievelciet uzgriezni (D) un galvskrūves (C).

PIEZĪME: Montējiet aizsargapvalkus, kurus iepriekš noņēmāt, lai piekļūtu separatora variatora piedziņas siksnai.

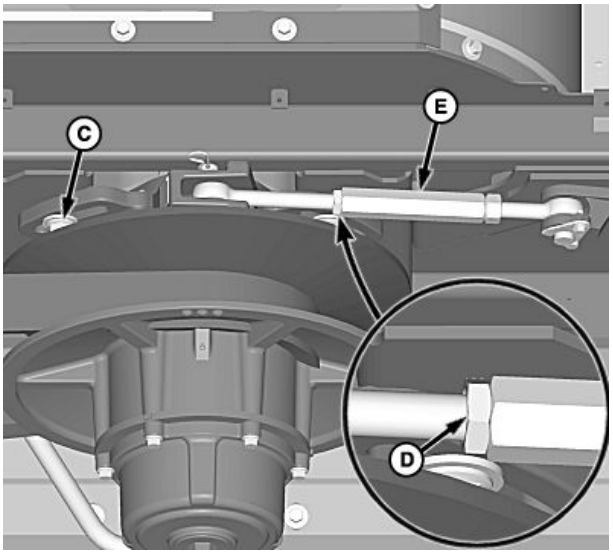
Uzstādiet piedziņas diska aizbāzni (B) un hidrauliskās sistēmas šļūteni (A).

Pārslēdziet transmisiju vēlamajā ātruma diapazonā.

Iedarbiniet motoru un ieslēdziet separatoru. Vairākas reizes pārvietojiet variatoru pa visu režīmu diapazonu. Izslēdziet separatora piedziņu.



H101228 —UN—26APR11



H101229 —UN—26APR11

A—Caurule
B—Spraudnis
C—Galvskrūves (4 gab.)
D—Uzgrieznis
E—Savilcējs

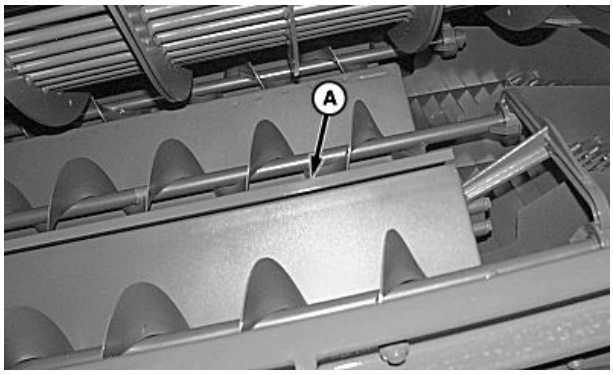
PIEZĪME: Pārbaudiet atstarpi starp diskiem pēc vairāku stundu darba un noregulējiet, ja nepieciešams.

OUO6075,0000BE4 -25-27APR11-1/1

Gliemežtransportiera renes sadalītāji

Lai novērstu lielus sēklu zudumus vai lai novērstu materiāla uzkrāšanos vienā pusē, veicot ražas novākšanu kalnainā apvidū, pārvietojiet gliemežtransportiera renes sadalītāju (A) uz augšējo pusi.

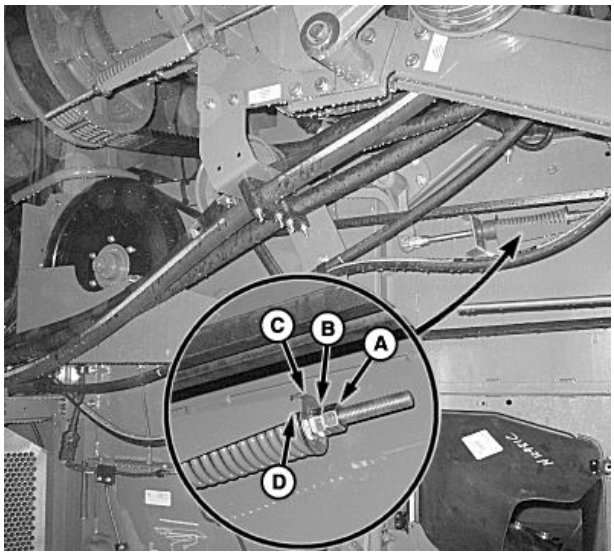
A—Gliemežtransportiera renes sadalītāji



H83545 —UN—20MAY05

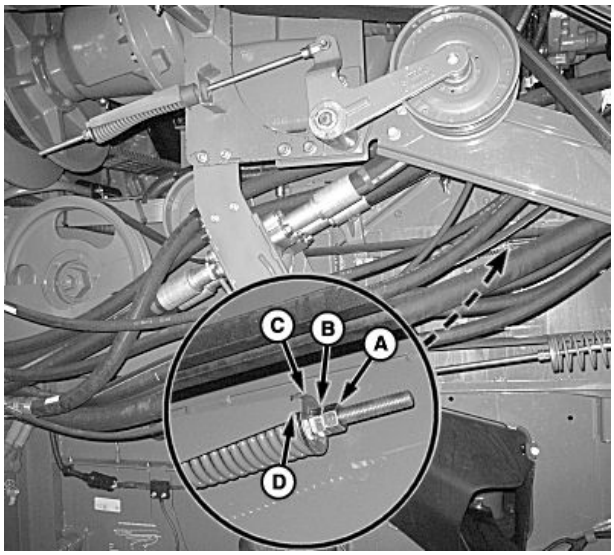
OUO6075,0000755 -25-20MAR07-1/1

Atdalīšanas kuļstieņa siksna: regulēšana



H97120 —UN—24JUN10

"S660" un "S670"



H96951 —UN—17JUN10

"S680", "S685" un "S690"

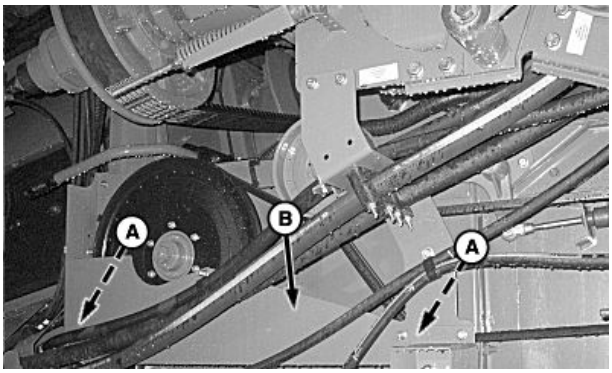
A—Uzgrieznis **B—Uzgrieznis** **C—Paplāksne** **D—Mērierīce**

⚠ UZMANĪBU: APTURIET dzinēju, ieslēdziet stāvbremzi un izņemiet aizdedzes atslēgu.

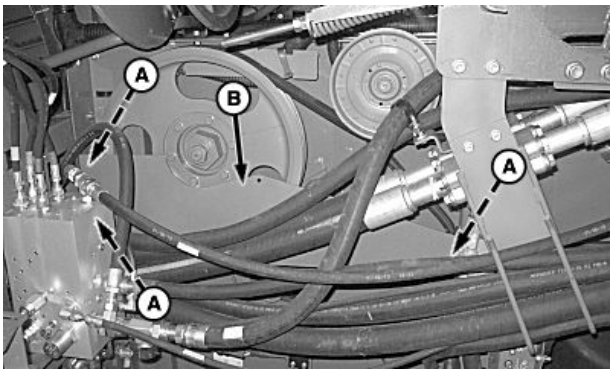
Atskrūvējiet uzgriezni (A) un pievelciet uzgriezni (B), līdz paplāksne (C) atrodas starp mērierīces (D) galu un pakāpiena apakšu. Pievelciet kontruzgriezni.

OUO6075,0001222 -25-09OCT12-1/1

Atdalīšanas kuļstieņa siksna: maiņa



“S660” un “S670”



H97122 —UN—24JUN10

H96952 —UN—17JUN10

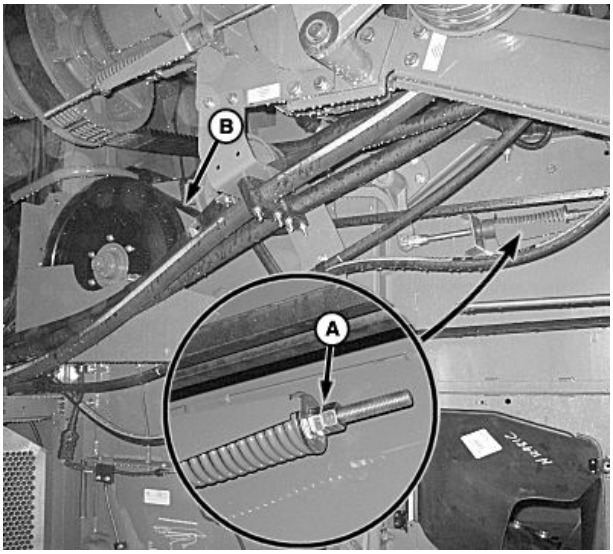
“S680”, “S685” un “S690”

A—Galvskrūves **B—Aizsargs**

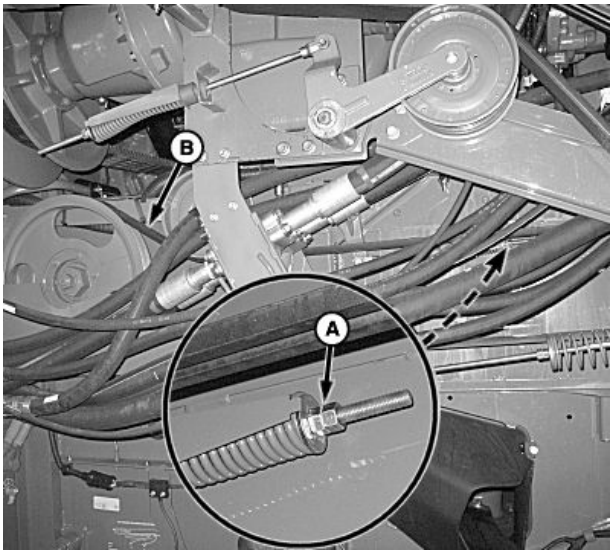
⚠ UZMANĪBU: APTURIET dzinēju, ieslēdziet stāvbremzi un izņemiet aizdedzes atslēgu.

Noņemiet galvskrūves (A) un aizsargu (B) no mašīnas aizmugures kreisās puses.

OUO6075,0001223 -25-09OCT12-1/8



“S660” un “S670”



H97123 —UN—24JUN10

H96953 —UN—17JUN10

“S680”, “S685” un “S690”

A—Uzgriežņi **B—Atdalīšanas kuļstieņa siksna**

Atskrūvējiet uzgriežņus (A) un noņemiet siksnu (B) no skriemeļa.

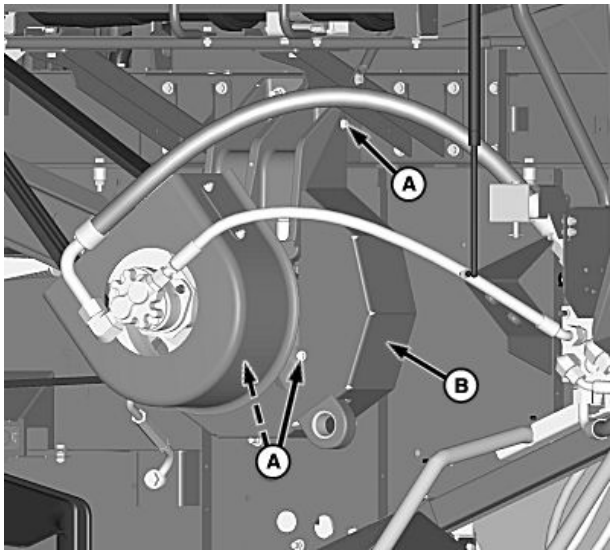
Turpinājums nākamajā lappusē

OUO6075,0001223 -25-09OCT12-2/8

Ar izkliedētāju aprīkotas mašīnas

Atskrūvējiet galvskrūves (A) un aizsargu (B).

A—Galvskrūves **B—Aizsargs**



H99547 —UN—05JAN11

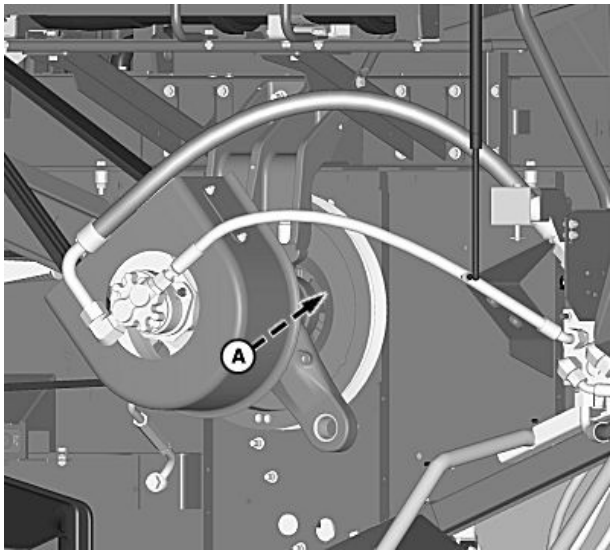
OUO6075,0001223 -25-09OCT12-3/8

Noņemiet un izmetiet siksnu (A) no vārpstas.

Uzstādiet maiņas atdalīšanas kuļstieņa siksnu uz vārpstas.

Atkal uzstādiet iepriekš noņemtos aizsargus un galvskrūves.

A—Atdalīšanas kuļstieņa siksna

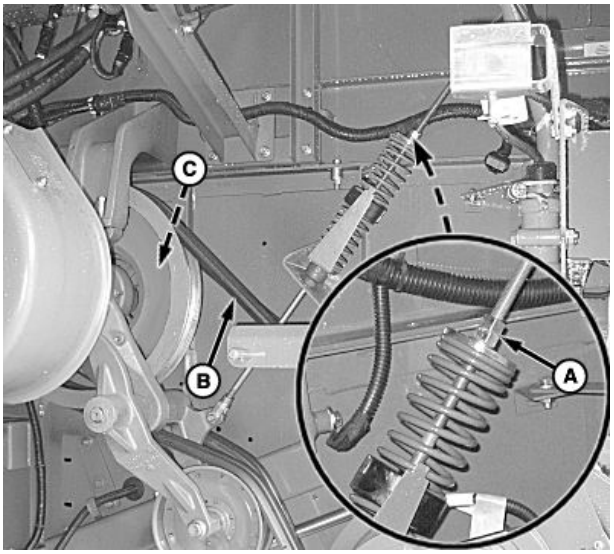


H100562 —UN—03MAR11

Turpinājums nākamajā lappusē

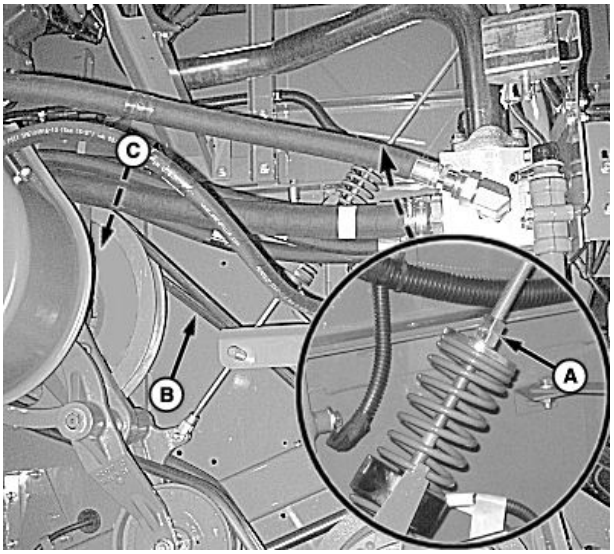
OUO6075,0001223 -25-09OCT12-4/8

Ar smalcinātāju aprīkotas mašīnas



H97125 —UN—27OCT10

“S660” un “S670”



H96954 —UN—27OCT10

“S680”, “S685” un “S690”

A—Uzgriežņi
B—Iekšējā smalcinātāja piedziņas siksna
C—Atdalīšanas kuļstieņa siksna

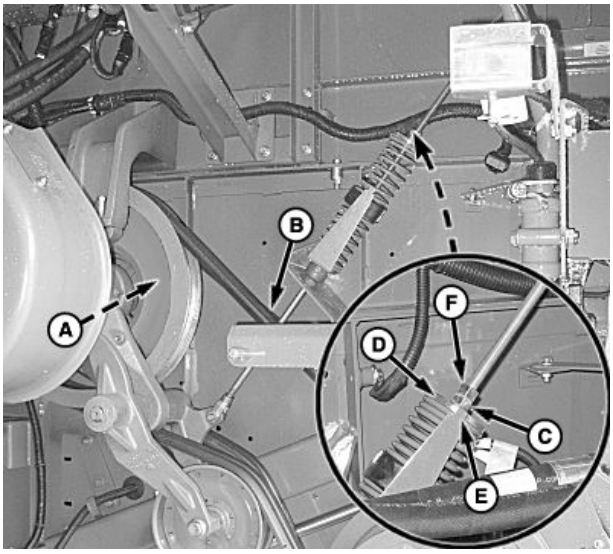
Pilnībā paceliet smalcinātāja bloku, izmantojot slēdzi uz kreisās puses sānu plāksnes, un noņemiet aizsargus.

PIEZĪME: Pirms nospriegotāju uzgriežņu atskrūvēšanas marķējiet to izvietojumu, lai atvieglotu montāžu.

Atlaidiet uzgriežņus (A) un noņemiet iekšējo siksnu (B) no diska.

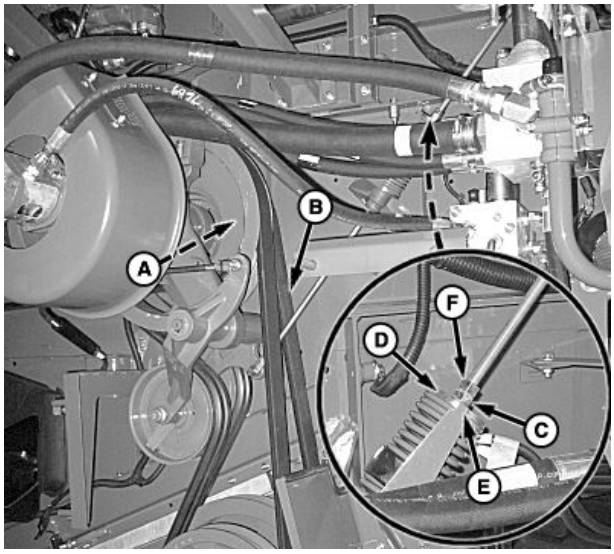
Noņemiet un izmetiet siksnu (A) no smalcinātāja vārpstas.

Turpinājums nākamajā lappusē



H97126 —UN—27OCT10

"S660" un "S670"



H96955 —UN—27OCT10

"S680", "S685" un "S690"

A—Atdalīšanas kuļstieņa siksna
B—Iekšējā smalcinātāja piedziņas siksna
C—Uzgrieznis
D—Paplāksne
E—Mērierīce
F—Uzgrieznis

Uzstādiet maiņas atdalīšanas kuļstieņa siksnu (A) uz smalcinātāja vārpstas.

Montējiet iekšējo siksnu (B) un pārliecinieties, ka siksna ir izlīdzināta ar diskiem.

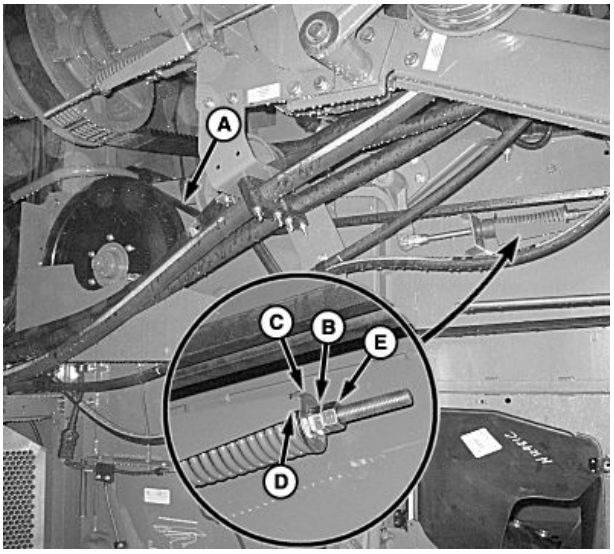
Pilnībā nolaidiet smalcinātāja bloku, izmantojot slēdzi uz kreisās puses sānu plāksnes.

Pievelciet uzgriezni (C), līdz paplāksne (D) atrodas starp mērierīces (E) galu un pakāpiena apakšu. Pievelciet kontruzgriezni (F).

Uzstādiet iepriekš noņemtos smalcinātāja aizsargus.

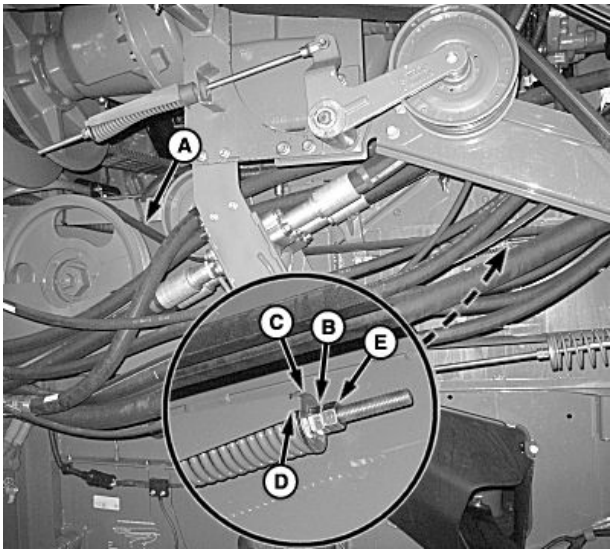
Turpinājums nākamajā lappusē

OUO6075,0001223 -25-09OCT12-6/8



H97124 —UN—24JUN10

"S660" un "S670"



H96957 —UN—18JUN10

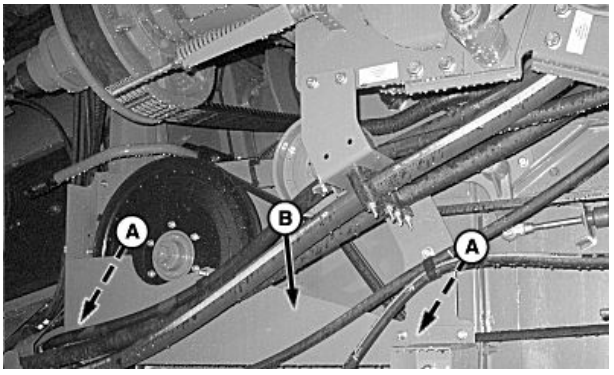
"S680", "S685" un "S690"

A—Atdalīšanas kuļstieņa siksna
B—Uzgrieznis
C—Paplāksne
D—Mērierīce
E—Uzgrieznis

Uzstādiet atdalīšanas kuļstieņa siksnu (A) uz diska.

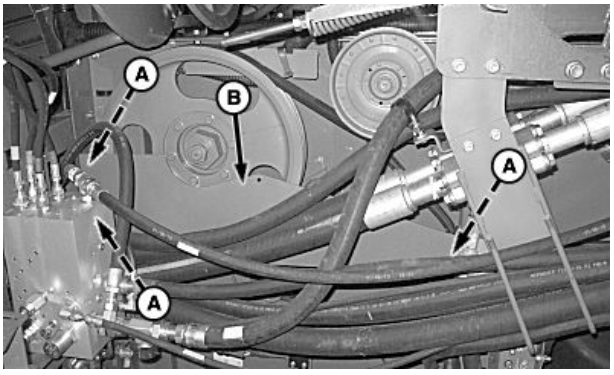
Pievelciet uzgriezni (B), kamēr paplāksne (C) atrodas starp mērierīces (D) galu un pakāpiena apakšu. Pievelciet kontruzgriezni (E).

OUO6075,0001223 -25-09OCT12-7/8



H97122 —UN—24JUN10

"S660" un "S670"



H96952 —UN—17JUN10

"S680", "S685" un "S690"

A—Galvskrūves
B—Aizsargs

Montējiet aizsargu (B) un nostipriniet to ar galvskrūvēm (A).

OUO6075,0001223 -25-09OCT12-8/8

Atdalītāja bīters: spārnu maiņa (“S660” un “S670”)

⚠ UZMANĪBU: APTURIET dzinēju, ieslēdziet stāvbremzi un izņemiet aizdedzes atslēgu.

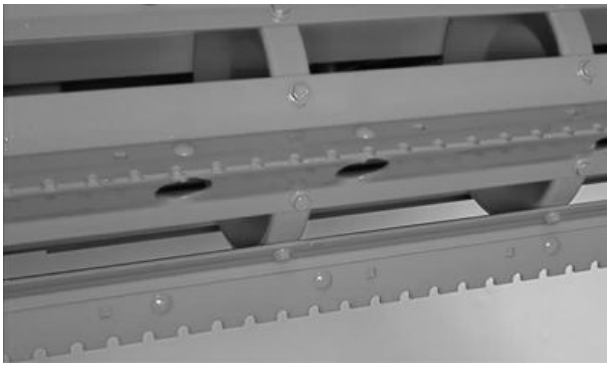
PIEZĪME: Bītera spārnus var apgriezt, lai varētu turpināt lietošanu.

Bītera spārnus var nomainīt nedemontējot bīteru.

Demontējiet galvskrūves no spārna un noņemiet spārnu. Trīs spārni ir pievienoti ar galvskrūvēm un trīs spārni ir pievienoti ar galvskrūvēm, uzgriežņiem un paplāksnēm.

Nomainiet spārnu un pievelciet uzgriežņus vai galvskrūves atbilstoši specifikācijai.

Demontējiet un nomainiet nodiluma sloksnes, ja nepieciešams. Pievelciet galvskrūves atbilstoši specifikācijai.



H54675 —UN—13MAY99

Tehniskie dati

Galvskrūves—Vērpes moments	70 Nm (52 lb-ft)

OUO6075,0000E99 -25-07FEB12-1/1

Standarta atdalīšanas kuļstienis: spārnu maiņa (“S680”, “S685” un “S690”)

⚠ UZMANĪBU: APTURIET dzinēju, ieslēdziet stāvbremzi un izņemiet aizdedzes atslēgu.

PIEZĪME: Spārnus var apgriezt, lai paildzinātu to kalpošanas mūžu.

Atdalīšanas kuļstieņa spārnus un nodiluma sloksnes var nomainīt, nenoņemot atdalīšanas kuļstieni. Nomaniet atdalīšanas spārnus komplektā pa diviem un vienu otram pretī, lai saglabātu pareizu balansu.

PIEZĪME: Ja atdalīšanas kuļstienis tiek noņemts no mašīnas vai tam veikta apkope, pirms spārnu nostiprināšanas pievelciet skavas skrūves. Pievelciet galvskrūves atbilstoši specifikācijai.

Izskrūvējiet apaļgalvas skrūves (A) un pēc vajadzības nomainiet atdalīšanas kuļstieņa nodiluma sloksnes (B). Pievelciet apaļgalvas skrūves atbilstoši specifikācijai.

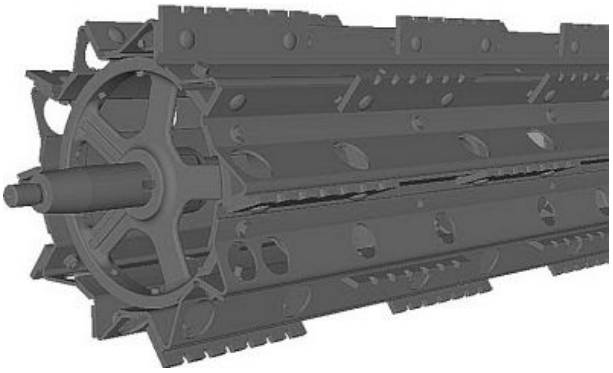
Tehniskie dati

Atdalīšanas kuļstieņa nodiluma sloksnes apaļgalvas skrūves—Griezes moments	70 Nm (52 mārciņas uz pēdu)

Izskrūvējiet galvskrūves (C) un nomainiet atdalīšanas kuļstieņa spārnus (D), ja nepieciešams. Pievelciet galvskrūves atbilstoši specifikācijai.

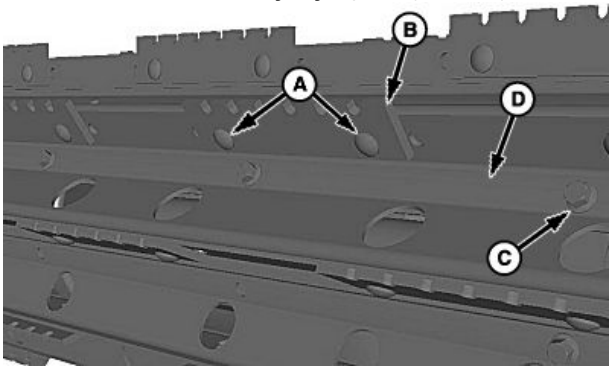
Tehniskie dati

Atdalīšanas kuļstieņa spārna galvskrūves—Griezes moments	70 Nm (52 mārciņas uz pēdu)



H85626 —UN—27MAR06

Atdalīšanas kuļstieņa spārns (standarta)



H85627 —UN—27MAR06

Atdalīšanas kuļstieņa spārns (standarta)

A—Apaļgalvas skrūve(-s)
B—Atdalīšanas kuļstieņa nodiluma sloksne
C—Galvskrūves
D—Atdalīšanas kuļstieņa spārni

OUO6075,0001224 -25-09OCT12-1/1

Cietu graudu (rīsu) atdalīšanas bīters – spārnu maiņa

⚠ UZMANĪBU: APTURIET motoru, ieslēdziet stāvbremzi un izņemiet aizdedzes atslēgu.

Atdalīšanas bīters spārnus un nodiluma sloksnes var nomainīt, nenoņemot atdalīšanas bīteri. Nomaniet atdalīšanas spārnus komplektā pa diviem un vienu otram pretī, lai saglabātu pareizu balansu.

PIEZĪME: Ja atdalītāja bīteris tiek noņemts no mašīnas vai tam veikta apkope, pirms spārnu nostiprināšanas pievelciet skavas skrūves. Pievelciet galvskrūves atbilstoši specifikācijai.

Izskrūvējiet apaļgalvas skrūves (A) un pēc vajadzības nomainiet atdalīšanas bītera nodiluma sloksnes (B). Pievelciet apaļgalvas skrūves atbilstoši specifikācijai.

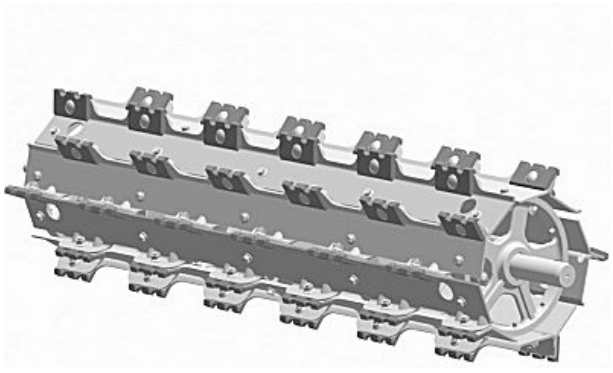
Tehniskie dati

Atdalīšanas bītera nodiluma sloksnes apaļgalvas skrūves—Pievilkšanas spēks.....90 Nm (66 lb-ft)

Izskrūvējiet galvskrūves (C) un nomainiet atdalītāja bītera spārnus (D), ja nepieciešams. Pievelciet galvskrūves atbilstoši specifikācijai.

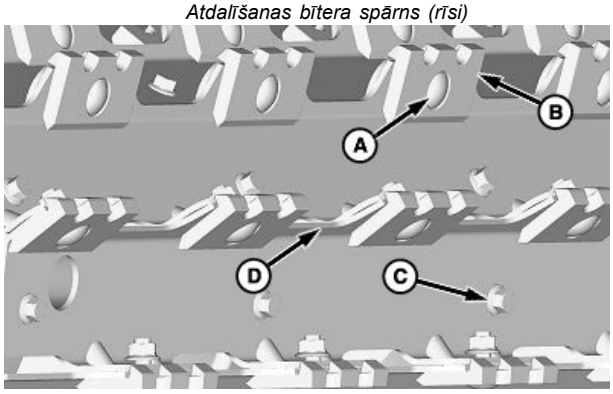
Tehniskie dati

Atdalīšanas bītera spārna galvskrūves—Pievilkšanas spēks.....70 Nm (52 lb-ft)



H81772 —UN—28SEP04

Atdalīšanas bītera spārns (rīsi)



H79440 —UN—15DEC03

Atdalīšanas bītera spārns (rīsi)

A—Apaļgalvas skrūve(s)
B—Atdalīšanas bītera nodiluma sloksne
C—Galvskrūves
D—Atdalīšanas bītera spārni

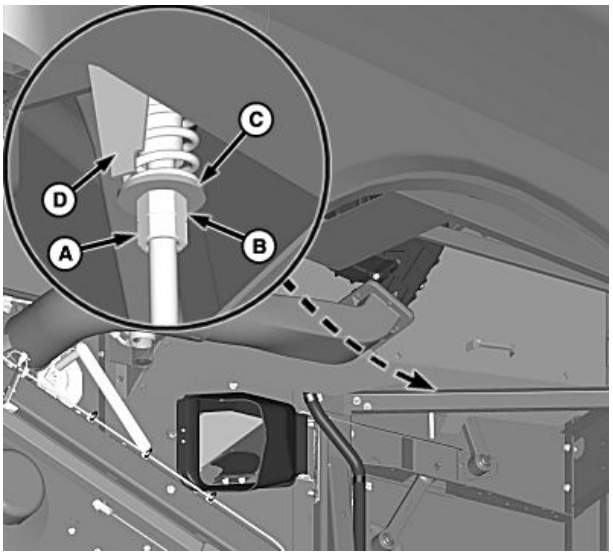
OUO6075,0000A16 -25-12OCT10-1/1

Pārneses kuļstieņa siksna (ja uzstādīta): regulēšana (“S670”, “S680”, “S685” un “S690”)

⚠ UZMANĪBU: APTURIET dzinēju, ieslēdziet stāvbremzi un izņemiet aizdedzes atslēgu.

Atskrūvējiet uzgriezni (A) un pievelciet uzgriezni (B), līdz paplāksne (C) atrodas starp mērierīces (D) galu un pakāpiena apakšu. Pievelciet kontruzgriezni.

A—Uzgrieznis
B—Uzgrieznis
C—Paplāksne
D—Mērierīce



H98549 —UN—12OCT10

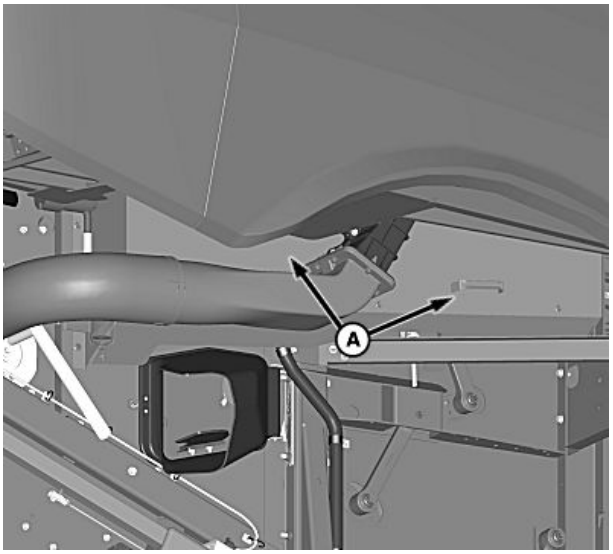
OUO6075,0001225 -25-09OCT12-1/1

Pārneses kuļstieņa siksna (ja uzstādīta): nomaiņa (“S670”, “S680”, “S685” un “S690”)

⚠ UZMANĪBU: APTURIET dzinēju, ieslēdziet stāvbremzi un izņemiet aizdedzes atslēgu.

Noņemiet galvskrūves un aizsargus no mašīnas aizmugures labās puses.

A—Aizsargi



H98550 —UN—12OCT10

Turpinājums nākamajā lappusē

OUO6075,0001226 -25-09OCT12-1/2

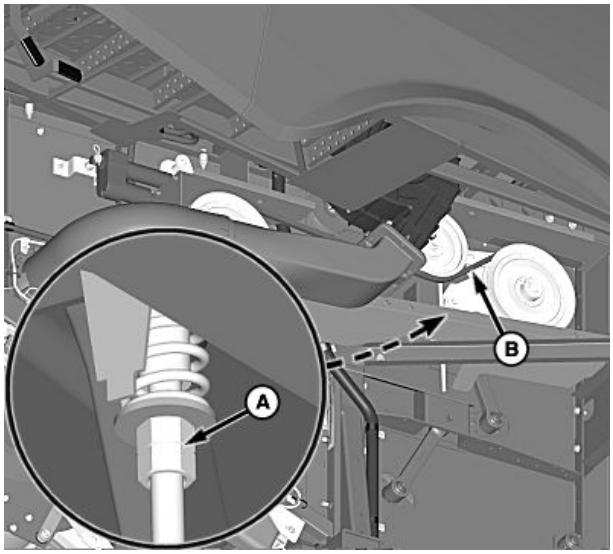
Atskrūvējiet uzgriežņus (A) un noņemiet siksnu (B) no skriemeļa.

Uzlieciet maiņas siksnu un noregulējiet spriegotāju, līdz paplāksne atrodas starp mērierīces galu un pakāpiena apakšu. Pievelciet kontruzgriezni.

Montējiet aizsargus un nostipriniet ar galvskrūvēm.

A—Uzgriežņi

B—Pārneses kuļstieņa siksna



H98551 —UN—12OCT10

OUO6075,0001226 -25-09OCT12-2/2

Pārneses kuļstienis (ja uzstādīts): spārnu nomaiņa (“S670”, “S680”, “S685” un “S690”)

⚠ UZMANĪBU: APTURIET dzinēju, ieslēdziet stāvbremzi un izņemiet aizdedzes atslēgu.

PIEZĪME: Spārnus var apgriezt, lai paildzinātu to kalpošanas mūžu.

Pārneses kuļstieņa spārnus un nodiluma sloksnes var nomainīt, nenoņemot pārneses kuļstieni. Nomaniet pārneses spārnus komplektā pa diviem un vienu otram pretī, lai saglabātu pareizu līdzsvaru.

PIEZĪME: Ja pārneses kuļstieni noņem no mašīnas vai tam veic apkopi, pirms spārnu nostiprināšanas pievelciet skavas skrūves. Pievelciet galvskrūves atbilstoši specifikācijai.

Izskrūvējiet apaļgalvas skrūves (A) un pēc vajadzības nomainiet pārneses kuļstieņa nodiluma sloksnes (B).

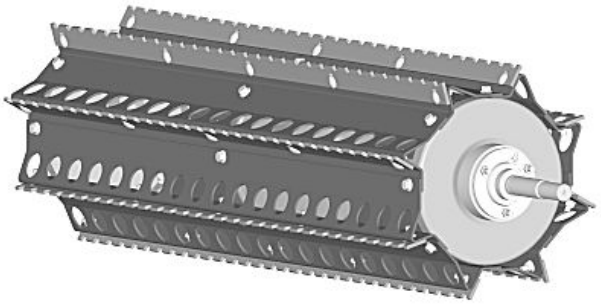
Noregulējiet pārneses kuļstieņa nodiluma sloksnes uz ārpusi līdz rievas (C) galam (kā parādīts attēlā).

Pievelciet apaļgalvas skrūves atbilstoši specifikācijai.

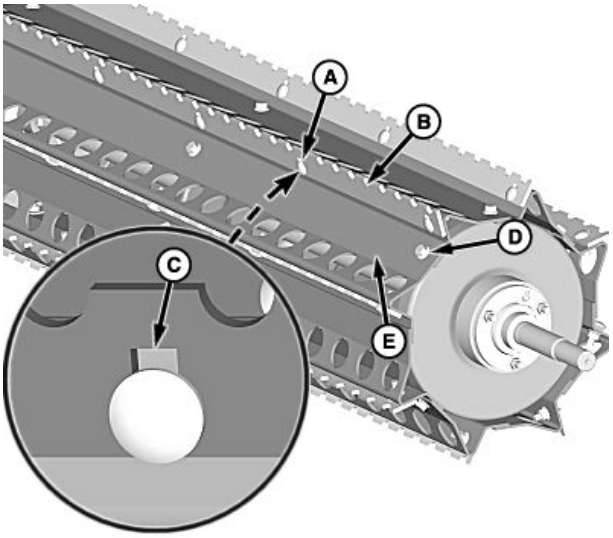
Tehniskie dati	
Pārneses kuļstieņa nodiluma sloksnes apaļgalvas skrūves—Griezes moments	79 Nm (58 mārciņas uz pēdu)

Izskrūvējiet galvskrūves (D) un nomainiet pārneses kuļstieņa spārnus (E), ja nepieciešams. Pievelciet galvskrūves atbilstoši specifikācijai.

Tehniskie dati	
Pārneses kuļstieņa spārnu galvskrūves—Griezes moments	79 Nm (58 mārciņas uz pēdu)



H98552 —UN—12OCT10



H98553 —UN—14OCT10

A—Apaļgalvas skrūve(-s)
B—Pārneses kuļstieņa nodiluma sloksne
C—Rieva
D—Galvskrūves
E—Pārneses kuļstieņa spārni

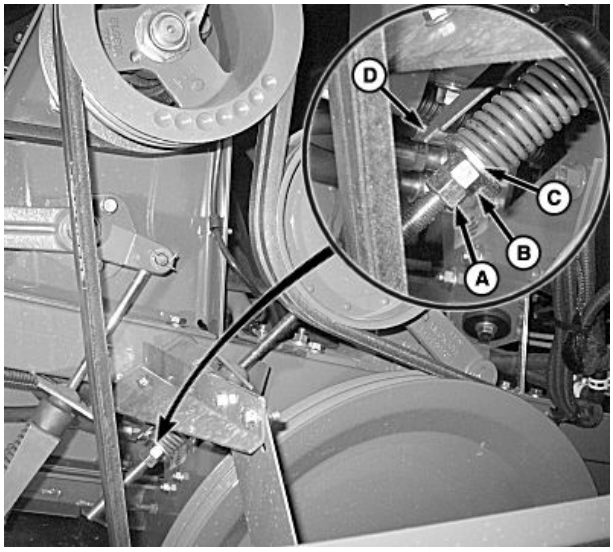
OUO6075,0001227 -25-09OCT12-1/1

Pretvārpstas labās puses priekšējā siksna – regulēšana

⚠ UZMANĪBU: APTURIET motoru, ieslēdziet stāvbremzi un izņemiet aizdedzes atslēgu.

Atskrūvējiet uzgriezni (B) un pievelciet uzgriezni (B), līdz paplāksne (C) atrodas starp mērierīces (D) galu un pakāpiena apakšu. Pievelciet kontruzgriežņus.

A—Uzgrieznis
B—Uzgrieznis
C—Paplāksne
D—Mērierīce



H96938 —UN—17JUN10

OUO6075,00007F8 -25-17JUN10-1/1

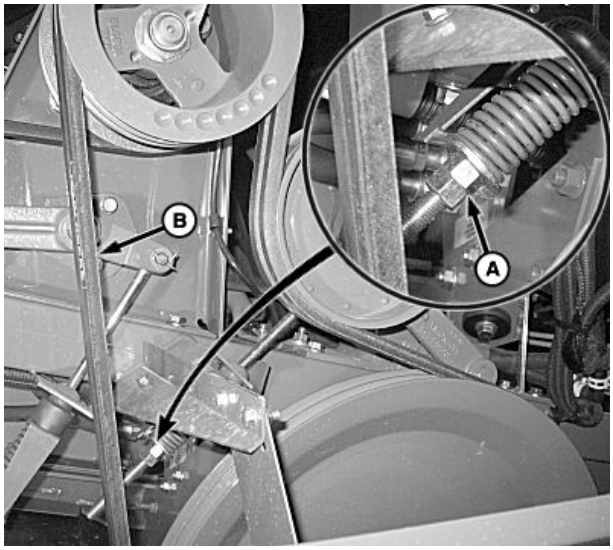
Labās puses priekšējā pretvārpstas siksna – maiņa

⚠ UZMANĪBU: APTURIET motoru, ieslēdziet stāvbremzi un izņemiet aizdedzes atslēgu.

Atlaidiet uzgriežņus (A) un noņemiet siksnu (B).

Uzlieciet maiņas siksnu un noregulējiet spriegotāju, līdz paplāksne atrodas starp mērierīces galu un pakāpiena apakšu. Pievelciet kontruzgriežņus.

A—Uzgriežņi
B—Labās puses priekšējā siksna



H96924 —UN—16JUN10

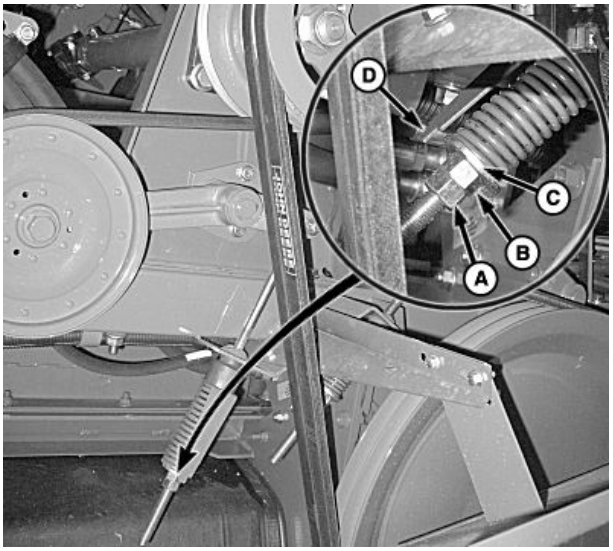
OUO6075,00007F9 -25-17JUN10-1/1

Pretvārpstas labās puses aizmugures siksna – regulēšana

⚠ UZMANĪBU: APTURIET motoru, ieslēdziet stāvbremzi un izņemiet aizdedzes atslēgu.

Atskrūvējiet uzgriezni (B) un pievelciet uzgriezni (B), līdz paplāksne (C) atrodas starp mērierīces (D) galu un pakāpiena apakšu. Pievelciet kontruzgriežņus.

A—Uzgrieznis
B—Uzgrieznis
C—Paplāksne
D—Mērierīce



H96939 —UN—17JUN10

OUO6075,00007FA -25-17JUN10-1/1

Labās puses aizmugures pretvārpstas siksna – maiņa

⚠ UZMANĪBU: APTURIET motoru, ieslēdziet stāvbremzi un izņemiet aizdedzes atslēgu.

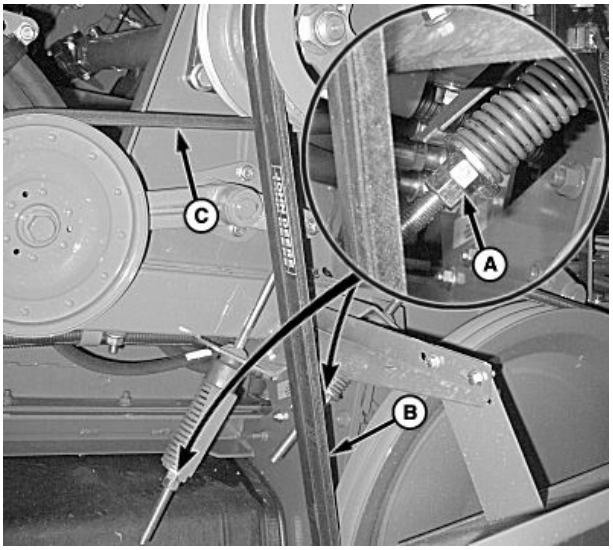
Atlaidiet uzgriežņus (A) un noņemiet labās puses priekšējo pretvārpstas siksnu (B).

Atlaidiet uzgriežņus (A) un noņemiet aizmugures pretvārpstas siksnu (B).

Uzlieciet maiņas siksnu un noregulējiet spriegotāju, līdz paplāksne atrodas starp mērierīces galu un pakāpiena apakšu.

Montējiet priekšējo pretvārpstas siksnu un noregulējiet spriegotāju, līdz paplāksne atrodas starp mērierīces galu un pakāpiena apakšu.

A—Uzgriežņi
B—Priekšējā pretvārpstas siksna
C—Aizmugures pretvārpstas siksna



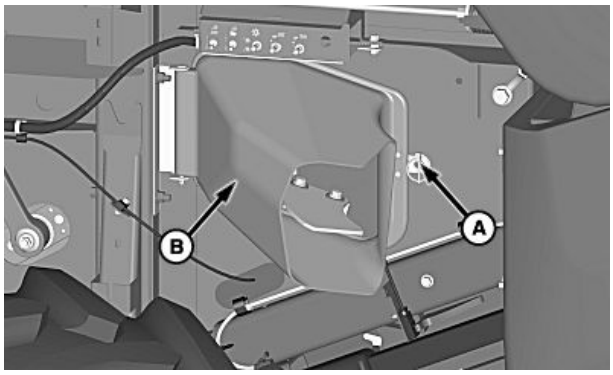
H96940 —UN—17JUN10

OUO6075,00007FB -25-22JUN10-1/1

Tīrīšanas galda gaisa lūkas

Lai atvērtu gaisa lūku (B), noņemiet ātrās fiksācijas tapu (A). Gaisa lūku atvēršana ļauj operatoram paskatīties uz tīrīšanas galda zonu, regulējot pelavu atdalītāju vai sietu, vai pārbaudot tīrīšanas galda zonu.

A—Ātrās fiksācijas tapa **B—Gaisa lūkas**



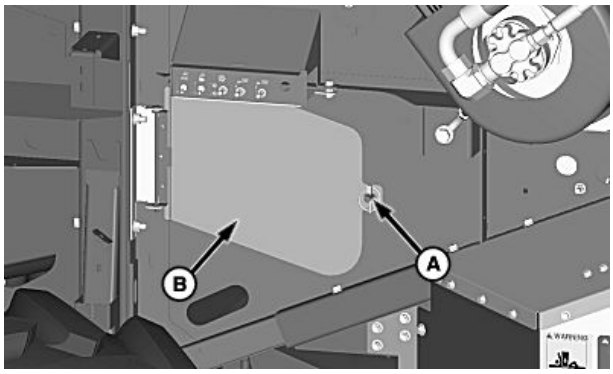
H96942 —UN—14SEP10

OUO6075,00007FC -25-14SEP10-1/1

Graudu attīrītāja pieejas lūkas vāks (mašīnas ar izkliedētāju)

Lai atvērtu pieejas lūkas vāku (B), noņemiet ātrās fiksācijas tapu (A). Pieejas lūku atvēršana ļauj operatoram aplūkot tīrīšanas galda zonu, regulējot pelavu atdalītāju vai sietu, vai pārbaudot tīrīšanas galda zonu.

A—Ātrās fiksācijas tapa **B—Pieejas lūka**



H102245 —UN—15JUN11

OUO6075,0000CA7 -25-16JUN11-1/1

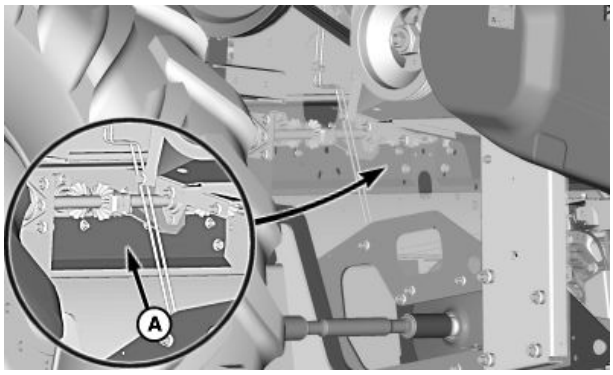
Tīrīšanas galda gliemežtransportiera zobrati: manuālās tīrīšanas lūka (ja uzstādīta)

⚠ UZMANĪBU: APTURIET dzinēju, ieslēdziet stāvbremzi un izņemiet aizdedzes atslēgu.

Ļauj operatoram iztīrīt un pārbaudīt tīrīšanas galda gliemežtransportiera piedziņas zonu.

Izskrūvējiet galvskrūves no tīrīšanas lūkas (A), lai varētu iztīrīt telpu.

A—Tīrīšanas lūka



H102538 —UN—29JUN11

OUO6075,0000CBD -25-29JUN11-1/1

Tīrīšanas galda gliemežtransportiera mehānisms – tīrīšanas lūka (ja ietilpst aprīkojumā)

⚠ UZMANĪBU: APTURIET dzinēju, ieslēdziet stāvbremzi un izņemiet aizdedzes atslēgu.

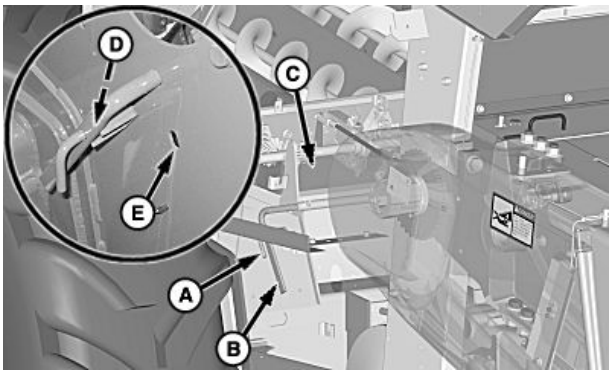
Ļauj operatoram iztīrīt un pārbaudīt tīrīšanas galda gliemežtransportiera piedziņas zonu.

Izvelciet bloķēšanas tapu (A) un pārvietojiet rokturi (B), lai atvērtu vai aizvērtu tīrīšanas lūku (C).

Pārvietojiet rokturi vēlamajā pozīcijā:

- Aizvērta pozīcija (D)
- Atvērta pozīcija (E)

A—Bloķēšanas tapa
B—Rokturis
C—Tīrīšanas lūka
D—Aizvērta pozīcija
E—Atvērta pozīcija



H95822 —UN—24MAR10

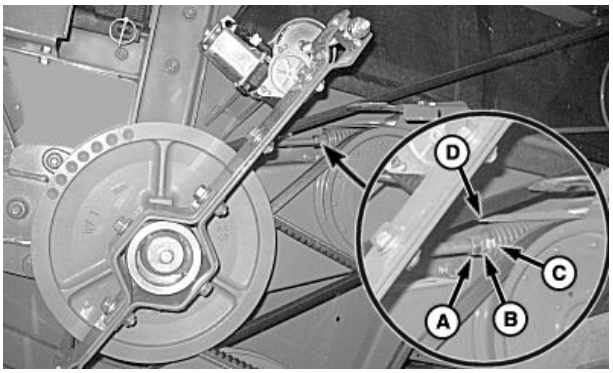
OUO6075,0000F8B -25-09FEB12-1/1

Galda, ventilatora un gliemežtransportiera siksna – regulēšana

⚠ UZMANĪBU: APTURIET motoru, ieslēdziet stāvbremzi un izņemiet aizdedzes atslēgu.

Atskrūvējiet uzgriezni (B) un pievelciet uzgriezni (B), līdz paplāksne (C) atrodas starp mērierīces (D) galu un pakāpiena apakšu. Pievelciet kontruzgriežņus.

A—Uzgrieznis
B—Uzgrieznis
C—Paplāksne
D—Mērierīce



Aizsargs noņemts labākai redzamībai

H96944 —UN—17JUN10

OUO6075,00007FD -25-17JUN10-1/1

Galda ventilatora un gliemežtransportiera siksna – maiņa

⚠ UZMANĪBU: APTURIET motoru, ieslēdziet stāvbremzi un izņemiet aizdedzes atslēgu.

Noņemiet labās puses priekšējās pretvārpstas siksnu un notīriet ventilatora variatora piedziņas siksnas.

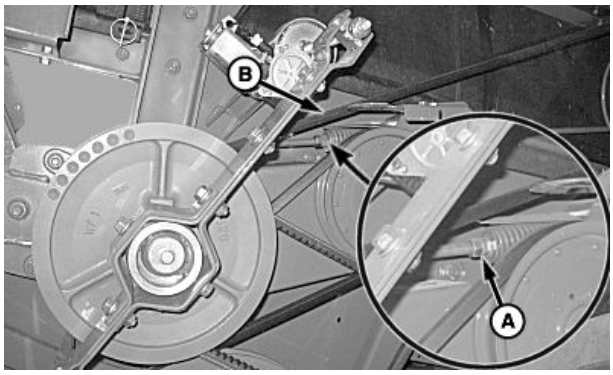
Atlaidiet uzgriežņus un noņemiet galda, ventilatora un gliemežtransportiera piedziņas siksnu (B).

Uzlieciet maiņas siksnu un noregulējiet spriegotāju, līdz paplāksne atrodas starp mērierīces galu un pakāpiena apakšu.

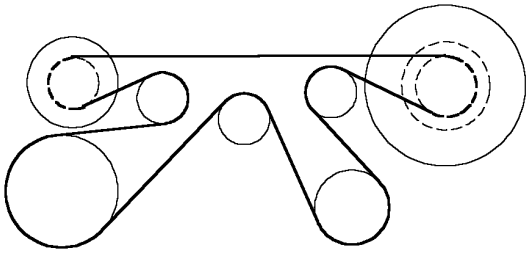
Montējiet priekšējo pretvārpstas siksnu, tīrīšanas ventilatora variatora piedziņas siksnu un noregulējiet spriegotājus, līdz paplāksne atrodas starp mērierīces galu un pakāpiena apakšu.

A—Uzgriežņi

B—Siksna



H96943 —UN—17JUN10



H54683 —UN—17MAY99

Siksnas izvietojums

OUO6075,00007FE -25-17JUN10-1/1

Tīrītāja ventilatora siksna – maiņa

Iedarbiniet mašīnu, ieslēdziet separatoru un darbiniet ventilatoru ar maksimāliem apgriezieniem.

Izslēdziet separatoru, APTURIET motoru un izņemiet atslēgu.

⚠ UZMANĪBU: APTURIET motoru, ieslēdziet stāvbremzi un izņemiet aizdedzes atslēgu.

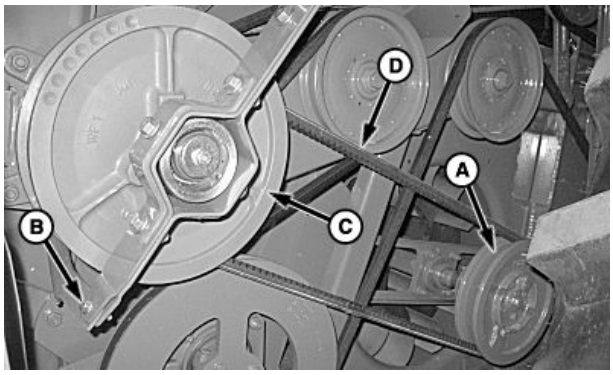
Ar ķīli atveriet apakšējo disku (A), līdz tas atrodas pilnīgi atvērtā pozīcijā.

Atvienojiet atbalsta sviras (B) un pagrieziet sviras prom.

Demontējiet augšējo disku (C) un pārvelciet siksnu (D) pāri apakšējam diskam.

Uzstādiet rezerves siksnu, noņemiet ķīli un pievienojiet atbalsta plecus.

Pārbaudiet tīrīšanas ventilatora apgriezienu noregulējumu.



H96945 —UN—17JUN10

A—Apakšējais šķīvis
B—Atbalsta pleci
C—Augšējais disks
D—Siksna

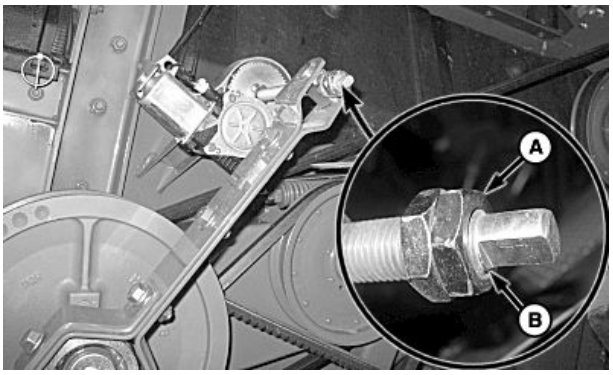
OUO6075,00007FF -25-17JUN10-1/1

Tīrīšanas ventilatora pievads – regulēšana

⚠ UZMANĪBU: APTURIET motoru, ieslēdziet stāvbremzi un izņemiet aizdedzes atslēgu.

PIEZĪME: Tīrīšanas ventilatora minimālais/maksimālais ātrums tiek kontrolēts elektroniski; atdures skrūves nodrošina piedziņas aizsardzību nepareiza elektroniska ātruma iestatījuma gadījumā, un tās ir nepieciešams uzstādīt kā norādīts.

Pārliecinieties, ka skrūves (A) vītnes galā ir saspiestas kopā (B), kā tas ir parādīts.



H96946 —UN—17JUN10

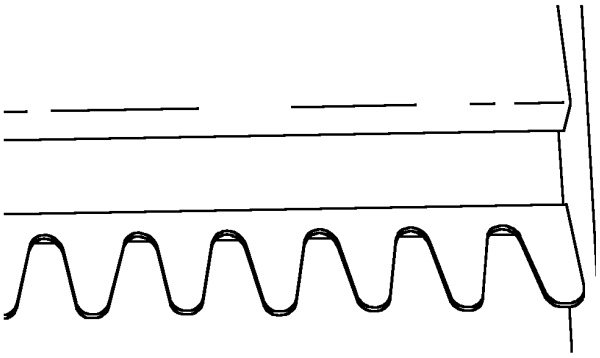
A—Uzgriežņi **B—Vītņu gals**

OUO6075,0000800 -25-17JUN10-1/1

Dziļo zobu priekšējais pelavu atdalītājs

Dziļo zobu priekšējais pelavu atdalītājs ir fiksēts un iestatīts uz 24 mm (15/16 in.).

Graudu materiāls, kas virzās caur priekšējo pelavu atdalītāju, tiek padots uz pelavu atdalītāju tālākai tīrīšanai.



H54528 —UN—01APR99

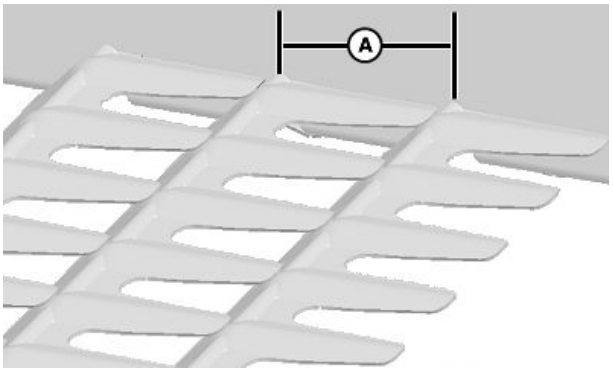
OUO6075,0000766 -25-22APR08-1/1

Pelavu atdalītājs un siets – mērīšana

Mašīnas var aprīkot ar divu dažādu veidu pelavu atdalītājiem un sietiem.

- **Dziļo zobu** pelavu atdalītājs un siets.
- **Vispārīgas lietošanas** pelavu atdalītājs un siets.

Pareizs pelavu atdalītāja un sieta izmēru noteikšanas veids ir no vada līdz vadam (A). To var izmantot, lai noteiktu, vai ir uzstādīts dziļo zobu vai vispārīgas lietošanas pelavu atdalītājs vai siets.



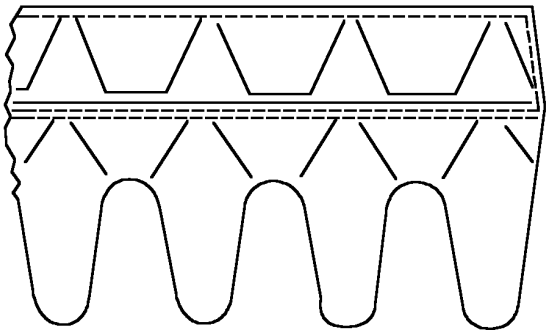
H89699 —UN—21AUG07

A—No vada līdz vadam

OUO6075,0000C1E -25-22AUG07-1/1

Vispārīgas lietošanas pelavu atdalītājs 29 mm (1-1/8 in.)

Vispārīgas lietošanas pelavu atdalītājs ir piemērots kukurūzai, sojas pupām, sorgo, maziem graudiem, eļļas sēklu graudiem, zālāju sēklām un daudzām speciālām kultūrām. Tas ieteicams sausos apstākļos un izturīgs pret kukurūzas vālīšu "durstīšanu" un sojas pupu, saulespuķu un sorgo stublājiem.



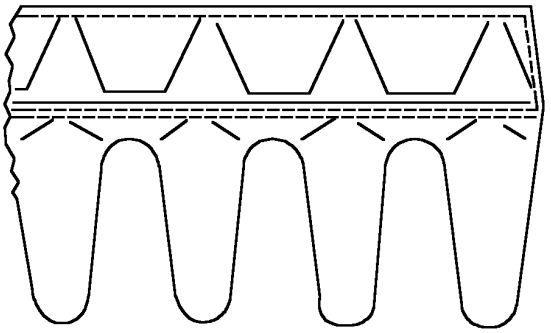
H54526 —UN—01APR99

OUO6075,0000767 -25-22AUG07-1/1

Dziļo zobu pelavu atdalītājs 41 mm (1-5/8 in.)

PIEZĪME: Nav ieteicams smalkiem graudiem, ēdamai kukurūzai vai popkornam

Dziļo zobu pelavu atdalītājs un dziļo zobu siets nodrošina papildu graudu atdalīšanas kapacitāti mitrās un garās kultūrās un lielu ražību un tīru graudu savākšanu kukurūzai un sojas pupām.

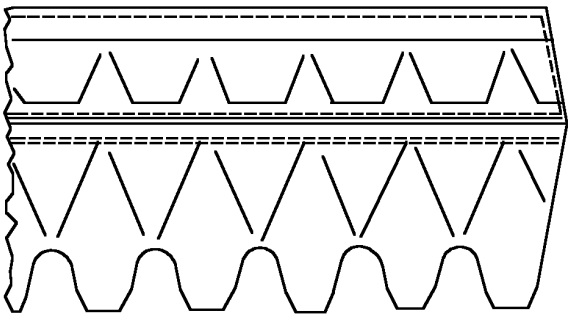


H58751 —UN—13JUL99

OUO6075,0000A1E -25-13OCT10-1/1

Vispārīgas lietošanas siets 29 mm (1–1/8 colla)

Šis siets ir piemērots lielākai daļai kultūru un daudzām īpašajām kultūrām.



H54527 —UN—01APR99

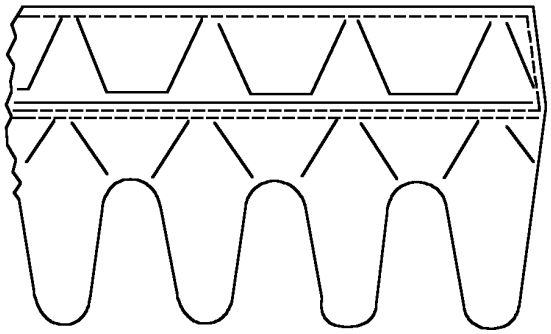
OUO6075,0000C9E -25-14JUN11-1/1

Dziļo zobu siets 29 mm (1-1/8 in.)

PIEZĪME: Nav ieteicams smalkiem graudiem, ēdamai kukurūzai vai popkornam

Dziļo zobu siets nodrošina papildu graudu atdalīšanu liela mitruma un lielas ražas kultūrām.

Lietojiet šos sietus kopā ar dziļo zobu pelavu atdalītāju, lai nodrošinātu lielu ražību un tīrus graudus novācot kukurūzu un sojas pupas.



H54526 —UN—01APR99

OUO6075,0000A20 -25-13OCT10-1/1

Pelavu atdalītāja/sietu regulēšanas slēdzis

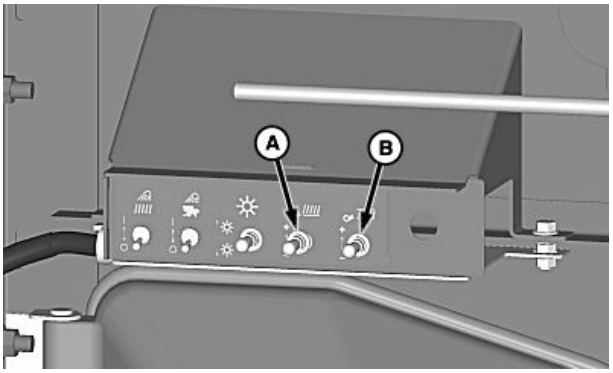
SVARĪGI: Pilnībā aizveriet pelavu atdalītāja/sieta aizbīdņus, lai izvairītos no aizbīdņu sabojāšanas pelavu atdalītāja/sieta noņemšanas laikā.

Pelavu atdalītāja noregulēšanas slēdzis (A) un sieta noregulēšanas slēdzis (B) atrodas mašīnas kreisajā pusē.

Pelavu atdalītāja regulēšanas slēdzis un sieta regulēšanas slēdzis ļauj operatoram atvērt vai aizvērt pelavu atdalītāju un sietu dažādās pozīcijās.

A—Pelavu atdalītāja iestatīšanas slēdzis

B—Sietu regulēšanas slēdzis



H97564 —UN—14SEP10

OUO6075,00007DC -25-21MAR11-1/1

Pelavu atdalītāju/sieta elementi – noņemšana un uzstādīšana

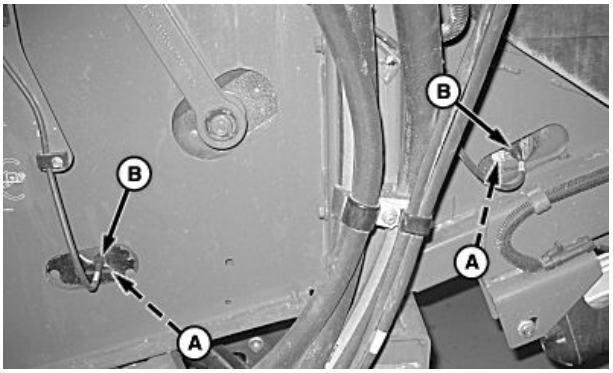
UZMANĪBU: APTURIET motoru, ieslēdziet stāvbremzi un izņemiet atslēgu, lai novērstu nejaušu iedarbināšanu un personāla ievainojumus.

SVARĪGI: Uzmanieties, lai nesabojātu pelavu atdalītāja/sieta elementus. Pirms mašīnas elementu noņemšanas pilnībā aizveriet pelavu atdalītāja/sieta aizbīdņus.

PIEZĪME: Lai noņemtu pelavu atdalītāja/sieta elementus, smalcinātājs vai izkliedētājs nav jānoņem (ja tie ir iekļauti aprīkojumā). Smalcinātājam vai izkliedētājam jābūt pilnībā paceltam.

Sieta noņemšana ir līdzīga pelavu atdalītāja noņemšanai.

1. Pirms elektrības vadu (B) atvienošanas jānoņem aptveres (A).



H100410 —UN—13JUN11

A—Aptvere

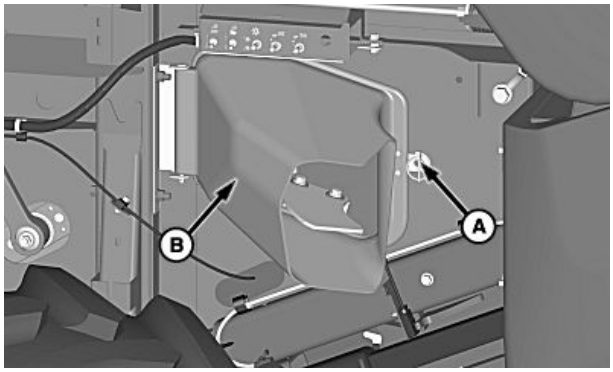
B—Pelavu atdalītāja/sieta vadojumi

Turpinājums nākamajā lappusē

OUO6075,0000B59 -25-13JUN11-1/6

2. Lai mašīnas abās pusēs atvērtu gaisa lūku (B), noņemiet ātrās fiksācijas tapu (A).

A—Ātrās fiksācijas tapa **B—Gaisa lūkas**

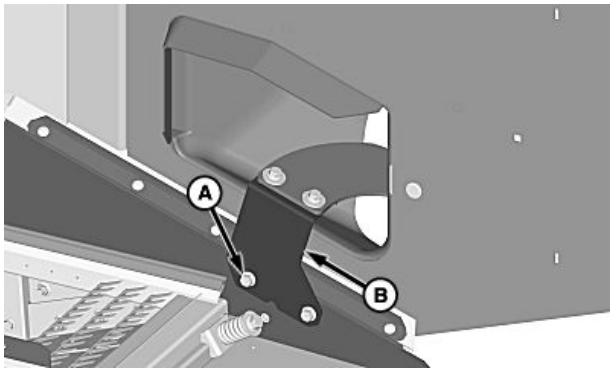


H96942 —UN—14SEP10

OUO6075,0000B59 -25-13JUN11-2/6

3. Abās mašīnas pusēs izskrūvējiet galvskrūves (A) un noņemiet maisītāja kronšteinu (B).

A—Galvskrūves (2 gab.) **B—Maisītāja kronšteins**



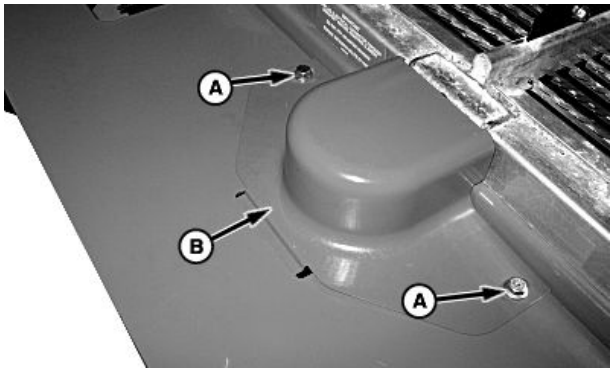
H100411 —UN—13JUN11

OUO6075,0000B59 -25-13JUN11-3/6

PIEZĪME: Pelavu atdalītāja motoru nav jānoņem.

4. Izskrūvējiet galvskrūves (A) un noņemiet motora pārsegu (B).

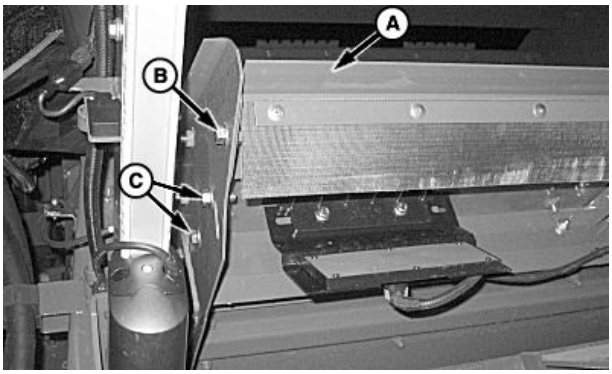
A—Galvskrūves **B—Motora pārsegs**



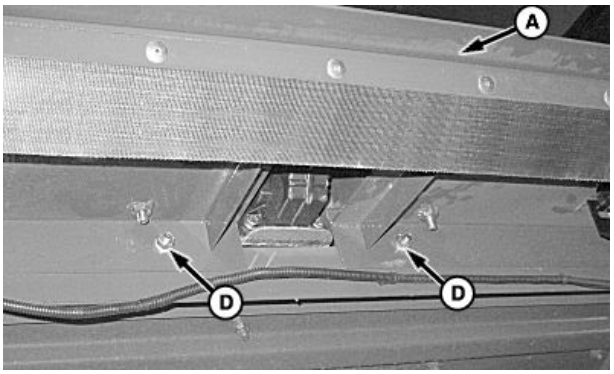
H96965 —UN—21JUN10

Turpinājums nākamajā lappusē

OUO6075,0000B59 -25-13JUN11-4/6



H96969 —UN—21JUN10



H96971 —UN—21JUN10

A—Aizmugures plate
B—Galvskrūve un uzgrieznis
C—Galvskrūves
D—Galvskrūves un uzgriežņi

PIEZĪME: Aizmugures plate nav jānoņem.

5. **Nolaidiet aizmugures plati (A):**
   a. mašīnas abās pusēs noņemiet galvskrūvi un uzgriezni (B).
   b. Abās mašīnas pusēs atskrūvējiet galvskrūves (C).
   c. Izņemiet galvskrūves un uzgriežņus (D) no aizmugures plates centrālās daļas apakšas.
   d. Velciet aizmugures plati atpakaļ un nolaidiet.

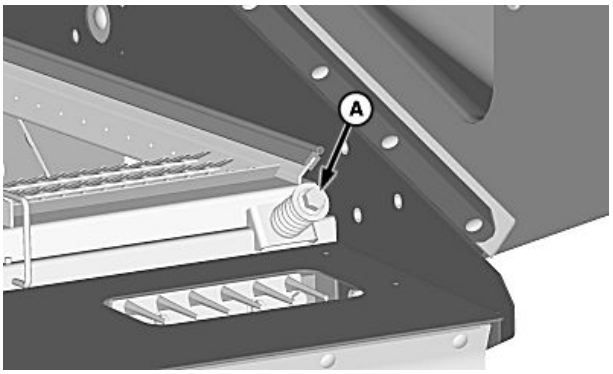
OUO6075,0000B59 -25-13JUN11-5/6

6. Noņemiet pelavu atdalītāja/sieta fiksācijas skrūves (A) un atsperes mašīnas abās pusēs.
7. Ieslidiniet pelavu atdalītāja/sieta elementu caur mašīnas aizmuguri.
8. Pārbaudiet graudu aizslēgus pelavu atdalītāja/sieta elementam un veiciet remontu vai nomaiņu, ja nepieciešams.
9. Uzstādiet pelavu atdalītāju/sietu no mašīnas aizmugures un atbilstīgi specifikācijai pievelciet fiksācijas skrūves.

Tehniskie dati

Pelavu atdalītāja/sieta fiksācijas skrūves—Pievilkšanas spēks.....100 Nm (74 mārciņas/pēdā)

10. Paceliet aizmugures plati un uzstādiet iepriekš noņemtās un atskrūvētās detaļas.
11. Uzstādiet iepriekš noņemto motora pārsegu un nostipriniet to ar galvskrūvēm.
12. Mašīnas abās pusēs uzstādiet maisītāja kronšteinu, izmantojot galvskrūves.



H102179 —UN—13JUN11

A—Stiprinājuma skrūve

13. Mašīnas abās pusēs aizveriet gaisa lūkas un nostipriniet tās ar ātrās fiksācijas tapām.
14. Uzstādiet iepriekš noņemto aptveri un pievienojiet iepriekš atvienotos elektrības vadus.
15. Kalibrējiet pelavu atdalītāju/sietu. Papildinformāciju skatiet sadaļā “Kalibrēšanas procedūras”.

OUO6075,0000B59 -25-13JUN11-6/6

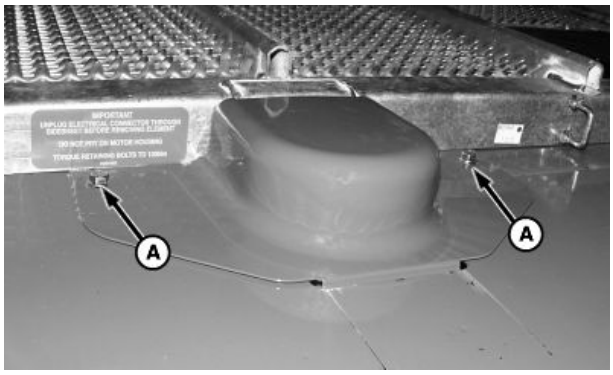
Pelavu atdalītāja/sieta motors – manuāla regulēšana

⚠ UZMANĪBU: APTURIET motoru, ieslēdziet stāvbremzi un izņemiet atslēgu, lai novērstu nejaušu iedarbināšanu un personāla ievainojumus.

PIEZĪME: Tādu pašu manuālo iestatīšanas procedūru lieto pelavu atdalītāja vai sieta motoram.

1. Demontējiet galvskrūves (A) lai piekļūtu motoram.

A—Galvskrūves



H75897 —UN—09APR03

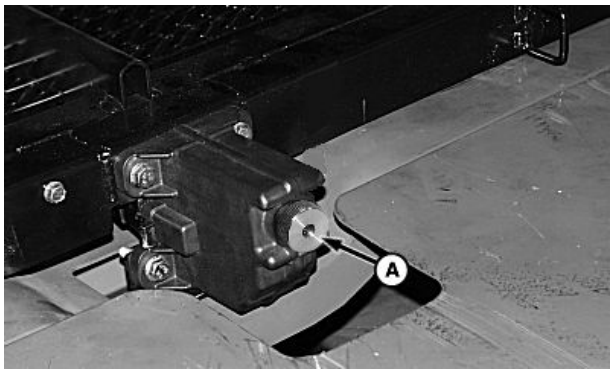
OUO6075,00009B4 -25-06DEC10-1/2

SVARĪGI: Lai nepieļautu regulēšanas motora bojājumus, pogai nelietojiet uzgriežņu atslēgu.

PIEZĪME: Ja pelavu atdalītāja vai sieta regulēšanas motors ir remontēts vai nomainīts, regulējošo motoru vajadzēs kalibrēt vēlreiz. (Skatiet nodaļu Kalibrēšanas procedūras.)

2. Ar pogu (A) noregulējiet motoru. Pagrieziet pogu pulksteņrādītāju kustības virzienā, lai aizvērtu, un pretēji pulksteņrādītāju kustības virzienam, lai atvērtu pelavu atdalītāju/sietu.

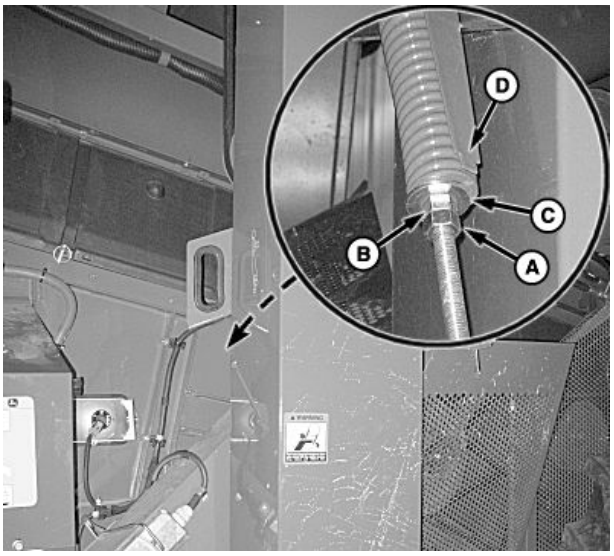
A—Poga



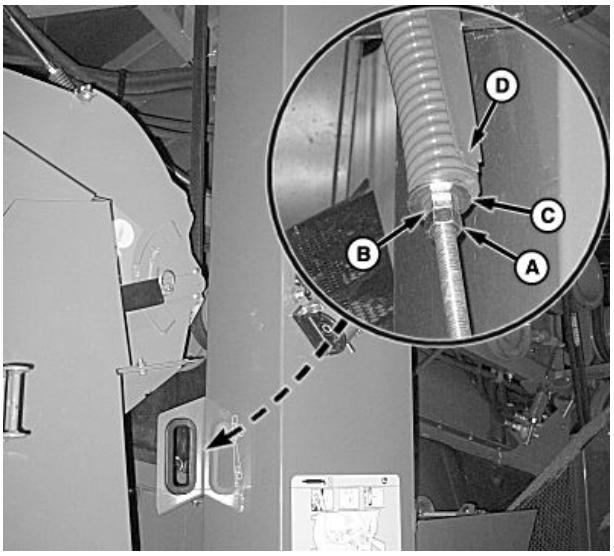
H74041 —UN—05NOV02

OUO6075,00009B4 -25-06DEC10-2/2

Tīro graudu elevatora siksna: regulēšana



"S660" un "S670"



H97127 —UN—27OCT10

H97030 —UN—22JUN10

"S680", "S685" un "S690"

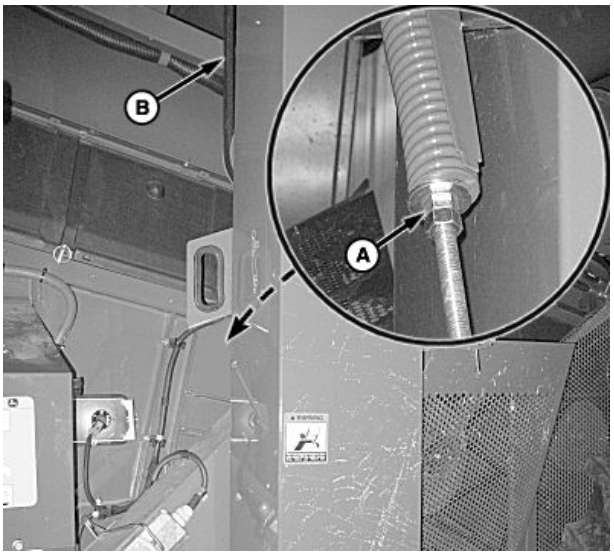
A—Uzgrieznis
B—Uzgrieznis
C—Paplāksne
D—Mērierīce

⚠ UZMANĪBU: APTURIET dzinēju, ieslēdziet stāvbremzi un izņemiet aizdedzes atslēgu.

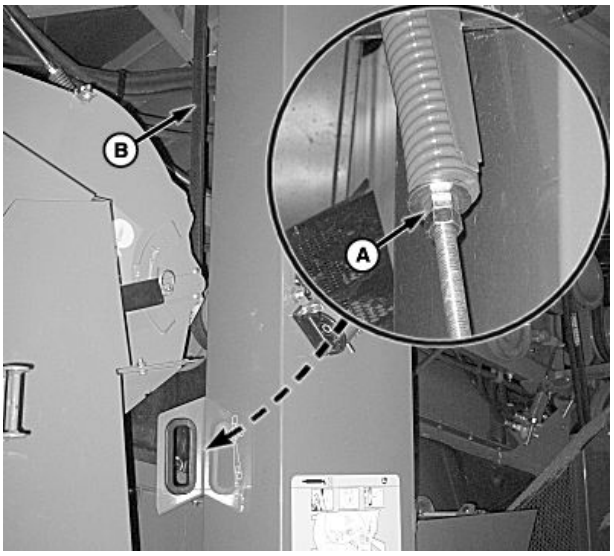
Atskrūvējiet uzgriezni (A) un pievelciet uzgriezni (B), līdz paplāksne (C) atrodas starp mērierīces (D) galu un pakāpiena apakšu. Pievelciet kontruzgriezni.

OUO6075,0001228 -25-09OCT12-1/1

Tīro graudu elevatora siksna: maiņa



"S660" un "S670"



H97128 —UN—27OCT10

H97033 —UN—22JUN10

"S680", "S685" un "S690"

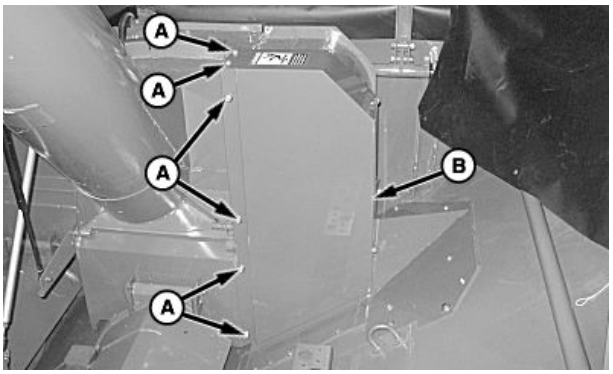
A—Uzgriežņi
B—Tīro graudu elevatora siksna

⚠ UZMANĪBU: APTURIET dzinēju, ieslēdziet stāvbremzi un izņemiet aizdedzes atslēgu.

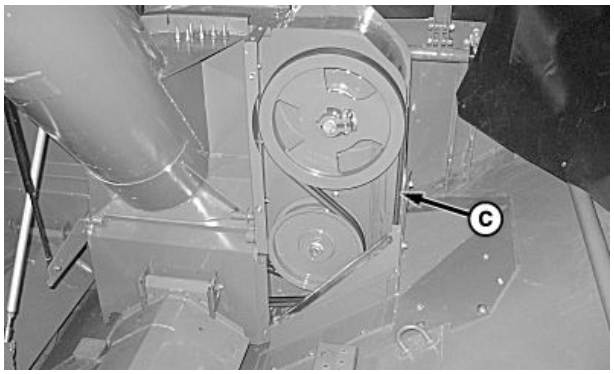
Atlaidiet uzgriežņus (A), lai samazinātu tīro graudu elevatora siksnas (B) spriegumu.

Turpinājums nākamajā lappusē

OUO6075,0001229 -25-09OCT12-1/2



H97032 —UN—22JUN10



H97034 —UN—22JUN10

A—Galvskrūves

B—Pārsegs
C—Tīro graudu elevatora siksna

Atskrūvējiet galvskrūves (A) un noņemiet pārsegu (B).

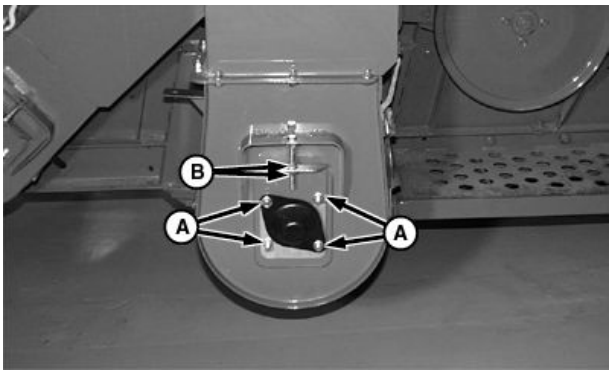
Noņemiet tīro graudu elevatora siksnu (C) no grieztuvēm.

Uzlieciet maiņas siksnu un noregulējiet spriegotāju, līdz paplāksne atrodas starp mērierīces galu un pakāpiena apakšu. Pievelciet kontruzgriezni.

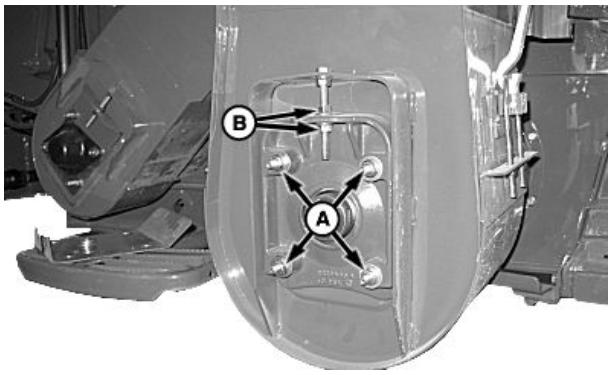
Montējiet iepriekš noņemto pārsegu un nostipriniet to ar galvskrūvēm.

OUO6075,0001229 -25-09OCT12-2/2

Tīro graudu elevatora transportiera ķēde – regulēšana



H62184 —UN—13JAN00



H87582 —UN—07MAR07

A—Uzgriežņi (4 gab.)

B—Uzgriežņi

Atslābiniet fiksatoru un atveriet apakšējās lūkas vāku.

Noskrūvējiet uzgriežņus no gultņa vāka (ja uzstādīts).

Atskrūvējiet uzgriežņus (A) un izmantojiet uzgriežņus (B), lai noregulētu ķēdi. Pārvietojiet gultņa balstu uz leju, lai pievilktu ķēdi.

Elevatora ķēde it noregulēta pareizi, ja ķēdes zemāko galu var paslidināt uz sāniem pa zobratu, bet nevar novilkt no zobrata. Ja ķēde atslābst līdz 6 mm (1/4 in.) no zobrata, atkal regulējiet to. Pēc zināma lietošanas perioda var būt nepieciešams izņemt pusi no posma, lai pareizi nospriegotu ķēdi.

OUO6075,0001048 -25-27FEB12-1/1

Pelavu sistēmas elevatora sensori

⚠ UZMANĪBU: Pelavu sensors ir 1. klases lāzeriekārta, un ieslēgts tas emitē lāzerstarojumu. Apkopjot vai noņemot pelavu sensorus, ievērojiet piesardzību un neskatieties tieši sensora starā.

Pirms sensoru apkopes vai noņemšanas aizdedzes atslēga jāpagriež pozīcijā "OFF" (Izslēgts) un pelavu sensors ir jāatvieno.

NEIZMANTOJIET sensoru, kad noņemta lēca. Iespējamā lāzera emisija ar uzliktu lēcu:

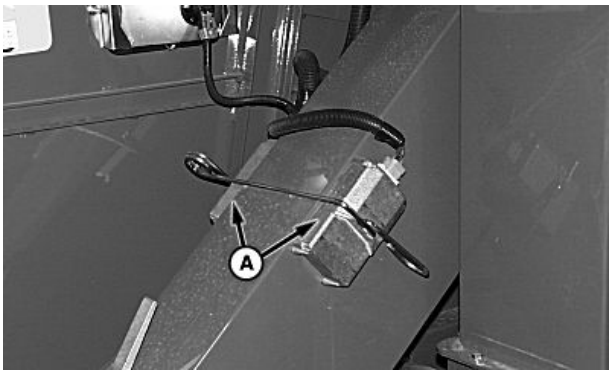
- 850 Nm;
- 500 ns impulsa platums;
- atkārtojuma frekvence ≤ 500 Hz;
- < 90 nJ vienā impulsā;
- vidējā jauda 43 uW;
- 1. klases līmeņi (acu drošība).

Iespējamā lāzera emisija, izmantojot sensoru ar noņemtu lēcu:

- 850 Nm;
- 500 ns impulsa platums;
- atkārtojuma frekvence ≤ 500 Hz;
- < 380 nJ vienā impulsā;
- vidējā jauda 188 uW;
- 3R klases līmeņi (neliela iespēja radīt acs bojājumus).

1. Noņemiet pelavu sensorus (A), lai pēc nepieciešamības pārbaudītu un iztīrītu lēcas.
2. Ja lēcas ir tīras, noņemiet tās un pārbaudiet, vai tajās nav putekļu. Ja tiek atrasti putekļi, pilnīgi iztīriet zonu un atkārtoti uzstādiet uz ierīces lēcu, pārliecinoties, ka paplāksne ir blīva.
3. Pirms uzstādīšanas pārliecinieties, vai lēca nofiksēta, izmantojot visas iepriekš izskrūvētās skrūves.

⚠ UZMANĪBU: Ja neuzstādīsit plastikāta pārsegus, pirms novietojat sensorus atpakaļ uz elevatora, var rasties traucējumi darbībā, tikt parādīta neprecīza ražas novākšanas informācija vai bojāti sensori, kā arī acis var tikt pakļautas potenciāli bīstamam starojumam, kad sensors noņemts.



"S660" un "S670"

H70551 —UN—02JAN02



"S680", "S685" un "S690"

H105437 —UN—17MAY12

A—Pelavu sensors

4. Atkārtoti uzstādiet sensoru un pārbaudiet sistēmu.
5. Ja displejs turpina rādīt pilnu vai tukšu, sazinieties ar savu "John Deere" izplatītāju.

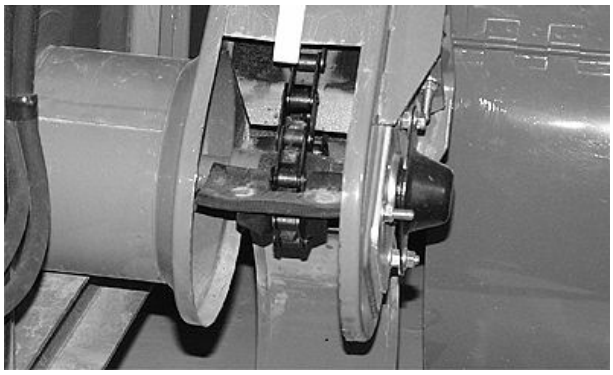
OUO6075,000122A -25-09OCT12-1/1

Pelavu sistēmas elevatora lāpstiņas

⚠ UZMANĪBU: APTURIET dzinēju, ieslēdziet stāvbremzi un izņemiet aizdedzes atslēgu.

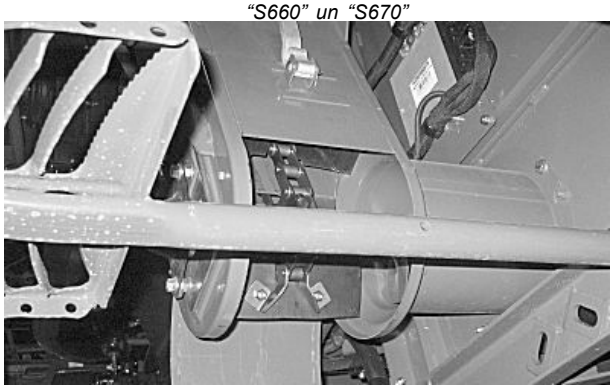
Reizēm pārbaudiet, vai elevatora ķēdei netrūkst lāpstiņu un vai tās nav nodilušas.

Dubļainos apstākļos vienu tērauda lāpstiņu uzstāda uz elevatora ķēdes kā tīrītāju.



H62187 —UN—13JAN00

“S660” un “S670”



H97055 —UN—22JUN10

“S680”, “S685” un “S690”

OUO6075,000122B -25-09OCT12-1/1

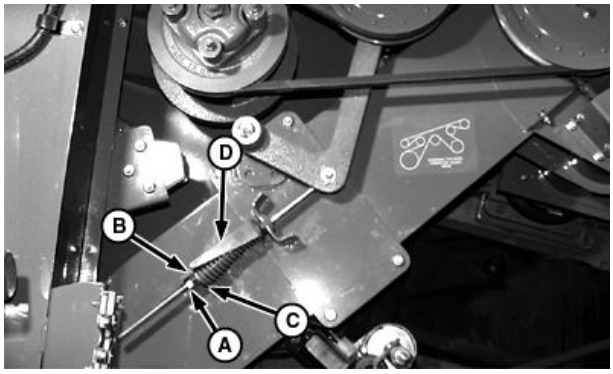
Pelavu elevatora piedziņas siksna – regulēšana (“S660” un “S670”)

⚠ UZMANĪBU: APTURIET dzinēju, ieslēdziet stāvbremzi un izņemiet aizdedzes atslēgu.

Atskrūvējiet kontruzgriezni (A).

Pievelciet uzgriezni (B), kamēr paplāksne (C) atrodas starp mērierīces (D) galu un pakāpiena apakšu. Pievelciet kontruzgriezni.

A—Sprostuzgrieznis
B—Uzgrieznis
C—Paplāksne
D—Mērierīce



H62186 —UN—13JAN00

OUO6075,0000F98 -25-09FEB12-1/1

Pelavu sistēmas elevatora lāpstiņu ķēdes regulēšana

⚠ UZMANĪBU: APTURIET dzinēju, ieslēdziet stāvbremzi un izņemiet aizdedzes atslēgu.

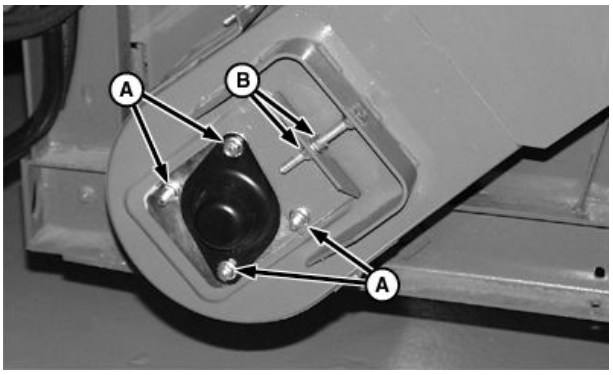
Atslābiniet fiksatoru un atveriet apakšējās lūkas vāku.

Noskrūvējiet uzgriežņus no gultņa vāka.

Atskrūvējiet uzgriežņus (A) un izmantojiet uzgriežņus (B), lai noregulētu ķēdi. Pārvietojiet gultņa balstu uz leju, lai pievilktu ķēdi.

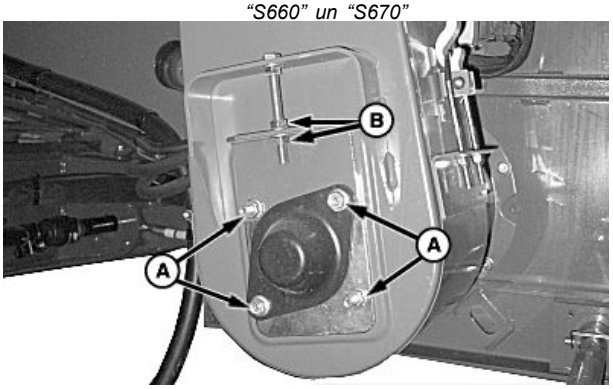
Elevatora ķēde ir noregulēta pareizi, ja ķēdes zemāko galu var paslidināt uz sāniem pa zobratu, bet nevar novilkt no zobrata. Ja ķēde atslābst līdz 6 mm (1/4 collas) no zobrata, ķēde ir jāregulē. Pēc kāda lietošanas perioda var būt nepieciešams izņemt pusi no posma, lai pareizi noregulētu atlikumu elevatora ķēdi.

A—Uzgriežņi (4 gab.) **B—Uzgriežņi**



H62185 —UN—13JAN00

"S660" un "S670"



H97059 —UN—22JUN10

"S680", "S685" un "S690"

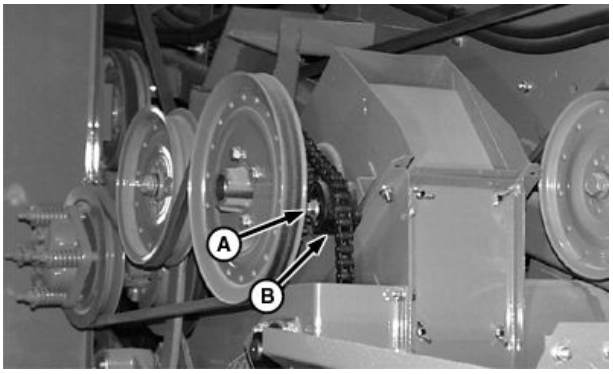
OUO6075,000122C -25-09OCT12-1/1

Augšējā pelavu gliemežtransportiera piedziņas ķēde – regulēšana ("S660" un "S670")

⚠ UZMANĪBU: APTURIET dzinēju, ieslēdziet stāvbremzi un izņemiet aizdedzes atslēgu.

Atskrūvējiet galvskrūvi (A) un noregulējiet bloku (B), lai pievilktu ķēdi. Pievelciet galvskrūvi, kad ķēde ir nospriegota.

A—Galvskrūve **B—Bloks**



H62189 —UN—13JAN00

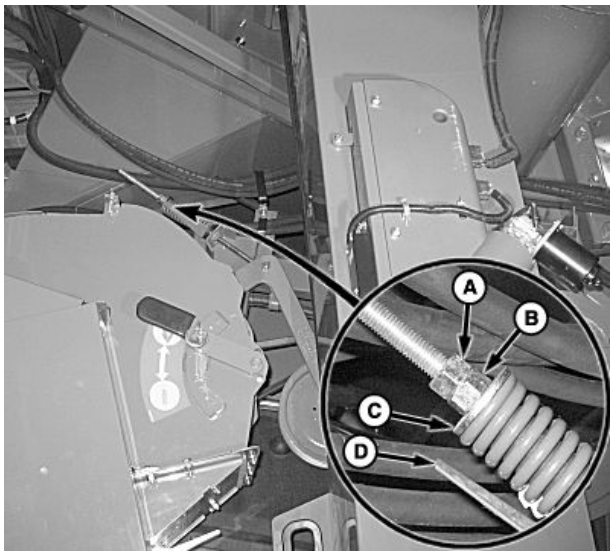
OUO6075,0000F99 -25-09FEB12-1/1

Pelavu sistēmas piedziņas siksna: regulēšana (“S680”, “S685” un “S690”)

⚠ UZMANĪBU: APTURIET dzinēju, ieslēdziet stāvbremzi un izņemiet aizdedzes atslēgu.

Atskrūvējiet uzgriezni (A) un pievelciet uzgriezni (B), līdz paplāksne (C) atrodas starp mērierīces (D) galu un pakāpiena apakšu. Pievelciet kontruzgriezni.

A—Uzgrieznis
B—Uzgrieznis
C—Paplāksne
D—Mērierīce



H97014 —UN—13SEP10

OUO6075,000122D -25-09OCT12-1/1

Pelavu sistēmas piedziņas siksna: nomaiņa (“S680”, “S685” un “S690”)

⚠ UZMANĪBU: APTURIET dzinēju, ieslēdziet stāvbremzi un izņemiet aizdedzes atslēgu.

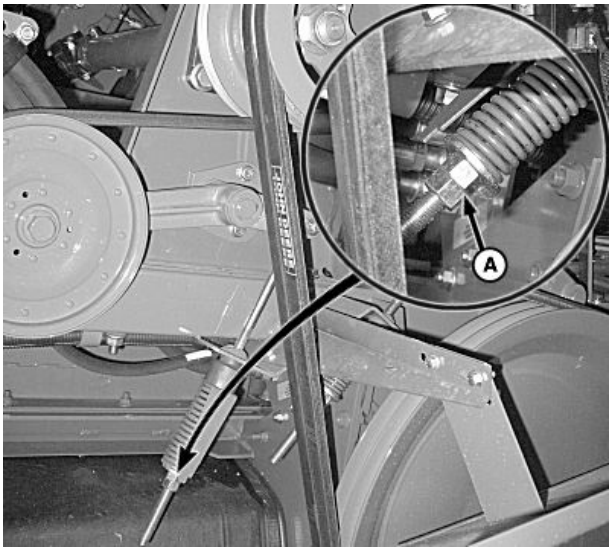
Atskrūvējiet uzgriežņus (A) un noņemiet aizmugurējo pretvārpstas siksnu (B) no skriemeļa.

Atskrūvējiet uzgriežņus (C) un noņemiet pelavu elevatora piedziņas siksnu (D).

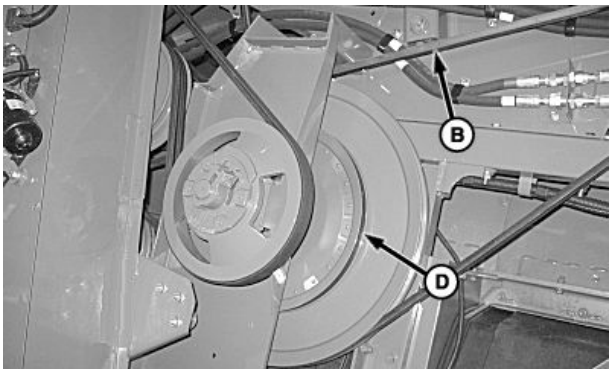
Uzlieciet maiņas siksnu un noregulējiet spriegotāju, līdz paplāksne atrodas starp mērierīces galu un pakāpiena apakšu.

Uzlieciet aizmugurējo pretvārpstas siksnu uz skriemeļa un noregulējiet spriegotāju, līdz paplāksne atrodas starp mērierīces galu un pakāpiena apakšdaļu.

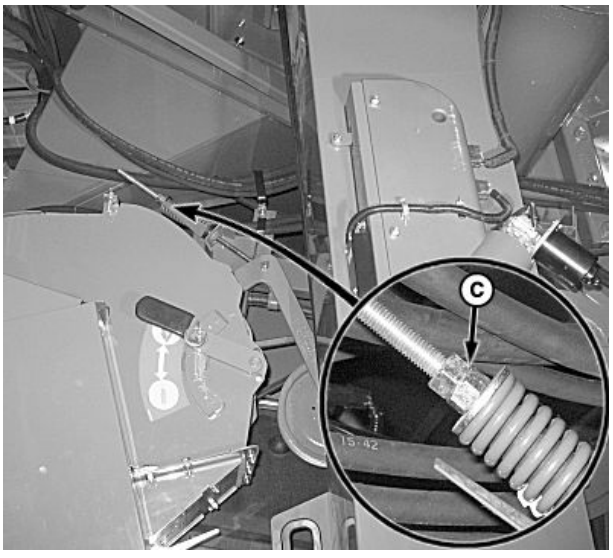
A—Uzgriežņi
B—Aizmugures pretvārpstas siksna
C—Uzgriežņi
D—Pelavu sistēmas piedziņas siksna



H97015 —UN—22JUN10



H97016 —UN—22JUN10



H97017 —UN—13SEP10

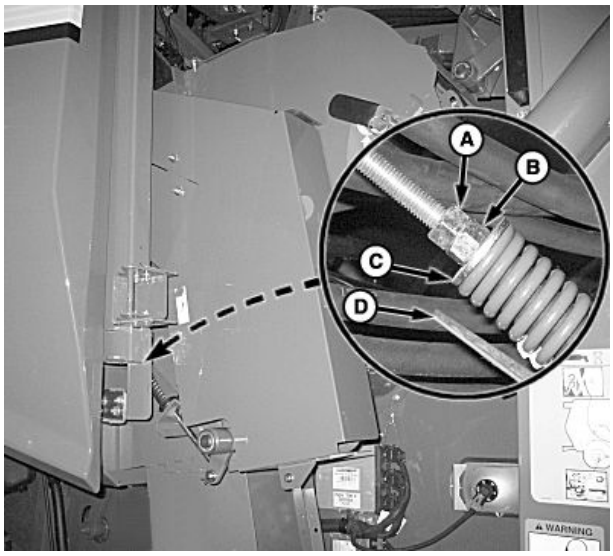
OUO6075,000122E -25-09OCT12-1/1

Pelavu sistēmas piedziņas ķēde: regulēšana (“S680”, “S685” un “S690”)

⚠ UZMANĪBU: APTURIET dzinēju, ieslēdziet stāvbremzi un izņemiet aizdedzes atslēgu.

Atskrūvējiet uzgriezni (A) un pievelciet uzgriezni (B), līdz paplāksne (C) atrodas starp mērierīces (D) galu un pakāpiena apakšu. Pievelciet kontruzgriezni.

A—Uzgrieznis
B—Uzgrieznis
C—Paplāksne
D—Mērierīce



H105438 —UN—17MAY12

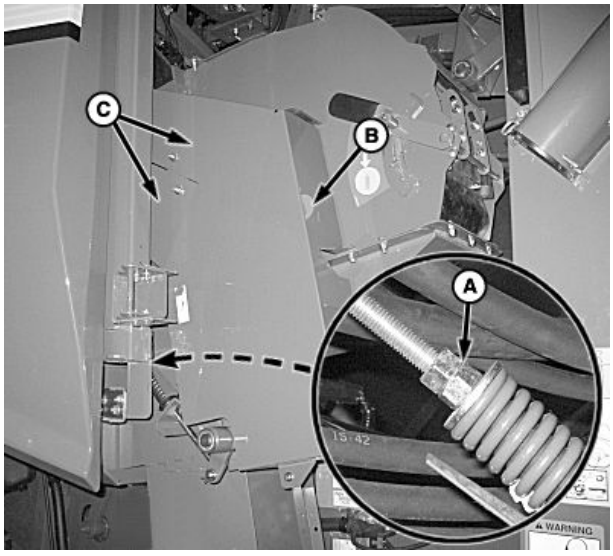
OUO6075,000122F -25-09OCT12-1/1

Pelavu sistēmas piedziņas ķēde: nomaiņa (“S680”, “S685” un “S690”)

⚠ UZMANĪBU: APTURIET dzinēju, ieslēdziet stāvbremzi un izņemiet aizdedzes atslēgu.

Atskrūvējiet uzgriežņus (A) un noņemiet aizsargus (B un C).

A—Uzgriežņi
B—Aizsargs
C—Aizsargi



H105439 —UN—17MAY12

Turpinājums nākamajā lappusē

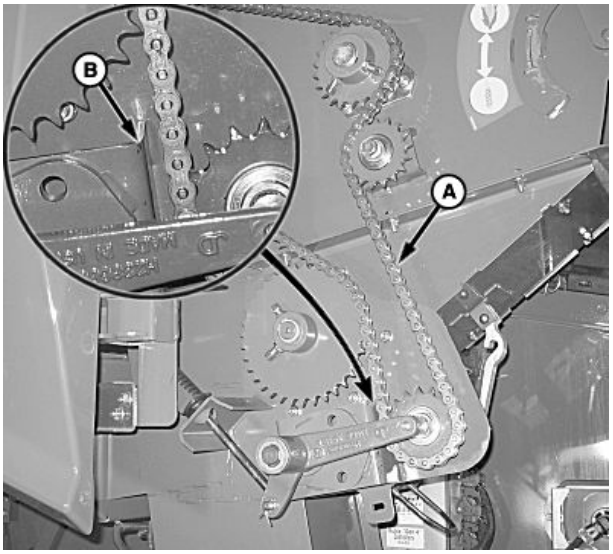
OUO6075,0001230 -25-09OCT12-1/2

Ja pilnībā nospriegota ķēde (A) saskaras ar kronšteinu vai atrodas mazāk nekā 3 mm (1/8 collas) attālumā no kronšteina (B), mainiet to.

Uzlieciet maiņas ķēdi un noregulējiet spriegotāju, līdz paplāksne atrodas starp mērierīces galu un pakāpiena apakšdaļu.

Uzstādiet iepriekš noņemtos aizsargus.

A—Ķēde **B—Kronšteins**



H97963 —UN—30JUN11

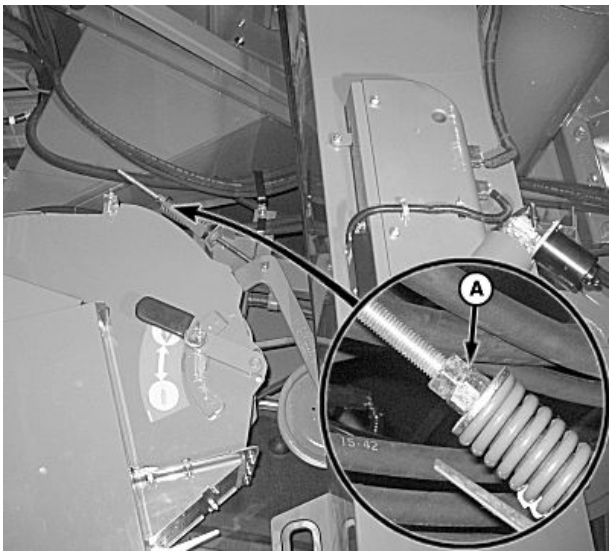
OUO6075,0001230 -25-09OCT12-2/2

Pelavu sistēmas nodiluma palēninātāja uzliktņi un kuļtrumuļa kuļstieņi: noņemšana un uzstādīšana (“S680”, “S685” un “S690”)

⚠ UZMANĪBU: APTURIET dzinēju, ieslēdziet stāvbremzi un izņemiet aizdedzes atslēgu.

Atskrūvējiet uzgriežņus (A), lai atspriegotu pelavu sistēmas piedziņas siksnu.

A—Uzgriežņi



H97073 —UN—13SEP10

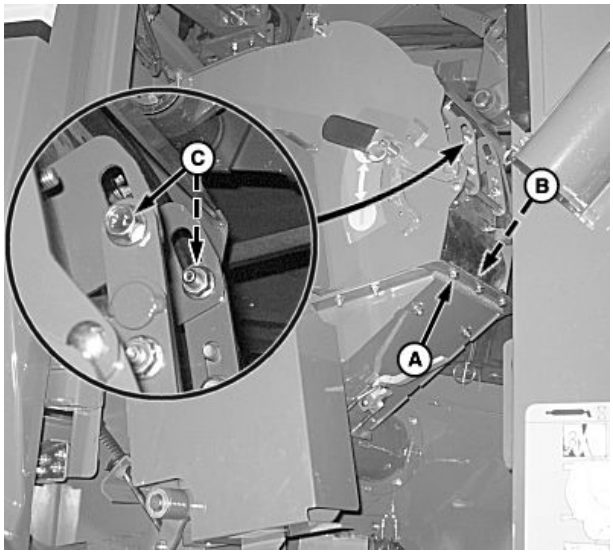
Turpinājums nākamajā lappusē

OUO6075,0001231 -25-09OCT12-1/4

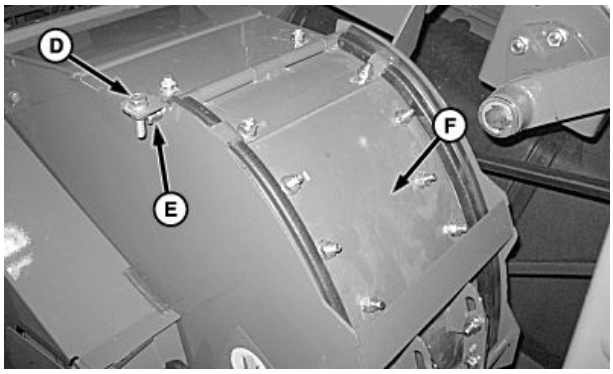
Atskrūvējiet galvskrūves (A) un noņemiet skavu (B).

Izskrūvējiet no piekļuves pārsega (F) regulēšanas skrūves (C), galvskrūvi (D) un izņemiet stieni (E).

A—Galvskrūves (3 gab.)
B—Siksna
C—Regulēšanas skrūves (2 gab.)
D—Galvskrūve
E—Stienis
F—Piekļuves pārsegs



H97069 —UN—13SEP10



H97070 —UN—13SEP10

OUO6075,0001231 -25-09OCT12-2/4

Izskrūvējiet no nodiluma kompensēšanas uzliktņiem galvskrūves un uzgriežņus (A).

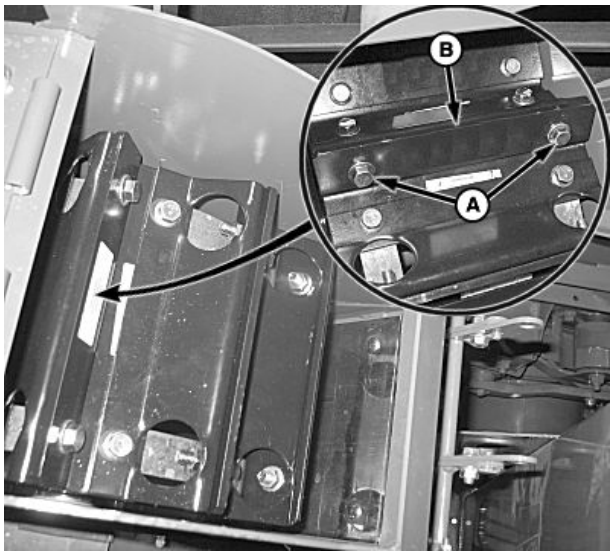
Noņemiet un mainiet nodiluma kompensēšanas uzliktņus, ja nepieciešams.

Pievelciet nodiluma kompensēšanas uzliktņa galvskrūves atbilstoši specifikācijai.

Tehniskie dati

Nodiluma kompensēšanas uzliktņa galvskrūves—Griezes moments	70 Nm (52 mārciņas uz pēdu)

A—Galvskrūves un uzgriežņi
B—Nodiluma kompensēšanas uzliktņi



H97072 —UN—13SEP10

Turpinājums nākamajā lappusē

OUO6075,0001231 -25-09OCT12-3/4

Izskrūvējiet no kuļtrumuļa kuļstieņa (B) galvskrūves un uzgriežņus (A).

Noņemiet un mainiet kuļtrumuļa kuļstieņus, ja nepieciešams.

Pievelciet kuļtrumuļa kuļstieņa galvskrūves atbilstoši specifikācijai.

Tehniskie dati

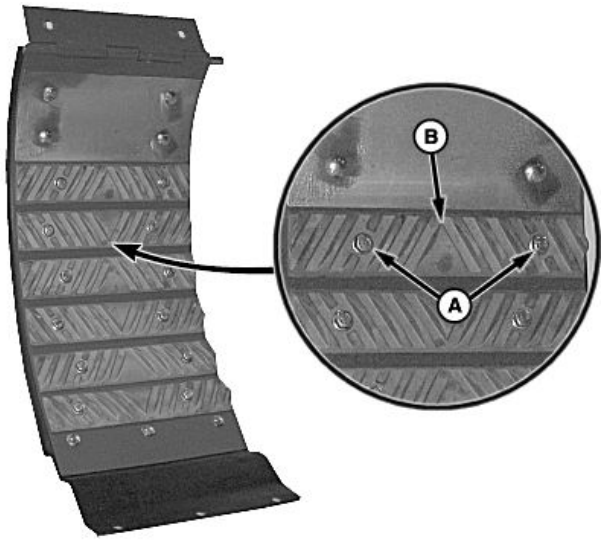
Kuļtrumuļa kuļstieņa galvskrūves—Griezes moments..... 37 Nm ± 7 Nm (27 mārciņas uz pēdu ± 5 mārciņas uz pēdu)

PIEZĪME: Uzstādot pelavu sistēmai piekļuves pārsegu, pārliecinieties, vai blīves atrodas tām paredzētajās vietās.

Uzstādiet piekļuves pārsegu un nostipriniet to ar stieni un galvskrūvēm.

Ievietojiet regulēšanas skrūves, savietojiet gumijas detaļu ar atverēm, uzlieciet uzliktni un ievietojiet galvskrūves.

Noregulējiet pelavu sistēmas piedziņas siksnas spriegotāju, līdz paplāksne atrodas starp mērierīces galu un pakāpiena apakšdaļu.



H97084 —UN—23JUN10

A—Galvskrūves un uzgriežņi **B—Kuļtrumuļa kuļstienis**

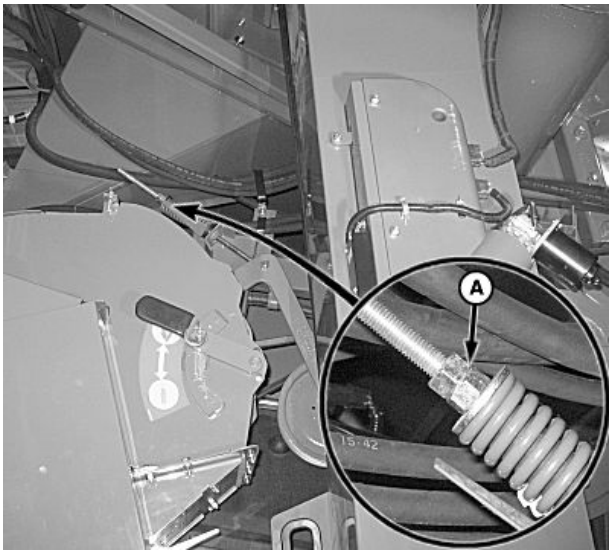
OUO6075,0001231 -25-09OCT12-4/4

Pelavu sistēmas nodiluma palēninašanas uzliktņi un kuļtrumuļa kuļstieņi: regulēšana (“S680”, “S685” un “S690”)

⚠ UZMANĪBU: APTURIET dzinēju, ieslēdziet stāvbremzi un izņemiet aizdedzes atslēgu.

Atskrūvējiet uzgriežņus (A), lai atspriegotu pelavu sistēmas piedziņas siksnu.

A—Uzgriežņi



H97073 —UN—13SEP10

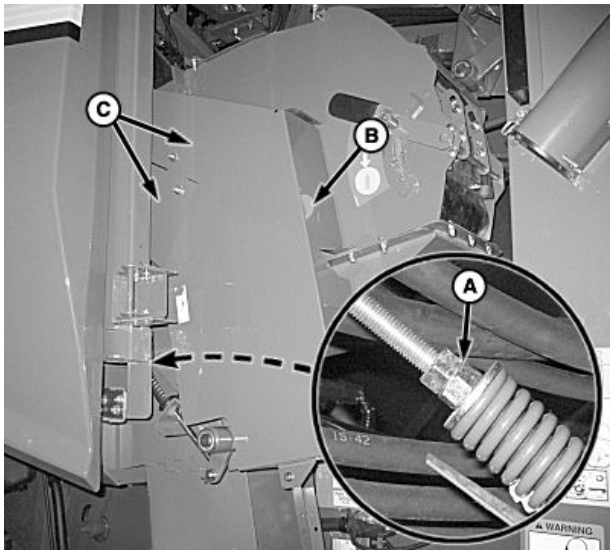
Turpinājums nākamajā lappusē

OUO6075,0001232 -25-09OCT12-1/3

Atskrūvējiet uzgriežņus (A) un noņemiet aizsargus (B un C).

Noņemiet piedziņas ķēdi, lai pelavu sistēmu varētu brīvi pagriezt.

A—Uzgriežņi
B—Aizsargs
C—Aizsargi



H105439 —UN—17MAY12

OUO6075,0001232 -25-09OCT12-2/3

PIEZĪME: Regulēšanas roktura nolaišana lejup iestata nulles stāvokli starp nodiluma kompensēšanas uzliktņiem un kuļtrumuļa kuļstieņiem.

Nolaidiet regulēšanas rokturi lejup (A), kā ir parādīts attēlā, un ievietojiet galvskrūves (B) tām paredzētajās atverēs.

Atskrūvējiet galvskrūves un uzgriežņus (C).

Mazliet noregulējiet piekļuves lūku, pagriežot kuļstieni, līdz atskan klikšķis.

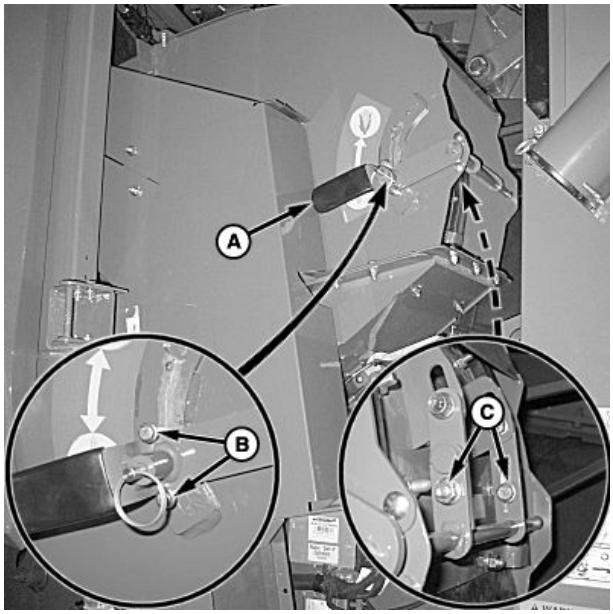
Mazliet pagrieziet to atpakaļ, līdz vairs nav dzirdama klikšķēšana, un pēc tam pievelciet galvskrūves un uzgriežņus.

Noregulējiet pelavu sistēmas piedziņas siksnas spriegotāju, līdz paplāksne atrodas starp mērierīces galu un pakāpiena apakšdaļu.

Uzlieciet ķēdi un noregulējiet spriegotāju, līdz paplāksne atrodas starp mērierīces galu un pakāpiena apakšdaļu.

Uzstādiet iepriekš noņemtos aizsargus.

A—Regulēšanas rokturis
B—Galvskrūves M6
C—Galvskrūves un uzgriežņi



H97094 —UN—13SEP10

OUO6075,0001232 -25-09OCT12-3/3

Atlikumu sistēmas atgriezes kuļkurvis: regulēšana (“S680”, “S685” un “S690”)

⚠ UZMANĪBU: APTURIET dzinēju, ieslēdziet stāvbremzi un izņemiet aizdedzes atslēgu.

SVARĪGI: Lai nepieļautu cilvēku savainošanos vai mašīnas bojājumus, nepārvietojiet labības šķirošanas rokturi, kad mašīna darbojas.

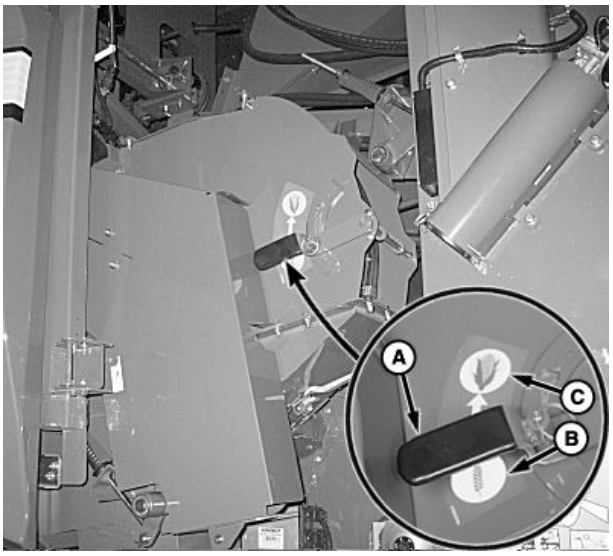
PIEZĪME: Ieteicamie pelavu sistēmas kuļkurvja stāvokļa iestatījumi ir sniegti nodaļā par labības apstrādes iestatījumiem.

Pozīcija smalkiem graudiem (B)

Ja tiek novākta labība ar smalkiem graudiem, labības šķirošanas rokturim (A) jābūt novietotam apakšējā (“LOWER”) stāvoklī.

Pozīcija rupjiem graudiem (C)

Ja tiek novākta labība ar rupjiem graudiem vai lai nesabojātu trauslus graudus, labības šķirošanas rokturim (A) jābūt novietotam augšējā (“UPPER”) stāvoklī.



H97103 —UN—13SEP10

A—Labības šķirošanas rokturis
B—Pozīcija smalkiem graudiem
C—Pozīcija rupjiem graudiem

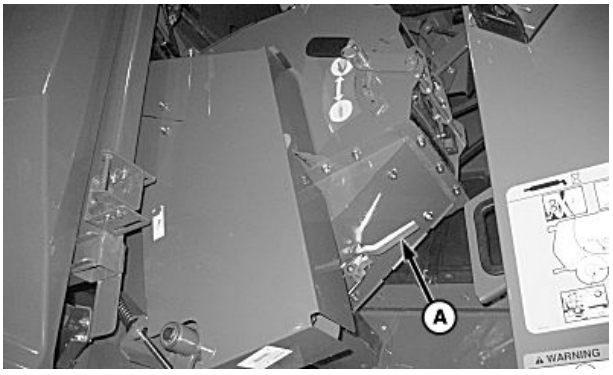
OUO6075,0001233 -25-10MAR14-1/1

Pelavu sistēmas gliemežtransportiera tīrīšanas lūka (“S680”, “S685” un “S690”)

⚠ UZMANĪBU: APTURIET dzinēju, ieslēdziet stāvbremzi un izņemiet aizdedzes atslēgu.

Lai nepieciešamības gadījumā iztīrītu pārpalikumus, ar rokturi (A) atveriet pelavu sistēmas gliemežtransportiera tīrīšanas atveres lūku.

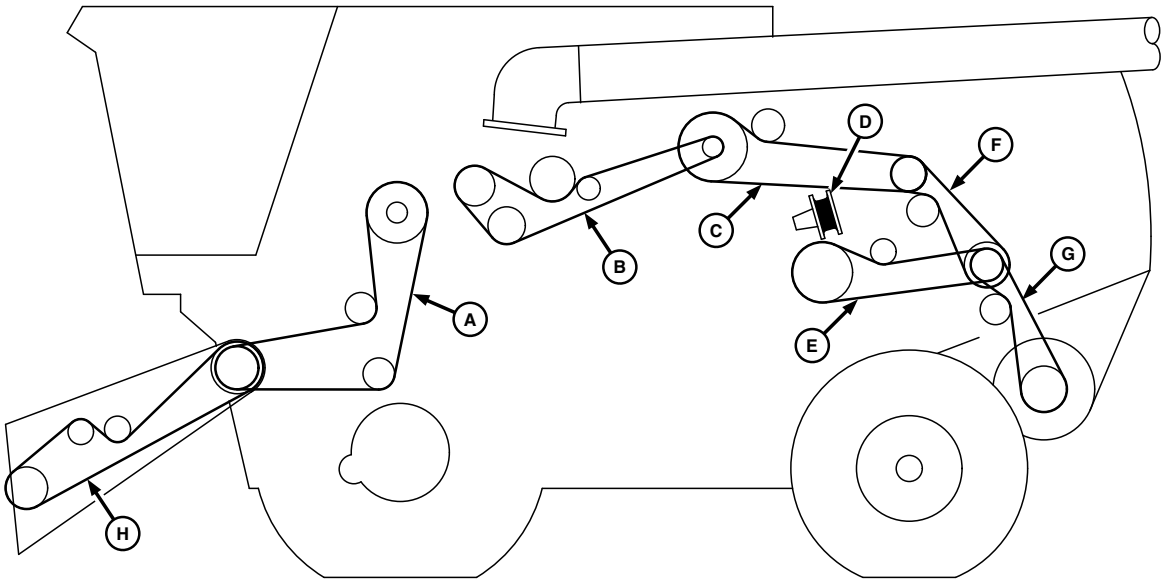
A—Rokturis



H97095 —UN—13SEP10

OUO6075,0001234 -25-09OCT12-1/1

Piedziņas siksnas: kreisā puse



H96907 —UN—16JUN10

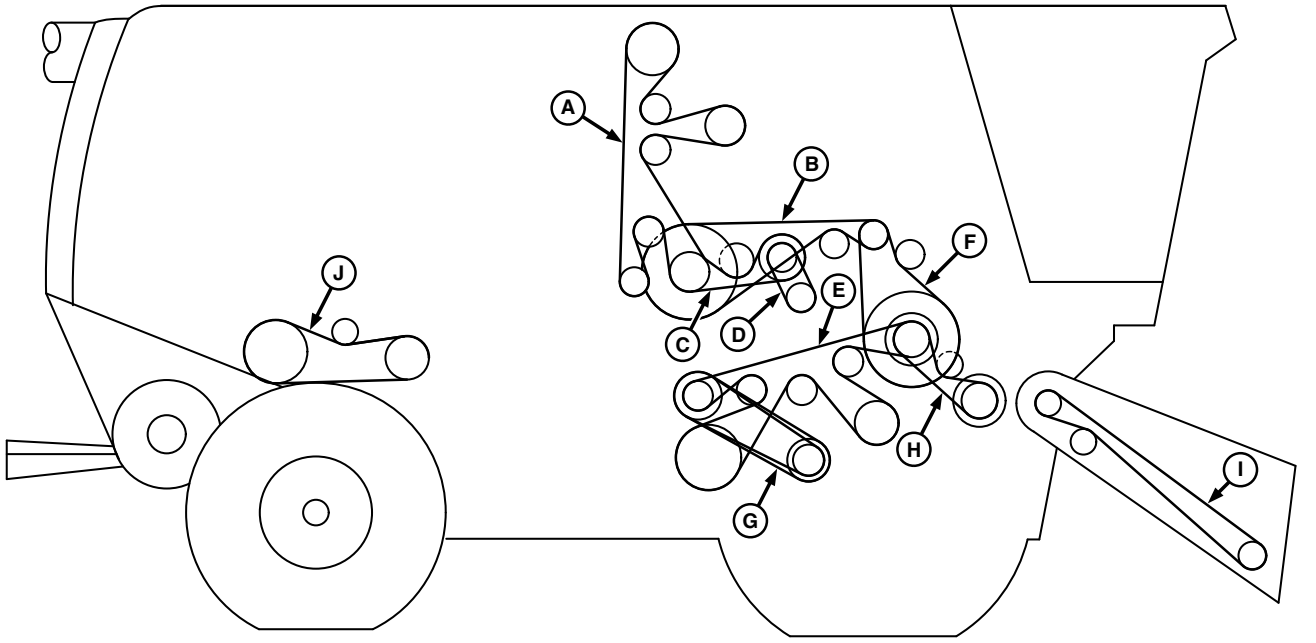
“S660” mašīnas			
A	Hedera un tītavas sūkņa standarta/lielas jaudas siksna	E	Atdalīšanas kuļstieņa siksnas (rīsu vākšanas mašīnām)
B	Izkraušanas gliemežtransportiera sistēma, 60. nr. ruļļu ķēde	F	Pretvārpstas, atdalīšanas kuļstieņa un smalcinātāja siksna
C	Izkraušanas gliemežtransportiera sistēmas siksna	G	Salmu smalcinātāja siksnas
D	Kuļmašīnas variatora piedziņas siksna	H	Slīpā transportiera kameras dzensiksna ar fiksētiem apgriezieniem
E	Atdalīšanas kuļstieņa siksna (mašīnām, kas nevāc rīsus)	H	Slīpā transportiera kameras variatora piedziņas standarta/lielas jaudas siksna
“S670” mašīnas			
A	Hedera un tītavas sūkņa standarta/lielas jaudas siksna vai “CommandTouch” daudzpakāpju apgriezienu slīpā transportiera piedziņas siksna (izvēles)		
B	Izkraušanas gliemežtransportiera sistēma, 60. nr. ruļļu ķēde (10 572 l (300 bušeļu) graudu bunkurs)		
C	Izkraušanas gliemežtransportiera sistēmas siksna		
D	Kuļmašīnas variatora piedziņas siksna		
E	Atdalīšanas kuļstieņa siksnas		
F	Pretvārpstas, atdalīšanas kuļstieņa un smalcinātāja siksna		
G	Salmu smalcinātāja siksnas		
H	Slīpā transportiera kameras dzensiksna ar fiksētiem apgriezieniem		
H	Slīpā transportiera korpusa variatora piedziņas standarta/lielas jaudas siksna vai “CommandTouch” daudzpakāpju apgriezienu slīpā transportiera korpusa piedziņas siksna (izvēles)		
“S680”, “S685” un “S690” mašīnas			
A	Hedera un tītavas sūkņa standarta/lielas jaudas siksna vai “CommandTouch” daudzpakāpju apgriezienu slīpā transportiera piedziņas siksna (izvēles)		
B	Izkraušanas gliemežtransportiera sistēma, 80. nr. ruļļu ķēde (14 096 l (400 bušeļu) graudu bunkurs)		
C	Izkraušanas gliemežtransportiera sistēmas siksna		
D	Kuļmašīnas variatora piedziņas siksna		
E	Atdalīšanas kuļstieņa siksnas		

Turpinājums nākamajā lappusē

F	Pretvārpstas, atdalīšanas kuļstieņa un smalcinātāja siksna
G	Salmu smalcinātāja siksnas
H	Slīpā transportiera kameras dzensiksna ar fiksētiem apgriezieniem
H	Slīpā transportiera korpusa variatora piedziņas standarta/lielas jaudas siksna vai “CommandTouch” daudzpakāpju apgriezienu slīpā transportiera korpusa piedziņas siksna (izvēles)

OUO6075,0001236 -25-09OCT12-2/2

Piedziņas siksnas – labā puse (“S660” un “S670”)

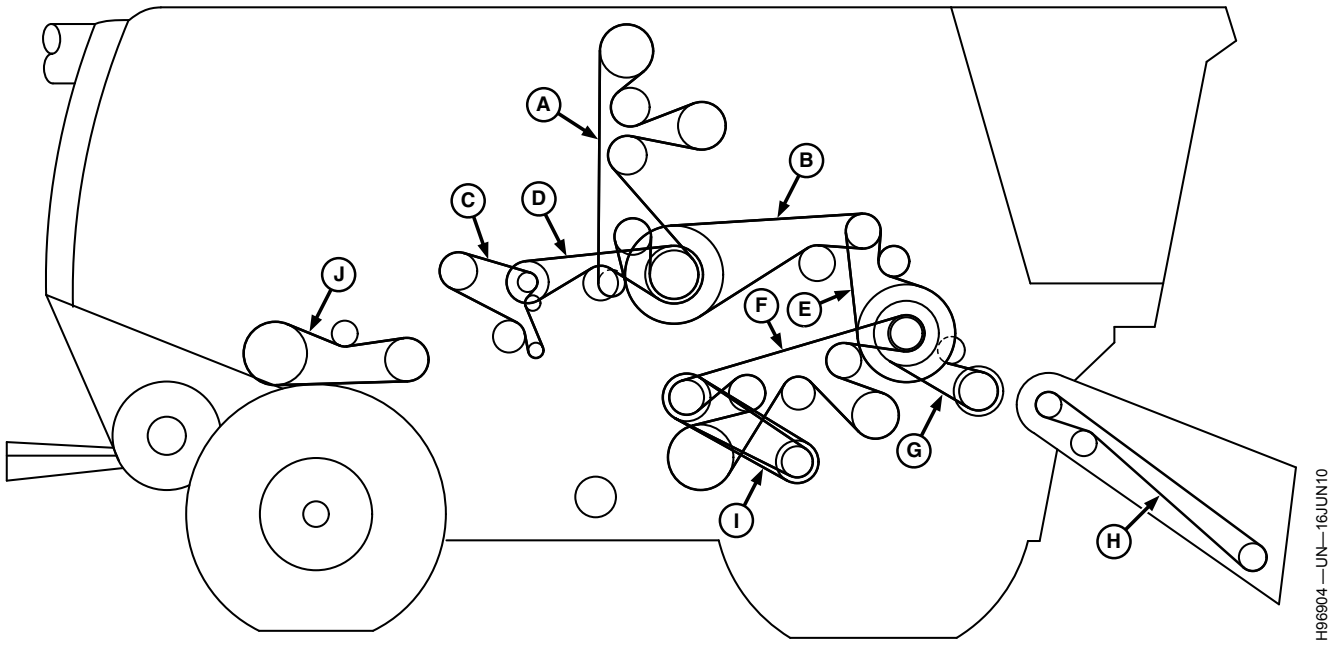


A—Tīro graudu elevatora siksna
B—Labās puses aizmugurējās pusass siksna
C—Atlikumu gliemežtransportieris un elevatora siksna
D—Augšējais atlikumu gliemežtransportieris, #50 ķēde
E—Galda ventilatora un gliemežtransportieru siksna
F—Labās puses priekšējās pusass siksna
G—Tīrīšanas ventilatora variatora siksna
H—Padeves paātrinātāja siksna
I—Slīpā transportiera kameras transportieris (ķēde), ķēde Nr. 60
J—Pārneses bītera piedziņas siksna (papildaprīkojums)[1]

[1]Pieejama tikai “S670” mašīnām.

OUO6075,0001049 -25-27FEB12-1/1

Piedziņas siksnas: labā puse (“S680”, “S685” un “S690”)



A—Tīro graudu elevatora siksna
B—Labās puses aizmugurējās pusass siksna
C—Pelavu elevatora/augšējā gliemežtransportiera 60. nr. ruļļu ķēde
D—Pelavu sistēmas piedziņas siksna
E—Labās puses priekšējās pusass siksna
F—Galda ventilatora un gliemežtransportieru siksna
G—Padeves paātrinātāja siksna
H—Slīpā transportiera kameras transportieris (ķēde), 60. nr. ķēde
I—Tīrīšanas ventilatora variatora siksna
J—Pārneses kuļstieņa piedziņas siksna (papildaprīkojums)

OUO6075,0001235 -25-09OCT12-1/1

Padeves paātrinātājs – atvienošana

1. Izslēdziet separatoru.
2. APTURIET motoru, ieslēdziet stāvbremzi un izņemiet aizdedzes atslēgu.
3. Pārslēdziet separatora piedziņas transmisijas korpusu uz maziem apgriezieniem.
4. Samaziniet siksnas spriegojumu no padeves paātrinātāja piedziņas, pavelkot sviru uz augšu un uz ārpusi no gropes balstenī.
5. Atveriet akmeņu uztvērēja durvis un iztīriet. Atstājiet akmeņu uztvērēja durvis atvērtas.
6. Signalizējiet ar skaņas signālu, iedarbiniet motoru un ļaujiet motoram darboties ar vidējiem tukšgaitas apgriezieniem.
7. Ieslēdziet separatoru, lai iztīrītu materiālu, atdalītāja bīteri un salmu smalcinātāju.
8. Izslēdziet separatoru.
9. APTURIET motoru, ieslēdziet stāvbremzi un izņemiet aizdedzes atslēgu.
10. Noņemiet padeves paātrinātāja pieejas pārsegus un izvāciet kulšanas materiālu no padeves paātrinātāja zonas. Pēc sastrēguma likvidēšanas pagrieziet paātrinātāju par vienu apgriezienu, lai pārliecinātos, ka tas ir brīvs.
11. Ieslēdziet padeves paātrinātāja piedziņu, pavelkot sviru uz augšu un uz ievietojot gropē balstenī.
12. Signalizējiet ar skaņas signālu, iedarbiniet motoru un ļaujiet motoram darboties ar vidējiem tukšgaitas apgriezieniem.
13. Ieslēdziet separatoru. Ja sastrēgums nav likvidēts, izslēdziet separatoru un atkārtojiet 9.–13. darbību.
14. APTURIET motoru, ieslēdziet stāvbremzi un izņemiet aizdedzes atslēgu.
15. Aizveriet akmeņu uztvērēja durvis un iestatiet kuļkurvja atstarpi atpakaļ oriģinālajā iestatījumā. Nomainiet padeves paātrinātāja piekļuves pārsegus.
16. Ja sākotnēji strādājat lielā ātrumā, pārslēdziet separatora piedziņas transmisijas korpusu un noregulējiet separatora ātrumu atpakaļ sākotnējā iestatījumā, un turpiniet darbu.

OUO6075,0000785 -25-09AUG07-1/1

Separators – atvienošana

Izslēdziet separatoru.

PIEZĪME: Atzīmējiet kuļkurvja iestatījumu un iestatiet kuļkurvi plaši atvērtā pozīcijā.

APTURIET dzinēju, ieslēdziet stāvbremzi un izņemiet aizdedzes atslēgu.

Pārslēdziet separatora piedziņas transmisijas korpusu neitrālā pozīcijā.

Samaziniet siksnas spriegojumu no padeves paātrinātāja piedziņas, pavelkot sviru uz augšu un uz ārpusi no gropes balstenī.

Atveriet akmeņu uztvērēja durvis un iztīriet. Atstājiet akmeņu uztvērēja durvis atvērtas.

Signalizējiet ar skaņas signālu, iedarbiniet dzinēju un ļaujiet dzinējam darboties ar vidējiem tukšgaitas apgriezieniem.

Ieslēdziet separatoru, lai iztīrītu materiālu no atdalītāja bītera.

Noregulējiet separatora mainīgo siksnu vidējā diapazonā.

Izslēdziet separatoru.

APTURIET dzinēju, ieslēdziet stāvbremzi un izņemiet aizdedzes atslēgu.

Pārslēdziet separatora piedziņas transmisijas korpusu uz maziem apgriezieniem.

Signalizējiet ar skaņas signālu, iedarbiniet dzinēju un ļaujiet dzinējam darboties ar vidējiem tukšgaitas apgriezieniem.

SVARĪGI: Lai nepieļautu dzinēja galvenās transmisijas un mitrā sajūga bojājumus, neiedarbiniet separatora sajūgu ar ieslēgtu separatoru vairāk kā trīs reizes trīs minūšu laikā.

Kad mašīna darbojas tukšgaitā, raugieties, lai starp kuļmašīnas darbināšanas reizēm būtu vismaz minūtes intervāls.

Ieslēdziet separatoru, lai attīrītu separatoru. Ja sastrēgums nav likvidēts, izslēdziet separatoru.

Ja separatorā sastrēgumu nevar likvidēt, izslēdzot jaudu, tas jādara, demontējot kuļkurvjus un restes un izvelkot salmus ar rokām. Pēc sastrēguma likvidēšanas samontējiet kuļkurvjus un restes.

Kad separators ir atvienots, aizveriet akmeņu uztvērēja durvis un iestatiet kuļkurvja atstarpi atpakaļ sākotnējā iestatījumā.

Ieslēdziet padeves paātrinātāja piedziņu, pavelkot sviru uz augšu un ievietojot gropē balstenī.

Ja sākotnēji strādājat lielā ātrumā, pārslēdziet separatora piedziņas transmisijas korpusu lielu apgriezienu pozīcijā. Noregulējiet separatora ātrumu atpakaļ sākotnējā iestatījumā un turpiniet darbu.

OUO6075,00010C6 -25-23MAY13-1/1

Atdalītāja bīteris – atvienošana

Izslēdziet hederu un separatoru.

PIEZĪME: Atzīmējiet kuļkurvja iestatījumu un iestatiet kuļkurvi plaši atvērtā pozīcijā.

APTURIET motoru, ieslēdziet stāvbremzi un izņemiet aizdedzes atslēgu.

Paceliet salmu smalcinātāju.

Noņemiet pārsegus, lai varētu piekļūt atdalītāja bītera zonai un izvāciet labību no bītera zonas.

Noņemiet pārsegus virs atdalītāja bītera piedziņas grieztuves, lai grieztuvi varētu pagriezt ar roku.

Pēc sastrēguma likvidēšanas pagrieziet bīteri par vienu apgriezienu, lai pārliecinātos, ka tas ir brīvs.

Pārslēdziet separatora piedziņas transmisijas korpusu neitrālā pozīcijā.

Samaziniet siksnas spriegojumu no padeves paātrinātāja piedziņas, pavelkot sviru uz augšu un uz ārpusi no gropes balstenī.

Signalizējiet ar skaņas signālu, iedarbiniet motoru un ļaujiet motoram darboties ar vidējiem tukšgaitas apgriezieniem.

Ieslēdziet separatoru, lai iztīrītu materiālu no atdalītāja bītera un salmu smalcinātāja.

Izslēdziet separatoru.

APTURIET motoru, ieslēdziet stāvbremzi un izņemiet aizdedzes atslēgu.

Pārslēdziet separatora piedziņas transmisijas korpusu sākotnējā ātrumā.

Ieslēdziet padeves paātrinātāja piedziņu, pavelkot sviru uz augšu un uz ievietojot gropē balstenī.

Uzstādiet visus aizsargus, kas iepriekš bija noņemti.

Nolaidiet salmu smalcinātāju darba pozīcijā.

Signalizējiet ar skaņas signālu, iedarbiniet motoru un ļaujiet motoram darboties ar vidējiem tukšgaitas apgriezieniem.

Ieslēdziet separatoru.

Iestatiet kuļkurvja atstarpi atpakaļ sākotnējā iestatījumā un turpiniet darbu.

OUO6075,0000787 -25-09AUG07-1/1

Smalcinātājs (Vispārīga informācija)

⚠ UZMANĪBU: Neļaujiet nevienam stāvēt aiz smalcinātāja, kamēr tas darbojas. APTURIET motoru, ieslēdziet stāvbremzi un izņemiet aizdedzes atslēgu pirms smalcinātāja regulēšanas.

Normālas lietošanas gaitā smalcinātāja ribu apakšpuse nodilst līdz asai malai.

Lieliem smalcinātāja apgriezieniem:

- Labība

Maziem smalcinātāja apgriezieniem:

- Kukurūza

Lai pārslēgtu smalcinātāju uz lieliem apgriezieniem vai maziem apgriezieniem, skatiet “Smalcinātāja piedziņas apgriezienu maiņa” tālāk šajā nodaļā.

Uzsāciet ar nažu siju pilnīgi izslēgtā pozīcijā. Ja ir vēlama labāka pļaušanas kvalitāte, noregulējiet nažu siju pilnībā pieslēgtā pozīcijā, skatiet “Smalcinātāja stacionāro nažu sija iestatīšana” tālāk šajā nodaļā.

PIEZĪME: Papildinformāciju par slēdžiem, kas regulē smalcinātāja darbību no kabīnes, skatiet sadaļā “CommandTouch” rokas balsta konsole”.

OUO6075,0000B74 -25-21MAR11-1/1

Vālošana (vispārīga informācija)

- Pilnībā paceliet smalcinātāju. Skatiet turpmāk šajā sadaļā “Smalcinātāja regulēšanas slēdzis”.
- Pārslēdziet smalcinātāju neitrālā pozīcijā. Skatiet turpmāk šajā sadaļā “Smalcinātāja piedziņas apgriezienu maiņa”.
- Vācot ražu ar mazu labības apjomu, nolaidiet vālīšu novirzītāju kukurūzas pozīcijā. Skatiet turpmāk šajā sadaļā “Vālīšu novirzītājs”.
- Ja aprīkojumā ietilpst “PowerCast” aizmugures plate, iestatiet diska ātrumu uz nulli. Detalizētākai informācijai skatiet nodaļu “Izkliedētāja apgriezienu regulēšanas slēdzis “CommandTouch” rokas balsta konsolē”.

OUO6075,0000CB9 -25-28JUN11-1/1

Smalcinātāja aizmugures plate – regulēšana

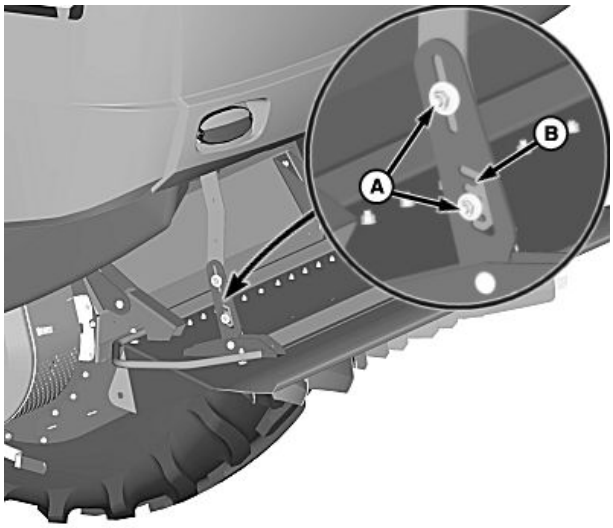
⚠ UZMANĪBU: APTURIET motoru, ieslēdziet stāvbremzi un izņemiet aizdedzes atslēgu.

Atskrūvējiet galvskrūves (A) abos smalcinātāja sānos.

Noregulējiet smalcinātāja aizmugures plati uz augšu vai uz leju, izmantojot robiņus, lai kontrolētu salmu izkliedēšanas platumu.

Pievelciet galvskrūves abos smalcinātāja sānos, lai fiksētu pozīciju.

A—Galvskrūves (4 gab.) **B—Robiņi**



H98131 —UN—20SEP10

OUO6075,00009CA -25-21SEP10-1/1

Smalcinātāja plāksnes (manuāla iestatīšana) – iestatīšana

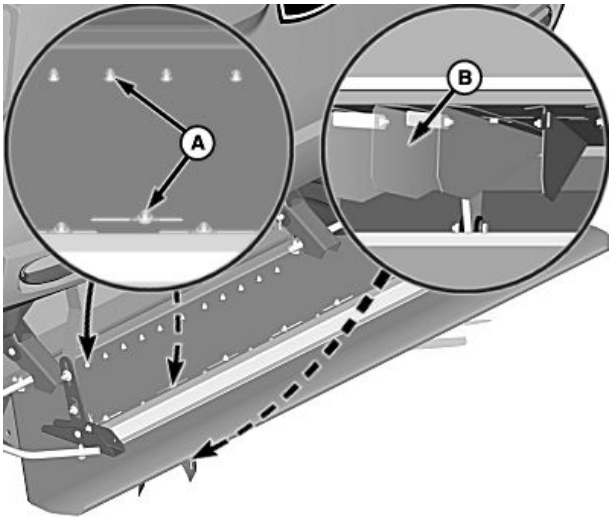
⚠ UZMANĪBU: APTURIET motoru, ieslēdziet stāvbremzi un izņemiet aizdedzes atslēgu.

PIEZĪME: Ja rūpnīcas iestatījumi nenodrošina pieņemamu izkliedēšanas platumu vai vienmērīgu izkliedēšanu, var regulēt smalcinātāja plāksnes.

Rūpnīcā smalcinātāja plāksnes ir iestatītas 9,1 m (30 ft) platformām.

Atlaidiet uzgriežņus (A) un iestatiet smalcinātāja plāksni (B), lai kontrolētu salmu izkliedēšanas platumu. Skatiet “Smalcinātāja plāksnes (manuāla iestatīšana) – rūpnīcas iestatījumi” tālāk šajā nodaļā.

Pievelciet uzgriežņus un, ja nepieciešams, atkārtojiet attiecībā pret pārējām smalcinātāja plāksnēm.



H98133 —UN—20SEP10

A—Uzgriežņi
B—Smalcinātāja plāksnes

OUO6075,00009B8 -25-20SEP10-1/1

Smalcinātāja plāksnes (Elektriskais motors) – iestatīšana

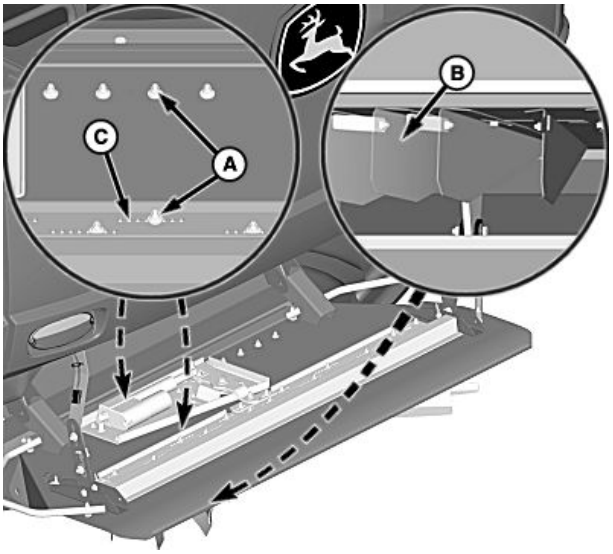
⚠ UZMANĪBU: APTURIET motoru, ieslēdziet stāvbremzi un izņemiet aizdedzes atslēgu.

PIEZĪME: Ja rūpnīcas iestatījumi nenodrošina pieņemamu izkliedēšanas platumu vai vienmērīgu izkliedēšanu, var regulēt smalcinātāja plāksnes.

Rūpnīcā smalcinātāja plāksnes ir iestatītas 9,1 m (30 ft) platformām.

Atlaidiet uzgriežņus (A) un iestatiet smalcinātāja plāksni (B), izmantojot caurumus (C), lai kontrolētu salmu izkliedēšanas platumu. Skatiet “Smalcinātāja plāksnes (elektriskā iestatīšana) – rūpnīcas iestatījumi” tālāk šajā nodaļā.

Pievelciet uzgriežņus un, ja nepieciešams, atkārtojiet attiecībā pret pārējām smalcinātāja plāksnēm.

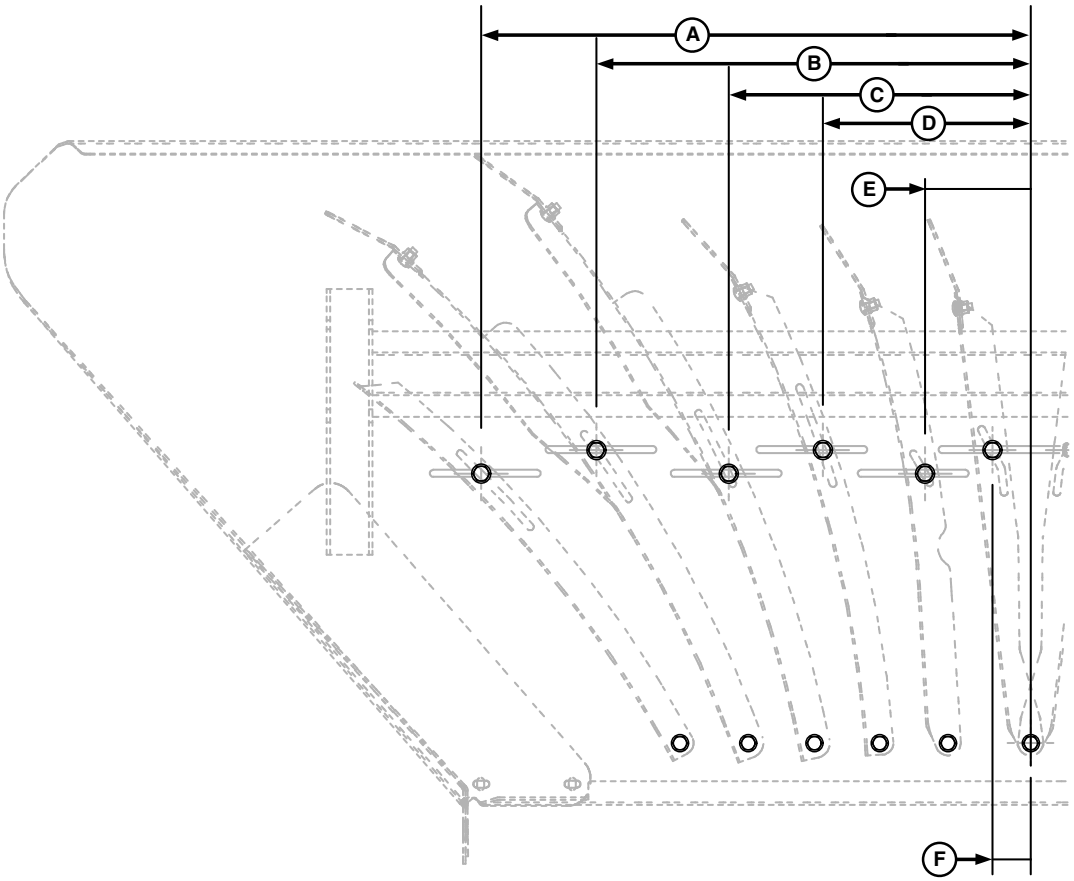


H98134 —UN—21SEP10

A—Uzgriežņi
B—Smalcinātāja plāksnes
C—Caurumi

OUO6075,00009B9 -25-22SEP10-1/1

Smalcinātāja plāksnes (manuālā iestatīšana) – rūpnīcas iestatījumi

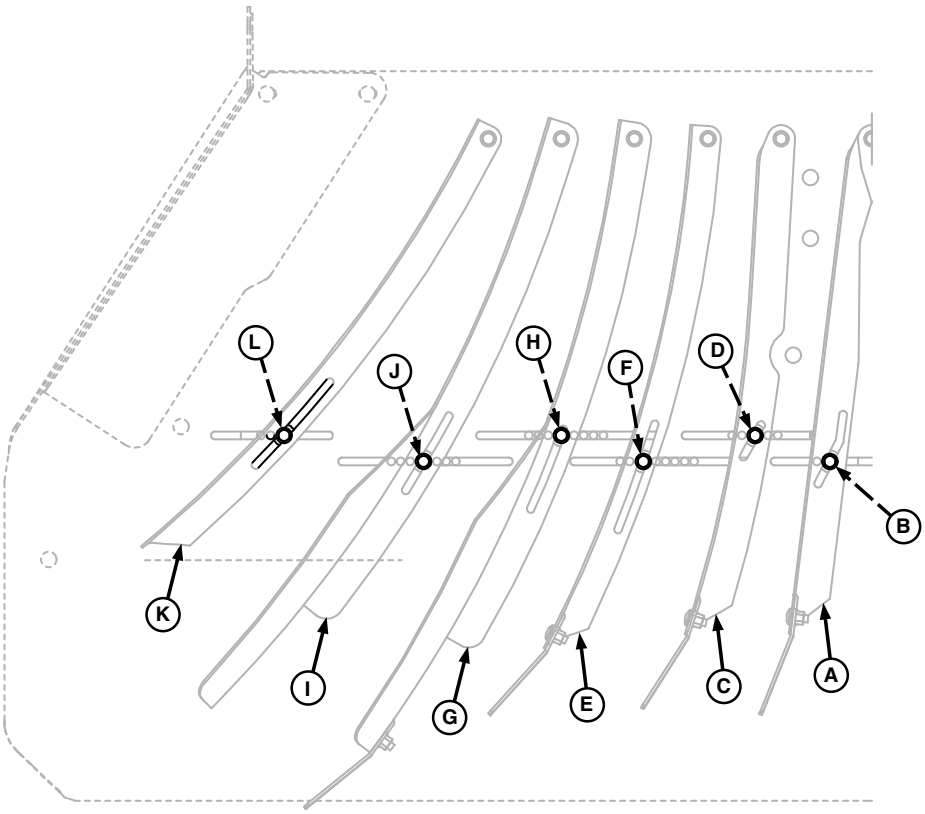


Smalcinātāja iestatījumi 9,1 m (30 pēdā) platformām (skats no smalcinātāja augšas)

A—693 mm (27.3 collas)
B—548 mm (21.6 collas)
C—382 mm (15 collas)
D—262 mm (10.3 collas)
E—133 mm (5.2 collas)
F—48 mm (1.9 collas)

OUO6075,0000B78 -25-21MAR11-1/1

Smalcinātāja plāksnes (elektriskā iestatīšana) – rūpnīcas iestatījumi



H100408 —UN—23FEB11

Smalcinātāja iestatījumi 9,1 m (30 pēdā) platformām (skats no smalcinātāja apakšas)

A—Plāksne 1
B—Otrais caurums
C—Plāksne 2
D—Trešais caurums
E—Plāksne 3
F—Sestais caurums
G—Plāksne 4
H—Piektais caurums
I— Plāksne 5
J—Ceturtais caurums
K—Plāksne 6
L—Pirmais caurums

PIEZĪME: Iestatot smalcinātāja plāksnes, caurumu atrašanās vietas ir no smalcinātāja centra uz ārpusi.

Ja ir vajadzīgs 7,6 m (25 pēdā) platuma izkliedētājs, sazinieties ar savu John Deere izplatītāju, lai uzzinātu informāciju par papildu pieejamu komplektu.

OUO6075,0000B79 -25-21MAR11-1/1

“PowerCast” aizmugures plate – iestatīšana (atkarībā no aprīkojuma)

UZMANĪBU: Neļaujiet nevienam stāvēt aiz izkliedēšanas aizmugures plates, kamēr tā darbojas. Pirms noregulēšanas veikšanas APTURIET motoru, ieslēdziet stāvbremzi un izņemiet aizdedzes atslēgu.

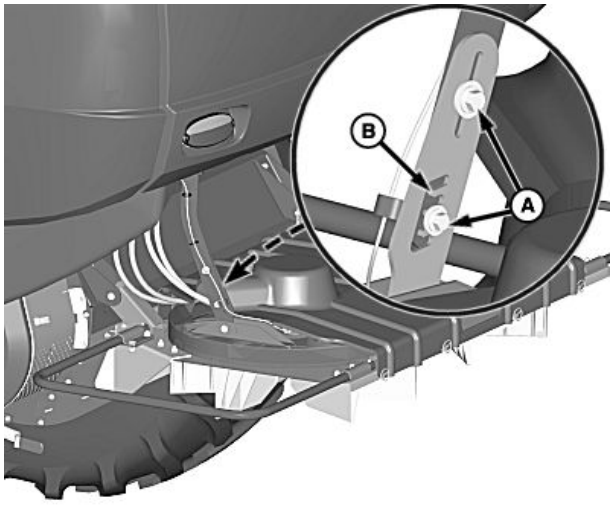
Lai nodrošinātu optimālo sniegumu, elektriskajai aizmugures platei ir vienmēr jābūt pareizā līmenī vai arī paralēlai attiecībā pret zemi. Atkarībā no riepu kombinācijas, var būt nepieciešams aizmugures plati pacelt vai nolaist.

Novietojiet mašīnu uz līdzenas zemes.

Atskrūvējiet galvskrūves (A) abos smalcinātāja sānos.

Noregulējiet elektrisko aizmugures plati uz leju vai uz augšu, izmantojot rievas (B), lai iestatītu pareizu aizmugures plates līmeni.

Pievelciet galvskrūves abos smalcinātāja sānos, lai fiksētu pozīciju.



H98132 —UN—20SEP10

A—Galvskrūves (4 gab.) **B—Robiņi**

OUO6075,00009CC -25-14OCT10-1/1

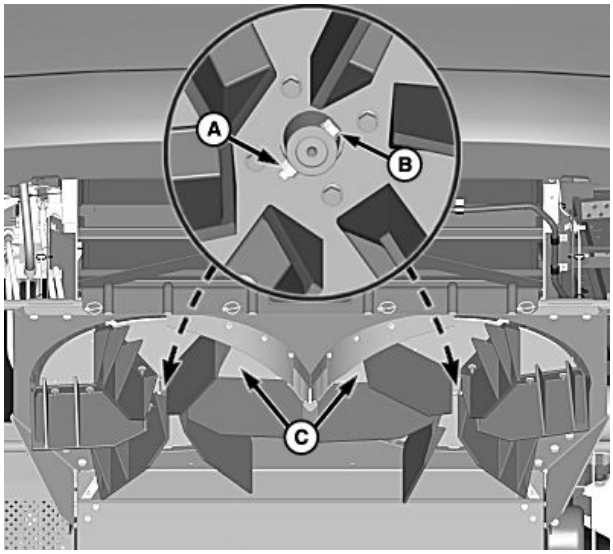
“PowerCast” aizmugures plates asmens – maiņa (atkarībā no aprīkojuma)

UZMANĪBU: Diska bloki sver aptuveni 13 kg (29 lb).

SVARĪGI: Diska bloki ir atšķirīgi: kreisās puses un labās puses. Pirms noņemšanas marķējiet disku bloku izvietojumu.

Noskrūvējiet kontruzgriezni (A) un galvskrūvi (B) no izkliedētāja diska blokiem (C).

A—Kontruzgrieznis
B—Galvskrūve
C—Izkliedētāja disku mezgli



H98170 —UN—22SEP10

Turpinājums nākamajā lappusē

OUO6075,00009CE -25-22SEP10-1/2

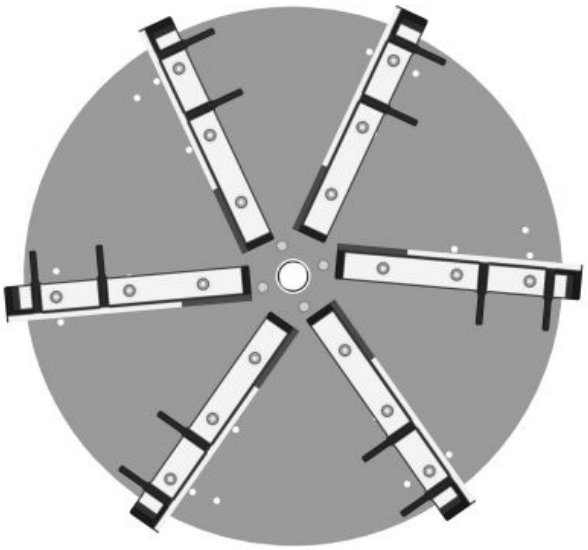
SVARĪGI: Nomainot nolietotus vai bojātus asmeņus, neaizmirstiet vienlaicīgi nomainīt asmeņus pretējā diska pusē, lai saglabātu diska rotācijas līdzsvaru.

Lai sasniegu optimālu materiāla izkliedēšanu, asmeņi ir orientēti ar mainīgu caurumu zīmējumu. Pārliecinieties, ka maiņas asmeņi tiek ievietoti tajos pašos caurumos, no kuriem tika izņemti iepriekšējie asmeņi.

Pēc nepieciešamības uzstādiet maiņas asmeņus un pievelciet stiprinājumus saskaņā ar specifikāciju.

Tehniskie dati

Asmeņu stiprinājumi—Pievilkšanas spēks	22 Nm (16 lb-ft)



H98171 —UN—22SEP10

OUO6075,00009CE -25-22SEP10-2/2

"PowerCast" aizmugures plates (atkarībā no aprīkojuma) aizmugures apvalki

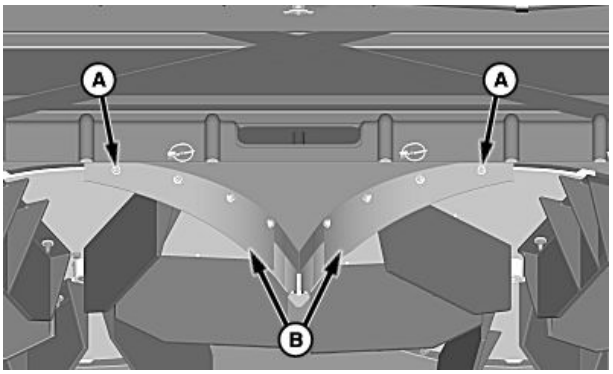
PIEZĪME: Apvalkus var noņemt, lai izkliedētu lielāku materiāla daudzumu mašīnas centra virzienā, ja raža tiek vākta pie cietu vai smagu salmu apstākļiem.

Lai nodrošinātu optimālu materiāla sadali kukurūzas ražas ievākšanai, ir vienmēr jābūt uzstādītiem priekšējiem un aizmugures apvalkiem.

Lauka pozīcija:

Apvalki tiek izmantoti, lai vadītu atlikumu izkliedēšanu sadalei platākām platformām.

Montējiet aizmugures apvalkus (B) aiz metinātās skavas (kā norādīts attēlā) un nostipriniet ar stiprinājumu (A).



H98180 —UN—22SEP10

A—Stiprinājumi (8 gab.) **B—Aizmugures apvalki**

Turpinājums nākamajā lappusē

OUO6075,00009CF -25-30SEP10-1/2

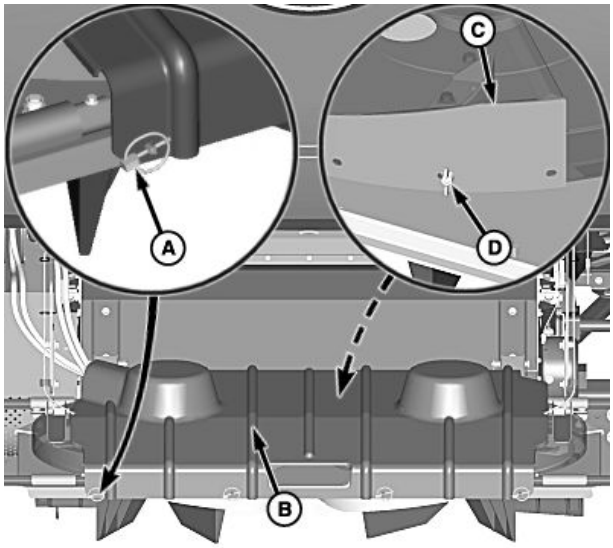
Glabāšanas pozīcija:

Izņemiet un glabājiet ātrās bloķēšanas tapas (A) un aizsargu (B).

Montējiet aizmugures apvalkus (C) pie metināšanas izciļņa (kā norādīts attēlā) un nostipriniet ar spārnuzgriezni (D).

Montējiet iepriekš noņemtās ātrās fiksācijas tapas un aizsargu.

A—Ātrās fiksācijas tapas
B—Aizsargs
C—Aizmugures apvalki
D—Spārnuzgrieznis



H98181 —UN—22SEP10

OUO6075,00009CF -25-30SEP10-2/2

Labības sadalītāja plates – iestatīšana

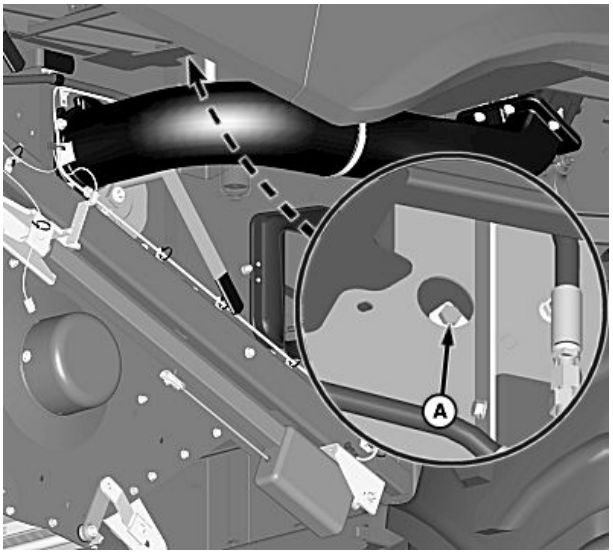
⚠ UZMANĪBU: APTURIET motoru, ieslēdziet stāvbremzi un izņemiet aizdedzes atslēgu.

Pagriežot galvskrūvi (A), var noregulēt indikatoru (B) un pārvietot labības sadalītāja plates.

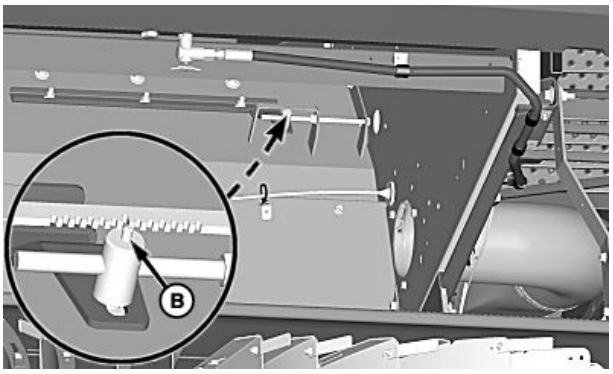
- Pretēji pulksteņrādītāju (C) kustības virzienam – pārvieto plates uz mašīnas kreiso pusi.
- Pulksteņrādītāju kustības virzienā (C) – pārvieto plates uz mašīnas labo pusi.

PIEZĪME: Noregulējiet plates, līdz labības materiāla sadale ir vienmērīga visā korpusa platumā.

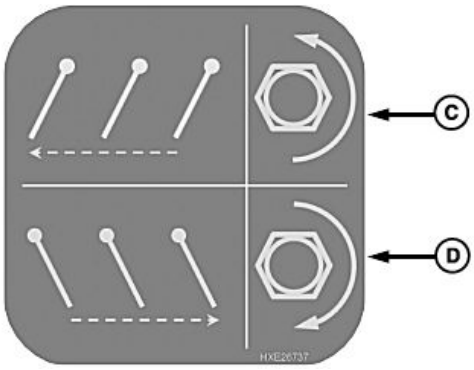
A—Galvskrūve
B—Indikators
C—Pretēji pulksteņrādītāju kustības virzienam
D—Pulksteņrādītāju kustības virzienā



H98165 —UN—21SEP10



H98166 —UN—21SEP10



H98708 —UN—19OCT10

OUO6075,00009CD -25-17NOV10-1/1

Labības sadalītājs

SVARĪGI: Lai novērstu cilvēku savainošanos vai mašīnas bojājumus, nepārvietojiet labības atdalītāja rokturi, kad mašīna darbojas.

Pozīcija smalkiem graudiem (C):

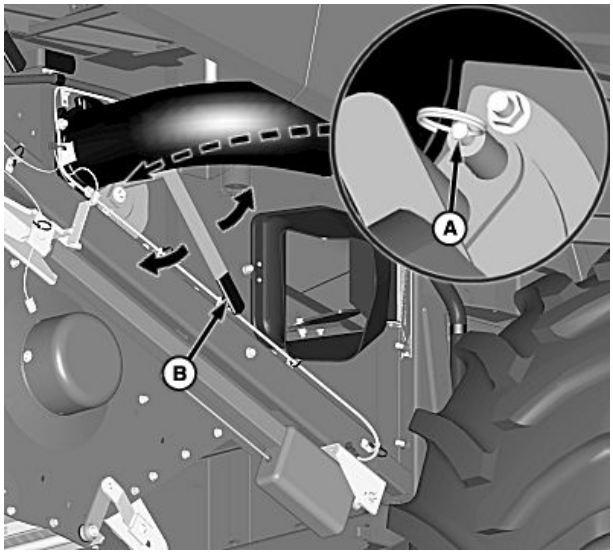
Izvelciet atslēgšanas tapu (A) un pārvietojiet labības sadalītāja rokturi (B) uz augšējo pozīciju. Veicot tīrīšanas galda apkopi, labības sadalītāja rokturim vajadzētu atrasties augšējā pozīcijā.

Pozīcija rupjiem graudiem (D):

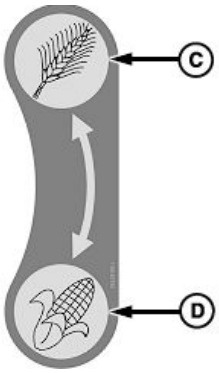
PIEZĪME: Ja novāc kukurūzu vai saulespuķes, labības sadalītāja rokturim (A) jāatrodas apakšējā pozīcijā.

Izvelciet atslēgšanas tapu (A) un pārvietojiet labības sadalītāja rokturi (B) uz apakšējo pozīciju. Labības sadalītājs aizsargā tīrīšanas galdu no bojājumiem, novēršot materiāla izmešanu uz priekšu.

A—Bloķēšanas tapa
B—Labības sadalītāja rokturis
C—Pozīcija smalkiem graudiem
D—Pozīcija rupjiem graudiem



H98135 —UN—20SEP10



H99171 —UN—23NOV10

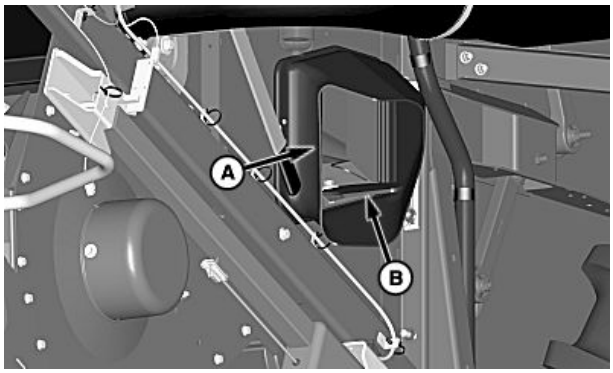
OUO6075,00009BC -25-23NOV10-1/1

Gaisa lūkas

Gaisa lūka (A), kas ir izvietota abos smalcinātāja sānos, ļauj galdam vieglāk elpot, īpaši tad, kad smalcinātājs darbojas ar maziem apgriezieniem. Atkarībā no novākšanas apstākļiem graudu bunkura kvalitāte varētu uzlaboties un samazinās putekļu daudzums slīpā transportiera kamerā.

Gaisa lūkas vērējs (B) novērš materiāla sakrāšanos un iestrēgšanu gaisa lūkās.

A—Gaisa lūkas
B—Gaisa lūkas vērējs



H98136 —UN—20SEP10

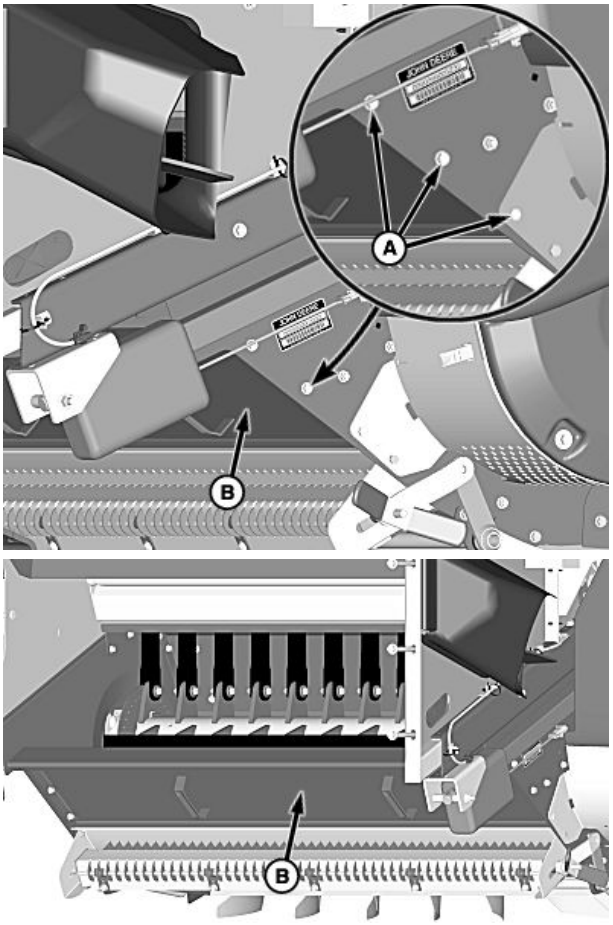
OUO6075,00009BD -25-28SEP10-1/1

Smalcinātāja piekļuves durvis

⚠ UZMANĪBU: APTURIET motoru, ieslēdziet stāvbremzi un izņemiet aizdedzes atslēgu.

Noskrūvējiet galvskrūves (A) no abiem smalcinātāja sāniem, lai noņemtu piekļuves durvis (B).

A—Galvskrūves **B—Piekļuves durvis**



H98689 —UN—19OCT10

H98690 —UN—19OCT10

OUO6075,0000A30 -25-20OCT10-1/1

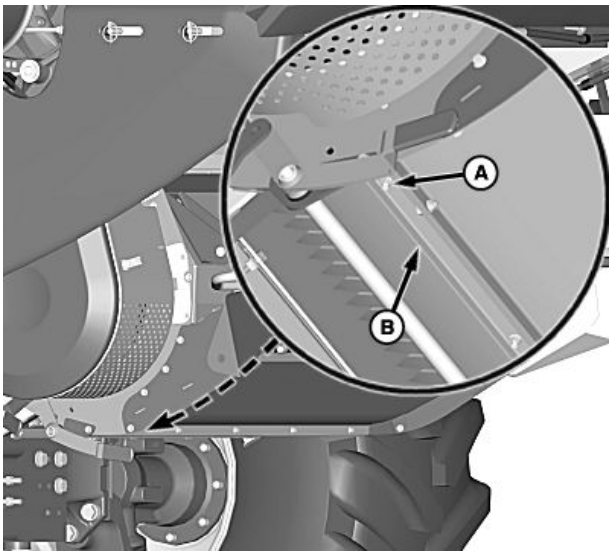
Smalcinātāja vadības sija (papildaprīkojums)

SVARĪGI: Ja novāc kukurūzu, vadības sija ir jānoņem un jānovieto glabāšanas pozīcijā. Nenoņemot kontroliera siju, var sabojāt smalcinātāja elementu.

Vadības sija uzlabo griešanas kvalitāti, sadalīšanu un izkliedes platumu pie cietu salmu apstākļiem. Griezties pie John Deere dīlera pēc informācijas.

Noņemiet stiprinājumus (A) un vadības siju (B) no smalcinātāja apakšas.

A—Stiprinājuma elementi **B—Vadības sija**



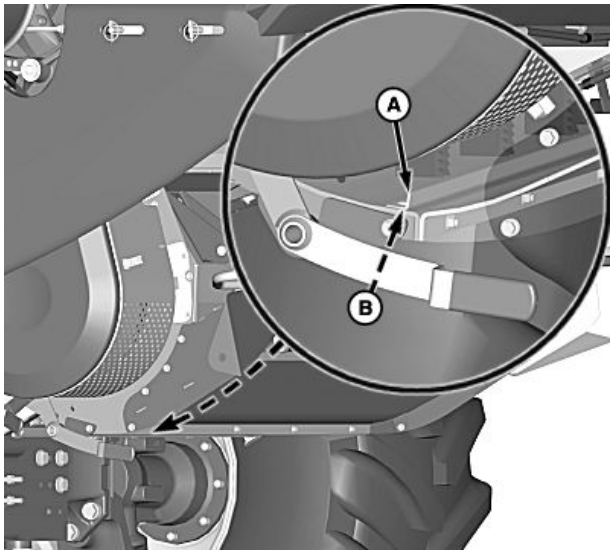
H98138 —UN—21SEP10

Turpinājums nākamajā lappusē

OUO6075,00009BF -25-21SEP10-1/2

Pilnībā paceliet smalcinātāju, lai uzstādītu vadības siju (A) smalcinātāja iekšpusē (kā norādīts attēlā), un nostipriniet ar stiprinājumiem (B).

A—Vadības sija **B—Stiprinājuma elementi**



H98139 —UN—21SEP10

OUO6075,00009BF -25-21SEP10-2/2

Smalcinātāja stacionāro nažu sija – regulēšana

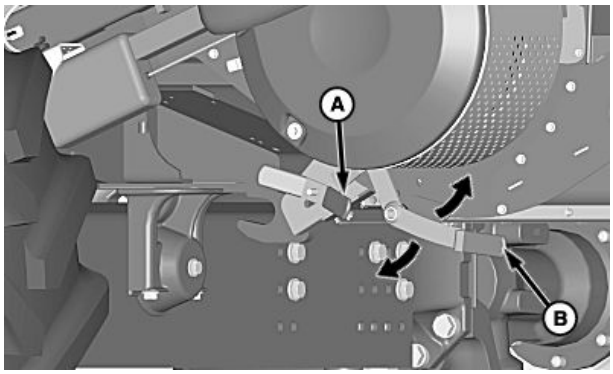
⚠ UZMANĪBU: APTURIET motoru, ieslēdziet stāvbremzi un izņemiet aizdedzes atslēgu.

SVARĪGI: Ievācot kukurūzu, nažu sijai ir jābūt pilnībā atslēgtai.

PIEZĪME: Smalcinātāju var darbināt, kad naži ir izslēgti, tomēr smalcināšanas kvalitāte samazināsies.

Izmantojiet vidējo pozīciju, lai optimizētu jaudas patēriņu un nodrošinātu pieņemamu smalcināšanas garumu.

Nažus var noregulēt jebkurā pozīcijā. Nažu pozīcija nosaka materiāla pļaušanas garumu.



H98137 —UN—20SEP10

Nažu sija pievienotā pozīcijā

A—Spārnuzgrieznis **B—Rokturis**

Nažu sija pievienotā pozīcijā:

Atlaidiet smalcinātāja spārnuzgriezni (A).

Pārvietojiet regulēšanas sviru (B) uz leju, līdz nažu sija atrodas regulēšanas atveres augšpusē.

Pievelciet spārnuzgriezni, lai fiksētu nažu sijas pozīciju.

Nažu sija atvienotā pozīcijā:

Atlaidiet smalcinātāja spārnuzgriezni (A).

Pārvietojiet regulēšanas sviru (B) uz augšu, līdz nažu sija atrodas regulēšanas atveres apakšpusē.

Pievelciet spārnuzgriezni, lai fiksētu nažu sijas pozīciju.

OUO6075,00009C1 -25-21SEP10-1/1

Smalcinātāja stacionāro nažu asmeņi – maiņa

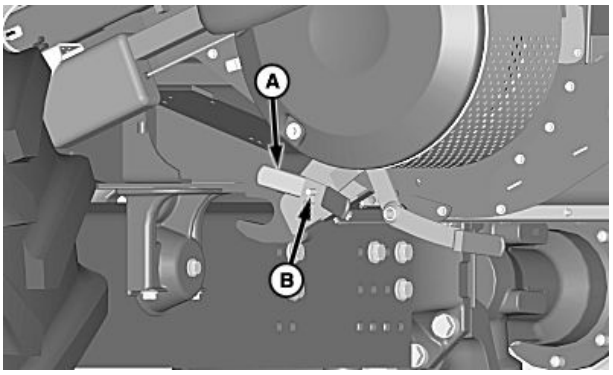
⚠ UZMANĪBU: APTURIET motoru, ieslēdziet stāvbremzi un izņemiet aizdedzes atslēgu. Nažu asmeņi ir asi.

Atlaidiet smalcinātāja spārnuzgriezni (A).

Pārvietojiet regulēšanas sviru uz augšu, līdz nažu sija atrodas regulēšanas atveres apakšpusē.

PIEZĪME: Nostipriniet iemavu nažu sijas ārējā galā vēlākai montāžai.

Atbalstiet nažu siju un noņemiet nospriegojuma stieni (B), pastumjot to ārā mašīnas labajā pusē.



H98140 —UN—21SEP10

A—Spārnuzgrieznis **B—Nospriegojuma stienis**

OUO6075,00009C0 -25-21SEP10-1/2

Izņemiet tapu (A) no noturošā stieņa (B).

Atskrūvējiet kontruzgriežņus (C) no cilpas, kas fiksē noturošo stieni.

Virziet fiksējošo stieni, kamēr tas atbrīvo nomaināmos nažus.

Apgrieziet otrādi nažus, lai turpinātu to lietošanu, vai nomainiet nažus, ja jau ir nodilušas abas puses.

Izlīdziniet fiksējošo stieni ar nažiem.

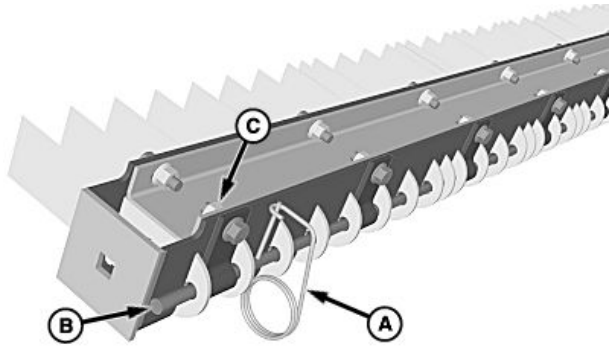
Pievelciet kontruzgriežņus uz skavām un uzstādiet tapu.

PIEZĪME: Atkal pozicionējiet uzmavu nažu sijas ārējos galos.

Montējiet nažu sijas bloku un pastumiet nospriegojuma stieni no mašīnas labās puses.

Montējiet spārnuzgriezni un iestatiet nažu siju uz vēlamo pozīciju.

SVARĪGI: Ievācot kukurūzu, nažu sijai ir jābūt pilnībā atslēgtai.



H82430 —UN—14FEB05

A—Tapa **C—Kontruzgriežņi**
B—Fiksējošais stienis

Pievelciet spārnuzgriezni, lai fiksētu nažu sijas pozīciju.

OUO6075,00009C0 -25-21SEP10-2/2

Smalkā griezuma smalcinātāja asmeņi – maiņa un konfigurēšana

⚠ UZMANĪBU: APTURIET motoru, ieslēdziet stāvbremzi un izņemiet aizdedzes atslēgu.

PIEZĪME: Rotora attēlā parādīti asmeņu maiņas piemēri gan lāpstiņu, gan kausa asmeņiem. Vienmēr ievērojiet oriģinālo, rūpnīcā izveidoto nažu asmeņu izvietojumu.

Ārējie asmeņi:

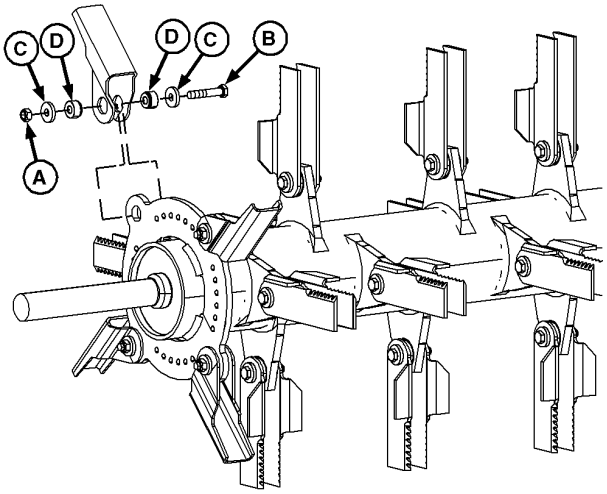
PIEZĪME: Noņemot asmeni vai iemavas pārbaudes nolūkā, noteikti uzstādiet asmeņus atpakaļ UZ TĀ PAŠA atbalsta, no kura tie tika noņemti. Tas ir jāveic, lai saglabātu balansu. Ir laba prakse pirms noņemšanas individuāli marķēt katru asmeni.

Montējot vai nomainot asmeņus, uzstādiet jaunos stiprinājumus tādā pašā virzienā, kādā tie atradās pirms noņemšanas.

Noskrūvējiet kontruzgriezni (A), galvskrūvi (B), paplāksnes (C) un iemavas (D).

Nomainot asmeņus, pārbaudiet un, ja nepieciešams, nomainiet iemavas. Informāciju par rezerves daļām jautājiet savam John Deere izplatītājam.

Nomainiet asmeni un uzstādiet galvskrūvi, paplāksnes, iemavas un kontruzgriezni. Pievelciet uzgriezni atbilstoši tehniskajam aprakstam.



H87281 —UN—01AUG07

A—Kontruzgrieznis
B—Galvskrūve
C—Paplāksnes
D—Ieliktņi

Tehniskie dati

Smalcinātāja asmeņu kontruzgrieznis—Pievilkšanas spēks	60 Nm (44 lb-ft)

Turpinājums nākamajā lappusē

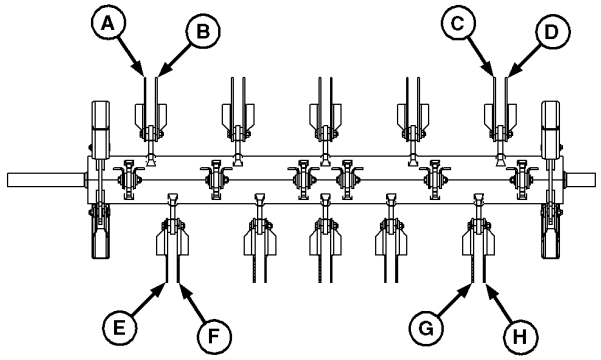
Asmeņu konfigurēšana:

SVARĪGI: Smalcinātāja balansam ir JĀBŪT nodrošinātam. Nomainiet ABUS asmeņus uz viena atbalsta un ABUS asmeņus uz pretējā atbalsta (180 grādos). Nomainiet arī četrus asmeņus pie pretējā rotora gala, tādā pašā ass attālumā no balansēšanas gredzena. Astoņiem asmeņiem ir JĀTIEK uzstādītiem, nomainot vienu salūzušu asmeni, vai arī var nomainīt visus asmeņus vienā laikā. Tas IR JĀVEIC, lai saglabātu balansu.

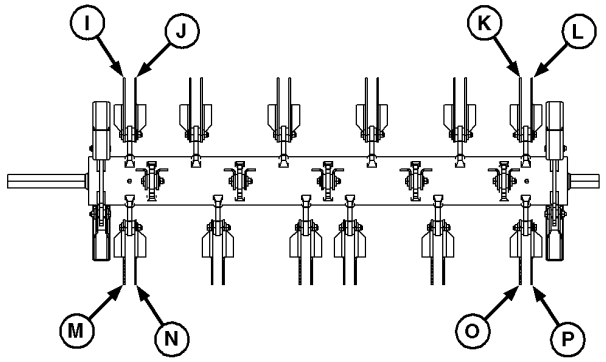
Ja asmens (A) ir salūzis, nomainiet asmeņus (A–H).

Ja ir salūzis asmens (I), nomainiet asmeņus (I–P).

A—H— Lāpstiņu asmeņi **I—P— Lāpstiņu asmeņi**



H87283 —UN—01AUG07



H87284 —UN—01AUG07

OUO6075,00009C2 -25-17NOV10-2/3

Iekšējie asmeņi:

PIEZĪME: Noņemot asmeni vai iemavas pārbaudes nolūkā, noteikti uzstādiet asmeņus atpakaļ UZ TĀ PAŠA atbalsta, no kura tie tika noņemti. Tas ir jāveic, lai saglabātu balansu. Ir laba prakse pirms noņemšanas individuāli marķēt katru asmeni.

Montējot vai nomainot asmeņus, uzstādiet jaunos stiprinājumus tādā pašā virzienā, kādā tie atradās pirms noņemšanas.

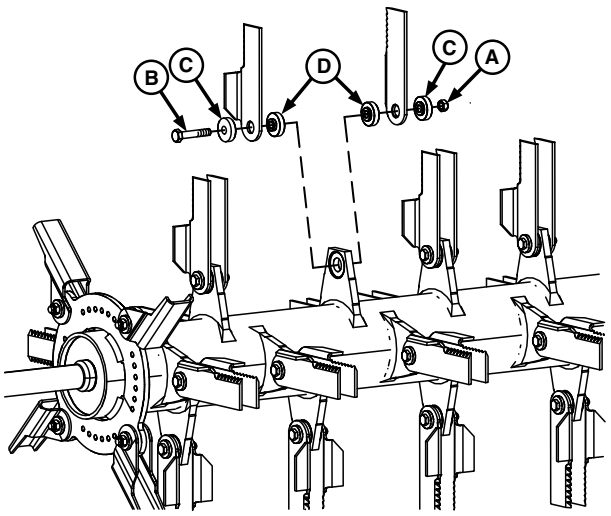
Noskrūvējiet kontruzgriezni (A), galvskrūvi (B) un iemavas (C) un (D).

Nomainot asmeņus, pārbaudiet un, ja nepieciešams, nomainiet iemavas. Informāciju par rezerves daļām jautājiet savam John Deere izplatītājam.

Nomainiet asmeni un uzstādiet galvskrūvi, iemavas un kontruzgriezni. Pievelciet uzgriezni atbilstoši tehniskajam aprakstam.

Tehniskie dati

Smalcinātāja asmeņu kontruzgrieznis—Pievilkšanas spēks	60 Nm (44 lb-ft)



H98142 —UN—21SEP10

A—Kontruzgrieznis **C—Ieliktņi**
B—Galvskrūve **D—Ieliktņi**

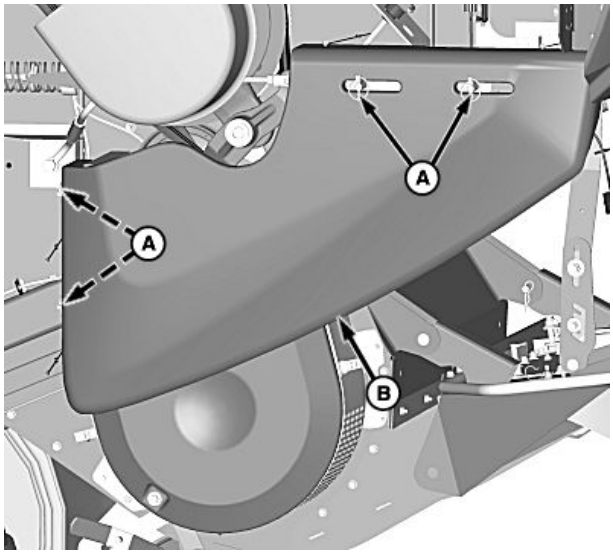
OUO6075,00009C2 -25-17NOV10-3/3

Smalcinātāja asmeņi – centrēšana

⚠ UZMANĪBU: APTURIET motoru, ieslēdziet stāvbremzi un izņemiet aizdedzes atslēgu.

Pilnībā paceliet smalcinātāju un noņemiet ātrās fiksēšanas tapas (A) un aizsargu (B).

A—Ātrās fiksācijas tapas
B—Aizsargs



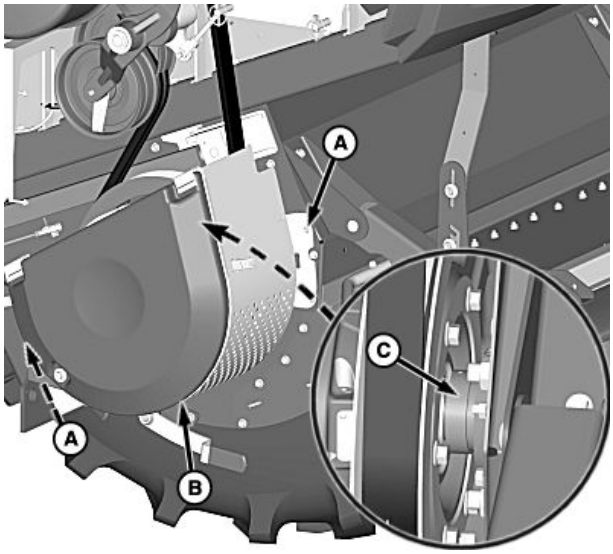
H98146 —UN—21SEP10

OUO6075,00009C4 -25-21SEP10-1/4

Noņemiet galvskrūves (A) un aizsargu (B).

Atlaidiet iestatīšanas skrūvi un fiksējošo gredzenu (A) kreisajā pusē.

A—Galvskrūves (4 gab.)
B—Aizsargs
C—Fiksācijas gredzens



H98147 —UN—21SEP10

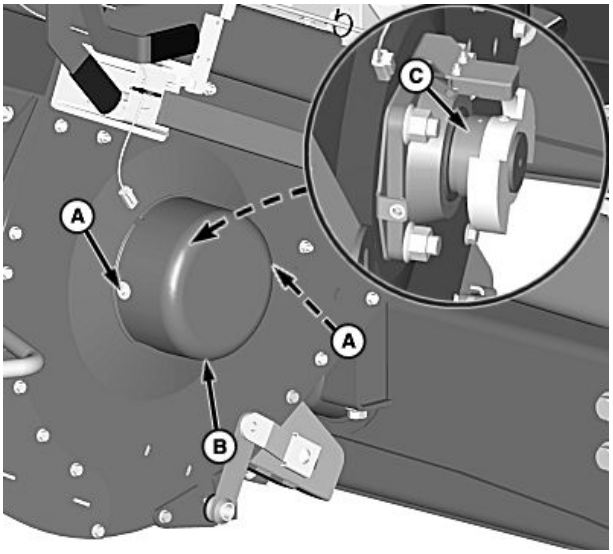
Turpinājums nākamajā lappusē

OUO6075,00009C4 -25-21SEP10-2/4

Atskrūvējiet galvskrūves (A) un noņemiet gultņu pārsegu (B).

Atlaidiet iestatīšanas skrūvi un fiksējošo gredzenu (A) labajā pusē.

A—Galvskrūves (2 gab.)
B—Gultņa vāks
C—Fiksācijas gredzens



H98148 —UN—21SEP10

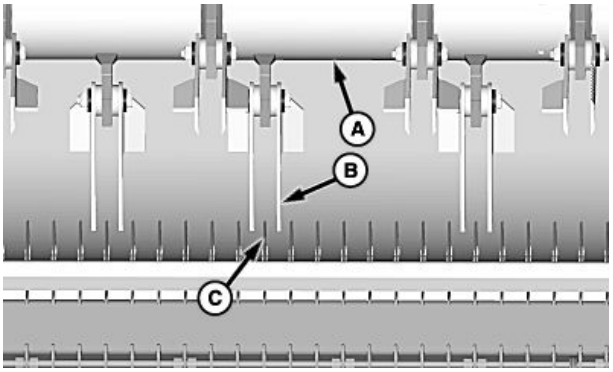
OUO6075,00009C4 -25-21SEP10-3/4

Novietojiet smalcinātāja rotoru (A) pa labi vai pa kreisi, lai pārliecinātos, ka visi rotora asmeņi (B) ievietojas stacionārajos nažos (C).

Pievelciet fiksējošos gredzenus abās pusēs griešanās virzienā, un nostipriniet tos ar iestatīšanas skrūvēm.

Montējiet gultņu pārsegu labajā pusē un smalcinātāja aizsargus kreisajā pusē.

A—Smalcinātāja rotors
B—Rotora asmeņi
C—Stacionārie naži



H87317 —UN—30JAN07

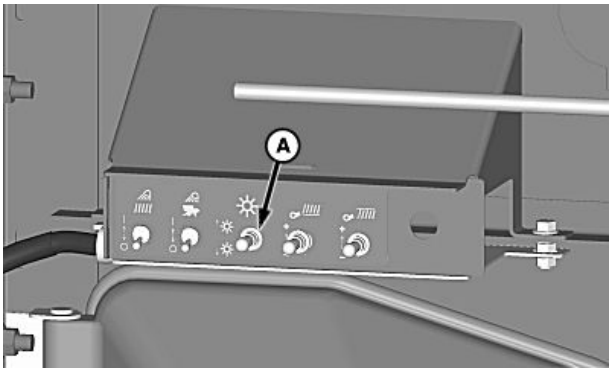
OUO6075,00009C4 -25-21SEP10-4/4

Smalcinātāja regulēšanas slēdzis

Smalcinātāja regulēšanas slēdzis (A) atrodas mašīnas kreisajā pusē.

Smalcinātāja regulēšanas slēdzis ļauj operatoram pacelt vai nolaist smalcinātāju uz dažādām pozīcijām.

A—Smalcinātāja slēdzis



H97565 —UN—14SEP10

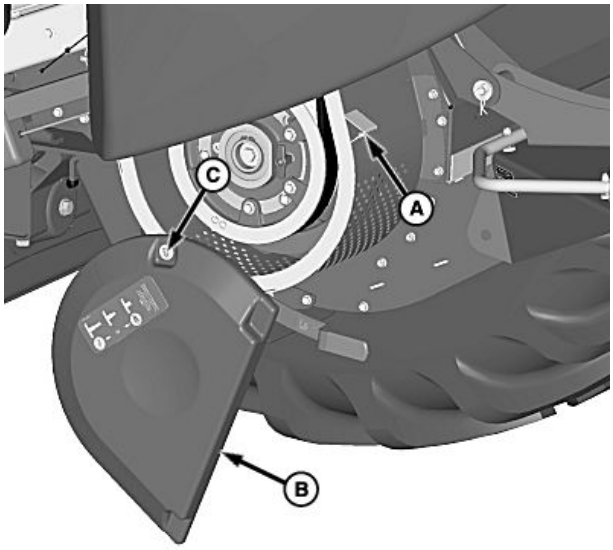
OUO6075,00009C6 -25-21SEP10-1/1

Smalcinātāja piedziņas apgriezieni – maiņa

⚠ UZMANĪBU: APTURIET dzinēju, ieslēdziet stāvbremzi un izņemiet aizdedzes atslēgu.

Atbrīvojiet fiksatoru (A) un grieziet aizsargu (B) uz rēdzes (C).

A—Fiksators
B—Aizsargs
C—Šarnīrs



H105440 —UN—18MAY12

OUO6075,000113F -25-18MAY12-1/2

Lēno apgriezienu pozīcija:

PIEZĪME: Var būt nepieciešams nedaudz pagriezt diskus, pārvietojot pārslēdzēja rokturi.

Pārvietojiet pārslēdzēja rokturi (A) pozīcijā (B).

- Kukurūza

Neitrālais stāvoklis

PIEZĪME: Var būt nepieciešams nedaudz pagriezt diskus, pārvietojot pārslēdzēja rokturi.

Pārvietojiet pārslēdzēja rokturi (A) pozīcijā (C).

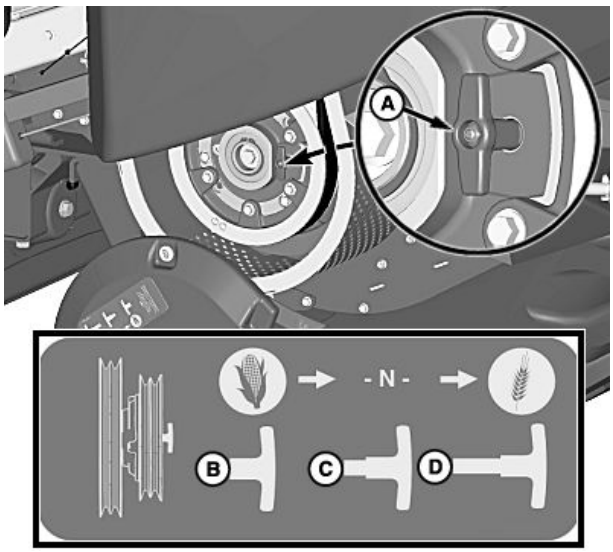
Lielu apgriezienu pozīcija:

PIEZĪME: Var būt nepieciešams nedaudz pagriezt diskus, pārvietojot pārslēdzēja rokturi.

Pārvietojiet pārslēdzēja rokturi (A) pozīcijā (D).

- Labība

Aizveriet aizsargu un nostipriniet to ar fiksatoru.



H105441 —UN—18MAY12

A—Pārslēdzēja rokturis
B—Lēno apgriezienu pozīcija
C—Neitrālā pozīcija
D—Lielu apgriezienu pozīcija

OUO6075,000113F -25-18MAY12-2/2

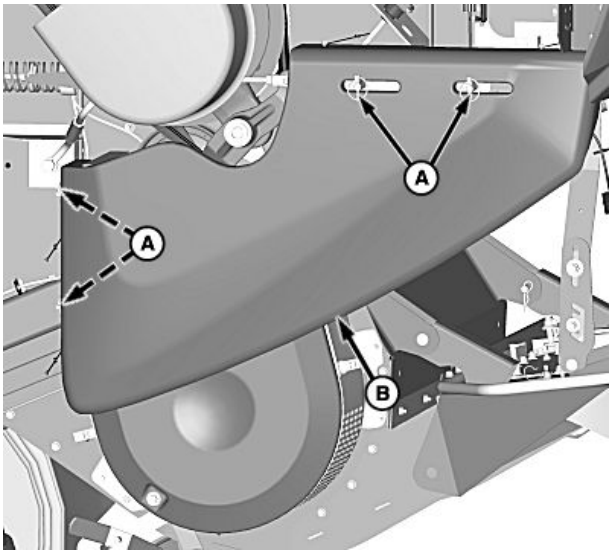
Smalcinātāja piedziņas siksnas nospriegojums – regulēšana

⚠ UZMANĪBU: APTURIET motoru, ieslēdziet stāvbremzi un izņemiet aizdedzes atslēgu.

PIEZĪME: Pilnībā nolaidiet smalcinātāju, lai pareizi nospriegotu siksnas.

Izņemiet ātrās bloķēšanas tapas (A) un aizsargu (B).

A—Ātrās fiksācijas tapas
B—Aizsargs



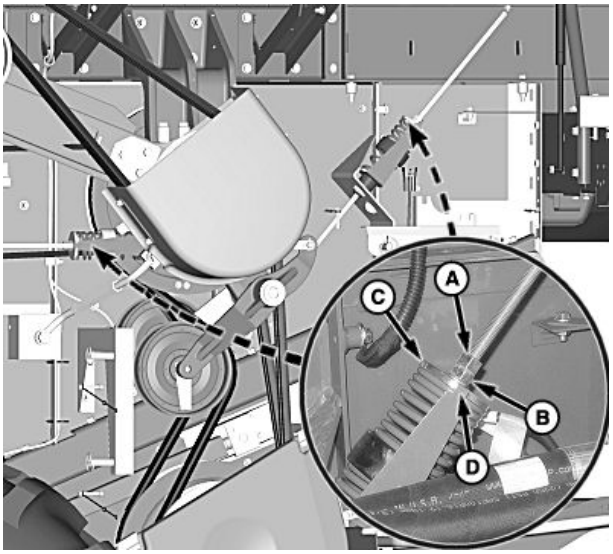
H98146 —UN—21SEP10

OUO6075,00009C8 -25-14OCT10-1/2

Atskrūvējiet uzgriezni (B) un pievelciet uzgriezni (B), līdz paplāksne (C) atrodas starp mērierīces (D) galu un pakāpiena apakšu. Pievelciet kontruzgriežņus.

Montējiet aizsargu un nostipriniet to ar ātrās fiksācijas tapām.

A—Kontruzgrieznis
B—Uzgrieznis
C—Paplāksne
D—Mērierīce



H98151 —UN—21SEP10

OUO6075,00009C8 -25-14OCT10-2/2

Smalcinātāja siksna – maiņa

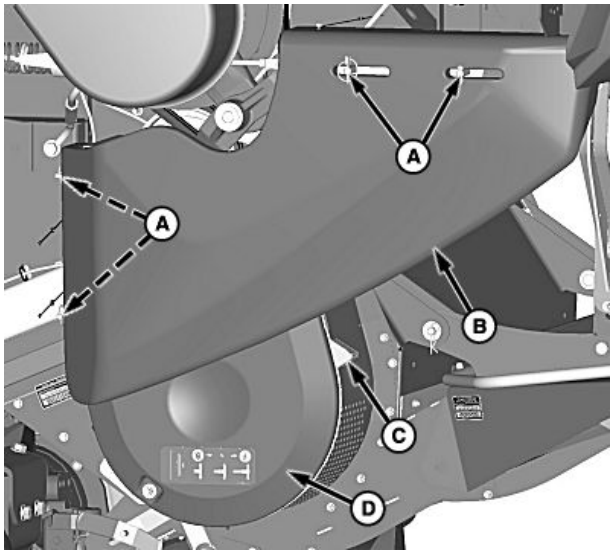
⚠ UZMANĪBU: APTURIET dzinēju, ieslēdziet stāvbremzi un izņemiet aizdedzes atslēgu.

PIEZĪME: Smalcinātājs jāpārvieto vidējā pozīcijā, lai atvieglotu siksnas uzstādīšanu.

Izņemiet ātrās bloķēšanas tapas (A) un aizsargu (B).

Atbrīvojiet fiksatoru (C) un grieziet aizsargu (D), lai to atvērtu.

A—Ātrās fiksācijas tapas
B—Aizsargs
C—Fiksators
D—Aizsargs



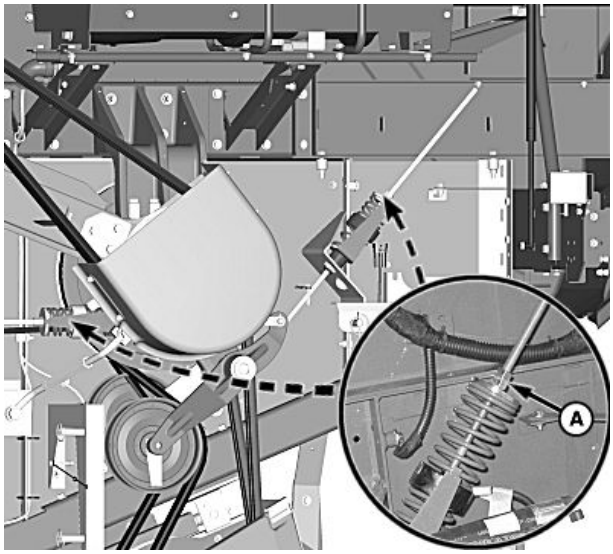
H105442 —UN—18MAY12

OUO6075,0001140 -25-18MAY12-1/10

PIEZĪME: Pirms nospriegotāju uzgriežņu atskrūvēšanas, marķējiet to izvietojumu, lai atvieglotu montāžu.

Atbrīvojiet uzgriežņus (A), lai atslābinātu siksnu.

A—Uzgriežņi



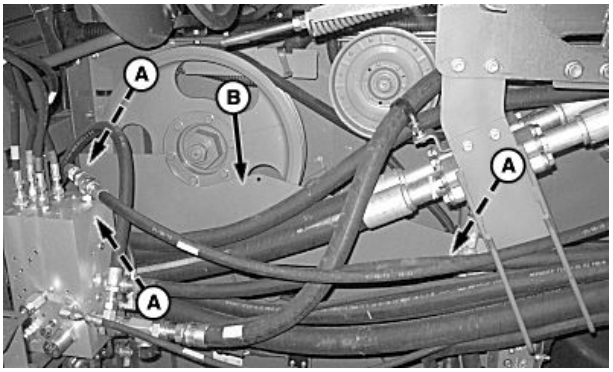
H98153 —UN—21SEP10

Turpinājums nākamajā lappusē

OUO6075,0001140 -25-18MAY12-2/10

Atskrūvējiet galvskrūves (A) un aizsargu (B).

A—Galvskrūves **B—Aizsargs**

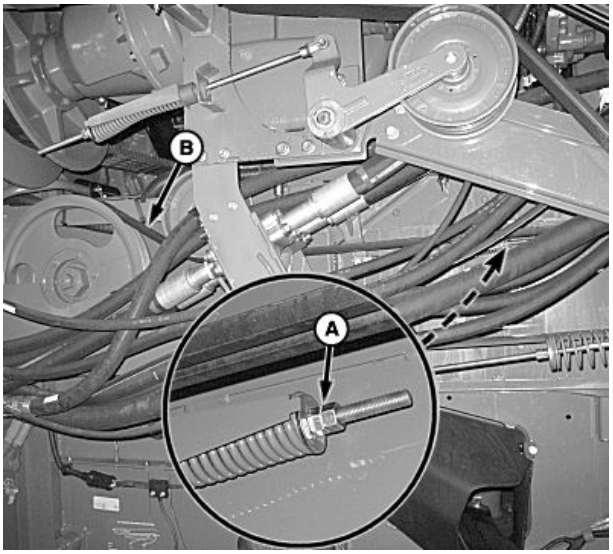


H96952 —UN—17JUN10

OUO6075,0001140 -25-18MAY12-3/10

Atlaidiet uzgriežņus (A), lai samazinātu siksnas nospriegojumu atdalītāja bītera siksnai (B).

A—Uzgriežņi **B—Atdalītāja bītera siksna**

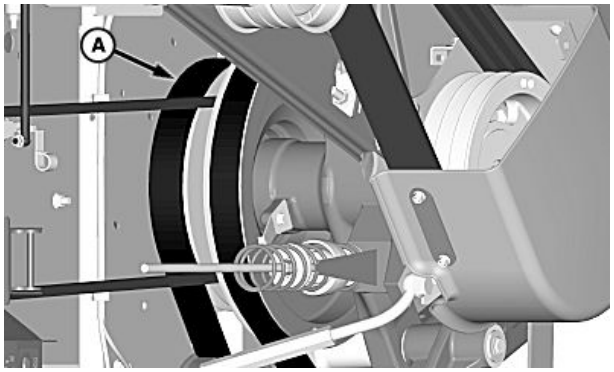


H96953 —UN—17JUN10

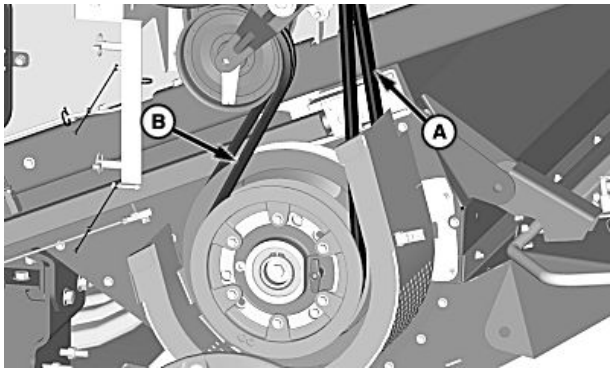
Turpinājums nākamajā lappusē

OUO6075,0001140 -25-18MAY12-4/10

Iekšējā smalcinātāja siksna:



H98160 —UN—21SEP10



H98161 —UN—21SEP10

A—Iekšējā smalcinātāja piedziņas siksna

B—Ārējā smalcinātāja piedziņas siksna

PIEZĪME: Pagrieziet siksnu tā, lai tā atrastos starp disku un sānu plāksni.

Noņemiet iekšējo smalcinātāja piedziņas siksnu (A) no augšējiem diskiem.

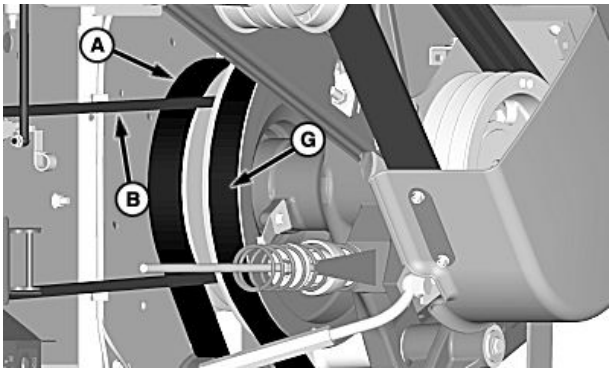
Noņemiet ārējo smalcinātāja piedziņas siksnu (B) no apakšējiem diskiem.

Noņemiet iekšējo smalcinātāja piedziņas siksnu no apakšējiem diskiem.

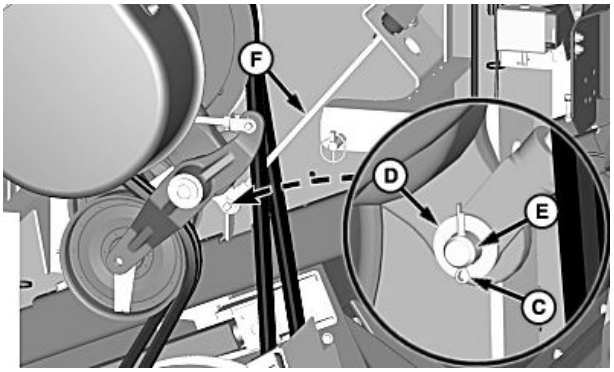
Uzstādiet maiņas siksnu apgrieztā secībā.

Turpinājums nākamajā lappusē

Ārējā smalcinātāja siksna:



H98158 —UN—21SEP10



H98159 —UN—21SEP10

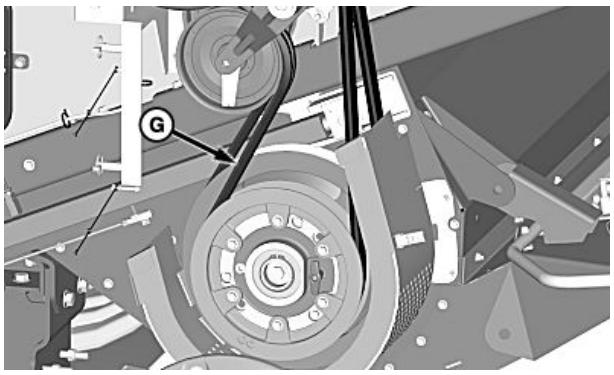
PIEZĪME: Pagrieziet siksnas, lai tās atrastos starp disku un sānu plāksni.

Noņemiet iekšējo smalcinātāja piedziņas siksnu (A) un atdalītāja bītera siksnu (B) no augšējiem diskiem.

Noņemiet un glabājiet šķelttapu (C), paplāksni (D) un tapu (E) no nospriegotāja stieņa (F).

Noņemiet ārējo smalcinātāja piedziņas siksnu (G) no augšējiem un apakšējiem diskiem.

Uzstādiet maiņas siksnu apgrieztā secībā.



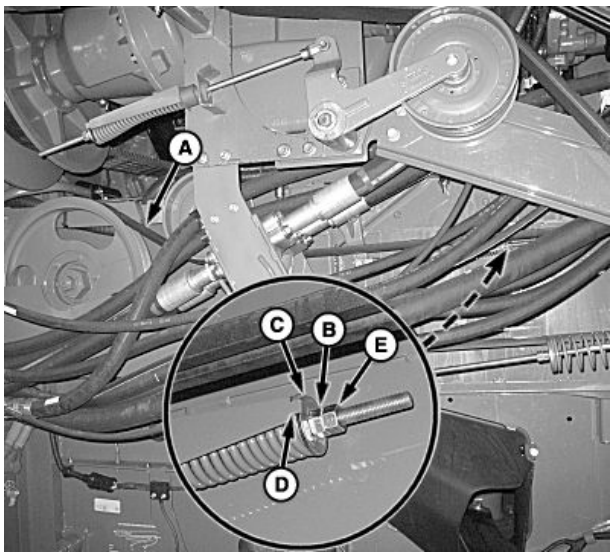
H98163 —UN—21SEP10

A—Iekšējā smalcinātāja piedziņas siksna
B—Atdalītāja bītera siksna
C—Šķelttapa
D—Paplāksne
E—Tapa
F—Spriegotāja kāts
G—Ārējā smalcinātāja piedziņas siksna

OUO6075,0001140 -25-18MAY12-6/10

Uzstādiet atdalītāja bītera siksnu (A) uz diska.

Pievelciet uzgriezni (B), kamēr paplāksne (C) atrodas starp mērierīces (D) galu un pakāpiena apakšu. Pievelciet kontruzgriezni (E).



H96957 —UN—18JUN10

A—Atdalītāja bītera siksna
B—Uzgrieznis
C—Paplāksne
D—Mērierīce
E—Uzgrieznis

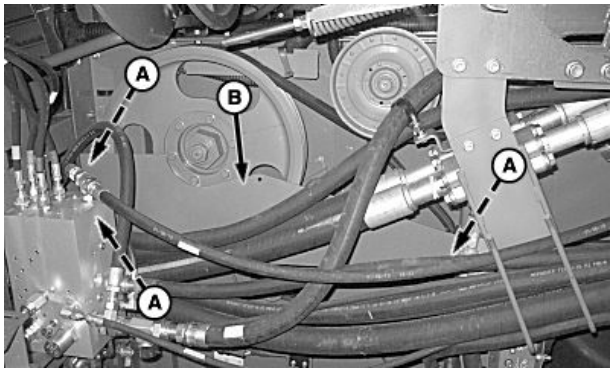
Turpinājums nākamajā lappusē

OUO6075,0001140 -25-18MAY12-7/10

Montējiet aizsargu (B) un nostipriniet to ar galvskrūvēm (A).

A—Galvskrūves

B—Aizsargs



H96952 —UN—17JUN10

OUO6075,0001140 -25-18MAY12-8/10

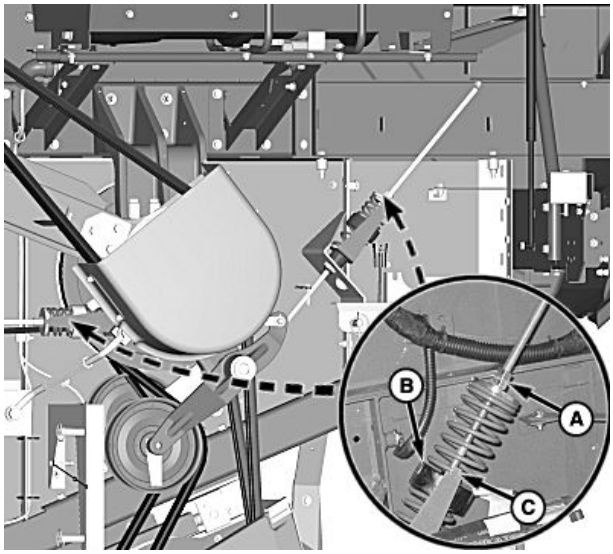
Nolaidiet smalcinātāju uz vidējo pozīciju.

Pievelciet uzgriežņus (A), līdz atsperes vadīkla (B) atrodas mērierīces (C) galā (kā norādīts attēlā).

A—Uzgriežņi

B—Atsperes vadīkla

C—Mērierīce



H98320 —UN—28SEP10

Turpinājums nākamajā lappusē

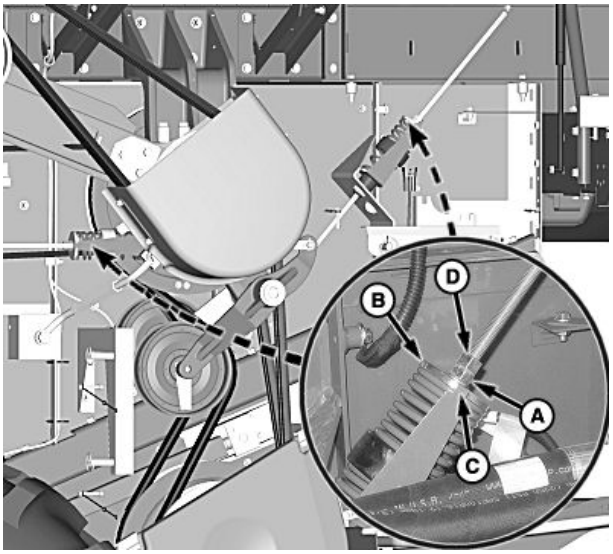
OUO6075,0001140 -25-18MAY12-9/10

Pilnībā nolaidiet smalcinātāju, lai pareizi nospriegotu siksnas.

Pievelciet uzgriezni (A), kamēr paplāksne (B) atrodas starp mērierīces (C) galu un pakāpiena apakšu. Pievelciet kontruzgriezni. (D).

Montējiet aizsargu un nostipriniet to ar ātrās fiksācijas tapām.

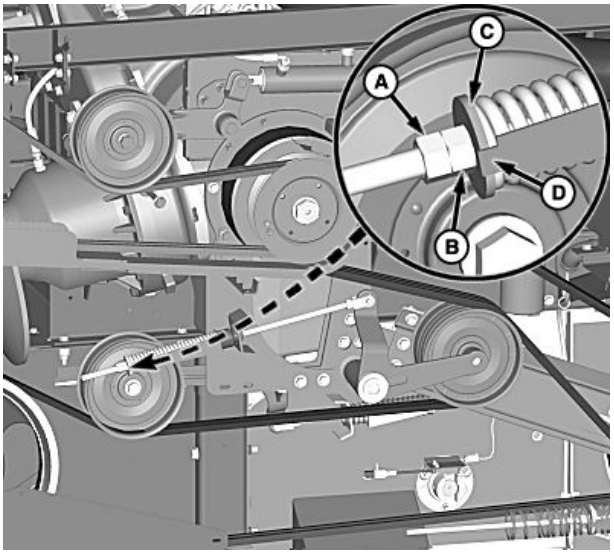
A—Uzgrieznis
B—Paplāksne
C—Mērierīce
D—Sprostuzgrieznis



H98322 —UN—28SEP10

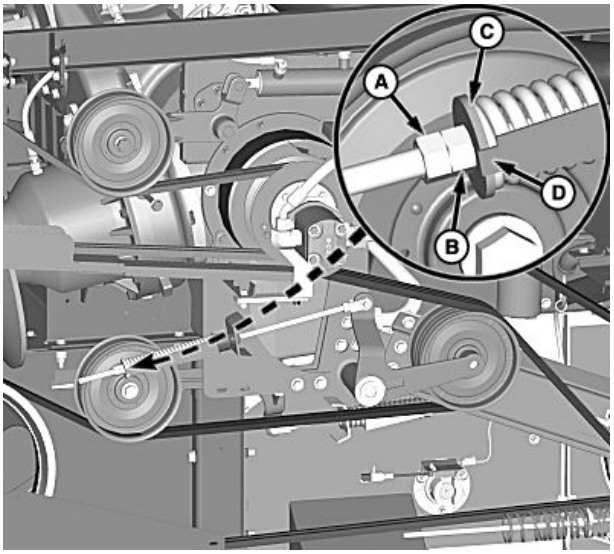
OUO6075,0001140 -25-18MAY12-10/10

Smalcinātāja pusass siksnas regulēšana



H98497 —UN—08OCT10

"S660" un "S670"



H98496 —UN—08OCT10

"S680", "S685" un "S690"

A—Kontruzgrieznis
B—Uzgrieznis
C—Paplāksne
D—Mērierīce

⚠ UZMANĪBU: APTURIET dzinēju, ieslēdziet stāvbremzi un izņemiet aizdedzes atslēgu.

Smalcinātāja pusass siksna atrodas kreisajā pusē, virs smalcinātāja.

Atskrūvējiet uzgriezni (A) un pievelciet uzgriezni (B), līdz paplāksne (C) atrodas starp mērierīces (D) galu un pakāpiena apakšu. Pievelciet kontruzgriezni.

OUO6075,0001237 -25-09OCT12-1/1

Smalcināja pusass siksna – maiņa (“S660” un “S670”)

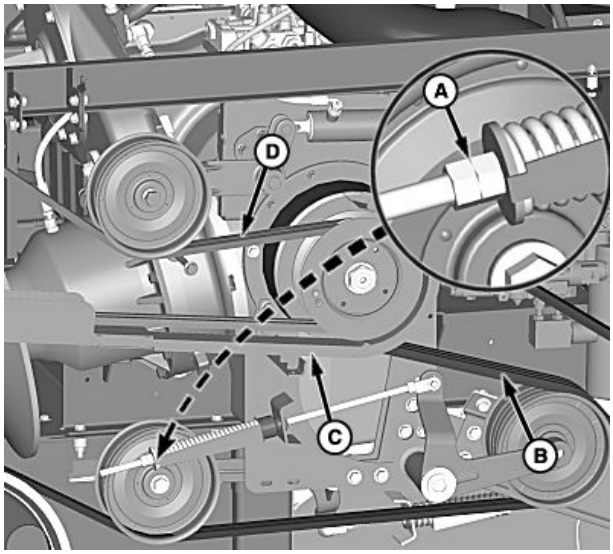
⚠ UZMANĪBU: IZSLĒDZIET dzinēju, ieslēdziet stāvbremzi un izņemiet aizdedzes atslēgu.

Atskrūvējiet uzgriežņus (A), lai atspriegotu smalcinātāja pusass siksnu (B).

Izskrūvējiet savienošanas skrūves no siksnas vadīklas (C).

Noņemiet un saglabājiet izkraušanas gliemežtransportiera piedziņas siksnas (D).

A—Uzgriežņi
B—Smalcinātāja pusass siksna
C—Siksnas vadotne
D—Izkraušanas gliemežtransportiera piedziņas siksnas



H98499 —UN—08OCT10

OUO6075,0000FA1 -25-12DEC14-1/5

Ar hidraulisko sūkni

Noņemiet stiprinājumus (A) un skavu (B) abās aizsarga pusēs.

Noņemiet uzgriezni (C) no sūkņa bloka balsteņa.

PIEZĪME: Noņemot pārliecinieties, ka paplāksnes un atdalītājs atrodas savā vietā. Uzskrūvējiet iepriekš noņemto uzgriezni, lai nofiksētu paplāksnes un atdalītājus, kamēr bloks ir noņemts.

Izskrūvējiet galvskrūves (D) no sūkņa bloka.

Noņemiet aizsargu (E) un sūkņa bloka balsteni.

Atbalstiet un novietojiet tālāk aizsargu un sūkņa bloka balsteni.

Noņemiet pusass siksnu (F) no augšējiem un apakšējiem diskiem.

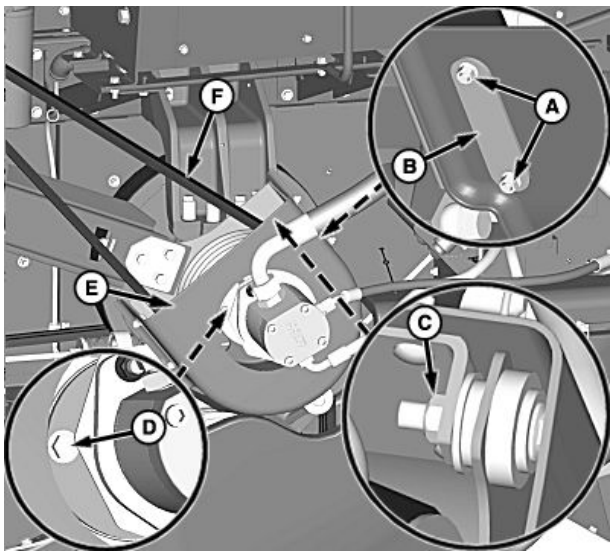
Uzlieciet maiņas siksnu apgrieztā secībā.

Izlīdziniet sūkņa bloku ar disku un pievelciet galvskrūves saskaņā ar specifikāciju.

Tehniskie dati

Galvskrūves—Griezes moments	80 N·m (59 lb.-ft.)

PIEZĪME: Izlīdziniet pusass atslēgu uz sūkņa bloka ar atslēgas atveri diskā. Pārliecinieties, ka paplāksnes un izolatori atrodas savā vietā uz sūkņa bloka balsteņa.



H98502 —UN—20OCT10

A—Stiprinājums
B—Savilcējs
C—Uzgrieznis
D—Savienošanas skrūve (2 gab.)
E—Aizsargs
F—Smalcinātāja pusass siksna

Uzstādiet aizsargu un sūkņa bloka balsteni un nostipriniet ar uzgriezni.

Uzstādiet skavu abās aizsarga pusēs un nostipriniet ar stiprinājumiem.

Turpinājums nākamajā lappusē

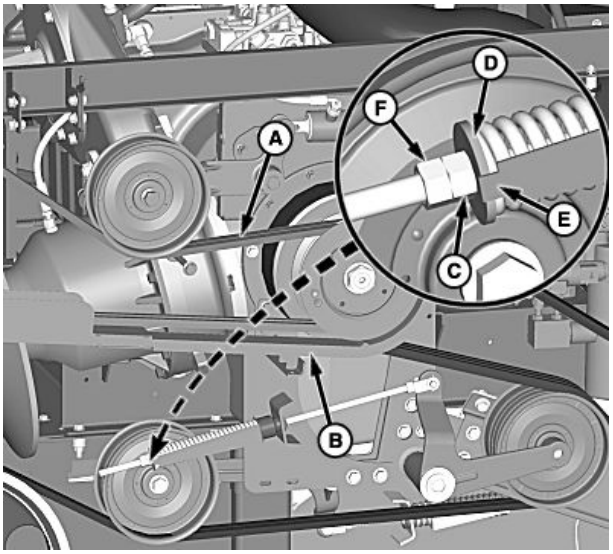
OUO6075,0000FA1 -25-12DEC14-2/5

Montējiet izkraušanas gliemežtransportiera piedziņas siksnas (A).

Montējiet siksnas vadīklu (B) un nostipriniet to ar galvskrūvēm.

Pievelciet uzgriezni (C), līdz paplāksne (D) atrodas starp mērierīces (E) galu un pakāpiena apakšu. Pievelciet kontruzgriezni (F).

A—Izkraušanas gliemežtransportiera piedziņas siksnas
B—Siksnas vadotne
C—Uzgrieznis
D—Paplāksne
E—Mērierīce
F—Pretuzgrieznis



H98504 —UN—08OCT10

OUO6075,0000FA1 -25-12DEC14-3/5

Bez hidrauliskā sūkņa

Noņemiet stiprinājumus (A) un skavu (B) abās aizsarga (C) pusēs.

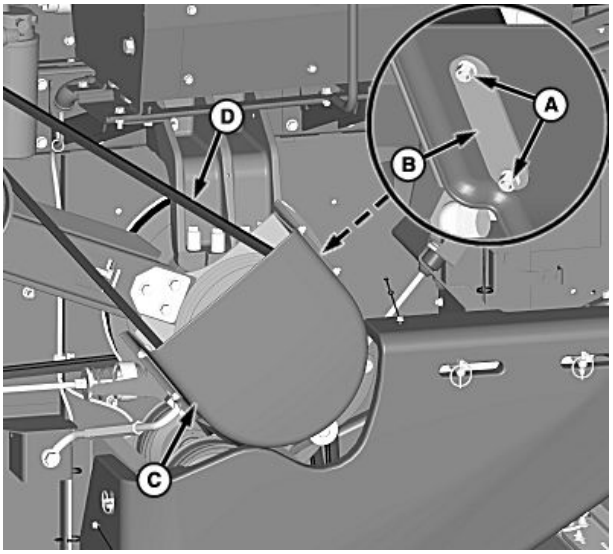
Noņemiet pusass siksnu (D) no augšējiem un apakšējiem skriemeļiem.

Uzlieciet maiņas siksnu apgrieztā secībā.

Izlīdziniet aizsargu ar balsteņa caurumiem.

Uzstādiet skavu abās aizsarga pusēs un nostipriniet ar stiprinājumiem.

A—Stiprinājums
B—Savilcējs
C—Aizsargs
D—Smalcinātāja pusass siksna



H98500 —UN—08OCT10

Turpinājums nākamajā lappusē

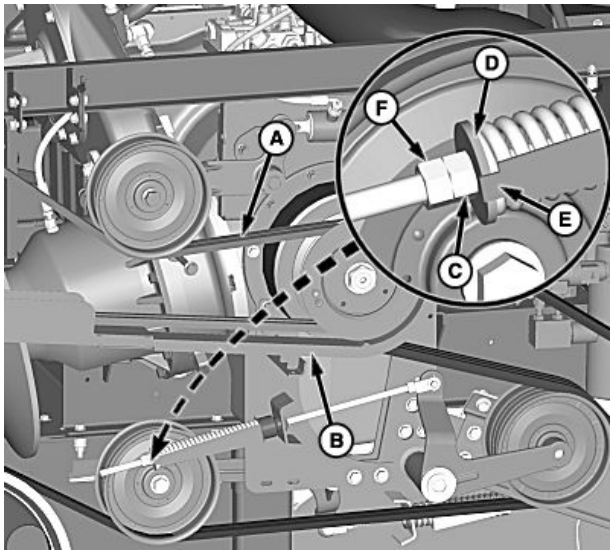
OUO6075,0000FA1 -25-12DEC14-4/5

Montējiet izkraušanas gliemežtransportiera piedziņas siksnas (A).

Montējiet siksnas vadīklu (B) un nostipriniet to ar galvskrūvēm.

Pievelciet uzgriezni (C), līdz paplāksne (D) atrodas starp mērierīces (E) galu un pakāpiena apakšu. Pievelciet kontruzgriezni (F).

A—Izkraušanas gliemežtransportiera piedziņas siksnas
B—Siksnas vadotne
C—Uzgrieznis
D—Paplāksne
E—Mērierīce
F—Pretuzgrieznis



H98504 —UN—08OCT10

OUO6075,0000FA1 -25-12DEC14-5/5

Smalcināja pusass siksna: maiņa (“S680”, “S685” un “S690”)

⚠ UZMANĪBU: APTURIET dzinēju, ieslēdziet stāvbremzi un izņemiet aizdedzes atslēgu.

Atskrūvējiet uzgriežņus (A), lai atspriegotu smalcinātāja pusass siksnu (B).

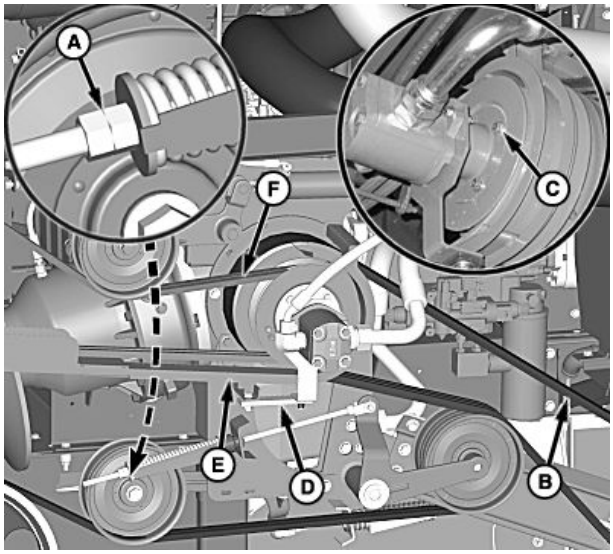
Izskrūvējiet galvskrūves (C) un izņemiet atdalītāja loksni (D).

Noņemiet sūkņa bloku un atbalstiet ārpus darba zonas.

Izskrūvējiet galvskrūves no siksnas vadīklas (E).

Noņemiet un saglabājiet izkraušanas gliemežtransportiera piedziņas siksnas (F).

A—Uzgriežņi
B—Smalcinātāja pusass siksna
C—Galvskrūves (4 gab.)
D—Atdalītāja loksne
E—Siksnas vadīkla
F—Izkraušanas gliemežtransportiera piedziņas siksnas



H98498 —UN—08OCT10

Turpinājums nākamajā lappusē

OUO6075,0001238 -25-09OCT12-1/5

Ar hidraulisko sūkni

Noņemiet stiprinājumus (A) un skavu (B) abās aizsarga pusēs.

Noņemiet uzgriezni (C) no sūkņa bloka balsteņa.

PIEZĪME: Noņemot pārliecinieties, ka paplāksnes un atdalītājs atrodas savā vietā. Uzskrūvējiet iepriekš noņemto uzgriezni, lai nofiksētu paplāksnes un atdalītājus, kamēr bloks ir noņemts.

Izskrūvējiet galvskrūves (D) no sūkņa bloka.

Noņemiet aizsargu (E) un sūkņa bloka balsteni.

Atbalstiet un novietojiet tālāk aizsargu un sūkņa bloka balsteni.

Noņemiet pusass siksnu (F) no augšējiem un apakšējiem diskiem.

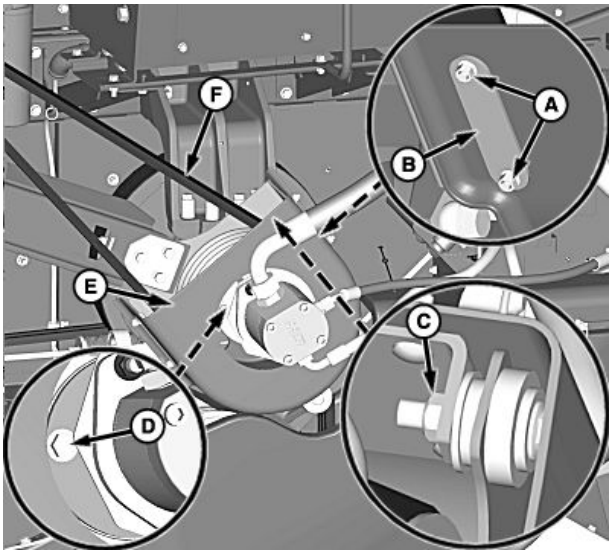
Uzlieciet maiņas siksnu apgrieztā secībā.

Izlīdziniet sūkņa bloku ar disku un pievelciet galvskrūves saskaņā ar specifikāciju.

Tehniskie dati

Galvskrūves—Griezes moments.....80 Nm (59 mārciņas uz pēdu)

PIEZĪME: Izlīdziniet pusass atslēgu uz sūkņa bloka ar atslēgas atveri diskā. Pārliecinieties, ka paplāksnes un izolatori atrodas savā vietā uz sūkņa bloka balsteņa.



H98502 —UN—20OCT10

A—Stiprinājuma elementi
B—Siksna
C—Uzgrieznis
D—Galvskrūve (2 gab.)
E—Aizsargs
F—Smalcinātāja pusass siksna

Montējiet aizsargu un sūkņa bloka balsteni un nostipriniet ar uzgriezni.

Montējiet skavu abās aizsarga pusēs un nostipriniet ar stiprinājumiem.

OUO6075,0001238 -25-09OCT12-2/5

Montējiet izkraušanas gliemežtransportiera piedziņas siksnas (A).

Montējiet siksnas vadīklu (B) un nostipriniet to ar galvskrūvēm.

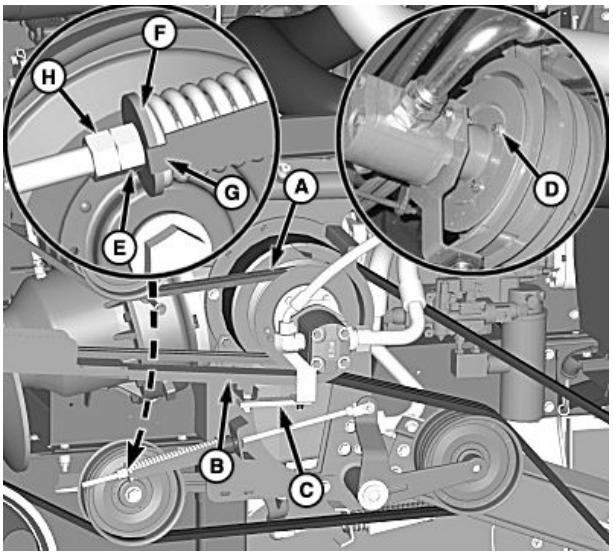
Savietojiet sūkņa bloku ar skriemeli.

Uzstādiet atdalītāja loksni (C) un pievelciet galvskrūves (D) atbilstoši specifikācijai.

Tehniskie dati

Galvskrūves—Griezes moments.....80 Nm (59 mārciņas uz pēdu)

Pievelciet uzgriezni (E), līdz paplāksne (F) atrodas starp mērierīces (G) galu un pakāpiena apakšdaļu. Pievelciet kontruzgriezni (H).



H98503 —UN—20OCT10

A—Izkraušanas transportiera piedziņas siksna
B—Siksnas vadīkla
C—Atdalītāja loksne
D—Galvskrūves (4 gab.)
E—Uzgrieznis
F—Paplāksne
G—Mērierīce
H—Kontruzgrieznis

Turpinājums nākamajā lappusē

OUO6075,0001238 -25-09OCT12-3/5

Bez hidrauliskā sūkņa

Noņemiet stiprinājumus (A) un skavu (B) abās aizsarga (C) pusēs.

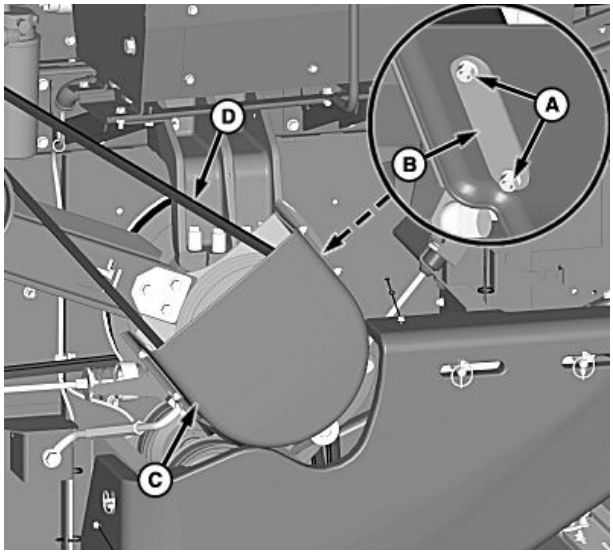
Noņemiet pusass siksnu (D) no augšējiem un apakšējiem skriemeļiem.

Uzlieciet maiņas siksnu apgrieztā secībā.

Izlīdziniet aizsargu ar balsteņa caurumiem.

Montējiet skavu abās aizsarga pusēs un nostipriniet ar stiprinājumiem.

A—Stiprinājuma elementi
B—Siksna
C—Aizsargs
D—Smalcinātāja pusass siksna



H98500 —UN—08OCT10

OUO6075,0001238 -25-09OCT12-4/5

Montējiet izkraušanas gliemežtransportiera piedziņas siksnas (A).

Montējiet siksnas vadīklu (B) un nostipriniet to ar galvskrūvēm.

Savietojiet sūkņa bloku ar skriemeli.

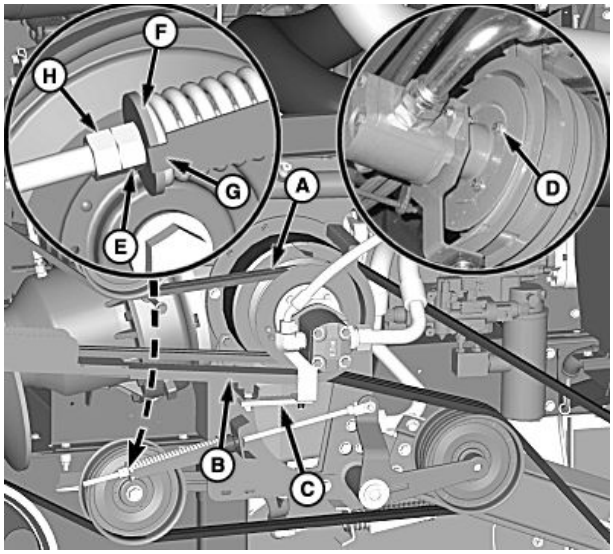
Uzstādiet atdalītāja loksni (C) un pievelciet galvskrūves (D) atbilstoši specifikācijai.

Tehniskie dati

Galvskrūves—Griezes moments.....80 Nm (59 mārciņas uz pēdu)

Pievelciet uzgriezni (E), līdz paplāksne (F) atrodas starp mērierīces (G) galu un pakāpiena apakšdaļu. Pievelciet kontruzgriezni (H).

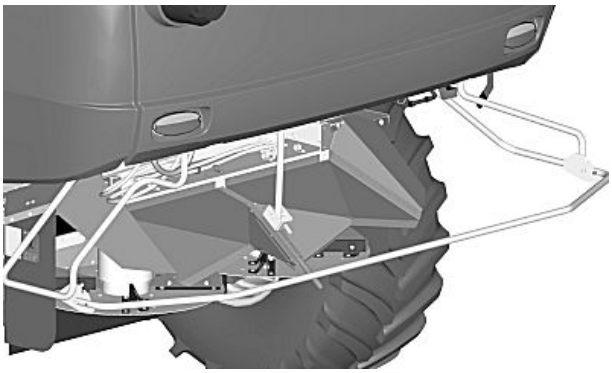
A—Izkraušanas transportiera piedziņas siksna
B—Siksnas vadīkla
C—Atdalītāja loksne
D—Galvskrūves (4 gab.)
E—Uzgrieznis
F—Paplāksne
G—Mērierīce
H—Kontruzgrieznis



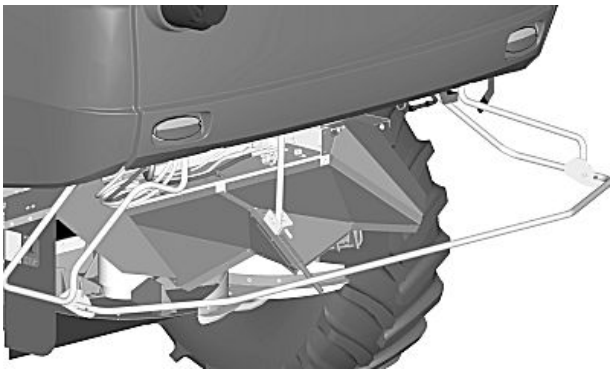
H98503 —UN—20OCT10

OUO6075,0001238 -25-09OCT12-5/5

Izkliedētājs (vispārīga informācija)



Viena ātruma izkliedētājs



H98186 —UN—23SEP10

H98187 —UN—23SEP10

Divu ātrumu izkliedētājs

⚠ UZMANĪBU: Neļaujiet nevienam stāvēt aiz izkliedētāja, kamēr tas darbojas. Pirms izkliedētāja noregulēšanas APTURIET motoru, ieslēdziet stāvbremzi un izņemiet aizdedzes atslēgu.

Pirms veiciet apkopi vai tehniskos uzlabojums pie pacelta izkliedētāja, pilnīgi ievietojiet fiksējošo tapu savā vietā.

PIEZĪME: Papildinformāciju par slēdžiem, kas regulē izkliedētāja darbību no kabīnes, skatiet sadaļā ""CommandTouch" rokas balsta konsole".

OUO6075,0000B75 -25-21MAR11-1/1

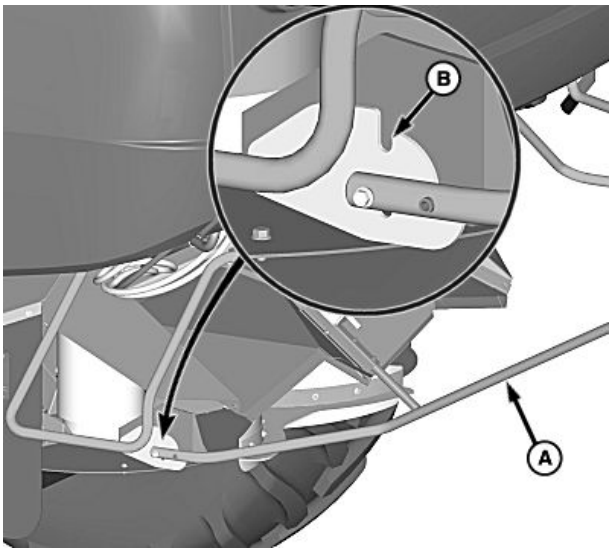
Izkliedētājs – vāla pozīcija

⚠ UZMANĪBU: APTURIET motoru, ieslēdziet stāvbremzi un izņemiet aizdedzes atslēgu. Pirms veiciet apkopi vai tehniskos uzlabojums pie pacelta izkliedētāja, pilnīgi ievietojiet fiksējošo tapu savā vietā.

SVARĪGI: Izkliedētāja aptverei ekspluatācijas laikā ir OBLIGĀTI jābūt nolaistā pozīcijā (kā norādīts attēlā).

PIEZĪME: Izkliedētājs var tikt pagriezts uz augšu, lai ļautu izkraut materiālu vālu veidā.

Piekļūstot izkliedētājam vai paceļot to līdz vālu pozīcijai, paceliet izkliedētāja aptveri (A), līdz tā ir izlīdzināta ar rievu (B).



H98188 —UN—23SEP10

A—Izkliedētāja aptvere **B—Rieva**

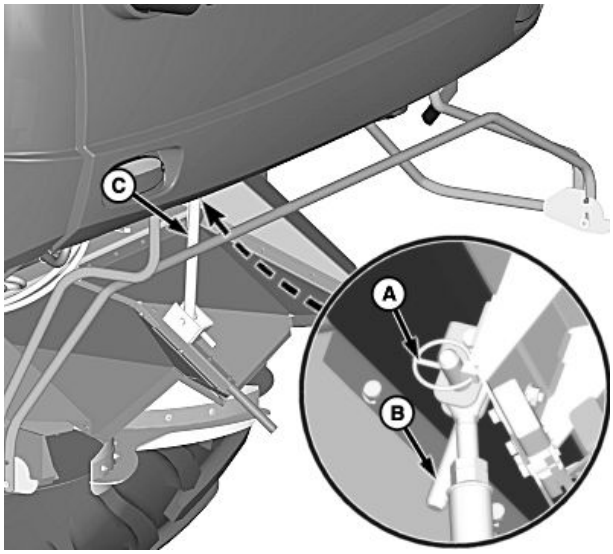
Turpinājums nākamajā lappusē

OUO6075,00009D3 -25-23SEP10-1/3

Noņemiet ātrās fiksācijas tapu (A) no tapas (B) un apakšējās atbalsta caurules (C).

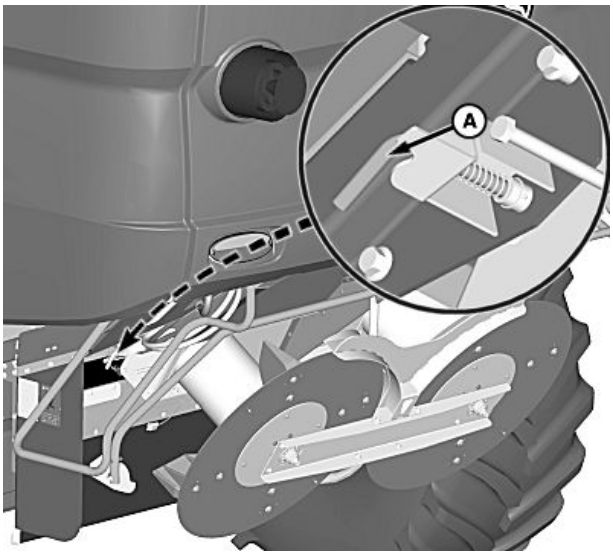
PIEZĪME: Atkal novietojiet tapu glabāšanas pozīcijā un fiksējiet to ar ātrās fiksācijas tapu.

A—Ātrās fiksācijas tapa
B—Tapa
C—Atbalsta caurule

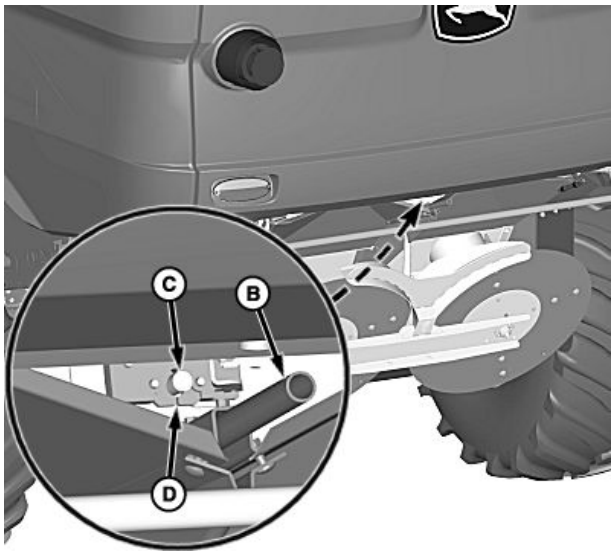


H98189 —UN—23SEP10

OUO6075,00009D3 -25-23SEP10-2/3



H98190 —UN—23SEP10



H98191 —UN—23SEP10

A—Tapa
B—Rokturis
C—Tapa
D—Aizslēga bloks

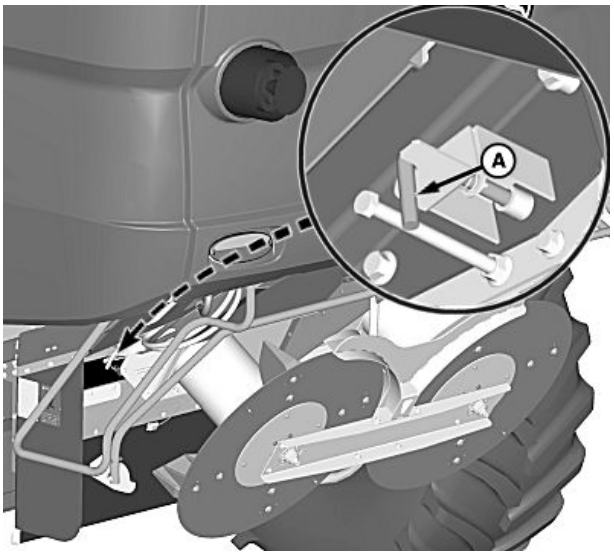
Pavelciet tapu (A), lai pilnībā paceltu izkliedētāju.

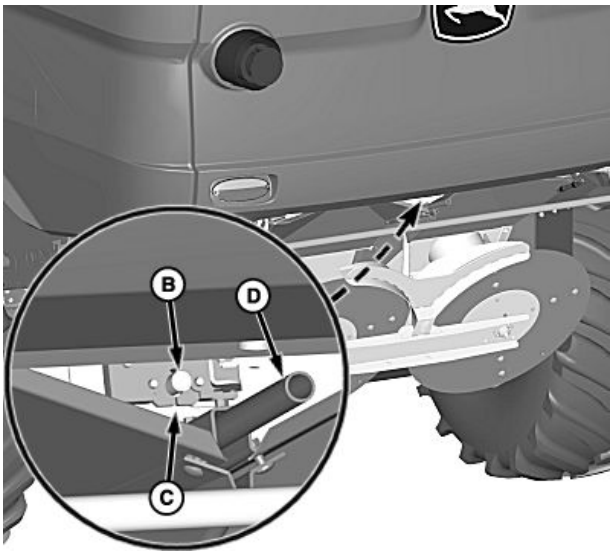
Paceliet izkliedētāju ar sviru (B), līdz tapa (C) pilnībā saķeras ar fiksatora bloku (D).

PIEZĪME: Iestatiet izkliedētāja apgriezienu skaitu uz nulli; sīkākai informācijai skatiet nodaļu "Izkliedētāja apgriezienu regulēšanas slēdzis "CommandTouch" rokas balsta konsolē".

OUO6075,00009D3 -25-23SEP10-3/3

Izkliedētājs – nolaišana





H98192 —UN—23SEP10

H98193 —UN—23SEP10

A—Tapa
B—Tapa
C—Aizslēga bloks
D—Rokturis

⚠ UZMANĪBU: APTURIET motoru, ieslēdziet stāvbremzi un izņemiet aizdedzes atslēgu.

Pagrieziet un novietojiet tapu (A) uz balsteņa, lai atslēgtu izkliedētāju.

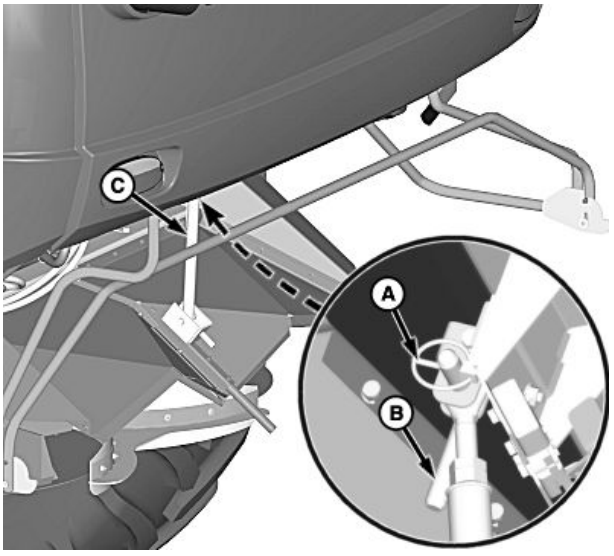
Atlaidiet tapu (B) no fiksatora bloka (C) un nolaidiet izkliedētāju ar sviru (D).

OUO6075,00009D4 -25-08OCT10-1/2

Paceliet atbalsta cauruli (C), līdz tā ir izlīdzināta ar caurumu, un fiksējiet to ar tapu (B) un ātrās fiksācijas tapu (A).

PIEZĪME: Palieliniet izkliedētāja apgriezienu skaitu, līdz ir sasniegts vēlamais izkliedes platums; sīkākai informācijai skatiet nodaļu "Izkliedētāja apgriezienu regulēšanas slēdzis "CommandTouch" rokas balsta konsolē".

A—Ātrās fiksācijas tapa
B—Tapa
C—Atbalsta caurule



H98189 —UN—23SEP10

OUO6075,00009D4 -25-08OCT10-2/2

Izkliedētāja diski (viena ātruma) – maiņa

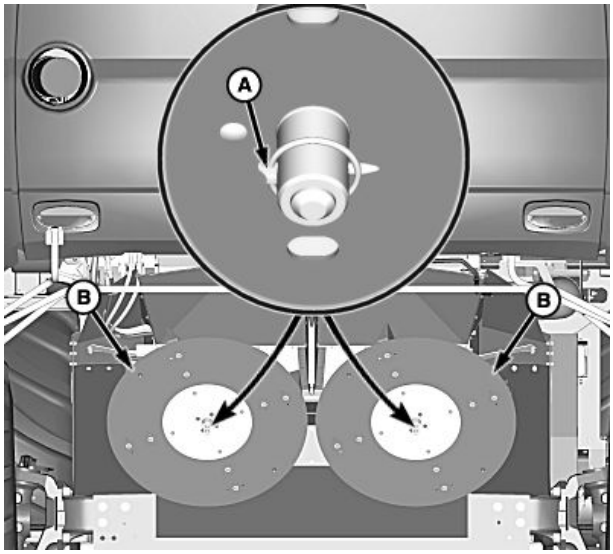
UZMANĪBU: Diska bloki sver aptuveni 25 kg (55 lb).

SVARĪGI: Diska bloki ir atšķirīgi: kreisās puses un labās puses. Pirms noņemšanas marķējiet disku bloku izvietojumu.

PIEZĪME: Diska blokus var noņemt apkopes veikšanai vai arī ar mērķi nodrošināt papildu spraugu zem izkliedētāja.

Noņemiet ātrās fiksācijas tapas (A) un diska blokus (B).

A—Ātrās fiksācijas tapa **B—Diska bloki**



H98194 —UN—23SEP10

OUO6075,00009D5 -25-23SEP10-1/2

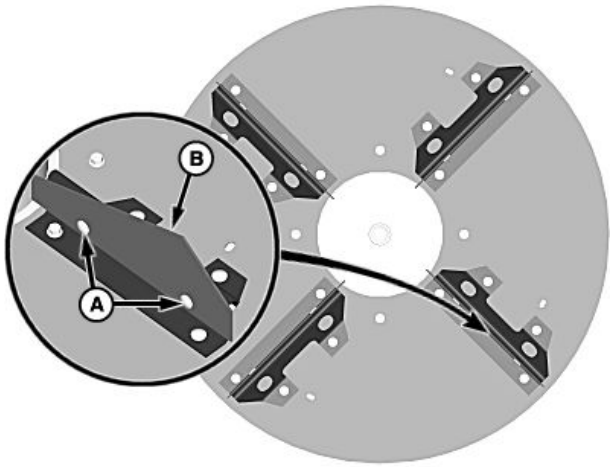
SVARĪGI: Nomainot nolietotus vai bojātus asmeņus, neaizmirstiet vienlaicīgi nomainīt asmeņus pretējā diska pusē, lai saglabātu diska rotācijas līdzsvaru.

Lai sasniegu optimālu materiāla izkliedēšanu, asmeņi ir orientēti ar mainīgu caurumu zīmējumu. Pārliecinieties, ka maiņas asmeņi tiek ievietoti tajos pašos caurumos, no kuriem tika izņemti iepriekšējie asmeņi.

Noņemiet stiprinājumus (A) un asmeni (B).

Pēc nepieciešamības uzstādiet maiņas asmeņus un pievelciet stiprinājumus.

A—Stiprinājuma elementi **B—Nazis**



H98197 —UN—23SEP10

OUO6075,00009D5 -25-23SEP10-2/2

Izkliedētāja diski (divu ātrumu) – maiņa

UZMANĪBU: Diska bloki sver aptuveni 25 kg (55 lb).

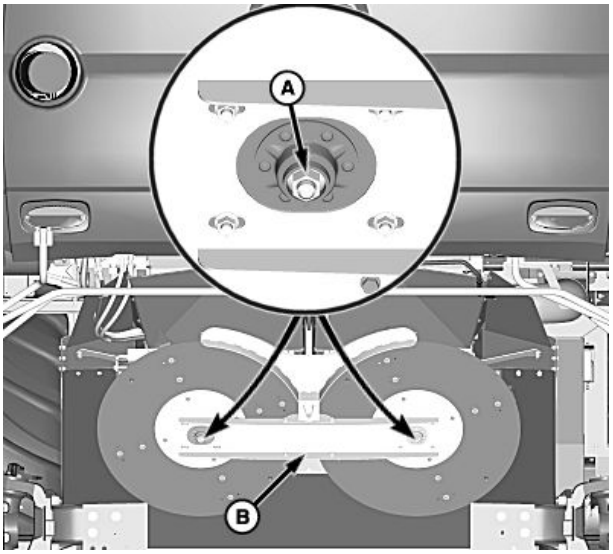
SVARĪGI: Diska bloki ir atšķirīgi: kreisās puses un labās puses. Pirms noņemšanas marķējiet disku bloku izvietojumu.

PIEZĪME: Diska blokus var noņemt apkopes veikšanai vai arī ar mērķi nodrošināt papildu spraugu zem izkliedētāja.

Noskrūvējiet uzgriežņus (A) un atbalsta apvalku (B).

A—Uzgrieznis

B—Atbalsta apvalki



H98195 —UN—08OCT10

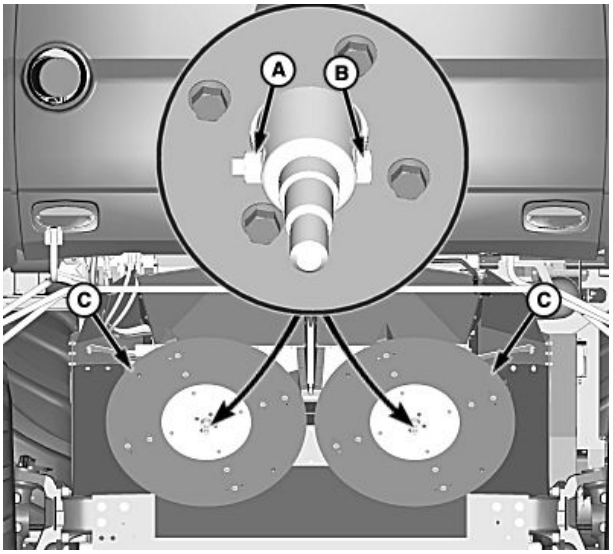
OUO6075,00009D6 -25-23SEP10-1/3

Atskrūvējiet uzgriežņus (A) un galvskrūves (B) no diska blokiem (C).

A—Uzgrieznis

B—Galvskrūve

C—Diska bloki



H98196 —UN—23SEP10

Turpinājums nākamajā lappusē

OUO6075,00009D6 -25-23SEP10-2/3

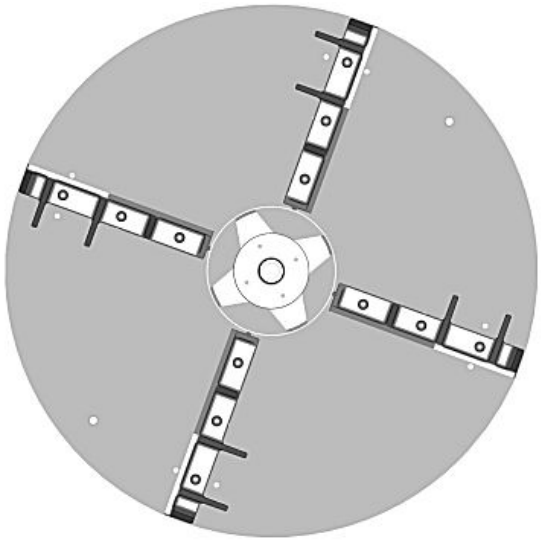
SVARĪGI: Nomainot nolietotus vai bojātus asmeņus, neaizmirstiet vienlaicīgi nomainīt asmeņus pretējā diska pusē, lai saglabātu diska rotācijas līdzsvaru.

Lai sasniegu optimālu materiāla izkliedēšanu, asmeņi ir orientēti ar mainīgu caurumu zīmējumu. Pārliecinieties, ka maiņas asmeņi tiek ievietoti tajos pašos caurumos, no kuriem tika izņemti iepriekšējie asmeņi.

Pēc nepieciešamības uzstādiet maiņas asmeņus un pievelciet stiprinājumus saskaņā ar specifikāciju.

Tehniskie dati

Asmeņu stiprinājumi—Pievilkšanas spēks	22 Nm (16 lb-ft)



H98198 —UN—23SEP10

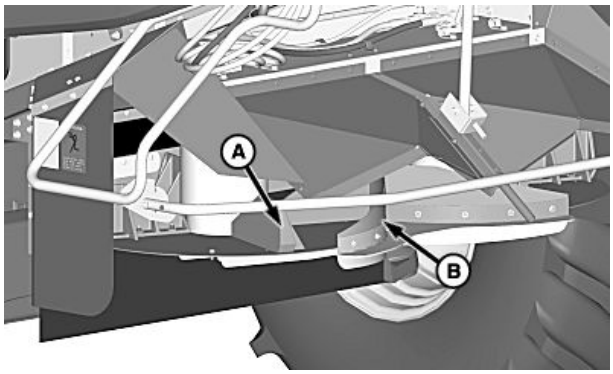
OUO6075,00009D6 -25-23SEP10-3/3

Platās izkliedes salmu izkliedētājs (papildaprīkojums)

UZMANĪBU: Neļaujiet nevienam stāvēt aiz izkliedētāja, kamēr tas darbojas. Pirms izkliedētāja noregulēšanas APTURIET motoru, ieslēdziet stāvbremzi un izņemiet aizdedzes atslēgu.

PIEZĪME: Lai nodrošinātu optimālu materiāla sadali, apvalki ir jānoņem, ja ražu vāc ar hederiem, kuri ir mazāki par 9,1 m (30 pēdā), vai ar kukurūzas pīķiem, kuri ir mazāki par 12 rindām.

Ja ir uzstādīti salmu izkliedētāja asmeņi (A) un apvalki (B), pieaug izkliedes platums un tiek nodrošināta labāka materiāla sadale lieliem hederiem. Vērsieties pie “John Deere” izplatītāja pēc informācijas.



H98199 —UN—23SEP10

A—Asmeņi **B—Apvalki**

OUO6075,00009D9 -25-28MAR11-1/1

Smalcinātājs (Vispārīga informācija)

UZMANĪBU: Neļaujiet nevienam stāvēt aiz smalcinātāja, kamēr tas darbojas. APTURIET motoru, ieslēdziet stāvbremzi un izņemiet aizdedzes atslēgu pirms smalcinātāja regulēšanas.

Normālas lietošanas gaitā smalcinātāja ribu apakšpuse nodilst līdz asai malai.

Īpaši smalka griezuma smalcinātājs sagriež salmus, kas tiek izvadīti no separatora, kad ir aizvērtas smalcinātāja apejas durtiņas. Informācija par smalcinātāja apejas durtiņu pozīcijas maiņu atrodas nodaļā “Atkritumu vadības iestatīšana CommandCenter displeju ekrānos”.

Smalcinātāja apejas durtiņas var arī konfigurēt tā, lai no separatora izvadītie salmi tiktu izmesti vālā aiz mašīnas, ja durtiņas ir atvērtas.

Uzlaboto “PowerCast” vai “Premium” stabilizatora aizmugures plati izmanto, lai tīrīšanas galdā visā hedera platumā atdalītu pelavu materiālu, kad smalcinātāja apejas durtiņas ir atvērtas.

Lieliem smalcinātāja apgriezieniem:

- Labība

Maziem smalcinātāja apgriezieniem:

- Kukurūza

Lai pārslēgtu smalcinātāju uz lieliem apgriezieniem vai maziem apgriezieniem, skatiet “Smalcinātāja piedziņas apgriezienu maiņa” tālāk šajā nodaļā.

Uzsāciet ar nažu siju pilnīgi izslēgtā pozīcijā. Ja ir vēlama labāka pļaušanas kvalitāte, noregulējiet nažu siju pilnībā pieslēgtā pozīcijā, skatiet “Smalcinātāja stacionāro nažu sija iestatīšana” tālāk šajā nodaļā.

PIEZĪME: Papildinformāciju par slēdžiem, kas regulē smalcinātāja darbību no kabīnes, skatiet sadaļā ““CommandTouch” rokas balsta konsole”.

Papildinformāciju par slēdžiem, kas regulē izkliedētāja darbību no kabīnes, skatiet sadaļā ““CommandTouch” rokas balsta konsole”.

OUO6075,0000CA5 -25-15JUN11-1/1

Vālošana (vispārēja informācija)

- Lai vālotu salmus un izkliedētu pelavas, atveriet smalcinātāja apejas durtiņas. Sīkāku informāciju skatiet sadaļā “Atlikumu pārvaldības iestatīšana” nodaļā “CommandCenter” displeja ekrāni”.
- Lai vālotu salmus un pelavas, skatiet nodaļas ““Deluxe” atlikumi” sadaļu “Vālošana (Vispārēja informācija)”.
- Pilnībā paceliet smalcinātāju. Skatiet turpmāk šajā sadaļā “Smalcinātāja regulēšanas slēdzis”.
- Pārslēdziet smalcinātāju neitrālā pozīcijā. Skatiet turpmāk šajā sadaļā “Smalcinātāja piedziņas apgriezienu maiņa”.
- Vācot ražu ar mazu labības apjomu, nolaidiet vālīšu novirzītāju kukurūzas pozīcijā. Skatiet turpmāk šajā sadaļā “Vālīšu novirzītājs”.
- Ja aprīkojumā ietilpst “Advanced PowerCast” aizmugures plate, iestatiet diska ātrumu uz nulli. Papildinformāciju skatiet nodaļā “Izkliedētāja apgriezienu regulēšanas slēdzis “CommandTouch” rokas balsta konsolē”.

OUO6075,0000CBA -25-28JUN11-1/1

Smalcinātāja plāksnes – regulēšana

⚠ UZMANĪBU: APTURIET motoru, ieslēdziet stāvbremzi un izņemiet aizdedzes atslēgu.

PIEZĪME: Ja rūpnīcas iestatījumi nenodrošina pieņemamu izkliedēšanas platumu vai vienmērīgu izkliedēšanu, var regulēt smalcinātāja plāksnes.

Rūpnīcā smalcinātāja plāksnes ir iestatītas 9,1 m (30 ft) platformām.

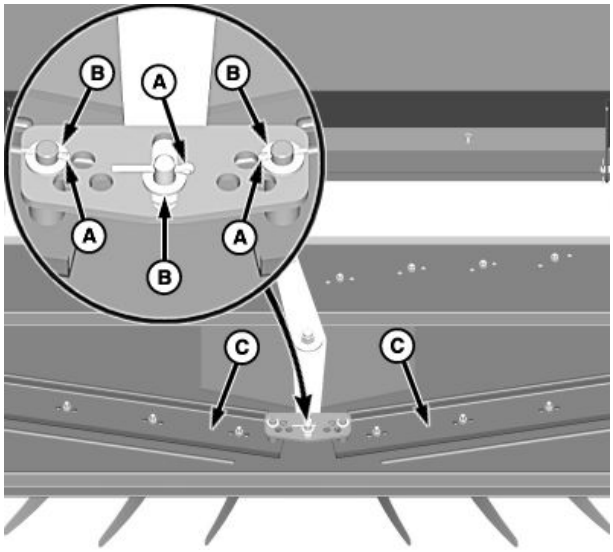
Noņemiet un glabājiet šķelttapas (A) un paplāksnes (B).

Noregulējiet slīdēšanas vadotnes (C), izmantojot caurumus iestatīšanas plāksnē.

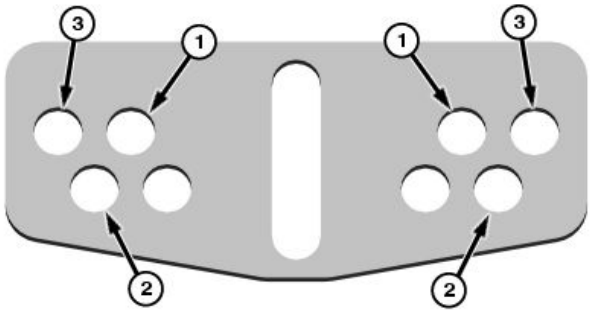
- 1. caurums 6,7 m (22 ft) hedera pozīcija
- 2. caurums 7,6 m (25 ft) hedera pozīcija
- 3. caurums 9,1 m (30 ft) hedera pozīcija

Montējiet iepriekš noņemtās paplāksnes un šķelttapas.

A—Šķelttapas
B—Paplāksnes
C—Slīdēšanas vadotnes



H98656 —UN—19OCT10



H98657 —UN—19OCT10

OUO6075,0000A28 -25-19OCT10-1/1

Smalcinātāja plāksnes (elektriskais motors) – iestatīšana

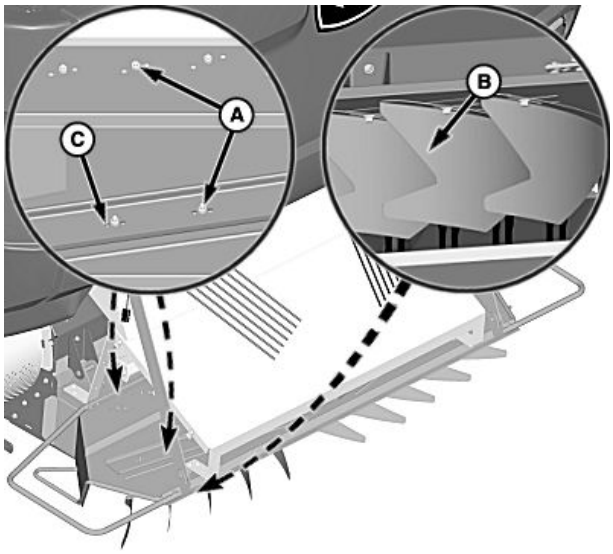
⚠ UZMANĪBU: APTURIET motoru, ieslēdziet stāvbremzi un izņemiet aizdedzes atslēgu.

PIEZĪME: Ja rūpnīcas iestatījumi nenodrošina pieņemamu izkliedēšanas platumu vai vienmērīgu izkliedēšanu, var regulēt smalcinātāja plāksnes.

Rūpnīcā smalcinātāja plāksnes ir iestatītas 9,1 m (30 ft) platformām.

Atlaidiet uzgriežņus (A) un iestatiet smalcinātāja plāksni (B), izmantojot caurumus (C), lai kontrolētu salmu izkliedēšanas platumu. Skatiet “Smalcinātāja plāksnes (elektriskā iestatīšana) – rūpnīcas iestatījumi” tālāk šajā nodaļā.

Pievelciet uzgriežņus un, ja nepieciešams, atkārtojiet attiecībā pret pārējām smalcinātāja plāksnēm.

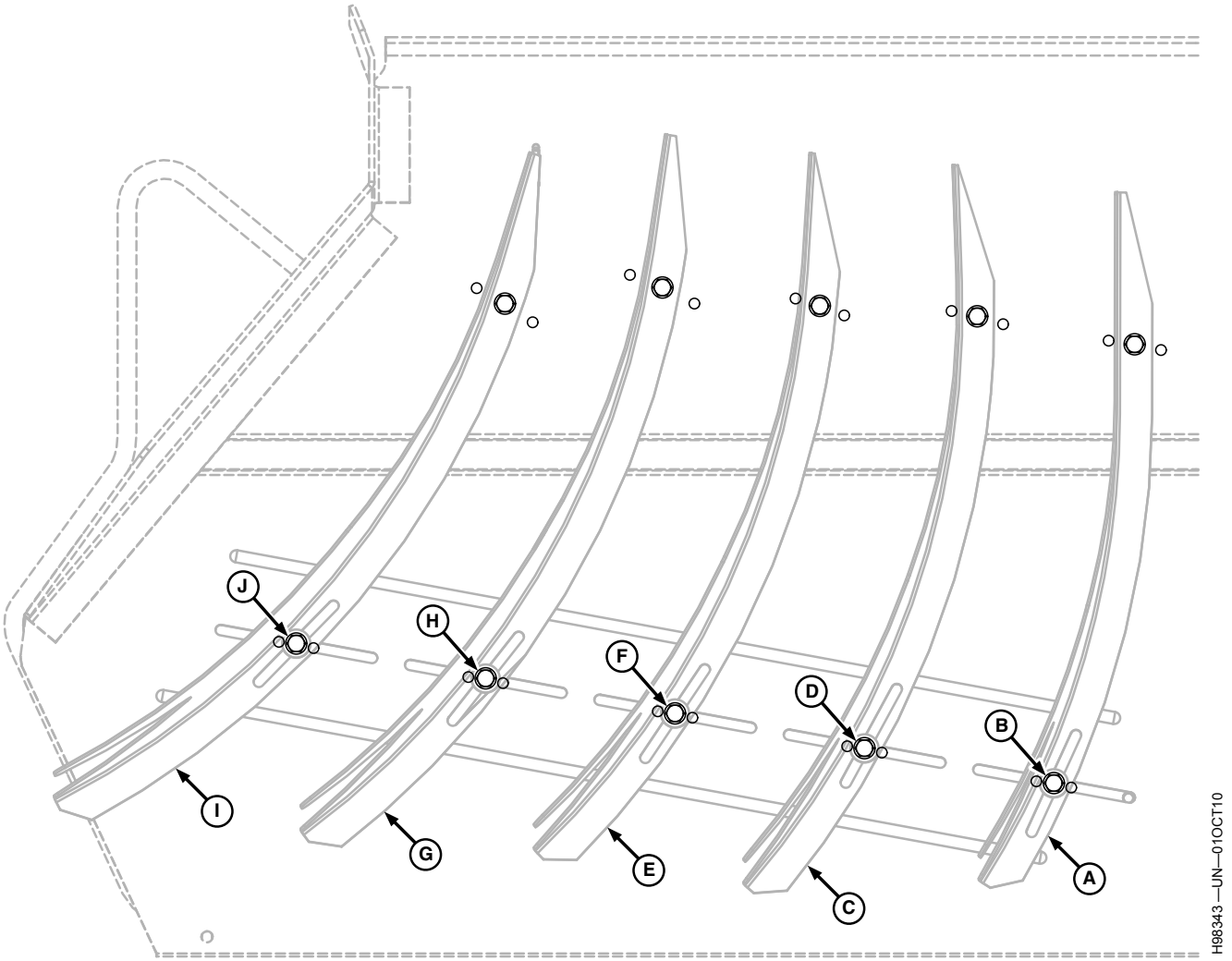


H98365 —UN—30SEP10

A—Uzgriežņi
B—Smalcinātāja plāksnes
C—Caurumi

OUO6075,00009EA -25-30SEP10-1/1

Smalcinātāja plāksnes (elektriskā iestatīšana) – rūpnīcas iestatījumi



Smalcinātāja iestatījumi 9,1 m (30 ft) platformām (skats no smalcinātāja apakšas)

A—Plāksne 1
B—Vidējais caurums
C—Plāksne 2
D—Vidējais caurums
E—Plāksne 3
F—Vidējais caurums
G—Plāksne 4
H—Vidējais caurums
I— Plāksne 5
J— Vidējais caurums

PIEZĪME: Iestatot smalcinātāja plāksnes, caurumu atrašanās vietas ir no smalcinātāja centra uz ārpusi.

Ja ir vajadzīgs 7,6 m (25 ft) platuma izkliedētājs, sazinieties ar savu John Deere izplatītāju, lai uzzinātu informāciju par papildu pieejamu komplektu.

OUO6075,00009EB -25-30SEP10-1/1

Labības sadalītāja plates – iestatīšana

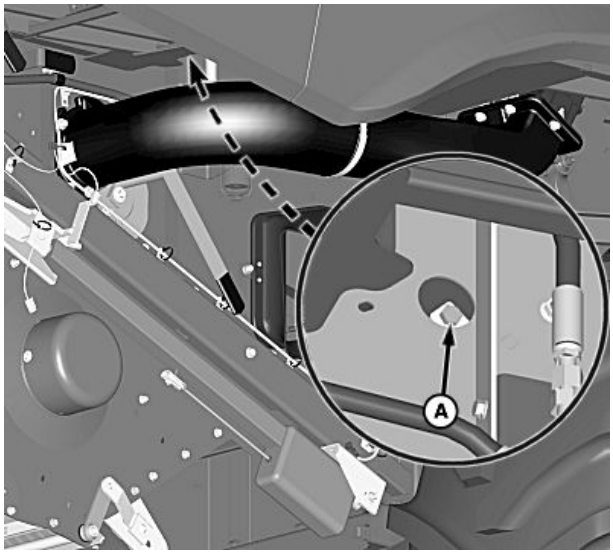
⚠ UZMANĪBU: APTURIET motoru, ieslēdziet stāvbremzi un izņemiet aizdedzes atslēgu.

Pagriežot galvskrūvi (A), var noregulēt indikatoru (B) un pārvietot labības sadalītāja plates.

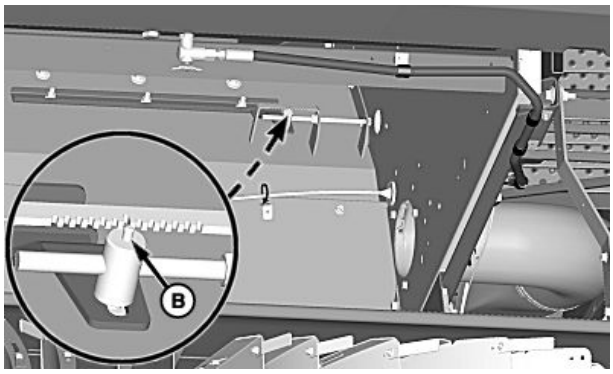
- Pretēji pulksteņrādītāju (C) kustības virzienam – pārvieto plates uz mašīnas kreiso pusi.
- Pulksteņrādītāju kustības virzienā (C) – pārvieto plates uz mašīnas labo pusi.

PIEZĪME: Noregulējiet plates, līdz labības materiāla sadale ir vienmērīga visā korpusa platumā.

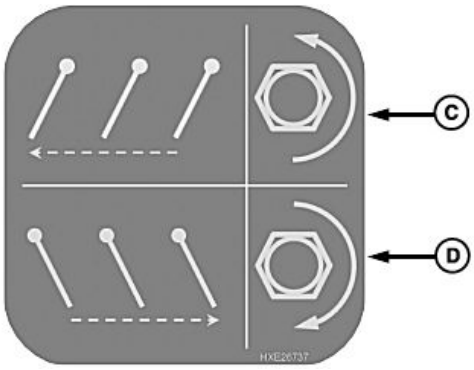
A—Galvskrūve
B—Indikators
C—Pretēji pulksteņrādītāju kustības virzienam
D—Pulksteņrādītāju kustības virzienā



H98165 —UN—21SEP10



H98166 —UN—21SEP10



H98708 —UN—19OCT10

OUO6075,00009CD -25-17NOV10-1/1

Labības sadalītājs

SVARĪGI: Lai novērstu cilvēku savainošanos vai mašīnas bojājumus, nepārvietojiet labības atdalītāja rokturi, kad mašīna darbojas.

Pozīcija smalkiem graudiem (C):

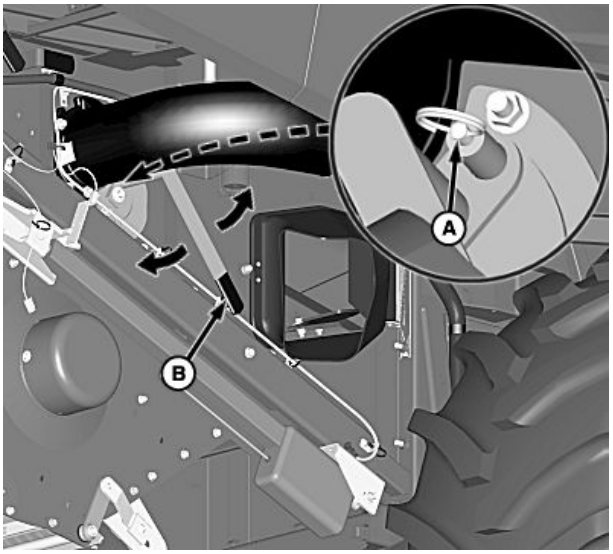
Izvelciet atslēgšanas tapu (A) un pārvietojiet labības sadalītāja rokturi (B) uz augšējo pozīciju. Veicot tīrīšanas galda apkopi, labības sadalītāja rokturim vajadzētu atrasties augšējā pozīcijā.

Pozīcija rupjiem graudiem (D):

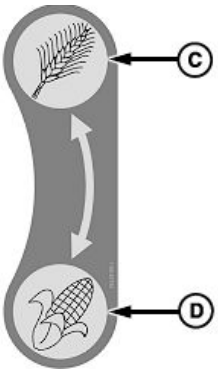
PIEZĪME: Ja novāc kukurūzu vai saulespuķes, labības sadalītāja rokturim (A) jāatrodas apakšējā pozīcijā.

Izvelciet atslēgšanas tapu (A) un pārvietojiet labības sadalītāja rokturi (B) uz apakšējo pozīciju. Labības sadalītājs aizsargā tīrīšanas galdu no bojājumiem, novēršot materiāla izmešanu uz priekšu.

A—Bloķēšanas tapa
B—Labības sadalītāja rokturis
C—Pozīcija smalkiem graudiem
D—Pozīcija rupjiem graudiem



H98135 —UN—20SEP10



H99171 —UN—23NOV10

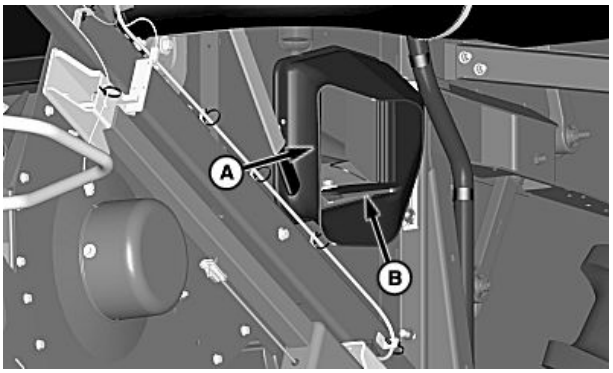
OUO6075,00009BC -25-23NOV10-1/1

Gaisa lūkas

Gaisa lūka (A), kas ir izvietota abos smalcinātāja sānos, ļauj galdam vieglāk elpot, īpaši tad, kad smalcinātājs darbojas ar maziem apgriezieniem. Atkarībā no novākšanas apstākļiem graudu bunkura kvalitāte varētu uzlaboties un samazinās putekļu daudzums slīpā transportiera kamerā.

Gaisa lūkas vērējs (B) novērš materiāla sakrāšanos un iestrēgšanu gaisa lūkās.

A—Gaisa lūkas
B—Gaisa lūkas vērējs



H98136 —UN—20SEP10

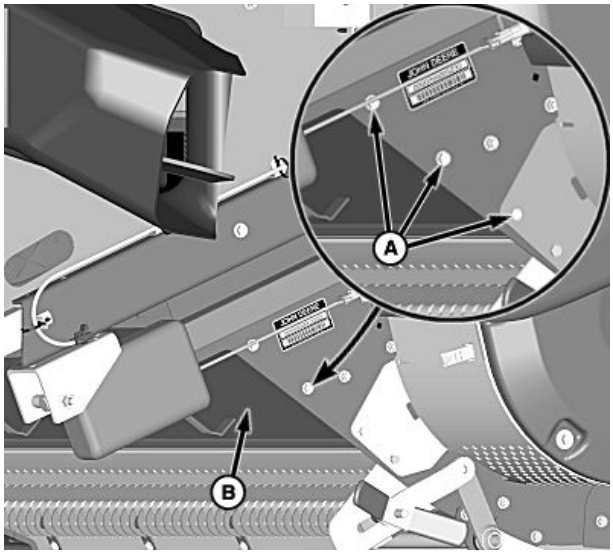
OUO6075,00009BD -25-28SEP10-1/1

Smalcinātāja piekļuves durvis

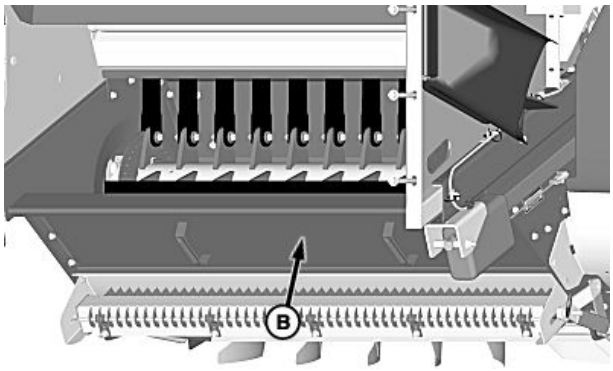
⚠ UZMANĪBU: APTURIET motoru, ieslēdziet stāvbremzi un izņemiet aizdedzes atslēgu.

Noskrūvējiet galvskrūves (A) no abiem smalcinātāja sāniem, lai noņemtu piekļuves durvis (B).

A—Galvskrūves **B—Piekļuves durvis**



H98689 —UN—19OCT10



H98690 —UN—19OCT10

OUO6075,0000A30 -25-20OCT10-1/1

Pārneses bītera grīda (atkarībā no aprīkojuma) – demontāžu

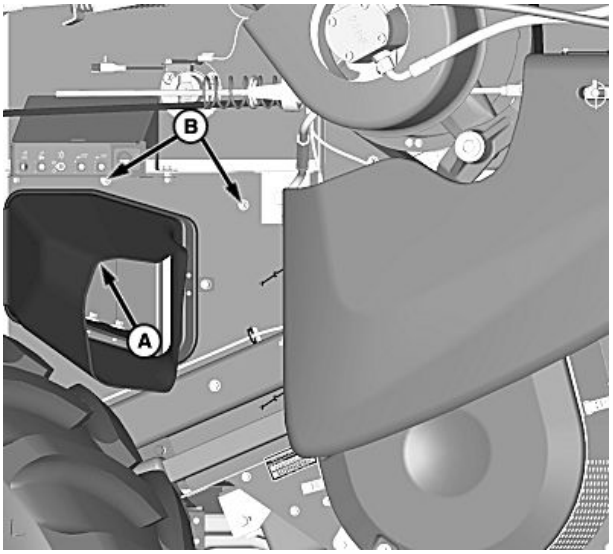
⚠ UZMANĪBU: APTURIET motoru, ieslēdziet stāvbremzi un izņemiet aizdedzes atslēgu.

PIEZĪME: Pārneses bītera grīdu vajadzētu uzstādīt kukurūzai/liela izmēra graudiem, un tā ir jānoņem maza izmēra graudiem.

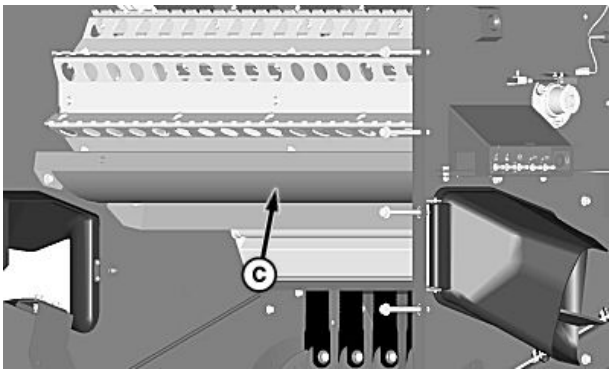
Atveriet gaisa lūku (A), kas ir izvietota abos smalcinātāja sānos.

Noņemiet galvskrūves (B), kas ir izvietotas virs gaisa lūkām abos smalcinātāja sānos, un noņemiet pārneses bītera grīdu (C).

A—Gaisa lūkas
B—Galvskrūves (2 gab.)
C—Pārneses bītera grīda



H98720 —UN—20OCT10



H98721 —UN—20OCT10

OUO6075,0000A34 -25-18NOV10-1/1

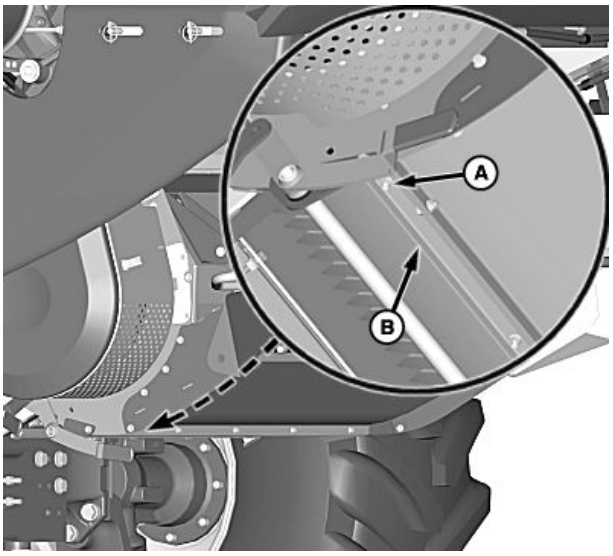
Smalcinātāja vadības sija (papildaprīkojums)

SVARĪGI: Ja novāc kukurūzu, vadības sija ir jānoņem un jānovieto glabāšanas pozīcijā. Nenoņemot kontroliera siju, var sabojāt smalcinātāja elementu.

Vadības sija uzlabo griešanas kvalitāti, sadalīšanu un izkliedes platumu pie cietu salmu apstākļiem. Griezties pie John Deere dīlera pēc informācijas.

Noņemiet stiprinājumus (A) un vadības siju (B) no smalcinātāja apakšas.

A—Stiprinājuma elementi
B—Vadības sija



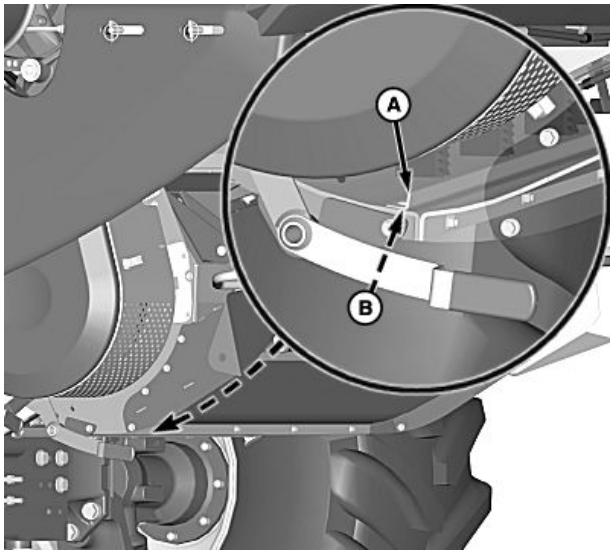
H98138 —UN—21SEP10

Turpinājums nākamajā lappusē

OUO6075,00009BF -25-21SEP10-1/2

Pilnībā paceliet smalcinātāju, lai uzstādītu vadības siju (A) smalcinātāja iekšpusē (kā norādīts attēlā), un nostipriniet ar stiprinājumiem (B).

A—Vadības sija **B—Stiprinājuma elementi**



H98139 —UN—21SEP10

OUO6075,00009BF -25-21SEP10-2/2

Smalcinātāja stacionāro nažu sija – regulēšana

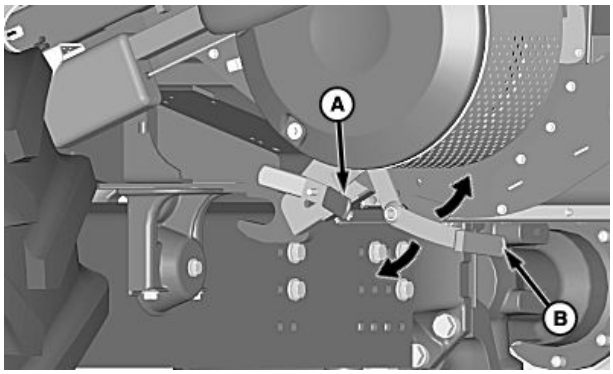
⚠ UZMANĪBU: APTURIET motoru, ieslēdziet stāvbremzi un izņemiet aizdedzes atslēgu.

SVARĪGI: Ievācot kukurūzu, nažu sijai ir jābūt pilnībā atslēgtai.

PIEZĪME: Smalcinātāju var darbināt, kad naži ir izslēgti, tomēr smalcināšanas kvalitāte samazināsies.

Izmantojiet vidējo pozīciju, lai optimizētu jaudas patēriņu un nodrošinātu pieņemamu smalcināšanas garumu.

Nažus var noregulēt jebkurā pozīcijā. Nažu pozīcija nosaka materiāla pļaušanas garumu.



H98137 —UN—20SEP10

Nažu sija pievienotā pozīcijā

A—Spārnuzgrieznis **B—Rokturis**

Nažu sija pievienotā pozīcijā:

Atlaidiet smalcinātāja spārnuzgriezni (A).

Pārvietojiet regulēšanas sviru (B) uz leju, līdz nažu sija atrodas regulēšanas atveres augšpusē.

Pievelciet spārnuzgriezni, lai fiksētu nažu sijas pozīciju.

Nažu sija atvienotā pozīcijā:

Atlaidiet smalcinātāja spārnuzgriezni (A).

Pārvietojiet regulēšanas sviru (B) uz augšu, līdz nažu sija atrodas regulēšanas atveres apakšpusē.

Pievelciet spārnuzgriezni, lai fiksētu nažu sijas pozīciju.

OUO6075,00009C1 -25-21SEP10-1/1

Smalcinātāja stacionāro nažu asmeņi – maiņa

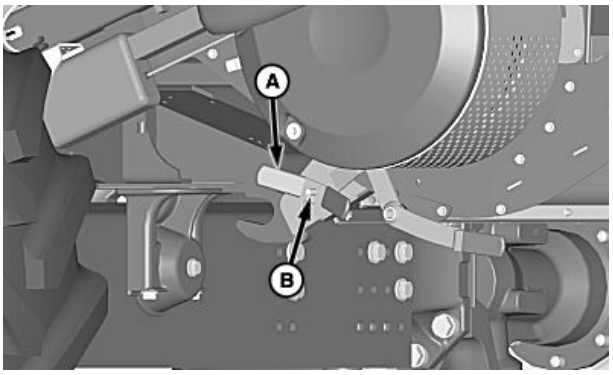
⚠ UZMANĪBU: APTURIET motoru, ieslēdziet stāvbremzi un izņemiet aizdedzes atslēgu. Nažu asmeņi ir asi.

Atlaidiet smalcinātāja spārnuzgriezni (A).

Pārvietojiet regulēšanas sviru uz augšu, līdz nažu sija atrodas regulēšanas atveres apakšpusē.

PIEZĪME: Nostipriniet iemavu nažu sijas ārējā galā vēlākai montāžai.

Atbalstiet nažu siju un noņemiet nospriegojuma stieni (B), pastumjot to ārā mašīnas labajā pusē.



H98140 —UN—21SEP10

A—Spārnuzgrieznis **B—Nospriegojuma stienis**

OUO6075,00009C0 -25-21SEP10-1/2

Izņemiet tapu (A) no noturošā stieņa (B).

Atskrūvējiet kontruzgriežņus (C) no cilpas, kas fiksē noturošo stieni.

Virziet fiksējošo stieni, kamēr tas atbrīvo nomaināmos nažus.

Apgrieziet otrādi nažus, lai turpinātu to lietošanu, vai nomainiet nažus, ja jau ir nodilušas abas puses.

Izlīdziniet fiksējošo stieni ar nažiem.

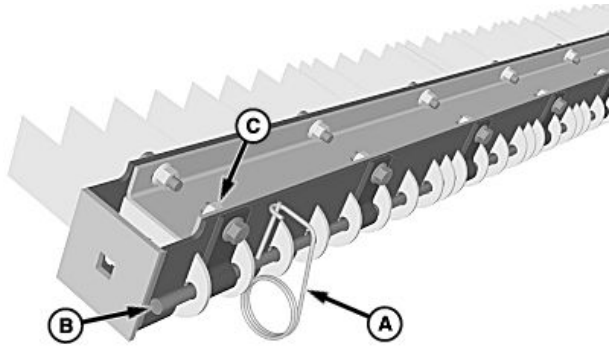
Pievelciet kontruzgriežņus uz skavām un uzstādiet tapu.

PIEZĪME: Atkal pozicionējiet uzmavu nažu sijas ārējos galos.

Montējiet nažu sijas bloku un pastumiet nospriegojuma stieni no mašīnas labās puses.

Montējiet spārnuzgriezni un iestatiet nažu siju uz vēlamo pozīciju.

SVARĪGI: Ievācot kukurūzu, nažu sijai ir jābūt pilnībā atslēgtai.



H82430 —UN—14FEB05

A—Tapa **C—Kontruzgriežņi**
B—Fiksējošais stienis

Pievelciet spārnuzgriezni, lai fiksētu nažu sijas pozīciju.

OUO6075,00009C0 -25-21SEP10-2/2

Vidējais šķelšanas nazis – maiņa

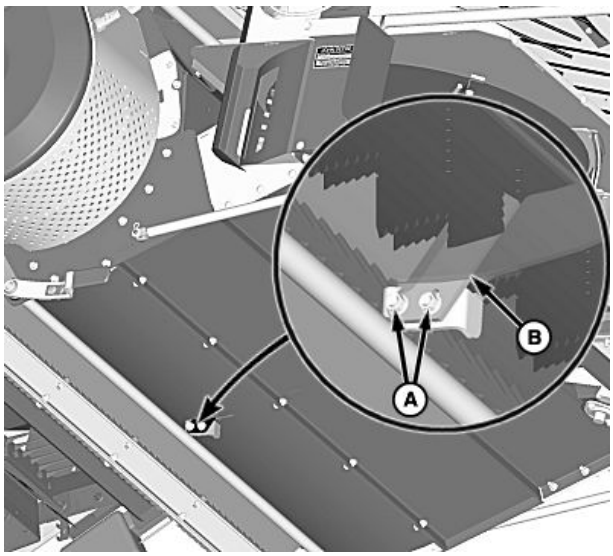
⚠ UZMANĪBU: APTURIET motoru, ieslēdziet stāvbremzi un izņemiet aizdedzes atslēgu. Naža asmens ir ass.

Noņemiet stiprinātājus (A) un izmetiet vidējo šķelšanas nazi (B).

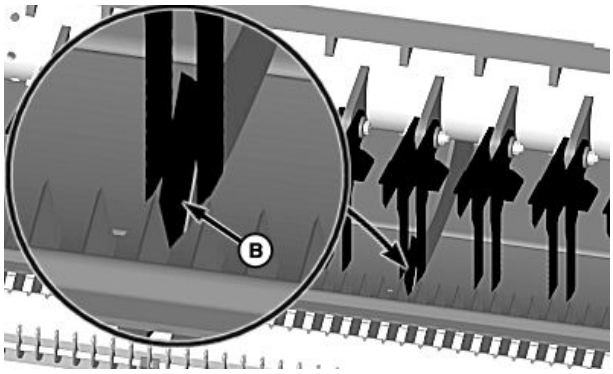
PIEZĪME: Nazis ir jāizvieto pret vidējo šķēlēju, lai starp tiem nebūtu spraugas.

Nomainiet vidējo šķelšanas nazi un uzstādiet iepriekš noņemtos stiprinājumus.

A—Stiprinājuma elementi **B—Vidējais šķelšanas nazis**



H98691 —UN—19OCT10



H98692 —UN—19OCT10

OUO6075,0000A31 -25-20OCT10-1/1

Īpaši smalkā griezuma smalcinātāja asmeņi – maiņa un konfigurēšana

⚠ UZMANĪBU: APTURIET motoru, ieslēdziet stāvbremzi un izņemiet aizdedzes atslēgu.

PIEZĪME: Rotora attēlā parādīti asmeņu maiņas piemēri gan līkajiem, gan taisnajiem asmeņiem. Vienmēr ievērojiet oriģinālo, rūpnīcā izveidoto nažu asmeņu izvietojumu.

Taisnā asmens konstrukcija:

PIEZĪME: Noņemot asmeni vai iemavas pārbaudes nolūkā, noteikti uzstādiet asmeņus atpakaļ UZ TĀ PAŠA atbalsta, no kura tie tika noņemti. Tas ir jāveic, lai saglabātu balansu. Pirms noņemšanas ieteicams individuāli marķēt katru asmeni.

Uzstādot vai nomainot asmeņus, jaunos stiprinājumus uzstādiet tādā pašā virzienā, kādā tie atradās pirms demontāžas.

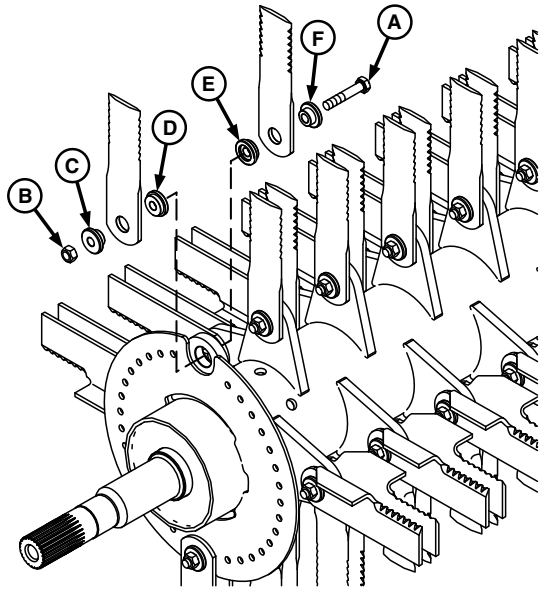
Noskrūvējiet kontruzgriezni (A), galvskrūvi (B) un iemavas (C, D, E, F).

Nomainot asmeņus, pārbaudiet un, ja nepieciešams, nomainiet iemavas. Informāciju par rezerves daļām jautājiet savam John Deere izplatītājam.

Nomainiet asmeni un uzstādiet galvskrūvi, paplāksni, iemavas un kontruzgriezni. Pievelciet uzgriezni atbilstoši tehniskajam aprakstam.

Tehniskie dati

Smalcinātāja asmeņu kontruzgrieznis—Pievilkšanas spēks	60 Nm (44 lb-ft)



H99000 —UN—12NOV10

A—Kontruzgrieznis
B—Galvskrūve
C—Ieliktnis
D—Ieliktnis
E—Ieliktnis
F—Ieliktnis

Turpinājums nākamajā lappusē

OUO6075,00009C3 -25-17NOV10-1/3

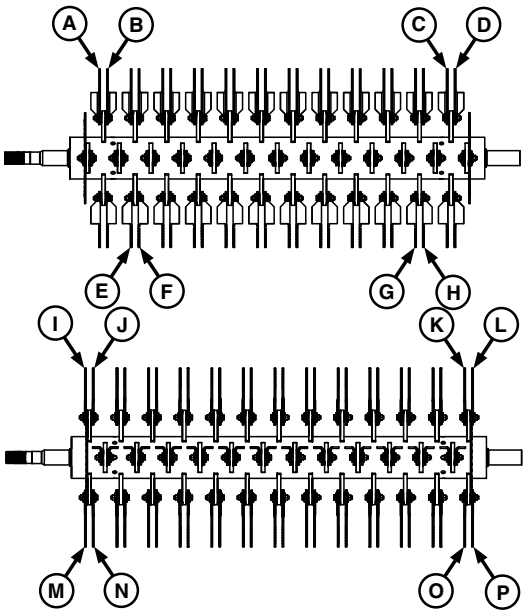
Asmeņu konfigurēšana:

SVARĪGI: Smalcinātāja balansam ir JĀBŪT nodrošinātam. Nomainiet ABUS asmeņus uz viena atbalsta un ABUS asmeņus uz pretējā atbalsta (180 grādos). Nomainiet arī četrus asmeņus pie pretējā rotora gala, tādā pašā ass attālumā no balansēšanas gredzena. Astoņiem asmeņiem ir JĀTIEK uzstādītiem, nomainot vienu salūzušu asmeni, vai arī var nomainīt visus asmeņus vienā laikā. Tas IR JĀVEIC, lai saglabātu balansu.

Ja lāpstiņas asmens (A) ir salūzis, nomainiet asmeņus (A–H).

Ja ir salūzis taisnais asmens (I), nomainiet asmeņus (I–P).

A—H— Lāpstiņu asmeņi **I—P— Taisnie asmeņi**



H99001 —UN—17NOV10

OUO6075,00009C3 -25-17NOV10-2/3

Lāpstiņas asmens konstrukcija:

PIEZĪME: Noņemot asmeni vai iemavas pārbaudes nolūkā, noteikti uzstādiet asmeņus atpakaļ UZ TĀ PAŠA atbalsta, no kura tie tika noņemti. Tas ir jāveic, lai saglabātu balansu. Pirms noņemšanas ieteicams individuāli marķēt katru asmeni.

Uzstādot vai nomainot asmeņus, jaunos stiprinājumus uzstādiet tādā pašā virzienā, kādā tie atradās pirms demontāžas.

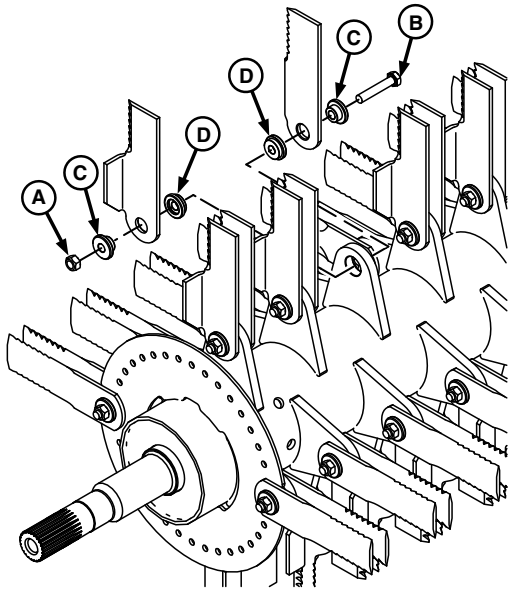
Noskrūvējiet kontruzgriezni (A), galvskrūvi (B) un iemavas (C) un (D).

Nomainot asmeņus, pārbaudiet un, ja nepieciešams, nomainiet iemavas. Informāciju par rezerves daļām jautājiet savam John Deere izplatītājam.

Nomainiet asmeni un uzstādiet galvskrūvi, iemavas un kontruzgriezni. Pievelciet uzgriezni atbilstoši tehniskajam aprakstam.

Tehniskie dati

Smalcinātāja asmeņu kontruzgrieznis—Pievilkšanas spēks	60 Nm (44 lb-ft)



H99002 —UN—12NOV10

A—Kontruzgrieznis **C—Ieliktņi**
B—Galvskrūve **D—Ieliktņi**

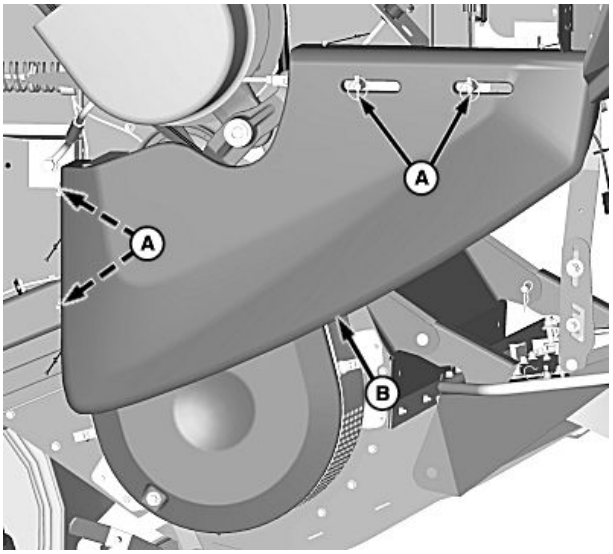
OUO6075,00009C3 -25-17NOV10-3/3

Smalcinātāja asmeņi – centrēšana

⚠ UZMANĪBU: APTURIET motoru, ieslēdziet stāvbremzi un izņemiet aizdedzes atslēgu.

Pilnībā paceliet smalcinātāju un noņemiet ātrās fiksēšanas tapas (A) un aizsargu (B).

A—Ātrās fiksācijas tapas
B—Aizsargs



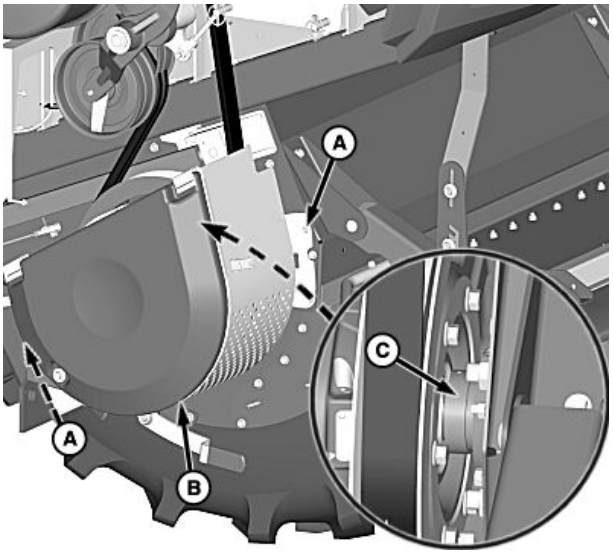
H98146 —UN—21SEP10

OUO6075,00009C4 -25-21SEP10-1/4

Noņemiet galvskrūves (A) un aizsargu (B).

Atlaidiet iestatīšanas skrūvi un fiksējošo gredzenu (A) kreisajā pusē.

A—Galvskrūves (4 gab.)
B—Aizsargs
C—Fiksācijas gredzens



H98147 —UN—21SEP10

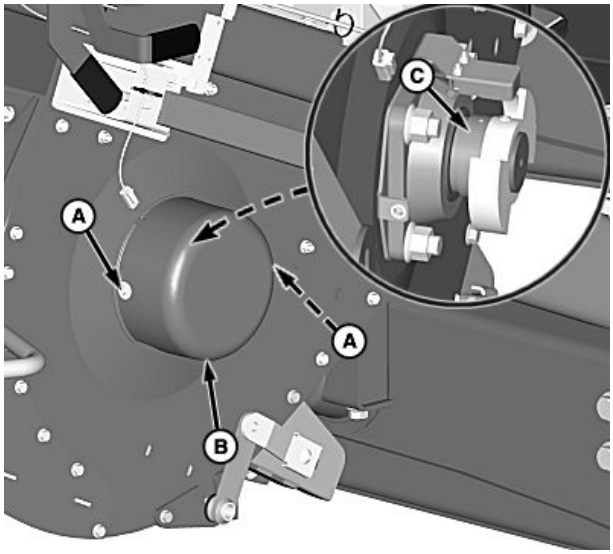
Turpinājums nākamajā lappusē

OUO6075,00009C4 -25-21SEP10-2/4

Atskrūvējiet galvskrūves (A) un noņemiet gultņu pārsegu (B).

Atlaidiet iestatīšanas skrūvi un fiksējošo gredzenu (A) labajā pusē.

A—Galvskrūves (2 gab.)
B—Gultņa vāks
C—Fiksācijas gredzens



H98148 —UN—21SEP10

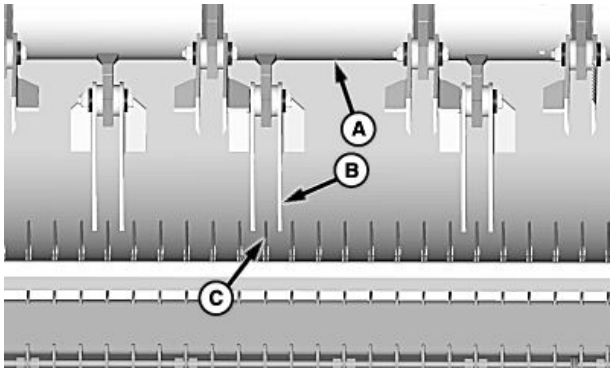
OUO6075,00009C4 -25-21SEP10-3/4

Novietojiet smalcinātāja rotoru (A) pa labi vai pa kreisi, lai pārliecinātos, ka visi rotora asmeņi (B) ievietojas stacionārajos nažos (C).

Pievelciet fiksējošos gredzenus abās pusēs griešanās virzienā, un nostipriniet tos ar iestatīšanas skrūvēm.

Montējiet gultņu pārsegu labajā pusē un smalcinātāja aizsargus kreisajā pusē.

A—Smalcinātāja rotors
B—Rotora asmeņi
C—Stacionārie naži



H87317 —UN—30JAN07

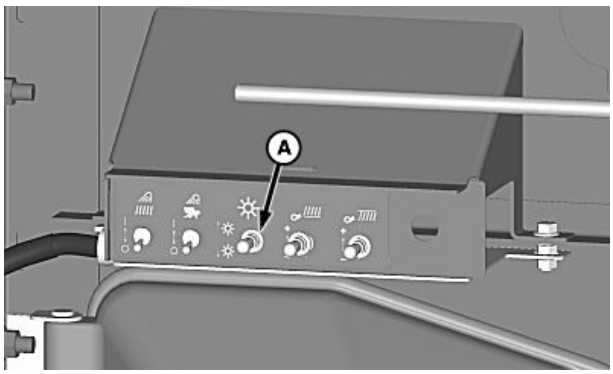
OUO6075,00009C4 -25-21SEP10-4/4

Smalcinātāja regulēšanas slēdzis

Smalcinātāja regulēšanas slēdzis (A) atrodas mašīnas kreisajā pusē.

Smalcinātāja regulēšanas slēdzis ļauj operatoram pacelt vai nolaist smalcinātāju uz dažādām pozīcijām.

A—Smalcinātāja slēdzis



H97565 —UN—14SEP10

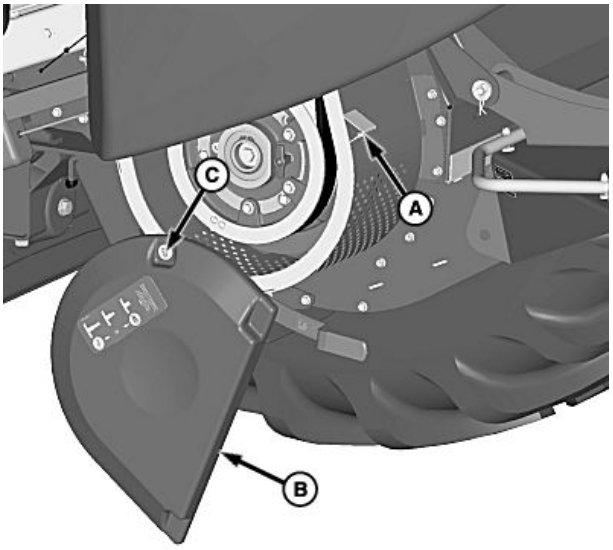
OUO6075,00009C6 -25-21SEP10-1/1

Smalcinātāja piedziņas apgriezieni – maiņa

⚠ UZMANĪBU: APTURIET dzinēju, ieslēdziet stāvbremzi un izņemiet aizdedzes atslēgu.

Atbrīvojiet fiksatoru (A) un grieziet aizsargu (B) uz rēdzes (C).

A—Fiksators
B—Aizsargs
C—Šarnīrs



H105440 —UN—18MAY12

OUO6075,000113F -25-18MAY12-1/2

Lēno apgriezienu pozīcija:

PIEZĪME: Var būt nepieciešams nedaudz pagriezt diskus, pārvietojot pārslēdzēja rokturi.

Pārvietojiet pārslēdzēja rokturi (A) pozīcijā (B).

- Kukurūza

Neitrālais stāvoklis

PIEZĪME: Var būt nepieciešams nedaudz pagriezt diskus, pārvietojot pārslēdzēja rokturi.

Pārvietojiet pārslēdzēja rokturi (A) pozīcijā (C).

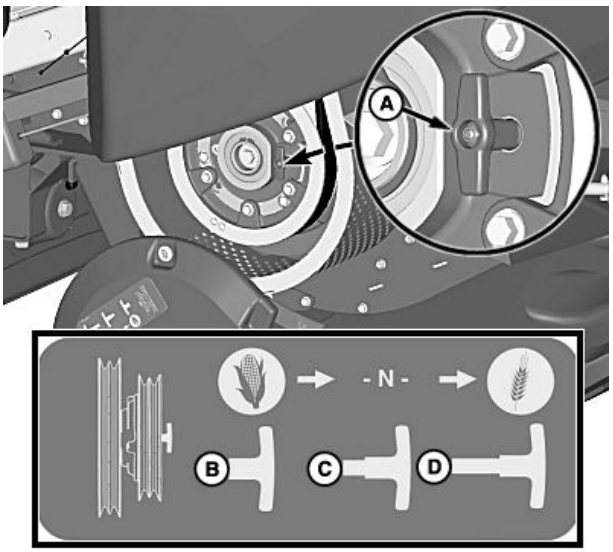
Lielu apgriezienu pozīcija:

PIEZĪME: Var būt nepieciešams nedaudz pagriezt diskus, pārvietojot pārslēdzēja rokturi.

Pārvietojiet pārslēdzēja rokturi (A) pozīcijā (D).

- Labība

Aizveriet aizsargu un nostipriniet to ar fiksatoru.



H105441 —UN—18MAY12

A—Pārslēdzēja rokturis
B—Lēno apgriezienu pozīcija
C—Neitrālā pozīcija
D—Lielu apgriezienu pozīcija

OUO6075,000113F -25-18MAY12-2/2

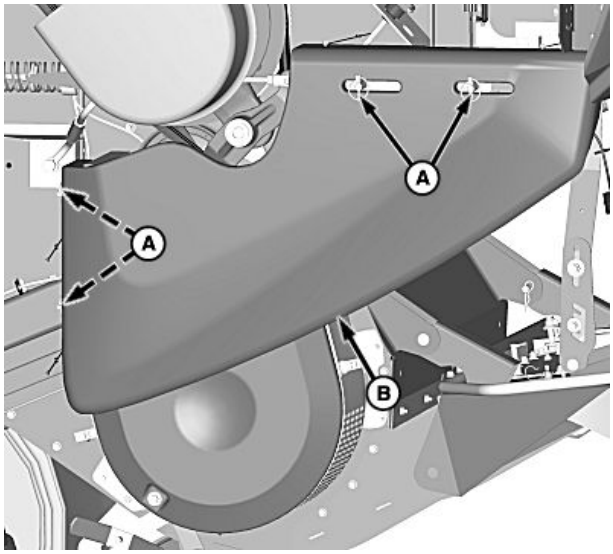
Smalcinātāja piedziņas siksnas nospriegojums – regulēšana

⚠ UZMANĪBU: APTURIET motoru, ieslēdziet stāvbremzi un izņemiet aizdedzes atslēgu.

PIEZĪME: Pilnībā nolaidiet smalcinātāju, lai pareizi nospriegotu siksnas.

Izņemiet ātrās bloķēšanas tapas (A) un aizsargu (B).

A—Ātrās fiksācijas tapas
B—Aizsargs



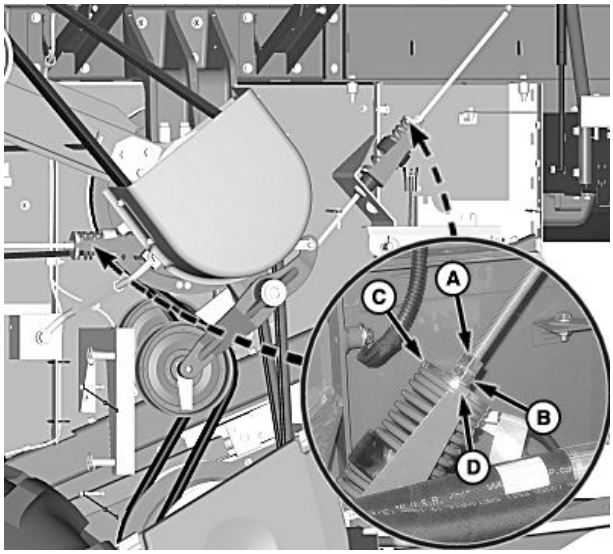
H98146 —UN—21SEP10

OUO6075,00009C8 -25-14OCT10-1/2

Atskrūvējiet uzgriezni (B) un pievelciet uzgriezni (B), līdz paplāksne (C) atrodas starp mērierīces (D) galu un pakāpiena apakšu. Pievelciet kontruzgriežņus.

Montējiet aizsargu un nostipriniet to ar ātrās fiksācijas tapām.

A—Kontruzgrieznis
B—Uzgrieznis
C—Paplāksne
D—Mērierīce



H98151 —UN—21SEP10

OUO6075,00009C8 -25-14OCT10-2/2

Smalcinātāja siksna – maiņa

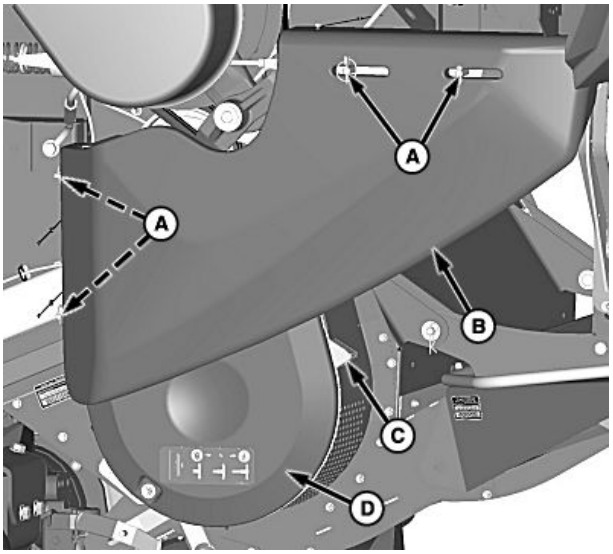
⚠ UZMANĪBU: APTURIET dzinēju, ieslēdziet stāvbremzi un izņemiet aizdedzes atslēgu.

PIEZĪME: Smalcinātājs jāpārvieto vidējā pozīcijā, lai atvieglotu siksnas uzstādīšanu.

Izņemiet ātrās bloķēšanas tapas (A) un aizsargu (B).

Atbrīvojiet fiksatoru (C) un grieziet aizsargu (D), lai to atvērtu.

A—Ātrās fiksācijas tapas
B—Aizsargs
C—Fiksators
D—Aizsargs



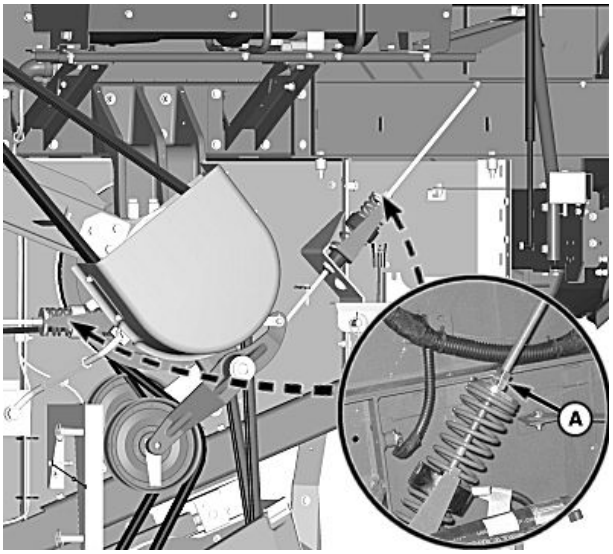
H105442 —UN—18MAY12

OUO6075,0001140 -25-18MAY12-1/10

PIEZĪME: Pirms nospriegotāju uzgriežņu atskrūvēšanas, marķējiet to izvietojumu, lai atvieglotu montāžu.

Atbrīvojiet uzgriežņus (A), lai atslābinātu siksnu.

A—Uzgriežņi



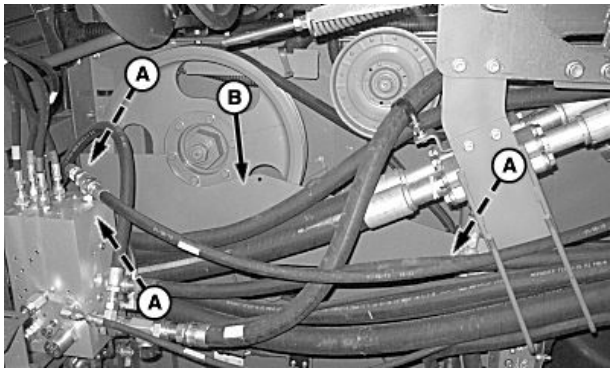
H98153 —UN—21SEP10

Turpinājums nākamajā lappusē

OUO6075,0001140 -25-18MAY12-2/10

Atskrūvējiet galvskrūves (A) un aizsargu (B).

A—Galvskrūves **B—Aizsargs**

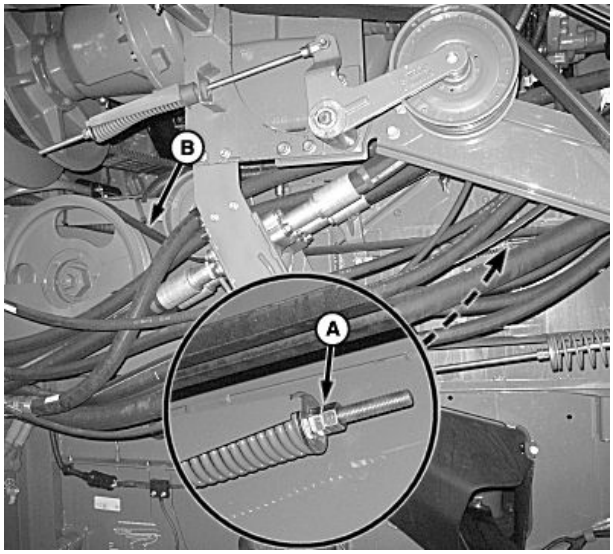


H96952 —UN—17JUN10

OUO6075,0001140 -25-18MAY12-3/10

Atlaidiet uzgriežņus (A), lai samazinātu siksnas nospriegojumu atdalītāja bītera siksnai (B).

A—Uzgriežņi **B—Atdalītāja bītera siksna**

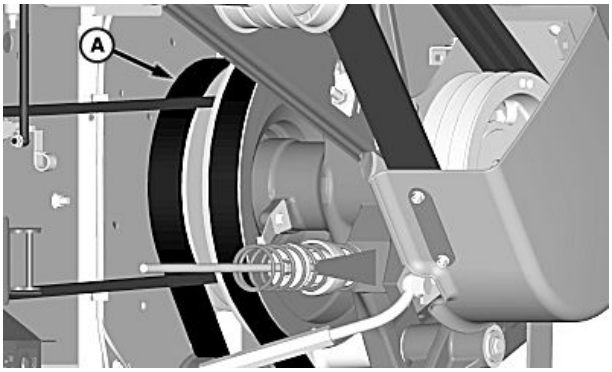


H96953 —UN—17JUN10

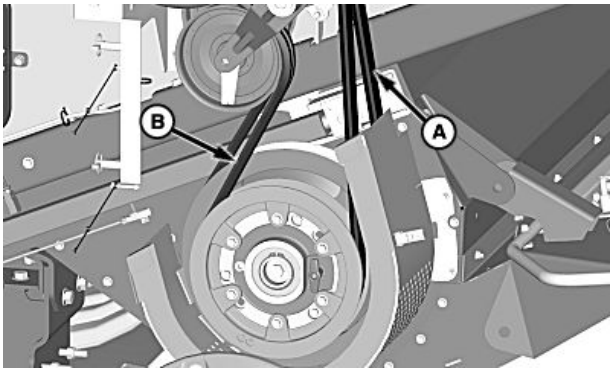
Turpinājums nākamajā lappusē

OUO6075,0001140 -25-18MAY12-4/10

Iekšējā smalcinātāja siksna:



H98160 —UN—21SEP10



H98161 —UN—21SEP10

A—Iekšējā smalcinātāja piedziņas siksna

B—Ārējā smalcinātāja piedziņas siksna

PIEZĪME: Pagrieziet siksnu tā, lai tā atrastos starp disku un sānu plāksni.

Noņemiet iekšējo smalcinātāja piedziņas siksnu (A) no augšējiem diskiem.

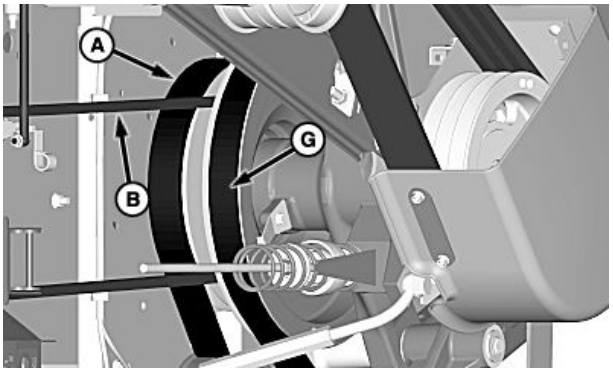
Noņemiet ārējo smalcinātāja piedziņas siksnu (B) no apakšējiem diskiem.

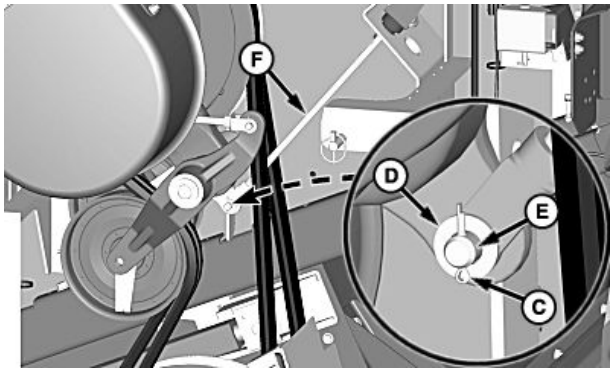
Noņemiet iekšējo smalcinātāja piedziņas siksnu no apakšējiem diskiem.

Uzstādiet maiņas siksnu apgrieztā secībā.

Turpinājums nākamajā lappusē

Ārējā smalcinātāja siksna:





H98158 —UN—21SEP10

H98159 —UN—21SEP10

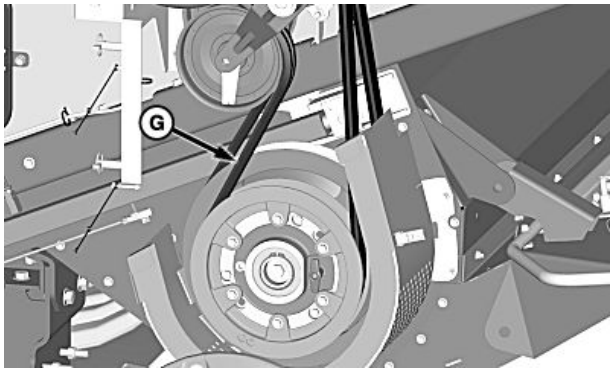
PIEZĪME: Pagrieziet siksnas, lai tās atrastos starp disku un sānu plāksni.

Noņemiet iekšējo smalcinātāja piedziņas siksnu (A) un atdalītāja bītera siksnu (B) no augšējiem diskiem.

Noņemiet un glabājiet šķelttapu (C), paplāksni (D) un tapu (E) no nospriegotāja stieņa (F).

Noņemiet ārējo smalcinātāja piedziņas siksnu (G) no augšējiem un apakšējiem diskiem.

Uzstādiet maiņas siksnu apgrieztā secībā.



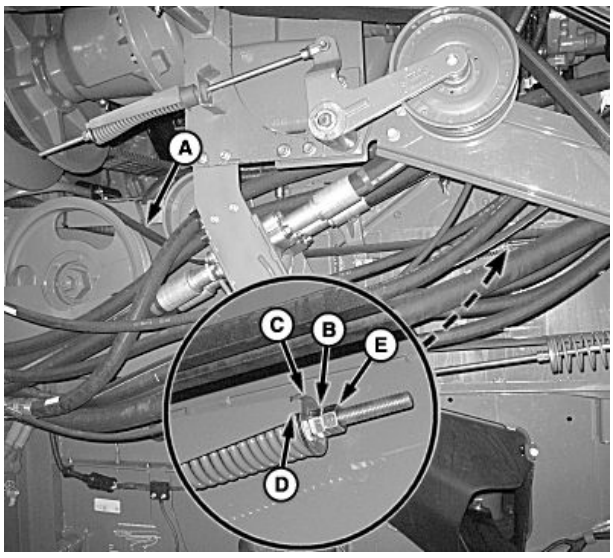
H98163 —UN—21SEP10

A—Iekšējā smalcinātāja piedziņas siksna
B—Atdalītāja bītera siksna
C—Šķelttapa
D—Paplāksne
E—Tapa
F—Spriegotāja kāts
G—Ārējā smalcinātāja piedziņas siksna

OUO6075,0001140 -25-18MAY12-6/10

Uzstādiet atdalītāja bītera siksnu (A) uz diska.

Pievelciet uzgriezni (B), kamēr paplāksne (C) atrodas starp mērierīces (D) galu un pakāpiena apakšu. Pievelciet kontruzgriezni (E).



H96957 —UN—18JUN10

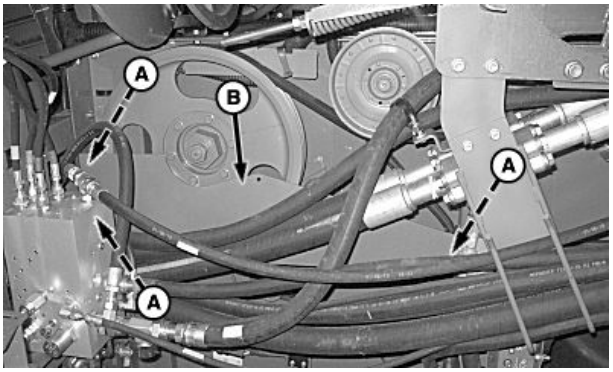
A—Atdalītāja bītera siksna
B—Uzgrieznis
C—Paplāksne
D—Mērierīce
E—Uzgrieznis

Turpinājums nākamajā lappusē

OUO6075,0001140 -25-18MAY12-7/10

Montējiet aizsargu (B) un nostipriniet to ar galvskrūvēm (A).

A—Galvskrūves **B—Aizsargs**



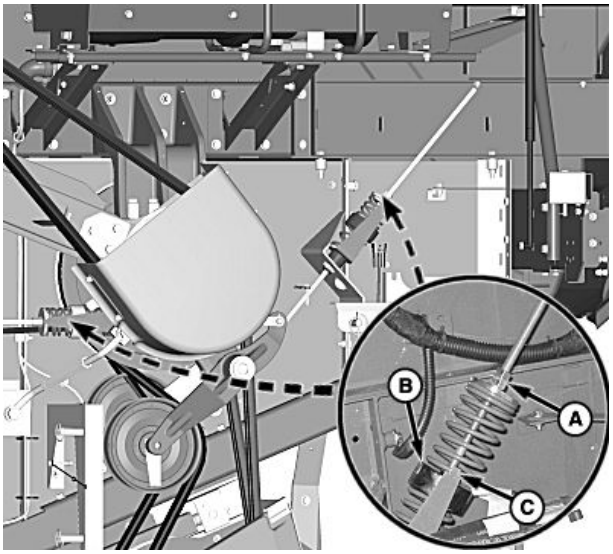
H96952 —UN—17JUN10

OUO6075,0001140 -25-18MAY12-8/10

Nolaidiet smalcinātāju uz vidējo pozīciju.

Pievelciet uzgriežņus (A), līdz atsperes vadīkla (B) atrodas mērierīces (C) galā (kā norādīts attēlā).

A—Uzgriežņi **C—Mērierīce**
B—Atsperes vadīkla



H98320 —UN—28SEP10

Turpinājums nākamajā lappusē

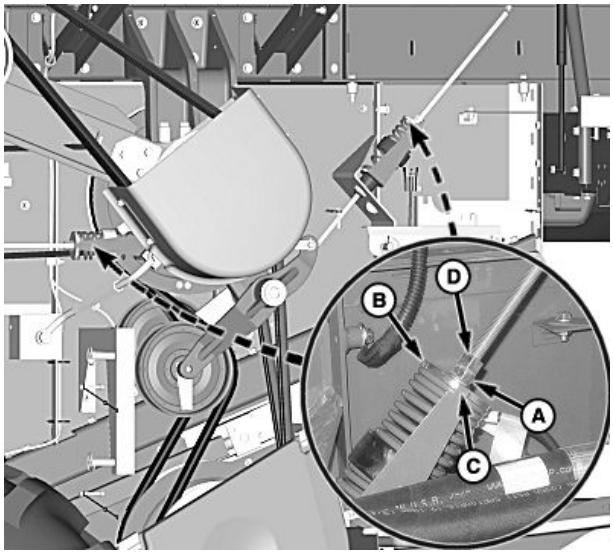
OUO6075,0001140 -25-18MAY12-9/10

Pilnībā nolaidiet smalcinātāju, lai pareizi nospriegotu siksnas.

Pievelciet uzgriezni (A), kamēr paplāksne (B) atrodas starp mērierīces (C) galu un pakāpiena apakšu. Pievelciet kontruzgriezni. (D).

Montējiet aizsargu un nostipriniet to ar ātrās fiksācijas tapām.

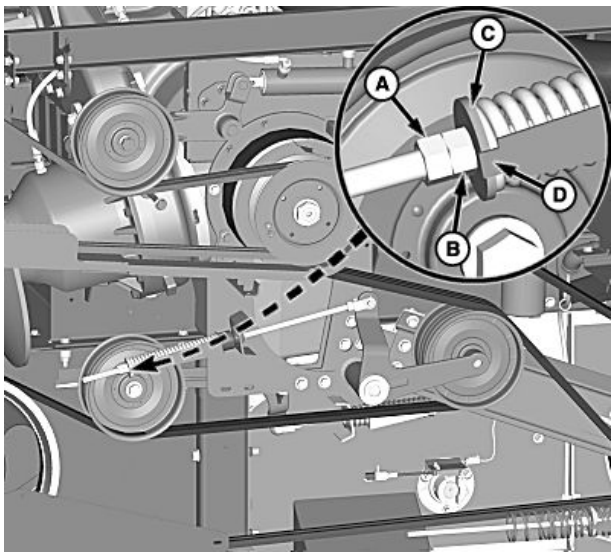
A—Uzgrieznis
B—Paplāksne
C—Mērierīce
D—Sprostuzgrieznis



H98322 —UN—28SEP10

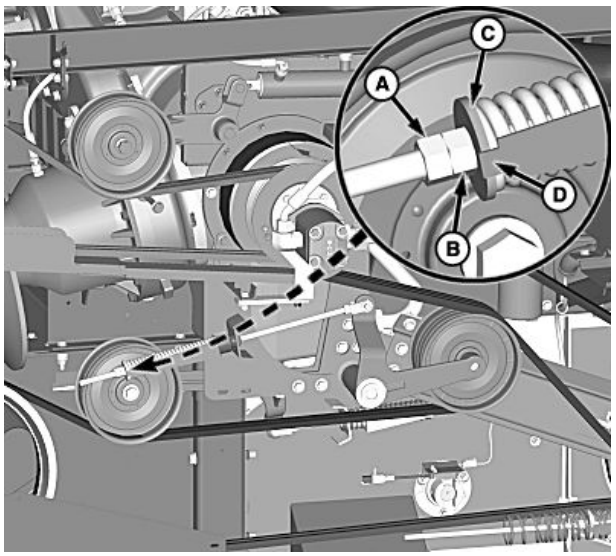
OUO6075,0001140 -25-18MAY12-10/10

Smalcinātāja pusass siksnas regulēšana



H98497 —UN—08OCT10

"S670"



H98496 —UN—08OCT10

"S680", "S685" un "S690"

A—Kontruzgrieznis
B—Uzgrieznis
C—Paplāksne
D—Mērierīce

⚠ UZMANĪBU: APTURIET dzinēju, ieslēdziet stāvbremzi un izņemiet aizdedzes atslēgu.

Smalcinātāja pusass siksna atrodas kreisajā pusē, virs smalcinātāja.

Atskrūvējiet uzgriezni (A) un pievelciet uzgriezni (B), līdz paplāksne (C) atrodas starp mērierīces (D) galu un pakāpiena apakšu. Pievelciet kontruzgriezni.

OUO6075,0001239 -25-09OCT12-1/1

Smalcināja pusass siksna – maiņa (“S670”)

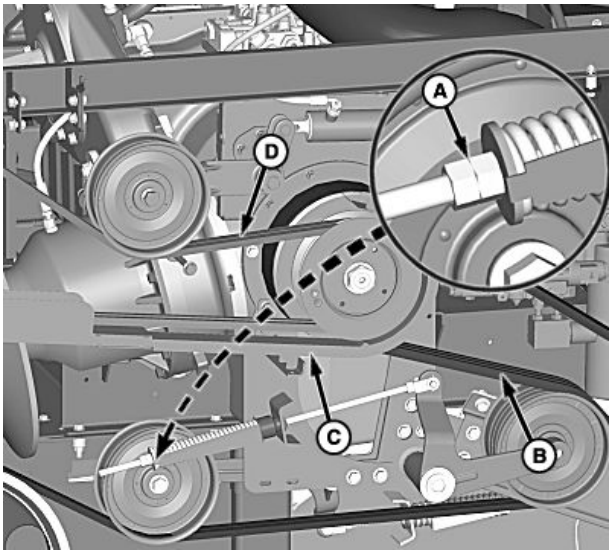
⚠ UZMANĪBU: APTURIET dzinēju, ieslēdziet stāvbremzi un izņemiet aizdedzes atslēgu.

Atskrūvējiet uzgriežņus (A), lai atspriegotu smalcinātāja pusass siksnu (B).

Noņemiet galvskrūves no siksnas vadīklas (C).

Noņemiet un glabājiet izkraušanas gliemežtransportiera piedziņas siksnas (D).

A—Uzgriežņi
B—Smalcinātāja pusass siksna
C—Siksnas vadīkla
D—Izkraušanas gliemežtransportiera piedziņas siksnas



H98499 —UN—08OCT10

OUO6075,0000FA3 -25-09FEB12-1/5

Ar hidraulisko sūkni:

Noņemiet stiprinājumus (A) un skavu (B) abās aizsarga pusēs.

Noņemiet uzgriezni (C) no sūkņa bloka balsteņa.

PIEZĪME: Noņemot pārliecinieties, ka paplāksnes un atdalītājs atrodas savā vietā. Uzskrūvējiet iepriekš noņemto uzgriezni, lai nofiksētu paplāksnes un atdalītājus, kamēr bloks ir noņemts.

Izskrūvējiet galvskrūves (D) no sūkņa bloka.

Noņemiet aizsargu (E) un sūkņa bloka balsteni.

Atbalstiet un novietojiet tālāk aizsargu un sūkņa bloka balsteni.

Noņemiet pusass siksnu (F) no augšējiem un apakšējiem diskiem.

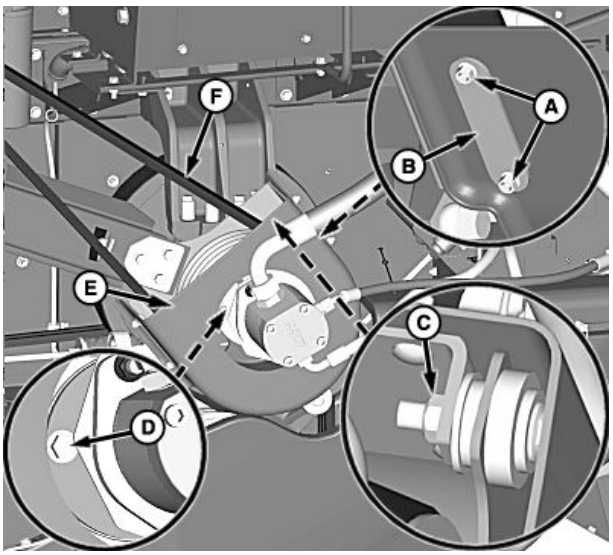
Uzstādiet maiņas siksnu apgrieztā secībā.

Izlīdziniet sūkņa bloku ar disku un pievelciet galvskrūves saskaņā ar specifikāciju.

Tehniskie dati

Galvskrūves—Vērpes moments	80 Nm (59 lb-ft)

PIEZĪME: Izlīdziniet pusass atslēgu uz sūkņa bloka ar atslēgas atveri diskā. Pārliecinieties, ka paplāksnes un izolatori atrodas savā vietā uz sūkņa bloka balsteņa.



H98502 —UN—20OCT10

A—Stiprinājuma elementi
B—Skava
C—Uzgrieznis
D—Galvskrūve (2 gab.)
E—Aizsargs
F—Smalcinātāja pusass siksna

Montējiet aizsargu un sūkņa bloka balsteni un nostipriniet ar uzgriezni.

Montējiet skavu abās aizsarga pusēs un nostipriniet ar stiprinājumiem.

Turpinājums nākamajā lappusē

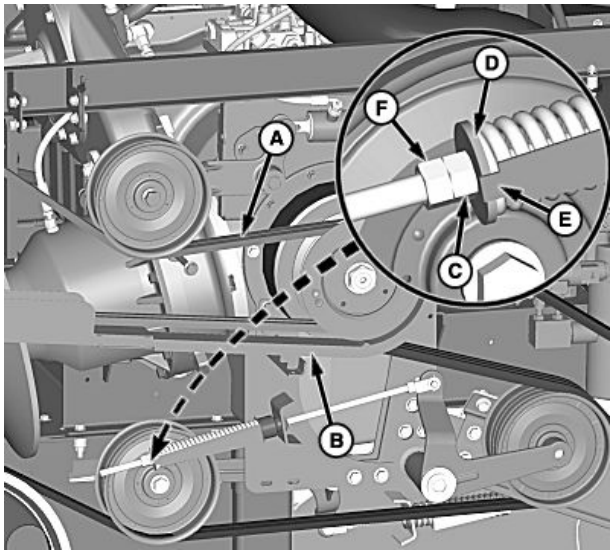
OUO6075,0000FA3 -25-09FEB12-2/5

Montējiet izkraušanas gliemežtransportiera piedziņas siksnas (A).

Montējiet siksnas vadīklu (B) un nostipriniet to ar galvskrūvēm.

Pievelciet uzgriezni (C), līdz paplāksne (D) atrodas starp mērierīces (E) galu un pakāpiena apakšu. Pievelciet kontruzgriezni (F).

A—Izkraušanas gliemežtransportiera piedziņas siksnas
B—Siksnas vadīkla
C—Uzgrieznis
D—Paplāksne
E—Mērierīce
F—Sprostuzgrieznis



H98504 —UN—08OCT10

OUO6075,0000FA3 -25-09FEB12-3/5

Bez hidrauliskā sūkņa:

Noņemiet stiprinājumus (A) un skavu (B) abās aizsarga (C) pusēs.

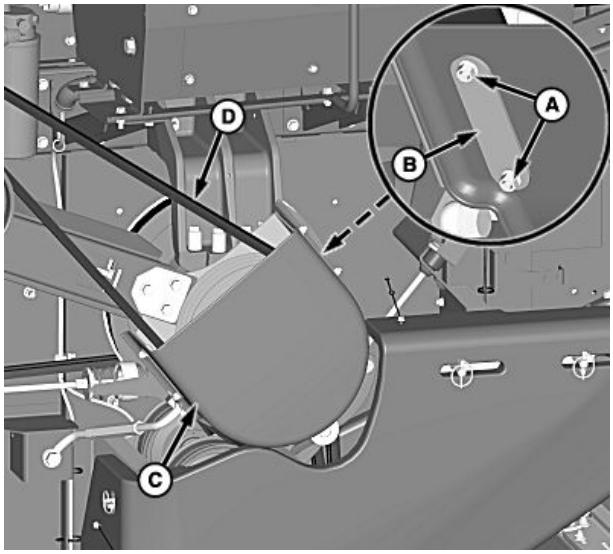
Noņemiet pusass siksnu (D) no augšējiem un apakšējiem skriemeļiem.

Uzstādiet maiņas siksnu apgrieztā secībā.

Izlīdziniet aizsargu ar balsteņa caurumiem.

Montējiet skavu abās aizsarga pusēs un nostipriniet ar stiprinājumiem.

A—Stiprinājuma elementi
B—Skava
C—Aizsargs
D—Smalcinātāja pusass siksna



H98500 —UN—08OCT10

Turpinājums nākamajā lappusē

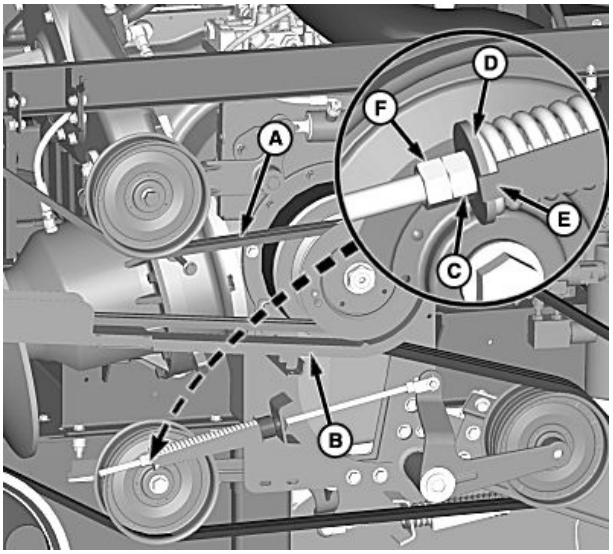
OUO6075,0000FA3 -25-09FEB12-4/5

Montējiet izkraušanas gliemežtransportiera piedziņas siksnas (A).

Montējiet siksnas vadīklu (B) un nostipriniet to ar galvskrūvēm.

Pievelciet uzgriezni (C), līdz paplāksne (D) atrodas starp mērierīces (E) galu un pakāpiena apakšu. Pievelciet kontruzgriezni (F).

A—Izkraušanas gliemežtransportiera piedziņas siksnas
B—Siksnas vadīkla
C—Uzgrieznis
D—Paplāksne
E—Mērierīce
F—Sprostuzgrieznis



H98504 —UN—08OCT10

OUO6075,0000FA3 -25-09FEB12-5/5

Smalcināja pusass siksna: maiņa (“S680”, “S685” un “S690”)

⚠ UZMANĪBU: APTURIET dzinēju, ieslēdziet stāvbremzi un izņemiet aizdedzes atslēgu.

Atskrūvējiet uzgriežņus (A), lai atspriegotu smalcinātāja pusass siksnu (B).

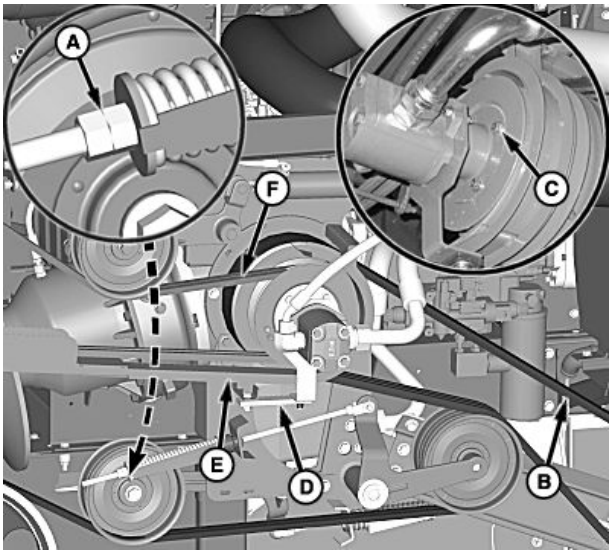
Izskrūvējiet galvskrūves (C) un izņemiet atdalītāja loksni (D).

Noņemiet sūkņa bloku un atbalstiet ārpus darba zonas.

Izskrūvējiet galvskrūves no siksnas vadīklas (E).

Noņemiet un saglabājiet izkraušanas gliemežtransportiera piedziņas siksnas (F).

A—Uzgriežņi
B—Smalcinātāja pusass siksna
C—Galvskrūves (4 gab.)
D—Atdalītāja loksne
E—Siksnas vadīkla
F—Izkraušanas gliemežtransportiera piedziņas siksnas



H98498 —UN—08OCT10

Turpinājums nākamajā lappusē

OUO6075,0001238 -25-09OCT12-1/5

Ar hidraulisko sūkni

Noņemiet stiprinājumus (A) un skavu (B) abās aizsarga pusēs.

Noņemiet uzgriezni (C) no sūkņa bloka balsteņa.

PIEZĪME: Noņemot pārliecinieties, ka paplāksnes un atdalītājs atrodas savā vietā. Uzskrūvējiet iepriekš noņemto uzgriezni, lai nofiksētu paplāksnes un atdalītājus, kamēr bloks ir noņemts.

Izskrūvējiet galvskrūves (D) no sūkņa bloka.

Noņemiet aizsargu (E) un sūkņa bloka balsteni.

Atbalstiet un novietojiet tālāk aizsargu un sūkņa bloka balsteni.

Noņemiet pusass siksnu (F) no augšējiem un apakšējiem diskiem.

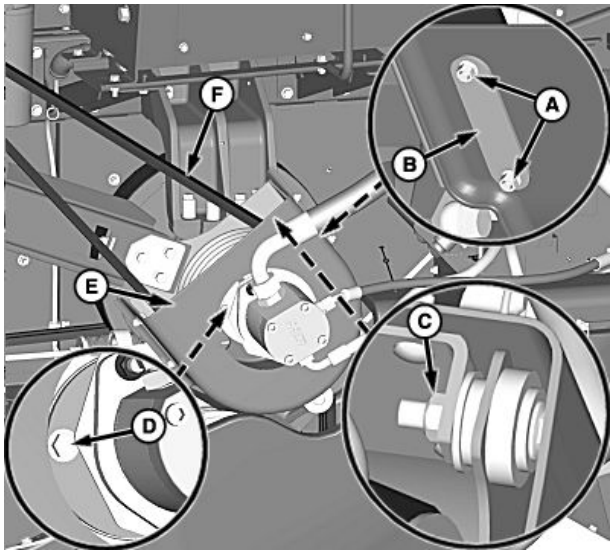
Uzlieciet maiņas siksnu apgrieztā secībā.

Izlīdziniet sūkņa bloku ar disku un pievelciet galvskrūves saskaņā ar specifikāciju.

Tehniskie dati

Galvskrūves—Griezes moments.....80 Nm (59 mārciņas uz pēdu)

PIEZĪME: Izlīdziniet pusass atslēgu uz sūkņa bloka ar atslēgas atveri diskā. Pārliecinieties, ka paplāksnes un izolatori atrodas savā vietā uz sūkņa bloka balsteņa.



H98502 —UN—20OCT10

A—Stiprinājuma elementi
B—Siksna
C—Uzgrieznis
D—Galvskrūve (2 gab.)
E—Aizsargs
F—Smalcinātāja pusass siksna

Montējiet aizsargu un sūkņa bloka balsteni un nostipriniet ar uzgriezni.

Montējiet skavu abās aizsarga pusēs un nostipriniet ar stiprinājumiem.

OUO6075,0001238 -25-09OCT12-2/5

Montējiet izkraušanas gliemežtransportiera piedziņas siksnas (A).

Montējiet siksnas vadīklu (B) un nostipriniet to ar galvskrūvēm.

Savietojiet sūkņa bloku ar skriemeli.

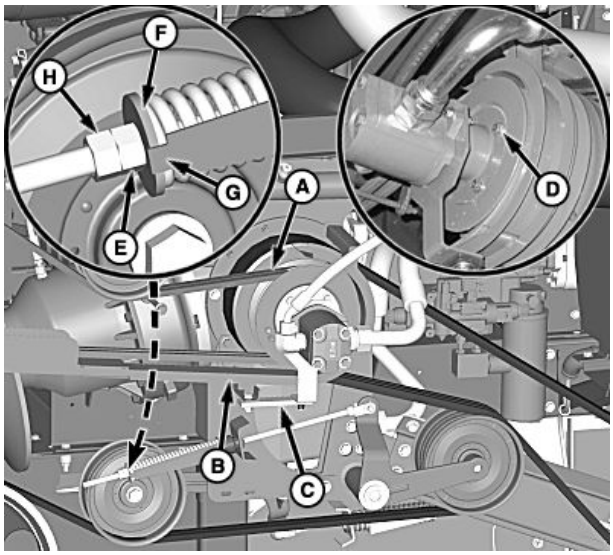
Uzstādiet atdalītāja loksni (C) un pievelciet galvskrūves (D) atbilstoši specifikācijai.

Tehniskie dati

Galvskrūves—Griezes moments.....80 Nm (59 mārciņas uz pēdu)

Pievelciet uzgriezni (E), līdz paplāksne (F) atrodas starp mērierīces (G) galu un pakāpiena apakšdaļu. Pievelciet kontruzgriezni (H).

A—Izkraušanas transportiera piedziņas siksna
B—Siksnas vadīkla
C—Atdalītāja loksne
D—Galvskrūves (4 gab.)
E—Uzgrieznis
F—Paplāksne
G—Mērierīce
H—Kontruzgrieznis



H98503 —UN—20OCT10

Turpinājums nākamajā lappusē

OUO6075,0001238 -25-09OCT12-3/5

Bez hidrauliskā sūkņa

Noņemiet stiprinājumus (A) un skavu (B) abās aizsarga (C) pusēs.

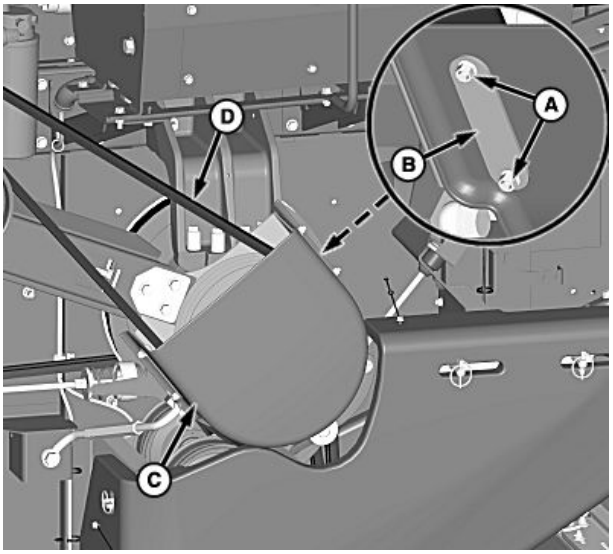
Noņemiet pusass siksnu (D) no augšējiem un apakšējiem skriemeļiem.

Uzlieciet maiņas siksnu apgrieztā secībā.

Izlīdziniet aizsargu ar balsteņa caurumiem.

Montējiet skavu abās aizsarga pusēs un nostipriniet ar stiprinājumiem.

A—Stiprinājuma elementi
B—Siksna
C—Aizsargs
D—Smalcinātāja pusass siksna



H98500 —UN—08OCT10

OUO6075,0001238 -25-09OCT12-4/5

Montējiet izkraušanas gliemežtransportiera piedziņas siksnas (A).

Montējiet siksnas vadīklu (B) un nostipriniet to ar galvskrūvēm.

Savietojiet sūkņa bloku ar skriemeli.

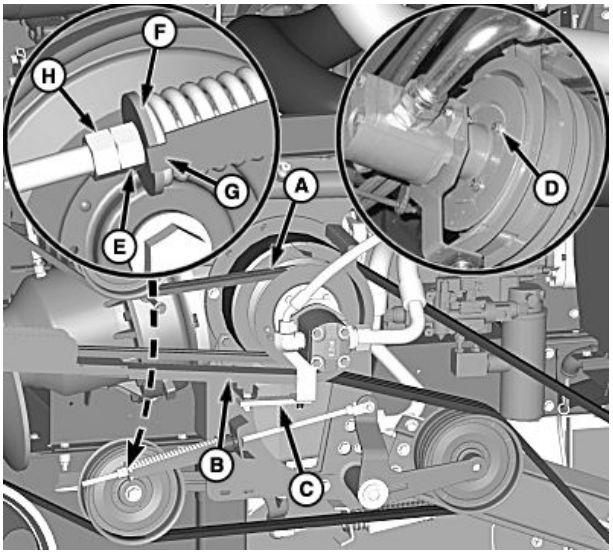
Uzstādiet atdalītāja loksni (C) un pievelciet galvskrūves (D) atbilstoši specifikācijai.

Tehniskie dati

Galvskrūves—Griezes moments.....80 Nm
(59 mārciņas uz pēdu)

Pievelciet uzgriezni (E), līdz paplāksne (F) atrodas starp mērierīces (G) galu un pakāpiena apakšdaļu. Pievelciet kontruzgriezni (H).

A—Izkraušanas transportiera piedziņas siksna
B—Siksnas vadīkla
C—Atdalītāja loksne
D—Galvskrūves (4 gab.)
E—Uzgrieznis
F—Paplāksne
G—Mērierīce
H—Kontruzgrieznis



H98503 —UN—20OCT10

OUO6075,0001238 -25-09OCT12-5/5

Uzlabotā “PowerCast” izkliedētāja diski – maiņa

⚠ UZMANĪBU: APTURIET motoru, ieslēdziet stāvbremzi un izņemiet aizdedzes atslēgu.

Noņemiet stiprinājumus (A) un balsteni (B).

Pārbaudiet un, ja nepieciešams, nomainiet gumijas atbalstu (C) un pirkstus (D). Informāciju par rezerves daļām jautājiet savam “John Deere” izplatītājam.

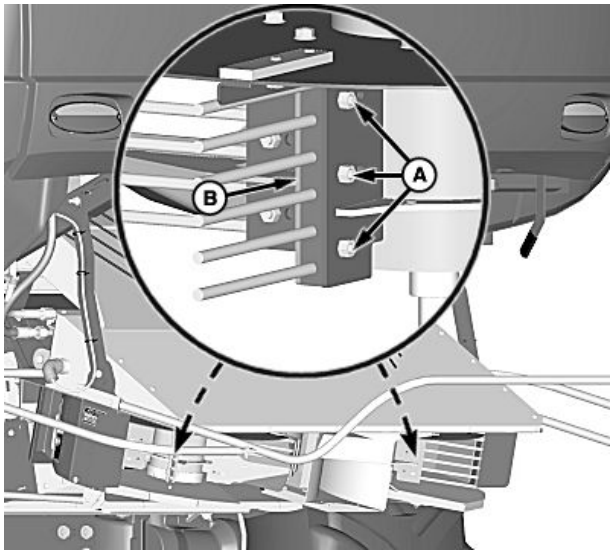
SVARĪGI: Nomainiet visus gumijas atbalstu, lai nezaudētu disku rotācijas līdzsvaru.

Pēc nepieciešamības uzstādiet maiņas gumijas atbalstu un pirkstus.

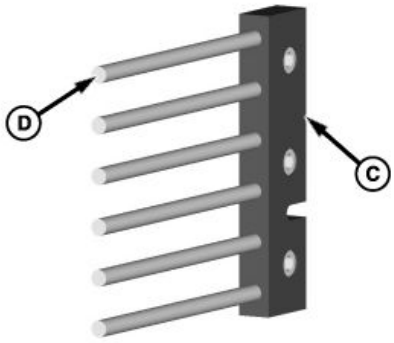
Pārliecinieties, ka gumijas atbalsti un balstenis tiek ievietoti tajos pašos caurumos, no kuriem tie tika iepriekš izņemti.

Pievelciet stiprinājums un, ja nepieciešams, atkārtojiet attiecībā uz pārējiem disku asmeņiem.

A—Stiprinājuma elementi
B—Balstenis
C—Gumijas atbalsts
D—Pirksti



H98693 —UN—19OCT10



H98694 —UN—19OCT10

Turpinājums nākamajā lappusē

OUO6075,0000A32 -25-15JUN11-1/2

Atskrūvējiet galvskrūves (A) no plāksnes (B).

Pārbaudiet un, ja nepieciešams, nomainiet lāpstiņu balsteni (C). Informāciju par rezerves daļām jautājiet savam “John Deere” izplatītājam.

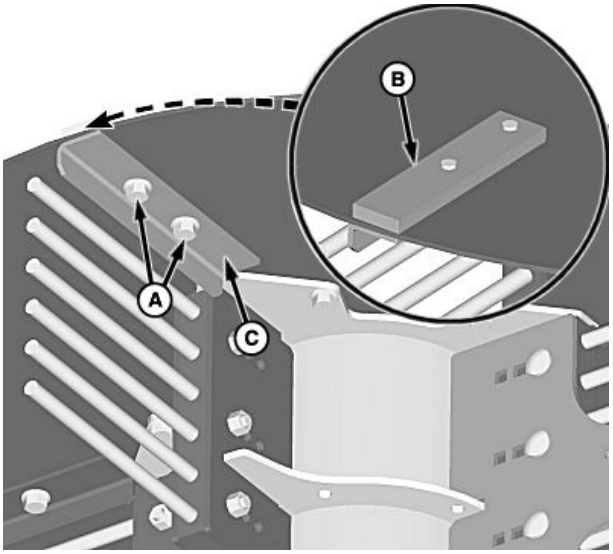
SVARĪGI: Nomainiet visus lāpstiņu balsteņus, lai nezaudētu disku rotācijas līdzsvaru.

Pēc nepieciešamības uzstādiet maiņas lāpstiņu balsteni.

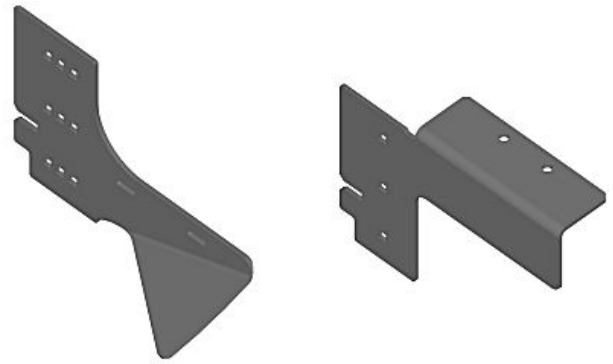
Pievelciet stiprinājums un, ja nepieciešams, atkārtojiet attiecībā uz pārējiem disku asmeņiem.

PIEZĪME: Noņemiet smalko graudu lāpstiņas un uzstādiet kukurūzas lāpstiņas, atbilstīgi novācamajai kultūrai.

A—Galvskrūves
B—Korķis
C—Lāpstiņu balsteņi



H98695 —UN—19OCT10



H102241 —UN—23JUN11

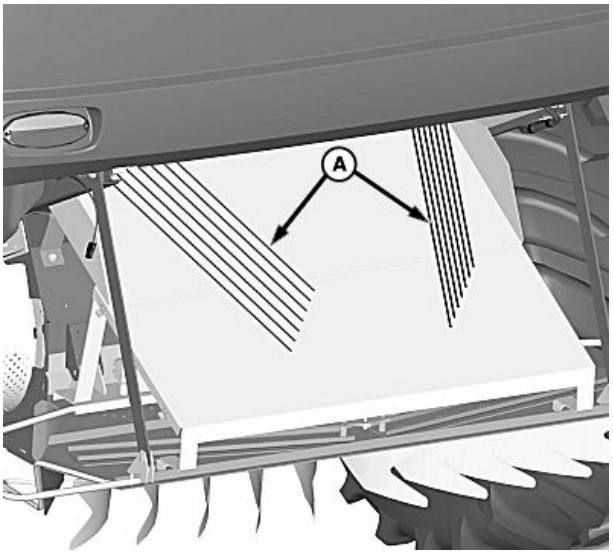
Smalko graudu lāpstiņa/kukurūzas lāpstiņa

OUO6075,0000A32 -25-15JUN11-2/2

Vālu konverģences grābekļi

Konverģences grābekļi (A) tiek lietoti, lai savirzītu sagrieztos salmus šaurākā vālā.

A—Konverģences grābekļi



H98368 —UN—30SEP10

OUO6075,0000A03 -25-23NOV10-1/1

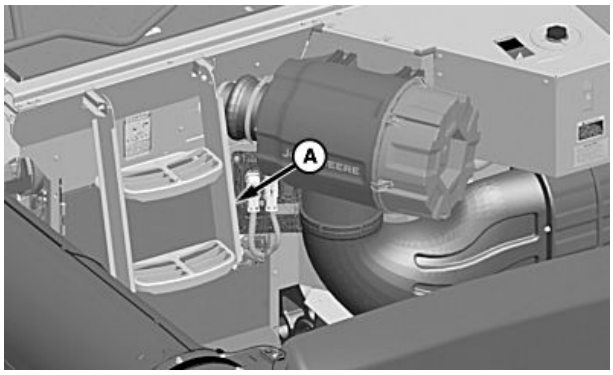
Graudu bunkurs/motora kāpnes

⚠ UZMANĪBU: APTURIET motoru, ieslēdziet stāvbremzi un izņemiet aizdedzes atslēgu.

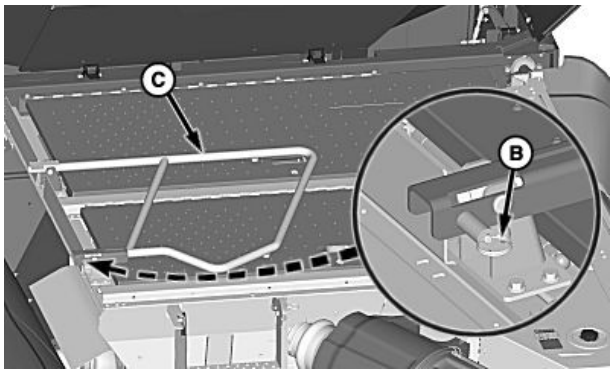
Lai piekļūtu graudu bunkuram, izmantojiet kāpnes (A).

Pavelciet bloķēšanas tapu (B) un pagrieziet margu (C), līdz tā fiksējas vietā.

A—Kāpnes
B—Bloķēšanas tapa
C—Margas



H96783 —UN—09JUN10



H102411 —UN—23JUN11

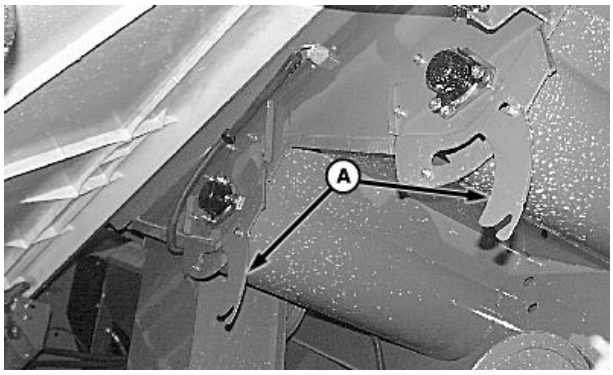
OUO6075,00007CA -25-23JUN11-1/1

Graudu bunkura iztukšošanas caurumi

Graudu bunkura iztukšošanas caurumu durvis (A) atrodas abu šķērstransportieru labās puses galā, un tās ir jāatver uzglabāšanas laikā vai graudu bunkura tīrīšanas laikā.

Atlaidiet galvskrūves un pastumiet durtiņas prom no iztukšošanas caurumiem.

A—Iztukšošanas caurumu durvis



H80946 —UN—27MAY04

OUO6075,0000A44 -25-21OCT10-1/1

Graudu bunkura parauga ņemšanas atvere

Graudu bunkura parauga ņemšanas atvere (A) ļauj operatoram paņemt novāktās labības paraugu no iekraušanas transportiera bez nepieciešamības iekļūt graudu tvertnē.

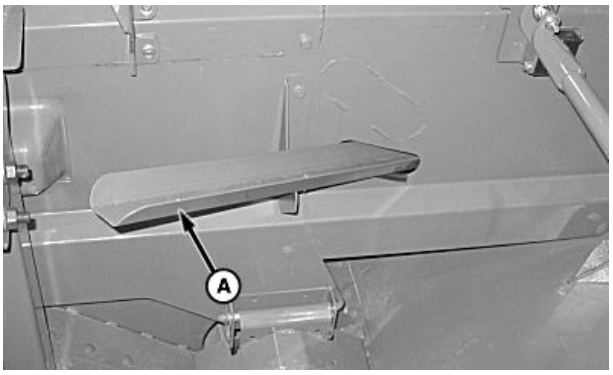
Kad mašīna ir pilna ar novākto labību, pārslēdziet daudzfunkciju vadības sviru neitrālajā pozīcijā un apstājieties, ieslēdzot stāvbremzi.

Izslēdziet hederi, bet ļaujiet separatoram darboties.

⚠ UZMANĪBU: Jums nav nepieciešama otra persona, lai noņemtu paraugu no graudu bunkura satura.

Atveriet durvis (B). Apakšējā graudu tvertnes atveres daļa paņems paraugu no novāktās labības.

A—Parauga ņemšanas atvere B—Durvis



H96883 —UN—14JUN10



H96884 —UN—14JUN10

OUO6075,0000A45 -25-13DEC10-1/1

Graudu tvertnes piepildījuma sensori – regulēšana

UZMANĪBU: APTURIET dzinēju, ieslēdziet stāvbremzi un izņemiet aizdedzes atslēgu.

PIEZĪME: Lai zummers skanētu, hedera piedziņai jābūt ieslēgtai.

Graudu bunkura 3/4 piepildījuma sensors:

3/4 piepildījuma sensors (A) atrodas tīro graudu iekraušanas gliemežtransportiera priekšpusē vai uz labās puses graudu bunkura vāka. Veicot darbu pie zemas graudu plūsmas apstākļiem, graudu tvertnes sensors (C) var tikt pārvietots uz labās puses graudu tvertnes pārsega apakšējo caurumu.

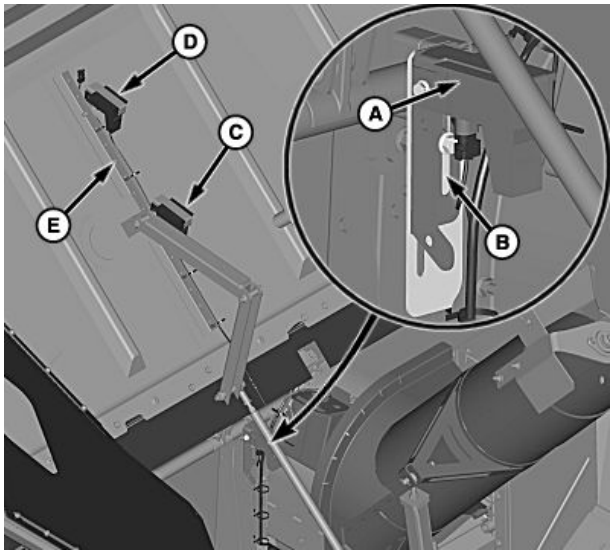
Noregulējiet sensoru, pārvietojot to augstāk vai zemāk rievā (B) vai caurumos (E), lai noregulētu slēdža "nostrādāšanas" punktu. Jo augstāk tiek izvietots sensors, jo pilnāka būs graudu tvertne brīdī, kas noskan skaņas signāls.

Kad graudi sasniedz sensoru, displejā parādās 3/4 graudu tvertnes piepildījuma ikona.

Kad graudu tvertne ir piepildīta par 3/4, bākugunis izgaismojas, signalizējot graudu vedēja operatoram, ka graudu tvertne ir gandrīz pilna.

Graudu tvertnes 4/4 piepildījuma sensors:

Graudu tvertnes 4/4 piepildījuma sensors (D) atrodas uz labās puses graudu tvertnes paplašinājuma vai graudu tvertnes pārsega.



H96916 —UN—16JUN10

A—3/4 piepildījuma sensors
B—Rieva
C—3/4 piepildījuma sensors (izvēles izvietojums)
D—4/4 piepildījuma sensors
E—Atveres

Kad graudi sasniedz sensoru, displejā parādās 4/4 graudu tvertnes piepildījuma ikona.

Noregulējiet sensoru, pārvietojot to augstāk vai zemāk caurumos (B), lai noregulētu slēdža "nostrādāšanas" punktu. Jo augstāk tiek izvietots sensors, jo pilnāka būs graudu tvertne brīdī, kas noskan skaņas signāls.

OUO6075,000104A -25-27FEB12-1/1

Graudu bunkura pārsegi (atkarībā no aprīkojuma) – ekspluatācija

UZMANĪBU: Pirms mašīnu var pārvadāt pa ceļiem, graudu bunkura pārsegiem ir jābūt aizvērtiem un radio antenai ir jābūt nostiprinātai ar āķi uz kabīnes jumta. Izvairieties no kontakta ar zemu esošām elektropārvades līnijām un koku zariem.

PIEZĪME: Separators neiedarbojas, līdz graudu bunkura pārsegi nav pilnībā atvērti.

Tīro graudu iekraušanas gliemežtransportieris paceļas brīdī, kad tiek atvērti graudu bunkura pārsegi. Pārsegus aizverot, gliemežtransportieris nolaižas uz leju.

Nospiediet locīšanas funkciju ātrās piekļuves slēdzi (A) uz rokas balsta. Detalizētāka informācija par graudu bunkura pārsegu pacelšanu vai nolaišanu ir nodaļā "Locīšanas funkciju iestatīšana "CommandCenter" displeju ekrānos".

A—Locīšanas funkciju ātrās piekļuves slēdzis



H96897 —UN—15JUN10



H94727 —UN—27JAN10

OUO6075,00007EF -25-15JUN10-1/1

Graudu bunkura pārsegi (atkarībā no aprīkojuma) – noregulēšana

PIEZĪME: Noregulējiet tikai savilcējus mašīnas kreisajā pusē. Savilcēji mašīnas labajā pusē nav iestatāmi.

Pilnībā paceliet graudu bunkura pārsegus.

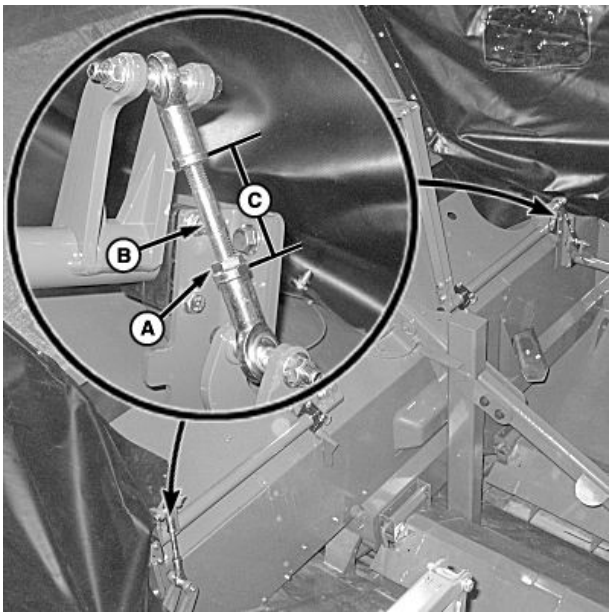
Atlaidiet uzgriezni (A) un noregulējiet skrūvi (B), līdz tiek sasniegts nominālais attālums (C) starp savilcēju galiem (kā norādīts attēlā).

PIEZĪME: Savilcēju attāluma palielināšana izraisa spraugas palielināšanos starp kreisās puses pārsegu un priekšējiem/aizmugures pārsegiem.

Savilcēju attāluma samazināšana izraisa spraugas samazināšanos starp kreisās puses pārsegu un priekšējiem/aizmugures pārsegiem.

Pievelciet uzgriezni, kad tiek sasniegts nepieciešamais attālums.

Pēc nepieciešamības atkārtojiet attiecībā uz atlikušo savilcēju.



H96901 —UN—15JUN10

A—Uzgrieznis
B—Bultskrūve
C—Nominālais attālums, 64 mm (2 –1/2 in.)

OUO6075,00007F0 -25-21OCT10-1/1

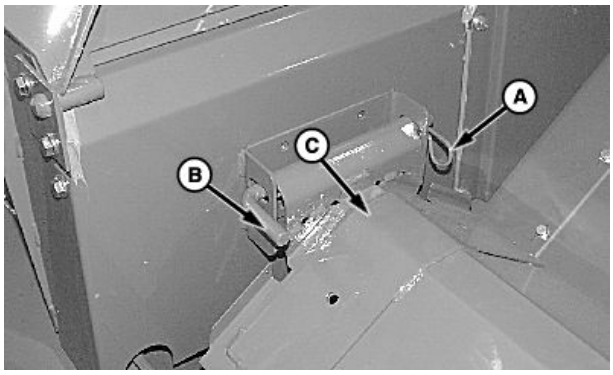
Graudu bunkura šķērstransportiera vāki

⚠ UZMANĪBU: APTURIET motoru, ieslēdziet stāvbremzi un izņemiet aizdedzes atslēgu.

Izņemiet bloķējošās tapas (A) un tapas (B), kas fiksē gliemežtransportiera vāku (C) pie graudu bunkura. Turiet vāku vēlamajā pozīcijā un ievietojiet iepriekš izņemtās tapas un bloķējošās tapas.

Vāki ir jālīmeņo un jāuzstāda tā, lai katrs vāks atrastos vienādā attālumā no gliemežtransportiera visā garumā.

PIEZĪME: Iestatiet gliemežtransportiera vākus augšējā pozīcijā visām kultūrām.



H80947 —UN—27MAY04

A—Bloķējošās tapas
B—Tapas
C—Gliemežtransportiera pārsegi

OUO6075,0000A46 -25-27OCT10-1/1

Izkraušanas gliemežtransportiera piedziņas nogriežamā skrūve

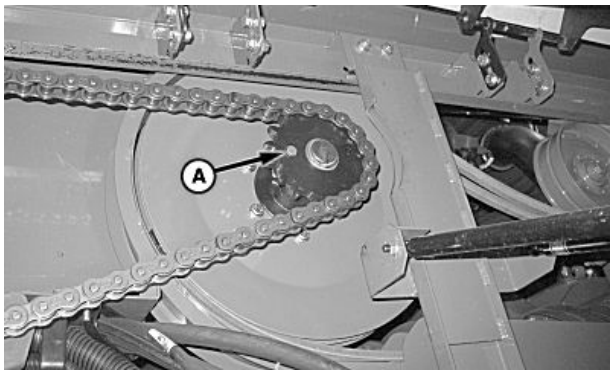
⚠ UZMANĪBU: APTURIET motoru, ieslēdziet stāvbremzi un izņemiet aizdedzes atslēgu.

Lietojiet tikai John Deere piegādātās nogriežamo skrūvi (A) (galvskrūves caur rumbu), sazinieties ar savu John Deere izplatītāju par nogriežamo skrūvju iegādi.

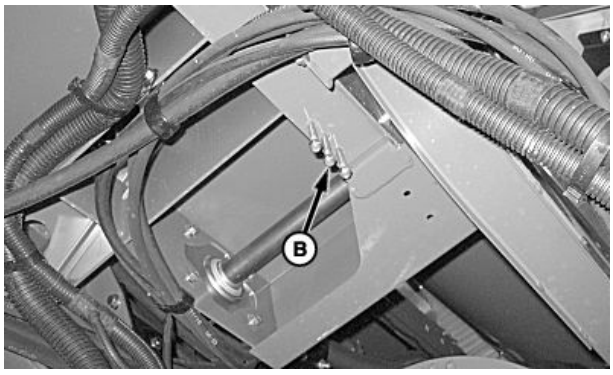
Papildus nogriežamās skrūves (B) ir pievienotas piedziņas labajā pusē zem pretvārpstas.

SVARĪGI: Neuzstādiet riepas kameru vai maisu izkraušanas gliemežtransportiera galā. Jebkāds ierobežojums gliemežtransportiera galā var sabojāt izkraušanas gliemežtransportiera sistēmu un izraisīt nogriežamās skrūves bojājumu.

A—Nogriežamā skrūve
B—Nogriežamās skrūves (3 gab.)



H96888 —UN—14JUN10



H96889 —UN—14JUN10

OUO6075,00007E6 -25-14JUN10-1/1

Graudu bunkura piepildīšanas deflektors

⚠ UZMANĪBU: APTURIET motoru, ieslēdziet stāvbremzi un izņemiet aizdedzes atslēgu.

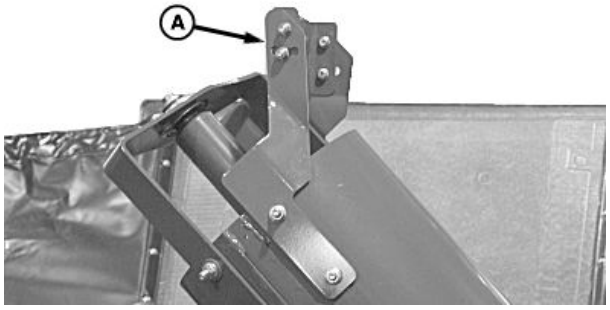
Izvietojiet deflektoru (A) nepieciešamajā pozīcijā.

Rotācija virzienā pretēji pulksteņa rādītāju virzienam:

- Stāvoklis vējainā laikā, ja novāc tādas kultūras kā zāli vai rapsi.
- Kukurūza – graudu bunkuru piepilda no kreisās puses un no aizmugures.

Rotācija pulksteņa rādītāju virzienā:

- Graudi – graudu bunkuru piepilda no labās puses un no priekšas.



H96890 —UN—14JUN10

A—Deflektors

OUO6075,0000A47 -25-21OCT10-1/1

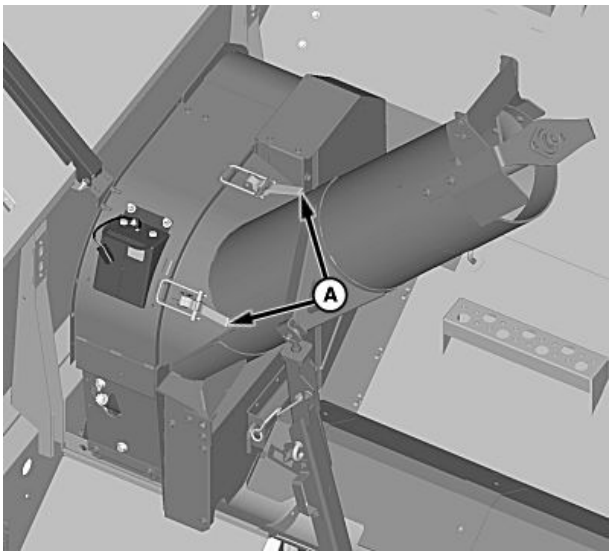
Graudu tvertnes iekraušanas gliemežtransportieris (graudu tvertnes paplašinājumi) – locīšana

⚠ UZMANĪBU: Graudu tvertnes iekraušanas gliemežtransportieris ir smags. Paceļot vai nolaižot gliemežtransportieri, jābūt īpaši uzmanīgiem.

Ļauj operatoram samazināt mašīnas augstumu par 0,5 m (1–1/2 pēdas), ja tiek nolaisti arī graudu tvertnes paplašinājumi.

Turiet gliemežtransportiera augšpusi un atskrūvējiet apskavas (A). Nolaidiet gliemežtransportieri uz šķērstransportiera pārsega.

A—Apskavas



H102235 —UN—15JUN11

OUO6075,0000CA6 -25-15JUN11-1/1

Graudu bunkura iekraušanas gliemežtransportieris (graudu bunkura pārsegi) – noregulēšana

UZMANĪBU: APTURIET dzinēju, ieslēdziet stāvbremzi un izņemiet aizdedzes atslēgu.

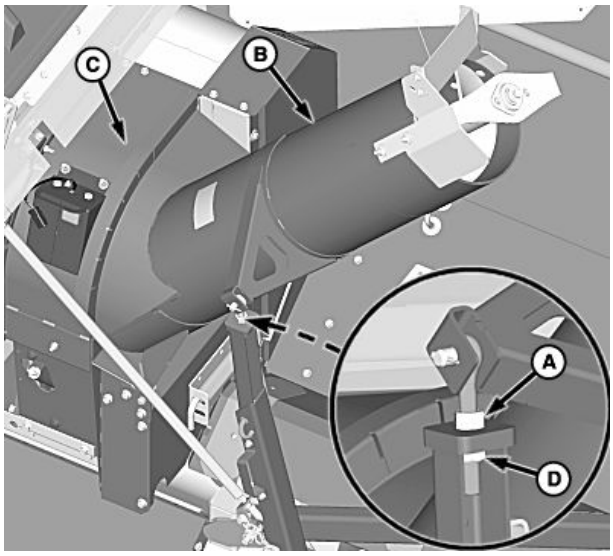
PIEZĪME: Pārliecinieties, ka graudu bunkura pārsegi ir pilnībā pacelti.

Pieregulējiet uzgriezni (A), līdz graudu bunkura iekraušanas gliemežtransportieris (B) saskaras ar sadales korpusu (C).

Pieregulējiet uzgriezni (A) par 1/2 pagrieziena un pievelciet uzgriezni (D), lai nofiksētu cilpskrūvi.

PIEZĪME: Šādi gliemežtransportiera korpuss tiek cieši nostiprināts pie sadales korpusa, nodrošinot pilnīgu gliemežtransportiera saskari ar piedziņu transmisijas korpusā.

A—Uzgrieznis
B—Graudu bunkura iekraušanas gliemežtransportieris
C—Transmisijas korpuss
D—Uzgrieznis



H98919 —UN—28OCT10

OUO6075,0001149 -25-24MAY12-1/2

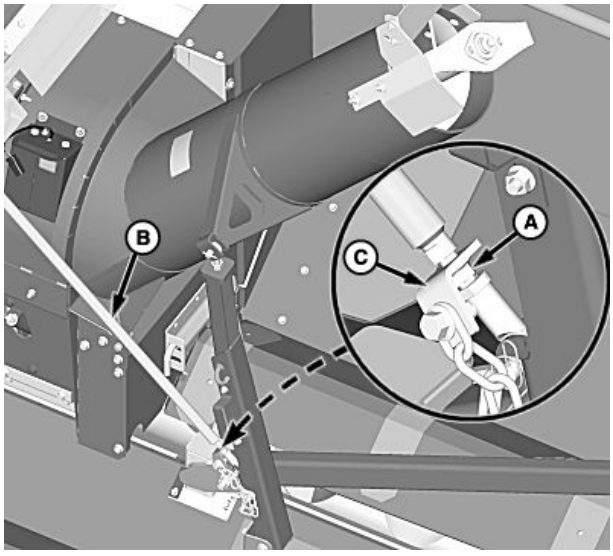
Atbrīvojiet uzgriezni (A) un ar rokām pieregulējiet savilcēju (B), līdz var just nelielu pretestību.

PIEZĪME: Pagariniet vai saīsiniet savilcēju, lai palielinātu vai mazinātu attālumu starp gliemežtransportiera korpusu un sadales korpusu.

Ja savilcējs ir pareizi pieregulēts, tapai savilcēja galā brīvi jāgriežas.

Pārliecinieties, ka kronšteins (C) ir pagriezts pret mašīnas priekšpusi, un pievelciet uzgriezni (A), lai nofiksētu savilcēju (B).

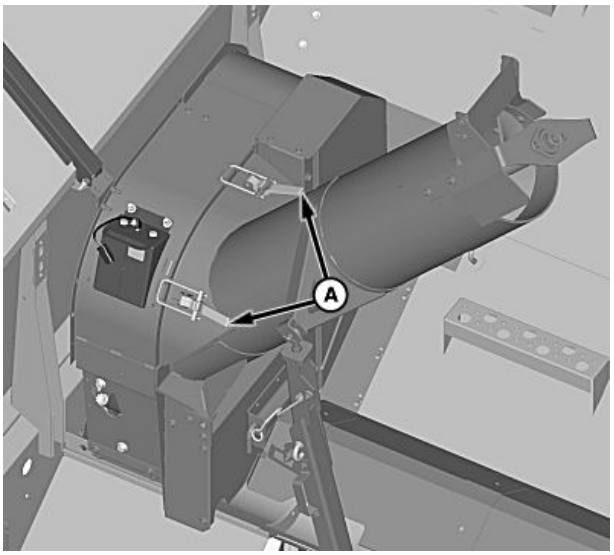
A—Uzgrieznis
B—Savilcējs
C—Kronšteins



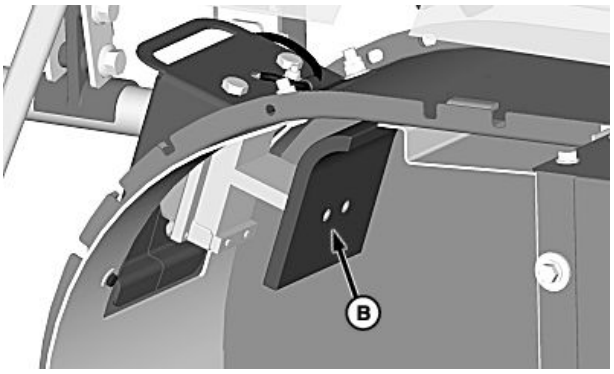
H98920 —UN—28OCT10

OUO6075,0001149 -25-24MAY12-2/2

Masas plūsmas sensora plate (graudu bunkura paplašinājumi) – tīrīšana



H102235 —UN—15JUN11



H98923 —UN—28OCT10

A—Apskavas **B—Masas plūsmas sensors**

⚠ UZMANĪBU: APTURIET dzinēju, ieslēdziet stāvbremzi un izņemiet aizdedzes atslēgu.

Graudu tvertnes iekraušanas gliemežtransportieris ir smags. Paceļot vai nolaižot gliemežtransportieri, jābūt īpaši uzmanīgiem.

Turiet graudu bunkura iekraušanas gliemežtransportiera augšpusi un atlaidiet skavas (A).

Nolaidiet graudu bunkura iekraušanas gliemežtransportieri, lai piekļūtu masas plūsmas sensora platei.

Pilnībā paceliet graudu bunkura iekraušanas gliemežtransportieri pret transmisijas korpusu un fiksējiet to ar skavām.

OUO6075,00010A5 -25-05MAR12-1/1

Masas plūsmas sensora plate (graudu bunkura pārsegi) – tīrīšana

⚠ UZMANĪBU: APTURIET motoru, ieslēdziet stāvbremzi un izņemiet aizdedzes atslēgu.

NEVELCIET un nenoņemiet tapu (A), lai nolaistu graudu bunkura iekraušanas gliemežtransportieri. Tapas izņemšana var izraisīt traumas cilvēkiem vai bojājumus mašīnai.

Graudu bunkura iekraušanas gliemežtransportieris ir smags. Paceļot vai nolaižot gliemežtransportieri, jābūt īpaši uzmanīgiem.

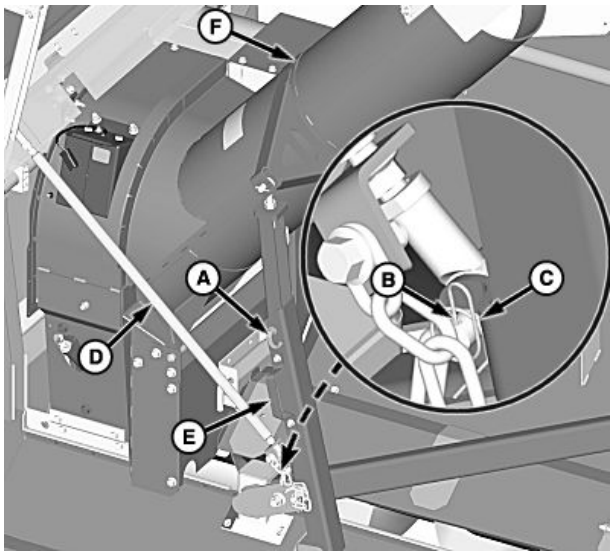
Izņemiet ātrās fiksācijas tapu (B) un tapu (C) no savilcēja (D).

Izmantojiet rokturi (E), lai palīdzētu nolaist graudu bunkura iekraušanas gliemežtransportieri (F), lai piekļūtu masas plūsmas sensora platei.

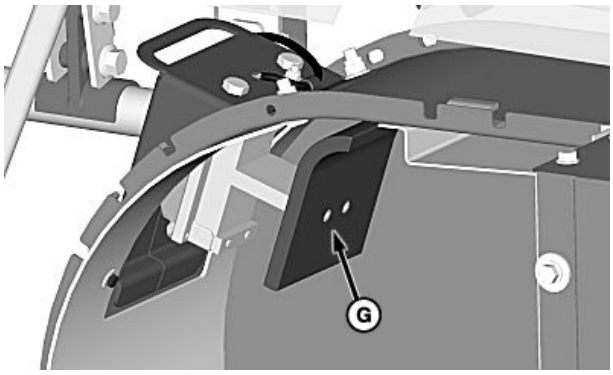
Pilnībā paceliet graudu bunkura iekraušanas gliemežtransportieri pret transmisijas korpusu.

Izlīdziniet savilcēju ar caurumu un fiksējiet to ar tapu un ātrās fiksācijas tapu.

A—Tapa
B—Ātrās fiksācijas tapa
C—Tapa
D—Savilcējs
E—Rokturis
F—Graudu bunkura iekraušanas gliemežtransportieris
G—Masas plūsmas sensors



H102236 —UN—15JUN11



H102237 —UN—15JUN11

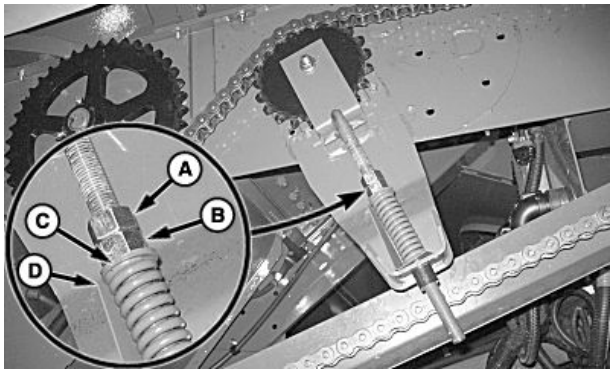
OUO6075,0000A67 -25-15JUN11-1/1

Izkraušanas gliemežtransportiera piedziņas ķēde – regulēšana

⚠ UZMANĪBU: APTURIET dzinēju, ieslēdziet stāvbremzi un izņemiet aizdedzes atslēgu.

Atskrūvējiet kontruzgriezni (A). Pievelciet uzgriezni (B), līdz paplāksne (C) atrodas pie mērierīces (D) gala. Pievelciet kontruzgriezni.

A—Uzgrieznis
B—Uzgrieznis
C—Paplāksne
D—Mērierīces gals



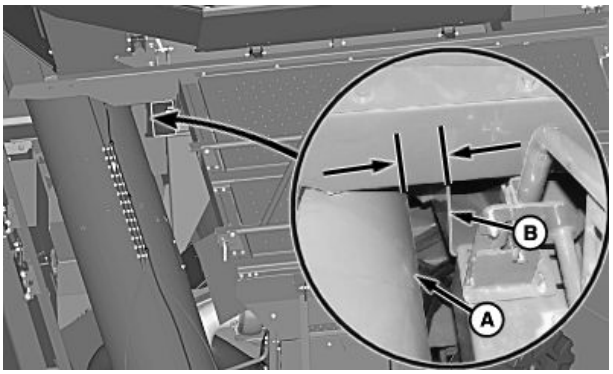
H96891 —UN—14JUN10

OUO6075,000113B -25-10MAY12-1/1

Izkraušanas gliemežtransportiera pozīcija – noregulēšana

1. Nomēriet attālumu no izkraušanas gliemežtransportiera malas (A) līdz graudu bunkura struktūrai (B), kā redzams attēlā.
2. Attālumam jābūt iestatītam atbilstoši specifikācijai.

Tehniskie dati	
No izkraušanas gliemežtransportiera malas līdz graudu bunkura struktūrai—Attālums	73 mm (2-7/8 collas)

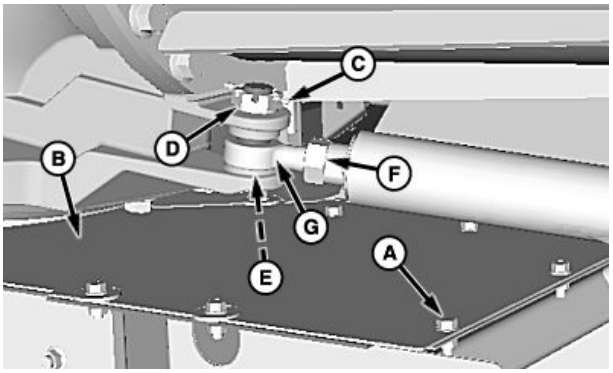


H98763 —UN—21OCT10

A—Izkraušanas gliemežtransportiera mala
B—Graudu bunkura rāmis

OUO6075,0000A4B -25-29MAR11-1/2

3. Ja attālums nav pareizs, izskrūvējiet galvskrūves (A) un noņemiet vāku (B).
4. Izņemiet šķelttapu (C), uzgriezni un paplāksni (D), kā arī tapu (E).
5. Atskrūvējiet uzgriezni (F) un noregulējiet cilpskrūvi (G), lai sasniegtu pareizu attālumu.
6. Uzstādiet iepriekš noņemtos mehānismus un vāku, kad attālumi ir iestatīti pareizi.



H93804 —UN—08APR09

A—Galvskrūves (8 gab.)
B—Pārsegs
C—Šķelttapa
D—Uzgrieznis un paplāksne
E—Tapa
F—Uzgrieznis
G—Cilpskrūve

OUO6075,0000A4B -25-29MAR11-2/2

Izkraušanas gliemežtransportiera sēdnes atbalsts – noregulēšana

⚠ UZMANĪBU: APTURIET motoru, ieslēdziet stāvbremzi un izņemiet aizdedzes atslēgu.

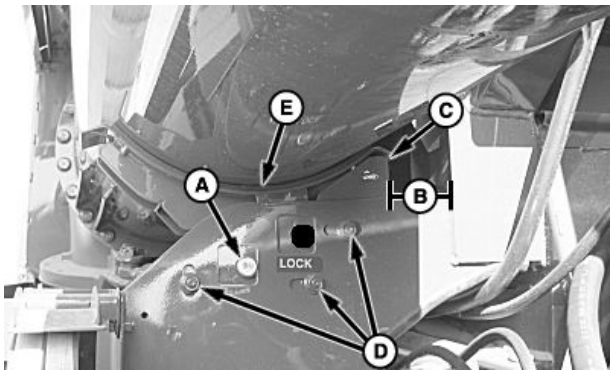
1. Pagrieziet izkraušanas gliemežtransportieri uzglabāšanas vai transportēšanas pozīcijā un atstājiet sēdni nostiprinātu ar tapu (A).
2. Nomēriet attālumu (B) starp sēdnes atbalstu (C) un graudu bunkura rāmi (kā redzams attēlā).

Tehniskie dati

No sēdnes atbalsta līdz graudu bunkura rāmim—Attālums	79 mm (3-1/8 in.)

PIEZĪME: Pārliecinieties, ka apakšējā sēdnes atbalsta šķautne atrodas taisnā leņķī attiecībā pret graudu bunkura rāmi.

3. Ja attālums nav pareizs, atskrūvējiet galvskrūves (D) un noregulējiet atbilstoši specifikācijai.
4. Noregulējiet sēdnes atbalstu (C) uz augšu vai uz leju, līdz dilstošā plāksne (E) saskaras ar izkraušanas gliemežtransportiera apakšējo virsmu.



H93802 —UN—13APR09

A—Tapa
B—Attālums
C—Sēdnes atbalsts
D—Galvskrūves
E—Dilstošā plāksne

5. Pievelciet galvskrūves, kad izmērs ir pareizi noregulēts.

OUO6075,0000A4C -25-21OCT10-1/1

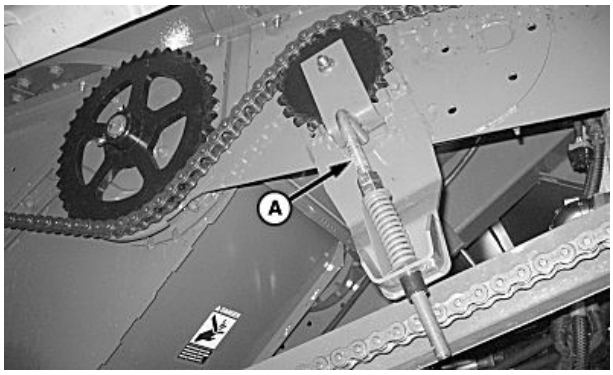
Izkraušanas transportiera piedziņas siksna: nomaiņa

⚠ UZMANĪBU: APTURIET dzinēju, ieslēdziet stāvbremzi un izņemiet aizdedzes atslēgu.

PIEZĪME: Pārliecinieties, vai hidrauliskais cilindrs ir atslēgts un ievilkts.

Atbrīvojiet spriegotāju (A) izkraušanas gliemežtransportiera piedziņas ķēdē.

A—Spriegotājs



H105391 —UN—09MAY12

Turpinājums nākamajā lappusē

OUO6075,000123A -25-09OCT12-1/3

“S660” un “S670”

Demontējiet ķēdi (A) no ķēdesrata.

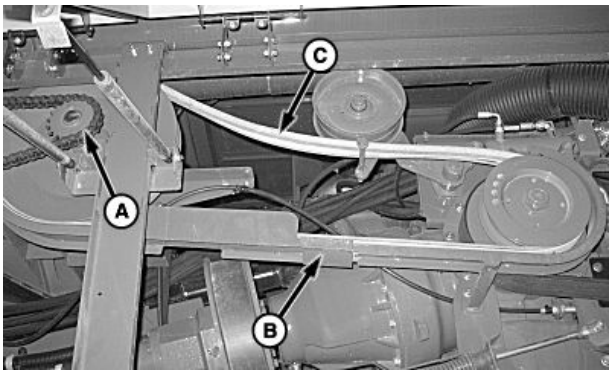
Izskrūvējiet galvskrūves no siksnas uztvērēja (B).

Noņemiet siksnas uztvērēju un siksnas (C).

Uzstādiet maiņas siksnas un iepriekš noņemto siksnas uztvērēju.

Uzstādiet piedziņas ķēdi un noregulējiet spriegotāju tā, lai paplāksne savietojas ar mērierīces galu.

A—Ķēžrats
B—Siksnas vadīkla
C—Siksnas



H105393 —UN—10MAY12

OUO6075,000123A -25-09OCT12-2/3

“S680”, “S685” un “S690”

Demontējiet ķēdi (A) no ķēdesrata.

Izskrūvējiet galvskrūves no siksnas uztvērēja (B).

Noņemiet atdalītāja loksni (C) un izskrūvējiet galvskrūves (D).

Noņemiet sūkņa bloku (E) un novietojiet to ārpus darba zonas.

Noņemiet un mainiet siksnas.

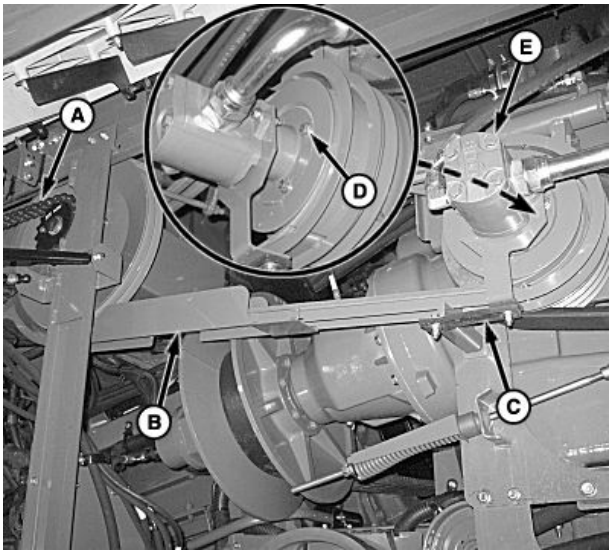
Uzstādiet sūkņa bloku un pievelciet galvskrūves atbilstoši specifikācijai.

Tehniskie dati

Galvskrūves—Griezes moments.....80 Nm
(59 mārciņas uz pēdu)

Uzstādiet iepriekš noņemto atdalītāja loksni un siksnas vadīklu.

Uzstādiet piedziņas ķēdi un noregulējiet spriegotāju tā, lai paplāksne savietojas ar mērierīces galu.



H105392 —UN—09MAY12

A—Ķēžrats
B—Siksnas vadīkla
C—Atdalītāja loksne
D—Galvskrūves (4 gab.)
E—Sūkņa mezgls

OUO6075,000123A -25-09OCT12-3/3

Metināšana elektronisko vadības mezglu tuvumā

SVARĪGI: Neveiciet motora iedarbināšanu ar loka metināšanas aprīkojuma palīdzību. Strāva un spriegums ir pārāk lieli un tie var radīt neatgriezeniskus bojājumus.

1. Atvienojiet akumulatora negatīvo (-) kabeli(-ļus).
2. Atvienojiet akumulatora pozitīvo (+) kabeli(-ļus).
3. Noīsiniet pozitīvo un negatīvo transportlīdzekļa kabeļus kopā. Nepievienojiet tos pie mašīnas korpusa.
4. Novāciet vai atvirziet visas vadu savienojuma sekcijas prom no metināšanas zonas.
5. Pievienojiet metināšanas ierīces masu iespējami tuvu metināšanas vietai un projām no vadības mezgliem.
6. Pēc tam kad remontējamā vieta ir gatava un visas detaļas ir atpakaļ savās paredzētajās vietās,



TS953 —UN—15MAY90

pievienojiet pozitīvo (+) akumulatora kabeli (-us) vispirms, tad pievienojiet negatīvo (-) akumulatora kabeli (-us).

OUO6075,00003DD -25-01JUL09-1/1

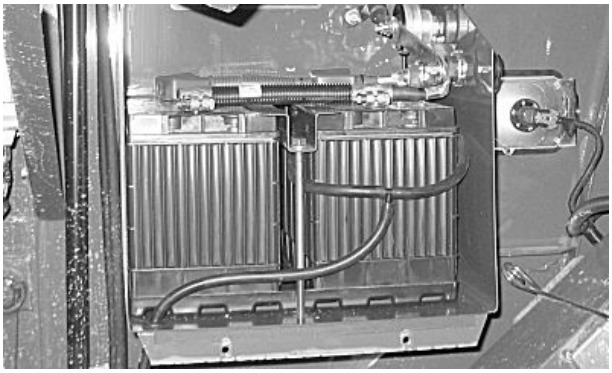
Uzturiet tīrībā elektronisko vadības mezglu konektorus

SVARĪGI: Neatveriet vadības mezglus un neveiciet to tīrīšanu ar augstspiediena izsmidzināšanas ierīcēm. Mitrums, netīrumi un citi piesārņojumi var radīt neatgriezeniskus bojājumus.

1. Uzturiet terminālus tīrus un brīvus no svešķermeņiem un netīrumiem. Mitrums, netīrumi, un citi piesārņojumi laika gaitā var radīt terminālu eroziju un nedrošu elektrisko kontaktu.
2. Ja konektoru nelieto, uzlieciet tam piemērotu putekļu uzgali vai attiecīgi iesmērējiet, lai aizsargātu no netīrumiem un mitruma.
3. Vadības mezglus nevar remontēt.
4. Ja vadības mezglos ir komponenti ar VISMAZĀKAJĀM iespējamām kļūdām, novērsiet šīs kļūdas, pirms nomainiet mezglus pēc kompleksās diagnostikas procedūras. (Sazinieties ar John Deere dīleri.)
5. Terminālu un konektoru vadojumu elektroniskajiem vadības mezgliem var remontēt.

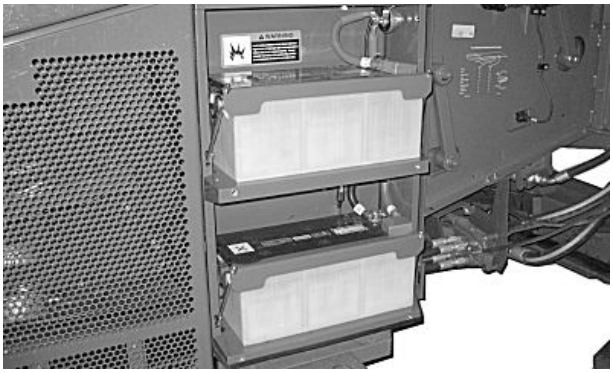
DX,WW,ECU04 -25-11JUN09-1/1

Ievērojiet piesardzības pasākumus, kas attiecas uz elektroiekārtām



H85704 —UN—17APR06

"S660" un "S670"



H96581 —UN—30JUN10

"S680", "S685" un "S690"

⚠ UZMANĪBU: Akumulatoriem jāatrodas uz līdzenas virsmas, lai varētu pareizi noteikt šķidruma līmeni. Akumulatora šķidruma līmenim jābūt redzamam virspusē, katrā iepildīšanas atverē virs katras celles.

Tā kā akumulatoru gāze, kas izdalās no elektrolīta, ir ļoti eksplozīva, neļaujiet akumulatora tuvumā rasties dzirkstelēm un atklātai ugunij. Lai izvairītos no dzirksteļošanas, pievienojiet masas kabeli pēdējo un atvienojiet pirmo. Pirms jebkādas elektriskās sistēmas daļas apkopes vai akumulatoru noņemšanas vienmēr izslēdziet akumulatora atslēgšanas slēdzi, lai izvairītos no elektriskās strāvas triecieniem un apdegumiem.

OUO6075,000123B -25-09OCT12-1/1

Galveno elektrisko komponentu apkope/profilakse ar datora vadības sistēmu aprīkotiem transporta līdzekļiem

- Nekad neatvienojiet akumulatoru, kad aizdedze ir ieslēgta un motors darbojas.
  Pamatojums: Tas var izsaukt elektriskā sprieguma pīķus, kas var bojāt elektroniskās komponentes.
- Nepievienojiet savienotāja vadu, kad atslēgas slēdzis ir ieslēgts.
  Pamatojums: Tas var izsaukt elektriskā sprieguma pīķus, kas var bojāt elektroniskās komponentes.
- Atvienojiet akumulatorus pirms uzlādētāja pieslēgšanas (ja iespējams)
  Pamatojums: Elektriskā slodze sistēmā var palēināt uzlādēšanas procesu. Akumulatora uzlādētājs izsaukt elektriskā sprieguma pīķus, kas var bojāt elektroniskās komponentes.
- Nekad nelietojiet mašīnas iedarbināšanai spriegumu, kas pārsniedz mašīnai paredzēto
  Pamatojums: Tas var sabojāt elektriskās komponentes
- Nepievienojiet vai neatvienojiet elektriskās komponentes, kad atslēgas slēdzis ir ieslēgts un mašīna darbojas.
  Pamatojums: Tas var sabojāt datora sistēmu, pārtraucot datora programmas izpildi, kad tās darbojas un elektriskā sprieguma pīķi var radīt elektronisko komponentu bojājumus.
- Nekad nepievienojiet spriegumu vai savienojumu ar masu komponentēm, ja to neparedz speciālas instrukcijas.
  Pamatojums: Pievienojot kaitīgu spriegumu vai pie nepareiza elektroniskās sistēmas punkta var sabojāt elektroniskās komponentes.
- Veicot metināšanu pie mašīnas, pievienojiet masa kontaktu pie detaļas, kura tiek metināta. Lai nodrošinātu maksimālu aizsardzību, pirms metināšanas atvienojiet visus elektroniskos kontrollerus.
  Pamatojums: Lielas strāvas, kas saistītas ar metināšanu, var sabojāt masai pievienotos elektriskos tīklus. Metināšana var izsaukt elektriskā sprieguma pīķus, kas var bojāt elektroniskās komponentes.

KC01776,00003CF -25-19MAR01-1/1

Droša apiešanās ar akumulatoru

Akumulatora gāze var eksplodēt. Sargiet akumulatoru no dzirkstelēm un atklātām liesmām. Akumulatora elektrolīta līmeņa pārbaudei lietojiet kabatas lukturīti.

Akumulatora uzlādēšanas pakāpi nekad nepārbaudiet, savienojot abus polus ar metālisku priekšmetu. Lietojiet voltmetru vai hidrometru.

Vienmēr akumulatora masas (-) spaili noņemiet pirmo un masas spaili uzlieciet pēdējo.

Akumulatora elektrolītā esošā sērskābe ir indīga un pietiekoši stipra, lai apdedzinātu ādu, izēstu caurumus drēbēs un, nokļūstot acīs, izsauktu aklumu.

Lai izvairītos no riska:

- Akumulatoru uzpildiet tikai labi vēdināmās telpās
- Lietojiet aizsargbrilles un gumijas cimdus
- Akumulatora tīrīšanai izvairieties no saspiesta gaisa lietošanas
- Elektrolīta pieliešanas laikā izvairieties ieelpot izgarojumus
- Izvairieties izšļakstīt vai nopilināt elektrolītu
- Veiciet drošu akumulatora piepildīšanas vai uzlādes procedūru.

Ja skābe ir uzpilējusi uz ādas vai iekļuvusi acīs:

1. Noskalojiet ādu ar ūdeni.
2. Uz attiecīgajām vietām uzkaisiet cepamo sodu vai kaļķa pulveri, lai neitralizētu skābi.
3. Skalojiet acis ar ūdeni 15 - 30 minūtes. Nekavējoties griezieties pēc palīdzības pie ārsta.

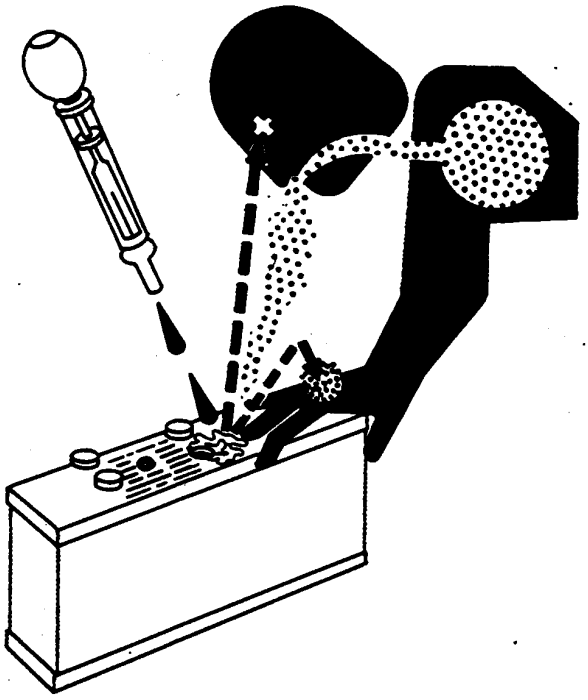
Ja skābe ir norīta:

1. Nemēģiniet izsaukt vemšanu.
2. Izdzeriet lielu daudzumu ūdens vai piena, bet ne vairāk kā 2 l (2 qt.).
3. Nekavējoties griezieties pēc palīdzības pie ārsta.

BRĪDINĀJUMS: Akumulatora polu spailes, izvadi un ar tiem saistītie piederumi satur svinu un svina produktus - ķimikālijas, kas Kalifornijas štatā ir atzītas kā vēzi un reproduktīvās sistēmas bojājumus izraisošas vielas. **Pēc darba nomazgājiet rokas.**



TS204 —UN—15APR13



TS203 —UN—23AUG88

DX,WW,BATTERIES -25-02DEC10-1/1

Akumulatori: droša uzstādīšana

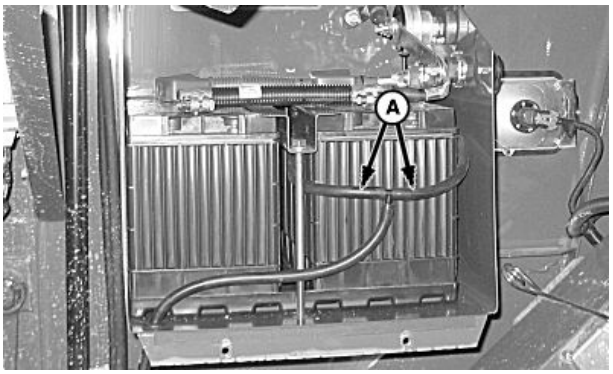
⚠ UZMANĪBU: Akumulatoriem jāatrodas uz līdzenas virsmas, lai varētu pareizi noteikt šķidruma līmeni. Akumulatora šķidruma līmenim jābūt redzamam virspusē, katrā iepildīšanas atverē virs katras celles.

Izvairieties no nopietniem ievainojumiem vai nāves, ko var izraisīt eksplozijas. Ja akumulatora nodalījumu pietiekami neventilē, tur var uzkrāties liels daudzums ūdeņraža gāzes. Pēc apkopes vienmēr ievietojiet akumulatoram vai akumulatora nodalījumam ventilācijas caurules (A). Pārliecinieties, ka ventilācijas šļūtenes nav saspiestas vai pārlocītas.

Nomaināmajiem akumulatoriem ir jābūt ar ventilācijas atverēm, kas piemērotas ventilācijas šļūteņu pievienošanai. Sazinieties ar savu "John Deere" izplatītāju, lai iegādātos maiņas akumulatorus, kas aprīkoti ar ventilācijas nipeļiem.

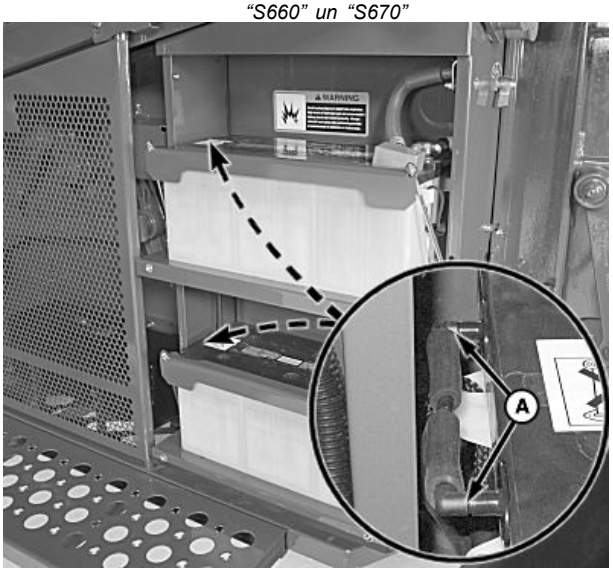
Ja ventilācijas caurules nav pievienotas akumulatoram, tad akumulatora vāks ir jāatstāj vaļā vienmēr, kad mašīnas dzinējs darbojas, vai katru reizi, kad notiek uzlādēšana ar ārēju lādētāju.

A—Ventilācijas caurules



H85705 —UN—17APR06

"S660" un "S670"



H96586 —UN—30JUN10

"S680", "S685" un "S690"

OUO6075,000123C -25-09OCT12-1/1

Akumulatora kabeļi – pievienošana

⚠ UZMANĪBU: AKUMULATORIEM AR MASU SAVIENOTS TIKAI NEGATĪVAIS POLS. Vienmēr pievienojiet masas savienojumu pie akumulatora negatīvajiem (-) poliem. Pievienojiet startera kabeli pie pozitīvā (+) akumulatora pola. Otrāda polaritāte akumulatorā vai maiņstrāvas ģeneratora pievienojuma savienojumos rada neatgriezeniskus bojājumus elektriskajā sistēmā. Pēdējo pie negatīvā (-) termināla pola pievienojiet masas kabeli.

SVARĪGI: Akumulatoriem ir jābūt ar vienādu terminālu izvietojumu.

Pievienojot akumulatorus

Izslēdziet visus slēdžus un patērētājus. Notīriet akumulatora spailes un terminālus.

ĀTRI PIEVIENOJIET masas savienojumu pie negatīvā pola. Nedrīkst rasties dzirksteļošana. Ja rodas dzirksteļošana, NEPIEVIENOJIET . Pārbaudiet, vai akumulators ir pareizi novietots.

Ja joprojām rodas dzirksteļošana, vēlreiz pārbaudiet, vai visi slēdži un patērētāji ir izslēgti. Pārbaudiet, vai kaut kur nav īssavienojums, pārtrūkuši kabeļi un atvienojušies vai korodēti savienojumi.

Pievienojiet akumulatora negatīvā (-) masas vada joslas.

OUO6075,00007D7 -25-19MAR07-1/1

Akumulatori – uzlāde

Raugieties, lai akumulators ir pilnībā uzlādēts, it sevišķi aukstā laikā. Ja akumulatoru neuztur pilnīgi uzlādētu virs 12,50 voltiem, varētu samazināties akumulatora kalpošanas laiks.

⚠ UZMANĪBU: Nekad neuzlādējiet sasalušu akumulatoru. Pirms pievienošanas akumulatora uzlādētājam atkausējiet istabas temperatūrā. Akumulatorus uzlādējiet tikai labi vēdināmā vietā. Uzlādējot akumulatoru kombainā, atvienojiet abus kabeļus no akumulatora termināliem.

SVARĪGI: Ja akumulatori nav pilnīgi uzlādēti, elektrolīts var sasalt.

Nosakiet, kurš akumulators ir jāuzlādē.

Atvienojiet abus akumulatora kabeļus un lādētāja pozitīvo kabeli pievienojiet "+" terminālim, un lādētāja negatīvo kabeli – "-" terminālim.

Ņemiet vērā lādētajam pievienotās instrukcijas. Vienmēr uzlādējiet akumulatorus ar 12 V lādētāju.

OUO6075,00007D8 -25-19MAR07-1/1

Akumulatori – elektrolīta īpatnējā svara pārbaude

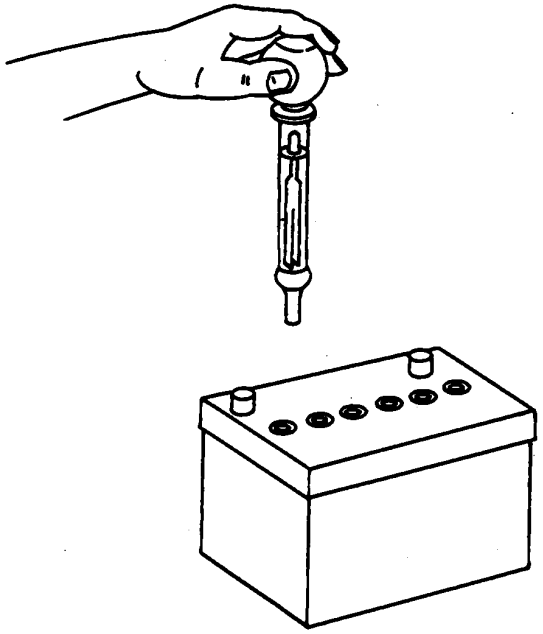
⚠ UZMANĪBU: Akumulatoriem jāatrodas uz līdzenas virsmas, lai varētu pareizi noteikt šķidruma līmeni. Akumulatora šķidruma līmenim jābūt redzamam virspusē, katrā iepildīšanas atverē virs katras celles.

Akumulatora gāze var uzsprāgt. Sargiet akumulatoru no dzirkstelēm un atklātām liesmām. Akumulatora elektrolīta līmeņa pārbaudei lietojiet lukturīti.

Akumulatora uzlādes līmeni aizliegts pārbaudīt, savienojot polus ar metālisku priekšmetu. Lietojiet voltmetru vai hidrometru.

Pārbaudiet elektrolīta īpatnējo svaru katrā cellē ar akumulatora hidrometru, lai noteiktu akumulatora stāvokli. Uzlādējiet akumulatoru, ja rādījums ir mazāks par 1,225. Nomainiet akumulatoru, ja starpība starp šūnām ir lielāka par 0,050.

Vienmēr koriģējiet īpatnējā svara rādījumu atbilstoši elektrolīta temperatūras izmaiņām. Pievienojiet 0.004 uz katriem 10 °F virs 80 °F. (Pievienojiet 0,007 uz katriem 10 °C virs 27 °C.) Samaziniet par tādu pašu apjomu, ja elektrolīta temperatūra ir mazāka par 80 °F (27 °C). Koriģētais pilnīgi uzlādēta akumulatora elektrolīta īpatnējais svars ir 1,265 – 1,280.



TS182 —UN—23AUG88

OUO6075,00007D9 -25-19MAR07-1/1

Akumulatori: papildu akumulatora pieslēgšana

Aukstā laikā iedarbināšanu var atvieglot, papildus paralēli pieslēdzot 12 voltu akumulatoru.

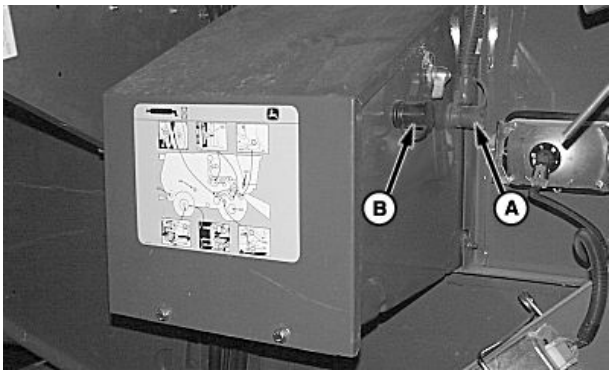
⚠ UZMANĪBU: Iztvaikojošā akumulatora gāze ir sprādzienbīstama. Izvairieties no dzirksteļu rašanās akumulatoru tuvumā.

SVARĪGI: Nekad nepievienojiet papildu kabeli, kad atslēga ir IESLĒGTA. Nelietojiet starta spriegumu, kas lielāks par 12 voltiem.

Noņemiet spaiļu aizsarguzmavas.

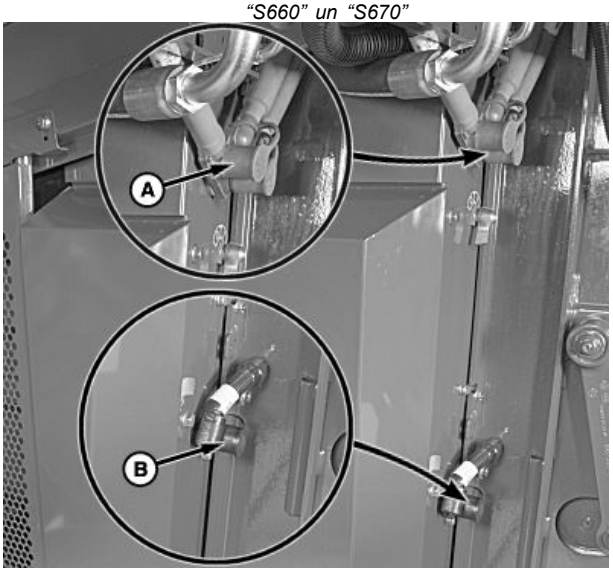
Vispirms pirmais papildu kabelis ir jāpieslēdz pie papildu akumulatora pozitīvās (+) spailes. Otru galu pievienojiet mašīnas akumulatora pozitīvajai (+) spailei (A). Otrs savienojošais kabelis vispirms jāpievieno pie negatīvās (–) spailes papildu akumulatoram. Otru galu pievienojiet mašīnas akumulatora negatīvajai (–) spailei (B).

A—Pozitīvā spaile (+) **B—Negatīvā spaile (–)**



H104930 —UN—27FEB12

"S660" un "S670"



H96584 —UN—24MAY10

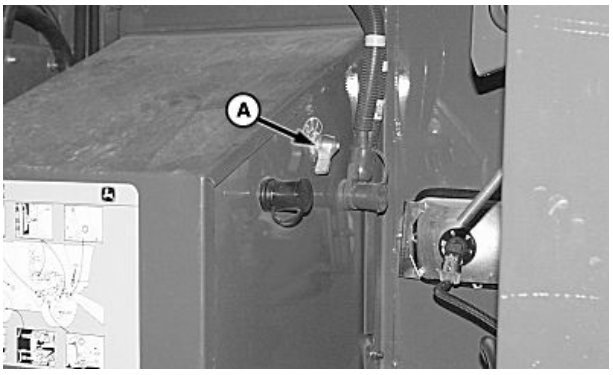
"S680", "S685" un "S690"

OUO6075,000123D -25-09OCT12-1/1

Akumulatori – noņemšana un uzstādīšana ("S660" un "S670")

1. Pagrieziet akumulatora atvienošanas slēdzi (A) pretēji pulksteņrādītāju kustības virzienam IZSLĒGTĀ pozīcijā.

A—Akumulatora atslēgšanas slēdzis



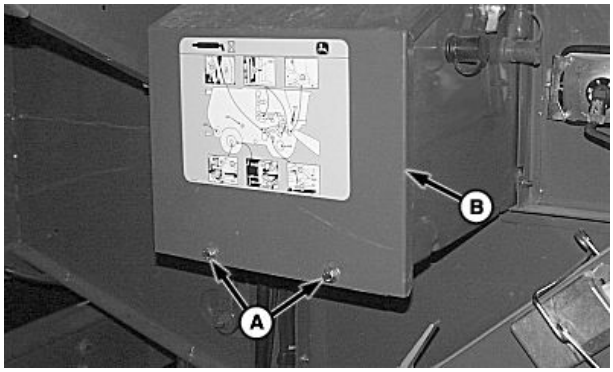
H83428 —UN—01JUN05

Turpinājums nākamajā lappusē

OUO6075,0000FBD -25-10MAY12-1/4

2. Atskrūvējiet galvskrūves (A) un noņemiet pārsegu (B), lai piekļūtu akumulatoriem.

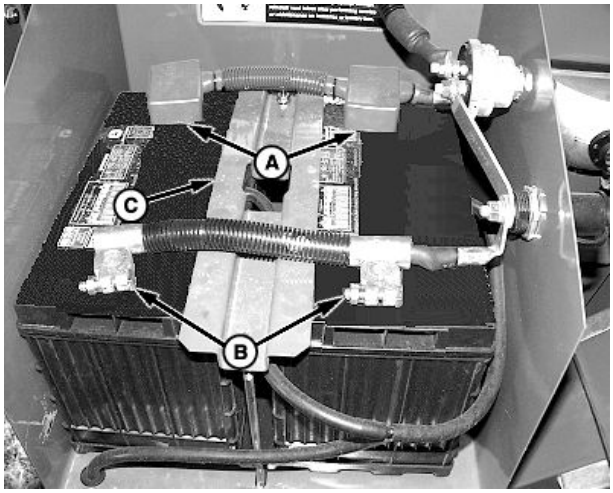
A—Galvskrūves **B—Vāks**



H83464 —UN—01JUN05

OUO6075,0000FBD -25-10MAY12-2/4

3. Atvienojiet negatīvo (-) kabeli (B) no akumulatora un negatīvās iedarbināšanas spailes.
4. Atvienojiet pozitīvo (+) kabeli (A) un pozitīvās iedarbināšanas spailes.
5. Noņemiet skavu (C) un akumulatora ventilācijas caurules.
6. Notīriet akumulatorus un akumulatoru uzstādīšanas zonu.
7. Ievietojiet akumulatorus akumulatoru nodalījumā uz plastmasas paliktņa.
8. Notīriet akumulatora kabeļus un spailes un pievienojiet akumulatora ventilācijas caurules.
9. Vaļīgi pievienojiet skavu (C).
10. Pievienojiet pozitīvo (+) kabeli (A) un pozitīvo iedarbināšanas spaili.
11. Pievienojiet negatīvo (-) kabeli (B) un negatīvo iedarbināšanas spaili.
12. Pievelciet akumulatora skavu.



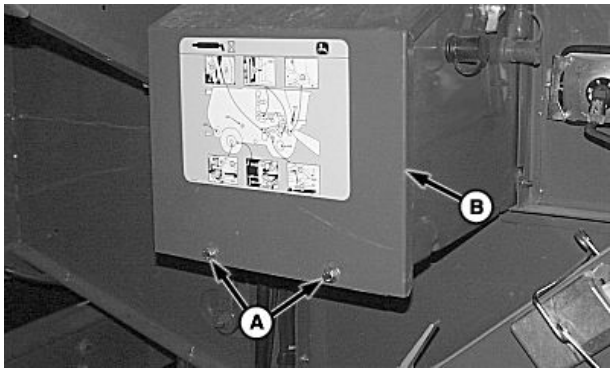
H83385 —UN—11JUL05

A—Pozitīvās polaritātes kabelis **C—Apskava**
B—Negatīvās polaritātes kabelis

OUO6075,0000FBD -25-10MAY12-3/4

13. Uzlieciet pārsegu (B) un nostipriniet ar iepriekš noņemtajām galvskrūvēm (A).
14. Pagrieziet akumulatora atvienošanas slēdzi pulksteņrādītāju kustības virzienā IESLĒGTĀ pozīcijā.

A—Galvskrūves **B—Vāks**



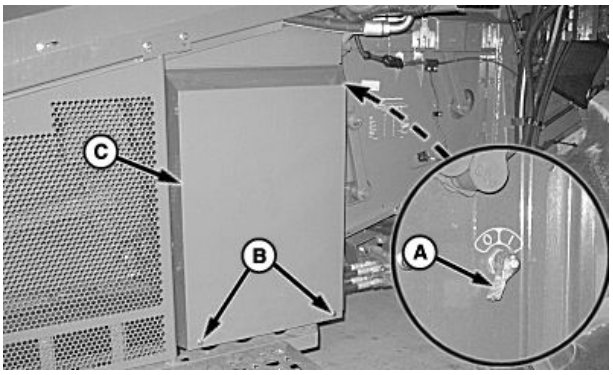
H83464 —UN—01JUN05

OUO6075,0000FBD -25-10MAY12-4/4

Akumulatoru noņemšana un uzstādīšana (“S680”, “S685” un “S690”)

1. Pagrieziet akumulatora atvienošanas slēdzi (A) pretēji pulksteņrādītāju kustības virzienam IZSLĒGTĀ pozīcijā.
2. Izskrūvējiet galvskrūves (B) un noņemiet vāku (C), lai piekļūtu akumulatoriem.

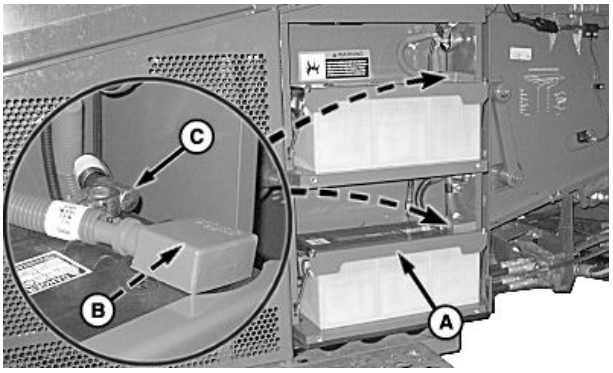
A—Akumulatora atslēgšanas slēdzis
B—Galvskrūves (9 gab.)
C—Pārsegs



H96582 —UN—30JUN10

OUO6075,000123E -25-09OCT12-1/2

3. Noņemiet apskavu (A) un akumulatora ventilācijas caurules.
4. Atvienojiet pozitīvās polaritātes (+) kabeli (B) un pēc tam negatīvās polaritātes (–) kabeli (C).
5. Notīriet akumulatorus un akumulatoru uzstādīšanas zonu.
6. Uzstādiet akumulatorus akumulatoru korpusā.
7. Notīriet akumulatora kabeļus, spailes un pievienojiet akumulatora ventilācijas caurules.
8. Pievienojiet pozitīvās polaritātes (+) kabeli un negatīvās polaritātes (–) kabeli.
9. Uzlieciet un pievelciet akumulatora apskavu.
10. Uzstādiet pārsegu un nostipriniet ar iepriekš noņemtajām galvskrūvēm.
11. Pagrieziet akumulatora atvienošanas slēdzi pulksteņrādītāju kustības virzienā IESLĒGTĀ pozīcijā.

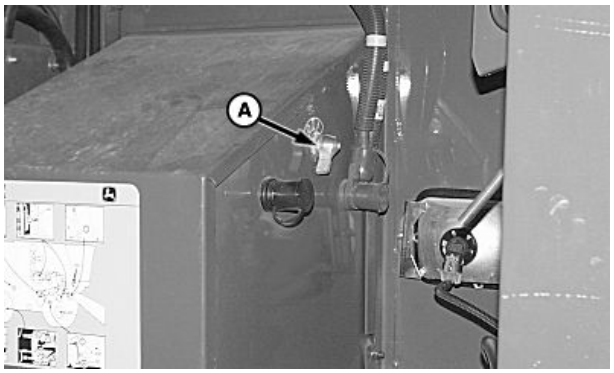


H96583 —UN—30JUN10

A—Skava
B—Pozitīvās polaritātes kabelis
C—Negatīvās polaritātes kabelis

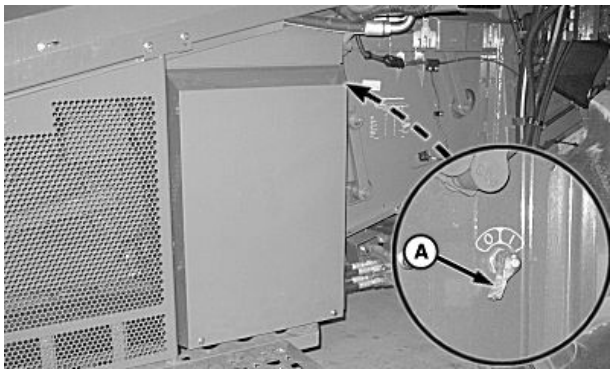
OUO6075,000123E -25-09OCT12-2/2

Akumulatora atslēgšanas slēdzis



H83428 —UN—01JUN05

“S660” un “S670”



H96585 —UN—30JUN10

“S680”, “S685” un “S690”

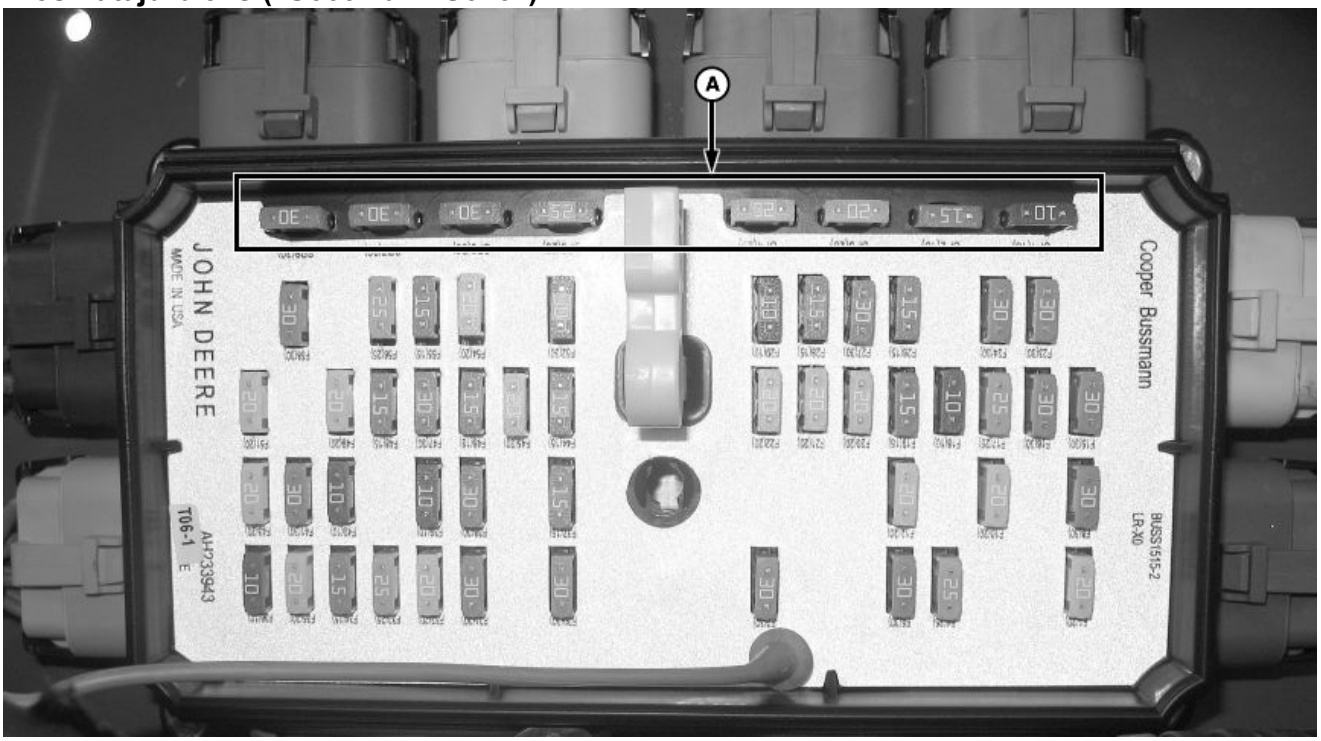
A—Akumulatora slēdzis

PIEZĪME: Pagrieziet akumulatora atvienošanas slēdzi pozīcijā “OFF” (IZSLĒGTS), ja mašīnu neizmantosiet vairāk kā 25 dienas. Ja glabāšanas periods pārsniedz 90 dienas, noņemiet akumulatora negatīvo vadu, lai samazinātu akumulatoru slodzi.

Pagrieziet akumulatora atvienošanas slēdzi (A) pulksteņrādītāju kustības virzienā, lai IESLĒGTU mašīnas elektrisko sistēmu, vai pagrieziet sviru pretēji pulksteņrādītāju kustības virzienam, lai IZSLĒGTU mašīnas elektrisko sistēmu.

OUO6075,000123F -25-09OCT12-1/1

Drošinātāju bloks (“S660” un “S670”)



PIEZĪME: Drošinātāju centri atrodas mašīnas labajā pusē.

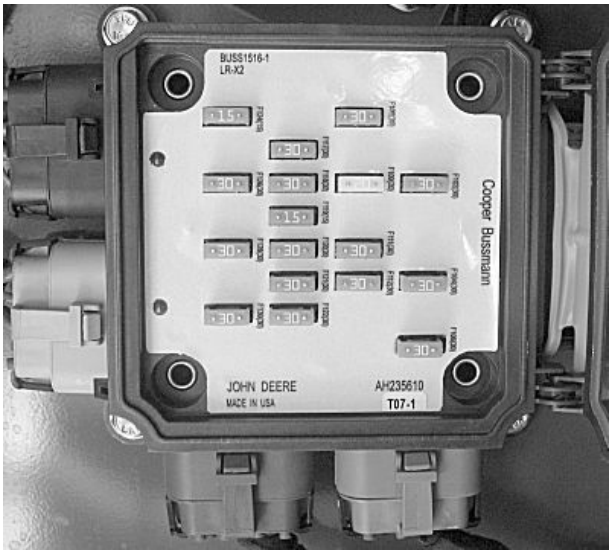
- A – rezerves drošinātāji
- F1 (slēgtā ķēde Nr. 0332) – labās puses 1. elektroapgādes moduļa (RPM1) elektroapgādes avots Nr. 3
- F2 — F3 netiek izmantots
- F4 (slēgtā ķēde Nr. 0372) – labās puses 1. vadības bloka (RCU1) elektroapgādes avots Nr. 2
- F5 (slēgtā ķēde Nr. 0912) – mitruma mērītāja elektroapgāde (HMM) (ja uzstādīta)
- F6 — Nav izmantots.
- F7 (slēgtā ķēde Nr. 0342) – labās puses 1. vadības bloka (RCU1) elektroapgādes avots Nr. 1
- F8 (slēgtā ķēde Nr. 0312) – labās puses 1. elektroapgādes moduļa (RPM1) elektroapgādes avots Nr. 1
- F9 — Nav izmantots.
- F10 (slēgtā ķēde Nr. 0322) – labās puses 1. elektroapgādes moduļa (RPM1) elektroapgādes avots Nr. 2
- F11 — Nav izmantots.
- F12 (slēgtā ķēde Nr. 0352) – labās puses 1. elektroapgādes moduļa (RPM1) elektroapgādes avots Nr. 4
- F13 — F15 netiek izmantots
- F16 (slēgtā ķēde Nr. 0242) – kreisās puses vadības bloka (LC2) elektroapgādes avots Nr. 2
- F17 (slēgtā ķēde Nr. 0172) – kreisās puses 1. elektroapgādes moduļa (LPM1) elektroapgādes avots Nr. 5
- F18 (slēgtā ķēde Nr. 0422) – transportlīdzekļa vadības moduļa (VCM) elektroapgādes avots (ja uzstādīts)
- F19 (slēgtā ķēde Nr. 0362) – labās puses 1. elektroapgādes moduļa (RPM1) elektroapgādes avots Nr. 5
- F20 (slēgtā ķēde Nr. 5022) – dzinēja vadības bloka (ECU) elektroapgādes avots Nr. 2 (“Interim Tier” 4/III B pakāpe)
- F21 (slēgtā ķēde Nr. 5402) – dzinēja vadības bloka (ECU) elektroapgādes avots (nav “Interim Tier” 4/III B pakāpe)
- F22 (slēgtā ķēde Nr. 5012) – dzinēja vadības bloka (ECU) elektroapgādes avots Nr. 1 (“Interim Tier” 4/III B pakāpe)
- F23 (slēgtā ķēde Nr. 0572A) – papildu ārpuskabīnes elektroapgādes avots
- F24 (slēgtā ķēde Nr. 0252) – kreisās puses vadības bloka (LC2) elektroapgādes avots Nr. 1
- F25 — Nav izmantots.
- F26 (slēgtā ķēde Nr. 5042) – degvielas pārsūknēšanas sūknis
- F27 (slēgtā ķēde Nr. 8002) – kabīnes vadības bloks (CCU)
- F28 (slēgtā ķēde Nr. 5062) – dozēšanas sūknis
- F29 (slēgtā ķēde Nr. 4972) – stūres sistēmas vadības ierīces (SSU) elektroapgādes avots (ja uzstādīts)
- F30 (slēgtā ķēde Nr. 0152) – kreisās puses vadības bloka (LC1) elektroapgādes avots Nr. 2
- F31 (slēgtā ķēde Nr. 0162) – kreisās puses vadības bloka (LC1) elektroapgādes avots Nr. 1
- F32 (slēgtā ķēde Nr. 8082) – recirkulācijas ventilatora elektroapgādes avots
- F33 (slēgtā ķēde Nr. 8062) – kabīnes elektroapgādes moduļa (CPMA) elektroapgādes avots Nr. 5

Turpinājums nākamajā lappusē

- F34 (slēgtā ķēde Nr. 8132) – kabīnes elektroapgādes moduļa (CPMA) elektroapgādes avots Nr. 4
- F35 (slēgtā ķēde Nr. 8142) – kabīnes elektroapgādes moduļa (CPMA) elektroapgādes avots Nr. 5
- F36 (slēgtā ķēde Nr. 8192) – automātiskās temperatūras kontroles (ATC) elektroapgādes avots
- F37 (slēgtā ķēde Nr. 8172) – sēdvietas kompresors
- F38 (slēgtā ķēde Nr. 8992) – dažādu kabīnes vajadzību elektroapgādes avots Nr. 3: vējstikla tīrītājs un kontaktligzdu rinda
- F39 (slēgtā ķēde Nr. 0132) – kreisās puses 1. elektroapgādes moduļa (LPM1) elektroapgādes avots Nr. 3
- F40 (slēgtā ķēde Nr. 0002) – mašīnas bezvadu vārteja (MWG), satelīts, radio, primārais displejs (PDU)
- F41 (slēgtā ķēde Nr. 0112) – kreisās puses 1. elektroapgādes moduļa (LPM1) elektroapgādes avots Nr. 1
- F42 — Nav izmantots.
- F43 (slēgtā ķēde Nr. 8182) – recirkulācijas ventilatora elektroapgādes avots
- F44 (slēgtā ķēde Nr. 8242) – 1. un 2. papildu barošanas kontaktligzda
- F45 (slēgtā ķēde Nr. 8092) – kabīnes elektroapgādes avots Nr. 2, papildierīču elektroapgādes avots: aizdedzes slēdzis, iedarbināšanas palīgierīce, radio, zemfrekvences skaņas pastiprinātājs
- F46 (slēgtā ķēde Nr. 8152) – kabīnes elektroapgādes avots Nr. 2, dažādi: “GreenStar” displejs, printeris, iebūvētais reljefa izmaiņu kompensētājs (iTC), primārais displejs (PDU)
- F47 (slēgtā ķēde Nr. 0142) – kreisās puses 1. elektroapgādes moduļa (LPM1) elektroapgādes avots Nr. 4
- F48 (slēgtā ķēde Nr. 8122) – kabīnes elektroapgādes moduļa (CPMA) elektroapgādes avots Nr. 3
- F49 (slēgtā ķēde Nr. 8042) – kabīnes elektroapgādes moduļa (CPMA) elektroapgādes avots Nr. 3
- F50 — Nav izmantots.
- F51 (slēgtā ķēde Nr. 0122) – kreisās puses 1. elektroapgādes moduļa (LPM1) elektroapgādes avots Nr. 2
- F52 (slēgtā ķēde Nr. 8022) – kabīnes elektroapgādes moduļa (CPMA) elektroapgādes avots Nr. 1
- F53 — Nav izmantots.
- F54 (slēgtā ķēde Nr. 8072) – kabīnes 1. elektroapgādes avots, dažādi: kameras, stūres statņa slēdzis (SCL), kabīnes slēdža modulis (CSM), sekundārā displeja (SDU) elkoņbalsts, zemfrekvenču skaņas pastiprinātājs
- F55 (slēgtā ķēde Nr. 8162) – kabīnes augšējais apgaismojums un elektriskais spogulis
- F56 (slēgtā ķēde Nr. 8032) – kabīnes elektroapgādes moduļa (CPMA) elektroapgādes avots Nr. 2
- F57 — Nav izmantots.
- F58 (slēgtā ķēde Nr. 8052) – kabīnes elektroapgādes moduļa (CPMA) elektroapgādes avots Nr. 4

Turpinājums nākamajā lappusē

- F100 — F101 netiek izmantots
- F102 (slēgtā ķēde Nr. 8102) – kabīnes 2. elektroapgādes moduļa (CPMB2) elektroapgādes avots Nr. 1
- F103 — F105 netiek izmantots
- F106 (slēgtā ķēde Nr. 8112) – kabīnes 2. elektroapgādes moduļa (CPMB2) elektroapgādes avots Nr. 2
- F107 — Nav izmantots.
- F108 (slēgtā ķēde Nr. 0262) – kreisās puses 2A elektroapgādes moduļa (LPM2A) elektroapgādes avots Nr. 4
- F109 (slēgtā ķēde Nr. 0212) – kreisās puses 2A elektroapgādes moduļa (LPM2A) elektroapgādes avots Nr. 1
- F110 — F116 netiek izmantots
- F117 (slēgtā ķēde Nr. 0232) – kreisās puses 2A elektroapgādes moduļa (LPM2A) elektroapgādes avots Nr. 3
- F118 (slēgtā ķēde Nr. 0222) – kreisās puses 2A elektroapgādes moduļa (LPM2A) elektroapgādes avots Nr. 2
- F119 (slēgtā ķēde Nr. 0642) – labās puses 2. vadības bloka (RCU2) elektroapgādes avots Nr. 1
- F120 (slēgtā ķēde Nr. 0712) – kreisās puses 2B elektroapgādes moduļa (LPM2B) elektroapgādes avots Nr. 1
- F121 (slēgtā ķēde Nr. 0732) – kreisās puses 2B elektroapgādes moduļa (LPM2B) elektroapgādes avots Nr. 3
- F122 (slēgtā ķēde Nr. 0722) – kreisās puses 2B elektroapgādes moduļa (LPM2B) elektroapgādes avots Nr. 2
- F123 — Nav izmantots.
- F124 (slēgtā ķēde Nr. 0652) – labās puses 2. vadības bloka (RCU2) elektroapgādes avots Nr. 2



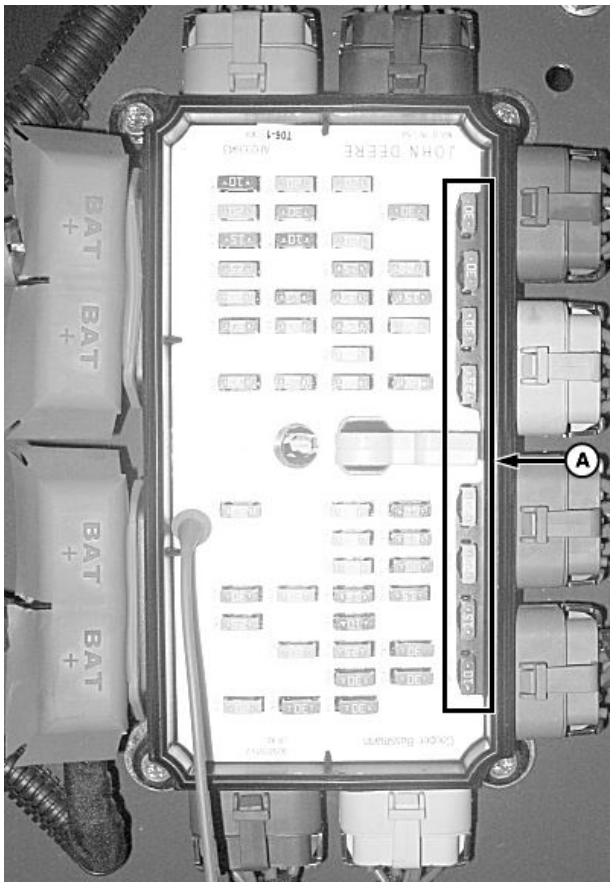
H96643 —UN—27MAY10

- F125 — Nav izmantots.
- F126 (slēgtā ķēde Nr. 0272) – kreisās puses 2A elektroapgādes moduļa (LPM2A) elektroapgādes avots Nr. 5
- F127 — Nav izmantots.
- F128 (slēgtā ķēde Nr. 0762) – kreisās puses 2B elektroapgādes moduļa (LPM2B) elektroapgādes avots Nr. 4
- F129 — Nav izmantots.
- F130 (slēgtā ķēde Nr. 0772) – kreisās puses 2B elektroapgādes moduļa (LPM2B) elektroapgādes avots Nr. 5

OUO6075,0000FC1 -25-08MAR12-3/3

Drošinātāju bloks (“S680”, “S685” un “S690”)

PIEZĪME: Drošinātāju bloki atrodas mašīnas kreisajā pusē.



H96640 —UN—27MAY10

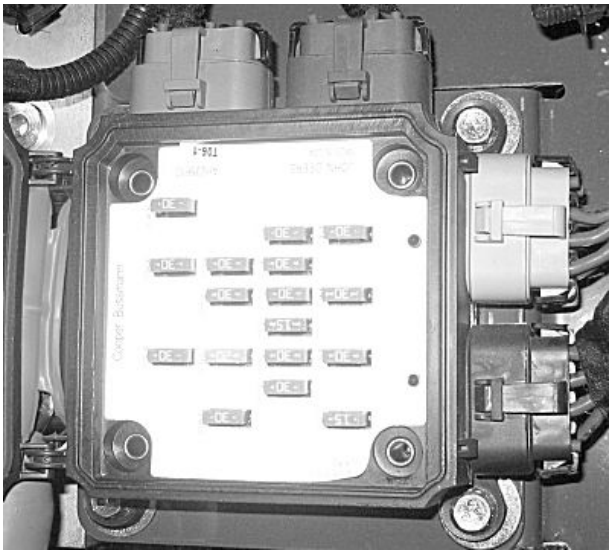
- A – rezerves drošinātāji
- F1 (slēgtā ķēde Nr. 0332) – labās puses 1. elektroapgādes moduļa (RPM1) elektroapgādes avots Nr. 3
- F2–F3 netiek izmantoti
- F4 (slēgtā ķēde Nr. 0372) – labās puses 1. vadības bloka (RCU1) elektroapgādes avots Nr. 2
- F5 (slēgtā ķēde Nr. 0912) – mitruma mērītāja elektroapgāde (HMM) (ja uzstādīta)
- F6 – netiek izmantots
- F7 (slēgtā ķēde Nr. 0342) – labās puses 1. vadības bloka (RCU1) elektroapgādes avots Nr. 1
- F8 (slēgtā ķēde Nr. 0312) – labās puses 1. elektroapgādes moduļa (RPM1) elektroapgādes avots Nr. 1
- F9 – netiek izmantots
- F10 (slēgtā ķēde Nr. 0322) – labās puses 1. elektroapgādes moduļa (RPM1) elektroapgādes avots Nr. 2
- F11 – netiek izmantots
- F12 (slēgtā ķēde Nr. 0352) – labās puses 1. elektroapgādes moduļa (RPM1) elektroapgādes avots Nr. 4
- F13–F15 netiek izmantoti
- F16 (slēgtā ķēde Nr. 0242) – kreisās puses vadības bloka (LC2) elektroapgādes avots Nr. 2
- F17 (slēgtā ķēde Nr. 0172) – kreisās puses 1. elektroapgādes moduļa (LPM1) elektroapgādes avots Nr. 5
- F18 (slēgtā ķēde Nr. 0422) – transportlīdzekļa vadības moduļa (VCM) elektroapgādes avots (ja uzstādīts)
- F19 (slēgtā ķēde Nr. 0362) – labās puses 1. elektroapgādes moduļa (RPM1) elektroapgādes avots Nr. 5
- F20 (slēgtā ķēde Nr. 5022) – dzinēja vadības bloka (ECU) elektroapgādes avots Nr. 2 (“Interim Tier” 4/III B pakāpe)
- F21 (slēgtā ķēde Nr. 5402) – dzinēja vadības bloka (ECU) elektroapgādes avots (nav “Interim Tier” 4/III B pakāpes)
- F22 (slēgtā ķēde Nr. 5012) – dzinēja vadības bloka (ECU) elektroapgādes avots Nr. 1 (“Interim Tier” 4/III B pakāpe)
- F23 (slēgtā ķēde Nr. 0572A) – papildu ārpuskabīnes elektroapgādes avots
- F24 (slēgtā ķēde Nr. 0252) – kreisās puses vadības bloka (LC2) elektroapgādes avots Nr. 1
- F25 – netiek izmantots
- F26 (slēgtā ķēde Nr. 5042) – degvielas pārsūknēšanas sūknis
- F27 (slēgtā ķēde Nr. 8002) – kabīnes vadības bloks (CCU)
- F28 (slēgtā ķēde Nr. 5062) – dozēšanas sūknis
- F29 (slēgtā ķēde Nr. 4972) – stūres sistēmas vadības ierīces (SSU) elektroapgādes avots (ja uzstādīts)
- F30 (slēgtā ķēde Nr. 0152) – kreisās puses vadības bloka (LC1) elektroapgādes avots Nr. 2
- F31 (slēgtā ķēde Nr. 0162) – kreisās puses vadības bloka (LC1) elektroapgādes avots Nr. 1
- F32 (slēgtā ķēde Nr. 8082) – recirkulācijas ventilatora elektroapgādes avots
- F33 (slēgtā ķēde Nr. 8062) – kabīnes elektroapgādes moduļa (CPMA) elektroapgādes avots Nr. 5
- F34 (slēgtā ķēde Nr. 8132) – kabīnes elektroapgādes moduļa (CPMA) elektroapgādes avots Nr. 4
- F35 (slēgtā ķēde Nr. 8142) – kabīnes elektroapgādes moduļa (CPMA) elektroapgādes avots Nr. 5
- F36 (slēgtā ķēde Nr. 8192) – automātiskās temperatūras kontroles (ATC) elektroapgādes avots
- F37 (slēgtā ķēde Nr. 8172) – sēdvietas kompresors
- F38 (slēgtā ķēde Nr. 8992) – dažādu kabīnes vajadzību elektroapgādes avots Nr. 3: vējstikla tīrītājs un kontaktligzdu rinda
- F39 (slēgtā ķēde Nr. 0132) – kreisās puses 1. elektroapgādes moduļa (LPM1) elektroapgādes avots Nr. 3
- F40 (slēgtā ķēde Nr. 0002) – mašīnas bezvadu vārteja (MWG), satelīts, radio, primārais displejs (PDU)
- F41 (slēgtā ķēde Nr. 0112) – kreisās puses 1. elektroapgādes moduļa (LPM1) elektroapgādes avots Nr. 1

Turpinājums nākamajā lappusē

- F42 – netiek izmantots
- F43 (slēgtā ķēde Nr. 8182) – recirkulācijas ventilatora elektroapgādes avots
- F44 (slēgtā ķēde Nr. 8242) – 1. un 2. papildu barošanas kontaktligzda
- F45 (slēgtā ķēde Nr. 8092) – kabīnes elektroapgādes avots Nr. 2, papildierīču elektroapgādes avots: aizdedzes slēdzis, iedarbināšanas palīgierīce, radio, zemfrekvences skaņas pastiprinātājs
- F46 (slēgtā ķēde Nr. 8152) – kabīnes 2. elektroapgādes avots, dažādi: "GreenStar" displejs, printeris, iebūvētais reljefa izmaiņu kompensētājs (iTC), primārais displejs (PDU)
- F47 (slēgtā ķēde Nr. 0142) – kreisās puses 1. elektroapgādes moduļa (LPM1) elektroapgādes avots Nr. 4
- F48 (slēgtā ķēde Nr. 8122) – kabīnes elektroapgādes moduļa (CPMA) elektroapgādes avots Nr. 3
- F49 (slēgtā ķēde Nr. 8042) – kabīnes elektroapgādes moduļa (CPMA) elektroapgādes avots Nr. 3
- F50 – netiek izmantots
- F51 (slēgtā ķēde Nr. 0122) – kreisās puses 1. elektroapgādes moduļa (LPM1) elektroapgādes avots Nr. 2
- F52 (slēgtā ķēde Nr. 8022) – kabīnes elektroapgādes moduļa (CPMA) elektroapgādes avots Nr. 1
- F53 – netiek izmantots
- F54 (slēgtā ķēde Nr. 8072) – kabīnes 1. elektroapgādes avots, dažādi: kameras, stūres statņa slēdzis (SCL), kabīnes slēdža modulis (CSM), sekundārā displeja (SDU) elkoņbalsts, zemfrekvenču skaņas pastiprinātājs
- F55 (slēgtā ķēde Nr. 8162) – kabīnes augšējais apgaismojums un elektriskais spogulis
- F56 (slēgtā ķēde Nr. 8032) – kabīnes elektroapgādes moduļa (CPMA) elektroapgādes avots Nr. 2
- F57 – netiek izmantots
- F58 (slēgtā ķēde Nr. 8052) – kabīnes elektroapgādes moduļa (CPMA) elektroapgādes avots Nr. 4

OUO6075,0001240 -25-09OCT12-2/3

- F100–F101 netiek izmantoti
- F102 (slēgtā ķēde Nr. 8102) – kabīnes 2. elektroapgādes moduļa (CPMB2) elektroapgādes avots Nr. 1
- F103–F105 netiek izmantoti
- F106 (slēgtā ķēde Nr. 8112) – kabīnes 2. elektroapgādes moduļa (CPMB2) elektroapgādes avots Nr. 2
- F107 – netiek izmantots
- F108 (slēgtā ķēde Nr. 0262) – kreisās puses 2A elektroapgādes moduļa (LPM2A) elektroapgādes avots Nr. 4
- F109 (slēgtā ķēde Nr. 0212) – kreisās puses 2A elektroapgādes moduļa (LPM2A) elektroapgādes avots Nr. 1
- F110–F116 netiek izmantoti
- F117 (slēgtā ķēde Nr. 0232) – kreisās puses 2A elektroapgādes moduļa (LPM2A) elektroapgādes avots Nr. 3
- F118 (slēgtā ķēde Nr. 0222) – kreisās puses 2A elektroapgādes moduļa (LPM2A) elektroapgādes avots Nr. 2
- F119 (slēgtā ķēde Nr. 0642) – labās puses 2. vadības bloka (RCU2) elektroapgādes avots Nr. 1
- F120 (slēgtā ķēde Nr. 0712) – kreisās puses 2B elektroapgādes moduļa (LPM2B) elektroapgādes avots Nr. 1
- F121 (slēgtā ķēde Nr. 0732) – kreisās puses 2B elektroapgādes moduļa (LPM2B) elektroapgādes avots Nr. 3
- F122 (slēgtā ķēde Nr. 0722) – kreisās puses 2B elektroapgādes moduļa (LPM2B) elektroapgādes avots Nr. 2
- F123 – netiek izmantots
- F124 (slēgtā ķēde Nr. 0652) – labās puses 2. vadības bloka (RCU2) elektroapgādes avots Nr. 2



H96641 —UN—27MAY10

- F125 – netiek izmantots
- F126 (slēgtā ķēde Nr. 0272) – kreisās puses 2A elektroapgādes moduļa (LPM2A) elektroapgādes avots Nr. 5
- F127 – netiek izmantots
- F128 (slēgtā ķēde Nr. 0762) – kreisās puses 2B elektroapgādes moduļa (LPM2B) elektroapgādes avots Nr. 4
- F129 – netiek izmantots
- F130 (slēgtā ķēde Nr. 0772) – kreisās puses 2B elektroapgādes moduļa (LPM2B) elektroapgādes avots Nr. 5

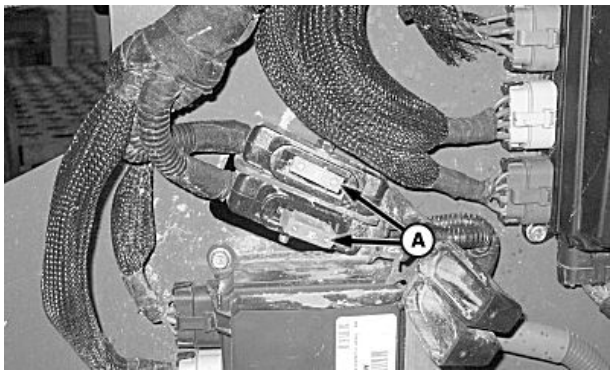
OUO6075,0001240 -25-09OCT12-3/3

Smalcinātāja drošinātāji (atkarībā no aprīkojuma)

PIEZĪME: "S660" un "S670" mašīnām drošinātāji novietoti labajā pusē, savukārt "S680", "S685" un "S690" mašīnām – kreisajā pusē.

Drošinātāji tiek izmantoti, lai kontrolētu barošanu smalcinātāja pacelšanas vai nolaišanas slēdžiem, kas atrodas mašīnas kreisajā pusē.

- F69 (slēgtā ķēde Nr. 0972) – saliekamā pelavu smalcinātāja elektroapgādes avots Nr. 1
- F70 (slēgtā ķēde Nr. 0972) – saliekamā pelavu smalcinātāja elektroapgādes avots Nr. 2



H99203 —UN—24NOV10

A—30 A Drošinātājs (2 gab.)

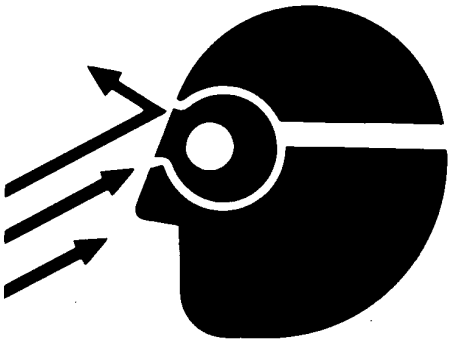
OUO6075,0001241 -25-09OCT12-1/1

Drošības noteikumi, nomainot halogēna spuldzes

⚠ UZMANĪBU: Halogēna spuldzēs (A) ir gāze ar spiedienu. Nepareizi lietojot halogēna spuldzi, var izraisīt tās sašķīšanu lidojošās šķembās. Lai nerastos ievainojumi, veiciet turpmāk minētās darbības.

1. **Izslēdziet gaismas slēdzi un ļaujiet spuldzei atdzist pirms tās maiņas. Atstājiet slēdzi izslēgtu, kamēr spuldzes maiņa ir pabeigta.**
2. **Halogēna spuldžu maiņas laikā lietojiet acu aizsargus.**
3. **Turiet spuldzi aiz cokola. Centieties nepieskarties stiklam.**
4. **Nenometiet vai nesaskrāpējiet spuldzi. Nepakļaujiet tās mitrumam.**
5. **Izlietoto spuldzi ievietojiet jaunās spuldzes kastē un izmetiet to piemērotā vietā. Glabājiet tā, lai bērni nevarētu tām piekļūt.**

A—Halogēna spuldzes



TS266 —UN—23AUG88



H59774 —UN—30AUG99

OUO6075,00007E8 -25-19MAR07-1/1

Kabīnes augšējās gaismas spuldze – maiņa

⚠ UZMANĪBU: Paceliet slīpā transportiera kameru un nolaidiet drošības atbalstu, lai nomainītu vai noregulētu priekšējās gaismas.

Atvienojiet vadojuma savienotāju (A) no priekšējo gaismu bloka (B).

Rotējiet gaismas korpusu kabīnes ārpuses virzienā.

Pagrieziet spuldžu bloku (C) virzienā pretēji pulksteņa rādītāju virzienam un noņemiet.

PIEZĪME: Nomaiņas gaismas spuldzes ir jutīgas pret saskarsmi ar ādu. Velciet aizsargcimdus vai izvairieties no pieskaršanās spuldzes virsmai.

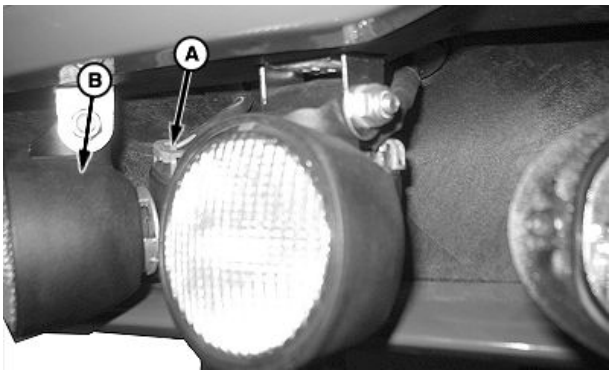
Nomainiet spuldzi.

Iestumiet spuldžu bloku un pagrieziet to pulksteņrādītāju kustības virzienā, lai to uzstādītu korpusā.

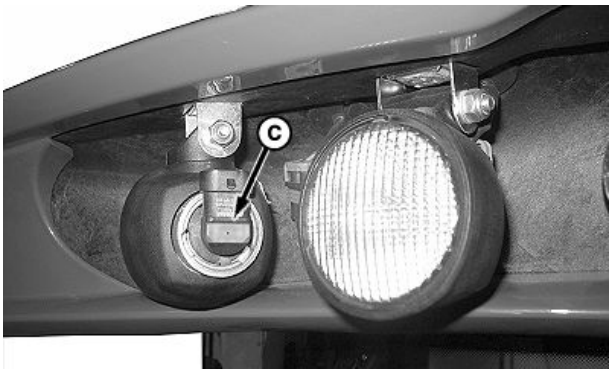
Pagrieziet gaismas korpusu iepriekšējā ekspluatācijas pozīcijā un pievienojiet vadojumu.

Pēc nepieciešamības atkārtojiet pārējām gaismām.

A—Savienotājs
B—Priekšējo gaismu bloks
C—Spuldzes stiprinājums



H96621 —UN—25MAY10



H96622 —UN—25MAY10

OUO6075,0000784 -25-04NOV10-1/1

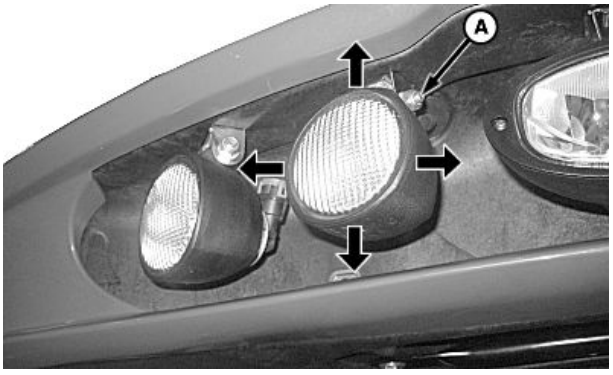
Kabīnes priekšējās gaismas – regulēšana

⚠ UZMANĪBU: Paceliet slīpā transportiera kameru un nolaidiet drošības atbalstu, lai mainītu vai noregulētu priekšējos lukturus.

PIEZĪME: Gaismu blokus var regulēt uz visām pusēm, lai iestatītu pareizu apgaismojuma leņķi.

Vertikālā regulēšana: Atskrūvējiet galvskrūvi (A). Pagrieziet gaismas bloku uz augšu vai uz leju līdz vēlamajai pozīcijai un pievelciet galvskrūvi. Pēc nepieciešamības atkārtojiet pārējām gaismām.

Horizontālā regulēšana: Pagrieziet gaismas bloku pa kreisi vai pa labi līdz vēlamajai pozīcijai. Pēc nepieciešamības atkārtojiet pārējām gaismām.



H96624 —UN—25MAY10

A—Galvskrūve

OUO6075,0001052 -25-27FEB12-1/1

Kabīnes halogēnu gaismas spuldze – maiņa

⚠ UZMANĪBU: Paceliet slīpā transportiera kameru un nolaidiet drošības atbalstu, lai nomainītu vai noregulētu priekšējās gaismas.

Atskrūvējiet skrūves (A) un priekšpuses plates lēcu (B) no korpusa.

Lai izņemtu spuldžu bloku (D), saspiediet skavas (C).

PIEZĪME: Nomaiņas gaismas spuldzes ir jutīgas pret saskarsmi ar ādu. Velciet aizsargcimdus vai izvairieties no pieskaršanās spuldzes virsmai.

Izņemiet un nomainiet spuldzi.

Pievienojiet spuldžu bloku, izmantojot skavas gaismas spuldzes pamatnē.

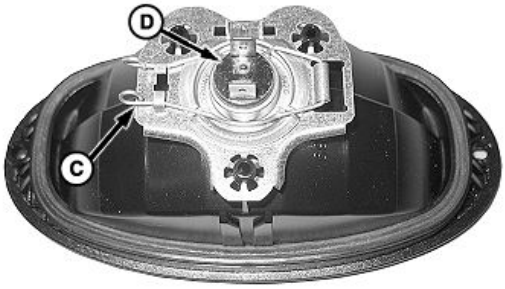
Izlīdziniet priekšpuses plates lēcu ar savienotāju korpusā un nostipriniet ar skrūvēm.

Pēc nepieciešamības atkārtojiet pārējām gaismām.

A—Skrūves
B—Priekšpuses plates lēca
C—Drošinātājs
D—Spuldzes stiprinājums



H96625 —UN—25MAY10



H96626 —UN—25MAY10

OUO6075,0000787 -25-04NOV10-1/1

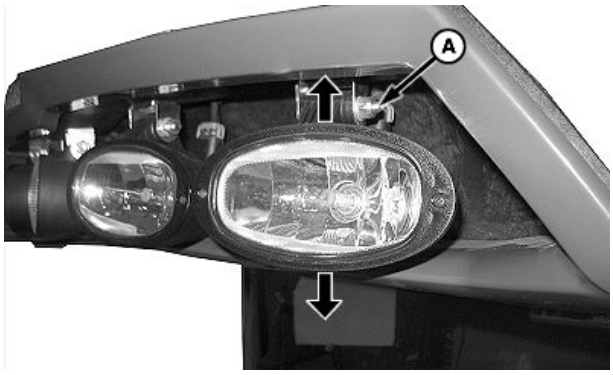
Kabīnes halogēnu gaismas – noregulēšana

⚠ UZMANĪBU: Paceliet slīpā transportiera kameru un nolaidiet drošības atbalstu, lai mainītu vai noregulētu priekšējos lukturus.

PIEZĪME: Gaismu blokus var regulēt uz visām pusēm, lai iestatītu pareizu apgaismojuma leņķi.

Atskrūvējiet galvskrūvi (A). Pagrieziet gaismas bloku uz augšu vai uz leju līdz vēlamajai pozīcijai un pievelciet galvskrūvi. Pēc nepieciešamības atkārtojiet pārējām gaismām.

A—Galvskrūve



H96628 —UN—25MAY10

OUO6075,0001053 -25-27FEB12-1/1

Priekšpuses gaismas spuldze (atkarībā no aprīkojuma) – maiņa

⚠ UZMANĪBU: Pirms priekšējo gaismu maiņas vai regulēšanas pilnībā nolaidiet slīpā transportiera kameru.

Atvienojiet vadojuma savienotāju (A) no spuldžu bloka (B).

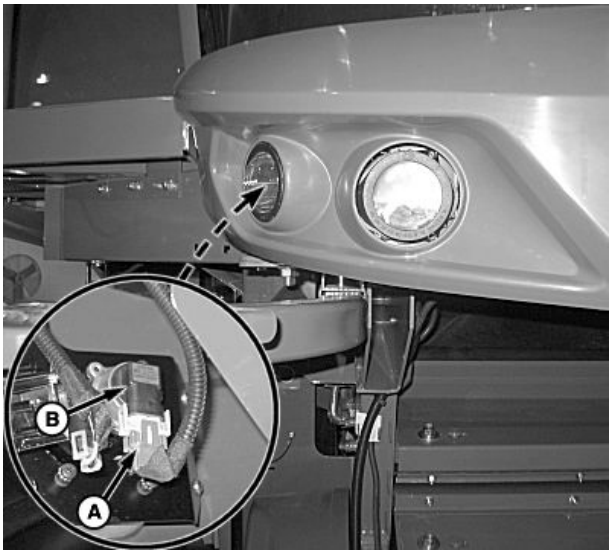
Izņemiet spuldzes stiprinājumu, griežot to pretēji pulksteņrādītāju kustības virzienam.

PIEZĪME: Nomaiņas gaismas spuldzes ir jutīgas pret saskarsmi ar ādu. Velciet aizsargcimdus vai izvairieties no pieskaršanās spuldzes virsmai.

Izņemiet un nomainiet spuldzi.

Iestumiet spuldžu bloku un pagrieziet to pulksteņa rādītāju virzienā, lai to uzstādītu korpusā, un savienojiet vadojumu.

Pēc nepieciešamības atkārtojiet pārējām gaismām.



H98976 —UN—02NOV10

A—Savienotājs **B—Spuldzes stiprinājums**

OUO6075,0000A6F -25-04NOV10-1/1

Apakšējā braukšanas gaismas spuldze (atkarībā no aprīkojuma) – maiņa

⚠ UZMANĪBU: Pirms priekšējo gaismu maiņas vai regulēšanas pilnībā nolaidiet slīpā transportiera kameru.

Atvienojiet vadojuma savienotāju (A) no spuldžu bloka (B).

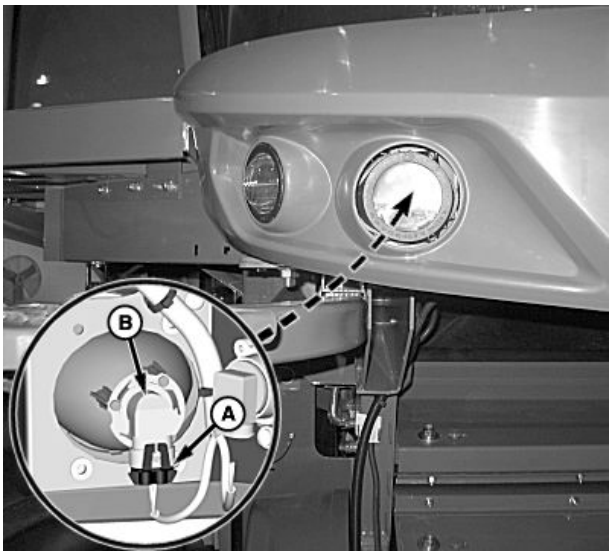
Izņemiet spuldzes stiprinājumu, griežot to pretēji pulksteņrādītāju kustības virzienam.

PIEZĪME: Nomaiņas gaismas spuldzes ir jutīgas pret saskarsmi ar ādu. Velciet aizsargcimdus vai izvairieties no pieskaršanās spuldzes virsmai.

Izņemiet un nomainiet spuldzi.

Iestumiet spuldžu bloku un pagrieziet to pulksteņa rādītāju virzienā, lai to uzstādītu korpusā, un savienojiet vadojumu.

Pēc nepieciešamības atkārtojiet pārējām gaismām.



H96629 —UN—02NOV10

A—Savienotājs **B—Spuldzes stiprinājums**

OUO6075,0000A70 -25-04NOV10-1/1

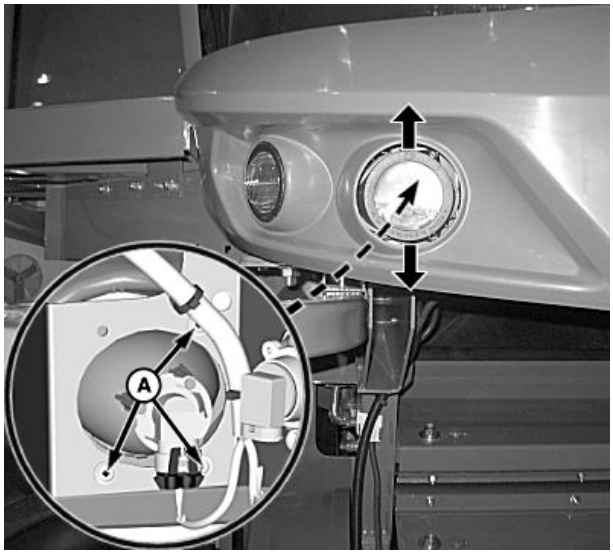
Apakšējā braukšanas gaismas spuldze (atkarībā no aprīkojuma) – noregulēšana

⚠ UZMANĪBU: Pirms priekšējo gaismu maiņas vai regulēšanas pilnībā nolaidiet slīpā transportiera kameru.

PIEZĪME: Gaismu blokus var regulēt uz visām pusēm, lai iestatītu pareizu apgaismojuma leņķi.

Iestatiet skrūves (A), lai pagrieztu gaismas bloku uz augšu vai uz leju līdz vēlamajai pozīcijai, un pievelciet skrūves. Pēc nepieciešamības atkārtojiet pārējām gaismām.

A—Skrūves



H98977 —UN—02NOV10

OUO6075,0001054 -25-27FEB12-1/1

Drošības noteikumi, mainot lielas intensitātes izlādes (HID) ksenona gaismas

Veicot ksenona spuldzes vai balasta maiņu, vienmēr ievērojiet šādus drošības norādījumus.

⚠ UZMANĪBU: Izslēdziet gaismas slēdzi un ļaujiet spuldzei atdzist pirms tā maiņas. Atstājiet slēdzi izslēgtu, kamēr spuldzes maiņa ir pabeigta.

Nekad neievietojiet svešķermeņus vai pirkstus spuldzes turētājā (augstspriegums – iespējami TRAĢISKI NELAIMES GADĪJUMI).

Nekad balasta iekārtu nedrīkst darbināt bez spuldzes, jo tādējādi varētu izraisīt bīstamu noplūdi pie spuldžu ligzdām, izraisot bīstamus bojājumus (augstspriegums – iespējami TRAĢISKI NELAIMES GADĪJUMI).

Ja gadās, ka ksenona spuldze saplīst noslēgtā telpā (piem. darbnīcā), atstājiet telpu, pārliecinoties, ka tā tiek labi vēdināta, nogaidiet 20 minūtes un tikai pēc tam atgriezieties tajā. Tas samazinās risku veselībai, ko rada izveidojušās gāzes.

Augstspriegums tiek pārvadīts pa elektrisko savienojumu starp darba gaismām un balasta ierīci; šis savienojumu nekad nedrīkst pārtraukt (augstspriegums – iespējami TRAĢISKI NELAIMES GADĪJUMI).

Pārliecinieties, ka jaudas padeves līnija starp darba gaismām un balasta ierīci nekad netiek saspiesta par vairāk nekā 90 grādiem un/vai noliekta vairāk nekā 20 mm (0.8 in.) garumā.

Ksenona spuldžu maiņas laikā lietojiet acu aizsargus.

Spuldzēs ir ksenona gāze spiedienā un metāliski sāļi. Nepareiza apiešanās ar spuldzi var izraisīt tās sašķīšanu lidojošās šķembās.

NELIETOJIET spuldzes, kas ir nokritušas zemē vai uz kuru virsmas ir skrāpējumi, jo ir risks, ka tās varētu saplīst.

Pārliecinieties, ka spuldze pareizi ir ievietota tās turētājā apgaismes ierīcē.

Pārbaudiet apgaismes ierīces, vai tās nav bojātas, pārliecinieties, ka blīvējumi ir ievietoti pareizi.

SVARĪGI: Turiet spuldzi aiz tās cokola. Centieties nepieskarties stiklam.

Ievietojiet izlietoto spuldzi jaunās spuldzes kastē un izmetiet to piemērotā vietā. Glabājiet tā, lai bērni nevarētu tām piekļūt.

Nenometiet vai nesaskrāpējiet spuldzi. Nepakļaujiet tās mitrumam.

Ar tīru drānu un spirtu notīriet no stikla spuldzes pirkstu nospiedumus.

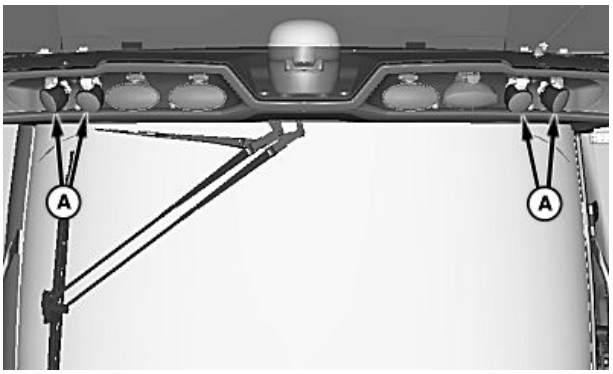
OUO6075,00007EC -25-19MAR07-1/1

Lielas intensitātes izlādes (ksenona) gaismas spuldzes (papildaprīkojums) – maiņa

⚠ UZMANĪBU: Izvairieties no nopietniem savainojumiem vai nāves, ko var izraisīt elektriskās strāvas triecieni vai spuldzes eksplozija. Spuldzēm tiek padota 25000 voltu strāva. Pirms darba ar HID ksenona gaismām vai balstu, pārliecinieties, ka apgaismojums ir IZSLĒGTS, motors IZSLĒGTS, ieslēgtas stāvbremzes, izņemta aizdedzes atslēga un uzliktas piemērotas aizsargbrilles.

Ja spuldzes iepriekš bijušas ieslēgtas, nogaidiet vismaz piecas minūtes, pirms veiciet spuldžu apkopi.

Paceliet slīpā transportiera kameru un nolaidiet drošības atbalstu, lai nomainītu vai noregulētu priekšējās gaismas.

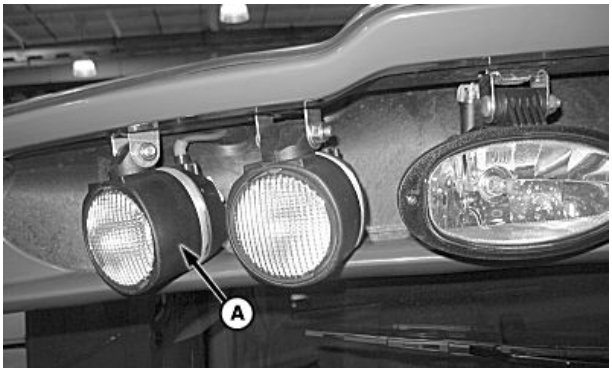


H96644 —UN—27MAY10

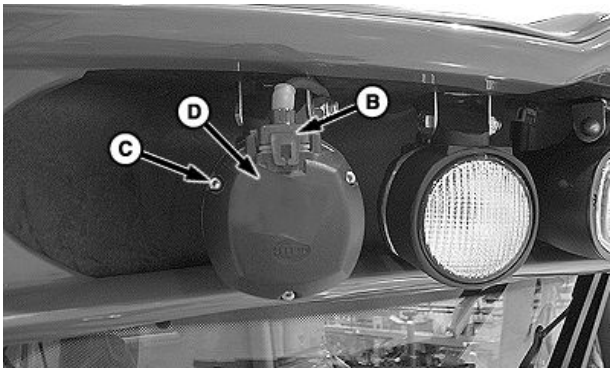
A—HID ksenona lampas

Lielas intensitātes izlādes (HID) ksenona gaismas spuldzes (A) atrodas abās kabīnes pusēs (kā redzams attēlā).

OUO6075,0000790 -25-04NOV10-1/2



H96646 —UN—27MAY10



H96634 —UN—26MAY10

Rotējiet gaismas korpusu (A) kabīnes ārpuses virzienā.

Atvienojiet vadojuma savienotāju (B) no gaismu bloka.

Izskrūvējiet uzmavas galvas galvskrūves (C) un noņemiet aizmugures korpusu (D).

Paceliet fiksējošo mēlīti (E) un izņemiet HID ksenona spuldzi (F).

SVARĪGI: Turiet spuldzi aiz pamatnes un nepieskarieties stiklam.



H96635 —UN—26OCT10

Izņemiet un nomainiet spuldzi.

Montējiet aizmugures korpusu pie gaismu korpusa un nostipriniet ar uzmavas galvas galvskrūvēm.

Pievienojiet vadojumu un pagrieziet gaismas korpusu iepriekšējā ekspluatācijas pozīcijā.

Pēc nepieciešamības atkārtojiet pārējām gaismām.

A—Gaismu korpuss
B—Savienotājs
C—Uzmavas galvas galvskrūves (3 gab.)
D—Aizmugures korpuss
E—Fiksējošā mēlīte
F—HID ksenona spuldze

OUO6075,0000790 -25-04NOV10-2/2

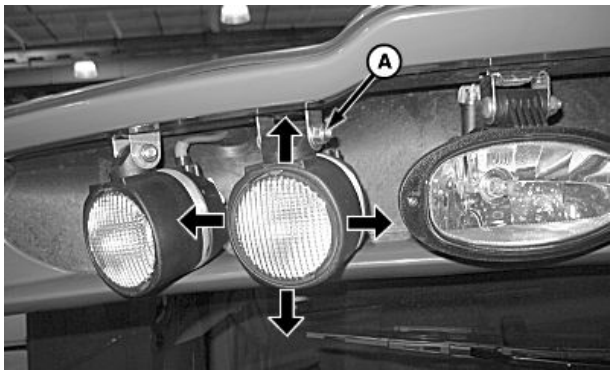
Lielas intensitātes izlādes (ksenona) gaismas (opcija) – regulēšana

⚠ UZMANĪBU: Paceliet slīpā transportiera kameru un nolaidiet drošības atbalstu, lai mainītu vai noregulētu priekšējos lukturus.

PIEZĪME: Gaismu blokus var regulēt uz visām pusēm, lai iestatītu pareizu apgaismojuma leņķi.

Vertikālā regulēšana: Atskrūvējiet galvskrūvi (A). Pagrieziet gaismas bloku uz augšu vai uz leju līdz vēlamajai pozīcijai un pievelciet galvskrūvi. Pēc nepieciešamības atkārtojiet pārējām gaismām.

Horizontālā regulēšana: Pagrieziet gaismas bloku pa kreisi vai pa labi līdz vēlamajai pozīcijai. Pēc nepieciešamības atkārtojiet pārējām gaismām.

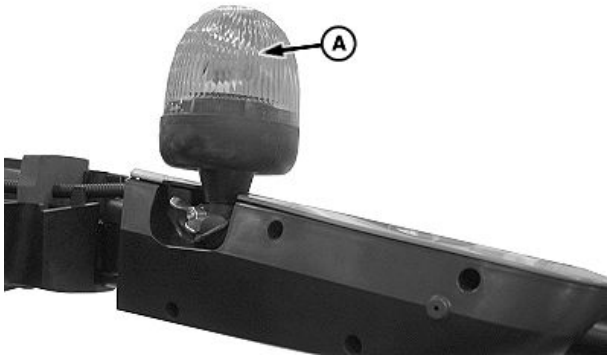


H96647 —UN—27MAY10

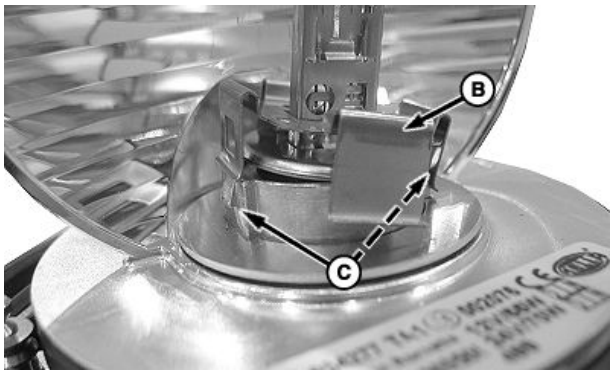
A—Galvskrūve

OUO6075,0001055 -25-27FEB12-1/1

Bākuguns spuldze – maiņa



H96613 —UN—25MAY10



H96614 —UN—25MAY10

⚠ UZMANĪBU: Pirms bākuguns gaismu maiņas paceliet slīpā transportiera kameru un nolaidiet drošības atbalstu.

Stumiet lēcu (A) uz leju un pagrieziet to pretēji pulksteņa rādītāju virzienam, lai to noņemtu.

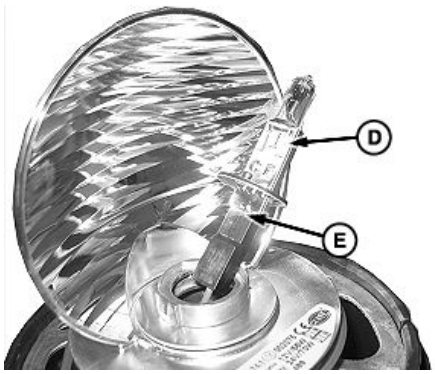
Paceliet skavu (B) no fiksējošās mēlītes (C).

Noņemiet spuldžu bloku (D) no savienotāja (E).

PIEZĪME: Nomaiņas gaismas spuldzes ir jutīgas pret saskarsmi ar ādu. Velciet aizsargcimdus vai izvairieties no pieskaršanās spuldzes virsmai.

Nomainiet spuldzi un uzstādiet to apgrieztā secībā.

Pēc nepieciešamības atkārtojiet pārējām gaismām.



H96615 —UN—25MAY10

A—Lēcas
B—Drošinātājs
C—Fiksējošā mēlīte
D—Spuldzes stiprinājums
E—Savienotājs

OUO6075,000078A -25-04NOV10-1/1

Izkraušanas gaismas, papildu lauka gaismas, piekļuves durvju darba gaismas, rugāju gaismas, graudu bunkura un izkraušanas gliemežtransportiera gaisma – maiņa

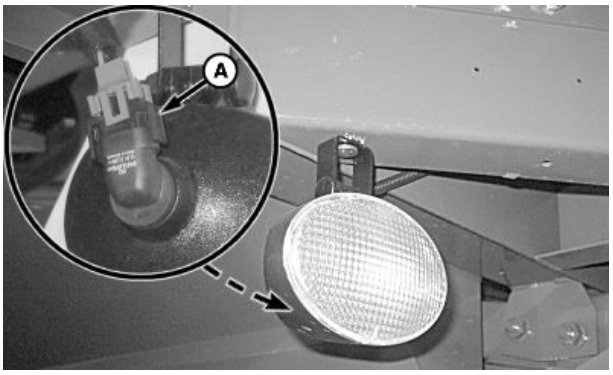
Atvienojiet vadojuma savienotāju (A) no spuldžu bloka.

Izņemiet spuldzes stiprinājumu, griežot to pretēji pulksteņrādītāju kustības virzienam.

Izņemiet un nomainiet spuldzi.

PIEZĪME: Nomaiņas gaismas spuldzes ir jutīgas pret saskarsmi ar ādu. Velciet aizsargcimdus vai izvairieties no pieskaršanās spuldzes virsmai.

Iestumiet spuldžu bloku un pagrieziet to pulksteņa rādītāju virzienā, lai to uzstādītu korpusā, un savienojiet vadojumu.



H96617 —UN—25MAY10

Labās puses rugāju gaismas

A—Savienotājs

OUO6075,0000781 -25-04NOV10-1/1

Sānu meklēšanas gaismas un tīrīšanas galda gaismas – maiņa

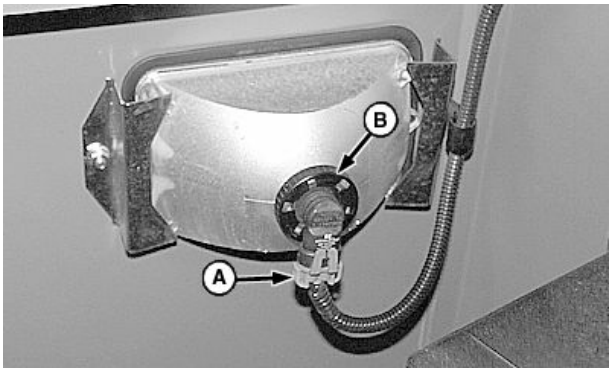
Atvienojiet vadojuma savienotāju (A) no spuldžu bloka.

Iespiediet un pagrieziet fiksēšanas gredzenu (B) pretēji pulksteņrādītāju kustības virzienam un noņemiet to.

Izņemiet un nomainiet spuldzi.

PIEZĪME: Nomaiņas gaismas spuldzes ir jutīgas pret saskarsmi ar ādu. Velciet aizsargcimdus vai izvairieties no pieskaršanās spuldzes virsmai.

Ievietojiet jaunu spuldzes bloku pretējā darbību secībā un pievienojiet vadu savienotāju.



H57680 —UN—28MAY99

A—Savienotājs **B—Noturošais gredzens**

OUO6075,0000782 -25-04NOV10-1/1

Brīdinājuma apgaismojums – maiņa

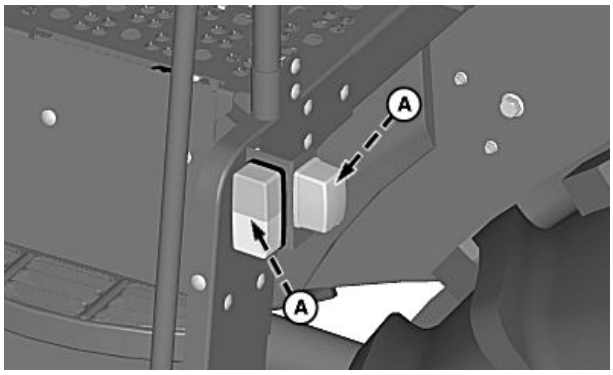
Izskrūvējiet skrūves (A) no lēcas pārsega.

Izņemiet spuldzi, nospiežot to un pagriežot pretēji pulksteņrādītāju kustības virzienam.

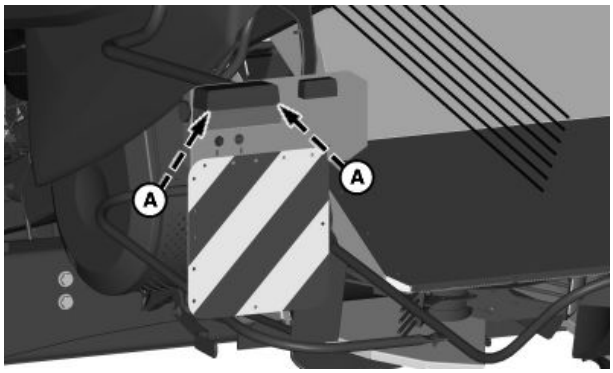
PIEZĪME: Nomaiņas gaismas spuldzes ir jutīgas pret saskarsmi ar ādu. Velciet aizsargcimdus vai izvairieties no pieskaršanās spuldzes virsmai.

Montējiet spuldzi un lēcas pārsegu apgrieztā secībā.

A—Skrūves



H100490 —UN—28FEB11



H100491 —UN—28FEB11

OUO6075,0000B7A -25-21MAR11-1/1

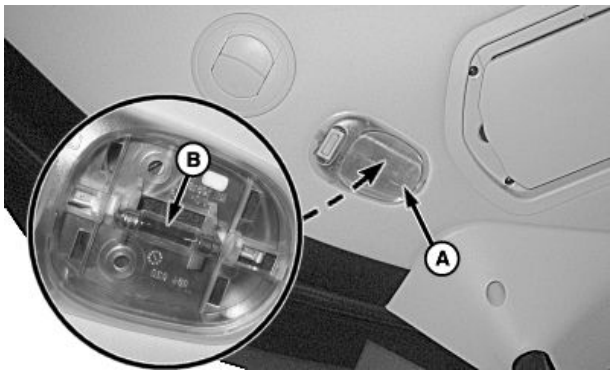
Kabīnes iekšējais apgaismojums – maiņa

Noņemiet lēcas pārsegu (A) un nomainiet spuldzi (B).

PIEZĪME: Nomaiņas gaismas spuldzes ir jutīgas pret saskarsmi ar ādu. Velciet aizsargcimdus vai izvairieties no pieskaršanās spuldzes virsmai.

Montējiet spuldzi un lēcas pārsegu apgrieztā secībā.

A—Lēcas pārsegs **B—Spuldze**



H96618 —UN—02JUN10

OUO6075,0000783 -25-04NOV10-1/1

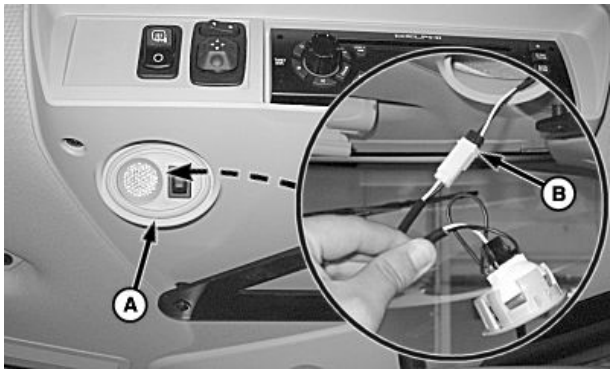
Kartes lasīšanas gaisma – maiņa

Noņemiet kartes lasīšanas gaismas bloku (A) un atvienojiet vadojuma savienotāju (B).

Noņemiet un nomainiet kartes lasīšanas gaismas bloku.

Uzstādiet un notēmējiet kartes lasīšanas gaismas bloku apgrieztā secībā (kā parādīts attēlā).

A—Kartes lasīšanas gaismas bloks **B—Savienotājs**

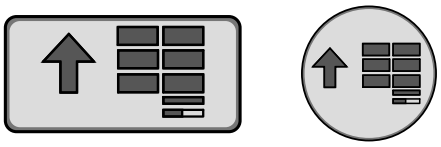


H97965 —UN—13SEP10

OUO6075,00009AF -25-13SEP10-1/1

Traucējumu diagnostikas kodi

Piekļuve traucējumu diagnostikas kodu izvēlnei

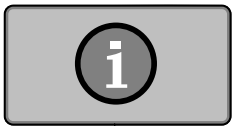


Galvenās izvēlnes ikona (displejs)/galvenās izvēlnes slēdzis (rokas balsts)

Nospiediet galvenās izvēlnes ikonu vai slēdzi.

H95878 —UN—29MAR10

H95846 —UN—31MAR10



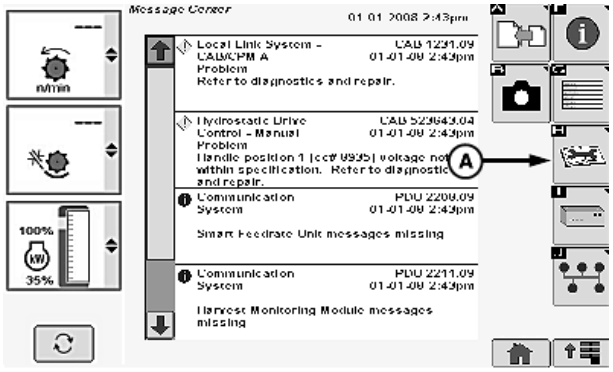
Ziņojumu centra lietotnes ikona

Pieskarieties apstiprināšanas slēdzim vai nospiediet to, kad ir izgaismota ziņojumu centra ikona.

OUO6075,00006C8 -25-01APR10-1/5

Pieskarieties apstiprināšanas slēdzim vai nospiediet to, kad ir izgaismota traucējumu kodu ikona (A).

A—Traucējumu kodu ikona



H95508 —UN—05OCT10

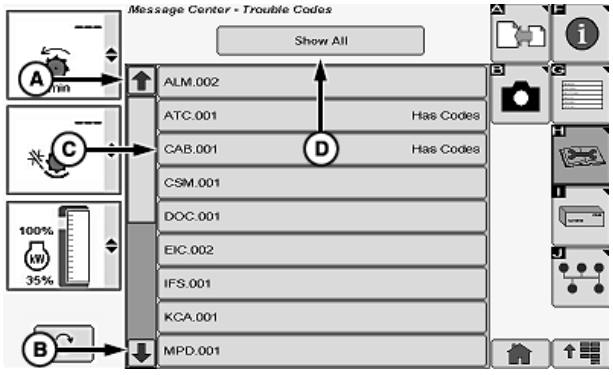
OUO6075,00006C8 -25-01APR10-2/5

PIEZĪME: Cits veids, kā attēlot ekrānā diagnostikas traucējumu kodus, ir ar opciju "aplūkot visu izvēlni" (D). Pieskarieties apstiprināšanas slēdzim vai nospiediet to, kad ir izgaismota opcija "aplūkot visu izvēlni" Tiek parādīti visu vadības ierīču visi traucējumu kodi.

Pieskarieties apstiprinājuma slēdzim vai nospiediet to, kamēr izgaismojas augšupvērstā bulta (A) vai lejupvērstā bulta (B), lai ritinātu vadības ierīču sarakstu.

Pieskarieties apstiprināšanas slēdzim vai nospiediet to, kad ir izgaismota vēlamā vadības ierīce (C).

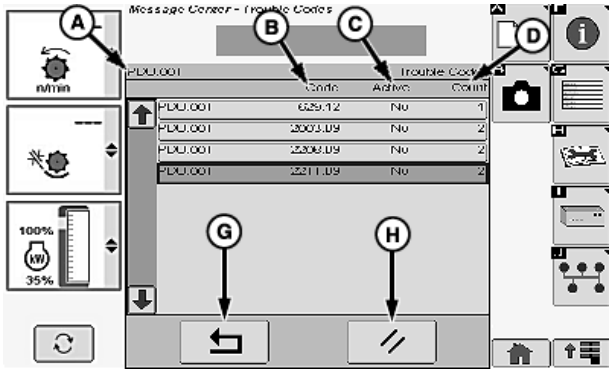
A—Augšupvērstā bulta
B—Lejupvērstā bulta
C—Vadības mezgls
D—Rādīt visu izvēlni



H95509 —UN—05OCT10

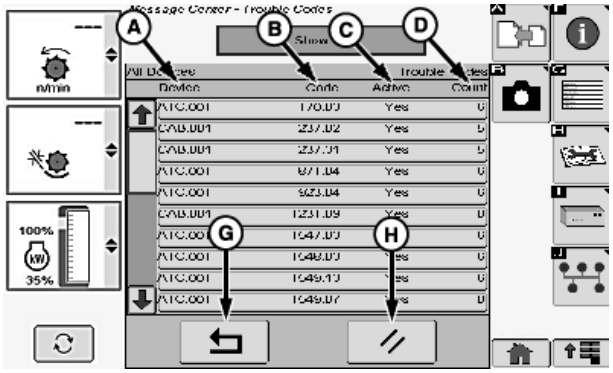
Turpinājums nākamajā lappusē

OUO6075,00006C8 -25-01APR10-3/5



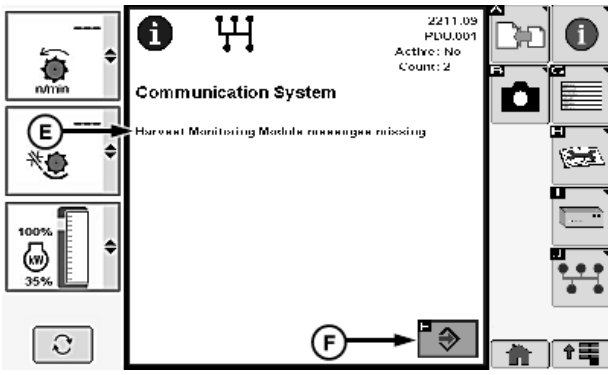
H95511 —UN—05OCT10

Atsevišķu vadības ierīču traucējumu kodi



H95512 —UN—05OCT10

Visu vadības ierīču traucējumu kodi



H95533 —UN—05OCT10

Detalizēts koda apraksts

A—Vadības mezgls/ierīce
B—Traucējumu kods
C—Aktīvs (jā/nē)
D—Skaits
E—Koda apraksts
F—Ievadīšanas/apstiprināšanas ikona
G—Atgriezties/atpakaļvērstās bultas ikona
H—Notīrīt ikonu

PIEZĪME: Pieskarieties apstiprinājuma slēdzim vai nospiediet to, kamēr izgaismojas augšupvērstā bulta vai lejupvērstā bulta, lai ritinātu traucējumu kodus, ja tiek attēloti vairāki kodi.

Ekrānā tiek attēlots turpmāk redzamais paziņojums.

- Vadības ierīce (A)
- Traucējumu kods (B)
- Aktīvs (jā/nē) (C)
- Skaits (D)

Pieskarieties apstiprināšanas slēdzim vai nospiediet to, kad ir izgaismots vēlamais kods.

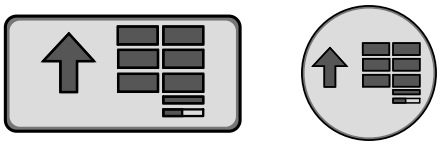
Tiek attēlots koda apraksts (E), sniedzot detalizētu informāciju par traucējumu kodu.

Lai atgrieztos iepriekšējā ekrānā, pieskarieties apstiprināšanas slēdzim vai nospiediet to, kad ir izgaismota ievadīšanas/apstiprināšanas ikona (F).

Pieskarieties apstiprināšanas slēdzim vai nospiediet to, kamēr tiek izgaismota atgriezties/atpakaļ ikona (G), lai atgrieztos iepriekšējā ekrānā, vai līdz tiek izgaismota notīrīšanas ikona (H).

Turpinājums nākamajā lappusē

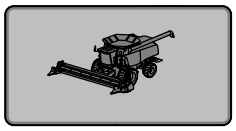
H95845 —UN—31MAR10



H95878 —UN—29MAR10

Galvenās izvēlnes ikona (displejs)/galvenās izvēlnes slēdzis (rokas balsts)

Nospiediet galvenās izvēlnes ikonu vai slēdzi.



Kombaina galvenās lietotnes ikona

Pieskarieties apstiprināšanas slēdzim vai nospiediet to, kad ir izgaismota kombaina galvenās lapas ikona.

OUO6075,00006C8 -25-01APR10-5/5

Traucējumu diagnostikas kodu prioritātes

Katram traucējumu diagnostikas kodam (DTC) ir sava prioritāte. Traucējumu diagnostikas kodu prioritāte atbilst kodu attēlojuma secībai ekrānā.

- **Dzinēja apturēšanas brīdinājuma indikators (sarkans):** mašīna nekavējoties jāapstādina un jānovērš problēma. Diagnostikas traucējumu kods tiek rādīts rokas balsta displejā, kamēr problēma ir novērsta.
- **Apkopes brīdinājuma indikators (dzeltens):** deg un mirgo, ja mašīnai ir problēma. Mašīna pēc iespējas ātrāk jāapstādina. Diagnostikas traucējumu kods tiek rādīts rokas balsta displejā.
- **Informācijas brīdinājuma indikators (zils):** deg un mirgo, ja ir aktīvs diagnostikas traucējumu kods. Brīdina operatoru par kādu stāvokli. Kad brīdinājums ir apstiprināts, paziņojums ekrānā pazūd un brīdinājuma indikators nodziest.

OUO6075,00006CA -25-13MAR14-1/1

Droša riepu montāža

UZMANĪBU: Riepu eksplozijas vai riepu un riteņu disku izmešanas rezultātā var gūt nopietnus vai pat nāvējošus ievainojumus.

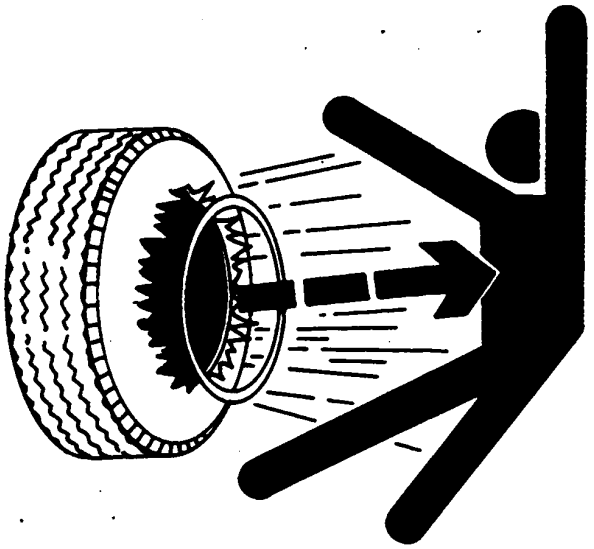
Riepu montāžu drīkst veikt tikai ja ir attiecīga pieredze un aprīkojums.

Vienmēr riepās uzturiet priekšrakstos norādīto spiedienu. Nekad neuzpumpējiet riepas ar spiedienu, kas ir augstāks par norādīto.

Riteņus un riepas nedrīkst uzkarsēt vai to tuvumā veikt metināšanas darbus. Riepu uzsilšana var novest pie eksplozīvas pārplīšanas, jo tad spiediens riepās stipri pieaug. Metināšanas darbi var izsaukt riteņu deformāciju vai bojājumus.

Uzpumpējot riepas lietojiet pietiekami garu attiecīgo šļūteni ar uzgali, lai Jūs varētu stāvēt vienā malā, NEVIS uzpumpējamās riepas priekšā. Ja ir pieejams, lietojiet drošības režģi.

Riteņus un riepas jāpārbauda uz spiedienu, iegriezumiem, izblīdumiem, bojātiem diskiem, iztrūkstošām nostiprināšanas skrūvēm vai uzgriežņiem.



TS211 —UN—15APR13

DX,RIM1 -25-03DEC08-1/1

Transportēšana pa koplietošanas ceļiem ar pievienotu hederu

Ievērojiet nacionālo un lokālo likumdošanu par kombaina pārvietošanu pa koplietošanas ceļiem.

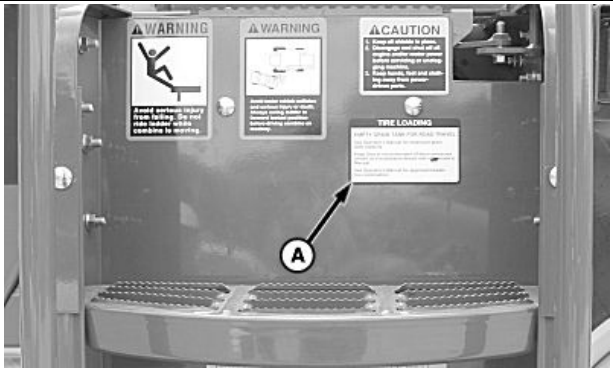
Šis kombains ir saņēmis atļauju braukt pa Vācijas koplietošanas ceļiem ar Geringhoff 8 rindu salokāmo hederu un Kemper 8 rindu salokāmo hederu. Braukšana pa koplietošanas ceļiem Vācijā ar citiem pievienotajiem pīķiem ir jāsaskaņo ar vietējo TUEV, lai saņemtu atļauju transportēšanai.

OUO6075,0000A06 -25-15MAR07-1/1

Riepu noslodzes uzlīme

Uzlīmē (A) (atrodas uz kabīnes kāpnēm) norādīta svarīga informācija par riepu noslodzi.

A—Uzlīme



H96785 —UN—09JUN10

OUO6075,00007CB -25-09JUN10-1/1

Riepu aprūpe un apkope

Katru dienu pārbaudiet riepas, vai tās nav bojātas un vai spiediens nav par zemu.

Vismaz ik pēc 50 darba stundām pārbaudiet spiedienu riepās. Ja riepās ir šķidruma balasts, lietojiet speciālus gaisa – ūdens ventiļus un mēriet, kad vārsta kāts ir lejā.

Bezkameru riepās mazus iegriezumus vai plīsumus var salabot uz laiku, nenoņemot riepu, lai intensīva darba laikā samazinātu dīkstāvi.

Sargājiet riepas no ilgstošas atrašanās saules gaismā, saskares ar naftas produktiem un ķimikālijām.

Brauciet uzmanīgi. Centieties nebraukt pa akmeņiem un asiem objektiem.

SVARĪGI: Lai novērstu tālāku riepu bojājumu, īstais remonts ir jāveic pēc iespējas ātrāk.

PIEZĪME: Tālāk norādītie spiedieni riepās var būt augstāki nekā riepu spiedieni, kas norādīti uz riepu sānu daļas.

Ne katra norādītā riepa būs pieejama visos reģionos vai katram mašīnas modelim.

Gaisa spiediens riepās

Priekšējo riepu izmēri	Slodzes indekss	Gaisa spiediens		Aizmugurējo riepu izmēri	Slodzes indekss	Gaisa spiediens	
		kilopa-skāli	psi			kilopa-skāli	psi
30.5L-32 R1	14PLY	193	28	420/85R26 (16.9R26 **) R1	138A8	207	30
30.5LR32 3* R1	170A8	248	36	480/85R26 (18.4R26 **) R1	145A8	207	30
800/65R32 R1W	172A8	276	40	480/70R30 R1W	152A8	359	52
800/70R38 R1W	173A8	207	30	600/65R28 R1W	154A8	248	36
480/80R42 R1 dubultās	154A8	248	36	28L-26 12PR R1	158A8	179	26
520/85R38 R1 dubultās	155A8	207	30	28L-26 12PR R2	158A8	179	26
900/60R32 R1	176A8	276	40	500/85R24 R1	177A8	359	52
900/60R32 R1W	176A8	276	40	620/75R26 R1W	166A8	317	46
520/85R42 R1 dubultās	157A8	207	30	23.1LR26 R1	166A8	317	46
900/65R32 R2	178A8	331	48	750/65R26 R1W	166A8	248	36
680/85R32 R1	178A8	414	60				
1050/50R32 HF2	178A8	276	40				
900/60R38 R1W	181A8	276	40				
800/70R38 R1W	181A8	345	50				
IF800/70R32 R1W	182A8	234	34				
IF800/70R38 R1W	184A8	240	35				
520/85R42 R1 dubultās	162A8	317	46				
76X50–32 16PR HF3	16PLY	207	30				
650/85R38 R1W dubultās	173A8	207	30				

OUO6075,0001080 -25-19MAR12-1/1

Informācija par priekšējām un aizmugures riepām

Ja rūpnīcā montētās riepas vai sānpārvads ir mainīts, sistēmu vajadzēs pārkalibrēt. Pārliecinieties, vai atmiņā ir ievadīts pareizais riepu kods.

SVARĪGI: Ja nomaina dzenošos riteņus, var mainīties arī riepu rādiuss. "CAB" vadības ierīce ir JĀIESTATA atbilstoši jaunajam riepu rādiusam. Vērsieties pie "John Deere" izplatītāja pēc informācijas.

Ja sistēma netiks pārkalibrēta, ražas novākšanas monitora rādījumi būs neprecīzi.

Lai iegūtu detalizētāku skaidrojumu attiecībā uz turpmāk minēto informāciju par priekšējām un aizmugures riepām sazinieties ar savu "John Deere" izplatītāju.

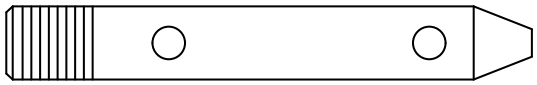
Priekšējās riepas
- Riepu izmēri
- Hedera saderība
- Rindu attālumi
- Riteņu starplikas
- Ass starplikas
- Riteņu novirzes

Aizmugures riepas
- Riepu izmēri
- Ass veidi
- Vārpstas veidi
- Ass pozīcijas
- Augstuma atšķirības priekšā un aizmugurē

OUO6075,0001113 -25-11APR12-1/1

Piedziņas riteņu montāžas stienis

Ja ritenis ir noņemts, ieskrūvējiet riteņa montāžas stieni (HXE16110) asī, tad montējiet riteni. Šo stieni var lietot arī dubultajiem riteņiem.



H97547 —UN—06AUG10

OUO6075,00007CC -25-06AUG10-1/1

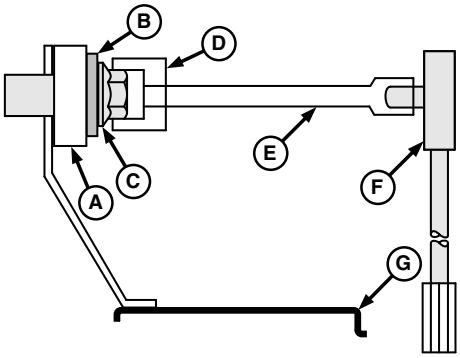
Dzenošo riteņu skrūvju griezes momenti (viena riteņa konfigurācija)

Ikreiz, pārvietojot vai nomainot piedziņas riteņus, pievelciet riteņu skrūves atbilstoši specifikācijai zigzaga veidā. Pēc vienas darba stundas un pēc tam ik pēc 100 stundām atkal pievelciet riteņu skrūves atbilstoši specifikācijai.

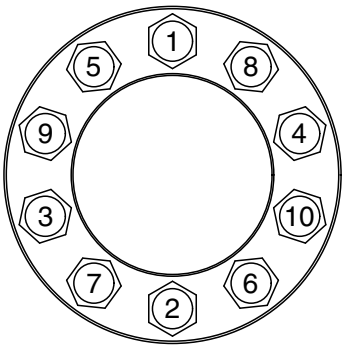
Tehniskie dati

Riteņu skrūves—Griezes moments (ieeļļots)	710 Nm (524 lb-ft)

A—Starplika
B—Paplāksne
C—Riteņu skrūve
D—32 mm ligzda
E—Pagarinātājs
F—Pievilkšanas spēka atslēga
G—Ritenis



H96868 —UN—11JUN10



H96863 —UN—10JUN10

Pievilkšanas secība

OUO6075,0001081 -25-28FEB12-1/1

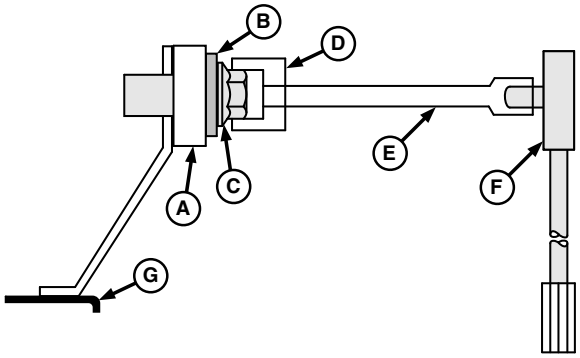
Dzenošo riteņu skrūvju griezes momenti (dubulto riteņu konfigurācija)

Ikreiz, pārvietojot vai nomainot iekšējos vai ārējos dubultos riteņus, pievelciet riteņu skrūves atbilstoši specifikācijai zigzaga veidā. Pēc vienas darba stundas un pēc tam ik pēc 100 stundām atkal pievelciet riteņu skrūves atbilstoši specifikācijai.

Tehniskie dati

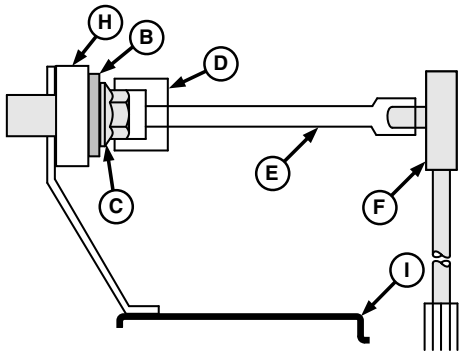
Riteņu skrūves—Griezes moments (ieeļļots).....710 Nm (524 lb-ft)

A—Dubulto riteņu starplika
B—Paplāksne
C—Riteņu skrūve
D—32 mm ligzda
E—Pagarinātājs
F—Pievilkšanas spēka atslēga
G—Iekšējais dubultais ritenis
H—Starplika
I— Ārējais dubultais ritenis



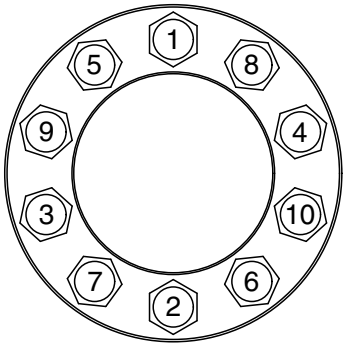
H96841 —UN—11JUN10

Iekšējais dubultais ritenis



H96842 —UN—11JUN10

Ārējais dubultais ritenis



H96863 —UN—10JUN10

Pievilkšanas secība

OUO6075,0001082 -25-28FEB12-1/1

Priekšējās piedziņas riteņa novirze

⚠ UZMANĪBU: Izvairieties no ievainojumiem vai nāves gadījumiem, kas var rasties no gala reduktoru kļūmēm vai piedziņas riteņu nokrišanas transportēšanas vai lauka darba laikā. Nepārsniedziet maksimālo riteņa novirzi.

SVARĪGI: Lietojiet tikai "John Deere" piegādātos riteņus, riepas un starplikas. Ja izmantoto daļas, kuras nav ražojis "John Deere" un kuras neatbilst specifikācijai, garantija zaudēs spēku.

Nelietojiet ar skavu savienojamus dubultos riteņus. Tie neatbilst "John Deere" specifikācijai.

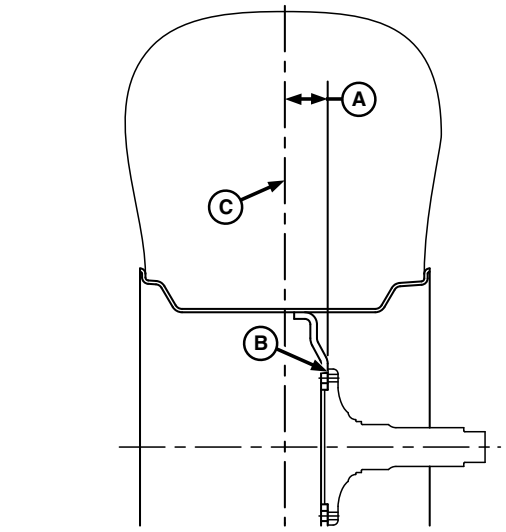
Nestrādājiet ar novirzītiem aizmugurējiem riteņiem, izņemot gadījumu, ja mašīna ir aprīkota ar 28L-26 aizmugurējo riteņu opciju bezpiedziņas aizmugures asīm. 28L-26 riteņu opcijai ir jābūt novirzītai augstuma atstarpes dēļ.

Riteņa novirzes attālums būtiski iespaido gala piedziņas detaļu kalpošanas ilgumu. Uzstādot piedziņas riteņus, iestatiet izliekuma dimensiju (A) no vārpstas virsmas (B) līdz centra līnijai (C vai D) atbilstoši specifikācijai.

Maksimālā riteņa novirze—Tehniskie dati

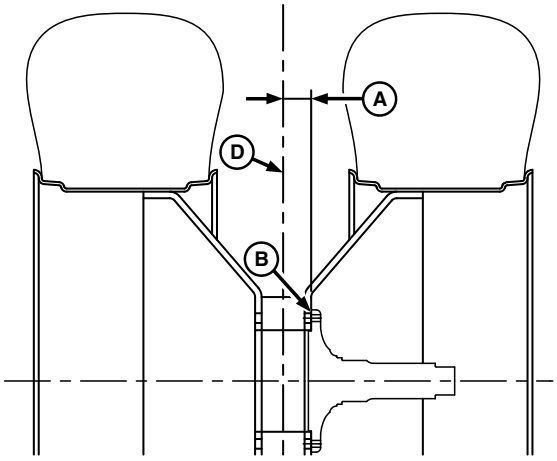
Viens ritenis—Attālums	114,3 mm (4–1/2 in.)
Dubultie riteņi—Attālums	50,8 mm (2 in.)

A—Izmērs
B—Vārpstas virsma
C—Riepas centra līnija
D—Dubulto riepu centra līnija



H65047 —UN—30OCT00

Viens ritenis



H65048 —UN—30OCT00

Dubultie riteņi

OUO6075,0000829 -25-15MAR07-1/1

Dubulto riteņu sagatavošana transportēšanai vai remontam

⚠ UZMANĪBU: Nemēģiniet darbināt mašīnu uz lauka, ja ārējie dubultie riteņi ir noņemti. Tā var sabojāt mašīnu.

Ja ārējie dubultie riteņi ir noņemti, ar mašīnu var braukt tikai nelielos attālumos. Pirms mašīnas pārvietošanas samaziniet mašīnas svaru, noņemot hederi un iztukšojot graudu bunkuru.

Sagatavojot dubultos riteņus transportēšanai, ārējos riteņus var noņemt, lai samazinātu pārvadāšanas platumu.

Ja dubulto riteņu mašīnai ir jānoņem un jāuzliek priekšējie riteņi (ārējos un iekšējos), ievērojiet tālāk redzamos norādījumus. Nav iespējams noņemt iekšējo riteni, iepriekš nenoņemot ārējo riteni.

Sevišķu uzmanību pievērsiet uzrakstiem "CAUTION" (Uzmanību!), jo tie attiecas uz jūsu drošību, citu cilvēku drošību un mašīnas drošu ekspluatāciju.

OUO6075,000082A -25-15MAR07-1/1

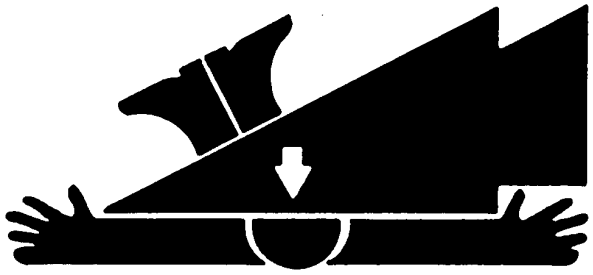
Priekšējo riteņu noņemšana – dubultie riteņi

UZMANĪBU: Lai izvairītos no bīstamām vai nāvējošām traumām, paceliet slīpā transportiera korpusu un nolaidiet drošības balstu. Noteiktos gadījumos būs nepieciešams strādāt zem slīpā transportiera korpusa.

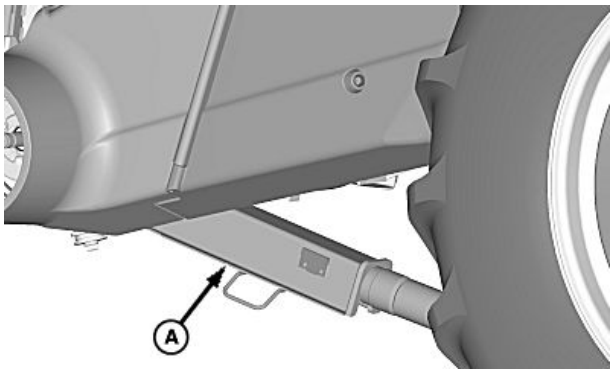
Ja drošības atbalsts nav uzstādīts, transportiera korpuss var pēkšņi nolaisties, izraisot nopietnas traumas vai nāvi.

1. Paceliet slīpā transportiera kameru un nolaidiet drošības atbalstu (A).
2. Iekšējie un ārējie riteņi Kad priekšējās riepas atrodas uz zemes, atlaidiet riteņu skrūves par vienu pilnu apgriezienu, tomēr pagaidām tās neizņemiet.

A—Drošības atduris



TS696 —UN—21SEP89



H90891 —UN—26FEB08

Turpinājums nākamajā lappusē

OUO6075,0001115 -25-13APR12-1/2

UZMANĪBU: Domkrata minimālajai celtspējai ir JĀBŪT 5443 kg (6 tonnas). Graudu bunkuram JĀBŪT iztukšotam, un hederam – noņemtam.

Lai nepieļautu mašīnas pārvietošanos, bloķējiet abas riteņu puses.

3. Paceliet mašīnas priekšgalu ar domkratu (A).

UZMANĪBU: Lai izvairītos no iespējamiem ievainojumiem, mašīnai nejauši pakustoties, pārliecinieties, ka mašīna pēc nostabilizēšanas nekustas. Neatbalstiet mašīnu uz celtniecības blokiem, dobām flīzēm vai balstiem, kas nepārtrauktas slodzes rezultātā varētu sadrupt. Nekad nestrādājiet zem mašīnas, kura ir pacelta tikai ar domkratu.

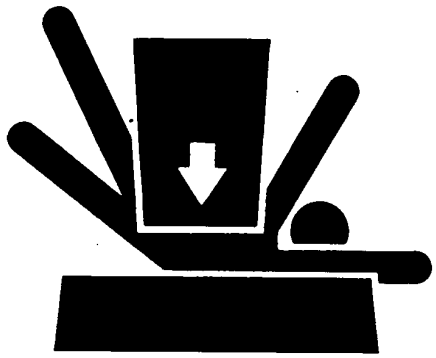
Pirms mēģināt demontēt riteņus, pārliecinieties, vai priekšējais tilts ir gulstas, piemēram, uz kluča.

4. Novietojiet cietus klučus zem priekšējā tilta (B). Nolaidiet mašīnu uz klučiem, pārliecinoties, ka nenoris noslogojuma pārvietošanās.

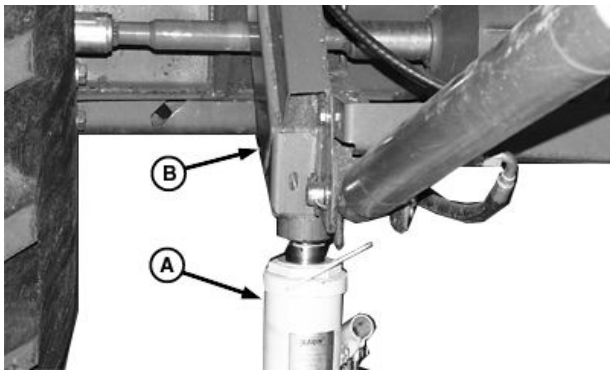
UZMANĪBU: Riteņu bloki ir smagi, tos ir grūti pārvietot un kontrolēt lielā attāluma dēļ starp riepu un loku. Lai noņemtu riteņus, ir nepieciešami divi cilvēki.

5. Atbalstot ārējā riteņa bloku, demontējiet riteņa skrūves, paplāksnes, starplikas un priekšējos riteņus. Pārvietojiet riteņu blokus tālāk no mašīnas.

PIEZĪME: Mašīnu var pārvadāt, atstājot iekšējos riteņus vietā. Līdzīgā veidā ārējo riteņu remontu var veikt noņemtiem riteņiem, atstājot iekšējos riteņus vietā.



TS229 —UN—23AUG88



H63871 —UN—09MAY00

A—Domkrats **B—Priekšējā ass**

Veiciet tās pašas darbības, lai noņemtu iekšējos riteņus.
- Atbrīvojiet riteņu uzgriežņus par vienu pilnu apgriezienu.
- Atbalstiet riteņa bloku.
- Demontējiet riteņa skrūves, paplāksnes, starpposma gredzenu un iekšējo riteni.

OUO6075,0001115 -25-13APR12-2/2

Priekšējo riteņu uzstādīšana – dubultie riteņi

⚠ UZMANĪBU: Dubultie riteņi ir smagi (aptuveni 340 kg (750 lb) bez šķidruma balasta), un ar tiem ir grūti strādāt, jo riepai un lokam ir ļoti liela nobīde. Strādājot ar riteņiem, izcentrētais svars var pēkšņi pārvietoties, izraisot negaidītas riteņa kustības un apgrūtinot kontroli pār to. Lai izvairītos no savainojumu iespējas, darbam ar riteni ir nepieciešami divi cilvēki.

PIEZĪME: Uzstādot dubultos riteņus, pozicionējiet gan iekšējos, gan ārējos riteņus tā, lai riepu spaiļu apakšējais gals būtu virzīts uz priekšpusi un uz leju. Riepai JĀBŪT uzstādītai atbilstoši norādījumiem, jo citādi ar mašīnu nevarēs braukt.

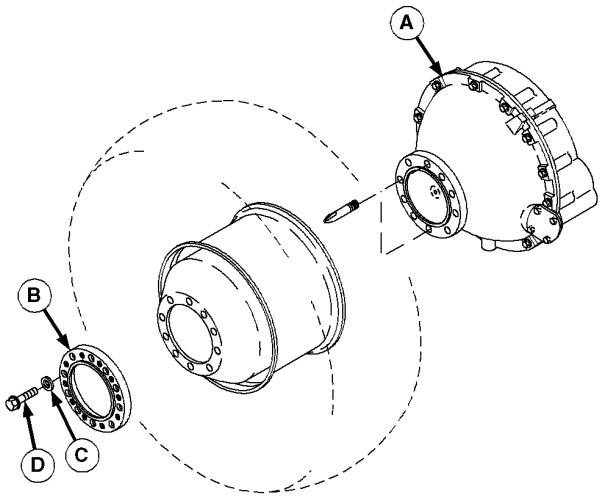
Iesakām izmantot vadošo stieni "HXE16110", lai palīdzētu ievietot riteņus pozīcijā.

1. Uzstādiet vadošos stieņus piedziņas rumbas (A) augšējos un apakšējos urbumos. Stieņu vītnēm apakšpusē ir jābūt izbīdītām no urbuma, lai iekšējais gals būtu vienā līmenī ar rumbas iekšpusi.

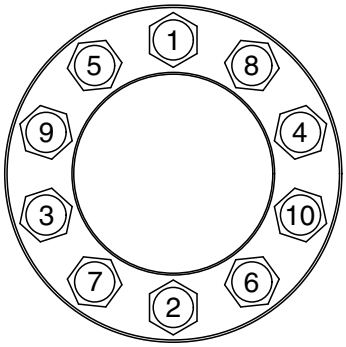
SVARĪGI: Tā kā starpposma gredzens ir veidots ar pretējiem iedziļinājumiem, iekšējā riteņa skrūves iespējams pārbaudīt un pievilkt, kad ārējais ritenis ir noņemts.

Iekšējais ritenis tiek uzstādīts virs piedziņas rumbas (loks iekšpusē), novietojot riepu tuvu pie mašīnas.

2. Novietojiet iekšējo riteni uz vadošajiem stieņiem, lai riepu spaiļu apakšējais gals būtu vērsts uz priekšpusi un uz leju.
3. Uzstādiet riteni ar starpposma gredzenu (B) un nostipriniet ar starplikām (C) un riteņu skrūvēm (D). Riteņu skrūvju galvas ievietojas lielākos urbumos bez vītnēm.
4. Noņemiet vadošos stieņus un aizvietojiet tos ar starplikām un riteņu skrūvēm.
5. Pievelciet riteņu skrūves saskaņā ar specifikāciju, zigzaga veidā, lai vienmērīgi pievilktu riteni cieši pie rumbas.



H96886 —UN—14JUN10



H96863 —UN—10JUN10

Pievilkšanas secība

A—Piedziņas rumba
B—Starpposma gredzens
C—Paplāksnes (10 gab.)
D—Riteņu skrūves (10 gab.)

Tehniskie dati

Riteņu skrūves—Griezes moments (ieeļļots)	710 Nm (524 lb-ft)

6. Atkārtojiet procedūru pretējā mašīnas pusē.

Turpinājums nākamajā lappusē

OUO6075,0001083 -25-28FEB12-1/2

SVARĪGI: Tā kā starpposma gredzens ir veidots ar pretējiem iedziļinājumiem, iekšējā riteņa skrūves iespējams pārbaudīt un pievilkt, kad ārējais ritenis ir noņemts.

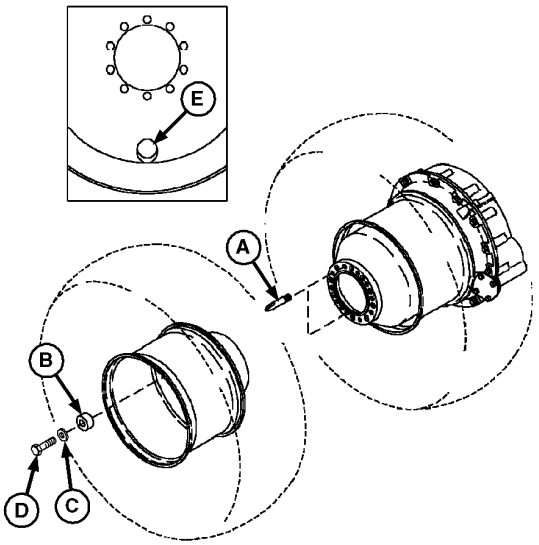
PIEZĪME: Ārējiem riteņiem lokos ir ķēdes rieva (E).

7. Ārējā riteņa uzstādīšana Uzstādiet vadošos stieņus (A) starpposma gredzena augšējos un apakšējos urbumos. Stieņu vītnēm apakšpusē ir jāizvirzās no atverēm.
8. Novietojiet ārējo riteni uz vadošajiem stieņiem, lai riepu spaiļu apakšējais gals būtu vērsts uz priekšpusi un uz leju.
9. Uzstādiet riteni ar starplikām (B) un nostipriniet ar paplāksnēm (C) un riteņu skrūvēm (D).
10. Noņemiet vadošos stieņus un aizvietojiet tos ar starplikām, paplāksnēm un riteņu skrūvēm.
11. Pievelciet riteņu skrūves saskaņā ar specifikāciju, zigzaga veidā, lai vienmērīgi pievilktu riteni cieši pie rumbas.

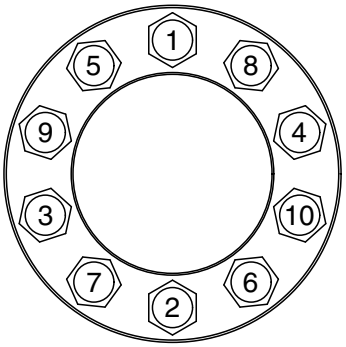
Tehniskie dati

Riteņu skrūves—Griezes moments (ieeļļots).....710 Nm (524 lb-ft)

12. Atkārtojiet procedūru pretējā mašīnas pusē un nolaidiet uz zemes.
13. Pārbaudiet riepu spiedienu un piepumpējiet riepas, ja nepieciešams. Par riepu spiedienu informāciju skatiet sadaļā “Riepu aprūpe un apkope” šajā nodaļā.



H96887 —UN—17JUN10



H96863 —UN—10JUN10

Pievilkšanas secība

A—Vadošie stieņi
B—Starplikas
C—Paplāksnes (10 gab.)
D—Riteņu skrūves (10 gab.)
E—Ķēdes rieva

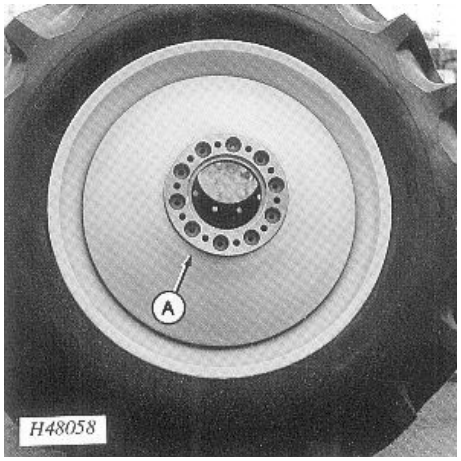
OUO6075,0001083 -25-28FEB12-2/2

Viena stiprinājuma plašā izvietojuma dubultie riteņi (opcija)

Centra pievienošanas gredzens (A), ļauj pievienot mašīnai atsevišķi katru riteni.

Pievienošanas gredzens ļauj uzstādīt vai noņemt ārējos riteņus, nenoņemot iekšējos piedziņas riteņus. Tādējādi var vieglāk sagatavot mašīnu iekraušanai treilerī vai izkraušanai no tā vai arī, ja ir nepieciešams, samazināt transportēšanas platumu.

A—Pievienošanas gredzens



H48058 —UN—19AUG96

OUO6075,000082D -25-15MAR07-1/1

Aizmugures riteņu skrūvju pievilkšanas spēks

Katru reizi, noņemot aizmugures riteni, atbilstoši specifikācijai pievelciet riteņu skrūves. Pēc vienas darba stundas un pēc tam ik pēc 100 stundām atkal pievelciet riteņu skrūves atbilstoši specifikācijai.

Tehniskie dati

M16 riteņu skrūves (normālas slodzes divu riteņu piedziņa)—Griezes moments (sauss)	315 Nm (230 lb-ft)
M22 riteņu skrūves (īpaši lielas slodzes divu riteņu piedziņa)—Griezes moments (ieeļļots)	710 Nm (524 lb-ft)
M22 riteņu skrūves (četru riteņu piedziņa)—Griezes moments (ieeļļots)	710 Nm (524 lb-ft)



H96809 —UN—09JUN10

PIEZĪME: Montējiet aizmugures riepas ar novirzi uz "iekšpusi" un ventiļa kātiem uz ārpusi.

Pareizā pievilkšanas secība ir norādīta uz riepas uzlīmes.

OUO6075,0001084 -25-28FEB12-1/1

Šķidruma svara lietošana

⚠ UZMANĪBU: Šķidruma svara (balasta) uzstādīšanai nepieciešama speciāla iekārta un apmācība.

SVARĪGI: Pārklājiet visu riteņa loku ar šķidrumu pret koroziju, bet NEKAD nepiepildiet kādu riepu vairāk par 90 procentiem. Vēl vairāk šķidruma samazinās gaisa daudzumu, un tas nav pietiekams triecienu absorbēšanai. Tādējādi var sabojāt riepu.

Drošs un ekonomisks balasts ir ūdens un kalcija hlorīda šķīdums. Pareizi lietojot, tas nesabojās riepas, kameras vai riteņu lokus.

Lietojiet kalcija hlorīdu, lai neļautu ūdenim sasalt. 1,6 kg (3 1/2 lb) kalcija hlorīda piemaisījums uz 3,8 l (1 gal) novērš sasalšanu līdz -45 °C (-50 °F).

PIEZĪME: Nav ieteicams lietot spirtu kā šķidro balastu. Kalcija hlorīda maisījums ir smagāks un daudz ekonomiskāks.



H96809 —UN—09JUN10

Bezkameru riepas piepildiet ne mazāk kā vārsta līmenī (pilns par vismaz 75 procentiem). Mazāks šķīduma daudzums var pārraut riteņa loka daļu, izraisot koroziju. Kameru tipa riepas var piepildīt līdz jebkuram līmenim līdz 90 procentiem.

OUO6075,00007D0 -25-10JUN10-1/1

Prasības attiecībā uz balastu (S660)

PIEZĪME: Riepās iepildāmam šķidrumam jābūt iepildītam līdz 75%.

	Normāls (slīpums 15% vai mazāks)				Ļoti kalnains (slīpumi lielāki par 15%)			
	Četru riteņu piedziņa: Nē		Četru riteņu piedziņa: Jā		Četru riteņu piedziņa: Nē		Četru riteņu piedziņa: Jā	
	Vajadzīgs šķidrums		Vajadzīgs šķidrums		Vajadzīgs šķidrums		Vajadzīgs šķidrums	
Hederis	**Nē**	**Jā**	**Nē**	**Jā**	**Nē**	**Jā**	**Nē**	**Jā**
606C	0	0	0	0	0	0	0	0
606C-SM	0	0	0	0	NR	1	0	0
608C	0	0	0	0	NR	1	0	0
608C-SM	0	0	0	0	NR	1	NR	1
612C	0	0	0	0	NR	NR	NR	NR
615 BPU	0	0	0	0	0	0	0	0
618R & F	0	0	0	0	0	0	0	0
620R & F	0	0	0	0	0	0	0	0
622R & F	0	0	0	0	0	0	0	0
625R & F	0	0	0	0	0	0	0	0
630R & F	0	0	0	0	NR	1	NR	1
635F	0	0	0	0	NR	NR	NR	1
625D	0	0	0	0	NR	NR	NR	NR
630D	0	0	0	0	NR	NR	NR	NR
635D	NR	1	0	0	NR	NR	NR	NR
640D	NR	1	NR	1	NR	NR	NR	NR
635FD	NR	1	0	0	NR	NR	NR	NR
640FD	NR	1	NR	1	NR	NR	NR	NR

BPU = siksnas pacēlēja platforma
R = stingrā platforma
F = elastīgā platforma
D = elevatora platforma
C = kukurūzas pīķi
C-SM = kukurūzas pīķi ar StalkMaster™

0 = nav vajadzīgs balasts nevienam aizmugures riepu variantam.
1 = 500/85R24 aizmugures riepas.
NR = nav ieteicams, jo mašīnu kopā ar hederu nevar pareizi līdzsvarot ar balastu.

"StalkMaster" ir "Deere & Company" preču zīme

OUO6075,0000A86 -25-14APR11-1/1

Prasības attiecībā uz balastu (S670)

PIEZĪME: Riepās iepildāmam šķidrumam jābūt iepildītam līdz 75%.

	Normāls (slīpums 15% vai mazāks)				Ļoti kalnains (slīpumi lielāki par 15%)			
	Četru riteņu piedziņa: Nē		Četru riteņu piedziņa: Jā		Četru riteņu piedziņa: Nē		Četru riteņu piedziņa: Jā	
	Vajadzīgs šķidrums		Vajadzīgs šķidrums		Vajadzīgs šķidrums		Vajadzīgs šķidrums	
Hederis	**Nē**	**Jā**	**Nē**	**Jā**	**Nē**	**Jā**	**Nē**	**Jā**
606C	0	0	0	0	0	0	0	0
606C-SM	0	0	0	0	0	0	0	0
608C	0	0	0	0	0	0	0	0
608C-SM	0	0	0	0	2, 3	1	2, 3	1
612C	0	0	0	0	NR	2, 3	NR	2, 3
612C-SM	0	0	0	0	NR	3	NR	3
615 BPU	0	0	0	0	0	0	0	0
618R & F	0	0	0	0	0	0	0	0
620R & F	0	0	0	0	0	0	0	0
622R & F	0	0	0	0	0	0	0	0
625R & F	0	0	0	0	0	0	0	0
630R & F	0	0	0	0	2, 3	1	2, 3	1
635F	0	0	0	0	NR	1, 2, 3	NR	1, 2, 3
625D	0	0	0	0	NR	2, 3	NR	2, 3
630D	0	0	0	0	NR	2, 3	NR	2, 3
635D	0	0	0	0	NR	3	NR	3
640D	3	1, 2	3	1, 2	NR	NR	NR	NR
635FD	0	0	0	0	NR	3	NR	3
640FD	2, 3	1	2, 3	1	NR	NR	NR	NR

BPU = siksnas pacēlēja platforma R = stingrā platforma F = elastīgā platforma D = elevatora platforma C = kukurūzas pīķi C-SM = kukurūzas pīķi ar StalkMaster™	0 = nav vajadzīgs balasts nevienam aizmugures riepu variantam. 1 = 500/85R24 aizmugures riepas. 2 = 620/75R26 aizmugures riepas. 3 = 750/65R26 aizmugures riepas. NR = nav ieteicams, jo mašīnu kopā ar hederu nevar pareizi līdzsvarot ar balastu.

"StalkMaster" ir "Deere & Company" preču zīme

OUO6075,0000BAE -25-14APR11-1/1

Prasības balastam (“S670 HillMaster”)

PIEZĪME: Riepās iepildāmam šķidrumam jābūt iepildītam līdz 75%.

	Normāls (slīpums 15% vai mazāks)				Ļoti kalnains (slīpumi lielāki par 15%)			
	Četru riteņu piedziņa: Nē		Četru riteņu piedziņa: Jā		Četru riteņu piedziņa: Nē		Četru riteņu piedziņa: Jā	
	Vajadzīgs šķidrums		Vajadzīgs šķidrums		Vajadzīgs šķidrums		Vajadzīgs šķidrums	
Hederis	**Nē**	**Jā**	**Nē**	**Jā**	**Nē**	**Jā**	**Nē**	**Jā**
606C	0	0	0	0	0	0	0	0
606C-SM	0	0	0	0	0	0	0	0
608C	0	0	0	0	0	0	0	0
608C-SM	0	0	0	0	0	0	0	0
615 BPU	0	0	0	0	0	0	0	0
618R & F	0	0	0	0	0	0	0	0
620R & F	0	0	0	0	0	0	0	0
622R & F	0	0	0	0	0	0	0	0
625R & F	0	0	0	0	0	0	0	0
630F	0	0	0	0	0	0	0	0
625D	0	0	0	0	NR	1	0	0
630D	0	0	0	0	NR	1	NR	1

BPU = siksnas pacēlēja platforma
R = stingrā platforma
F = elastīgā platforma
D = elevatora platforma
C = kukurūzas pīķi
C-SM = kukurūzas pīķi ar StalkMaster™

0 = nav vajadzīgs balasts nevienam aizmugures riepu variantam.
1 = 500/85R24 aizmugures riepas.
NR = nav ieteicams, jo mašīnu kopā ar hederu nevar pareizi līdzsvarot ar balastu.

“StalkMaster” ir “Deere & Company” preču zīme

OUO6075,0000A88 -25-14APR11-1/1

Prasības attiecībā uz balastu (“S680”, “S685” un “S690”)

PIEZĪME: Riepās iepildāmajam šķidrumam jābūt iepildītam līdz 75 %.

	Normāls (slīpums 15 % vai mazāks)				Ļoti kalnains (slīpums lielāks par 15 %)			
	Četru riteņu piedziņa: Nē		Četru riteņu piedziņa: Jā		Četru riteņu piedziņa: Nē		Četru riteņu piedziņa: Jā	
	Vajadzīgs šķidrums		Vajadzīgs šķidrums		Vajadzīgs šķidrums		Vajadzīgs šķidrums	
Kolektors	**Nē**	**Jā**	**Nē**	**Jā**	**Nē**	**Jā**	**Nē**	**Jā**
606C	0	0	0	0	0	0	0	0
606C-SM	0	0	0	0	0	0	0	0
608C	0	0	0	0	0	0	0	0
608C-SM	0	0	0	0	0	0	0	0
612C	0	0	0	0	NR	1, 2, 3	NR	1, 2, 3
612C-SM	0	0	0	0	NR	2, 3	NR	2, 3
615 BPU	0	0	0	0	0	0	0	0
“618R & F”	0	0	0	0	0	0	0	0
“620R & F”	0	0	0	0	0	0	0	0
“622R & F”	0	0	0	0	0	0	0	0
“625R & F”	0	0	0	0	0	0	0	0
“630R & F”	0	0	0	0	0	0	0	0
635F	0	0	0	0	0	0	0	0
625D	0	0	0	0	NR	1, 2, 3	3	1, 2
630D	0	0	0	0	NR	1, 2, 3	NR	1, 2, 3
635D	0	0	0	0	NR	2, 3	NR	2, 3
640D	0	0	0	0	NR	3	NR	3
635FD	0	0	0	0	NR	2, 3	NR	2, 3
640FD	0	0	0	0	NR	3	NR	2, 3

BPU = siksnas pacēlēja platforma R = stingrā platforma F = elastīgā platforma D = elevatora platforma C = kukurūzas pīķi C-SM = kukurūzas pīķi ar “StalkMaster”™	0 = nav vajadzīgs balasts nevienam aizmugures riepu variantam. 1 = 500/85R24 aizmugures riepas. 2 = 620/75R26 aizmugures riepas. 3 = 750/65R26 aizmugures riepas. NR = nav ieteicams, jo mašīnu kopā ar hederu nevar pareizi līdzsvarot ar balastu.

“StalkMaster” ir “Deere & Company” preču zīme

OUO6075,0001242 -25-09OCT12-1/1

Prasības attiecībā uz balastu (“S680 HillMaster”, “S685 HillMaster” un “S690 HillMaster”)

PIEZĪME: Riepās iepildāmajam šķidrumam jābūt iepildītam līdz 75 %.

	Normāls (slīpums 15 % vai mazāks)				Ļoti kalnains (slīpums lielāks par 15 %)			
	Četru riteņu piedziņa: Nē		Četru riteņu piedziņa: Jā		Četru riteņu piedziņa: Nē		Četru riteņu piedziņa: Jā	
	Vajadzīgs šķidrums		Vajadzīgs šķidrums		Vajadzīgs šķidrums		Vajadzīgs šķidrums	
Kolektors	**Nē**	**Jā**	**Nē**	**Jā**	**Nē**	**Jā**	**Nē**	**Jā**
606C	0	0	0	0	0	0	0	0
606C-SM	0	0	0	0	0	0	0	0
608C	0	0	0	0	0	0	0	0
608C-SM	0	0	0	0	0	0	0	0
615 BPU	0	0	0	0	0	0	0	0
“618R & F”	0	0	0	0	0	0	0	0
“620R & F”	0	0	0	0	0	0	0	0
“622R & F”	0	0	0	0	0	0	0	0
“625R & F”	0	0	0	0	0	0	0	0
630F	0	0	0	0	0	0	0	0
625D	0	0	0	0	0	0	0	0
630D	0	0	0	0	0	0	0	0

BPU = siksnas pacēlēja platforma
R = stingrā platforma
F = elastīgā platforma
D = elevatora platforma
C = kukurūzas pīķi
C-SM = kukurūzas pīķi ar “StalkMaster”™

0 = nav vajadzīgs balasts nevienam aizmugures riepu variantam.
1 = 500/85R24 aizmugures riepas.
NR = nav ieteicams, jo mašīnu kopā ar hederu nevar pareizi līdzsvarot ar balastu.

“StalkMaster” ir “Deere & Company” preču zīme

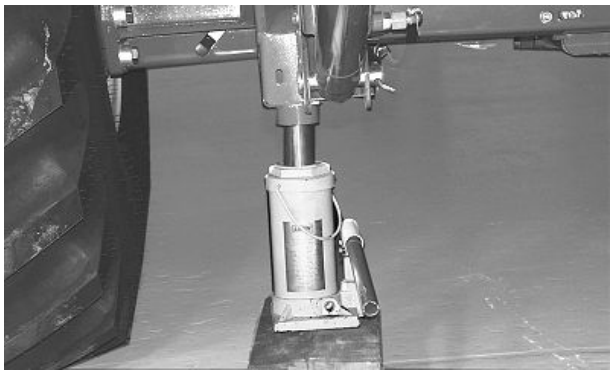
OUO6075,0001243 -25-09OCT12-1/1

Domkrata atbalsta vietu atrašanās vietas

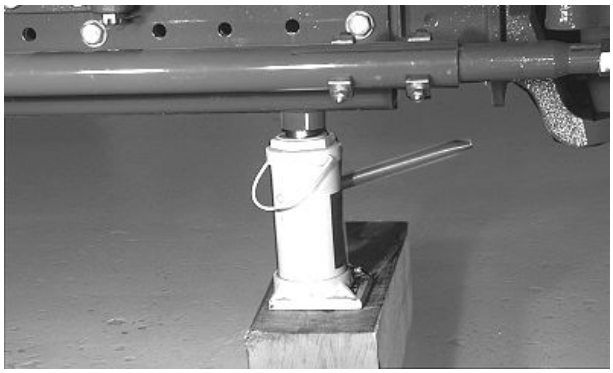
⚠ UZMANĪBU: Pirms mašīnas pacelšanas, izmantojot domkratus, vienmēr iztukšojiet graudu bunkuru.

Lai nepieļautu mašīnas pārvietošanos, bloķējiet abas riteņu puses.

Celiet mašīnu tikai aiz vietām, kur atrodas domkrata ligzda.



H65709 —UN—05JAN01



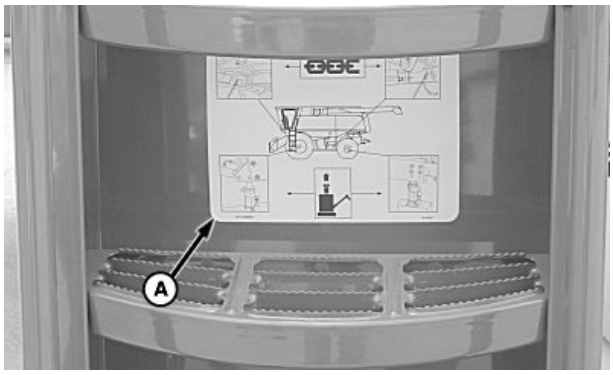
H65710 —UN—05JAN01

OUO6075,0000CB1 -25-27JUN11-1/1

Domkrata atbalsta vietas uzlīme

Domkrata atbalsta vietas uzlīme (A) atrodas uz kabīnes kāpnēm. Uzlīmē ir norādītas precīzas vietas mašīnas pacelšanai, izmantojot piemērotus domkratus.

A—Domkrata atbalsta vietas uzlīme



H96786 —UN—09JUN10

OUO6075,00007CF -25-25JUN10-1/1

Dzinēja piestrādes periods

“S660”, “S670”, “S680” un “S690” (“Tier” 2/II pakāpe)

Rūpnīcā dzinējā tiek uzpildīta “John Deere Break-In Plus”™ dzinēja eļļa. Piestrādes laikā pēc vajadzības pievienojiet “John Deere Break-In Plus” dzinēja eļļu, lai uzturētu norādīto eļļas līmeni.

Lai veicinātu dzinēja sastāvdaļu pareizu piestrādi, darbiniet dzinēju ar minimālu tukšgaitu dažādos apstākļos, jo īpaši ar lielu slodzi.

Ja jauna vai pārveidota dzinēja sākotnējās darbības laikā izmanto “John Deere Break-In”™ motoreļļu, nomainiet eļļu un filtru ne vēlāk kā pēc 100 stundām.

Ja izmanto “John Deere Break-In Plus”™ motoreļļu, mainiet eļļu un filtru vismaz ik pēc 100 stundām, nepārsniedzot maksimālo norādīto intervālu “John Deere Plus-50™ II” vai “Plus-50”™ eļļai (papildinformāciju skatiet sadaļas “Dīzeļdzinēja eļļa” nodaļā “Degvielas un smērvielas”).

SVARĪGI: NEPAPILDINIET eļļu, kamēr eļļas līmenis nav nokrities ZEM mērstieņa atzīmes “ADD” (papildināt). Izmantojiet “John Deere Break-In Plus” eļļu, papildinot patērēto eļļu šajā periodā.

Jauna dzinēja piestrādes laikā un dzinējam, kuram veikts kapitālais remonts, NEIZMANTOJIET dzinēja eļļu “Plus-50”™ vai “Plus-50™ II”. Šīs eļļas neļaus jaunam vai remontētam dzinējam pareizi nodilt šajā piestrādes perioda laikā.

Dzinēja piestrādes periodā bieži pārbaudiet dzinēja eļļas līmeni. Ja šajā periodā eļļa ir jāpapildina, iesakām lietot “John Deere Break-In Plus”™ eļļu.

SVARĪGI: NELEJIET eļļu pāri atzīmei “FULL”. Eļļas līmenis jebkurā vietā šķērssvītroto atzīmju robežās atrodas pieņemamā darbības diapazonā.

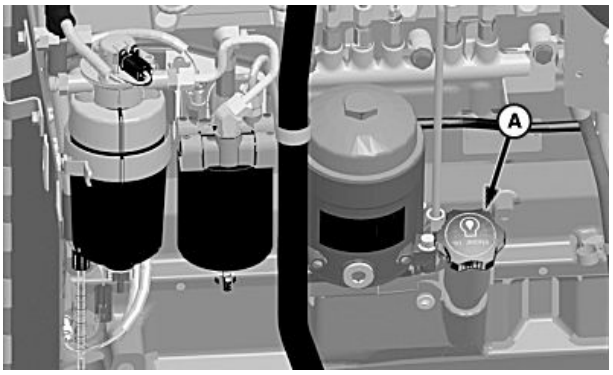
PIEZĪME: Lietojot zemas viskozitātes eļļas, eļļas patēriņš var mazliet palielināties. Biežāk pārbaudiet eļļas līmeni.

Izvairieties no ilgstošas dzinēja darbināšanas tukšgaitā vai ilgstošas darbības ar maksimālo slodzi. Ja dzinējs darbojas tukšgaitā ilgāk par 5 minūtēm, izslēdziet dzinēju.

Pēc piestrādes perioda nomainiet dzinēja eļļu un dzinēja eļļas filtru. Kloķa apvalkā uzpildiet “John Deere Plus-50™ II”, “John Deere Plus-50”™ vai sezonai atbilstošas viskozitātes kategorijas eļļu (ieteikumus par eļļām skatiet sadaļas “Dīzeļdzinēja eļļa” nodaļā “Degvielas un smērvielas”).

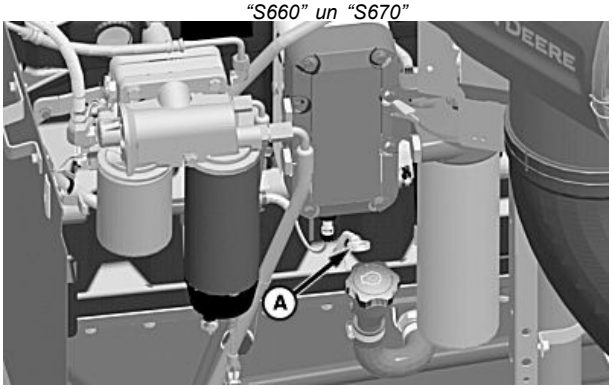
PIEZĪME: Pārliecinieties, vai eļļas mērstienis pirms izvilkšanas eļļas līmeņa pārbaudei ir pilnīgi ieskrūvēts vai ievietots korpusā.

“Break-In Plus” ir “Deere & Company” preču zīme.
“Break-In” ir “Deere & Company” preču zīme.
“Plus-50” ir “Deere & Company” preču zīme.



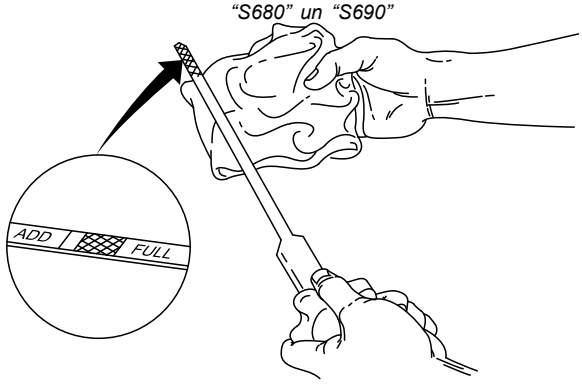
“S660” un “S670”

H95375 —UN—16FEB10



“S680” un “S690”

H95419 —UN—19FEB10



H86717 —UN—19OCT06

A—Eļļas mērstienis

Katru dienu izvelciet mērstieni (A) un pārbaudiet eļļas līmeni. Eļļas līmenim uz mērstieņa jāatrodas starp atzīmi “ADD” un krustiski svītrotās zonas augšpusi. Ja eļļas līmenis ir zem atzīmes “ADD”, pēc vajadzības pievienojiet eļļu (ieteikumus par eļļām skatiet nodaļā “Degvielas un smērvielas”).

Pārbaudiet, vai nav sūces. Nedarbiniet dzinēju, ja eļļas līmenis uz mērstieņa ir zemāks par atzīmi “ADD”.

Turpinājums nākamajā lappusē

OUO6075,0001244 -25-09OCT12-1/5

“Plus-50” ir “Deere & Company” preču zīme.
“Plus-50” ir “Deere & Company” preču zīme.
“Plus-50” ir “Deere & Company” preču zīme.

Turpinājums nākamajā lappusē

“S660”, “S670”, “S680”, “S685” un “S690” (“Interim Tier” 4/III B pakāpe)

Rūpnīcā dzinējā tiek uzpildīta “John Deere Break-In Plus”™ dzinēja eļļa. Piestrādes laikā pēc vajadzības pievienojiet “John Deere Break-In Plus”™ motoreļļu, lai uzturētu norādīto eļļas līmeni.

Lai veicinātu dzinēja sastāvdaļu pareizu piestrādi, darbiniet dzinēju ar minimālu tukšgaitu dažādos apstākļos, jo īpaši ar lielu slodzi.

Jauna vai pārveidota dzinēja sākotnējās darbības laikā nomainiet eļļu un filtru vismaz pēc 100 stundām, nepārsniedzot norādīto “John Deere Plus-50™ II” eļļas maiņas intervālu (papildinformāciju skatiet nodaļas “Degvielas un smērvielas” sadaļā “Dīzeļdzinēja eļļa”).

Jauna vai pārveidota dzinēja sākotnējās darbības laikā izmantojot kādu no šīm eļļām, mainiet eļļu un filtru vismaz pēc 100 stundām, bet ne vēlāk kā pēc 375 stundām.

SVARĪGI: NEPAPILDINIET eļļu, kamēr eļļas līmenis nav nokrities ZEM mērstieņa atzīmes “ADD” (papildināt). Izmantojiet “John Deere Break-In Plus” eļļu, papildinot patērēto eļļu šajā periodā.

Jauna dzinēja piestrādes laikā un dzinējam, kuram veikts kapitālais remonts, NEIZMANTOJIET dzinēja eļļu “Plus-50”™ vai “Plus-50™ II”. Šīs eļļas neļaus jaunam vai remontētam dzinējam pareizi nodilt šajā piestrādes perioda laikā.

Dzinēja piestrādes periodā bieži pārbaudiet dzinēja eļļas līmeni. Ja šajā periodā eļļa ir jāpapildina, iesakām lietot “John Deere Break-In Plus” eļļu.

SVARĪGI: NELEJIET eļļu pāri atzīmei “FULL”. Eļļas līmenis jebkurā vietā šķērssvītroto atzīmju robežās atrodas pieņemamā darbības diapazonā.

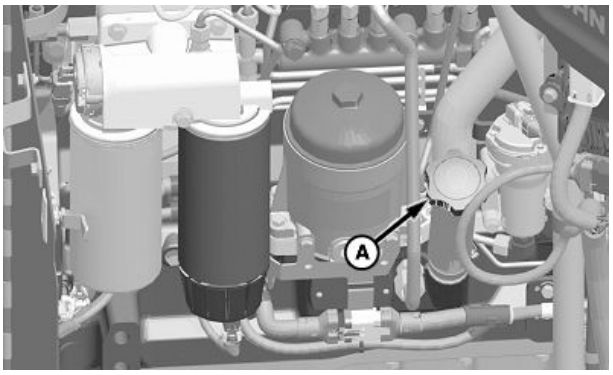
PIEZĪME: Lietojot zemas viskozitātes eļļas, eļļas patēriņš var mazliet palielināties. Biežāk pārbaudiet eļļas līmeni.

Izvairieties no ilgstošas dzinēja darbināšanas tukšgaitā vai ilgstošas darbības ar maksimālo slodzi. Ja dzinējs darbojas tukšgaitā ilgāk par 5 minūtēm, izslēdziet dzinēju.

Pēc piestrādes perioda nomainiet dzinēja eļļu un dzinēja eļļas filtru. Uzpildiet kloķa apvalku ar “John Deere Plus-50™ II” vai citu dīzeļdzinēja eļļu (ieteikumus par eļļām skatiet nodaļas “Degvielas un smērvielas” sadaļā “Dīzeļdzinēja eļļa”).

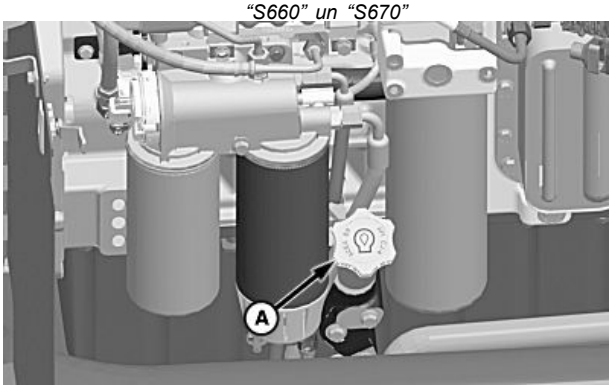
PIEZĪME: Pārliecinieties, ka mērstienis ir līdz galam ieskrūvēts korpusā, pirms to izvelkat eļļas līmeņa pārbaudei.

“Break-In Plus” ir “Deere & Company” preču zīme.
“Plus-50” ir “Deere & Company” preču zīme.
“Plus-50” ir “Deere & Company” preču zīme.
“Plus-50” ir “Deere & Company” preču zīme.



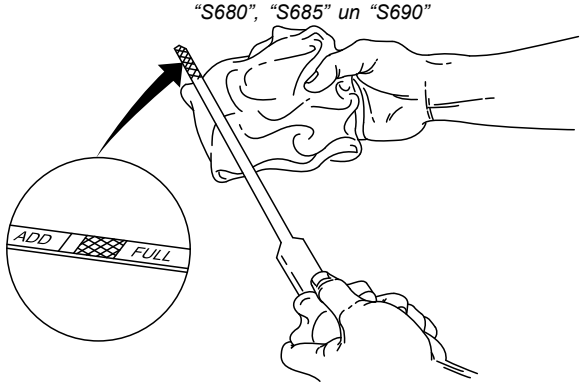
“S660” un “S670”

H95306 —UN—11FEB10



“S680”, “S685” un “S690”

H95396 —UN—17FEB10



H86717 —UN—19OCT06

A—Eļļas mērstienis

Katru dienu izvelciet mērstieni (A) un pārbaudiet eļļas līmeni. Eļļas līmenim uz mērstieņa jāatrodas starp atzīmi “ADD” un krustiski svītrotās zonas augšpusi. Ja eļļas līmenis ir zem atzīmes “ADD”, pēc vajadzības pievienojiet eļļu (ieteikumus par eļļām skatiet nodaļā “Degvielas un smērvielas”).

Pārbaudiet, vai nav sūces. Nedarbiniet dzinēju, ja eļļas līmenis uz mērstieņa ir zemāks par atzīmi “ADD”.

Turpinājums nākamajā lappusē

Visām mašīnām

Ja gaisa temperatūra ir zemāka par –10 °C (14 °F), lietojiet dzinēja bloka sildītāju.

Temperatūras indikatoram normālas darbības laikā ir jābūt zaļajā zonā (A).

SVARĪGI: Nepieļaujiet iespējamos dzinēja bojājumus. NEIZSLĒDZIET dzinēju, ja DEG temperatūras brīdinājuma lampiņa vai joslas sasniedz sarkano zonu. Motora izslēgšana liek dzesēšanas šķidruma temperatūrai vēl vairāk paaugstināties, bojājot mašīnu. Samaziniet slodzi un darbiniet motoru ar maziem apgriezieniem, lai samazinātu dzesējošā šķidruma temperatūru. Ja vien temperatūra nesamazinās strauji, apturiet dzinēju un nosakiet cēloni, un tikai tad atsāciet darbu.

Rūpīgi vērojiet temperatūras indikatoru. Ja adatiņa pārvietojas sarkanajā zonā, samaziniet dzinēja slodzi un nosakiet cēloni, un tikai pēc tam turpiniet darbu.



H95307 —UN—11FEB10

A—Zaļā zona (normāla darbība)

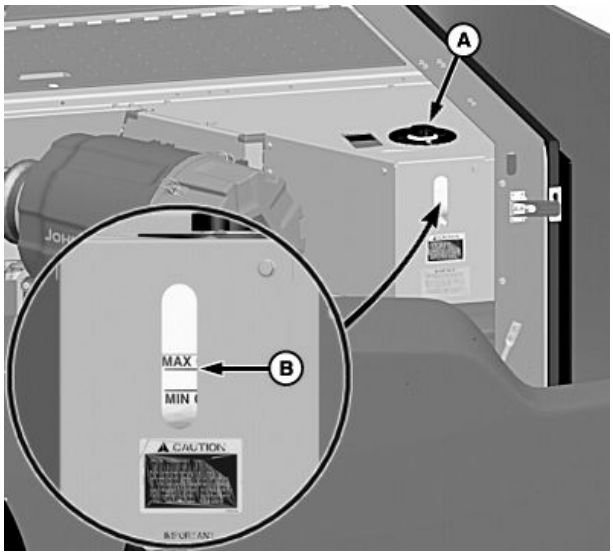
OUO6075,0001244 -25-09OCT12-4/5

Periodiski pārbaudiet dzesēšanas šķidruma līmeni un to, vai nav noplūdes. Noņemiet pārplūdes tvertnes vāciņu (A) un pielejiet dzesēšanas šķidrumu pārplūdes tvertnē līdz maksimālā līmeņa atzīmei “Max Cold” (B).

PIEZĪME: Dzesēšanas šķidruma līmenim jāatrodas starp maksimālā un minimālā līmeņa atzīmēm “Max Cold” un “Min Cold”. Ja dzesēšanas šķidruma līmenis atrodas zem minimālā līmeņa atzīmes “Min Cold”, pielejiet dzesēšanas šķidrumu.

A—Izplešanās tvertnes vāciņš

B—Dzesēšanas līdzekļa maksimālais līmenis



H95308 —UN—11FEB10

OUO6075,0001244 -25-09OCT12-5/5

Siksnas piedziņu regulēšana – pirmās 50 stundas

⚠ UZMANĪBU: Nekad nepārbaudiet siksnu piedziņu vai neregulējiet to laikā, kad motors darbojas. APTURIET motoru, ieslēdziet stāvbremzi un izņemiet aizdedzes atslēgu.

Pēc pirmajām 50 darba stundām pārbaudiet visus ar atsperi nospriegotos siksnas spriegotāja pielāgojumus.

Lielākā siksnas izstiepšanās notiek pirmajās darba stundās.

Pēc sākotnējās regulēšanas pēc vajadzības pārbaudiet siksnu noregulējumu. Siksnas spriegotāja paplāksnei ir jāatrodas starp mērītāja galu un pakāpiena apakšu.

OUO6075,000056C -25-14JAN10-1/1

Piestrādes pārbaude pirmo 100 stundu laikā

Veiciet ikdienas vai 10 stundu apkopi (skatiet nodaļu Eļļošana un apkope).

Skatiet informāciju par dzinēja temperatūru un dzinēja eļļas spiediena traucējumu diagnostikas kodus CommandCenter™ displejā. Ja kodi tiek attēloti, sīkāku informāciju skatiet nodaļā Traucējumu diagnostikas kodi.

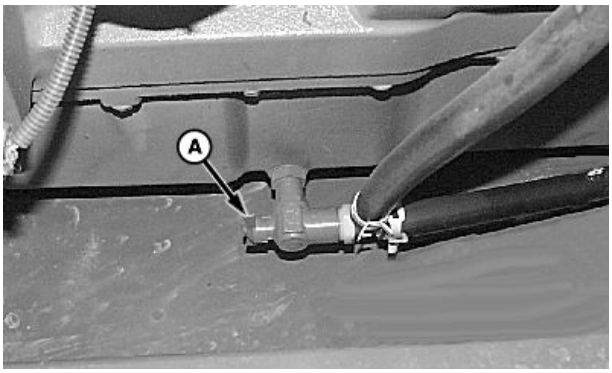
CommandCenter ir Deere & Company preču zīme

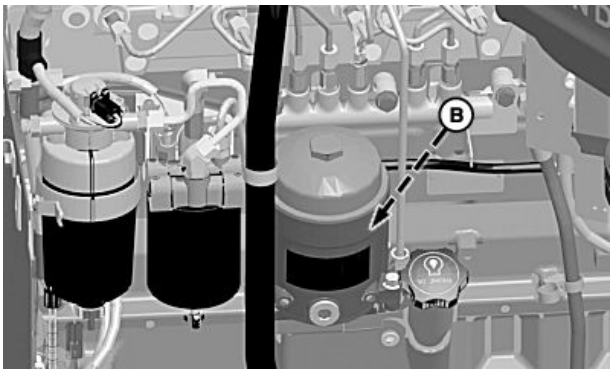
Bieži pārbaudiet motora eļļas līmeni (ja nepieciešams, pievienojiet John Deere piestrādes eļļu) un dzesēšanas šķidruma līmeni un pārbaudiet, vai nav sūces pazīmes.

Pārbaudiet, vai dzinēja gaisa ieplūdes sistēmas šļūtenes un skavas ir stingri nostiprinātas.

OUO6075,000056D -25-19OCT21-1/1

Piestrādes pārbaude pēc 100 stundām (“Tier” 2/II pakāpe)





H81205 —UN—15JUN04

H95377 —UN—16FEB10

“S660” un “S670”

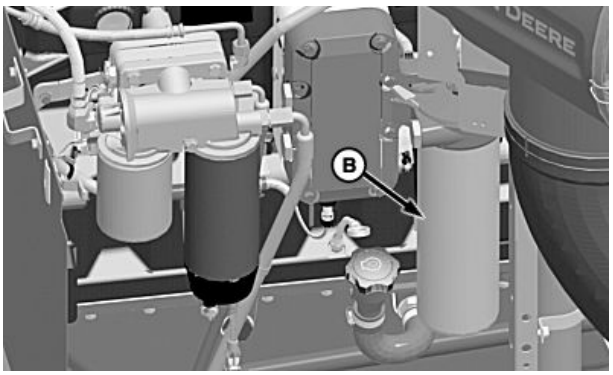
Nolejiet kloķa apvalku eļļu, atverot noteci (A), un pēc noliešanas aizveriet to.

Pareizi demontējiet un nolieciet vāciņu un utilizējiet eļļas filtru (B).

Uzstādiet eļļas filtru un nostipriniet ar vāciņu.

Uzpildiet kloķa apvalkā pareizu daudzumu motoreļļas (eļļas specifikāciju skatiet nodaļas “Degvielas un smērvielas” sadaļā “Dīzeļdzinēja eļļa”).

A—Notece **B—Eļļas filtrs**

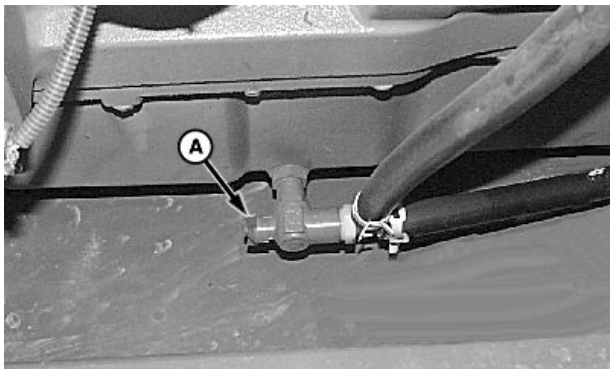


H95420 —UN—09MAR10

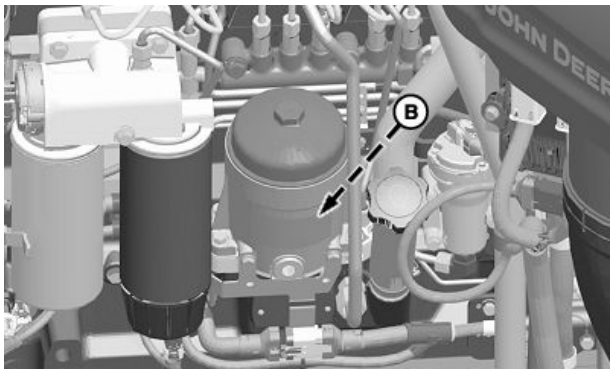
“S680” un “S690”

OUO6075,0001116 -25-13APR12-1/1

Piestrādes pārbaude pēc 375 stundām (“Interim Tier” 4/III B pakāpe)



H81205 —UN—15JUN04



H95310 —UN—11FEB10

“S660” un “S670”

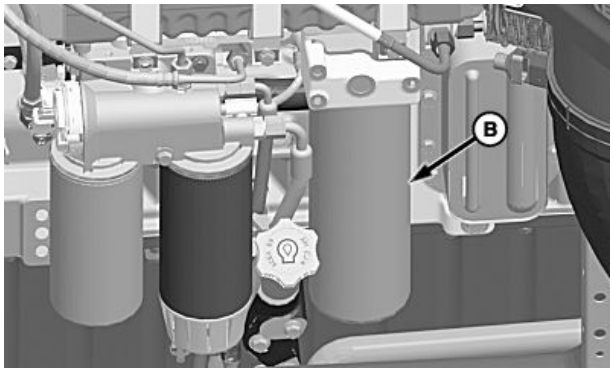
Nolejiet kloķa apvalku eļļu, atverot noteci (A), un pēc noliešanas aizveriet to.

Pareizi demontējiet un nolieciet vāciņu un utilizējiet eļļas filtru (B).

Uzstādiet eļļas filtru un nostipriniet ar vāciņu.

Uzpildiet kloķa apvalkā pareizu daudzumu motoreļļas (eļļas specifikāciju skatiet nodaļas “Degvielas un smērvielas” sadaļā “Dīzeļdzinēja eļļa”).

A—Notece **B—Eļļas filtrs**

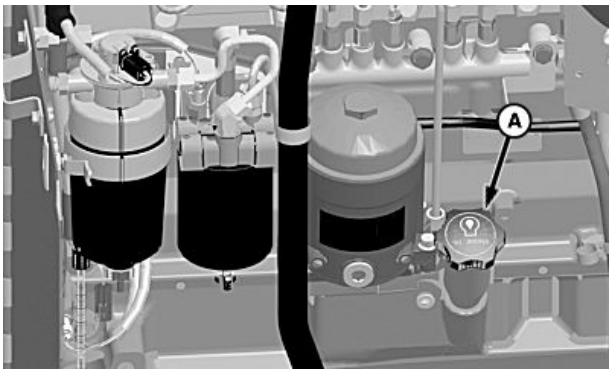


H95397 —UN—17FEB10

“S680”, “S685” un “S690”

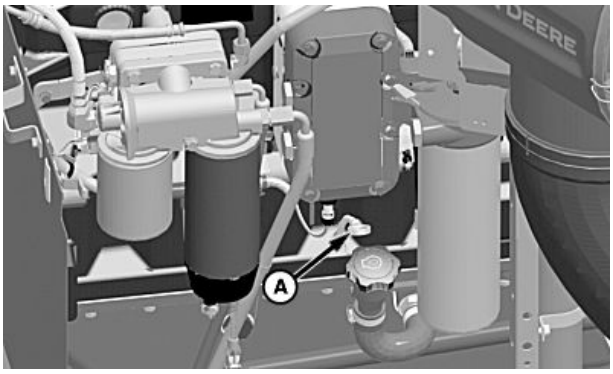
OUO6075,0001245 -25-09OCT12-1/1

Motoreļļas līmenis



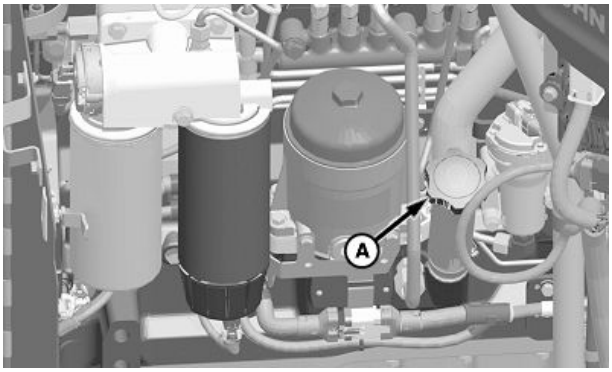
H95375 —UN—16FEB10

"S660" un "S670" ("Tier" 2/II pakāpe)



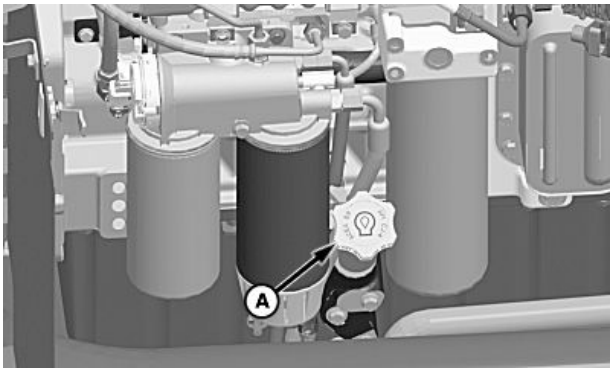
H95419 —UN—19FEB10

"S680" un "S690" ("Tier" 2/II pakāpe)



H95306 —UN—11FEB10

"S660" un "S670" ("Interim Tier" 4/III B pakāpe)



H95396 —UN—17FEB10

"S680", "S685" un "S690" ("Interim Tier" 4/III B pakāpe)

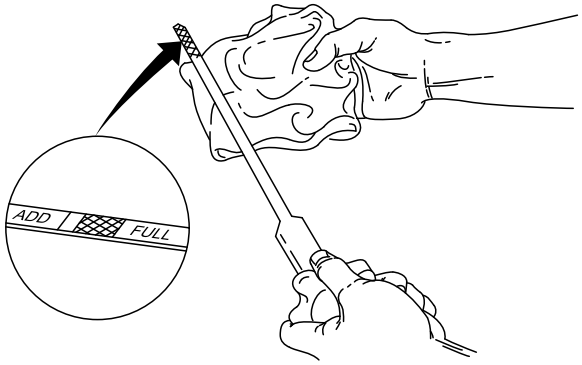
SVARĪGI: Ir ļoti svarīgi, lai motora eļļa būtu pareizajā līmenī; tas nodrošina ilgu kalpošanas laiku. Pārbaudiet eļļas līmeni, kad mašīna stāv uz līdzenas virsmas.

PIEZĪME: Pārliecinieties, vai eļļas mērstienis pirms izvilkšanas eļļas līmeņa pārbaudei ir pilnīgi ieskrūvēts vai ievietots korpusā.

Katru dienu pārbaudiet motora eļļas līmeni ar eļļas mērstieni (A). Nedarbiniet dzinēju, ja eļļas līmenis uz mērstieņa ir zemāks par atzīmi "ADD".

Izvelciet mērstieni un pārbaudiet eļļas līmeni. Eļļas līmenim uz mērstieņa jāatrodas starp atzīmi "ADD" un krustiski svītrotās zonas augšpusi. Ja eļļas līmenis ir zemāks par atzīmi "ADD", pēc vajadzības pievienojiet eļļu (ieteikumus par eļļām skatīt nodaļā par degvielu un smērvielām).

Pārbaudiet, vai nav sūces. Neiedarbiniet dzinēju, ja eļļas līmenis ir zem mērstieņa atzīmes "ADD".

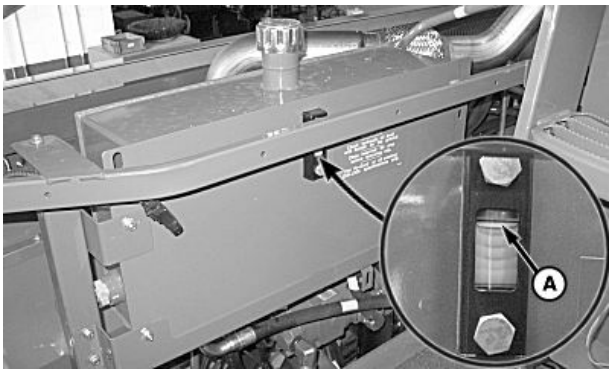


H86717 —UN—19OCT06

A—Eļļas mērstienis

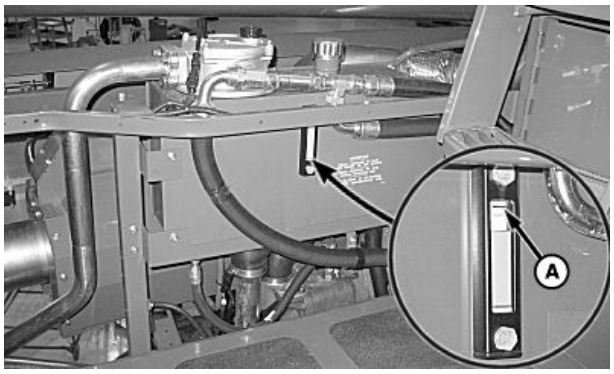
OUO6075,0001246 -25-09OCT12-1/1

Hidrostatiskās/hidrauliskās eļļas līmenis



H97523 —UN—04AUG10

"S660" un "S670"



H97524 —UN—04AUG10

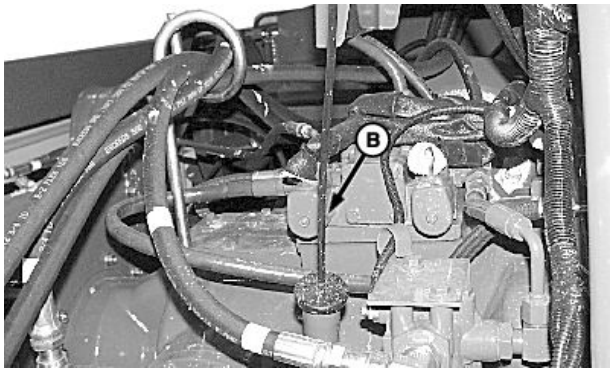
"S680", "S685" un "S690"

Hidrostatisko/hidrauliskās eļļas līmeni pārbaudiet, kad heders ir nolaists un visi cilindri ievilkti. Eļļas līmenim jābūt līdz kontrollodziņa (A) augšai, kad slīpā transportiera kamera pilnībā nolaista uz leju. Ja nepieciešams, papildiniet eļļu, bet nepārpildiet.

APTURIET motoru, ieslēdziet stāvbremzi un izņemiet aizdedzes atslēgu, pirms veicat hidrauliskās eļļas pārbaudi motora transmisijā. Eļļa uz eļļas mērstieņa (B) nedrīkst būt zem atzīmes "ADD".

A—Kontrollodziņš

B—Eļļas mērstienis



H82363 —UN—03FEB05

Hidrauliskās eļļas līmenis (dzinēja pārnesumkārbas karterī)

OUO6075,0001247 -25-09OCT12-1/1

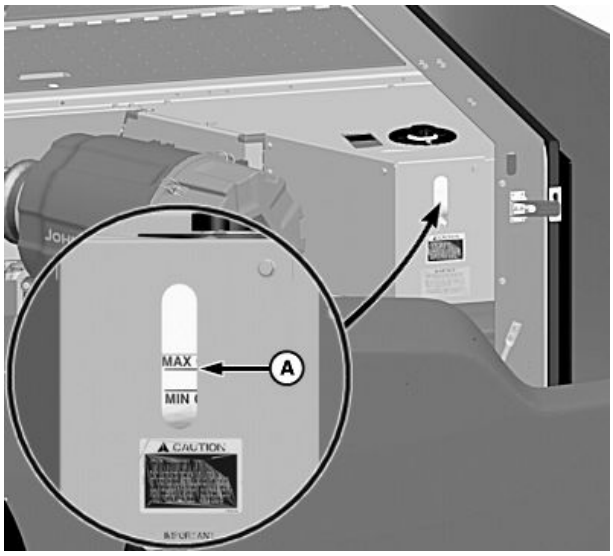
Dzesēšanas šķidruma līmenis

SVARĪGI: Pārplūdes tvertnei ir īpašs vāciņš. Ja vāciņš ir bojāts vai tā nav, tas jānomaina pret līdzvērtīgu vāciņu.

Ļaujiet motoram atdzist. Dzesēšanas šķidruma līmenim pārplūdes tvertnē vajadzētu būt pie "Dzesēšanas līdzekļa maksimālā" līmeņa (A).

PIEZĪME: Dzesēšanas šķidruma līmenim jāatrodas starp maksimālā un minimālā līmeņa atzīmēm "Max Cold" un "Min Cold". Ja dzesēšanas šķidruma līmenis atrodas zem minimālā līmeņa atzīmes "Min Cold", pielejiet dzesēšanas šķidrumu.

A—Dzesēšanas līdzekļa maksimālais līmenis



H95314 —UN—11FEB10

OUO6075,0000571 -25-21JUN11-1/1

Degvielas sistēma

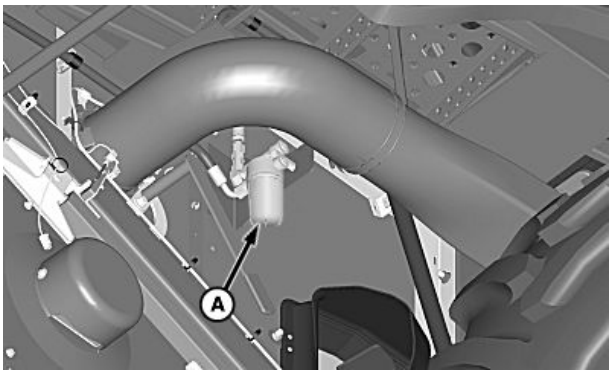
⚠ UZMANĪBU: Pirms jebkuru remontdarbu veikšanas ar degvielas filtriem APTURIET dzinēju, ieslēdziet stāvbremzi un izņemiet atslēgu.

PIEZĪME: Pārliecinieties, ka priekštīrītāja trauks ir pilnībā ievietots, lai novērstu gaisa ieplūdi degvielas sistēmā.

Aizveriet degvielas slēgvārstu degvielas tvertnē.

Noņemiet priekštīrītāja trauku (A) un iztīriet ekrānu, ja ir izmantota netīra degviela.

A—Priekštīrītāja trauks



Degvielas priekštīrītāja trauks (visām mašīnām)

H98377 —UN—30SEP10

OUO6075,0001248 -25-09OCT12-1/4

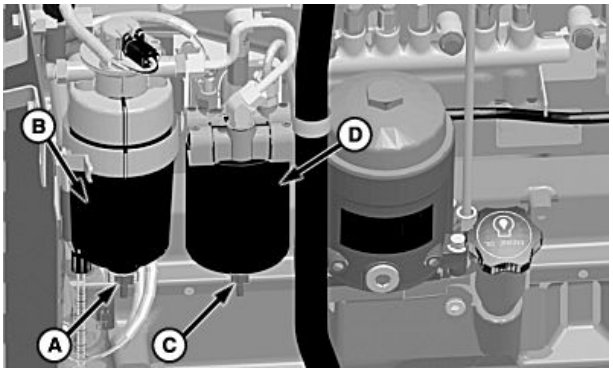
"S660" un "S670" ("Tier" 2/II pakāpe)

Atveriet noteci (A), lai pārbaudītu, vai degvielas sistēmas galvenajā filtrā (B) nav ūdens (skatiet nodaļu "Dzinēja apkope").

Atveriet noteci (C), lai pārbaudītu, vai degvielas sistēmas sekundārajā filtrā (D) nav ūdens (skatiet nodaļu "Dzinēja apkope").

Ja problēma nav novērsta, nomainiet degvielas filtrus (skatiet nodaļu "Dzinēja apkope").

A—Notece
B—Galvenais degvielas filtrs
C—Notece
D—Sekundārais degvielas filtrs



H104937 —UN—28FEB12

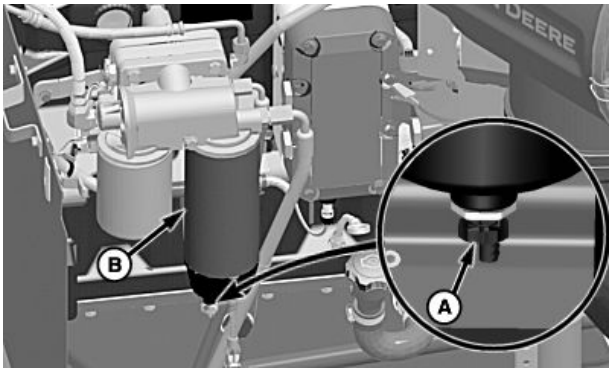
OUO6075,0001248 -25-09OCT12-2/4

"S680" un "S690" ("Tier" 2/II pakāpe)

Atveriet noteci (A), lai pārbaudītu, vai degvielas sistēmas galvenajā filtrā (B) nav ūdens (skatiet nodaļu "Dzinēja apkope").

Ja problēma nav novērsta, nomainiet degvielas filtrus (skatiet nodaļu "Dzinēja apkope").

A—Notece
B—Galvenais degvielas filtrs



H104938 —UN—28FEB12

Turpinājums nākamajā lappusē

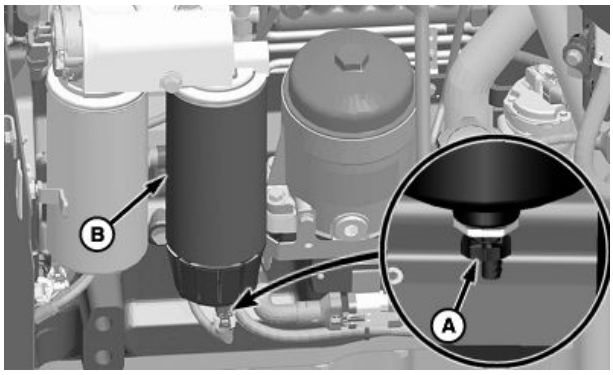
OUO6075,0001248 -25-09OCT12-3/4

“S660”, “S670”, “S680”, “S685” un “S690” (“Interim Tier” 4/III B pakāpe)

Atveriet noteci (A), lai pārbaudītu, vai degvielas sistēmas galvenajā filtrā (B) nav ūdens (skatiet nodaļu “Dzinēja apkope”).

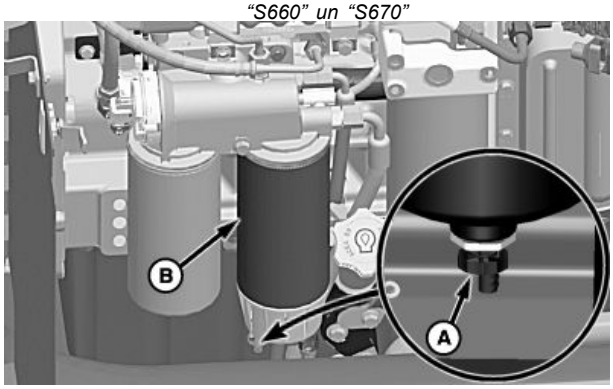
Ja ir izmantota netīra degviela, nomainiet filtru (skatiet nodaļu “Dzinēja apkope”).

A—Notece **B—Galvenais degvielas filtrs**



H104939 —UN—28FEB12

“S660” un “S670”



H104940 —UN—28FEB12

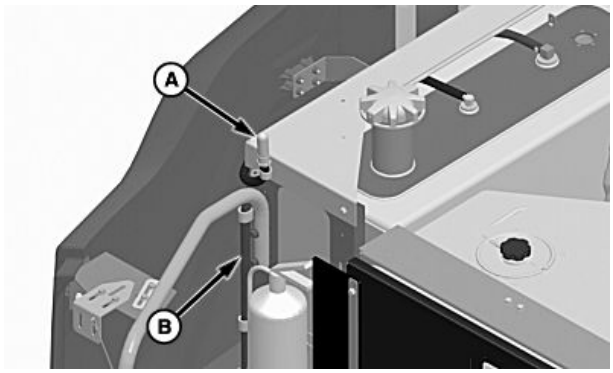
“S680”, “S685” un “S690”

OUO6075,0001248 -25-09OCT12-4/4

Degvielas tvertnes spiediena izlīdzinātājs

Katru nedēļu vizuāli pārbaudiet degvielas tvertnes spiediena izlīdzinātāju (A). Neļaujiet lielam daudzumam pelavu vai netīrumu sakrāties uz spiediena izlīdzinātāja. Ja spiediena izlīdzinātājs ir pārklāts ar netīrumiem, tas neļauj izlīdzināties spiedienam degvielas tvertnē. Demontējiet degvielas tvertnes spiediena izlīdzinātāju no šļūtenes (B) un iztīriet.

A—Degvielas tvertnes spiediena izlīdzinātājs **B—Šļūtene**



H95387 —UN—16FEB10

OUO6075,00006B7 -25-17FEB10-1/1

Motora gaisa ieplūdes atvere

Pārliecinieties, vai motora gaisa ieplūde (A) ir vērsta uz āru darbam uz lauka.

Lauka pozīcija

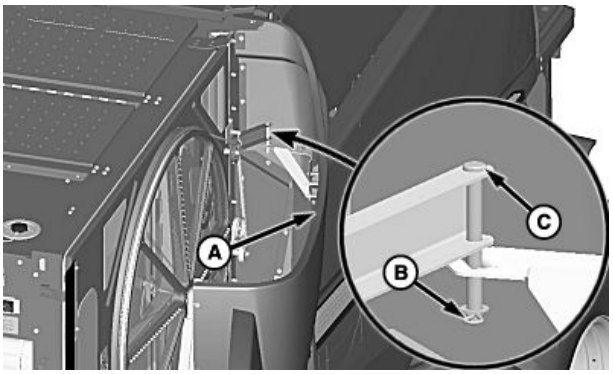
1. Noņemiet atsperes tapu (B) un tapu (C).
2. Pārvietojiet gaisa ieplūdes atveri uz āru, līdz caurums savietojas ar balsteni.
3. Atskrūvējiet skrūvi un kontruzgriezni (D).
4. Pārvietojiet gaisa ieplūdes atveri uz āru, līdz caurums savietojas ar balsteni.
5. Uzstādiet iepriekš noņemto stiprinājumu, lai nostiprinātu gaisa atveri vietā.
6. Iztīriet graudu atlikumus un svešķermeņus no rotējošā ekrāna un radiatora.

SVARĪGI: Motora gaisa ieplūdes atvere jāpārvieto transportēšanas pozīcijā, ja to nosaka vietējie satiksmes noteikumi. Ievērojiet valsts vietējās prasības.

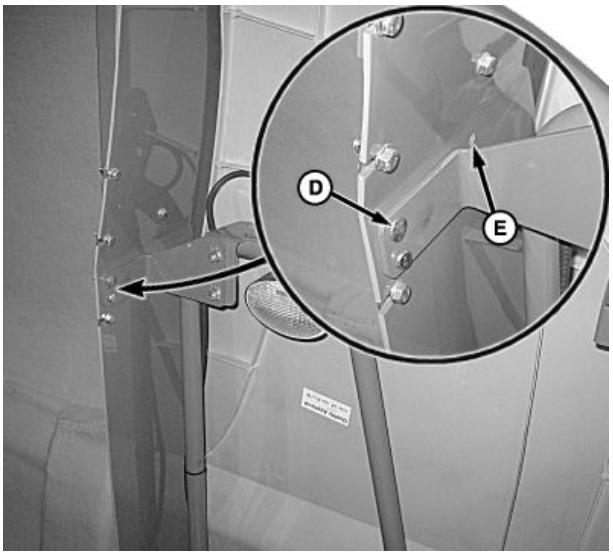
Pārliecinieties, vai motora gaisa ieplūde (A) ir vērsta uz iekšpusi transportēšanas pozīcijā.

Transportēšanas stāvoklis

1. Noņemiet atsperes tapu (B) un tapu (C).
2. Pārvietojiet gaisa ieplūdes atveri uz iekšu, līdz caurums savietojas ar balsteni.
3. Atskrūvējiet skrūvi un kontruzgriezni (D).
4. Pārvietojiet gaisa ieplūdes atveri uz iekšu, līdz caurums savietojas ar transportēšanas atveri (E).
5. Uzstādiet iepriekš noņemto stiprinājumu, lai nostiprinātu gaisa atveri vietā.
6. Iztīriet graudu atlikumus un svešķermeņus no rotējošā ekrāna un radiatora.



H99447 —UN—15DEC10



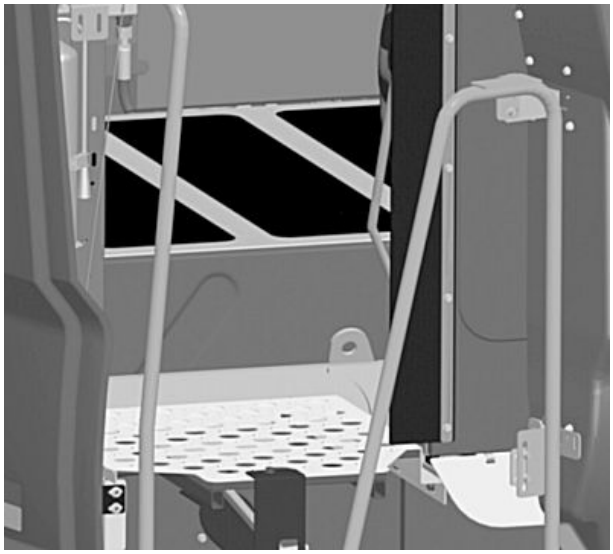
H102364 —UN—21JUN11

A—Motora gaisa ieplūdes atvere
B—Atsperes tapa
C—Tapa
D—Galvskrūve un kontruzgrieznis
E—Transportēšanas atvere

OUO6075,0000574 -25-27JUN11-1/1

Motora telpas tīrīšana

UZMANĪBU: Netīriet motoru vai motora telpu, ja motors darbojas. Ja motora telpā un uz motora uzkrājas pelavas un labības atkritumi, tas var izraisīt aizdegšanos. Vēja virziens, kultūraugu tips un tā mitrums var ietekmēt pelavu un gružu sakrāšanās vietu un daudzumu. Regulāri pārbaudiet un tīriet šo zonu.



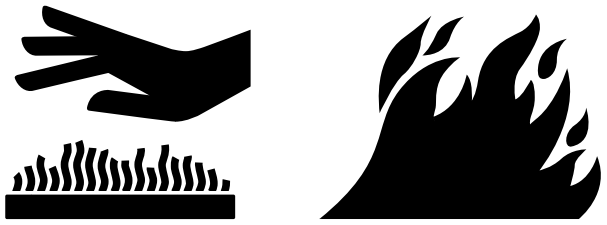
H95319 —UN—11FEB10

OUO6075,0000575 -25-17MAR10-1/1

Izplūdes filtra tīrīšana

Veicot mašīnas vai pievienoto iekārtu apkopi izplūdes filtra tīrīšanas laikā, var gūt nopietnus savainojumus. Izvairieties no karstas izplūdes sistēmas sastāvdaļu un izplūdes gāzu saskarsmes ar ādu.

Veicot automātiskas vai manuālas/stacionāras izplūdes filtra tīrīšanas darbības, motors darbosies paaugstinātas tukšgaitas režīmā un augstas temperatūras būs ilgāku laiku. Izplūdes gāzes un izplūdes filtra sastāvdaļas sasniedz pietiekami augstu temperatūru, kā rezultātā cilvēks var apdedzināties un var aizdegties vai izkust plaši lietojami materiāli.



RG17488 —UN—21AUG09

DX,FILTER -25-20JAN10-1/1

Izplūdes filtra sistēmas pārskats (Interim Tier 4/III B pakāpe)

Jūsu iekārta ir aprīkota ar dzinēju, kas atbilst emisiju normatīviem un tīra un filtrē izplūdes gāzi. Veicot normālu iekārtas ekspluatāciju, kad sistēma ir AUTOMĀTISKĀ režīmā, sistēmai ir nepieciešama minimāla operatora iejaukšanās.

Lai izvairītos no nevajadzīgas dīzeļa daļiņu vai sodrēju uzkrāšanās izplūdes filtru sistēmā, veiciet turpmāk minētās darbības.

- Izmantojiet AUTOMĀTISKO izplūdes filtra tīrīšanas režīmu.
- Izvairieties no nevajadzīgas darbības tukšgaitā.
- Izmantojiet piemērotu motoreļļu. Ieteikumus skatiet nodaļā “Degvielas un smērvielas”.
- Izmantojiet tikai degvielu ar īpaši zemu sēra saturu. Ieteikumus skatiet nodaļā “Degvielas un smērvielas”.

Pieskarieties apstiprināšanas slēdzim vai nospiediet to, kad ir izgaismota motora informācijas ikona.

Ir divi izplūdes filtra sistēmas režīmi:

- Automātiski (A)
- Atslēgt (B)

SVARĪGI: Režīmu “Atslēgt” vajadzētu izmantot TIKAI tad, kad ir izveidots pagaidu savienojums ar iekštelpu cauruļvadu izplūdes sistēmu, lai veiktu diagnostiku vai remontu.

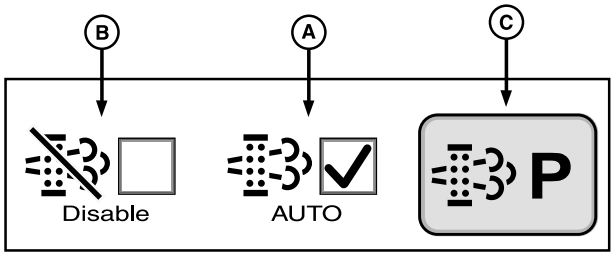
PIEZĪME: Stāvvietas izplūdes filtra tīrīšanas ikona (C) var būt aktīva vai neaktīva (pelēka) atkarībā no izplūdes filtra ierobežojumu līmeņa. Skatiet “Stāvvietas izplūdes filtra tīrīšana” šajā nodaļā.

Kad ir pabeigta stāvvietas izplūdes filtra tīrīšana vai tiek pagriezta aizdedzes atslēga, sistēma pārslēdzas noklusējuma režīmā “AUTO” (AUTOMĀTISKI). Vienmēr pārliecinieties, ka ir atlasīts režīms AUTO, izņemot tādus apstākļus, kad tas varētu būt bīstami. Skatiet “Izplūdes sistēmas atslēgšanas gadījumi” šajā nodaļā.

H94480 —UN—31MAR10



Dzinēja informācijas ikona



H95633 —UN—09MAR10

A—AUTO izplūdes filtra tīrīšanas režīms
B—Atslēdziet izplūdes filtra tīrīšanas režīmu
C—Stāvvietas izplūdes filtra tīrīšanas ikona

OUO6075,00010E4 -25-21MAR12-1/1

Izplūdes sistēmas atslēgšanas gadījumi

SVARĪGI: Atslēdziet automātiskā izplūdes filtra tīrīšanas sistēmu tikai tad, kad tas ir nepieciešams.

⚠ UZMANĪBU: Kad ir aktivizēta tīrīšana AUTOMĀTISKI vai STĀVVIETA, noteiktos brīžos izplūdes filtra tīrīšanas cikla laikā bezslodzes vai nelielas slodzes apstākļos izplūdes temperatūra var būt augsta.

Atslēdziet izplūdes filtra tīrīšanas sistēmu apstākļos, kad tas paaugstinātās izplūdes temperatūras dēļ varētu būt bīstami.

Piemēram.

- Iekštelpās vai zem jumta, izņemot situācijas, kad ir pievienota augstas temperatūras izplūdes sistēma ar ārēju ventilāciju.
- Ja nepietiek laika, lai mašīna pabeigtu tīrīšanas ciklu pirms tās izslēgšanas.
- Daudz labības putekļu vai pelavu.
- Degvielas uzpildes vietas tuvumā.

OUO6075,000071B -25-28JUN11-1/1

Izplūdes filtra AUTOMĀTISKAIS režīms (Interim Tier 4/III B pakāpe)

PIEZĪME: Kad ir pabeigta stāvvietas izplūdes filtra tīrīšana vai tiek pagriezta aizdedzes atslēga, sistēma pārslēdzas noklusējuma režīmā "AUTO" (AUTOMĀTISKI). Vienmēr pārliecinieties, ka ir atlasīts režīms AUTO, izņemot tādus apstākļus, kad tas varētu būt bīstami. Skatiet "Izplūdes sistēmas atslēgšanas gadījumi" šajā nodaļā.

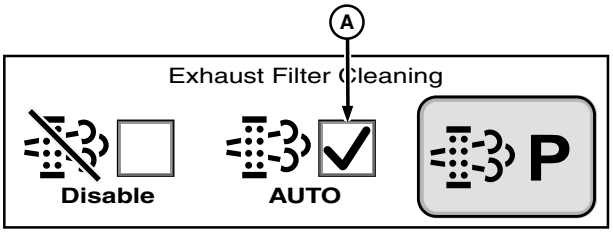
AUTOMĀTISKAIS režīms (A) ļauj Izplūdes filtra sistēmai inteliģenti veikt izplūdes filtra tīrīšanu pēc nepieciešamības. Stūra statņa displeja indikators un rokas balsta displejs sniedz operatoram informāciju par izplūdes filtra sistēmas darbību.

Izplūdes filtra tīrīšanas indikators (B) izgaismojas, kad izplūdes filtra sistēma aktīvi veic izplūdes filtra tīrīšanu.

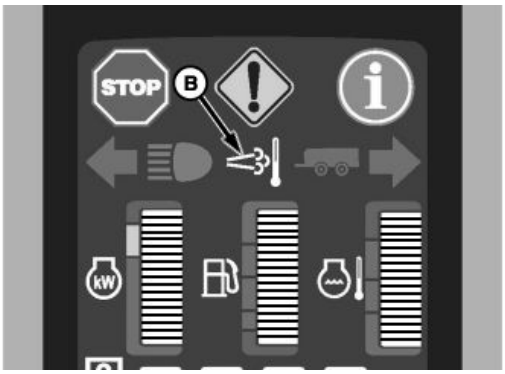
Izplūdes filtrs ierobežots – atkarībā no ekspluatācijas apstākļiem izplūdes filtra sistēma var prasīt veikt izmaiņas darbībā. Rokas balsta displejs ieteiks darbības izmaiņas.

A—AUTO izplūdes filtra tīrīšanas režīms

B—Izplūdes filtra tīrīšanas indikators



H96154 —UN—21APR10



H95618 —UN—21APR10

OUO6075,00010E5 -25-21MAR12-1/1

Stāvvietas izplūdes filtra tīrīšana (Interim Tier 4/III B pakāpe)

Stāvvietas izplūdes filtra tīrīšana ir automatizēts process, kas ļauj sistēmai tīrīt izplūdes filtru pēc nepieciešamības. Šī procesa laikā dzinēja ātrumu kontrolēs sistēma, un mašīnai ir jābūt novietotai stāvvietā, lai procedūru varētu pabeigt. Laiks, kas ir nepieciešams stāvvietas izplūdes filtra tīrīšanai, ir atkarīgs no izplūdes filtra nosprostojumu apjoma, apkārtējās temperatūras un esošās izplūdes gāzes temperatūras. Displejs norādīs paredzēto laiku līdz procedūras pabeigšanai.

Ievērojiet displejā redzamos norādījumus, lai pabeigtu stāvvietas izplūdes filtra tīrīšanas procesu.

PIEZĪME: Stāvvietas izplūdes filtra tīrīšana var aizņemt vairāk nekā 40 minūtes.

Pirms stāvvietas izplūdes filtra tīrīšanas procesa sākšanas veiciet turpmāk minētās darbības.

- Novietojiet mašīnu ārā
- Ieslēdziet stāvbremzi
- IZSLĒDZIET hedera un separatora slēdžus
- Iestatiet dzinēja ātrumu uz zemu tukšgaitu

Pieskarieties apstiprināšanas slēdzim vai nospiediet to, kad ir izgaismota dzinēja informācijas ikona.

Pieskarieties apstiprināšanas slēdzim vai nospiediet to, kad ir izgaismota stāvvietas izplūdes filtra tīrīšanas ikona (A).

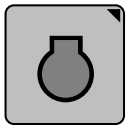
Pieskarieties apstiprināšanas slēdzim vai nospiediet to, kad ir izgaismota vēlamā ikona:

- Atcelšanas ikona (B) – ļauj operatoram atcelt procedūru.
- Nākamās lapas ikona (C) – ļauj operatoram sākt procedūru

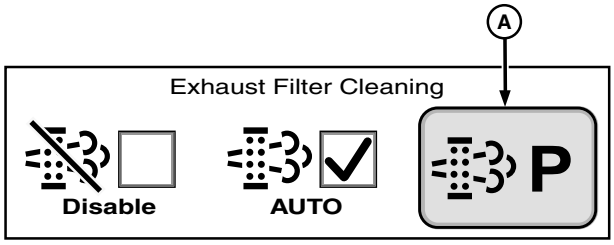
Izpildiet pārējos ekrānos redzamos norādījumus.

SVARĪGI: Filtra tīrīšanas laikā dzinēja ātrumu kontrolēs mašīna.

H94480 —UN—31MAR10



Dzinēja informācijas ikona



H94792 —UN—20OCT09



H95974 —UN—05OCT10

A—Stāvvietas izplūdes filtra tīrīšanas ikona
B—Atcelšanas ikona
C—Nākamās lapas ikona

Turpinājums nākamajā lappusē

OUO6075,00010E6 -25-21MAR12-1/2

Kad process ir sācies, tiek attēlots statusa ekrāns.

Stāvvietas filtra tīrīšanas procesam ir divas fāzes (A attēls) – sagatavošana un tīrīšana. Sagatavošanas laikā izplūdes filtra sistēma kontrolēs dzinēja ātrumu, lai palielinātu izplūdes temperatūru. Tīrīšanas fāzes laikā no izplūdes filtru sistēmas tiek iztīrītas dīzeļa daļiņas vai sodrēji.

Sistēma informē (attēls B) operatoru, kad stāvvietas filtra tīrīšana ir pabeigta. Ja mašīna netiek atdota apkopes veikšanai nekavējoties pēc šīs procedūras, ļaujiet, lai dzinējs atdziest līdz ierastajai darba temperatūrā, un tikai tad to izslēdziet.

PIEZĪME: Jebkurā brīdī, kamēr notiek stāvvietas tīrīšanas procedūra, procesu var atcelt, piespiežot droseli, iedarbinot transmisiju vai izslēdzot dzinēju.

Kad ir pabeigta stāvvietas izplūdes filtra tīrīšana, sistēma pārslēdzas noklusējuma režīmā “AUTO” (AUTOMĀTISKI). Vienmēr pārliecinieties, ka ir atlasīts režīms AUTO, izņemot tādus apstākļus, kad tas varētu būt bīstami. Skatiet “Izplūdes sistēmas atslēgšanas gadījumi” šajā nodaļā.



H95975 —UN—05OCT10

A attēls



H95976 —UN—05OCT10

B attēls

OUO6075,00010E6 -25-21MAR12-2/2

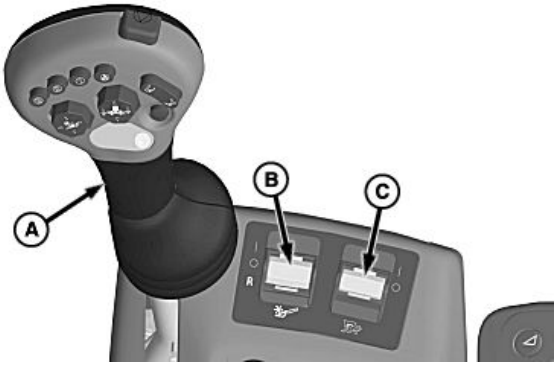
Motora iedarbināšana

⚠ UZMANĪBU: Pirms motora iedarbināšanas pārliecinieties, ka mašīnas tuvumā neviens nestāv. Iedarbiniet skaņas signālu, lai brīdinātu citus.

Izplūdes gāzes var izraisīt smagus veselības traucējumus vai pat nāvi. Ja motors ir jādarbina slēgtās telpās, izvadiet izplūdes gāzes no telpām, izmantojot izplūdes caurules pagarinājumu.

Ja jums nav pieejams izplūdes caurules pagarinājums, atveriet durvis un ļaujiet āra gaisam ieplūst telpās.

1. Pārvietojiet daudzfunkciju sviru (A) neitrālajā pozīcijā.
2. Pārliecinieties, ka hedera ieslēgšanas slēdzis (B) un separatora ieslēgšanas slēdzis (C) ir IZSLĒGTI.



H95320 —UN—11FEB10

A—Daudzfunkcionālā svira
B—Kolektora ieslēgšanas slēdzis
C—Separatora ieslēgšanas slēdzis

Turpinājums nākamajā lappusē

OUO6075,0000581 -25-13DEC10-1/2

UZMANĪBU: Lai brīdinātu cilvēkus, kas atrodas mašīnas tuvumā, pirms motora iedarbināšanas iedarbiniet signāltauri.

Lai izvairītos no iespējamiem cilvēku ievainojumiem vai pat nāves, iedarbiniet motoru TIKAI no vadītāja sēdekļa. Neiedarbiniet motoru, savienojot ar īssavienojumu iedarbināšanas startera spailes. Ja normālā strāvas ķēde ir savienota ar īssavienojumu, mašīna var iedarboties arī tad, ja ir ieslēgts kāds no pārnesumiem.

SVARĪGI: Lai nesabojātu starteri, viena iedarbināšanas cikla laikā nedarbiniet to ilgāk par 30 sekundēm. Ja motors nesāk darboties, jānogaida vismaz divas minūtes, pirms atkārtot iedarbināšanu.

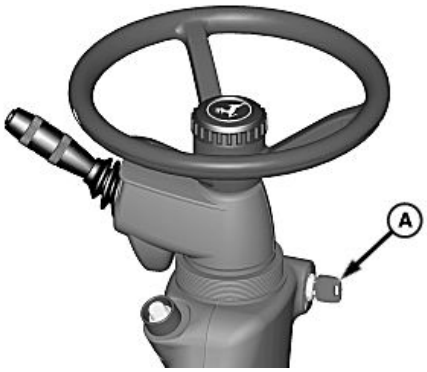
PIEZĪME: Ja temperatūra ir zemāka par -5 °C (23 °F), var būt nepieciešams izmantot iedarbināšanas palīdzību aukstā laikā (skatiet "Iedarbināšanas palīdzība aukstā laikā" nodaļā "Motora darbināšana").

Kad atslēgas slēdzi pagriež pozīcijā "START", būs dažu sekunžu aizture. Tas ļauj vadības ierīcēm ieslēgties, noslēdz relejus un padod strāvu startera solenoīdam.

Uzlīmē zem uzglabāšanas nodalījuma vāka uz roku balsta ir redzama informācija par motora iedarbināšanu.

3. Signalizējiet ar skaņas signāltauri un pagrieziet uz stūres statņa esošo atslēgas slēdzi (A) pozīcijā "START".

   Atslēgas stāvokļi ir



H95321 —UN—02NOV10

A—Atslēgas slēdzis

Pirmā pozīcija ..... piederumi

Otrā pozīcija ..... IZSLĒGTS

Trešā pozīcija ..... darbināt

Ceturtā pozīcija ..... starts

PIEZĪME: Ja displejā parādās motora apstādināšanas kods, tiks attēloti "Traucējumu diagnostikas kodi" (Diagnostic Trouble Codes – DTC). Displeja normāla darbība tiek apturēta, norādot problēmu, kuras dēļ iekārta nekavējoties ir jāapstādina un problēma jānovērš. Kodi tiek rādīti tikmēr, kamēr problēma nav atrisināta. Ja problēmu nav iespējams novērst, sazinieties ar "John Deere" izplatītāju.

4. Atlaidiet atslēgu pēc motora iedarbināšanas un ļaujiet motoram piecas minūtes darboties ar zemiem tukšgaitas apgriezieniem, lai uzsildītu eļļu.

OUO6075,0000581 -25-13DEC10-2/2

Motora apturēšana

1. Pilnībā līdz zemei nolaidiet hederi vai tītavas.
2. Pārvietojiet daudzfunkciju sviru (A) neitrālā stāvoklī (B) un nospiediet zemu motora apgriezienu slēdzi (C).
3. IZSLĒDZIET hedera ieslēgšanas slēdzi (D) un separatora ieslēgšanas slēdzi (E).

SVARĪGI: Turbokompresora un citu motora mezglu dzesēšanu nodrošina motora eļļa. Apturot karstu motoru, šos mezglus var sabojāt.

4. Pirms motora apturēšanas pēc darba ar darba slodzi ļaujiet motoram divas vai trīs minūtes darboties tukšgaitā, lai atdzesētu turbokompresoru.

⚠ UZMANĪBU: Pirms izkāpšanas no mašīnas ieslēdziet stāvbremzi un izņemiet aizdedzes atslēgu.

5. Pagrieziet atslēgas slēdzi izslēgtā (OFF) pozīcijā.



H95322 —UN—11FEB10

A—Daudzfunkcionālā svira
B—Neitrālā pozīcija
C—Mazu motora apgriezienu slēdzis
D—Kolektora ieslēgšanas slēdzis
E—Separatora ieslēgšanas slēdzis

OUO6075,0000582 -25-13DEC10-1/1

Rīkojieties uzmanīgi ar iedarbināšanas šķidrumu

⚠ UZMANĪBU: Iedarbināšanas šķidrums ir ļoti viegli uzliesmojošs. NEKAD nelietojiet to uguns, dzirksteļu vai atklātu liesmu tuvumā. Izlasiet BRĪDINĀJUMA informāciju, kas ir uz trauka. Aizsargājiet trauku no bojājumiem. NEVADĀJIET papildu vai tukšus baloniņus kabīnē.

Ja iedarbināšanas šķidrums vairākas dienas nav lietots, noņemiet baloniņu. Pārbaudiet šķidrumu un vārsta darbību, atkal uzliekot un nospiežot smidzināšanas uzgali. Ja nospiežot izsmidzināšanas galvu, iedarbināšanas šķidrums neizplūst, ņemiet lietošanai jaunu aerosola balonu.

Lai novērstu nejaušas izplūdes iespēju, glabājot baloniņu ar spiedienu, un uz baloniņa vienmēr ir jābūt vākam. Glabājiet vēsā, drošā vietā.



TS1356 —UN—18MAR92

Nesadedziniet vai neizduriet caurumus iedarbināšanas šķidruma balonā.

OUO6075,0000585 -25-17MAY10-1/1

Iedarbināšanas palīdzība ziemā (ja iekļauta aprīkojumā)

⚠ UZMANĪBU: Izvairieties ievainot cilvēkus un sabojāt motoru. Iesmidziniet šķidrumu tikai tad, kad motors tiek griezts.

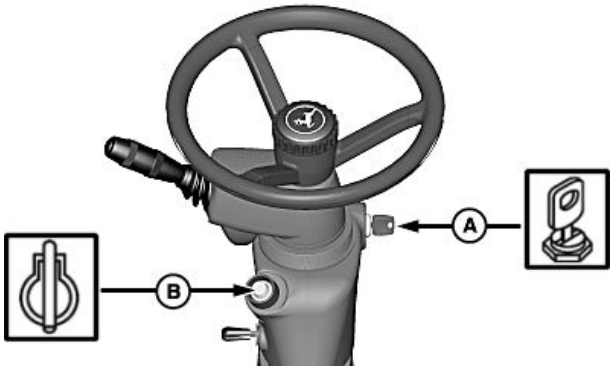
Iedarbināšanas palīdzība darbojas tikai pozīcijās “Run” (Darbināt) vai “Start” (starts).

Pagrieziet atslēgas slēdzi (A), lai iedarbinātu motoru. Tikko kā motors sāk griezties, nospiediet iedarbināšanas palīdzības pogu (A).

Tiklīdz motora iedarbojas, atlaidiet atslēgu un iedarbināšanas palīdzības pogu.

Ja temperatūra ir zemāka par -5 °C (23 °F), pēc tam, kad motors iedarbojas, divas līdz trīs sekundes turiet nospiestu iedarbināšanas palīdzības pogu. Atkārtojiet procedūru, līdz motors darbojas vienmērīgi.

SVARĪGI: Lai nodrošinātu pareizu eļļošanu, vienu līdz divas minūtes darbiniet motoru ar nelielu ātrumu bez slodzes. Ja ārējā temperatūra ir zemāka par nulli, šo laiku pagariniet līdz divām, četrām minūtēm.



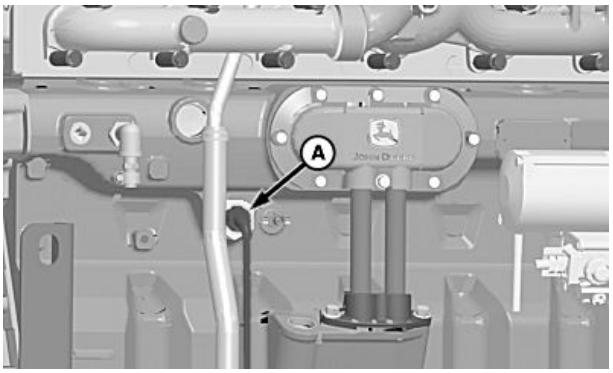
H96387 —UN—02NOV10

A—Atslēgas slēdzis

B—Poga iedarbināšanas palīgierīcei

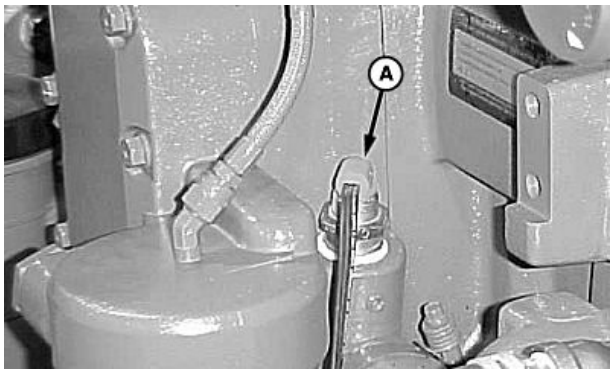
OUO6075,0000586 -25-21MAR11-1/1

Dzesēšanas šķidruma sildītājs



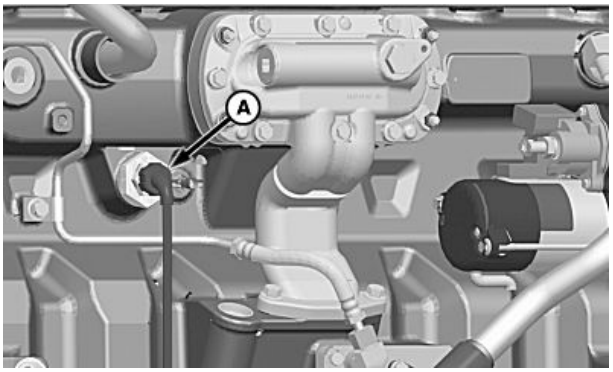
H95379 —UN—16FEB10

“S660” un “S670” (“Tier” 2/II pakāpe)/(priekša)



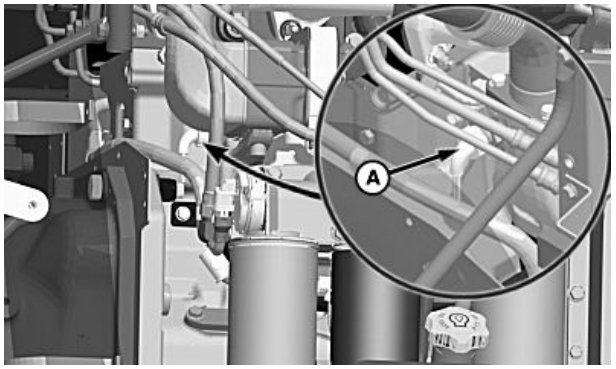
H71689 —UN—18APR02

“S680” un “S690” (“Tier” 2/II pakāpe)/(aizmugure)



H95324 —UN—11FEB10

“S660” un “S670” (“Interim Tier” 4/III B pakāpe) (priekša)



H95424 —UN—19FEB10

“S680”, “S685” un “S690” (“Interim Tier” 4/III B pakāpe) (aizmugure)

⚠ UZMANĪBU: Lai izvairītos no šoka vai bīstamām darbībām, vienmēr lietojiet industriālo trīs vadu elektrisko kabeli (vismaz 10 AWG un ne garāku par 7,6 m (25 pēdām), kas aprīkots ar trim savienotājiem. Ja sienas kontaktligzdā izmanto divu vai trīspunktu adapteri, vienmēr pievienojiet zaļo vadu labam sazemējumam.

Pirms sildītājam padodat barošanu, pārliecinieties, ka elements ir iegremdēts dzesēšanas šķidrumā. NEKAD nepievadiet enerģiju, kad sildītājs atrodas gaisā. Tā elementa korpuss var uzsprāgt un savainot cilvēkus.



TS210 —UN—23AUG88

A—Dzesēšanas šķidruma sildītājs

Dzesēšanas šķidruma sildītāju (A) uzstāda čaulas aizbāžņa atverē (dzinēja priekšā vai aizmugurē). Uzsildot dzinēja dzesēšanas šķidrumu, sildītājs samazina eļļas sabiezēšanu, atvieglo iedarbināšanu un saīsina uzsilšanas laiku.

Dzesēšanas šķidruma sildītāju veidi

- 1000 W (110 V)
- 1000 W (220 V) (eksporta mašīnas)

OUO6075,0001249 -25-09OCT12-1/1

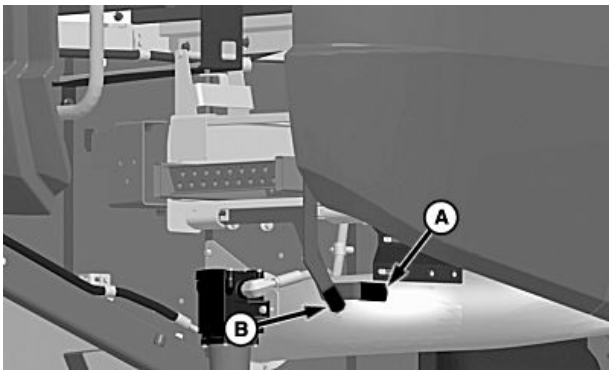
Aizmugures kāpnes un platforma

⚠ UZMANĪBU: APTURIET motoru, ieslēdziet stāvbremzi un izņemiet aizdedzes atslēgu.

Pavelciet sviru (A) uz augšu un pagrieziet kāpnes uz ārpusi, līdz durvis fiksējas.

Lai kāpnes pavilktu uz aizmuguri, lietojiet sviru (B).

A—Rokturis **B—Rokturis**



H95325 —UN—11FEB10

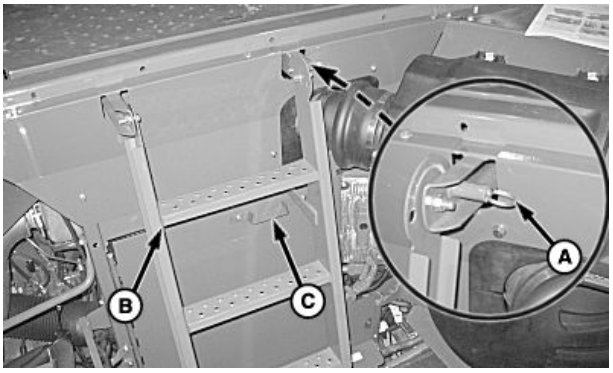
OUO6075,0000588 -25-16FEB10-1/1

Motora filtra piekļuves vāks

Pavelciet bloķēšanas tapu (A) un pagrieziet kāpnes (B) uz augšu, līdz tās fiksējas vietā.

Pavelciet filtra piekļuves pārsegu (C) vaļā, lai atvienotu to no magnēta.

A—Bloķēšanas tapa
B—Kāpnes
C—Pārsegs



H95353 —UN—25AUG10

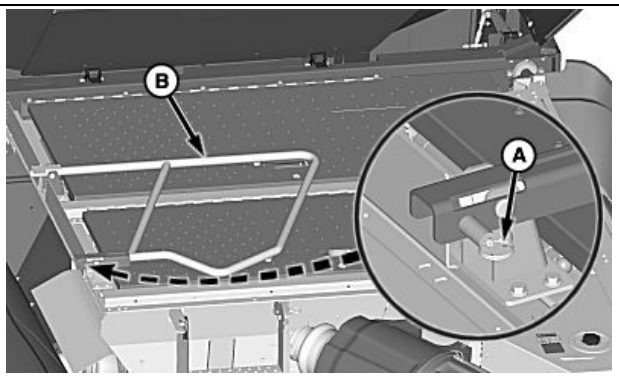
OUO6075,000069B -25-25AUG10-1/1

Pārsegi pieejai motoram

Pavelciet bloķēšanas tapu (A) un pagrieziet margu (B), līdz tā fiksējas vietā.

Atveriet motora piekļuves pārsegus.

A—Bloķēšanas tapa **B—Margas**



H102372 —UN—22JUN11

OUO6075,0000589 -25-21JUN11-1/1

Iedarbināšanas šķidruma balona maiņa

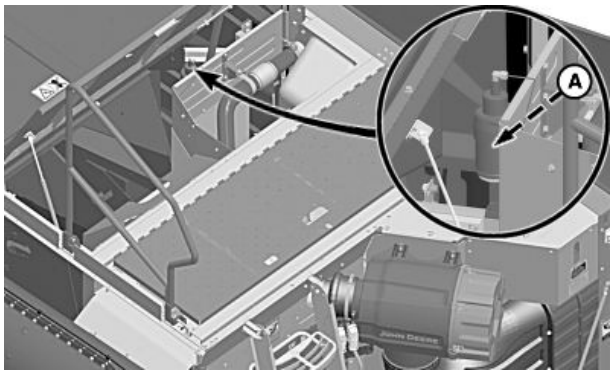
⚠ UZMANĪBU: Iedarbināšanas šķidrums ir ļoti ugunsnedrošs un nejaušas aizdegšanās gadījumā var izraisīt savainojumus vai nāvi jums vai citiem. NEKAD nelietojiet to uguns, dzirksteļu vai atklātu liesmu tuvumā. Izlasiet uz trauka esošo brīdinājuma informāciju un sargājiet trauku no bojājumiem.

Atveriet motora piekļuves pārsegu Noņemiet drošības uzgali un smidzināšanas pogu no iedarbināšanas šķidruma balona (A). Atskrūvējiet vaļīgāk īkšķratu, lai varētu nomainīt balonus, un tad atkal pievelciet.

SVARĪGI: Lai motorā neievilktu putekļus, vienmēr turiet balonu pozīcijā.

Pasargājiet iedarbināšanas šķidruma balonu no pārmērīga karstuma un bojājumiem.

Pārbaudiet šķidrumu un vārsta darbību, uzliekot un nospiežot smidzināšanas uzgali. Ja šķidrums neizsmidzinās, nomainiet balonu.



H95327 —UN—11FEB10

A—Iedarbināšanas šķidruma balons

⚠ UZMANĪBU: Lai izsargātos no iespējamiem ievainojumiem balona sprāgšanas gadījumā, nevadājiet papildu vai tukšus baloniņus kabīnē.

OUO6075,000058B -25-17MAY10-1/1

Neveiciet nekādas izmaiņas motora jaudas vai degvielas/gaisa sistēmā

SVARĪGI: Jaudas palielināšana vai izmaiņas degvielas un gaisa padeves sistēmās kas sertificētas atbilstoši rūpnīcas iestatījumiem, izsauc emisijas līmeņa izmaiņas, kas ir atļautas ar motora emisijas noteikumiem. Neautorizēti iestatījumi ir pretrunā ar emisijas nosacījumiem, kas tiek attiecināti uz šo motoru, un rezultātā var tikt piemērotas nozīmīgas soda naudas un maksājumi. Mašīnas garantija tiek noņemta, ja tiek izmainīts jaudas līmenis attiecībā pret rūpnīcas specifikācijām.

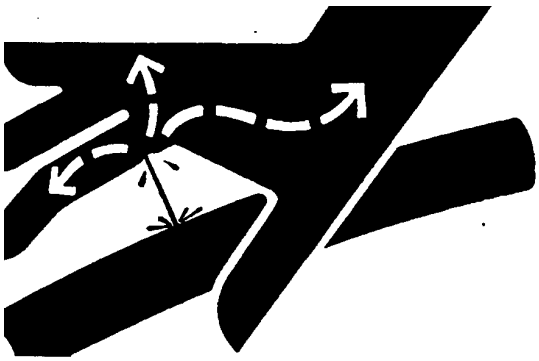
Nemēģiniet pats veikt iesmidzināšanas sūkņa vai degvielas iesmidzinātāju apkopi. Nepieciešama speciāla sagatavotība un īpaši instrumenti. Sazinieties ar savu "John Deere" izplatītāju.

OUO6075,000058D -25-11FEB10-1/1

Degvielas sistēma

⚠ UZMANĪBU: Izplūdušais šķidrums zem liela spiediena var izspiesties cauri ādai un radīt smagus ievainojumus. Tādēļ pirms hidraulisko un citu līniju atvienošanas tajās ir jāsamazina spiediens. Pievelciet visus savienojumus, pirms spiediens tiek palielināts. Sargājiet ķermeni un rokas no tapu atverēm un sprauslām, no kurām ar lielu spiedienu var tikt izsmidzināti šķidrumi. Lai noteiktu sūces vietas, lietojiet kartona vai papīra gabalu. Nedariet to ar roku.

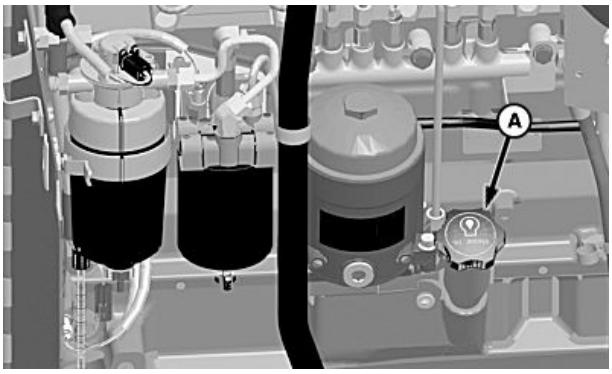
Ja JEBKĀDS šķidrums ir nokļuvis zem ādas, tad ārstam, kurš pārzina šāda tipa ievainojumus, šķidrums dažu stundu laikā ir ķirurģiski jāizņem, pretējā gadījumā var izveidoties gangrēna.



X9811 —UN—23AUG88

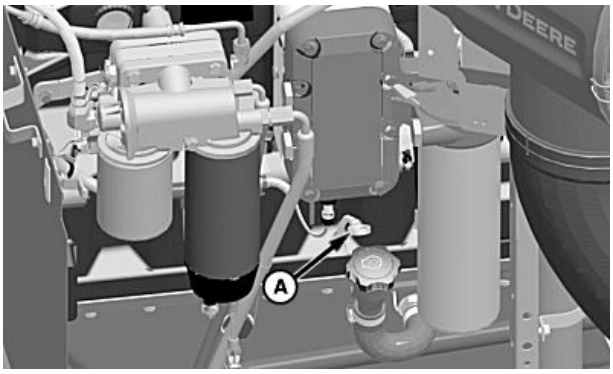
OUO6075,000058E -25-11FEB10-1/1

Motoreļļas līmenis



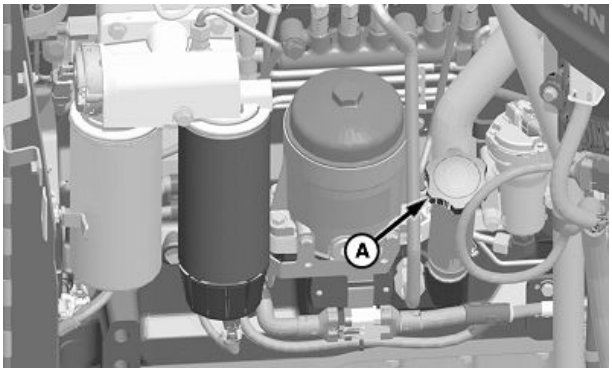
H95375 —UN—16FEB10

"S660" un "S670" ("Tier" 2/II pakāpe)



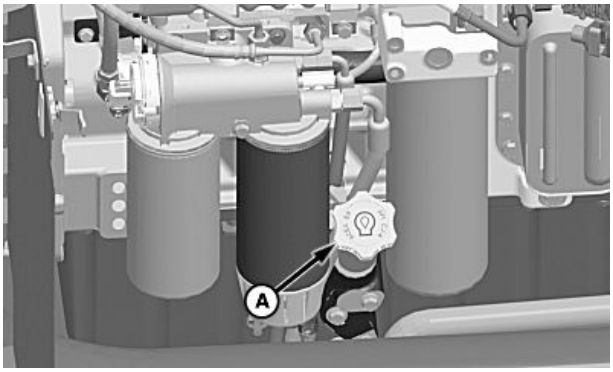
H95419 —UN—19FEB10

"S680" un "S690" ("Tier" 2/II pakāpe)



H95306 —UN—11FEB10

"S660" un "S670" ("Interim Tier" 4/III B pakāpe)



H95396 —UN—17FEB10

"S680", "S685" un "S690" ("Interim Tier" 4/III B pakāpe)

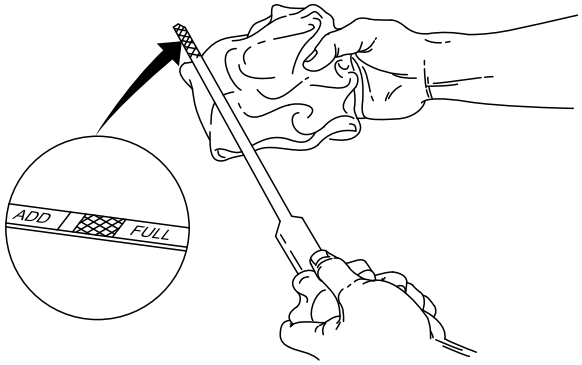
SVARĪGI: Ir ļoti svarīgi, lai motora eļļa būtu pareizajā līmenī; tas nodrošina ilgu kalpošanas laiku. Pārbaudiet eļļas līmeni, kad mašīna stāv uz līdzenas virsmas.

PIEZĪME: Pārliecinieties, vai eļļas mērstienis pirms izvilkšanas eļļas līmeņa pārbaudei ir pilnīgi ieskrūvēts vai ievietots korpusā.

Katru dienu pārbaudiet motora eļļas līmeni ar eļļas mērstieni (A). Nedarbiniet dzinēju, ja eļļas līmenis uz mērstieņa ir zemāks par atzīmi "ADD".

Izvelciet mērstieni un pārbaudiet eļļas līmeni. Eļļas līmenim uz mērstieņa jāatrodas starp atzīmi "ADD" un krustiski svītrotās zonas augšpusi. Ja eļļas līmenis ir zemāks par atzīmi "ADD", pēc vajadzības pievienojiet eļļu (ieteikumus par eļļām skatīt nodaļā par degvielu un smērvielām).

Pārbaudiet, vai nav sūces. Neiedarbiniet dzinēju, ja eļļas līmenis ir zem mērstieņa atzīmes "ADD".

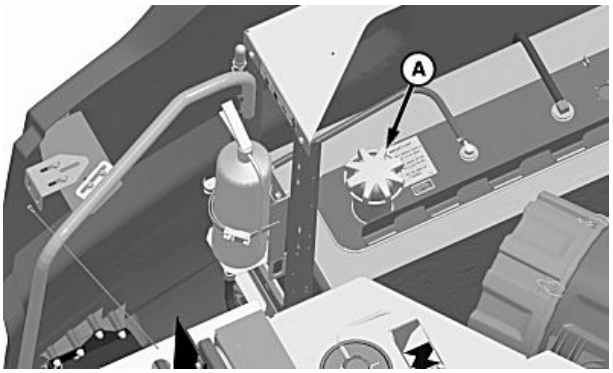


H86717 —UN—19OCT06

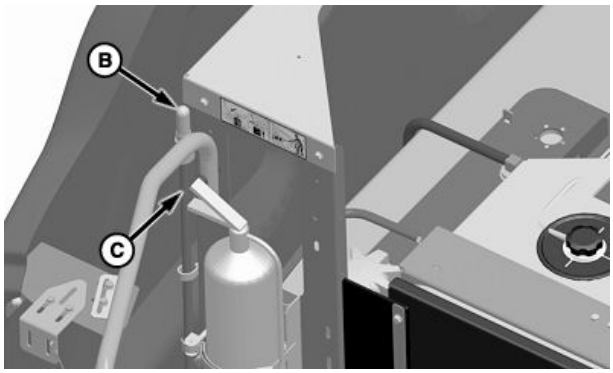
A—Eļļas mērstienis

OUO6075,0001246 -25-09OCT12-1/1

Degvielas tvertne – uzpilde



H95323 —UN—11FEB10



H95329 —UN—11FEB10

A—Degvielas tvertnes vāks

B—Degvielas tvertnes spiediena izlīdzinātājs

C—Šļūtene

⚠ UZMANĪBU: Esiet uzmanīgi, strādājot ar degvielu. Nesmēķējiet, uzpildot degvielu. APTURIET dzinēju, ieslēdziet stāvbremzi un izņemiet aizdedzes atslēgu pirms tvertnes uzpildes.

Nepārpildiet degvielas tvertni. Degvielas izšļakstīšanās var radīt ķermeņa savainojumus. Sūce var rasties degvielas izplešanās rezultātā. Ja tvertne ir uzpildīta par daudz, tad, atstājot to tiešos saules staros vai pārāk sakarstot, tvertne pārplūdīs.

Degvielas tvertnes vākam (A) nav ventilācijas atveres. Liekais gaiss tiek izpūsts caur degvielas tvertnes spiediena izlīdzinātāju (B).

Vizuāli pārbaudiet degvielas tvertnes spiediena izlīdzinātāju. Neļaujiet lielam daudzumam pelavu vai netīrumu sakrāties uz spiediena izlīdzinātāja. Ja spiediena izlīdzinātājs ir pārklāts ar netīrumiem, tas neļauj izlīdzināties spiedienam degvielas tvertnē. Noņemiet degvielas tvertnes spiediena izlīdzinātāju no šļūtenes (C) un iztīriet.

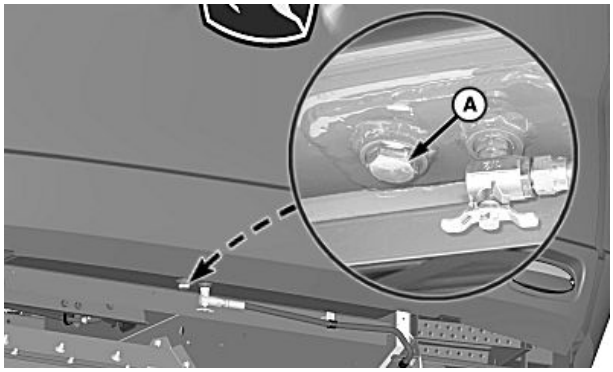
OUO6075,0001069 -25-27FEB12-1/1

Degvielas tvertne – iztukšošana

⚠ UZMANĪBU: APTURIET motoru, izņemiet atslēgu un ieslēdziet stāvbremzi pirms apkopes darbu veikšanas.

Izņemiet aizbāzni (A) degvielas tvertnes apakšpusē, lai notecinātu degvielu.

A—Spraudnis



H95330 —UN—21JUN11

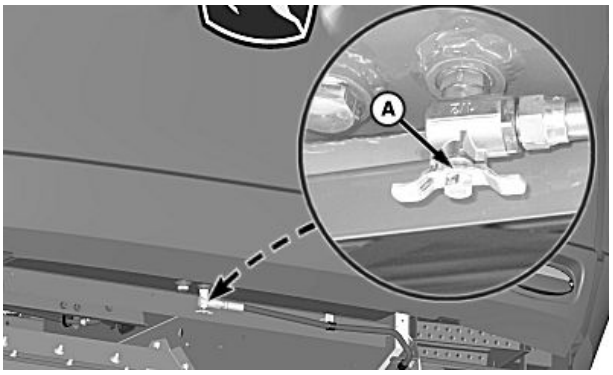
OUO6075,0000591 -25-16FEB10-1/1

Degvielas tvertne – noslēga vārsts

⚠ UZMANĪBU: APTURIET motoru, izņemiet atslēgu un ieslēdziet stāvbremzi pirms apkopes darbu veikšanas.

Veicot degvielas filtru apkopi, aizveriet vārstu (A) degvielas tvertnes apakšā.

A—Vārsts

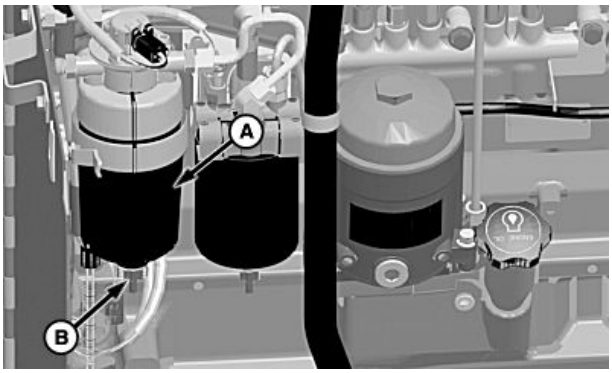


H95332 —UN—30SEP10

OUO6075,0000913 -25-30AUG10-1/1

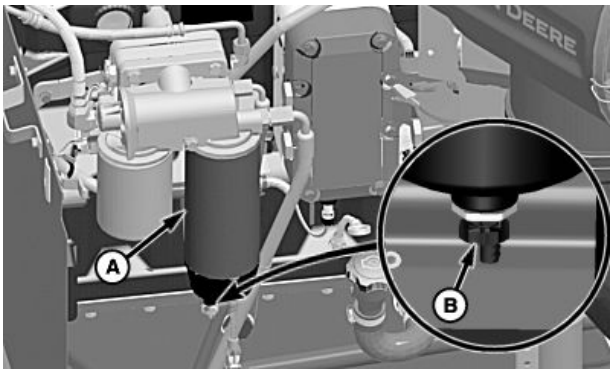
Ūdens separatora primārais degvielas filtrs: iztukšošana

“S660”, “S670”, “S680” un “S690” (“Tier” 2/II pakāpe)



H95380 —UN—16FEB10

“S660” un “S670”



H95425 —UN—19FEB10

“S680” un “S690”

A—Galvenais degvielas filtrs **B—Notece**

⚠ UZMANĪBU: APTURIET dzinēju, izņemiet atslēgu un ieslēdziet stāvbremzi pirms apkopes darbu veikšanas.

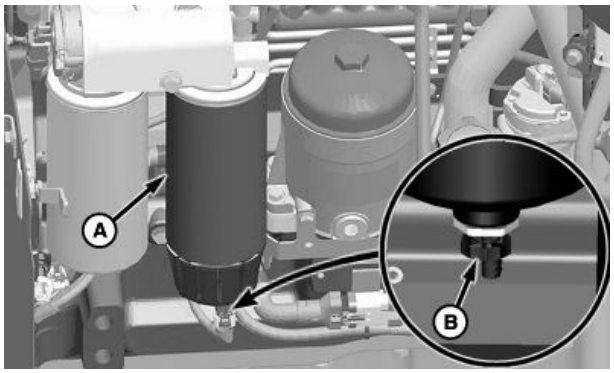
Kad galvenais degvielas filtrs (A) konstatē ūdeni degvielas sistēmā, tiek izveidots diagnostikas traucējuma kods.

Ja parādās diagnostikas traucējuma kods, iztukšojiet galveno filtru, izmantojot noteci (B), un atiestatiet kodu.

Turpinājums nākamajā lappusē

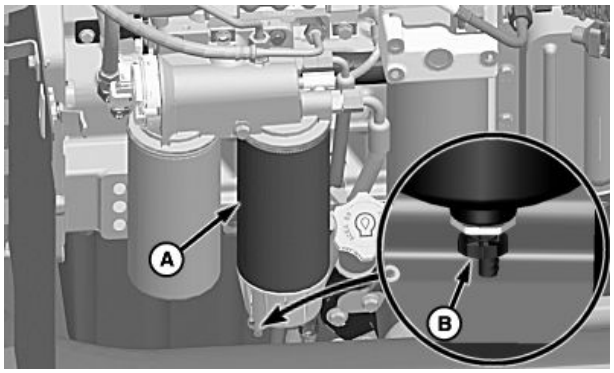
OUO6075,000124A -25-09OCT12-1/2

“S660”, “S670”, “S680”, “S685” un “S690”
(“Interim Tier” 4/III B pakāpe)



H95331 —UN—11FEB10

“S660” un “S670”



H95400 —UN—17FEB10

“S680”, “S685” un “S690”

A—Galvenais degvielas filtrs **B—Notece**

⚠ UZMANĪBU: APTURIET dzinēju, izņemiet atslēgu un ieslēdziet stāvbremzi pirms apkopes darbu veikšanas.

Kad galvenais degvielas filtrs (A) konstatē ūdeni degvielas sistēmā, tiek izveidots diagnostikas traucējuma kods.

Ja parādās diagnostikas traucējuma kods, iztukšojiet galveno filtru, izmantojot noteci (B), un atiestatiet kodu.

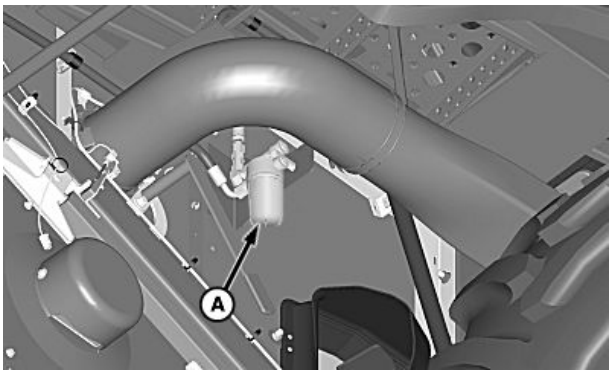
OUO6075,000124A -25-09OCT12-2/2

Degvielas priekštīrītāja filtrs – tīrīšana

PIEZĪME: Neveiciet vienlaikus degvielas priekšattīrītāja tīrīšanu un degvielas galvenā un sekundārā filtra maiņu. Tā rīkojoties, būs grūti atkal iedarbināt mašīnu. Veiciet šo procedūru, tad darbiniet motoru un tikai tad nomainiet galveno un sekundāro degvielas filtrus.

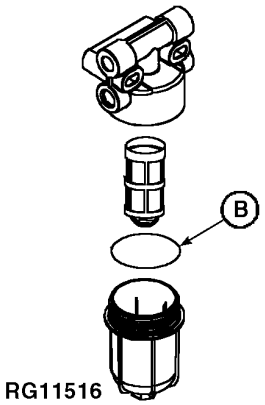
Iztīriet degvielas priekštīrītāja filtru, ja ir redzams piesārņojums uz filtra sieta vai parādās diagnostikas traucējuma kods. Pēc filtra tīrīšanas atiestatiet kodu.

1. Iedarbiniet motoru un darbiniet to trīs līdz piecas minūtes zemos tukšgaitas apgriezienos, ja mašīna iepriekš nebija darbināta.
2. IZSLĒDZIET motoru un aizveriet vārstu degvielas tvertnes apakšā, lai nepieļautu atplūšanu padeves līnijā.
3. Pilnīgi iztīriet degvielas priekštīrītāja mezglu un tam piegulošo zonu.
4. Noņemiet priekštīrītāja trauku (A).
5. Iztīriet filtra ekrānu un priekštīrītāja trauku. Pārbaudiet apaļo blīvgredzenu (B).
6. Uzstādiet sietu un pievelciet priekštīrītāja trauku.
7. Lai uzpildītu priekštīrītāju, atveriet vārstu degvielas tvertnes apakšā.
8. Iedarbiniet motoru un darbiniet to trīs līdz piecas minūtes zemos tukšgaitas apgriezienos.



Degvielas priekštīrītāja filtrs

H98377 —UN—30SEP10



Degvielas priekštīrītāja detaļas

RG11516 —UN—10NOV00

A—Priekštīrītāja trauks **B—Apaļais blīvgredzens**

OUO6075,0000593 -25-27OCT10-1/1

Lielas slodzes degvielas priekštīrītāja filtrs (papildu pieejams) – skalošana

PIEZĪME: Neveiciet vienlaikus degvielas priekšattīrītāja tīrīšanu un degvielas galvenā un sekundārā filtra maiņu. Tā rīkojoties, būs grūti atkal iedarbināt mašīnu. Veiciet šo procedūru, tad darbiniet motoru un tikai tad nomainiet galveno un sekundāro degvielas filtrus.

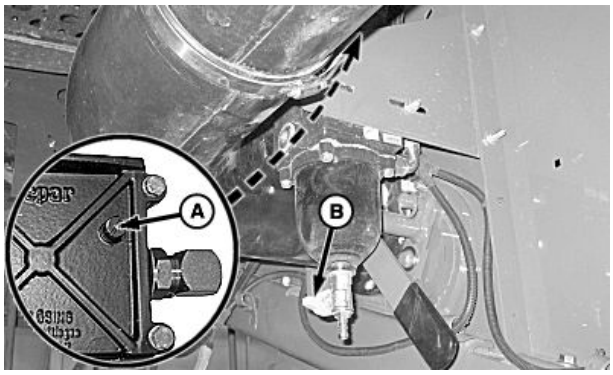
Lielas slodzes degvielas priekštīrītāju vajadzētu skalot ar atplūdi vienmēr, kad kauss ir līdz pusei pilns ar ūdeni vai kad parādās diagnostikas kods. Pēc tīrīšanas atiestatiet kodu. Ja kods vēl joprojām tiek attēlots, skatiet nodaļu "Lielas slodzes degvielas priekštīrītāja filtrs (papildu pieejams) – tīrīšana".

Filtra elementu ir iespējams izskalot piecas reizes, un tad tas ir jānomaina.

1. IZSLĒDZIET motoru un aizveriet vārstu degvielas tvertnes apakšā.
2. Atveriet atgaisošanas skrūvi (A) ūdens separatora augšpusē. Ļaujiet ūdenim un netīrumiem izplūst no filtra elementa un nogulsnēties trauka apakšā.
3. Iespiediet noteces vārstu (B) uz iekšu un pagrieziet pretēji pulksteņrādītāju kustības virzienam, lai notecinātu ūdeni un noņemtu netīrumus no trauka.

PIEZĪME: Kad no trauka tiek notecināta degviela, ūdens un netīrumi, vēl vairāk ūdens un netīrumu tiks izskaloti no filtra elementa un sakrāsies trauka apakšā.

4. Aizveriet noteces vārstu un ļaujiet ūdenim un netīrumiem atkal nosēsties.



H100500 —UN—29JUN11

A—Atgaisošanas skrūve **B—Noteces vārsts**

5. Atkārtojiet 3. un 4. darbības, kamēr visi netīrumi un ūdens ir izplūdis.
6. Aizveriet atgaisošanas skrūvi un atveriet vārstu degvielas tvertnes apakšā.
7. Pagrieziet atslēgas slēdzi IESLĒGTĀ pozīcijā uz 60 sekundēm, lai ļautu degvielas sūknim uzpildīt degvielas sistēmu, un pārbaudiet noplūdes.
8. Iedarbiniet motoru un darbiniet to trīs līdz piecas minūtes zemos tukšgaitas apgriezienos. Ja motors neiedarbojas vai apstājas, skatiet nodaļu "Galvenā un sekundārā degvielas filtra elements – maiņa".

OUO6075,0000594 -25-21MAR11-1/1

Lielas slodzes degvielas priekštīrītāja filtrs (papildu pieejams)

Filtra maiņa

PIEZĪME: Kad filtra elements ir izskalots piecas reizes, iztīriet filtru. Nomainiet filtru, kad, turot filtru pret gaismu, gaisma vairs nav redzama.

1. IZSLĒDZIET motoru un aizveriet vārstu degvielas tvertnes apakšā.
2. Atskrūvējiet vāka skrūves norādītajā secībā.

PIEZĪME: Vāciņš un atsperes kasete tiek izmantota vēlreiz, bet ir jāuzstāda jauns maiņas filtra elements.

3. Noņemiet vāku (A), atsperes kaseti (B) un filtra elementu (C).
4. Uzstādiet filtra maiņas elementu un iepriekš noņemto un atsperes kaseti (B).
5. Pārbaudiet vāciņa paplāksni (D) un nomainiet, ja nepieciešams.
6. Uzlieciet vāciņu un pievelciet norādītajā secībā.
7. Atveriet vārstu degvielas tvertnes apakšā.
8. Pagrieziet atslēgas slēdzi IESLĒGTĀ pozīcijā uz 60 sekundēm, lai ļautu degvielas sūknim uzpildīt degvielas sistēmu, un pārbaudiet noplūdes.
9. Iedarbiniet motoru un darbiniet to trīs līdz piecas minūtes zemos tukšgaitas apgriezienos. Ja motors neiedarbojas vai apstājas, skatiet nodaļu “Galvenā un sekundārā degvielas filtra elements – maiņa”.

Filtra tīrīšana

1. IZSLĒDZIET motoru un aizveriet vārstu degvielas tvertnes apakšā.

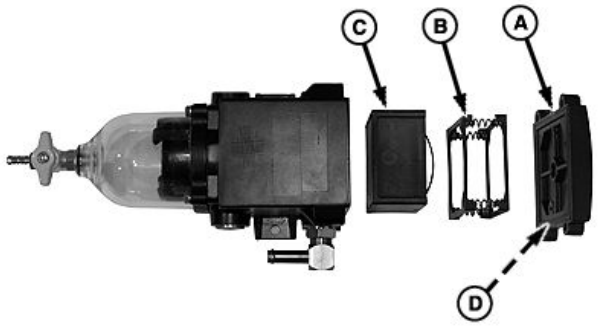
PIEZĪME: Izmantojiet uztveršanas plāksni, notecinot degvielu.

2. Atveriet noteces vārstu un noteciniet degvielu no trauka.
3. Atskrūvējiet vāka skrūves norādītajā secībā.
4. Noņemiet vāku (A) un atsperu kaseti (B).
5. Izceliet filtra elementu (C) aiz roktura.

PIEZĪME: Pārbaudiet, vai filtram nav bojājumi. Ja tas ir bojāts, uzstādiet maiņas filtru.



RXA0084320 —UN—26SEP05



H91103 —UN—09APR08

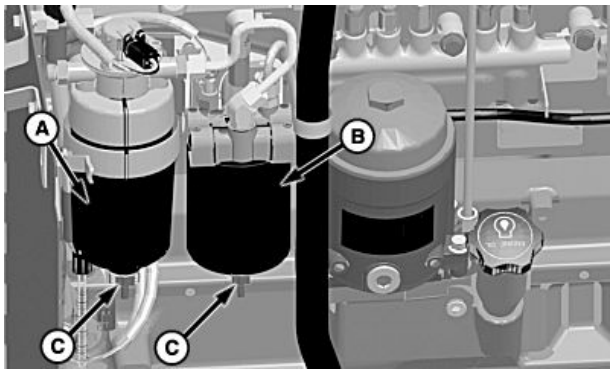
A—Vāks
B—Atsperes kasete
C—Filtra elements
D—Paplāksne

6. Izmazgājiet filtru tīrā dīzeļdegvielā vai minerālu spirtā.
7. Uzstādiet filtra elementu un atsperes kaseti.
8. Pārbaudiet vāciņa paplāksni (D) un nomainiet, ja nepieciešams.
9. Uzlieciet vāciņu un galvskrūves, un pievelciet galvskrūves ar roku.
10. Pievelciet galvskrūves norādītajā secībā.
11. Atveriet vārstu degvielas tvertnes apakšā.
12. Pagrieziet atslēgas slēdzi IESLĒGTĀ pozīcijā uz 60 sekundēm, lai ļautu degvielas sūknim uzpildīt degvielas sistēmu, un pārbaudiet noplūdes.
13. Iedarbiniet motoru un darbiniet to trīs līdz piecas minūtes zemos tukšgaitas apgriezienos.

OUO6075,0000914 -25-30AUG10-1/1

Galvenā un sekundārā degvielas filtra elements – maiņa (“Tier” 2/II pakāpe) (“S660” un “S670”)





TS1343 —UN—18MAR92

H95381 —UN—16FEB10

A—Galvenais degvielas filtrs **B—Sekundārais degvielas filtrs** **C—Notecināšanas vārsti**

⚠ UZMANĪBU: Degvielas cauruļvados paliekošais šķidrums atrodas augstā spiedienā un var radīt nopietnus ievainojumus. Šāda tipa sistēmas remontu drīkst veikt tikai labi apmācīts tehniskais speciālists, kas pārzina šāda veida sistēmas. Pirms degvielas līniju, sensoru vai kādu citu komponentu atvienošanas no augstspiediena degvielas sūkņa un sprauslām, dzinējiem ar augstspiediena “Common Rail” (HPCR) degvielas sistēmu nogaidiet vismaz 15 minūtes pēc dzinēja apstāšanās.

PIEZĪME: Neveiciet vienlaicīgi degvielas priekštīrītāja filtra tīrīšanu un degvielas gala filtra maiņu. Tā rīkojoties, būs grūti atkal iedarbināt mašīnu. Veiciet degvielas priekštīrītāja tīrīšanas procedūru, tad darbiniet dzinēju, un tikai tad nomainiet galveno un sekundāro degvielas filtru.

Nomainiet galveno un sekundāro degvielas filtrus, ja ir novērojams veiktspējas kritums vai parādās diagnostikas traucējumu kods. Pēc filtru maiņas atiestatiet kodu.

1. Iedarbiniet dzinēju un darbiniet to trīs līdz piecas minūtes zemos tukšgaitas apgriezienos, ja mašīna iepriekš nav darbināta.
2. IZSLĒDZIET dzinēju un aizveriet vārstu degvielas tvertnes apakšā.
3. Viscaur notīriet filtru elementu ārpusi un filtru montējumu vietas.

⚠ UZMANĪBU: Degviela filtros degviela var atrasties zem spiediena. Filtrus nedrīkst noņemt, ja netiek ievērota tālāk norādītā darbība.

PIEZĪME: Izmantojiet uztveršanas plāksni, notecinot degvielu un noņemot degvielas filtrus.

4. Atverot noteces vārstus (C), izlaidiet netīro degvielu un samaziniet galvenā degvielas filtra (A) un sekundārā degvielas filtra (B) spiedienu.
5. Aizveriet noteces vārstus un noņemiet degvielas filtrus.

PIEZĪME: Papildu degviela notecēs no filtra korpusiem.

6. Noņemiet galveno un sekundāro degvielas filtru.

SVARĪGI: Iepriekš NEPIEPILDIET nevienu degvielas filtru ar degvielu.

PIEZĪME: Pirms uzstādīšanas ieziediet filtra blīvējumus ar dīzeļdegvielu.

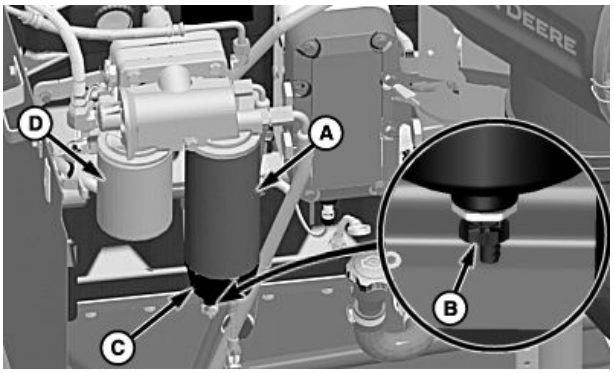
7. Uzstādiet galvenā degvielas filtra (A) komplektu uz dzinēja. Pievelciet filtra komplektu par 3/4 apgrieziena pēc tam, kad blīve saskaras ar filtra korpusu.
8. Uzstādiet maiņas sekundāro degvielas filtru (B). Pievelciet filtru par 3/4 apgrieziena pēc tam, kad blīve saskaras ar filtra korpusu.
9. Pārliecinieties, vai noteces vārsti (C) ir aizvērti.
10. Atveriet vārstu degvielas tvertnes apakšā.
11. Pagrieziet atslēgas slēdzi IESLĒGTĀ pozīcijā uz 60 sekundēm, lai ļautu degvielas sūknim uzpildīt degvielas sistēmu.
12. Iedarbiniet dzinēju un darbiniet to trīs līdz piecas minūtes zemos tukšgaitas apgriezienos.

OUO6075,0001075 -25-28FEB12-1/1

Galvenā un sekundārā degvielas filtra elements – maiņa (“Tier” 2/II pakāpe) (“S680” un “S690”)



TS1343 —UN—18MAR92



H95426 —UN—19FEB10

A—Galvenais degvielas filtrs
B—Noteces vārsts
C—Atdalītāja trauks
D—Sekundārais degvielas filtrs

⚠ UZMANĪBU: Degvielas cauruļvados paliekošais šķidrums atrodas augstā spiedienā un var radīt nopietnus ievainojumus. Šāda tipa sistēmas remontu drīkst veikt tikai labi apmācīts tehniskais speciālists, kas pārzina šāda veida sistēmas. Pirms degvielas līniju, sensoru vai kādu citu komponentu atvienošanas no augstspiediena degvielas sūkņa un sprauslām, dzinējiem ar augstspiediena “Common Rail” (HPCR) degvielas sistēmu nogaidiet vismaz 15 minūtes pēc dzinēja apstāšanās.

PIEZĪME: Neveiciet vienlaicīgi degvielas priekštīrītāja filtra tīrīšanu un degvielas gala filtra maiņu. Tā rīkojoties, būs grūti atkal iedarbināt mašīnu. Veiciet degvielas priekštīrītāja tīrīšanas procedūru, tad darbiniet dzinēju, un tikai tad nomainiet galveno un sekundāro degvielas filtru.

Nomainiet galveno un sekundāro degvielas filtrus, ja ir novērojams veiktspējas kritums vai parādās diagnostikas traucējumu kods. Pēc filtru maiņas atiestatiet kodu.

1. Iedarbiniet dzinēju un darbiniet to trīs līdz piecas minūtes zemos tukšgaitas apgriezienos, ja mašīna iepriekš nav darbināta.
2. IZSLĒDZIET dzinēju un aizveriet vārstu degvielas tvertnes apakšā.
3. Viscaur notīriet filtru elementu ārpusi un filtru montējumu vietas.

⚠ UZMANĪBU: Degviela filtros degviela var atrasties zem spiediena. Filtrus nedrīkst noņemt, ja netiek ievērota tālāk norādītā darbība.

PIEZĪME: Izmantojiet uztveršanas plāksni, notecinot degvielu un noņemot degvielas filtrus.

4. Noteciniet degvielas piemaisījumus un samaziniet spiedienu galvenajā degvielas filtrā (A), atverot notecināšanas vārstu (B).
5. Aizveriet noteces vārstu un noņemiet un turiet atdalītāja trauku (C).

PIEZĪME: Papildu degviela notecēs no filtra korpusiem.

6. Noņemiet galveno un sekundāro degvielas filtru (D).

SVARĪGI: Iepriekš NEPIEPILDIET nevienu degvielas filtru ar degvielu.

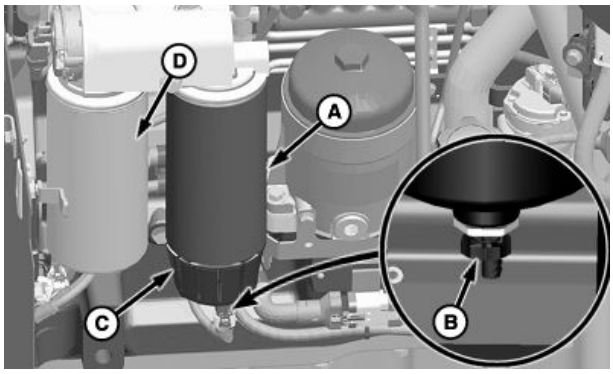
PIEZĪME: Pirms uzstādīšanas ieziediet filtra blīvējumus ar dīzeļdegvielu.

7. Uzstādiet iepriekš noņemto atdalītāja trauku (C) uz maiņas galvenā degvielas filtra (A).
8. Uzstādiet galvenā degvielas filtra komplektu uz dzinēja. Pievelciet filtra komplektu par 3/4 apgrieziena pēc tam, kad blīve saskaras ar filtra korpusu.
9. Uzstādiet maiņas sekundāro degvielas filtru (D). Pievelciet filtru par 3/4 apgrieziena pēc tam, kad blīve saskaras ar filtra korpusu.
10. Pārliecinieties, vai noteces vārsts (B) ir aizvērts.
11. Atveriet vārstu degvielas tvertnes apakšā.
12. Pagrieziet atslēgas slēdzi IESLĒGTĀ pozīcijā uz 60 sekundēm, lai ļautu degvielas sūknim uzpildīt degvielas sistēmu.
13. Iedarbiniet dzinēju un darbiniet to trīs līdz piecas minūtes zemos tukšgaitas apgriezienos.

OUO6075,0001076 -25-28FEB12-1/1

Galvenā un sekundārā degvielas filtra elements: maiņa (“Interim Tier” 4/III B pakāpe)

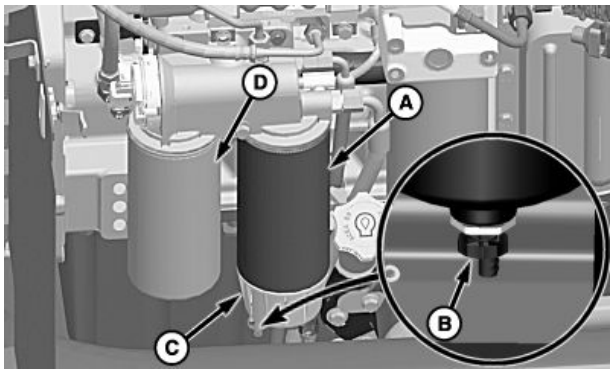




TS1343 —UN—18MAR92

H95335 —UN—12FEB10

“S660” un “S670”



H95401 —UN—17FEB10

“S680”, “S685” un “S690”

A—Galvenais degvielas filtrs
B—Notecināšanas vārsts
C—Atdalītāja trauks
D—Sekundārais degvielas filtrs

⚠ UZMANĪBU: Degvielas cauruļvados palikušais šķidrums ir ar augstu spiedienu un var izraisīt nopietnus savainojumus. Sistēmas remontu drīkst veikt tikai labi apmācīts tehniskais speciālists, kas pārzina šāda veida sistēmas. Pirms degvielas līniju, sensoru vai kādu citu komponentu atvienošanas no augstspiediena degvielas sūkņa un sprauslām dzinējiem ar augstspiediena “Common Rail” (HPCR) degvielas sistēmu nogaidiet vismaz 15 minūtes pēc dzinēja apstāšanās.

PIEZĪME: Vienlaicīgi neveiciet degvielas priekštīrītāja filtra tīrīšanu un degvielas gala filtra maiņu. Tā rīkojoties, būs grūti atkal iedarbināt mašīnu. Veiciet degvielas priekštīrītāja tīrīšanas procedūru, tad darbiniet dzinēju un tikai tad nomainiet galveno un sekundāro degvielas filtru.

Nomainiet galveno un sekundāro degvielas filtru, ja ir novērojams veiktspējas kritums vai parādās diagnostikas traucējumu kods. Pēc filtru maiņas atiestatiet kodu.

1. Iedarbiniet dzinēju un darbiniet to trīs līdz piecas minūtes zemos tukšgaitas apgriezienos, ja mašīna iepriekš nav darbināta.
2. IZSLĒDZIET dzinēju un aizveriet vārstu degvielas tvertnes apakšā.
3. Viscaur notīriet filtru elementu ārpusi un filtru montējumu vietas.

⚠ UZMANĪBU: Degviela filtros var atrasties zem spiediena. Filtrus nedrīkst noņemt, ja netiek ievērota turpmāk norādītā darbība.

PIEZĪME: Izmantojiet uztveršanas plāksni, notecinot degvielu un noņemot degvielas filtrus.

4. Noteciniet degvielas piemaisījumus un samaziniet spiedienu galvenajā degvielas filtrā (A), atverot notecināšanas vārstu (B).
5. Aizveriet Notecināšanas vārstu un noņemiet un turiet atdalītāja trauku (C).

PIEZĪME: Papildu degviela notecēs no filtra korpusiem.

6. Noņemiet galveno un sekundāro degvielas filtru (D).

SVARĪGI: Iepriekš NEPIEPILDIET nevienu degvielas filtru ar degvielu.

PIEZĪME: Pirms uzstādīšanas ieziediet filtra blīvējumus ar dīzeļdegvielu.

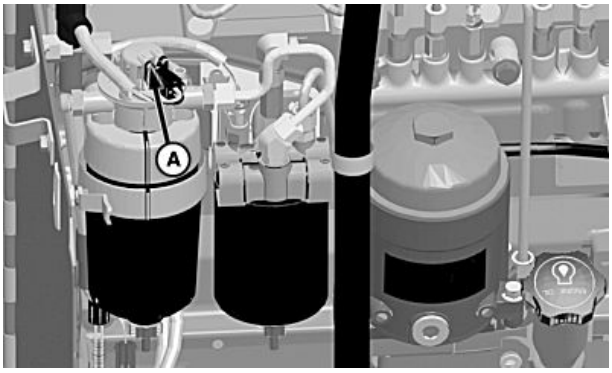
7. Uzstādiet iepriekš noņemto atdalītāja trauku (C) uz maiņas galvenā degvielas filtra (A).
8. Uzstādiet galvenā degvielas filtra komplektu uz motora. Pievelciet filtra komplektu par 3/4 apgrieziena pēc tam, kad blīve saskaras ar filtra korpusu.
9. Uzstādiet maiņas sekundāro degvielas filtru (D). Pievelciet filtru par 3/4 apgrieziena pēc tam, kad blīve saskaras ar filtra korpusu.
10. Pārliecinieties, vai Notecināšanas vārsts (B) ir aizvērts.

Turpinājums nākamajā lappusē

11. Atveriet vārstu degvielas tvertnes apakšā.
12. Pagrieziet atslēgas slēdzi IESLĒGTĀ pozīcijā uz 60 sekundēm, lai ļautu degvielas sūknim uzpildīt degvielas sistēmu.
13. Iedarbiniet dzinēju un darbiniet to trīs līdz piecas minūtes zemos tukšgaitas apgriezienos.

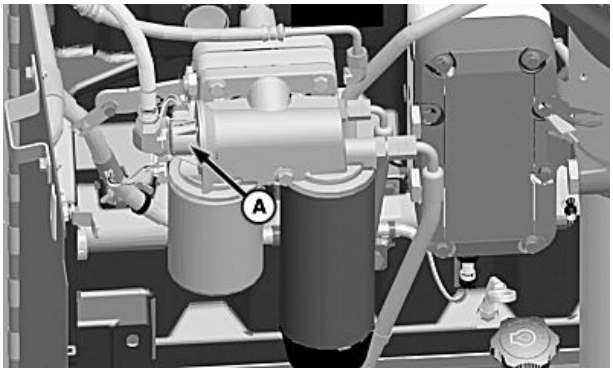
OUO6075,000124B -25-09OCT12-2/2

Degvielas sistēma: atgaisošana



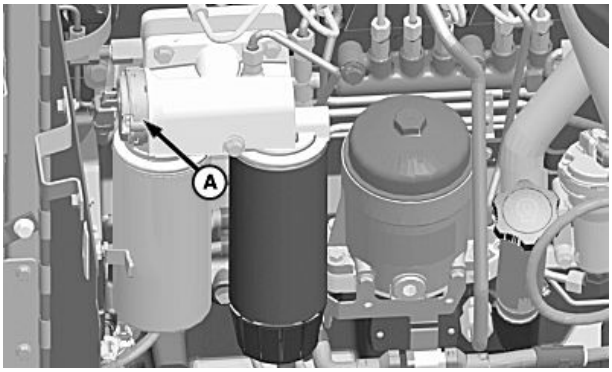
H95383 —UN—16FEB10

"S660" un "S670" ("Tier" 2/II pakāpe)



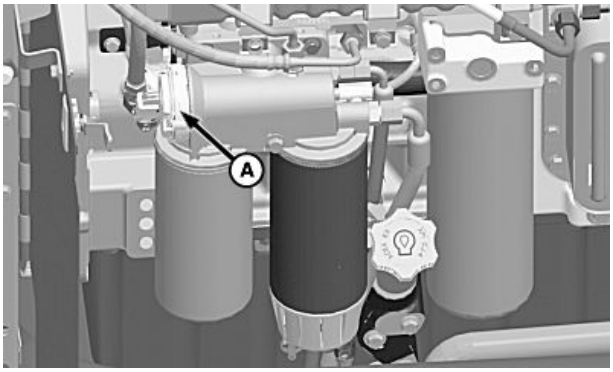
H95428 —UN—19FEB10

"S680" un "S690" ("Tier" 2/II pakāpe)



H95337 —UN—12FEB10

"S660" un "S670" ("Interim Tier" 4/III B pakāpe)



H95403 —UN—17FEB10

"S680", "S685" un "S690" ("Interim Tier" 4/III B pakāpe)

A—Degvielas sūknis

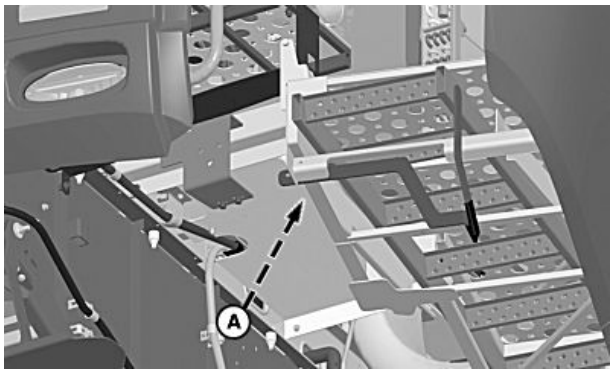
⚠ UZMANĪBU: APTURIET dzinēju, izņemiet atslēgu un ieslēdziet stāvbremzi pirms apkopes darbu veikšanas.

Degvielas filtru maiņas laikā vai tad, kad mašīnai izbeidzas degviela, degvielas sistēmā var iekļūt gaiss. Gaiss degvielas sistēmā varētu neļaut motoram iedarboties. Ja dzinējs neiedarbojas, pagrieziet atslēgas slēdzi IESLĒGTĀ pozīcijā uz 60 sekundēm, lai ļautu degvielas sūknim (A) uzpildīt degvielas sistēmu.

OUO6075,000124C -25-09OCT12-1/1

Dzesēšanas sistēma: iztukšošana

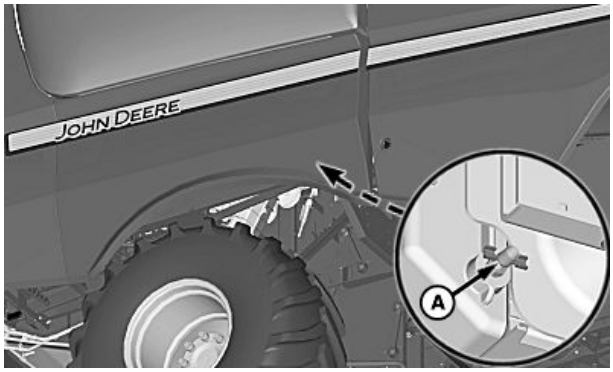




TS281 —UN—15APR13

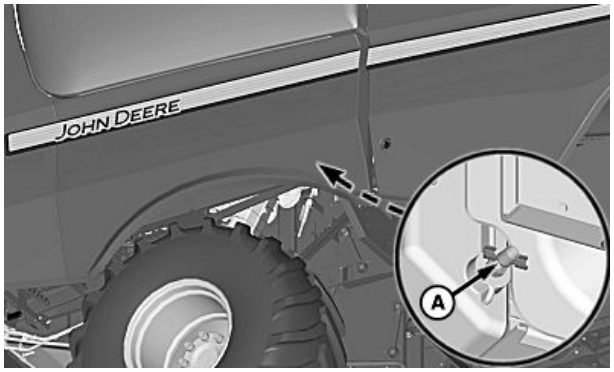
H95384 —UN—16FEB10

“S660” un “S670” (“Tier” 2/II pakāpe)



H102519 —UN—27JUN11

“S680” un “S690” (“Tier” 2/II pakāpe)



H102519 —UN—27JUN11

“S660”, “S670”, S680”, S685” un “S690” (“Interim Tier” 4/III B pakāpe)

A—Notecināšanas vārsts

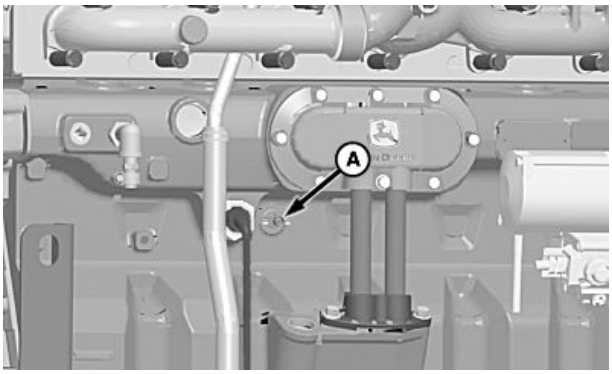
⚠ UZMANĪBU: Uzmanieties, lai neapplaucētos, atverot pārplūdes tvertnes vāciņu. Atveriet vāciņu par 1,5 apgriezieniem, lai samazinātu spiedienu. Nekad neatveriet vāciņu, ja motors ir karsts. Pirms noliešanas ļaujiet sistēmai atdzist.

Dzesēšanas sistēmas šķidrums jānotecina un jāmaina ik pēc sešiem gadiem vai 2000 stundām.

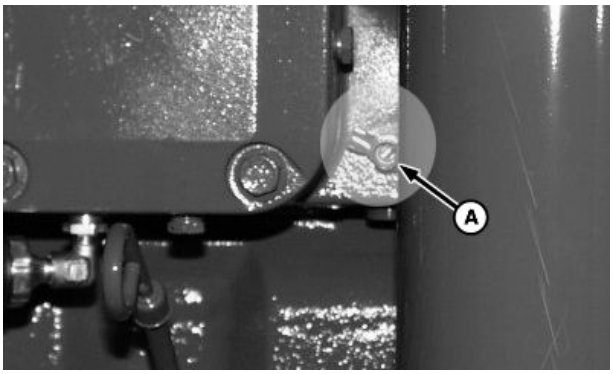
Atveriet radiatora notecināšanas vārstu (A).

PIEZĪME: Radiatora notece atrodas radiatora priekšpusē.

Turpinājums nākamajā lappusē



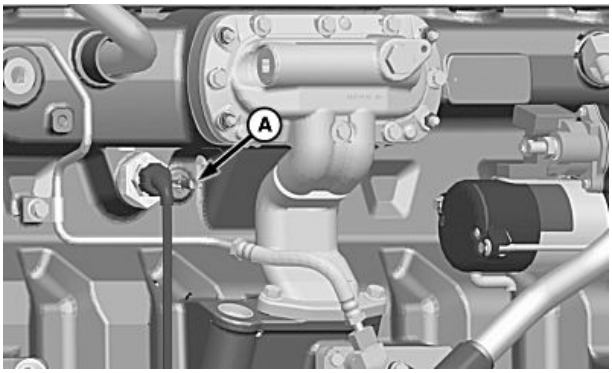
Dzinēja priekšā (“S660” un “S670” (“Tier” 2/II pakāpe))



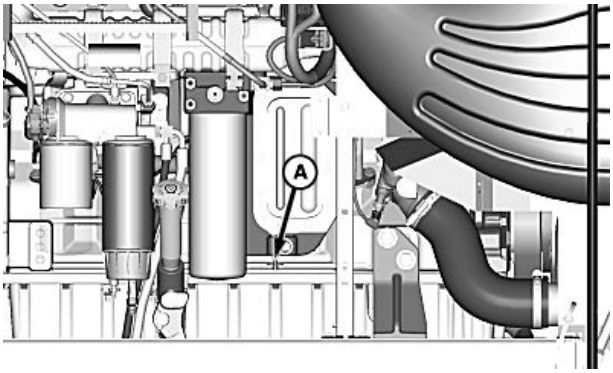
H104941 —UN—28FEB12

H104942 —UN—28FEB12

Virs kloķvārpstas (“S680” un “S690” (“Tier” 2/II pakāpe))



Dzinēja priekšā (“S660” un “S670” (“Interim Tier” 4/III B pakāpe))



H104943 —UN—28FEB12

H104944 —UN—28FEB12

Dzinēja aizmugurē (“S680”, “S685” un “S690” (“Interim Tier” 4/III B pakāpe))

A—Notecināšanas vārsts

Atveriet dzinēja notecināšanas vārstu (A).

OUO6075,000124D -25-09OCT12-2/3

Atveriet pārplūdes tvertnes vāciņu (A), lai dzesēšanas šķidrums notecētu ātrāk.

Aizveriet radiatora noplūdes un uzpildiet sistēmu ar tīru ūdeni.

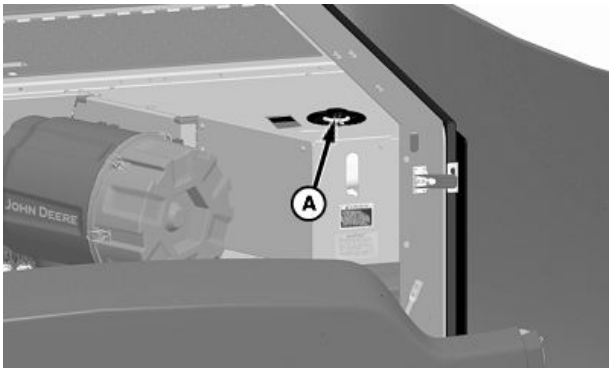
Uzlieciet pārplūdes tvertnes vāciņu un darbiniet dzinēju, līdz tas sasniedz darba temperatūru ar IESLĒGTU sildītāju.

APTURIET dzinēju, uzmanīgi noņemiet pārplūdes tvertnes vāciņu un izlaidiet ūdeni, pirms rūsa vai netīrumi ir paspējuši nosēsties.

Noslēdziet radiatora noteces un iepildiet sistēmā maisījumu no tīra ūdens un “John Deere” dzesēšanas sistēmas tīrītāja “PT500” vai tā ekvivalenta. Ievērojiet tīrīšanas līdzeklim pievienotās instrukcijas.

Pēc tīrītāja lietošanas skalojiet sistēmu ar tīru ūdeni un iztukšojiet.

Aizveriet radiatora noteces un uzpildiet sistēmu (informāciju par uzpildīšanas procedūru skatiet sadaļā “Dzesēšanas sistēma: piepildīšana” šajā nodaļā un dzesēšanas šķidrumu specifikācijas skatiet nodaļā “Degvielas un smērvielas”).



H95340 —UN—12FEB10

A—Izplešanās tvertnes vāciņš

OUO6075,000124D -25-09OCT12-3/3

Dzesēšanas sistēma – uzpilde

⚠ UZMANĪBU: Uzmanieties, lai neapplaucētos, atverot pārplūdes tvertnes vāciņu. Atveriet vāciņu par 1,5 apgriezieniem, lai samazinātu spiedienu. Nekad neatveriet vāciņu, ja motors ir karsts, un nekad neuzpildiet dzesēšanas sistēmu, kad motors pārkarsis, izņemot gadījumu, kad dzinējs darbojas ar zemiem tukšgaitas apgriezieniem. Dzesēšanas šķidrumu ielejiet lēnām. Pārbaudiet dzesētāja līmeni, kad motors ir auksts.

SVARĪGI: Pārplūdes tvertnei un radiatoram ir īpašs vāciņš. Ja vāciņš ir bojāts vai tā nav, tas jānomaina pret līdzvērtīgu vāciņu.

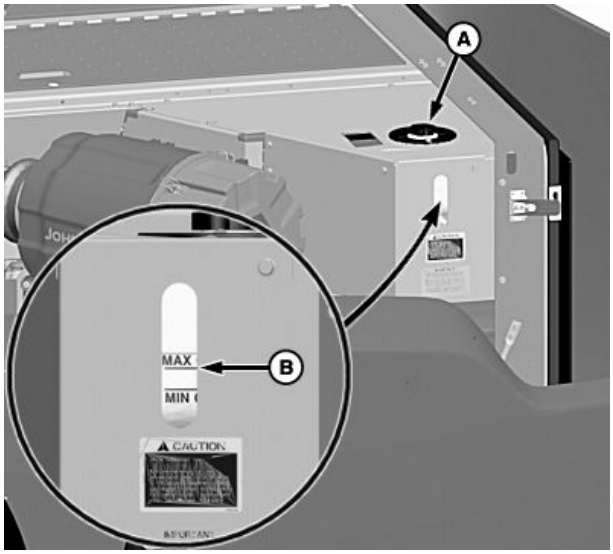
Nekad nelejiet aukstu ūdeni karstā motorā, lai neizraisītu cilindru bloka vai galvas sasprāgšanu. Nekad neļaujiet motoram strādāt bez dzesēšanas šķidruma.

Noņemiet pārplūdes tvertnes vāciņu (A) un uzpildiet, līdz šķidrums ir līdz "Dzesēšanas līdzekļa maksimālajam" līmenim (B).

Uzlieciet pārplūdes tvertnes vāciņu, IESLĒDZIET sildītāju un darbiniet motoru, līdz tas sasniedz darba temperatūru.

Uzmanīgi noņemiet pārplūdes tvertnes vāciņu un pēc vajadzības pielejiet. Uzlieciet pārplūdes tvertnes vāciņu.

Kad motors ir auksts, dzesēšanas šķidrumam vajadzētu būt līdz "Dzesēšanas līdzekļa maksimālajam" līmenim.



H95308 —UN—11FEB10

A—Pārplūdes tvertnes vāciņš **B—Dzesēšanas līdzekļa maksimālais līmenis**

PIEZĪME: Dzesēšanas šķidruma līmenim jāatrodas starp maksimālā un minimālā līmeņa atzīmēm "Max Cold" un "Min Cold". Ja dzesēšanas šķidruma līmenis atrodas zem minimālā līmeņa atzīmes "Min Cold", pielejiet dzesēšanas šķidrumu.

OUO6075,000059A -25-21JUN11-1/1

Dzesēšanas sistēma – sagatavošana ziemai

SVARĪGI: Neiztukšojiet dzesēšanas sistēmu, lai pasargātu to no aizsalšanas. Sildītāju nav iespējams pilnībā iztukšot, tādēļ to varētu sabojāt.

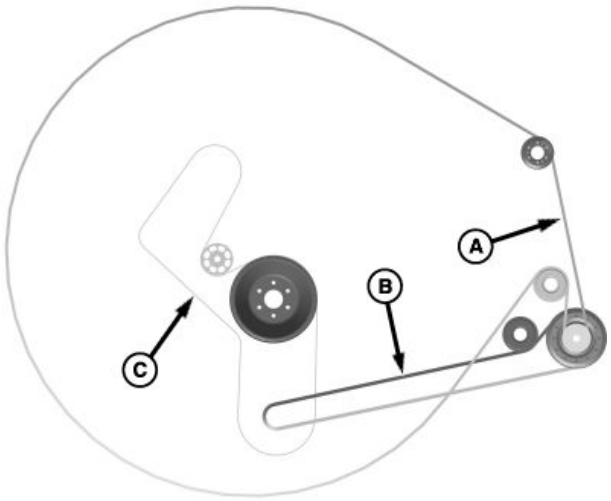
Pirms auksta laika sākšanās pārliecinieties, ka dzesēšanas sistēmā ir pietiekams daudzums pretsasalšanas šķidruma. Izmantojiet uzticama zīmola noturīgā veida etilēna glikola pretsasalšanas līdzekli, kas satur pretrūsas inhibitoru un ūdens sūkņa smērvielu, bet nesatur pretsūces piedevu (pareizos ieteikumus skatiet nodaļā "Degvielas un smērvielas" šajā rokasgrāmatā).

Pēc pretaizsalšanas līdzekļa pievienošanas IESLĒDZIET sildītāju un darbiniet motoru, kamēr tas sasilst līdz darba temperatūrai. Tādā veidā tiek nodrošināta šķīduma sajaukšanās un cirkulācija visā sistēmā.

OUO6075,000059B -25-14JAN10-1/1

Dzinēja siksna: izvietojums (“Tier” 2/II pakāpe) (“S660” un “S670”)

A—Rotējošā sieta piedziņas siksna, sieta puse
B—Rotējošā sieta piedziņas siksna, dzinēja puse
C—Dzesēšanas ventilators, gaisa kondicionētājs, kompresora siksna

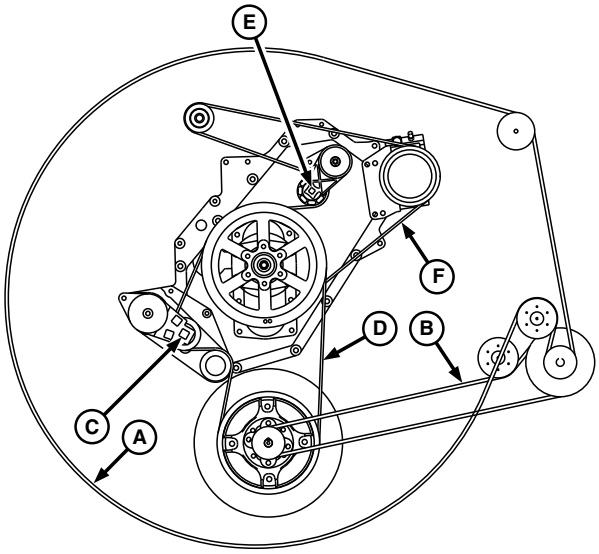


H95385 —UN—16FEB10

OUO6075,0000FED -25-13FEB12-1/1

Dzinēja siksna: izvietojums (“Tier” 2/II pakāpe) (“S680” un “S690”)

A—Siksna, rotējošais siets (piedzīts)
B—Siksna, rotējošais ekrāns (piedziņa)
C—Nospriegotājs, ventilators
D—Siksna, ventilators
E—Nospriegotājs, piederumi
F—Siksna, piederumi



H82474 —UN—17FEB05

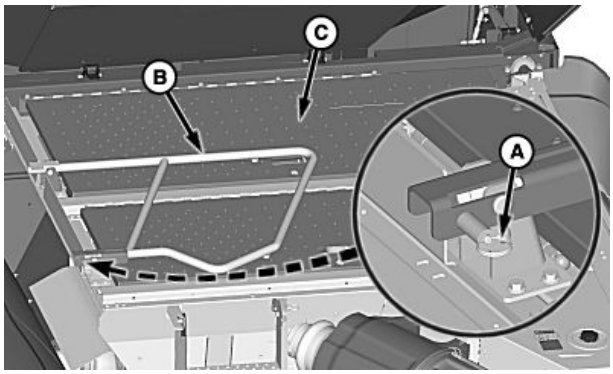
OUO6075,0000FEE -25-13FEB12-1/1

Dzinēja pierīces/ventilatora piedziņas siksna: maiņa (“Tier 2”/II pakāpe) (“S660” un “S670”)

⚠ UZMANĪBU: APTURIET dzinēju, ieslēdziet stāvbremzi un izņemiet aizdedzes atslēgu.

Lai atvērtu kuļmašīnas piekļuves pārsegu, pavelciet bloķēšanas tapu (A) un pagrieziet margu (B), līdz tā fiksējas vietā.

A—Bloķēšanas tapa
B—Margas
C—Kuļmašīnas piekļuves pārsegs

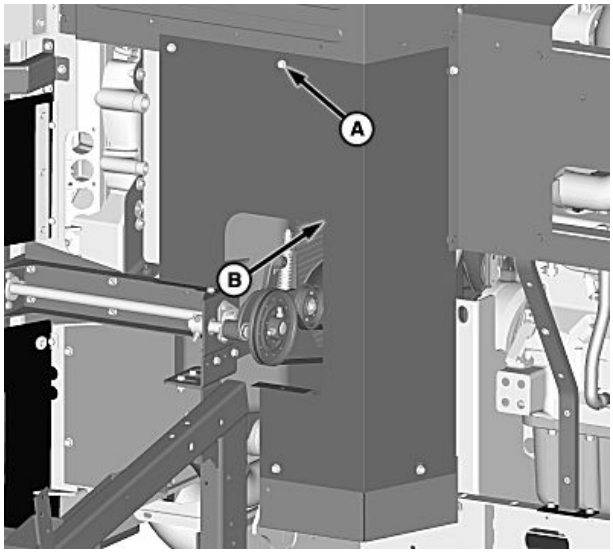


H102385 —UN—22JUN11

OUO6075,000107B -25-28FEB12-1/8

Atskrūvējiet galvskrūves (A) un aizsargu (B).

A—Galvskrūves (7 gab.)
B—Aizsargs

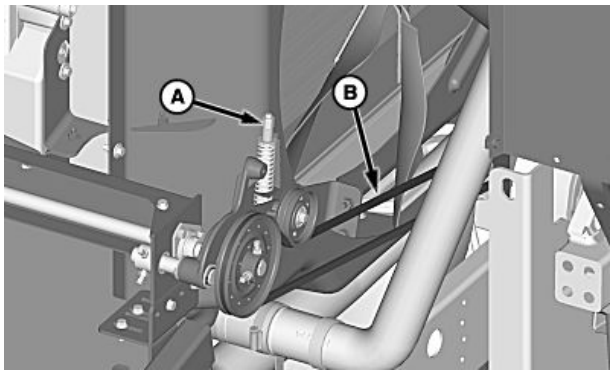


H95700 —UN—15MAR10

OUO6075,000107B -25-28FEB12-2/8

Atbrīvojiet uzgriežņus (A) un noņemiet rotējošā sieta piedziņas siksnu (B).

A—Uzgriežņi
B—Rotējošā sieta piedziņas siksna



H95701 —UN—15MAR10

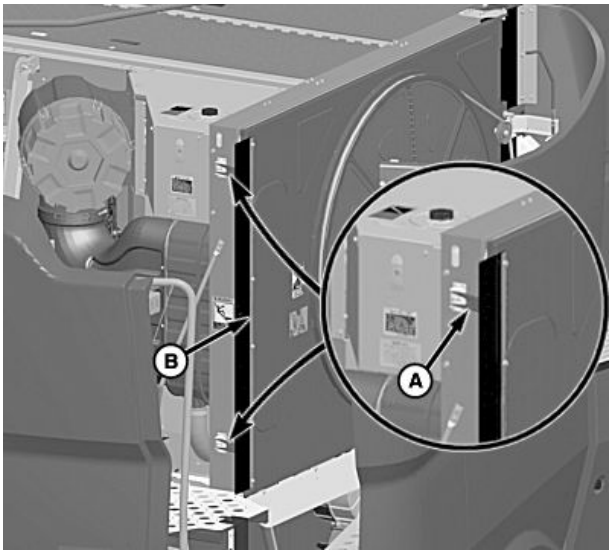
Turpinājums nākamajā lappusē

OUO6075,000107B -25-28FEB12-3/8

Pavelciet fiksatorus (A) un atveriet rotējošā sieta durvis (B).

A—Fiksatori

B—Rotējošā sieta lūka



H95348 —UN—15FEB10

OUO6075,000107B -25-28FEB12-4/8

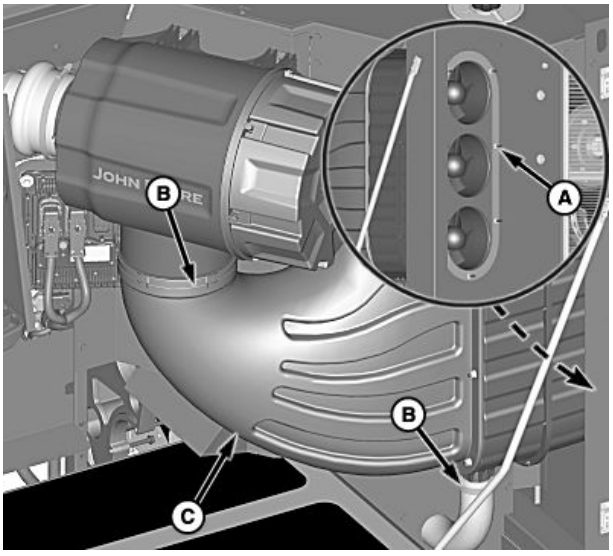
Noskrūvējiet uzgriežņus (A) un atbrīvojiet šļūteņu skavas (B).

Pārlieciet gaisa vadu (C) malā.

A—Uzgriežņi (7 gab.)

B—Apskavas

C—Gaisa vads



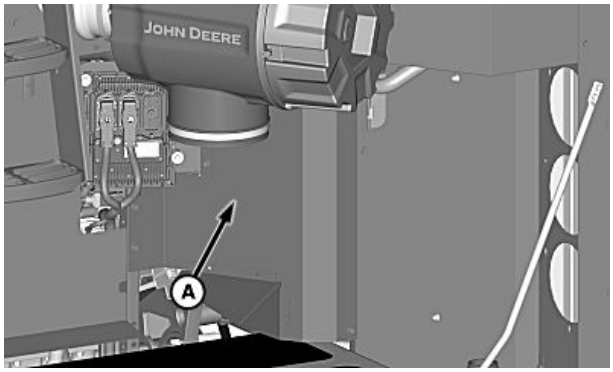
H95647 —UN—10MAR10

Turpinājums nākamajā lappusē

OUO6075,000107B -25-28FEB12-5/8

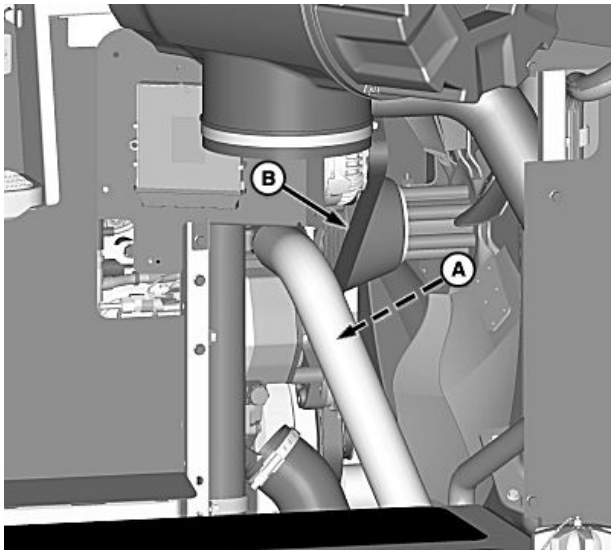
Noņemiet plāksni (A).

A—Aizsargs

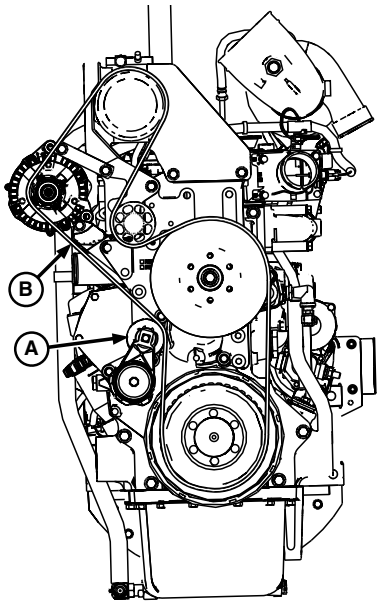


H95648 —UN—10MAR10

OUO6075,000107B -25-28FEB12-6/8



H95699 —UN—15MAR10



H95702 —UN—15MAR10

Dzinēja piederumu/ventilatora piedziņas siksna

A—Spriegotājs
B—Dzinēja piederumu/ventilatora piedziņas siksna

Ar pārtraucēja stieni samaziniet siksnas spriegojumu uz spriegotāja strēles (A).

Noņemiet siksnu (B) un pārceliet to pāri ventilatora lāpstiņām, lai noņemtu.

Uzstādiet maiņas siksnu pāri ventilatora lāpstiņām.

Ar pārtraucēja stieni samaziniet siksnas spriegojumu uz spriegotāja strēles, lai uzstādītu maiņas siksnu.

Turpinājums nākamajā lappusē

OUO6075,000107B -25-28FEB12-7/8

Uzstādiet rotējošā sieta piedziņas siksnu (B).

Pievelciet uzgriežņus (A), līdz paplāksne atrodas starp mērierīces galu un pakāpiena apakšdaļu.

Uzstādiet iepriekš noņemto aizsargu (priekšpusē).

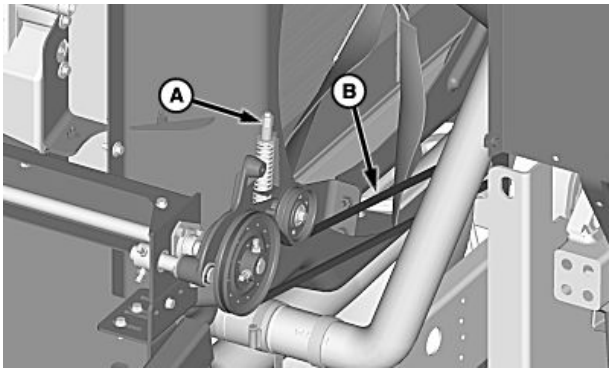
Aizveriet kuļmašīnas piekļuves pārsegu un nolaidiet margu.

Uzstādiet iepriekš noņemto aizsargu (aizmugurē) un gaisa vadu.

Aizveriet un fiksējiet rotējošā sieta durvis.

A—Uzgriežņi

B—Rotējošā sieta piedziņas siksna



H95701 —UN—15MAR10

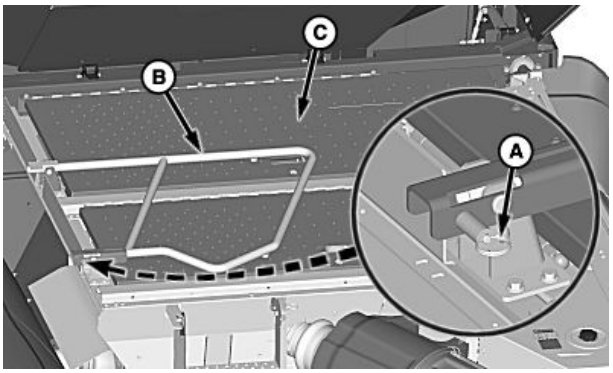
OUO6075,000107B -25-28FEB12-8/8

Dzinēja pierīces siksna: maiņa (“Tier 2”/II pakāpe) (“S680” un “S690”)

⚠ UZMANĪBU: APTURIET dzinēju, ieslēdziet stāvbremzi un izņemiet aizdedzes atslēgu.

Lai atvērtu kuļmašīnas piekļuves pārsegu, pavelciet bloķēšanas tapu (A) un pagrieziet margu (B), līdz tā fiksējas vietā.

A—Bloķēšanas tapa
B—Margas
C—Kuļmašīnas piekļuves pārsegs



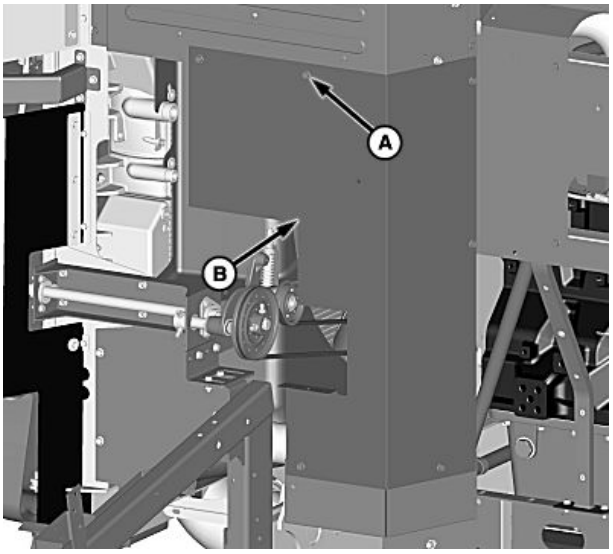
H102385 —UN—22JUN11

OUO6075,000107C -25-28FEB12-1/10

Atskrūvējiet galvskrūves (A) un aizsargu (B).

A—Galvskrūves (6 gab.)

B—Aizsargs



H95692 —UN—15MAR10

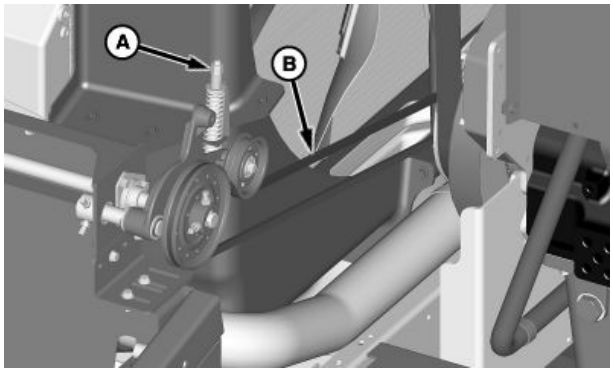
Turpinājums nākamajā lappusē

OUO6075,000107C -25-28FEB12-2/10

Atbrīvojiet uzgriežņus (A) un noņemiet rotējošā sieta piedziņas siksnu (B).

A—Uzgriežņi

B—Rotējošā sieta piedziņas siksna



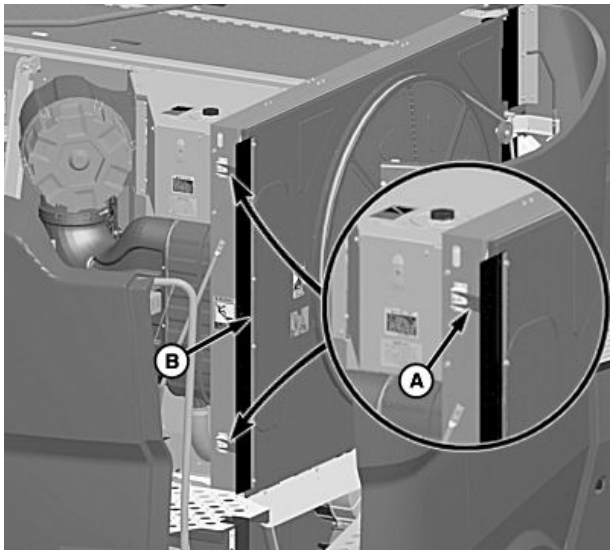
H95693 —UN—15MAR10

OUO6075,000107C -25-28FEB12-3/10

Pavelciet fiksatorus (A) un atveriet rotējošā sieta durvis (B).

A—Fiksatori

B—Rotējošā sieta lūka



H95348 —UN—15FEB10

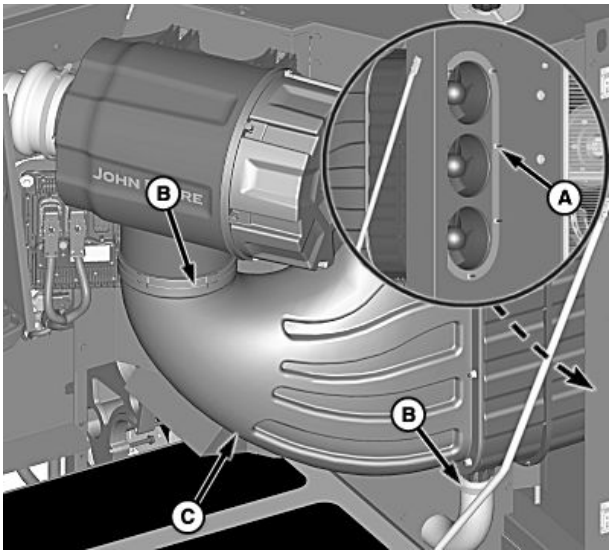
Turpinājums nākamajā lappusē

OUO6075,000107C -25-28FEB12-4/10

Noskrūvējiet uzgriežņus (A) un atbrīvojiet šļūteņu skavas (B).

Pārlieciet gaisa vadu (C) malā.

A—Uzgriežņi (7 gab.)
B—Apskavas
C—Gaisa vads

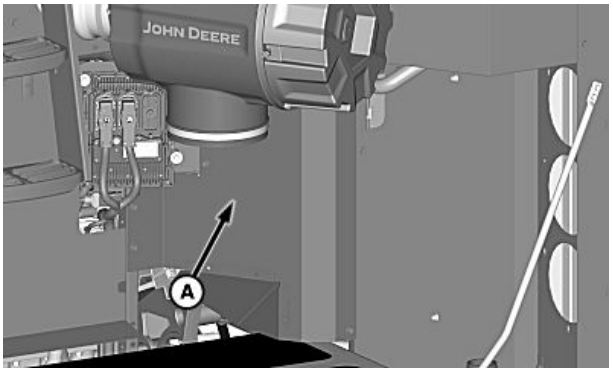


H95647 —UN—10MAR10

OUO6075,000107C -25-28FEB12-5/10

Noņemiet plāksni (A).

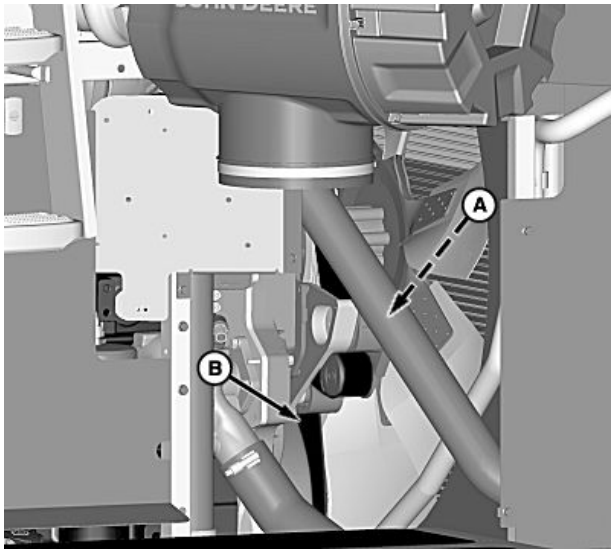
A—Aizsargs



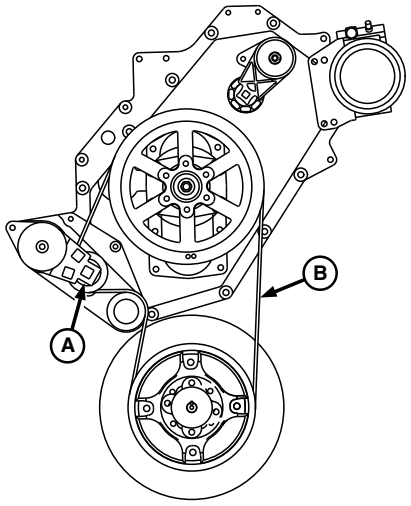
H95648 —UN—10MAR10

Turpinājums nākamajā lappusē

OUO6075,000107C -25-28FEB12-6/10



H95694 —UN—15MAR10



H71844 —UN—25APR02

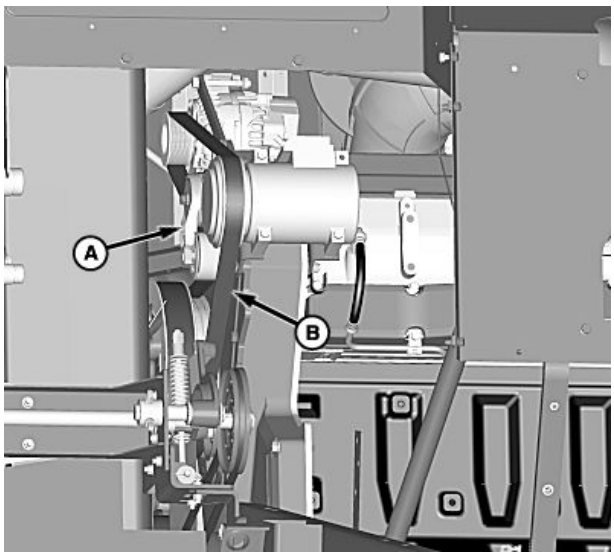
Ventilatora siksnas izvietojums

A—Spriegotājs **B—Ventilatora siksna**

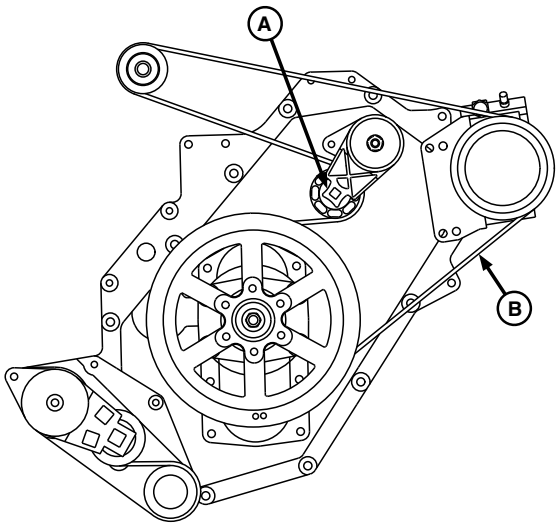
Ar pārtraucēja stieni samaziniet siksnas spriegojumu uz spriegotāja strēles (A).

Noņemiet siksnu (B) un pārceliet to pāri ventilatora lāpstiņām, lai noņemtu.

OUO6075,000107C -25-28FEB12-7/10



H95695 —UN—15MAR10



H82475 —UN—17FEB05

Piederumu siksnas izvietojums

A—Spriegotājs **B—Piederumu siksna**

Ar pārtraucēja stieni samaziniet siksnas spriegojumu uz spriegotāja strēles (A).

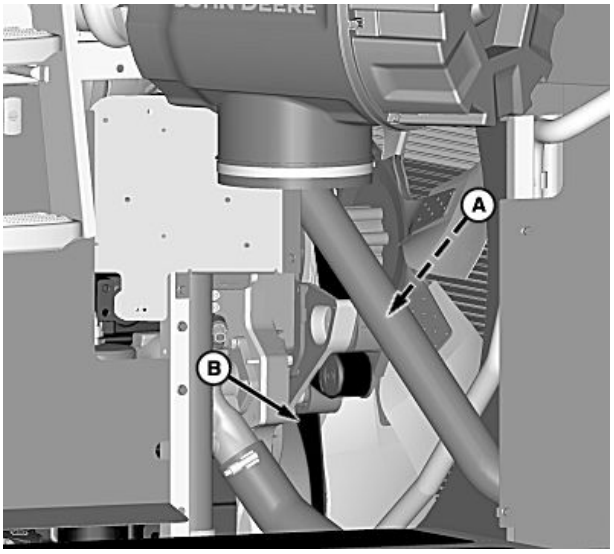
Noņemiet siksnu (B) un pārceliet to pāri ventilatora lāpstiņām, lai noņemtu.

Uzstādiet maiņas siksnu pāri ventilatora lāpstiņām.

Ar pārtraucēja stieni samaziniet siksnas spriegojumu uz spriegotāja strēles, lai uzstādītu maiņas siksnu.

Turpinājums nākamajā lappusē

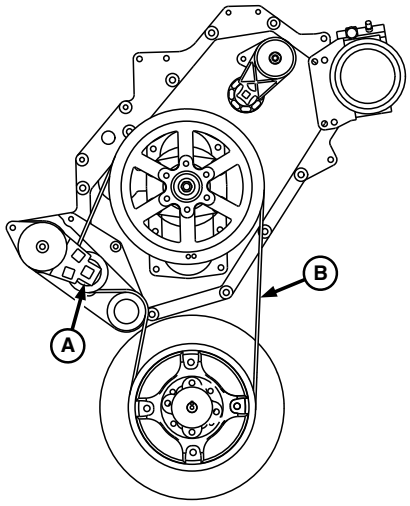
OUO6075,000107C -25-28FEB12-8/10



H95694 —UN—15MAR10

A—Spriegotājs **B—Ventilatora siksna**

Ar pārtraucēja stieni samaziniet siksnas spriegojumu uz spriegotāja strēles (A).



H71844 —UN—25APR02

Ventilatora siksnas izvietojums

Uzlieciet iepriekš noņemto siksnu (B) un darba siksnu virs ventilatora.

OUO6075,000107C -25-28FEB12-9/10

Uzstādiet rotējošā sieta piedziņas siksnu (B).

Pievelciet uzgriežņus (A), līdz paplāksne atrodas starp mērierīces galu un pakāpiena apakšdaļu.

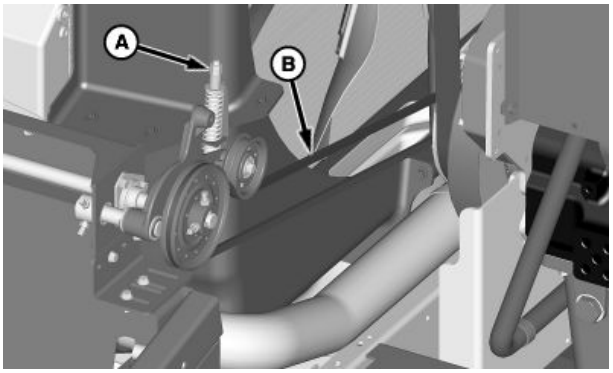
Uzstādiet iepriekš noņemto aizsargu (priekšpusē).

Aizveriet kuļmašīnas piekļuves pārsegu un nolaidiet margu.

Uzstādiet iepriekš noņemto aizsargu (aizmugurē) un gaisa vadu.

Aizveriet un fiksējiet rotējošā sieta durvis.

A—Uzgriežņi **B—Rotējošā sieta piedziņas siksna**



H95693 —UN—15MAR10

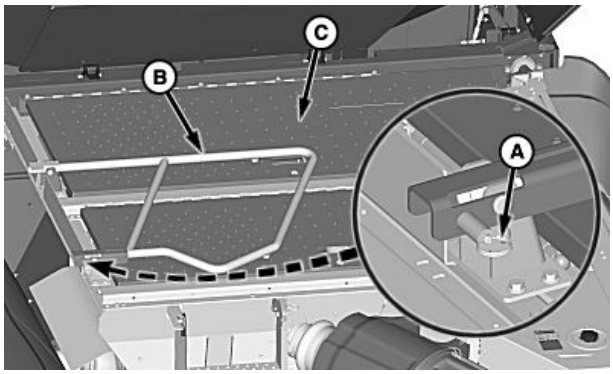
OUO6075,000107C -25-28FEB12-10/10

Ventilatora piedziņas siksna: maiņa (“Tier 2”/II pakāpe) (“S680” un “S690”)

⚠ UZMANĪBU: APTURIET dzinēju, ieslēdziet stāvbremzi un izņemiet aizdedzes atslēgu.

Lai atvērtu kuļmašīnas piekļuves pārsegu, pavelciet bloķēšanas tapu (A) un pagrieziet margu (B), līdz tā fiksējas vietā.

A—Bloķēšanas tapa
B—Margas
C—Kuļmašīnas piekļuves pārsegs

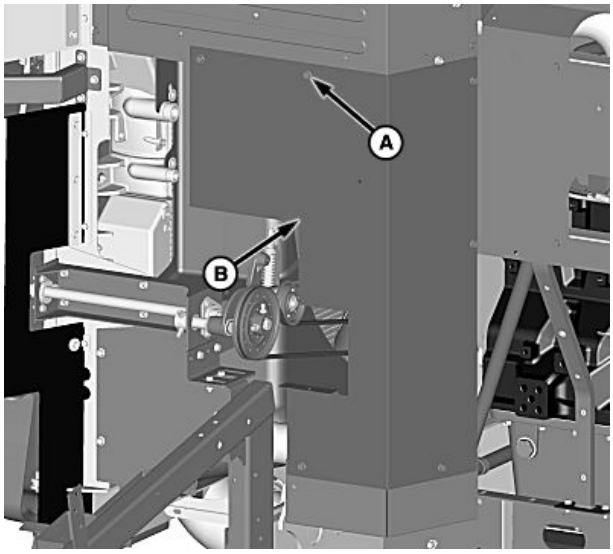


H102385 —UN—22JUN11

OUO6075,000107D -25-28FEB12-1/8

Atskrūvējiet galvskrūves (A) un aizsargu (B).

A—Galvskrūves (6 gab.)
B—Aizsargs

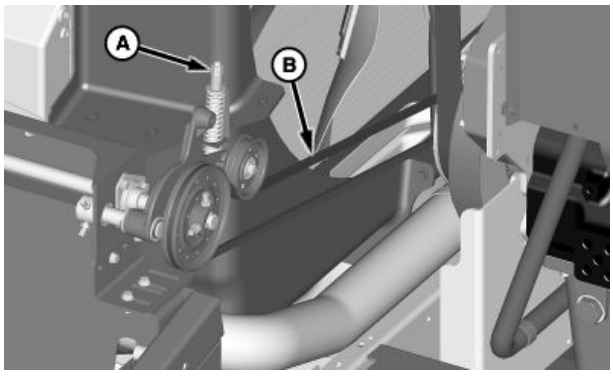


H95692 —UN—15MAR10

OUO6075,000107D -25-28FEB12-2/8

Atbrīvojiet uzgriežņus (A) un noņemiet rotējošā sieta piedziņas siksnu (B).

A—Uzgriežņi
B—Rotējošā sieta piedziņas siksna



H95693 —UN—15MAR10

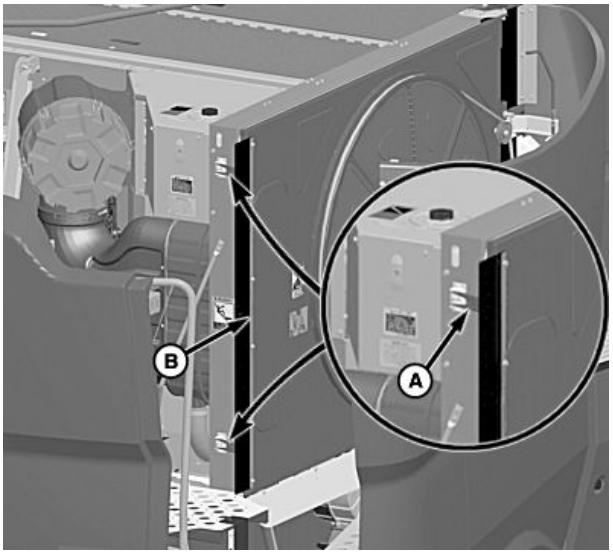
Turpinājums nākamajā lappusē

OUO6075,000107D -25-28FEB12-3/8

Pavelciet fiksatorus (A) un atveriet rotējošā sieta durvis (B).

A—Fiksatori

B—Rotējošā sieta lūka



H95348 —UN—15FEB10

OUO6075,000107D -25-28FEB12-4/8

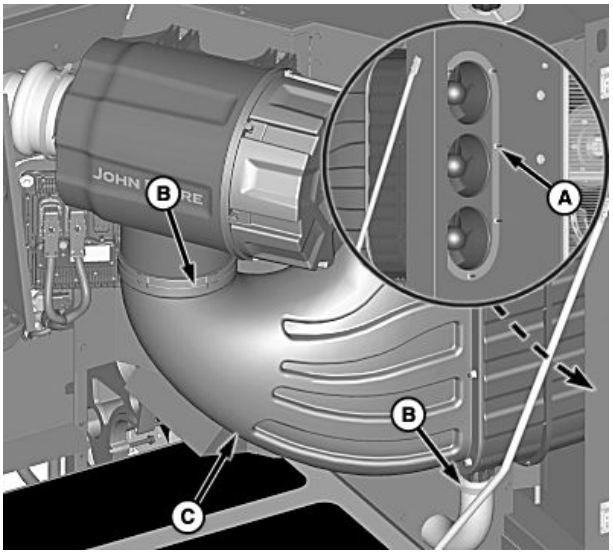
Noskrūvējiet uzgriežņus (A) un atbrīvojiet šļūteņu skavas (B).

Pārlieciet gaisa vadu (C) malā.

A—Uzgriežņi (7 gab.)

B—Apskavas

C—Gaisa vads



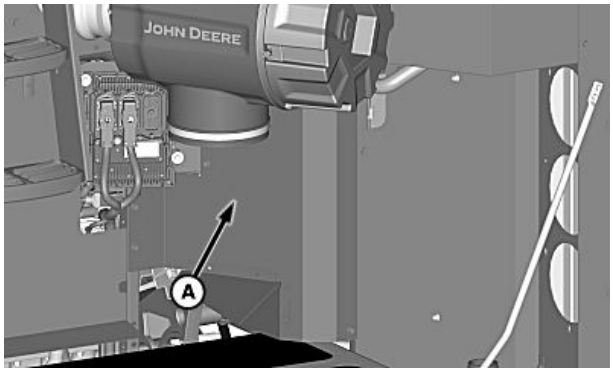
H95647 —UN—10MAR10

Turpinājums nākamajā lappusē

OUO6075,000107D -25-28FEB12-5/8

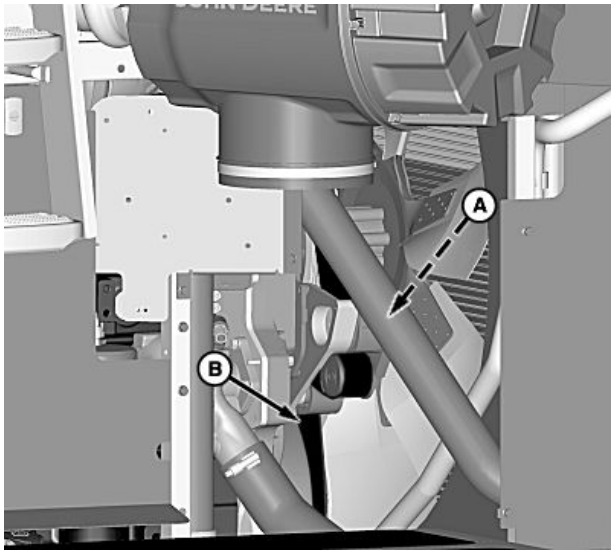
Noņemiet plāksni (A).

A—Aizsargs

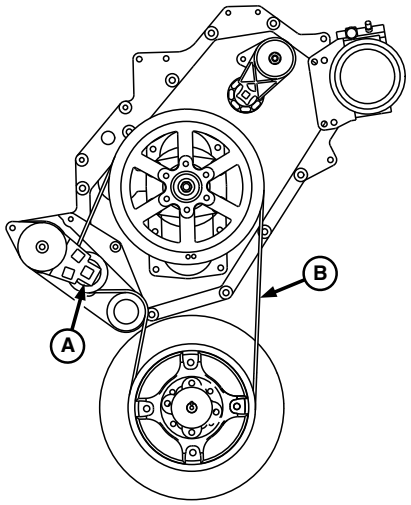


H95648 —UN—10MAR10

OUO6075,000107D -25-28FEB12-6/8



H95694 —UN—15MAR10



Ventilatora siksnas izvietojums

H71844 —UN—25APR02

A—Spriegotājs **B—Ventilatora siksna**

Ar pārtraucēja stieni samaziniet siksnas spriegojumu uz spriegotāja strēles (A).

Noņemiet siksnu (B) un pārceliet to pāri ventilatora lāpstiņām, lai noņemtu.

Uzstādiet maiņas siksnu pāri ventilatora lāpstiņām.

Ar pārtraucēja stieni samaziniet siksnas spriegojumu uz spriegotāja strēles, lai uzstādītu maiņas siksnu.

Turpinājums nākamajā lappusē

OUO6075,000107D -25-28FEB12-7/8

Uzstādiet rotējošā sieta piedziņas siksnu (B).

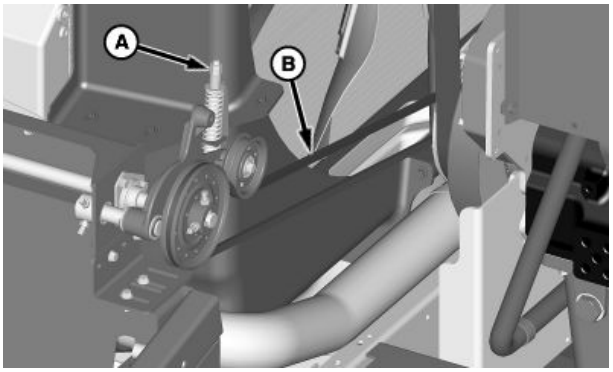
Pievelciet uzgriežņus (A), līdz paplāksne atrodas starp mērierīces galu un pakāpiena apakšdaļu.

Uzstādiet iepriekš noņemto aizsargu (priekšpusē).

Aizveriet kuļmašīnas piekļuves pārsegu un nolaidiet margu.

Uzstādiet iepriekš noņemto aizsargu (aizmugurē) un gaisa vadu.

Aizveriet un fiksējiet rotējošā sieta durvis.



H95693 —UN—15MAR10

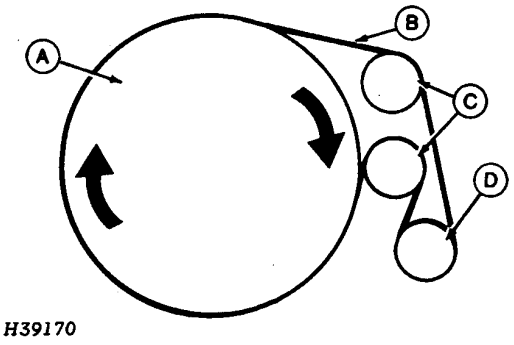
A—Uzgriežņi

B—Rotējošā sieta piedziņas siksna

OUO6075,000107D -25-28FEB12-8/8

Rotējošā sieta siksna – izvietojums

A—Rotējošais siets
B—Siksna
C—Spriegotāji
D—Piedziņas šķīvis



H39170 —UN—11OCT88

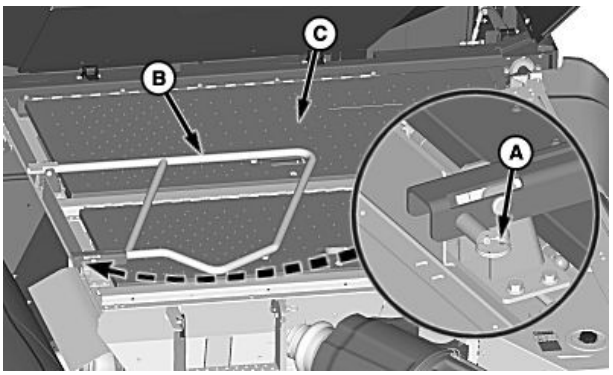
OUO6075,00006CE -25-05MAR10-1/1

Rotējošā sieta piedziņas siksna: maiņa (“Tier 2”/II pakāpe) (“S660” un “S670”)

⚠ UZMANĪBU: APTURIET dzinēju, ieslēdziet stāvbremzi un izņemiet aizdedzes atslēgu.

Lai atvērtu kuļmašīnas piekļuves pārsegu, pavelciet bloķēšanas tapu (A) un pagrieziet margu (B), līdz tā fiksējas vietā.

A—Bloķēšanas tapa
B—Margas
C—Kuļmašīnas piekļuves pārsegs



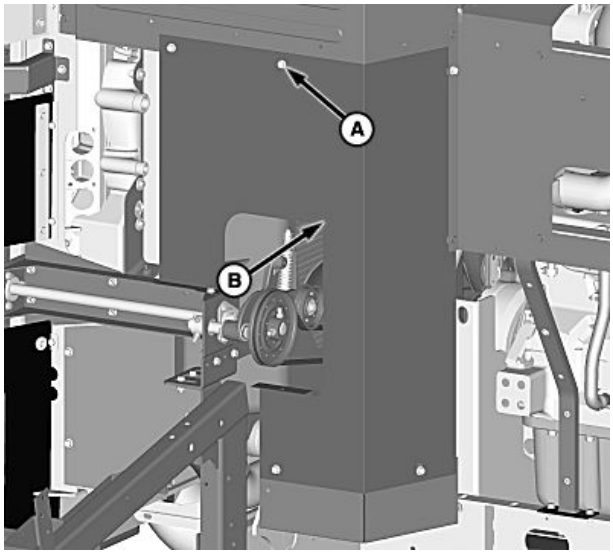
H102385 —UN—22JUN11

Turpinājums nākamajā lappusē

OUO6075,000107E -25-28FEB12-1/3

Atskrūvējiet galvskrūves (A) un aizsargu (B).

A—Galvskrūves (7 gab.) **B—Aizsargs**



H95700 —UN—15MAR10

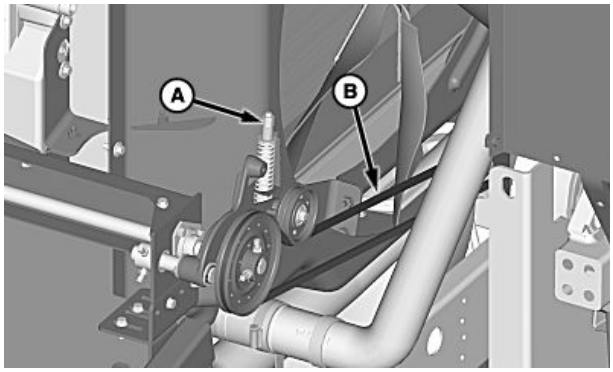
OUO6075,000107E -25-28FEB12-2/3

Atbrīvojiet uzgriežņus (A) un noņemiet rotējošā sieta piedziņas siksnu (B).

Uzlieciet maiņas siksnu un pievelciet uzgriežņus, līdz paplāksne atrodas starp mērierīces galu un pakāpiena apakšu.

Uzstādiet iepriekš noņemto aizsargu, aizveriet kuļmašīnas piekļuves pārsegu un nolaidiet margu.

A—Uzgriežņi **B—Rotējošā sieta piedziņas siksna**



H95701 —UN—15MAR10

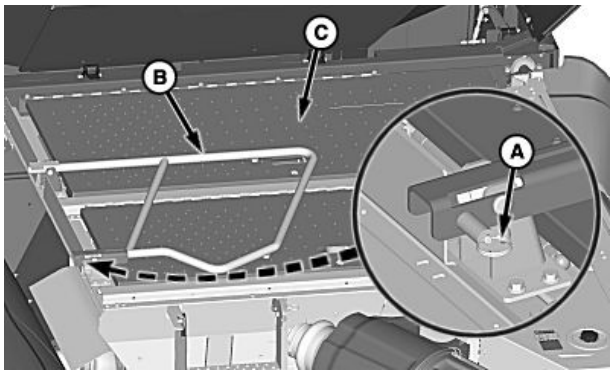
OUO6075,000107E -25-28FEB12-3/3

Rotējošā sieta piedziņas siksna: maiņa (“Tier 2”/II pakāpe) (“S680” un “S690”)

⚠ UZMANĪBU: APTURIET dzinēju, ieslēdziet stāvbremzi un izņemiet aizdedzes atslēgu.

Lai atvērtu kuļmašīnas piekļuves pārsegu, pavelciet bloķēšanas tapu (A) un pagrieziet margu (B), līdz tā fiksējas vietā.

A—Bloķēšanas tapa
B—Margas
C—Kuļmašīnas piekļuves pārsegs



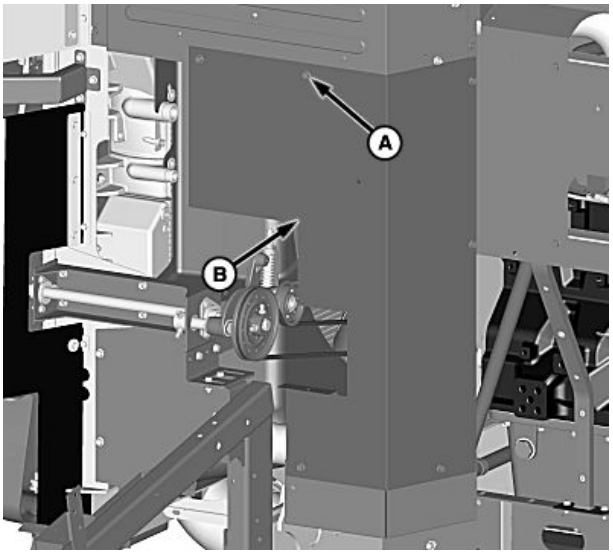
H102385 —UN—22JUN11

Turpinājums nākamajā lappusē

OUO6075,0000FF3 -25-13FEB12-1/3

Atskrūvējiet galvskrūves (A) un aizsargu (B).

A—Galvskrūves (6 gab.) **B—Aizsargs**



H95692 —UN—15MAR10

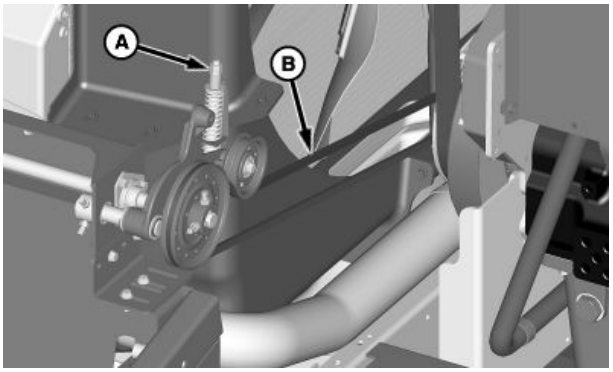
OUO6075,0000FF3 -25-13FEB12-2/3

Atbrīvojiet uzgriežņus (A) un noņemiet rotējošā sieta piedziņas siksnu (B).

Uzlieciet maiņas siksnu un pievelciet uzgriežņus, līdz paplāksne atrodas starp mērierīces galu un pakāpiena apakšu.

Uzstādiet iepriekš noņemto aizsargu, aizveriet kuļmašīnas piekļuves pārsegu un nolaidiet margu.

A—Uzgriežņi **B—Rotējošā sieta piedziņas siksna**

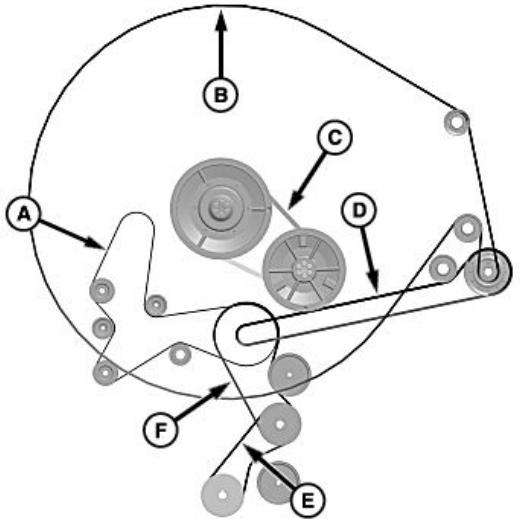


H95693 —UN—15MAR10

OUO6075,0000FF3 -25-13FEB12-3/3

Dzinēja siksna: izvietojums (“Interim Tier” 4/III B pakāpe) (“S660” un “S670”)

A—Gaisa kondicionētājs, kompresors, ģeneratora siksna
B—Rotējošā sieta piedziņas siksna, sieta puse
C—Mainīga ātruma ventilatora siksna
D—Rotējošā sieta piedziņas siksna, dzinēja puse
E—Velkmes ventilatora piedziņas siksna, ventilatora puse
F—Velkmes ventilatora piedziņas siksna, dzinēja puse

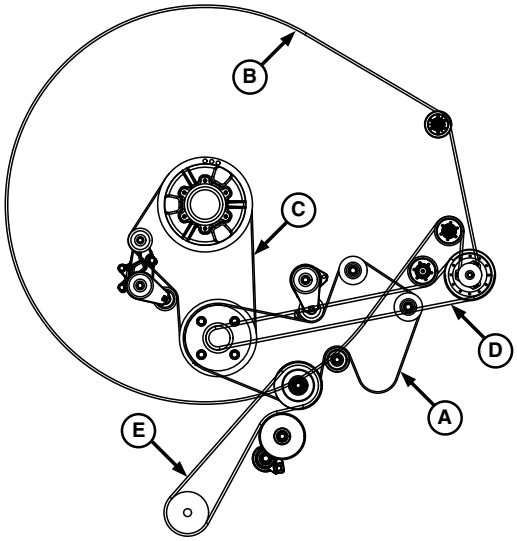


H95341 —UN—12FEB10

OUO6075,0000FF4 -25-13FEB12-1/1

Dzinēja siksnas izvietojums (“Interim Tier” 4/III B pakāpe) (“S680”, “S685” un “S690”)

A—Gaisa kondicionētājs, kompresors, ģeneratora siksna
B—Rotējošā sieta piedziņas siksna, sieta puse
C—Ventilatora piedziņas siksna
D—Rotējošā sieta piedziņas siksna, dzinēja puse
E—Velkmes ventilatora piedziņas siksna



H99552 —UN—06JAN11

OUO6075,000124E -25-09OCT12-1/1

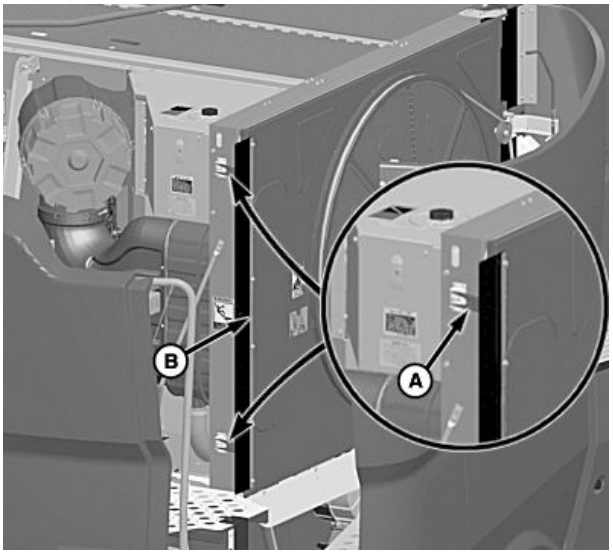
Gaisa kondicionētāja kompresora/ģeneratora siksna – maiņa (“Interim Tier” 4/III B pakāpe) (“S660” un “S670”)

⚠ UZMANĪBU: APTURIET dzinēju, ieslēdziet stāvbremzi un izņemiet aizdedzes atslēgu.

Pavelciet fiksatorus (A) un atveriet rotējošā sieta durvis (B).

A—Fiksatori

B—Rotējošā sieta lūka



H95348 —UN—15FEB10

OUO6075,0000FF6 -25-13FEB12-1/8

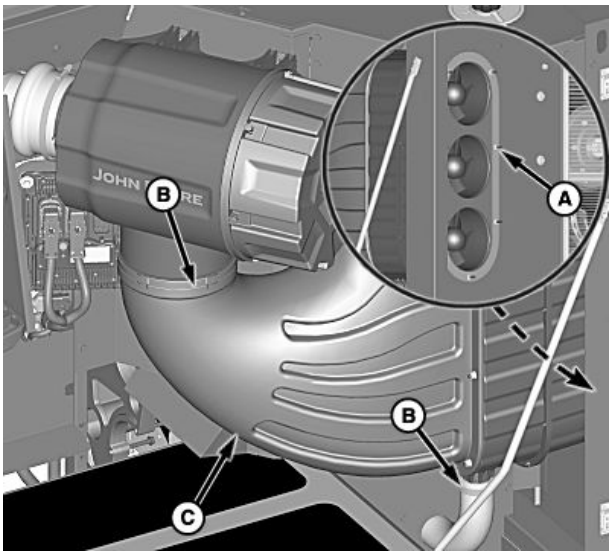
Noskrūvējiet uzgriežņus (A) un atbrīvojiet šļūteņu skavas (B).

Pārlieciet gaisa vadu (C) malā.

A—Uzgriežņi (7 gab.)

B—Apskavas

C—Gaisa vads



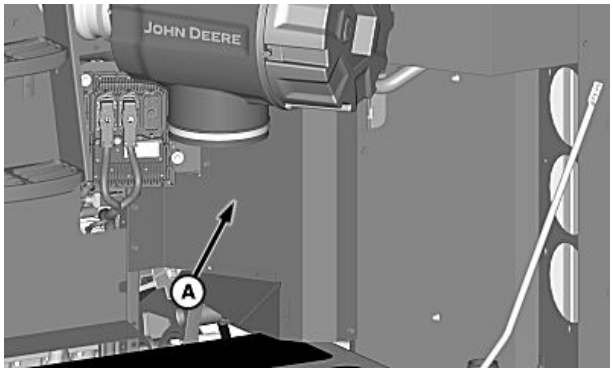
H95647 —UN—10MAR10

Turpinājums nākamajā lappusē

OUO6075,0000FF6 -25-13FEB12-2/8

Noņemiet plāksni (A).

A—Aizsargs

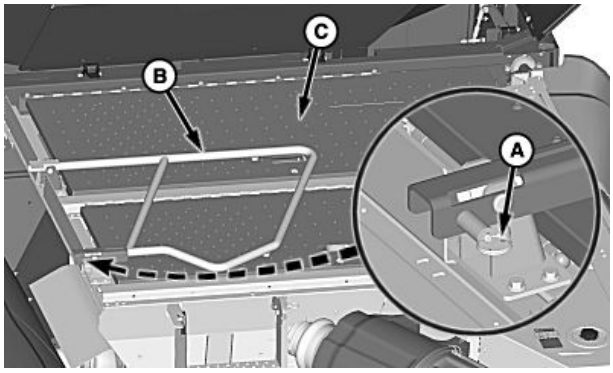


H95648 —UN—10MAR10

OUO6075,0000FF6 -25-13FEB12-3/8

Lai atvērtu kuļmašīnas piekļuves pārsegu, pavelciet bloķēšanas tapu (A) un pagrieziet margu (B), līdz tā fiksējas vietā.

A—Bloķēšanas tapa
B—Margas
C—Kuļmašīnas piekļuves pārsegs

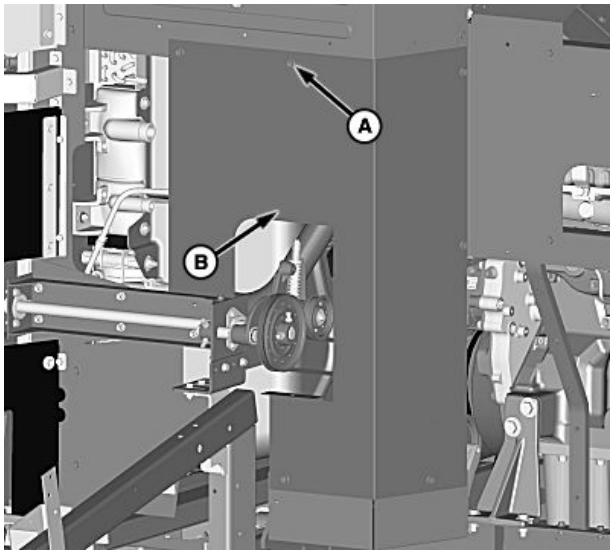


H102385 —UN—22JUN11

OUO6075,0000FF6 -25-13FEB12-4/8

Atskrūvējiet galvskrūves (A) un aizsargu (B).

A—Galvskrūves (7 gab.)
B—Aizsargs



H95651 —UN—10MAR10

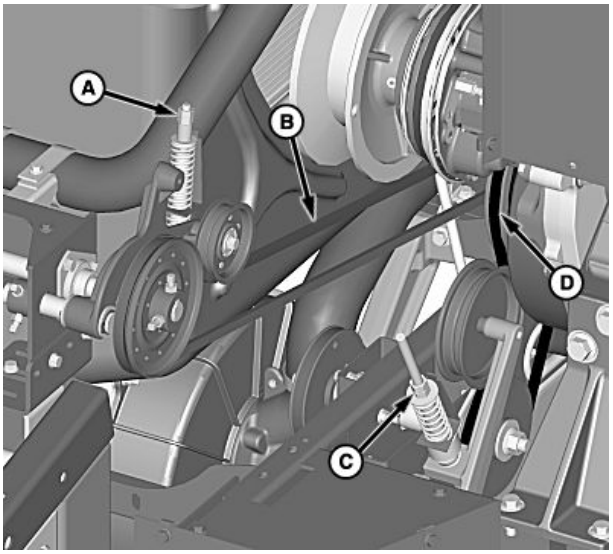
Turpinājums nākamajā lappusē

OUO6075,0000FF6 -25-13FEB12-5/8

Atbrīvojiet uzgriežņus (A) un noņemiet rotējošā sieta piedziņas siksnu (B).

Atbrīvojiet uzgriežņus (C) un noņemiet velkmes ventilatora piedziņas siksnu (D).

A—Uzgriežņi
B—Rotējošā sieta piedziņas siksna
C—Uzgriežņi
D—Velkmes ventilatora piedziņas siksna



H95655 —UN—10MAR10

OUO6075,0000FF6 -25-13FEB12-6/8

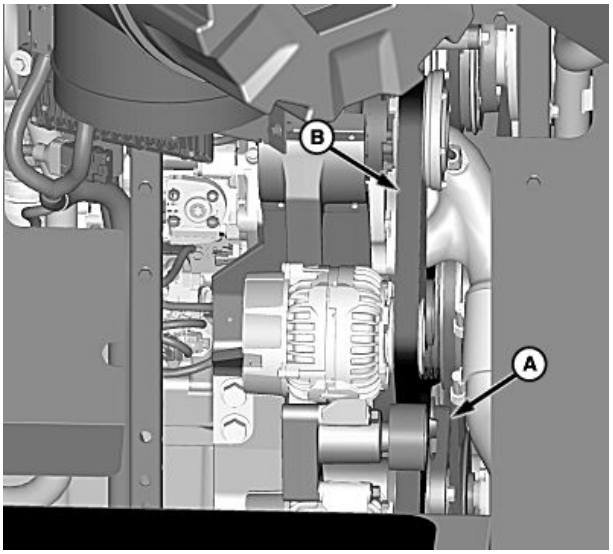
Ar pārtraucēja stieni samaziniet siksnas spriegojumu uz spriegotāja strēles (A).

Noņemiet siksnu (B) un pārceliet to pāri ventilatora lāpstiņām, lai noņemtu.

Uzstādiet maiņas siksnu pāri ventilatora lāpstiņām.

Ar pārtraucēja stieni samaziniet siksnas spriegojumu uz spriegotāja strēles, lai uzstādītu maiņas siksnu.

A—Spriegotāja svira
B—Siksna



H95656 —UN—10MAR10

Turpinājums nākamajā lappusē

OUO6075,0000FF6 -25-13FEB12-7/8

Uzstādiet velkmes ventilatora piedziņas siksnu (D).

Pievelciet uzgriežņus (C), līdz paplāksne atrodas starp mērierīces galu un pakāpiena apakšu.

Uzstādiet rotējošā sieta piedziņas siksnu (B).

Pievelciet uzgriežņus (A), līdz paplāksne atrodas starp mērierīces galu un pakāpiena apakšdaļu.

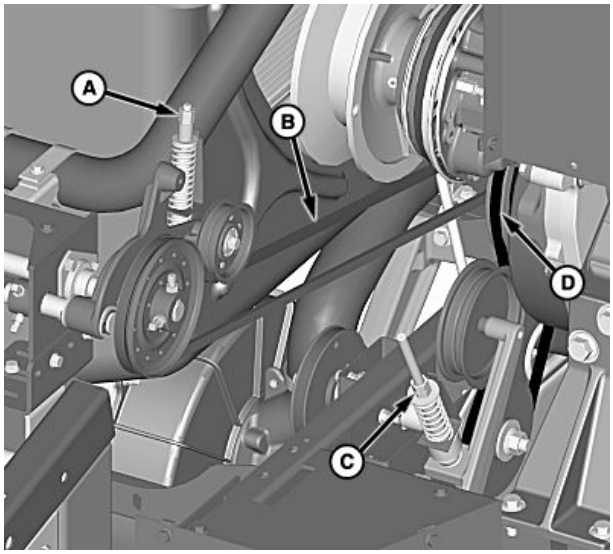
Uzstādiet iepriekš noņemto aizsargu (priekšpusē).

Aizveriet kuļmašīnas piekļuves pārsegu un nolaidiet margu.

Uzstādiet iepriekš noņemto aizsargu (aizmugurē) un gaisa vadu.

Aizveriet un fiksējiet rotējošā sieta durvis.

A—Uzgriežņi
B—Rotējošā sieta piedziņas siksna
C—Uzgriežņi
D—Velkmes ventilatora piedziņas siksna



H95655 —UN—10MAR10

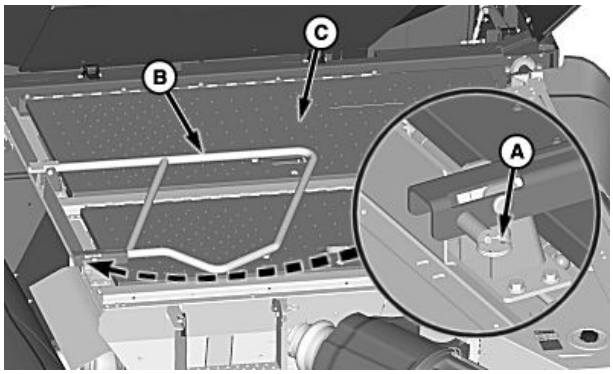
OUO6075,0000FF6 -25-13FEB12-8/8

Gaisa kondicionētāja kompresora/ģeneratora siksna: nomaiņa (“Interim Tier” 4/III B pakāpe) (“S680”, “S685” un “S690”)

⚠ UZMANĪBU: APTURIET dzinēju, ieslēdziet stāvbremzi un izņemiet aizdedzes atslēgu.

Lai atvērtu kuļmašīnas piekļuves pārsegu, pavelciet bloķēšanas tapu (A) un pagrieziet margu (B), līdz tā fiksējas vietā.

A—Bloķēšanas tapa
B—Marga
C—Kuļmašīnas piekļuves pārsegs



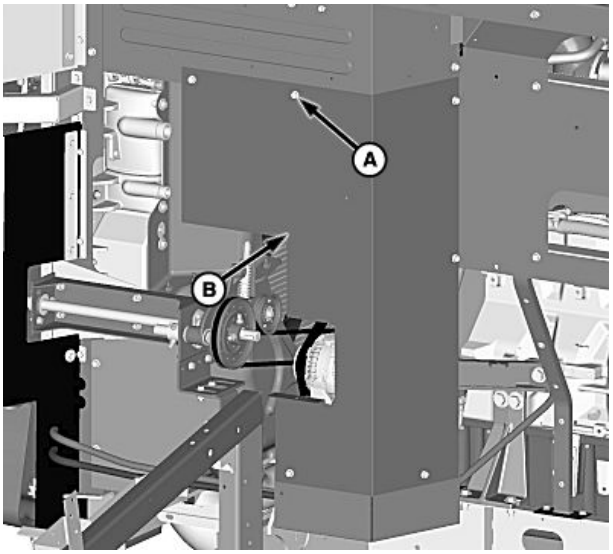
H102385 —UN—22JUN11

Turpinājums nākamajā lappusē

OUO6075,000124F -25-09OCT12-1/12

Atskrūvējiet galvskrūves (A) un aizsargu (B).

A—Galvskrūves (6 gab.) **B—Aizsargs**

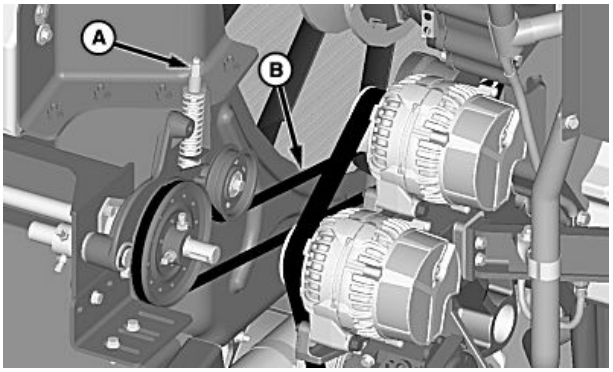


H95666 —UN—11MAR10

OUO6075,000124F -25-09OCT12-2/12

Atbrīvojiet uzgriežņus (A) un noņemiet rotējošā sieta piedziņas siksnu (B).

A—Uzgriežņi **B—Rotējošā sieta piedziņas siksna**



H95665 —UN—11MAR10

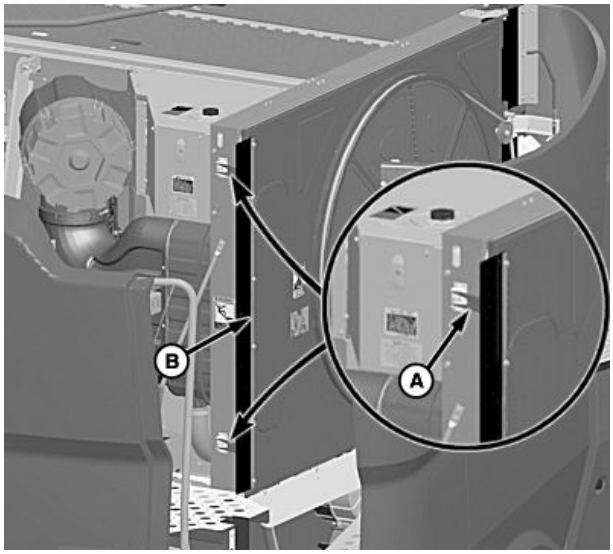
Turpinājums nākamajā lappusē

OUO6075,000124F -25-09OCT12-3/12

Pavelciet fiksatorus (A) un atveriet rotējošā sieta lūku (B).

A—Fiksatori

B—Rotējošā sieta lūka



H95348 —UN—15FEB10

OUO6075,000124F -25-09OCT12-4/12

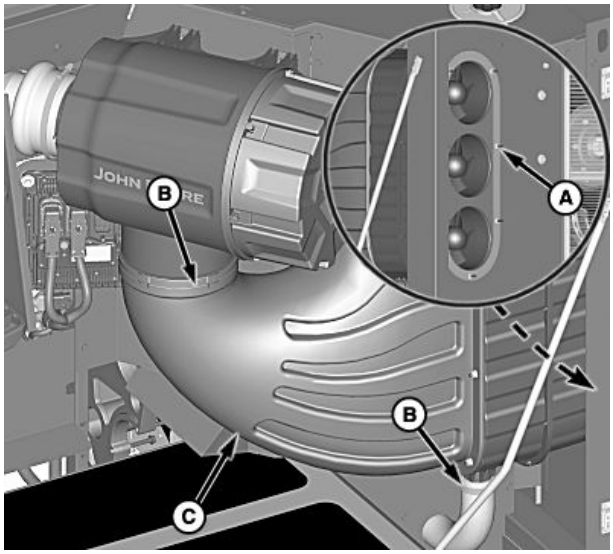
Noskrūvējiet uzgriežņus (A) un atbrīvojiet šļūteņu skavas (B).

Pārlieciet gaisa vadu (C) malā.

A—Uzgriežņi (7 gab.)

B—Skavas

C—Gaisa vads



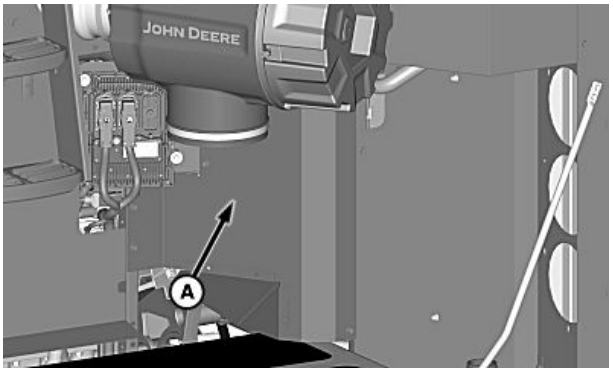
H95647 —UN—10MAR10

Turpinājums nākamajā lappusē

OUO6075,000124F -25-09OCT12-5/12

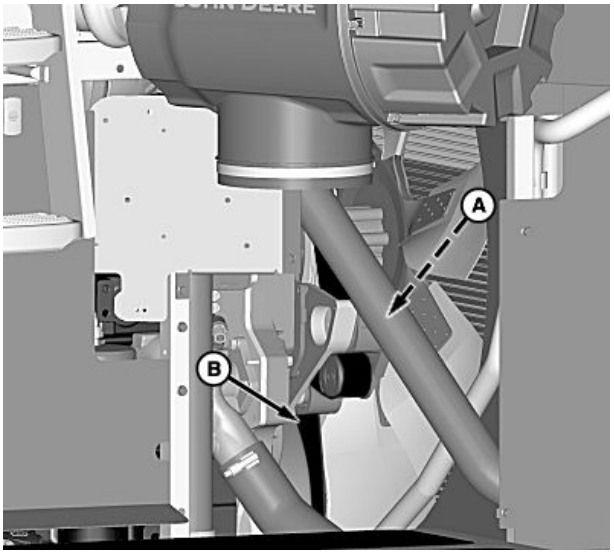
Noņemiet plāksni (A).

A—Aizsargs

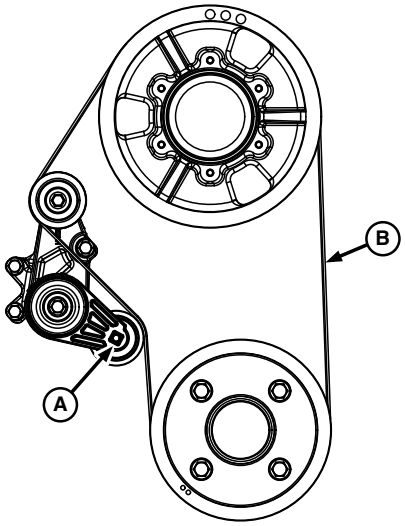


H95648 —UN—10MAR10

OUO6075,000124F -25-09OCT12-6/12



H95694 —UN—15MAR10



H99551 —UN—06JAN11

Ventilatora siksnas izvietojums

A—Spriegotājs **B—Ventilatora siksna**

Ar pārtraucēja stieni samaziniet siksnas spriegojumu uz spriegotāja strēles (A).

Noņemiet siksnu (B) un pārceliet to pāri ventilatora lāpstiņām, lai noņemtu.

Turpinājums nākamajā lappusē

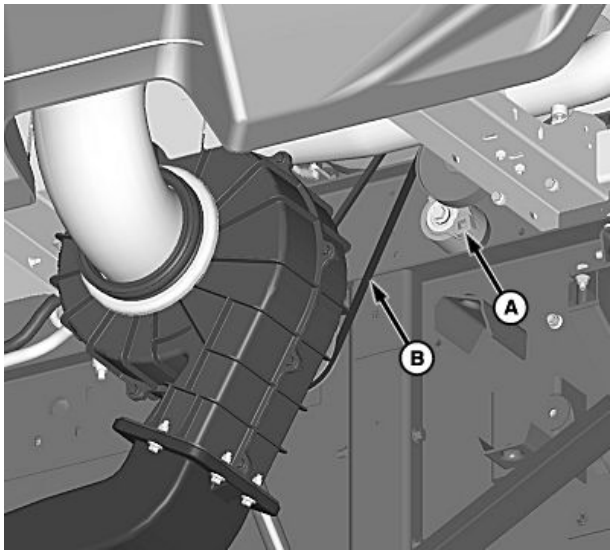
OUO6075,000124F -25-09OCT12-7/12

Ar pārtraucēja stieni samaziniet siksnas spriegojumu uz spriegotāja strēles (A).

Noņemiet velkmes ventilatora piedziņas siksnu (B), kas atrodas zem radiatora.

A—Spriegotājs

B—Velkmes ventilatora piedziņas siksna



H99550 —UN—06JAN11

OUO6075,000124F -25-09OCT12-8/12

Ar pārtraucēja stieni samaziniet siksnas spriegojumu uz spriegotāja strēles (A).

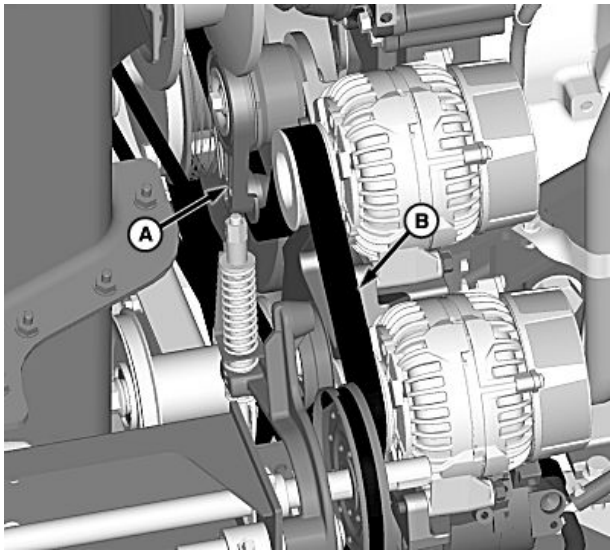
Noņemiet siksnu (B) un pārceliet to pāri ventilatora lāpstiņām, lai noņemtu.

Uzlieciet maiņas siksnu pāri ventilatora lāpstiņām.

Ar pārtraucēja stieni samaziniet siksnas spriegojumu uz spriegotāja strēles, lai uzliktu maiņas siksnu.

A—Spriegotāja svira

B—Siksna



H95661 —UN—11MAR10

Turpinājums nākamajā lappusē

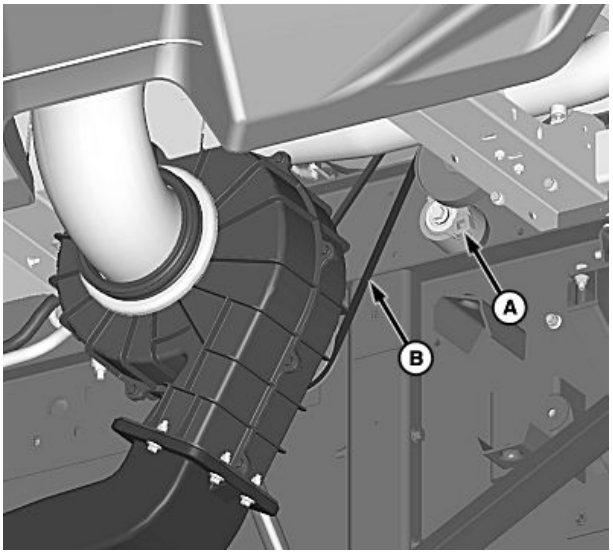
OUO6075,000124F -25-09OCT12-9/12

Uzstādiet velkmes ventilatora piedziņas siksnu (B).

Ar pārtraucēja stieni samaziniet spriegojumu uz spriegotāja strēles (A), lai uzliktu siksnu.

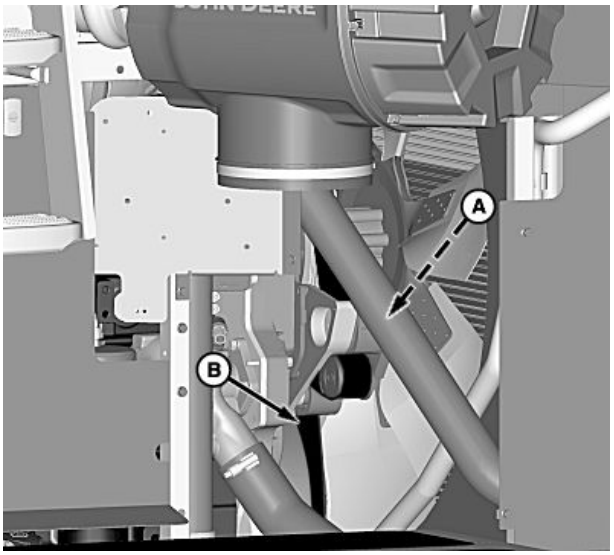
A—Spriegotājs

B—Velkmes ventilatora piedziņas siksna



H99550 —UN—06JAN11

OUO6075,000124F -25-09OCT12-10/12

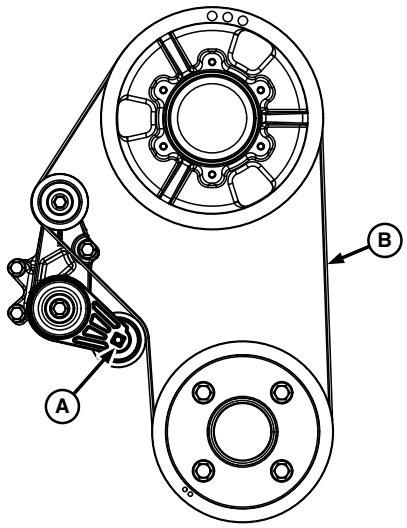


H95694 —UN—15MAR10

A—Spriegotājs

B—Ventilatora siksna

Uzstādiet siksnu (B) un darba siksnu virs ventilatora lāpstiņām.



H99551 —UN—06JAN11

Ventilatora siksnas izvietojums

Ar pārtraucēja stieni samaziniet spriegojumu uz spriegotāja strēles (A), lai uzliktu siksnu.

Turpinājums nākamajā lappusē

OUO6075,000124F -25-09OCT12-11/12

Uzstādiet rotējošā sieta piedziņas siksnu (B).

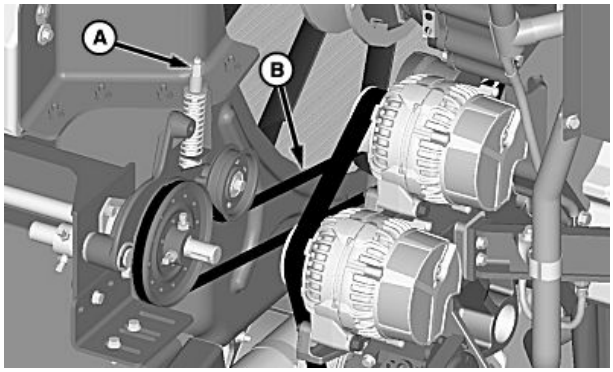
Pievelciet uzgriežņus (A), līdz paplāksne atrodas starp mērierīces galu un pakāpiena apakšdaļu.

Uzstādiet iepriekš noņemto aizsargu (priekšpusē).

Aizveriet kuļmašīnas piekļuves pārsegu un nolaidiet margu.

Uzstādiet iepriekš noņemto aizsargu (aizmugurē) un gaisa vadu.

Aizveriet un fiksējiet rotējošā sieta lūku.



H95665 —UN—11MAR10

A—Uzgriežņi

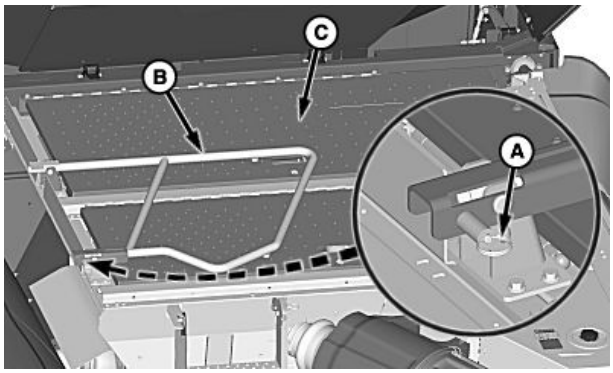
B—Rotējošā sieta piedziņas siksna

OUO6075,000124F -25-09OCT12-12/12

Rotējošā sieta piedziņas siksna – maiņa (“Interim Tier” 4/III B pakāpe) (“S660” un “S670”)

⚠ UZMANĪBU: APTURIET dzinēju, ieslēdziet stāvbremzi un izņemiet aizdedzes atslēgu.

Lai atvērtu kuļmašīnas piekļuves pārsegu, pavelciet bloķēšanas tapu (A) un pagrieziet margu (B), līdz tā fiksējas vietā.



H102385 —UN—22JUN11

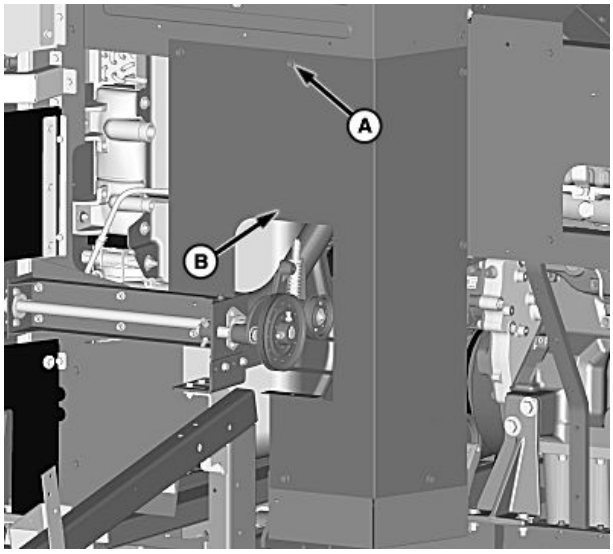
A—Bloķēšanas tapa

B—Margas

C—Kuļmašīnas piekļuves pārsegs

OUO6075,0000FF8 -25-13FEB12-1/3

Atskrūvējiet galvskrūves (A) un aizsargu (B).



H95651 —UN—10MAR10

A—Galvskrūves (7 gab.)

B—Aizsargs

Turpinājums nākamajā lappusē

OUO6075,0000FF8 -25-13FEB12-2/3

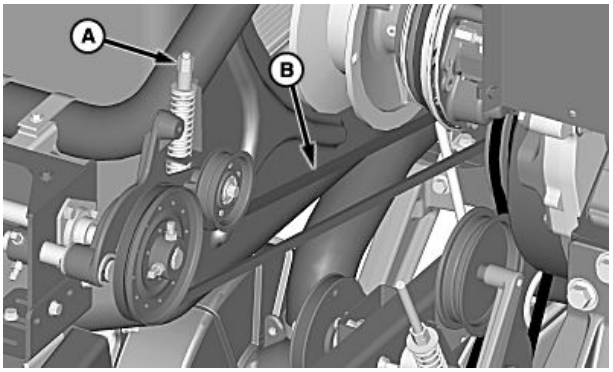
Atbrīvojiet uzgriežņus (A) un noņemiet rotējošā sieta piedziņas siksnu (B).

Uzlieciet maiņas siksnu un pievelciet uzgriežņus, līdz paplāksne atrodas starp mērierīces galu un pakāpiena apakšu.

Uzstādiet iepriekš noņemto aizsargu, aizveriet kuļmašīnas piekļuves pārsegu un nolaidiet margu.

A—Uzgriežņi

B—Rotējošā sieta piedziņas siksna



H95657 —UN—10MAR10

OUO6075,0000FF8 -25-13FEB12-3/3

Rotējošā sieta piedziņas siksna: nomaiņa (“Interim Tier” 4/III B pakāpe) (“S680”, “S685” un “S690”)

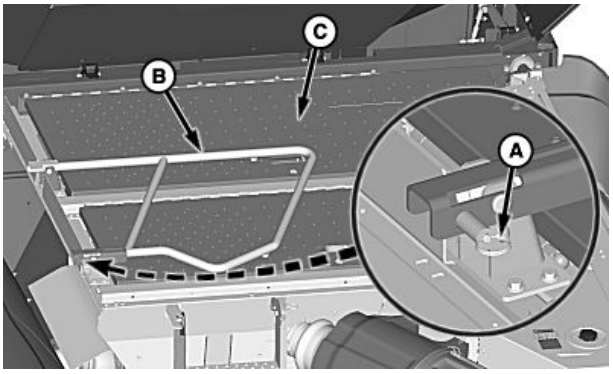
⚠ UZMANĪBU: APTURIET dzinēju, ieslēdziet stāvbremzi un izņemiet aizdedzes atslēgu.

Lai atvērtu kuļmašīnas piekļuves pārsegu, pavelciet bloķēšanas tapu (A) un pagrieziet margu (B), līdz tā fiksējas vietā.

A—Bloķēšanas tapa

B—Marga

C—Kuļmašīnas piekļuves pārsegs



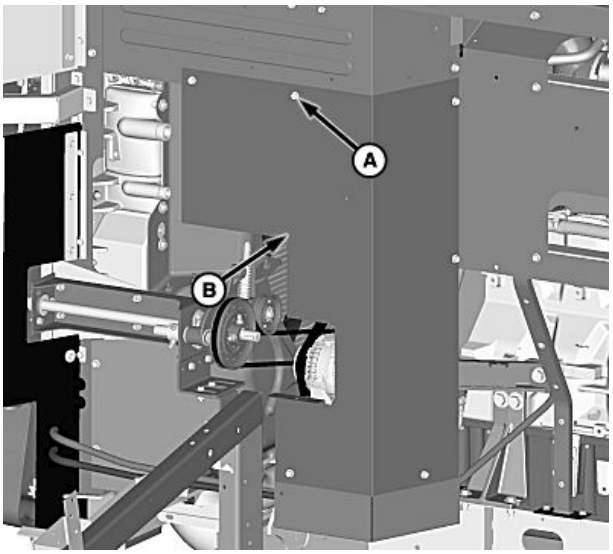
H102385 —UN—22JUN11

OUO6075,0001250 -25-09OCT12-1/3

Atskrūvējiet galvskrūves (A) un aizsargu (B).

A—Galvskrūves (6 gab.)

B—Aizsargs



H95666 —UN—11MAR10

Turpinājums nākamajā lappusē

OUO6075,0001250 -25-09OCT12-2/3

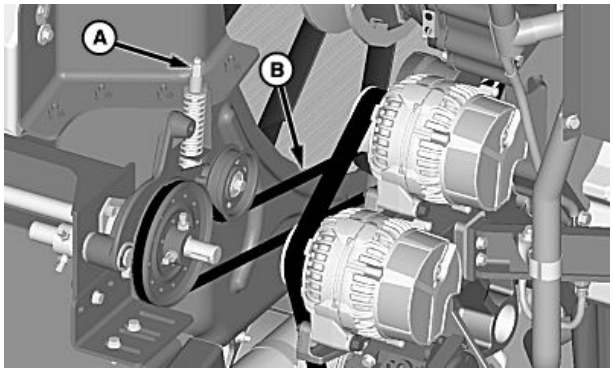
Atbrīvojiet uzgriežņus (A) un noņemiet rotējošā sieta piedziņas siksnu (B).

Uzlieciet maiņas siksnu un pievelciet uzgriežņus, līdz paplāksne atrodas starp mērierīces galu un pakāpiena apakšu.

Uzstādiet iepriekš noņemto aizsargu, aizveriet kuļmašīnas piekļuves pārsegu un nolaidiet margu.

A—Uzgriežņi

B—Rotējošā sieta piedziņas siksna



H95665 —UN—11MAR10

OUO6075,0001250 -25-09OCT12-3/3

Velkmes ventilatora piedziņas siksna: maiņa (“Interim Tier” 4/III B pakāpe) (“S660” un “S670”)

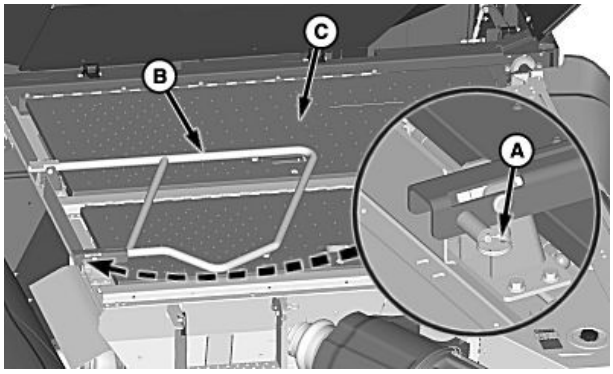
⚠ UZMANĪBU: APTURIET dzinēju, ieslēdziet stāvbremzi un izņemiet aizdedzes atslēgu.

Lai atvērtu kuļmašīnas piekļuves pārsegu, pavelciet bloķēšanas tapu (A) un pagrieziet margu (B), līdz tā fiksējas vietā.

A—Bloķēšanas tapa

B—Margas

C—Kuļmašīnas piekļuves pārsegs



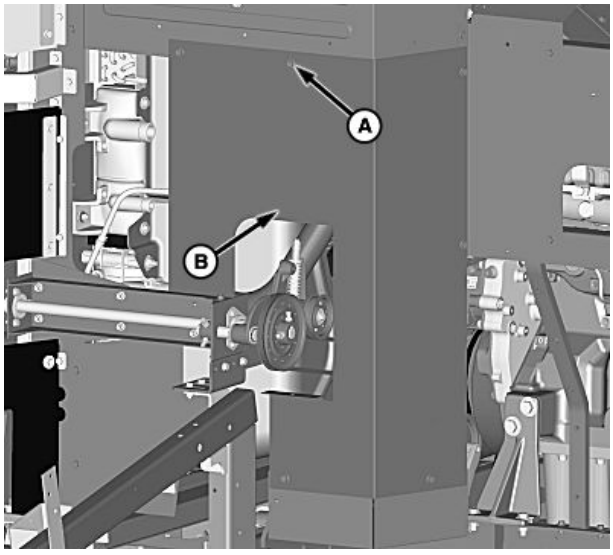
H102385 —UN—22JUN11

OUO6075,0000FFA -25-13FEB12-1/3

Atskrūvējiet galvskrūves (A) un aizsargu (B).

A—Galvskrūves (7 gab.)

B—Aizsargs



H95651 —UN—10MAR10

Turpinājums nākamajā lappusē

OUO6075,0000FFA -25-13FEB12-2/3

Atbrīvojiet uzgriežņus (A) un noņemiet rotējošā sieta piedziņas siksnu (B).

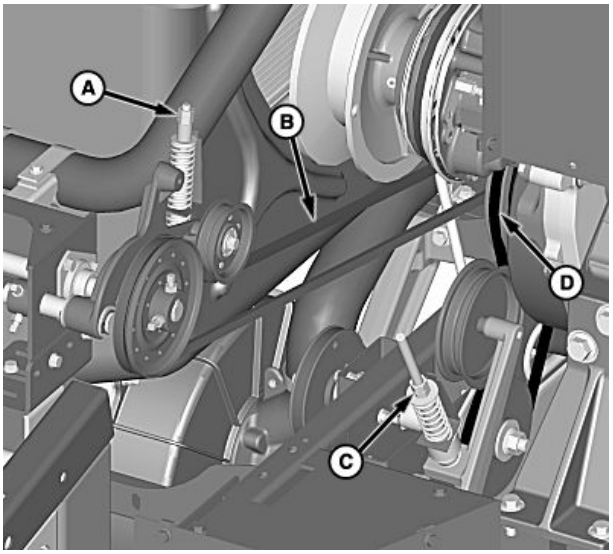
Atbrīvojiet uzgriežņus (C) un noņemiet velkmes ventilatora piedziņas siksnu (D).

Uzlieciet maiņas velkmes ventilatora piedziņas siksnu un pievelciet uzgriezni, līdz paplāksne atrodas starp mērierīces galu un pakāpiena apakšu.

Uzlieciet rotājošā sieta piedziņas siksnu un pievelciet uzgriezni, līdz paplāksne atrodas starp mērierīces galu un pakāpiena apakšu.

Uzstādiet iepriekš noņemto aizsargu, aizveriet kuļmašīnas piekļuves pārsegu un nolaidiet margu.

A—Uzgriežņi
B—Rotējošā sieta piedziņas siksna
C—Uzgriežņi
D—Velkmes ventilatora piedziņas siksna



H95655 —UN—10MAR10

OUO6075,0000FFA -25-13FEB12-3/3

Velkmes ventilatora piedziņas siksna: nomaiņa (“Interim Tier” 4/III B pakāpe) (“S680”, “S685” un “S690”)

⚠ UZMANĪBU: APTURIET dzinēju, ieslēdziet stāvbremzi un izņemiet aizdedzes atslēgu.

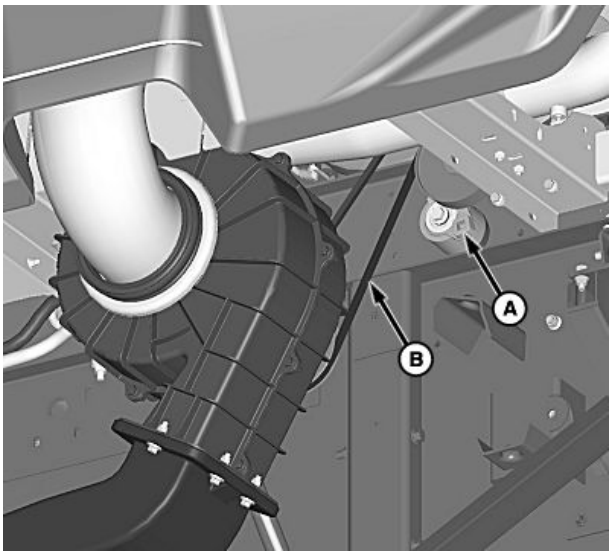
Ar pārtraucēja stieni samaziniet siksnas spriegojumu uz spriegotāja strēles (A).

Noņemiet velkmes ventilatora piedziņas siksnu (B), kas atrodas zem radiatora.

Uzstādiet velkmes ventilatora maiņas piedziņas siksnu.

Ar pārtraucēja stieni samaziniet spriegojumu uz spriegotāja strēles, lai uzliktu siksnu.

A—Spriegotājs
B—Velkmes ventilatora piedziņas siksna



H99550 —UN—06JAN11

OUO6075,0001251 -25-09OCT12-1/1

Velkmes ventilatora piedziņas siksna: maiņa (“Interim Tier” 4/III B pakāpe) (“S660” un “S670”)

⚠ UZMANĪBU: APTURIET dzinēju, ieslēdziet stāvbremzi un izņemiet aizdedzes atslēgu.

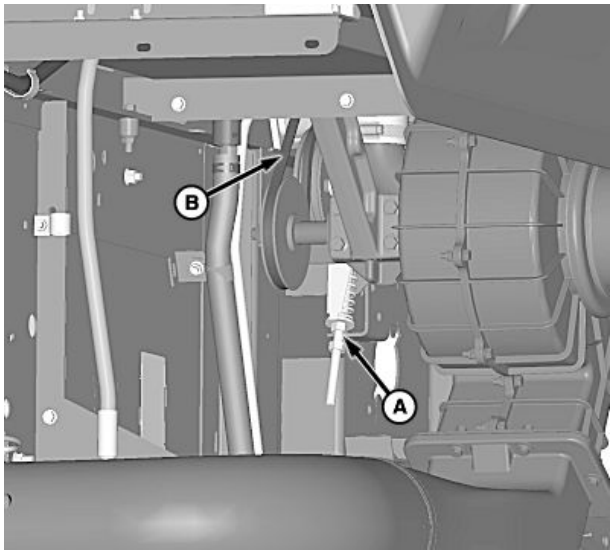
Atbrīvojiet uzgriežņus (A) un noņemiet velkmes ventilatora piedziņas siksnu (B), kas atrodas zem radiatora.

Uzstādiet maiņas velkmes ventilatora piedziņas siksnu

Pievelciet uzgriežņus, līdz paplāksne atrodas starp mērierīces galu un pakāpiena apakšu.

A—Uzgriežņi

B—Velkmes ventilatora piedziņas siksna



H95667 —UN—11MAR10

OUO6075,0000FFC -25-13FEB12-1/1

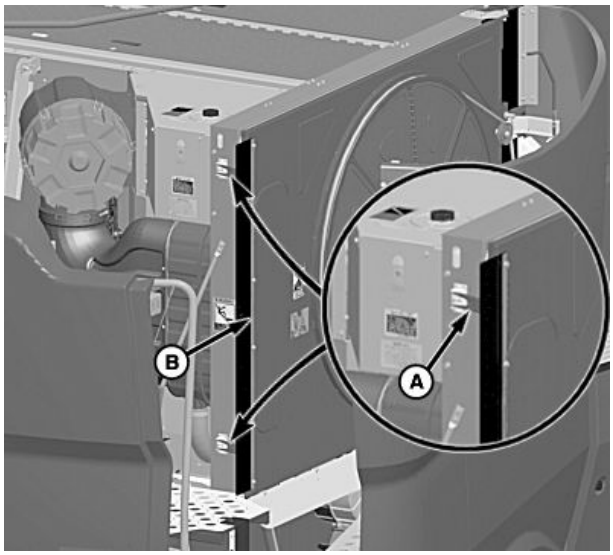
Daudzpakāpju apgriezienu ventilatora piedziņas siksna: maiņa (“Interim Tier” 4/III B pakāpe) (“S660” un “S670”)

⚠ UZMANĪBU: APTURIET dzinēju, ieslēdziet stāvbremzi un izņemiet aizdedzes atslēgu.

Pavelciet fiksatorus (A) un atveriet rotējošā sieta durvis (B).

A—Fiksatori

B—Rotējošā sieta lūka



H95348 —UN—15FEB10

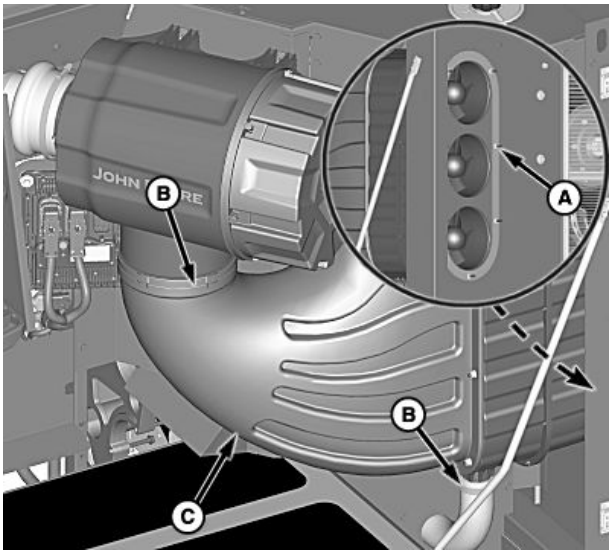
Turpinājums nākamajā lappusē

OUO6075,0000FFD -25-13FEB12-1/12

Noskrūvējiet uzgriežņus (A) un atbrīvojiet šļūteņu skavas (B).

Pārlieciet gaisa vadu (C) malā.

A—Uzgriežņi (7 gab.)
B—Apskavas
C—Gaisa vads

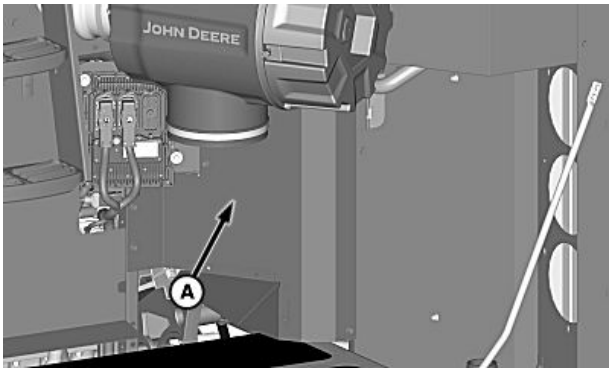


H95647 —UN—10MAR10

OUO6075,0000FFD -25-13FEB12-2/12

Noņemiet plāksni (A).

A—Aizsargs



H95648 —UN—10MAR10

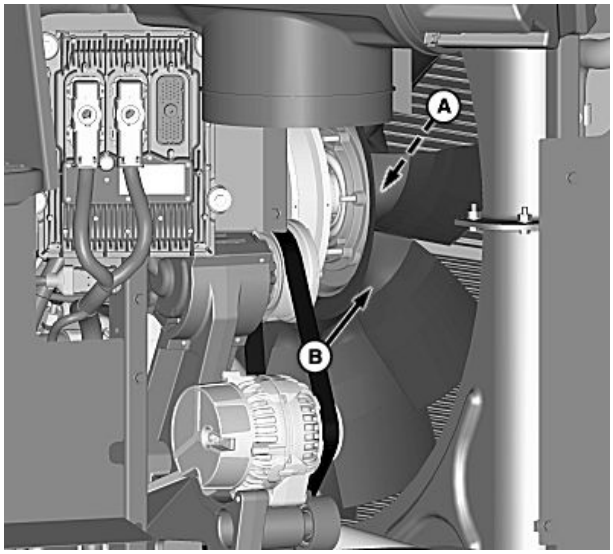
Turpinājums nākamajā lappusē

OUO6075,0000FFD -25-13FEB12-3/12

Atskrūvējiet galvskrūves (A) no ventilatora mezgla (B).

Nolieciet ventilatora mezglu malā.

A—Galvskrūves (6 gab.) **B—Ventilatora mehānisms**



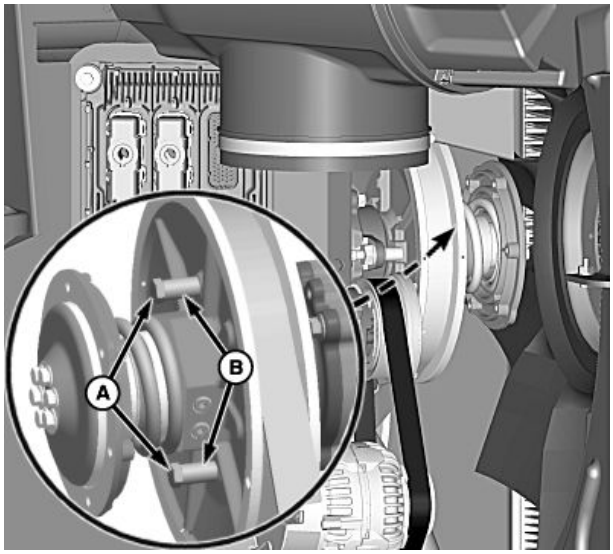
H95649 —UN—10MAR10

OUO6075,0000FFD -25-13FEB12-4/12

Atskrūvējiet galvskrūves (A) un starplikas (B).

Ieskrūvējiet iepriekš izskrūvētās galvskrūves, līdz atspere ir pilnībā saspiesta.

A—Galvskrūves **B—Starplikas**



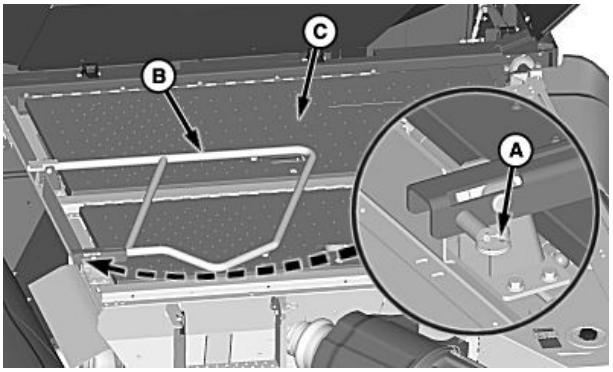
H95650 —UN—10MAR10

Turpinājums nākamajā lappusē

OUO6075,0000FFD -25-13FEB12-5/12

Lai atvērtu kuļmašīnas piekļuves pārsegu, pavelciet bloķēšanas tapu (A) un pagrieziet margu (B), līdz tā fiksējas vietā.

A—Bloķēšanas tapa
B—Margas
C—Kuļmašīnas piekļuves pārsegs

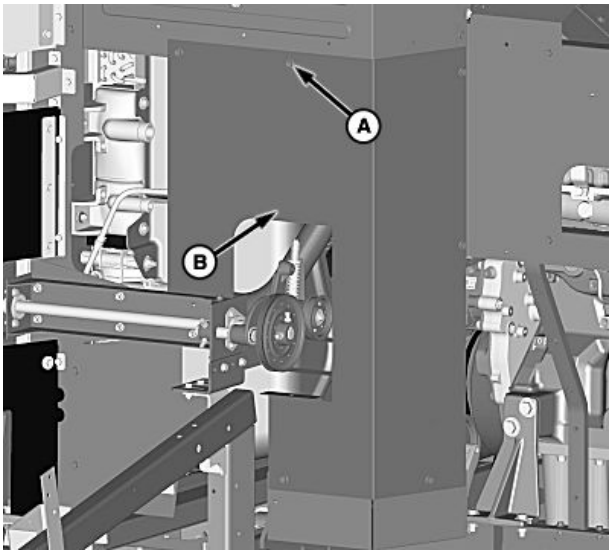


H102385 —UN—22JUN11

OUO6075,0000FFD -25-13FEB12-6/12

Atskrūvējiet galvskrūves (A) un aizsargu (B).

A—Galvskrūves (7 gab.)
B—Aizsargs

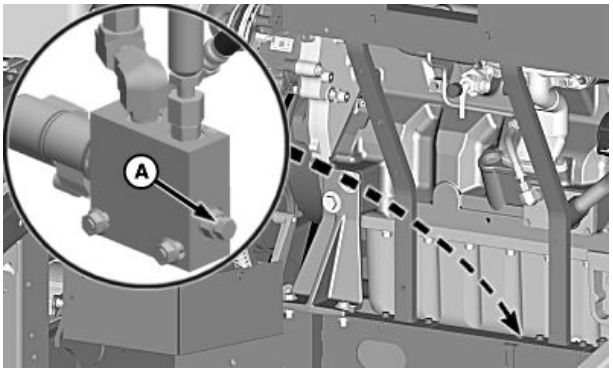


H95651 —UN—10MAR10

OUO6075,0000FFD -25-13FEB12-7/12

Atrodiet vārstu atbalsta sliedes priekšpusē un atskrūvējiet vaļīgāk atgaisošanas skrūvi (A), lai samazinātu spiedienu no diskiem.

A—Atgaisošanas skrūve



H95652 —UN—10MAR10

Turpinājums nākamajā lappusē

OUO6075,0000FFD -25-13FEB12-8/12

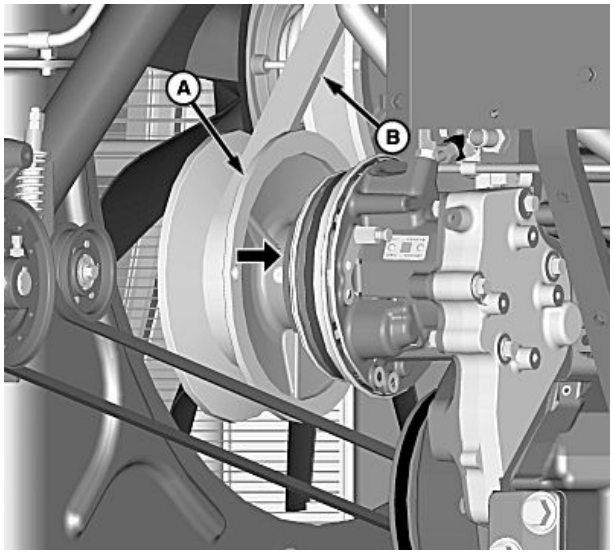
Ar atskrūvētu atgaisošanas skrūvi paceliet disku (A) uz dzinēja pusi, līdz tas ir pilnībā vaļā.

Noņemiet mainīgā ātruma siksnu (B).

PIEZĪME: Vispirms siksna ir JĀUZSTĀDA pār piedziņas disku, un tikai tad pār piedzīto disku.

Uzstādiet maiņas mainīgā ātruma siksnu.

A—Skriemelis **B—Mainīgā ātruma siksna**



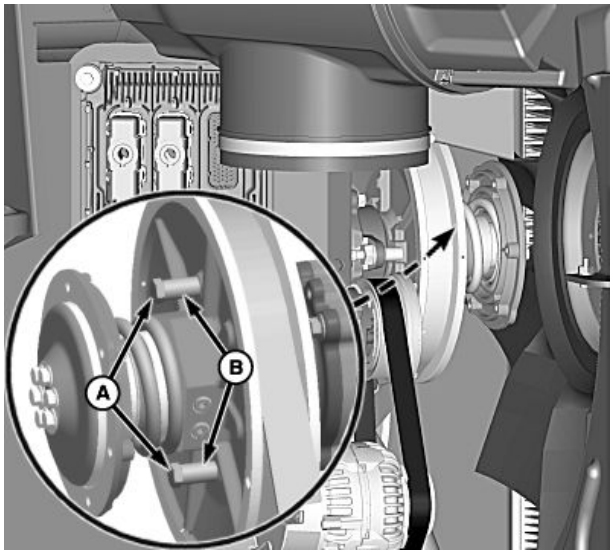
H95653 —UN—31MAR10

OUO6075,0000FFD -25-13FEB12-9/12

SVARĪGI: Atsperei ir JĀBŪT nesaspiestai, lai mainīgā ātruma ventilators varētu regulēt ātrumu.

Ar uzstādītu mainīgā ātruma siksnu izskrūvējiet galvskrūves (A), lai atspriegotu atsperi, un uzstādiet iepriekš noņemtās starplikas (B), kā redzams attēlā.

A—Galvskrūves **B—Starplikas**



H95650 —UN—10MAR10

Turpinājums nākamajā lappusē

OUO6075,0000FFD -25-13FEB12-10/12

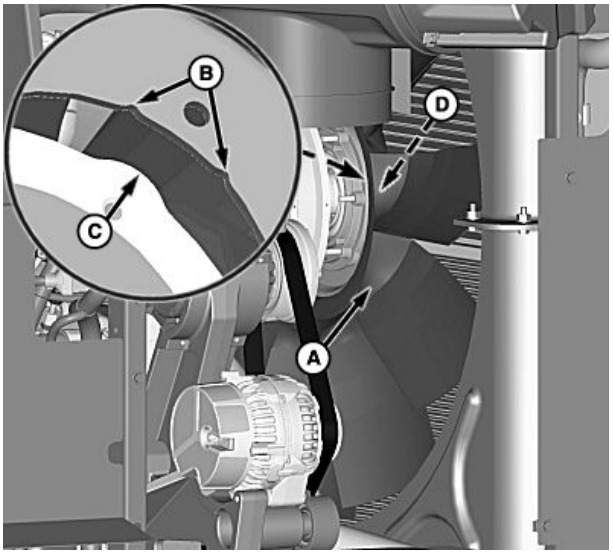
Uzstādiet ventilatora mezglu (A), lai rādītāju atzīmes (B) būtu novietotas abās izciļņa (C) pusēs.

Uzstādiet iepriekš uzskrūvētās galvskrūves (D). Pievelciet galvskrūves atbilstoši specifikācijai.

Tehniskie dati

Galvskrūves—Vērpes moments.....40 Nm (30 lb-ft)

A—Ventilatora mehānisms
B—Rādītāju atzīmes
C—Izcilnis
D—Galvskrūves (6 gab.)



H95654 —UN—10MAR10

OUO6075,0000FFD -25-13FEB12-11/12

Atbalsta sliedes priekšpusē atrodiet vārstu un pievelciet atgaisošanas skrūvi un uzgriezni (A) atbilstīgi specifikācijai.

Tehniskie dati

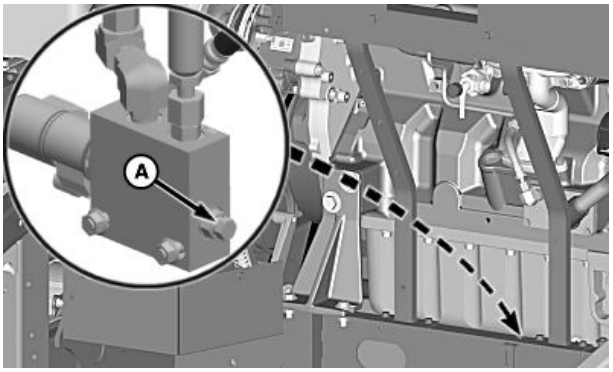
Atgaisošanas skrūve un uzgrieznis—Vērpes moments.....23 Nm (17 lb-ft)

Uzstādiet iepriekš noņemto aizsargu (priekšpusē).

Aizveriet kuļmašīnas piekļuves pārsegu un nolaidiet margu.

Uzstādiet iepriekš noņemto aizsargu (aizmugurē) un gaisa vadu.

Aizveriet un fiksējiet rotējošā sieta durvis.



H95652 —UN—10MAR10

A—Atgaisošanas skrūve un uzgrieznis

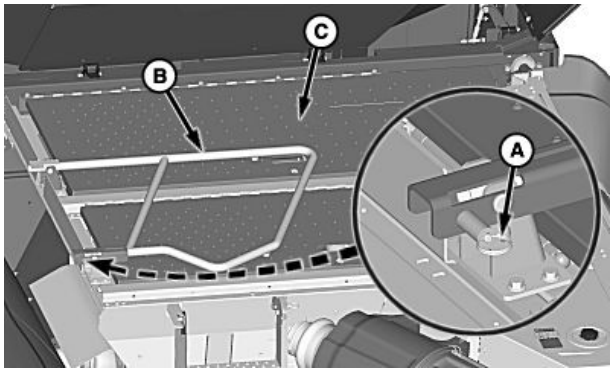
OUO6075,0000FFD -25-13FEB12-12/12

Ventilatora piedziņas siksna: nomaiņa (“Interim Tier” 4/III B pakāpe) (“S680”, “S685” un “S690”)

⚠ UZMANĪBU: APTURIET dzinēju, ieslēdziet stāvbremzi un izņemiet aizdedzes atslēgu.

Lai atvērtu kuļmašīnas piekļuves pārsegu, pavelciet bloķēšanas tapu (A) un pagrieziet margu (B), līdz tā fiksējas vietā.

A—Bloķēšanas tapa
B—Marga
C—Kuļmašīnas piekļuves pārsegs

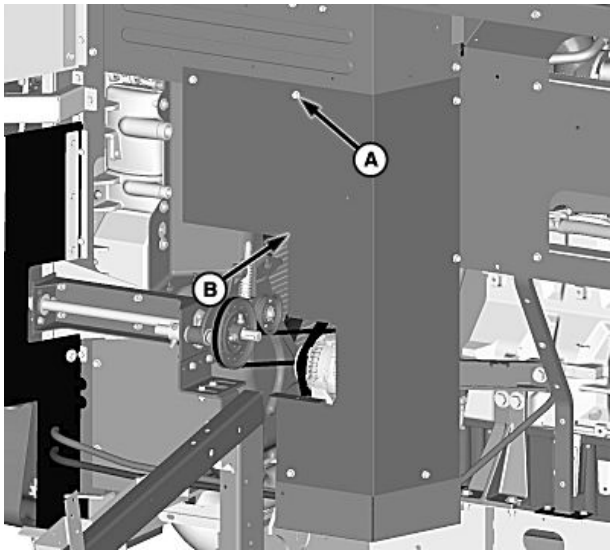


H102385 —UN—22JUN11

OUO6075,0001252 -25-09OCT12-1/8

Atskrūvējiet galvskrūves (A) un aizsargu (B).

A—Galvskrūves (6 gab.)
B—Aizsargs

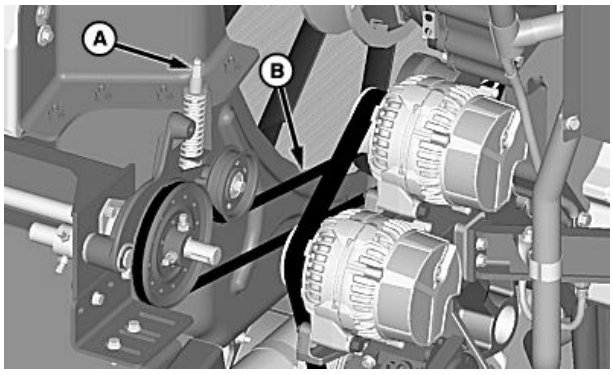


H95666 —UN—11MAR10

OUO6075,0001252 -25-09OCT12-2/8

Atbrīvojiet uzgriežņus (A) un noņemiet rotējošā sieta piedziņas siksnu (B).

A—Uzgriežņi
B—Rotējošā sieta piedziņas siksna



H95665 —UN—11MAR10

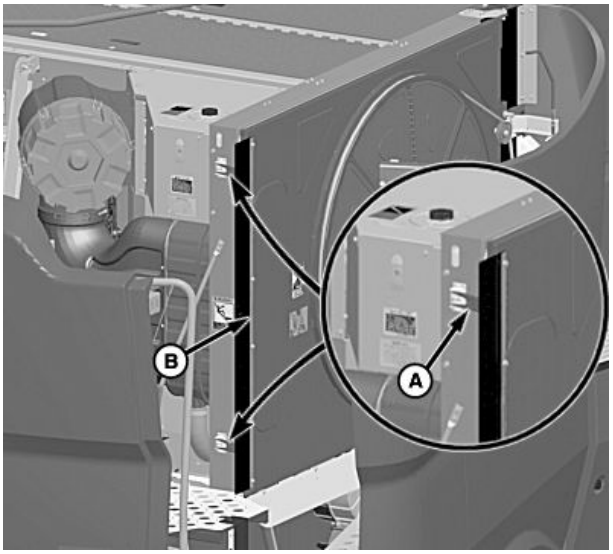
Turpinājums nākamajā lappusē

OUO6075,0001252 -25-09OCT12-3/8

Pavelciet fiksatorus (A) un atveriet rotējošā sieta lūku (B).

A—Fiksatori

B—Rotējošā sieta lūka



H95348 —UN—15FEB10

OUO6075,0001252 -25-09OCT12-4/8

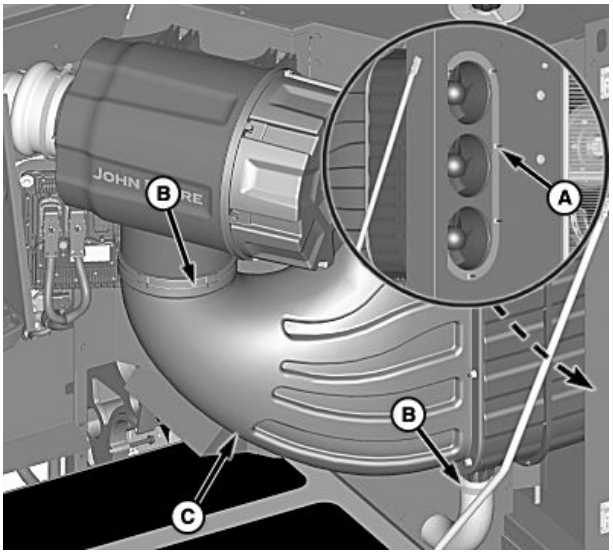
Noskrūvējiet uzgriežņus (A) un atbrīvojiet šļūteņu skavas (B).

Pārlieciet gaisa vadu (C) malā.

A—Uzgriežņi (7 gab.)

B—Skavas

C—Gaisa vads



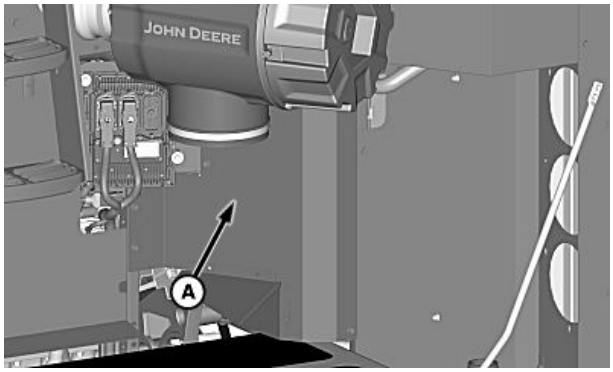
H95647 —UN—10MAR10

Turpinājums nākamajā lappusē

OUO6075,0001252 -25-09OCT12-5/8

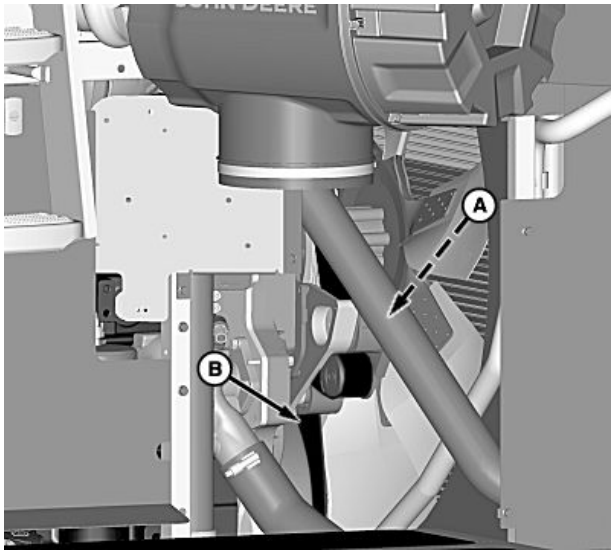
Noņemiet plāksni (A).

A—Aizsargs

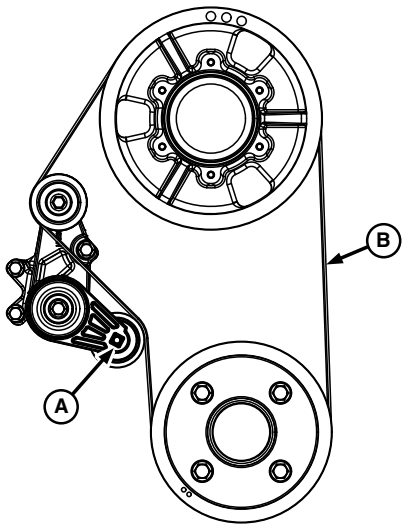


H95648 —UN—10MAR10

OUO6075,0001252 -25-09OCT12-6/8



H95694 —UN—15MAR10



H99551 —UN—06JAN11

Ventilatora siksnas izvietojums

A—Spriegotājs **B—Ventilatora siksna**

Ar pārtraucēja stieni samaziniet siksnas spriegojumu uz spriegotāja strēles (A).

Noņemiet siksnu (B) un pārceliet to pāri ventilatora lāpstiņām, lai noņemtu.

Uzlieciet maiņas siksnu pāri ventilatora lāpstiņām.

Ar pārtraucēja stieni samaziniet siksnas spriegojumu uz spriegotāja strēles, lai uzliktu maiņas siksnu.

Turpinājums nākamajā lappusē

OUO6075,0001252 -25-09OCT12-7/8

Uzstādiet rotējošā sieta piedziņas siksnu (B).

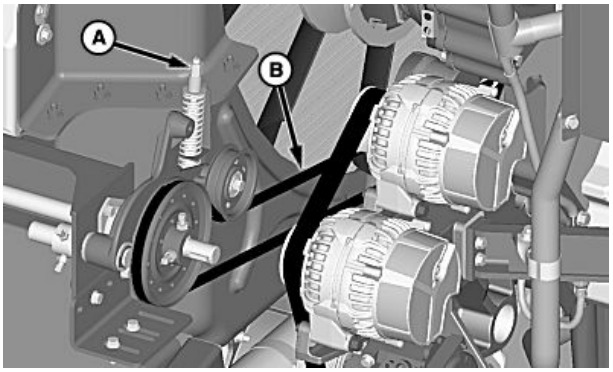
Pievelciet uzgriežņus (A), līdz paplāksne atrodas starp mērierīces galu un pakāpiena apakšdaļu.

Uzstādiet iepriekš noņemto aizsargu (priekšpusē).

Aizveriet kuļmašīnas piekļuves pārsegu un nolaidiet margu.

Uzstādiet iepriekš noņemto aizsargu (aizmugurē) un gaisa vadu.

Aizveriet un fiksējiet rotējošā sieta lūku.



H95665 —UN—11MAR10

A—Uzgriežņi

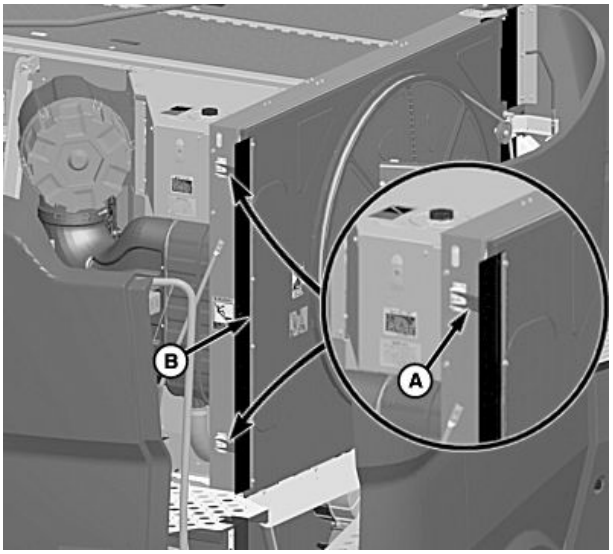
B—Rotējošā sieta piedziņas siksna

OUO6075,0001252 -25-09OCT12-8/8

Rotējošais ekrāns, eļļas dzesētājs, kondensators, radiators un padeves gaisa dzesētājs: tīrīšana

UZMANĪBU: APTURIET dzinēju, ieslēdziet stāvbremzi un izņemiet aizdedzes atslēgu.

Pavelciet fiksatorus (A) un atveriet rotējošā sieta lūku (B).



H95348 —UN—15FEB10

A—Fiksatori

B—Rotējošā sieta lūka

Turpinājums nākamajā lappusē

OUO6075,0001253 -25-09OCT12-1/3

“Tier” 2/II pakāpe (“S660” un “S670”)

Katru dienu pārbaudiet, vai rotējošais siets brīvi griežas.

Notīriet rotējošo ventilatora sietu ar suku un saspiestu gaisu, ja netīrumi un pelavas sakrājas uz vai aiz sieta.

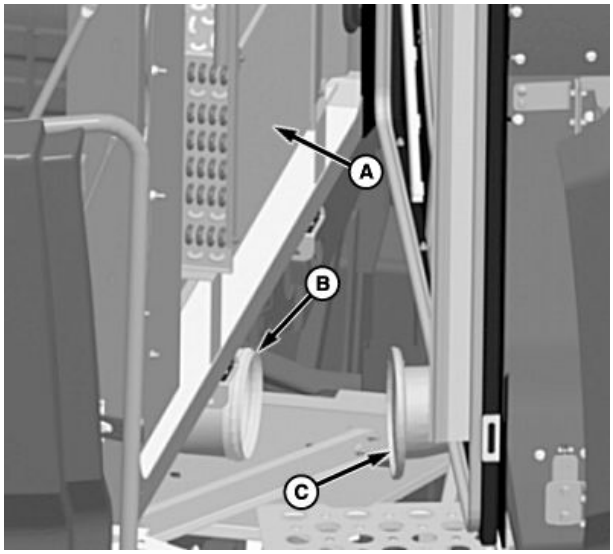
Iztīriet kondensatoru (A), eļļas dzesētāju, padeves gaisa dzesētāju un radiatoru.

Tīriet ar saspiestu gaisu virzienā no iekšpuses uz ārpusi.

Notīriet netīrumus no apakšējā velkmes kanāla (B) un pārneses kanāla (C).

SVARĪGI: Tīrot ar augsta spiediena gaisu vai ūdeni, esiet uzmanīgi, lai nesabojātu dzesētājus. Lai iztaisnotu saliektās ribas, lietojiet ribu taisnošanas ķemmi. Saliektas ribas samazina dzesētāja efektivitāti.

Aizveriet un fiksējiet rotējošā sieta lūku.



H95386 —UN—16FEB10

A—Kondensators
B—Velkmes kanāls
C—Pārneses kanāls

OUO6075,0001253 -25-09OCT12-2/3

“Interim Tier” 4/III B pakāpe (“S660”, “S670”, “S680”, “S685” un “S690”)

Katru dienu pārbaudiet, vai rotējošais siets brīvi griežas.

Notīriet rotējošo ventilatora sietu ar suku un saspiestu gaisu, ja netīrumi un pelavas sakrājas uz vai aiz sieta.

Iztīriet kondensatorus un degvielas dzesētāju, kas atrodas rotējošā sieta durvīs (A).

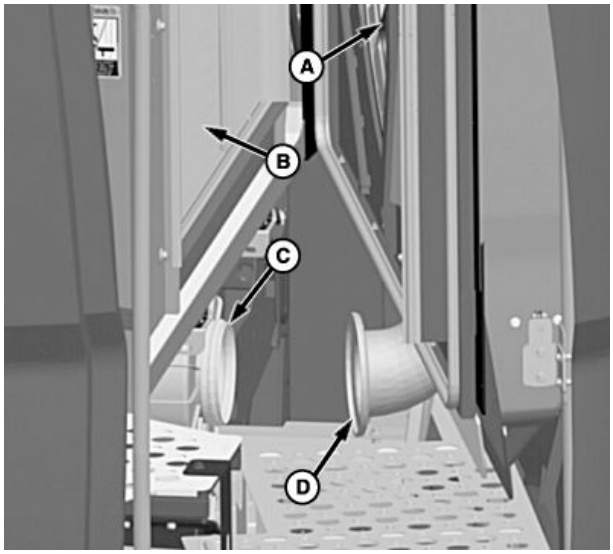
Iztīriet radiatoru, eļļas dzesētāju un ieplūdes gaisa dzesētāju (B).

Tīriet ar saspiestu gaisu virzienā no iekšpuses uz ārpusi.

Iztīriet netīrumus no apakšējā velkmes kanāla (C) un pārneses kanāla (D).

SVARĪGI: Tīrot ar augsta spiediena gaisu vai ūdeni, esiet uzmanīgi, lai nesabojātu dzesētājus. Lai iztaisnotu saliektās ribas, lietojiet ribu taisnošanas ķemmi. Saliektas ribas samazina dzesētāja efektivitāti.

Aizveriet un fiksējiet rotējošā sieta lūku.



H102386 —UN—22JUN11

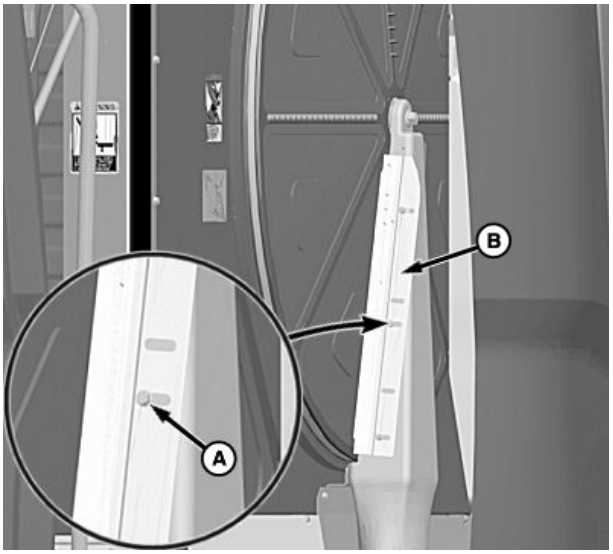
A—Rotējošā sieta lūka
B—Radiators, eļļas dzesētājs, ieplūdes gaisa dzesētājs
C—Velkmes kanāls
D—Pārneses kanāls

OUO6075,0001253 -25-09OCT12-3/3

Rotējošā sieta suka – regulēšana

Atbrīvojiet galvskrūves (A) un noregulējiet suku (B) kā nepieciešams, lai novāktu graudu atlikumus.

A—Galvskrūves **B—Suka**



H95350 —UN—15FEB10

OUO6075,00005A0 -25-16FEB10-1/1

Gaisa tīrīšanas filtri – noņemšana

SVARĪGI: Veicot filtru apkopi, APTURIET motoru, ieslēdziet stāvbremzi, izņemiet atslēgu un ieslēdziet stāvbremzi, lai netīrumi nevarētu iekļūt motorā.

Apkopi filtriem veiciet tikai tad, kad motora gaisa filtra ikona tiek attēlota rokas balsta displejā.

Noņemiet putekļu pārsegu (A) un noņemiet primāro gaisa filtru (B).

Noskrūvējiet drošības filtru (C), griežot pretēji pulksteņrādītāju kustības virzienam, lai noņemtu. Drošības filtrs aiztur netīrumus, kas varētu izplūst cauri bojātam galvenajam filtram.

SVARĪGI: Nekad nemazgājiet, netīriet ar suku un nesitiet pa elementiem. Lai izpūstu galveno elementu, lietojiet sausu saspiesto gaisu (500 kPa (72.5 mārciņas/kvadrātcollā)). Iztīriet elementu no iekšpuses uz ārpusi, pārliecinoties, ka gaisa pistoles uzgalis nesaskaras ar filtra papīru.

Nekad netīriet drošības elementu. Nomainiet, ja netīrs.

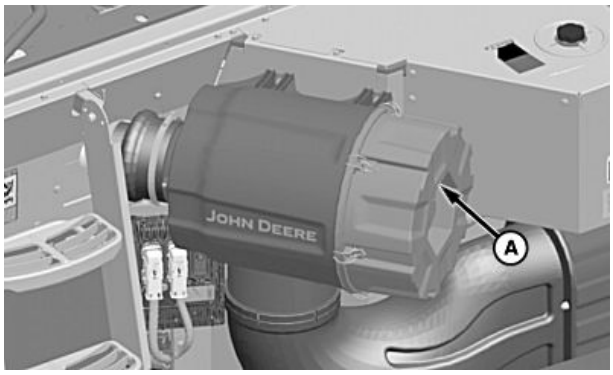
Nekad neiedarbiniet motoru, ja abi filtri nav uzstādīti savā vietā.

Apkopiet filtrus pēc vajadzības.

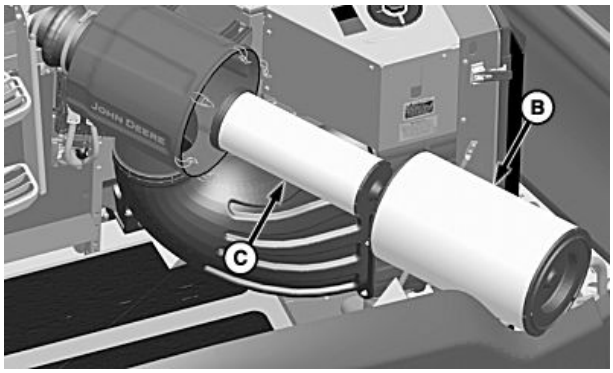
Uzstādiet drošības filtru un ar roku pievelciet pulksteņrādītāju kustības virzienā.

Uzstādiet galveno gaisa filtru un putekļu pārsegu.

Pārbaudiet visus gaisa ieplūdes sistēmas savienojumus. Pārliecinieties, ka tie ir cieši.



H95351 —UN—15FEB10



H100563 —UN—03MAR11

A—Putekļu vāciņš
B—Galvenais gaisa filtrs
C—Drošības filtrs

SVARĪGI: Pelavu izpūšanai no kombaina nelietojiet nekādas plūsmas tīrīšanas iekārtas. Šādu iekārtu lietošana var izraisīt gaisa filtra bojājumu un tam sekojošu motora bojājumu.

OUO6075,00005A1 -25-29MAR11-1/1

Dīzeļdegvielas daļiņu filtra uzturēšana un apkope (Interim Tier 4/Stage III B)



H99803 —UN—14JAN11

Izplūdes filtram ir dīzeļdegvielas oksidācijas katalizators un dīzeļdegvielas daļiņu filtrs. Dīzeļdegvielas daļiņu filtrs ir paredzēts, lai aizturētu atlikušos pelnus, kas nesadeg un paliek pāri no piedevām kloķvārpstas korpusa eļļās un degvielā. Dīzeļdegvielas daļiņu filtru var ilgi izmantot bez apkopes. Pēc kāda laika dīzeļdegvielas daļiņu filtram būs jāveic profesionāla apkope, lai izņemtu uzkrājušos pelnus. Konkrētais ekspluatācijas stundu skaits pirms apkopes ir atkarīgs no motora jaudas kategorijas, darba cikla un ekspluatācijas apstākļiem, pelnu satura motoreļļā un degvielas kvalitātes. Ievērojot "John Deere" ieteiktajās eļļas un degvielas specifikācijas, palielinās ekspluatācijas stundu skaits pirms profesionālas dīzeļdegvielas daļiņu filtra apkopes.

Tā kā jūs esat motora īpašnieks, tad esat atbildīgs par Lietotāja rokasgrāmatā aprakstītās nepieciešamās apkopes veikšanu. Parastas iekārtas ekspluatācijas laikā dīzeļdegvielas daļiņu filtra apkopes prasības būs atkarīgas no tā, cik ātri tajā uzkrāsies pelni. Kopumā DPF dzinējiem ar jaudu virs 175 ZS/130 kW apkope nepieciešama apmēram pēc 4500 stundām. Kad palielinās pelnu daudzums dīzeļdegvielas daļiņu filtrā, sodrēju uzglabāšanai paredzēto vietu kļūst mazāk, un biežāk palielinās izplūdes sistēmas pretspiediens. Tiks parādīts diagnostikas traucējumu kods, norādot DPF apkopes nepieciešamību.

Pelni no dīzeļdegvielas daļiņu filtra jāizņem, atvienojot dīzeļdegvielas daļiņu filtru no mašīnas un ievietojot to speciālā aprīkojumā. Nemēģiniet iztīrīt pelnus, izmantojot ūdeni vai kādas ķimikālijas. Tīrot pelnus ar ūdeni vai ķimikālijām, var sabojāt materiālu, kas notur dīzeļdegvielas daļiņu filtru tvertnē, tādējādi atbrīvojot dīzeļdegvielas daļiņu filtra elementu tvertnē un pakļaujot to vibrāciju radīta trieciena riskam.

Neizmantojot apstiprinātās pelnu iztīrīšanas metodes, var pārkāpt ASV federālo, štatu un reģionālo bīstamo atkritumu apsaimniekošanas likumus, un tas var radīt dīzeļdegvielas daļiņu filtra bojājumus, tādējādi anulējot garantiju, kas saistīta ar dīzeļdegvielas izplūdes filtra emisiju. Lai veiktu apkopi, ļoti iesakām aiznest dīzeļdegvielas daļiņu filtru pilnvarotam "John Deere" tehniskās apkopes centram vai citam kvalificētam apkopes speciālistam.

OUO6075,0000B0E -25-19JAN11-1/1

Izplūdes filtrs/dīzeļdegvielas daļiņu filtra pelnu apsaimniekošana un atbrīvošanās no tiem ("Interim Tier 4"/III B pakāpe)

⚠ UZMANĪBU: Saskaņā ar federālajiem, štatu un/vai reģionālajiem likumiem vai noteikumiem dīzeļdegvielas daļiņu filtra pelni var būt klasificēti kā bīstamie atkritumi. No bīstamajiem atkritumiem jāatbrīvojas saskaņā ar attiecīgajiem federālajiem, štatu un reģionālajiem likumiem vai noteikumiem, kas attiecas uz atbrīvošanos no bīstamajiem atkritumiem. Pelnu izņemšanu no DPF drīkst veikt tikai kvalificēts apkopes speciālists. Lietojot un tīrot dīzeļdegvielas daļiņu filtru, jāizmanto higiēniskos un drošos apstākļos uzglabāts personiskais aizsargaprīkojums un aizsargapģērbs. Palīdzību iespējams saņemt pie jūsu "John Deere" izplatītāja vai kvalificēta apkopes speciālista.

OUO6075,0000B0F -25-14JAN11-1/1

Atbrīvošanās no izplūdes filtra "Disposal" ("Interim Tier 4"/III B pakāpe)

⚠ UZMANĪBU: Kad izplūdes filtram beidzies kalpošanas laiks, no tā jāatbrīvojas pareizi, jo pelni vai katalizators ierīcē saskaņā ar federālajiem, štatu un/vai reģionālajiem likumiem vai noteikumiem var būt klasificēts kā bīstamie atkritumi. Izmantotos izplūdes filtrus, kuros ir dīzeļdegvielas daļiņu filtrs, var apmainīt pie jebkura "John Deere" izplatītāja vai kvalificēta apkopes speciālista.

OUO6075,0000B10 -25-14JAN11-1/1

Transportēšana pa koplietošanas ceļiem ar pievienotu hederu

Ievērojiet nacionālo un lokālo likumdošanu par kombaina pārvietošanu pa koplietošanas ceļiem.

Šis kombains ir saņēmis atļauju braukt pa Vācijas koplietošanas ceļiem ar Geringhoff 8 rindu salokāmo hederu un Kemper 8 rindu salokāmo hederu. Braukšana pa koplietošanas ceļiem Vācijā ar citiem pievienotajiem pīķiem ir jāsaskaņo ar vietējo TUEV, lai saņemtu atļauju transportēšanai.

OUO6075,0000A06 -25-15MAR07-1/1

Braukšana ar mašīnu pa ceļiem

1. Nospiediet salocīšanas funkciju ātrās piekļuves slēdzi (A), lai tieši pārietu uz locīšanas funkciju ekrānu.

SVARĪGI: Pirms transportējat mašīnu pa ceļiem, pārliecinieties, ka graudu tvertne ir izkrauta.

2. Pieskarieties apstiprināšanas slēdzim vai turiet to nospiestu, kad ir izgaismota izkraušanas transportiera salocīšanas ikona (B).

PIEZĪME: Kad ikona ir izvēlēta, izkraušanas transportiera locīšana ir automātiska funkcija. Kad ikona tiek izvēlēta, izkraušanas transportieris automātiski sāk salocīties.

⚠ UZMANĪBU: Izvairieties no pieskaršanās elektriskām strāvas pārvades līnijām. Graudu tvertnes vākam ir jābūt aizvērtam, pirms mašīna tiek transportēta pa ceļiem.

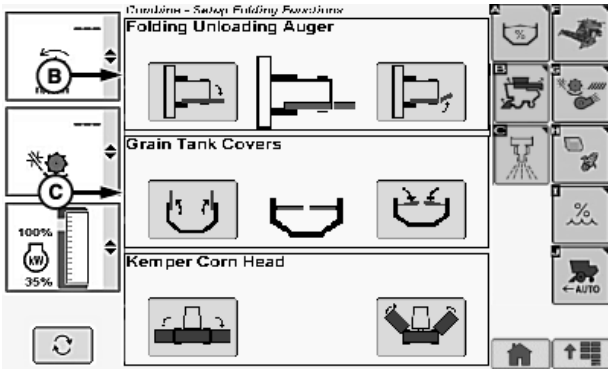
3. **Graudu tvertnes pārsegi (ja ir aprīkots)**

   Pieskarieties apstiprināšanas slēdzim vai nospiediet to turiet nospiestu, kad ir izgaismota graudu tvertnes salocīšanas ikona (C).

PIEZĪME: Pārsegi automātiski salokās, pieskaroties vēlamajai ikonai vai nospiežot apstiprināšanas slēdzi.



H94727 —UN—27JAN10



H96010 —UN—05OCT10

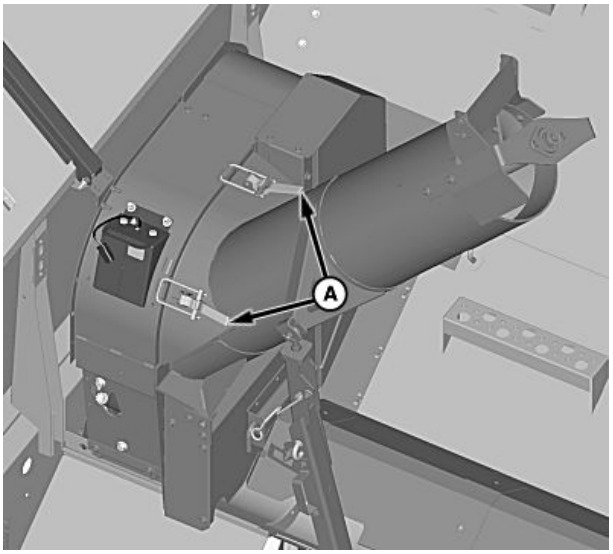
A—Salocīšanas funkciju ātrās piekļuves slēdzis
B—Izkraušanas gliemežtransportiera uzlocīšana
C—Graudu tvertnes vāku salocīšana

Turpinājums nākamajā lappusē

OUO6075,00010A9 -25-13APR12-1/12

4. **Manuāla tīro graudu transportiera salocīšana (ja ir aprīkots)** Atbrīvojiet skavas (A) un nolaidiet transportieri.

A—Apskavas



H102235 —UN—15JUN11

OUO6075,00010A9 -25-13APR12-2/12

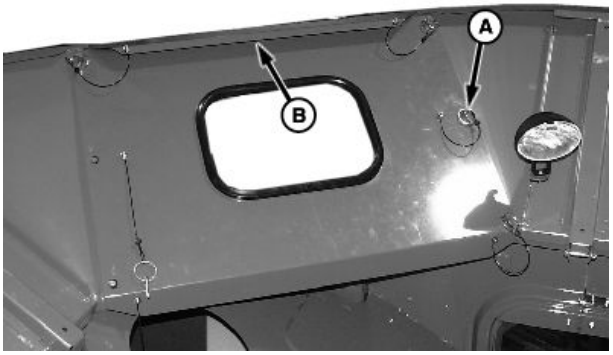
5. **116 l/s (3,3 bu./s) izkraušanas ātrums ar graudu bunkura paplašinājumiem (ja uzstādīti).** Izņemiet ātrās fiksācijas tapas (A) no graudu bunkura paplašinājumiem (B). Graudu bunkura paplašinājumu salocīšana jāveic šādā secībā:

   a. Salokiet priekšējo graudu bunkura paplašinājumu un aizmugurējo graudu bunkura paplašinājumu.

   b. Salokiet kreisās puses graudu bunkura paplašinājumu un labās puses graudu bunkura paplašinājumu.

A—Ātrās fiksācijas tapas

B—Graudu bunkura stūru paplašinājumi



Parādīts priekšējais graudu bunkura pagarinājums

H75331 —UN—26FEB03

OUO6075,00010A9 -25-13APR12-3/12

6. **134 l/s (3,8 bu./s) izkraušanas ātrums ar graudu bunkura paplašinājumiem (ja uzstādīti).** Izņemiet ātrās fiksācijas tapas no graudu bunkura stūru paplašinājumiem (A). Graudu bunkura paplašinājumu salocīšana jāveic šādā secībā:

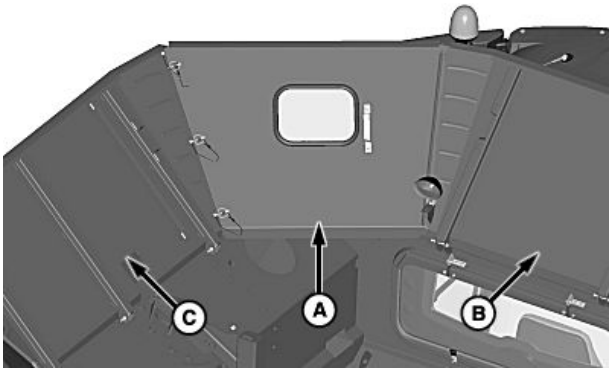
   a. Salokiet priekšējo graudu bunkura paplašinājumu (B) un aizmugurējo graudu bunkura paplašinājumu.

   b. Salokiet kreisās puses graudu bunkura paplašinājumu (C) un labās puses graudu bunkura paplašinājumu.

A—Graudu bukura stūru paplašinājumi

B—Graudu bunkura priekšējais pagarinājums

C—Graudu bunkura kreisās puses paplašinājums



Graudu bunkura priekšējais pagarinājums

H100448 —UN—25FEB11

Turpinājums nākamajā lappusē

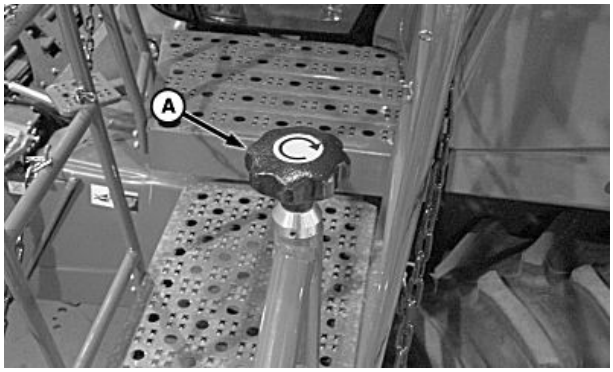
OUO6075,00010A9 -25-13APR12-4/12

⚠ UZMANĪBU: Nolokiet kāpnes pilnīgi uz priekšu vērstā pozīcijā, lai samazinātu mašīnas platumu un novirzītu gabarītgaismas/brīdinājuma gaismas, kas vērstas pretimbraucošo transportlīdzekļu vadītāju virzienā.

SVARĪGI: Brauciet ar ātrumu, kas atbilst ceļa vai lauka apstākļiem. Nekad nebrauciet pa ceļu, ja tvertnē ir graudi.

Pirms izbraukšanas uz atklātas satiksmes ceļiem, ievērojiet vietējos noteikumus par iekārtas izmēriem, apgaismojumu un marķējumu.

7. Lai atbloķētu un pagrieztu kāpnes pilnīgi uz priekšu vērstā pozīcijā, lietojiet rokturi (A).
8. Nolokiet radio antenu uz leju un nostipriniet aiz āķa (ja aprīkots). Ja skavas nav, nostipriniet antenu pie kabīnes jumta ar līmlenti.



H96869 —UN—11JUN10

A—Rokturis

OUO6075,00010A9 -25-13APR12-5/12

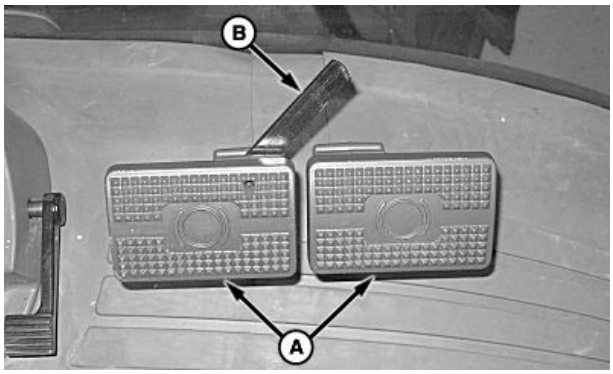
9. Saslēdziet bremžu pedāļus kopā ar fiksatoru (B), braucot pa ceļiem. Darbam uz lauka atstājiet pedāļus (A) nesaslēgtus.

⚠ UZMANĪBU: Vadot mašīnu vai sēžot līdzās kā līdzbraucējs, vienmēr lietojiet drošības jostu.

10. Nostipriniet drošības jostu.

⚠ UZMANĪBU: Lai brīdinātu cilvēkus, kuri atrodas mašīnas tuvumā, pirms dzinēja iedarbināšanas ieslēdziet signāltauri.

11. Signalizējiet ar skaņu signālu un iedarbiniet dzinēju. Ja nepieciešams, lielā aukstumā izmantojiet iedarbināšanas palīdzību.



H96681 —UN—01JUN10

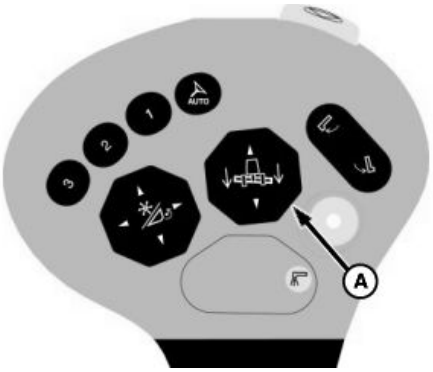
A—Pedāļi **B—Fiksators**

Turpinājums nākamajā lappusē

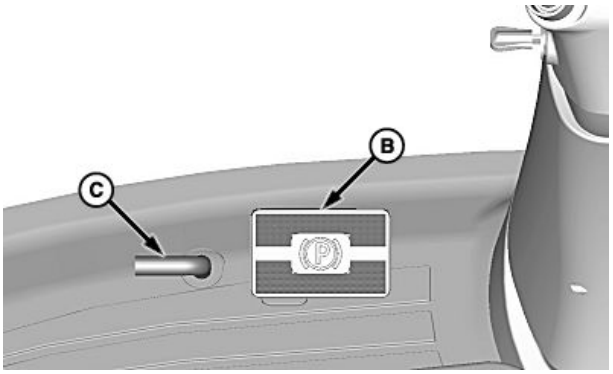
OUO6075,00010A9 -25-13APR12-6/12

12. Paceliet hederu ar hedera slēdzi (A).
13. Mašīnas, kas nav “ProDrive” mašīnas: Atbloķējiet stāvbremzi (B) ar pedāli (C).

A—Hedera pacelšanas/nolaišanas slēdzis
B—Stāvbremze
C—Pedālis



H96011 —UN—01NOV10



H105174 —UN—13APR12

OUO6075,00010A9 -25-13APR12-7/12

14. **“HillMaster” mašīnas**

⚠ UZMANĪBU: Centieties nezaudēt kontroli, braucot pa ceļu, un izvairieties no savainojumu vai nāves riska. Nekad nebrauciet ar mašīnu pa ceļu, ja “HillMaster” līmeņošanas sistēma ir automātiskajā režīmā. Nekad nemēģiniet manuāli sagāzt mašīnu, braucot ar to pa ceļu.

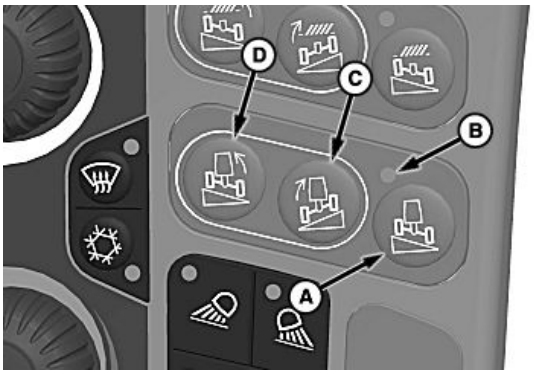
a. Novietojiet mašīnu uz līdzenas virsmas.

PIEZĪME: Transportēšanas pa ceļiem režīma izslēgšanas slēdzis atrodas lauka pozīcijā.

b. Turiet nospiestu automātiskās līmeņošanas vadības slēdzi (A) **piecas sekundes** vai tik ilgi, līdz sāk mirgot indikatora gaisma (B).

c. Nospiediet un turiet nospiestu manuālo slēdzi sagāzumam pa labi (C), lai sagāztu mašīnas šasiju pa labi.

d. Nospiediet un turiet nospiestu manuālo slēdzi sagāzumam pa kreisi (D), lai sagāztu mašīnas šasiju pa kreisi.



H94961 —UN—27JAN10

A—Automātiskās līmeņošanas vadības slēdzis
B—Indikatora lampiņa
C—Manuālais slēdzis sagāzumam uz labo pusi
D—Manuālais slēdzis sagāzumam uz kreiso pusi

Turpinājums nākamajā lappusē

OUO6075,00010A9 -25-13APR12-8/12

PIEZĪME: Pēc mašīnas pārvešanas uz divām sekundēm nospiediet ceļa transportēšanas atvienošanas slēdzi, līdz indikatora gaismiņa nodziest un ir iespējams darbs ar vēlamajām slēdža funkcijām.

15. Ieslēdziet ceļa transportēšanas atvienošanas slēdzi (A).

A—Ceļa transportēšanas atvienošanas slēdzis



H96012 —UN—13APR10

OUO6075,00010A9 -25-13APR12-9/12

⚠ UZMANĪBU: Transportējot pa ceļiem vai maģistrālēm, jābūt ieslēgtām gabarītgaismām/mirgojošām brīdinājuma gaismām un aizmugures gaismām abās pusēs, lai brīdinātu priekšā un aizmugurē braucošo transportlīdzekļu vadītājus. Šīm gaismām jābūt IESLĒGTĀM, braucot ar mašīnu pa koplietošanas ceļiem. Nolokiet kabīnes kāpnes pozīcijā pilnībā uz priekšu, lai vērstu gabarītgaismas/brīdinājuma gaismas pretimbraucošo transportlīdzekļu vadītāju virzienā. Nelietojiet gabarītgaismas/mirgojošās brīdinājuma gaismas, ja tas ir aizliegts ar likumu.

16. Ieslēdziet bākuguni/avārijas gaismas slēdzi (A), braucot pa ceļu gan dienā, gan naktī. Brīdinājuma gaismas iedegas automātiski, kad IESLĒDZ avārijas gaismas.



H96013 —UN—13APR10

A—Bākuguņu/avārijas gaismas slēdzis

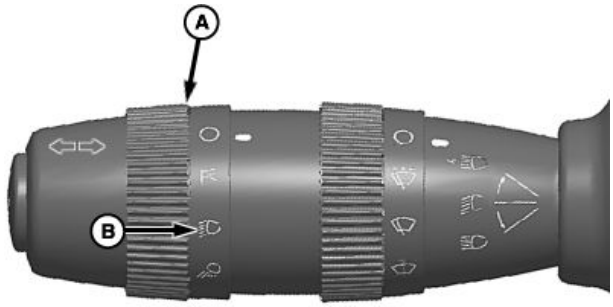
OUO6075,00010A9 -25-13APR12-10/12

17. Izmantojiet izvēles slēdzi (A), lai, braucot naktī, IESLĒGTU ceļa apgaismojumu (B).

PIEZĪME: Pagrieziena signāla indikatori uz stūra statņa displeja izgaismojas, lai norādītu par pagriezienu.

18. Lietojiet pagrieziena signālus, ja vajadzīgs. Tie paši neizslēdzas.

A—Izvēles slēdzis **B—Ceļa gaismu slēdzis**



H96014 —UN—22JUN11

Turpinājums nākamajā lappusē

OUO6075,00010A9 -25-13APR12-11/12

19. Lai dzinējam būtu maksimālie apgriezieni, nospiediet dzinēja apgriezienu slēdzi (A).

PIEZĪME: Darbam uz lauka izvēlēties darba apstākļiem atbilstošu pārnesumu.

20. Mašīnas, kas nav “ProDrive” mašīnas: Braucot pa ceļiem, ieslēdziet 3. pārnesumu.

⚠ UZMANĪBU: Ja pārvadājat mašīnu ar pievienotu hederu, brauciet atbilstošā ātrumā, lai nodrošinātu atbilstošu bremzēšanas veiktspēju un mašīnas kontroli.

21. Lēni pārvietojiet daudzfunkciju sviru uz priekšu un atpakaļ. Uzbraucot kalna galā, pavelciet atpakaļ daudzfunkciju sviru, pirms sākat braukt lejā no kalna.



H96015 —UN—13APR10

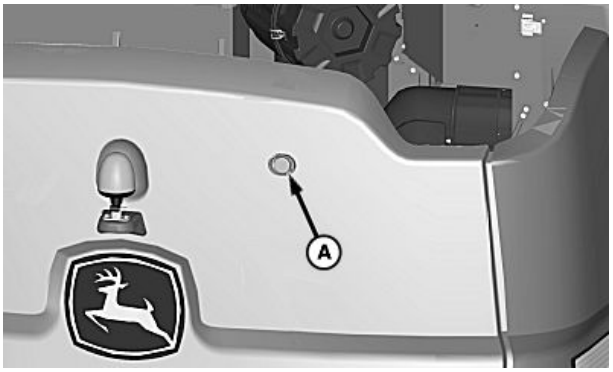
A—Dzinēja apgriezienu slēdzis

OUO6075,00010A9 -25-13APR12-12/12

Atpakaļgaitas brīdinājuma signāls

SVARĪGI: Iedarbinot aukstā laikā (zem 0 °C (32 °F), atpakaļgaitas trauksme var neaktivizēties, braucot atpakaļgaitā, kamēr hidrauliskā eļļa nav pietiekami uzsilusi. Pēc iedarbināšanas ļaujiet motoram darboties ar maziem apgriezieniem piecas minūtes, lai uzsildītu eļļu.

Ja daudzfunkciju sviru pārbīda atpakaļ, kad motors darbojas, atpakaļgaitas brīdinājuma signāls (A) raida akustisku signālu, lai brīdinātu cilvēkus mašīnas tuvumā par to, ka operators veic kustību atpakaļ.



H97997 —UN—15SEP10

A—Atpakaļgaitas brīdinājuma signāls

OUO6075,000082F -25-13DEC10-1/1

Mašīnas pārvadāšana uz treilera

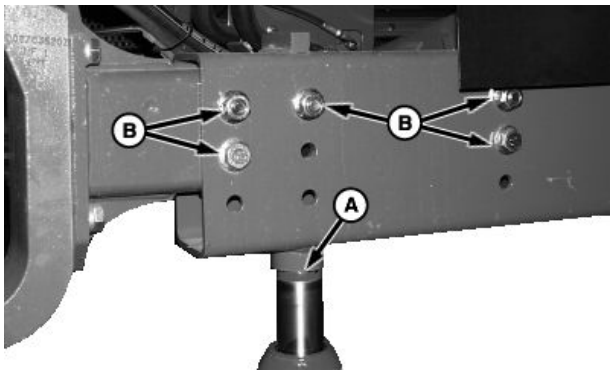
1. Lai uzzinātu vairāk par darbībām, kas JĀVEIC, pirms novietojat mašīnu uz treilera, skatiet nodaļu “Braukšana ar mašīnu pa ceļiem”.
2. Noņemiet hederu un ārējos dubultos riteņus (ja ir aprīkots).

PIEZĪME: Pēc mašīnas transportēšanas noregulējiet aizmugures tilta attālumu iepriekšējā platumā.

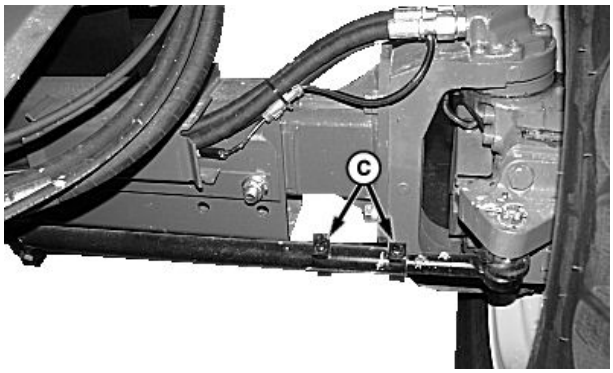
3. Atrodiet aizmugures tilta domkrata atbalsta vietu (A) un paceliet mašīnu.
4. Izņemiet aizmugures tilta galvskrūves (B).
5. Izņemiet savienojošā stieņa galvskrūves (C).
6. Noregulējiet aizmugures tiltu šaurākajā pozīcijā. Atkārtojiet šīs darbības arī pretējā pusē.
7. Uzmontējiet iepriekš demontētos stiprinājuma elementus un pievelciet tos atbilstoši specifikācijai.

Tehniskie dati

Ass galvskrūves—Vērpes moments	620 Nm (460 lb-ft)
Savienojošā stieņa galvskrūves—Vērpes moments	130 Nm (95 lb-ft)



H70555 —UN—02JAN02



H70554 —UN—02JAN02

A—Domkrata atbalsta vieta
B—Galvskrūves (5 gab.)
C—Galvskrūves

Turpinājums nākamajā lappusē

OUO6075,00010AA -25-16MAR12-1/15

8. **“HillMaster” mašīnas**

⚠ UZMANĪBU: Nekad nevediet mašīnu uz treilera, ja “HillMaster” līmeņošanas sistēma ir automātiskajā režīmā. Nekad nemēģiniet manuāli sagāzt mašīnu, kad tā ir uz treilera.

a. Novietojiet mašīnu uz līdzenas virsmas.

PIEZĪME: Transportēšanas pa ceļiem režīma izslēgšanas slēdzis atrodas lauka pozīcijā.

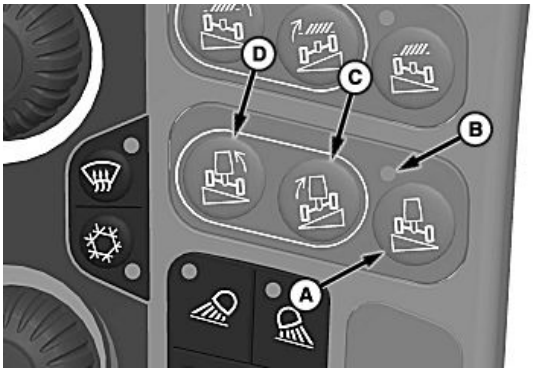
b. Turiet nospiestu automātiskās līmeņošanas vadības slēdzi (A) **piecas sekundes** vai tik ilgi, līdz sāk mirgot indikatora gaisma (B).

c. Nospiediet un turiet nospiestu manuālo slēdzi sagāzumam pa labi (C), lai sagāztu mašīnas šasiju pa labi.

d. Nospiediet un turiet nospiestu manuālo slēdzi sagāzumam pa kreisi (D), lai sagāztu mašīnas šasiju pa kreisi.

9. Uzbrauciet mašīnu uz treilera un pārvietojiet daudzfunkciju sviru neitrālā stāvoklī.

10. **Dubulto kāpņu platformas konfigurācija:** Nolaidiet slīpā transportiera korpusu uz treilera, lai kāpņu platformu varētu pārvietot transportēšanas pozīcijā.



H94961 —UN—27JAN10

A—Automātiskās līmeņošanas vadības slēdzis
B—Indikatora lampiņa
C—Manuālais slēdzis sagāzumam uz labo pusi
D—Manuālais slēdzis sagāzumam uz kreiso pusi

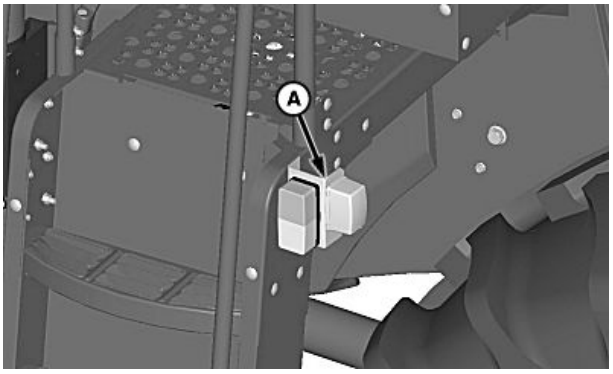
11. APTURIET dzinēju, ieslēdziet stāvbremzi un izņemiet aizdedzes atslēgu.

12. Nolokiet radio antenu uz leju un nostipriniet aiz āķa (ja aprīkots). Ja skavas nav, nostipriniet antenu pie kabīnes jumta ar līmlenti.

OUO6075,00010AA -25-16MAR12-2/15

13. **Vienas riepas konfigurācija:** Atvienojiet vadu pieslēgumu un noņemiet gaismas balsteni (A).

A—Gaismas balstenis



H102529 —UN—28JUN11

Turpinājums nākamajā lappusē

OUO6075,00010AA -25-16MAR12-3/15

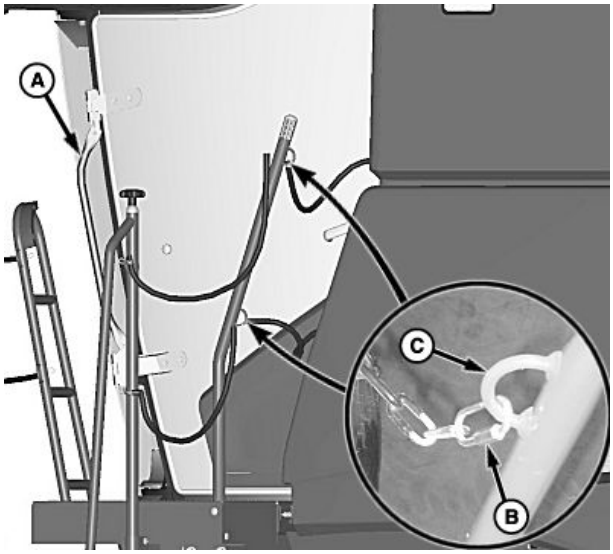
14. **Vienas riepas konfigurācija:** Noņemiet un uzglabājiet kabīnes margu (A).

SVARĪGI: Uzmanieties no ievainojumiem, kas var rasties nokrītot. Atvienojot drošības ķēdes un noņemot kāpņu platformu, ievērojiet piesardzību.

PIEZĪME: Uzstādiet ķēdi atpakaļ uz esošajām kāpņu margas un graudu tvertnes cilpām. Šādi tiek saīsināta ķēde un novērsti kompozītpaneļu bojājumi.

15. **Vienas riepas konfigurācija:** Atvienojiet slēgšanas ķēdes posmu (B) no margas cilpām (C) un uzglabājiet to.

A—Margas
B—Ķēdes posms
C—Margas cilpas



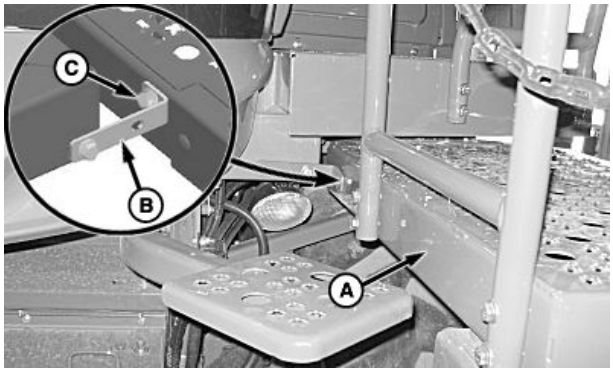
H102527 —UN—28JUN11

OUO6075,00010AA -25-16MAR12-4/15

PIEZĪME: Kabīnes kāpnes maksimāli jāsaliec uz iekšu, lai būtu iespējama kāpņu platformas saskare ar piegādes balsteni.

16. **Vienas riepas konfigurācija:** Pagrieziet kāpņu platformu (A) transportēšanas pozīcijā, līdz tā saskaras ar piegādes balsteni (B), un uzstādiet galvskrūvi (C).

A—Kāpņu platforma
B—Piegādes balstenis
C—Galvskrūve



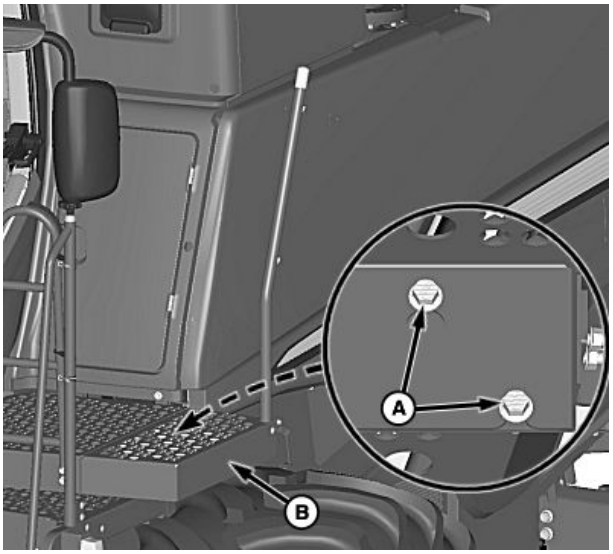
H102532 —UN—28JUN11

Turpinājums nākamajā lappusē

OUO6075,00010AA -25-16MAR12-5/15

17. **Vienas riepas konfigurācija:** Atskrūvējiet galvskrūves (A) un noņemiet kāpņu platformu (B).

A—Galvskrūves (5 gab.) **B—Kāpņu platforma**



H102531 —UN—28JUN11

OUO6075,00010AA -25-16MAR12-6/15

SVARĪGI: Uzmanieties no ievainojumiem, kas var rasties nokrītot. Atvienojot drošības ķēdes un noņemot kāpņu platformu, ievērojiet piesardzību.

PIEZĪME: Uzstādiet ķēdi atpakaļ uz esošajām graudu tvertnes cilpām. Šādi tiek saīsināta ķēde un novērsti kompozītpaneļu bojājumi.

18. **Dubulto riepu konfigurācija:** Atvienojiet slēgšanas ķēdes posmu (A) no margas cilpas (B) abās margas pusēs un saglabājiet to.

A—Ķēdes posms **B—Margas cilpa**



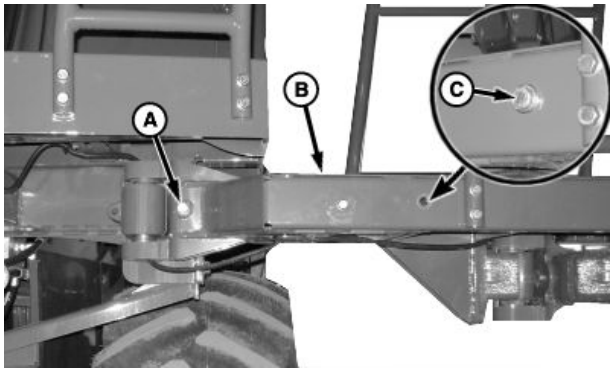
H102501 —UN—27JUN11

Turpinājums nākamajā lappusē

OUO6075,00010AA -25-16MAR12-7/15

19. **Dubulto riepu konfigurācija:** Noņemiet galvskrūvi (A) un pagrieziet kāpņu platformu (B) transportēšanas pozīcijā.
20. **Dubulto riepu konfigurācija:** Uzstādiet iepriekš noņemto galvskrūvi (C) glabāšanas pozīcijā, kā parādīts.

A—Galvskrūve
B—Kāpņu platforma
C—Galvskrūve



H102502 —UN—27JUN11

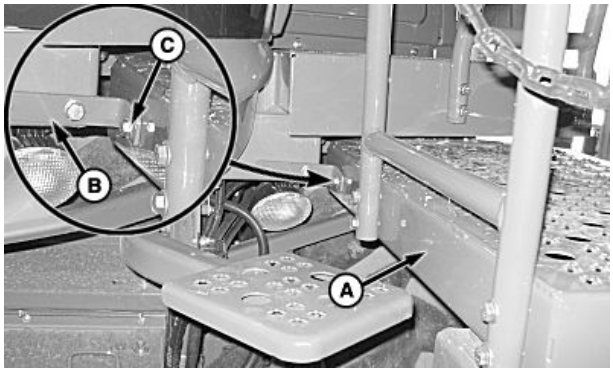
OUO6075,00010AA -25-16MAR12-8/15

SVARĪGI: Kad pārvietojat kāpnes uz priekšu, kāpņu platforma nedrīkst saskarties ar slīpā transportiera korpusa piedziņas vārpstu, tāpēc slīpā transportiera korpusam JĀBŪT novietotam uz treilera.

PIEZĪME: Kabīnes kāpnes maksimāli jāsaliec uz iekšu, lai būtu iespējama kāpņu platformas saskare ar piegādes balsteni.

21. **Dubulto riepu konfigurācija:** Pagrieziet kāpņu platformu (A) transportēšanas pozīcijā, līdz tā saskaras ar piegādes balsteni (B), un uzstādiet galvskrūvi (C).

A—Kāpņu platforma
B—Piegādes balstenis
C—Galvskrūve

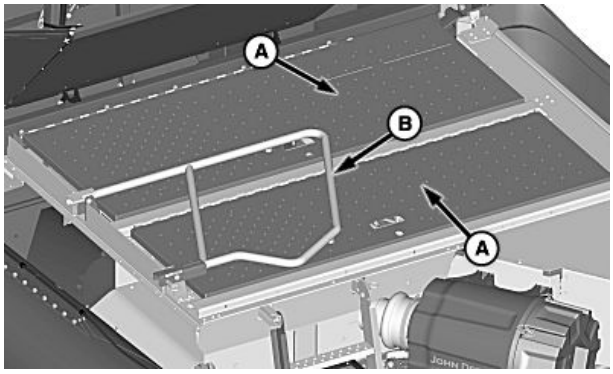


H102503 —UN—28JUN11

OUO6075,00010AA -25-16MAR12-9/15

22. Nolaidiet dzinēja piekļuves pārsegus (A) un margu (B), lai fiksētu pārsegus vietā.
23. **"Tier 2"/II pakāpes dzinēji:** Noslēdziet ar lenti izpūtēja caurules vāku, lai novērstu turbokompresora bojājumus.

A—Pārsegi pieejai dzinējam
B—Margas



H102388 —UN—22JUN11

Turpinājums nākamajā lappusē

OUO6075,00010AA -25-16MAR12-10/15

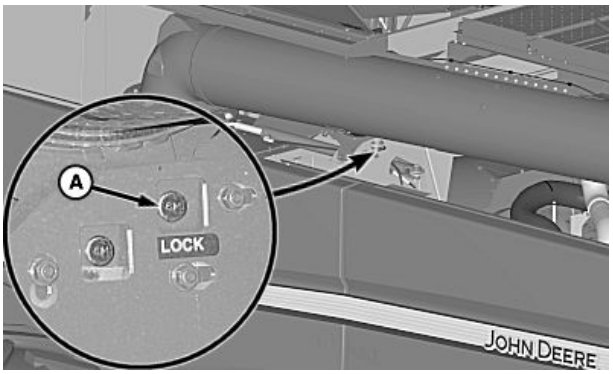
⚠ UZMANĪBU: Uzmanieties no ievainojumiem vai nāves gadījumiem, kas var rasties nokrītot. Lietojiet kāpnes ar atbilstošu slodzes kategoriju, lai piekļūtu vietai (A), kad uzstādāt izkraušanas transportiera fiksēšanas tapu. Neveiciet piekļuvi šai vietai no dzinēja platformas.



TS249 —UN—23AUG88

24. Izņemiet tapu (A) un atsperes tapu no instrumentu kastes un uzstādiet elementus, kā tas parādīts.

A—Tapa

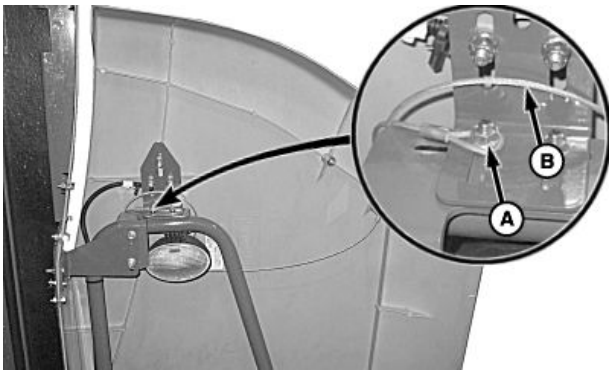


H97168 —UN—21OCT10

OUO6075,00010AA -25-16MAR12-11/15

25. Noņemiet stiprinājumus (A) un demontējiet kabeli (B) no glabāšanas pozīcijas.

A—Stiprinājuma elementi **B—Trose**



H97169 —UN—29JUN10

Turpinājums nākamajā lappusē

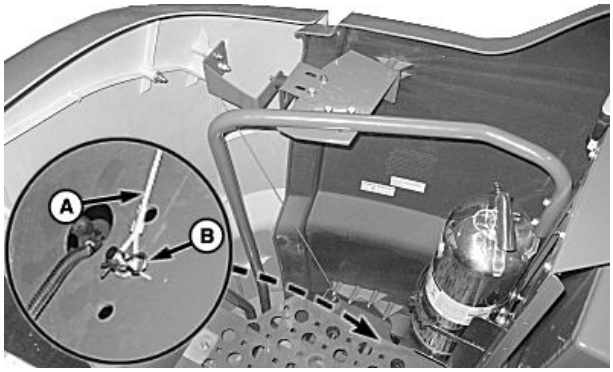
OUO6075,00010AA -25-16MAR12-12/15

PIEZĪME: Pārliecinieties, ka kabelis ir ievietots margu iekšpusē.

Noregulējiet tapu citās pozīcijās, kad kabeļa garums nav pietiekošs.

26. Uzstādiet kabeli (A) pāri tapai un nostipriniet ar atsperu tapu (B).

A—Trose **B—Atspertapa**

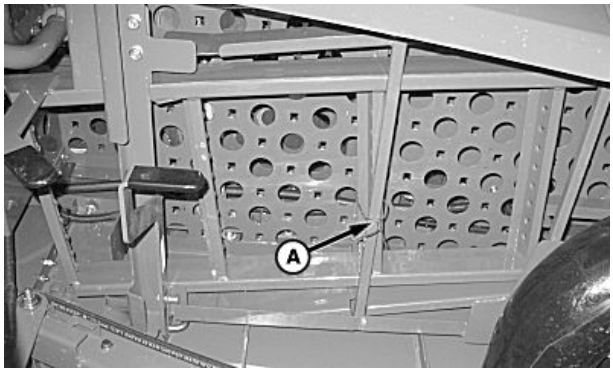


H97170 —UN—29JUN10

OUO6075,00010AA -25-16MAR12-13/15

27. Piesieniet kāpņu pagarinājumu un platformu (A).

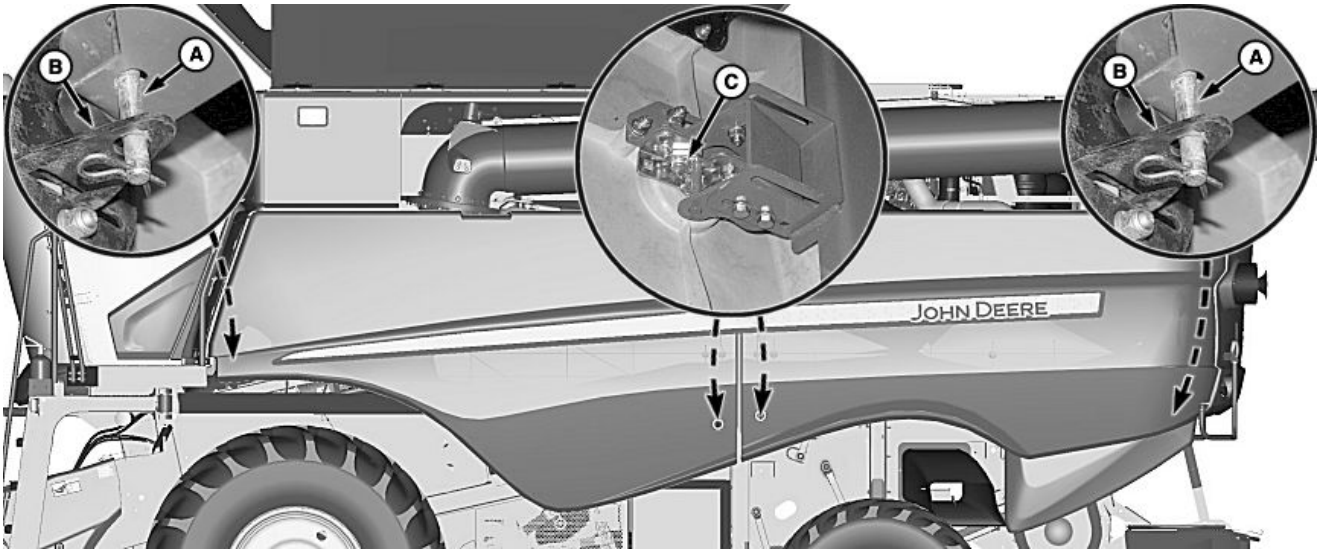
A—Kāpņu pagarinājums un platforma



H97171 —UN—29JUN10

Turpinājums nākamajā lappusē

OUO6075,00010AA -25-16MAR12-14/15



H97149 —UN—08OCT10

A—Tapas
B—Fiksēšanas plates
C—Fiksatori

28. Ievietojiet tapas (A) cauri fiksējošajām plāksnēm (B) un fiksējiet ar atsperu tapām pie kreisās puses spārna durvju priekšējiem un aizmugurējiem stūriem.
29. Nostipriniet spārna durvis pie fiksatoriem (C). Šo pašu darbību veiciet arī mašīnas otrā pusē.

SVARĪGI: Nostipriniet mašīnu uz treilera ar ķēdēm.

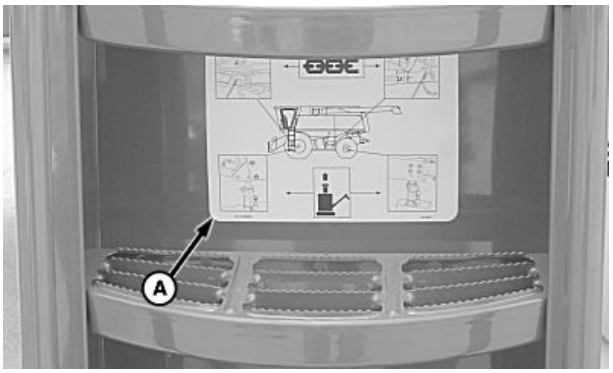
30. Nostipriniet mašīnu uz treilera ar ķēdēm (informāciju skatiet mašīnas nostiprināšanas vietas uzlīmē, kas atrodas uz kabīnes kāpnēm).

OUO6075,00010AA -25-16MAR12-15/15

Mašīnas nostiprināšanas vietas uzlīme

Mašīnas nostiprināšanas vietas uzlīme (A) atrodas uz kabīnes kāpnēm. Šajā uzlīmē ir redzamas pareizās stiprinājumu vietas, nostiprinot mašīnu ar ķēdēm.

A—Mašīnas nostiprināšanas vietas uzlīme



H96786 —UN—09JUN10

OUO6075,000082E -25-25JUN10-1/1

Informācija par transportēšanu

⚠ UZMANĪBU: Izvairieties no pieskaršanās elektriskajām līnijām. Graudu bunkura vākam ir jābūt aizvērtam un radio antenai ir jābūt pagrieztai horizontāli, pirms mašīnu var pārvadāt.

Iepazīstieties ar vietējiem nosacījumiem attiecībā uz aprīkojuma pārvadāšanu vai vilkšanu pa sabiedriskajiem ceļiem. Lai brīdinātu pārējos satiksmes dalībniekus, lietojiet papildu gaismas signālus un ierīces, kas iespējams iegādāties pie John Deere izplatītāja.

Mašīnu var pārvadāt uz plakanās pamatnes treilera vai vilkt.

Informāciju par vilkšanu skatiet Mašīnas vilkšana šajā nodaļā.

OUO6075,00000D6 -25-28APR08-1/1

Mašīnas vilkšana (mašīnas ar mehāniskās pārslēgšanas transmisiju)

UZMANĪBU: Nevelciet mašīnu ar metāla trosi. Ja trose pārtrūkst, tās gals svaidoties var radīt ievainojumus.

Izvairieties no pieskaršanās elektriskajām līnijām. Pirms transportēšanas graudu bunkura paplašinājumiem ir jābūt nolaistiem un radio antenai nolaistai

Iepazīstieties ar vietējiem nosacījumiem par aprīkojuma pārvadāšanu vai vilkšanu pa sabiedriskajiem ceļiem. Lai brīdinātu pārējos satiksmes dalībniekus, lietojiet papildu gaismas signālus un ierīces, kuras iespējams iegādāties pie "John Deere" izplatītāja.

Nevelciet mašīnu, izņemot ārkārtējus gadījumus un tikai nelielos attālumos ar ātrumu 8 km/h (5 mph). Lai vilktu mašīnu, veiciet turpmāk minētās darbības.

- Iztukšojiet graudu bunkuru un noņemiet hederi.
- Pagrieziet izkraušanas gliemežtransportieri atpakaļ. Salociet graudu tvertnes pagarinājumus.
- Pagrieziet kāpnes uz priekšu un nolociet radio antenu.
- Izslēdziet stāvbremzi.

UZMANĪBU: Nenoņemiet savienotājus. Ja savienotājus noņem, bremzes nedarbojas.

- Pārvietojiet pārnesumu sviru un daudzfunkciju sviru neitrālā stāvoklī.
- Velciet mašīnu uz priekšu ar ķēdi, kas pievienota vilkšanas āķim pie priekšējās ass. Lietojot ķēdi, raugieties, lai nesabojātu hidrauliskās līnijas. Vadītājam jāatrodas vadītāja sēdeklī, lai stūrētu un bremzētu mašīnu.
- Ieslēdziet brīdinājuma gaismas, ja to neaizliedz noteikumi.
- Brauciet ar drošu un vienmērīgu ātrumu, nepārsniedzot 8 km/st (5 mph).

UZMANĪBU: Braucot pa sabiedriskās lietošanas ceļiem, nepieļaujiet sadursmes ar citiem ceļa lietotājiem, lēni braucošiem traktoriem ar pievienotām iekārtām vai velkamu aprīkojumu un pašgājējām mašīnām. Bieži skatieties, vai kāds nebrauc aizmugurē, īpaši pagriezienos, un signalizējiet ar roku vai lietojiet virzienrādītājus.

Dienā un naktī lietojiet priekšējās gaismas, mirgojošās brīdinājuma gaismas un virziena rādītājus. Ievērojiet vietējos noteikumus par iekārtu apgaismojumu un marķējumu. Raugieties, lai apgaismošanas ierīces un marķējumi būtu redzami un labā darba stāvoklī. Nomainiet vai saremontējiet bojātas vai nozaudētas apgaismošanas ierīces un marķējumus.

OUO6075,00008DB -25-13DEC10-1/1

Mašīnas vilkšana (mašīnas ar pogas pārslēgšanas transmisiju un “ProDrive” transmisiju)

UZMANĪBU: Nevelciet mašīnu ar metāla trosi. Ja trose pārtrūkst, tās gals svaidoties var radīt ievainojumus.

Nenoņemiet savienotājus. Ja savienotājus noņem, bremzes nedarbojas.

Izvairieties no pieskaršanās elektriskajām līnijām. Pirms transportēšanas graudu bunkura paplašinājumiem vai graudu bunkura pārsegiem ir jābūt nolaistiem un radio antenai nolaistai

Iepazīstieties ar vietējiem nosacījumiem par aprīkojuma pārvadāšanu vai vilkšanu pa sabiedriskajiem ceļiem. Lai brīdinātu pārējos satiksmes dalībniekus, lietojiet papildu gaismas signālus un ierīces, kuras iespējams iegādāties pie “John Deere” izplatītāja.

Izvairieties no ievainojumu gūšanas aizripojošas mašīnas dēļ. Ja mašīna atrodas uz slīpas virsmas, neatbrīvojiet stāvbremzi, pirms riteņi nav nobloķēti.

Stāvbremzes bloķēšanu drīkst atslēgt TIKAI tad, kad mašīnu velk. NEKAD nedarbiniet mašīnu, ja tai mehāniski ir atbrīvota stāvbremze. VIENMĒR iestatiet stāvbremžu fiksatoru atpakaļ tā fiksētajā stāvoklī, ja vilkt vairāk nav paredzams.

Mašīnu var vilkt avārijas situācijās uz laiku līdz 10 minūtēm ar maksimālo ātrumu 10 km/h (6.2 mph).

PIEZĪME: Lai vilktu mašīnu, ir jādarbojas motoram. Ja motors nedarbojas, papildinformāciju jautājiet “John Deere” izplatītājam.

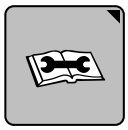
Lai vilktu mašīnu, veiciet turpmāk minētās darbības.

- Iedarbiniet motoru.
- Iztukšojiet graudu bunkuru un noņemiet hederi.
- Pagrieziet izkraušanas gliemežtransportieri atpakaļ.
- Salokiet graudu bunkura pagarinājumus vai graudu bunkura pārsegus.
- Pagrieziet kāpnes uz priekšu un nolokiet radio antenu.
- Velciet mašīnu uz priekšu ar ķēdi, kas pievienota vilkšanas āķim pie priekšējās ass. Lietojot ķēdi, raugieties, lai nesabojātu hidrauliskās līnijas. Vadītājam jāatrodas vadītāja sēdeklī, lai stūrētu mašīnu.
- Ieslēdziet brīdinājuma gaismas, ja to neaizliedz noteikumi.

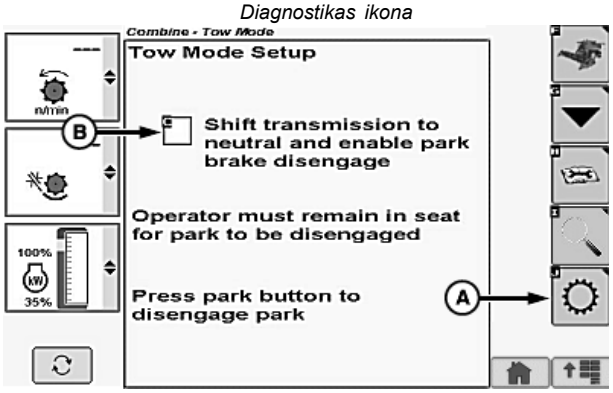
UZMANĪBU: Braucot pa sabiedriskās lietošanas ceļiem, nepieļaujiet sadursmes ar citiem ceļa lietotājiem, lēni braucošiem traktoriem ar pievienotām iekārtām vai velkamu aprīkojumu un pašgājējām mašīnām. Bieži skatieties, vai kāds nebrauc aizmugurē, īpaši pagriezienos, un signalizējiet ar roku vai lietojiet virzienrādītājus.

Dienā un naktī lietojiet priekšējās gaismas, mirgojošās brīdinājuma gaismas un virziena rādītājus. Ievērojiet vietējos noteikumus par iekārtu apgaismojumu un marķējumu. Raugieties, lai apgaismošanas ierīces un marķējumi būtu redzami un labā darba stāvoklī. Nomainiet vai saremontējiet bojātas vai nozaudētas apgaismošanas ierīces un marķējumus.

H94478 —UN—31MAR10



Diagnostikas ikona



H94941 —UN—05OCT10

Pieskarieties apstiprināšanas slēdzim vai nospiediet to, kad ir izgaismota diagnostikas ikona.

Pieskarieties apstiprināšanas slēdzim vai nospiediet to, kad ir izgaismota vilkšanas režīma iestatīšanas ikona (A).

Kad logs izgaismots, pieskarieties apstiprināšanas slēdzim vai nospiediet to.

- Pārslēdziet transmisiju neitrālajā stāvoklī un aktivizējiet stāvbremzes atslēgšanas logu (B) – pārslēdz mašīnu neitrālajā pozīcijā un aktivizē stāvbremzes atslēgšanu.

PIEZĪME: Operatoram ir jāatrodas sēdeklī, lai stāv bremzi varētu izslēgt.

Nospiediet stāvbremzes slēdzi uz rokas balsta, lai pirms mašīnas vilkšanas atlaistu bremzes.

OUO6075,00008DA -25-29MAR11-1/1

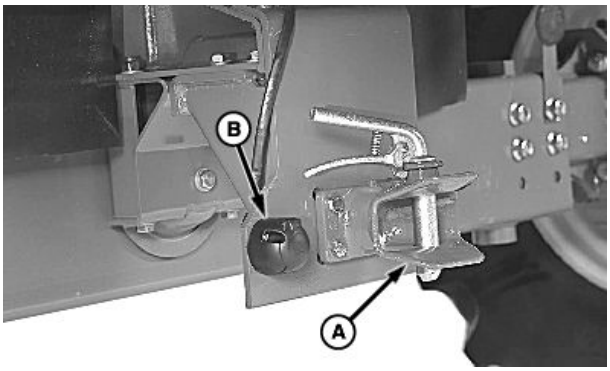
Piekabes pusautomātiskā sakabes ierīce – pievienošana (standarta)

⚠ UZMANĪBU: IZSLĒDZIET motoru, ieslēdziet stāvbremzi un izņemiet aizdedzes atslēgu, pirms pievienojiet treileri.

Pilnībā paceliet smalcinātāju.

Pievienojiet treileri sakabei (A) un fiksējiet ar treilera sakabes tapu.

Pievienojiet treilera elektrisko vadu savienojumu pie elektriskā savienotāja (B).



H78504 —UN—11SEP03

A—Sakabe **B—Elektriskais savienotājs**

OUO6075,0000AA3 -25-17NOV10-1/1

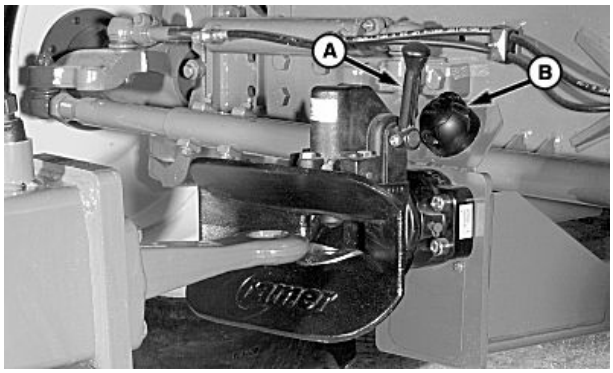
Automātiskā aizmugures treilera sakabe – pievienošana (opcija)

⚠ UZMANĪBU: IZSLĒDZIET motoru, ieslēdziet stāvbremzi un izņemiet aizdedzes atslēgu, pirms pievienojiet treileri.

Pilnībā paceliet smalcinātāju.

Paceliet rokturi (A), lai atvērtu fiksējošo tapu un pievienotu treileri mašīnai. Kad treilera sakabe izlīdzinās ar fiksējošo tapu, rokturis nolaidīsies un automātiski fiksēs treilera sakabi vietā.

Pievienojiet treilera elektrisko vadu savienojumu pie elektriskā savienotāja (B).

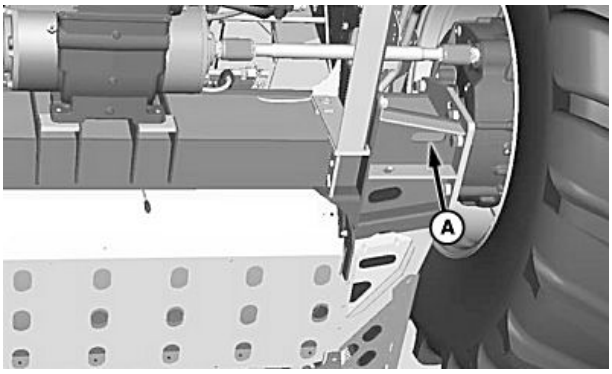


H81658 —UN—13SEP04

A—Rokturis **B—Elektriskais savienotājs**

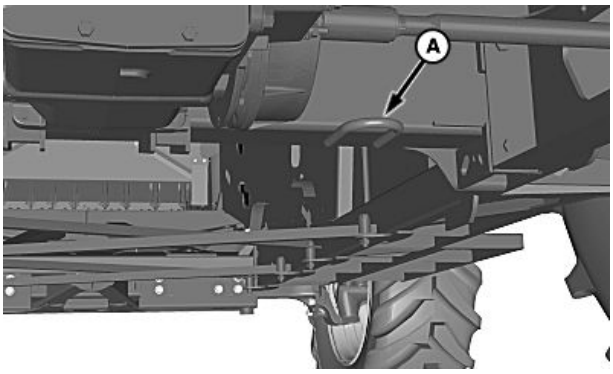
OUO6075,0000AA4 -25-17NOV10-1/1

Priekšējais vilkšanas āķis



H102206 —UN—14JUN11

Priekšējais vilkšanas āķis (līdzenas virsmas mašīna)



H84249 —UN—17AUG05

Priekšējais vilkšanas āķis (“HillMaster” mašīna)

A—Āķis

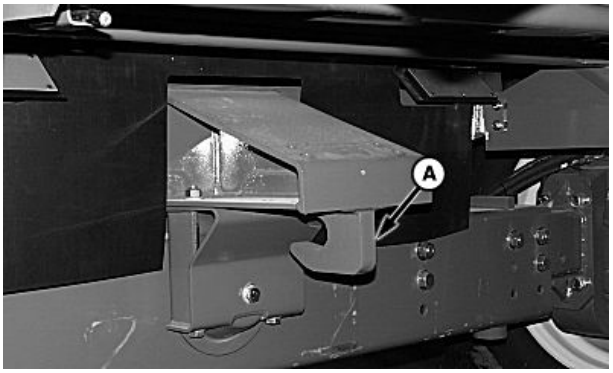
Velciet dubļos iestrēgušu mašīnu virzienā uz priekšu, ja nepieciešams, pievienojot ķēdi āķim (A) pie priekšējās ass. Lietojot ķēdi, raugieties, lai nesabojātu hidrauliskās līnijas.

OUO6075,0000CA1 -25-20JUN11-1/1

Aizmugures vilkšanas āķis

⚠ UZMANĪBU: Vienmēr lietojiet piemērotu ķēdi. Nekad nepārsniedziet bremzēšanas spēku. Nesavienojiet kopā ķēdi ar tauvu vai vilkšanas siksnu. Pārtrūkstot vilkšanas ierīcēm, ir bīstamība gūt nopietnus ievainojumus.

Lai izvilktu mašīnu, nostipriniet ķēdi pie āķa (A). Nelietojiet šo āķi treilera vilkšanai.



H70303 —UN—09NOV01

A—Āķis

OUO6075,0001064 -25-27FEB12-1/1

Padomi ražas novākšanai

Norādījumi ražas novākšanai

Noregulējiet mašīnu atbilstoši novācamajai kultūrai un lauka apstākļiem.

Izvēlieties tādu braukšanas ātrumu, kas nepārslogo mašīnu. Motoram jādarbojas ar pilniem apgriezieniem, lai separators darbotos pilnā ātrumā. Izvēlieties mazāku braukšanas ātrumu, bet nesamaziniet motora apgriezienus.

Ja kuļkurvis novācamajai labībai ir iestatīts pārāk cieši, tiks sasmalcināts pārāk liels salmu daudzums un vajadzēs lielāku jaudu graudu izkulšanai.

Ja kuļkurvis ir iestatīts pārāk plaši novācamajai labībai, labība netiks pietiekami izkulta.

Kad kuļkurvis ir pareizi noregulēts, noregulējiet separatora ātrumu, lai sasniegtu maksimālo kulšanas jaudu ar mazāko bojāto graudu daudzumu. Ja graudi tiek bojāti, nepalieliniet kuļkurvja atstarpi. Tā vietā samaziniet padeves paātrinātāja apgriezienus. Kuļkurvja atstarpei šajās kultūrās ir mazs iespaids uz graudu bojājumiem.

Tādas kultūras kā ēdamās pupas un zirņi, kas viegli sadalās, jākuļ ar mazākiem padeves paātrinātāja apgriezieniem. Novācot ēdamās pupas un zirņus, raugieties, lai mašīna būtu pilna, tādējādi materiāls neļaus krītošajiem graudiem sasisties.

Ar tālāk norādītajiem paņēmieniem atkarībā no apstākļiem ir iespējams nodrošināt labāku salmu kvalitāti.

- Slīpā transportiera kameras ķēdes ātruma samazināšana
- Mazāki padeves paātrinātāja apgriezieni
- Lēnāki rotora apgriezieni
- Kuļkurvja atvēršana
- Kulšanas elementu samazināšana
- Apaļo stieņu kuļkurvja uzstādīšana

Lai uzlabotu veiktspēju slīpās nogāzēs, apsveriet iespēju paaugstināt gliemežtransportiera renes sadalītājus, uzstādīt garus pelavu atdalītāju sadalītājus, kas pieejami pie jūsu “John Deere” izplatītāja, noņemt vai apgriezt noņemamos plastmasas pirkstus, kas atrodas pelavu atdalītāja elementa aizmugures stūros un/vai uzlabot pelavu un graudu padevi, uzstādot separatora restes pārsegus (ja ir aprīkots). Katrs no šiem pasākumiem var uzlabot pelavu un graudu padevi uz tīrīšanas restēm, kas var palīdzēt uzlabot mašīnas veiktspēju, strādājot nogāzēs.

Izmantojot pļaušanas platformu, pļaujiet labību pēc iespējas augstāk, nezaudējot zemu augošās vārpas. Noregulējiet tītavu stāvokli un ātrumu, lai nodrošinātu vienmērīgu padevi. Turiet pļaujošo siju norādītajā pozīcijā un aizsargus izlīdzinātā stāvoklī, kas nodrošina tīru pļāvumu.

Pļaujot labību, turiet labības pīķi tikai tik zemu, cik tas nepieciešams vārpām. Lai novērstu vārpu zudumus, novietojot pīķus centrā starp rindām.

Izmantojot siksnas pacēlāju, turiet vālu centrētu, lai materiāls vienmērīgi tiktu padots slīpā transportiera kamerā. Graudu galvām jābūt vērstām vienā virzienā. Darbiniet mašīnu, lai galvas tiktu paceltas pirmās.

Novācot sojas pupas ar rindu labības pīķi, turiet hederi pēc iespējas zemāk. Novācot tādas kultūras kā milo vai saulespuķes, hederi novietojiet tik zemu, lai varētu nopļaut galvas no stublājiem.

Noregulējiet pelavu atdalītāja atveres, lai izlaistu graudus vai sēklas uz apakšējo sietu pelavu attīrītāja pirmajās divās trešdaļās, nepieļaujot pārāk daudz rupjā materiāla.

Lietojiet iespējami daudz gaisa, nepūšot to pāri tīrajiem graudiem un sēklām. Smagajām kultūrām nepieciešams vairāk gaisa nekā vieglo sēklu kultūrām.

OUO6075,00000F4 -25-29APR08-1/1

Alfalfa/mieži/rapsis/turku zirņi/kukurūza (sausa)/kukurūza (mitra)

PIEZĪME: Parādītie dažādie graudu iestatījumi ir normāliem darba apstākļiem. Mainīgos graudu un lauka apstākļos var būt nepieciešami nedaudz citādi iestatījumi.

**** Detalizētāks informāciju skatiet kājenes apraksta lapā tālāk šajā nodaļā.***

	Alfalfa	Mieži	Rapsis
Slīpā transportiera kameras veltņa pozīcija	Uz leju	Uz leju	Uz leju
Slīpā transportiera kameras transportiera ķēde ***(A)* (B)****	26 zobi	26 zobi	26 zobi
Padeves paātrinātāja apgriezieni ***(B)* (J)****	Lieli	Lieli	Lieli
Padeves paātrinātāja nodiluma sloksnes (Ziemeļamerika)	Rievoti	Rievoti	Rievoti
Padeves paātrinātāja nodiluma sloksnes (Eiropa) ***(G)****	Rievoti cieti graudi	Rievoti cieti graudi	Rievoti cieti graudi
Kulšanas apgriezieni (apgr./min.) ***(B)* (E)****	600–800	700–950	350–650 ***(L)****
Kuļkurvja atstarpe	0–5	5–22	15–40
Kuļkurvja veids (Ziemeļamerika) ***(F)****	Mazās stieples	Mazās stieples	Mazās stieples
Kuļkurvja veids (Eiropa) ***(F)****	Mazās/mazās/resnās	Mazās/mazās/resnās	Mazās/mazās/resnās
Separatora restes pārsegi ***(D)****	Lietojiet pēc nepieciešamības	Lietojiet pēc nepieciešamības	Lietojiet pēc nepieciešamības
Separatora restu starplikas	Glabāšana	Glabāšana	Glabāšana
Augšējā pārsega transportēšanas plāksnes ***(O)**** (ja ir aprīkots)	Standarts	Standarts	Papildu
Ventilatora apgriezieni (apgr./min.)	550–700	750–1100	600–900
Pelavu atdalītāja atstarpe (mm)	10–20	17–22	10–14
Sieta atstarpe (mm)	1–4	6–9	2–5
Atlikumu sistēmas kuļkurvja pozīcija (ja ir iekļauts aprīkojumā)	Labība	Labība	Labība
Labības sadalītājs	Labība	Labība	Labība
Naža sijas pieslēgšana	Atļauta	Atļauta	Atļauta
Smalcinātāja ātrums	Lieli	Lieli	Lieli
	Turku zirņi	**Kukurūza sausa**	**Kukurūza mitra**
Slīpā transportiera kameras veltņa pozīcija	Uz leju	Uz augšu	Uz augšu
Slīpā transportiera kameras transportiera ķēde ***(A)* (B)****	26 zobi	26 zobi	26 zobi
Padeves paātrinātāja apgriezieni ***(B)* (J)****	Mazi	Zems ***(C)****	Mazi
Padeves paātrinātāja nodiluma sloksnes (Ziemeļamerika)	Rievoti	Rievoti	Rievoti
Padeves paātrinātāja nodiluma sloksnes (Eiropa) ***(G)****	Rievoti cieti graudi	Rievoti	Rievoti cieti graudi
Kulšanas apgriezieni (apgr./min.) ***(B)* (E)****	400–600	250–450	350–500
Kuļkurvja atstarpe	18–24	20–35	20–35
Kuļkurvja veids (Ziemeļamerika) ***(F)****	Apaļais stienis/resnās stieples	Apaļais stienis	Apaļais stienis
Kuļkurvja veids (Eiropa) ***(F)****	Apaļais stienis/resnās stieples	Apaļais stienis	Apaļais stienis
Separatora restes pārsegi ***(D)****	Lietojiet pēc nepieciešamības	Nav	Nav
Separatora restu starplikas	Glabāšana	Ievietotas	Ievietotas
Augšējā pārsega transportēšanas plāksnes ***(O)**** (ja ir aprīkots)	Standarts	Standarts	Standarts

Turpinājums nākamajā lappusē

Ventilatora apgriezieni (apgr./min.)	600–800	900–1300	1000–1300
Pelavu atdalītāja atstarpe (mm)	15–20	15–20 (dziļo zobu) 17–22 (Vispārējas lietošanas)	16–21 (dziļo zobu) 18–22 (Vispārējas lietošanas)
Sieta atstarpe (mm)	6–10	10–14 (dziļo zobu) 11–15 (Vispārējas lietošanas)	10–14 (dziļo zobu) 11–15 (Vispārējas lietošanas)
Atlikumu sistēmas kuļkurvja pozīcija (ja ir iekļauts aprīkojumā)	Kukurūza	Kukurūza	Kukurūza
Labības sadalītājs	Labība	Kukurūza	Kukurūza
Naža sijas pieslēgšana	Atļauta	Tikai atvienota	Tikai atvienota
Smalcinātāja ātrums	Lieli	Mazi	Mazi

OUO6075,0000735 -25-05APR11-2/2

Kukurūza ar serdeņa piejaukumu/ēdamās pupas/lini/zālāju sēklas/guārs (ķekaru pupas)/lēcas

PIEZĪME: Parādītie dažādie graudu iestatījumi ir normāliem darba apstākļiem. Mainīgos graudu un lauka apstākļos var būt nepieciešami nedaudz citādi iestatījumi.

**** Detalizētāks informāciju skatiet kājenes apraksta lapā tālāk šajā nodaļā.***

	Kukurūza ar serdeņa piejaukumu *(H)* (M)**	**Ēdamās pupas**	**Lini**
Slīpā transportiera kameras veltņa pozīcija	Uz augšu	Uz leju	Uz leju
Slīpā transportiera kameras transportiera ķēde ***(A)* (B)****	26 zobi	22 zobi ***(P)****	26 zobi
Padeves paātrinātāja apgriezieni ***(B)* (J)****	Mazi	Zems ***(C)****	Lieli
Padeves paātrinātāja nodiluma sloksnes (Ziemeļamerika)	Rievoti	Rievoti atpakaļ	Rievoti
Padeves paātrinātāja nodiluma sloksnes (Eiropa) ***(G)****	Rievoti cieti graudi	Rievoti atpakaļ	Rievoti cieti graudi
Kulšanas apgriezieni (apgr./min.) ***(B)* (E)****	450–650	300–350 ***(L)****	800–1000
Kuļkurvja atstarpe	15–30	15–30	0–10
Kuļkurvja veids (Ziemeļamerika) ***(F)****	Resnās stieples ***(K)****	Apaļais stienis/resnās stieples	Mazās stieples
Kuļkurvja veids (Eiropa) ***(F)****	Resnās stieples ***(K)****	Apaļais stienis/resnās stieples	Mazās stieples
Separatora restes pārsegi ***(D)****	Nav	Nav	Lietojiet pēc nepieciešamības
Separatora restu starplikas	Abas	Glabāšana	Glabāšana
Augšējā pārsega transportēšanas plāksnes ***(O)**** (ja ir aprīkots)	Standarts	Papildu	Standarts
Ventilatora apgriezieni (apgr./min.)	1000–1300	800–1100	700–1050
Pelavu atdalītāja atstarpe (mm)	22	14–18	8–15
Sieta atstarpe (mm)	Noņemts	6–10	5–10
Atlikumu sistēmas kuļkurvja pozīcija (ja ir iekļauts aprīkojumā)	Kukurūza	Kukurūza	Labība
Labības sadalītājs	Kukurūza	Labība	Labība
Naža sijas pieslēgšana	Tikai atvienota	Atļauta	Atļauta
Smalcinātāja ātrums	Mazi	Lieli	Lieli
	Zālāju sēklas	**Guārs (ķekaru pupas)**	**Lēcas**
Slīpā transportiera kameras veltņa pozīcija	Uz leju	Uz leju	Uz leju
Slīpā transportiera kameras transportiera ķēde ***(A)* (B)****	26 zobi	26 zobi	26 zobi
Padeves paātrinātāja apgriezieni ***(B)* (J)****	Lieli	Mazi	Mazi
Padeves paātrinātāja nodiluma sloksnes (Ziemeļamerika)	Rievoti	Rievoti	Rievoti
Padeves paātrinātāja nodiluma sloksnes (Eiropa) ***(G)****	Rievoti cieti graudi	Rievoti cieti graudi	Rievoti cieti graudi
Kulšanas apgriezieni (apgr./min.) ***(B)* (E)****	500–850 ***(N)****	500–700	350–500
Kuļkurvja atstarpe	12–25	10–15	7–12
Kuļkurvja veids (Ziemeļamerika) ***(F)****	Mazās stieples	Apaļais stienis	Apaļais stienis/resnās stieples
Kuļkurvja veids (Eiropa) ***(F)****	Mazās/mazās/resnās	Apaļais stienis	Mazās/mazās/resnās
Separatora restes pārsegi ***(D)****	Lietojiet pēc nepieciešamības	Nav	Lietojiet pēc nepieciešamības
Separatora restu starplikas	Glabāšana	Glabāšana	Glabāšana

Turpinājums nākamajā lappusē

Augšējā pārsega transportēšanas plāksnes ***(O)**** (ja ir aprīkots)	Standarts	Standarts	Standarts
Ventilatora apgriezieni (apgr./min.)	350–600 ***(I)****	650–750	750–950
Pelavu atdalītāja atstarpe (mm)	12–18	10–15	12–18
Sieta atstarpe (mm)	5–12	6–10	3–10
Atlikumu sistēmas kuļkurvja pozīcija (ja ir iekļauts aprīkojumā)	Labība	Kukurūza	Kukurūza
Labības sadalītājs	Labība	Labība	Labība
Naža sijas pieslēgšana	Atļauta	Atļauta	Atļauta
Smalcinātāja ātrums	Lieli	Lieli	Lieli

OUO6075,0000737 -25-05APR11-2/2

Lupīna/prosa/sinepes/turku pupas/auzas/zirņi

PIEZĪME: Parādītie dažādie graudu iestatījumi ir normāliem darba apstākļiem. Mainīgos graudu un lauka apstākļos var būt nepieciešami nedaudz citādi iestatījumi.

**** Detalizētāks informāciju skatiet kājenes apraksta lapā tālāk šajā nodaļā.***

	Lupīna	**Prosa**	**Sinepes**
Slīpā transportiera kameras veltņa pozīcija	Uz leju	Uz leju	Uz leju
Slīpā transportiera kameras transportiera ķēde ***(A)* (B)****	26 zobi	26 zobi	26 zobi
Padeves paātrinātāja apgriezieni ***(B)* (J)****	Mazi	Lieli	Lieli
Padeves paātrinātāja nodiluma sloksnes (Ziemeļamerika)	Rievoti	Rievoti	Rievoti
Padeves paātrinātāja nodiluma sloksnes (Eiropa) ***(G)****	Rievoti cieti graudi	Rievoti cieti graudi	Rievoti cieti graudi
Kulšanas apgriezieni (apgr./min.) ***(B)* (E)****	400–600	400–500	600–900
Kuļkurvja atstarpe	12–18	10–15	10–20
Kuļkurvja veids (Ziemeļamerika) ***(F)****	Apaļais stienis/resnās stieples	Mazās stieples	Mazās stieples
Kuļkurvja veids (Eiropa) ***(F)****	Apaļais stienis/resnās stieples	Mazās/mazās/resnās	Mazās/mazās/resnās
Separatora restes pārsegi ***(D)****	Lietojiet pēc nepieciešamības	Nav	Lietojiet pēc nepieciešamības
Separatora restu starplikas	Glabāšana	Glabāšana	Glabāšana
Augšējā pārsega transportēšanas plāksnes ***(O)**** (ja ir aprīkots)	Standarts	Standarts	Standarts
Ventilatora apgriezieni (apgr./min.)	900–1100	600–750	500–800
Pelavu atdalītāja atstarpe (mm)	15–20	10–12	10–14
Sieta atstarpe (mm)	4–8	4–6	2–5
Atlikumu sistēmas kuļkurvja pozīcija (ja ir iekļauts aprīkojumā)	Kukurūza	Labība	Labība
Labības sadalītājs	Labība	Labība	Labība
Naža sijas pieslēgšana	Atļauta	Atļauta	Atļauta
Smalcinātāja ātrums	Lieli	Lieli	Lieli
	Turku pupas	**Auzas**	**Zirņi**
Slīpā transportiera kameras veltņa pozīcija	Uz leju	Uz leju	Uz leju
Slīpā transportiera kameras transportiera ķēde ***(A)* (B)****	22 zobi ***(P)****	26 zobi	26 zobi
Padeves paātrinātāja apgriezieni ***(B)* (J)****	Zems ***(C)****	Lieli	Mazi
Padeves paātrinātāja nodiluma sloksnes (Ziemeļamerika)	Rievoti atpakaļ	Rievoti	Rievoti
Padeves paātrinātāja nodiluma sloksnes (Eiropa) ***(G)****	Rievoti atpakaļ	Rievoti cieti graudi	Rievoti cieti graudi
Kulšanas apgriezieni (apgr./min.) ***(B)* (E)****	300–350 ***(L)****	600–900	300–400
Kuļkurvja atstarpe	15–30	15–25	15–30
Kuļkurvja veids (Ziemeļamerika) ***(F)****	Apaļais stienis	Mazās stieples	Apaļais stienis/resnās stieples
Kuļkurvja veids (Eiropa) ***(F)****	Apaļais stienis	Mazās/mazās/resnās	Apaļais stienis/resnās stieples
Separatora restes pārsegi ***(D)****	Nav	Lietojiet pēc nepieciešamības	Nav
Separatora restu starplikas	Glabāšana	Glabāšana	Glabāšana
Augšējā pārsega transportēšanas plāksnes ***(O)**** (ja ir aprīkots)	Papildu	Standarts	Papildu

Turpinājums nākamajā lappusē

Ventilatora apgriezieni (apgr./min.)	800–1100	750–900	850–1050
Pelavu atdalītāja atstarpe (mm)	14–18	18–22	16–20
Sieta atstarpe (mm)	6–10	7–10	6–11
Atlikumu sistēmas kuļkurvja pozīcija (ja ir iekļauts aprīkojumā)	Kukurūza	Labība	Kukurūza
Labības sadalītājs	Labība	Labība	Labība
Naža sijas pieslēgšana	Atļauta	Atļauta	Atļauta
Smalcinātāja ātrums	Lieli	Lieli	Lieli

OUO6075,0000733 -25-05APR11-2/2

Kukurūza/rapšu sēklas (sausas)/rapša sēklas (zaļas)/rīsi/rudzi/saflors

PIEZĪME: Parādītie dažādie graudu iestatījumi ir normāliem darba apstākļiem. Mainīgos graudu un lauka apstākļos var būt nepieciešami nedaudz citādi iestatījumi.

**** Detalizētāks informāciju skatiet kājenes apraksta lapā tālāk šajā nodaļā.***

	Kukurūza	**Rapšu sēklas (sausas)**	**Rapšu sēklas (zaļas)**
Slīpā transportiera kameras veltņa pozīcija	Uz augšu	Uz leju	Uz leju
Slīpā transportiera kameras transportiera ķēde ***(A)* (B)****	26 zobi	26 zobi	26 zobi
Padeves paātrinātāja apgriezieni ***(B)* (J)****	Mazi	Mazi	Mazi
Padeves paātrinātāja nodiluma sloksnes (Ziemeļamerika)	Gludas	Rievoti cieti graudi	Rievoti cieti graudi
Padeves paātrinātāja nodiluma sloksnes (Eiropa) ***(G)****	Gludas	Rievoti cieti graudi	Rievoti cieti graudi
Kulšanas apgriezieni (apgr./min.) ***(B)* (E)****	210–310	400–700 ***(L)****	500–800 ***(L)****
Kuļkurvja atstarpe	15–25	20–40	20–40
Kuļkurvja veids (Ziemeļamerika) ***(F)****	Apaļais stienis	Mazās stieples	Mazās stieples
Kuļkurvja veids (Eiropa) ***(F)****	Apaļais stienis	Mazās/mazās/resnās	Mazās/mazās/resnās
Separatora restes pārsegi ***(D)****	Nav	Lietojiet pēc nepieciešamības	Lietojiet pēc nepieciešamības
Separatora restu starplikas	Ievietotas	Glabāšana	Glabāšana
Augšējā pārsega transportēšanas plāksnes ***(O)**** (ja ir aprīkots)	Standarts	Standarts	Standarts
Ventilatora apgriezieni (apgr./min.)	900–1100	620–800	700–850
Pelavu atdalītāja atstarpe (mm)	14–18	11–14	11–14
Sieta atstarpe (mm)	6–8	3–6	4–8
Atlikumu sistēmas kuļkurvja pozīcija (ja ir iekļauts aprīkojumā)	Kukurūza	Kukurūza	Kukurūza
Labības sadalītājs	Kukurūza	Labība	Labība
Naža sijas pieslēgšana	Tikai atvienota	Atļauta	Atļauta
Smalcinātāja ātrums	Mazi	Lieli	Lieli
	Rīsi	**Rudzi**	**Saflors (“Carthamus tinctorus”)**
Slīpā transportiera kameras veltņa pozīcija	Uz leju	Uz leju	Uz leju
Slīpā transportiera kameras transportiera ķēde ***(A)* (B)****	32 zobi	26 zobi	26 zobi
Padeves paātrinātāja apgriezieni ***(B)* (J)****	Lieli	Lieli	Mazi
Padeves paātrinātāja nodiluma sloksnes (Ziemeļamerika)	Zars	Rievoti	Rievoti
Padeves paātrinātāja nodiluma sloksnes (Eiropa) ***(G)****	Zars	Rievoti cieti graudi	Rievoti cieti graudi
Kulšanas apgriezieni (apgr./min.) ***(B)* (E)****	700–1000 ***(N)****	700–900	300–400
Kuļkurvja atstarpe	15–25	13–26	15–25
Kuļkurvja veids (Ziemeļamerika) ***(F)****	Resnās stieples	Mazās stieples	Mazās stieples
Kuļkurvja veids (Eiropa) ***(F)****	Resnās stieples	Mazās/mazās/resnās	Mazās/mazās/resnās
Separatora restes pārsegi ***(D)****	Nav	Lietojiet pēc nepieciešamības	Lietojiet pēc nepieciešamības
Separatora restu starplikas	Glabāšana	Glabāšana	Glabāšana
Augšējā pārsega transportēšanas plāksnes ***(O)**** (ja ir aprīkots)	Standarts	Standarts	Standarts

Turpinājums nākamajā lappusē

Ventilatora apgriezieni (apgr./min.)	750–850	750–900	550–750
Pelavu atdalītāja atstarpe (mm)	16–20	16–18	14–16
Sieta atstarpe (mm)	5–10	6–10	4–7
Atlikumu sistēmas kuļkurvja pozīcija (ja ir iekļauts aprīkojumā)	Kukurūza	Labība	Kukurūza
Labības sadalītājs	Labība	Labība	Labība
Naža sijas pieslēgšana	Atļauta	Atļauta	Atļauta
Smalcinātāja ātrums	Lieli	Lieli	Lieli

OUO6075,0000731 -25-05APR11-2/2

Sorgo/sojas pupas/saulespuķes/tritikāle/smagi kvieši/normāli kvieši

PIEZĪME: Parādītie dažādie graudu iestatījumi ir normāliem darba apstākļiem. Mainīgos graudu un lauka apstākļos var būt nepieciešami nedaudz citādi iestatījumi.

**** Detalizētāks informāciju skatiet kājenes apraksta lapā tālāk šajā nodaļā.***

	Sorgo	**Sojas pupas**	**Saulespuķes**
Slīpā transportiera kameras veltņa pozīcija	Uz leju	Uz leju	Uz leju
Slīpā transportiera kameras transportiera ķēde ***(A)* (B)****	26 zobi	26 zobi	26 zobi
Padeves paātrinātāja apgriezieni ***(B)* (J)****	Mazi	Mazi	Mazi
Padeves paātrinātāja nodiluma sloksnes (Ziemeļamerika)	Rievoti	Rievoti	Rievoti
Padeves paātrinātāja nodiluma sloksnes (Eiropa) ***(G)****	Rievoti cieti graudi	Rievoti cieti graudi	Rievoti cieti graudi
Kulšanas apgriezieni (apgr./min.) ***(B)* (E)****	500–700	450–650	300–400
Kuļkurvja atstarpe	16–30	15–30	25–40
Kuļkurvja veids (Ziemeļamerika) ***(F)****	Apaļais stienis/resnās stieples	Apaļais stienis/resnās stieples	Apaļais stienis/resnās stieples
Kuļkurvja veids (Eiropa) ***(F)****	Apaļais stienis/resnās stieples	Apaļais stienis/resnās stieples	Apaļais stienis/resnās stieples
Separatora restes pārsegi ***(D)****	Lietojiet pēc nepieciešamības	Nav	Lietojiet pēc nepieciešamības
Separatora restu starplikas	Glabāšana	Abas	Glabāšana
Augšējā pārsega transportēšanas plāksnes ***(O)**** (ja ir aprīkots)	Standarts	Standarts	Papildu
Ventilatora apgriezieni (apgr./min.)	800–950	800–1000	650–850
Pelavu atdalītāja atstarpe (mm)	14–17	14–18 (Vispārējas lietošanas) 14–17 (dziļo zobu)	13–15
Sieta atstarpe (mm)	5–8	6–10 (Vispārējas lietošanas) 5–9 (dziļo zobu)	7–10
Atlikumu sistēmas kuļkurvja pozīcija (ja ir iekļauts aprīkojumā)	Kukurūza	Kukurūza	Kukurūza
Labības sadalītājs	Labība	Labība	Labība
Naža sijas pieslēgšana	Atļauta	Atļauta	Atļauta
Smalcinātāja ātrums	Lieli	Lieli	Lieli
	Tritikāle	**Kvieši smagie**	**Kvieši normāli**
Slīpā transportiera kameras veltņa pozīcija	Uz leju	Uz leju	Uz leju
Slīpā transportiera kameras transportiera ķēde ***(A)* (B)****	26 zobi	26 zobi	26 zobi
Padeves paātrinātāja apgriezieni ***(B)* (J)****	Lieli	Lieli	Lieli
Padeves paātrinātāja nodiluma sloksnes (Ziemeļamerika)	Rievoti	Rievoti	Rievoti
Padeves paātrinātāja nodiluma sloksnes (Eiropa) ***(G)****	Rievoti cieti graudi	Rievoti cieti graudi	Rievoti cieti graudi
Kulšanas apgriezieni (apgr./min.) ***(B)* (E)****	850–1000	800–1000	750–950
Kuļkurvja atstarpe	18–24	3–15	8–16
Kuļkurvja veids (Ziemeļamerika) ***(F)****	Mazās stieples	Mazās stieples	Mazās stieples
Kuļkurvja veids (Eiropa) ***(F)****	Mazās/mazās/resnās	Mazās/mazās/resnās	Mazās/mazās/resnās
Separatora restes pārsegi ***(D)****	Lietojiet pēc nepieciešamības	Lietojiet pēc nepieciešamības	Lietojiet pēc nepieciešamības
Separatora restu starplikas	Glabāšana	Glabāšana	Glabāšana

Turpinājums nākamajā lappusē

Augšējā pārsega transportēšanas plāksnes ***(O)**** (ja ir aprīkots)	Standarts	Standarts	Standarts
Ventilatora apgriezieni (apgr./min.)	750–1000	820–1050	820–1050
Pelavu atdalītāja atstarpe (mm)	16–18	12–20	12–20
Sieta atstarpe (mm)	6–10	3–8	3–8
Atlikumu sistēmas kuļkurvja pozīcija (ja ir iekļauts aprīkojumā)	Labība	Labība	Labība
Labības sadalītājs	Labība	Labība	Labība
Naža sijas pieslēgšana	Atļauta	Atļauta	Atļauta
Smalcinātāja ātrums	Lieli	Lieli	Lieli

OUO6075,0000732 -25-05APR11-2/2

Kājenes apraksta lapa

(A)* *Stiebrainai labībai ar vāju padevi to lielā apjoma, negatavības vai vālojuma dēļ iesakām izmantot 32 zobu piedziņas zobratu.*

(B)* *Lai uzlabotu salmu kvalitāti sausā labībā, ka arī graudu kvalitāti, strādājiet ar mazākiem apgriezieniem.*

(C)* *Lai uzlabotu graudu kvalitāti, lietojiet lēno apgriezienu komplektu līdz 320 apgr./min.*

(D)* *Ja sausas labības novākšanas apstākļos rodas galda pārslodze un tiek izmantots tievo stiepļu kuļkurvis, sākumā uzstādiet divas rindas separatora restu labajā pusē un trīs rindas kreisajā pusē. Resno stiepļu kuļkurvjiem sākumā uzstādiet trīs rindas separatora restu labajā pusē un divas rindas kreisajā pusē. Iestatiet daudzumu un veidu atbilstoši apstākļiem.*

(E)* *15 elementi ir standarta konfigurācija. Vairumā gadījumu 15 elementi prasīs mazāk jaudas, līdz ar to iegūstot augstāku ietilpību, mazāku galda slodzi un mazākus salmu bojājumus. Ir pieejamas papildu 9 elementu vietas (Dense Pack) uz cietu graudu rotoriem, kurus var izmantot sarežģītos materiāla apstrādes apstākļos.*

(F)* *Lai uzlabotu kulšanu, graudu bunkura paraugu un pelavās esošos smalko graudu daudzumu, vispirms samontējiet kuļkurvja pārsegus priekšējā kuļkurvī. Citiem kuļkurvjiem pēc nepieciešamības var pievienot papildu pārsegus.*

(G)* *Ieteikumi: graudiem, kas nav rievotie cietie graudi, vajadzēs pārveidot bīteri.*

(H)* *Iesakām izmantot atlikumu tvertnes pārsegu.*

(I)* *Var būt nepieciešams tīrīšanas ventilatora palēninašanas komplekts.*

(J)* *Lai palielinātu materiāla apstrādi, izmantojiet lielu ātrumu.*

(K)* *Stieples var noņemt, lai palielinātu vālīšu satveršanu.*

(L)* *Var uzstādīt atdalīšanas lāpstiņas, lai labāk apstrādātu materiālu rotorā, ja izmanto "TriStream" rotoru.*

(M)* *Lietojiet separatora restes kukurūzai ar serdeņu piejaukumu.*

(N)* *Īpaši sarežģītos materiāla apstrādes apstākļos kulšanas zarus varētu uzstādīt kulšanas elementu vietā (kulšanas veiktspēja varētu samazināties).*

(O)* *Var izmantot papildu iestatījumu, lai uzlabotu salmu kvalitāti un/vai materiāla apstrādi. Piezīme. Ar papildu iestatījumu separatora zudumi var palielināties.*

(P)* *Pieejams kā apkopes detaļa.*

OUO6075,000072A -25-20APR11-1/1

Jaudas atslēgšanas procedūra

PIEZĪME: Jaudas atslēgšana tiek izmantota, lai noteiktu mašīnas veiktspēju kulšanas un atdalīšanas zonās, paņemot materiāla "momentuzņēmumu" separatorā. Tas ir vērtīgi, lai noteiktu, kur tiek radīti aiz mašīnas konstatētie zudumi un kādas regulēšanas var veikt situācijas labošanai.

Pārbaudiet, vai pēc katras atslēgšanas nemainās labības stāvoklis un materiāla ieplūde.

1. Stūra statņa displejā atrodiet motora apgriezienu indikatoru, un rokas balsta displejā atrodiet kulšanas apgriezienu rādījumu.
2. Sabloķējiet bremzes pedāļus kopā.
3. Darbiniet mašīnu ar optimizētiem izvēlētās labības atdeves līmeņiem.
4. Pārvietojiet stūres ratu uz priekšu, lai nodrošinātu brīvu kustību (jāizmanto abas rokas).
5. Rokas balstā nospiediet zemu tukšgaitas apgriezienu slēdzi.
6. Nospiediet bremžu pedāļus.

   a. **Mašīnas, kas neizmanto "ProDrive":** Pilnībā nospiediet bremžu pedāļus (ātri samazina motora apgriezienu skaitu, ielādējot virzīšanas sistēmu).

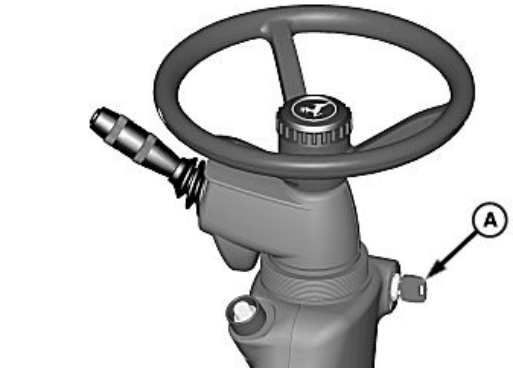
PIEZĪME: "ProDrive" sistēma cenšas saglabāt iestatītos apgriezienus (mašīna nepalēninās gaitu ar zemiem tukšgaitas apgriezieniem). Pavelciet daudzfunkciju sviru, lai sāktu mašīnas palēninášanu.

   b. **"ProDrive" mašīnas** Viegli nospiediet bremžu pedāļus ("ProDrive" cenšas atjaunot jaudu un pazeminās pārnesumu, mainot mašīnas dinamiku, ja bremzes ir pilnībā nospiestas).

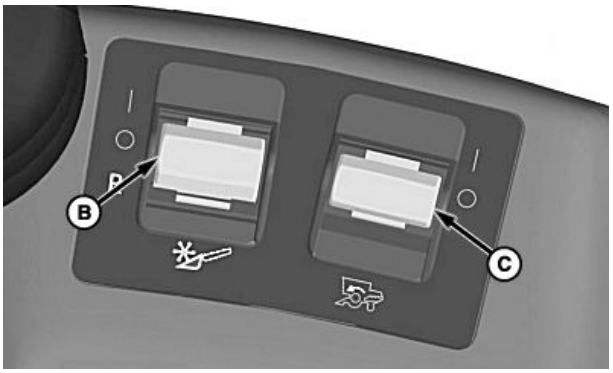
7. Kulšanas apgriezienu skaits samazinās gandrīz līdz tukšgaitas ātrumam, un motora apgriezienu skaits samazinās gandrīz līdz tukšgaitas apgriezienu skaitam (1200 apgr./min.), **ātri izslēdziet hedera (B) un separatora (C) ieslēgšanas slēdžus roku balstā.**

⚠ UZMANĪBU: "ProDrive" mašīnas Neizslēdziet atslēgas slēdzi. Mašīnas kustības laikā pagriežot atslēgas slēdzi pozīcijā OFF (izslēgts) un atpakaļ pozīcijā ON (ieslēgts), nekavējoties tiks bloķēta stāvbremze.

8. Ātri pārvietojiet daudzfunkciju sviru neitrālajā pozīcijā.
9. Ļaujiet motoram minūti atdzist.



H95321 —UN—02NOV10



H96263 —UN—04MAY10

A—Atslēgas slēdzis
B—Kolektora ieslēgšanas slēdzis
C—Separatora pieslēgšanas slēdzis

10. Pagrieziet atslēgas slēdzi (A), lai izslēgtu motoru, ieslēdziet stāvbremzi un izņemiet aizdedzes atslēgu.
11. Pirms jebkādu regulējumu veikšanas pārbaudiet, vai nav pārāk lieli graudu bojājumi, vai uz vālītēm nav palikuši graudi un vai nav brīvo graudu zudumu.
12. Izlemiet, kādi pielāgojumi ir nepieciešami. Atveriet kulšanas klīrensu un ieslēdziet separatoru (tīrīšanas laikā izvairās no nevajadzīgas slodzes cilindra piedziņas zonā).
13. Veiciet mašīnai vēlamos iestatījumus un turpiniet novākt ražu.
14. Atkārtojiet šo procedūru un pārbaudiet graudu kvalitāti aiz mašīnas.
15. Kad sasniegts pieņemams zudumu līmenis, kalibrējiet "VisionTrak Monitor" un turpiniet novākt ražu.

OUO6075,0000B1B -25-25JAN11-1/1

Harvest Smart padeves režīms (papildaprīkojums)

“Harvest Smart” padeves režīms – droša darbība (ja ir aprīkots)

SVARĪGI: “Harvest Smart” padeves režīms palīdz operatoram nodrošināt efektīvāku mašīnas darbību. Operators joprojām ir atbildīgs par mašīnu, un viņam jāturpina pievērst uzmanību apkārtnei darbības laikā.

Pirms “Harvest Smart” darbināšanas izlasiet un izprotiet šo rokasgrāmatu. Neļaujiet sistēmu darbināt personām, kuras nav atbilstoši apmācītas. Ja jūs nesaprotat kādu no šīs rokasgrāmatas daļām un jums ir nepieciešama palīdzība, sazinieties ar savu “John Deere” izplatītāju.

Kad sistēma ir aktivizēta, esiet uzmanīgs un pievērsiet uzmanību apkārtējai videi. Esiet gatavs kontrolēt braukšanas ātrumu, deaktivizējot sistēmu rindu galos.

OUO6075,0000705 -25-06APR10-1/1

“Harvest Smart” padeves režīms – apraksts

“Harvest Smart” padeves režīms maina braukšanas ātrumu, uzturot nemainīgu materiāla plūsmu cauri mašīnai, maksimizējot produktivitāti un samazinot operatora stresu. Kad labības materiāls kļūst vieglāks, mašīnas braukšanas ātrums palielinās, un, kad labības materiāls paliek smagāks, mašīnas braukšanas ātrums samazinās. **Operators nepārtraukti ierobežo maksimālo braukšanas ātrumu, pavelkot atpakaļ daudzfunkciju sviru.** Sistēma sāk samazināt mašīnas braukšanas ātrumu, kad motora jaudas līmenis pārsniedz operatora noteikto maksimālās motora jaudas iestatījumu. Tas palīdz pasargāt dzinēju no apstāšanās un noslāpšanas.

Sistēma varētu nedarboties optimāli, ja to izmanto turpmāk norādītajos apstākļos.

- Sevišķi kalnainos apstākļos
- Guļošai vai veldrē esošai labībai
- Sevišķi dubļainos apstākļos

OUO6075,0000706 -25-13DEC10-1/1

“Harvest Smart” padeves režīms – “Smart” vai caurplūdes režīmi

Nospiediet “Harvest Smart” padeves režīma ieslēgšanas slēdzi (A), līdz displejā tiek attēlots “Smart” vai caurplūdes režīms.

A—Harvest Smart padeves režīma atļaujas slēdzis



H95948 —UN—06APR10

Turpinājums nākamajā lappusē

OUO6075,0000707 -25-27JUN12-1/3

“Smart” režīms

PIEZĪME: “Smart” mode ir ieteicamā darba metode mašīnas pārvaldīšanai.

“Smart” režīms kontrolē zudumu līmeni ar “VisionTrak”, lai pārliecinātos, ka sistēma ir operatora izvēlētajā līmenī (zudumu kontrole kalibrēta). Sistēma ir iestatīta, kad ir atlasīta graudu zudumu kalibrēšanas ikona. Ja kontrolētais zudumu līmenis pastāvīgi atrodas virs operatora iestatītā līmeņa vai zem tā, sistēma palielina vai samazina materiāla plūsmu, saglabājot zudumu līmeni norādītajās robežās.

Pieskarieties apstiprināšanas slēdzim vai nospiediet to, kad ir izgaismota mašīnas iestatīšanas ikona.

Pieskarieties apstiprināšanas slēdzim vai nospiediet to, kad ir izgaismota Harvest Smart padeves režīma iestatīšanas ikona (A).

Ja kāds no tālāk redzamajiem vienumiem ir izgaismots, pieskarieties apstiprināšanas slēdzim vai nospiediet to.

- Maksimālais ražas novākšanas ātrums (B) – iestata maksimālo atļauto “Harvest Smart” braukšanas ātrumu. Sistēma nepārsniegs iestatījumu neatkarīgi no labības daudzuma.
- Maks. dzinēja jaudas ikona (C) – iestata maksimālo atļauto dzinēja slodzi, ar kādu “Harvest Smart” ir atļauts darboties.
  - Lai palielinātu vai mazinātu dzinēja jaudu, pieskarieties apstiprināšanas slēdzim vai nospiediet to, kad izgaismojas plusa (+) (D) vai mīnusa (–) ikona (E).
  - Pieskarieties apstiprināšanas slēdzim vai nospiediet to, kad ir izgaismota ievadīšanas/apstiprināšanas ikona.

  PIEZĪME: Lai atgrieztos iepriekšējā ekrānā, pieskarieties apstiprināšanas slēdzim vai nospiediet to, kad ir izgaismota atcelšanas ikona.

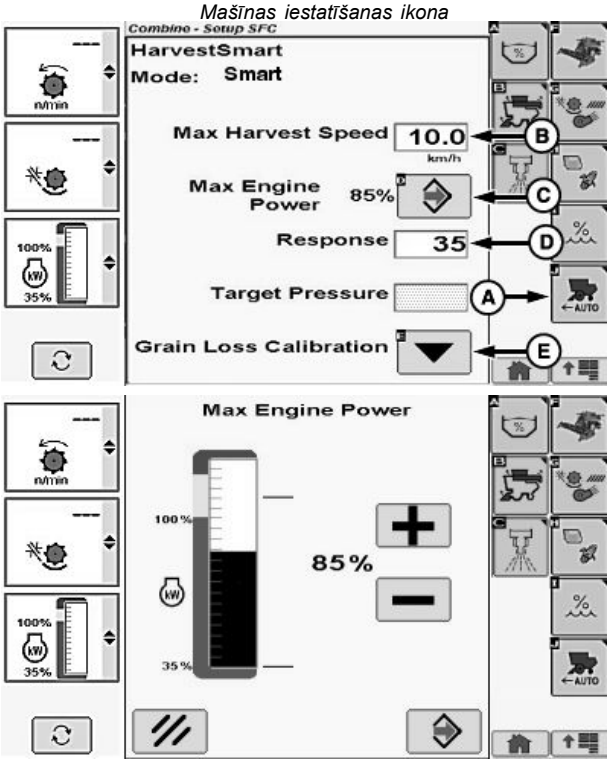
- Reakcija (D) – iestata “Harvest Smart” reakcijas agresivitāti attiecībā uz labības blīvuma izmaiņām. Liels reakcijas iestatījums liek mašīnai strauji mainīt braukšanas ātrumu, saglabājot labības apjomu. Mazs reakcijas iestatījums liek mašīnai veikt vienmērīgākas izmaiņas.
- Norādītais spiediens – nevar izvēlēties “Smart” režīmā.
- Graudu zudumu kalibrēšanas ikona (E) – tiek iestatītas vēlamo graudu zudumu vērtības.

Bez skārienekrāna vai ar skārienekrānu: grieziet izvēles pogu, līdz parādās vēlamā vērtība. Nospiediet apstiprināšanas slēdzi, lai saglabātu vērtību.

H94473 —UN—31MAR10



Mašīnas iestatīšanas ikona



H95949 —UN—05OCT10

H95980 —UN—05OCT10

A—Harvest Smart padeves režīma iestatīšanas ikona
B—Maksimālais novākšanas ātrums
C—Maksimālās dzinēja jaudas ikona
D—Reakcija
E—Graudu zudumu kalibrēšanas ikona

Tikai ar skārienekrānu: ciparu displejā ievadiet vēlamo vērtību. Lai saglabātu vērtību, pieskarieties ikonai “ievadīt/piekrist”.

Pēc nepieciešamības atkārtojiet to ar citiem mašīnas iestatījumiem.

Turpinājums nākamajā lappusē

Caurplūdes režīms

PIEZĪME: Caurplūdes režīms jālieto tikai tad, ja VisionTrak zudumu kontrole nav droša (piemēram, sensori ir pārklāti ar novācamo materiālu).

Caurplūdes režīms uztur nemainīgu materiāla plūsmu, ļaujot mašīnai palielināt ātrumu, ja labība ir vieglāka, un samazināt ātrumu, ja labība ir smagāka. Caurplūdes režīmā netiek pielāgoti "VisionTrak" monitora iestatījumi, jo šis režīms nodrošina tikai konstantu materiāla plūsmu.

Pieskarieties apstiprināšanas slēdzim vai nospiediet to, kad ir izgaismota mašīnas iestatīšanas ikona.

Pieskarieties apstiprināšanas slēdzim vai nospiediet to, kad ir izgaismota Harvest Smart padeves režīma iestatīšanas ikona (A).

Ja kāds no tālāk redzamajiem vienumiem ir izgaismots, pieskarieties apstiprināšanas slēdzim vai nospiediet to.

- Maksimālais ražas novākšanas ātrums (B) – iestata maksimālo atļauto "Harvest Smart" braukšanas ātrumu. Sistēma nepārsniegs iestatījumu neatkarīgi no labības daudzuma.
- Maks. dzinēja jaudas ikona (C) – iestata maksimālo atļauto dzinēja slodzi, ar kādu "Harvest Smart" ir atļauts darboties.
  - Lai palielinātu vai mazinātu dzinēja jaudu, pieskarieties apstiprināšanas slēdzim vai nospiediet to, kad izgaismojas plusa (+) (D) vai mīnusa (–) ikona (E).
  - Pieskarieties apstiprināšanas slēdzim vai nospiediet to, kad ir izgaismota ievadīšanas/apstiprināšanas ikona.

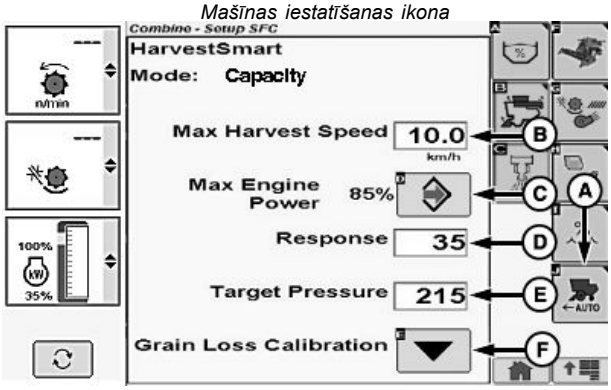
  PIEZĪME: Lai atgrieztos iepriekšējā ekrānā, pieskarieties apstiprināšanas slēdzim vai nospiediet to, kad ir izgaismota atcelšanas ikona.

- Reakcija (D) – iestata "Harvest Smart" reakcijas agresivitāti attiecībā uz labības blīvuma izmaiņām. Liels reakcijas iestatījums liek mašīnai strauji mainīt braukšanas ātrumu, saglabājot labības apjomu. Mazs reakcijas iestatījums liek mašīnai veikt vienmērīgākas izmaiņas.
- Norādītais spiediens (E) – ļauj operatoram pielāgot norādīto apjomu, nemainot VisionTrak zudumu monitora iestatījumus. Norādītais apjoms mēra materiāla daudzumu, kas ieplūst kulšanas trumulī, novērojot rotora spiedienu.
- Graudu zudumu kalibrēšanas ikona (F) – tiek iestatītas vēlamās graudu zudumu vērtības.

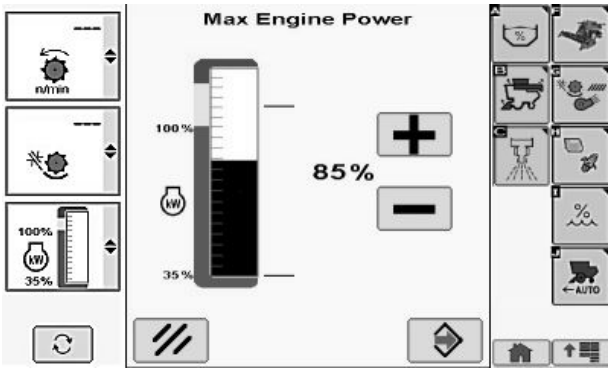
H94473 —UN—31MAR10



Mašīnas iestatīšanas ikona



H95950 —UN—05OCT10



H95980 —UN—05OCT10

A—Harvest Smart padeves režīma iestatīšanas ikona
B—Maksimālais novākšanas ātrums
C—Maksimālās dzinēja jaudas ikona
D—Reakcija
E—Norādītais spiediens
F—Graudu zudumu kalibrēšanas ikona

Bez skārienekrāna vai ar skārienekrānu: grieziet izvēles pogu, līdz parādās vēlamā vērtība. Nospiediet apstiprināšanas slēdzi, lai saglabātu vērtību.

Tikai ar skārienekrānu: ciparu displejā ievadiet vēlamo vērtību. Lai saglabātu vērtību, pieskarieties ikonai "ievadīt/piekrist".

Pēc nepieciešamības atkārtojiet to ar citiem mašīnas iestatījumiem.

OUO6075,0000707 -25-27JUN12-3/3

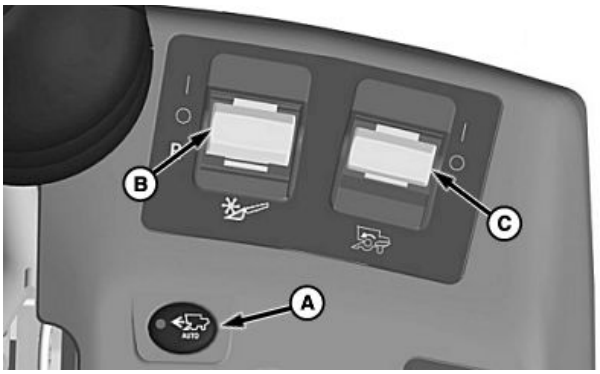
“Harvest Smart” padeves režīms – sākotnējā kalibrēšana

PIEZĪME: Jākalibrē, pirmo reizi novācot labību, mainoties labībai vai lauka apstākļiem.

Nospiediet “Harvest Smart” padeves režīma ieslēgšanas slēdzi (A), līdz displejā tiek attēlots “OFF” (izslēgts).

Ieslēdziet hedera ieslēgšanas slēdzi (B) un separatora IESLĒGŠANAS slēdzi (C) un nolaidiet hederi.

A—“Harvest Smart” padeves režīma atļaujas slēdzis
B—Kolektora ieslēgšanas slēdzis
C—Separatora ieslēgšanas slēdzis



H96239 —UN—29APR10

OUO6075,0000709 -25-29APR10-1/2

Pieskarieties apstiprināšanas slēdzim vai nospiediet to, kad ir izgaismota mašīnas iestatīšanas ikona.

Pieskarieties apstiprināšanas slēdzim vai nospiediet to, kad ir izgaismota “Harvest Smart” padeves režīma iestatīšanas ikona (A).

Darbiniet mašīnu vienmērīgā labībā ar vēlamo zudumu līmeni, saglabājiet šo līmeni 10–15 sekundes, lai mašīna var stabilizēties.

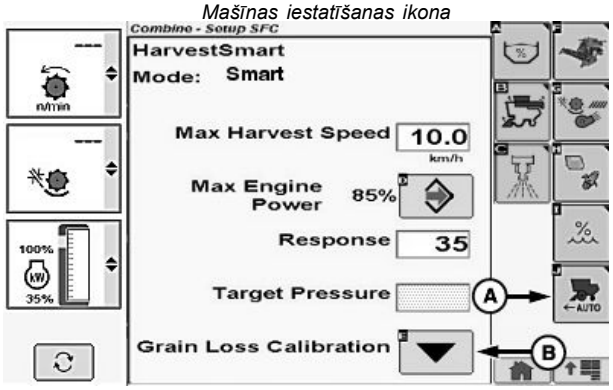
Pieskarieties apstiprināšanas slēdzim vai nospiediet to, kad ir izgaismota graudu kalibrēšanas ikona (B). Tas iestata materiāla plūsmu un atļautos zudumus “Harvest Smart”.

A—“Harvest Smart” padeves režīma iestatīšanas ikona
B—Graudu zudumu kalibrēšanas ikona

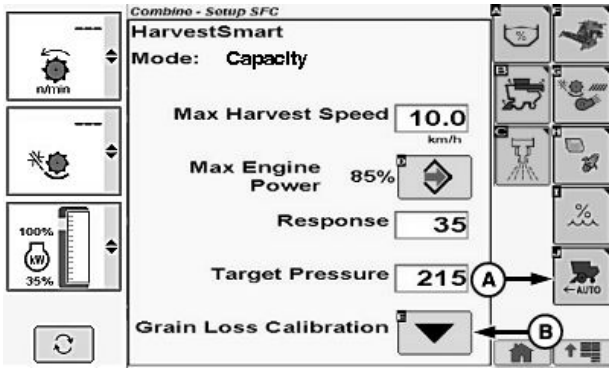
H94473 —UN—31MAR10



Mašīnas iestatīšanas ikona



H95952 —UN—05OCT10



H95953 —UN—05OCT10

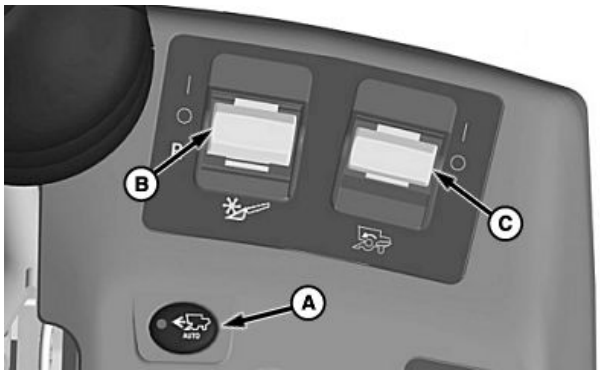
OUO6075,0000709 -25-29APR10-2/2

“Harvest Smart” padeves režīms – darbība

PIEZĪME: Ja operators atstāj sēdekli, kamēr ir ieslēgts “Harvest Smart”, sistēma turpinās strādāt trīs sekundes, tad tā atslēgsies un mašīna samazinās braukšanas ātrumu un apstāsies. Lai aktivizētu sistēmu, pārvietojiet daudzfunkciju sviru neitrālajā pozīcijā un nospiediet ieslēgšanas pogas 2 vai 3 uz daudzfunkciju sviras.

Nospiediet “Harvest Smart” padeves režīma ieslēgšanas slēdzi (A), līdz displejā tiek attēlots smart.

Ieslēdziet hedera ieslēgšanas slēdzi (B) un separatora IESLĒGŠANAS slēdzi (C) un nolaidiet hederi.



H96239 —UN—29APR10

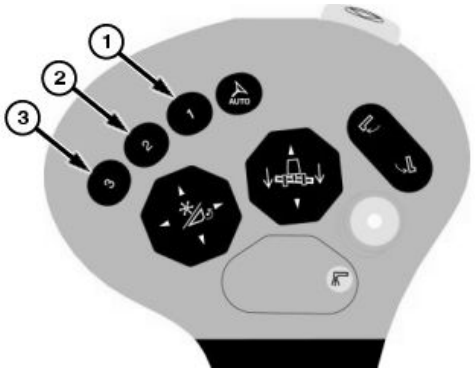
A—“Harvest Smart” padeves režīma atļaujas slēdzis
B—Kolektora ieslēgšanas slēdzis
C—Separatora ieslēgšanas slēdzis

OUO6075,000070A -25-13DEC10-1/2

Nospiediet ieslēgšanas pogas 2 vai 3 uz daudzfunkciju sviras, lai aktivizētu sistēmu, un pārvietojiet daudzfunkciju sviru līdz galam uz priekšu.

PIEZĪME: Daudzfunkciju svira ierobežo maksimālo braukšanas ātrumu. Pārvietojiet daudzfunkciju sviru atpakaļ, lai palēninātu vai apturētu mašīnu. Pārvietojot daudzfunkciju sviru uz priekšu, mašīna lēnām uzņem operatora uzdoto ātrumu pret zemi.

Maksimālais braukšanas ātrums parādīts “CommandCenter” displejā.



H95954 —UN—01NOV10

⚠ UZMANĪBU: Kad aktivizēšanas poga 1 ir nospiesta, mašīna palielina ātrumu līdz daudzfunkciju sviras pozīcijai, saglabājot pilnu daudzfunkciju sviras vadību operatoram.

Nonākot lauka malā, nospiediet aktivizēšanas pogu 1 uz daudzfunkciju vadības sviras. Tas uz laiku deaktivizē sistēmu, ļaujot mašīnai paātrināt kustību līdz daudzfunkciju sviras pozīcijai. Kad sistēma uz laiku ir deaktivizēta, operators pilnībā kontrolē mašīnu. Pavelciet daudzfunkciju sviru atpakaļ, lai palēninātu mašīnas gaitu.

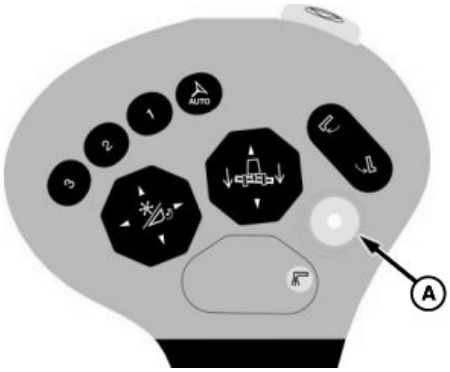
Iebraucot labībā, nospiediet ieslēgšanas pogu 2 vai 3 uz daudzfunkciju sviras, lai atkal aktivizētu sistēmu, un pārvietojiet daudzfunkciju sviru līdz galam uz priekšu.

OUO6075,000070A -25-13DEC10-2/2

“Harvest Smart” padeves režīms – papildu informācija (IESLĒGTS izkraušanas gliemežtransportieris un lauka apstākļi)

PIEZĪME: “Harvest Smart” uztur mašīnas braukšanas ātrumu, kad izkraušanas gliemežtransportiera poga ir nospiesta (ja daudzfunkciju svira netiek pārvietota atpakaļ). Kad izkraušanas sistēma ir pieslēgta, sistēma saglabā kontroli, tomēr tās reakcija ir ierobežota, lai nepieļautu straujas izmaiņas, kā ietekmē varētu apsteigt graudu vedēju.

Ja izkraušanas sistēma ir ieslēgta, “Harvest Smart” nevar aktivizēt.



H95955 —UN—01NOV10

A—Izkraušanas gliemeža piedziņas slēdzis

- Kad ir nospiests izkraušanas gliemežtransportiera piedziņas slēdzis (A), “Harvest Smart” joprojām ir aktīvs. Ja operators vēlas saglabāt manuālo kontroli izkraušanas laikā, pavelciet daudzfunkciju sviru atpakaļ, līdz mašīna nedaudz samazina braukšanas ātrumu un īslaicīgi deaktivizē sistēmu. Operators tagad atkal pilnībā kontrolē braukšanas ātrumu. Kad izkraušanas gliemežtransportiera poga ir IZSLĒGTA, sistēma automātiski aktivizējas un kontrolē braukšanas ātrumu.
- Kad labības apstākļi ir ļoti mainīgi, operatoram vajadzētu pārbīdīt daudzfunkciju sviru atpakaļ, lai samazinātu un ierobežotu iebraukšanas ātrumu apstākļos, kad ir smagāka labība. Pēc 5 sekundēm daudzfunkciju sviru pārvietojiet uz priekšu līdz galam.

Turpinājums nākamajā lappusē

- Ja sistēma pastāvīgi liek mašīnai braukt ātrāk par normālo ātrumu, palieliniet graudu zudumu kalibrēšanas vērtību par 2 vai 3. Ja sistēma pastāvīgi liek mašīnai braukt lēnāk par normālo ātrumu, samaziniet graudu zudumu kalibrēšanas vērtību par 2 vai 3.

a. Pieskarieties apstiprināšanas slēdzim vai nospiediet to, kad ir izgaismota mašīnas iestatīšanas ikona.
b. Pieskarieties apstiprināšanas slēdzim vai nospiediet to, kad ir izgaismota labības iestatīšanas ikona (A).
c. Pieskarieties apstiprināšanas slēdzim vai nospiediet to, kad ir izgaismota graudu kalibrēšanas vērtība (B).
d. Pieskarieties apstiprināšanas slēdzim vai nospiediet to, kad ir izgaismoti vēlamie skaitļi.

PIEZĪME: Atkārtojiet procedūru, līdz tiek parādīta vēlamā vērtība.

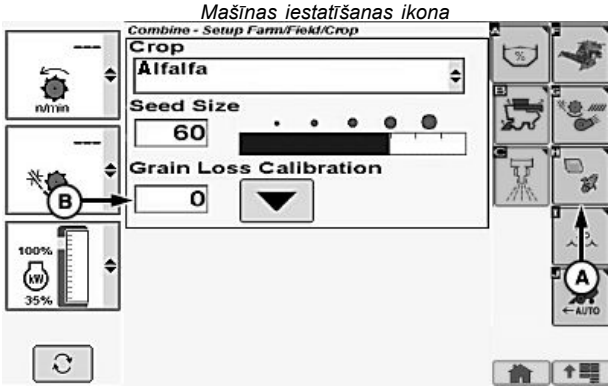
e. Pieskarieties apstiprināšanas slēdzim vai nospiediet to, kad ir izgaismota ievadīšanas/apstiprināšanas ikona (C).

A—Labības iestatīšanas ikona
B—Graudu zudumu kalibrēšanas vērtības
C—Ievadīšanas/apstiprināšanas ikona

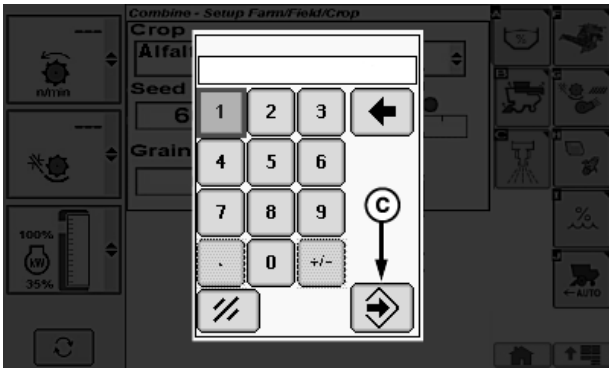
H94473 —UN—31MAR10



Mašīnas iestatīšanas ikona



H96199 —UN—05OCT10



H96200 —UN—05OCT10

OUO6075,000070B -25-13DEC10-2/2

“Harvest Smart” padeves režīms – vislabākā prakse

Kalibrējiet sistēmu

Pieskarieties apstiprināšanas slēdzim vai nospiediet to, kad ir izgaismota mašīnas iestatīšanas ikona.

Pieskarieties apstiprināšanas slēdzim vai nospiediet to, kad ir izgaismota “Harvest Smart” padeves režīma iestatīšanas ikona (A).

Darbiniet mašīnu, novācot vēlamo kultūru ar pieņemamu caurplūdi un zudumu līmeni 15–20 sekundes, nodrošinot stabilu darbību (ļaujot rotora spiedienam un zudumu līmenim atrasties stabilā stāvoklī).

Pieskarieties apstiprināšanas slēdzim vai nospiediet to, kad ir izgaismota graudu kalibrēšanas ikona (B). Kalibrēšana iestata šādus parametrus

- Norādītais daudzums (caurplūde)
- Pieļautie zudumi
- “VisionTrak” zudumu kalibrēšanas faktors

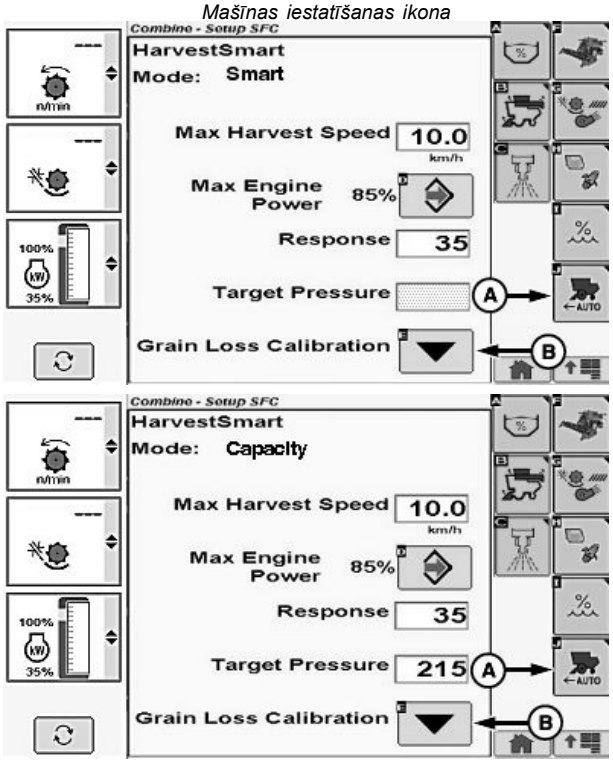
A—“Harvest Smart” padeves režīma iestatīšanas ikona

B—Graudu zudumu kalibrēšanas ikona

H94473 —UN—31MAR10



Mašīnas iestatīšanas ikona



H95952 —UN—05OCT10

H95953 —UN—05OCT10

Turpinājums nākamajā lappusē

OUO6075,000070C -25-13DEC10-1/2

Aktivizējiet sistēmu

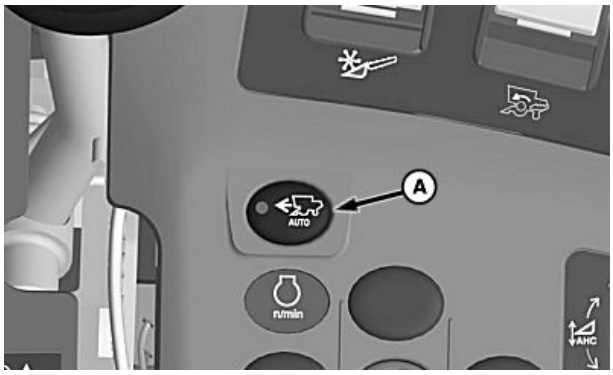
Nospiediet “Harvest Smart” padeves režīma ieslēgšanas slēdzi (A), līdz displejā tiek attēlots “Smart” vai caurplūdes režīms.

- “Smart” režīms – ieteicamā metode.
- Caurplūdes režīms – ja zudumu līmenis nav svarīgākais parametrs vai ja “VisionTrak” nav uzticams dažādu apstākļu dēļ.

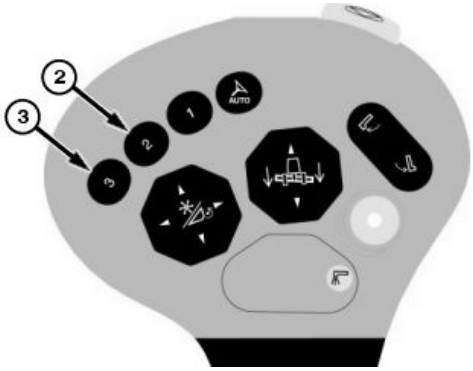
Nospiediet ieslēgšanas pogas 2 vai 3 uz daudzfunkciju sviras, lai aktivizētu sistēmu un pārvietojiet daudzfunkciju sviru līdz galam uz priekšu, lai palielinātu ātrumu atbilstoši labības blīvumam.

PIEZĪME: Sistēma nedod komandu pārvietoties ātrāk, nekā to nosaka daudzfunkciju sviras pozīcija.

A—“Harvest Smart” padeves režīma atļaujas slēdzis



H95948 —UN—06APR10



H95956 —UN—01NOV10

OUO6075,000070C -25-13DEC10-2/2

“Harvest Smart” padeves režīms – sistēmas iestatīšana

Pieskarieties apstiprināšanas slēdzim vai nospiediet to, kad ir izgaismota mašīnas iestatīšanas ikona.

Pieskarieties apstiprināšanas slēdzim vai nospiediet to, kad ir izgaismota Harvest Smart padeves režīma iestatīšanas ikona (A).

Ja kāds no tālāk redzamajiem vienumiem ir izgaismots, pieskarieties apstiprināšanas slēdzim vai nospiediet to.

- Maksimālais ražas novākšanas ātrums (2,0–14,0 km/h) (1.2–8.6 mph) (A) – izmantojiet parametru, lai iestatītu maksimālo braukšanas ātrumu ar aktīvu “Harvest Smart”.

  PIEZĪME: Parametrus var modificēt, lai palielinātu funkcionalitāti un optimizētu veiktspēju.

  - Iestata ērtu maksimālo braukšanas ātrumu, nepārvietojot atpakaļ daudzfunkciju sviru. Pretējā gadījumā, ja labības kondīcija izmainās no normālām ražām uz mazākām ražām, sistēma palielina braukšanas ātrumu, līdz tiek sasniegtais norādītais spiediens vai daudzfunkciju sviras stāvokļa ātrums.
  - Viena iespēja ir iestatīt maksimālo braukšanas ātrumu uz 0,8–1,6 km/h (0,5–1 mph) lielāku ātrumu vieglākās labības apstākļos. Ierobežojot maksimālo braukšanas ātrumu nedaudz virs normālā darba ātruma, sistēma ir ar lielāku efektivitāti (nav plašs ātruma diapazons, ko adaptēt un pieskaņot parametriem).

    PIEZĪME: Daudzfunkciju sviras pozīcija vienmēr ierobežo operatora noteikto maksimālo braukšanas ātrumu.

- Maks. dzinēja jaudas ikona (C) – izmantojiet to, lai iestatītu maksimālo pieļaujamo “Harvest Smart” atļauto dzinēja slodzi.
  - Ja varētu rasties padeves aizsērējumi, palieliniet šo iestatījumu, lai ļautu ierobežot dzinēja slodzi.
  - Dzinēja jaudas izmantošanu braukšanas ātruma kontrolei var veikt, iestatot vērtību, kas nedaudz atšķiras no darba maksimālā dzinēja jaudas līmeņa. To var veikt kultūrai, kuras lielā hedera slodze ir apgriezti proporcionāla kulšanas slodzei (piemēram, kukurūzai).
- Reakcija (0–100) (D) – izmantojiet, lai iestatītu, cik agresīvi “Harvest Smart” veic braukšanas ātruma izmaiņas.

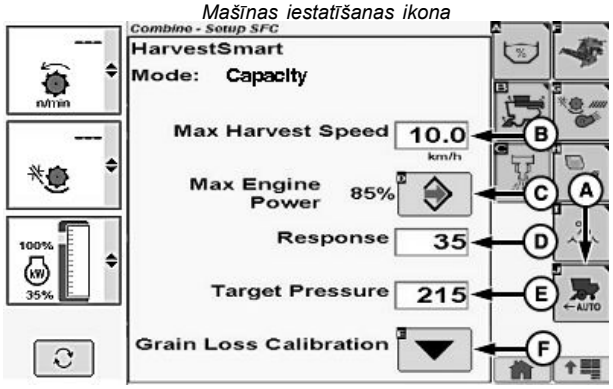
  PIEZĪME: Parametrus var modificēt, lai palielinātu funkcionalitāti un optimizētu veiktspēju.

  - Vislabāk ir uzsākt lēni un tad palielināt ar lielu izmaiņu soli (10–20), kamēr braukšanas ātruma izmaiņas liekas pārāk agresīvas. Tad samaziniet skaitļus no šīs pozīcijas.
  - Režīmi mainīsies atkarībā no hedera, jo ir atšķirības padeves funkcijā (piemērs: kukurūzas pīķis labāk darbosies lielā režīmā, bet pļaujošajai sijai vajadzīgs mazāks režīms).

H94473 —UN—31MAR10



Mašīnas iestatīšanas ikona



H95950 —UN—05OCT10

A—Harvest Smart padeves režīma iestatīšanas ikona
B—Maksimālais novākšanas ātrums
C—Maksimālās dzinēja jaudas ikona
D—Reakcija
E—Norādītais spiediens
F—Graudu zudumu kalibrēšanas ikona

  - Režīmi ir jāpielāgo atkarībā no braukšanas ātruma. Mazā ātrumā lielāks režīms varētu darboties labāk nekā lielos ātrumos. Ja apstākļi ir ļoti mainīgi (lielas kultūras blīvuma izmaiņas īsos posmos), ieteicams iestatīt vidēja lieluma reakcijas ātrumu (40–60).

    PIEZĪME: Norādīto spiedienu nevar izvēlēties, ja strādā “Smart” režīmā.

- Norādītais spiediens (30–420) (E) – izmantojiet, lai iestatītu norādīto apjomu vai caurplūdi neatkarīgi no VisionTrak zudumu monitora.
  - Parametru var izmantot, ja operatoram patīk pielāgot norādīto apjomu (pamatojoties uz rotora slodzi), nemainot “VisionTrak” zudumu monitora kalibrēšanu.
  - Ieteicamā norādītā spiediena pielāgošanas metode ir “Smart” režīmā, lietojot “VisionTrak” augšupvērstās/lejupvērstās bultiņas. Pielāgojot iestatījumus caur “VisionTrak”, tas saglabā norādītā apjoma/zudumu attiecības neskartas (piemērs: ja “VisionTrak” kalibrēšanas faktors ir pieņemams, bet mašīnai tomēr ir mazs braukšanas ātrums, palieliniet norādītā apjoma parametru par 20. Ja braukšanas ātrums ir liels, samaziniet norādītā apjoma parametru par 20).
- Graudu zudumu kalibrēšanas ikona (F) – tiek iestatītas vēlamās graudu zudumu vērtības.

Bez skārienekrāna vai ar skārienekrānu: grieziet izvēles pogu, līdz parādās vēlamā vērtība. Nospiediet apstiprināšanas slēdzi, lai saglabātu vērtību.

Turpinājums nākamajā lappusē
OUO6075,000070D -25-27JUN12-1/2

Tikai ar skārienekrānu: ciparu displejā ievadiet vēlamo vērtību. Lai saglabātu vērtību, pieskarieties ikonai “ievadīt/piekrist”.

Pēc nepieciešamības atkārtojiet to ar citiem mašīnas iestatījumiem.

OUO6075,000070D -25-27JUN12-2/2

“Harvest Smart” padeves režīma vadība – sistēma un lauka apstākļi

Mašīnas paātrinājums ir par lēnu

- Palieliniet reakcijas diapazona kalibrēšanu, skatiet sadaļu “Harvest Smart” padeves režīms – sistēmas iestatīšana” šajā nodaļā.
  “Harvest Smart” padeves režīms – sistēmas iestatīšana
  - Jo lielāks reakcijas ātrums, jo ātrāk mašīna reaģē uz izmaiņām.

    PIEZĪME: Reakcijas ātruma palielināšana par vienu vienību ir maz jūtama. Reakcijas ātruma palielināšana par 20 vienībām ir jūtama vairāk. Pēc tam, kad ir sasniegts pieņemams veiktspējas diapazons, iestatījumus ir iespējams pielāgot precīzāk.

    Reakcijas ātruma palielināšana neiespaido maksimālo ātruma samazināšanu.

Mašīna apstājas vai krasi palielina ātrumu

- Ja mašīna ir kulšanas apgriezienu diapazona lēno apgriezienu zonā un padeves režīms ir paātrināts, palieliniet rotora apgriezienus par 20–30 apgr./min. Braukšanas ātrums tiek saglabāts desmit sekundes pēc rotora ātruma palielināšanas vai samazināšanās. Pēc desmit sekundēm tiek uzņemta rotora spiediena piecu sekunžu vidējā vērtība, un jaunā vērtība tiek iestatīta kā norādītais spiediens.

  PIEZĪME: “Harvest Smart” ir ierobežojumi, nosakot rotora slodzi kulšanas apgriezienu zemajā un augstajā zonā. Ja pēc piecpadsmit sekundēm vidēji iestatītā sistēma šķiet nestabila, atkal kalibrējiet norādīto vērtību.

Braukšanas ātrums svārstās

PIEZĪME: Sākot novākt jaunu labību, neilgas mašīnas ātruma svārstības ir normāla parādība.

- Samaziniet reakcijas ātrumu.
- Mašīna darbojas tuvu maksimālajai jaudai (pazemināts motora ātrums), un tas izraisa mašīnas ātruma svārstības (braukšanas ātruma palielināšanos/samazināšanos); skatiet sadaļu “Harvest Smart” padeves režīms – sistēmas iestatīšana” šajā nodaļā.
  - Samaziniet reakcijas ātrumu, lai samazinātu ātruma svārstības, un noregulējiet norādītos motora apgriezienus, lai kontrolētu braukšanas ātrumu.

Braukšanas ātrums svārstās kalnainā apvidū

- Kad mašīna brauc pret kalnu, tā saglabās nemainīgu braukšanas ātrumu. Ja mašīna brauc stāvā kalnā, mašīnas ātrums nedaudz samazinās lielu hidrostatisku spēku dēļ; skatiet sadaļu “Harvest Smart” padeves režīms – sistēmas iestatīšana” šajā nodaļā.
- Kad mašīna brauc lejup pa nogāzi, tās ātrums palielinās, skatiet sadaļu “Harvest Smart” padeves režīms – sistēmas iestatīšana” šajā nodaļā.
  - Operatoram vajadzētu iestatīt ērtu maksimālo braukšanas ātrumu. Tas ļauj mašīnai nepārsniegt maksimālo ātrumu, braucot no kalna lejup.

    PIEZĪME: Ja ražu novāc vietās, kur ir sarežģītāki labības apstākļi, vai gar ūdens ceļiem un izskalojumiem, operatoram ieteicams pavilkt atpakaļ daudzfunkciju vadības sviru. Tas palīdz labāk kontrolēt mašīnu un palēnina braukšanas ātrumu, ja operators jūt, ka mašīna pārvietojas pārāk ātri.

Norādītais vai braukšanas ātrums palielinās bez zudumiem

- Strādājot “Smart” režīmā, “VisionTrak” sensori nedarbojas (iekrāsoti pelēki, atvienoti vai ir bojāti), tādēļ mašīna palielina ātrumu, radot lielus zudumus; skatiet sadaļu “Harvest Smart” padeves režīms – sistēmas iestatīšana” šajā nodaļā.
  - Pārslēdziet no darba “Smart” režīma caurplūdes režīmā. Tas ļauj uzturēt konstantu materiāla plūsmu, ļaujot mašīnai palielināt ātrumu, ja labība ir vieglāka, un samazināt ātrumu, ja labība ir smagāka.

Sistēmas zudumu norādītās vērtības

- Strādājot “Smart” režīmā, sistēma nemitīgi pārrēķina norādītā spiediena vērtības, lai pielāgotu braukšanas ātrumu.
- “Harvest Smart” jākalibrē atkārtoti katru reizi, kad atslēgas slēdzis tiek pārslēgts. Sistēma nesaglabā ievada spiedienu dažādos atslēgas griešanas ciklos.

Mašīna pārāk lēni reaģē uz labības izmaiņām

- Mašīnas reakcijas ātrums iestatīts par lēnu; skatiet sadaļu “Reakcijas ātruma kalibrēšana” iepriekšējā nodaļā.

  PIEZĪME: Reakcijas ātruma palielināšana par vienu vienību ir maz jūtama. Reakcijas ātruma palielināšana par 20 vienībām ir jūtama vairāk.

  - Nepārtraukti palieliniet reakcijas ātrumu, kamēr rodas svārstības, un samaziniet reakcijas ātrumu no šī punkta.
  - Liels reakcijas iestatījums liek mašīnai strauji mainīt braukšanas ātrumu, uzturot labības apjomu.
  - Zems reakcijas ātruma iestatījums izraisa mazāk agresīvas izmaiņas.

Mašīna agresīvi reaģē uz graudu zudumiem

- Caurplūdes režīms dod iespēju uzturēt konstantu materiāla plūsmu, ļaujot mašīnai palielināt ātrumu, ja labība ir vieglāka, un samazināt ātrumu, ja labība ir smagāka.
  - Atkārtoti kalibrējiet “VisionTrak”; skatiet “Harvest Smart” padeves režīms – sākotnējā kalibrēšana” šajā nodaļā.

Turpinājums nākamajā lappusē

- Ja “VisionTrak” atkārtotai kalibrēšanai nav nekādas ietekmes, pārslēdziet caurplūdes režīmu, skatiet sadaļu “Harvest Smart” padeves režīms – sistēmas iestatīšana” šajā nodaļā.
- Dažos apstākļos caurplūdes režīms ir labāks darbības režīms.

OUO6075,000070E -25-13DEC10-2/2

“Harvest Smart” padeves režīma problēmu novēršana

“Harvest Smart” padeves režīma vadība

Pazīme	Problēma	Risinājums
Mašīnas ātrums pavisam samazinās vai tā apstājas, kad ir aktivizēta “Harvest Smart” padeves režīma vadība.	Mašīnai ir nepareiza kalibrēšanas vērtība.	Atkārtojiet sistēmas kalibrēšanu.
	“Harvest Smart” jākalibrē atkārtoti katru reizi, pārslēdzot atslēgas slēdzi. Sistēma nesaglabā ievada spiedienu dažādos atslēgas griešanas ciklos.	Atkārtojiet sistēmas kalibrēšanu.
Pēc sistēmas kalibrēšanas mašīna pārvietojas pārāk lēni.	Norādītais rotora griezes moments ir pārāk zems.	Palieliniet graudu zudumu kalibrēšanas vērtību par 2 vai 3.
	Mašīnai ir nepareiza kalibrēšanas vērtība.	Atkārtojiet sistēmas kalibrēšanu.
Pēc sistēmas kalibrēšanas mašīna pārvietojas ātrāk nekā vajadzīgs.	Norādītais rotora griezes moments ir pārāk augsts.	Samaziniet graudu zudumu kalibrēšanas vērtību par 2 vai 3.
	Mašīnai ir nepareiza kalibrēšanas vērtība.	Atkārtojiet sistēmas kalibrēšanu.
Ar aktīvu “Harvest Smart” padeves režīma vadību mašīnas ātrums svārstās pārāk daudz.	Pieaugums/agresivitāte iestatīta pārāk augstu.	Samaziniet reakcijas iestatījumu.
	Zudumu monitors ir pārāk jutīgs.	Mēģiniet darbināt “Harvest Smart” padeves režīma vadības sistēmu caurplūdes režīmā.
Ar aktīvu “Harvest Smart” padeves režīma vadību šķiet, ka sistēma pārāk lēni reaģē uz izmaiņām.	Pieaugums/agresivitāte iestatīta pārāk zemu.	Palieliniet reakcijas iestatījumu.
“Harvest Smart” padeves režīma vadība darbojas neparasti.	Mašīnai ir nepareiza kalibrēšanas vērtība.	Atkārtojiet sistēmas kalibrēšanu.
	Zudumu monitors nedarbojas pareizi.	Mēģiniet darbināt “Harvest Smart” padeves režīma vadību caurplūdes režīmā.

Turpinājums nākamajā lappusē

“Harvest Smart” padeves režīma vadības elektroniska vadība

Pazīme	Problēma	Risinājums
Mašīna negaidot apstājas un nepārvietojas.	Sistēmā ir komponente ārpus pielaides robežām.	Pārvietojiet daudzfunkciju sviru atpakaļ neitrālā stāvoklī un dzēsiet visus diagnostikas traucējumu kodus. Pēc kodu dzēšanas mēģiniet braukt ar mašīnu.
	Noliekuma plāksnes sensors ir noteicis iestrēgušu vārstu vai tam ir bijis funkcijas traucējums, un tas uzrāda vairākus traucējumu diagnostikas kodus.	(Mašīnas, kas nav “ProDrive” mašīnas) Detalizētāku informāciju skatiet sadaļā “Harvest Smart” padeves režīma klibošanas un Avārijas režīmi” tālāk šajā nodaļā vai arī sazinieties ar savu “John Deere” izplatītāju. (Mašīnas, kas nav “ProDrive” mašīnas) Detalizētāku informāciju skatiet “Harvest Smart” padeves režīma klibošanas režīms” tālāk šajā nodaļā vai arī sazinieties ar savu “John Deere” izplatītāju.
	Sistēma ir zaudējusi vienu vai vairākus tās atbrīvošanas kanālus vai arī kanāli ir pretrunīgi, un tiek rādīti vairāki traucējumu diagnostikas kodi.	(Mašīnas, kas nav “ProDrive” mašīnas) Detalizētāku informāciju skatiet “Harvest Smart” padeves režīma klibošanas un Avārijas režīmi” tālāk šajā nodaļā vai arī sazinieties ar savu “John Deere” izplatītāju. (Mašīnas, kas nav “ProDrive” mašīnas) Sīkāku informāciju skatiet “Harvest Smart” padeves režīma klibošanas režīms” tālāk šajā nodaļā, vai arī sazinieties ar savu “John Deere” izplatītāju.
Mašīna apstājas pēc trim sekundēm pēc tam, kad vadītājs ir piecēlies no sēdekļa.	Vadītājs nav sēdeklī.	Operatoram jāatgriežas sēdeklī un jāatgriež daudzfunkciju vadības sviru neitrālē, pirms atsāk darbības.

OUO6075,000070F -25-13DEC10-2/2

“Limp” (Klibošanas) un avārijas režīmi “Harvest Smart” padeves režīmā

Klibošanas režīms

PIEZĪME: ĻAUJ MAŠĪNAI DARBOTIES LĪDZ PAT ČETRĀM STUNDĀM. TO NEVAR LIETOT NORMĀLAM DARBAM. Sazinieties ar savu “John Deere” izplatītāju, lai nekavējoties pārbaudītu mašīnu.

Izmantojiet režīmu **LIMP**, lai atļautu īslaicīgu mašīnas kustību.

Nospiediet galvenās izvēlnes ikonu vai slēdzi.

Pieskarieties apstiprināšanas slēdzim vai nospiediet to, kad ir izgaismota ziņojumu centra ikona.

Pieskarieties apstiprināšanas slēdzim vai nospiediet to, kad ir izgaismota diagnostikas adreses ikona.

PIEZĪME: Pieskarieties apstiprināšanas slēdzim vai nospiediet to, kad ir izgaismota lejupvērstā bultiņa, lai ritinātu sarakstu.

Pieskarieties apstiprināšanas slēdzim vai nospiediet to, kad ir izgaismota nolaižamā ierīces izvēlne.

Pieskarieties apstiprināšanas slēdzim vai nospiediet to, kad izvēlnes sarakstā ir izgaismots **VCM** kontrolieris.

Pieskarieties apstiprināšanas slēdzim vai nospiediet to, kad ir izgaismota lejupvērstā bultiņa.

Pieskarieties apstiprināšanas slēdzim vai nospiediet to, kad izvēlnes sarakstā ir izgaismota adrese **103**.

Pieskarieties apstiprināšanas slēdzim vai nospiediet to, kad ir izgaismota ievadīšanas/apstiprināšanas ikona.

PIEZĪME: Mainiet 0 uz 1, lai iespējotu klibošanas režīmu.

Pieskarieties apstiprināšanas slēdzim vai nospiediet to, kad ir izgaismots viens cipars.

- 0 = atspējots
- 1 = iespējots

Pieskarieties apstiprināšanas slēdzim vai nospiediet to, kad ir izgaismota ievadīšanas/apstiprināšanas ikona.

Pieskarieties apstiprināšanas slēdzim vai nospiediet to, kad ir izgaismota ievadīšanas/apstiprināšanas ikona, lai saglabātu adreses vērtību.

Nospiediet galvenās izvēlnes ikonu vai slēdzi.

Pieskarieties apstiprināšanas slēdzim vai nospiediet to, kad ir izgaismota kombaina galvenās lapas ikona.

Avārijas režīms

PIEZĪME: TIEK NODROŠINĀTA MAŠĪNAS KUSTĪBA 30 SEKUNDES. TO NEVAR LIETOT NORMĀLAM DARBAM. Sazinieties ar savu “John Deere” izplatītāju, lai nekavējoties pārbaudītu mašīnu.

Izmantojiet režīmu **EMERGENCY**, lai pārvietotu mašīnu nost no ceļa.

Nospiediet galvenās izvēlnes ikonu vai slēdzi.

Pieskarieties apstiprināšanas slēdzim vai nospiediet to, kad ir izgaismota ziņojumu centra ikona.

Pieskarieties apstiprināšanas slēdzim vai nospiediet to, kad ir izgaismota diagnostikas adreses ikona.

PIEZĪME: Pieskarieties apstiprināšanas slēdzim vai nospiediet to, kad ir izgaismota lejupvērstā bultiņa, lai ritinātu sarakstu.

Pieskarieties apstiprināšanas slēdzim vai nospiediet to, kad ir izgaismota nolaižamā ierīces izvēlne.

Mašīnas, kas nav “ProDrive” mašīnas: Pieskarieties apstiprināšanas slēdzim vai nospiediet to, kad izvēlnes sarakstā ir izgaismots **VCM** kontrolieris.

ProDrive mašīnas: Pieskarieties apstiprināšanas slēdzim vai nospiediet to, kad izvēlnes sarakstā ir izgaismots **PTP** kontrolieris.

Pieskarieties apstiprināšanas slēdzim vai nospiediet to, kad ir izgaismota lejupvērstā bultiņa.

Mašīnas, kas nav “ProDrive” mašīnas: Pieskarieties apstiprināšanas slēdzim vai nospiediet to, kad izvēlnes sarakstā ir izgaismota adrese **102**.

ProDrive mašīnas: Pieskarieties apstiprināšanas slēdzim vai nospiediet to, kad izvēlnes sarakstā ir izgaismota adrese **119**.

Pieskarieties apstiprināšanas slēdzim vai nospiediet to, kad ir izgaismota ievadīšanas/apstiprināšanas ikona.

PIEZĪME: Mainiet 0 uz 1, lai iespējotu avārijas režīmu.

Pieskarieties apstiprināšanas slēdzim vai nospiediet to, kad ir izgaismots viens cipars.

- 0 = atspējots
- 1 = iespējots

Pieskarieties apstiprināšanas slēdzim vai nospiediet to, kad ir izgaismota ievadīšanas/apstiprināšanas ikona.

Pieskarieties apstiprināšanas slēdzim vai nospiediet to, kad ir izgaismota ievadīšanas/apstiprināšanas ikona, lai saglabātu adreses vērtību.

Nospiediet galvenās izvēlnes ikonu vai slēdzi.

Pieskarieties apstiprināšanas slēdzim vai nospiediet to, kad ir izgaismota kombaina galvenās lapas ikona.

OUO6075,0001118 -25-13APR12-1/1

“HillMaster” sistēma (vispārīga informācija)

⚠ UZMANĪBU: “HillMaster” drīkst lietot tikai uz lauka. Pirms braukšanas pa koplietošanas ceļiem mašīna ir jānolaiž pārvadāšanas pozīcijā, lai maksimālais augstums būtu mazāks par 4,0 m.

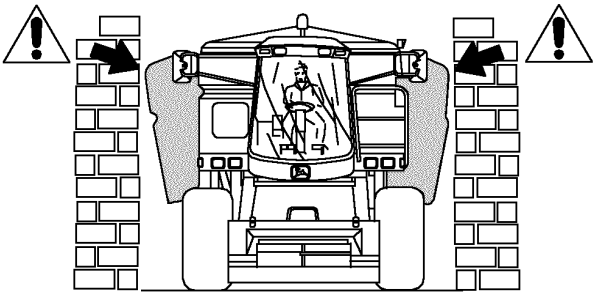
Ir jābūt uzmanīgam, veicot mašīnas pagriezienus nogāzēs. Ievērojiet šos piesardzības pasākumus, veicot pagriezienus ar mašīnu nogāzēs, lai izvairītos no stabilitātes zaudēšanas un iespējamās mašīnas apgāšanās

- **Pagriezienus veiciet pietiekami lēni, lai līmeņošanas sistēma paspētu izlīmeņot mašīnu.**
- **Vienmēr griezieties augšup pa nogāzi, nevis lejup.**
- **Neturpiniet braukt stāvākās nogāzēs, ja displejā ir attēlots maksimālā sagāzuma ierobežojuma indikators.**

Izvairieties no ievainojumiem, mašīnai apgāžoties. Vienmēr nolaidiet līmeņošanas sistēmu, pirms jums ir vajadzība pakļūt zem mašīnas, lai veiktu remontu vai regulēšanu. APTURIET motoru, ieslēdziet stāvbremzi un izņemiet aizdedzes atslēgu.

SVARĪGI: Pirms manuālās līmeņošanas vadības slēdža ieslēgšanas pārliecinieties, ka stāvbremze ir atlaista.

Nenovietojiet mašīnu stāvēšanai pārāk tuvu citām mašīnām vai ēku sienām. Tas ir svarīgi,



ZX 002438

ZX002438 —UN—16JUN95

jo mašīna var sasvērties, ja ilgākā stāvēšanas laikā samazinās iekšējais eļļas spiediens. Tas var izraisīt bojājumus mašīnai un tuvumā esošajām mašīnām vai ēku sienām.

Standarta gala piedziņas ir uzstādītas uz šarnīra atbalsta platēm uz priekšējās ass. Hidrauliskos cilindrus izmanto, lai paceltu vai nolaistu atbalsta plates un sagāztu mašīnu. Separators paliek nolīmeņots, mašīnai pārvietojieties pa nelīdzenu pamatni.

Sistēma tiek vadīta manuāli, izmantojot “HillMaster” sagāšanas pogas pa labi un pa kreisi vai automātiskajā režīmā.

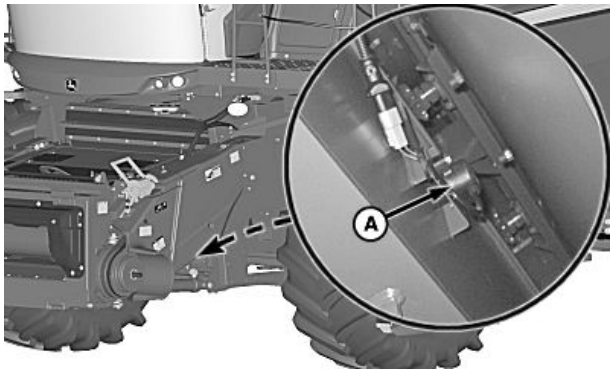
OUO6075,0000A04 -25-02NOV10-1/5

Automātiskajā režīmā sagāzuma sensors (A) nolīmeņo mašīnas korpusu un saglabā līmeni, kad mašīna brauc pa lauku.

Kad lauka slīpums mainās, svārsts sagāzuma sensorā mēra sagāzuma leņķi un raida signālu vadības ierīcei. Piemērotā sagāzuma laikā un leņķī kontroles ķēde nosūta elektronisku signālu labās vai kreisās puses solenoīdam uz sagāzuma līmeņošanas vadības vārsta.

PIEZĪME: Sensors uztur separatora līmeni viena grāda robežās darbības laikā uz lauka. Strādājot uz nelīdzena vai nevienmērīga lauka, separatora līmeņa pozīcija uz īsu laiku var pārsniegt šīs viena grāda robežas.

Sagāzuma sistēma saglabā separatora līmeni slīpumos līdz pat 15%. Strādājot slīpumos, kas lielāki par 15%, displejā tiks attēlots maksimālā sagāzuma ierobežojuma indikators.



Sagāzuma sensors atrodas uz priekšējās ass.

H98380 —UN—01OCT10

A—Sagāzuma sensors

Turpinājums nākamajā lappusē

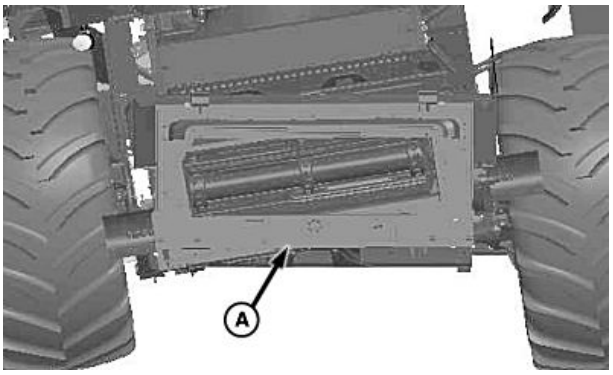
OUO6075,0000A04 -25-02NOV10-2/5

“HeaderTrak” sagāzuma darbība

“HeaderTrak” sagāzums palīdz saglabāt hederi paralēli zemei, kad mašīnas separators sagāžas, lai paliktu taisni. Sistēma izmanto īpaši aprīkotu hedera korpusu (A), kas ļauj hederim sagāzties pa labi un pa kreisi.

“HillMaster” kopā ar “HeaderTrak” sagāzuma funkciju ļauj hederim sagāzties pa labi un pa kreisi par ±9 grādiem. Abas sistēmas ļauj hederim pareizi darboties slīpumos līdz pat 15%.

“HeaderTrak” sagāšanas sistēma izmanto dubultas darbības galvenā/sekundārā cilindra mehānismu, lai sagāztu hederi attiecībā pret šasiju.



H84660 —UN—07OCT05

A—Slīpā transportiera kamera

OUO6075,0000A04 -25-02NOV10-3/5

Hedera sagāšanas galvenais cilindrs (A) ir savienots starp priekšējo asi un kreisās puses gala piedziņas atbalsta plati. Hedera sagāzuma sekundārais cilindrs (B) atrodas uz slīpā transportiera kameras un savieno sagāzuma rāmi un slīpā transportiera kameru. Normālas darbības laikā heders automātiski paliek paralēli zemei, kamēr separators sagāžas pa labi vai pa kreisi, saglabājot savu horizontālo pozīciju.

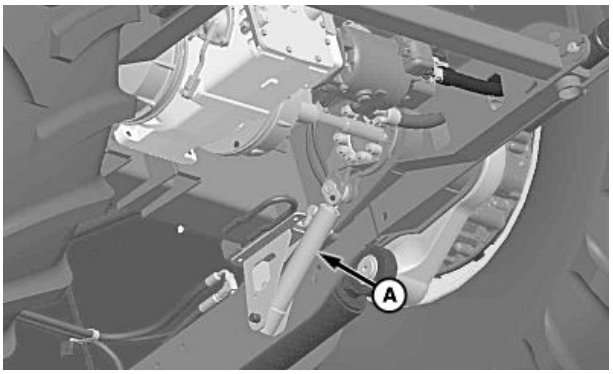
PIEZĪME: Zonas ap slīpā transportiera kameras sagāzuma rāmi regulāri ir jātīra, lai neļautu sakrāties materiālam, kas varētu ierobežot sagāzuma kustības amplitūdu.

Operators var manīt automātiskās hedera līmeņošanas funkciju ar “HeaderTrak” sagāzuma slēdžiem, kas atrodas uz daudzfunkciju sviras. Ja tiek nospiesti “HeaderTrak” sagāzuma slēdži, eļļa no galvenā hidrauliskā vārsta bloka tiek pievadīta vai novadīta no hedera sagāzuma kontūra, ļaujot tam kustēties neatkarīgi no slīpā transportiera kameras un šasijas.

Darbam automātiskajā režīmā hederim jābūt aprīkotam ar “HeaderTrak” sensoriem, un tas pirms pirmās lietošanas ir jākalibrē.

Automātiskā darbība tiek pieslēgta, nospiežot “HeaderTrak” pieslēgšanas taustiņu displejā. Sistēma tiek aktivizēta, nospiežot aktivizēšanas pogas 1, 2 vai 3 uz daudzfunkciju sviras.

Hederiem, kas aprīkoti “HeaderTrak” sagāzumam, ir sensori labās puses un kreisās puses galos. Signāli no šiem sensoriem tiek apstrādāti, un enerģija tiek padota attiecīgajam hidrauliskajam kontroles vārstam, lai nolīmeņotu hederi attiecībā pret zemi.



Galvenais cilindrs atrodas kreisajā pusē.

H84613 —UN—04OCT05



Hedera sagāzuma sekundārais cilindrs

H84661 —UN—07OCT05

A—Hedera sagāzuma galvenais cilindrs

B—Hedera sagāzuma sekundārais cilindrs

Turpinājums nākamajā lappusē

OUO6075,0000A04 -25-02NOV10-4/5

Hedera sagāzuma cilindri

Hedera leņķi nosaka galvenā/sekundārā cilindra mehānisms. Galvenais cilindrs (A) ir savienots starp šasiju un kreisās puses gala piedziņas atbalsta plati. Sekundārais cilindrs (B) ir savienots starp slīpā transportiera kameru un sagāzuma rāmi.

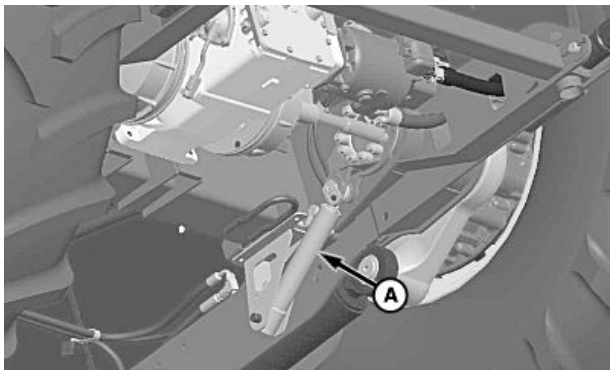
Galvenā un sekundārā cilindra stieņu gali ir savienoti, un galvenā un sekundārā cilindra virzuļu gali ir savienoti. Kad kreisās puses līmeņošanas cilindrs izbīdās un iebīdās, kreisās puses gala piedziņas atbalsta plate kustās uz augšu un uz leju un izbīda vai iebīda hedera pacelšanas galveno cilindru. Galvenā cilindra kustības izbīda un iebīda sekundāro cilindru.

Kad galvenais cilindrs gala piedziņas atbalsta plates kustību dēļ izbīdās, eļļa plūst no galvenā cilindra stieņa gala uz sekundārā cilindra stieņa galu. Tas liek sekundārajam cilindram iebīdīties. Eļļa no sekundārā cilindra pamatnes gala plūst uz galvenā cilindra pamatnes galu, lai piepildītu papildu telpu, kas radās, galvenajam cilindram izbīdoties.

Kad galvenais cilindrs ir iebīdījies gala piedziņas atbalsta plates kustības dēļ, notiek pretējais process.

A—Hedera sagāzuma galvenais cilindrs

B—Hedera sagāzuma sekundārais cilindrs



Galvenais cilindrs atrodas kreisajā pusē.

H84613 —UN—04OCT05



Hedera sagāzuma sekundārais cilindrs

H84661 —UN—07OCT05

OUO6075,0000A04 -25-02NOV10-5/5

“HillMaster” ikdienas darbību sagatavošanas darbi

UZMANĪBU: Nemēģiniet darbināt “HillMaster” mašīnu, ja veiksmīgi nav veiktas visas tālāk minētās darba pārbaudes. Ja viena vai vairākas no tālāk minētājām pārbaudēm ir nesekmīgas (separators nesagāžas vai pilna sagāzuma sasniegšana aizņem pārāk daudz laika), lūdziet palīdzību savam “John Deere” izplatītājam.

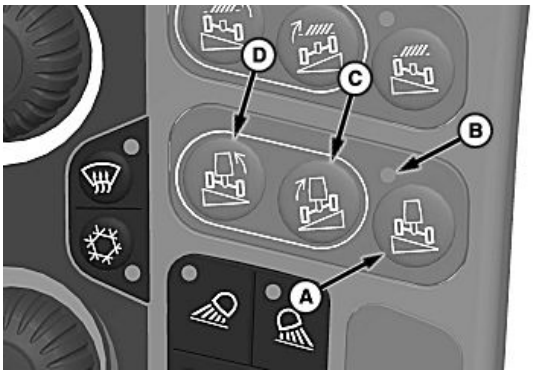
Pirms “HillMaster” mašīnas lietošanas ir jāveic turpmāk minētās trīs darbības pārbaudes (katru dienu).

Sistēmas prasības

- Motors darbojas.
- Transportēšanas pa ceļiem režīma izslēgšanas slēdzis atrodas lauka pozīcijā
- Nospiediet automātiskās līmeņošanas vadības slēdzi (A), lai aktivizētu automātiskās līmeņošanas sistēmu.
- Indikatora gaisma (B) izgaismojas, norādot, ka iestatījums ir automātiskajā režīmā.

Pirmā pārbaude Turiet nospiestu manuālo slēdzi sagāzumam pa labi (C) apmēram 20 sekundes, lai sagāztu mašīnas šasiju pa labi.

Otrā pārbaude Turiet nospiestu manuālo slēdzi sagāzumam pa kreisi (D) apmēram 20 sekundes, lai sagāztu mašīnas šasiju pa kreisi.



H94961 —UN—27JAN10

A—Automātiskās līmeņošanas vadības slēdzis
B—Indikatora lampiņa
C—Manuālais slēdzis sagāzumam uz labo pusi
D—Manuālais slēdzis sagāzumam uz kreiso pusi

PIEZĪME: Laiks, kas nepieciešams, lai pārvietotu mašīnu no maksimālās sagāzuma pozīcijas pa kreisi līdz maksimālajai sagāzuma pozīcijai pa labi, ir aptuveni 5–7 sekundes.

Trešā pārbaude Turiet nospiestu manuālo slēdzi sagāzumam pa kreisi, līdz mašīna pilnībā ir sagāzta pa kreisi. Turiet nospiestu manuālo slēdzi sagāzumam pa labi, līdz mašīna pilnībā ir sagāzta pa labi.

OUO6075,0000A05 -25-01NOV10-1/1

“HillMaster” līmeņošanas vadības slēdži

Automātiskā līmeņošana

Automātiskās līmeņošanas vadības slēdzis (A) ļauj mašīnas separatoram automātiski nolīmeņoties, mašīnai braucot pa nelīdzenu zemi.

Sistēmas prasības
- Dzinējs darbojas.
- Transportēšanas pa ceļiem režīma izslēgšanas slēdzis atrodas lauka pozīcijā.

1. Nospiediet automātiskās līmeņošanas vadības slēdzi, lai aktivizētu automātiskās līmeņošanas sistēmu.
2. Indikatora gaisma (B) izgaismojas, norādot, ka iestatījums ir automātiskajā režīmā.
3. Displejā grafiski tiek attēlots mašīnas šasijas korpuss.

Svārsts konstatē mašīnas slīpumu, mašīnai braucot pa lauku.

PIEZĪME: Kad automātiskā līmeņošanas vadības sistēma ir aktivizēta, ar manuālajiem sagāzuma slēdžiem var mainīt automātiskās funkcijas, t.i., mašīnu var sagāzt manuāli pa labi vai pa kreisi.

Manuālā līmeņošana

Manuālā sagāzuma slēdži ļauj manuāli sagāzt mašīnas šasiju pa kreisi vai pa labi, mašīnai braucot pa nelīdzenu lauku.

Sistēmas prasības
- Dzinējs darbojas.
- Transportēšanas pa ceļiem režīma izslēgšanas slēdzis atrodas lauka pozīcijā.

PIEZĪME: mašīnas ar spiedpogu transmisijas pārslēgšanai. Nospiediet slēdzi manuālai sagāšanai uz labo pusi (C) vai manuālai sagāšanai uz kreiso pusi (D), lai aktivētu “HillMaster” režīmu. Nospiediet stāvbremzes slēdzi, lai deaktivētu stāvbremzi.

Nospiediet un turiet nospiestu manuālo slēdzi sagāzumam pa labi (C), lai sagāztu mašīnas šasiju pa labi.

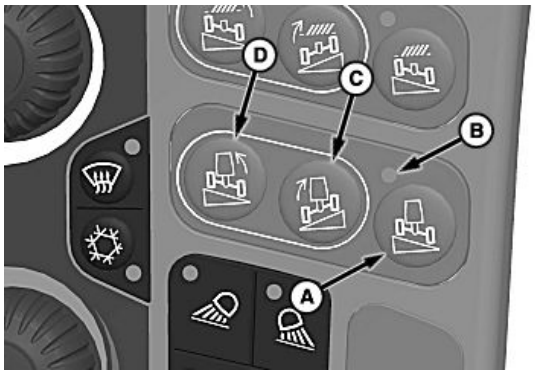
Nospiediet un turiet nospiestu manuālo slēdzi sagāzumam pa kreisi (D), lai sagāztu mašīnas šasiju pa kreisi.

PIEZĪME: Kad manuālais vēlamā sagāzuma slēdzis tiek atlaists, automātiskais režīms pārņem vadību un automātiski izlīmeņo mašīnas šasiju.

Displejā grafiski tiek attēlots mašīnas šasijas korpuss.

Svārsts konstatē mašīnas slīpumu, mašīnai braucot pa lauku.

PIEZĪME: Kad automātiskā līmeņošanas vadības sistēma ir aktivizēta, ar manuālajiem sagāzuma slēdžiem var mainīt automātiskās funkcijas, t.i., mašīnu var sagāzt manuāli pa labi vai pa kreisi.



H94961 —UN—27JAN10

A—Automātiskās līmeņošanas vadības slēdzis
B—Indikatora lampiņa
C—Manuālais slēdzis sagāzumam uz labo pusi
D—Manuālais slēdzis sagāzumam uz kreiso pusi

Ceļa transportēšanas pozīcija

⚠ UZMANĪBU: Centieties nezaudēt kontroli, braucot pa ceļu, un izvairieties no savainojumu vai nāves riska. Nekad nebrauciet ar mašīnu pa ceļu, ja HillMaster ir automātiskajā režīmā. Nekad nemēģiniet manuāli sagāzt mašīnu, braucot ar to pa ceļu.

Tālāk minētie apstākļi atslēdz “HillMaster” līmeņošanas sistēmu un nodrošina, ka līmeņošanas sistēma braukšanas laikā pa ceļu neveiks regulēšanu.

Sistēmas prasības
- Dzinējs darbojas.
- Transportēšanas pa ceļiem režīma izslēgšanas slēdzis atrodas lauka pozīcijā.

1. Novietojiet mašīnu uz līdzenas virsmas.
2. Nospiediet automātiskās līmeņošanas vadības slēdzi uz **piecām sekundēm** vai tik ilgi, līdz indikatora gaisma (B) sāk mirgot.
3. Nospiediet un turiet nospiestu manuālo slēdzi sagāzumam pa labi (C), lai sagāztu mašīnas šasiju pa labi.
4. Nospiediet un turiet nospiestu manuālo slēdzi sagāzumam pa kreisi (D), lai sagāztu mašīnas šasiju pa kreisi.

Tagad mašīna ir neitrālā pozīcijā, un ar to var braukt pa ceļu.

OUO6075,00010C9 -25-14MAR12-1/1

Ugunsdrošība

Ieteicamie ugunsgrēka novēršanas pasākumi

Visas ražas novākšanas dienas laikā periodiski pārbaudiet mašīnu. Lai nodrošinātu mašīnas pareizu darbību un samazinātu aizdegšanās risku, ir jānovāc uzkrājušās labības paliekas un citi gruži.

Regulāra un rūpīga mašīnas tīrīšana apvienojumā ar citām ikdienas uzturēšanas procedūrām, kas norādītas operatora rokasgrāmatā, lielā mērā samazina aizdegšanās risku, dārgas dīkstāves iespējas, kā arī uzlabo mašīnas veiktspēju.

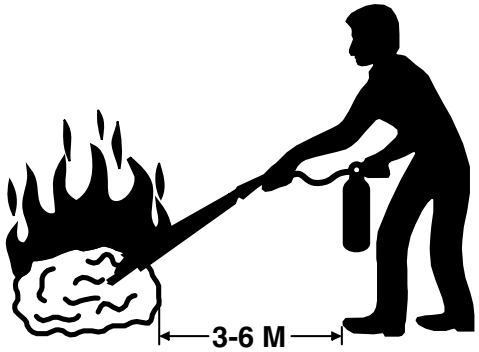
Vienmēr ievērojiet visas uz mašīnas vai lietošanas instrukcijā norādītās drošības procedūras. Pirms jebkādu pārbaudes vai tīrīšanas darbu veikšanas vienmēr APTURIET motoru, ieslēdziet stāvbremzi un izņemiet aizdedzes atslēgu.

Mašīnā ir uzstādīts vispārējas lietošanas ugunsdzēšamais aparāts un ugunsdzēšamais aparāts, kurā ir ūdens zem spiediena. Katru dienu, iekāpjot kabīnē un izejot no tās, kā arī strādājot ap mašīnu, ir jāpārbauda ugunsdzēšamie aparāti, pārliecinoties, ka tie ir labā darba kārtībā. Pēc jebkāda veida izmantošanas ugunsdzēšamie aparāti ir jānomaina vai profesionālā servisā jāveic to apkope

Sīkāku informāciju skatiet nodaļā “Mašīnas tīrīšana”.

OUO6075,00001E2 -25-29MAR11-1/1

Ugunsdzēšanas aparāta darbība



H90363 —UN—05DEC07

Mašīnā ir uzstādīts vispārējas lietošanas ugunsdzēšamais aparāts un ugunsdzēšamais aparāts, kurā ir ūdens zem spiediena. Katru dienu, iekāpjot kabīnē un izejot no tās, kā arī strādājot ap mašīnu, ir jāpārbauda ugunsdzēšamie aparāti, pārliecinoties, ka tie ir labā darba kārtībā. Pēc jebkāda veida izmantošanas ugunsdzēšamie aparāti ir jānomaina vai profesionālā servisā jāveic to apkope

Ieteikumi darbam ar ugunsdzēšanas aparātu

Vispārējas lietošanas ugunsdzēšanas aparāts
- Izmantojiet ugunsdzēšamo aparātu, lai dzēstu eļļas, elektriskas un ķīmiskas izcelsmes liesmas.

Ugunsdzēšanas aparāti ar saspiestu ūdeni
- Lietojiet ugunsdzēšanas aparātu, lai dzēstu graudu materiālu uzkrājumos vai graudu atlikumos radušās liesmas.

Ugunsdzēšanas aparāta lietošana

Diagrammā ir parādīta ieteicamā metode ugunsgrēka dzēšanai. Vienmēr vērsiet strūklu pret liesmu pamatni.

Ugunsdzēšanas aparāta lietošanas pamatdarbības

1. Noņemiet ugunsdzēšanas aparātu no skavas un aiznesiet uz uguns izplatības zonu.
2. Tuvojieties uguns izplatības zonai tā, lai vējš pūš no aizmugures.
3. Izvelciet no ugunsdzēšanas aparāta augšas drošības adatu.
4. Turiet ugunsdzēšanas aparātu taisni pie rokturiem un tēmējiet cauruli uz liesmu **pamatni**.
5. Saspiediet rokturus, lai iedarbinātu ugunsdzēšanas aparātu.
6. Pārvietojiet sprauslu turp un atpakaļ, pārklājot liesmas ar pulvera mākoni.

Pārbaudes punkti

Ne retāk kā reizi mēnesī pārbaudiet ugunsdzēšanas aparātus un noskaidrojiet turpmāk minēto.

1. Vai ugunsdzēšanas aparāti atrodas attiecīgajās vietās uz kabīnes kāpņu platformas un mašīnas aizmugurē?
2. Vai ir kādi šķēršļi, kas traucē piekļuvi vai pārredzamību?
3. Vai darbības instrukcijas atrodas uz nosaukuma plāksnītes, vai tās ir izlasāmas un ir vērstas uz ārpusi?
4. Vai drošības plombas ir salūzušas vai pazudušas?
5. Vai ugunsdzēšanas aparāts ir pilns? (To nosaka, sverot vai pasvārstot rokā)
6. Vai ir kāds mehānisks bojājums, korozija, noplūde vai aizsērējis uzgalis?

Ja ugunsdzēšanas aparāta pārbaudē atklāj kādu bojājumu, aparāts ir jāsalabo vai jāapmaina pret citu.

OUO6075,00001E1 -25-29MAR11-1/1

Droša degvielas iepildīšana –nepieļaut ugunsgrēkus

Rīkojieties ar degvielu uzmanīgi: tā ir viegli uzliesmojoša. Degvielas iepildīšanas laikā nesmēķējiet, neiepildiet degvielu tad, kad tuvumā ir atklāta liesma vai dzirksteles.

Pirms degvielas iepildīšanas vienmēr apturiet motoru. Iepildiet degvielu tikai ārpus telpām.

Lai izvairītos no ugunsgrēkiem, atbrīvojiet mašīnu no netīrumiem, smērvielām un gružiem. Vienmēr satīriet izšļakstīto degvielu.

Uzliesmojošu šķidrumu transportēšanai lietojiet tikai tehniskajām prasībām atbilstošu tvertni.

Nekad neveiciet degvielas iepildīšanu vieglajā kravas automobilī ar plastmasas berzes paliktņiem. Pirms degvielas iepildes vienmēr novietojiet degvielas tvertni uz zemes. Pirms kannas vāciņa atvēršanas aizskariet degvielas tvertni ar degvielas iepildes ierīces uzgali.



TS202 —UN—23AUG88

Veicot iepildīšanu, turiet degvielas iepildes ierīces uzgali saskarē ar degvielas tvertnes atveri.

Neuzglabājiet degvielas tvertni atklātas liesmas un dzirksteļu tuvumā vai netālu no gāzes degļiem, ko lieto ūdens sildītājam vai citiem mērķiem.

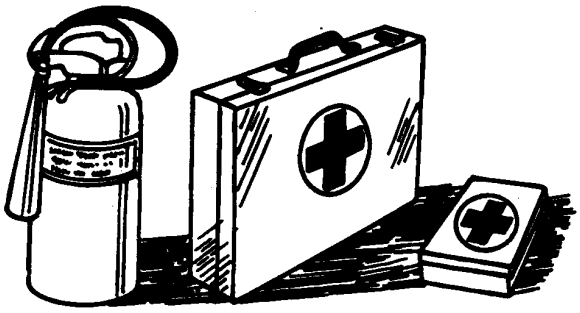
DX,FIRE1 -25-12OCT11-1/1

Esiet gatavs nelaimes gadījumiem

Esiet gatavi ugunsgrēka gadījumam.

Ugunsdzēšanas aparātam un pirmās palīdzības komplektam vienmēr ir jābūt sasniedzamā attālumā.

Vienmēr telefona tuvumā ir jābūt ārsta, ātrās palīdzības, slimnīcas un ugunsdzēsēju izsaukšanas telefona numuriem.



TS291 —UN—15APR13

DX,FIRE2 -25-03MAR93-1/1

Uzmanīgi rīkojieties ar iedarbināšanas šķidro degvielu

Iedarbināšanas šķidrums ir ļoti viegli uzliesmojošs.

Lietojot to, tuvumā nedrīkst būt dzirksteles un liesmas. Neturiet iedarbināšanas šķidro degvielu akumulatoru un kabeļu tuvumā.

Lai nepieļautu nejaušu noplūdi no hermetizētas tvertnes, tās vāciņam jābūt noslēgtam un tvertne jāuzglabā vēsā, drošā vietā.

Nededziniet vai nesaduriet iedarbināšanas šķidrās degvielas tvertni.

Nelietojiet iedarbināšanas šķidrumu, ja iedarbiniet motoru, kas aprīkots ar kvēlsvecēm vai ieplūdes gaisa sildītāju.



TS1356 —UN—18MAR92

DX,FIRE3 -25-14MAR14-1/1

Novāciet uzkrājušos labības atkritumus

Ja zem motora apvalka, uz motora un tuvu kustošajām daļām uzkrājušās pelavas un labības atkritumi, tas var izsaukt ugunsgrēku. Šīs zonas regulāri jāpārbauda un jānotīra. Pirms jebkādas pārbaudes vai apkopes izslēdziet motoru, ieslēdziet stāvbremzi un izņemiet aizdedzes atslēgu.



TS227 —UN—15APR13

HX,9010SA,B -25-23AUG97-1/1

Ugunsdzēšamais aparāts

Mašīnā ir jābūt uzstādītam 6 kg (15 lb) vispārējas lietošanas ugunsdzēšanas aparātam, kas atbilst vietējām spēkā esošajām sertifikācijas prasībām. Ugunsdzēšamais aparāts un balstenis atrodas motora platformas labajā pusē.

Uzturiet ugunsdzēšanas aparātu darba kārtībā.

Lai izvairītos no aizdegšanās iespējas, vienmēr uzturiet motoru tīru no putekļiem, pelavām un salmiem.



H39760 —UN—11OCT88

OUO6075,0000A9F -25-16NOV10-1/1

Ugunsdzēšanas aparāta atrašanās vieta

Vispārējas lietošanas ugunsdzēšamais aparāts atrodas uz priekšējo kāpņu platformas.



Priekšējā ugunsdzēšanas aparāta atrašanās vieta

H96654 —UN—27MAY10

OUO6075,0000C9F -25-14JUN11-1/1

Ugunsgrēka gadījumā

Pamanot pirmās aizdegšanās pazīmes, nekavējoties pārtrauciet ražas novākšanu. Pazīmes varētu būt dūmu smaka, dūmu vai liesmu parādīšanās.

Neriskējiet gūt ievainojumus. Ja ugunsgrēks ir izplatījies pārāk tālu, nemēģiniet to nodzēst.

Ja uguni ir iespējams droši nodzēst, rīkojieties uzmanīgi un ievērojiet turpmāk minētos norādījumus.

1. Noņemiet ugunsdzēšanas aparātu no skavas un aiznesiet uz uguns izplatības zonu.
2. Tuvojieties uguns izplatības zonai tā, lai vējš pūš no aizmugures.
3. Izvelciet no ugunsdzēšanas aparāta augšas drošības adatu.
4. Turiet ugunsdzēšanas aparātu taisni pie rokturiem un tēmējiet cauruli uz liesmu pamatni.
5. Saspiediet rokturus, lai iedarbinātu ugunsdzēšanas aparātu.



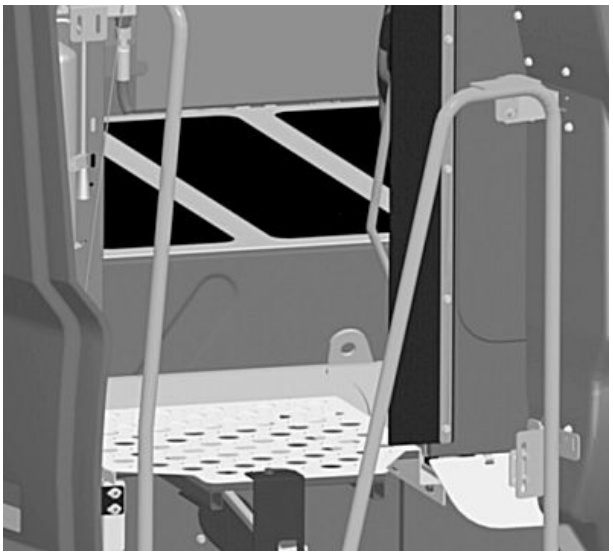
TS227 —UN—15APR13

6. Pārvietojiet sprauslu turp un atpakaļ, pārklājot liesmas ar pulvera vai ūdens mākoni.

OUO6075,00001DE -25-18SEP08-1/1

Motora telpas tīrīšana

⚠ UZMANĪBU: Netīriet motoru vai motora telpu, ja motors darbojas. Ja motora telpā un uz motora uzkrājas pelavas un labības atkritumi, tas var izraisīt aizdegšanos. Vēja virziens, kultūraugu tips un tā mitrums var ietekmēt pelavu un gružu sakrāšanās vietu un daudzumu. Regulāri pārbaudiet un tīriet šo zonu.



H95319 —UN—11FEB10

OUO6075,0000575 -25-17MAR10-1/1

Mašīnas tīrīšana

Vispārīgi norādījumi par tīrīšanu

Ražas vākšanas dienā periodiski pārbaudiet mašīnu. Lai nodrošinātu mašīnas pareizu darbību un samazinātu aizdegšanās risku, ir jānovāc uzkrājušās labības paliekas un citi gruži. Pārbaužu un tīrīšanas biežums ir atkarīgs no vairākiem faktoriem, tai skaitā darba apstākļiem, mašīnas iestatījumiem, ražas stāvokļa, apgriezienu skaita un laikapstākļiem. Ražas vākšanas dienā mašīnu, iespējams, vajadzēs pārbaudīt vairākas reizes dienā, it īpaši sausos, karstos un vējainos laikapstākļos.

SVARĪGI: Regulāra un rūpīga mašīnas tīrīšana apvienojumā ar citām ikdienas apkopes procedūrām, kas aprakstītas operatora rokasgrāmatā, būtiski mazina aizdegšanās risku, dārgas dīkstāves iespēju, kā arī uzlabo mašīnas veiktspēju.

Graudu materiāli un citi gruži var sakrāties dažādos apgabalos. Vēja virziens, vācamās ražas veids un mitrums var ietekmēt to, kur un cik daudz uzkrājas novācamā raža un gruži. Lai nodrošinātu mašīnas pareizu darbību un mazinātu aizdegšanās risku, rūpīgi izvērtējiet, kādi ir ražas vākšanas apstākļi, un attiecīgi pielāgojiet tīrīšanas grafiku. Ražas vākšanas dienā pārbaudiet un tīriet šīs daļas.

Noteiktu kultūraugu veidu novākšana var radīt īpašas problēmas. Dažas kultūras ir īpaši lipīgas, un bieži vien mašīnu ir grūtāk notīrīt, novācot šīs kultūras. Šādi kultūraugi ir, piemēram, saulespuķes, rapsis un saflors. Esiet īpaši uzmanīgi, tīrot mašīnu, ja novācat šīs kultūras.

Vienmēr ievērojiet visas uz mašīnas vai lietošanas instrukcijā norādītās drošības procedūras. Pirms sākat jebkādu pārbaudi vai tīrīšanu, vienmēr IZSLĒDZIET dzinēju, aktivējiet stāvbremzi un izņemiet aizdedzes atslēgu.

OUO6075,0001167 -25-21JUN12-1/1

Mašīnas tīrīšana (periodiski)

Attēlos šajā nodaļā ir parādītas mašīnas daļas, kuras ir regulāri jāpārbauda un jātīra. Kaut gan ir arī citas daļas, kuras ir regulāri jātīra, tieši šo daļu regulāra tīrīšana visvairāk mazinās aizdegšanās risku.

Dažos fotoattēlos ir parādīta labības materiāla un citu gružu uzkrāšanās pirms tīrīšanas. Šāda uzkrāšanās nav norma, un tas tika pieļauts tikai ilustratīviem nolūkiem.

SVARĪGI: Atkarībā no ražas vākšanas apstākļiem šīs daļas, iespējams, būs jātīra biežāk (pat vairākas reizes dienā). Lai nodrošinātu mašīnas pareizu darbību un mazinātu aizdegšanās risku, rūpīgi izvērtējiet, kādi ir ražas vākšanas apstākļi, un attiecīgi pielāgojiet tīrīšanas grafiku.

Uz citām daļām, kas nav norādītas šajā nodaļā, arī var sakrāties ražas atlikumi un gruži, un arī tās periodiski ir JĀTĪRA, lai nodrošinātu pareizu mašīnas darbību un izskatu. Ražas vākšanas sezonā regulāri rūpīgi pārbaudiet visu mašīnu.

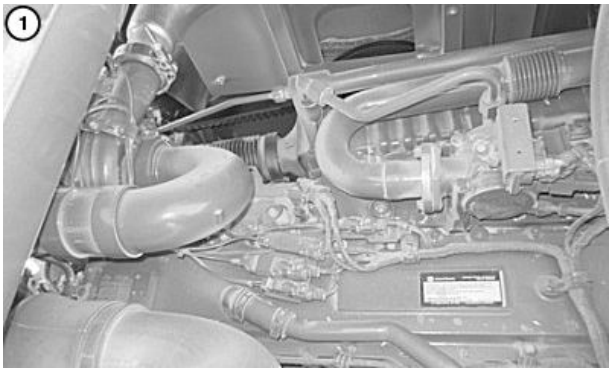
Vienmēr ievērojiet visas uz mašīnas vai lietošanas instrukcijā norādītās drošības procedūras. Pirms sākat jebkādu pārbaudi vai tīrīšanu, vienmēr IZSLĒDZIET dzinēju, aktivējiet stāvbremzi un izņemiet aizdedzes atslēgu.

Rūpīgi notīriet visu mašīnu ar gaisa kompresoru. Vispirms notīriet visas vietas, ka pieejamas no dzinēja platformas. Sāciet ar dzinēja nodalījumu un tad pretēji pulksteņrādītāju kustības virzienam tīriet nodalījumu no centra uz ārpusi, grīdu zem dzinēja, rotora aizmugurējās daļas augšpusi un platformas aizmuguri, kā arī dīzeļdegvielas cieto daļiņu filtru, ja tāds uzstādīts. Kad mašīnas augšējās daļas ir notīrītas, turpiniet tīrīt tās daļas, ka aizsniedzamas no zemes.

Stāvot uz zemes, notīriet degvielas tvertnes aizmugurējās daļas apakšu un atlikumu izmešanas sistēmas aizmugures borta augšpusi. Stāvot uz zemes, notīriet arī telpu ap dīzeļdegvielas cieto daļiņu filtru (ja uzstādīts). Kad tīrīšana no zemes pabeigta, atkārtoti pārbaudiet dzinēja nodalījumu, vai tajā nav sapūsti ražas atlikumi un netīrumi.

PIEZĪME: (A) fotoattēli parādīti tikai "S550" mašīnām.

Dzinēja nodalījums (augšpuse)



H105220 —UN—18APR12



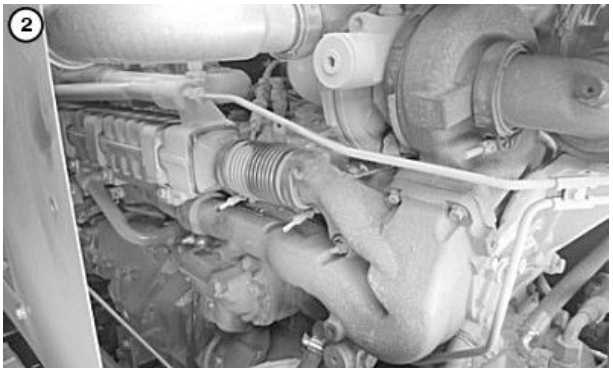
H105236 —UN—02MAY12

(1 un 1A) – turbokompresors(-i).

Turpinājums nākamajā lappusē

OUO6075,0001120 -25-27JUN12-1/18

Dzinēja nodalījums (augšpuse)



H105221 —UN—18APR12

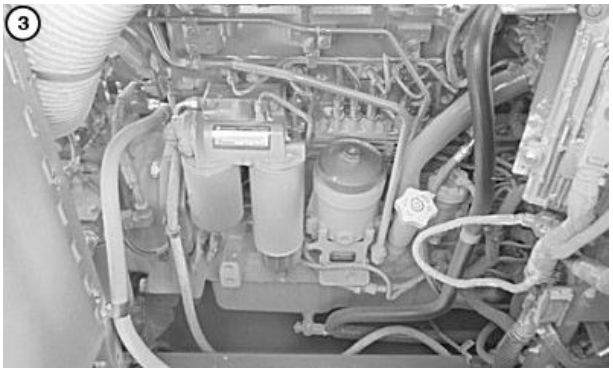


H105237 —UN—02MAY12

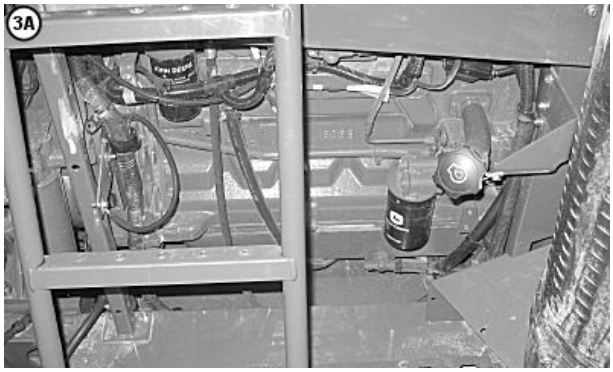
(2 un 2A) – izplūdes kolektors un kolektora aizsargs.

OUO6075,0001120 -25-27JUN12-2/18

Dzinēja nodalījums (augšpuse)



H105226 —UN—02MAY12

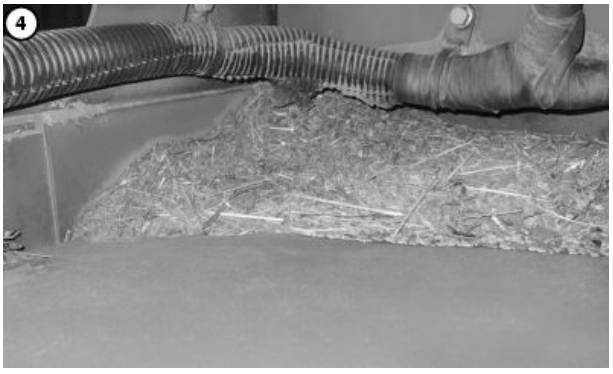


H105238 —UN—02MAY12

(3 un 3A) – telpa ap dzinēju.

OUO6075,0001120 -25-27JUN12-3/18

Dzinēja nodalījums (augšpuse)



H105546 —UN—21JUN12



H105547 —UN—21JUN12

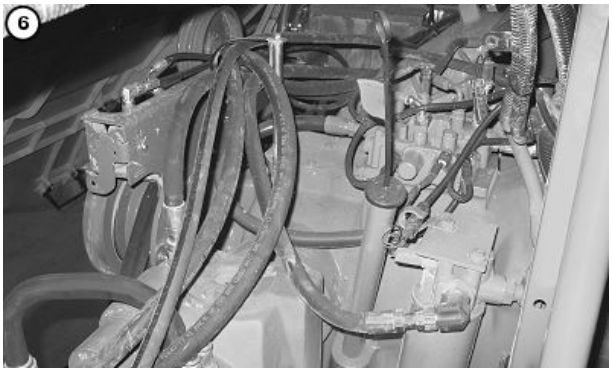
(4) – zem dzinēja.

(5) – rotora aizmugures daļas augšpuse.

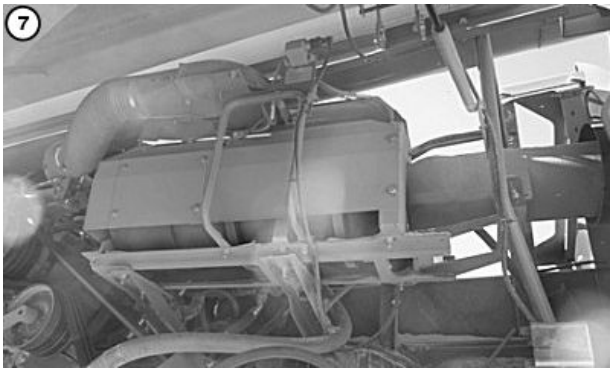
Turpinājums nākamajā lappusē

OUO6075,0001120 -25-27JUN12-4/18

Dzinēja nodalījums (augšpuse)



H105548 —UN—21JUN12



H105549 —UN—21JUN12

(6) – dzinēja galvenās transmisijas korpuss.

(7) – telpa ap un zem dīzeļdegvielas cieto daļiņu filtra (ja uzstādīts).

OUO6075,0001120 -25-27JUN12-5/18

Dzinēja nodalījums (augšpuse)



H105550 —UN—21JUN12



H105551 —UN—21JUN12

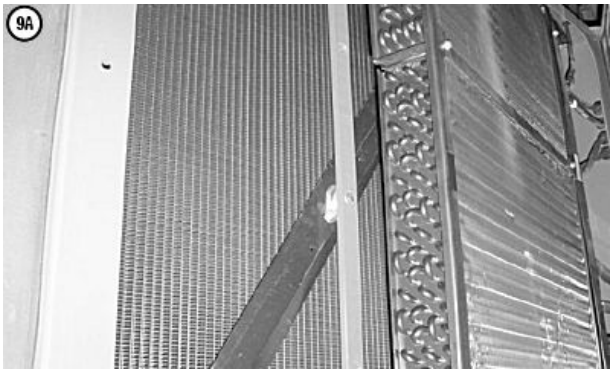
(8 un 8A) – degvielas tvertnes augšpuse.

OUO6075,0001120 -25-27JUN12-6/18

Dzinēja nodalījums (augšpuse)



H105552 —UN—21JUN12



H105553 —UN—21JUN12

(9 un 9A) – dzinēja dzesēšanas sistēma.

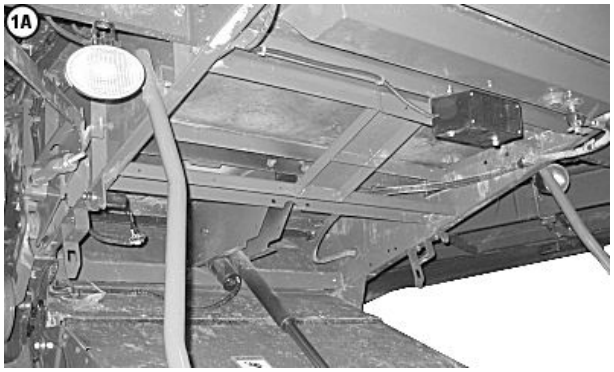
Turpinājums nākamajā lappusē

OUO6075,0001120 -25-27JUN12-7/18

Piekļūšana no zemes (apakšpuse)



H100574 —UN—20JUN11



H105346 —UN—02MAY12

(1 un 1A) – zem degvielas tvertnes.

OUO6075,0001120 -25-27JUN12-8/18

Piekļūšana no zemes (apakšpuse)



H105229 —UN—19APR12



H105335 —UN—02MAY12

Drošinātāju bloks (“S550”, “S660” un “S670” mašīnas)

SVARĪGI: Eļļošanas uzlīmes parāda, kur mašīnai atrodas dažādās eļļošanas vietas. Ievērojiet eļļošanas laikus, kas norādīti uz uzlīmēm; detalizētāku informāciju par stundu intervāliem skatiet sadaļā “Eļļošana un apkope” šajā nodaļā

Gultņu bojājumi vai pārkaršana var izraisīt aizdegšanos. Lai novērstu gultņu bojājumus vai pārkaršanu, vienmēr ievērojiet norādes eļļošanas uzlīmēs uz mašīnas.

(2) – vietas ap gultņiem un gultņu aizsargiem (vairākas atrašanās vietas).

(3) – telpa ap drošinātāju bloku un akumulatora nodalījumu.

Turpinājums nākamajā lappusē

OUO6075,0001120 -25-27JUN12-9/18

Piekļūšana no zemes (apakšpuse)

(4) – tīro graudu elevatora piedziņas.



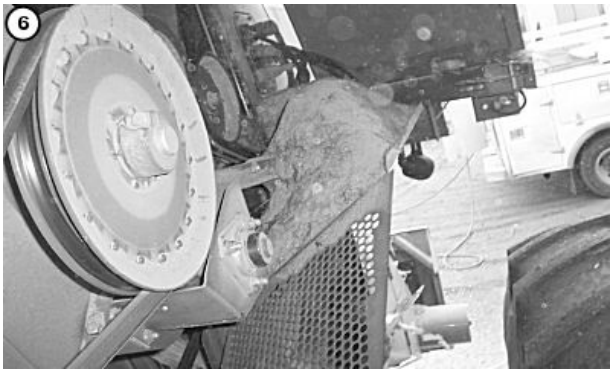
H105230 —UN—02MAY12

OUO6075,0001120 -25-27JUN12-10/18

Piekļūšana no zemes (apakšpuse)



H105336 —UN—02MAY12



H105231 —UN—02MAY12

(5) – labās puses staigāšanas platforma.

(6) – labās puses dubļu aizsargi.

Turpinājums nākamajā lappusē

OUO6075,0001120 -25-27JUN12-11/18

Piekļūšana no zemes (apakšpuse)



H105337 —UN—02MAY12



H105338 —UN—02MAY12

(7) – labās puses slīpā transportiera korpusa aizsargi.

(8) – kreisās puses slīpā transportiera korpusa aizsargi.

OUO6075,0001120 -25-27JUN12-12/18

Piekļūšana no zemes (apakšpuse)



H105232 —UN—02MAY12



H105339 —UN—02MAY12

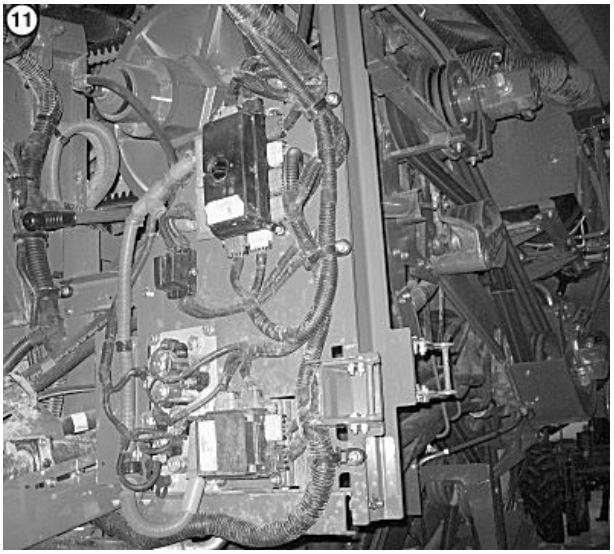
(9) – transmisija.

(10) – kreisās puses staigāšanas platforma.

Turpinājums nākamajā lappusē

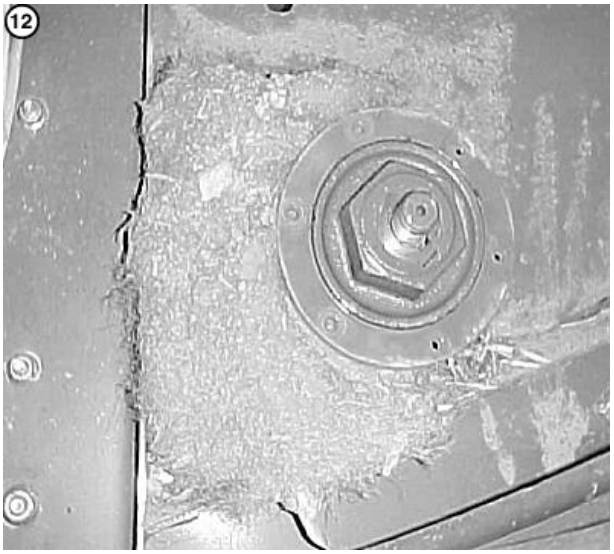
OUO6075,0001120 -25-27JUN12-13/18

Piekļūšana no zemes (apakšpuse)



Drošinātāju centrs (“S680” un “S690” mašīnas)

(11) – telpa ap drošinātāju bloku un akumulatora nodalījumu.



(12) – atdalītāja bītera piedziņas.

OUO6075,0001120 -25-27JUN12-14/18

Piekļūšana no zemes (apakšpuse)

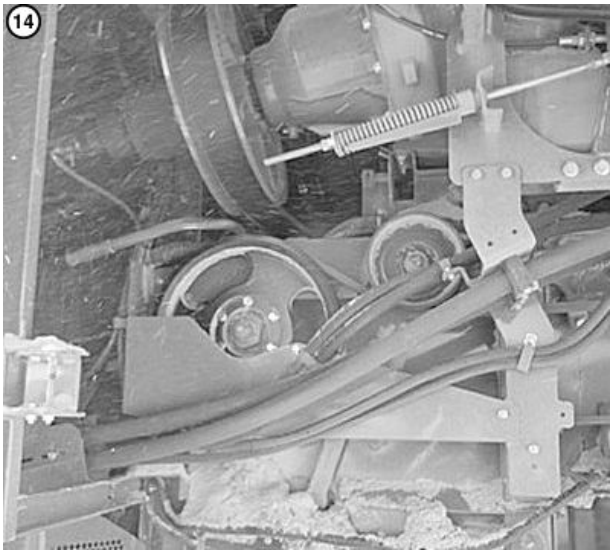
(13) – telpa ap kreisās puses rotoru.



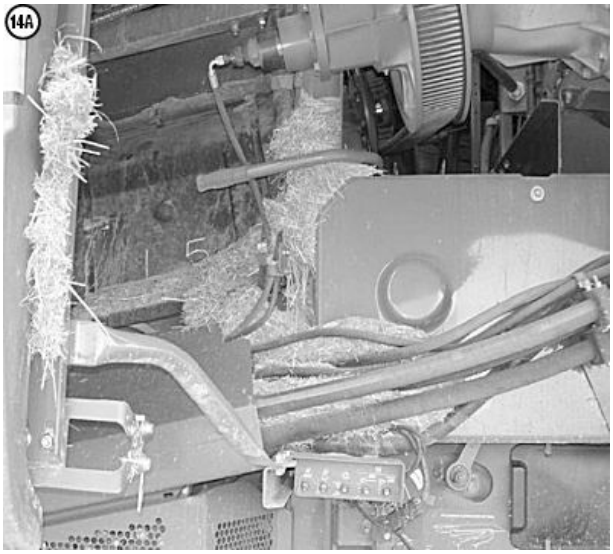
Turpinājums nākamajā lappusē

OUO6075,0001120 -25-27JUN12-15/18

Piekļūšana no zemes (apakšpuse)



H105234 —UN—02MAY12

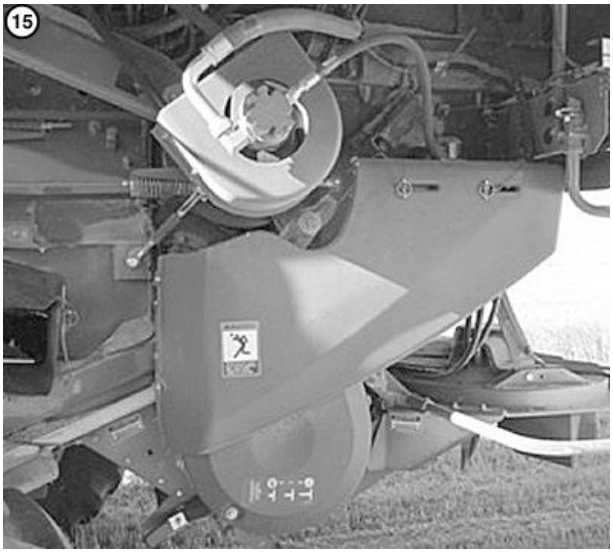


H105242 —UN—02MAY12

(14 un 14A) – rotora piedziņas.

OUO6075,0001120 -25-27JUN12-16/18

Piekļūšana no zemes (apakšpuse)



H105235 —UN—02MAY12



H105243 —UN—02MAY12

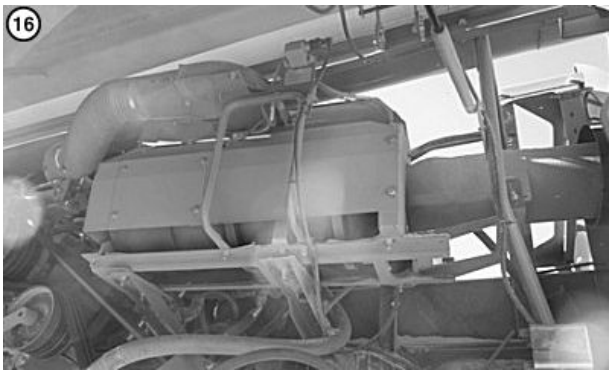
(15 un 15A) – atlikumu izmešanas piedziņas.

Turpinājums nākamajā lappusē

OUO6075,0001120 -25-27JUN12-17/18

Piekļūšana no zemes (apakšpuse)

(16) – telpa ap un zem dīzeļdegvielas cieto daļiņu filtra (ja uzstādīts).



H105343 —UN—02MAY12

OUO6075,0001120 -25-27JUN12-18/18

Mašīnas tīrīšana (katru gadu un noteiktām kultūrām)

⚠ UZMANĪBU: Lai nepieļautu savainojumu iespēju, nekad neveiciet mašīnas tīrīšanu, ja darbojas motors un ir pieslēgts separators. APTURIET dzinēju, ieslēdziet stāvbremzi un izņemiet aizdedzes atslēgu.

Turpmāk minētie norādījumi ir ieteicami, tīrot mašīnu sertificētām sēklu kultūrām vai pārvadājot mašīnu pāri štatu robežām.

⚠ UZMANĪBU: Nobloķējiet hederu, lai tas nekustētos. Nolaidiet tītavu drošības atbalstus.

Noņemiet hederu no mašīnas.

Pabrauciet mašīnu pa rindu galiem vai nelīdzenumiem, lai nokratītu netīrumus. APTURIET dzinēju, ieslēdziet stāvbremzi un izņemiet aizdedzes atslēgu.

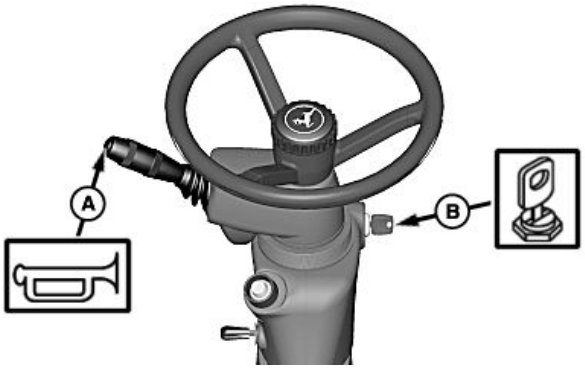
Atveriet vai noņemiet visas durvis un noteces atveres.

⚠ UZMANĪBU: Signalizējiet ar skaņu signālu (A), lai visi atstātu šo zonu. Netuvojieties mašīnai, kad tiek izkaisītas pelavas.

Pagrieziet atslēgas slēdzi (B), lai iedarbinātu dzinēju.

Darbiniet kuļmašīnu, līdz pa mašīnas aizmuguri vairs nenāk ārā pelavas.

Pazeminiet dzinēja apgr./min apgriezienus līdz zemiem tukšgaitas apgriezieniem un vairākas reizes



H97186 —UN—02NOV10

A—Skaņas signāls **B—Aizdedzes slēdzis**

ieslēdziet separatoru. Darbiniet kuļmašīnu ar maziem apgriezieniem, lai izvāktu netīrumus no rotora.

Palieliniet apgriezienu skaitu minūtē un darbiniet dažas minūtes. Atkārtojiet šīs pārmaiņas, līdz pelavas vairs nenāk ārā no mašīnas aizmugures.

⚠ UZMANĪBU: Raugieties, lai neviens netuvojas mašīnai, kad tiek izkaisītas pelavas.

Uzbrauciet ar mašīnu uz kādiem atbalstiem, lai mašīnas labā puse būtu par aptuveni 150 mm (6 collām) augstāka, vai arī novietojiet to slīpumā, lai netīrumi varētu izkļūt ārā.

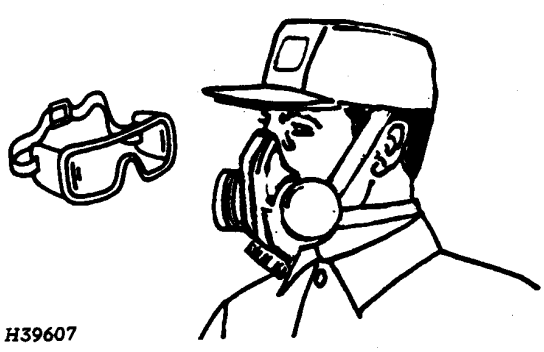
Turpinājums nākamajā lappusē

OUO6075,0001254 -25-09OCT12-1/30

⚠ UZMANĪBU: APTURIET dzinēju, ieslēdziet stāvbremzi, izņemiet aizdedzes atslēgu, nobloķējiet riteņus un ievietojiet slīpā transportiera kameras drošības atbalstu.

Strādājot ar saspiestu gaisu putekļainos apstākļos, jālieto aizsargbrilles un putekļu maska personīgās aizsardzības nodrošināšanai. Gaisa šļūtenei jābūt 2 m (6 pēdu) garam uzgalim (galā).

Sāciet ar mašīnas augšpusi un turpiniet uz leju.



H39607 —UN—11OCT88

OUO6075,0001254 -25-09OCT12-2/30

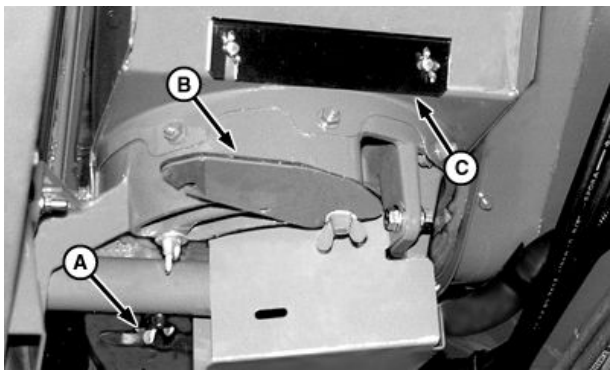
“S660” un “S670”

Atveriet tīrīšanas lūkas (A), (B) un (C).

Iztīriet graudus zem graudu tvertnes šķērstransportieriem virs nosēdtilpnes.

Iztīriet graudus no izkraušanas gliemežtransportiera tvertnes malām līdz apakšpusei. Graudi ir jāiztīra no durvīm, stāvot uz zemes.

A—Tīrīšanas lūka
B—Tīrīšanas lūka
C—Tīrīšanas lūka



H62230 —UN—19JAN00

OUO6075,0001254 -25-09OCT12-3/30

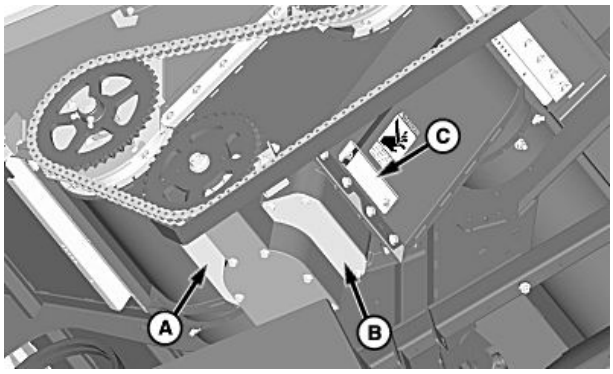
“S680”, “S685” un “S690”

Atveriet tīrīšanas lūkas (A), (B) un (C).

Iztīriet graudus zem graudu tvertnes šķērstransportieriem virs nosēdtilpnes.

Iztīriet graudus no izkraušanas gliemežtransportiera tvertnes malām līdz apakšpusei. Graudi ir jāiztīra no durvīm, stāvot uz zemes.

A—Tīrīšanas lūka
B—Tīrīšanas lūka
C—Tīrīšanas lūka



H98866 —UN—27OCT10

Turpinājums nākamajā lappusē

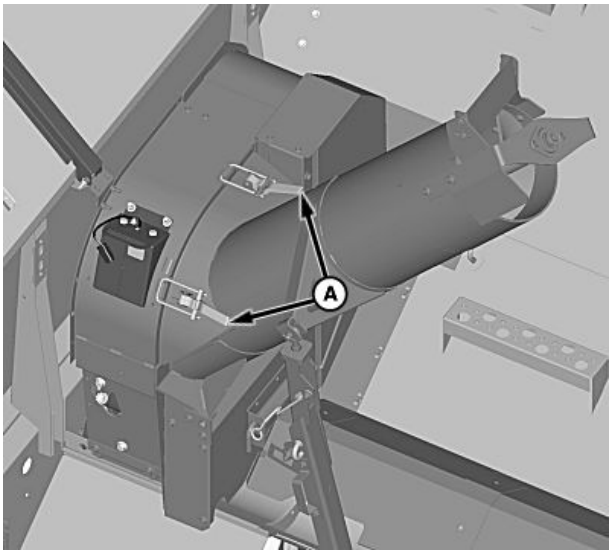
OUO6075,0001254 -25-09OCT12-4/30

Graudu tvertnes iekraušanas gliemežtransportieris (graudu tvertnes paplašinājumi)

Atbrīvojiet skavas (A) un nolaidiet transportieri.

Notīriet augšpuses zonu un zemāk arī tīro graudu elevatoru un elevatora ķēdi. Notīriet visas puses.

A—Skavas



H102235 —UN—15JUN11

OUO6075,0001254 -25-09OCT12-5/30

Graudu tvertnes iekraušanas gliemežtransportieris (graudu tvertnes pārsegi)

⚠ UZMANĪBU: NEVELCIET un nenoņemiet tapu (A), lai nolaistu graudu tvertnes iekraušanas gliemežtransportieri. Tapas izņemšana var izraisīt traumas cilvēkiem vai bojājumus mašīnai.

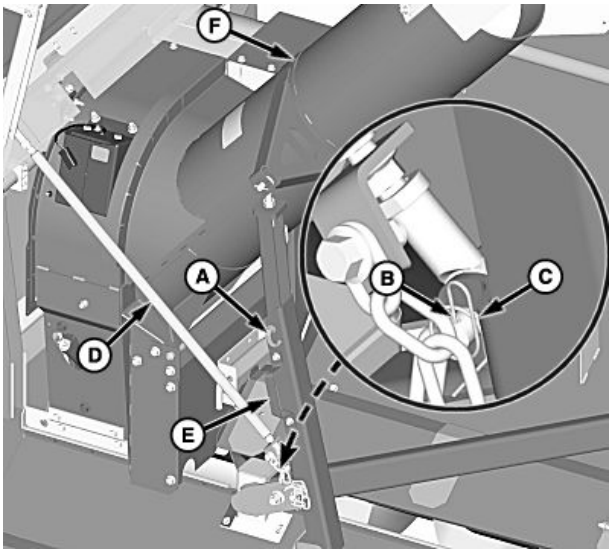
Graudu tvertnes iekraušanas gliemežtransportieris ir smags. Paceļot vai nolaižot gliemežtransportieri, jābūt īpaši uzmanīgiem.

Izņemiet ātrās fiksācijas tapu (B) un tapu (C) no savilcēja (D).

Izmantojiet rokturi (E), lai palīdzētu nolaist graudu tvertnes iekraušanas gliemežtransportieri (F).

Notīriet augšpuses zonu un zemāk arī tīro graudu elevatoru, lai notīrītu elevatora ķēdi. Notīriet visas puses.

A—Tapa
B—Ātrās fiksācijas tapa
C—Tapa
D—Savilcējs
E—Rokturis
F—Gliemežtransportieris



H102236 —UN—15JUN11

Turpinājums nākamajā lappusē

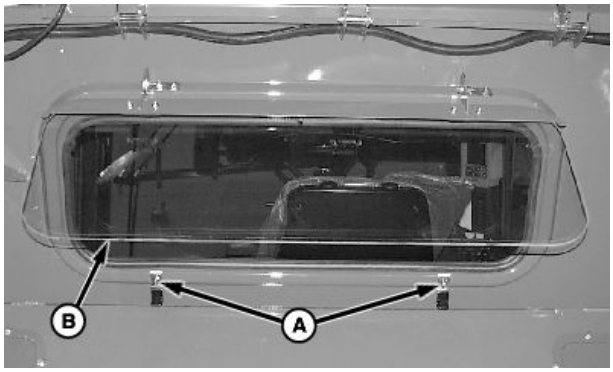
OUO6075,0001254 -25-09OCT12-6/30

Atbrīvojiet skavas (A) un pagrieziet graudu tvertnes logu (B) uz augšu.

Iztīriet zonu aiz kabīnes, ap galveno pretvārpstu un virs kuļmašīnas.

A—Skavas

B—Graudu tvertnes logs



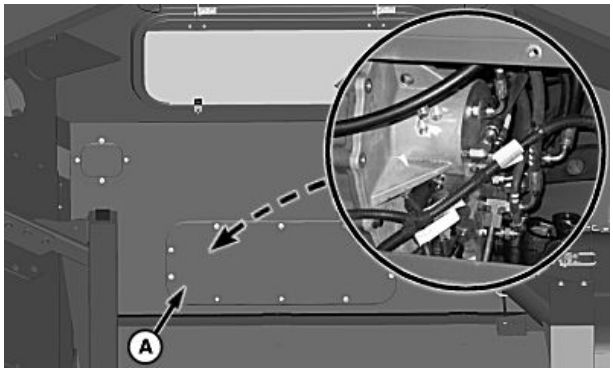
H76204 —UN—28APR03

OUO6075,0001254 -25-09OCT12-7/30

Noņemiet piekļuves lūku (A) graudu tvertnes priekšpusē (ja ir aprīkots).

Notīriet materiālu ap mainīgā ātruma slīpā transportiera kameras piedziņas transmisijas korpusu.

A—Pieejas lūka



H87627 —UN—13MAR07

OUO6075,0001254 -25-09OCT12-8/30

Pavelciet bloķēšanas tapu (A) un pagrieziet margu (B), līdz tā fiksējas vietā.

Atveriet dzinēja piekļuves pārsegus (C) un notīriet dzinēja nodalījuma zonas augšējo pusi un zonu ap kuļmašīnu dzinēja priekšpusē.

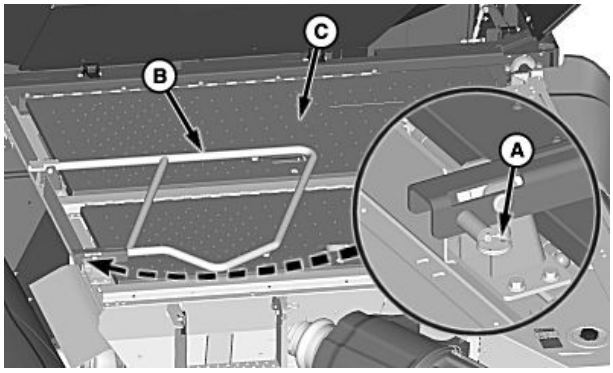
Iztīriet visu dzinēja telpas zonu, sevišķi zem dzinēja.

Noslaukiet jebkādu eļļu vai smērvielu no dzinēja zonas.

A—Bloķēšanas tapa

B—Marga

C—Dzinēja piekļuves pārsegi



H102385 —UN—22JUN11

Turpinājums nākamajā lappusē

OUO6075,0001254 -25-09OCT12-9/30

Pavelciet bloķēšanas tapu (A) un pagrieziet kāpnes (B) uz augšu, līdz tās fiksējas vietā.

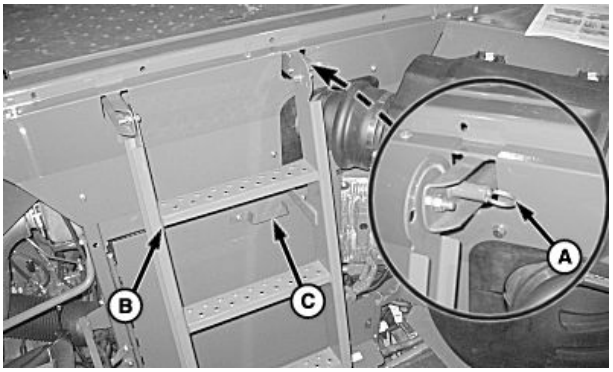
Pavelciet filtra piekļuves pārsegu (C) vaļā, lai atvienotu to no magnēta.

Iztīriet dzinēja telpas aizmuguri.

Iztīriet visu dzinēja telpas zonu, sevišķi zem dzinēja.

Noslaukiet jebkādu eļļu vai smērvielu no dzinēja zonas.

A—Bloķēšanas tapa
B—Kāpnes
C—Pārsegs



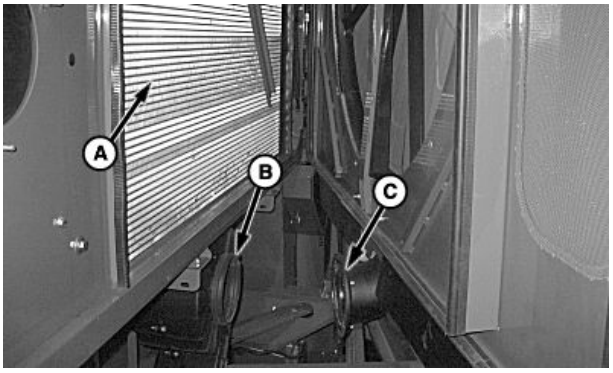
H95353 —UN—25AUG10

OUO6075,0001254 -25-09OCT12-10/30

Atveriet rotējošā ekrāna durvis un iztīriet no iekšpuses uz ārpusi šīs zonas: radiatoru (A), kondensatoru, eļļas dzesētāju un ieplūdes gaisa dzesētāju.

Notīriet netīrumus no apakšējā velkmes kanāla (B) un pārneses kanāla (C).

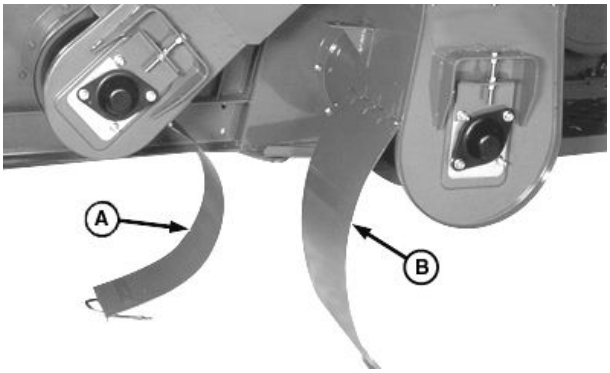
A—Radiators
B—Velkmes kanāls
C—Pārneses kanāls



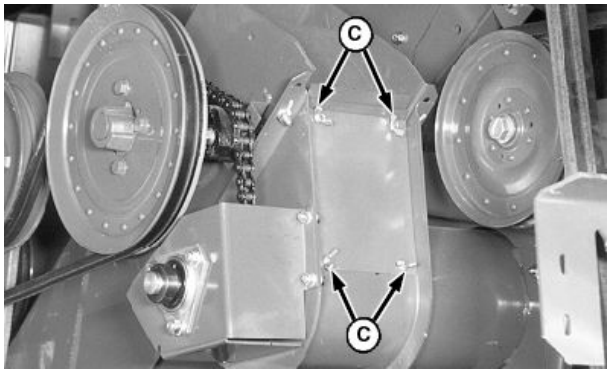
H97189 —UN—30JUN10

OUO6075,0001254 -25-09OCT12-11/30

“S660” un “S670”



H62232 —UN—19JAN00



H62233 —UN—19JAN00

A—Pelavu elevatora lūka
B—Tīro graudu elevatora lūka
C—Spārnuzgriežņi

Atveriet apakšējo pelavu elevatora lūku (A) un notīriet graudu elevatora lūku (B).

Atskrūvējiet spārnuzgriežņus (C) un noņemiet lūku pelavu elevatora augšējā galā.

Ja nepieciešams, iztīriet materiālu un iztīriet elevatora sānus.

Turpinājums nākamajā lappusē

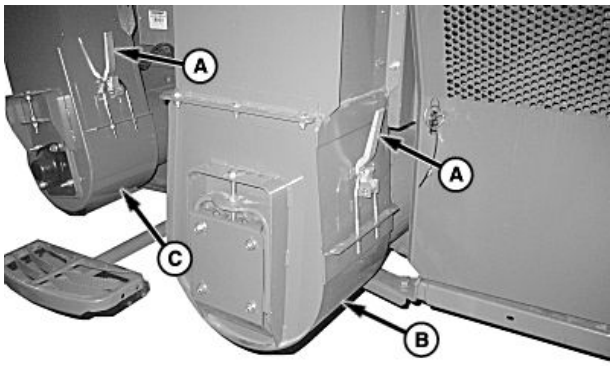
OUO6075,0001254 -25-09OCT12-12/30

“S680”, “S685” un “S690”

Ar rokturi (A) atveriet tīro graudu elevatora lūku (B) un pelavu sistēmas elevatora lūku (C).

Ja nepieciešams, iztīriet materiālu un iztīriet elevatora sānus.

A—Rokturis
B—Tīro graudu elevatora lūka
C—Pelavu sistēmas elevatora lūka



H97193 —UN—30JUN10

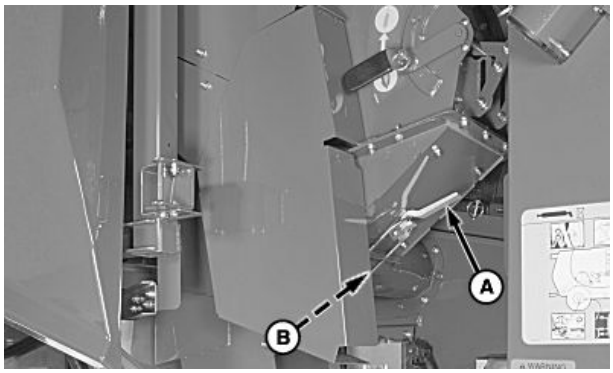
OUO6075,0001254 -25-09OCT12-13/30

“S680”, “S685” un “S690”

Ar rokturi (A) atveriet pelavu sistēmas gliemežtransportiera lūku (B).

Ja nepieciešams, iztīriet materiālu un iztīriet elevatora sānus.

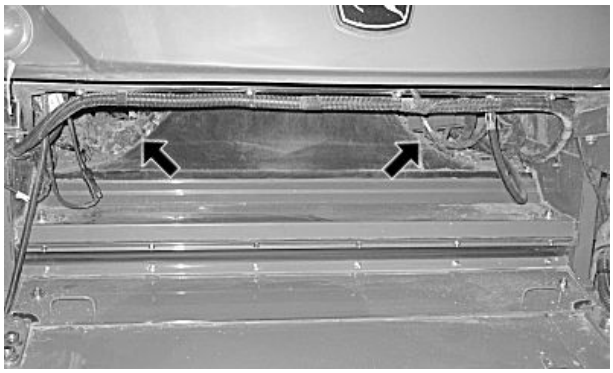
A—Rokturis
B—Pelavu sistēmas gliemežtransportiera lūka



H97194 —UN—30JUN10

OUO6075,0001254 -25-09OCT12-14/30

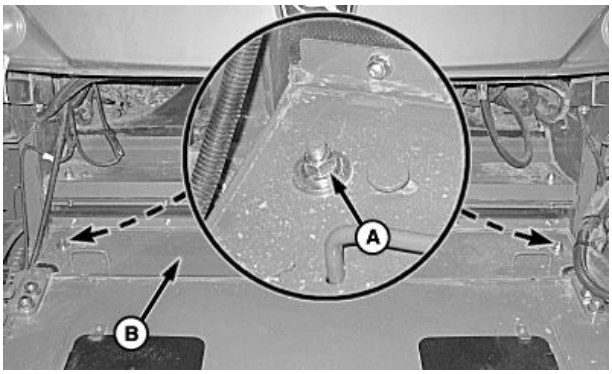
Iztīriet pelavas starp kuļmašīnu un mašīnas sāniem.



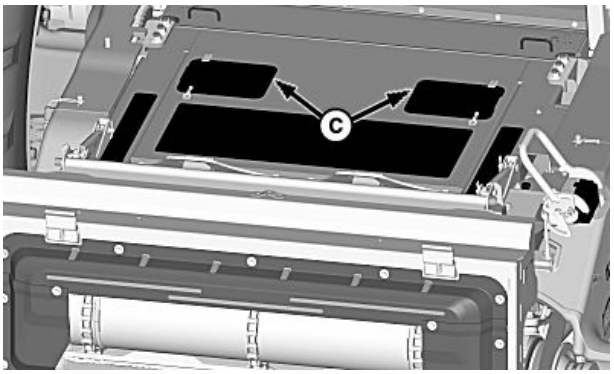
H100541 —UN—02MAR11

Turpinājums nākamajā lappusē

OUO6075,0001254 -25-09OCT12-15/30



H100486 —UN—28FEB11



H90905 —UN—27FEB08

A—Uzgriežņi
B—Slīpā transportiera kameras durvis
C—Slīpā transportiera kameras durvis

Atskrūvējiet uzgriežņus (A) slīpā transportiera kameras lūku abās pusēs un pabīdiet uzgriežņus uz slīpā transportiera kameras centru.

Pavelciet lūku uz priekšu, lai demontētu.

Iztīriet slīpā transportiera kameru caur augšējām lūkām (B) un (C).

Tīrīšanas laikā vairākas reizes paceliet transportiera ķēdi un ļaujiet tai ieslīdēt atpakaļ.

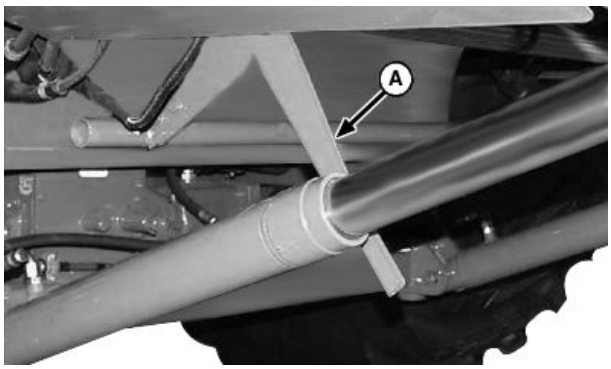
OUO6075,0001254 -25-09OCT12-16/30

Demontējiet ātrās fiksācijas tapu un pārvietojiet sviru (A) uz leju atpakaļ, lai atvērtu padeves plati.

Iztīriet padeves plates zonu.

Lai aizvērtu padeves plati, nospiediet sviru uz priekšu un uz augšu. Nostipriniet ar ātrās fiksācijas tapu.

A—Svira



H52761 —UN—17MAY99

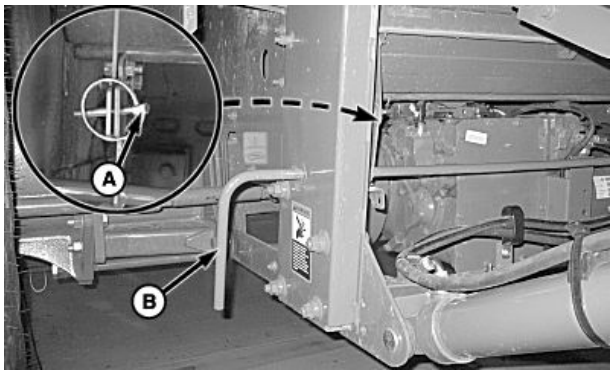
OUO6075,0001254 -25-09OCT12-17/30

Noņemiet ātrās fiksācijas tapu (A) un pārvietojiet sviru (B) uz augšu, lai atvērtu akmeņu uztvērēju.

Iztīriet akmeņu uztvērēja zonu.

Pārvietojiet sviru uz leju, lai aizvērtu akmeņu uztvērēju. Nostipriniet ar ātrās fiksācijas tapu.

A—Ātrās fiksācijas tapa
B—Svira



H99239 —UN—01DEC10

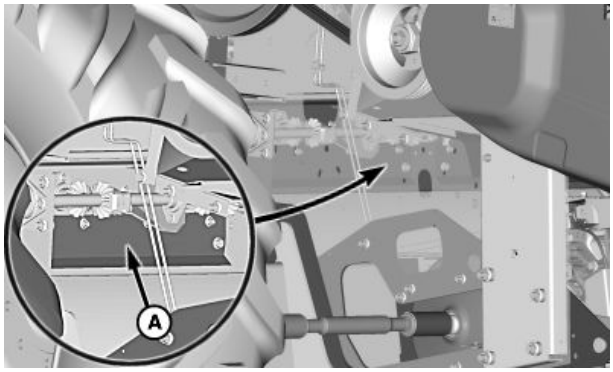
Turpinājums nākamajā lappusē

OUO6075,0001254 -25-09OCT12-18/30

Ja ietilpst aprīkojumā izskrūvējiet galvskrūves no tīrīšanas lūkām (A), lai varētu iztīrīt telpu.

Kad tīrīšana pabeigta, uzstādiet atpakaļ tīrīšanas lūkas un galvskrūves.

A—Tīrīšanas lūkas

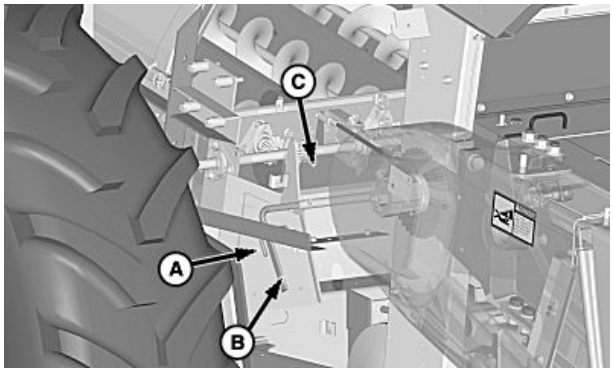


H102538 —UN—29JUN11

OUO6075,0001254 -25-09OCT12-19/30

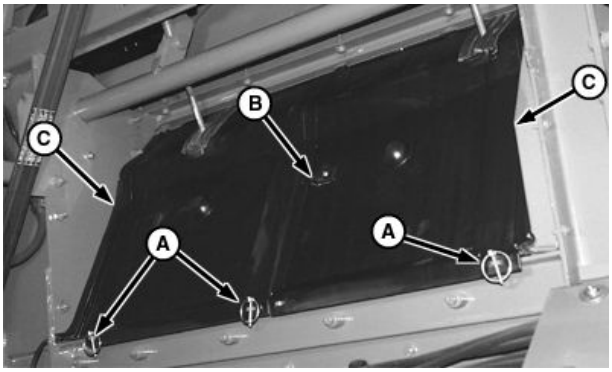
Ja ietilpst aprīkojumā izvelciet bloķēšanas tapu (A) un pārvietojiet rokturi (B) uz augšu, lai atvērtu tīrīšanas lūku (C), un pārvietojiet rokturi uz leju, un nobloķējiet tīrīšanas lūku.

A—Bloķēšanas tapa
B—Rokturis
C—Tīrīšanas lūka

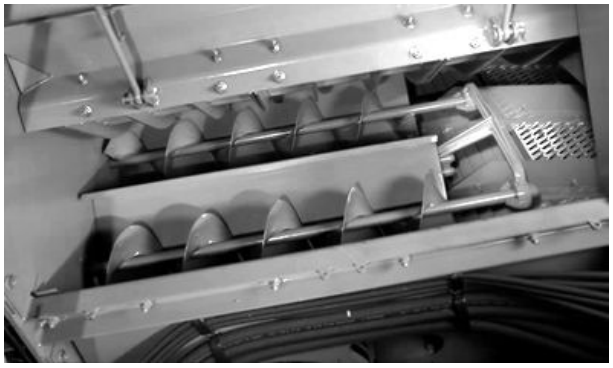


H91139 —UN—15APR08

OUO6075,0001254 -25-09OCT12-20/30



H62265 —UN—19JAN00



H52708 —UN—23MAR99

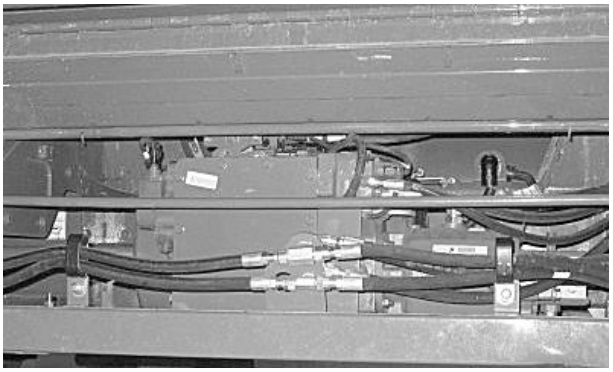
A—Ātrās fiksācijas tapas
B—Atsperes fiksators
C—Kuļmašīnas pārsegi

Izņemiet ātrās fiksācijas tapas (A), atsperes fiksatoru (B) un separatora pārsegus (C). Ar skrāpi notīriet materiālu un iztīriet caur mašīnas sāniem.

Turpinājums nākamajā lappusē

OUO6075,0001254 -25-09OCT12-21/30

Notīriet ass augšpusi un transmisiju.



H99165 —UN—22NOV10

Mašīna, kurā transmisiju pārslēdz ar spiedpogu

OUO6075,0001254 -25-09OCT12-22/30

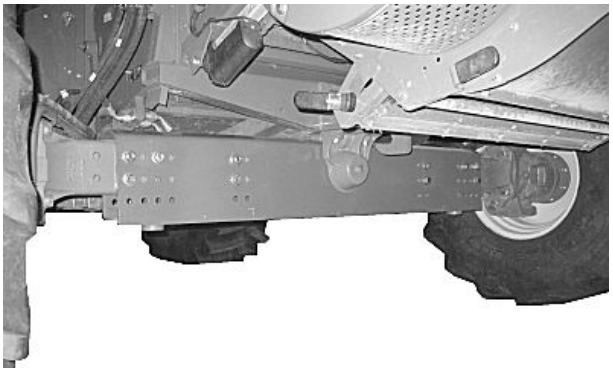
Atveriet sietu un pelavu atdalītāju, cik vien iespējams, un iztīriet tos.



H52710 —UN—23MAR99

OUO6075,0001254 -25-09OCT12-23/30

Notīriet aizmugures ass zonu.



H100556 —UN—02MAR11

Turpinājums nākamajā lappusē

OUO6075,0001254 -25-09OCT12-24/30

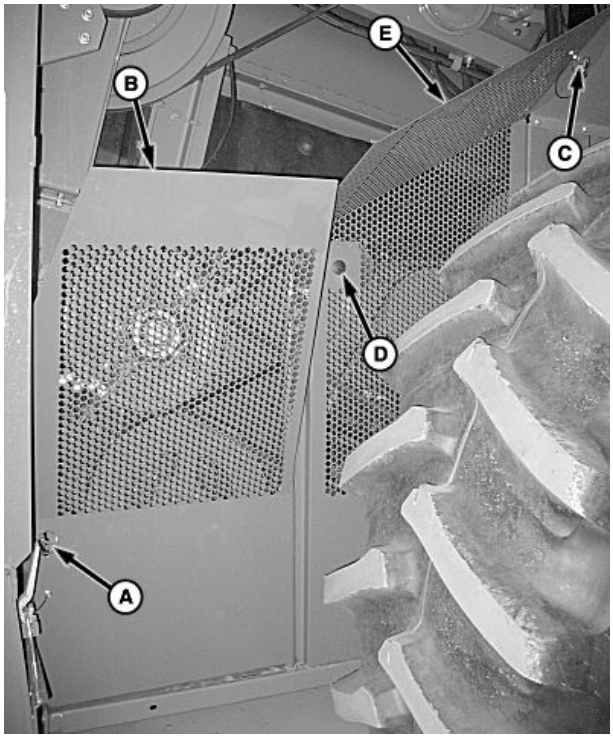
Izņemiet ātrās fiksācijas tapu (A) un atveriet aizsargu (B).

Noņemiet ātrās fiksācijas tapu (C) un pagrieziet tapu (D), lai atslēgtu.

Paceliet un izņemiet aizmugures aizsargu (B) un vidējo ventilatora aizsargu (E).

Iztīriet ventilatora zonu.

A—Ātrās fiksācijas tapa
B—Aizsargs
C—Ātrās fiksācijas tapa
D—Fiksators
E—Aizsargs



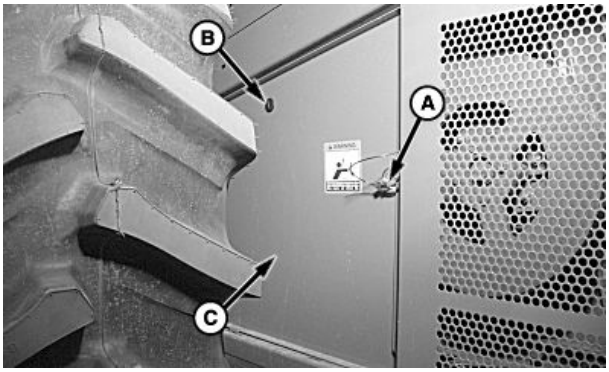
H96806—UN—09JUN10

OUO6075,0001254 -25-09OCT12-25/30

Izņemiet ātrās fiksācijas tapu (A) un pagrieziet fiksatoru (B), lai noņemtu aizsargu (C).

Iztīriet zonu.

A—Ātrās fiksācijas tapa
B—Fiksators
C—Aizsargs

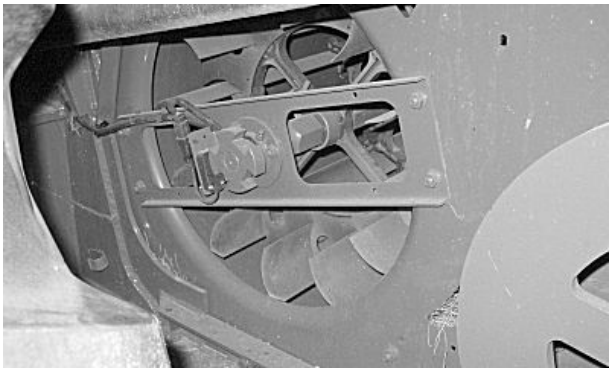


H96803—UN—09JUN10

Turpinājums nākamajā lappusē

OUO6075,0001254 -25-09OCT12-26/30

Notīriet zonu ap ventilatoru.

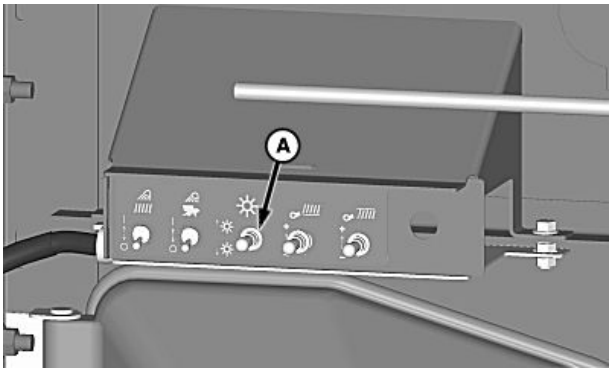


H100557 —UN—02MAR11

OUO6075,0001254 -25-09OCT12-27/30

Paceliet smalcinātāju (ja aprīkots) ar slēdzi (A).

A—Slēdzis

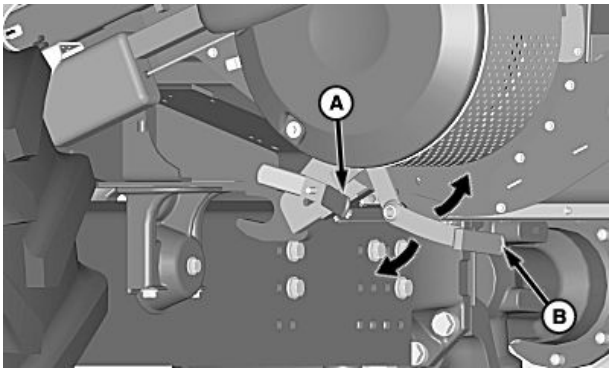


H97565 —UN—14SEP10

OUO6075,0001254 -25-09OCT12-28/30

Atskrūvējiet spārna uzgriezni (A) un ar rokturi (B) atvienojiet nažu siju, un iztīriet smalcinātāju.

A—Spārnuzgrieznis **B—Rokturis**

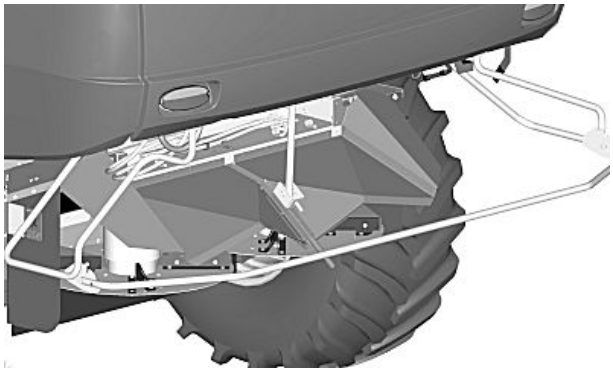


H98137 —UN—20SEP10

Turpinājums nākamajā lappusē

OUO6075,0001254 -25-09OCT12-29/30

Iztīriet pelavas no izkliedētāja (ja aprīkots) piedziņas zonas un izkliedētāja pārsega.



H98906 —UN—27OCT10

OUO6075,0001254 -25-09OCT12-30/30

Droša degvielas iepildīšana –nepieļaut ugunsgrēkus

Rīkojieties ar degvielu uzmanīgi: tā ir viegli uzliesmojoša. Degvielas iepildīšanas laikā nesmēķējiet, neiepildiet degvielu tad, kad tuvumā ir atklāta liesma vai dzirksteles.

Pirms degvielas iepildīšanas vienmēr apturiet motoru. Iepildiet degvielu tikai ārpus telpām.

Lai izvairītos no ugunsgrēkiem, atbrīvojiet mašīnu no netīrumiem, smērvielām un gružiem. Vienmēr satīriet izšļakstīto degvielu.

Uzliesmojošu šķidrumu transportēšanai lietojiet tikai tehniskajām prasībām atbilstošu tvertni.

Nekad neveiciet degvielas iepildīšanu vieglajā kravas automobilī ar plastmasas berzes paliktņiem. Pirms degvielas iepildes vienmēr novietojiet degvielas tvertni uz zemes. Pirms kannas vāciņa atvēršanas aizskariet degvielas tvertni ar degvielas iepildes ierīces uzgali.



TS202 —UN—23AUG88

Veicot iepildīšanu, turiet degvielas iepildes ierīces uzgali saskarē ar degvielas tvertnes atveri.

Neuzglabājiet degvielas tvertni atklātas liesmas un dzirksteļu tuvumā vai netālu no gāzes degļiem, ko lieto ūdens sildītājam vai citiem mērķiem.

DX,FIRE1 -25-12OCT11-1/1

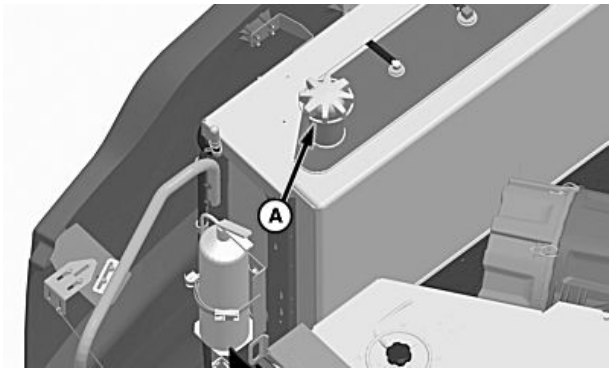
Degvielas tvertne – uzpilde

⚠ UZMANĪBU: Esiet uzmanīgi, strādājot ar degvielu. Nesmēķējiet, uzpildot degvielu. APTURIET dzinēju, ieslēdziet stāvbremzi un izņemiet aizdedzes atslēgu pirms tvertnes uzpildes.

Nepārpildiet degvielas tvertni. Degvielas izšļakstīšanās var radīt ķermeņa savainojumus. Sūce var rasties degvielas izplešanās rezultātā. Ja tvertne ir uzpildīta par daudz, tad, atstājot to tiešos saules staros vai pārāk sakarstot, tvertne pārplūdīs.

SVARĪGI: "Interim Tier" 4/III B pakāpes dzinēji Izmantojiet TIKAI dīzeļdegvielu ar īpaši zemu sēra saturu Papildinformāciju skatiet sadaļā "Dīzeļdegviela un biodīzeļdegviela" šajā nodaļā.

Uzpildiet degvielas tvertni (A) katras dienas beigās. Tas novērš kondensāta veidošanos tvertnē no mitra gaisa.



H95388 —UN—16FEB10

A—Degvielas tvertne

OUO6075,0001062 -25-27FEB12-1/1

Dīzeļdegvielas uzglabāšana un lietošana

UZMANĪBU: Esiet uzmanīgi, strādājot ar degvielu. Neiepildiet degvielu, kad darbojas motors.

Iepildot degvielu vai veicot apkopes darbus, pie degvielas sistēmas NEDRĪKST smēķēt.

Piepildiet degvielu katras darba dienas beigās, lai izvairītos no ūdens kondensāta veidošanās un sasalšanas aukstā laikā.

Visas degvielas glabāšanas tvertnes glabājiet pēc iespējas pilnākas, lai samazinātu kondensēšanos.

Pārliecinieties, ka visi degvielas glabāšanas tvertņu vāki un pārsegi būtu atbilstoši nostiprināti, lai izvairītos no mitruma iekļūšanas.

Regulāri pārbaudiet ūdens saturu degvielā.

Ja lieto bioloģisko dīzeļdegvielu, priekšlaicīgas aizsērēšanas dēļ dīzeļdegvielas filtri ir jāmaina biežāk.

Pirms motora iedarbināšanas ik dienas pārbaudiet motora eļļas līmeni. Eļļas līmeņa celšanās var liecināt par degvielas motora eļļas atšķaidīšanos.

Ja degviela tiek glabāta ilgstošu periodu vai, ja tās patēriņš ir neliels, tad pievienojiet degvielas piedevas, lai stabilizētu degvielu un novērstu ūdens kondensāciju. Lai saņemtu ieteikumus, sazinieties ar savu degvielas piegādātāju.

OUO6075,0000ADD -25-09DEC10-1/1

Dīzeļdegviela

Aptaujājiet Jūsu degvielas piegādātājus par dīzeļdegvielas īpašībām, kas ir pieejama Jūsu apvidū.

Parasti dīzeļdegviela ir tā sajaukta, lai tās temperatūras īpašības atbilstu attiecīgajam apvidum.

Dīzeļdegvielai ir jāatbilst specifikācijai EN 590 vai ASTM D975. Atjaunojamā dīzeļdegviela, ko ražo, veicot dzīvnieku tauku un augu eļļu hidrogenēšanu, pamatā ir identiska naftas dīzeļdegvielai. Atjaunojamā dīzeļdegviela atbilst EN 590 vai ASTM D975 vai EN 15940, un tā ir apstiprināta lietošanai visās maisījumu koncentrācijās.

Prasības degvielas kvalitātei

Visos gadījumos degvielai ir jāatbilst sekojošiem raksturlielumiem:

Cetāna skaitlis vismaz 40. Cetāna skaitlim ir jābūt lielākam par 47; it īpaši temperatūrā, kas zemāka par -20 °C (-4 °F) vai strādājot augstumā virs 1675 m (5500 pēdas).

Saduļķošanās punkts nedrīkst būt zemāks par sagaidāmo zemāko apkārtējās vides temperatūru, vai **Auksta filtra nosprostošanās punktam** (CFPP) jābūt maksimāli 10 °C (18 °F) zem degvielas saduļķošanās punkta.

Degvielas eļļošanas spējai jābūt atbilstošai maksimālajam atveres diametram 0,52 mm, mērīšanai izmantojot ASTM D6079 vai ISO 12156-1. Ieteicams maksimālais atveres diametrs 0,45 mm.

Dīzeļdegvielas kvalitātei un sēra saturam jāatbilst rajonā, kurā dzinējs tiek ekspluatēts, spēkā esošajiem noteikumiem par emisiju. NEIZMANTOJIET dīzeļdegvielu ar sēra saturu, kas lielāks nekā10 000 mg/kg (10 000 ppm).

Degvielas apstrādes, sadales un uzglabāšanas iekārtās jāizvairās no tādiem **materiāliem** kā varš, svins, cinks, alva, misiņš un bronza, jo šie metāli var katalizēt degvielas oksidācijas reakcijas, kas var izraisīt degvielas sistēmas nogulsnēšanos un aizsprostotus degvielas filtrus.

E-dīzeļdegviela

NELIETOJIET E-dīzeļdegvielu (dīzeļdegvielas un etanola maisījumu). E-dīzeļdegvielas izmantošana jebkurā John Deere mašīnā var anulēt mašīnas garantiju.

⚠ UZMANĪBU: Izvairieties no nopietniem savainojumiem vai nāves, jo, izmantojot E-dīzeļdegvielu, pastāv ugunsgrēka un sprādziena risks.

Sēra saturs Interim Tier 4, Final Tier 4, III B posma, IV posma un V posma dzinējiem virs 560 kW

- Izmantojiet TIKAI dīzeļdegvielu ar maksimālo sēra saturu 500 mg/kg (500 ppm).

Sēra saturs Interim Tier 4, Final Tier 4, III B posma, IV posma un V posma dzinējiem

- Lietojiet TIKAI sevišķi zema sēra satura (ULSD) dīzeļdegvielu ar maksimālo sēra saturu 15 mg/kg (15 ppm).

Sēra saturs Tier 3 un Stage III A motoriem

- IETEICAMS lietot dīzeļdegvielu ar sēra saturu, kas mazāks par 1000 mg/kg (1000 daļiņas uz miljonu).
- Ja lieto dīzeļdegvielu ar sēra saturu 1000-2000 mg/kg (1000-2000 ppm), tad ir JĀSAMAZINA eļļas un filtra maiņas intervāli.
- PIRMS sākat lietot dīzeļdegvielu ar sēra saturu virs 2000 mg/kg (2000 ppm), konsultējieties ar savu John Deere izplatītāju.

Sēra saturs Tier 2 un Stage II motoriem

- IETEICAMS lietot dīzeļdegvielu ar sēra saturu, kas mazāks par 2000 mg/kg (2000 daļiņas uz miljonu).
- Ja lieto dīzeļdegvielu ar sēra saturu 2000-5000 mg/kg (2000-5000 ppm), tad ir JĀSAMAZINA eļļas un filtra maiņas intervāli.[1]
- PIRMS sākat lietot dīzeļdegvielu ar sēra saturu virs 5000 mg/kg (5000 ppm), konsultējieties ar savu John Deere izplatītāju.

Sēra saturs citiem motoriem

- IETEICAMS lietot dīzeļdegvielu ar sēra saturu, kas mazāks par 5000 mg/kg (5000 daļiņas uz miljonu).
- Ja lieto dīzeļdegvielu ar sēra saturu, kas lielāks par 5000 mg/kg (5000 ppm), tad ir JĀSAMAZINA eļļas un filtra nomaiņas intervāli.

SVARĪGI: Dīzeļdegvielai nedrīkst piejaukt lietotu motora eļļu vai citus eļļošanas līdzekļus.

Nepareizas degvielas piedevas izmantošana vai izraisīt dīzeļdzinēju degvielas inžekcijas aprīkojuma bojājumus.

[1]Plašāku informāciju par dzinēja eļļas un filtru apkopes intervāliem skatiet sadaļās DX,ENOIL12,OEM, DX,ENOIL12,T2,STD vai DX,ENOIL12,T2,EXT.

DX,FUEL1 -25-01NOV22-1/1

Biodīzeļdegviela

Biodīzeļdegviela sastāv no monoalkīda esteriem ar garu ķēžu taukskābēm, kas iegūtas no augu eļļām vai dzīvnieku taukiem. Biodīzeļdegvielas maisījumi ir biodīzeļdegviela, kas sajaukta, bāzējoties uz tilpumiem, ar naftas dīzeļdegvielu.

Pirms lietot degvielu, kas satur biodīzeļdegvielu, ievērojiet šajā operatora rokasgrāmatā sniegtās biodīzeļdegvielas lietošanas prasības un ieteikumus.

Apkārtējās vides likumi un regulēšana var atbalstīt vai aizliegt biodegvielas lietošanu. Pirms biodegvielu lietošanas operatoriem ir jākonsultējas ar attiecīgajām valsts iestādēm.

John Deere V posma dzinēji, kas darbojas Eiropas Savienībā

Ja dzinējs ir jādarbina Eiropas Savienībā, izmantojot dīzeļdegvielu vai bezceļa mašīnu naftas gāzeļļu, ir jāizmanto degvielas ar FAME saturu, kas nav lielāks par 8% pēc tilpuma (B8).

John Deere dzinējiem ar izplūdes gāzu filtru, izņemot V posma dzinējus, kas darbojas Eiropas Savienībā lietotajās John Deere mašīnās

Biodīzeļdegvielas maisījumus līdz B20 var lietot TIKAI tad, ja biodīzeļdegviela (100% biodīzeļdegviela vai B100) atbilst ASTM D6751, EN 14214 vai ekvivalentām tehniskajām prasībām. Sagaidāmi 2% jaudas zudumi un 3% degvielas ekonomijas samazinājums, ja lieto B20.

Biodīzeļdegvielas koncentrācijas virs B20 var bojāt dzinēju emisijas vadības sistēmas, un tās nedrīkst lietot. Riski iekļauj, bet neaprobežojas ar biežāku stacionāro reģenerāciju, kvēpu uzkrāšanos un palielinātiem intervāliem pelnu izvākšanai.

John Deere degvielas uzlabotājus vai tiem ekvivalentus, kas satur detergentus un disperģējošu vielu piedevas, lietošana ir obligāta, ja lieto biodīzeļdegvielas maisījumus no B10 līdz B20, un ir ieteicama, ja lieto maisījumus ar zemāku biodīzeļdegvielas saturu.

John Deere dzinēji bez izplūdes gāzu filtra "John Deere"

Biodīzeļdegvielas maisījumus līdz B20 var lietot TIKAI tad, ja biodīzeļdegviela (100% biodīzeļdegviela vai B100) atbilst ASTM D6751, EN 14214 vai ekvivalentām tehniskajām prasībām. Sagaidāmi 2% jaudas zudumi un 3% degvielas ekonomijas samazinājums, ja lieto B20.

Šie John Deere dzinēji var darboties ar biodīzeļdegvielas maisījumu virs B20 (līdz pat 100% biodīzeļdegvielas). Darbina TIKAI, sākot ar maisījumu virs B20, ja biodīzeļdegviela ir atļauta ar likumu un atbilst EN 14214 tehniskajām prasībām (galvenokārt pieejama Eiropā). Dzinēji, kas strādā ar biodīzeļdegvielas maisījumu virs B20 var nebūt pilnīgi atbilstoši vai atļauti ar visiem piemērojamiem emisiju regulēšanas noteikumiem.

Sagaidāmi 12% jaudas zudumi un 18% degvielas ekonomijas samazinājums, ja lieto 100% biodīzeļdegvielu.

John Deere degvielas uzlabotājus vai tiem ekvivalentus, kas satur detergentus un disperģējošu vielu piedevas, lietošana ir obligāta, ja lieto biodīzeļdegvielas maisījumus no B10 līdz B100, un ir ieteicama, ja lieto maisījumus ar zemāku biodīzeļdegvielas saturu.

Prasības un ieteikumi biodīzeļdegvielas lietošanai

Naftas dīzeļdegvielas daudzumam visos biodīzeļdegvielas maisījumos jāatbilst komerciālo standartu ASTM D975 (ASV) vai EN 590 (ES) prasībām.

Biodīzeļdegvielas lietotājiem ASV tiek ieteikts iegādāties biodīzeļdegvielas maisījumu no BQ-9000 sertificēta pārdevēja un no BQ-9000 akreditēta ražotāja (kuru sertificējusi Nacionālā biodīzeļdegvielas padome). Sertificētus pārdevējus un akreditētus ražotājus var atrast šādās interneta lapās: http://www.bq9000.org.

Biodīzeļdegviela satur pelnu atlikumus. Pelnu līmenis var pārsniegt atļauto līmeni ASTM D6751 vai EN14214, kas var būt kā rezultāts pārmērīgam pelnu saturam un tad ir vajadzīga biežāka izplūdes filtra tīrīšana (ja ir aprīkots).

Ja lieto biodīzeļdegvielu, degvielas filtram var būt nepieciešama biežāka nomaiņa, it īpaši pēc pārslēgšanas no dīzeļdegvielas lietošanas. Pirms motora iedarbināšanas ik dienas pārbaudiet motora eļļas līmeni. Eļļas līmeņa palielināšanas var norādīt uz iespējamo degvielas nokļūšanu motora eļļā. Biodīzeļdegvielas maisījumi līdz B20 jāizlieto 90 dienu laikā no biodīzeļdegvielas izgatavošanas datuma. Biodīzeļdegvielas maisījumi virs B20 ir jāizlieto 45 dienu laikā no biodīzeļdegvielas izgatavošanas datuma.

Ja lieto biodīzeļdegvielas maisījumus līdz B20, tad jāievēro tālāk minētie apstākļi.

- Auksta laika iespaidojoša degradācija
- Stabilitātes un uzglabāšanas apstākļi (mitruma absorbcija, mikrobu apdraudējums)
- Iespējamā filtra piesārņošana un aizsērēšana (parasti šī problēma rodas, pirmo reizi izmantojot biodīzeļdegvielu lietotos dzinējos)
- Iespējama degvielas noplūde caur blīvēm un šļūtenēm(vispirms jau lietotos motoros)
- iespējamā apkopes intervālu samazināšanas vajadzība motora sastāvdaļām

Pieprasiet degvielas piegādātājam analīzes sertifikātu, lai pārliecinātos, ka degviela atbilst tehniskajām prasībām, kas norādītas šajā operatora rokasgrāmatā.

Konsultējieties ar savu John Deere izplatītāju par John Deere izstrādājumiem degvielai, lai, izmantojot biodīzeļdegvielu, uzlabotu tās uzglabāšanu un veiktspēju.

Lietojot biodīzeļdegvielas maisījumus virs B20, jāievēro arī tālāk minētais.

Turpinājums nākamajā lappusē

DX,FUEL7 -25-13JAN18-1/2

- Iespējama inžektoru sprauslu piesārņošana vai bloķēšana, kā rezultātā rodas jaudas zudumi un dzinēja aizdedzes traucējumi, ja nelieto John Deere degvielas piedevas un uzlabotājus vai tiem ekvivalentas vielas, kas satur detergentus/dispersantus
- Iespējama kartera eļļas atšķaidīšana (nepieciešama biežāka eļļas nomaiņa)
- Iespējama lakas uzkrāšanās uz iekšējiem komponentiem, vai to bloķēšana
- Iespējama duļķu vai nogulšņu rašanās
- Paaugstinātās temperatūras iespējama degvielas termiskā oksidēšanās
- Iespējamas saderības problēmas ar citiem materiāliem (tostarp vara, svina, cinka, alvas, misiņa un bronzas), kurus izmanto degvielas apstrādes, sadales un uzglabāšanas iekārtās
- Iespējama ūdens atdalīšanas efektivitātes samazināšanās
- Iespējami krāsojuma bojājumi no saskares ar biodīzeļdegvielu
- Iespējama korozija degvielas inžekcijas iekārtā
- Iespējama elastīgo blīvējumu un starpliku materiālu degradācija (vispirms tas attiecas uz veciem motoriem)
- Iespējams augsts skābes līmenis degvielas sistēmā
- Tā kā biodīzeļdegvielas maisījumi virs B20 satur vairāk pelnu, lietojot maisījumus virs B20, var uzkrāties palielināts pelnu daudzums un var būt nepieciešama biežāka izplūdes filtra tīrīšana (ja uzstādīts)

SVARĪGI: Neapstrādāta izspiesta augu eļļa John Deere motoros nekādā koncentrācijā NAV piemērota lietošanai kā degviela. Tā var izraisīt dzinēja atteici.

DX,FUEL7 -25-13JAN18-2/2

Dīzeļdegvielas eļļošanas spējas

Vairumam dīzeļdegvielu, kas izgatavotas Amerikas Savienotajās Valstīs, Kanādā un Eiropas Savienībā, ir adekvāta eļļošanas spēja, kas nodrošina atbilstošu darbību un degvielas inžekcijas sistēmas komponentu ilgizturību. Tomēr, dīzeļdegvielai kas izgatavota dažos pasaules apgabalos var nebūt vajadzīgās eļļošanas īpašības.

SVARĪGI: Pārliecinieties, ka dīzeļdegvielai, kas tiek lietota Jūsu mašīnā, ir labas eļļojošās īpašības.

Degvielas eļļošanas spējai jāatbilst nolietojuma vietas diametram maksimāli 0,52 mm, mērīšanai izmantojot ASTM D6079 vai ISO 12156-1. Ieteicams maksimālais atveres diametrs 0,45 mm.

Ja izmantojat degvielu ar mazu vai nezināmu eļļošanas spēju, pievienojiet "John Deere" dīzeļdegvielas kondicionētāju degvielas aizsardzībai (vai tā ekvivalentu) ar norādīto koncentrāciju.

Biodīzeļdegvielas eļļošanas spējas

Biodegvielas eļļošanas spēju var būtiski uzlabot ar biodīzeļdegvielas maisījumiem līdz B20 (20% biodīzeļdegviela). Turpmākais eļļošanas spēju pieaugums ir ierobežots biodīzeļdegvielu maisījumiem virs B20.

DX,FUEL5 -25-07FEB14-1/1

Auksta laika ietekmes samazināšana uz dīzeļmotoriem

John Deere dīzeļmotori ir izveidoti tā, lai efektīvi darbotos aukstumā.

Tomēr, lai tos varētu efektīvi iedarbināt un izmantot aukstā laikā, ir nepieciešamas dažas papildus operācijas. Turpmāk tekstā sniegtā informācija nodrošina aukstā laika ietekmes minimizāciju uz Jūsu motora iedarbināšanu un lietošanu aukstumā. Sazinieties ar savu "John Deere" izplatītāju, lai iegūtu papildinformāciju un uzzinātu par palīglīdzekļiem, kas pieejami izmantošanai aukstā laikā.

Ziemas degvielas lietošana

Ja temperatūra samazinās zem 0 °C (32 °F), darbam aukstos apstākļos vispiemērotākā ir ziemas degviela (Nr. 1-D Ziemeļamerikā). Ziemas degvielai ir zemāks saduļķošanās punkts un zemāks plūstamības punkts.

Saduļķošanās punkts ir temperatūra, pie kuras degvielā sāk izgulsnēties parafīns. Šis parafīns rada degvielas filtra aizsērējumu. **Plūstamības punkts** ir zemākā temperatūra, kurā novērojama degvielas kustība.

PIEZĪME: Vidēji, ziemas dīzeļdegviela ir ar mazāku Btu (siltuma saturu). Ziemas degvielas lietošana samazina jaudu un degvielas efektivitāti, bet neiespaido visus citus motoru raksturojošos lielumus. Ja ziemā mašīna darbojas ar samazinātu jaudu, sāciet traucējummeklēšanu ar izmantotās degvielas kategorijas pārbaudi.

Iesūcamā gaisa sildītājs

Dažiem motoriem ir ieplūdes gaisa sildītājs, kas palīdz iedarbināt motoru aukstā laikā.

Ēteris

Ētera ports ieplūdes traktā ir pieejams auksta laika starta komplektā.

⚠ UZMANĪBU: Ēteris ir ļoti viegli uzliesmojošs. Nelietojiet ēteri, ja iedarbināt motoru, kas aprīkots ar kvēlsvecēm vai ieplūdes gaisa sildītāju.

Dzesēšanas šķidruma sildītājs

Dzesējošā šķidruma uzsildītājs (dzesētāja sildītājs) ir pieejams kā opcija auksta laika iedarbināšanas komplektā.

Eļļas viskozitātes atbilstība sezonai un pareiza dzesētāja koncentrācija

Lietojiet sezonai atbilstošas viskozitātes motora eļļu, kas atbilst gaidāmajam gaisa temperatūras diapazonam starp eļļas maiņas reizēm, un, kā ieteikts, lietojiet pareizas koncentrācijas silikāta antifrīzu. (Skatiet "Prasības DĪZEĻDZINĒJA EĻĻAI un DZINĒJA DZESĒŠANAS ŠĶIDRUMAM šajā sekcijā.)

Dīzeļdegvielas aukstās plūstamības uzlabošanas piedeva

Aukstā laika sezonā lietojiet piedevu John Deere Fuel-Protect Diesel Fuel Conditioner (ziemas formula), kas satur pretželēšanas ķīmikālijas, vai ekvivalentu degvielas piedevu vasaras degvielai (No. 2-D Ziemeļamerikā). Tas ir galvenais, kas paildzina darbību līdz apmēram 10 °C (18 °F) zem degvielas saduļķošanās punkta. Lai nodrošinātu darbību vēl zemākā temperatūrā, lietojiet ziemas degvielu.

SVARĪGI: Bagātiniet degvielu, ja temperatūra pazeminās zem 0 °C (32 °F). Lai iegūtu labākus rezultātus, lietojiet kopā ar nebagātinātu degvielu. Ņemiet vērā ieteikumus, kas sniegti pievienotajā instrukcijā.

Biodīzeļdegviela

Ja strādā ar biodīzeļdegvielas maisījumiem, augstākā temperatūrā var rasties vaska veidojumi. Lai aukstā laikā lietotu biodīzeļdegvielu, sāciet izmantot piedevu “John Deere Fuel-Protect Diesel Fuel Conditioner" (ziemas formulu) vai ekvivalentu 5 °C (41 °F) temperatūrā. Pie temperatūras zem 0 °C (32 °F) lietojiet B5 vai vājāku maisījumu. Pie temperatūras zem -10 °C (14 °F) lietojiet tikai ziemas dīzeļdegvielu.

Priekšējie ziemas aizsegi

Auduma, kartona, vai cietus priekšējos ziemas aizsegus neiesaka lietot nevienam John Deere motoram. Tie var radīt pārāk lielas motora dzesētāja, eļļas un ieplūdes gaisa temperatūras. Tas samazina motora kalpošanas laiku, samazina jaudu un negatīvi iespaido degvielas ekonomiju. Priekšējie ziemas aizsegi rada nenormālus stresus ventilatoram un ventilatora piedziņas komponentiem, kas var priekšlaicīgi sabojāties.

Ja lieto priekšējos ziemas aizsegus, tad nedrīkst aizsegt visu priekšējā režģa laukumu. Apmēram 25% laukuma režģa centrā vienmēr ir jābūt atvērtam visu laiku. Arī uz laiku nedrīkst nobloķēt gaisa plūsmu tieši radiatora kamerai.

Radiatora žalūzijas

Ja ierīkota termostatiski vadāma radiatora žalūziju sistēma, tā jāieregulē, lai tā būtu pilnīgi atvērta, kad dzesētāja temperatūra sasniegusi 93 °C (200 °F), lai novērstu pārmērīgi augstu ieplūdes kolektora temperatūru. Manuāla sistēmas vadība nav ieteicama.

Ja lieto gaisa-gaisa pēcdzesētāju, tad žalūzijām jābūt pilnīgi atvērtām laikā, kad kolektora gaisa temperatūra sasniedz maksimumu, kas atļauta izejā no padeves gaisa dzesētājā.

Lai saņemtu sīkāku informāciju, sazinieties ar savu John Deere izplatītāju.

DX,FUEL10 -25-13JAN18-1/1

Dīzeļmotora dzesētājs (motori ar cilindriem ar dzesējamo čaulu)

Nevērojot piemērojamos dzesēšanas šķidruma standartus un nomaiņas intervālus, var izraisīt nopietnu dzinēja bojājumu, kas netiek segts garantijas ietvaros. Garantijas, tostarp izmešu garantija, nav atkarīgas no John Deere dzesēšanas šķidrumu, detaļu vai apkopes izmantošanas nosacījuma.

Vēlamie dzesēšanas šķidrumi

Priekšroka dodama šādiem samaisītiem dzesēšanas šķidrumiem:

- **John Deere COOL-GARD™II**
- **John Deere COOL-GARD II**

COOL-GARD II iepriekš sajauktie dzesētāji ir pieejami dažādās koncentrācijās, ar dažādu pretsasalšanas aizsardzību, kas parādīts sekojošā tabulā.

COOL-GARD II pre-Mix	Aizsardzība robeža pret sasalšanu
COOL-GARD II 20/80	-9 °C (16 °F)
COOL-GARD II 30/70	-16 °C (3 °F)
COOL-GARD II 50/50	-37 °C (-34 °F)
COOL-GARD II 55/45	-45 °C (-49 °F)
COOL-GARD II PG 60/40	-49 °C (-56 °F)
COOL-GARD II 60/40	-52 °C (-62 °F)

Ne visi COOL-GARD II pre-mix produkti ir pieejami visās valstīs.

Izmantojiet COOL-GARD II PG, kad nepieciešams dzesēšanas šķidrums, kas nav toksisks.

Papildus ieteicamie dzesēšanas šķidrumi

Ir ieteicams arī šāds motora dzesēšanas šķidrums:

- John Deere COOL-GARD II Concentrate - koncentrāts maisījumā ar tīru ūdeni 40% līdz 60%.

SVARĪGI: Dzesētāja koncentrātu sajaucot ar ūdeni, nedrīkst lietot mazāk kā 40% vai vairāk kā 60% dzesētāja koncentrātu. Mazāk kā 40% ir nepiemērota piedeva aizsardzībai pret koroziju. Pievienojot vairāk kā 60%, var rasties saželēšana un dzesēšanas sistēmas problēmas.

Citi dzesēšanas šķidrumi

Citus, uz etilēnglikola un propilēnglikola bāzes izveidotus dzesētājus var lietot, ja tie atbilst šādām specifikācijām:

- Iepriekš sajaukti dzesēšanas šķidrumi atbilst ASTM D6210 prasībām
- Tiek sagatavota bez 2-etilheksānskābes (2 EHA) piedevu pakete
- Dzesētāja koncentrāciju, kas atbilst ASTM D6210 prasībām, sajauc 40-60% koncentrācijā ar kvalitatīvu ūdeni

Ja dzesētājs, kas atbilst vienai no šīm specifikācijām, nav pieejams, lietojiet dzesētāja koncentrāciju vai iepriekš sajauktu dzesētāju, kam ir minimālās sekojošās ķīmiskās un fizikālās īpašības:

- Nodrošina cilindra čaulu kavitācijas aizsardzību saskaņā ar John Deere kavitācijas pārbaudes metodi vai autoparka pētījumu, kas veikts 60% vai lielākai kravnesībai
- Tiek sagatavota bez nitrīta piedevas pakete
- Tiek sagatavota bez 2-etilheksānskābes (2 EHA) piedevu pakete
- Aizsargā dzesēšanas sistēmas metālus (lietu tēraudu, alumīnija sakausējumus un vara sakausējumus, piemēram, misiņu) no korozijas

Ūdens kvalitāte

Dzesēšanas sistēmas nevainojamam darbam ir svarīga ūdens kvalitāte. Sajaukšanai ar dzinēja dzesēšanas šķidruma koncentrātu, kas veidots uz etilēnglikola vai propilēnglikola bāzes, ir ieteicams lietot dejonizētu un demineralizētu ūdeni.

Dzesēšanas šķidruma nomaiņas intervāli

Iztukšojiet un izskalojiet dzesēšanas sistēmu un atkal piepildiet ar svaigu dzesēšanas šķidrumu pēc norādītajiem intervāliem, atbilstoši tam, kādus dzesēšanas šķidrumus lietojiet.

Ja izmantojat COOL-GARD II vai COOL-GARD II PG, nomaiņas intervāls ir 6 gadi vai 6000 ekspluatācijas stundas.

Ja izmantojat kādu citu dzesēšanas šķidrumu, nevis "COOL-GARD II" vai "COOL-GARD II PG", nomaiņas intervāls samazinās līdz 2 gadiem vai 2000 ekspluatācijas stundām.[1]

SVARĪGI: Nelietojiet dzesēšanas sistēmas blīvējošas piedevas vai antifrīzu, kas satur blīvējošas piedevas.

Nejauciet kopā uz etilēnglikola un propilēnglikola bāzes veidotus dzesēšanas šķidrumus.

Nelietojiet dzesēšanas šķidrumus, kas satur nitrītus.

COOL-GARD ir Deere & Company preču zīme

[1]Dzesēšanas šķidruma analīzes var palielināt apkopes intervālu citi "dzesēšanas šķidrumi" maksimāli nepārsniedzot intervālu Cool-Gard II dzesēšanas šķidrumiem. Dzesēšanas šķidruma analīze nozīmē, ka, beidzoties parastajam apkopes intervālam, tiek ņemta dzesēšanas

Turpinājums nākamajā lappusē

šķidruma paraugu sērija, ik pēc 1000 stundām, līdz dati norāda uz Cool-Gard II dzesēšanas šķidruma lietderīgā darbmūža beigām vai tiek sasniegts maksimālais apkopes intervāls.

DX,COOL3 -25-25AUG20-2/2

Dīzeļmotoru dzesēšanas šķidruma nomaiņas intervāli

Iztukšojiet un izskalojiet dzesēšanas sistēmu un atkal piepildiet ar svaigu dzesēšanas šķidrumu pēc norādītajiem intervāliem, atbilstoši tam, kādus dzesēšanas šķidrumus lietojiet.

John Deere COOL-GARD II Premix™ II PG Premix un COOL-GARD II koncentrāti ir dzesētāji, kam nav vajadzīga tehniskā apkope līdz sešiem gadiem vai 6000 darba stundām, nodrošinot, ka dzesēšanas sistēma ir piepildīta tikai ar John Deere COOL-GARD II Premix vai COOL-GARD II PG premix.

Testējiet dzesēšanas šķidruma kondīciju reizi gadā ar Coolant Test Strips, kas paredzētas John Deere COOL-GARD II dzesēšanas šķidrumiem. Ja testēšanas slokšņu tabulā norādīts, ka nepieciešams papildinājums, papildiniet ar John Deere COOL-GARD II Coolant Extender, kā norādīts.

Ja tiek lietoti John Deere COOL-GARD™ II Premix, COOL-GARD II PG Premix, vai COOL-GARD II Concentrate, bet dzesēšanas šķidrums netiek testēts VAI piedevas netiek atjaunotas pievienojot John Deere COOL-GARD II Coolant Extender, tad nomaiņas intervāli ir četri gadi vai 4000 darba stundas. Šādu nomaiņas intervālu pielieto tikai tad, ja COOL-GARD II dzesēšanas šķidrumos nodrošina 40% līdz 60% koncentrāta sajaukumu ar kvalitatīvu ūdeni.

Ja lieto dzesēšanas šķidrumu, kas ir citāds nekā COOL-GARD II, vai COOL-GARD II PG, samaziniet nomaiņas intervālu par diviem gadiem vai 2000 darba stundām.

COOL-GARD ir Deere & Company preču zīme

DX,COOL11 -25-14APR11-1/1

John Deere COOL-GARD II COOLANT EXTENDER

Dažas dzesētāja piedevas motora darbības laikā izzūd. Priekš COOL-GARD™ II pre-mix un COOL-GARD II Concentrate, atjaunojiet dzesētāja piedevas starp drenāžas intervāliem, pievienojot COOL-GARD II Coolant Extender.

COOL-GARD II Coolant Extender nepievieno, pirms veikta pārbaude ar COOL-GARD II testa strēmelēm. Šīs testa strēmeles nodrošina vienkāršu, efektīvu metodi, lai pārbaudītu sasalšanas punktu, papildināšanas apjomu, un pH jūsu motora dzesētājā.

Testējiet dzesētāja šķīdumu ar 12 mēnešu intervāliem un vienmēr, kad lietojamais dzesētājs ir samazinājies sūces vai pārkaršanas dēļ.

SVARĪGI: Nelietojiet COOL-GARD II testa strēmeles priekš COOL-GARD II PG.

COOL-GARD II Coolant Extender ir ķīmiski sajaukta piedevu sistēma, ko lieto ar visiem COOL-GARD II dzesētājiem. COOL-GARD II Coolant Extender nav paredzēts darbam ar nitrītus saturošiem dzesētājiem.

SVARĪGI: Nepievienojiet papildus dzesēšanas šķidruma piedevas, ja dzesēšanas sistēma ir iztukšota un pēc tam piepildīta ar kādu no sekojošiem:

- **John Deere COOL-GARD II**
- **John Deere COOL-GARD II PG**

Lietojot neieteiktās dzesētāja piedevas var rasties papildus neparedzēta reakcija, dzesētāja saželēšana, vai dzesēšanas sistēmas elementu korozija.

Pievienojiet ieteikto COOL-GARD II Coolant Extender koncentrāciju. NEPIEVIENOJIET vairāk par ieteikto apjomu.

COOL-GARD ir Deere & Company preču zīme

DX,COOL16 -25-15MAY13-1/1

Dzesēšanas šķidrumu papildus piedevas

Dažas dzesēšanas šķidruma piedevas pakāpeniski izzūd motora darbības laikā. Nitrītus saturošiem dzesētājiem, atjaunošanas piedevas starp drenāžas intervāliem, ja veic koncentrāta piedevu papildināšanu, nosaka pēc dzesētāja testēšanas.

John Deere Liquid Coolant Conditioner ieteicams lietot, lai papildinātu dzesētāja piedevas nitrītus saturošiem dzesētājiem.

John Deere Liquid Coolant Conditioner nav piemērots lietošanai ar John Deere COOL-GARD™ II Premix, COOL-GARD II PG Premix, vai COOL-GARD II koncentrātiem.

SVARĪGI: Nepievienojiet papildus dzesēšanas šķidruma piedevas, ja dzesēšanas sistēma ir iztukšota un pēc tam piepildīta ar kādu no sekojošiem:

- **John Deere COOL-GARD II**
- **John Deere COOL-GARD II PG**

Ja tiek lietoti citi dzesēšanas šķidrumi, konsultējaties ar dzesēšanas šķidruma piegādātāju un, lietojot dzesēšanas šķidruma papildus piedevas, sekojiet izgatavotāja ieteikumiem.

Nevēlamu dzesēšanas šķidruma papildus piedevu lietošanas rezultātā var rasties piedevu atdalīšana no dzesēšanas šķidruma vai sazelēšana.

Pievienojot dzesēšanas šķidruma papildus piedevas, ievērojiet izgatavotāja ieteikto koncentrāciju. NEPIEVIENOJIET vairāk par ieteikto daudzumu.

COOL-GARD ir Deere & Company preču zīme

DX,COOL4 -25-14APR11-1/1

Ekspluatācija karstā klimatā

John Deere motori izveidoti lai darbotos lietojot ieteiktos motora dzesētājus.

Vienmēr lietojiet norādīto motora dzesētāju, arī tad, ja darbība notiek ģeogrāfiskā zonā, kur nav vajadzīga aizsardzība pret sasalšanu.

SVARĪGI: Ūdeni var lietot kā dzesētāju *tikai avārijas situācijās.*

Putošana, karstu alumīnija un dzelzs virsmu korozija, katlakmens un kavitācija var rasties, ja ūdeni lieto ka dzesētāju, kur ir pievienots tikai dzesētāja kondicionieris.

Cik ātri vien iespējams, iztukšojiet dzesēšanas sistēmu un piepildiet ar ieteikto motora dzesētāju.

DX,COOL6 -25-15MAY13-1/1

Papildus informācija Par dīzeļmotoru dzesēšanas šķidrumiem un John Deere COOL-GARD™ II Coolant Extender

Motoru dzesēšanas šķidrumi ir trīs ķīmisku komponentu savienojums: etilēnglikola (EG) vai propilēnglikola (PG) antifrīzs, inhibitizējošās dzesēšanas šķidruma papildus piedevas un kvalitatīvs ūdens.

Dzesēšanas šķidruma specifikācijas

John Deere COOL-GARD™ II Premix EG vai PG ir pilnībā sabalansēta sastāva dzesēšanas šķidrumi, kas satur visus trīs komponentus to pareizajās koncentrācijās. NEPAPILDINIET jau esošo John Deere COOL-GARD II Coolant Extender ar COOL-GARD II Premix sākuma devu. NEPAPILDINIET COOL-GARD II Premix ar kādu no citām dzesēšanas šķidruma papildus sastāvdaļām vai ūdeni.

John Deere COOL-GARD II Concentrate satur abus etilēnglikolus un dzesēšanas šķidruma inhibitora piedevas. Sajauciet šo produktu ar kvalitatīvu ūdeni, bet NEPALIELINIET John Deere COOL-GARD II Coolant Extender sākuma koncentrāciju vai kādu citu dzesēšanas šķidrumu papildinošu sastāvdaļu.

Dzesēšanas šķidruma piedevu atjaunošana

Dažas dzesēšanas šķidruma piedevas pakāpeniski izzūd motora darbības laikā. Ir nepieciešana periodiska inhibitoru papildināšana, arī tad, ja tiek lietots Deere COOL-GARD II Premix vai COOL-GARD II Concentrate. Ievērojiet šīs instrukcijas ieteikumus, ja lietojiet John Deere COOL-GARD II Coolant Extender.

Kādēļ lieto John Deere COOL-GARD II Coolant Extender?

Darbība bez atbilstošām dzesēšanas šķidruma piedevām var izsaukt koroziju, cilindru ieliktņu eroziju un pitingu, un citus motora un dzesēšanas sistēmas bojājumus. Vienkāršs etilēnglikola vai propilēnglikola sajaukums ar ūdeni nenodrošina adekvātu aizsardzību.

John Deere COOL-GARD II Coolant Extender ir ķīmiski sajaukta piedevu sistēma, kas izveidota, lai pastiprinātu patentētās John Deere COOL-GARD II Premix un COOL-GARD II Concentrate piedevu sistēmas darbību un nodrošinātu optimālu aizsardzību, līdz sešiem gadiem vai 6000 darba stundām.

Nelietojiet automobiļiem paredzētos dzesēšanas šķidrumus

Nekad nelietojiet automobiļiem paredzētos dzesēšanas šķidrumus (tādus, kas satur ASTM D3306). Šie dzesēšanas šķidrumi nesatur atbilstošās piedevas, lai aizsargātu lielas jaudas dīzeļmotorus. Nelietojiet automašīnu motoru dzesēšanas šķidrumus ar papildus dzesēšanas šķidruma piedevām, jo to piedevu lielās koncentrācijas var radīt papildus bojājumus.

Ūdens kvalitāte

Dzesēšanas sistēmas nevainojamam darbam ir svarīga ūdens kvalitāte. Ieteicams lietot destilētu, dejonizētu vai demineralizētu ūdeni, lai sajauktu ar etilēnglikola vai propilēnglikola bāzes motora dzesētāja koncentrātu. Visam ūdenim, ko lieto dzesēšanas sistēmās ir jāatbilst sekojošām minimālajām kvalitātes prasībām:

Hlorīdi	<40 mg/L
Sulfāti	<100 mg/L
Kopējās izšķīdinātās cietās vielas	<340 mg/L
Kopējā cietība	<170 mg/L
pH	5,5 līdz 9.0

Aizsardzība pret sasalšanu

Relatīvā glikola koncentrācija un ūdens motora dzesēšanas šķidrumā nosaka tā aizsardzības robežu pret sasalšanu.

Etilēnglikols	**Aizsardzības robeža pret sasalšanu**
40%	-24°C (-12°F)
50%	-37°C (-34°F)
60%	-52°C (-62°F)
Propilēnglikols	**Aizsardzības robeža pret sasalšanu**
40%	-21°C (-6°F)
50%	-33°C (-27°F)
60%	-49°C (-56°F)

NELIETOJIET dzesēšanas šķidruma ūdens maisījumā vairāk nekā 60% etilēna glikola vai 60% propilēna glikola.

COOL-GARD ir Deere & Company preču zīme

DX,COOL17 -25-20APR11-1/1

Dīzeļmotoru dzesēšanas šķidrumu testēšana

Adekvātas glikola un inhibitoru piedevu koncentrācijas saglabāšana dzesēšanas šķidrumā ir kritiska, lai aizsargātu motoru un dzesēšanas sistēmu pret aizsalšanu, koroziju, cilindru lineāro eroziju un izdrupšanu.

Testējiet dzesēšanas šķidrumus ar 12 mēnešu intervāliem, vai mazākiem, un katru reizi, kad radušies dzesēšanas šķidruma zudumi sūces vai pārkaršanas dēļ.

Dzesēšanas šķidruma testa sloksnes

Dzesēšanas šķidruma testa sloksnes variet iegādāties pie sava John Deere dīlera. Šīs testa sloksnes nodrošina kompleksu, efektīvu metodi, lai pārbaudītu sasalšanas punktu un piedevu līmeni Jūsu motora dzesēšanas šķidrumā.

Kā lietot John Deere COOL-GARD II

John Deere COOL-GARD II Premix™, COOL-GARD II PG Premix un COOL-GARD II koncentrāti ir dzesētāji, kam nav vajadzīga tehniskā apkope līdz sešiem gadiem vai 6000 darba stundām, nodrošinot, ka dzesēšanas sistēma ir piepildīta tikai ar John Deere COOL-GARD II Premix vai COOL-GARD II PG premix. Testējiet dzesēšanas šķidruma kondīciju reizi gadā ar dzesēšanas šķidruma testa sloksnēm, kas paredzētas John Deere COOL-GARD II dzesēšanas šķidrumiem. Ja testēšanas slokšņu tabulā norādīts, ka nepieciešams papildinājums, papildiniet ar John Deere COOL-GARD II Coolant Extender, kā norādīts.

COOL-GARD ir Deere & Company preču zīme

Pievienojiet tikai norādītās koncentrācijas John Deere COOL-GARD II Coolant Extender. NEPIEVIENOJIET vairāk par ieteikto daudzumu.

Ja lieto nitrītu saturošus dzesētājus

Salīdziniet slokšņu testa rezultātus ar dzesēšanas šķidruma piedevu papildinājumu (SCA) tabulu, lai noteiktu, kādu daudzumu inhibitora piedevu un kuru no abām, Jūsu dzesēšanas šķidrumā John Deere Liquid Coolant Conditioner ir jāpievieno.

Pievienojiet tikai John Deere Liquid Coolant Conditioner ieteikto koncentrāciju. NEPIEVIENOJIET vairāk par ieteikto daudzumu.

Dzesēšanas šķidrumu analīze

Lai veiktu precīzāku novērtējumu Jūsu dzesēšanas šķidrumam, veiciet analīzi. Ar dzesēšanas šķidruma analīzi var nodrošināt informāciju par kritisko datu parametriem. tādiem kā sasalšanas punkts, antifrīza saturs, pH, sārmainību, nitrīta saturu (kavitācijas kontroles piedeva), molibdāta saturu (rūsas inhibitora piedevu), silikāta saturu, metāla koroziju un vizuālo novērtējumu.

Sazinieties ar John Deere dīlera papildus informācijai par dzesētāja analīzi.

DX,COOL9 -25-11APR11-1/1

Dīzeļmotora piestrādes perioda eļļa (Tier 2/II pakāpe)

Jaunie motori rūpnīcā tiek piepildīti ar “John Deere Break-In™” vai ar “Break-In™ Plus” motora eļļu. Piestrādes laikā vajadzības gadījumā papildiniet attiecīgi ar “John Deere Break-In™” vai “Break-In™ Plus” dzinēja eļļu piestrādes laikam, cik nepieciešams pareiza eļļas līmeņa uzturēšanai.

Lai veicinātu motora sastāvdaļu pareizu piestrādi dažādās, jo īpaši smagās slodzēs, motoru darbiniet ar minimālu tukšgaitu.

Jauna vai remontēta motora darbināšanas sākumā nomainiet eļļu un filtru ne vēlāk kā pēc 100 stundām, ja izmanto “Break-In™” eļļu, vai ne vēlāk kā pēc 375 stundām, ja lieto “Break-In™ Plus” eļļu.

Pēc motora kapitālā remonta iepildiet motorā “John Deere Break-In™” vai “Break-In™ Plus” motora eļļu piestrādes laikam.

Ja “John Deere Break-In™” vai “Break-In™ Plus” motora eļļa nav pieejama, tad pirmajām 100 darba stundām lietojiet 10W-30 dīzeļmotora eļļu, kura atbilst kādai no tālāk minētajām.

- API ekspluatācijas klasifikācijai CE
- API apkopes klasifikācija CD
- API apkopes klasifikācija CC
- ACEA eļļu secība E2

“Break-In” ir “Deere & Company” preču zīme.
“Plus-50” ir “Deere & Company” preču zīme.

- ACEA eļļu secība E1

SVARĪGI: Jauniem vai izremontētiem motoriem sākuma piestrādei nelietojiet “Plus-50™ II”, “Plus-50” motora eļļu vai kādu no motora eļļām, kas atbilst tālāk minētajām.

API CJ-4	**ACEA E9**
API CI-4 PLUS	**ACEA E7**
API CI-4	**ACEA E6**
API CH-4	**ACEA E5**
API CG-4	**ACEA E4**
API CF-4	**ACEA E3**
API CF-2	
API CF	

Šīs eļļas nenodrošinās pareizu dzinēja piestrādi.

“John Deere Break-In™ Plus” dzinēja eļļu var lietot visiem “John Deere” dīzeļdzinējiem visos izmešu sertifikācijas līmeņos.

Pēc piestrādes perioda izmantojiet “John Deere Plus-50™ II”, “John Deere Plus-50” vai citu dīzeļmotora eļļu, kā norādīts šajā rokasgrāmatā.

OUO6075,0000ADE -25-22JUN11-1/1

“John Deere Break-In™ Plus” motora eļļa (Interim Tier 4/III B pakāpe)

Rūpnīcās jaunajos motoros iepilda “John Deere Break-In™” Plus motoreļļu. Piestrādes laikā pēc vajadzības pievienojiet “John Deere Break-In™ Plus” motoreļļu, lai uzturētu norādīto eļļas līmeni.

Lai veicinātu motora sastāvdaļu pareizu piestrādi dažādās, jo īpaši smagās slodzēs, motoru darbiniet ar minimālu tukšgaitu.

Jauna vai remontēta motora darbināšanas sākumā nomainiet eļļu un filtru ne ātrāk kā pēc 100 stundām un ne vēlāk kā pēc 375 stundām.

Pēc motora kapitālā remonta motorā ir jāiepilda “John Deere Break-In™ Plus” motora eļļa piestrādes laikam.

Ja “John Deere Break-In™ Plus” motora eļļa nav pieejama, tad pirmajām 250 darba stundām lietojiet 10W-30 dīzeļmotora eļļu, kura atbilst kādai no tālāk norādītajām.

“Break-In” ir “Deere & Company” preču zīme.
“Plus-50” ir “Deere & Company” preču zīme.

- API apkopes kategorija CJ-4
- “ACEA Oil Sequence E9A”
- “ACEA Oil Sequence E6”

SVARĪGI: Jaunam vai remontētam motoram sākuma piestrādei nelietojiet citas motora eļļas.

“John Deere Break-In™ Plus” dzinēja eļļu var lietot visiem “John Deere” dīzeļdzinējiem visos izmešu sertifikācijas līmeņos.

Pēc piestrādes perioda izmantojiet “John Deere Plus-50™ II” vai citu dīzeļmotora eļļu, kā ieteikts šajā rokasgrāmatā.

OUO6075,0000ADF -25-22JUN11-1/1

Dīzeļmotora eļļa (Tier 2/II pakāpe)

Izvēlieties tādu eļļas viskozitāti, kas atbilst sagaidāmajam gaisa temperatūru diapazonam periodā starp eļļas maiņām.

Ieteicama ir "John Deere" "Plus-50"™ II eļļa.

Ieteicama ir arī "John Deere Plus-50™".

Lietojot citas eļļas, ir jāizvēlas no turpmāk minētajām.

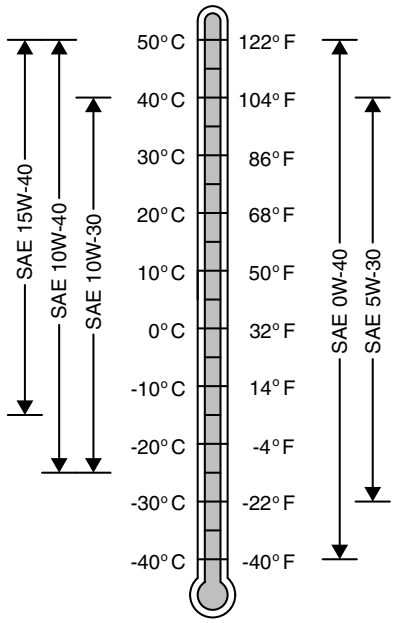
- "John Deere" "Torq-Gard Supreme"™
- API apkopes kategorija CJ-4
- API Ekspluatācijas kategorija CI-4 PLUS
- API apkopes kategorija CI-4
- API Ekspluatācijas kategorija CH-4
- ACEA eļļu secība E9A
- ACEA eļļu secība E7
- ACEA eļļu secība E6
- ACEA eļļu secība E5
- ACEA eļļu secība E4
- ACEA eļļu secība E3

Vislabāk ir lietot universālās dīzeļmotoru eļļas.

Dīzeļdegvielas kvalitātei un sēra saturam degvielā ir jāatbilst visiem noteikumiem, kas ir spēkā apgabalā, kur šis motors darbojas.

NELIETOJIET dīzeļdegvielu ar sēra saturu virs 1,0% (10000 mg/kg).

"Plus-50" ir "Deere & Company" preču zīme
"Torq-Gard Supreme" ir "Deere & Company" preču zīme



Eļļas viskozitātes gaisa temperatūras diapazoniem

OUO6075,0000AE0 -25-09DEC10-1/1

Dīzeļmotora eļļa (Interim Tier 4/III B pakāpe)

Izvēlieties tādu eļļas viskozitāti, kas atbilst sagaidāmajam gaisa temperatūru diapazonam periodā starp eļļas maiņām.

“John Deere” “Plus-50”™ II ir ieteicamā motora eļļa.

Ja tiek lietota “John Deere” “Plus-50”™ II motora eļļa, var izvēlēties garākus apkopes intervālus. Lai iegūtu papildu informāciju, skatiet eļļas maiņas intervālu tabulas un konsultējieties ar savu “John Deere” izplatītāju.

Ja nav pieejama “John Deere” “Plus-50”™ II motora eļļa, var lietot motora eļļu, kas atbilst kādai vai vairākām no tālāk minētajām.

- API apkopes kategorija CJ-4
- ACEA eļļu secība E9A
- ACEA eļļu secība E6

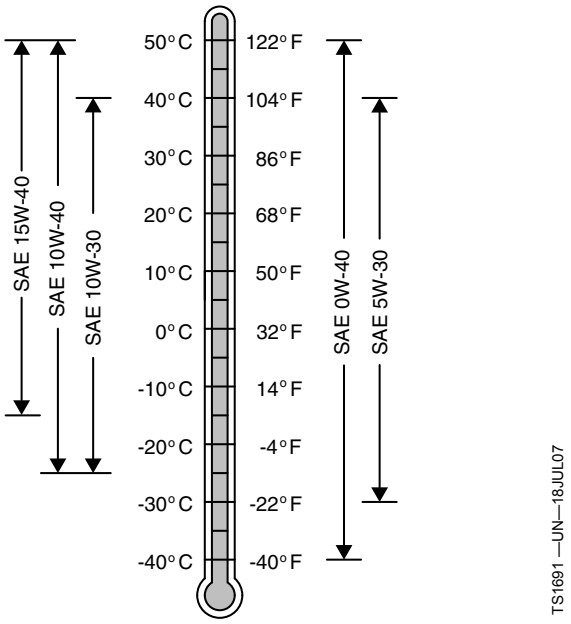
NELIETOJIET motora eļļas, kas satur vairāk nekā 1,0% sulfātu pelnus, 0,12% fosfora vai 0,4% sēra.

Vislabāk ir lietot universālās dīzeļmotoru eļļas.

Dīzeļdegvielas kvalitātei un sēra saturam degvielā ir jāatbilst visiem noteikumiem, kas ir spēkā apgabalā, kur šis motors darbojas.

SVARĪGI: Lietojiet tikai sevišķi maz sēru saturošu dīzeļdegvielu (ULSD) ar maksimālo sēra saturu 0,0015% (15 mg/kg).

“Plus-50” ir “Deere & Company” preču zīme



Eļļas viskozitātes gaisa temperatūras diapazoniem

OUO6075,0000AE1 -25-09DEC10-1/1

Motora eļļas un filtra apkopes intervāli (Tier 2/II pakāpe)

Eļļas un filtra servisa intervālu noteikšanā jāņem vērā eļļas kartera ietilpība, lietotās motora eļļas un filtra veids un sēra saturs dīzeļdegvielā. Faktiskie apkopes intervāli ir atkarīgi arī no darba un tehniskās apkopes prakses.

Veiciet eļļas analīzi, lai noteiktu faktisko eļļas un piedevu derīguma termiņu un, pamatojoties uz šiem lielumiem, izvēlētos pareizus eļļas un filtra maiņas intervālus. Lai saņemtu papildu informāciju par motoreļļas analīzi, sazinieties ar "John Deere" izplatītāju.

Nomainiet eļļu un filtru vismaz reizi 12 mēnešos arī tad, ja darba stundas bijušas mazāk nekā ieteiktajam servisa intervālam atbilstošās.

Sēra saturs dīzeļdegvielā ietekmē motoreļļas un filtru apkopes intervālus.

- IETEICAMS lietot dīzeļdegvielu ar sēra saturu, kas ir mazāks nekā 500 mg/kg (500 ppm).
- Ja lieto dīzeļdegvielu ar sēra saturu 500–5000 mg/kg (500–5000 ppm), tad ir JĀSAMAZINA eļļas un filtra maiņas intervāli.
- PIRMS sākat lietot dīzeļdegvielu ar sēra saturu virs 5000 mg/kg (5000 ppm), konsultējieties ar savu "John Deere" izplatītāju.

SVARĪGI: Lai izvairītos no motora bojājumiem, veiciet turpmāk minētās darbības.

- **Saīsiniet eļļas un filtru apkopes intervālus par 50%, ja lietojat biodīzeļdegvielas markas, kas pārsniedz B20. Eļļu analīzes var pagarināt servisa intervālu.**
- **Lietojiet tikai pārbaudītus eļļas veidus.**

"Plus-50" ir "Deere & Company" preču zīme
Torq-Gard ir "Deere & Company" preču zīme

Apstiprinātie eļļu veidi:

- Pie eļļām "Plus-50 Oils" pieder "John Deere" "Plus-50"™ II un "John Deere" "Plus-50".
- Pie "Citām eļļām" pieder "John Deere" Torq–Gard™, API CJ–4, API CI–4 PLUS, API CI–4, API CH–4, ACEA E9, ACEA E7, ACEA E6, ACEA E5, ACEA E4 un ACEA E3.

Motora eļļas un filtra servisa intervāli	
Sēra saturs degvielā	Mazāks kā 500 mg/kg (500 ppm)
"Plus-50" eļļas	375 stundas
Citas eļļas	250 stundas
Sēra saturs degvielā	500–5000 mg/kg (500–5000 ppm)
"Plus-50" eļļas	275 stundas
Citas eļļas	150 stundas
Sēra saturs degvielā	5000–10000 mg/kg (5000–10000 ppm)
"Plus-50" eļļas	187 stundas
Citas eļļas	125 stundas
Eļļas analīzes var palielināt servisa intervālu "Citām eļļām", bet maksimums nedrīkst pārsniegt "Plus-50" eļļām norādīto intervālu.	

OUO6075,0000AE2 -25-09DEC10-1/1

Motoreļļas un filtra apkopes intervāli (Interim Tier 4/III B pakāpe)

Eļļas un filtra servisa intervālu noteikšanā jāņem vērā eļļas kartera ietilpība, lietotās motoreļļas un filtra veids un sēra saturs dīzeļdegvielā. Faktiskie apkopes intervāli ir atkarīgi arī no darba un tehniskās apkopes prakses.

Veiciet eļļas analīzi, lai noteiktu faktisko eļļas un piedevu derīguma termiņu un, pamatojoties uz šiem lielumiem, izvēlētos pareizus eļļas un filtra maiņas intervālus. Lai saņemtu papildu informāciju par motoreļļas analīzi, sazinieties ar John Deere izplatītāju.

Nomainiet eļļu un filtru vismaz reizi 12 mēnešos arī tad, ja darba stundas bijušas mazāk nekā ieteiktajam servisa intervālam atbilstošās.

Sēra saturs dīzeļdegvielā ietekmē motoreļļas un filtru apkopes intervālus. Paaugstināts sēra līmenis degvielā samazina eļļas un filtra servisa intervālus.

JĀLIETO dīzeļdegviela, kurā sēra saturs ir mazāks par 15 mg/kg (15 ppm).

"Plus-50" ir "Deere & Company" preču zīme

SVARĪGI: Lai izvairītos no dzinēja bojājumiem, veiciet turpmāk minētās darbības.

- **Saīsiniet eļļas un filtru apkopes intervālus par 50%, ja lietojat biodīzeļdegvielas markas, kas pārsniedz B20. Eļļu analīzes var pagarināt servisa intervālu.**
- **Lietojiet tikai pārbaudītus eļļas veidus.**

Apstiprinātie eļļu veidi

- **John Deere Plus-50™ II.**
- **Pieejamas arī šādas eļļas: API CJ-4, ACEA E9 vai ACEA E6.**

Motoreļļas un filtra servisa intervāli	
John Deere Plus-50™ II	Pēc 400 stundām
Citas eļļas	250 stundas

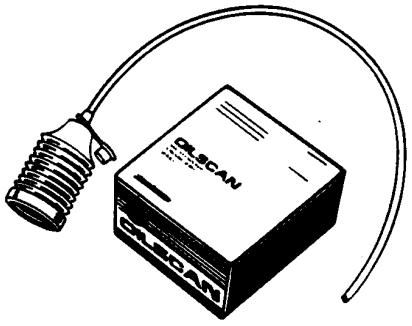
OUO6075,000115B -25-05JUN12-1/1

Oilscan™ un CoolScan™

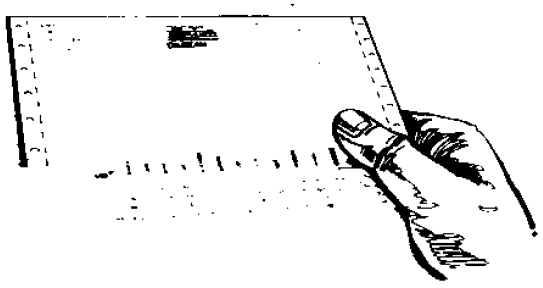
Oilscan™ un CoolScan™ ir John Deere paraugu analīzes programmas, kas palīdz novērtēt mašīnas veiktspēju un identificēt potenciālās problēmas, pirms tās ir novedušas pie nopietniem bojājumiem.

Eļļas un dzesēšanas šķidruma paraugi ir jānoņem no katras sistēmas pirms ieteiktā nomaiņas intervāla.

Griezieties pie sava John Deere dīlera, lai varētu iegādāties Oilscan™ un CoolScan™ komplektus.



T6828AB —UN—15JUN89



T6829AB —UN—26AUG11

Oilscan ir Deere & Company preču zīme
CoolScan ir Deere & Company preču zīme

DX,OILSCAN -25-13SEP11-1/1

Hidrostatiskā piedziņas sistēma, galvenā hidrauliskā sistēma un galvenā motora transmisijas korpusa eļļa

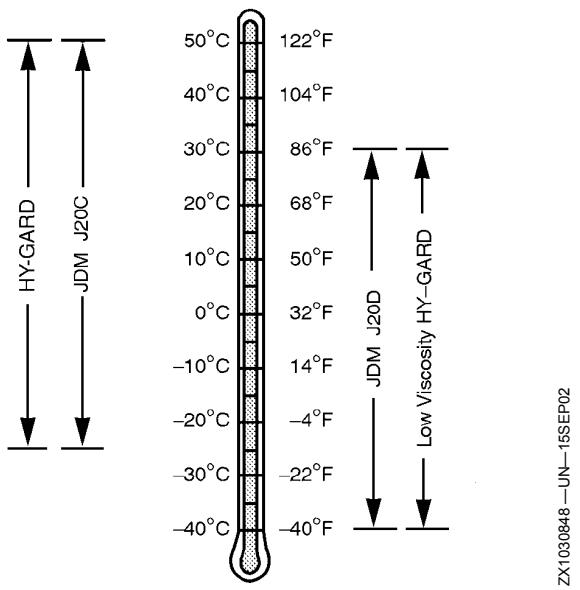
PIEZĪME: Rūpnīcā mašīnas tiek piepildītas ar John Deere Hy-Gard™.

Ir apstiprinātas tikai turpmāk minētās eļļas.

- John Deere Hy-Gard™
- Eļļas, kas atbilst John Deere standartam JDM J20C

PIEZĪME: Izmantošanai īpaši zemās temperatūrās drīkst aizvietot tikai turpmāk minētās eļļas.

- *Zemas viskozitātes Hy-Gard™*
- *Eļļas, kas atbilst John Deere standartam JDM J20D*



Hy-Gard ir Deere & Company preču zīme

OUO6075,0000091 -25-05MAY08-1/1

Transmisija (mašīnas ar mehānisko pārslēgšanu un mašīnas ar pogas pārslēgšanas transmisiju), gala piedziņas, ielādes gliemežtransportieris, galvenā pretvārpsta un divu ātrumu separatora piedziņas transmisijas korpusi

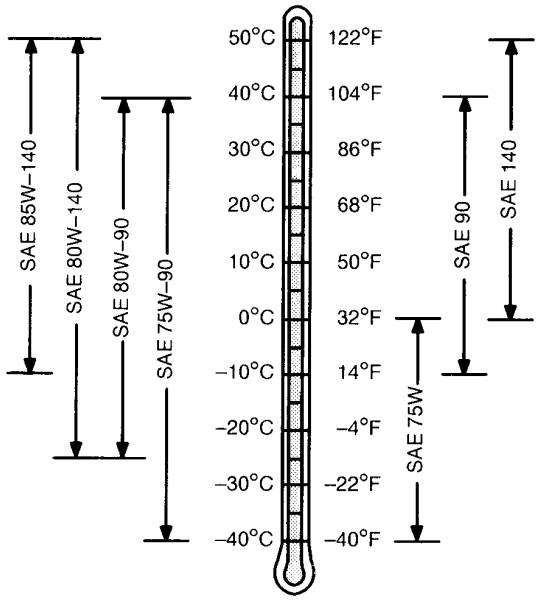
Izvēlieties tādu eļļas viskozitāti, kas atbilst sagaidāmajam gaisa temperatūras diapazonam periodā starp eļļas maiņām.

Ieteicams lietot turpmāk norādītās eļļas.

- "John Deere" "GL-5 GEAR LUBRICANT"
- John Deere EXTREME-GARD™"

Citas eļļas var lietot, ja tās atbilst API servisa klasifikācijai GL-5.

Produkta numurs	Apraksts	Izmērs
TY6252	80W/90 GL5 zobratu eļļa	16 kg tvertne (35 lb tvertne)
TY6296	80W/90 GL5 zobratu eļļa	0,9 l kanna (1 qt. kanna)
TY6256	85W/140 GL5 "Gear Lube"	16 kg tvertne (35 lb tvertne)
TY6345	85W/140 GL5 "Gear Lube"	0,9 l kanna (1 qt. kanna)



TS1653 —UN—14MAR96

"EXTREME–GARD" ir "Deere & Company" preču zīme.

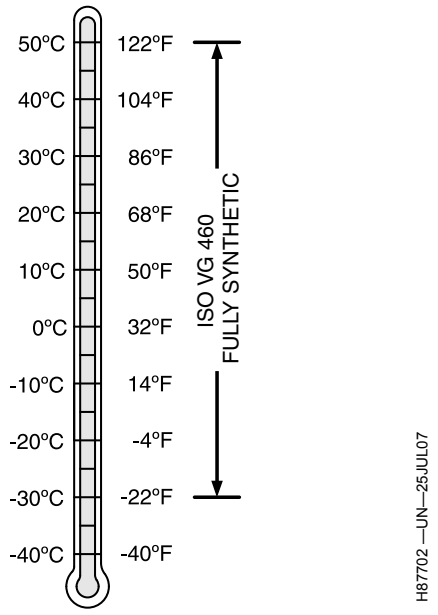
OUO6075,00010AC -25-05MAR12-1/1

Slīpā transportiera korpusa reversa transmisijas korpuss

Izmantošanai ir apstiprinātas tikai turpmāk norādītās eļļas.

- ISO VG 460 Fully Synthetic

Produkta numurs	Apraksts	Izmērs
TY26408	ISO VG 460 Fully Synthetic	0,95 l (1 qt)



OUO6075,0000B2A -25-09AUG07-1/1

Smērviela

Smērviela ir jāizvēlas atbilstoši NLGI konsistences skaitļiem un sagaidāmajam temperatūras diapazonam laikā līdz nākamajai apkopei.

Ieteicamas turpmāk norādītās smērvielas.

- John Deere SD POLYUREA GREASE (TY6341)

Citas smērvielas var lietot, ja tās atbilst tālāk norādītajām specifikācijām.

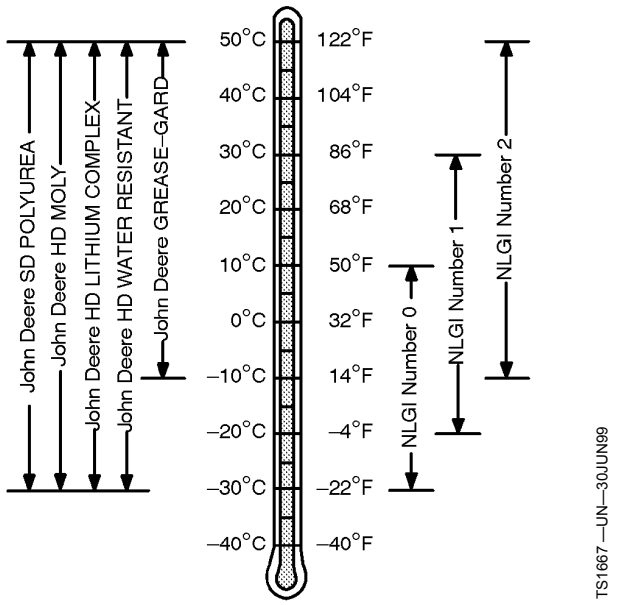
- NLGI veiktspējas klasifikācija GC-LB

SVARĪGI: John Deere SD POLYUREA GREASE (TY6341) ir smērviela, kas ir nepieciešama slīpā transportiera kameras ekscentriem.

Dažu šķirņu smērvielas sabiezē un nav savietojamas ar citām.

Ja eļļošanas nipeļa nav, nekavējoties nomainiet. Pirms eļļošanas pistoles lietošanas rūpīgi iztīriet nipeļus.

Produkta numurs	Apraksts
TY6341	Plaša lietojuma, augstas temperatūras liela spiediena smērviela, īpaši efektīva velšanās kontaktu mehānismos.



HX,AG,SF7350 -25-26OCT99-1/1

Bremžu šķidrums (ja ir aprīkots)

SVARĪGI: Pirms rezervuāra vāka noņemšanas notīriet netīrumus, lai tie neiekļūtu rezervuārā.

Šķidrumam jāatrodas 6 mm (1/4 in.) no augšas.

Iepildiet rezervuārā SAE J1703d, DOT-3 vai DOT-4 hidraulisko bremžu šķidrumu.

OUO6075,0000AE9 -25-10DEC10-1/1

Eļļas filtri

Eļļu filtrēšana ir ļoti būtiska, lai nodrošinātu pareizu darbību un ieeļļošanu. “John Deere” eļļas filtri ir izstrādāti un izgatavoti īpaši izmantošanai ar “John Deere” agregātiem.

“John Deere” filtri pilnībā atbilst tehniskajām kvalitātes prasībām, kas noteiktas filtra pildvielai, filtra efektivitātei, saites spēkam starp filtra pildvielu un elementa tapai, filtra cikliskajai ilgizturībai (ja tāda ir piemērojama) un filtra blīvējuma robežspiedienam. Eļļas, kuras nav ražojis “John Deere”, var neatbilst šīm galvenajām “John Deere” specifikācijām.

Vienmēr nomainiet eļļas filtrus regulāri, kā norādīts šajā rokasgrāmatā.

OUO6075,0000AE4 -25-09DEC10-1/1

Degvielas filtri

Runājot par modernajām degvielas sistēmām, jāuzsver degvielas filtrēšanas svarīgā nozīme. Arvien stingrākie ierobežojumi emisiju noteikumu jomā apvienojumā ar arvien jaudīgākiem motoriem liek degvielas sistēmai darboties ar daudz lielāku spiedienu. Lielāku spiedienu iespējams sasniegt tikai ar degvielas iesmidzināšanas komponentēm ar ļoti precīzām pielaidēm. Šīs precīzās ražotāja pielaides ir stipri samazinājušas vietu, kur varētu sakrāties netīrumi un ūdens.

“John Deere” zīmola degvielas filtri ir izstrādāti un izgatavoti īpaši izmantošanai ar “John Deere” motoriem.

Lai pasargātu motoru no netīrumiem un ūdens, vienmēr nomainiet motora degvielas filtrus saskaņā ar šīs rokasgrāmatas norādēm.

OUO6075,0000AE5 -25-09DEC10-1/1

Alternatīvās un sintētiskās smērvielas

Veicot darbu kādos noteiktos ģeogrāfiskajos apvidos, var būt nepieciešams lietot citas, šajā rokasgrāmatā nenorādītas smērvielas.

Iespējams, ka daži no John Deere ieteiktiem dzesēšanas līdzekļiem un smērvielām ne visur ir pieejami.

Ja šajā sakarībā rodas jautājumi, lūdzu griezieties pie sava John Deere dīlera.

Sintētiskās smērvielas var lietot, ja tās atbilst šajā rokasgrāmatā norādītajām tehniskajām prasībām.

Šajā rokasgrāmatā norādītās temperatūras robežvērtības un apkopes intervāli attiecas uz John Deere zīmola šķidrumiem, vai uz šķidrumiem, kas ir pārbaudīti un/vai apstiprināti izmantošanai John Deere aprīkojumā.

Atjaunotās (reģenerētās) smērvielas var lietot, ja tās atbilst tehniskajām prasībām.

DX,ALTER -25-13JAN18-1/1

Smērvielu uzglabāšana

Jūsu aprīkojums optimāli strādās tikai tad, ja tiks lietotas tīras smērvielas.

Visu smērvielu uzglabāšanai lietojiet tīras tvertnes.

Uzglabājiet smērvielas un konteinerus vietās, kur ir aizsardzība no putekļiem, mitruma un citiem piesārņojumiem. Tvertnes jāuzglabā guļus stāvoklī, lai novērstu ūdens un netīrumu uzkrāšanos.

Pārliecinieties, ka visas tvertnes ir tā apzīmētas, lai varētu brīvi identificēt to saturu.

Visas tvertnes un tajās esošos smērvielu atlikumus utilizējiet atbilstoši priekšrakstiem.

DX,LUBST -25-11APR11-1/1

Smērvielu sajaukšana

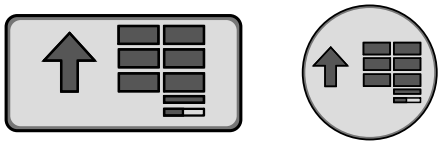
Dažādas eļļas šķirnes un markas parasti nedrīkst savā starpā sajaukt. Izgatavotāju izvēlētās eļļas piedevas ir tā izvēlētas, lai eļļas atbilstu noteiktām specifikācijām un darba apstākļiem.

Dažādu eļļu sajaukšana var sabojāt piedevu vēlamo iedarbību un samazināt eļļošanas iedarbību.

Ja šajā sakarībā rodas jautājumi, lūdzu griezieties pie sava John Deere dīlera.

DX,LUBMIX -25-18MAR96-1/1

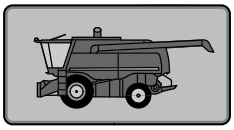
Apkopes intervāli – notīrīšana vai atlikšana



Galvenās izvēlnes ikona (displejs)/galvenās izvēlnes slēdzis (rokas balsts)

H95878 —UN—29MAR10

H95847 —UN—12OCT10



Veiktspējas monitora Lietotnes ikona

⚠ UZMANĪBU: Lai izvairītos no ievainojumiem, nekad neeļļojiet mašīnu, hederu vai dzinēju laikā, kamēr dzinējs darbojas. APTURIET dzinēju, ieslēdziet stāvbremzi un izņemiet aizdedzes atslēgu.

SVARĪGI: Intervāli starp apkopēm norādīti normāliem darba apstākļiem. Veiciet apkopi biežāk, ja mašīna tiek lietota ekstrēmos apstākļos.

PIEZĪME: Skatiet nodaļu "Apkope piestrādes laikā", lai sameklētu informāciju par apkopes intervāliem pēc pirmajām 100 mašīnas darba stundām.

Nospiediet galvenās izvēlnes ikonu vai slēdzi.

Pieskarieties apstiprināšanas slēdzim vai nospiediet to, kad ir izgaismota veiktspējas monitora ikona.

OUO6075,00005F1 -25-27JUN12-1/3

Pieskarieties apstiprināšanas slēdzim vai nospiediet to, kad ir izgaismota papildu iestatījumu ikona (A).

Kad ir izgaismots apkopes trauksmes intervāls (B), pieskarieties apstiprināšanas slēdzim vai nospiediet to.

Bez skārienekrāna vai ar skārienekrānu: grieziet izvēles pogu, kamēr parādās vēlamais apkopes intervāls. Nospiediet apstiprināšanas slēdzi, lai saglabātu vērtību.

Tikai ar skārienekrānu: ciparu displejā ievadiet vēlamo apkopes intervālu. Lai saglabātu vērtību, pieskarieties ikonai "ievadīt/piekrist".

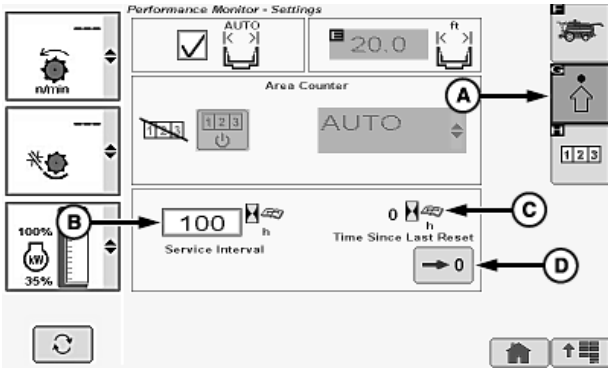
PIEZĪME: Izmantojiet apkopes ekrānu kā orientieri tam, kad jāveic mašīnas apkope.

Apkopes ekrāns tiek attēlots ik pēc 50 dzinēja darbības stundām, norādot, ka mašīnai ir jāveic apkope.

Kad tiek attēlots apkopes ekrāns, ir divas izvēles iespējas.

- Operators var izvēlēties ignorēt mašīnas apkopi šajā brīdī.
- Operators var izvēlēties veikt mašīnas apkopi šajā brīdī.

PIEZĪME: Ja operators izvēlas ikonu atgriezties/atpakaļ, ignorējot mašīnas apkopes veikšanu šajā brīdī, ekrāns nodziest. Nākamajā reizē, ieslēdzot atslēgas slēdzi pozīcijā "RUN", ekrāns parādīsies.



H95957 —UN—05OCT10

A—Papildu iestatījumu ikona
B—Apkopes trauksmes intervāls
C—Laiks kopš pēdējās atiestatīšanas
D—Atiestatīšanas ikona

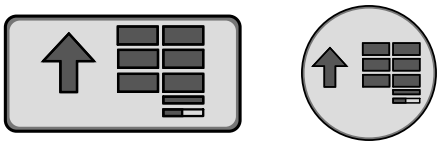
Tiek attēlots laiks kopš pēdējās atiestatīšanas (C), norādot operatoram stundu skaitu, kas pagājis kopš apkopes veikšanas brīža.

Kad apkope ir veikta, pieskarieties apstiprināšanas slēdzim vai nospiediet to, kad ir izgaismota atiestatīšanas ikona (D), lai atiestatītu uz nulli.

Turpinājums nākamajā lappusē

OUO6075,00005F1 -25-27JUN12-2/3

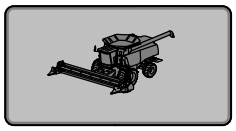
H95845 —UN—31MAR10



Galvenās izvēlnes ikona (displejs)/galvenās izvēlnes slēdzis (rokas balsts)

Nospiediet galvenās izvēlnes ikonu vai slēdzi.

H95878 —UN—29MAR10

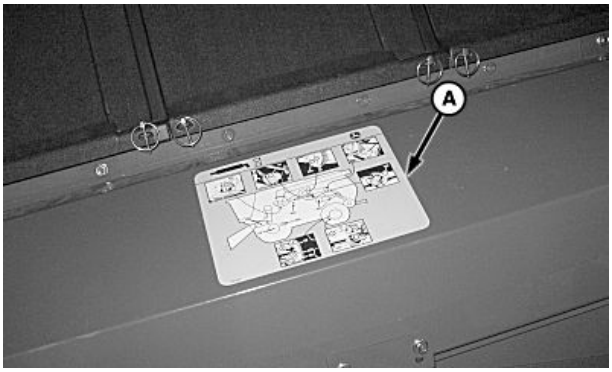


Kombaina galvenās lietotnes ikona

Pieskarieties apstiprināšanas slēdzim vai nospiediet to, kad ir izgaismota kombaina galvenās lapas ikona.

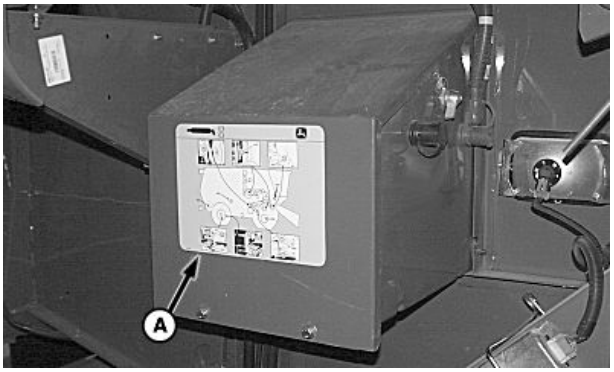
OUO6075,00005F1 -25-27JUN12-3/3

Eļļošanas uzlīmju atrašanās vietas



H97176 —UN—30JUN10

Kreisās puses eļļošanas uzlīme



H83439 —UN—01JUN05

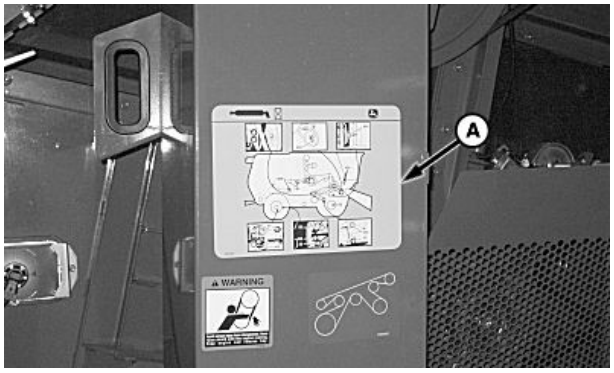
Labās puses eļļošanas uzlīme (“S660” un “S670”)

SVARĪGI: “HillMaster” mašīnas Izvairieties no ievainojumiem, mašīnai apgāžoties. Vienmēr pilnībā nolaidiet mašīnas līmeņošanas sistēmu, pirms jums ir nepieciešams pakļūt zem mašīnas, lai veiktu apkopi, regulēšanu vai remontu. APTURIET dzinēju, ieslēdziet stāvbremzi un izņemiet aizdedzes atslēgu.

Eļļošanas uzlīmes (A) parāda dažādās eļļošanas punktu atrašanās vietas mašīnā. Ievērojiet eļļošanas laikus, kas norādīti uz uzlīmēm, un sīkāku informāciju skatiet stundu intervālos šajā nodaļā.

Gultņu bojājumi vai pārkaršana var izraisīt aizdegšanos. Lai samazinātu gultņu bojājumus un pārkaršanu, ievērojiet stundu intervālus šajā nodaļā, lai iegūtu sīkāku informāciju.

Graudu materiāls un citi atlikumi var sakrāties ap gultņiem un gultņu pārsegiem. Visas ražas novākšanas dienas laikā periodiski pārbaudiet un tīriet šīs zonas.



H97177 —UN—30JUN10

Labās puses eļļošanas uzlīme (“S680”, “S685” un “S690”)

A—Eļļošanas uzlīmes

OUO6075,0001258 -25-09OCT12-1/1

Hidraulisko šļūteņu maiņa

Regulāri ir jāpārbauda hidrauliskās šļūtenes, vai tajās nav sūču, tās nav savērpušās, sagrieztas, ieplaisājušas, noberztas, korodētas, nav redzams auduma tīklojums vai kāda cita nodiluma vai bojājumu pazīme. Nodilušas vai bojātas šļūtenes lietošanas laikā var pārplīst, un tās ir nekavējoties jānomaina. Lai saņemtu maiņas šļūtenes, sazinieties ar savu John Deere izplatītāju.

⚠ UZMANĪBU: Ja lieto nepareizas kategorijas šļūtenes, var rasties mašīnas bojājumi, cilvēku ievainojumi vai nāve.

Ja šļūtenes ir jāuzliek, pārliecinieties, ka tām ir tāda pati kategorija kā nomaināmajām šļūtenēm. Lai noskaidrotu pareizās maiņas šļūteņu kategorijas, sazinieties ar savu John Deere izplatītāju.

Nepareizs šļūteņu garums vai izvietojums var radīt apstākļus šļūteņu nodilumam vai bojājumiem. Izmantojiet vecās šļūtenes, lai noteiktu garumu un izvietojumu.

Nepareizi nipeļi var bojāt pievienotās detaļas vai radīt sūci. Pārliecinieties, ka izmantojat tērauda nipeļus, kurus izmantošanai ir apstiprinājis šļūteņu ražotājs. Maiņas šļūtenēm izvēlieties pareizu izmēru un vītnes tipu.

OUO6075,00000B9 -25-04JUN08-1/1

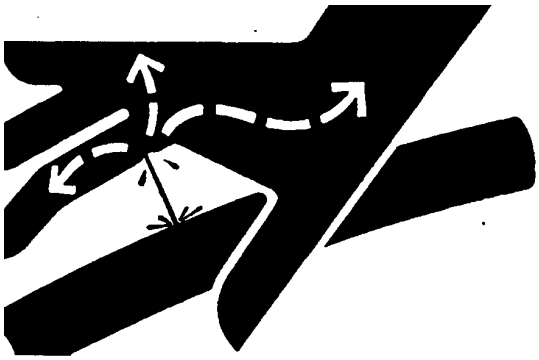
Hidrauliskās sistēmas tīrība

⚠ UZMANĪBU: Ja šķidrums ar spiedienu izplūst, tas var iekļūt ādā, radot nopietnus ievainojumus. Tādēļ pirms hidraulisko šļūteņu vai citu līniju atvienošanas tajās ir jāsamazina spiediens, lai mazinātu risku. Pievelciet visus savienojumus, pirms spiediens tiek palielināts. Pārbaudot iespējamās sūces vietas, lietojiet kartona gabalu. Aizsargājiet rokas un ķermeni no šķidrumiem ar augstu spiedienu.

Ja notiek negadījums, nekavējoties sazinieties ar ārstu. Ja kāds šķidrums ir nokļuvis zem ādas, tas dažu stundu laikā ir ķirurģiski jāizņem, citādi var rasties gangrēna. Ārsti, kuriem šāda veida savainojumi nav zināmi, var zvanīt "Deere & Company" medicīnas departamentam Moline, Ilinoisas štatā vai citai kompetentai medicīnas iestādei.

Tīrība

Ja hidrauliskā sistēma ir jāatvieno apkopes veikšanai, aizsargājiet šļūteņu, cauruļu un daļu pieslēgvietu galus pret nosmērēšanos, izmantojot tīrus bezšķiedru dvieļus vai tīrus plastmasas maisiņus.



X9811 —UN—23AUG88

Pirms jaunu šļūteņu uzstādīšanas vismaz desmit sekundes tās no iekšpuses skalojiet ar nelietotu dīzeļdegvielu vai neizmantotu tirdzniecībā pieejamo naftas tīrīšanas līdzekli. Nelietojiet ūdeni un tīrīšanas līdzekļus uz ūdens bāzes, vai saspiestu gaisu.

Noņemiet pārsegu no universālā savienojuma un pievienojiet to saslēgšanas vietai uz hedera. Pievienojot hederim, notīriet universālā savienojuma virsmas, noņemot netīrumus un gružus.

OUO6075,0000A7B -25-04NOV10-1/1

Eļļošanas simboli

⚠ UZMANĪBU: Nekad neeļļojiet vai neveiciet kukurūzas pīķa apkopi, kamēr darbojas mašīnas motors.

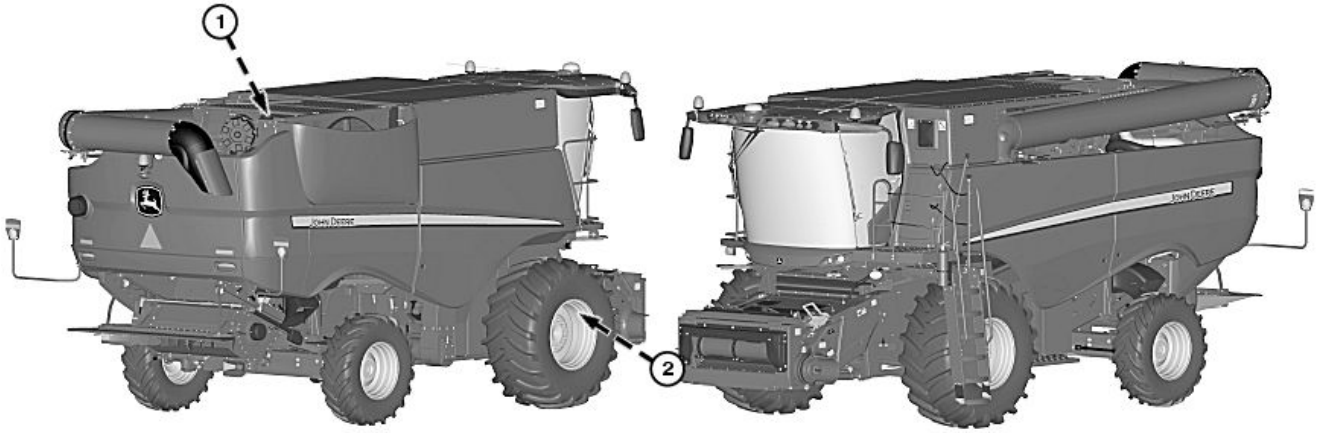
Eļļojiet ar John Deere Multipurpose SD Polyurea Grease augstas temperatūras/liela spiediena smērvielu vai ar līdzvērtīgu SAE Multipurpose augstas temperatūras smērvielu ar ekstrēma spiediena (EP) veiktspēju laika intervālos, kas norādīti uz simbola.

Eļļojiet ar John Deere SAE 30 eļļu vai smagāku eļļu laika intervālos, kas norādīti uz simboliem.

SVARĪGI: Ieteicamie apkopes intervāli paredzēti normāliem darba apstākļiem. Veiciet apkopi BIEŽĀK, ja mašīna tiek darbināta sliktos apstākļos.

OUO6075,0000852 -25-14MAR07-1/1

Ik pēc 10 stundām



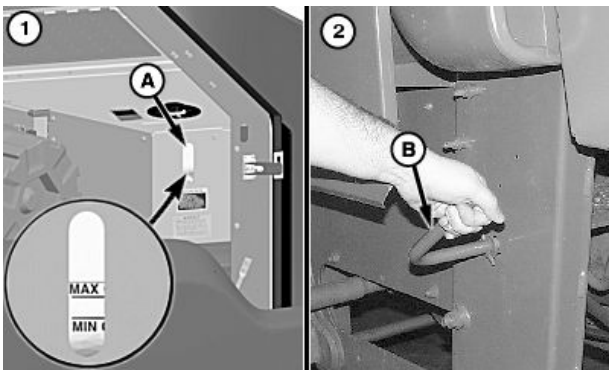
H96419 —UN—18MAY10

SVARĪGI: Intervāli starp apkopēm norādīti normāliem darba apstākļiem. Veiciet apkopi biežāk, ja mašīna tiek lietota ekstrēmos apstākļos.

1. Pārplūdes tvertne – pārbaudiet motora dzesēšanas šķidruma līmeni pārplūdes tvertnē (A), kad motors ir auksts. Līmenim jābūt līdz maksimālā līmeņa atzīmei “Max Cold”.

PIEZĪME: Dzesēšanas šķidruma līmenim jāatrodas starp maksimālā un minimālā līmeņa atzīmēm “Max Cold” un “Min Cold”. Ja dzesēšanas šķidruma līmenis atrodas zem minimālā līmeņa atzīmes “Min Cold”, pielejiet dzesēšanas šķidrumu.

2. Akmeņu uztvērējs – noņemiet ātrās fiksācijas tapu un ar sviras palīdzību (B) iztukšojiet akmeņu uztvērēju. Aizveriet akmeņu uztvērēju un nostipriniet ar ātrās fiksācijas tapu.

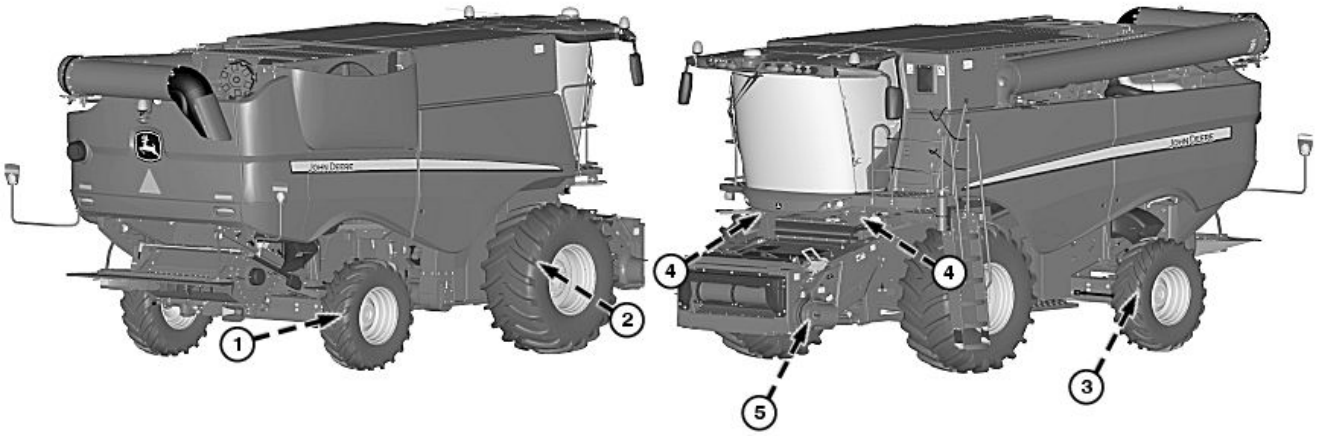


H97449 —UN—30JUL10

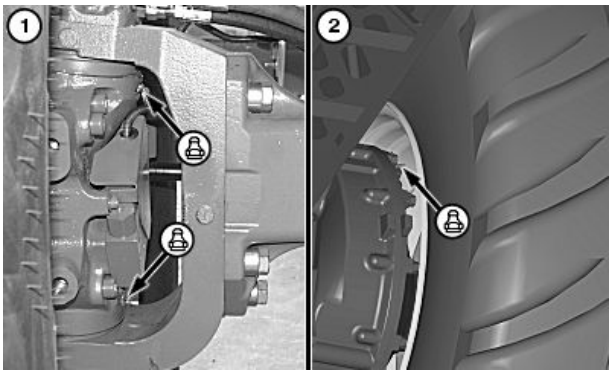
A—Pārplūdes tvertne **B—Svira**

OUO6075,00005F3 -25-22JUN11-1/1

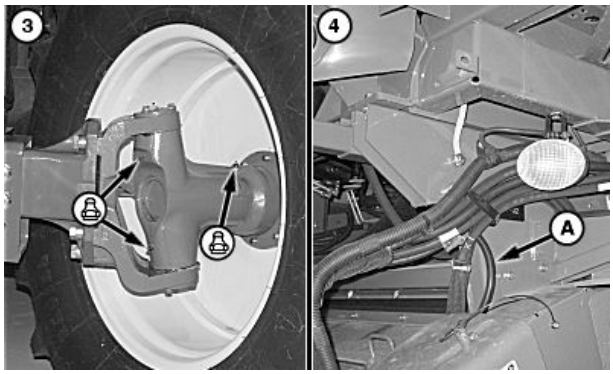
Ik pēc 10 stundām



H96420 —UN—11AUG10



H86769 —UN—01NOV06

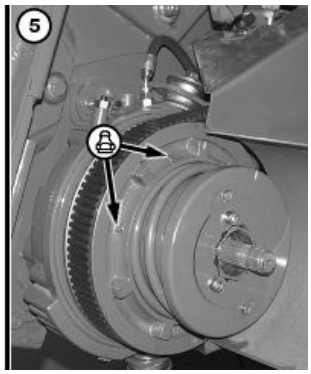


H97603 —UN—25AUG10

A—Notecināšanas šļūtene

PIEZĪME: Strādājot dubļos un ūdenī, eļļojiet aizmugures ass vārpstas gultņus un dzinēja šarnīrus ik pēc 10 stundām. Normālos apstākļos eļļojiet ik pēc 50 stundām

1. Divu ātrumu četru riteņu piedziņas dzinēja šarnīri – ieeļļojiet divus nipeļus (abās pusēs).
2. Gala piedziņas ārējie gultņi – strādājot dubļos un ūdenī, ieeļļojiet nipeļus (abās pusēs) ik pēc 10 stundām. Normālos apstākļos eļļojiet nipeli (abās pusēs) ik pēc 50 stundām.
3. Divu riteņu piedziņas lielas slodzes un īpaši lielas slodzes ass vārpstas gultņi/šarnīra tapas – strādājot dubļos un ūdenī, ieeļļojiet nipeli (abās pusēs) ik pēc 10 stundām. Normālos apstākļos eļļojiet nipeli (abās pusēs) ik pēc 50 stundām.
4. Gaisa kondensatora noteces šļūtene – iztīriet gaisa kondensatora noteces šļūteni (A) abās kabīnes pusēs.



H86831 —UN—07NOV06

PIEZĪME: Izmantojiet "John Deere" TY6341 "Multi-Purpose SD Polyurea Grease" vai "John Deere" TY25744 "Synthetic Grease", eļļojot slīpā transportiera kameras reversa piedziņas transmisijas korpusu.

Turpinājums nākamajā lappusē

5. **S660 un S670 mašīnas:** Slīpā transportiera kameras reversa piedziņas transmisijas korpuss (mainīgā ātruma slīpā transportiera kamera) – pagrieziet disku, lai nipeļi būtu atbilstoši pulksteņa ciparnīcas skaitļiem 12 un 2.

   Strādājot smagos apstākļos vai kultūrās ar lielu ražību, eļļojiet nipeli atbilstoši pulksteņa ciparnīcas skaitlim 12, veicot 5–8 sūkņa uzspiedienus ik pēc 10 stundām. Liekā eļļa izplūdīs zem atsperes.

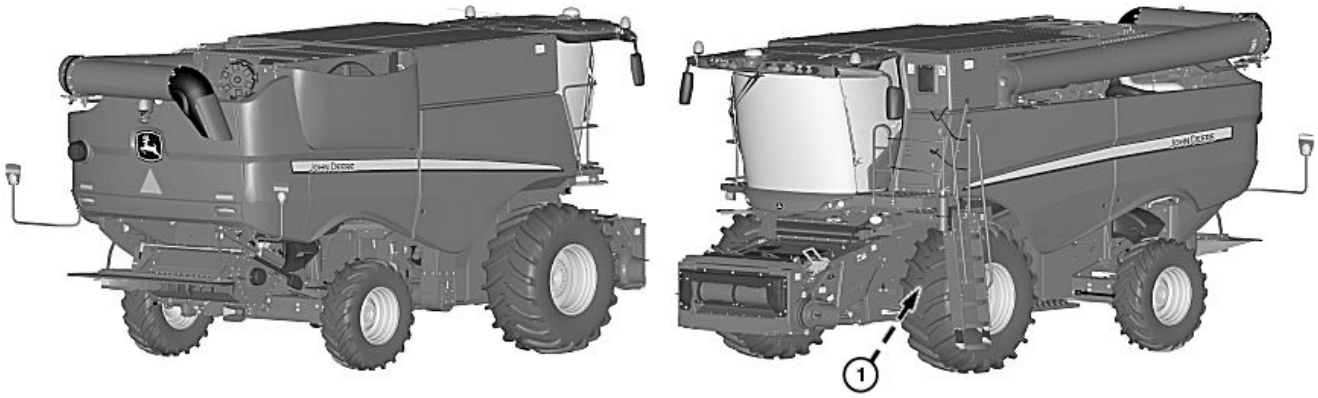
   Eļļojiet nipeli atbilstoši pulksteņa ciparnīcas skaitlim 2, veicot 2–3 sūkņa uzspiedienus ik pēc 10 stundām.

   Par daudz ieeļļojot šo nipeli, eļļa varētu noplūst uz siksnas un izraisīt siksnas bojājumu.

   Strādājot normālos apstākļos, eļļojiet nipeli atbilstoši pulksteņa ciparnīcas skaitlim 12 (10–15 reizes) un 2 (5–8 reizes) ik pēc 50 stundām. Pēc eļļošanas vairākas reizes darbiniet variatora diskus visā ātruma diapazonā, lai eļļa vienmērīgi izplūstu pa ekscentra virsmām.

OUO6075,0000F3F -25-06MAR12-2/2

Ik pēc 10 stundām (“HillMaster” mašīnas)



H98383 —UN—01OCT10

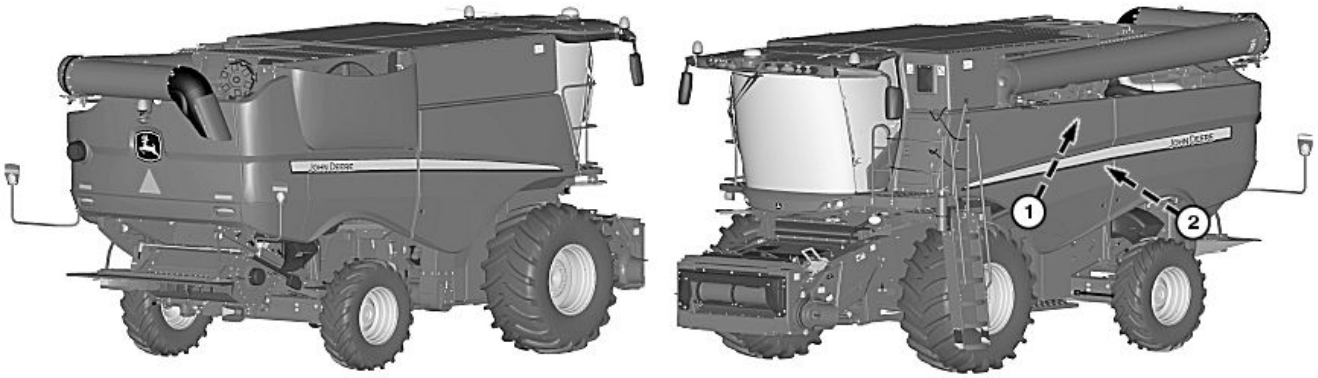
1. Gala piedziņas šarnīrs – eļļojiet nipeli (abās pusē), līdz smērviela izplūst.



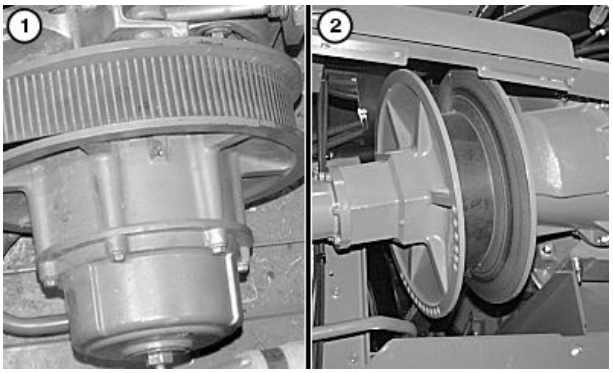
H98384 —UN—01OCT10

OUO6075,0000A0A -25-01OCT10-1/1

Ik pēc 50 stundām

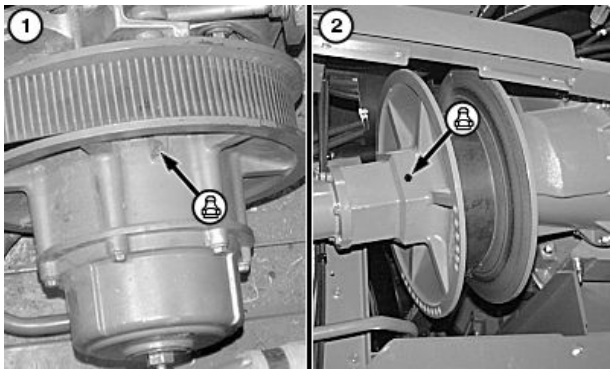


H96421 —UN—18MAY10



H87397 —UN—13FEB07

"S660"



H93580 —UN—05MAR09

"S670", "S680", "S685" un "S690"

"S660" mašīnas

PIEZĪME: Iedarbiniet mašīnu un darbiniet separatoru pilnā diapazonā vairākas reizes, lai vienmērīgi sadalītu eļļu.

1. Kuļmašīnas daudzpakāpju apgriezienu piedziņas diski: ja visu laiku paredzēts darbināt ar maksimālo apgriezienu skaitu, vispirms padarbiniet diskus visos iespējamos apgriezienu skaita diapazonos. Šāda disku darbināšana palīdz atjaunot smērvielu buksēs, kas atrodas disku dobumos.
2. Kuļmašīnas daudzpakāpju apgriezienu piedziņas diski: ja visu laiku paredzēts darbināt ar maksimālo apgriezienu skaitu, vispirms padarbiniet diskus visos iespējamos apgriezienu skaita diapazonos. Šāda disku darbināšana palīdz atjaunot smērvielu buksēs, kas atrodas disku dobumos.

"S670", "S680", "S685" un "S690" mašīnas

SVARĪGI: Separatora variatora ātruma piedziņas un piedzītie diski lespiediet 20–25 spiedienus smērvielas nipelī. NEIESMĒRĒJIET PĀRĀK DAUDZ.

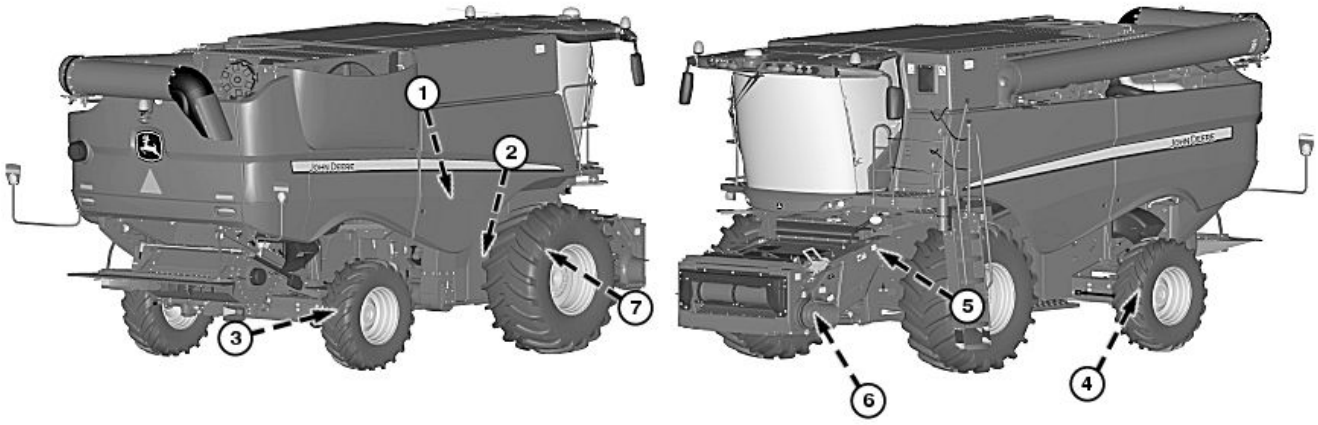
1. Separatora variatora ātruma piedziņas diski: pagrieziet diskus, lai piekļūtu nipelim.

PIEZĪME: Iedarbiniet mašīnu un darbiniet separatoru pilnā diapazonā vairākas reizes, lai vienmērīgi sadalītu eļļu.

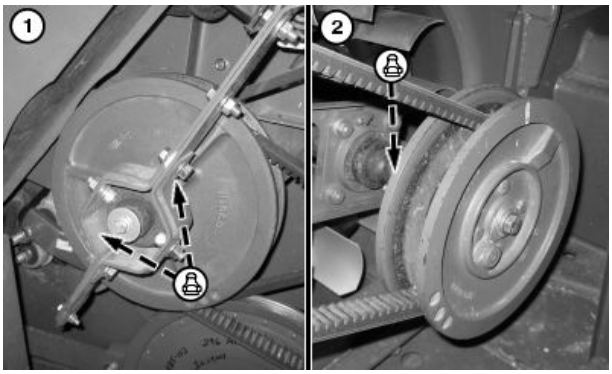
2. Separatora variatora ātruma piedziņas disks: aizveriet diskus (liels apgriezienu skaits minūtē) pirms nipeļa eļļošanas uz ārējās diska rumbas. Pagrieziet disku, lai piekļūtu nipelim. Darbiniet cilindru visā ātruma amplitūdā, lai sadalītu smērvielu, ja visu laiku strādājat ar lielu ātrumu.

OUO6075,0001259 -25-09OCT12-1/1

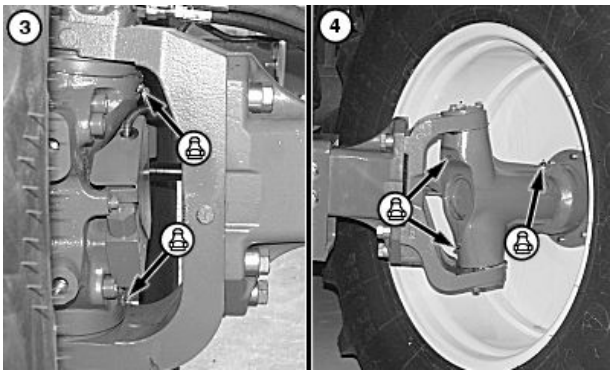
Ik pēc 50 stundām



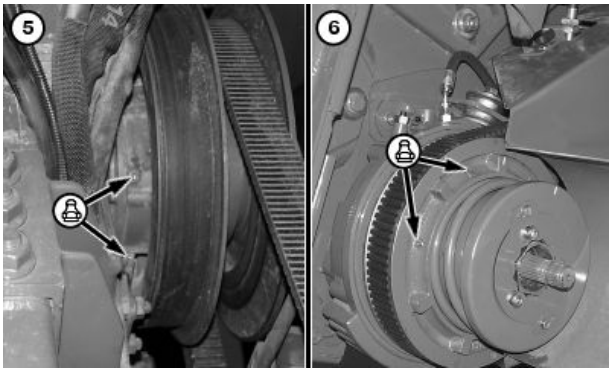
H96422 —UN—18MAY10



H91006 —UN—17MAR08



H86775 —UN—02NOV06



H87803 —UN—04APR07



H86897 —UN—08NOV06

1. Tīrīšanas ventilatora variatora augšējie diski – ieeļļojiet abus nipeļus uz ārējā diska rumbas. Pagrieziet disku, lai piekļūtu nipelim.
2. Tīrīšanas ventilatora variatora apakšējie diski – ieeļļojiet nipeli uz iekšējā diska rumbas. Pagrieziet disku, lai piekļūtu nipelim.

PIEZĪME: Strādājot dubļos un ūdenī, eļļojiet aizmugures ass vārpstas gultņus un dzinēja šarnīrus ik pēc 10 stundām. Normālos apstākļos eļļojiet ik pēc 50 stundām

3. Divu ātrumu četru riteņu piedziņas dzinēja šarnīri – ieeļļojiet divus nipeļus (abās pusēs).

Turpinājums nākamajā lappusē

OUO6075,0000F42 -25-07MAR12-1/2

4. Divu riteņu piedziņas lielas slodzes un īpaši lielas slodzes ass vārpstas gultņi/šarnīra tapas – strādājot dubļos un ūdenī, ieeļļojiet nipeli (abās pusēs) ik pēc 10 stundām. Normālos apstākļos eļļojiet nipeļus (abās pusēs) ik pēc 50 stundām

PIEZĪME: Lai piekļūtu nipeļiem, var būt nepieciešams pagriezt disku.

5. **S660 un S670 mašīnas:** Slīpā transportiera kameras augšējie diski (mainīgā ātruma slīpā transportiera kamera) – paceliet slīpā transportiera kameru, nolaidiet drošības atbalstu un ieeļļojiet no slīpā transportiera kameras apakšpuses.

PIEZĪME: Izmantojiet "John Deere" TY6341 "Multi-Purpose SD Polyurea Grease" vai "John Deere" TY25744 "Synthetic Grease", eļļojot slīpā transportiera kameras reversa piedziņas transmisijas korpusu.

6. **S660 un S670 mašīnas:** Slīpā transportiera kameras reversa piedziņas transmisijas korpuss (mainīgā ātruma slīpā transportiera kamera) – pagrieziet disku, lai nipeļi būtu atbilstoši pulksteņa ciparnīcas skaitļiem 12 un 2.

   Strādājot smagos apstākļos vai kultūrās ar lielu ražību, eļļojiet nipeli atbilstoši pulksteņa ciparnīcas skaitlim 12, veicot 5–8 sūkņa uzspiedienus ik pēc 10 stundām. Liekā eļļa izplūdīs zem atsperes.

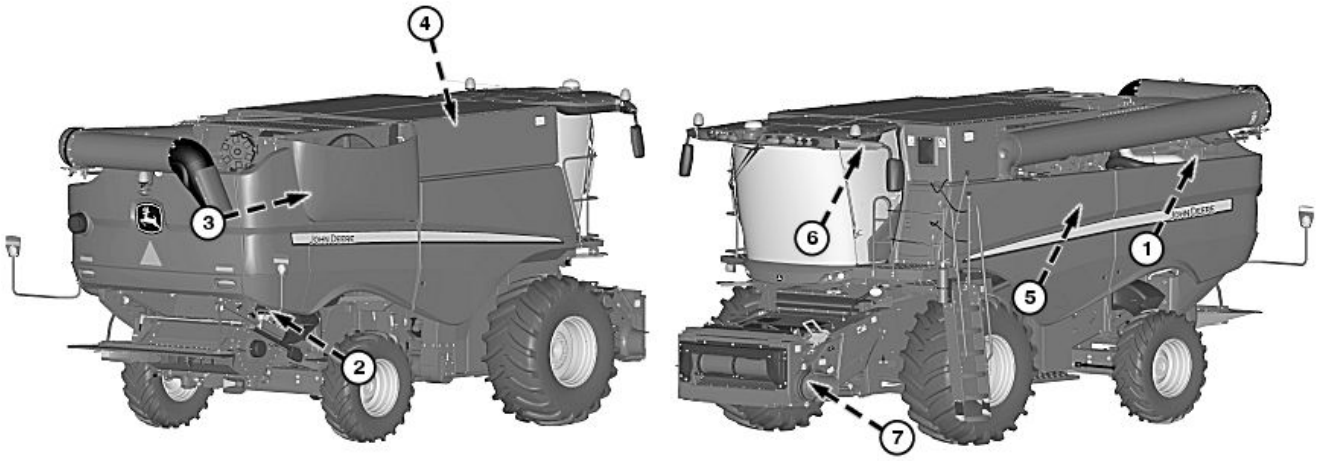
   Eļļojiet nipeli atbilstoši pulksteņa ciparnīcas skaitlim 2, veicot 2–3 sūkņa uzspiedienus ik pēc 10 stundām. Par daudz ieeļļojot šo nipeli, eļļa varētu noplūst uz siksnas un izraisīt siksnas bojājumu.

   Strādājot normālos apstākļos, eļļojiet nipeli atbilstoši pulksteņa ciparnīcas skaitlim 12 (10–15 reizes) un 2 (5–8 reizes) ik pēc 50 stundām. Pēc eļļošanas vairākas reizes darbiniet variatora diskus visā ātruma diapazonā, lai eļļa vienmērīgi izplūstu pa ekscentra virsmām.

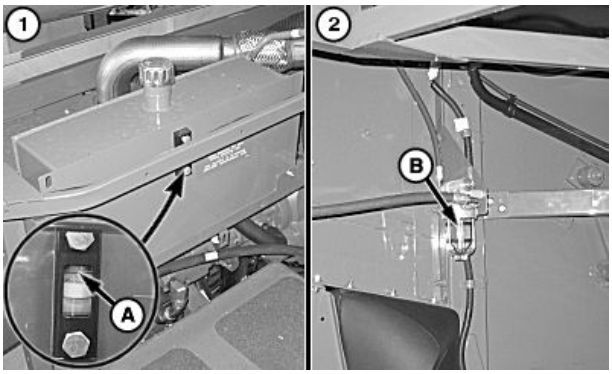
7. Gala piedziņas ārējie gultņi – strādājot dubļos un ūdenī, ieeļļojiet nipeļus (abās pusēs) ik pēc 10 stundām. Normālos apstākļos eļļojiet nipeli (abās pusēs) ik pēc 50 stundām.

OUO6075,0000F42 -25-07MAR12-2/2

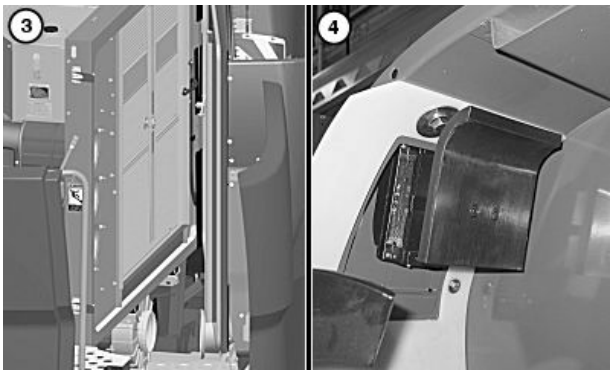
Ik pēc 50 stundām



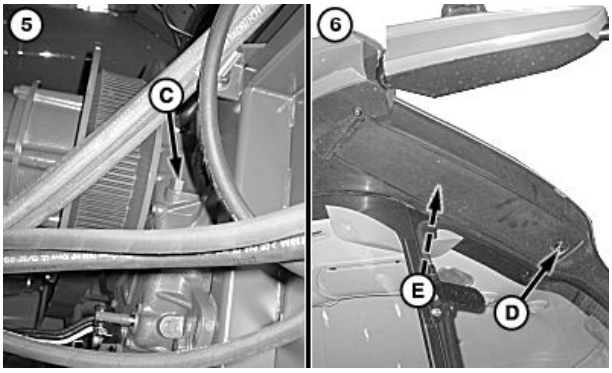
H96423 —UN—27AUG10



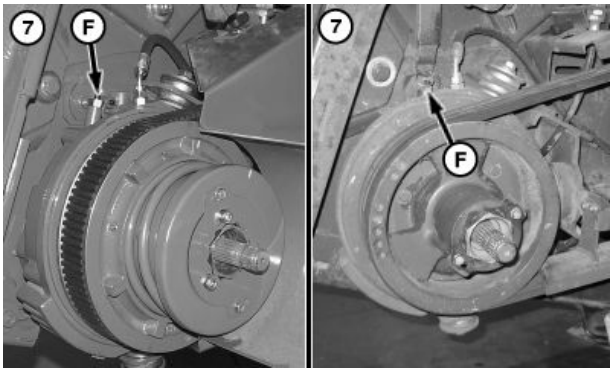
H97528 —UN—04AUG10



H97451 —UN—30JUL10



H97452 —UN—30JUL10



H91012 —UN—20MAR08

Ātruma variators/daudzpakāpju apgriezienu atpakaļgaitas transmisijas korpuss

A—Kontrollodziņš
B—Degvielas priekštīrītāja filtrs
C—Eļļas mērstienis
D—Kloķis
E—Svaigā gaisa filtrs
F—Eļļas mērstienis

1. Hidrostatiskā/hidrauliskā eļļa – pārbaudiet, kad heders novietots uz zemes. Eļļas līmenim jābūt līdz kontrollodziņa (A) augšai, kad slīpā transportiera kamera ir pilnībā nolaista uz leju. Ja nepieciešams, papildiniet eļļu.

Turpinājums nākamajā lappusē

OUO6075,0001094 -25-07MAR12-1/2

2. Degvielas priekštīrītāja filtrs – vizuāli pārbaudiet degvielas priekštīrītāja filtru (B) un notīriet, ja ekrānā ir redzams uzkrājies materiāls. Aizveriet degvielas slēgvārstu degvielas tvertnē. Noņemiet filtru un notīriet ekrānu. Uzstādiet ekrānu un filtru, un atveriet degvielas tvertnes slēgvārstu, lai uzpildītu (skatiet “Degvielas priekštīrītāja filtra tīrīšana” nodaļā “Dzinēja apkope”).
3. Radiators, padeves gaisa dzesētājs, eļļas dzesētājs un kondensators – iztīriet radiatoru ar saspiestu gaisu no iekšpuses uz ārpusi. Pārbaudiet pelavu uzkrāšanās vietas un vajadzības gadījumā iztīriet tās.

PIEZĪME: Mašīnām, kuras aprīkotas ar graudu tvertnes pārsegiem, ir jānoņem apakšējais stieņa stiprinājums, lai nolaistu gliemežtransportieri.

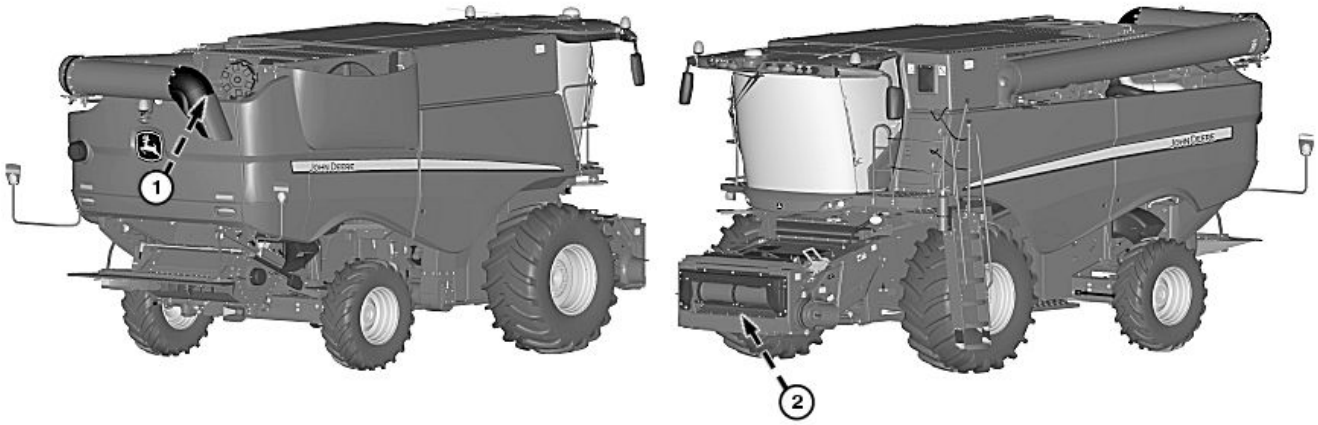
4. Masas plūsmas sensors – nolaidiet gliemežtransportieri un notīriet masas plūsmas sensora plati.
5. Divu ātrumu kuļmašīnas piedziņa – izvelciet mērstieni (C) un pārbaudiet eļļas līmeni. Pēc nepieciešamības papildiniet eļļu, lai iegūtu pareizu līmeni uz mērstieņa.

PIEZĪME: Kabīnes svaigā gaisa filtrs ir jātīra biežāk, ja strādā putekļainos apstākļos.

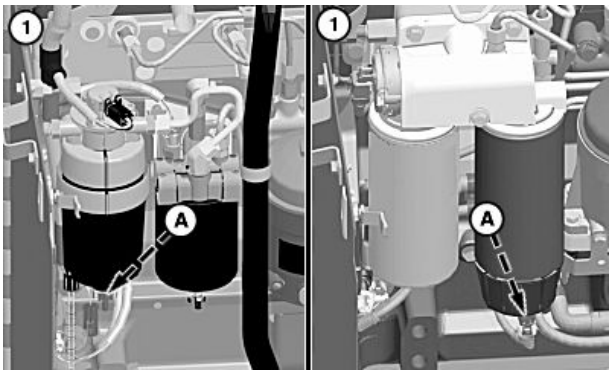
6. Kabīnes svaigā gaisa filtrs – pagrieziet pogu (D) un nolaidiet piekļuves pārsegu. Izņemiet svaigā gaisa filtru (E), lai to iztīrītu vai nomainītu.
7. Slīpā transportiera kameras reversera transmisijas korpuss – paceliet slīpā transportiera kameru un nolaidiet drošības atbalstu. Transmisijas korpusiem ar eļļas dzesētāju transmisijas korpusu vajadzēs darbināt vairākas minūtes. Pārliecinieties, ka dzesētājs ir piepildīts ar eļļu. Eļļas līmenim jābūt redzamam uz mērstieņa rievotās daļas (F).

OUO6075,0001094 -25-07MAR12-2/2

Ik pēc 50 stundām

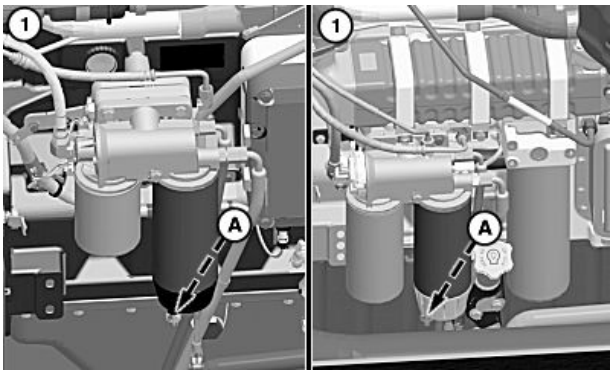


H97796 —UN—27AUG10



H97797 —UN—27AUG10

"S660" un "S670" ("Tier" 2/II pakāpe)/("Interim Tier" 4/III B pakāpe)

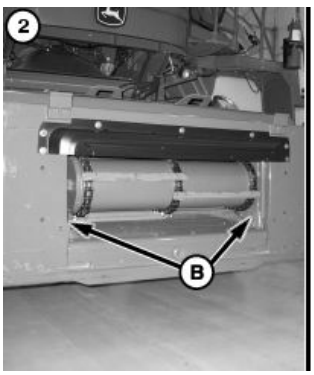


H97800 —UN—27AUG10

"S680" un "S690" ("Tier" 2/II pakāpe)/("Interim Tier" 4/III B pakāpe)

A—Notece **B—Tīrīšanas zonas**

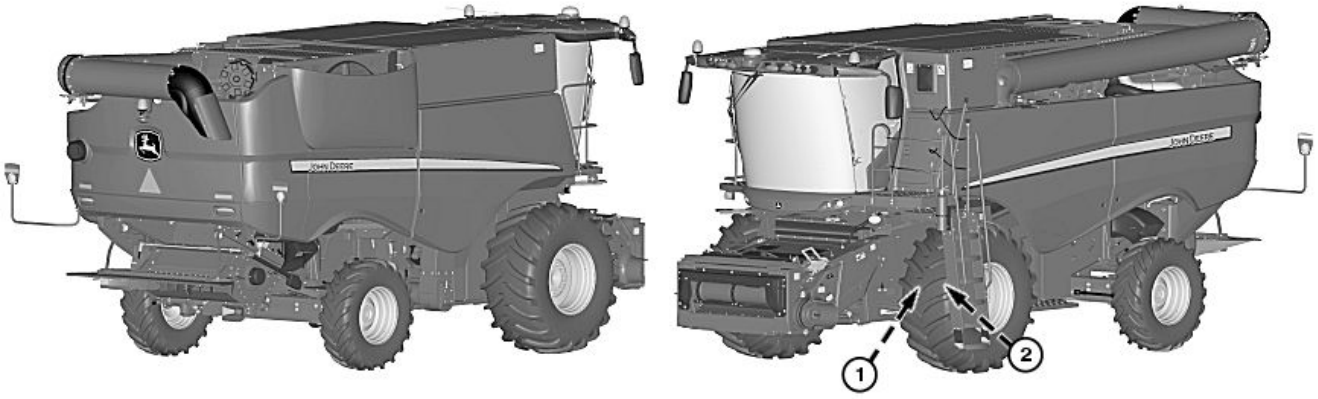
1. Ūdens atdalītāja primārais degvielas filtrs – pārbaudiet, vai atdalītāja traukā ir ūdens. Atveriet noteci (A) un noteciniet ūdeni no atdalītāja trauka.
2. Sānsveres transportiera kamera – pārbaudiet iztīrīšanas zonas (B), vai tur nav sablīvējies materiāls, kas varētu traucēt hederam sagāzties. Ieteicams notīrīt ārpusi.



H97798 —UN—27AUG10

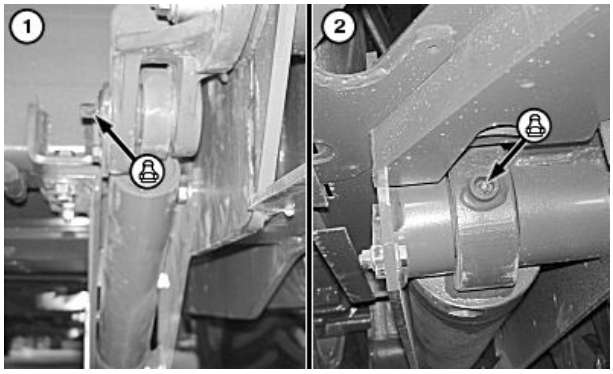
OUO6075,0001090 -25-07MAR12-1/1

Ik pēc 50 stundām (“HillMaster” mašīnas)



H98385 —UN—01OCT10

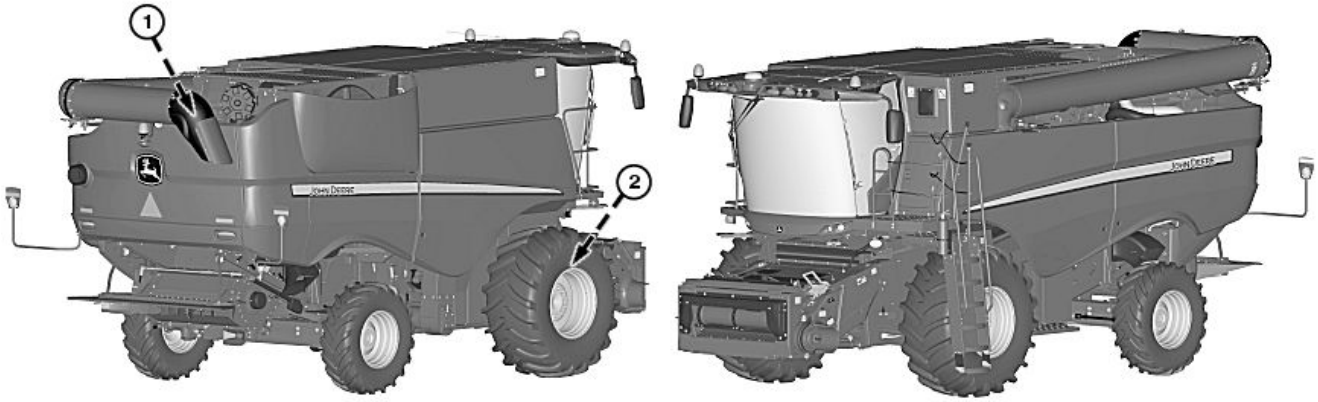
1. Galvenā cilindra virzuļa tapa – eļļojiet nipeli (abās pusēs), līdz smērviela izplūst.
2. Līmeņošanas cilindra čaula – eļļojiet nipeli (abās pusēs), līdz smērviela izplūst.



H98386 —UN—01OCT10

OUO6075,0000A0B -25-01OCT10-1/1

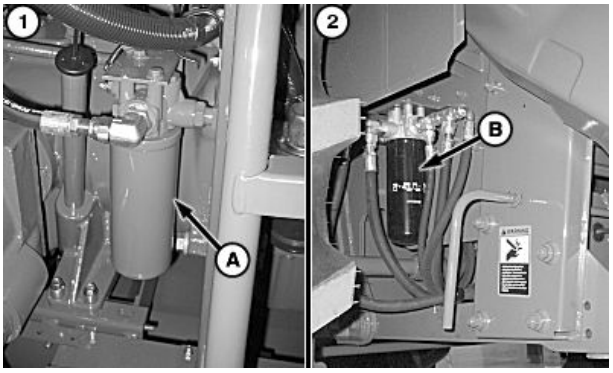
Pēc pirmajām 100 stundām (“S670”, “S680”, “S685” un “S690” “ProDrive” mašīnas)



H99377 —UN—08DEC10

PIEZĪME: Nav nepieciešams notecināt sistēmu, nomainot filtru.

1. **“S670 ProDrive” mašīnas** Jūgvārpstas transmisijas korpusa filtrs: noņemiet un nomainiet filtru (A). Ieziediet blīvējumu uz filtra ar eļļu. Pievelciet ar roku, tad pievelciet vēl par 1/2 apgrieziena.
2. **“ProDrive” mašīnas** “ProDrive”/galvenās dzinēja transmisijas korpusa eļļošanas filtrs: demontējiet un nomainiet filtru (B). Ieziediet blīvējumu uz filtra ar eļļu. Pievelciet ar roku, tad pievelciet vēl par 1/2 apgrieziena.

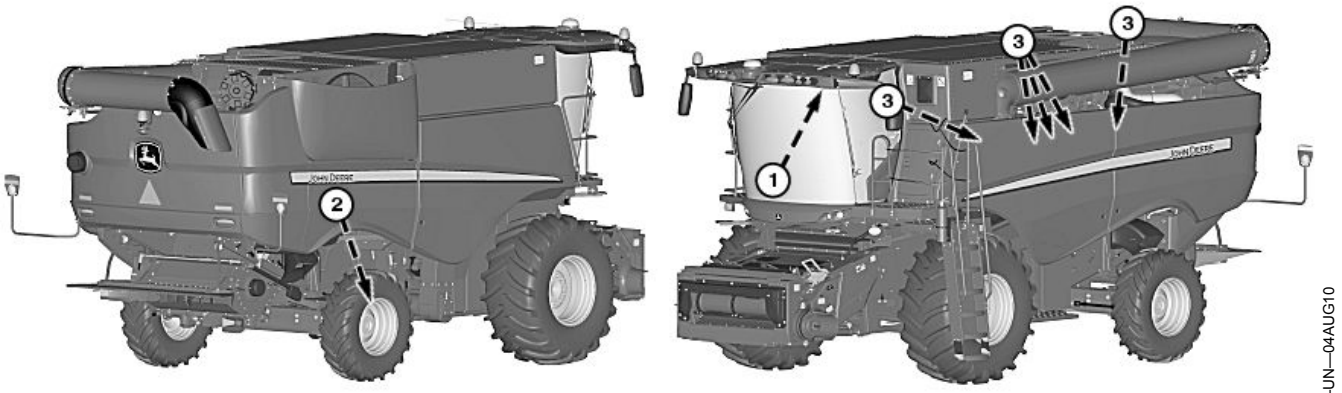


H99378 —UN—08DEC10

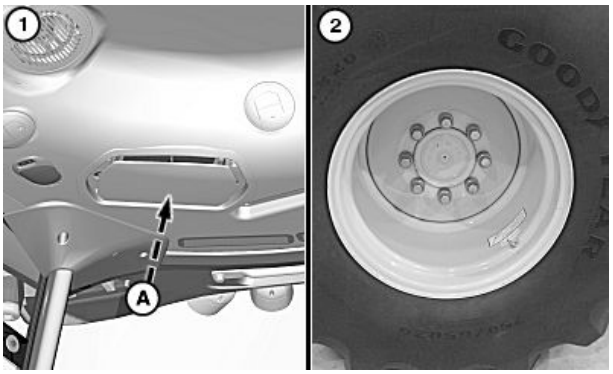
A—Filtrs **B—Filtrs**

OUO6075,000125A -25-09OCT12-1/1

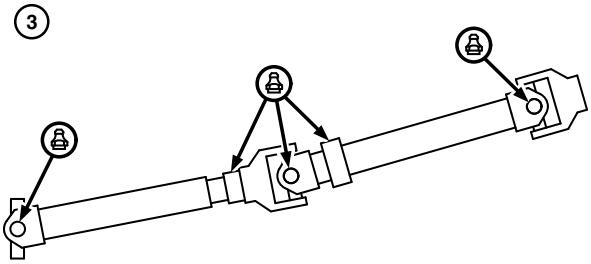
Ik pēc 200 stundām



H96427 —UN—04AUG10



H97457 —UN—02AUG10



H96170 —UN—23APR10

A—Recirkulācijas filtrs

1. Recirkulācijas filtrs – noņemiet pārsegu, lai iztīrītu vai nomainītu recirkulācijas filtru (A).
2. Riepu spiediens un skrūvju pievilšanas spēks – pārbaudiet priekšējo un aizmugures riepu spiedienu un riteņu skrūvju pievilšanas spēku (skatiet nodaļas “Kustības piedziņa” un “Aizmugures ass”).

PIEZĪME: Mašīnās, kas nav aprīkotas ar mainīgā ātruma slīpā transportiera kameras piedziņu, ir viens eļļošanas nipelis.

3. **“S670”, “S680” un “S690” mašīnas** Galvenā pretvārpsta (mainīgā ātruma slīpā transportiera kamera) – pagrieziet, lai piekļūtu pieciem nipeļiem, un ieeļļojiet.

OUO6075,0000F4A -25-07MAR12-1/1

Ik pēc 200 stundām (“S660”)





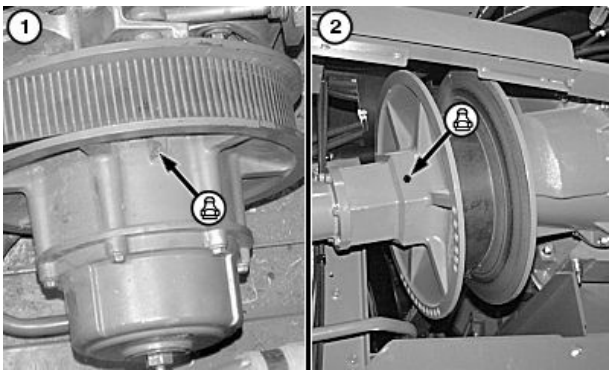
H96426 —UN—18MAY10

SVARĪGI: Separatora variatora ātruma piedziņas un piedzītie diski lespiediet 20 līdz 25 spiedienus smērvielas nipelī. NEIESMĒRĒJIET PĀRĀK DAUDZ.

1. Separatora variatora ātruma piedziņas diski – pagrieziet diskus, lai piekļūtu nipelim.

PIEZĪME: Iedarbiniet mašīnu un darbiniet separatoru pilnā diapazonā vairākas reizes, lai vienmērīgi sadalītu eļļu.

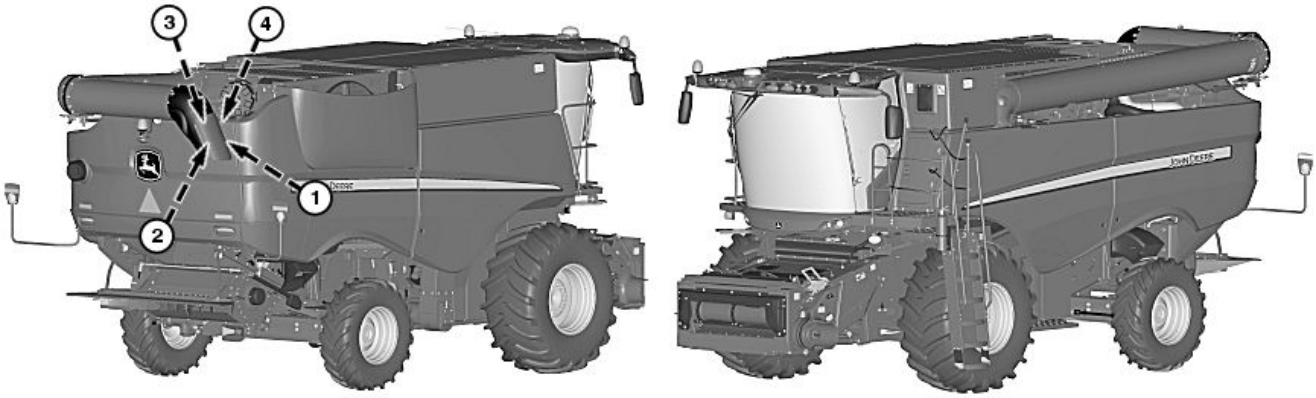
2. Separatora variatora ātruma piedziņas disks – aizveriet diskus (lieli apgriezieni) pirms nipeļa eļļošanas uz ārējās diska rumbas. Pagrieziet disku, lai piekļūtu nipelim. Darbiniet cilindru visā ātruma amplitūdā, lai sadalītu smērvielu, ja visu laiku strādājat ar lielu ātrumu.



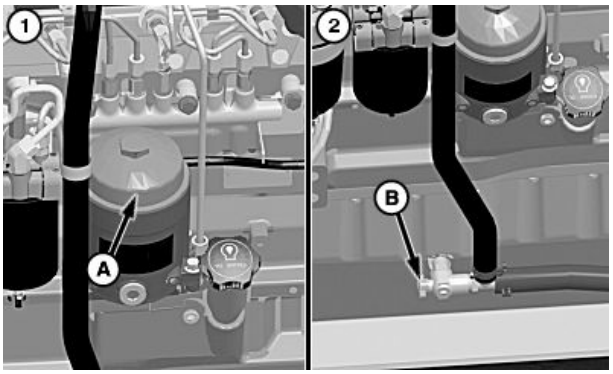
H93580 —UN—05MAR09

OUO6075,0000F47 -25-09FEB12-1/1

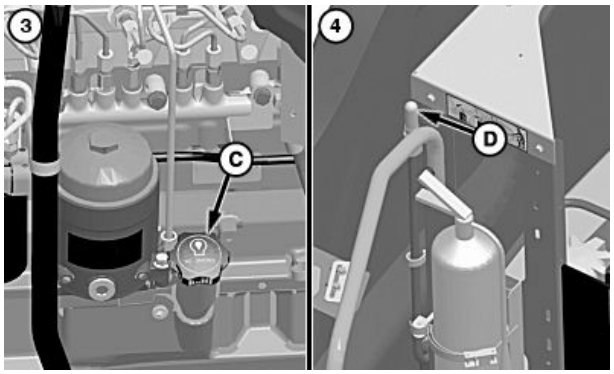
Ik pēc 250 stundām (“Tier” 2/II pakāpe) (“S660” un “S670”)



H96428 —UN—20AUG10



H97455 —UN—30JUL10



H97459 —UN—15DEC10

A—Vāciņš
B—Notece
C—Eļļas mērstienis
D—Degvielas tvertnes spiediena izlīdzinātājs

SVARĪGI: Ja tiek izmantota degviela ar augstu sēra saturu, mainiet eļļu ik pēc 100 stundām. Papildinformāciju par sēra saturu skatiet nodaļā “Degvielas un smērvielas”.

Piepildiet kloķa apvalku ar sezonai atbilstošas viskozitātes kategorijas smērvielu vai “Torq-Gard™” (apkopes intervāls – 250 stundas). Izmantojot “John Deere” “Plus-50”™ vai “Plus-50”™ II pakāpes motoreļļu un filtru, apkopes intervālu iespējams paildzināt par 50 procentiem. Piemērs: 250 stundas paildzinās līdz 375 stundām.

1. Dzinēja kloķapvalka augšējās slodzes eļļas filtrs – noņemiet vāciņu (A) un izņemiet filtru. Izņemiet filtru un uzlieciet vāciņu. Pievelciet vāciņu atbilstoši specifikācijai.

Tehniskie dati

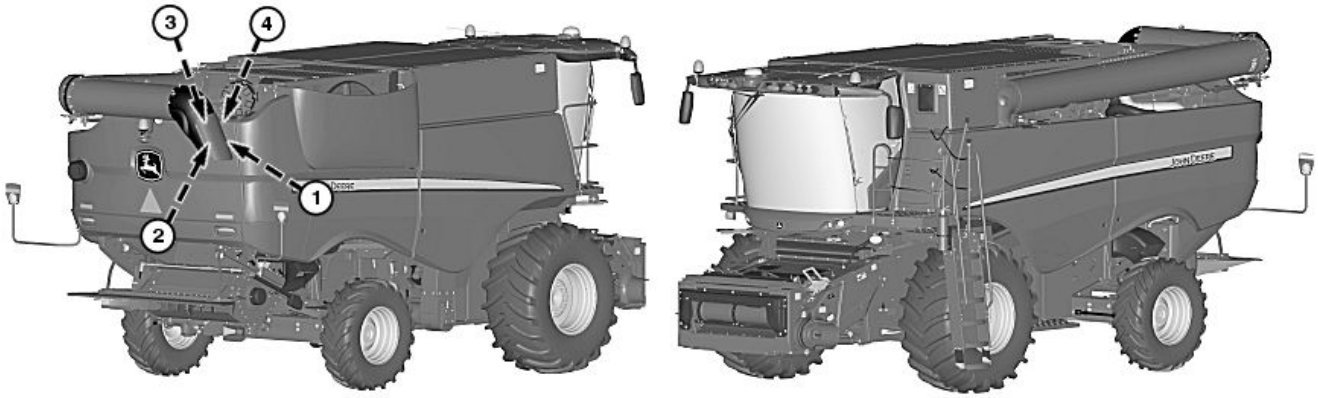
Eļļas filtra vāciņš—Vērpes moments	40 Nm (30 lb-ft)

2. Dzinēja kloķapvalka augšējās slodzes eļļa – atveriet noteci (B), lai notecinātu eļļu.
3. Dzinēja kloķapvalka augšējās slodzes eļļa – izņemiet mērstieni (C), lai uzpildītu, un pārbaudiet eļļas līmeni pēc uzpildes.
4. Degvielas tvertnes spiediena izlīdzinātājs – vizuāli pārbaudiet degvielas tvertnes spiediena izlīdzinātāju (D). Neļaujiet uz spiediena izlīdzinātāja sakrāties gružiem. Noņemiet degvielas tvertnes spiediena izlīdzinātāju no šļūtenes un iztīriet.

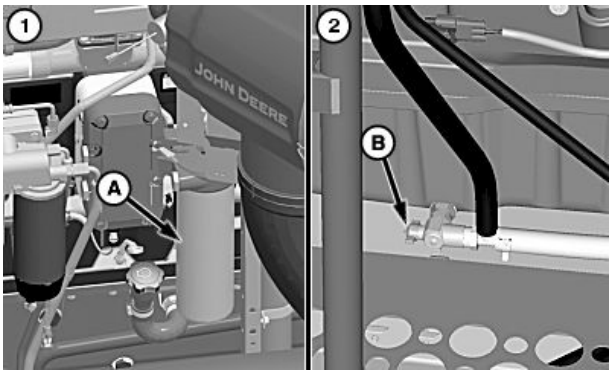
“Torq-Gard” ir “Deere & Company” prečzīme
“Plus-50” ir “Deere & Company” preču zīme

OUO6075,0000F4B -25-05JUN12-1/1

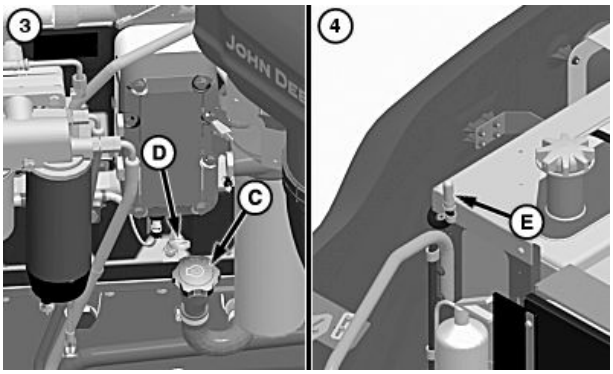
Ik pēc 250 stundām (“Tier” 2/II pakāpe) (“S680” un “S690”)



H96428 —UN—20AUG10



H97489 —UN—02AUG10



H97493 —UN—02AUG10

A—Eļļas filtrs
B—Notece
C—Vāciņš
D—Eļļas mērstienis
E—Degvielas tvertnes spiediena izlīdzinātājs

SVARĪGI: Ja tiek izmantota degviela ar augstu sēra saturu, mainiet eļļu ik pēc 100 stundām. Papildinformāciju par sēra saturu skatiet nodaļā “Degvielas un smērvielas”.

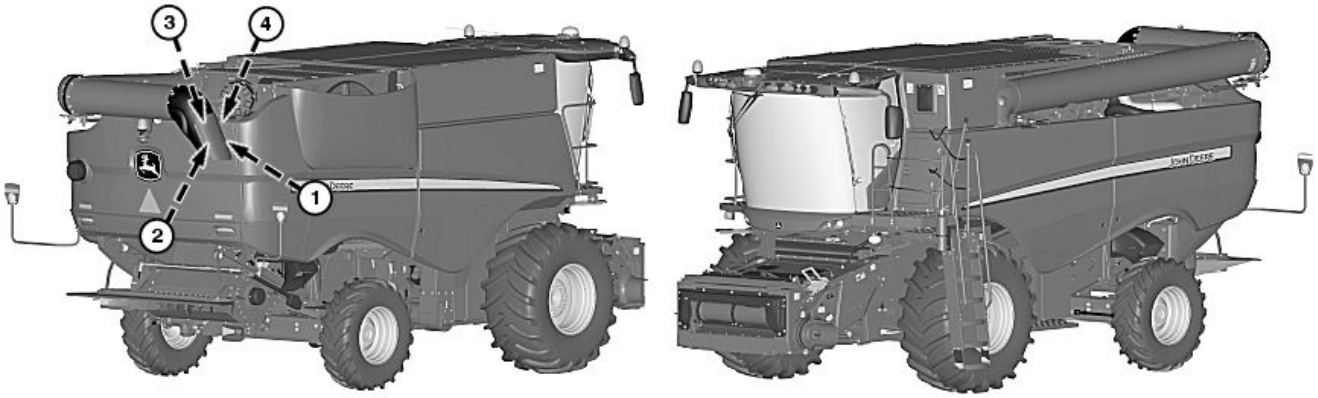
Piepildiet kloķa apvalku ar sezonai atbilstošas viskozitātes kategorijas smērvielu vai “Torq-Gard™” (apkopes intervāls – 250 stundas). Izmantojot “John Deere” “Plus-50”™ vai “Plus-50”™ II pakāpes motoreļļu un filtru, apkopes intervālu iespējams paildzināt par 50 procentiem. Piemērs: 250 stundas paildzinās līdz 375 stundām.

1. Dzinēja kloķapvalka eļļas filtrs – noņemiet un mainiet eļļas filtru (A).
2. Dzinēja kloķapvalka eļļa – atveriet noteci (B), lai notecinātu eļļu.
3. Dzinēja kloķapvalka eļļa – noņemiet vāciņu (C), lai uzpildītu, un pēc uzpildes pārbaudiet eļļas līmeni ar mērstieni (D).
4. Degvielas tvertnes spiediena izlīdzinātājs – vizuāli pārbaudiet degvielas tvertnes spiediena izlīdzinātāju (E). Neļaujiet uz spiediena izlīdzinātāja sakrāties gružiem. Noņemiet degvielas tvertnes spiediena izlīdzinātāju no šļūtenes un iztīriet.

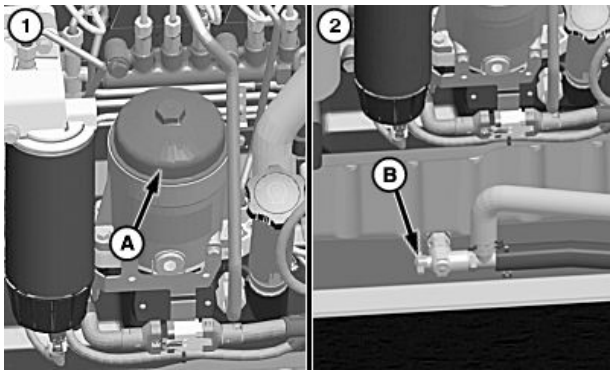
“Torq-Gard” ir “Deere & Company” prečzīme
“Plus-50” ir “Deere & Company” preču zīme

OUO6075,0000F4C -25-05JUN12-1/1

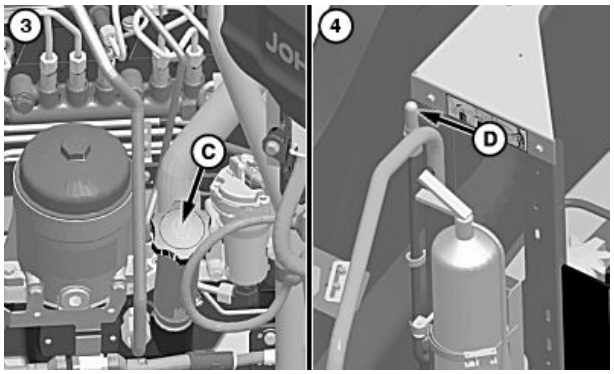
Ik pēc 250 stundām (“Interim Tier” 4/III B pakāpe) (“S660” un “S670”)



H96428 —UN—20AUG10



H97453 —UN—30JUL10



H97458 —UN—30JUL10

A—Vāciņš
B—Notece
C—Eļļas mērstienis
D—Degvielas tvertnes spiediena izlīdzinātājs

SVARĪGI: Izmantojot citu ražotāju motoreļļas, mainiet eļļu ik pēc 250 stundām atbilstīgi norādēm nodaļā “Degvielas un smērvielas”.

Izmantojot “John Deere” “Plus-50”™ II pakāpes motoreļļu, mainiet eļļu ik pēc 400 stundām. Papildinformāciju skatiet nodaļā “Degvielas un smērvielas”.

“Interim Tier” 4/III B pakāpes dzinējiem ir nepieciešama “Plus-50™ II” motoreļļa vai sertificētas “API CJ-4”, “ACEA E9”, “ACEA E6” eļļas.

“Interim Tier” 4/III B pakāpes dzinējos var izmantot tikai dīzeļdegvielu ar īpaši zemu sēra saturu (“Ultra Low Sulfur Diesel” - (“ULSD”), kurā sēra saturs ir mazāks par 0,0015% (vai 15 ppm).

1. Dzinēja kloķapvalka augšējās slodzes eļļas filtrs – noņemiet vāciņu (A) un izņemiet filtru. Izņemiet filtru un uzlieciet vāciņu. Pievelciet vāciņu atbilstoši specifikācijai.

Tehniskie dati

Eļļas filtra vāciņš—Vērpes moments	40 Nm (30 lb-ft)

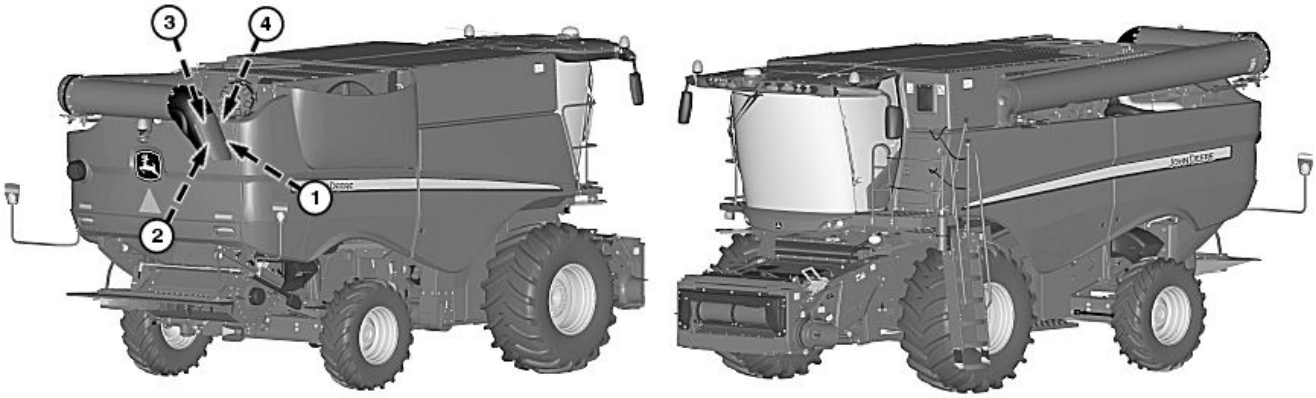
2. Dzinēja kloķapvalka augšējās slodzes eļļa – atveriet noteci (B), lai notecinātu eļļu.
3. Dzinēja kloķapvalka augšējās slodzes eļļa – izņemiet mērstieni (C), lai uzpildītu, un pārbaudiet eļļas līmeni pēc uzpildes.
4. Degvielas tvertnes spiediena izlīdzinātājs – vizuāli pārbaudiet degvielas tvertnes spiediena izlīdzinātāju (D). Neļaujiet uz spiediena izlīdzinātāja sakrāties gružiem. Noņemiet degvielas tvertnes spiediena izlīdzinātāju no šļūtenes un iztīriet.

Turpinājums nākamajā lappusē

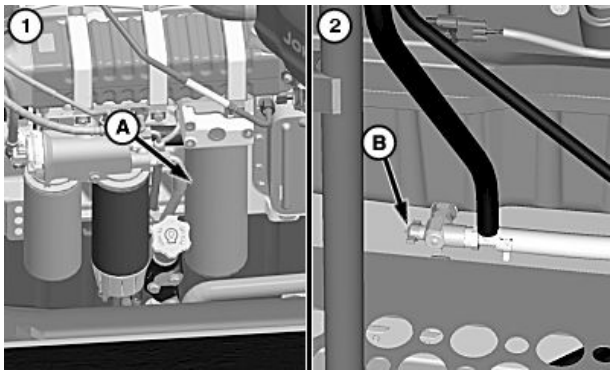
“Plus-50” ir “Deere & Company” preču zīme
“Plus-50” ir “Deere & Company” preču zīme

OUO6075,0000F4D -25-05JUN12-2/2

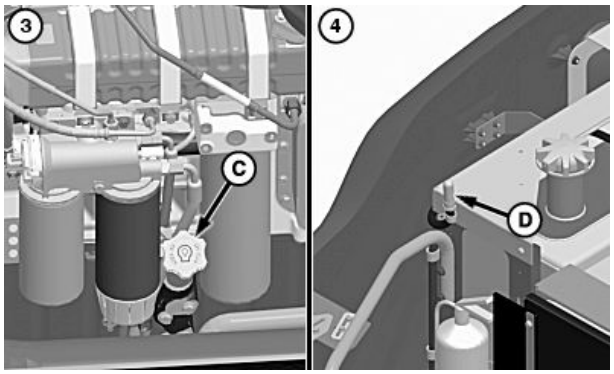
Ik pēc 250 stundām (“Interim Tier” 4/III B pakāpe) (“S680”, “S685” un “S690”)



H96428 —UN—20AUG10



H97490 —UN—02AUG10



H97494 —UN—02AUG10

A—Eļļas filtrs
B—Notece
C—Eļļas mērstienis
D—Degvielas tvertnes spiediena izlīdzinātājs

SVARĪGI: Izmantojot citu ražotāju motoreļļas, mainiet eļļu ik pēc 250 stundām atbilstīgi norādēm nodaļā “Degvielas un smērvielas”.

Mainiet eļļu ik pēc 400 stundām, ja izmantojat “John Deere Plus-50™ II” dzinēja eļļu un “John Deere” filtru. Papildinformāciju skatiet nodaļā “Degvielas un smērvielas”.

“Interim Tier” 4/III B pakāpes dzinējiem ir nepieciešama “Plus-50™ II” motoreļļa vai sertificētas “API CJ-4”, “ACEA E9”, “ACEA E6” eļļas.

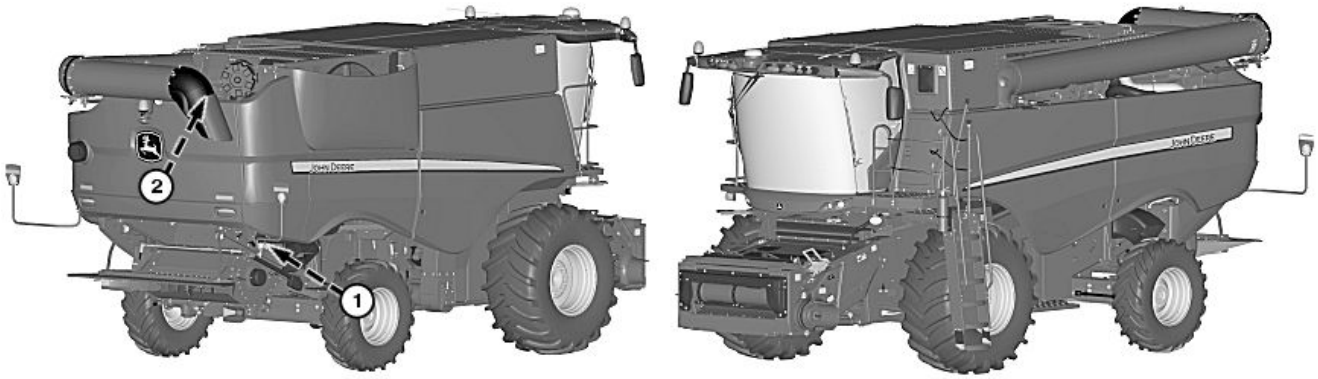
“Interim Tier” 4/III B pakāpes motoros var izmantot tikai dīzeļdegvielu ar īpaši zemu sēra saturu (“Ultra Low Sulfur Diesel” – ULSD), kurā sēra saturs ir mazāks par 0,0015% (vai 15 ppm).

1. Dzinēja kloķapvalka eļļas filtrs: noņemiet un mainiet eļļas filtru (A).
2. Dzinēja kloķapvalka eļļa: atveriet noteci (B), lai notecinātu eļļu.
3. Dzinēja kloķapvalka eļļa: izņemiet mērstieni (C), lai uzpildītu, un pēc uzpildes pārbaudiet eļļas līmeni.
4. Degvielas tvertnes spiediena izlīdzinātājs: vizuāli pārbaudiet degvielas tvertnes spiediena izlīdzinātāju (D). Neļaujiet uz spiediena izlīdzinātāja sakrāties gružiem. Noņemiet degvielas tvertnes spiediena izlīdzinātāju no šļūtenes un iztīriet.

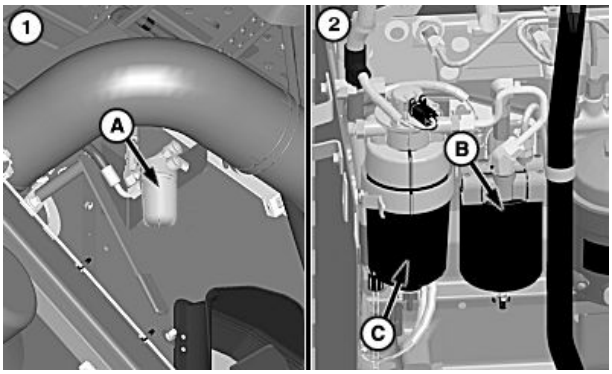
“Plus-50” ir “Deere & Company” preču zīme.
“Plus-50” ir “Deere & Company” preču zīme.

OUO6075,000125B -25-09OCT12-1/1

Ik pēc 400 stundām (“S660” un “S670”)

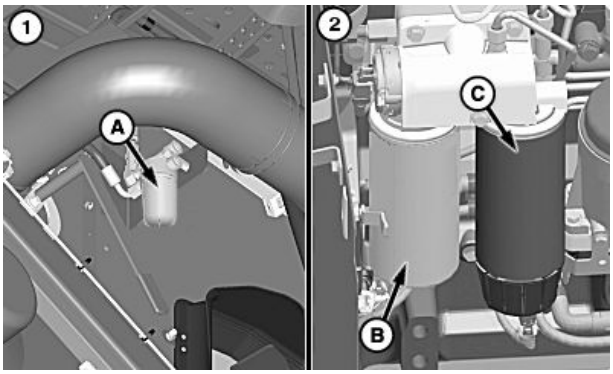


H96434 —UN—14JUL10



H97460 —UN—09NOV10

Degvielas filtri (Tier 2/II pakāpe)



H97461 —UN—09NOV10

Degvielas filtri (Interim Tier 4/III B pakāpe)

A—Degvielas priekštīrītāja filtrs B—Sekundārais degvielas filtrs C—Galvenais degvielas filtrs

⚠ UZMANĪBU: Degvielas cauruļvados paliekošais šķidrums atrodas augstā spiedienā un var radīt nopietnus ievainojumus. Pirms degvielas līniju, sensoru vai kādu citu komponentu atvienošanas no augstspiediena degvielas sūkņa un sprauslām, dzinējiem ar augstspiediena “Common Rail” (HPCR) degvielas sistēmu nogaidiet vismaz 15 minūtes pēc dzinēja apstāšanās.

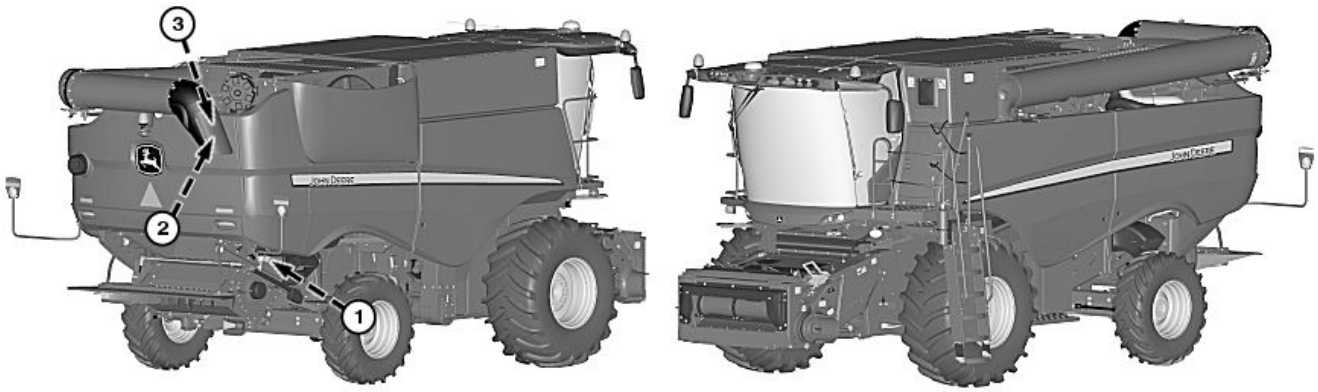
Pirms jebkuru remontdarbu veikšanas ar degvielas filtru APTURIET dzinēju, ieslēdziet stāvbremzi un izņemiet atslēgu.

1. Degvielas priekštīrītāja filtrs – aizveriet degvielas tvertnes degvielas slēgvārstu. Noņemiet degvielas priekštīrītāja filtru (A) un notīriet ekrānu. Uzstādiet degvielas priekštīrītāja filtru un atveriet degvielas tvertnes slēgvārstu, un ļaujiet traukam piepildīties (skatiet “Degvielas priekštīrītāja filtra tīrīšana” nodaļā “Dzinēja apkope”).
2. Sekundārais degvielas filtrs – aizveriet degvielas tvertnes degvielas slēgvārstu. Noņemiet un nomainiet sekundāro degvielas filtru (B), kad pamanāt veiktspējas samazināšanos vai tiek izveidots diagnostikas problēmkods. Iztukšojiet degvielu no filtra un uztilizējiet. Uzstādiet maiņas sekundāro degvielas filtru un atveriet degvielas tvertnes slēgvārstu (skatiet “Galvenā un sekundārā degvielas filtra maiņa” nodaļā “Dzinēja apkope”).

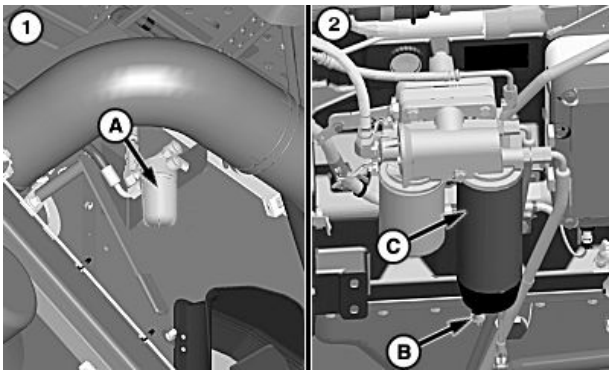
   Galvenais degvielas filtrs – aizveriet degvielas tvertnes degvielas slēgvārstu. Noņemiet un nomainiet galveno degvielas filtru (C), kad pamanāt veiktspējas samazināšanos vai tiek izveidots diagnostikas problēmkods. Atvienojiet ūdens sensoru no galvenā degvielas filtra Iztukšojiet degvielu no filtra un uztilizējiet. Uzstādiet maiņas galveno degvielas filtru, atveriet degvielas tvertnes slēgvārstu un pagrieziet atslēgas slēdzi IESLĒGTĀ pozīcijā, lai uzpildītu degvielas sistēmu (skatiet “Galvenā un sekundārā degvielas filtra maiņa” nodaļā “Dzinēja apkope”).

Turpinājums nākamajā lappusē

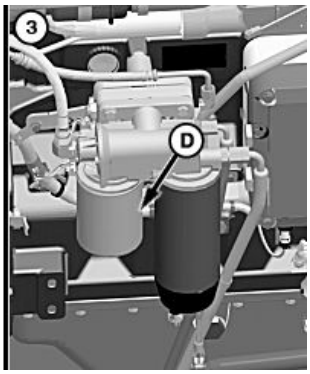
Ik pēc 400 stundām (“Tier” 2/II pakāpe) (“S680” un “S690”)



H96443 —UN—18MAY10



H97495 —UN—09NOV10



H97497 —UN—02AUG10

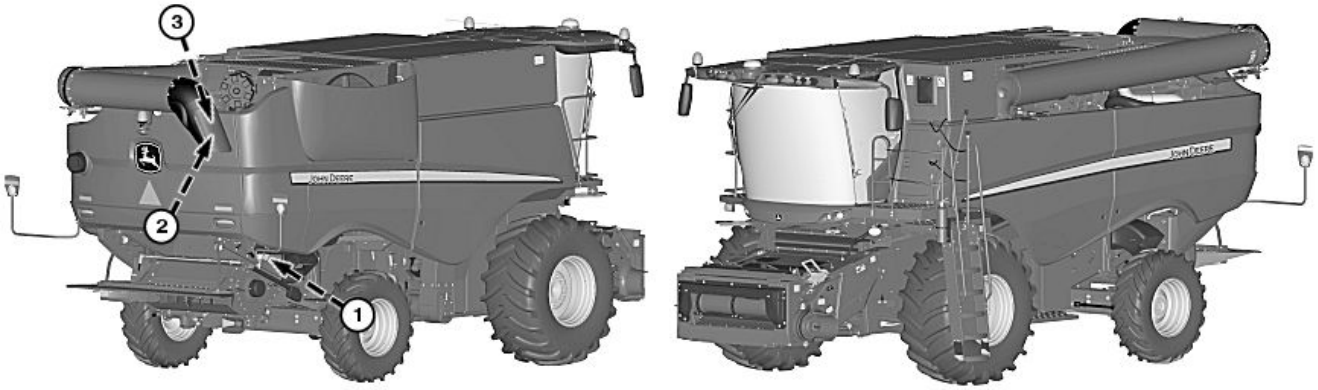
A—Degvielas priekštīrītāja filtrs
B—Ūdens atdalītājs
C—Galvenais degvielas filtrs
D—Sekundārais degvielas filtrs

1. Degvielas priekštīrītāja filtrs – aizveriet degvielas tvertnes degvielas slēgvārstu. Noņemiet degvielas priekštīrītāja filtru (A) un notīriet ekrānu. Uzstādiet degvielas priekštīrītāja filtru un atveriet degvielas tvertnes slēgvārstu, un ļaujiet traukam piepildīties (skatiet “Degvielas priekštīrītāja filtra tīrīšana” nodaļā “Dzinēja apkope”).
2. Ūdens atdalītājs – pārbaudiet, vai ūdens atdalītājā (B) ir ūdens vai arī tad, kad tiek izveidots diagnostikas problēmkods. Atveriet noteci un noteciniet ūdeni no atdalītāja (skatīt punktu par ūdens atdalītāja primārā degvielas filtra notecināšanu nodaļā par dzinēja tehnisko apkopi). Noņemiet un saglabājiet ūdens atdalītāju.

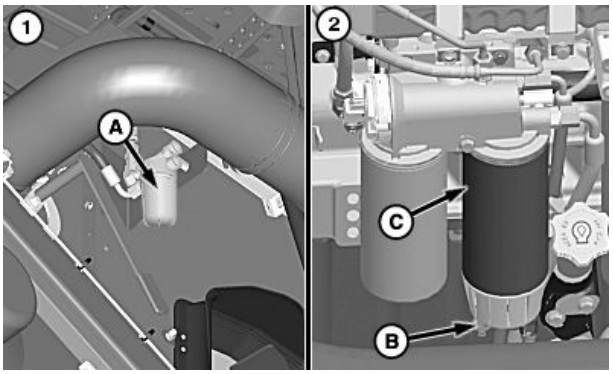
   Galvenais degvielas filtrs – aizveriet degvielas tvertnes degvielas slēgvārstu. Noņemiet un nomainiet galveno degvielas filtru (C), kad pamanāt veiktspējas samazināšanos vai tiek izveidots diagnostikas problēmkods. Uzstādiet maiņas galveno degvielas filtru un iepriekš noņemto ūdens atdalītāju (skatīt punktu par galvenā un sekundārā degvielas filtra maiņu nodaļā par dzinēja tehnisko apkopi).
3. Sekundārais degvielas filtrs – aizveriet degvielas tvertnes degvielas slēgvārstu. Noņemiet un mainiet sekundāro degvielas filtru (D), kad pamanāt veiktspējas samazināšanos vai tiek parādīts traucējumu diagnostikas kods. Iztukšojiet degvielu no filtra un uztilizējiet. Uzstādiet maiņas sekundāro degvielas filtru, atveriet degvielas tvertnes slēgvārstu un pagrieziet atslēgas slēdzi IESLĒGTĀ pozīcijā, lai uzpildītu degvielas sistēmu (skatīt punktu par galvenā un sekundārā degvielas filtra maiņu nodaļā par dzinēja tehnisko apkopi).

OUO6075,0000F50 -25-07MAR12-1/1

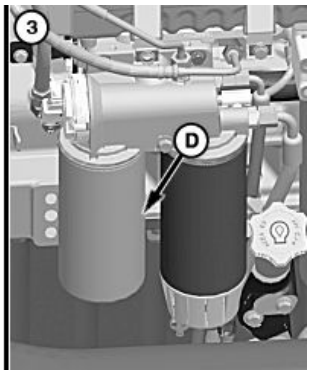
Ik pēc 400 stundām (“Interim Tier” 4/III B pakāpe) (“S680”, “S685” un “S690”)



H96443 —UN—18MAY10



H97496 —UN—09NOV10



H97498 —UN—02AUG10

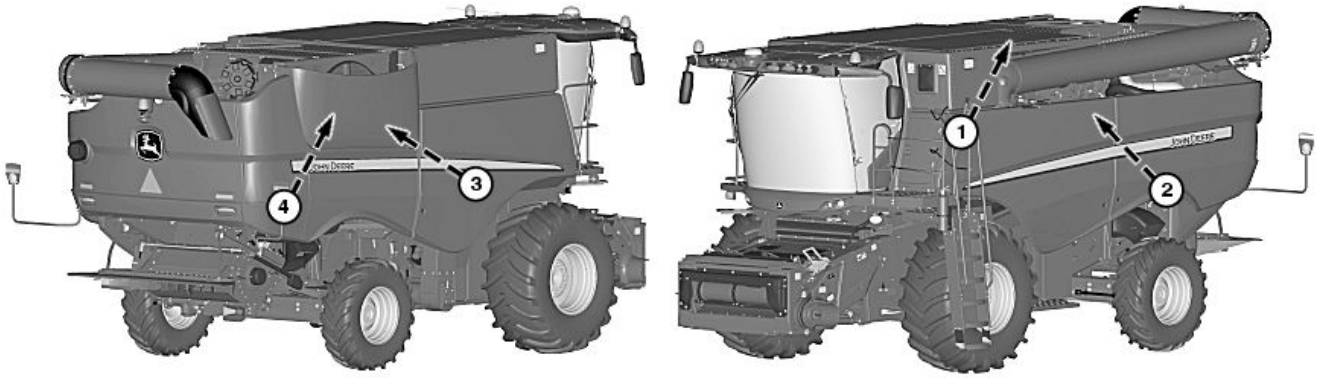
A—Degvielas priekštīrītāja filtrs **B—Ūdens atdalītājs**
C—Galvenais degvielas filtrs
D—Sekundārais degvielas filtrs

1. Degvielas priekštīrītāja filtrs: aizveriet degvielas tvertnes degvielas slēgvārstu. Noņemiet degvielas priekštīrītāja filtru (A) un notīriet ekrānu. Uzstādiet degvielas priekštīrītāja filtru un atveriet degvielas tvertnes slēgvārstu, un ļaujiet traukam piepildīties (skatiet “Degvielas priekštīrītāja filtra tīrīšana” nodaļā “Dzinēja apkope”).
2. Ūdens separators: pārbaudiet, vai ūdens separatorā (B) ir ūdens. Šī pārbaude jāveic arī, ja ir izveidots (tiek parādīts) diagnostikas problēmkods. Atveriet noteci un noteciniet ūdeni no atdalītāja (skatīt punktu par ūdens atdalītāja primārā degvielas filtra notecināšanu nodaļā par dzinēja tehnisko apkopi). Noņemiet un saglabājiet ūdens atdalītāju.

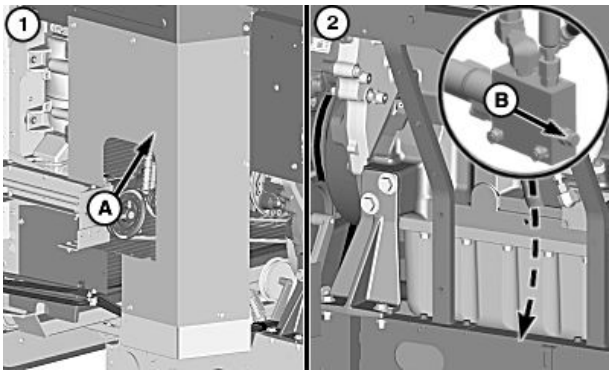
   Galvenais degvielas filtrs: aizveriet degvielas tvertnes degvielas slēgvārstu. Noņemiet un nomainiet galveno degvielas filtru (C), kad pamanāt veiktspējas samazināšanos vai tiek izveidots diagnostikas traucējumu kods. Uzstādiet maiņas galveno degvielas filtru un iepriekš noņemto ūdens atdalītāju (skatīt punktu par galvenā un sekundārā degvielas filtra maiņu nodaļā par dzinēja tehnisko apkopi).
3. Sekundārais degvielas filtrs: aizveriet degvielas tvertnes degvielas slēgvārstu. Noņemiet un mainiet sekundāro degvielas filtru (D), kad pamanāt veiktspējas samazināšanos vai tiek parādīts traucējumu diagnostikas kods. Iztukšojiet degvielu no filtra un uztilizējiet. Uzstādiet maiņas sekundāro degvielas filtru, atveriet degvielas tvertnes slēgvārstu un pagrieziet atslēgas slēdzi IESLĒGTĀ pozīcijā, lai uzpildītu degvielas sistēmu (skatīt punktu par galvenā un sekundārā degvielas filtra maiņu nodaļā par dzinēja tehnisko apkopi).

OUO6075,000125C -25-09OCT12-1/1

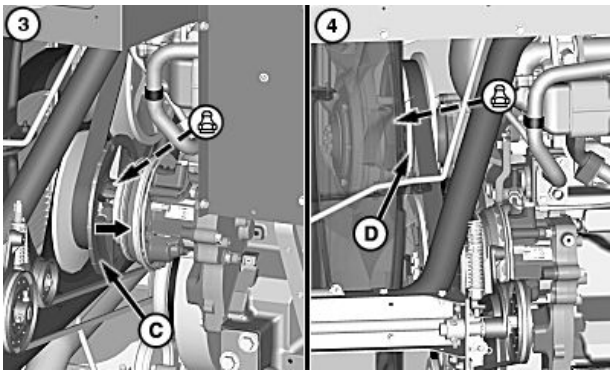
Ik pēc 400 stundām (“Interim Tier” 4/III B pakāpe) (“S660” un “S670”)



H100280 —UN—17FEB11



H100290 —UN—17FEB11



H100281 —UN—17FEB11

A—Aizsargs
B—Atgaisošanas skrūve
C—Piedziņas disks
D—Piedziņas disks

1. Dzinēja aizsargapvalki – noņemiet un saglabājiet aizsargapvalku (A).
2. Mainīgā ātruma atgaisošanas vārsts – atskrūvējiet atgaisošanas skrūvi (B), lai samazinātu spiedienu no diskiem.

SVARĪGI: Iekšējam piedziņas diskam jābūt pilnībā ievilktam, lai nodrošinātu pareizu eļļošanas daudzumu.

Skriemeļa kustības diapazons var samazināties, ja skriemeļi nav pilnībā atdalīti.

3. Mainīga ātruma piedziņas disks – atrodiet piedziņas diska (C) eļļošanas nipeli. Velciet piedziņas disku dzinēja virzienā, līdz tas ir pilnībā atvērts. Eļļojiet nipeli, veicot 10–12 sūknēšanas reizes. Liekā smērviela izspiedīsies piedziņas diska priekšpusē.

SVARĪGI: Piedziņas diskiem jābūt pilnībā aizvērtiem, lai nodrošinātu pareizu eļļošanas daudzumu.

Ja diski nav pilnībā aizvērti, var samazināties diska kustības diapazons.

4. Mainīga ātruma piedziņas disks – atrodiet piedziņas diska (D) eļļošanas nipeli. Saspiediet piedziņas diskus kopā, līdz tie ir pilnībā slēgti. Eļļojiet nipeli, veicot 10–12 sūknēšanas reizes. Liekā smērviela izspiedīsies piedziņas diska priekšpusē.

   Pievelciet vārsta atgaisošanas skrūvi un uzgriezni atbilstīgi specifikācijai.

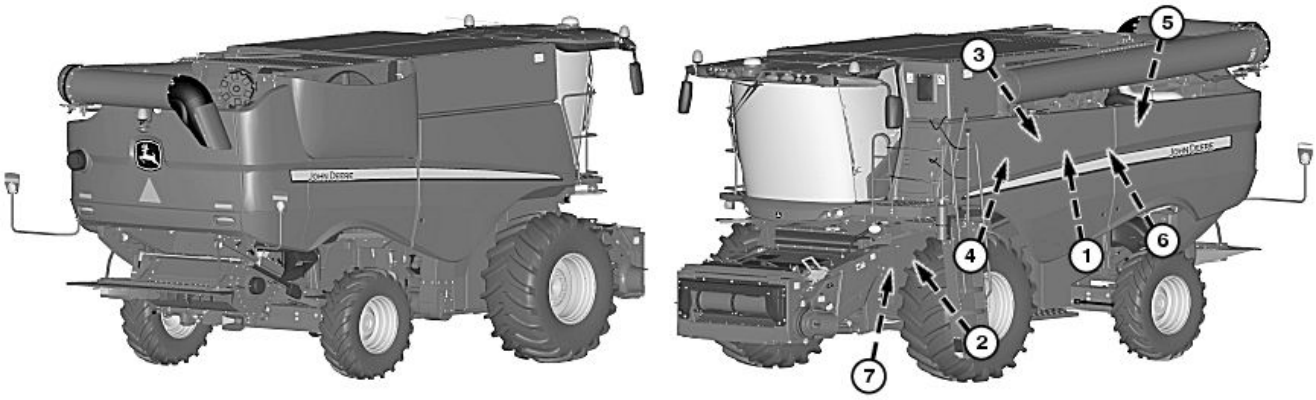
Tehniskie dati

Atgaisošanas skrūve un uzgrieznis—Vērpes moments	23 Nm (17 lb-ft)

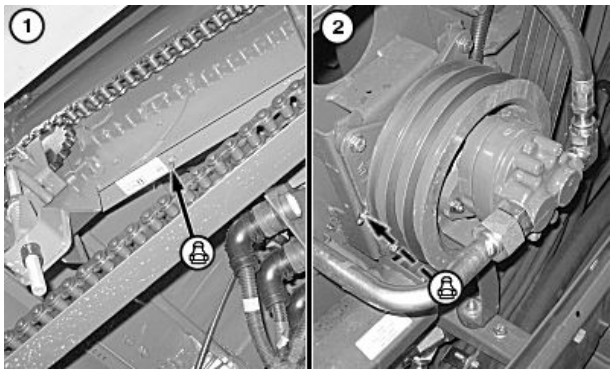
Uzstādiet iepriekš noņemto aizsargu.

OUO6075,0000F52 -25-31MAY12-1/1

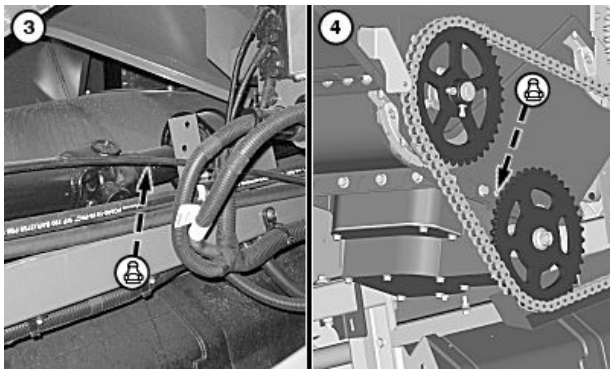
Ik pēc 400 stundām



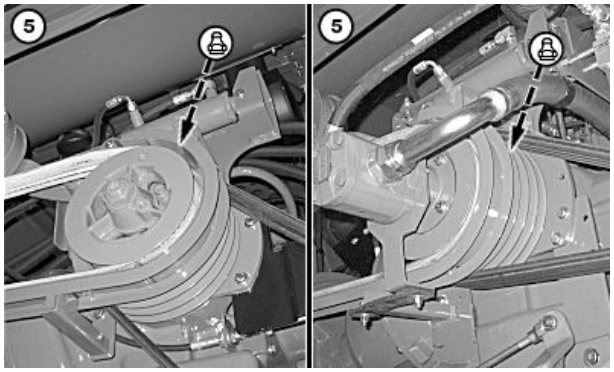
H104959 —UN—29FEB12



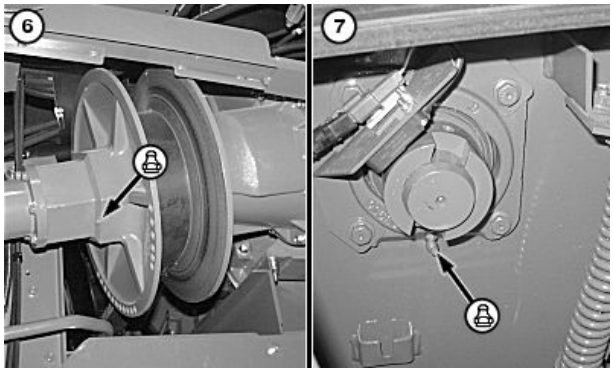
H97612 —UN—25AUG10



H104960 —UN—29FEB12



H104961 —UN—29FEB12



H104962 —UN—29FEB12

"S660" un "S670"/"S680", "S685" un "S690"

1. Izkraušanas gliemežtransportiera augšējais transmisijas korpuss: ieeļļojiet nipeli.
2. Hedera/tītavu piedziņas sūkņa diska gultnis: ieeļļojiet nipeli.

PIEZĪME: Mašīnās, kas aprīkotas ar mainīgā ātruma slīpā transportiera kameras piedziņu, ir pieci eļļošanas nipeļi.

3. Galvenās pretvārpstas universālais rievsavienojums (nav mainīgā ātruma slīpā transportiera kamera): pagrieziet lai piekļūtu nipelim, un ieeļļojiet.

SVARĪGI: Iespiediet 10 spiedienus smērvielas nipelī.

4. **"S680", "S685" un "S690" mašīnas** Vertikālā izkraušanas gliemežtransportiera augšējais transmisijas korpuss: ieeļļojiet nipeli.

Turpinājums nākamajā lappusē

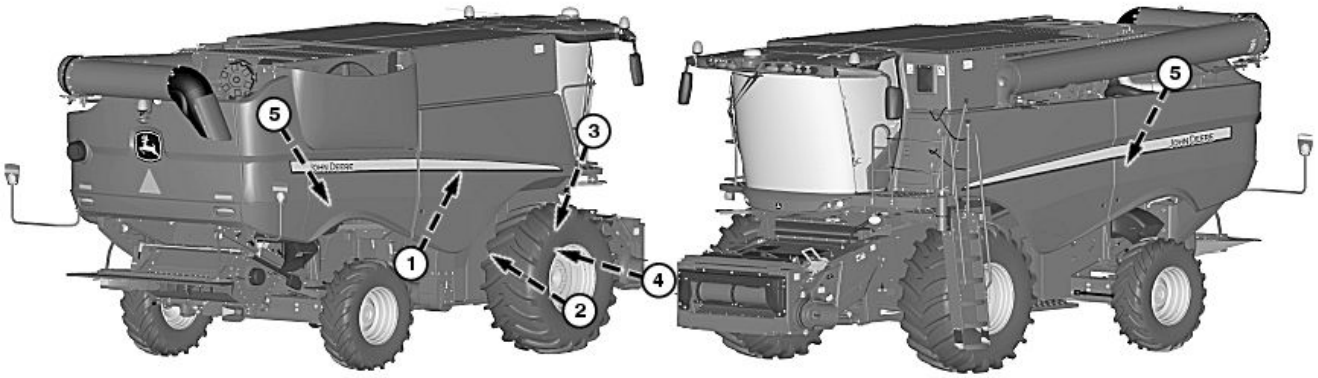
5. Smalcinātājs/izkraušanas piedziņas vārpstas gultnis: pagrieziet skriemeli uz leju, lai piekļūtu skriemeļa rievai un smērēšanas adapterim.

SVARĪGI: Izņemiet caurules aizbāzni un uzstādiet eļļošanas nipeli. Iespiediet 40–45 spiedienus smērvielas nipelī. NEIESMĒRĒJIET PĀRĀK DAUDZ. Izskrūvējiet eļļošanas nipeli un ieskrūvējiet atpakaļ caurules aizbāzni.

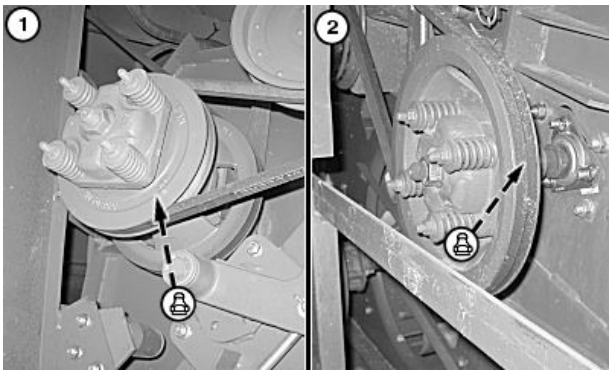
6. Mainīgā ātruma piedziņas disks: aizveriet diskus (liels apgriezienu skaits minūtē) pirms nipeļa eļļošanas ārējā diska rumbā. Pagrieziet disku, lai piekļūtu caurules aizbāznim. Darbiniet cilindru visā ātruma amplitūdā, lai sadalītu smērvielu, ja visu laiku strādājat ar lielu ātrumu.
7. Padeves paātrinātāja gultnis (kreisajā pusē): ieeļļojiet nipeli.

OUO6075,000125D -25-09OCT12-2/2

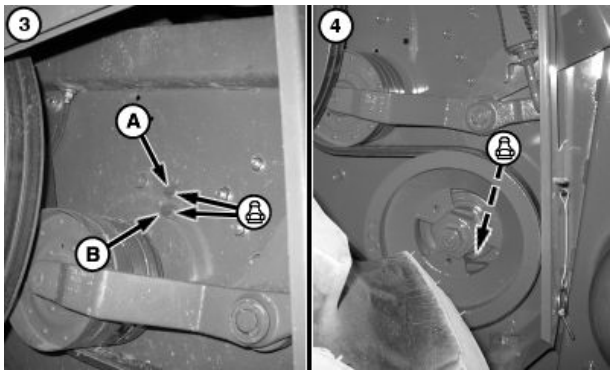
Ik pēc 400 stundām



H101058 —UN—15APR11



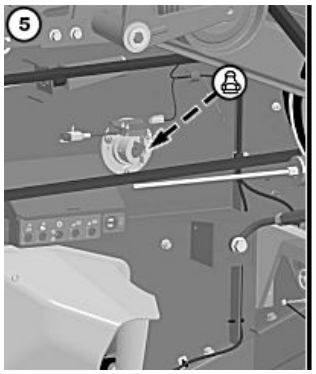
H86797 —UN—06NOV06



H86798 —UN—06NOV06

A—Galvenās pretvārpstas gultnis B—Separatora gultnis

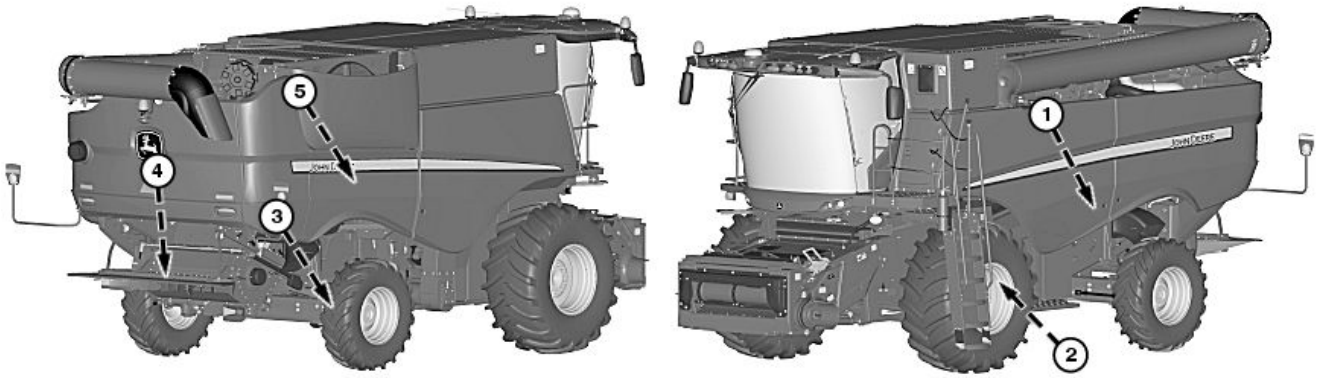
1. **“S660” un “S670” mašīnas** Atlikumu gliemežtransportiera piedziņas slīdošais sajūgs: pagrieziet disku mezglu, lai piekļūtu nipelim. Neiesmērējiet pārāk daudz.
2. Konveijera gliemežtransportiera piedziņas slīdošais sajūgs: pagrieziet disku mezglu, lai piekļūtu nipelim. Neiesmērējiet pārāk daudz.
3. Labās puses smērvielas tvertne: eļļojiet nipeļus, lai ieeļļotu primārās pretpvārpstas gultni (A) un separatora gultni (B).
4. Padeves paātrinātāja gultnis (labajā pusē): pagrieziet šķīvjus, lai piekļūtu nipelim.
5. **“S670”, “S680”, “S685” un “S690” mašīnas** Pārneses kuļstieņa gultņi (papildu iespēja): ieeļļojiet nipeli (abās pusēs).



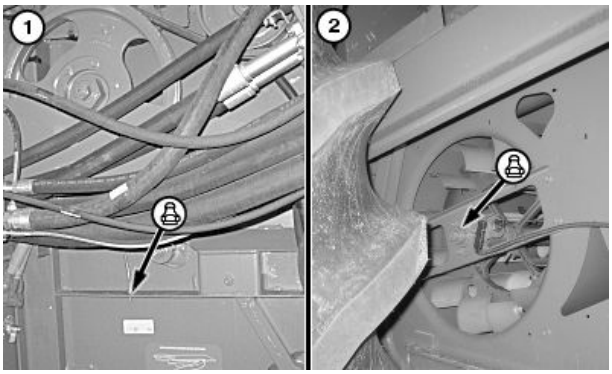
H101059 —UN—15APR11

OUO6075,000125E -25-09OCT12-1/1

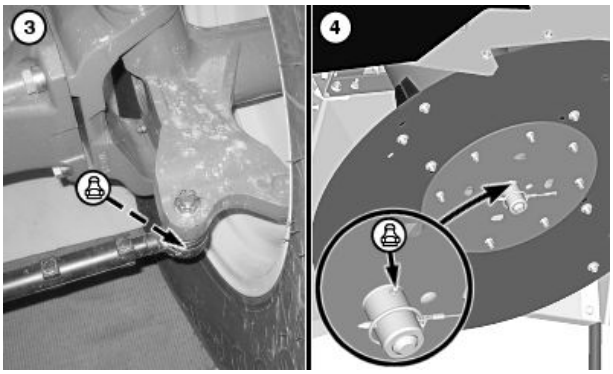
Ik pēc 400 stundām



H97657 —UN—18AUG10



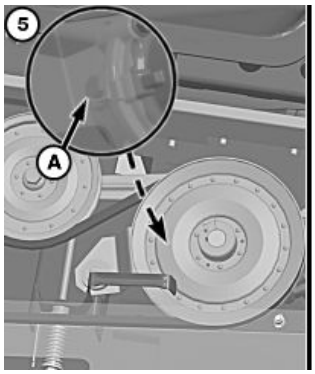
H97684 —UN—25AUG10



H97661 —UN—18AUG10

A—Noslēdzošā skrūve

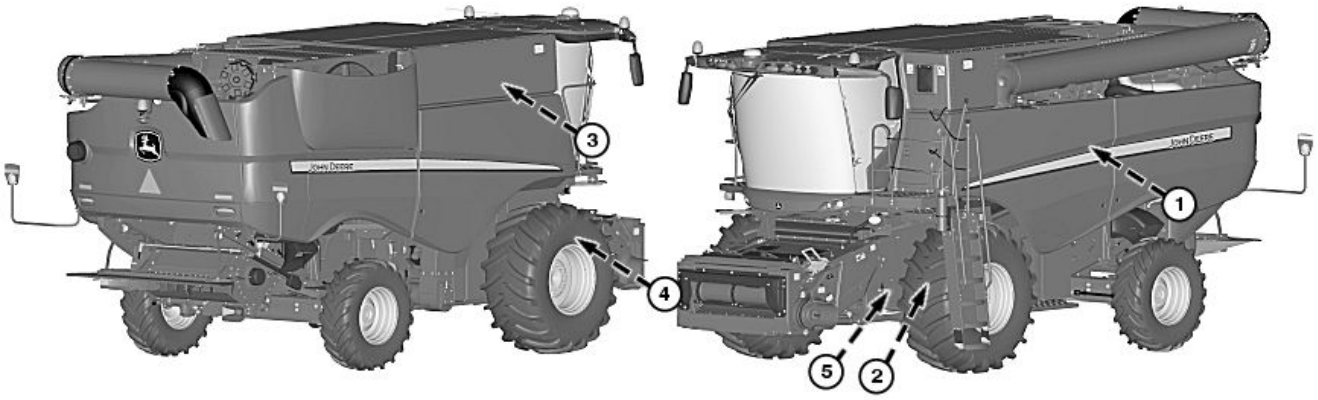
1. Atdalīšanas kuļstieņa gultnis: ieeļļojiet nipeli (abās pusēs).
2. Tīrīšanas ventilatora vārpstas gultņi: ieeļļojiet nipeli (abās pusēs).
3. Aizmugures ass savienojošais stienis: ieeļļojiet nipeli (abās pusēs) uz stūres pastiprinātāja stieņa gala šarnīra savienojuma.
4. Izkliedētāja disks (ja aprīkots): ieeļļojiet nipeli (abās pusēs), lai neļautu rumbām piekorodēt pie asīm.
5. **“S670”, “S680”, “S685” un “S690” mašīnas**
   Pārneses kuļstieņa transmisijas korpusa eļļa (papildu iespēja): izņemiet aizbāzni (A) un pārbaudiet eļļas līmeni. Ja nepieciešams, papildiniet eļļu.



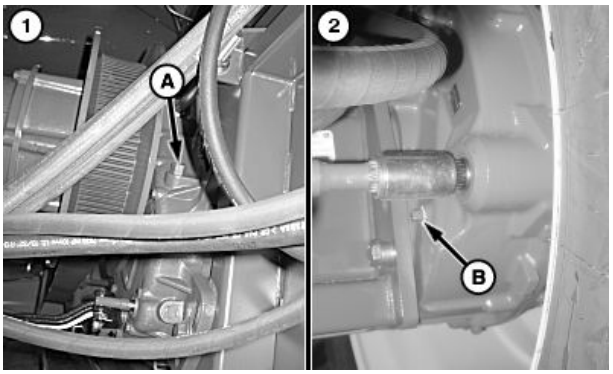
H97663 —UN—18AUG10

OUO6075,000125F -25-09OCT12-1/1

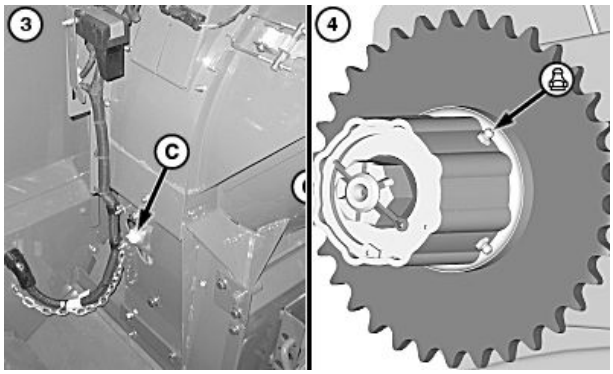
Ik pēc 400 stundām



H96433 —UN—02DEC10



H86807 —UN—19APR07



H97471 —UN—30JUL10

A—Eļļas mērstienis
B—Spraudnis
C—Eļļas mērstienis
D—Piedziņas vārpstas savienotājs

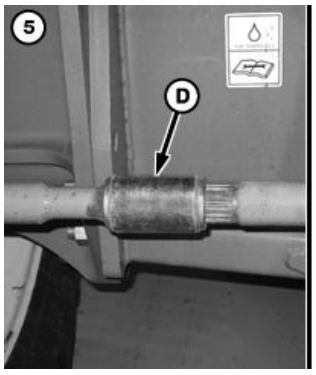
1. Separatora piedziņa – izvelciet mērstieni (A) un pārbaudiet eļļas līmeni. Eļļas līmenim ir jāatrodas starp rievām uz mērstieņa. Ja nepieciešams, papildiniet eļļu.

SVARĪGI: "HillMaster" mašīnas Pārbaudot gala piedziņas eļļas līmeni, brīdiniet apkārtējos, lai tie līmeņošanas laikā nestāv mašīnas tuvumā.

PIEZĪME: "HillMaster" mašīnas Lai eļļas līmenis būtu pareizs, gala piedziņām jābūt novietotām tā, lai gala piedziņas ievada vārpsta ir tādā pat līmenī kā ass piedziņas vārpsta.

2. Gala piedziņas eļļa – izņemiet aizbāzni (B) un pārbaudiet eļļas līmeni (abās pusēs). Eļļai jābūt ne vairāk kā 12 mm (1/2 in.) zem cauruma apakšas. Ja nepieciešams, papildiniet eļļu.

PIEZĪME: Iekraušanas gliemežtransportiera transmisijas korpuss nav jānotecina.



H99263 —UN—02DEC10

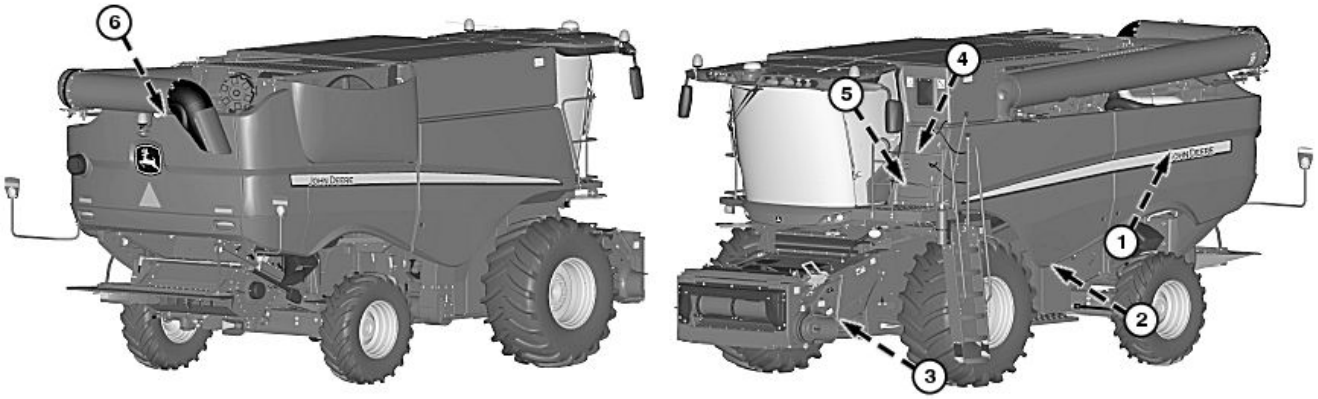
3. Iekraušanas gliemežtransportiera transmisijas korpuss – pārbaudiet eļļas līmeni ar eļļas mērstieni (C) un, ja nepieciešams, papildiniet eļļu.

Turpinājums nākamajā lappusē

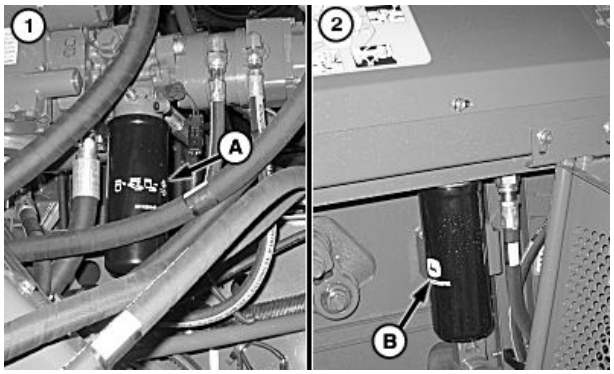
4. Slīpā transportiera kameras slīdošais sajūgs – ieeļļojiet nipeli slīpā transportiera augšējam slīdošajam sajūgam, kamēr smērviela nāk ārā caur blīvējumiem.
5. Gala piedziņas savienotāji – noņemiet piedziņas vārpstas savienotāju (D) un piedziņas vārpstu (abās pusēs). Notīriet ierievju zonas un ieziediet pretsalipšanas smēru uz abiem piedziņas vārpstas rievotajiem galiem.

OUO6075,0000AEA -25-13DEC10-2/2

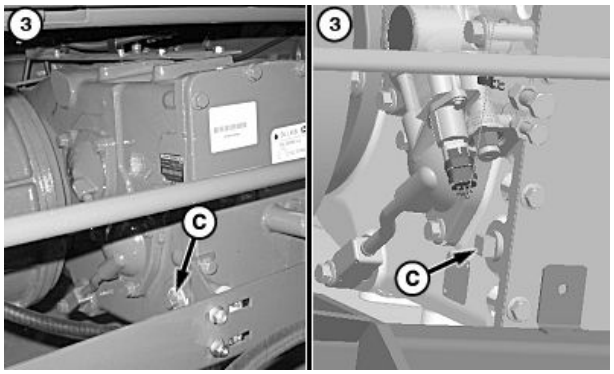
Ik pēc 400 stundām (“S660” un “S670” mašīnas bez “ProDrive”)



H97642 —UN—16AUG10

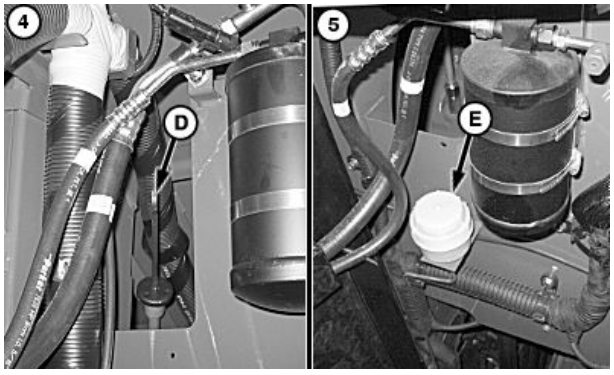


H97639 —UN—16AUG10

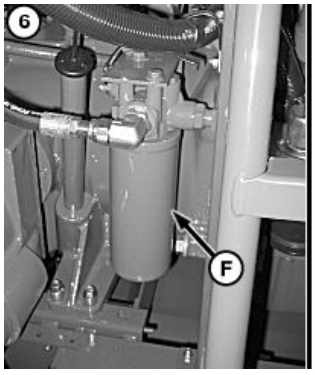


H97640 —UN—18AUG10

Mehāniskā pārslēgšana/pārslēgšana ar spiedpogu



H91518 —UN—30APR08



H97641 —UN—16AUG10

A—Filtrs
B—Filtrs
C—Tapa
D—Eļļas mērstienis
E—Rezervuāra vāks
F—Filtrs

PIEZĪME: Nav jānotecina sistēma, nomainot filtrus.

1. Hidrostatiskais uzpildes filtrs – noņemiet un nomainiet filtru (A). Ieziediet blīvējumu uz filtra ar eļļu. Pievelciet ar roku, tad pievelciet vēl par 1/2 apgriezienu.
2. Hidrostatiskais/hidrostatiskais filtrs – noņemiet un nomainiet filtru (B). Ieziediet blīvējumu uz filtra ar eļļu. Pievelciet ar roku, tad pievelciet vēl par 1/2 apgriezienu.

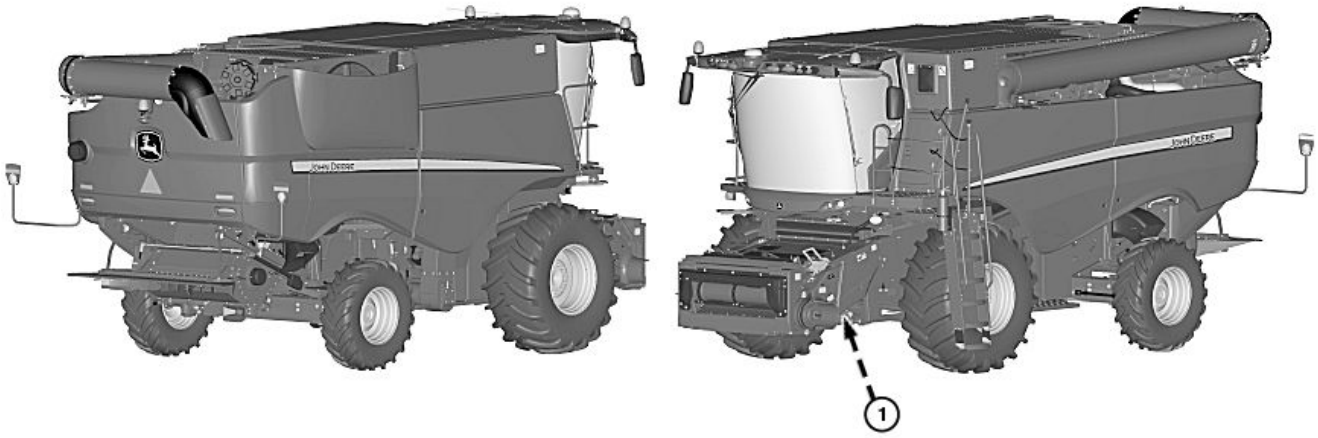
Turpinājums nākamajā lappusē

OUO6075,00010CA -25-31MAY12-1/2

3. Transmisijas eļļa – izņemiet noslēgu (C) un pārbaudiet eļļas līmeni. Pēc nepieciešamības papildiniet eļļu līdz 12 mm (1/2 in.) no cauruma apakšējās malas.
4. Galvenās pretpvārpstas transmisijas korpusa eļļa (fiksētā un mainīgā ātruma slīpā transportiera kamera) – pārbaudiet galvenās pretvārpstas transmisijas korpusa eļļas līmeni ar eļļas mērstieni (D). Ja nepieciešams, papildiniet eļļu.
5. Bremžu šķidrums - pārbaudiet bremžu šķidruma līmeni. Caurredzamais tvertnes vāks (E). Papildiniet bremžu šķidrumu līdz 6 mm (1/4 in.) no augšējās malas. Nepieļaujiet netīrumu iekļūšanu bremžu šķidrumā.
6. Dzinēja jūgvārpstas transmisijas korpusa filtrs – noņemiet un nomainiet filtru (F). Ieziediet blīvējumu uz filtra ar eļļu. Pievelciet ar roku, tad pievelciet vēl par 1/2 apgriezienu.

OUO6075,00010CA -25-31MAY12-2/2

Ik pēc 400 stundām (“S660” un “S670” mašīnām, kurām transmisiju pārslēdz ar spiedpogu)



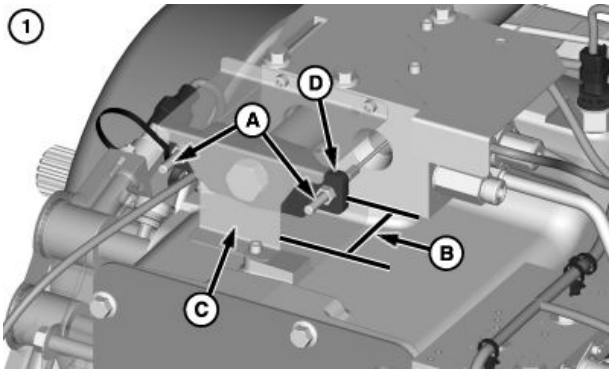
H105058 —UN—02APR12

PIEZĪME: Aktivējiet stāvbremzi (virzulis izvirzīts – atspere uzlikta).

1. Stāvbremzes cilindra troses (A) – izmēriet un pārliecinieties, vai atstarpe (B) no aizsarga (C) līdz izlīdzinātājam (D) no abām pusēm ir aptuveni 33,5–36,5 mm (1-5/16–1-7/16 in.).

⚠ UZMANĪBU: stāvbremzes cilindra troses ir ļoti spēcīgi nospriegotas. Troses DRĪKST pieregulēt tikai “John Deere” izplatītājs.

Ja troses ir jāpieregulē, sazinieties ar savu “John Deere” izplatītāju.

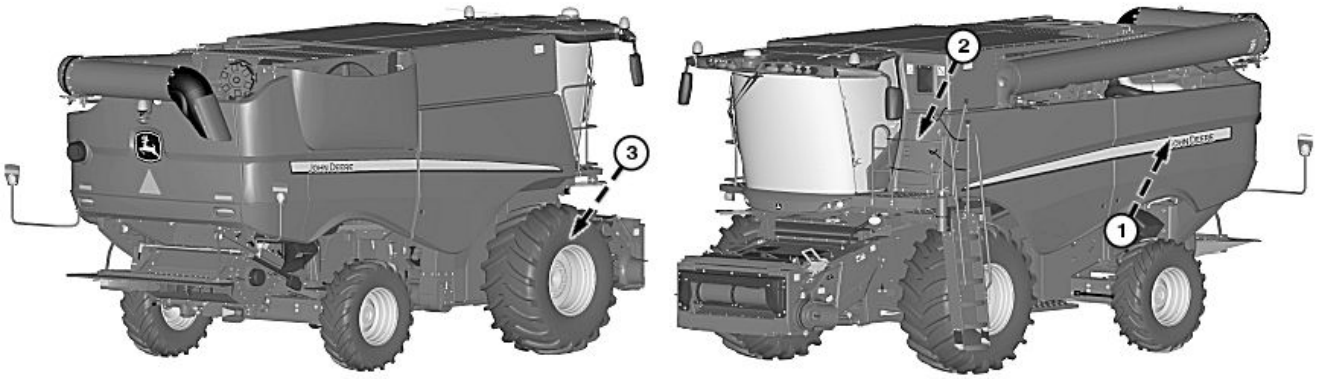


H105060 —UN—12SEP13

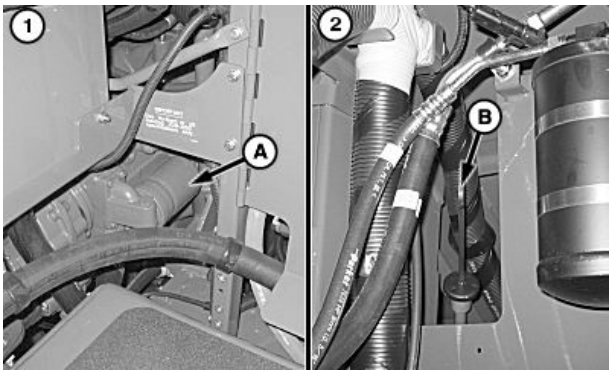
A—Stāvbremzes troses
B—Attālums
C—Aizsargs
D—Regulēšanas iekārta

OUO6075,00010DD -25-25JUN12-1/1

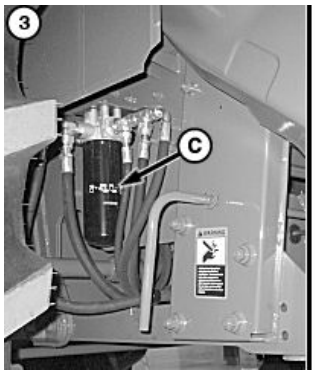
Ik pēc 400 stundām (“S670”, “S680”, “S685” un “S690” “ProDrive” mašīnām)



H97703 —UN—19AUG10



H97704 —UN—25AUG10



H97705 —UN—25AUG10

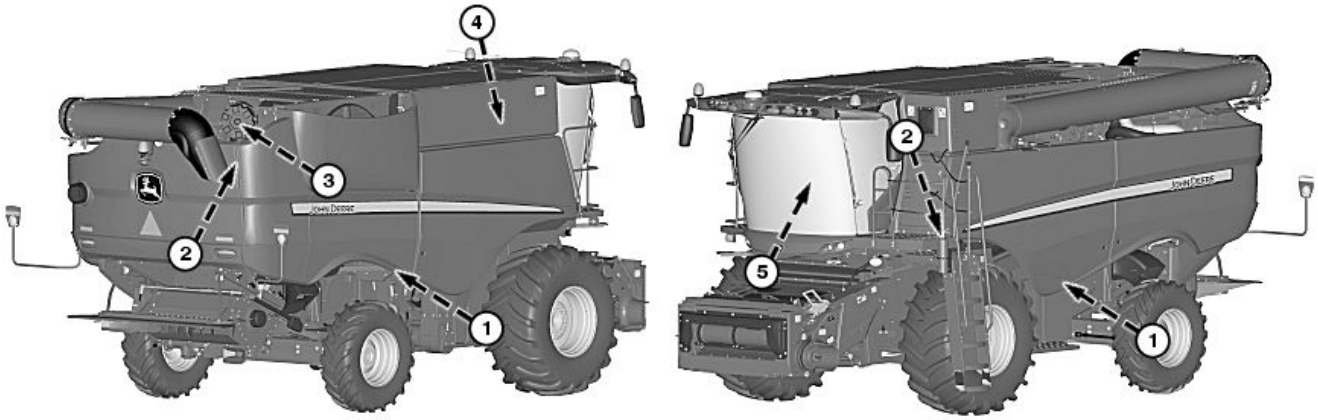
A—Filtrs **B—Eļļas mērstienis** **C—Filtrs**

PIEZĪME: Nav jānotecina sistēma, nomainot filtrus.

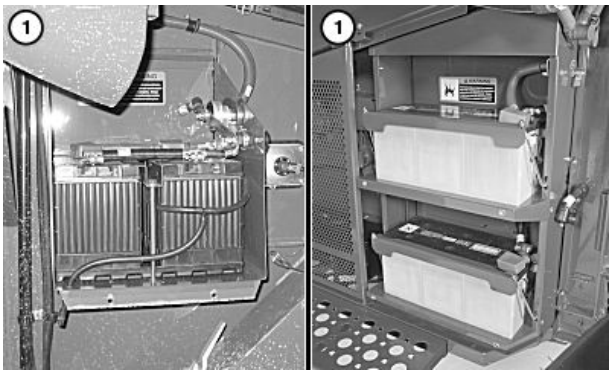
1. Hidrostatiskais uzpildes filtrs: noņemiet un nomainiet filtru (A). Ieziediet blīvējumu uz jaunā filtra ar eļļu. Pievelciet ar roku, tad pievelciet vēl par 1/2 apgrieziena.
2. Galvenās pretvārpstas transmisijas korpusa eļļa (fiksēta un mainīgā ātruma slīpā transportiera kamera): pārbaudiet galvenās pretvārpstas transmisijas korpusa eļļas līmeni ar eļļas mērstieni (B). Ja nepieciešams, papildiniet eļļu.
3. “ProDrive”/galvenā dzinēja pārnesumkārbas kartera eļļošanas filtrs: noņemiet un mainiet filtru (C). Ieziediet blīvējumu uz filtra ar eļļu. Pievelciet ar roku, tad pievelciet vēl par 1/2 apgrieziena.

OUO6075,0001260 -25-09OCT12-1/1

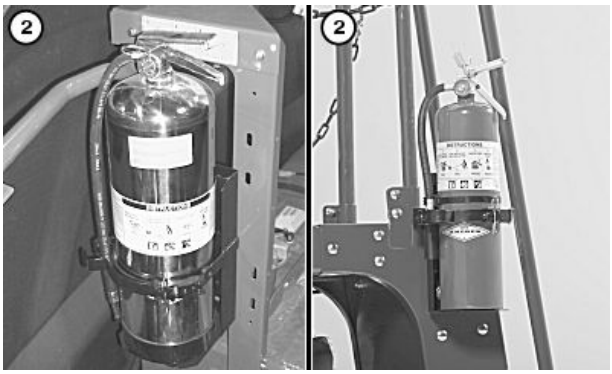
Ik pēc 400 stundām



H104984 —UN—06MAR12

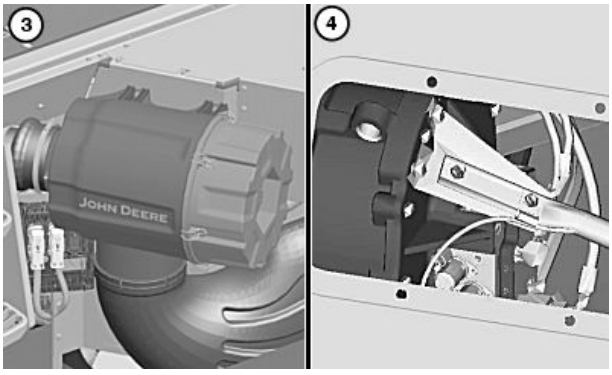


H104985 —UN—06MAR12

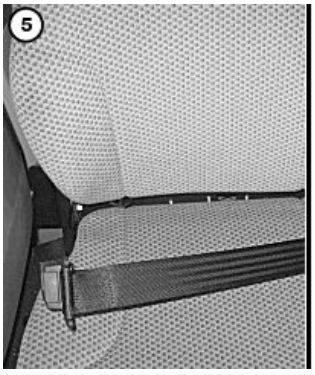


H104986 —UN—06MAR12

“S660” un “S670”/“S680”, “S685” un “S690”



H104987 —UN—06MAR12



H104988 —UN—06MAR12

PIEZĪME: “S660” un “S670” mašīnām akumulatori atrodas labajā pusē, savukārt “S680”, “S685” un “S690” mašīnām – kreisajā pusē.

1. Akumulatori: notīriet akumulatoru augšpusi un pārbaudiet līmeni katrā šūnā. Ja nepieciešams, pielejiet destilēto ūdeni līdz iepildes kakliņa pamatnei. Notīriet akumulatora spailes, vadus un pēc nepieciešamības pievelciet savienojumus.
2. Ugunsdzēšamie aparāti: pārbaudiet ugunsdzēšamos aparātus (priekšpusē un aizmugurē), ievērojot uz aparāta uzlīmes esošos apkopes norādījumus. Uzpildiet vai nomainiet, ja nepieciešams.

Turpinājums nākamajā lappusē

OUO6075,0001261 -25-09OCT12-1/2

3. Gaisa filtra elements: kad displejā ir attēlots dzinēja gaisa filtra ierobežotas darbības indikators, veiciet apkopi galvenajā filtrā. Pārbaudiet, vai priekštīrītājā nav sastrēgums. Pārbaudiet, vai aspiratora caurulē nav sūce vai bojājums. Ja elements aizsērējis, nomainiet to.

UZMANĪBU: Netīrumi, eļļa, pelavas un graudu atlikumi šajā zonā rada ugunsbīstamību. Vēja virziens, kultūraugu tips un to mitrums var iespaidot to, kur un cik daudz sakrājas pelavas un gruži. Netīriet šo zonu, ja dzinējs darbojas.

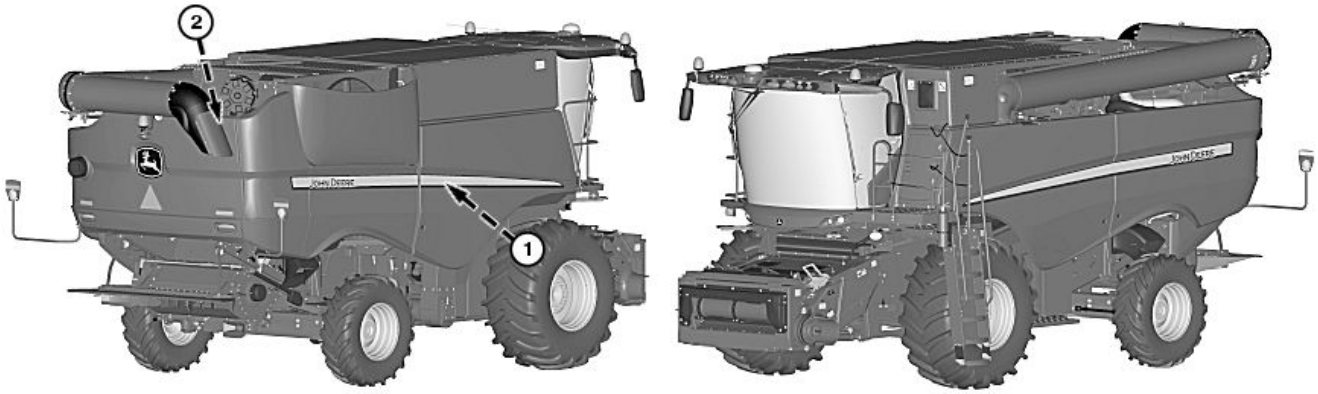
4. **"S670", "S680", "S685" un "S690" mašīnas** Mainīgā ātruma slīpā transportiera kameras piedziņa (papildu iespēja): noņemiet pieejas durvis graudu bunkura priekšpusē un iztīriet materiālu ap transmisijas korpusu.

SVARĪGI: Pārbaudiet drošības jostu un stiprinājumus vismaz reizi gadā. Ja drošības jostas sistēmai, ieskaitot nostiprinājuma detaļas, sprādzi, jostu vai nospriegotāju, ir jebkādi bojājumi vai neparasts nodilums, zaudēta krāsa vai noberzums, visa drošības josta nekavējoties ir jānomaina. Jūsu drošībai, nomainot drošības jostas sistēmu, izmantojiet tikai savai mašīnai atļautās rezerves daļas. Sazinieties ar "John Deere" izplatītāju.

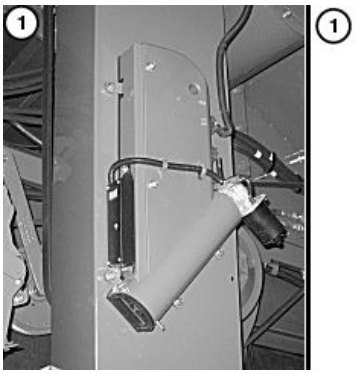
5. Drošības josta: pārbaudiet, vai drošības josta nav bojāta.

OUO6075,0001261 -25-09OCT12-2/2

Ik pēc 400 stundām

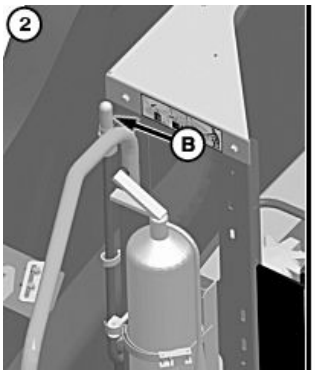


H96444 —UN—14JUL10





H97362 —UN—14JUL10



H97472 —UN—30JUL10

A—Mitruma sensora modulis

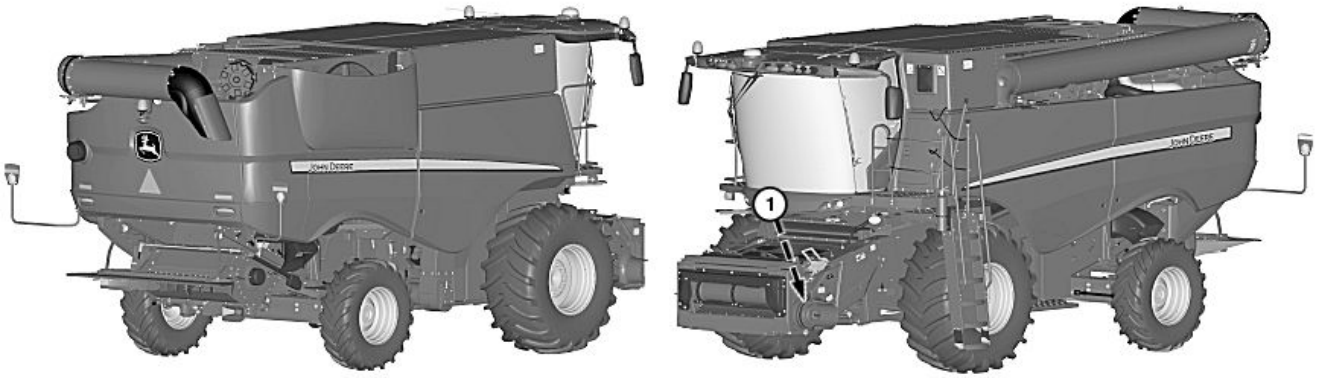
B—Degvielas tvertnes spiediena izlīdzinātājs

SVARĪGI: Statiskā elektrība var sabojāt mitruma sensora moduli, pieskaroties sensora plāksnei. Lai izvairītos no bojājumiem, vienmēr pirms darba ar mitruma sensora moduli vai tā tīrīšanas vismaz ar vienu roku pieskarieties mašīnas metāla virsmai.

1. Mitruma sensors – noņemiet un iztīriet mitruma sensora moduli (A), ja strādājat nezāļainā, zaļā labībā vai ar ļoti smalkiem graudiem (rapsi).
2. Degvielas tvertnes spiediena izlīdzinātājs – noņemiet un nomainiet degvielas tvertnes spiediena izlīdzinātāju (B).

OUO6075,00008A9 -25-02AUG10-1/1

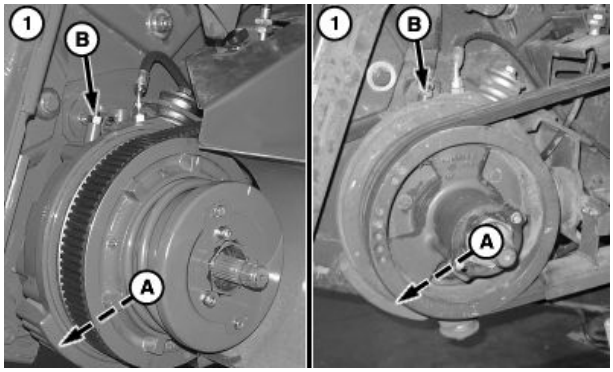
Ik pēc 800 stundām



H96435 —UN—18MAY10

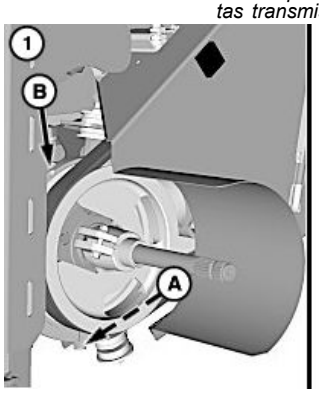
1. Slīpā transportiera kameras reversera transmisijas korpuss – paceliet slīpā transportiera kameru un nolaidiet drošības atbalstu. Noteciniet eļļu ar aizbāzni (A), noslaukiet aizbāzni tīru un uzpildiet caur mērstieņa atveri (B). Pārbaudiet eļļas līmeni, kad slīpā transportiera kamera ir pacelta. Transmisijas korpusiem ar eļļas dzesētāju transmisijas korpusu vajadzēs darbināt vairākas minūtes. Pārliecinieties, ka dzesētājs ir piepildīts ar eļļu. Eļļas līmenim jābūt redzamam uz mērstieņa rievotās daļas. Informāciju par pareizo eļļas veidu skatiet nodaļā “Degvielas un smērvielas”.

A—Tapa **B—Eļļas mērstienis**



Ātruma variators/daudzpakāpju apgriezienu atpakaļgaitas transmisijas korpuss

H91014 —UN—20MAR08

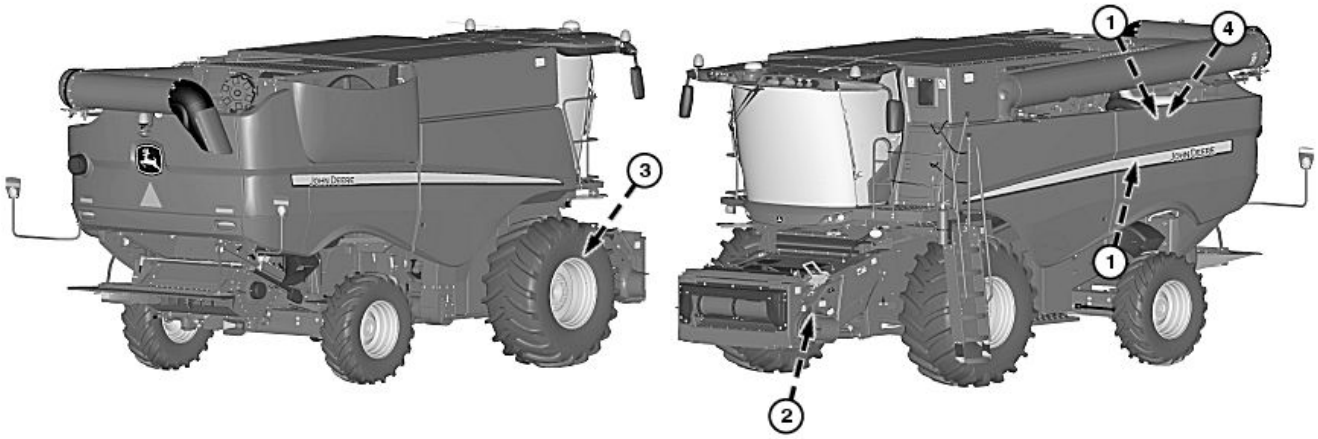


Konstantie apgriezieni

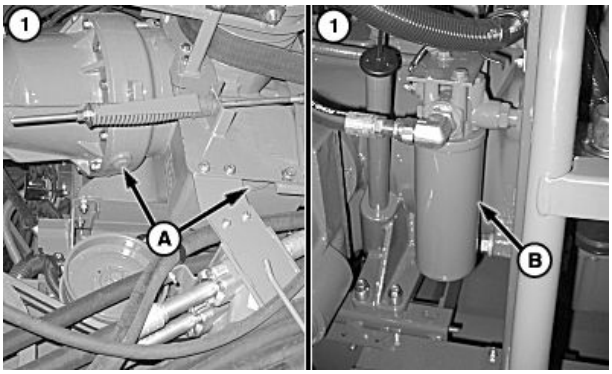
H104990 —UN—07MAR12

OUO6075,0001092 -25-07MAR12-1/1

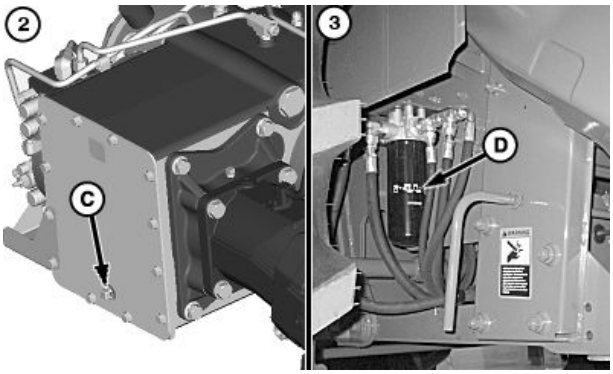
Ik pēc 1000 stundām (“S670” “ProDrive” mašīnām)



H99379 —UN—08DEC10



H99380 —UN—08DEC10



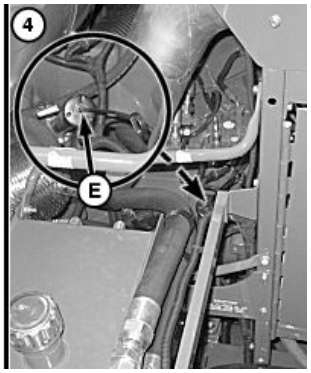
H99381 —UN—08DEC10

A—Kontaktspraudņi
B—Filtrs
C—Tapa
D—Filtrs
E—Eļļas mērstienis

1. Dzinēja jūgvārpstas transmisijas korpusa eļļa un filtrs – noteciniet eļļu pa aizbāžņu atverēm (A). Izņemiet un nomainiet filtru (B). Ieziediet blīvējumu uz jaunā filtra ar eļļu. Pievelciet ar roku, tad pievelciet vēl par 1/2 apgriezienu.
2. Transmisijas eļļa – noteciniet eļļu pa aizbāžņa vietu (C).
3. “ProDrive”/galvenās dzinēja transmisijas korpusa eļļošanas filtrs – demontējiet un nomainiet filtru (D). Ieziediet blīvējumu uz filtra ar eļļu. Pievelciet ar roku, tad pievelciet vēl par 1/2 apgriezienu.

PIEZĪME: ja jūgvārpstas transmisijas korpusā ir par daudz eļļas, mašīnai darbojoties, var tikt izstumta eļļas mērstieņa caurule.

4. **Jūgvārpstas transmisijas korpusa uzpilde**
   1. Uzpildiet, līdz eļļa ir līdz mērstieņa apakšējai līnijai (E).



H99382 —UN—08DEC10

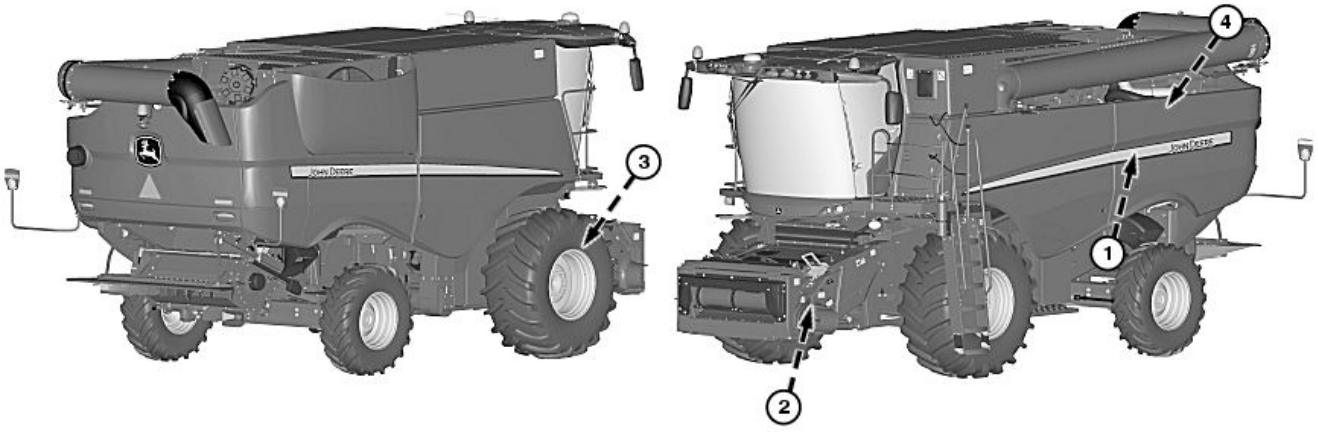
   2. Ievietojiet eļļas mērstieni un darbiniet dzinēju vismaz vienu minūti.
   3. IZSLĒDZIET dzinēju un ļaujiet mašīnai piecas minūtes pastāvēt, ļaujot gaisam eļļā atdalīties.
   4. Izvelciet mērstieni un pārbaudiet eļļas līmeni. Pielejiet eļļu, līdz eļļas līmenis ir pie mērstieņa augšējai līnijas.

Turpinājums nākamajā lappusē

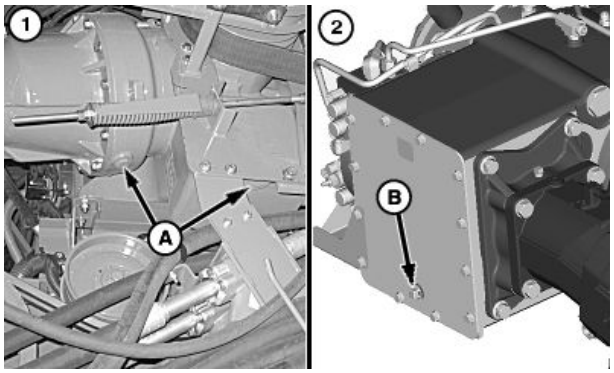
5. Atkārtojiet darbības, līdz eļļas līmenis saglabājas pie mērstieņa augšējās līnijas.

OUO6075,0000F5E -25-31MAY12-2/2

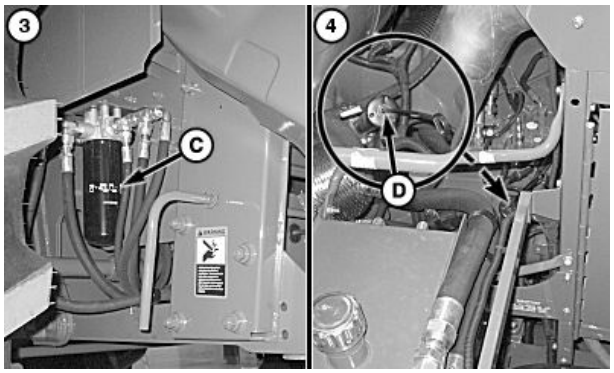
Ik pēc 1000 stundām (“S680”, “S685” un “S690”)



H97695 —UN—19AUG10



H97693 —UN—25AUG10



H97694 —UN—25AUG10

A—Kontaktspraudņi

B—Noslēdzošā skrūve

C—Filtrs

D—Eļļas mērstienis

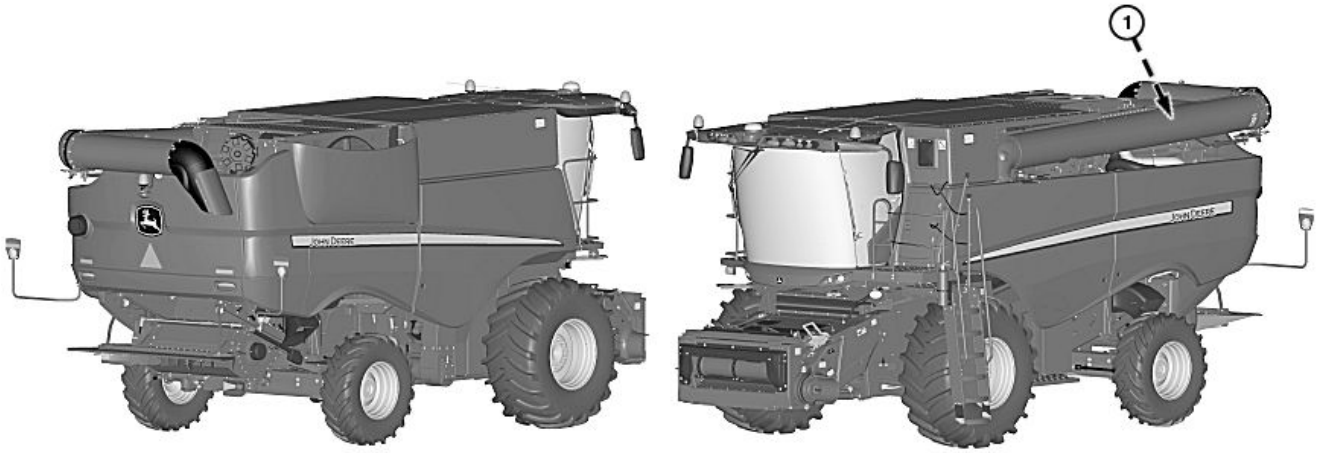
1. Dzinēja jūgvārpstas transmisijas korpuss: noteciniet eļļu pa aizbāžņu atverēm (A).
2. Transmisijas eļļa: noteciniet eļļu pa aizbāžņa atveri (B).
3. “ProDrive”/galvenā dzinēja pārnesumkārbas kartera eļļošanas filtrs: noņemiet un mainiet filtru (C). Ieziediet blīvējumu uz filtra ar eļļu. Pievelciet ar roku, tad pievelciet vēl par 1/2 apgrieziena.

PIEZĪME: Ja jūgvārpstas transmisijas korpusā ir par daudz eļļas, mašīnai darbojoties, var tikt izstumta eļļas mērstieņa caurule.

4. **Jūgvārpstas transmisijas korpusa uzpilde**
   1. Uzpildiet, līdz eļļa sasniedz mērstieņa apakšējo līniju (D).
   2. Ievietojiet eļļas mērstieni un darbiniet dzinēju vismaz vienu minūti.
   3. IZSLĒDZIET dzinēju un ļaujiet mašīnai piecas minūtes pastāvēt, ļaujot gaisam eļļā atdalīties.
   4. Izvelciet mērstieni un pārbaudiet eļļas līmeni. Pielejiet eļļu, līdz eļļas līmenis ir pie mērstieņa augšējās līnijas.
   5. Atkārtojiet darbības, līdz eļļas līmenis saglabājas pie mērstieņa augšējās līnijas.

OUO6075,0001262 -25-09OCT12-1/1

Ik pēc 1000 stundām (“S680”, “S685” un “S690”)



H97617 —UN—12AUG10

PIEZĪME: Pirms noņemšanas notīriet filtra vāciņa apkārtni, lai nepieļautu netīrumu iekļūšanu sistēmā. Nav nepieciešams notecināt sistēmu, nomainot filtru.

1. Hidrauliskās eļļas tvertnes filtrs: noņemiet un mainiet filtru, ja pamanāt veiktspējas samazināšanos vai tiek parādīts darbības traucējumu diagnostikas kods.

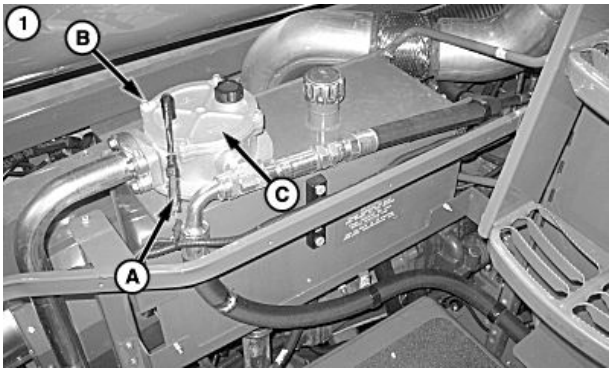
1. Atvienojiet vadu pieslēguma savienotāju (A).

⚠ UZMANĪBU: Pakāpeniski izskrūvējiet galvskrūves, lai mazinātu atsperes spiedienu uz filtra vāciņu.

PIEZĪME: Pārbaudiet un nepieciešamības gadījumā mainiet O veida gredzenu zem filtra vāciņa.

2. Izskrūvējiet galvskrūves (B), noņemiet filtra vāciņu (C) un saglabājiet.
3. Noņemiet un saglabājiet atsperi no filtra augšpuses.
4. Noņemiet filtru un atbrīvojieties no tā.
5. Uzstādiet maiņas filtru, kā ir redzams attēlā, izmantojot iepriekš izņemto atsperi.
6. Uzstādiet iepriekš noņemto filtra vāciņu.
7. Saspiediet ar filtra vāciņu atsperi un ieskrūvējiet iepriekš izskrūvētās galvskrūves.

SVARĪGI: Uzstādot filtra vāciņu, pārliecinieties, vai blīvgredzens atrodas tam paredzētajā vietā.



H105161 —UN—11APR12

A—Savienotājs
B—Galvskrūves
C—Filtra vāciņš

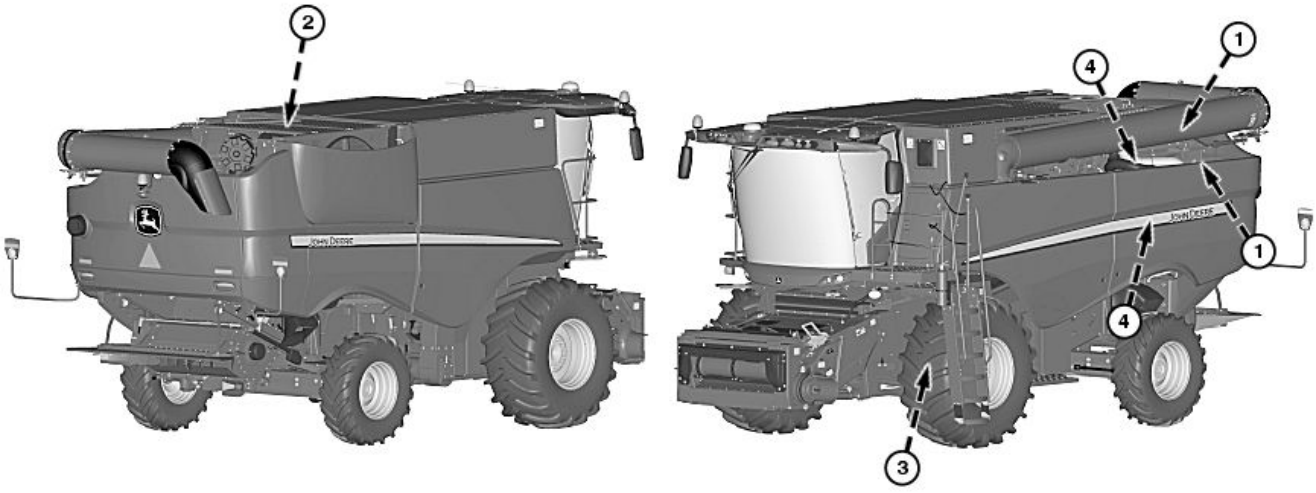
8. Pievelciet galvskrūves atbilstoši specifikācijai un pievienojiet elektroinstalācijas vada savienotāju.

Tehniskie dati

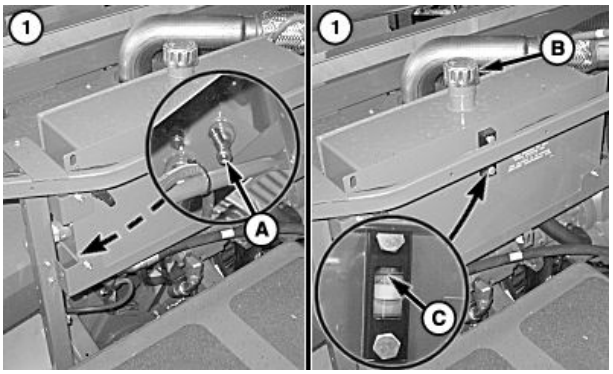
Galvskrūves—Griezes moments	7 Nm (62 mārciņas uz collu)

OUO6075,0001263 -25-09OCT12-1/1

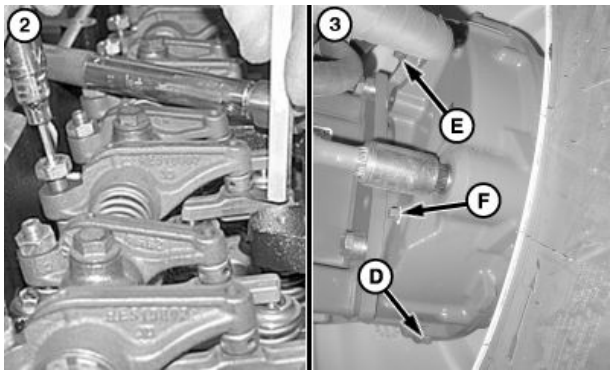
Ik pēc 2000 stundām (“S660” un “S670”)



H97676 —UN—18AUG10



H97536 —UN—05AUG10

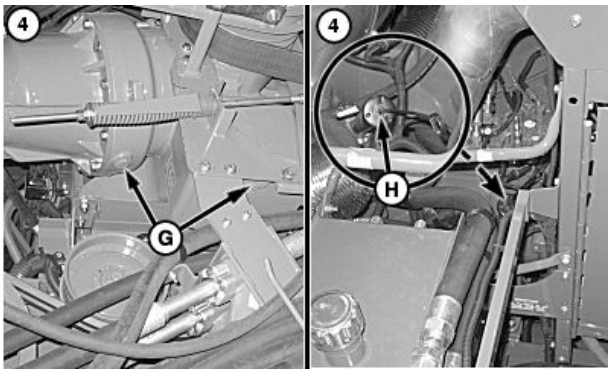


H86820 —UN—19APR07

A—Noteces vārsts
B—Vāciņš
C—Kontrollodziņš
D—Notecināšanas vītņtapa
E—Iepildes aizbāznis
F—Pārbaudes atvere
G—Notecināšanas vītņtapas
H—Eļļas mērstienis

PIEZĪME: Iztīriet hidrauliskā rezervuāra zonu, lai nepieļautu sistēmas piesārņošanos un pirms eļļas notecināšanas skatiet sīkāku informāciju par eļļas ietilpību nodaļā “Specifikācijas”.

1. Hidrauliskā/hidrostatiskā rezervuāra eļļa – atveriet noteces vārstu (A), lai notecinātu eļļu. Kad eļļa ir iztecējusi, aizveriet vārstu (A). Noņemiet vāciņu (B) un piepildiet hidraulisko rezervuāru, līdz eļļas līmenis ir līdz kontrollodziņa (C) augšai, kad slīpā transportiera kamera ir pilnībā nolaista uz leju.
2. Dzinēja vārsta atsitiens – pēc nepieciešamības pārbaudiet un noregulējiet dzinēja vārsta atsitienu pie sava “John Deere” izplatītāja.
3. Gala piedziņas eļļa (abās pusēs) – izņemiet notecināšanas skrūvi (D), lai iztecinātu. Noņemiet uzpildes aizbāzni (E) un iepildiet, līdz eļļas līmenis ir 12 mm (1/2 in.) no apakšējā pārbaudes cauruma (F).

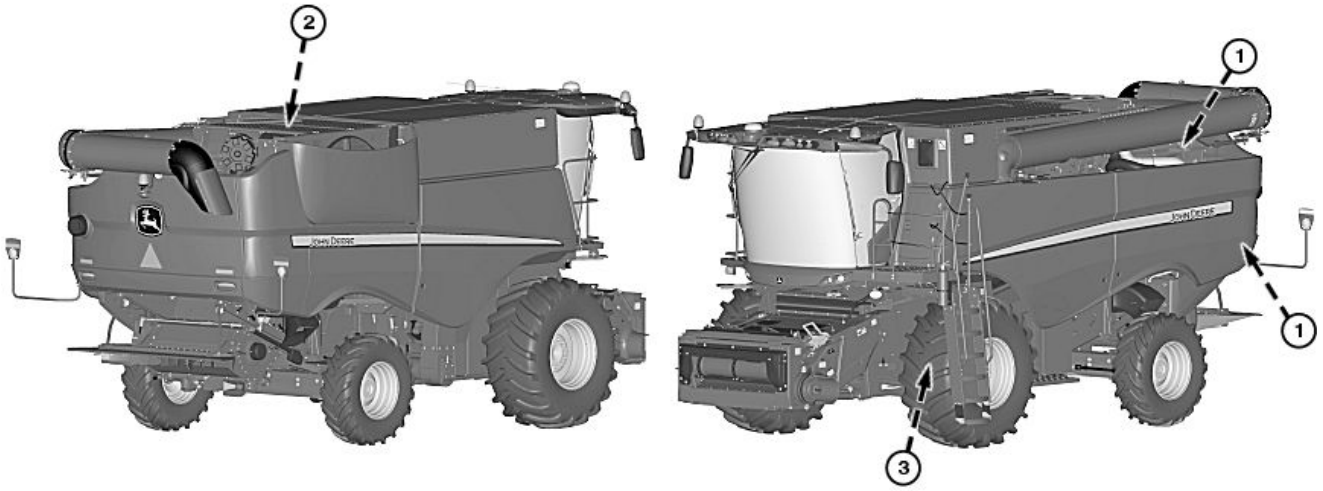


H97538 —UN—25AUG10

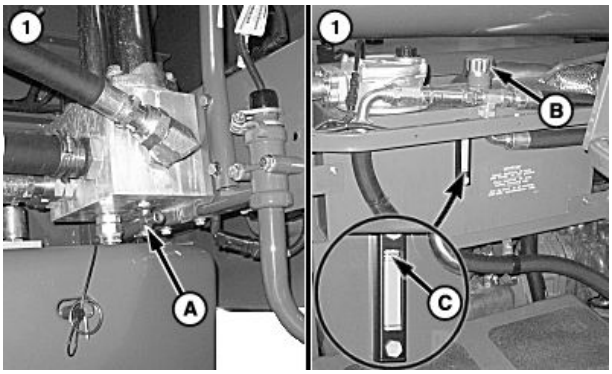
4. Dzinēja jūgvārpstas transmisijas korpusa eļļa (mašīnām bez “ProDrive”) – noteciniet eļļu pa aizbāžņu atverēm (G). Uzpildiet ar eļļu un eļļas līmeni pārbaudiet ar mērstieni (H).

OUO6075,00010BC -25-31MAY12-1/1

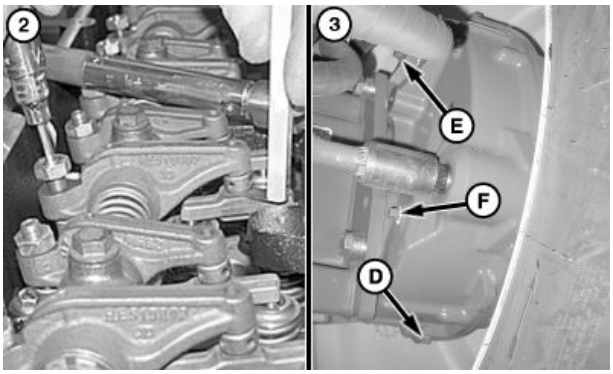
Ik pēc 2000 stundām (“S680”, “S685” un “S690”)



H97688 —UN—19AUG10



H97533 —UN—13AUG10



H86820 —UN—19APR07

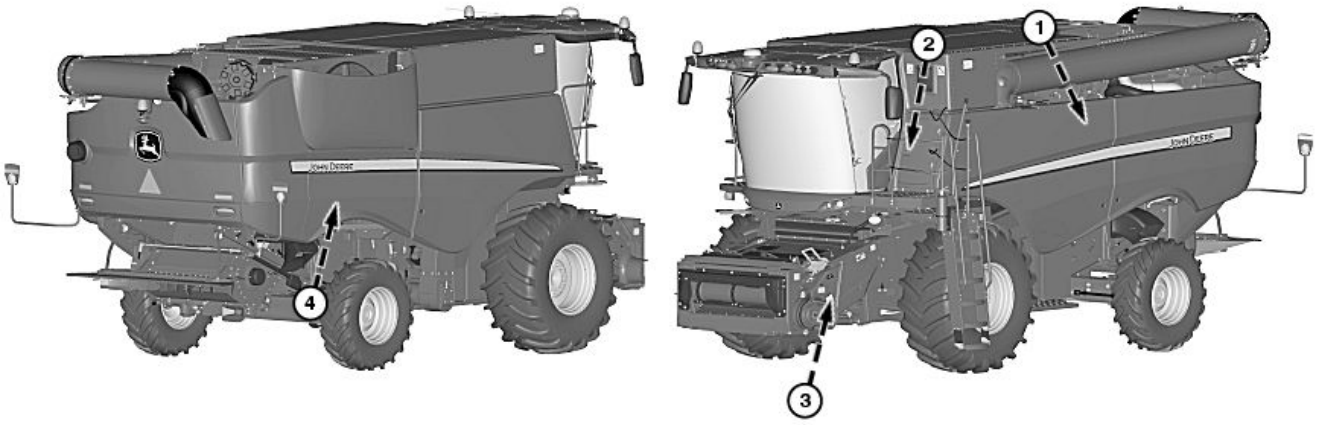
A—Notecināšanas vārsts
B—Vāciņš
C—Kontrollodziņš
D—Notecināšanas vītņtapa
E—Iepildes aizbāznis
F—Pārbaudes atvere

PIEZĪME: Iztīriet hidrauliskā rezervuāra zonu, lai nepieļautu sistēmas piesārņošanos un pirms eļļas notecināšanas skatiet sīkāku informāciju par eļļas ietilpību nodaļā “Specifikācijas”.

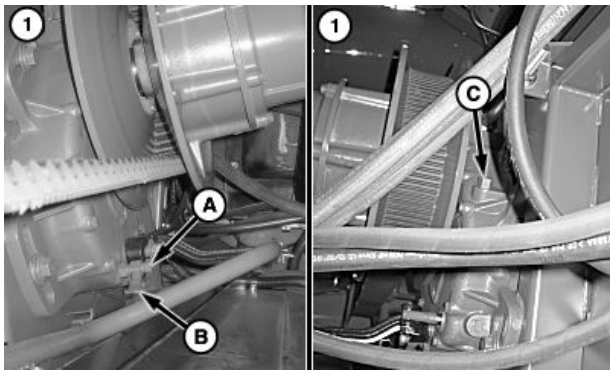
1. Hidrauliskā/hidrostatiskā rezervuāra eļļa: atveriet Notecināšanas vārstu (A), lai notecinātu eļļu. Kad eļļa ir iztecējusi, aizveriet vārstu (A). Noņemiet vāciņu (B) un piepildiet hidraulisko rezervuāru, līdz eļļas līmenis ir līdz kontrollodziņa (C) augšai, kad slīpā transportiera kamera ir pilnībā nolaista uz leju.
2. Dzinēja vārsta atsitiens: pēc nepieciešamības pārbaudiet un noregulējiet dzinēja vārsta atsitienu pie sava “John Deere” izplatītāja.
3. Gala piedziņas eļļa (abās pusēs): izņemiet notecināšanas skrūvi (D), lai iztecinātu. Noņemiet uzpildes aizbāzni (E) un iepildiet, līdz eļļas līmenis ir 12 mm (1/2 collas) no apakšējās pārbaudes atveres (F).

OUO6075,0001264 -25-09OCT12-1/1

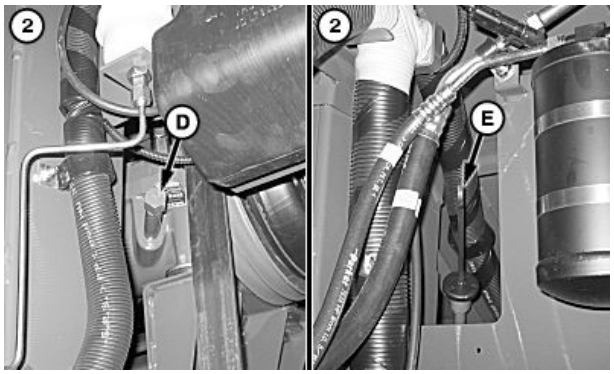
Ik pēc 2000 stundām



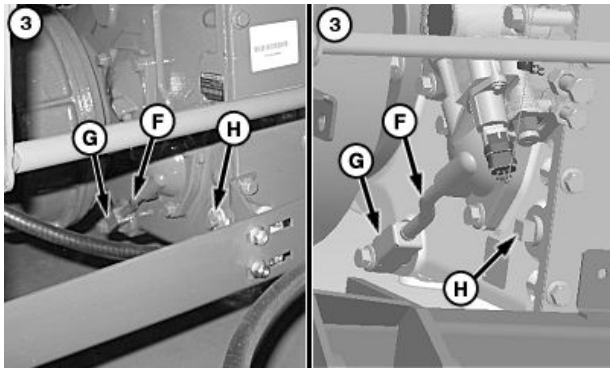
H97677 —UN—18AUG10



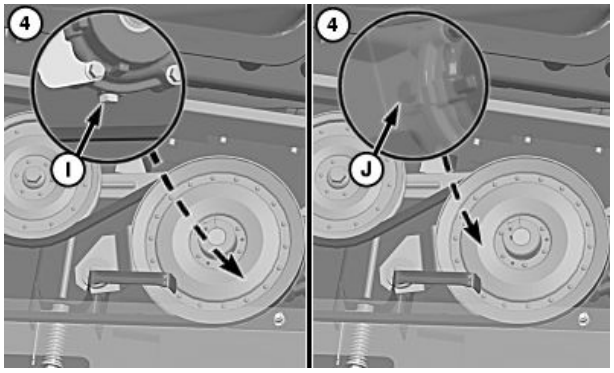
H97678 —UN—18AUG10



H97679 —UN—18AUG10



H97680 —UN—18AUG10



H97681 —UN—18AUG10

Mehāniskā pārslēgšana/pārslēgšana ar spiedpogu

A—Vāciņš
B—Notecināšanas vārsts
C—Eļļas mērstienis
D—Vāciņš
E—Eļļas mērstienis
F—Caurule
G—Bloks
H—Pārbaudes vītņtapa
I— Noslēdzošā skrūve
J— Noslēdzošā skrūve

1. Kuļmašīnas piedziņas eļļa: izņemiet vāciņu (A) un pievienojiet šļūteni pie Notecināšanas vārsta (B). Atveriet vārstu, lai notecinātu. Iepildiet caur mērstieņa atveri (C), ja nepieciešams.

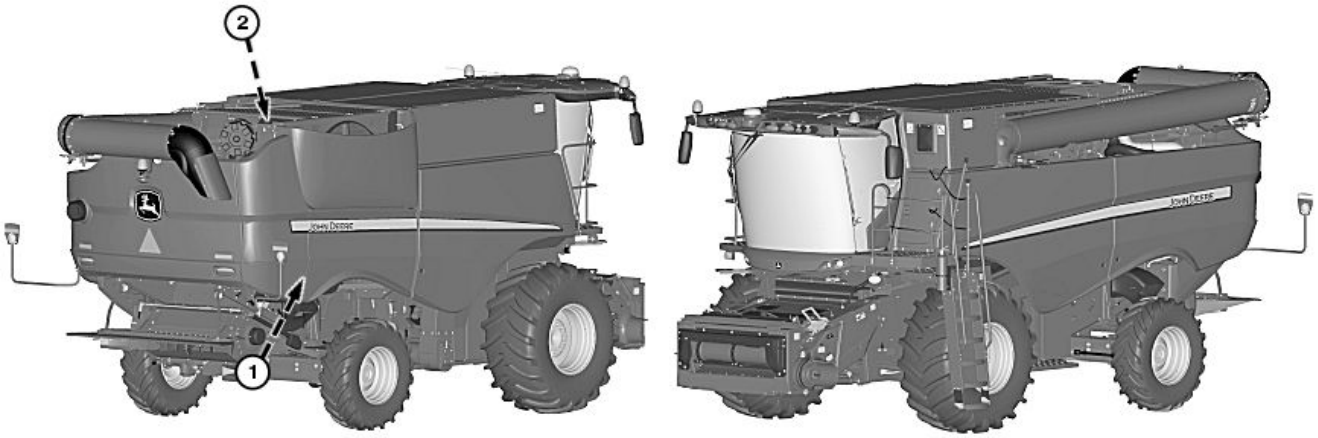
Turpinājums nākamajā lappusē

OUO6075,0001265 -25-09OCT12-1/2

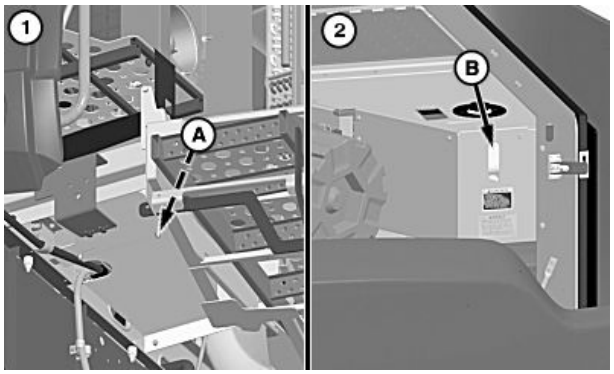
2. Galvenās starppiedziņas transmisijas korpusa eļļa (fiksētā un daudzpakāpju apgriezienu transportiera kamera): noteciniet pa vāciņa atveri (D) un iepildiet pa mērstieņa atveri (E). Eļļas līmenim jābūt redzamam uz mērstieņa rievotās daļas.
3. Transmisijas eļļa: izvelciet cauruli (F) no bloka (G). Iztukšojiet bloku, lai notecinātu. Noņemiet pārbaudes aizbāzni (H) un pielejiet līdz 12 mm (1/2 collas) no atveres.
4. **“S670”, “S680”, “S685” un “S690” mašīnas**
   Pārneses kuļstieņa transmisijas korpusa eļļa (papildu iespēja): noteciniet, izmantojot aizbāžņa atveri (I) un iepildiet, izmantojot aizbāžņa atveri (J). Eļļas līmenim ir jābūt vienā līmenī ar aizbāžņa atveri transmisijas korpusa pusē.

OUO6075,0001265 -25-09OCT12-2/2

Ik pēc 2000 darba stundām vai reizi sešos gados

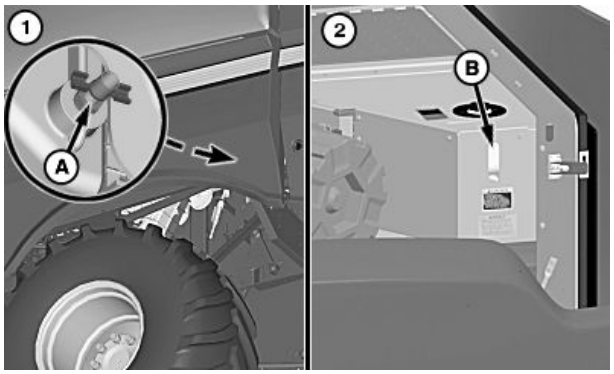


H96438 —UN—18MAY10



H97474 —UN—30JUL10

"S660" un "S670" radiatora notece ("Tier" 2/II pakāpe)

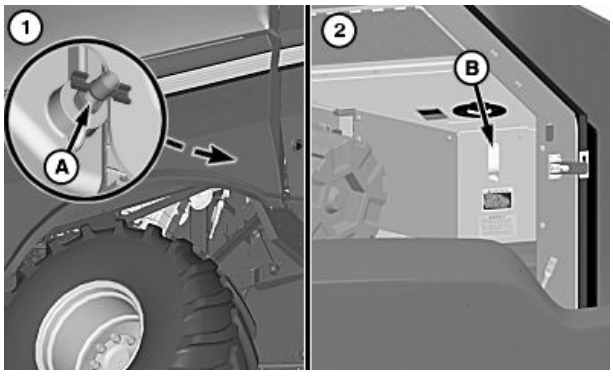


H102523 —UN—28JUN11

"S680" un "S690" radiatora notece ("Tier" 2/II pakāpe)

A—Notece **B—Pārplūdes tvertne**

1. Radiators: atveriet noteci (A), lai iztecinātu dzesēšanas šķidrumu no radiatora.
2. Pārplūdes tvertne: izskalojiet un piepildiet ar pareizu dzesēšanas šķidrumu un kondicionētāju (skatiet "Dzesēšanas sistēma: iztukšošana" nodaļā "Motora apkope" un ieteikumus par motora dzesēšanas šķidrumu nodaļā "Degvielas un smērvielas"). Pārbaudiet dzesēšanas šķidruma līmeni pārplūdes tvertnē (B), kad motors ir auksts. Līmenim jābūt līdz maksimālā līmeņa atzīmei "Max Cold".

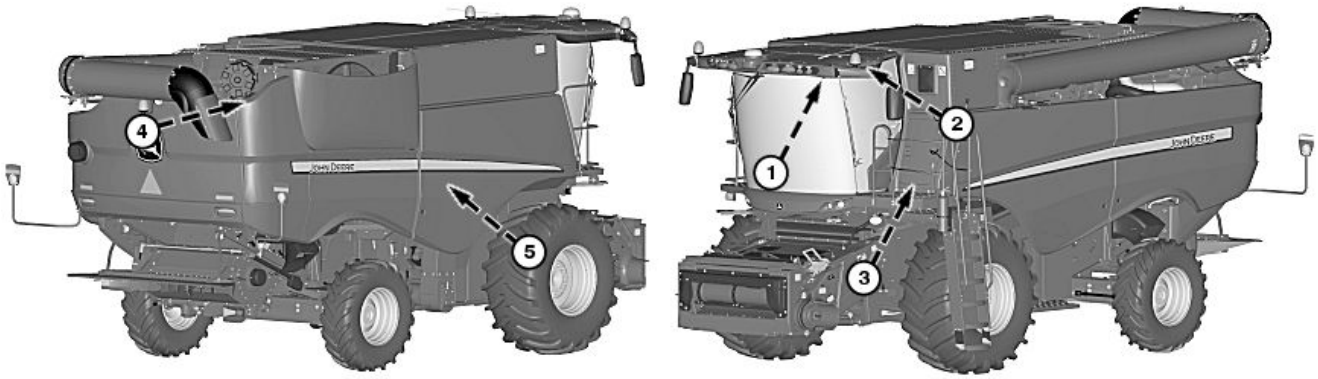


H102523 —UN—28JUN11

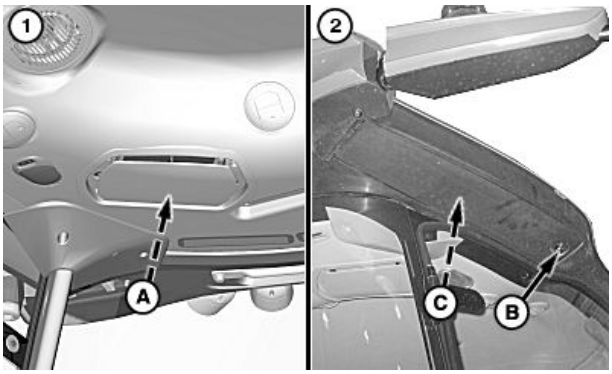
"S660", "S670", "S680", "S685" un "S690" radiatora notece ("Interim Tier" 4/III B pakāpe)

OUO6075,0001266 -25-09OCT12-1/1

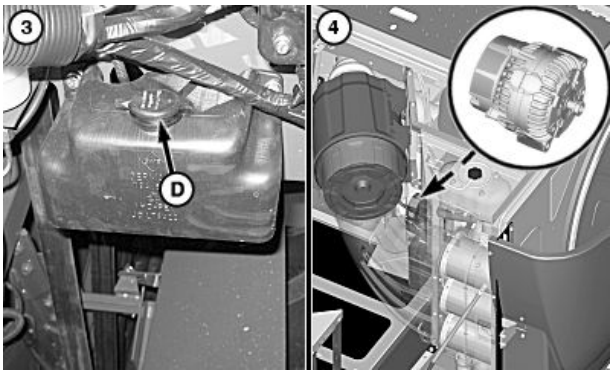
Pēc vajadzības



H96439 —UN—04AUG10



H97476 —UN—30JUL10

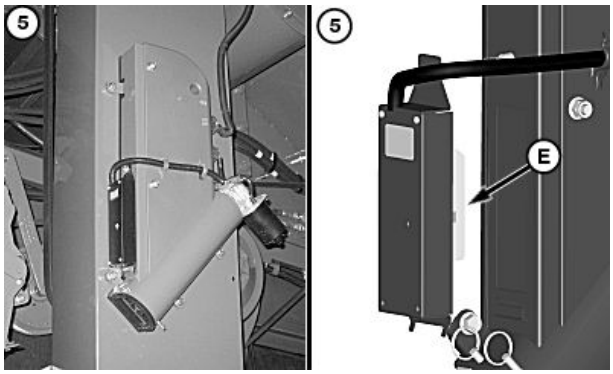


H97477 —UN—02AUG10

A—Recirkulācijas filtrs
B—Poga
C—Svaigā gaisa filtrs
D—Rezervuāra vāks
E—Mitruma sensora modulis

1. Recirkulācijas filtrs – noņemiet pārsegu, lai iztīrītu vai nomainītu recirkulācijas filtru (A).
2. Kabīnes svaigā gaisa filtrs – pagrieziet pogu (B) un nolaidiet piekļuves pārsegu. Izņemiet svaigā gaisa filtru (C), lai to pēc nepieciešamības iztīrītu vai nomainītu.
3. Vējstikla mazgāšanas rezervuārs – atveriet vāciņu (D) un piepildiet vējstikla mazgāšanas rezervuāru, ja nepieciešams.
4. Maiņstrāvas ģeneratora(u) ekrāns – notīriet ekrānu, ja tas par 50% ir nosegts ar netīrumiem.

SVARĪGI: Statiskā elektrība var sabojāt mitruma sensora moduli, pieskaroties sensora plāksnei. Lai izvairītos no bojājumiem, vienmēr pirms darba ar mitruma sensora moduli vai tā tīrīšanas vismaz ar vienu roku pieskarieties mašīnas metāla virsmai.



H97364 —UN—02AUG10

5. Mitruma sensors – noņemiet un iztīriet mitruma sensora moduli (E), ja strādājat nezāļainā, zaļā labībā vai ar ļoti smalkiem graudiem (rapsi).

OUO6075,00008A7 -25-27OCT10-1/1

Pēc 4500 stundām vai reizi piecos gados

SVARĪGI: Vibrācijas slāpētāja mehānisms nav remontējams, un tas jānomaina reizi piecos gados vai ik pēc 4500 stundām termiņā, kas pienāk pirmais.

Lai nomainītu priekšējo motora kloķvārpstas slāpētāju, sazinieties ar savu “John Deere” izplatītāju.

OUO6075,0000609 -25-19JAN10-1/1

Slīpā transportiera kamera

Pazīme	Problēma	Risinājums
Nevienmērīga kuļamās masas padeve uz rotoru.	Hedera gliemezis pārāk augstu.	Regulējiet gliemezi uz leju un atpakaļ. Skatīt ekspluatācijas instrukciju.
	Labība sakrājas pirms izkapts sijas.	Tītavas pārregulējiet tā, lai tās atrastos pēc iespējas tuvāk pie izkapts sijas un ievelkošā gliemeža. Skatīt ekspluatācijas instrukciju.
	Veltņu sviras vienā pusē saista sānu plāksne.	Vēlreiz atbrīvojiet un nospriegojiet ķēdi. Iztaisnojiet vai nomainiet saliektās daļas.
	Padeves transportiera konveijera ķēde pārāk stingra un paceļ veltni.	Ieregulējiet pareizu ķēdes nospriegojumu.
	Hedera piedziņas siksna izslīd.	Nodrošināt, lai ar atsperi noslogotais nospriegojuma rullis varētu netraucēti griezties un lai tas stingri pieguļ tikai siksnai.
	Gliemezis atrodas pārāk tālu augšā virs pamatnes.	Ieregulējiet gliemezi tuvāk plāksnei. Skatīt ekspluatācijas instrukciju.
	Transportiera piedziņas ķēdei nav korektas zvaigznes.	Ievietojiet pareizas ķēdes zvaigznes.
	Transportiera lāpstiņa izlocītas uz augšu.	Iztaisnojiet vai nomainiet saliektās lāpstiņas.
	Netīrumi vai gremzdi sakrājušies slīpā transportiera kameras apakšā.	Iztīriet apakšu.
	Pārāk liels attālums starp platformas gliemezi un slīpā transportiera kameras priekšējo rulli.	Ievietojiet locekļus slīpā transportiera ķēdē.
Hederis vai tītavas nepaceļas parezi	Gaiss hidrauliskajā sistēmā.	Pievilktas skavas vai sūce vados vai šļūtenēs. Atgaisojiet tītavu pacelšanas sistēmu. Skatīt platformas ekspluatācijas instrukciju.

OUO6075,0000B5B -25-02MAR11-1/1

Separators

Pazīme	Problēma	Risinājums
Separators iestrēdzis vai pārslogots.	Atsevišķu zaru separatora variatora piedziņas siksna lēnām izslīd.	Noregulējiet disku attālumu.
	Separatora apgriezieni par mazu attiecīgai kultūrai.	Palieliniet separatora apgriezienus.
Padeves paātrinātājā pretvirziena kustība.	Separatora apgriezieni par mazu attiecīgai kultūrai.	Palieliniet separatora apgriezienus.
	Paātrinātāja apgriezieni ir mazā ātruma pozīcijā.	Pārslēdziet paātrinātāju lielu apgriezienu pozīcijā.
Graudi netiek izkulti.	Separatora apgriezieni par mazu attiecīgai kultūrai.	Palieliniet separatora apgriezienus par 50–100 apgr./min. soļiem. Pēc separatora ātruma regulēšanas pārbaudiet graudu kvalitāti.
	Pārāk liela kuļkurvja atstarpe.	Pievelciet kulšanas atstarpi par 5–10 mm soļiem. Pēc kulšanas atstarpes regulēšanas pārbaudiet graudu kvalitāti.
	Priekšā un aizmugurē nav vienāda kuļkurvja atstarpe.	Noregulējiet atbilstoši specifikācijai. Papildinformāciju skatiet nodaļas “Separators” sadaļā “Kuļkurvja līmeņošana”.
	Kombainā netiek ievadīts pietiekams daudzums pareizai materiāla kulšanai.	Palieliniet braukšanas ātrumu.
Pārāk daudz sadauzītu graudu bunkurā.	Separatora apgriezieni par lielu kultūrai.	Samaziniet separatora apgriezienus par 10 apgr./min. soļiem.
	Pārāk maza kuļkurvja atstarpe.	Palieliniet kuļkurvja atstarpi par 2 mm soļiem.
	Padeves bītera apgriezieni par lielu kultūrai.	Samaziniet padeves paātrinātāja apgriezienus, ieslēdzot mazu ātrumu.
	Pārlieku daudz graudu atlikumos.	Atveriet sietu par 2 mm soļiem, lai samazinātu atlikumus.
	Mašīnā netiek ievadīts pietiekams materiāla daudzums.	Palieliniet braukšanas ātrumu.
	Nepareizi iestatīta aktīvās atlikumu sistēmas (ja ir iekļauta aprīkojumā) kuļkurvja pozīcija.	Iestatiet pareizu aktīvās atlikumu sistēmas kuļkurvja pozīciju. Papildinformāciju skatiet nodaļā “Graudu iestatījumi”.

Turpinājums nākamajā lappusē

Pazīme	Problēma	Risinājums
Graudu zudumi separatorā	Separators pārslogots nepilnīgi izkultas labības vai novēlotas kulšanas dēļ kuļkurvī.	Samaziniet attālumu starp separatoru un kuļkurvi un/vai palieliniet separatora ātrumu, lai palielinātu kulšanas darbību.
	Separatora pārsegi uzstādīti.	Papildinformāciju skatiet nodaļā “Graudu iestatījumi”.
		Noņemiet pārsegus, lai palielinātu atvērto apgabalu, saglabājot vienmērīgu galda noslodzi.
	Separatora augšējā pārsega plates (ja ir iekļautas aprīkojumā) atrodas papildu pozīcijā.	Pārvietojiet plates standarta pozīcijā. Papildinformāciju skatiet nodaļā ““CommandCenter” displeja ekrāns”.
Netīrumi graudu tvertnē (neizkultas galvas).	Separators pietiekami neizkuļ.	Palieliniet separatora apgriezienus par 50–100 apgr./min. soļiem.
		Samaziniet kuļkurvja atstarpi par 2 mm soļiem.
		Pārbaudiet kuļkurvja līmeni. Papildinformāciju skatiet nodaļas “Separators” sadaļā “Kuļkurvja līmeņošana”.
		Mašīnām ar aktīvo atlikumu sistēmu: uzstādiet pirmā kuļkurvja pārsegus.
		Mašīnām bez aktīvās atlikumu sistēmas: uzstādiet otrā kuļkurvja pārsegus.
		Uzstādiet pirmā kuļkurvja pārtraucējus.
	Nepareizi iestatīta aktīvās atlikumu sistēmas (ja ir iekļauta aprīkojumā) kuļkurvja pozīcija.	Pārbaudiet, vai aktīvās atlikumu sistēmas kuļkurvja pozīcija ir pareizi piemērota novācamajai labībai.
		Pārbaudiet, vai aktīvās atlikumu sistēmas kuļkurvja pozīcija atrodas pareizā nulles pozīcijā. Papildinformāciju skatiet nodaļas “Separators” sadaļā “Atlikumu sistēmas nodiluma sloksnes un kuļstieņi – regulēšana”.
Netīrumi graudu bunkurā (galvenokārt pelavas).	Ventilatora ātrums pārāk mazs.	Palieliniet ventilatora apgriezienus.

Turpinājums nākamajā lappusē

Pazīme	Problēma	Risinājums
	Nepareiza atlikumu sistēmas labības sadalītāja durtiņu pozīcija.	Pārbaudiet, vai durtiņu pozīcija atbilst novācamajai labībai.
Netīrumi graudu bunkurā (mazi vālīšu gabali).	Salauztu vālīšu gabali graudu bunkurā.	*PIEZĪME: Starplikas lieto tikai kukurūzai un sojas pupām. Noņemiet starplikas visām citām kultūrām.* Uzstādiet separatora restes starplikas.
	Pārbaudiet kulšanas atstarpi. Ja atstarpe ir mazāka par neapstrādātas vālītes diametru, rotors var salauzt vālīti.	*PIEZĪME: Mašīnām ar aktīvo atlikumu sistēmu ceturtajā restē starplikas nav jāuzstāda.* Uzstādiet separatora restes starplikas.
Bojāti pelavu atdalītāja/sieta elementi.	Nepareiza sistēmas labības sadalītāja durtiņu pozīcija.	Pārbaudiet, vai durtiņu pozīcija atbilst novācamajai labībai.
Graudu zudumi tīrīšanas galdā.	Nepareiza pelavu atdalītāja/sieta atstarpe.	Pārbaudiet un kalibrējiet pelavu atdalītāja/sieta atstarpi.
	Nepareizs graudu/pelavu sadalījums tīrīšanas galdā.	Ja nepieciešams, regulējiet separatora restes atstarpes un gliemežtransportiera pamatnes atdalītājus. Papildinformāciju skatiet nodaļas “Graudu iestatījumi” sadaļā “Jaudas atslēgšanas procedūra”.
Nav “VisionTrak” veiktspējas monitora rādījumu.	Mazā padeves ātrumā palielinās zudumi tīrīšanas galdā.	Samaziniet ventilatora apgriezienus.
	Lielā padeves ātrumā palielinās zudumi tīrīšanas galdā.	Atveriet pelavu atdalītāju. Palieliniet ventilatora apgriezienus.
	Nav sensora rādījuma.	Pārbaudiet labības jutības iestatījumus. Pārbaudiet, vai sensori ir pievienoti. Pārbaudiet, vai materiāls nebloķē sensorus.
Nepieņemama salmu kvalitāte.	Pārmērīga materiāla apstrāde.	Samaziniet rotora ātrumu un palieliniet kulšanas atstarpi, lai uzlabotu salmu kvalitāti un līdzsvarotu kulšanas veiktspēju.

Turpinājums nākamajā lappusē

Pazīme	Problēma	Risinājums
		Samaziniet materiāla apstrādes ātrumu (slīpā transportiera kamera un padeves paātrinātājs), lai līdzsvarotu salmu kvalitāti un materiāla apstrādes veiktspēju. Izvirziet uz priekšu separatora augšējā pārsega plates (ja ir iekļautas aprīkojumā). Papildinformāciju skatiet nodaļā “CommandCenter” displeja ekrāns”.

OUO6075,0000B6A -25-07APR11-4/4

Hidrostatiskā kustības piedziņa

Pazīme	Problēma	Risinājums
Ātruma diapazona selektors nepārslēdzas atpakaļgaitā (mašīnām bez "ProDrive").	Saliektas vai salauztas detaļas kontroles savienojumā.	Remontējiet vai mainiet, ja nepieciešams.
Posmu savienojumi (mašīnām bez "ProDrive").	Iestrēguši vai nodiluši kontroles kabeļa šarnīra savienojumi.	Ieeļļojiet vai nomainiet.
	Iestrēgusi apvada svira vai šarnīri.	Ieeļļojiet vai nomainiet.
	Kontroles kabelis samezglojies vai iestrēdzis.	Ja nepieciešams, nomainiet.
Sistēma pārkarst.	Eļļas dzesētājs vai radiators aizsērējis.	Pūtiet gaisu cauri serdenim un iztīriet to.
	Nepietiekama ielādes eļļas plūsma.	Vērsieties pie vietējā John Deere izplatītāja.
	Dzinēja ventilatora siksna slīd vai ir pārtrūkusi.	Pārbaudiet siksnas nodilumu vai pārrāvumu.
	Aizsprostojies eļļas filtrs.	Nomainiet filtru.
	Pārmērīgi liels drošības vārsta spiediens.	Pārslēdziet uz zemāku pārnesumu.
	Samazināšanas vārsta kāts iestrēdzis aizvērts.	Vērsieties pie vietēja John Deere izplatītāja.
	Apvada vārsts neaizveras.	Vērsieties pie vietējā John Deere izplatītāja.
Lieli eļļas zudumi.	Vaļīgi savienojumi vai sūce hidrauliskajās līnijās, šļūtenēs vai blīvgredzenos.	Pievelciet savienojumus vai nomainiet bojātos cauruļvadus, šļūtenes vai apaļos blīvgredzenus.
	Eļļa ieplūst dzinēja galvenajā transmisijā (mašīnām bez "ProDrive").	Nomainiet hidrostatiskā sūkņa vārpstas blīvi.
	Eļļa ieplūst dzinēja galvenajā transmisijā (mašīnām ar "ProDrive").	Nomainiet hidrostatisko dzinēja vārpstu blīvējumu vai stāvbremzes blīvējumus transmisijā, sazinieties ar vietējo John Deere izplatītāju.

Turpinājums nākamajā lappusē

Pazīme	Problēma	Risinājums
	Nodiluši vai bojāti trīskameru sūkņa blīvējumi (mašīnām bez “ProDrive”).	Pārbaudiet trīs sūkņa kameras starp vārsta cilindra sūkni un stūres sistēmas sūkni. Abās sūkņa kamerās nevajadzētu būt eļļai. Ja starp sūkņa kameru nodalījumiem ir eļļa, nomainiet sūkņa vārpstas blīvējumus vārsta cilindra sūknim un stūrēšanas sistēmas sūknim pirms abu sūkņu maiņas.
	Nodiluši vai bojāti četrkameru sūkņa blīvējumi (mašīnām ar “ProDrive”).	Pārbaudiet četras sūkņa kameras starp vārsta cilindra sūkni un “ProDrive” smērvielas padeves sūkni. Abās sūkņa kamerās nevajadzētu būt eļļai. Ja starp sūkņa kameru nodalījumiem ir eļļa, nomainiet sūkņa vārpstas blīvējumus vārsta cilindra sūknim un “ProDrive” eļļošanas sūknim pirms abu sūkņu maiņas.
Mašīna nepārvietosies uz priekšu vai atpakaļ.	Transmisija nav pārnesumā (mašīnām bez “ProDrive”).	Pārslēdziet transmisiju.
	Sistēma konstatē kustības piedziņas kļūdas (mašīnām ar “ProDrive”).	Vērsieties pie vietējā John Deere izplatītāja.
	Par maz eļļas.	Pārbaudiet, vai nav sūces un novērsiet tās. Piepildiet rezervuāru.
	Gaisa noplūde sistēmā.	Pievelciet savienojumus.
	Kontroles savienojumi salūzuši vai vaļīgi (mašīnām bez “ProDrive”).	Pievelciet vaļīgos savienojumus vai nomainiet, ja nepieciešams.
	Nepietiekama ielādes plūsma vai ielādes spiediens.	Vērsieties pie vietējā John Deere izplatītāja.
	Aizsērējis filtrs.	Nomainiet filtru.
	Maksimālā darba spiediena iestatījuma pārsniegšana (mašīnām bez “ProDrive”).	Pārslēdziet zemāku pārnesumu.
	Maksimālā darba spiediena iestatījuma pārsniegšana (mašīnām ar “ProDrive”).	Vērsieties pie vietējā John Deere izplatītāja.
	Piedziņas sistēma nespēj palielināt spiedienu.	Vērsieties pie vietējā John Deere izplatītāja.
	Drošības vārsts atvērts.	Vērsieties pie vietējā John Deere izplatītāja.

Turpinājums nākamajā lappusē

Pazīme	Problēma	Risinājums
Braukšanas ātrums nevienmērīgs.	Par maz eļļas.	Pārbaudiet, vai nav sūces un novērsiet to. Piepildiet rezervuāru.
	Aizsērējis filtrs.	Nomainiet hidrostatiskās uzpildes filtru.
	Maksimālā darba spiediena iestatījuma pārsniegšana (mašīnām bez “ProDrive”).	Pārslēdziet zemāku pārnesumu vai pieslēdziet četru riteņu piedziņu.
	Maksimālā darba spiediena iestatījuma pārsniegšana (mašīnām ar “ProDrive”).	Vērsieties pie vietējā John Deere izplatītāja.
	Daudzfunkciju svira pati pārvietojas neitrālā pozīcijas virzienā.	Vērsieties pie vietējā John Deere izplatītāja.
	Sistēma nespēj saglabāt uzpildes spiedienu.	Vērsieties pie vietējā John Deere izplatītāja.
Mašīna neapstāsies, ja ātruma diapazona selektors ir neitrālā pozīcijā (mašīnām bez “ProDrive”).	Vadības trose izregulējusies.	Noregulējiet kabeli neitrālā pozīcijā.
Nepietiekama jauda vai jaudas zudumi. Mašīna nereaģē uz ātruma diapazona izvēles selektoru.	Par maz eļļas.	Pārbaudiet, vai nav sūces un novērsiet to. Piepildiet rezervuāru.
	Aizsērējis filtrs.	Nomainiet hidrostatiskās uzpildes filtru.
	Nepietiekama ielādes plūsma vai ielādes spiediens.	Vērsieties pie vietējā John Deere izplatītāja.
	Netīrs degvielas filtrs.	Nomainiet degvielas filtru.
	Ūdens separatora traukā.	Iztukšojiet ūdeni no separatora trauka.
	Piedziņas sistēma nespēj saglabāt vai palielināt spiedienu.	Vērsieties pie vietējā John Deere izplatītāja.
	Sistēma konstatē kustības piedziņas kļūdas.	Vērsieties pie vietējā John Deere izplatītāja.

OUO6075,0001006 -25-23MAY13-3/3

Četru riteņu piedziņa (opcija)

Pazīme	Problēma	Risinājums
Mašīna nebrauks, ja ir ieslēgta četru riteņu piedziņa.	Viens vai abi aizmugures riteņi izslīd.	Palieliniet hidrostatiskā sūkņa plūsmu, pārvietojot daudzfunkciju sviru uz priekšu.
	Bojāts konsoles elektriskās vadības slēdzis.	Sazinieties ar savu John Deere izplatītāju
	Bojāts kontroles vārsta solenoīda vārsts.	Sazinieties ar savu John Deere izplatītāju.
	Kontroles vārsta spole nepārvietojas.	Sazinieties ar savu John Deere izplatītāju.
Mašīna nebrauks, ja ir atslēgta četru riteņu piedziņa.	Bojāta līnija vai savienojums starp galveno sistēmu un aizmugures riteņu piedziņas vadības vārstu.	Ja nepieciešams, remontējiet vai nomainiet detaļas.
Četru riteņu piedziņa netiks izslēgta.	Bojāts konsoles elektriskās vadības slēdzis.	Sazinieties ar savu John Deere izplatītāju
	Bojāts kontroles vārsta solenoīda vārsts.	Sazinieties ar savu John Deere izplatītāju.
	Kontroles vārsta spole nedarbojas.	Sazinieties ar savu John Deere izplatītāju.
Aizmugures riteņu nepareiza darbība transportēšanas ātruma laikā.	Priekšējo riteņu sliedes platums izregulējies.	Regulējiet priekšējo riteņu sliedes platumu.

OUO6075,0000AEF -25-14APR11-1/1

Stūrēšana

Pazīme	Problēma	Risinājums
Aizmugures riteņu nepareiza darbība transportēšanas ātruma laikā.	Priekšējo riteņu sliedes platums izregulējies.	Regulējiet priekšējo riteņu sliedes platumu.
Stūres sviras nesaskaras ar ierobežotāju pilnos pagriezienos.	Izregulējies stūres cilindrs.	Noregulējiet cilindru.
Grūta stūrēšana.	Zems eļļas līmenis motora transmisijas korpusa rezervuārā.	Pielejiet eļļu.

OUO6075,0000B30 -25-09AUG07-1/1

Bremzes

Pazīme	Problēma	Risinājums
Nospiežot mīksts bremzes pedālis.	Zems bremžu šķidruma līmenis (mašīnas, kas nav ProDrive mašīnas).	Pielejiet bremžu šķidrumu.
	Bremžu pedāļa bīdīšanas stieņi ir izregulējušies (ProDrive mašīnas).	Noregulējiet sprostuzgriezni uz bremžu pedāļu bīdīšanas stieņiem.
	Gaiss sistēmā.	Sazinieties ar savu John Deere izplatītāju.
Bremzēšanas spēka zudumi.	Gludas uzlikas (mašīnas, kas nav ProDrive mašīnas).	Sazinieties ar savu John Deere izplatītāju.
	Nepareizs spiediens (ProDrive mašīnas).	Sazinieties ar savu John Deere izplatītāju.
	Nodilušas uzlikas.	Sazinieties ar savu John Deere izplatītāju.
Stāvbremze netur.	Stāvbremze nav pareizi noregulēta (mašīnas, kas nav ProDrive mašīnas).	Noregulējiet stāvbremzi.
	Nepietiekams atsperes spēks (ProDrive mašīnas).	Sazinieties ar savu John Deere izplatītāju.
	Gludas uzlikas (mašīnas, kas nav ProDrive mašīnas).	Sazinieties ar savu John Deere izplatītāju.
	Nodilušas bremžu uzlikas (ProDrive mašīnas).	Sazinieties ar savu John Deere izplatītāju.
	Mašīnas iestatījumi tika manuāli atcelti, lai pārvietotu mašīnu (ProDrive mašīnas).	Izskrūvējiet galvskrūves no transmisijas.

OUO6075,00000F7 -25-29APR08-1/1

Motors

Pazīme	Problēma	Risinājums
Nevar iedarbināt motoru	Nepietiekami uzlādēts akumulators	Uzlādējiet vai nomainiet akumulatoru.
	Oksidējušies vai vaļīgi pievienojumi pie akumulatora	Notīriet akumulatora izvadus un pievienojumus.
	Bojāts galvenais slēdzis vai starta drošības slēdzis	Salabojiet slēdzi, ja vajadzīgs.
	Bojāts startera solenoīds	Nomainiet solenoīdu.
	Bojāts starteris	Nomainiet starteri.
Grūti iedarbināt jeb nav iespējams iedarbināt motoru	Palaides sistēmas problēma	Palaides sistēmai nepietiek jaudas motora iedarbināšanai
		Veiciet punktā “Nevar iedarbināt motoru” minētās darbības.
	Slikta degvielas kvalitāte	Izteciniet degvielu un nomainiet to ar pareizas markas kvalitatīvu degvielu.
	Zems aukstās palaides apgriezienu ātrums	Meklējiet problēmu uzlādes/palaides sistēmā.
	Pārāk liela kloķa apvalka eļļas viskozitāte	Noteciniet kloķa apvalka eļļu un uzpildiet pareizas viskozitātes eļļu.
	Elektroniskās vadības sistēmas problēma vai bāzes motora problēma	Sazinieties ar savu John Deere izplatītāju.
Motora iedarbināšanas problēmas vai motora nevienmērīga darbība	Slikta degvielas kvalitāte	Izteciniet degvielu un nomainiet to ar pareizas markas kvalitatīvu degvielu.
	Elektroniskās vadības sistēmas problēma vai bāzes motora problēma	Sazinieties ar savu John Deere izplatītāju.
Nepietiekama motora jauda	Slikta degvielas kvalitāte	Izteciniet degvielu un nomainiet to ar pareizas markas kvalitatīvu degvielu.
	Aizsērējis degvielas filtrs	Nomainiet degvielas filtrus.
	Motors pārāk noslogots	Samaziniet motora slodzi.
	Nepiemērota kloķa apvalka eļļa	Noteciniet kloķa apvalka eļļu un uzpildiet pareizas viskozitātes eļļu.

Turpinājums nākamajā lappusē

Pazīme	Problēma	Risinājums
	Elektroniskās vadības sistēmas problēma vai bāzes motora problēma	Sazinieties ar savu John Deere izplatītāju.
	Motora darbību nepieļauj aktīvs diagnostikas traucējumu kods	Sazinieties ar savu John Deere izplatītāju.
	Motora darbību nepieļauj izplūdes filtra tīrīšanas nepieciešamība.	Iedarbiniet izplūdes filtra automātiskās tīrīšanas režīmu un pieprasiet izplūdes filtra manuālu tīrīšanu.
Melnas vai pelēkas motora izplūdes gāzes	Motors pārāk noslogots	Samaziniet motora slodzi.
	Nepiemērota veida degviela.	Lietojiet pareizu degvielu.
	Gaisa tīrītājs aizsprostojies vai netīrs	Ja nepieciešams, nomainiet gaisa tīrīšanas elementu.
	Bojāts izpūtējs/izplūdes caurules (rada pretspiedienu)	Mainiet izpūtēju vai bojāto cauruli.
	Elektroniskās vadības sistēmas problēma vai bāzes motora problēma	Sazinieties ar savu John Deere izplatītāju.
	Netīri degvielas inžektori.	Sazinieties ar savu John Deere izplatītāju.
	Izregulējies degvielas augstspiediena sūknis.	Sazinieties ar savu John Deere izplatītāju.
	Turbokompresors nedarbojas.	Sazinieties ar savu John Deere izplatītāju.
	Saplaisājis vai bojāts izplūdes filtrs.	Sazinieties ar savu John Deere izplatītāju.
Baltas motora izplūdes gāzes	Pārāk zema motora kompresija	Nosakiet zemas kompresijas cēloņus un, ja nepieciešams, salabojiet. Sazinieties ar savu John Deere izplatītāju.
	Nepiemērota veida degviela.	Lietojiet pareizu degvielu.
	Zema motora temperatūra.	Uzsildiet motoru līdz normālai darba temperatūrai.
	Bojāts termostats(-i)	Pārbaudiet termostatus; nepieciešamības gadījumā mainiet tos.

Turpinājums nākamajā lappusē

Pazīme	Problēma	Risinājums
	Degšanas kamerā iekļūst dzesēšanas šķidrums (bojāta cilindra galvas blīve vai saplaisājusi cilindra galva)	Remontējiet vai nomainiet pēc vajadzības. Sazinieties ar savu John Deere izplatītāju.
	Elektroniskās vadības sistēmas problēma vai bāzes motora problēma	Sazinieties ar savu John Deere izplatītāju.
	Bojāti degvielas inžektori.	Sazinieties ar savu John Deere izplatītāju.
	Izregulējies degvielas augstspiediena sūknis.	Sazinieties ar savu John Deere izplatītāju.
Slikta dzinēja darbība tukšgaitā	Slikta degvielas kvalitāte	Izteciniet degvielu un nomainiet to ar pareizas markas kvalitatīvu degvielu.
	Gaisa noplūde gaisa ieplūdes sistēmas iesūces daļā.	Pārbaudiet šļūteņu un cauruļvadu savienojumu nostiprinājumu, ja vajadzīgs, salabojiet.
	Elektroniskās vadības sistēmas problēma vai bāzes motora problēma	Sazinieties ar savu John Deere izplatītāju.
Paaugstināts degvielas patēriņš	Slikta degvielas kvalitāte	Izteciniet degvielu un nomainiet to ar pareizas markas kvalitatīvu degvielu.
	Motors pārāk noslogots	Samaziniet motora slodzi.
	Gaisa tīrītājs aizsprostojies vai netīrs	Ja nepieciešams, nomainiet gaisa tīrīšanas elementu.
	Kompresija pārāk zema	Nosakiet zemas kompresijas cēloņus un, ja nepieciešams, salabojiet.
	Noplūdes degvielas padeves sistēmā	Nosakiet sūces avotu un salabojiet, ja nepieciešams.
	Nepiemērota veida degviela.	Izmantojiet pareiza veida degvielu.
	Slikta degvielas kvalitāte	Izteciniet degvielu un nomainiet to ar pareizas markas kvalitatīvu degvielu.
	Nepareizas vārstu atstarpes.	Sazinieties ar savu John Deere izplatītāju.
	Bojāti degvielas inžektori.	Sazinieties ar savu John Deere izplatītāju.

Turpinājums nākamajā lappusē

Pazīme	Problēma	Risinājums
	Izregulējies degvielas augstspiediena sūknis.	Sazinieties ar savu John Deere izplatītāju.
	Nepareiza turbokompresora darbība.	Pārbaudiet turbokompresoru. Sazinieties ar savu John Deere izplatītāju.
	Zema motora temperatūra.	Pārbaudiet termostatus.
Degviela eļļā	Saplaisājusi cilindra galva	Atrodiet plaisu; nepieciešamības gadījumā remontējiet/mainiet sastāvdaļas. Sazinieties ar savu John Deere izplatītāju.
	Saplaisājis vai nodilis elektroniskā inžektora blīvgredzens	Noņemiet iespējami bojāto elektronisko inžektoru un nomainiet blīvgredzenu, ja tas ir nepieciešams. Sazinieties ar savu John Deere izplatītāju.
Zems degvielas spiediens	Aizsērējis degvielas filtrs	Nomainiet degvielas filtru.
	Ierobežota degvielas sistēma	Atrodiet ierobežojumu; remontējiet, ja nepieciešams.
	Bojāts degvielas padeves sūknis	Noņemiet degvielas padeves sūkni; remontējiet/mainiet sūkni, ja nepieciešams. Sazinieties ar savu John Deere izplatītāju.
Degvielas aerācija	Vaļīga elektroniskā inžektora piespiedējskava	Ar pareizu spēku pievelciet piespiedējskavu. Sazinieties ar savu John Deere izplatītāju.
	Saplaisājis vai nodilis elektroniskā inžektora blīvgredzens	Noņemiet iespējami bojāto elektronisko inžektoru un nomainiet blīvgredzenu, ja tas ir nepieciešams. Sazinieties ar savu John Deere izplatītāju.
Zems eļļas spiediens	Zems kloķvārpstas korpusa eļļas līmenis	Uzpildiet kloķvārpstas korpusā pareizu eļļas līmeni.
	Pārāk augsts kloķvārpstas korpusa eļļas līmenis	Uzpildiet kloķvārpstas korpusā pareizu eļļas līmeni.
	Bojāts spiediena sensors	Nomainiet sensoru. Sazinieties ar savu John Deere izplatītāju.

Turpinājums nākamajā lappusē

Pazīme	Problēma	Risinājums
	Aizsērējis eļļas dzesētājs vai filtrs	Noņemiet un pārbaudiet eļļas dzesētāju. Sazinieties ar savu John Deere izplatītāju.
	Pārāk augsta eļļas temperatūra	Noņemiet un pārbaudiet eļļas dzesētāju. Sazinieties ar savu John Deere izplatītāju.
	Bojāts eļļas sūknis	Noņemiet un pārbaudiet eļļas sūkni. Sazinieties ar savu John Deere izplatītāju.
	Nepareiza eļļa	Nolejiet kloķvārpstas korpusa eļļu un uzpildiet pareizu eļļu.
	Eļļas spiediena regulēšanas vārsta kļūme	Noņemiet un pārbaudiet eļļas spiediena regulēšanas vārstu. Sazinieties ar savu John Deere izplatītāju.
	Bojāta virzuļa smidzinātājsprausla	Mainiet virzuļa smidzinātājsprauslu. Sazinieties ar savu John Deere izplatītāju.
	Aizsērējis eļļas sūkņa siets vai bojāta adaptera caurule	Noņemiet eļļas pannu un iztīriet sietu/mainiet adaptera cauruli.
	Pārmērīga galvenā vai savienojošā klaņa gultņa atstarpe	Nosakiet gultņa atstarpi. Sazinieties ar savu John Deere izplatītāju.
Augsts eļļas spiediens	Nepareiza eļļas klasifikācija	Nolejiet kloķvārpstas korpusa eļļu un uzpildiet pareizu eļļu.
	Bojāts spiediena sensors	Nomainiet sensoru. Sazinieties ar savu John Deere izplatītāju.
	Vaļīga eļļas spiediena regulēšanas vārsta iemava (kustas)	Noņemiet un pārbaudiet eļļas spiediena regulēšanas vārstu. Sazinieties ar savu John Deere izplatītāju.
	Nepareiza regulēšanas vārsta darbība	Noņemiet un pārbaudiet eļļas spiediena regulēšanas vārstu. Sazinieties ar savu John Deere izplatītāju.
	Aizsērējusi virzuļa smidzinātājsprausla	Mainiet virzuļa smidzinātājsprauslu. Sazinieties ar savu John Deere izplatītāju.

Turpinājums nākamajā lappusē

Pazīme	Problēma	Risinājums
	Iestrēdzis vai bojāts filtra pārplūdes vārsts	Noņemiet un pārbaudiet filtra pārplūdes vārstu. Sazinieties ar savu John Deere izplatītāju.
	Iestrēdzis vai bojāts eļļas dzesētāja pārplūdes vārsts	Noņemiet un pārbaudiet eļļas dzesētāja pārplūdes vārstu. Sazinieties ar savu John Deere izplatītāju.
Pārmērīgs degvielas patēriņš	Pārāk zema kloķa apvalka eļļas viskozitāte	Nolejiet kloķa apvalka eļļu un uzpildiet pareizas viskozitātes eļļu.
	Pārāk augsts kloķvārpstas korpusa eļļas līmenis	Nolejiet eļļu, līdz sasniegts pareizais līmenis.
	Ārēja eļļas noplūde(-s)	Atrodiet eļļas noplūdes avotu un salabojiet, ja nepieciešams.
	Nepareizi ievietots eļļas vadības gredzens	Sazinieties ar savu John Deere izplatītāju.
	Nodiluši vai bojāti eļļas vadības gredzeni	Mainiet virzuļu gredzenus. Sazinieties ar savu John Deere izplatītāju.
	Ierobīti cilindru ieliktņi vai virzuļi	Noņemiet un pārbaudiet cilindrus un ieliktņus; nepieciešamības gadījumā mainiet. Sazinieties ar savu John Deere izplatītāju.
	Nodilušas vārstu vadīklas vai kāti	Pārbaudiet un izmēriet vārstu kātus un vadīklas; nepieciešamības gadījumā remontējiet. Sazinieties ar savu John Deere izplatītāju.
	Pārmērīgs eļļas spiediens	Skatiet nodaļu “Augsts eļļas spiediens” iepriekš šajā sadaļā.
	Pārmērīgi nodilušas virzuļa gredzena rievas	Noņemiet un pārbaudiet virzuļus. Sazinieties ar savu John Deere izplatītāju.
	Virzuļu gredzeni iesprūduši gredzena rievās	Noņemiet un pārbaudiet virzuļus. Sazinieties ar savu John Deere izplatītāju.
	Nepietiekams virzuļa gredzena spriegojums	Noņemiet un pārbaudiet virzuļus. Sazinieties ar savu John Deere izplatītāju.

Turpinājums nākamajā lappusē

Pazīme	Problēma	Risinājums
	Virzuļa gredzena atstarpes nav pakāpeniskas	Noņemiet un pārbaudiet virzuļus. Sazinieties ar savu John Deere izplatītāju.
	Bojāta priekšējās un/vai aizmugurējās kloķvārpstas eļļas blīve	Mainiet eļļas blīves. Sazinieties ar savu John Deere izplatītāju.
Pārāk skaļi dzinēja trokšņi[1]	Nodiluši galvenie vai klaņa gultņi	Nosakiet gultņa atstarpi. Sazinieties ar savu John Deere izplatītāju.
	Pārmērīga kloķvārpstas gala spēle	Pārbaudiet kloķvārpstas gala spēli. Sazinieties ar savu John Deere izplatītāju.
	Vaļīgs galvenā gultņa noslēgs	Pārbaudiet gultņu atstarpi, nomainiet gultņus un gultņu noslēgu skrūves, ja nepieciešams. Sazinieties ar savu John Deere izplatītāju.
	Nodiluši klaņa gultņi un virzuļa pirksti	Pārbaudiet virzuļa pirkstus un klaņa gultņus. Sazinieties ar savu John Deere izplatītāju.
	Ierobīti virzuļi	Pārbaudiet virzuļus. Sazinieties ar savu John Deere izplatītāju.
	Nodilis zobrats vai pārmērīgs atsitiens	Pārbaudiet zobrata atsitienu. Sazinieties ar savu John Deere izplatītāju.
	Pārmērīga vārstu atstarpe	Pārbaudiet un noregulējiet vārstu atstarpes. Sazinieties ar savu John Deere izplatītāju.
	Nodiluši sadales vārpstas izciļņi	Mainiet sadales vārpstu. Sazinieties ar savu John Deere izplatītāju.
	Nodilusi kulises sviras ass (-is)	Mainiet kulises sviras asis. Sazinieties ar savu John Deere izplatītāju.
	Nepietiekama motora eļļošana	Skatiet sadaļu “Eļļošanas sistēmas problēmu novēršana” turpmāk šajā nodaļā.
	Turbokompresora troksnis	Skatiet sadaļu “Gaisa ieplūdes problēmu novēršana” turpmāk šajā nodaļā.

Turpinājums nākamajā lappusē

Pazīme	Problēma	Risinājums
Turbokompresors “Whistles”	Gaisa noplūde ieplūdes kolektorā.	Pārbaudiet ieplūdes kolektora blīvi un cauruļvadu; nepieciešamības gadījumā remontējiet. Sazinieties ar savu John Deere izplatītāju.
Vibrācija vai troksnis turbokompresorā[1]	Nav ieeļļoti gultņi (nepietiekams eļļas spiediens)	Atrodiet nepietiekamās eļļošanas iemeslu; nepieciešamības gadījumā remontējiet. Sazinieties ar savu John Deere izplatītāju.
	Gaisa noplūde dzinēja ieplūdes vai izplūdes kolektorā	Pārbaudiet ieplūdes un izplūdes kolektora blīves un cauruļvadus; nepieciešamības gadījumā remontējiet. Sazinieties ar savu John Deere izplatītāju.
	Nepareiza atstarpe starp turbīnas rotoru un korpusu	Pārbaudiet turbokompresoru; remontējiet/maniet, ja nepieciešams. Sazinieties ar savu John Deere izplatītāju.
	Salauztas lāpstiņas (vai citas rotora kļūmes)	Pārbaudiet turbokompresoru; remontējiet/maniet, ja nepieciešams. Sazinieties ar savu John Deere izplatītāju.
Eļļa uz turbokompresora spārnu ratā vai kompresora korpusā (eļļa tiek izspiesta/izsūkta caur centrālo korpusu)	Pārmērīgs spiediens kloķa apvalkā.	Noskaidrojiet kloķa apvalka pārmērīgā spiediena iemeslu; remontējiet, ja nepieciešams. Sazinieties ar savu John Deere izplatītāju.
	Gaisa ieplūdes ierobežojums	Atrodiet gaisa ierobežojuma iemeslu; remontējiet, ja nepieciešams. Sazinieties ar savu John Deere izplatītāju.
	Noliešanas caurules ierobežojums	Atrodiet noliešanas caurules ierobežojuma iemeslu; remontējiet, ja nepieciešams. Sazinieties ar savu John Deere izplatītāju.
Eļļa ieplūdes kolektorā vai eļļa pil no turbokompresora korpusa	Pārmērīgs spiediens kloķa apvalkā	Noskaidrojiet kloķa apvalka pārmērīgā spiediena iemeslu; remontējiet, ja nepieciešams. Sazinieties ar savu John Deere izplatītāju.
	Gaisa ieplūdes ierobežojums	Atrodiet gaisa ierobežojuma iemeslu; remontējiet, ja nepieciešams. Sazinieties ar savu John Deere izplatītāju.

Turpinājums nākamajā lappusē

Pazīme	Problēma	Risinājums
	Noliešanas caurules ierobežojums	Atrodiet noliešanas caurules ierobežojuma iemeslu; remontējiet, ja nepieciešams. Sazinieties ar savu John Deere izplatītāju.
	Bojāti vai nodiluši korpusa gultņi	Pārbaudiet turbokompresoru; remontējiet/maniet, ja nepieciešams. Sazinieties ar savu John Deere izplatītāju.
	Nav rotējošo daļu līdzsvara	Pārbaudiet turbokompresoru; remontējiet/maniet, ja nepieciešams. Sazinieties ar savu John Deere izplatītāju.
	Turbīnas, kompresora spārnu rata vai lāpstiņu bojājums	Pārbaudiet turbokompresoru; remontējiet/maniet, ja nepieciešams. Sazinieties ar savu John Deere izplatītāju.
	Netīrumi vai kvēpi uz rata vai lāpstiņām	Pārbaudiet noplūdes gaisa ieplūdē (aiz gaisa filtra). Pārbaudiet turbokompresoru; remontējiet/maniet, ja nepieciešams. Sazinieties ar savu John Deere izplatītāju.
	Gultņu nodilums	Pārbaudiet turbokompresoru; remontējiet/maniet, ja nepieciešams. Sazinieties ar savu John Deere izplatītāju.
	Eļļas nepietiekamība vai nepietiekama eļļošana	Atrodiet nepietiekamās eļļošanas iemeslu; nepieciešamības gadījumā remontējiet. Sazinieties ar savu John Deere izplatītāju.
	Nodilušas vārpstas blīves	Pārbaudiet turbokompresoru; remontējiet/maniet, ja nepieciešams. Sazinieties ar savu John Deere izplatītāju.
Apgrūtināta turbokompresora turbīnas rata darbība	Kvēpi aiz turbīnas rata, kas radušies eļļas sadegšanas rezultātā vai sadegšanas nogulumi	Pārbaudiet turbokompresoru; remontējiet/maniet, ja nepieciešams. Sazinieties ar savu John Deere izplatītāju.
	Netīrumu uzkrāšanās aiz kompresora rata, ko izraisa ieplūdes gaisa noplūdes	Pārbaudiet turbokompresoru; remontējiet/maniet, ja nepieciešams. Sazinieties ar savu John Deere izplatītāju.

Turpinājums nākamajā lappusē

Pazīme	Problēma	Risinājums
	Gultņu iestrēgšana vai netīri, nodiluši gultņi	Pārbaudiet turbokompresoru; remontējiet/maniet, ja nepieciešams. Sazinieties ar savu John Deere izplatītāju.
Motors pārkarst	Motors pārslogots.	Samaziniet motora slodzi.
	Par maz dzesējošā šķidruma.	Uzpildiet dzesēšanas sistēmu līdz pareizam līmenim, pārbaudiet radiatoru un šļūtenes – vai nav vaļīgu savienojumu vai noplūžu.
	Bojāts pārplūdes tvertnes vāciņš	Mainiet pārplūdes tvertnes vāciņu, ja nepieciešams.
	Vaļīga vai bojāta ventilatora siksna	Mainiet ventilatora siksnu, ja nepieciešams. Pārbaudiet siksnas spriegotāju.
	Dzinējā zems eļļas līmenis.	Pārbaudiet eļļas līmeni. Ja nepieciešams, papildiniet eļļu.
	Jāizskalo dzesēšanas sistēma.	Izskalojiet dzesēšanas sistēmu.
	Bojāts termostats(-i)	Noņemiet un pārbaudiet termostatus, kad nepieciešams.
	Bojāts motora temperatūras indikators vai devējs.	Pārbaudiet dzesēšanas šķidruma temperatūru, izmantojot termometru, un mainiet, ja nepieciešams.
	Neatbilstoša degvielas kategorija.	Izmantojiet pareizas kategorijas degvielu.
	Netīras radiatora plāksnītes	Notīriet radiatoru, ja vajadzīgs.
	Pārāk zems kloķvārpstas eļļas līmenis	Uzpildiet kloķvārpstas korpusā pareizu eļļas līmeni.
	Bojāta cilindra galvas blīve	Mainiet cilindra galvas blīvi. Sazinieties ar savu John Deere izplatītāju.
	Bojāts dzesēšanas šķidruma sūknis	Mainiet dzesēšanas šķidruma sūkni. Sazinieties ar savu John Deere izplatītāju.
Dzesēšanas šķidrums kloķa apvalkā	Bojāta cilindra galvas blīve	Mainiet cilindra galvas blīvi. Sazinieties ar savu John Deere izplatītāju.

OUO6075,0000C98 -25-20JUN11-10/10

Pazīme	Problēma	Risinājums
	Saplaisājusi cilindra galva vai bloks	Atrodiet plaisu; nepieciešamības gadījumā remontējiet/mainiet sastāvdaļas.
	Noplūde cilindra ieliktņa blīvē	Noņemiet un pārbaudiet cilindru ieliktņus. Sazinieties ar savu John Deere izplatītāju.
	Noplūde eļļas dzesētājā	Veiciet eļļas dzesētāja spiediena pārbaudi; remontējiet/mainiet, ja nepieciešams. Sazinieties ar savu John Deere izplatītāju.
	Bojāti eļļas dzesētāja blīvgredzeni	Noņemiet un pārbaudiet eļļas dzesētāja blīvgredzenus; mainiet, ja nepieciešams. Sazinieties ar savu John Deere izplatītāju.
	Bojāta dzesēšanas šķidruma sūkņa blīve; aizsērējusi drenāžas atvere; dzesēšanas šķidruma noplūde caur gultni	Mainiet dzesēšanas šķidruma sūkņa blīves. Sazinieties ar savu John Deere izplatītāju.
Dzesēšanas šķidruma temperatūra zemāka par normālo	Bojāts termostats(-i)	Pārbaudiet termostatus; nepieciešamības gadījumā mainiet tos.

[1]*PIEZĪME: Mainīgas ģeometrijas turbokompresors pēc motora iedarbināšanas atkārto darbības ciklu, motorā radot īslaicīgu griešanās skaņu. Tas ir normāli. Nesajauciet gaudojošo skaņu, kas dzirdama apstāšanas laikā un liecina par gultņa bojājumu.*

OUO6075,0000C98 -25-20JUN11-11/10

Elektriska

Pazīme	Problēma	Risinājums
Nepietiekama sistēmas uzlāde	Pievienotie papildpiederumu rada pārmērīgu elektrisko slodzi.	Noņemiet papildpiederumus vai uzstādiet augstākas izvades maiņstrāvas ģeneratoru.
	Pārmērīga motora tukšgaita.	Lielas elektriskās slodzes laikā palieliniet motora apgriezienu skaitu.
	Slikti elektriskie savienojumi ar akumulatoru, slokšņzemētāju, starteri vai maiņstrāvas ģeneratoru.	Pārbaudiet un tīriet, ja nepieciešams.
	Bojāts akumulators.	Pārbaudiet akumulatorus.
	Bojāts maiņstrāvas ģenerators.	Pārbaudiet uzlādes sistēmu.
Akumulators izmanto pārāk daudz ūdens	Plaisas akumulatora korpusā.	Pārbaudiet mitrumu un mainiet, ja nepieciešams.
	Pārāk liels akumulatora uzlādes ātrums.	Pārbaudiet uzlādes sistēmu.
Akumulators netiks uzlādēts	Savienojumi vaļīgi vai oksidējušies.	Notīriet un pievelciet savienojumus.
	Sulfatējušās vai nodilušas akumulatora plates.	Sazinieties ar savu John Deere izplatītāju.
	Izstiepta siksna vai bojāts siksnas spriegotājs.	Regulējiet siksnas spriegojumu vai mainiet siksnas.
Nevar iedarbināt starteri	Ieslēgtas motora transmisijas.	Atslēdziet motora transmisijas.
	Savienojumi vaļīgi vai oksidējušies.	Notīriet un pievelciet vaļīgos savienojums.
	Zems akumulatora izvades spriegums vai izlādējies akumulators.	Uzlādējiet vai mainiet akumulatorus.
	Bojāts palaides kontūra relejs.	Sazinieties ar savu John Deere izplatītāju.
	Izdedzis drošinātājs.	Nomainiet drošinātāju.
		Notīriet akumulatora izvadus un pievienojumus.
	Bojāts galvenais slēdzis vai starta drošības slēdzis	Salabojiet slēdzi, ja vajadzīgs.
	Bojāts startera solenoīds	Nomainiet solenoīdu.

Turpinājums nākamajā lappusē

Pazīme	Problēma	Risinājums
	Bojāts starteris	Nomainiet starteri.
Starteris griežas lēnām	Vājš akumulators.	Uzlādējiet akumulatorus.
	Kloķa apvalka eļļa pārāk bieza.	Lietojiet eļļu ar atbilstošu viskozitāti.
	Savienojumi vaļīgi vai oksidējušies.	Notīriet un pievelciet vaļīgos savienojums.
Nedarbojas visa elektrosistēma	Bojāti kabeļu pievienojumi pie akumulatora.	Notīriet un pievelciet savienojumus.
	Sulfatējušās vai nodilušas akumulatora plates.	Akumulators jānomaina.
	Izdedzis drošinātājs.	Nomainiet drošinātāju.

OUO6075,0000C99 -25-20JUN11-2/2

Sildītājs

Pazīme	Problēma	Risinājums
Sildītājs nepūš siltu gaisu.	Netīrs recirkulācijas filtrs.	Iztīriet filtru.
	Nav termostata ūdens izejas kolektorā.	Sazinieties ar savu John Deere izplatītāju.
	Bojāts termostats ūdens izejas kolektorā.	Sazinieties ar savu John Deere izplatītāju.
	Sildītāja temperatūras kontrole bojāta.	Nomainiet vadības mezglu.
	Pārlocīta sildītāja šļūtene. Bojāts sildītāja vārsts.	Iztaisnojiet vai nomainiet. Nomainiet vārstu.

OUO6075,0000B24 -25-14MAR07-1/1

Gaisa kondicionētājs

Pazīme	Problēma	Risinājums
Nepietiekama dzesēšana vai tās nav	Temperatūras regulators IZSLĒGTĀ pozīcijā.	Izvēlieties pozīciju gaisa kondicionēšana.
	Kompresora siksna nokritusi vai ir pārtrūkusi.	Nomainiet siksnu.
	Kompresors nedarbojas (ja gan lielā, gan mazā šļūtene kreisās puses piekļuves panelī ir ar vienādu temperatūru).	Sazinieties ar savu “John Deere” izplatītāju.
	Temperatūras vadība neatbild (salūzušas temperatūras padeves durtiņas, un tiek padots silts gaiss).	Sazinieties ar savu “John Deere” izplatītāju.
	Brīdinājums par zemu spiedienu (sistēmā ir dzesēšanas līdzekļa zudumi).	Sazinieties ar savu “John Deere” izplatītāju.
	Brīdinājums par augstu spiedienu (sistēma ir pārpildīta).	Sazinieties ar savu “John Deere” izplatītāju.
Kompresora sajūgs cikliski bieži nostrādā vai kompresors neieslēdzas līdz pat 15 minūtēm.	Iztvaikotājs apledo.	Pareizi noregulējiet vadības. Skatiet sadaļu “CommandTouch” rokas balsta konsole” Atveriet žalūzijas. Iztīriet filtrus. Iestatiet vadību siltākā iestatījumā.
Smirdoņa (slikta smaka) kabīnē.	Aizsērējusi drenāžas caurule. Aizsērējuši filtri. Netīra kabīne.	Izpūtiet kondensāta cauruli un iztīriet paliktni zem iztvaikotāja. Iztīriet filtrus. Izsūciet kabīni ar putekļusūcēju.
		Pārliecinieties, ka mitruma vārsts kondensāta drenāžas caurulē ir uzstādīts.

OUO6075,0000A6E -25-02NOV10-1/1

Mitruma sensors (ja ir aprīkots)

Pazīme	Problēma	Risinājums
Mitrums ir pārāk liels.	Zaļo augu plūksnas vai nezāļu sēklu atliekas sakrājas uz mitruma sensora plates.	Notīriet mitruma sensora plati
Mitrums pastāvīgi ir par lielu vai par mazu.	Jāveic mitruma korekcijas regulēšana.	Mainiet mitruma korekciju.
Mitrums nemainās vai pastāvīgi ir zems.	Nosprostots sensors.	Pārbaudiet elevatora uzstādīšanas elementu un notīriet, ja nepieciešams.
Mitruma nolasījumi ir neprecīzi.	Izvēlēta nepareiza augu kultūra.	Izvēlēties pareizo augu kultūru.
	Mitruma sensors ir izregulējies.	Mainiet mitruma korekciju.
Mitrums vienmēr nulle.	Ierakstīšanas problēmas.	Pārbaudiet, vai ražas novākšanas laikā ierakstīšanas statuss IESLĒDZAS.

OUO6075,0000A75 -25-03NOV10-1/1

Masas plūsmas sensors (ja ir aprīkots)

Pazīme	Problēma	Risinājums
Raža pastāvīgi ir liela vai maza.	Sistēma ir ārpus kalibrēšanas.	Maniet ražas kalibrēšanu.
	Nepareizs hedera platums.	Maniet hedera platumu.
	Izvēlēta nepareiza augu kultūra.	Izvēlēties pareizo augu kultūru.
	Uz trieciena plātnes ir netīrumi, dubļi un gruži.	Notīriet trieciena plātni.
Raža ir nulle.	Nav braukšanas ātruma.	Sazinieties ar savu “John Deere” izplatītāju.
	Tīro graudu elevatora ātrums ir pārāk mazs.	Sazinieties ar savu “John Deere” izplatītāju.
	Ierakstīšanas problēmas.	Pārbaudiet, vai ražas novākšanas laikā ierakstīšanas statuss IESLĒDZAS.

OUO6075,0000A76 -25-03NOV10-1/1

Mašīnas sagatavošana uzglabāšanai

Atlociet kondensatoru un eļļas dzesētāju un iztīriet radiatoru ar gaisu, ūdeni vai vakuuma tīrītāju.

Pēc radiatora tīrīšanas iztīriet kondensatoru un eļļas dzesētāju. Iztīriet padeves gaisa dzesētāju.

Katras 60 līdz 90 dienas iedarbiniet dzinēju un ieslēdziet gaisa kondicionēšanu. Darbiniet dzinēju ar maziem apgriezieniem dažas minūtes, lai eļļotu kompresora blīvējumu. Lai gaisa kondicionētājs darbotos pareizi, ārējai temperatūrai jābūt augstākai par 5 °C (40 °F).

Dzinēja ārpuse rūpīgi jānomazgā ar maigu mazgāšanas šķidrumu.

UZMANĪBU: Nelietojiet benzīnu.

Iztīriet gaisa tīrītāja iekšpusi un uzstādiet jaunus elementus.

Kad dzinējs silts, izlaidiet eļļu no kloķa apvalka. Nomainiet filtru un iepildiet pareizo eļļu. Iepildiet kloķa apvalkā 0,66 l (22 oz.) korozijas inhibitora. Iedarbiniet dzinēju, lai rastos cirkulācija.

Noteciniet dzesēšanas sistēmu, izskalojiet to un piepildiet ar pretsasalšanas šķidruma un ūdens maisījumu attiecībā 50/50.

PIEZĪME: Pagrieziet akumulatora atvienošanas slēdzi pozīcijā "OFF" (IZSLĒGTS), ja mašīnu neizmantosiet vairāk nekā 25 dienas. Ja glabāšanas periods pārsniedz 90 dienas, noņemiet akumulatora negatīvo vadu, lai samazinātu akumulatoru slodzi.

Pilnībā uzlādējiet akumulatorus. Īpatnējam svaram jāatbilst 1,260 V. Noņemiet negatīvo vadu no akumulatora, lai samazinātu slodzi uz akumulatoriem.

Noteciniet ūdens separatoru.

Iztīriet mašīnu no iekšpuses un ārpuses. Atveriet elevatora durvis un noteces vākus.

Vairākas reizes paceliet un nolaidiet kuļkurvi, lai atbrīvotu to no materiāla uzkrājumiem kuļkurvja zonā.

SVARĪGI: Ja ūdens zem spiediena nonāk uz elektroniskiem/elektriskiem komponentiem vai savienojuma kontaktiem, gultņiem, hidrauliskajiem blīvējumiem, inžekcijas sūkņiem vai citām jutīgām detaļām un komponentiem, var rasties darbības traucējumi. Samaziniet spiedienu un strūklu vērsiet no 45 līdz 90 grādu leņķī.

Piekrāsojiet vietas, kur tas nepieciešams.

PIEZĪME: Nav nepieciešams ievaskot mašīnu. Tomēr, ja vēlaties, lietojiet labas kvalitātes bezkrāsainu vasku, kas nesatur abrazīvas vielas. Šāda tipa vasks parasti nesatur tīrošas vielas.

Ieeļļojiet mašīnu un ieeļļojiet regulēšanas skrūvju vītnes.

Veiciet visu 400 stundu (gada) apkopi.

Piepildiet degvielas tvertni, lai novērstu kondensāta rašanos.

SVARĪGI: Ja degvielu ilgi glabā mašīnas degvielas tvertnē vai fermas glabāšanas tvertnē vai arī tiek apmaisīts neliels daudzums degvielas, pievienojiet degvielas piedevu, lai stabilizētu degvielu un neļautu ūdenim kondensēties. Par ieteikumiem sazinieties ar savu John Deere izplatītāju.

Ilgstošu laiku glabājot mašīnu, labākā prakse ir iztecināt biodīzeļdegvielu un uzpildīt mašīnu ar parasto dīzeļdegvielu. Pretējā gadījumā izmantojiet biodīzeļdegvielas stabilizētāju (antioksidantu) piedevas vai pilnībā izveidotas biodīzeļdegvielas piedevas. Par ieteikumiem sazinieties ar savu John Deere izplatītāju.

Ja mašīna ir jāglabā ilgu laiku, noņemiet un iztīriet akumulatorus. Glabājiet tos uzlādētus sausā, vēsā vietā.

OUO6075,000111B -25-13APR12-1/1

Mašīnas glabāšanas beigās

Pievienojiet un/vai uzlādējiet akumulatorus.

Pilnībā uzlādējiet akumulatorus. Īpatnējam svaram jābūt vienādam ar 1,260. Noņemiet negatīvo vadu no akumulatora, lai samazinātu slodzi uz akumulatoriem.

Pārbaudiet eļļas un dzesēšanas šķidruma līmeni. Pārbaudiet, vai nav sūces, un papildiniet eļļu un dzesēšanas šķidrumu, ja nepieciešams.

Aizveriet elevatora durvis un noteces atveri.

Pārbaudiet piedziņas siksnu nospriegojumu. Noregulējiet atsperes spriegotājus, līdz paplāksne atrodas starp mērierīces galu un pakāpiena apakšu.

Pārbaudiet gaisa spiedienu riepās un pārskatiet mašīnas operatora rokasgrāmatu.

Pārbaudiet ugunsdzēšamos aparātus (priekšpusē un aizmugurē), ievērojot uz aparāta uzlīmes esošos apkopes norādījumus. Uzpildiet vai nomainiet, ja nepieciešams.

OUO6075,00001E5 -25-18SEP08-1/1

Apgriezienu skaits dažādām darbībām (“S660” un “S670”)

Doti vidējie apgriezieni, un tie dažādām mašīnām var atšķirties.

PIEZĪME: Darba apgriezienu specifikācijas un dizains var tikt izmainīti bez brīdinājuma.

Dzinēja apgriezienu skaits	Dzinējs (9,0 l Tier 2/II pakāpe)	Dzinējs (9,0 l Interim Tier 4/III B pakāpe)
Mazi tukšgaitas apgriezieni (kuļmašīna izslēgta)	1200 apgr./min	1200 apgr./min
Vidēji apgriezieni (kuļmašīna izslēgta)	1690 apgr./min	1690 apgr./min
Lieli tukšgaitas apgriezieni (kuļmašīna izslēgta)	2340 apgr./min	2340 apgr./min
Pilnas slodzes nominālie apgriezieni	2200 apgr./min	2200 apgr./min

Kuļmašīnas piedziņas vārpstas apgriezieni	1453 apgr./min

Galvenās pretvārpstas apgriezieni	1453 apgr./min

Kuļmašīnas apgriezieni	S660	S670
Augstais diapazons	380–1000 apgr./min	400–1000 apgr./min
Zemais diapazons	210–530 apgr./min	210–530 apgr./min

Slīpā transportiera kameras apakšējās vārpstas apgriezieni	
Apgriezienu fiksētājs (ja uzstādīts)	490 apgr./min
Lielas slodzes apgriezienu variators (ja uzstādīts)	490–750 apgr./min
Augsta griezes momenta apgriezienu variators (ja uzstādīts)	490–750 apgr./min
Daudzpakāpju apgriezieni (ja pieejami)	1. pārnesums: 490 apgr./min, 2. pārnesums 550 apgr./min, 3. pārnesums 600 apgr./min, 4. pārnesums 670 apgr./min, 5. pārnesums 750 apgr./min

Padeves paātrinātāja apgriezieni	
Padeves paātrinātājs (standarta ātrums)	430/780 apgr./min
Padeves paātrinātājs (lēno apgriezienu opcija)	310/770 apgr./min
Padeves paātrinātājs (liela ātruma, lielas ražības)	520/970 apgr./min

Atdalītāja bītera apgriezieni	S660	S670
	998 apgr./min	995 apgr./min

Pusass apgriezieni	
Priekšējā labās puses pusass	518 apgr./min
Aizmugurējā labās puses pusass	518 apgr./min

Tīrīšanas ventilatora apgriezieni	
Standarta apgriezieni	620–1350 apgr./min
Īpaši lēni apgriezieni	250–500 apgr./min

Elevatora apgriezieni	S660	S670
Tīro graudu elevators	417 apgr./min	415 apgr./min
Tīro graudu iekraušanas gliemežtransportieris	448 apgr./min	445 apgr./min
Pelavu elevators, apakšējais gliemežtransportieris	395 apgr./min	395 apgr./min
Atlikumu elevators, augšējais gliemežtransportieris	625 apgr./min	625 apgr./min

Turpinājums nākamajā lappusē

Elevatora apgriezieni	S660	S670
Galda piedziņa	298 apgr./min	298 apgr./min
Gliemežtransportieri	420 apgr./min	420 apgr./min

Izkraušanas sistēmas apgriezieni (kuļmašīna pieslēgta)	
Izkraušanas sistēmas pretvārpsta	1000 apgr./min
Izkraušanas gliemežtransportiera pārnesumkārba, pievada vārpsta	460 apgr./min, 116 l/s (3,3 bu./s) izkraušanas ātrums
Vertikālais izkraušanas gliemežtransportieris	460 apgr./min, 116 l/s (3,3 bu./s) izkraušanas ātrums
Ārējais izkraušanas gliemežtransportieris	460 apgr./min, 116 l/s (3,3 bu./s) izkraušanas ātrums
Graudu tvertnes horizontālie gliemežtransportieri (priekšējie un aizmugurējie)	330 apgr./min, 116 l/s (3,3 bu./s) izkraušanas ātrums

Smalcinātāja apgriezieni (“Deluxe” atlikumi)	
Smalcinātājs/atdalīšanas bītera pusass	1880 apgr./min
Smalcinātājs (divu apgriezienu)	1505/2350 apgr./min

Smalcinātāja apgriezieni (“Premium” atlikumi)	
Smalcinātājs/atdalīšanas bītera pusass	2045 apgr./min
Smalcinātājs (divu apgriezienu)	1400/2995 apgr./min
Pārneses dozators	995 apgr./min

OUO6075,00010AD -25-09MAY12-2/2

Apgriezienu skaits dažādām darbībām (“S680”, “S685” un “S690”)

Doti vidējie apgriezieni, un tie dažādām mašīnām var atšķirties.

PIEZĪME: Darba apgriezienu specifikācijas un dizains var tikt izmainīti bez brīdinājuma.

Dzinēja apgriezienu skaits	Dzinējs (13,5 l “Tier” 2/II pakāpe)	Dzinējs (13,5 l “Interim Tier” 4/III B pakāpe)
Mazi tukšgaitas apgriezieni (kuļmašīna izslēgta)	1200 apgr./min	1200 apgr./min
Vidēji apgriezieni (kuļmašīna izslēgta)	1690 apgr./min	1690 apgr./min
Lieli tukšgaitas apgriezieni (kuļmašīna izslēgta)	2240 apgr./min	2240 apgr./min
Pilnas slodzes nominālie apgriezieni	2100 apgr./min	2100 apgr./min

Kuļmašīnas piedziņas vārpstas apgriezieni	1466 apgr./min

Galvenās pretvārpstas apgriezieni	1466 apgr./min

Kuļmašīnas apgriezieni	
Augstais diapazons	400–1000 apgr./min
Zemais diapazons	210–530 apgr./min

Pelavu sistēmas apgriezieni	880 apgr./min

Slīpā transportiera kameras apakšējās vārpstas apgriezieni	
Konstantie apgriezieni	490 apgr./min
Mainīgā ātruma	1. pārnesums: 490 apgr./min, 2. pārnesums: 550 apgr./min, 3. pārnesums: 600 apgr./min, 4. pārnesums: 670 apgr./min, 5. pārnesums: 750 apgr./min

Padeves paātrinātāja apgriezieni	
Padeves paātrinātājs (standarta ātrums)	430/780 apgr./min
Padeves paātrinātājs (lēno apgriezienu papildu iespēja)	310/770 apgr./min
Padeves paātrinātājs (liela ātruma, lielas ražības)	520/970 apgr./min

Atdalīšanas kuļstieņa apgriezieni	995 apgr./min

Pusass apgriezieni	
Priekšējā labās puses pusass	520 apgr./min
Aizmugurējā labās puses pusass	520 apgr./min

Tīrīšanas ventilatora apgriezieni	
Standarta apgriezieni	620–1350 apgr./min
Īpaši lēni apgriezieni	250–500 apgr./min

Elevatora apgriezieni	“S680” un “S685”	“S690”
Tīro graudu elevators	415 apgr./min	460 apgr./min 415 apgr./min (“HillMaster”)
Tīro graudu iekraušanas gliemežtransportieris	450 apgr./min	500 apgr./min 450 apgr./min (“HillMaster”)
Pelavu elevators, apakšējais gliemežtransportieris	490 apgr./min	
Pelavu elevators, augšējais gliemežtransportieris	580 apgr./min	

Turpinājums nākamajā lappusē

Elevatora apgriezieni	**“S680” un “S685”**	**“S690”**
Galda piedziņa	300 apgr./min	
Gliemežtransportieri	425 apgr./min	

Izkraušanas sistēmas apgriezieni (kuļmašīna pieslēgta)	
Izkraušanas sistēmas pretvārpsta	1005 apgr./min
Izkraušanas gliemežtransportiera pārnesumkārba, pievada vārpsta	460 apgr./min 465 apgr./min (“HillMaster”)
Vertikālais izkraušanas gliemežtransportieris	460 apgr./min 465 apgr./min (“HillMaster”)
Ārējais izkraušanas gliemežtransportieris	460 apgr./min 465 apgr./min (“HillMaster”)
Graudu tvertnes horizontālie gliemežtransportieri (priekšējie un aizmugurējie)	450 apgr./min 335 apgr./min (“HillMaster”)

Smalcinātāja apgriezieni (“Deluxe” atlikumi)	
Smalcinātājs/atdalīšanas kuļstieņa pusass	1880 apgr./min
Smalcinātājs (divu apgriezienu)	1500/2350 apgr./min

Smalcinātāja apgriezieni (“Premium” atlikumi)	
Smalcinātājs/atdalīšanas kuļstieņa pusass	2045 apgr./min
Smalcinātājs (divu apgriezienu)	1400/2995 apgr./min
Pārneses kuļstienis	995 apgr./min

OUO6075,0001267 -25-09OCT12-2/2

Specifikācijas (“S660” un “S670”)

PIEZĪME: Specifikācijas un dizains var tikt mainīti bez iepriekšēja brīdinājuma.

Dzinējs		
Izgatavotājs	John Deere	
Modelis	6090HH006 eksporta (9,0 l Tier 2/II pakāpe) 6090HH015 (9,0 l Interim Tier 4/III B pakāpe)	
Veids	rindā izvietotu sešu cilindru, vārsti galvā (četri vārsti), gaisa – gaisa pēcdzesētāja dīzeļdzinējs ar turbokompresoru	
Nominālā jauda	**S660**	**S670**
	239 kW (320 ZS)	278 kW (373 ZS)
Nominālie apgriezieni	2200 apgr./min	2200 apgr./min
Papildjauda ar nominālajiem apgriezieniem	25 kW (34 ZS)	25 kW (34 ZS)
Maksimālā jauda	272 kW (365 ZS)	317 kW (425 ZS)
Apgriezienu skaits ar maksimālo jaudu (nominālais apgriezienu skaits – 200 apgr./min)	2000 apgr./min	2000 apgr./min
Darba tilpums	9,0 l (549 cu. in.)	9,0 l (549 cu. in.)
Cilindru darba secība	1–5–3–6–2–4	1–5–3–6–2–4
Gaisa attīrītājs	Sausā tipa ar drošības elementu	Sausā tipa ar drošības elementu

Elektriskā sistēma	
Akumulatora spriegums	12 volti
Akumulatora pieslēgums masai	Negatīvs
Ģenerators (9,0 l Tier 2/II pakāpe) Ģenerators (9,0 l Interim Tier 4/III B pakāpe)	200 A

Transmisija	
Apgriezienu skaits (mašīnas ar mehānisko pārslēgšanu)	Trīs pārnesumi
Apgriezienu skaits (mašīnas ar pogas pārslēgšanas transmisiju)	Trīs pārnesumi
Pārnesumi (“ProDrive” mašīnas)	Divi pārnesumi ar automātisku pārslēgšanu

Bremzes	
Veids (mašīnas ar mehānisko pārslēgšanu)	Hidrauliskais galds
Veids (mašīnas ar spiedpogas pārslēgšanu)	Hidrauliskais galds
Veids (“ProDrive” mašīnas)	Ar vairākiem mitrajiem diskiem

Padeves paātrinātājs	
Spārnu skaits	10

Kuļmašīnas elementi	
Kulšanas elementi (“TriStream” rotors)	Kukurūza/smalki graudi: 15
Kulšanas elementi (mainīgas plūsmas rotors)	Kukurūza/smalki graudi: 15 Rīsu opcija: 15 elementi un 12 kulšanas zari blīvu ķīpu atrašanās vietās
Zari (“TriStream” rotors)	24
Zari (mainīgas plūsmas rotors)	20

Turpinājums nākamajā lappusē

Kuļkurvis	
Kuļkurvju skaits	3
Stieņu skaits kuļkurvī	Labība – priekšējais 25, vidējais/aizmugures 25; kukurūzas 31

Atdalīšana	
Restu skaits	4

Atdalīšanas restes	
Restu skaits	3

Kratītāja bīteris	
Spārnu skaits	5

Graudu tvertne	
Tilpums	10572 l (300 bu.) paplašinājumi 10572 l (300 bu.) pārsegi
Vidējais izkraušanas ātrums 116 l/s (3,3 bu./s); izkraušanas ātrums	6977 l/min (198 bu./min)
Maksimālais izkraušanas ātrums 116 l/s (3,3 bu./s); izkraušanas ātrums	7612 l/min (216 bu./min)

Masa	S660	S670	S670 HillMaster
Labības mašīna – bez hedera	16650 kg (36713 lb)	17400 kg (38367 lb)	17650 kg (38918 lb)

Pagrieziena rādiuss	
Aizmugures riteņu šķērsbāzes platums	3,35 m (10 pēdas 10 in.)
Pagrieziena rādiuss (bezpiedziņas asis)	8,02 m (26 pēdas 3 in.)
Pagrieziena rādiuss (piedziņas asis)	7,73 m (25 pēdas 4 in.)

Ietilpība	S660	S670
Degvielas tvertne	950 l (250 gal.)	950 l (250 gal.)
Dzesēšanas sistēma ar sildītāju (9,0 l Tier 2/II pakāpe)	53 l (56 kvartas)	53 l (56 kvartas)
Dzesēšanas sistēma ar sildītāju (9,0 l Interim Tier 4/III B pakāpe)	53 l (56 kvartas)	53 l (56 kvartas)
Dzinēja kloķa apvalks ar filtru (9,0 l Tier 2/II pakāpe)	27,5 l (29 kvartas)[a]	27,5 l (29 kvartas)[a]
Dzinēja kloķa apvalks ar filtru (9,0 l Interim Tier 4/III B pakāpe)	27,5 l (29 kvartas)[a]	27,5 l (29 kvartas)[a]
Transmisija (mašīnas ar mehānisko pārslēgšanu un mašīnas ar pogas pārslēgšanas transmisiju)	9,6 l (10 kvartas)	9,6 l (10 kvartas)
Gala piedziņas	8 l (8,5 kvartas)	8 l (8,5 kvartas) 7 l (7,4 kvartas) “HillMaster”
Lielas slodzes slīpā transportiera korpusa reversa transmisijas korpuss bez dzesētāja	2,3 l (4.75 pintes)	2,3 l (4.75 pintes)
Lielas slodzes slīpā transportiera korpusa reversa transmisijas korpuss ar dzesētāju	3,5 l (7.4 pintes)	NA
Īpaši lielas slodzes slīpā transportiera korpusa reversa transmisijas korpuss bez dzesētāja	4,9 l (10.4 pintes)	4,9 l (10.4 pintes)
Daudzpakāpju apgriezienu slīpā transportiera korpusa reversa transmisijas korpuss ar dzesētāju	NA	5,2 l (11 pintes)
(“Premium” pārneses bītera transmisijas korpuss (ja aprīkots)	NA	0,2 l (0,21 kvarta)

Turpinājums nākamajā lappusē

Ietilpība	**S660**	**S670**
Pretvārpstas piedziņas transmisijas korpuss	1,2 l (2,5 pintes)	1,2 l (2,5 pintes)
Iekraušanas gliemežtransportiera transmisijas korpuss	3,8 l (4 kvartas)	3,8 l (4 kvartas)
Divu ātrumu kuļmašīnas piedziņas transmisijas korpuss	4,7 l (5 kvartas)	4,7 l (5 kvartas)
Dzinēja transmisijas korpuss ar transfēru (mašīnas ar mehānisko pārslēgšanu un mašīnas ar pogas pārslēgšanas transmisiju)	21,3 l (22.5 kvartas)	21,3 l (22.5 kvartas)
Dzinēja transmisijas korpuss ar transfēru (“ProDrive” mašīnas)	NA	51 l (54 kvartas)
Hidrauliskais/hidrostatiskais rezervuārs	31 l (33 kvartas)	31 l (33 kvartas)

[a] Ir ļoti svarīgi, lai dzinēja eļļa būtu pareizajā līmenī. Apkopes laikā vienmēr pārliecinieties, ka eļļas līmenis ir pareizā eļļas mērstieņa vietā.

OUO6075,00010AF -25-09MAY12-3/3

Specifikācijas (“S680”, “S685” un “S690”)

PIEZĪME: Specifikācijas un dizains var tikt mainīti bez iepriekšēja brīdinājuma.

Dzinējs		
Izgatavotājs	“John Deere”	
Modelis	“6135HH004” eksporta variants (13,5 l “Tier” 2/II pakāpe) “6135HH003” (13,5 l “Interim Tier” 4/III B pakāpe)	
Tips	seši cilindri, līnijveida, galvenā dzinēja vārsts, gaiss-gaiss tipa pēcdzesētāja dīzeļdzinējs ar turbokompresoru	
	“S680” kombains	**“S685” kombains**
Nominālā jauda	353 kW (473 ZS)	373 kW (500 ZS)
Nominālie apgriezieni	2100 apgr./min	2100 apgr./min
Papildjauda ar nominālajiem apgriezieniem	37 kW (50 ZS)	37 kW (50 ZS)
Maksimālā jauda	402 kW (540 ZS)	425 kW (570 ZS)
Apgriezienu skaits ar maksimālo jaudu (nominālais apgriezienu skaits – 200 apgr./min)	1900 apgr./min	1900 apgr./min
Darba tilpums	13,5 l (824 kubikcollas)	13,5 l (824 kubikcollas)
Cilindru darba secība	1-5-3-6-2-4	1-5-3-6-2-4
Gaisa attīrītājs	Sausā tipa ar drošības elementu	Sausā tipa ar drošības elementu
	“S690” kombains	
Nominālā jauda	405 kW (543 ZS)	
Nominālie apgriezieni	2100 apgr./min	
Papildjauda ar nominālajiem apgriezieniem (“Tier” 2/II pakāpe)	23 kW (31 ZS)	
Papildjauda ar nominālajiem apgriezieniem (“Interim Tier” 4/III B pakāpe)	37 kW (50 ZS)	
Maksimālā jauda (“Tier” 2/II pakāpe)	458 kW (614 ZS)	
Maksimālā jauda (“Interim Tier” 4/III B pakāpe)	460 kW (617 ZS)	
Apgriezienu skaits ar maksimālo jaudu (nominālais apgriezienu skaits – 200 apgr./min)	1900 apgr./min	
Darba tilpums	13,5 l (824 kubikcollas)	
Cilindru darba secība	1-5-3-6-2-4	
Gaisa attīrītājs	Sausā tipa ar drošības elementu	

Elektriskā sistēma	
Akumulatora spriegums	12 volti
Akumulatora pieslēgums masai	Negatīvs
Maiņstrāvas ģenerators (13,5 l “Tier” 2/II pakāpe) Maiņstrāvas ģenerators (13,5 l “Interim Tier” 4/III B pakāpe)	200 A

Transmisija	
Pārnesumi	Divi pārnesumi ar automātisku pārslēgšanu

Bremzes	
Tips	Ar vairākiem mitrajiem diskiem

Padeves paātrinātājs	
Spārnu skaits	10

Turpinājums nākamajā lappusē

Kuļmašīnas elementi	
Kulšanas elementi (“TriStream” rotors)	Kukurūza/smalki graudi: 15
Kulšanas elementi (mainīgas plūsmas rotors)	Kukurūza/smalki graudi: 15 Rīsu opcija: 15 elementi un 12 kulšanas zari blīvu ķīpu atrašanās vietās
Zari (“TriStream” rotors)	24
Zari (mainīgas plūsmas rotors)	20

Kuļkurvis	
Kuļkurvju skaits	3
Stieņu skaits kuļkurvī	Labība: priekšējais 25, vidējais/aizmugures 25; kukurūzas 31

Atdalīšana	
Restu skaits	4

Atdalīšanas restes	
Restu skaits	1

Atdalīšanas kuļstienis	
Spārnu skaits	10

Graudu tvertne	“S680”, “S685” un “S690”
Tilpums	14 096 l (400 bušeļu) paplašinājumi 14 096 l (400 bušeļu) pārsegi
Vidējais izkraušanas rādītājs, 134 l/s (3,8 bušeļi/s) izkraušanas ātrums	8035 l/min (228 bušeļi/min)
Maksimālais izkraušanas rādītājs, 134 l/s (3,8 bušeļi/s) izkraušanas ātrums	8670 l/min (246 bušeļi/min)

Graudu tvertne	“S680 HillMaster”, “S685 HillMaster” un “S690 HillMaster”
Tilpums	10 572 l (300 bušeļu) paplašinājumi 10 572 l (300 bušeļu) pārsegi
Vidējais izkraušanas rādītājs, 116 l/s (3,3 bušeļi/s) izkraušanas ātrums	6977 l/min (198 bušeļi/min)
Maksimālais izkraušanas rādītājs, 116 l/s (3,3 bušeļi/s) izkraušanas ātrums	7612 l/min (216 bušeļi/min)

Svars	“S680” un “S685”	“S680”/“S685” “HillMaster”	“S690”	“S690 HillMaster”
Labības mašīna – bez hedera	19 050 kg (42 005 mārciņas)	19 800 kg (43 659 mārciņas)	19 050 kg (42 005 mārciņas)	19 800 kg (43 659 mārciņas)

Pagrieziena rādiuss	
Aizmugures riteņu šķērsbāzes platums	3,35 m (10 pēdas, 10 collas)
Pagrieziena rādiuss (bezpiedziņas asis)	8,02 m (26 pēdas, 3 collas)
Pagrieziena rādiuss (piedziņas asis)	7,73 m (25 pēdas, 4 collas)

Ietilpības	
Degvielas tvertne	1250 l (330 galoni)
Dzesēšanas sistēma ar sildītāju (13,5 l “Tier” 2/II pakāpe)	61,2 l (65 kvartas)
Dzesēšanas sistēma ar sildītāju (13,5 l “Interim Tier” 4/III B pakāpe)	85 l (90 kvartas)
Dzinēja kloķvārpstas korpuss ar filtru (13,5 l “Tier” 2/II pakāpe)	39 l (41 kvarta) [a]
Dzinēja kloķa apvalks ar filtru (13,5 l “Interim Tier” 4/III B pakāpe)	43 l (45,5 kvartas) [a]

Turpinājums nākamajā lappusē

Ietilpības	
Gala reduktori	8 l (8,5 kvartas) 7 l (7,4 kvartas) “HillMaster”
Lielas slodzes slīpā transportiera kameras reversa transmisijas korpuss bez dzesētāja	3,6 l (7,7 pintes)
Slīpā transportiera korpusa reversa transmisijas korpuss ar dzesētāju (papildaprīkojums)	5,2 l (11 pintes)
(“Premium” pārneses kuļstieņa transmisijas korpuss (ja aprīkots)	0,2 l (0,21 kvarta)
Pretvārpstas piedziņas transmisija (bez vairākiem ātrumiem)	1,2 l (2,5 pintes)
Iekraušanas gliemežtransportiera transmisijas korpuss	3,8 l (4 kvartas)
Divu ātrumu kuļmašīnas piedziņas transmisijas korpuss	4,7 l (5 kvartas)
Dzinēja transmisijas korpuss ar pārnesi	51 l (54 kvartas)
Hidrauliskais/hidrostatiskais rezervuārs	47 l (50 kvartas)

[a] *Ir ļoti svarīgi nodrošināt pareizu dzinēja eļļas līmeni. Apkopes laikā vienmēr pārliecinieties, ka eļļas līmenis ir pareizā eļļas mērstieņa vietā.*

OUO6075,0001268 -25-11OCT12-3/3

Izmēri (“S660” un “S670”)

PIEZĪME: Izmēri ir aptuveni, un tie var tikt mainīti bez iepriekšēja brīdinājuma.

Izmērs	680/85R32 priekšējās riepas 500/85R24 aizmugures riepas.	800/70R32 priekšējās riepas 620/75R26 aizmugures riepas	800/70R38 priekšējās riepas 620/75R26 aizmugures riepas	900/60R38 priekšējās riepas 620/75R26 aizmugures riepas	1050/50R32 priekšējās riepas 750/65R26 aizmugures riepas
A	9,77 m (5,6 m gliemežtransportieris) 10,98 m (6,9 m gliemežtransportieris) 12,09 m (7,9 m gliemežtransportieris)	9,76 m (5,6 m gliemežtransportieris) 10,97 m (6,9 m gliemežtransportieris) 12,08 m (7,9 m gliemežtransportieris)	9,80 m (5,6 m gliemežtransportieris) 11,01 m (6,9 m gliemežtransportieris) 12,12 m (7,9 m gliemežtransportieris)	9,80 m (5,6 m gliemežtransportieris) 11,01 m (6,9 m gliemežtransportieris) 12,12 m (7,9 m gliemežtransportieris)	9,76 m (5,6 m gliemežtransportieris) 10,97 m (6,9 m gliemežtransportieris) 12,12 m (7,9 m gliemežtransportieris)
B	9,09 m	9,08 m	9,13 m	9,13 m	9,08 m
C	8,62 m	8,61 m	8,65 m	8,65 m	8,60 m
D	4,81 m Pārsegi	4,84 m Pārsegi	4,83 m Pārsegi	4,84 m Pārsegi	4,83 m Pārsegi
E	4,65 m Tīro graudu iekraušanas gliemežtransportieris	4,66 m Tīro graudu iekraušanas gliemežtransportieris	4,70 m Tīro graudu iekraušanas gliemežtransportieris	4,70 m Tīro graudu iekraušanas gliemežtransportieris	4,66 m Tīro graudu iekraušanas gliemežtransportieris
F	4,21 m Paplašinājums	4,22 m Paplašinājums	4,23 m Paplašinājums	4,23 m Paplašinājums	4,22 m Paplašinājums
G	3,89 m	3,88 m	3,99 m	3,99 m	3,88 m
H	3,82 m	3,82 m	3,90 m	3,90 m	3,82 m
J	0,50 m	0,49 m	0,54 m	0,54 m	0,49 m
K	3,53	3,53 m	3,53	3,53	3,53 m
L	6,52 m (5,6 m gliemežtransportieris) 7,66 m (6,9 m gliemežtransportieris) 8,70 m (7,9 m gliemežtransportieris)	6,52 m (5,6 m gliemežtransportieris) 7,66 m (6,9 m gliemežtransportieris) 8,70 m (7,9 m gliemežtransportieris)	6,52 m (5,6 m gliemežtransportieris) 7,66 m (6,9 m gliemežtransportieris) 8,70 m (7,9 m gliemežtransportieris)	6,52 m (5,6 m gliemežtransportieris) 7,66 m (6,9 m gliemežtransportieris) 8,70 m (7,9 m gliemežtransportieris)	6,52 m (5,6 m gliemežtransportieris) 7,66 m (6,9 m gliemežtransportieris) 8,70 m (7,9 m gliemežtransportieris)
M	4,83 m (5,6 m gliemežtransportieris) 5,11 m (6,9 m gliemežtransportieris) 5,36 m (7,9 m gliemežtransportieris)	4,83 m (5,6 m gliemežtransportieris) 5,11 m (6,9 m gliemežtransportieris) 5,36 m (7,9 m gliemežtransportieris)	4,90 m (5,6 m gliemežtransportieris) 5,18 m (6,9 m gliemežtransportieris) 5,44 m (7,9 m gliemežtransportieris)	4,90 m (5,6 m gliemežtransportieris) 5,18 m (6,9 m gliemežtransportieris) 5,44 m (7,9 m gliemežtransportieris)	4,83 m (5,6 m gliemežtransportieris) 5,10 m (6,9 m gliemežtransportieris) 5,35 m (7,9 m gliemežtransportieris)
N	4,12 m (5,6 m gliemežtransportieris) 4,40 m (6,9 m gliemežtransportieris) 4,65 m (7,9 m gliemežtransportieris)	4,12 m (5,6 m gliemežtransportieris) 4,40 m (6,9 m gliemežtransportieris) 4,65 m (7,9 m gliemežtransportieris)	4,20 m (5,6 m gliemežtransportieris) 4,48 m (6,9 m gliemežtransportieris) 4,73 m (7,9 m gliemežtransportieris)	4,20 m (5,6 m gliemežtransportieris) 4,48 m (6,9 m gliemežtransportieris) 4,73 m (7,9 m gliemežtransportieris)	4,12 m (5,6 m gliemežtransportieris) 4,40 m (6,9 m gliemežtransportieris) 4,65 m (7,9 m gliemežtransportieris)
O[a]	4,19 m (5,6 m gliemežtransportieris) 4,46 m (6,9 m gliemežtransportieris) 4,71 m (7,9 m gliemežtransportieris)	4,19 m (5,6 m gliemežtransportieris) 4,46 m (6,9 m gliemežtransportieris) 4,71 m (7,9 m gliemežtransportieris)	4,25 m (5,6 m gliemežtransportieris) 4,54 m (6,9 m gliemežtransportieris) 4,79 m (7,9 m gliemežtransportieris)	4,25 m (5,6 m gliemežtransportieris) 4,53 m (6,9 m gliemežtransportieris) 4,79 m (7,9 m gliemežtransportieris)	4,19 m (5,6 m gliemežtransportieris) 4,46 m (6,9 m gliemežtransportieris) 4,71 m (7,9 m gliemežtransportieris)
P[b]	3,5 m Aizmugurējās riepas	3,8 m Aizmugurējās riepas	3,8 m Aizmugurējās riepas	3,8 m Aizmugurējās riepas	4,3 m Aizmugurējās riepas
O[b]	3,5 m Priekšējās riepas	3,8 m Priekšējās riepas	3,8 m Priekšējās riepas	4,0 m Priekšējās riepas	4,3 m Priekšējās riepas

[a]Attālums ir mērīts 1,22 m (4 pēdā) attālumā no labības izbiršanas punkta. Tas atbilst izkraušanas gliemežtransportierim, kad tas ir centrēts virs graudu vedēja.

[b]Dažādu riepu konfigurāciju, rindu attālumu, ass konfigurāciju, riteņu noviržu, ass pozīciju un vārpstu veidu dēļ mašīnas platumi būs dažādi. Tabulā norādītie platumi ir maksimālie un minimālie platumi. Sīkāku informāciju par platumu jautājiet savam “John Deere” izplatītājam.

OUO6075,00010B2 -25-06MAR12-1/1

Izmēri (“S670 HillMaster”)

PIEZĪME: Izmēri ir aptuveni, un tie var tikt mainīti bez iepriekšēja brīdinājuma.

Izmērs	680/85R32 R1 priekšējās riepas 500/85R24 R1 aizmugures riepas	800/70R32 R1W priekšējās riepas 500/85R24 R1 aizmugures riepas
A	9,77 m (5,6 m gliemežtransportieris) 10,99 m (6,9 m gliemežtransportieris)	9,77 m (5,6 m gliemežtransportieris) 11,00 m (6,9 m gliemežtransportieris)
B	9,09 m (6,9 m gliemežtransportieris)	9,11 m (6,9 m gliemežtransportieris)
C	8,57 m	8,50 m
D	4,92 m	4,90 m
E	Nav pieejams.	Nav pieejams.
F	Nav pieejams.	Nav pieejams.
G	3,98 m	4,00 m
H	3,91 m	3,92 m
I	0,47 m	0,47 m
J	3,52 m	3,51 m
K	6,52 m (5,6 m gliemežtransportieris) 7,66 m (6,9 m gliemežtransportieris)	6,52 m (5,6 m gliemežtransportieris) 7,66 m (6,9 m gliemežtransportieris)
L	4,93 m (5,6 m gliemežtransportieris) 5,20 m (6,9 m gliemežtransportieris)	4,93 m (5,6 m gliemežtransportieris) 5,21 m (6,9 m gliemežtransportieris)
M	4,22 m (5,6 m gliemežtransportieris) 4,49 m (6,9 m gliemežtransportieris)	4,23 m (5,6 m gliemežtransportieris) 4,50 m (6,9 m gliemežtransportieris)
N[a]	4,22 m (5,6 m gliemežtransportieris) 4,56 m (6,9 m gliemežtransportieris)	4,29 m (5,6 m gliemežtransportieris) 4,57 m (6,9 m gliemežtransportieris)
O[b]	3,5 m Aizmugurējās riepas	3,8 m Aizmugurējās riepas
P[b]	3,4 m Priekšējās riepas	3,8 m Priekšējās riepas

[a]Attālums ir mērīts 1,22 m (4 pēdā) attālumā no labības izbiršanas punkta. Tas atbilst izkraušanas gliemežtransportierim, kad tas ir centrēts virs graudu vedēja.

[b]Dažādu riepu konfigurāciju, rindu attālumu, ass konfigurāciju, riteņu noviržu, ass pozīciju un vārpstu veidu dēļ mašīnas platumi būs dažādi. Tabulā norādītie platumi ir maksimālie un minimālie platumi. Sīkāku informāciju par platumu jautājiet savam “John Deere” izplatītājam.

OUO6075,00010B3 -25-06MAR12-1/1

Izmēri (“S680”, “S685” un “S690”)

PIEZĪME: Izmēri ir aptuveni, un tie var tikt mainīti bez iepriekšēja brīdinājuma.

Izmērs	680/85R32 priekšējās riepas 500/85R24 aizmugurējās riepas	800/70R32 priekšējās riepas 620/75R26 aizmugurējās riepas	800/70R38 priekšējās riepas 620/75R26 aizmugurējās riepas	900/60R38 priekšējās riepas 620/75R26 aizmugurējās riepas	1050/50R32 priekšējās riepas 750/65R26 aizmugurējās riepas
A	10,97 m (6,9 m gliemežtransportieris) 12,09 m (7,9 m gliemežtransportieris)	10,97 m (6,9 m gliemežtransportieris) 12,08 m (7,9 m gliemežtransportieris)	11,01 m (6,9 m gliemežtransportieris) 12,12 m (7,9 m gliemežtransportieris)	11,01 m (6,9 m gliemežtransportieris) 12,12 m (7,9 m gliemežtransportieris)	10,97 m (6,9 m gliemežtransportieris) 12,08 m (7,9 m gliemežtransportieris)
B	9,09 m	9,08 m	9,13 m	9,13 m	9,08 m
C	8,62 m	8,61 m	8,65 m	8,65 m	8,60 m
D	4,81 m Pārsegi	4,84 m Pārsegi	4,83 m Pārsegi	4,84 m Pārsegi	4,83 m Pārsegi
E	4,65 m Tīro graudu iekraušanas gliemežtransportieris	4,66 m Tīro graudu iekraušanas gliemežtransportieris	4,70 m Tīro graudu iekraušanas gliemežtransportieris	4,70 m Tīro graudu iekraušanas gliemežtransportieris	4,66 m Tīro graudu iekraušanas gliemežtransportieris
F	4,46 m Paplašinājumi	4,47 m Paplašinājumi	4,48 m Paplašinājumi	4,48 m Paplašinājumi	4,47 m Paplašinājumi
G	3,89 m	3,89 m	3,99 m	3,99 m	3,88 m
H	3,82 m	3,82 m	3,90 m	3,90 m	3,82 m
I	0,50 m	0,49 m	0,54 m	0,54 m	0,49 m
J	3,53	3,53 m	3,53	3,53	3,53 m
K	7,66 m (6,9 m gliemežtransportieris) 8,70 m (7,9 m gliemežtransportieris)	7,66 m (6,9 m gliemežtransportieris) 8,70 m (7,9 m gliemežtransportieris)	7,66 m (6,9 m gliemežtransportieris) 8,70 m (7,9 m gliemežtransportieris)	7,66 m (6,9 m gliemežtransportieris) 8,70 m (7,9 m gliemežtransportieris)	7,66 m (6,9 m gliemežtransportieris) 8,70 m (7,9 m gliemežtransportieris)
L	5,11 m (6,9 m gliemežtransportieris) 5,36 m (7,9 m gliemežtransportieris)	5,11 m (6,9 m gliemežtransportieris) 5,36 m (7,9 m gliemežtransportieris)	5,18 m (6,9 m gliemežtransportieris) 5,44 m (7,9 m gliemežtransportieris)	5,18 m (6,9 m gliemežtransportieris) 5,44 m (7,9 m gliemežtransportieris)	5,10 m (6,9 m gliemežtransportieris) 5,35 m (7,9 m gliemežtransportieris)
M	4,40 m (6,9 m gliemežtransportieris) 4,65 m (7,9 m gliemežtransportieris)	4,40 m (6,9 m gliemežtransportieris) 4,65 m (7,9 m gliemežtransportieris)	4,48 m (6,9 m gliemežtransportieris) 4,73 m (7,9 m gliemežtransportieris)	4,48 m (6,9 m gliemežtransportieris) 4,73 m (7,9 m gliemežtransportieris)	4,40 m (6,9 m gliemežtransportieris) 4,65 m (7,9 m gliemežtransportieris)
N [a]	4,46 m (6,9 m gliemežtransportieris) 4,71 m (7,9 m gliemežtransportieris)	4,46 m (6,9 m gliemežtransportieris) 4,71 m (7,9 m gliemežtransportieris)	4,54 m (6,9 m gliemežtransportieris) 4,79 m (7,9 m gliemežtransportieris)	4,53 m (6,9 m gliemežtransportieris) 4,79 m (7,9 m gliemežtransportieris)	4,46 m (6,9 m gliemežtransportieris) 4,71 m (7,9 m gliemežtransportieris)
O [b]	3,5 m Aizmugurējās riepas	3,8 m Aizmugurējās riepas	3,8 m Aizmugurējās riepas	3,8 m Aizmugurējās riepas	4,3 m Aizmugurējās riepas
P [b]	3,5 m Priekšējās riepas	3,8 m Priekšējās riepas	3,8 m Priekšējās riepas	4,0 m Priekšējās riepas	4,3 m Priekšējās riepas

[a] Attālums ir mērīts 1,22 m (4 pēdu) attālumā no labības izbiršanas punkta. Tas atbilst izkraušanas gliemežtransportierim, kad tas ir centrēts virs graudu vedēja.

[b] Dažādu riepu konfigurāciju, rindu attālumu, ass konfigurāciju, riteņu noviržu, ass pozīciju un vārpstu veidu dēļ mašīnas platumi būs dažādi. Tabulā norādītie platumi ir maksimālie un minimālie platumi. Sīkāku informāciju par platumu jautājiet savam “John Deere” izplatītājam.

OUO6075,0001269 -25-09OCT12-1/1

Izmēri (“S680 HillMaster”, “S685 HillMaster” un “S690 HillMaster”)

PIEZĪME: Izmēri ir aptuveni, un tie var tikt mainīti bez iepriekšēja brīdinājuma.

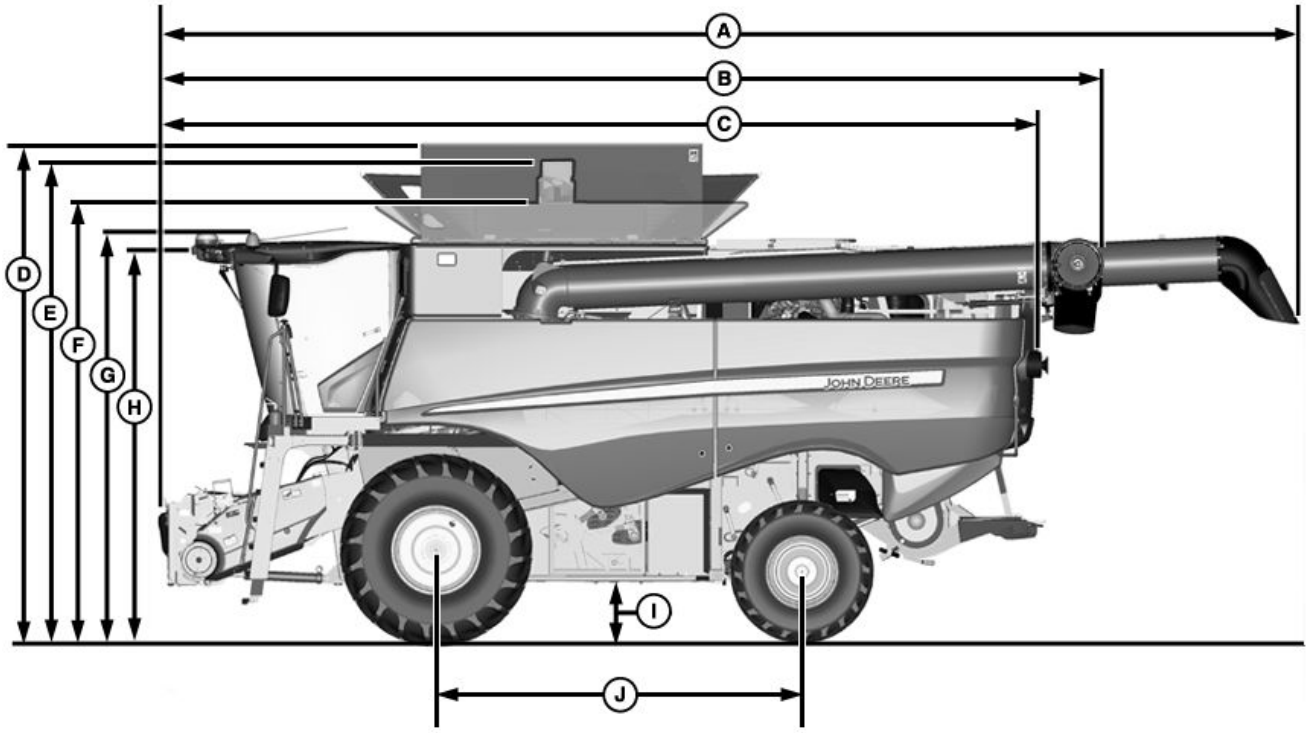
Izmērs	680/85R32 R1 priekšējās riepas 500/85R24 R1 aizmugurējās riepas 6,9 m izkraušanas gliemežtransportieris	800/70R32 R1W priekšējās riepas 500/85R24 R1 aizmugurējās riepas 6,9 m izkraušanas gliemežtransportieris
A	10,99 m	11,02 m
B	9,09 m	9,14 m
C	8,57 m	8,60 m
D	4,92 m	4,91 m
E	Nav pieejams.	Nav pieejams.
F	Nav pieejams.	Nav pieejams.
G	3,98 m	4,04 m
H	3,91 m	3,97 m
I	0,47 m	0,50 m
J	3,52 m	3,51 m
K	7,66 m	7,66 m
L	5,20 m	5,25 m
M	4,49 m	4,54 m
N [a]	4,56 m	4,60 m
O [b]	3,5 m Aizmugurējās riepas	3,8 m Aizmugurējās riepas
P [b]	3,4 m Priekšējās riepas	3,8 m Priekšējās riepas

[a] Attālums ir mērīts 1,22 m (4 pēdu) attālumā no labības izbiršanas punkta. Tas atbilst izkraušanas gliemežtransportierim, kad tas ir centrēts virs graudu vedēja.

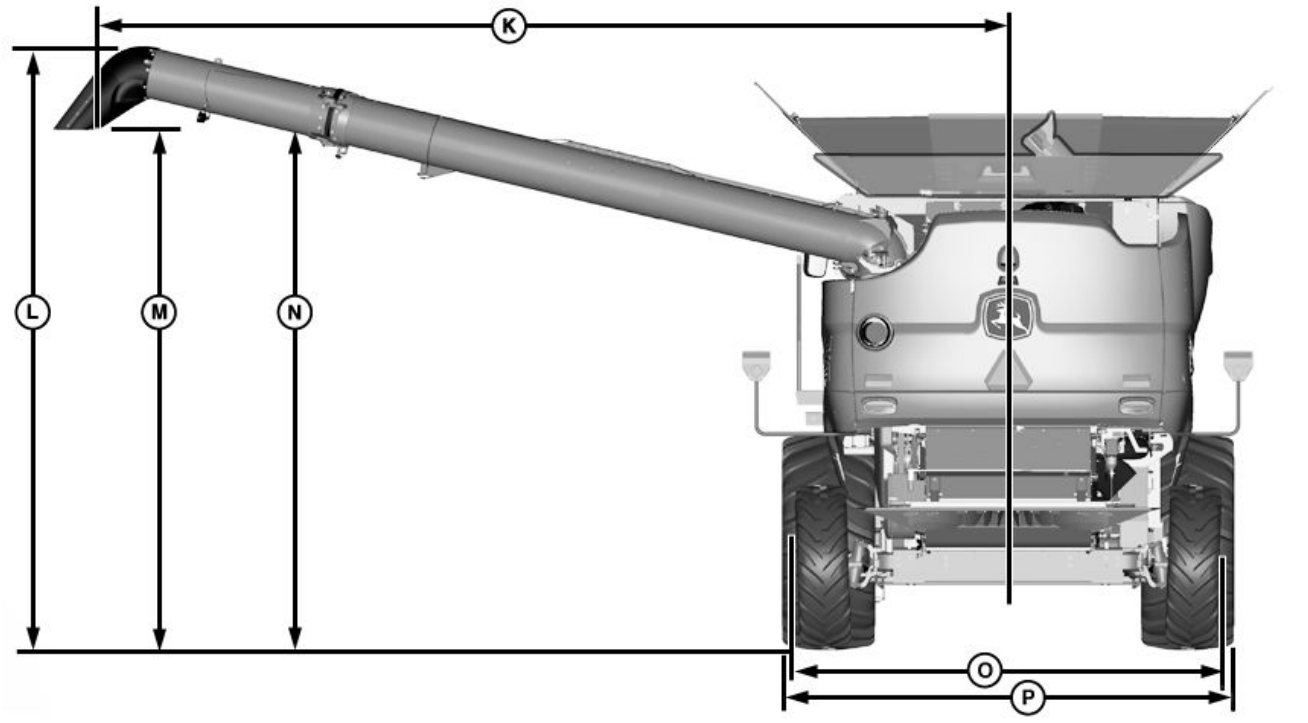
[b] Dažādu riepu konfigurāciju, rindu attālumu, ass konfigurāciju, riteņu noviržu, ass pozīciju un vārpstu veidu dēļ mašīnas platumi būs dažādi. Tabulā norādītie platumi ir maksimālie un minimālie platumi. Sīkāku informāciju par platumu jautājiet savam “John Deere” izplatītājam.

OUO6075,000126A -25-09OCT12-1/1

Izmēru atsauces punkti



H104932 —UN—29FEB12



H104933 —UN—29FEB12

OUO6075,0001061 -25-29FEB12-1/1

Visa korpusa vibrācija

Vidējais svērtais kvadrātiskais paātrinājums, kādam ir pakļauts viss korpuss, ir diapazonā no 0,51 līdz 0,73 m/s^2, kā mērīts uz reprezentatīvas mašīnas tipisku darbību laikā, analizējot atbilstoši ISO 2631. Tādu pašu darbību laikā vidējā svērtā kvadrātiskā delma – rokas vibrācija bija mazāka par 2,5 m/s^2, analizējot atbilstoši ISO 5349. Šīs paātrinājumu vērtības ir atkarīgas no zemes nelīdzenumiem, ātrumiem, kādos kombainu darbina, operatora pieredzes, svara un braukšanas ieradumiem.

OUO6075,0000AA6 -25-17NOV10-1/1

Skaņas līmenis

Vidējie skaņas spiediena līmeņi operatora kabīnē bija diapazonā 72,8–77,0 dB (A), veicot mērījumus vairākās reprezentatīvās mašīnās atbilstīgi standartam ISO 5131. Skaņas spiediena līmenis ir atkarīgs no motora apgriezieniem un slodzes, separatora iestatījumiem, lauka un kultūras apstākļiem un izmantojamās platformas veida.

OUO6075,0000AA7 -25-22MAR11-1/1

Drošības piezīme par elektrisko un elektronisko ierīču un/vai komponentu vēlāku uzstādīšanu

Mašīna ir aprīkota ar elektroniskām komponentēm, kuru darbību var ietekmēt no citām ierīcēm nākošais elektromagnētiskais izstarojums. Šāda ietekme var būt bīstama, tāpēc jāņem vērā turpmāk minētie drošības norādījumi.

Ja elektriskās vai elektroniskās ierīces tiek vēlāk uzstādītas uz mašīnas un pieslēgtas pie borta sistēmas, lietotājam ir jāpārbauda, vai uzstādīšana ietekmē elektroniku vai citas komponentes. Tas īpaši attiecas uz:

- Platības skaitītāju;
- Personālo datoru.
- GPS (globālās pozicionēšanas sistēmas) uztvērēju.

Īpaši ir jārūpējas par to, lai vēlāk uzstādītās elektriskās/elektroniskās komponentes atbilstu pašreiz spēkā esošajai EMV direktīvas 89/336/EEK redakcijai un būtu apzīmētas ar CE zīmi.

Vēlāk uzstādītajām mobilo komunikāciju sistēmām (piem., radio, telefons) papildus ir jāatbilst tālāk norādītajām prasībām.

- Drīkst uzstādīt tikai tādas ierīces, kas atbilst spēkā esošiem valsts nosacījumiem (piem., BZT atļaujai Vācijā).
- Ierīces ir jāuzstāda droši;
- Portatīvās vai mobilās ierīces transportlīdzeklī atļauts lietot tikai tad, ja tās ir pieslēgtas stacionārai āra antenai;
- Pārraidošai daļai ir jābūt uzstādītai atsevišķi no transportlīdzekļa elektronikas;
- Antena ir jāuzstāda profesionāli ar labu zemes savienojumu starp antenu un transporta līdzekļa masu.

Saslēgumam, uzstādīšanai un maksimāli pieļaujamai barošanas strāvai jābūt tādai, kā norādīts mašīnas ražotāja uzstādīšanas instrukcijās.

OUO6075,0000AA8 -25-17NOV10-1/1

EK atbilstības deklarācija

“Deere & Company”
Moline, Illinois, U.S.A. (ASV)

Turpmāk norādītā persona deklarē, ka

Mašīnas veids: Kombains

Modelis: “S660”, “S670”, “S680”, “S685” un “S690”

pilnībā atbilst visiem attiecīgajiem noteikumiem un pamatprasībām šādās direktīvās:

Direktīva	Numurs	Sertificēšanas metode
Mašīnu direktīva	2006/42/EK	Pašsertificēts
Elektromagnētiskās savietojamības direktīva	2004/108/EK	Pašsertificēts

Tās personas uzvārds un adrese, kura ir pilnvarota Eiropas Kopienā kompilēt tehniskās konstrukcijas failu:

Birgite Birka (Brigitte Birk)
“Deere & Company” Eiropas birojs
John Deere Strasse 70,
Mannheim, Germany (Vācija), D-68163
EUConformity@johndeere.com

Deklarēšanas vieta: East Moline, Illinois, ASV

Deklarēšanas datums: 2011. gada 6. septembris

Izgatavošanas vieta: “John Deere Harvester Works”

Vārds, uzvārds: Tims Doičs (Tim Deutsch)

Amats: Global Director, Crop Harvesting Platform, Product Engineering, Ag and Turf Division (galvenais direktors, ražas novākšanas platformu un ierīču projektēšana, “Ag” un “Turf” nodaļa)

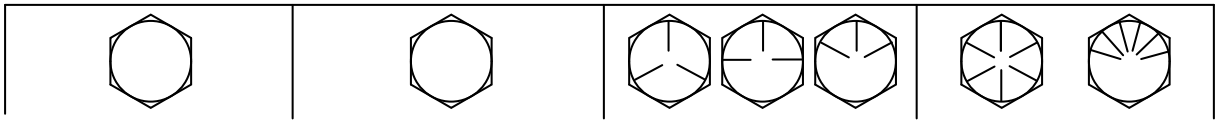
DXCE01 —UN—28APR09

CE

OUO6075,000126B -25-09OCT12-1/1

Unificēto collīgo bultskrūvju un skrūvju griezes momenti

TS1671 —UN—01MAY03



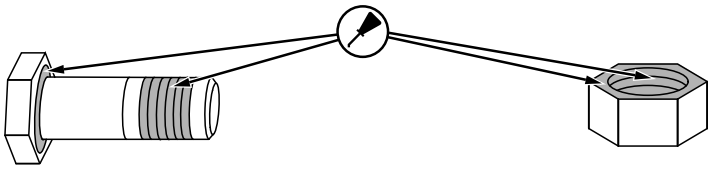
Bultskrūves vai skrūves izmērs	SAE kvalitāte 1[a]				SAE 2. kategorija[b]				SAE 5., 5.1. vai 5.2. kategorija				SAE 8. vai 8.2. kategorija			
	Sešstūru galva[c]		Galva ar atloku[d]		Sešstūru galva[c]		Galva ar atloku[d]		Sešstūru galva[c]		Galva ar atloku[d]		Sešstūru galva[c]		Galva ar atloku[d]	
	N·m	lb·in	N·m	lb·in	N·m	lb·in	N·m	lb·in	N·m	lb·in	N·m	lb·in	N·m	lb·in	N·m	lb·in
1/4	3,1	27,3	3,2	28,4	5,1	45,5	5,3	47,3	7,9	70,2	8,3	73,1	11,2	99,2	11,6	103
													N·m	lb·ft	N·m	lb·ft
5/16	6,1	54,1	6,5	57,7	10,2	90,2	10,9	96,2	15,7	139	16,8	149	22,2	16,4	23,7	17,5
									N·m	lb·ft	N·m	lb·ft				
3/8	10,5	93,6	11,5	102	17,6	156	19,2	170	27,3	20,1	29,7	21,9	38,5	28,4	41,9	30,9
					N·m	lb·ft	N·m	lb·ft								
7/16	16,7	148	18,4	163	27,8	20,5	30,6	22,6	43	31,7	47,3	34,9	60,6	44,7	66,8	49,3
	N·m	lb·ft	N·m	lb·ft												
1/2	25,9	19,1	28,2	20,8	43,1	31,8	47	34,7	66,6	49,1	72,8	53,7	94	69,3	103	75,8
9/16	36,7	27,1	40,5	29,9	61,1	45,1	67,5	49,8	94,6	69,8	104	77	134	98,5	148	109
5/8	51	37,6	55,9	41,2	85	62,7	93,1	68,7	131	96,9	144	106	186	137	203	150
3/4	89,5	66	98	72,3	149	110	164	121	230	170	252	186	325	240	357	263
7/8	144	106	157	116	144	106	157	116	370	273	405	299	522	385	572	422
1	216	159	236	174	216	159	236	174	556	410	609	449	785	579	860	634
1–1/8	305	225	335	247	305	225	335	247	685	505	751	554	1110	819	1218	898
1–1/4	427	315	469	346	427	315	469	346	957	706	1051	775	1552	1145	1703	1256
1–3/8	564	416	618	456	564	416	618	456	1264	932	1386	1022	2050	1512	2248	1658
1–1/2	743	548	815	601	743	548	815	601	1665	1228	1826	1347	2699	1991	2962	2185

Norādītās nominālo griezes momentu vērtības ir norādītas tikai vispārīgai lietošanai ar pieņemto pievilkšanas precizitāti 20 %, kāda tās ir, piemēram, manuālai dinamometriskajai atslēgai.
NELIETOJIET šīs vērtības, ja konkrētajam pielietojumam norādīta cits griezes momenta vērtība vai cita pievilkšanas procedūra.
Pretuzgriežņiem, nerūsošā tērauda savienotājelementiem vai uzgriežņiem uz U veida skrūvēm skatiet pievilkšanas norādījumus konkrētajam lietojumam.

Nomainiet skrūves un uzgriežņus ar tās pašas vai augstākas kvalitātes klases stiprinājumiem. Augstākas kvalitātes klases skrūves un uzgriežņi jāpievelk ar tādu pašu griezes momentu, kā oriģinālās detaļas.

- Pārliecinieties, vai savienotājelementa vītnes ir tīras.
- Uzklājiet plānu Hy-Gard™ vai līdzvērtīgas eļļas slāni zem stiprinājumu galvām un uz to vītnēm, kā parādīts turpmākajā attēlā.
- Uzklājiet nelielu eļļas daudzumu, lai samazinātu iespējamo hidraulikas ieķeršanos slēgtajās atverēs pārāk liela eļļas daudzuma dēļ.
- Uzsākot skrūvēšanu, pareizi salāgojiet vītni.

TS1741 —UN—22MAY18

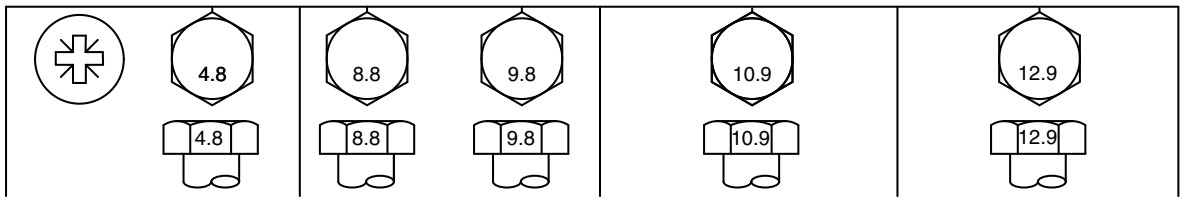


[a] 1. klase attiecas uz sešstūru galvskrūvēm, kas garākas nekā 6 collas (152 mm) garu, un uz jebkura garuma visu citu tipu bultskrūvēm un skrūvēm.
[b] 2. kategorija attiecas uz sešstūru galvskrūvēm (ne sešstūru bultskrūvēm) līdz 6 collu (152 mm) garumam.
[c] Sešstūru galvas ailes vērtības ir derīgas ISO 4014 un ISO 4017 sešstūru galvām, ISO 4162 sešstūru iedobes galvai un ISO 4032 sešstūru uzgriežņiem.
[d] Sešstūru atloka ailes vērtības ir derīgas ASME B18.2.3.9M, ISO 4161 vai EN 1665 sešstūru atloka izstrādājumiem.

DX,TORQ1 -25-09MAY22-1/1

Metrisko bultskrūvju un skrūvju griezes momentu vērtības

TS1742 —UN—31MAY18



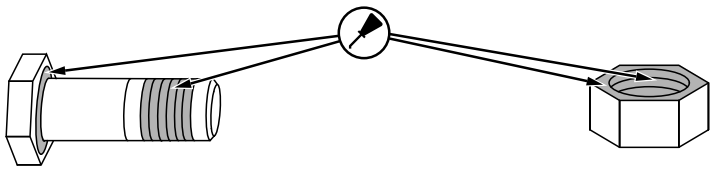
Bultskrūves vai skrūves izmērs	4.8. klase				8.8. vai 9.8. klase				10.9. klase				12.9. klase			
	Sešstūru galva[a]		Galva ar atloku[b]		Sešstūru galva[a]		Galva ar atloku[b]		Sešstūru galva[a]		Galva ar atloku[b]		Sešstūru galva[a]		Galva ar atloku[b]	
	N·m	lb·in	N·m	lb·in	N·m	lb·in	N·m	lb·in	N·m	lb·in	N·m	lb·in	N·m	lb·in	N·m	lb·in
M6	3,6	31,9	3,9	34,5	6,7	59,3	7,3	64,6	9,8	86,7	10,8	95,6	11,5	102	12,6	112
									N·m	lb·ft	N·m	lb·ft	N·m	lb·ft	N·m	lb ft
M8	8,6	76,1	9,4	83,2	16,2	143	17,6	156	23,8	17,6	25,9	19,1	27,8	20,5	30,3	22,3
			N·m	lb·ft	N·m	lb·ft	N·m	lb ft								
M10	16,9	150	18,4	13,6	31,9	23,5	34,7	25,6	46,8	34,5	51	37,6	55	40,6	60	44,3
	N·m	lb ft														
M12	—	—	—	—	55	40,6	61	45	81	59,7	89	65,6	95	70,1	105	77,4
M14	—	—	—	—	87	64,2	96	70,8	128	94,4	141	104	150	111	165	122
M16	—	—	—	—	135	99,6	149	110	198	146	219	162	232	171	257	190
M18	—	—	—	—	193	142	214	158	275	203	304	224	322	245	356	263
M20	—	—	—	—	272	201	301	222	387	285	428	316	453	334	501	370
M22	—	—	—	—	365	263	405	299	520	384	576	425	608	448	674	497
M24	—	—	—	—	468	345	518	382	666	491	738	544	780	575	864	637
M27	—	—	—	—	683	504	758	559	973	718	1080	797	1139	840	1263	932
M30	—	—	—	—	932	687	1029	759	1327	979	1466	1081	1553	1145	1715	1265
M33	—	—	—	—	1258	928	1398	1031	1788	1319	1986	1465	2092	1543	2324	1714
M36	—	—	—	—	1617	1193	1789	1319	2303	1699	2548	1879	2695	1988	2982	2199

Norādītās nominālo griezes momentu vērtības ir norādītas tikai vispārīgai lietošanai ar pieņemto pievilkšanas precizitāti 20 %, kāda tās ir, piemēram, manuālai dinamometriskajai atslēgai.
NELIETOJIET šīs vērtības, ja konkrētajam pielietojumam norādīta cits griezes momenta vērtība vai cita pievilkšanas procedūra.
Pretuzgriežņiem, nerūsošā tērauda savienotājelementiem vai uzgriežņiem uz U veida skrūvēm skatiet pievilkšanas norādījumus konkrētajam lietojumam.

Nomainiet skrūves un uzgriežņus ar tās pašas vai augstākas kvalitātes klases stiprinājumiem. Augstākas kvalitātes klases skrūves un uzgriežņi jāpievelk ar tādu pašu griezes momentu, kā oriģinālās detaļas.

- Pārliecinieties, vai savienotājelementa vītnes ir tīras.
- Uzklājiet plānu Hy-Gard™ vai līdzvērtīgas eļļas slāni zem stiprinājumu galvām un uz to vītnēm, kā parādīts turpmākajā attēlā.
- Uzklājiet nelielu eļļas daudzumu, lai samazinātu iespējamo hidraulikas ieķeršanos slēgtajās atverēs pārāk liela eļļas daudzuma dēļ.
- Uzsākot skrūvēšanu, pareizi salāgojiet vītni.

TS1741 —UN—22MAY18



[a] Sešstūru galvas ailes vērtības ir derīgas ISO 4014 un ISO 4017 sešstūru galvām, ISO 4162 sešstūru iedobes galvai un ISO 4032 sešstūru uzgriežņiem.
[b] Sešstūru atloka ailes vērtības ir derīgas ASME B18.2.3.9M, ISO 4161 vai EN 1665 sešstūru atloka izstrādājumiem.

DX,TORQ2 -25-09MAY22-1/1

Mašīnas identifikācijas numuri

Identifikācijas numuri

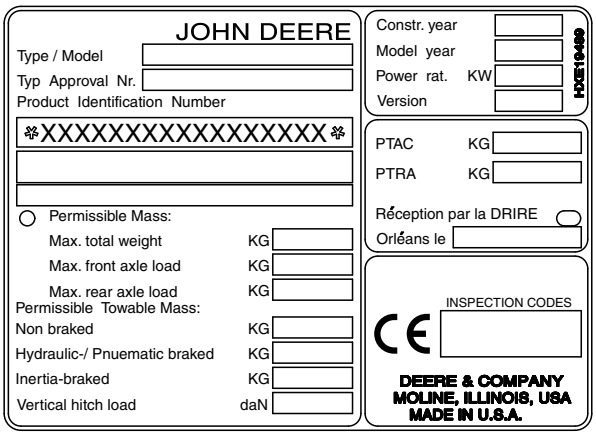
Uz jūsu mašīnas atrodas turpmāk norādītās identifikācijas plāksnītes. Uz plāksnītēm iespiestie burti un numuri identificē sastāvdaļu vai mezglu. VISI šie simboli ir nepieciešami, pasūtot detaļas vai identificējot mašīnu vai sastāvdaļu jebkurai no “John Deere” izstrādājumu atbalsta programmām. Turklāt tie ir nepieciešami izpildvaras orgāniem, lai atrastu jūsu mašīnu gadījumā, ja tā ir nozagta. PRECĪZI ierakstiet šos raksturlielumus brīvajās vietās katrā no tālāk esošajiem fotoattēliem.

OUO6075,0000BE0 -25-04MAY11-1/1

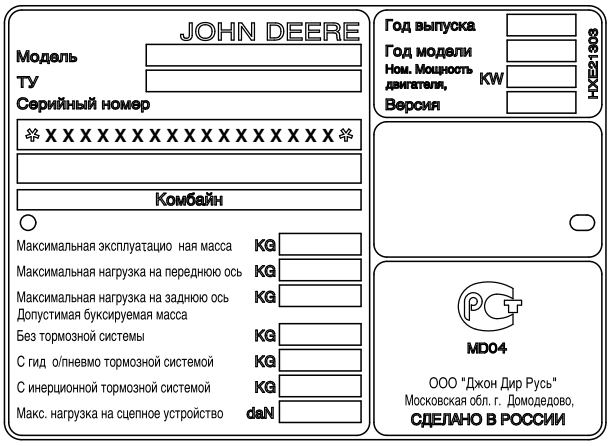
Mašīnas identifikācijas plāksnīte



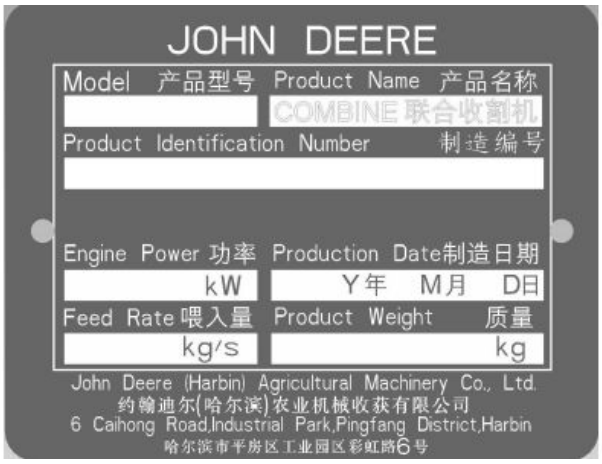
Parauga identifikācijas plāksnīte



Parauga identifikācijas plāksnīte



Parauga identifikācijas plāksnīte



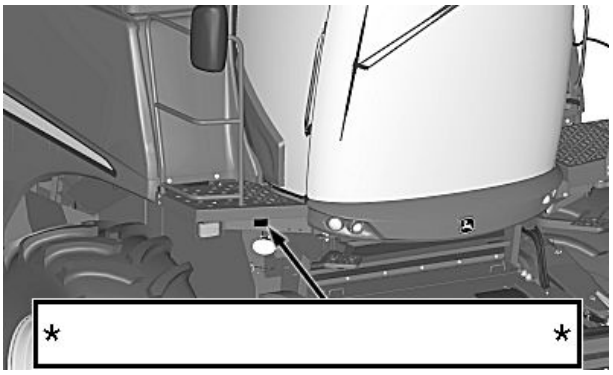
Parauga identifikācijas plāksnīte

PIEZĪME: Mašīnas identifikācijas plāksnītes izskats ir atkarīgs no mašīnas piegādes vietas. Atrodiet mašīnas identifikācijas plāksnīti un salīdziniet to ar šajā dokumentā sniegto informāciju.

OUO6075,0000F79 -25-09FEB12-1/1

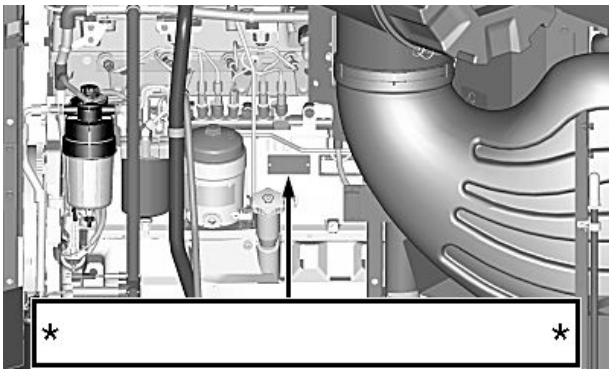
Mašīnas identifikācijas plāksnītes atrašanās vieta

Atrodas uz kabīnes labās puses platformas margām.



OUO6075,0000BE1 -25-04MAY11-1/1

Dzinēja sērijas numurs (“Tier” 2/II pakāpe)



“S660” un “S670”

“S660” un “S670”: atrodas dzinēja aizmugurē.

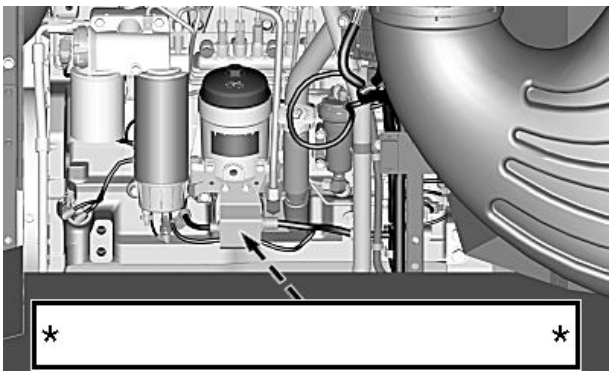


“S680” un “S690”

“S680” un “S690”: atrodas dzinēja priekšā virs startera.

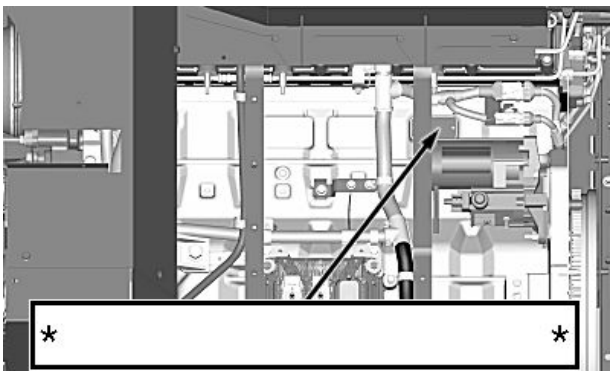
OUO6075,000105C -25-27FEB12-1/1

Dzinēja sērijas numurs (“Interim Tier” 4/III B pakāpe)



“S660” un “S670”

“S660” un “S670”: atrodas dzinēja aizmugurē.



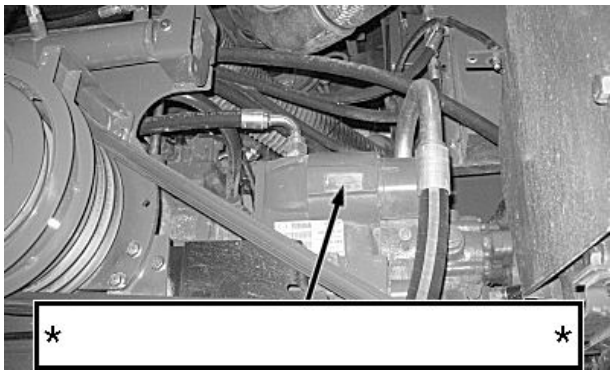
“S680”, “S685” un “S690”

“S680”, “S685” un “S690”: atrodas dzinēja priekšā virs startera.

OUO6075,000126C -25-09OCT12-1/1

Hidrostatiskās piedziņas ierīces sūknis

Atrodas hidrostatiskās piedziņas sūkņa sānos.



H99421 —UN—14DEC10

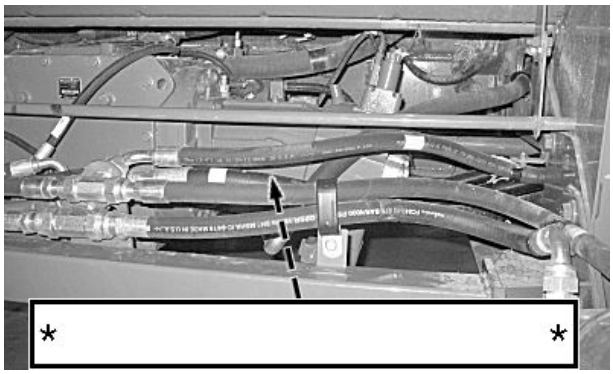
Parādītas mašīnas ar mehānisko un spiedpogas pārslēgšanu.

OUO6075,0001059 -25-27FEB12-1/1

Hidrostatiskās piedziņas ierīces motors

Mašīnas ar mehānisko un spiedpogas pārslēgšanu: atrodas hidrostatiskās piedziņas motora augšā.

ProDrive mašīnas: atrodas hidrostatiskās piedziņas motora apakšā.



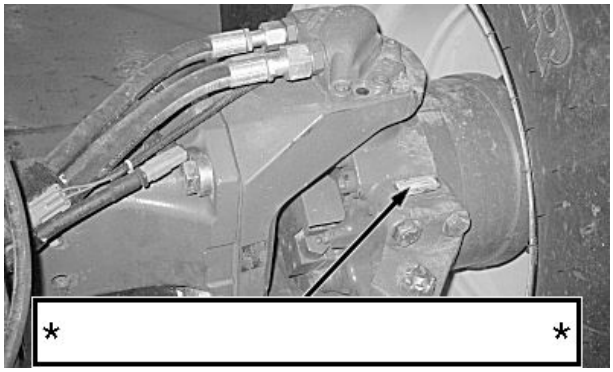
H99424 —UN—14DEC10

Parādīta "ProDrive" mašīna.

OUO6075,0001058 -25-27FEB12-1/1

Divu ātrumu četru riteņu piedziņas motors

Atrodas virs četru riteņu piedziņas motora.

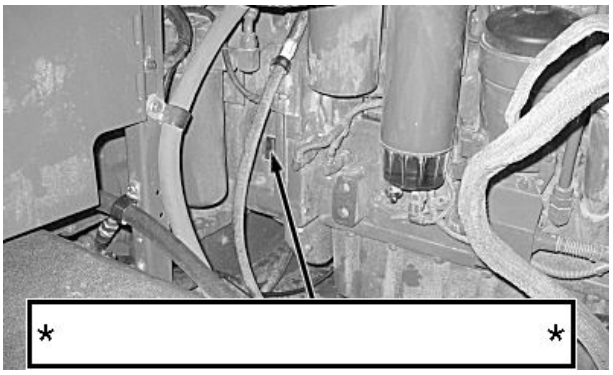


H99419 —UN—14DEC10

OUO6075,0000AF4 -25-14APR11-1/1

Dzinēja transmisijas korpuss

Atrodas dzinēja transmisijas korpusa aizmugurē.

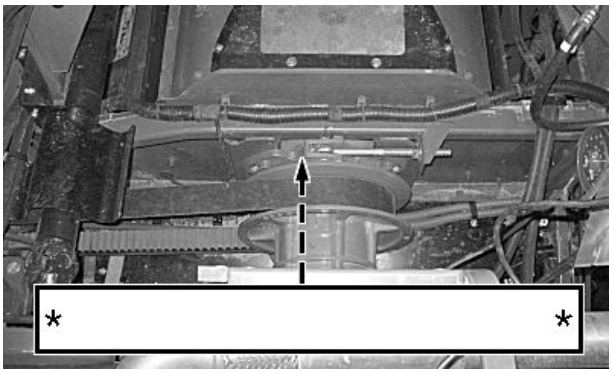


H99418 —UN—14DEC10

OUO6075,0001057 -25-27FEB12-1/1

Rotora piedziņas transmisijas korpuss

Atrodas rotora piedziņas transmisijas korpusa kreisajā pusē.



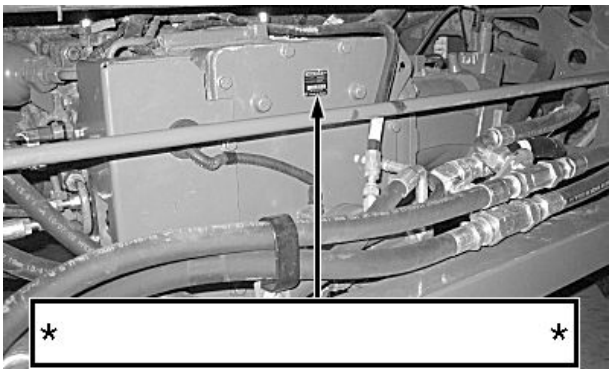
H99430 —UN—14DEC10

OUO6075,0000AF6 -25-14DEC10-1/1

Transmisija

Mašīnas ar mehānisko un spiedpogas pārslēgšanu: atrodas transmisijas sānos.

ProDrive mašīnas: atrodas transmisijas priekšā.



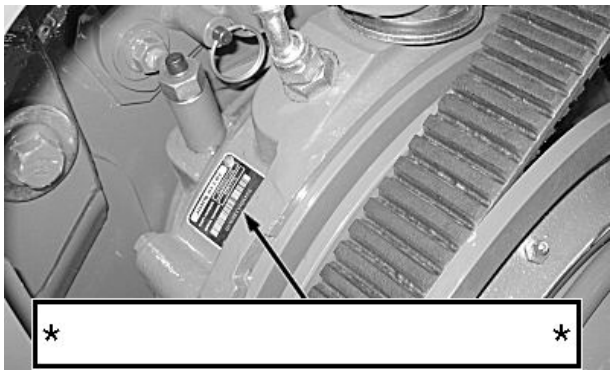
H99426 —UN—14DEC10

Parādīta “ProDrive” transmisija.

OUO6075,0001056 -25-27FEB12-1/1

Slīpā transportiera kameras reverss

Atrodas slīpā transportiera kameras reversa augšpusē.

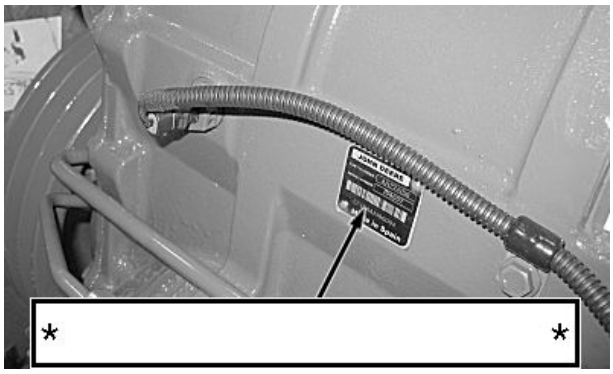


H99432 —UN—14DEC10

OUO6075,0000AF9 -25-14DEC10-1/1

Mainīgā ātruma slīpā transportiera kameras transmisijas korpuss (ja aprīkots)

Atrodas mainīgā ātruma slīpā transportiera kameras transmisijas aizmugurē.

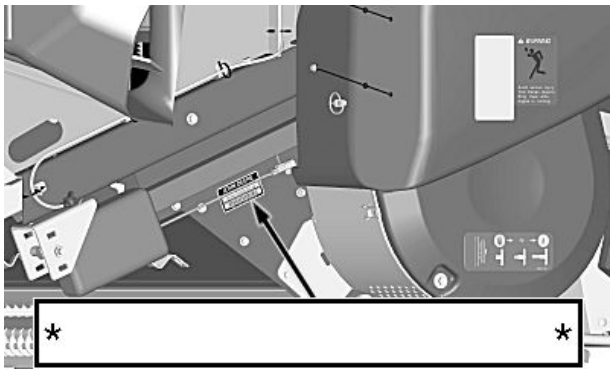


H99431 —UN—14DEC10

OUO6075,0000B00 -25-14DEC10-1/1

Smalcinātājs (atkarībā no aprīkojuma)

Atrodas smalcinātāja kreisajā pusē.

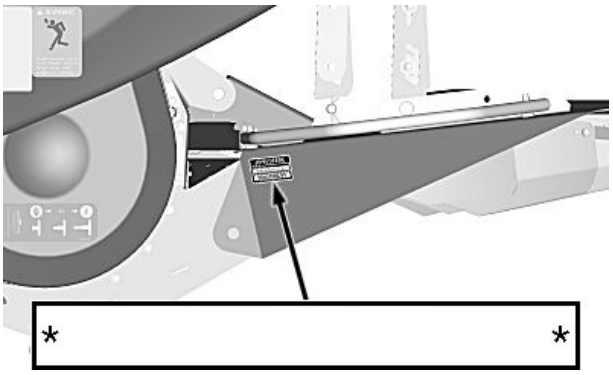


H101339 —UN—04MAY11

OUO6075,0000C27 -25-04MAY11-1/1

Smalcinātāja aizmugures plate (“Deluxe” atlikumi)

Atrodas smalcinātāja aizmugures plates kreisajā pusē.



H101340 —UN—04MAY11

OUO6075,0000C28 -25-04MAY11-1/1

Smalcinātāja aizmugures plate (“Premium” atlikumi)

Atrodas smalcinātāja aizmugures plates kreisajā pusē.

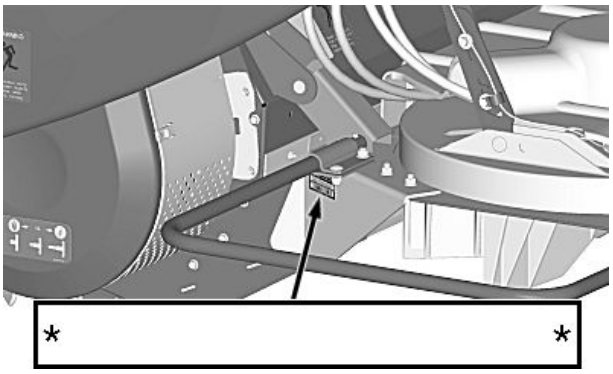


H101342 —UN—04MAY11

OUO6075,0000C29 -25-04MAY11-1/1

“PowerCast” aizmugures plate (“Deluxe” atlikumi)

Atrodas “PowerCast” aizmugures plates kreisajā pusē.

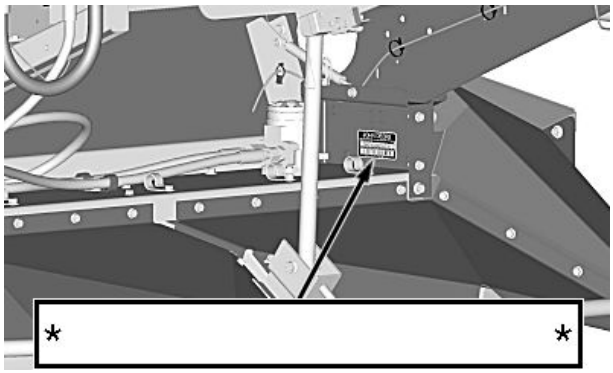


H101343 —UN—04MAY11

OUO6075,0000C2A -25-04MAY11-1/1

Izkliedētājs (“Deluxe” atlikumi)

Atrodas izkliedētāja iekšpusē, labajā pusē.



H101344 —UN—04MAY11

OUO6075,0000C2B -25-04MAY11-1/1

Nodrošiniet īpašuma tiesību pierādīšanu

1. Uzturiet labā stāvoklī visu produktu un komponentu inventarizācijas sērijas numuru atrašanās vietas.
2. Regulāri pārbaudiet, vai nav pazudušas identifikācijas plāksnītes. Vienmēr ziņojiet tiesību sargājošajiem orgāniem par jebkuru acīmredzamu pazušanu un pasūtiet plāksnīšu dublikātus.
3. Jūs vēl variet rīkoties šādi:
   - Sanumurējiet mašīnu ar savu numerācijas sistēmu
   - Izgatavojiet katras mašīnas krāsainas fotogrāfijas no dažādiem rakursiem

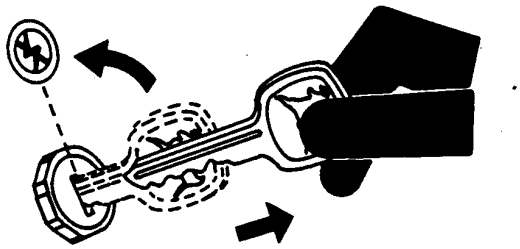


TS1680 —UN—09DEC03

DX,SECURE1 -25-18NOV03-1/1

Nodrošiniet mašīnu saglabāšanu

1. Uzstādiet aizsardzības ierīces pret vandalismu.
2. Kad mašīna novietota uzglabāšanai:
   - Agregātu nolaidiet uz zemes
   - Iestatiet riteņus platākajā pozīcijā, lai apgrūtinātu iekraušanu aizvešanas mēģinājuma gadījumā
   - Izņemiet visas atslēgas un akumulatorus
3. Ja uzglabāšana notiek telpās, novietojiet priekšā izejai lielu iekārtu un aizslēdziet noliktavu telpas.
4. Ja uzglabāšana notiek ārpus telpām, uzglabājiet labi apgaismotos un iežogotos laukumos.
5. Piefiksējiet aizdomīgas aktivitātes un nekavējoties ziņojiet par jebkuru zādzību tiesību sargājošiem orgāniem.
6. Informējiet savu John Deere dīleri par jebkuru zādzību.



TS230 —UN—24MAY89

DX,SECURE2 -25-18NOV03-1/1

Alfabētiskais satura rādītājs

Lappuse

A

Aizmugures kāpnes un platforma 120-1
Aizmugures plate
  Maiņa
    “PowerCast” asmeņi (atkarībā no aprīkojuma).... 75-5
  “PowerCast” (atkarībā no aprīkojuma)
    Aizmugures apvalki 75-6
  Regulēšana 75-1
    Plāksnes 75-2, 80-2
    Plākšņu iestatījumi 75-3, 75-4, 80-3
    “PowerCast” (atkarībā no aprīkojuma) 75-5
Aizsargi
  Kreisā puse 65-2
  Labā puse 65-4
  Separatora pārsegi 65-5
  Slīpā transportiera kamera 60-1
  Slīpā transportiera kameras durvis 60-2
  Spārnu durvis 65-1
Aizsargs
  Tīrīšana
    Mašīnas tīrīšana (periodiski) 155-2
  Tīrīšana (katru gadu un noteiktām kultūrām)
    Mašīnas tīrīšana 155-10
Akmeņu uztvērējs 60-3
Aktīva hedera peldēšana 40-16
  Ieslēgts 30-40
Akumulatori
  Atslēgšanas slēdzis 90-9
  Droša uzstādīšana 90-4
  Elektrolīta īpatnējā svara pārbaude 90-5
  Kabeļu pievienošana 90-4
  Noņemšana un uzstādīšana (“S660” un “S670”) 90-6
  Noņemšana un uzstādīšana (“S680”, “S685” un “S690”) 90-8
  Papildu akumulatora pieslēgšana 90-6
  Uzlāde 90-5
Alfalfa
  Kultūrām atbilstošie iestatījumi 135-1
Antena 25-3
Apgriezienu skaits dažādām darbībām (“S660” un “S670”) 180-1
Apgriezienu skaits dažādām darbībām (“S680”, “S685” un “S690”) 180-3
Apkalpe
  Degvielas sistēmas atgaisošana 120-13
  Degvielas sistēmas pārbaude 110-3
  Dzesēšanas sistēmas iztukšošana 120-14
  Dzinēja piestrādes periods 105-1
  Eļļošanas uzlīmes atrašanās vieta 165-2
  Ik pēc 1000 stundām 165-41, 165-42
  Ik pēc 2000 darba stundām vai reizi sešos gados 165-47
  Ik pēc 2000 stundām 165-44, 165-45
  Ik pēc 250 stundām (“Interim Tier” 4/III B pakāpe) 165-21

Lappuse

  Ik pēc 400 stundām vai reizi gadā (“Interim Tier” 4/III B pakāpe) 165-25
  Ik pēc 400 stundām vai reizi gadā (“S670”, “S680”, “S685” un “S690” “ProDrive” mašīnām) 165-35
  Ik pēc 50 stundām 165-7
  Iztukšošana
    Ūdens atdalītāja primārais filtrs 120-5
  Nomaiņa
    Galvenais un sekundārais degvielas filtrs (“Interim Tier” 4/III B pakāpe) 120-12
    Pārneses kuļstieņa spārni (atkarībā no aprīkojuma) 70-45
    Standarta atdalīšanas kuļstieņa spārni 70-41
  Pārbaudiet hidrauliskās tvertnes eļļu 110-2
  Pārbaudiet hidrostatisko eļļu 110-2
  Pārbaudiet motoreļļu 110-1, 120-3
  Pēc katrām 400 stundām vai reizi gadā 165-27, 165-29, 165-30, 165-36
  Pēc pirmajām 100 stundām (“S670”, “S680”, “S685” un “S690” “ProDrive” mašīnas).. 165-14
  Piestrādes pārbaude pēc 375 stundām (“Interim Tier” 4/III B pakāpe) 105-6
  Tīrīšana
    Eļļas dzesētājs 120-55
    Ieplūdes gaisa dzesētājs 120-55
    Kondensators 120-55
    Pelavu elevatora sensori 70-59
    Radiators 120-55
    Rotējošais siets 120-55
  Tīrīšana (katru gadu un noteiktām kultūrām)
    Mašīnas tīrīšana 155-10
Apkope
  Centrējums
    Smalcinātāja asmeņi 75-15, 80-13
  Degvielas tvertnes iztukšošana 120-4
  Degvielas tvertnes noslēga vārsts 120-5
  Dubulto riteņu sagatavošana 100-6
  Dzesēšanas sistēmas sagatavošana ziemai 120-16
  Dzesēšanas sistēmas uzpilde 120-16
  Eļļošanas simboli 165-3
  Hidrauliskās sistēmas tīrība 165-3
  Ik pēc 10 stundām 165-4, 165-6
  Ik pēc 400 stundām 165-38
  Ik pēc 4500 stundām 165-49
  Ik pēc 50 stundām 165-13
  Maiņa
    Cieto graudu padeves paātrinātāja spārni 70-2
    Cietu graudu (rīsu) atdalīšanas bītera spārni 70-42
    Diska bloki (divu ātrumu) 75-34
    Diska bloki (viena ātruma) 75-33
    Hidrauliskā šļūtene 165-3
    Lielas slodzes degvielas priekštīrītāja filtrs (papildu pieejams) 120-9
    Smalcinātāja asmeņi 75-13, 80-11
    Stacionārās nažu sijas asmeņi 75-12, 80-9

Turpinājums nākamajā lappusē

Lappuse

- Standarta padeves paātrinātāja spārni 70-1
- Uzlabotā “PowerCast” izkliedētāja diski 80-28
- Vidējais šķelšanas nazis 80-10
- Zaru padeves paātrinātāja spārni 70-3

Motora gaisa ieplūdes atveres tīrīšana 110-5
Motora telpas tīrīšana 110-6, 150-5
Noņemšana
- Gaisa tīrīšanas filtri 120-58

Pārbaudiet dzesēšanas šķidruma līmeni 110-2
Pēc katrām 400 stundām vai reizi gadā 165-31
Pēc vajadzības 165-48
Piestrādes pārbaude, pirmās 100 stundas 105-5
Regulēšana
- Graudu bunkura pārsegi (atkarībā no aprīkojuma) 85-4
- Izkraušanas gliemežtransportiera pozīcija 85-10
- Izkraušanas gliemežtransportiera sēdnes atbalsts 85-11
- Pirmās 50 siksnas lietošanas stundas 105-4

Skalošana
- Lielas slodzes degvielas priekštīrītāja filtrs (papildu pieejams) 120-8

Tīrīšana
- Degvielas priekštīrītājs 120-7
- Lielas slodzes degvielas priekštīrītāja filtrs (papildu pieejams) 120-9
- Masas plūsmas sensors (graudu bunkura pārsegi) 85-9

Ugunsdzēšanas aparāts 150-2
Ugunsgrēka gadījumā 10-5, 150-5
Ugunsgrēka novēršanas pasākumi 150-1
Apkope piestrādes periodā
- Dzinējs 105-1
- Pārbaude pēc 375 stundām (“Interim Tier” 4/III B pakāpe) 105-6
- Pārbaude, pirmās 100 stundas 105-5

Apkopes piestrādes periodā
- Pārbaude pēc 100 stundām (“Tier” 2/II pakāpe) ... 105-5

Aptumšošanas režīms
- Regulēšana 30-58

Atbalsta plates pozīcijas atjaunošana
- Ieslēgts 30-40

Atbilstības apliecinājums 180-17
Atbrīvošanās no izplūdes filtra 120-59
Atbrīvošanās no, izplūdes filtrs 120-59
Atdalīšanas bīteris (cieti graudi) (Rīsi)
- Maiņa
  - Spārni 70-42

Atdalīšanas kuļstienis
- Nomaiņa
  - Siksna 70-35
- Regulēšana
  - Siksna 70-34

Atdalīšanas kuļstienis (standarta)
- Nomaiņa
  - Spārni 70-41

Lappuse

Atdalītāja bīteris
- Nomaiņa
  - Spārni 70-40

Atdalītāja bīters
- Atvienošana 70-75

Atgaisošana
- Degvielas sistēma 120-13

Atlikumu pārvaldības iestatījumi
- Informācijas ekrāns 30-21

Atlikumu pārvaldības iestatīšana
- Izkliedētāja apgriezieni 30-36
- Separatora plākšņu pozicionēšana 30-36
- Smalcinātāja apejas pozīcija 30-36
- Smalcinātāja pozīcija 30-36

Atlikumu sistēma
- Regulēšana
  - Atgriezes kuļkurvis (“S680”, “S685” un “S690”) .. 70-69

Atpakaļgaitas brīdinājuma signāls 125-6
Augšējais vadības panelis 25-1
Auksta laika ietekme uz dīzeļdzinējiem 160-6
Auksts laiks
- Drošības norādījumi par iedarbināšanas šķidrumu 115-6
- Dzesēšanas šķidruma sildītājs 115-8
- Iedarbināšanas šķidruma darbība 115-7
- Iedarbināšanas šķidrums 120-2

Auzas
- Kultūrām atbilstošie iestatījumi 135-5

Avārijas izeja 50-1

B

Balasts
- Prasības (S660) 100-12
- Prasības (“S670 HillMaster”) 100-14
- Prasības (S670) 100-13
- Prasības (“S680 HillMaster”) 100-16
- Prasības (“S680”, “S685” un “S690”) 100-15
- Prasības (“S685 HillMaster”) 100-16
- Prasības (“S690 HillMaster”) 100-16
- Šķidruma svars 100-11

Biodīzeļdegviela 160-4
Braukšana ar mašīnu
- Heders pievienots 100-1, 125-1
- Transportēšana pa ceļu 125-1

“Break-In Plus” motora eļļa (Interim Tier 4/III B pakāpe) 160-12
Bremzes
- Manuālā bremzēšana (ja ir aprīkots) 50-11
- Pedāļi 50-11
- Problēmu novēršana 170-10

Bremžu šķidrums (ja ir aprīkots) 160-20
Brīdinājuma apgaismojums
- Maiņa 90-23

Bultskrūvju un skrūvju griezes momentu vērtības
- Metriskās 180-19
- Unificētas collīgās 180-18

Turpinājums nākamajā lappusē

Lappuse

C

Caurplūdes režīms
  “Harvest Smart” padeves režīms (opcija) 140-1
CB
  Radio montāža 25-4
CommandCenter
  Tālrunis
    Akumulatora uzlādes līmenis 30-57
    Darbība 30-53
    Iestatījumi 30-56
    Signāla stiprums 30-57
    Tālruņu grāmata 30-54, 30-55
CoolScan 160-16

Č

Četru riteņu piedziņa (opcija)
  Problēmu novēršana 170-9

D

Datuma iestatījumi
  Maiņa 30-63
Daudzfunkciju svira 35-24
  Ātrais stop 35-25
  “AutoTrac” darbības atsākšana 35-30
  Hedera aktivizēšana 35-30
  Hederi pacelt/nolaist 35-27
  Izkraušanas gliemeža transportiera pagriešana ... 35-26
  Izkraušanas gliemežtransportiera piedziņa 35-26
  Kukurūzas pīķu aizmugures vārpstas apgriezieni/regulējamā pārsega plates atstarpe .. 35-29
  Platformas tītavu pacelšana/tītavu izvirzīšana un ievirzīšana 35-28
  Plaukstas iestatīšana 35-25
  Sānu sagāzums 35-27
Degviela
  Biodīzeļdegviela 160-4
  Degvielas tvertnes spiediena izlīdzinātāja pārbaude 110-4
  Dīzeļdegviela 160-3
  Eļļošanas spējas 160-5
  Glabāšana un lietošana 160-2
  Iepildīšanas tvertne 120-4, 160-1
  Iztukšošana
    Ūdens atdalītāja primārais filtrs 120-5
  Maiņa
    Lielas slodzes degvielas priekštīrītāja filtrs (papildu pieejams) 120-9
  Nomaiņa
    Galvenais un sekundārais degvielas filtrs (“Interim Tier” 4/III B pakāpe) 120-12
    Galvenais un sekundārais degvielas filtrs (“Tier” 2/II pakāpe) (“S660” un “S670”) .. 120-10
    Galvenais un sekundārais degvielas filtrs (“Tier” 2/II pakāpe) (“S680” un “S690”) ... 120-11

Lappuse

  Noslēgvārsts 120-5
  Sistēmas atgaisošana 120-13
  Sistēmas pārbaude 110-3
  Skalošana
    Lielas slodzes degvielas priekštīrītāja filtrs (papildu pieejams) 120-8
  Tīrīšana
    Lielas slodzes degvielas priekštīrītāja filtrs (papildu pieejams) 120-9
    Priekštīrītājs 120-7
  Tvertnes iztukšošana 120-4
Degvielas filtri 160-20
Degvielas glabāšana 160-2
Degvielas sistēma 120-2
  Aizliegts veikt izmaiņas 120-2
  Atgaisošana 120-13
  Pārbaude 110-3
Degvielas tvertne
  Iztukšošana 120-4
  Noslēgvārsts 120-5
  Spiediena izlīdzinātāja pārbaude 110-4
  Tīrīšana
    Mašīnas tīrīšana (periodiski) 155-2
  Uzpilde 120-4, 160-1
Diagnostika
  Adreses informācija 30-68
  CAN kopnes informācija 30-68
  Displeja navigācija 30-5
  Elektroniskā vadības mezgla informācija 30-68
  Nolasījumi 30-65
  Nolasījumu ekrāns 30-42
  Pārsūtīt lāgošanas failus 30-68
  Traucējumu kodu informācija 30-68
“Dial-A-Speed”
  Ieslēgts 30-40
Dienas/nakts iestatījumi
  Regulēšana 30-58
Displejs
  Detalizētu mašīnas iestatījumu pārkonfigurēšana 30-13
  Diagnostikas ekrāns 30-42
  Diagnostikas un kalibrēšanas navigācija 30-5
  Dzinēja informācijas ekrāns
    Izplūdes filtra tīrīšana (Interim Tier 4/Stage III B) 30-41
  Dzinēja informācijas navigācija 30-7
  Hedera iestatīšanas ekrāns 30-37
    Automātiskās hedera vadības (AHC) iestatījumi 30-40
    Hedera iestatījumu izmaiņa 30-38
  Hedera iestatīšanas navigācija 30-7
  Ikonu identificēšana 30-8
  “Infotainment” navigācija 30-4
  Kalibrēšanu ekrāns 30-42
  Kombaina galvenā navigācija 30-5
  Kombaina galvenais ekrāns 30-11
  Kreisās puses zonu izvietojumi 30-11
  Manuālā ierakstīšana 30-12

Turpinājums nākamajā lappusē

Lappuse

Mašīnas iestatīšanas ekrāns 30-19
Atlikumu pārvaldības iestatījumi 30-21
Atlikumu pārvaldības iestatīšana (izkliedētāja ātrums) 30-36
Atlikumu pārvaldības iestatīšana (separatora plākšņu pozīcija) 30-36
Atlikumu pārvaldības iestatīšana (smalcinātāja apejas pozīcija) 30-36
Atlikumu pārvaldības iestatīšana (smalcinātāja pozīcija) 30-36
Graudu bunkura līmeņa iestatījumi 30-21
Graudu bunkura līmeņa iestatīšana 30-34
“Harvest Smart” padeves režīma iestatījumi (ja ir aprīkots) 30-20, 30-33
Izkraušanas režīma novirzes iestatījumi: 30-21
Izkraušanas režīma novirzes iestatīšana 30-34
Kultūrām atbilstošie iestatījumi 30-19
Kultūras modifikatoru nomaiņas izvēlne 30-22
Labības kultūras maiņa 30-24
Mainiet sēklu jutības izmēru 30-24
Mašīnas iestatījuma izmaiņas 30-22
Mašīnas iestatījumi 30-19
Mitruma iestatījumi 30-20
Mitruma iestatījumu izmaiņa 30-26
Mitruma korekcijas iestatījumu izmaiņa 30-26
Ražas mērvienību iestatījuma izmaiņa 30-26
Ražas vienību iestatījumi 30-20
Salocīšanas funkciju iestatījumi 30-21
Salokāmā gliemežtransportiera iestatīšana (ja ir aprīkots) 30-35
Salokāmā kukurūzas pīķa iestatīšana (ja ir aprīkots) 30-35
Salokāmo graudu bunkura pārsegu iestatīšana (ja ir aprīkots) 30-35
Mašīnas iestatīšanas navigācija 30-6
Mitruma sensora temperatūras kalibrēšana 30-31
Motora informācijas ekrāns 30-40
Navigācija (“GreenStar” 3 2630 displejs) 30-3
Navigācija (“GreenStar” 3 “CommandCenter” nav skārienjutīgs) 30-1
Navigācija (“GreenStar” 3 “CommandCenter” skārienjutīgs) 30-2
Navigācijas izvietojumi 30-4
Papildu vadības ierīču pievienošana 30-67
Radio navigācija 30-4
Ražas kalibrēšana 30-27
Riepu rādiusa koda maiņa 30-30
Ražas novākšanas informācijas ekrāns 30-14
Graudu kultūru kopsummu informācija 30-15
Izvēlieties ražu – sausu vai mitru 30-16
Lauka kopsummu informācija 30-14
Notīrīt kultūras kopsummas 30-18
Notīrīt lauka kopsummas 30-17
Pļaušanas platuma izmaiņa 30-16
Ražas novākšanas informācijas navigācija 30-6
Speciālie testi 30-65
Speciālo testu ekrāns 30-42

Lappuse

Stūra statnis
Aktīva hedera peldēšana 40-16
Aktīvā hedera vadība 40-3
Aktivizēšanas taustiņa režīma kombinācijas 40-5
Automātiskās hedera augstuma vadības sistēmas apraksts 40-4
“Dial–A–Speed” Automātiskā/manuālā iestatīšana 40-12
Hedera augstuma atjaunošana 40-6
Hedera augstuma jutība 40-8
Hedera augstuma jutība (“HydraFlex” platformas) 40-10
Sānu sagāzums (opcija) 40-14
Segplates pozīcijas atjaunošana 40-20
Tītavu pozīcijas atjaunošana 40-18
“VisionTrak” 40-22
“VisionTrak” darbības pārbaudes 40-27
“VisionTrak” sākotnējā regulēšana 40-27
“VisionTrak” veiktspējas monitora darbība 40-25
“VisionTrak” veiktspējas monitors (vispārējā informācija) 40-24
Vairāku displeju savienošana 30-67
Veiktspējas monitora iestatījumu pārkonfigurēšana 30-13
Vilkšanas režīma iestatīšanas ekrāns 30-43
Zonu izvietojumi 30-10
Dīzeļdegviela 160-3
Dīzeļdegvielas daļiņu filtra izmantošana un apkope 120-59
Dīzeļdegvielas daļiņu filtrs
Izmantošana un apkope 120-59
Dīzeļdegvielas eļļošanas spējas 160-5
Dīzeļdzinēji, auksta laika ietekme 160-6
Dīzeļmotoru dzesēšanas šķidruma nomaiņas intervāli
Dīzeļmotoru dzesēšanas šķidrumi, nomaiņas intervāli 160-8
Domkrata atbalsta vieta
Atrašanās vietas uzlīme 100-17
Vietas 100-17
Drošība
Akumulatora droša uzstādīšana 90-4
Atpakaļgaitas brīdinājuma signāls 125-6
Avārijas izeja 50-1
Domkrata atbalsta vietu atrašanās vietas 100-17
Droša apkope, praktiskās darbības 10-8
Drošības jostas 50-6
Drošības nosacījumi halogēna spuldzēm 90-15
Drošības nosacījumi lielas intensitātes izlādes spuldzēm 90-19
Hedera transportēšana 10-3
Mašīnas īpašības 05-1
Riepas, veiciet apkopi droši 10-12
Riepu noslodzes uzlīme 100-1
Slīpā transportiera kameras atduris 60-1
Ugunsdzēšanas aparāts 50-9, 150-4
Ieteicamie ugunsgrēka novēršanas pasākumi 150-1
Izvietojums 50-9, 150-4

Turpinājums nākamajā lappusē

Lappuse

- Lietošana ... 150-2
- Pārbaudes punkti ... 150-2
- Ugunsgrēka gadījumā ... 10-5, 150-5
- Uzlīmes
  - Domkrata atbalsta vietu atrašanās vietas ... 100-17
  - Nostiprināšanas vietas ... 125-14
- Uzlīmes priekšskatā ... 15-1

Drošība, izvairieties no šķidrumiem zem augsta spiediena
- Izvairieties no šķidrumiem zem augsta spiediena ... 10-11

Drošība, rīkoties ar degvielu droši, nepieļaut ugunsgrēkus
- Nepieļaujiet ugunsgrēkus, rīkojieties ar degvielu droši ... 10-4, 150-3, 160-1

Drošība, smērvielas ... 160-20

Drošinātājs
- Bloks (“S660” un “S670”) ... 90-10
- Bloks (“S680”, “S685” un “S690”) ... 90-13
- Smalcinātājs (atkarībā no aprīkojuma) ... 90-15

Dubultie riteņi
- Noņemšana ... 100-7
- Uzstādīšana ... 100-9
- Viena stiprinājuma plašā izvietojuma ... 100-10

Dzesēšanas sistēma
- Iztukšošana ... 120-14
- Izvietojums
  - Rotējošā sieta siksna ... 120-29
- Nomaiņa
  - Daudzpakāpju apgriezienu piedziņas siksna (“Interim Tier” 4/III B pakāpe) (“S660” un “S670”) ... 120-46
  - Rotējošā sieta piedziņas siksna (“Interim Tier” 4/III B pakāpe) (“S660” un “S670”) ... 120-42
  - Rotējošā sieta piedziņas siksna (“Interim Tier” 4/III B pakāpe) (“S680”, “S685” un “S690”) ... 120-43
  - Rotējošā sieta piedziņas siksna (“Tier 2”/II pakāpe) (“S660” un “S670”) ... 120-29
  - Rotējošā sieta piedziņas siksna (“Tier 2”/II pakāpe) (“S680” un “S690”) ... 120-30
  - Velkmes ventilatora piedziņas siksna (“Interim Tier” 4/III B pakāpe) (“S660” un “S670”) ... 120-44, 120-46
  - Velkmes ventilatora piedziņas siksna (“Interim Tier” 4/III B pakāpe) (“S680”, “S685” un “S690”) ... 120-45
  - Ventilatora piedziņas siksna (“Interim Tier” 4/III B pakāpe) (“S680”, “S685” un “S690”) ... 120-52
- Pārbaudiet dzesēšanas šķidruma līmeni ... 110-2
- Regulēšana
  - Rotējošā sieta suka ... 120-57
- Sagatavošana ziemai ... 120-16
- Uzpilde ... 120-16

Dzesēšanas šķidrums
- Dīzeļdzinējs
  - Dzinēji ar cilindriem ar dzesējamo čaulu ... 160-7
- John Deere COOL-GARD II coolant extender ... 160-8

Lappuse

- Karstas temperatūras klimats ... 160-9
- Papildus informācija ... 160-10
- Papildus piedevas ... 160-9
- Sildītājs ... 115-8
- Testēšana ... 160-11

Dzinējs
- Displeja navigācija ... 30-7
- Dzesēšanas šķidruma sildītājs ... 115-8
- Informācijas ekrāns
  - Izplūdes filtra tīrīšana (Interim Tier 4/Stage III B) ... 30-41
- Izplūdes filtra tīrīšana
  - Informācijas ekrāns
    - Izplūdes filtra tīrīšana (Interim Tier 4/Stage III B) ... 30-41
- Nomaiņa
  - Daudzpakāpju apgriezienu ventilatora piedziņas siksna (“Interim Tier” 4/III B pakāpe) (“S660” un “S670”) ... 120-46
  - Gaisa kondicionētāja siksna (“Interim Tier” 4/III B pakāpe) (“S660” un “S670”) ... 120-33
  - Gaisa kondicionētāja siksna (“Interim Tier” 4/III B pakāpe) (“S680”, “S685” un “S690”) ... 120-36
  - Ģeneratora siksna (“Interim Tier” 4/III B pakāpe) (“S660” un “S670”) ... 120-33
  - Ģeneratora siksna (“Interim Tier” 4/III B pakāpe) (“S680”, “S685” un “S690”) ... 120-36
  - Pierīces siksna (“Tier” 2/II pakāpe) (“S660” un “S670”) ... 120-18
  - Pierīces siksna (“Tier” 2/II pakāpe) (“S680” un “S690”) ... 120-21
  - Rotējošā sieta piedziņas siksna (“Interim Tier” 4/III B pakāpe) (“S660” un “S670”) ... 120-42
  - Rotējošā sieta piedziņas siksna (“Interim Tier” 4/III B pakāpe) (“S680”, “S685” un “S690”) ... 120-43
  - Rotējošā sieta piedziņas siksna (“Tier 2”/II pakāpe) (“S660” un “S670”) ... 120-29
  - Rotējošā sieta piedziņas siksna (“Tier 2”/II pakāpe) (“S680” un “S690”) ... 120-30
  - Velkmes ventilatora piedziņas siksna (“Interim Tier” 4/III B pakāpe) (“S660” un “S670”) ... 120-44, 120-46
  - Velkmes ventilatora piedziņas siksna (“Interim Tier” 4/III B pakāpe) (“S680”, “S685” un “S690”) ... 120-45
  - Ventilatora piedziņas siksna (“Interim Tier” 4/III B pakāpe) (“S680”, “S685” un “S690”) ... 120-52
  - Ventilatora siksna (“Tier” 2/II pakāpe) (“S660” un “S670”) ... 120-18
  - Ventilatora siksna (“Tier” 2/II pakāpe) (“S680” un “S690”) ... 120-26
- Pārbaudiet eļļu ... 110-1, 120-3
- Piestrādes pārbaude pēc 100 stundām (“Tier” 2/II pakāpe) ... 105-5

Turpinājums nākamajā lappusē

Lappuse

Piestrādes pārbaude pēc 375 stundām ("Interim Tier" 4/III B pakāpe) 105-6
Piestrādes pārbaude, pirmās 100 stundas 105-5
Piestrādes periods 105-1
Siksna
Izvietojums ("Interim Tier" 4/III B pakāpe) ("S660" un "S670")..... 120-32
Izvietojums ("Interim Tier" 4/III B pakāpe) ("S680", "S685" un "S690")..... 120-32
Izvietojums ("Tier" 2/II pakāpe) ("S660" un "S670")..... 120-17
Izvietojums ("Tier" 2/II pakāpe) ("S680" un "S690")..... 120-17
Tīrīšana
Mašīnas tīrīšana (periodiski) 155-2
Tīrīšana (katru gadu un noteiktām kultūrām)
Mašīnas tīrīšana..... 155-10

E

Ēdamās pupas
Kultūrām atbilstošie iestatījumi 135-3
Elektriska
Problēmu novēršana..... 170-22
Profilakses pasākumi komponentēm 90-2
Elektriskā sistēma
Akumulatora atvienošanas slēdzis..... 90-9
Akumulatoru noņemšana un uzstādīšana ("S660" un "S670") 90-6
Akumulatoru noņemšana un uzstādīšana ("S680", "S685" un "S690") 90-8
Akumulatoru uzlāde 90-5
Drošības nosacījumi halogēna spuldzēm 90-15
Drošības nosacījumi lielas intensitātes izlādes spuldzēm..... 90-19
Drošinātāju bloks ("S660" un "S670") 90-10
Drošinātāju bloks ("S680", "S685" un "S690")..... 90-13
Elektrolīta īpatnējā svara pārbaude 90-5
Kabeļu pievienošana..... 90-4
Maiņa
Apakšējā braukšanas gaismas spuldze (atkarībā no aprīkojuma) 90-18
Bākuguns spuldze..... 90-21
Brīdinājuma apgaismojums..... 90-23
Graudu bunkura apgaismojums 90-22
Izkraušanas gaismas..... 90-22
Izkraušanas gliemežtransportiera gaisma..... 90-22
Kabīnes augšējās gaismas spuldze..... 90-16
Kabīnes halogēnu gaismas spuldze..... 90-17
Kabīnes iekšējais apgaismojums 90-23
Kartes lasīšanas gaisma 90-23
Lielas intensitātes izlādes (ksenona) gaismas spuldze..... 90-20
Papildu lauka gaismas 90-22
Piekļuves durvju darba gaismas..... 90-22
Priekšpuses gaismas spuldze (atkarībā no aprīkojuma)..... 90-18
Rugāju gaismas..... 90-22
Sānu meklēšanas gaismas 90-22
Tīrīšanas galda gaismas 90-22
Papildu akumulatora pieslēgšana 90-6
Piesardzības pasākumi..... 90-2
Regulēšana
Apakšējā braukšanas gaismas spuldze (atkarībā no aprīkojuma) 90-19
Kabīnes halogēnu gaismas..... 90-17
Kabīnes priekšējās gaismas..... 90-16
Lielas intensitātes izlādes (ksenona) gaismas .. 90-21
Smalcinātāja drošinātāji (atkarībā no aprīkojuma) 90-15
Tīrīšana
Mašīnas tīrīšana (periodiski) 155-2
Eļļa
Motors (Interim Tier 4/III B pakāpe) 160-14
Motors (Tier 2/II pakāpe)..... 160-13
Eļļas dzesētājs
Tīrīšana..... 120-55
Eļļas filtri 160-20
Eļļošanas materiāls
Sajaukšana 160-21
Emisijas
Nepieciešamā valoda
EPA ..... -2
Ēteris
Drošība 115-6

F

Filtrs
Iztukšošana
Ūdens atdalītāja primārais filtrs..... 120-5
Maiņa
Lielas slodzes degvielas priekštīrītājs (papildu pieejams) 120-9
Nomaiņa
Galvenais un sekundārais degvielas filtrs ("Interim Tier" 4/III B pakāpe)..... 120-12
Galvenais un sekundārais degvielas filtrs ("Tier" 2/II pakāpe) ("S660" un "S670") .. 120-10
Galvenais un sekundārais degvielas filtrs ("Tier" 2/II pakāpe) ("S680" un "S690") ...120-11
Noņemšana
Gaisa tīrīšanas filtri..... 120-58
Skalošana
Lielas slodzes degvielas priekštīrītājs (papildu pieejams) 120-8
Tīrīšana
Lielas slodzes degvielas priekštīrītājs (papildu pieejams) 120-9
Priekštīrītājs..... 120-7

Turpinājums nākamajā lappusē

Lappuse

G

Gaisa kondicionētāja siksna (“Interim Tier” 4/III B pakāpe)
Nomaiņa (“S680”, “S685” un “S690”) ... 120-36
Maiņa (“S660” un “S670”) ... 120-33
Gaisa kondicionētājs
Problēmu novēršana ... 170-24
Gaisa lūkas ... 75-9, 80-5
Gaisa sistēma
Aizliegts veikt izmaiņas ... 120-2
Gaisa tīrīšanas filtri
Noņemšana ... 120-58
Gaismas
Apgaismojuma aizture/noildze ... 55-8
Apgaismojuma atrašanās vietas ... 55-2
Kabīnes iekšpuse ... 55-8
Kartes lasīšanas gaisma ... 55-9
Maiņa
Apakšējā braukšanas gaismas spuldze (atkarībā no aprīkojuma) ... 90-18
Bākuguns spuldze ... 90-21
Brīdinājuma apgaismojums ... 90-23
Drošības nosacījumi halogēna spuldzēm ... 90-15
Drošības nosacījumi lielas intensitātes izlādes spuldzēm ... 90-19
Graudu bunkura apgaismojums ... 90-22
Izkraušanas gaismas ... 90-22
Izkraušanas gliemežtransportiera gaisma ... 90-22
Kabīnes augšējās gaismas spuldze ... 90-16
Kabīnes halogēnu gaismas spuldze ... 90-17
Kabīnes iekšējais apgaismojums ... 90-23
Kartes lasīšanas gaisma ... 90-23
Lielas intensitātes izlādes (ksenona) gaismas spuldze ... 90-20
Papildu lauka gaismas ... 90-22
Piekļuves durvju darba gaismas ... 90-22
Priekšpuses gaismas spuldze (atkarībā no aprīkojuma) ... 90-18
Rugāju gaismas ... 90-22
Sānu meklēšanas gaismas ... 90-22
Tīrīšanas galda gaismas ... 90-22
Pagrieziena signāls ... 55-8
Regulēšana
Apakšējā braukšanas gaismas spuldze (atkarībā no aprīkojuma) ... 90-19
Kabīnes halogēnu gaismas ... 90-17
Kabīnes priekšējās gaismas ... 90-16
Lielas intensitātes izlādes (ksenona) gaismas ... 90-21
Slēdži ... 35-23, 55-1
Glabāšana
Dzesēšanas sistēmas sagatavošana ziemai ... 120-16
Mašīnas glabāšanas beigās ... 175-1
Gliemežtransportieri
Gliemežtransportiera renes sadalītāji ... 70-34
Graudu bunkura šķērstransportiera vāki ... 85-5

Lappuse

Graudu tvertnes iekraušanas gliemežtransportiera locīšana (graudu tvertnes paplašinājumi) ... 85-6
Iekraušanas gliemežtransportiera deflektors ... 85-6
Manuālās tīrīšanas lūka
Tīrītāja galda gliemežtransportiera pārnesumi ... 70-48
Regulēšana
Augšējā pelavu elevatora piedziņas ķēde (“S660” un “S670”) ... 70-61
Graudu bunkura iekraušanas gliemežtransportieris (graudu bunkura pārsegi) ... 85-7
Tīrīšanas lūka
Tīrītāja galda gliemežtransportiera zobrati (ja uzstādīti) ... 70-49
Gliemežtransportieris
Maiņa
Siksna ... 70-50
Regulēšana
Siksna ... 70-49
Globālās pozicionēšanas satelīta (GPS) datuma/laika iestatījumi
Maiņa ... 30-63
Graudu bunkurs
Apgaismes ierīces maiņa ... 90-22
Droša graudu bunkura iztukšošana un sastrēgumu likvidēšana ... 10-10
Iekraušanas gliemežtransportiera deflektors ... 85-6
Izkraušanas gliemežtransportiera piedziņas nogriežamā skrūve ... 85-5
Izkraušanas režīma novirzes iestatījumi:
Informācijas ekrāns ... 30-21
Izkraušanas režīma novirzes iestatīšana ... 30-34
Iztukšošanas caurumi ... 85-1
Lietošana
Pārsegi (atkarībā no aprīkojuma) ... 85-4
Līmeņa iestatījumi
Informācijas ekrāns ... 30-21
Līmeņa iestatīšana ... 30-34
Motora kāpnes ... 85-1
Parauga ņemšanas atvere ... 85-2
Regulēšana
Izkraušanas gliemežtransportiera pozīcija ... 85-10
Izkraušanas gliemežtransportiera sēdnes atbalsts ... 85-11
Pārsegi (atkarībā no aprīkojuma) ... 85-4
Šķērstransportiera vāki ... 85-5
Tīrīšana
Masas plūsmas sensors (graudu bunkura pārsegi) ... 85-9
Graudu tvertne
Iekraušanas gliemežtransportiera locīšana (graudu tvertnes paplašinājumi) ... 85-6
Nomaiņa
Izkraušanas transportiera piedziņas siksna ... 85-11
Regulēšana
Iekraušanas gliemežtransportieris (graudu bunkura pārsegi) ... 85-7

Turpinājums nākamajā lappusē

Lappuse

Izkraušanas gliemežtransportiera piedziņas ķēde ... 85-9
Piepildījuma sensora indikators ... 85-3
Tīrīšana
Masas plūsmas sensors (graudu bunkura paplašinājumi) ... 85-8
Griezes momentu tabulas
Metriskās ... 180-19
Unificētas collīgās ... 180-18
Guārs (ķekaru pupas)
Kultūrām atbilstošie iestatījumi ... 135-3

Ģ

Ģeneratora siksna (“Interim Tier” 4/III B pakāpe)
Nomaiņa (“S680”, “S685” un “S690”) ... 120-36
Ģeneratora siksna (“Interim Tier” 4/III B pakāpe)
Maiņa (“S660” un “S670”) ... 120-33

H

“Harvest Smart” padeves režīms (ja ir aprīkots)
Informācijas ekrāns ... 30-33
“Harvest Smart” padeves režīms (ja ir aprīkots)
Informācijas ekrāns ... 30-20
“Harvest Smart” padeves režīms (opcija)
Caurplūdes režīms ... 140-1
“Harvest Smart” padeves režīms (opcija)
Droša darbība ... 140-1
“Harvest Smart” padeves režīms (opcija)
Vislabākā prakse ... 140-8
“Harvest Smart” padeves režīms (opcija)
Sākotnējā kalibrēšana ... 140-4
“Harvest Smart” padeves režīms (opcija)
Lauka simptomi ... 140-12
“Harvest Smart” padeves režīms (opcija)
Papildu informācija ... 140-6
“Harvest Smart” padeves režīms (opcija)
Sistēmas simptomi ... 140-12
“Harvest Smart” padeves režīms (opcija)
Sistēmas iestatīšana ... 140-10
“Harvest Smart” padeves režīms (opcija)
Problēmu novēršana ... 140-14
“Harvest Smart” padeves režīms (opcija)
Sistēmas apraksts ... 140-1
“Harvest Smart” padeves režīms (opcija)
Klibošanas režīms un avārijas režīms ... 140-16
“Harvest Smart” padeves režīms (opcija)
Darbība ... 140-5
“Harvest Smart” padeves režīms (opcija)
“Smart” režīms ... 140-1
Hedera augstuma atjaunošana
Ieslēgts ... 30-40

Lappuse

Hedera augstuma jutība
Ieslēgts ... 30-40
Hedera augstums
Automātiskās sistēmas apraksts ... 40-4
Darbības atsākšana ... 40-6
Jutība ... 40-8
Jutība (“HydraFlex” platformas) ... 40-10
Hedera automātiskā vadība (AHC)
Ieslēgts
Aktīva hedera peldēšana ... 30-40
“Dial-A-Speed” ... 30-40
Hedera augstuma atjaunošana ... 30-40
Hedera augstuma jutība ... 30-40
Sānu sagāzums ... 30-40
Segplates pozīcija ... 30-40
Tītavu stāvoklis ... 30-40
Hedera iestatīšana
Automātiskās hedera vadības (AHC) iestatījumi ... 30-40
Displeja navigācija ... 30-7
Ekrāns ... 30-37
Ieslēgts
Aktīva hedera peldēšana ... 30-40
“Dial-A-Speed” ... 30-40
Hedera augstuma atjaunošana ... 30-40
Hedera augstuma jutība ... 30-40
Sānu sagāzums ... 30-40
Segplates pozīcija ... 30-40
Tītavu stāvoklis ... 30-40
Kukurūzas heders
Ieraksta apturēšanas augstums ... 30-38
Pļaušanas platuma izmaiņa ... 30-38
Rindu attāluma izmainīšana ... 30-38
Manuālā ierakstīšana ... 30-12
Platforma
Ieraksta apturēšanas augstums ... 30-38
Minimālā tītavu apgriezienu skaita maiņa ... 30-38
Pļaušanas platuma izmaiņa ... 30-38
Heders
Atvienošana ... 60-33
Droša transportēšana ... 10-3
Pievienošana ... 60-33
Hidrauliskā sistēma
Hidraulisko šļūteņu maiņa ... 165-3
Pārbaudiet tvertnes eļļu ... 110-2
Tīrība ... 165-3
Tīrīšana
Mašīnas tīrīšana (periodiski) ... 155-2
Tīrīšana (katru gadu un noteiktām kultūrām)
Mašīnas tīrīšana ... 155-10
Hidrostatiskā kustības piedziņa
Traucējummeklēšana ... 170-6
HillMaster
Slēdži
Līmeņošanas vadība ... 35-21, 145-5
“HillMaster”
Ikdienas darbību sagatavošanas darbi ... 145-4
Vispārīgā informācija ... 145-1

Turpinājums nākamajā lappusē

Lappuse

I

Iedarbināšanas šķidrums
  Darbība 115-7
  Drošība 115-6
  Maiņa 120-2
Iekraušanas gliemežtransportiera deflektors 85-6
Iekraušanas gliemežtransportiera locīšana (graudu tvertnes paplašinājumi) 85-6
Ieplūdes gaisa dzesētājs
  Tīrīšana 120-55
Ierakstīšana
  Apstāšanās augstums 30-38
  Hedera apstāšanās augstums 30-38
  Manuāli IESLĒGTS/IZSLĒGTS 30-12
Iestatījumi
  Atlikumu sistēmas atgriezes kuļkurvis (“S680”, “S685” un “S690”) 70-69
  Informācija par priekšējām un aizmugures riepām 100-3
  Jaudas atslēgšanas procedūra 135-11
  Labības kultūra
    Alfalfa 135-1
    Auzas 135-5
    Ēdamās pupas 135-3
    Guārs (ķekaru pupas) 135-3
    Kājenes apraksta lapa 135-10
    Kukurūza 135-7
    Kukurūza (mitra) 135-1
    Kukurūza (sausa) 135-1
    Kukurūza ar serdeņa piejaukumu 135-3
    Kvieši normāli 135-9
    Kvieši smagie 135-9
    Lēcas 135-3
    Lini 135-3
    Lupīna 135-5
    Mieži 135-1
    Prosa 135-5
    Rapsis 135-1
    Rapšu sēklas (sausas) 135-7
    Rapšu sēklas (zaļas) 135-7
    Rīsi 135-7
    Rudzi 135-7
    Saflors (“Carthamus tinctorus”) 135-7
    Saulespuķes 135-9
    Sinepes 135-5
    Sojas pupas 135-9
    Sorgo 135-9
    Tritikāle 135-9
    Turku pupas 135-5
    Turku zirņi 135-1
    Zālāju sēklas 135-3
    Zirņi 135-5
  Labības sadalītājs 75-9, 80-5
  Norādījumi ražas novākšanai 130-1
  Prasības attiecībā uz balastu (S660) 100-12
  Prasības attiecībā uz balastu (S670) 100-13
  Prasības attiecībā uz balastu (“S680 HillMaster”) 100-16
  Prasības attiecībā uz balastu (“S680”, “S685” un “S690”) 100-15
  Prasības attiecībā uz balastu (“S685 HillMaster”) 100-16
  Prasības attiecībā uz balastu (“S690 HillMaster”) 100-16
  Prasības balastam (“S670 HillMaster”) 100-14
  Smalcinātāja apgriezienu maiņa 75-17, 80-15
  Smalcinātāja plāksnes 75-3, 75-4, 80-3
  Smalcinātāja vadības sija (papildaprīkojums) 75-10, 80-7
  Stacionārā nažu sija 75-11, 80-8
  Veltņa augstums 60-8
Iestatīšana
  Hedera ekrāns 30-37
  Hederis
    Manuālā ierakstīšana 30-12
  Heders
    Displeja navigācija 30-7
  Kombaina ekrāns 30-19
  Kombains
    Atlikumu pārvaldības iestatīšana (izkliedētāja ātrums) 30-36
    Atlikumu pārvaldības iestatīšana (separatora plākšņu pozīcija) 30-36
    Atlikumu pārvaldības iestatīšana (smalcinātāja apejas pozīcija) 30-36
    Atlikumu pārvaldības iestatīšana (smalcinātāja pozīcija) 30-36
    Displeja navigācija 30-6
    Graudu bunkura līmenis 30-34
    “Harvest Smart” padeves režīma iestatījumi (ja ir aprīkots) 30-33
    Kultūras 30-24
    Kultūras modifikatoru izvēlne 30-22
    Mašīnas iestatījumi 30-22
    Mitruma iestatījumi 30-26
    Mitruma korekcijas iestatījumi 30-26
    Ražas mērvienības iestatījums 30-26
    Salocīšanas funkcijas (ja ir aprīkots)
      Graudu bunkura vāki 30-35
      Izkraušanas gliemežtransportieris 30-35
      Kukurūzas hederis 30-35
    Sēklu izmēra jutība 30-24
  Ražas novākšanas informācija
    Displeja navigācija 30-6
Indikators
  Regulēšana
    Piepildījuma sensori 85-3
  Slīpā transportiera kameras sagāšana 60-29
Informācija par transportēšanu 125-14
Infotainment
  Displeja navigācija 30-4
Izkliedētājs
  Maiņa
    Diska bloki (divu ātrumu) 75-34

Turpinājums nākamajā lappusē

Lappuse

- Diska bloki (viena ātruma) ... 75-33
- Uzlabotā “PowerCast” izkliedētāja diski ... 80-28
- Nolaišana ... 75-32
- Platās izkliedes salmu izkliedētājs (papildaprīkojums) ... 75-35
- Regulēšana
  - Ātrums ... 30-36
- Vāla pozīcija ... 75-30
- Vispārīgā informācija ... 75-30

Izkraušanas gaismas
- Maiņa ... 90-22

Izkraušanas gliemežtransportieris
- Maiņa
  - Gaisma ... 90-22
- Nogriežamā skrūve ... 85-5
- Nomaiņa
  - Piedziņas siksna ... 85-11
- Regulēšana
  - Gliemežtransportiera pozīcija ... 85-10
  - Piedziņas ķēde ... 85-9
  - Sēdnes atbalsts ... 85-11

Izmēri
- Atsauces punkti ... 180-15
- “S660” un “S670” ... 180-11
- S670 HillMaster ... 180-12
- “S680 HillMaster”, “S685 HillMaster” un “S690 HillMaster” ... 180-14
- “S680”, “S685” un “S690” ... 180-13

Izplūdes filtra
- Pelnu apsaimniekošana un atbrīvošanās no tiem ... 120-59

Izplūdes filtra pelnu apsaimniekošana un atbrīvošanās no tiem
- Dīzeļdegvielas daļiņu filtra pelnu apsaimniekošana un atbrīvošanās no tiem ... 120-59

Izplūdes filtra tīrīšana (Interim Tier 4/Stage III B)
- Informācijas ekrāns ... 30-41

Izplūdes filtrs, drošība
- Drošība, izplūdes filtrs ... 10-17

Iztukšošanas caurumi
- Graudu bunkurs ... 85-1

Izvietojuma pārvaldnieka lietotne
- Sākuma lappuses zonas iestatīšana ... 30-72

J

Jaudas atslēgšanas procedūra ... 135-11

K

Kabīne
- Augšējais vadības panelis ... 25-1
- “ClimaTrak” automātiskā temperatūras vadība ... 35-22
- Displeja lietotne
  - Aptumšošanas režīms ... 30-58
  - Datuma iestatījumi ... 30-63

Lappuse

- Diagnostikas nolasījumi ... 30-65
- Dienas/nakts iestatījumi ... 30-58
- Displeja testi ... 30-65
- Globālās pozicionēšanas satelīta (GPS) datuma/laika iestatījumi ... 30-63
- Laika iestatījumi ... 30-63
- Logu rāmju krāsas ... 30-60
- Mērvienības iestatījumi ... 30-61
- Papildu vadības ierīču pievienošana ... 30-67
- Pārskats (programmatūras un aparatūras informācija) ... 30-64
- Reģionālie iestatījumi ... 30-61
- Sinhronizēt ar kabīni ... 30-59
- Spilgtuma līmenis ... 30-58
- Trauksmes skaļums ... 30-60
- Vairāku displeju savienošana ... 30-67
- Valodas iestatījumi ... 30-61

Displejs
- Detalizētu mašīnas iestatījumu pārkonfigurēšana ... 30-13
- Diagnostikas ekrāns ... 30-42
- Diagnostikas un kalibrēšanas navigācija ... 30-5
- Dzinēja informācijas ekrāns
  - Izplūdes filtra tīrīšana (Interim Tier 4/Stage III B) ... 30-41
- Dzinēja informācijas navigācija ... 30-7
- Hedera iestatīšanas ekrāns ... 30-37
  - Automātiskās hedera vadības (AHC) iestatījumi ... 30-40
  - Hedera iestatījumu izmaiņa ... 30-38
- Hedera iestatīšanas navigācija ... 30-7
- Ienesīgā mitruma un blīvuma tabula ... 30-32
- Ikonu identificēšana ... 30-8
- “Infotainment” navigācija ... 30-4
- Kalibrēšanu ekrāns ... 30-42
- Kombaina galvenā navigācija ... 30-5
- Kombaina galvenais ekrāns ... 30-11
- Kreisās puses zonu izvietojumi ... 30-11
- Manuālā ierakstīšana ... 30-12
- Mašīnas iestatīšanas ekrāns ... 30-19
  - Atlikumu pārvaldības iestatījumi ... 30-21
  - Atlikumu pārvaldības iestatīšana (izkliedētāja ātrums) ... 30-36
  - Atlikumu pārvaldības iestatīšana (separatora plākšņu pozīcija) ... 30-36
  - Atlikumu pārvaldības iestatīšana (smalcinātāja apejas pozīcija) ... 30-36
  - Atlikumu pārvaldības iestatīšana (smalcinātāja pozīcija) ... 30-36
  - Graudu bunkura līmeņa iestatījumi ... 30-21
  - Graudu bunkura līmeņa iestatīšana ... 30-34
  - “Harvest Smart” padeves režīma iestatījumi (ja ir aprīkots) ... 30-20, 30-33
  - Izkraušanas režīma novirzes iestatījumi ... 30-21
  - Izkraušanas režīma novirzes iestatīšana ... 30-34
  - Kultūrām atbilstošie iestatījumi ... 30-19
  - Kultūras maiņa ... 30-24
  - Kultūras modifikatoru nomaiņas izvēlne ... 30-22

Turpinājums nākamajā lappusē

Lappuse

- Mainiet sēklu izmēru jutību 30-24
- Mašīnas iestatījuma izmaiņas..... 30-22
- Mašīnas iestatījumi 30-19
- Mitruma iestatījumi..... 30-20
- Mitruma iestatījumu izmaiņa 30-26
- Mitruma korekcijas iestatījumu izmaiņa 30-26
- Ražas mērvienību iestatījuma izmaiņa 30-26
- Ražas vienību iestatījumi..... 30-20
- Salocīšanas funkciju iestatījumi..... 30-21
- Salokāmā izkraušanas gliemežtransportiera iestatīšana (ja ir aprīkots)..... 30-35
- Salokāmā kukurūzas pīķa iestatīšana (ja ir aprīkots)..... 30-35
- Salokāmie graudu bunkura pārsegi (ja ir aprīkots)..... 30-35

Mašīnas iestatīšanas navigācija..... 30-6
Mitruma sensora temperatūras kalibrēšana..... 30-31
Motora informācijas ekrāns 30-40
Navigācija (“GreenStar” 3 2630 displejs) 30-3
Navigācija (“GreenStar” 3 “CommandCenter” nav skārienjutīgs)..... 30-1
Navigācija (“GreenStar” 3 “CommandCenter” skārienjutīgs) 30-2
Navigācijas izvietojumi 30-4
Radio navigācija 30-4
Ražas kalibrēšana..... 30-27
- Riepu rādiusa koda maiņa..... 30-30

Ražas novākšanas informācijas ekrāns..... 30-14
- Graudu kultūru kopsummu informācija..... 30-15
- Izvēlieties ražu – sausu vai mitru..... 30-16
- Lauka kopsummu informācija..... 30-14
- Notīrīt kultūras kopsummas..... 30-18
- Notīrīt lauka kopsummas..... 30-17
- Pļaušanas platuma izmaiņa..... 30-16

Ražas novākšanas informācijas navigācija..... 30-6
Speciālo testu ekrāns..... 30-42
Standarta svaru tabula 30-33
Veiktspējas monitora iestatījumu pārkonfigurēšana..... 30-13
Vilkšanas režīma iestatīšanas ekrāns..... 30-43
Zonu izvietojumi 30-10
Izvietojuma pārvaldnieka lietotne
- Sākuma lappuses zonas iestatīšana..... 30-72

Kāpņu pozīcijas (dubulto riepu konfigurācija)..... 50-8
Kāpņu pozīcijas (vienas riepas konfigurācija)..... 50-8
Kopskats 20-1
Ledusskapis (ja ir aprīkots)..... 50-6
Margas..... 50-12
Mikrofons (opcija)..... 25-1
Pieejas pārvaldnieka lietotne
- Lietotņu bloķēšana/atbloķēšana..... 30-78
- Paroles maiņa 30-77
- Piekļuves līmeņa iestatījumi..... 30-77

Platforma labajā pusē 50-12
Radio
- Antena..... 25-3
- CB montāža..... 25-4

Lappuse

Radio vadīklas 25-3
Radio veidi (papildu) 25-2
Skats uz mērierīcēm 20-1
Skats uz vadību 20-1
Slēdži
- Apgaismojuma aizture/noildze 55-8
- Apgaismojuma atrašanās vietas 55-2
- “CommandARM” vadība..... 35-12
- Četru riteņu piedziņa (ja ietilpst aprīkojumā)..... 35-8
- Diferenciāļa bloķētājs (ja uzstādīts)..... 35-8
- Gaismas 35-23, 55-1
- “Harvest Smart” padeves režīma pieslēgšana (ja ir aprīkots) 35-4
- Hedera ieslēgšanas un slīpā transportiera reverss..... 35-2
- Hedera regulēšana..... 35-13
- “HillMaster” līmeņošanas vadība..... 35-21, 145-5
- Iekšējais apgaismojums 55-8
- Iestatīšanas punktu režīmi (manuāli vai automātiski) 35-19
- Izkliedētāja apgriezienu regulēšana..... 35-15
- Iztukšošanas maiņa (ja ir aprīkots)..... 35-16
- Kartes lasīšanas gaisma 55-9
- Kulšanas apgriezienu iestatīšana..... 35-14
- Kulšanas atstarpes iestatīšanu 35-18
- Motora apgriezieni..... 35-4
- Pagrieziena signāls 55-8
- Pelavu sietu regulēšana..... 35-18
- Pogas pārslēgšanas transmisijas pārnesuma slēdži (ja ir aprīkots) 35-5
- “ProDrive” režīmi (“ProDrive” mašīnām) (ja uzstādīta)..... 35-5
- Radio funkcijas (ja ir aprīkots)..... 35-24
- Rokas balsta vadības ierīces 35-1
- Salocīšanas funkciju īsceļš (ja ir aprīkots) 35-11
- Separatora ieslēgšanu 35-3
- Sietu pārregulēšana 35-18
- Slīpā transportiera kameras reverss, pārslēgšana..... 35-3
- Slīpā transportiera kameras režīma/jutības noregulēšana 35-17
- Smalcinātāja plākšņu leņķa regulēšana (ja ir aprīkots)..... 35-18
- Stāvbremze (ja uzstādīta) 35-7
- Tīrīšanas ventilatora apgriezienu regulēšana ... 35-14
- Transportēšanas pa ceļiem režīma izslēgšana ..35-11
- Vējstikla mazgāšanas ierīce..... 50-10
- Vējstikla tīrītājs 50-10

Spoguļa vadības slēdzis (opcija) 25-2
Spoguļu apsildīšanas slēdzis (opcija)..... 25-1
Stūra statnis
- Aktīvā hedera kontroles displejs..... 40-3
- Aktīva hedera peldēšana..... 40-16
- Aktivizēšanas taustiņa režīma kombinācijas..... 40-5
- Automātiskās hedera augstuma vadības sistēmas apraksts 40-4

Turpinājums nākamajā lappusē

Lappuse

"Dial–A–Speed"
Automātiskā/manuālā iestatīšana 40-12
Displeji 40-1
Hedera augstuma atjaunošana 40-6
Hedera augstuma jutība 40-8
Hedera augstuma jutība ("HydraFlex" platformas) 40-10
Sānu sagāzums (opcija) 40-14
Segplates atjaunošana 40-20
Tītavu pozīcijas atjaunošana 40-18
"VisionTrak" darbības pārbaudes 40-27
"VisionTrak" displejs 40-22
"VisionTrak" sākotnējā regulēšana 40-27
"VisionTrak" veiktspējas monitora darbība 40-25
"VisionTrak" veiktspējas monitors (vispārējā informācija) 40-24
Trešās puses ražojuma radio 25-3
Vadības disks
"Dial-A-Speed" vadības disks
Automātiskā/manuālā iestatīšana 35-10
Hedera augstuma/"HydraFlex" spiediena vadība 35-9
Vadības ierīces
Daudzfunkciju svira 35-24
Daudzfunkciju svira, "AutoTrac" atjaunošana 35-30
Daudzfunkciju svira, hedera aktivizēšana 35-30
Daudzfunkciju svira, hedera pacelšana/nolaišana 35-27
Daudzfunkciju svira, izkraušanas gliemežtransportiera pagriešana 35-26
Daudzfunkciju svira, izkraušanas gliemežtransportiera piedziņa 35-26
Daudzfunkciju svira, kukurūzas pīķu aizmugures vārpstas apgriezieni/regulējamās pārsega plates atstarpe 35-29
Daudzfunkciju svira, platformas tītavu pacelšana/tītavu izvirzīšana/ievirzīšana 35-28
Daudzfunkciju sviras ātrā apstāšanās 35-25
Daudzfunkciju sviras plaukstas pielāgojums 35-25
Daudzfunkciju sviras sānu sagāzums 35-27
Operatora interfeiss 35-19
Veiktspējas monitora lietotne
Apkopes intervāla informācija 30-71
Hedera platuma informācija 30-71
Izvēlnes informācija 30-69
Notīrīšanas informācija 30-70
Platības skaitītāja informācija 30-71
Video lietotne
Kontrasta pielāgošana 30-74
Spoguļa iestatījumi 30-74
Video iestatīšana 30-75
Video saskarnes iespējas 30-73
Ziņojumu centra lietotne
CAN kopnes informācija 30-68
Diagnostikas adreses informācija 30-68
Elektroniskā vadības mezgla informācija 30-68
Pārsūtīt lāgošanas failus 30-68

Lappuse

Paziņojuma informācija 30-68
Traucējumu diagnostikas kodu informācija 30-68
Kabīnes iekšējais apgaismojums
Maiņa 90-23
Kalibrēšana
Displeja navigācija 30-5
Ekrāns 30-42
Graudu zudumi 30-24
"Harvest Smart" padeves režīms (opcija) 140-4
Kad jāveic kalibrēšana 45-1
Mitruma sensora temperatūras kalibrēšana 30-31
Raža 30-27
Riepu rādiusa koda maiņa 30-30
Sēklu izmērs 30-24
Kalibrēšanas
Kļūdu kodi 45-2
Mašīnas sistēmas 45-2
Kāpnes
Aizmugures 120-1
Graudu bunkurs 85-1
Motors 85-1
Pozīcijas (dubulto riepu konfigurācija) 50-8
Pozīcijas (vienas riepas konfigurācija) 50-8
Kartes lasīšanas gaisma
Maiņa 90-23
Kodi
Riepu rādiusa maiņa 30-30
Kombaina galvenais
Displeja navigācija 30-5
Ekrāns 30-11
Kombaina iestatīšana
Displeja navigācija 30-6
Ekrāns 30-19
Atlikumu pārvaldības iestatījumi 30-21
Atlikumu pārvaldības iestatīšana (izkliedētāja ātrums) 30-36
Atlikumu pārvaldības iestatīšana (separatora plākšņu pozīcija) 30-36
Atlikumu pārvaldības iestatīšana (smalcinātāja apejas pozīcija) 30-36
Atlikumu pārvaldības iestatīšana (smalcinātāja pozīcija) 30-36
Graudu bunkura līmeņa iestatījumi 30-21
Graudu bunkura līmeņa iestatīšana 30-34
"Harvest Smart" padeves režīma iestatījumi (ja ir aprīkots) 30-20, 30-33
Izkraušanas režīma novirzes iestatījumi: 30-21
Izkraušanas režīma novirzes iestatīšana 30-34
Kultūrām atbilstošie iestatījumi 30-19
Mašīnas iestatījumi 30-19
Mitruma iestatījumi 30-20
Ražas vienību iestatījumi 30-20
Salocīšanas funkciju iestatījumi 30-21
Salokāmā gliemežtransportiera iestatīšana (ja ir aprīkots) 30-35
Salokāmā kukurūzas pīķa iestatīšana (ja ir aprīkots) 30-35

Turpinājums nākamajā lappusē

Lappuse

Salokāmo graudu bunkura pārsegu iestatīšana (ja ir aprīkots) 30-35
Kultūras modifikatoru nomaiņas izvēlne 30-22
Labības kultūras maiņa 30-24
Mašīnas iestatījuma izmaiņas 30-22
Mitruma iestatījumu izmaiņa 30-26
Mitruma korekcijas iestatījumu izmaiņa 30-26
Ražas mērvienības iestatījums 30-26
Sēklu jutības izmērs 30-24
Kondensators
Tīrīšana 120-55
Kukurūza
Kultūrām atbilstošie iestatījumi 135-7
Kukurūza (mitra)
Kultūrām atbilstošie iestatījumi 135-1
Kukurūza (sausa)
Kultūrām atbilstošie iestatījumi 135-1
Kukurūza ar serdeņa piejaukumu
Kultūrām atbilstošie iestatījumi 135-3
Kulšanas elementi
Atrašanās vieta (mainīgas plūsmas rotora blīvā konfigurācija) 70-30
Atrašanās vieta (mainīgas plūsmas rotora standarta konfigurācija) 70-29
Atrašanās vieta (“TriStream” rotora blīvā konfigurācija) 70-25
Atrašanās vieta (“TriStream” rotora cieto graudu rotora konfigurācija) 70-24
Kulšanas elementi (mainīgas plūsmas rotors)
Noņemšana 70-26
Uzstādīšana 70-26
Kulšanas elementi (“TriStream” rotors)
Noņemšana 70-23
Kulšanas elementi (“TriStream” rotors)
Uzstādīšana 70-23
Kulšanas plates
Augšējā pārsega plates (atkarībā no aprīkojuma) 70-22
Kulšanas zari
Atrašanās vieta (mainīgas plūsmas rotora blīvā konfigurācija) 70-30
Atrašanās vieta (mainīgas plūsmas rotora standarta konfigurācija) 70-29
Atrašanās vieta (“TriStream” rotora blīvā konfigurācija) 70-25
Atrašanās vieta (“TriStream” rotora cieto graudu rotora konfigurācija) 70-24
Kulšanas zari (mainīgas plūsmas rotors)
Noņemšana 70-26
Uzstādīšana 70-26
Kulšanas zari (“TriStream” rotors)
Noņemšana 70-23
Kulšanas zari (“TriStream” rotors)
Uzstādīšana 70-23
Kultūra
Svaru tabula 30-33

Lappuse

Kultūrām atbilstošie iestatījumi
Alfalfa 135-1
Auzas 135-5
Ēdamās pupas 135-3
Guārs (ķekaru pupas) 135-3
Informācijas ekrāns 30-19
Kājenes apraksta lapa 135-10
Kukurūza 135-7
Kukurūza (mitra) 135-1
Kukurūza (sausa) 135-1
Kukurūza ar serdeņa piejaukumu 135-3
Kvieši normāli 135-9
Kvieši smagie 135-9
Lēcas 135-3
Lini 135-3
Lupīna 135-5
Mieži 135-1
Prosa 135-5
Rapsis 135-1
Rapšu sēklas (sausas) 135-7
Rapšu sēklas (zaļas) 135-7
Rīsi 135-7
Rudzi 135-7
Saflors (“Carthamus tinctorus”) 135-7
Saulespuķes 135-9
Sinepes 135-5
Sojas pupas 135-9
Sorgo 135-9
Tritikāle 135-9
Turku pupas 135-5
Turku zirņi 135-1
Zālāju sēklas 135-3
Zirņi 135-5
Kultūras
Mašīnas iestatīšanas ekrāns 30-24
Kultūras modifikatoru izvēlne
Mašīnas iestatīšanas ekrāns 30-22
Kultūraugu kopsummas
Informācijas ekrāns 30-15
Kuļkurvis
Dažādi tipi 70-11
Līmeņošana 70-18
Noņemšana
Sekcijas 70-12
Restu starplikas 70-11
Sektora pārnesuma nogriežamās skrūves 70-12
Uzstādīšana
Sekcijas 70-12
Kuļkurvja līmeņošana 70-18
Kuļmašīna
Atvienošana 70-74
Dubultā diapazona
Pārnesumi 70-31
Labās puses piedziņas siksnas (“S660” un “S670”) 70-71
Nomaiņa
Atdalīšanas kuļstieņa siksna 70-35
Atdalītāja bītera spārni 70-40

Turpinājums nākamajā lappusē

Lappuse

Pārneses kuļstieņa siksna (atkarībā no aprīkojuma)..... 70-43
Pārneses kuļstieņa spārni (atkarībā no aprīkojuma)..... 70-45
Pelavu sistēmas piedziņas ķēde (“S680”, “S685” un “S690”)..... 70-64
Pelavu sistēmas piedziņas siksna (“S680”, “S685” un “S690”)..... 70-63
Standarta atdalīšanas kuļstieņa spārni 70-41
Tīro graudu elevatora siksna..... 70-57
Noņemšana
Pelavu sistēmas kuļtrumuļa kuļstieņi (“S680”, “S685” un “S690”)..... 70-65
Pelavu sistēmas nodiluma palēninānas uzliktņi (“S680”, “S685” un “S690”)..... 70-65
Zaru padeves paātrinātāja ķemmes grīda (rīsu vākšanas mašīnām)..... 70-4
Piedziņas siksnas: kreisā puse..... 70-70
Piedziņas siksnas: labā puse (“S680”, “S685” un “S690”) 70-72
“Posi-Torq”
Pārnesumu grupas..... 70-31
Regulēšana
Atdalīšanas kuļstieņa siksna 70-34
Augšējā pelavu gliemežtransportiera piedziņas ķēde (“S660” un “S670”)..... 70-61
Pārneses kuļstieņa siksna (atkarībā no aprīkojuma)..... 70-43
Pārnesumi 70-31
Pelavu elevatora piedziņas siksna (“S660” un “S670”)..... 70-60
Pelavu sistēmas elevatora lāpstiņas 70-60
Pelavu sistēmas elevatora lāpstiņu ķēde 70-61
Pelavu sistēmas kuļtrumuļa kuļstieņi (“S680”, “S685” un “S690”)..... 70-67
Pelavu sistēmas nodiluma palēninānas uzliktņi (“S680”, “S685” un “S690”)..... 70-67
Pelavu sistēmas piedziņas ķēde (“S680”, “S685” un “S690”)..... 70-64
Pelavu sistēmas piedziņas siksna (“S680”, “S685” un “S690”)..... 70-62
Tīro graudu elevatora siksna..... 70-57
Tīro graudu elevatora transportiera ķēde..... 70-58
Tīrīšana
Mašīnas tīrīšana (periodiski)..... 155-2
Pelavu elevatora sensori..... 70-59
Pelavu gliemežtransportieris (“S680”, “S685” un “S690”)..... 70-69
Tīrīšana (katru gadu un noteiktām kultūrām)
Mašīnas tīrīšana..... 155-10
Tīrītāja galda gliemežtransportiera pārnesumi
Manuālās tīrīšanas lūka 70-48
Tīrīšanas lūka (ja uzstādīta)..... 70-49

Lappuse

Uzstādīšana
Pelavu sistēmas kuļtrumuļa kuļstieņi (“S680”, “S685” un “S690”)..... 70-65
Pelavu sistēmas nodiluma palēninānas uzliktņi (“S680”, “S685” un “S690”)..... 70-65
Kvieši normāli
Kultūrām atbilstošie iestatījumi 135-9
Kvieši smagie
Kultūrām atbilstošie iestatījumi 135-9

L

Labības kultūra
Blīvuma tabula..... 30-32
Ienesīgā mitruma tabula 30-32
Labības sadalītāja plates
Regulēšana..... 75-8, 80-4
Labības sadalītājs..... 75-9, 80-5
Laika iestatījumi
Maiņa..... 30-63
Lauka kopsummas
Informācijas ekrāns..... 30-14
Lēcas
Kultūrām atbilstošie iestatījumi 135-3
Ledusskapis (ja ir aprīkots)..... 50-6
Lietotne
Displejs
Aptumšošanas režīms..... 30-58
Datuma iestatījumi..... 30-63
Diagnostikas nolasījumi..... 30-65
Dienas/nakts iestatījumi 30-58
Displeja testi..... 30-65
Globālās pozicionēšanas satelīta (GPS) datuma/laika iestatījumi..... 30-63
Laika iestatījumi..... 30-63
Logu rāmju krāsas..... 30-60
Mērvienības iestatījumi..... 30-61
Papildu vadības ierīču pievienošana..... 30-67
Pārskats (programmatūras un aparatūras informācija)..... 30-64
Reģionālie iestatījumi 30-61
Sinhronizēt ar kabīni..... 30-59
Spilgtuma līmenis..... 30-58
Trauksmes skaļums 30-60
Vairāku displeju savienošana..... 30-67
Valodas iestatījumi 30-61
Izvietojuma pārvaldnieks
Sākuma lappuses zonas iestatīšana..... 30-72
Pieejas pārvaldnieks
Lietotņu bloķēšana/atbloķēšana..... 30-78
Paroles maiņa 30-77
Piekļuves līmeņa iestatījumi..... 30-77
Veiktspējas monitors
Apkopes intervāla informācija 30-71
Hedera platuma informācija 30-71
Izvēlnes informācija..... 30-69
Notīrīšanas informācija..... 30-70

Turpinājums nākamajā lappusē

Lappuse

- Platības skaitītāja informācija 30-71
- Video
  - Kontrasta pielāgošana 30-74
  - Spoguļa iestatījumi 30-74
  - Video iestatīšana 30-75
  - Video saskarnes iespējas 30-73
- Ziņojumu centrs
  - CAN kopnes informācija 30-68
  - Diagnostikas adreses informācija 30-68
  - Elektroniskā vadības mezgla informācija 30-68
  - Pārsūtīt lāgošanas failus 30-68
  - Paziņojuma informācija 30-68
  - Traucējumu diagnostikas kodu informācija 30-68

Lini
- Kultūrām atbilstošie iestatījumi 135-3

Logu rāmju krāsas
- Regulēšana 30-60

Lupīna
- Kultūrām atbilstošie iestatījumi 135-5

M

Mainīgā ātruma
- Nomaiņa
  - Piedziņas siksna (“Interim Tier” 4/III B pakāpe) (“S660” un “S670”) 120-46

Masas plūsmas sensors
- Problēmu novēršana 170-25

Mašīna
- Domkrata atbalsta vietu atrašanās vietas 100-17
- Domkrata atbalsta vietu uzlīme 100-17
- Informācija par transportēšanu 125-14
- Nostiprināšanas vietas uzlīme 125-14
- Transportēšana pa ceļu 125-1
  - Heders pievienots 100-1, 125-1
- Transportēšana uz treilera 125-7
- Vilkšana (mašīnas ar mehāniskās pārslēgšanas transmisiju) 125-15
- Vilkšana (mašīnas ar pogas pārslēgšanas transmisiju) 125-16
- Vilkšana (“ProDrive” transmisijas mašīnas) 125-16

Mašīnas glabāšana
- Dzesēšanas sistēmas sagatavošana ziemai 120-16
- Mašīnas glabāšanas beigās 175-1
- Mašīnas sagatavošana 175-1

Mašīnas identifikācijas numuri 185-1
- Divu ātrumu četru riteņu piedziņas motors 185-3
- Dzinēja transmisijas korpuss 185-4
- Dzinējs (“Interim Tier” 4/III B pakāpe) 185-2
- Dzinējs (“Tier” 2/II pakāpe) 185-2
- Hidrostatiskās piedziņas motors 185-3
- Hidrostatiskās piedziņas sūknis 185-3
- Izkliedētājs (“Deluxe” atlikumi) 185-7
- Mainīgā ātruma slīpā transportiera kameras transmisijas korpuss (ja aprīkots) 185-5
- “PowerCast” aizmugures plate (“Deluxe” atlikumi) 185-6
- Rotora piedziņas transmisijas korpuss 185-4

Lappuse

- Slīpā transportiera kameras reverss 185-5
- Smalcinātāja aizmugures plate (“Deluxe” atlikumi) 185-6
- Smalcinātāja aizmugures plate (“Premium” atlikumi) 185-6
- Smalcinātājs (atkarībā no aprīkojuma) 185-5
- Transmisija 185-4

Mašīnas identifikācijas plāksnīte 185-1

Mašīnas identifikācijas plāksnītes atrašanās vieta 185-2

Mašīnas iestatījumi
- Informācijas ekrāns 30-19
- Jaudas atslēgšanas procedūra 135-11
- Kultūrām atbilstošie iestatījumi
  - Alfalfa 135-1
  - Auzas 135-5
  - Ēdamās pupas 135-3
  - Guārs (ķekaru pupas) 135-3
  - Kājenes apraksta lapa 135-10
  - Kukurūza 135-7
  - Kukurūza (mitra) 135-1
  - Kukurūza (sausa) 135-1
  - Kukurūza ar serdeņa piejaukumu 135-3
  - Kvieši normāli 135-9
  - Kvieši smagie 135-9
  - Lēcas 135-3
  - Lini 135-3
  - Lupīna 135-5
  - Mieži 135-1
  - Prosa 135-5
  - Rapsis 135-1
  - Rapšu sēklas (sausas) 135-7
  - Rapšu sēklas (zaļas) 135-7
  - Rīsi 135-7
  - Rudzi 135-7
  - Saflors (“Carthamus tinctorus”) 135-7
  - Saulespuķes 135-9
  - Sinepes 135-5
  - Sojas pupas 135-9
  - Sorgo 135-9
  - Tritikāle 135-9
  - Turku pupas 135-5
  - Turku zirņi 135-1
  - Zālāju sēklas 135-3
  - Zirņi 135-5
- Labības sadalītājs 75-9, 80-5
- Mašīnas iestatīšanas ekrāns 30-22
- Norādījumi ražas novākšanai 130-1
- Smalcinātāja apgriezienu maiņa 75-17, 80-15
- Smalcinātāja plāksnes 75-3, 75-4, 80-3
- Smalcinātāja vadības sija (papildaprīkojums) 75-10, 80-7
- Stacionārā nažu sija 75-11, 80-8
- Veltņa augstums 60-8

Mašīnas pacelšana
- Atbalsta vietu atrašanās vietas 100-17
- Domkrata atbalsta vietu uzlīme 100-17

Mašīnas pārvadāšanu
- Dubulto riteņu sagatavošana 100-6

Turpinājums nākamajā lappusē

Lappuse

Nostiprināšanas vietas uzlīme 125-14
Vilkšana 125-7
Mērvienības
Maiņa 30-61
Metrisko bultskrūvju un skrūvju griezes momentu vērtības 180-19
Mieži
Kultūrām atbilstošie iestatījumi 135-1
Mikrofons (opcija) 25-1
Mitruma iestatījumi
Informācijas ekrāns 30-20
Mitruma korekcija
Iestatījumi 30-26
Mitruma sensora temperatūras kalibrēšana 30-31
Mitruma sensors
Iestatījumi 30-26
Problēmu novēršana 170-25
Mitrums
Ienesīgā mitruma un blīvuma tabula 30-32
Motora eļļa
“Break-In Plus” (Interim Tier 4/III B pakāpe) 160-12
Piestrāde (Tier 2/II pakāpe) 160-12
Motora eļļa (Interim Tier 4/III B pakāpe) 160-14
Motora eļļa (Tier 2/II pakāpe) 160-13
Motora eļļas un filtra apkopes intervāli (Tier 2/II pakāpe) 160-15
Motora jauda
Aizliegts veikt izmaiņas 120-2
Motora piestrādes eļļa (Tier 2/II pakāpe) 160-12
Motoreļļas un filtra apkopes intervāli (Interim Tier 4/III B pakāpe) 160-16
Motors
Drošības norādījumi par iedarbināšanas šķidrumu 115-6
Filtra pieejas vāks 120-1
Gaisa atveres tīrīšana 110-5
Iedarbināšanas šķidruma darbība 115-7
Iedarbināšanas šķidrums 120-2
Informācija par apturēšanu 115-6
Informācija par iedarbināšanu 115-4
Informācijas ekrāns 30-40
Izplūdes filtra tīrīšana
Informācijas ekrāns 30-40
Izvietojums
Rotējošā sieta siksna 120-29
Piekļuves pārsegs 120-1
Problēmu novēršana 170-11
Regulēšana
Rotējošā sieta suka 120-57

N

Nogriežamā skrūve
Izkraušanas gliemežtransportiera piedziņa 85-5
Nogriežamās skrūves atrašanās vieta
Viena punkta fiksēšana 60-37
Norādījumi ražas novākšanai 130-1

Lappuse

Notīrīt kultūras kopsummas
Ražas novākšanas informācijas ekrāns 30-18
Notīrīt lauka kopsummas
Ražas novākšanas informācijas ekrāns 30-17

O

Oilscan 160-16
Operatora platforma
Apsildāmā sēdekļa slēdzis (papildu iespēja) (“Premium” sēdeklis) 50-5
Avārijas izeja 50-1
Bremžu pedāļi 50-11
Displejs
“GreenStar” 50-12
“Harvest doc” 50-12
“Harvest monitor” 50-12
Drošības jostas 50-6
Kabīnes kāpņu pozīcijas (dubulto riepu konfigurācija) 50-8
Kabīnes kāpņu pozīcijas (vienas riepas konfigurācija) 50-8
Ledusskapis (ja ir aprīkots) 50-6
Manuālā stāvbremze (ja ir aprīkots) 50-11
Margas 50-12
Papildu barošanas kontaktligzdu rinda 50-7
Pārnesumu pārslēgšanas svira (ja aprīkots) 50-11
Piekļuves platforma labajā pusē 50-12
Regulēšana
Instruktora sēdeklis 50-5
Kreisās puses rokas balsts (“Basic” sēdeklis) 50-4
Kreisās puses rokas balsts (“Premium” sēdeklis) 50-4
Operatora sēdeklis (“Basic” sēdeklis) 50-2
Operatora sēdeklis (“Premium” sēdeklis) 50-3
Rokas atbalsta displejs 50-7
Rokas balsts 50-6
Sēdekļa atzveltne (“Basic” sēdeklis) 50-4
Sēdekļa atzveltne (Premium sēdeklis) 50-4
Rokasgrāmatas glabāšanas vieta 50-1
Stūres statnis 50-10

P

Padeves paātrinātājs
Atvienošana 70-73
Augšējās pieejas durvis 60-2
Maiņa
Liela ātruma, lielas jaudas padeves paātrinātāja ātrums 70-10
Liela ātruma, lielas jaudas padeves paātrinātāja siksna 70-7
Spārni (cietie graudi) 70-2
Spārni (standarta) 70-1
Spārni (zari) 70-3
Standarta ātruma, lielas jaudas padeves paātrinātāja ātrums 70-9

Turpinājums nākamajā lappusē

Lappuse

Standarta ātruma, lielas jaudas padeves paātrinātāja siksna 70-7
Noņemšana
Ķemmes grīda (rīsu vākšanas mašīnām) 70-4
Regulēšana
Siksna 70-8
Padeves plate
Blīvējuma atbalsts 60-3
Padeves režīms (opcija)
Caurplūdes režīms 140-1
Darbība 140-5
Droša darbība 140-1
Klibošanas režīms un avārijas režīms 140-16
Lauka simptomi 140-12
Papildu informācija 140-6
Problēmu novēršana 140-14
Sākotnējā kalibrēšana 140-4
Sistēmas apraksts 140-1
Sistēmas iestatīšana 140-10
Sistēmas simptomi 140-12
"Smart" režīms 140-1
Vislabākā prakse 140-8
Paneļi
Kreisā puse 65-2
Labā puse 65-4
Separatora pārsegi 65-5
Slīpā transportiera kamera 60-1
Spārnu durvis 65-1
Papildsiksna
Maiņa ("Tier" 2/II pakāpe) ("S660" un "S670") 120-18
Maiņa ("Tier" 2/II pakāpe) ("S680" un "S690") 120-21
Papildu barošanas kontaktligzdu rinda 50-7
Papildu lauka gaismas
Maiņa 90-22
Pārneses bīteris
Noņemšana
Grīda (atkarībā no aprīkojuma) 80-7
Pārneses kuļstienis
Nomaiņa
Siksna (atkarībā no aprīkojuma) 70-43
Spārni (atkarībā no aprīkojuma) 70-45
Regulēšana
Siksna (atkarībā no aprīkojuma) 70-43
Pārnesumu pārslēgšana
Svira (ja ir aprīkots) 50-11
Pārsegi
Graudu bunkurs
Lietošana 85-4
Pārsegs
Piekļuve motora filtram 120-1
Piekļuve motoram 120-1
Pārskats (programmatūras un aparatūras informācija) 30-64, 30-65
Pelavu atdalītājs
Dziļo zobu pelavu atdalītājs 70-52
Dziļo zobu priekšējais pelavu atdalītājs 70-51
Mērīšana 70-51

Lappuse

Noņemšana
Elementi 70-53
Regulēšana
Motors 70-56
Regulēšanas slēdzis 70-53
Uzstādīšana
Elementi 70-53
Vispārīgas lietošanas pelavu atdalītājs 70-52
Pelavu elevators
Regulēšana
Augšējā piedziņas ķēde ("S660" un "S670") 70-61
Piedziņas siksna ("S660" un "S670") 70-60
Sensori 70-59
Pelavu sistēma
Nomaiņa
Piedziņas ķēde ("S680", "S685" un "S690") 70-64
Piedziņas siksna ("S680", "S685" un "S690") 70-63
Noņemšana
Kuļtrumuļa kuļstieņi ("S680", "S685" un "S690") 70-65
Nodiluma palēninātājs uzliktņi ("S680", "S685" un "S690") 70-65
Regulēšana
Elevatora lāpstiņas 70-60
Kuļtrumuļa kuļstieņi ("S680", "S685" un "S690") 70-67
Nodiluma palēninātājs uzliktņi ("S680", "S685" un "S690") 70-67
Pelavu elevatora lāpstiņu ķēde 70-61
Piedziņas ķēde ("S680", "S685" un "S690") 70-64
Piedziņas siksna ("S680", "S685" un "S690") 70-62
Tīrīšana
Gliemežtransportiera tīrīšana ("S680", "S685" un "S690") 70-69
Pelavu elevatora sensori 70-59
Uzstādīšana
Kuļtrumuļa kuļstieņi ("S680", "S685" un "S690") 70-65
Nodiluma palēninātājs uzliktņi ("S680", "S685" un "S690") 70-65
Piedziņas riteņu montāžas stienis 100-3
Pieejas pārvaldnieka lietotne
Lietotņu bloķēšana/atbloķēšana 30-78
Paroles maiņa 30-77
Piekļuves līmeņa iestatījumi 30-77
Piekļuves durvju darba gaismas
Maiņa 90-22
Plāksnes
Regulēšana 75-2, 80-2
Labības sadalītājs 75-8, 80-4
Pļaušanas platuma izmaiņa
Ražas novākšanas informācijas ekrāns 30-16
"Posi-Torq"
Apgriezienu skaita diapazoni 70-31
"PowerCast" aizmugures plate (atkarībā no aprīkojuma)
Aizmugures apvalki 75-6
Regulēšana 75-5

Turpinājums nākamajā lappusē

Lappuse

"PowerCast" aizmugures plates asmens (atkarībā no aprīkojuma)
Maiņa 75-5
Priekšējās gaismas
Maiņa
Apakšējā braukšanas gaismas spuldze (atkarībā no aprīkojuma) 90-18
Kabīnes halogēnu gaismas spuldze..... 90-17
Lielas intensitātes izlādes (ksenona) gaismas spuldze..... 90-20
Priekšpuses gaismas spuldze (atkarībā no aprīkojuma)..... 90-18
Spuldze 90-16
Regulēšana..... 90-16
Apakšējā braukšanas gaismas spuldze (atkarībā no aprīkojuma) 90-19
Kabīnes halogēnu gaismas..... 90-17
Lielas intensitātes izlādes (ksenona) gaismas .. 90-21
Problēmu novēršana
Bremzes..... 170-10
CAN kopnes informācija 30-68
Četru riteņu piedziņa (opcija)..... 170-9
Diagnostikas adreses informācija 30-68
Diagnostikas nolasījumi 30-42
Elektriska 170-22
Elektroniskā vadības mezgla informācija..... 30-68
Gaisa kondicionētājs..... 170-24
"Harvest Smart" padeves režīms (opcija) 140-12, 140-14
Kalibrēšanas 30-42
Masas plūsmas sensors (ja ir aprīkots) 170-25
Mitruma sensors (ja ir aprīkots) 170-25
Motors.....170-11
Padeves režīms (opcija) 140-12, 140-14
Pārsūtīt lāgošanas failus..... 30-68
Separators 170-2
Sildītājs 170-23
Slīpā transportiera kamera..... 170-1
Speciālie testi..... 30-42
Stūrēšana..... 170-9
Traucējumu diagnostikas kodu informācija..... 30-68
Vilkšanas režīma iestatīšana 30-43
ProDrive
Transmisijas korpuss
Ieteikumi par eļļām 160-17
Programmatūra
Pārskata informācija 30-64
Prosa
Kultūrām atbilstošie iestatījumi 135-5

R

Radiators
Izvietojums
Rotējošā sieta siksna 120-29

Lappuse

Nomaiņa
Daudzpakāpju apgriezienu piedziņas siksna ("Interim Tier" 4/III B pakāpe) ("S660" un "S670")..... 120-46
Rotējošā sieta piedziņas siksna ("Interim Tier" 4/III B pakāpe) ("S660" un "S670")..... 120-42
Rotējošā sieta piedziņas siksna ("Interim Tier" 4/III B pakāpe) ("S680", "S685" un "S690")..... 120-43
Rotējošā sieta piedziņas siksna ("Tier 2"/II pakāpe) ("S660" un "S670") 120-29
Rotējošā sieta piedziņas siksna ("Tier 2"/II pakāpe) ("S680" un "S690") 120-30
Velkmes ventilatora piedziņas siksna ("Interim Tier" 4/III B pakāpe) ("S660" un "S670")..... 120-44, 120-46
Velkmes ventilatora piedziņas siksna ("Interim Tier" 4/III B pakāpe) ("S680", "S685" un "S690")..... 120-45
Ventilatora piedziņas siksna ("Interim Tier" 4/III B pakāpe) ("S680", "S685" un "S690")..... 120-52
Pārbaudiet dzesēšanas šķidruma līmeni 110-2
Regulēšana
Rotējošā sieta suka..... 120-57
Sistēmas iztukšošana 120-14
Sistēmas sagatavošana ziemai 120-16
Sistēmas uzpilde..... 120-16
Tīrīšana..... 120-55
Radio 25-2
Antena..... 25-3
CB montāža 25-4
Displeja navigācija 30-4
Premium Radio
CommandCenter
Avota izvēle 30-44
"Bluetooth" audio 30-51
CD/MP3 sākuma lapa..... 30-47
Iestatījumi 30-52
"MW/LW" sākuma lapa 30-45
Papildu ievades (AUX) sākuma lapa 30-51
USB sākuma lapa..... 30-49
Slēdži (ja ir aprīkots) 35-24
Trešās puses ražojuma radio..... 25-3
Vadības ierīces 25-3
Rapsis
Kultūrām atbilstošie iestatījumi 135-1
Rapšu sēklas (sausas)
Kultūrām atbilstošie iestatījumi 135-7
Rapšu sēklas (zaļas)
Kultūrām atbilstošie iestatījumi 135-7
Raža sausa vai mitra
Ražas novākšanas informācijas ekrāns..... 30-16
Ražas kalibrēšana..... 30-27
Riepu rādiusa koda maiņa 30-30
Ražas mērvienības
Iestatījumi..... 30-26

Turpinājums nākamajā lappusē

Lappuse

Ražas novākšanas informācija
Displeja navigācija 30-6
Ekrāns 30-14
Graudu kultūru kopsummu informācija 30-15
Lauka kopsummu informācija 30-14
Izvēlieties ražu – sausu vai mitru 30-16
Notīrīt kultūras kopsummas 30-18
Notīrīt lauka kopsummas 30-17
Pļaušanas platuma izmaiņa 30-16
Ražas vienību iestatījumi
Informācijas ekrāns 30-20
Reģionālie iestatījumi
Maiņa 30-61
Restu starplikas 70-11
Riepas
Aizmugures riteņu skrūvju pievilkšanas spēks 100-11
Dubulto riteņu sagatavošana remontam 100-6
Dubulto riteņu sagatavošana transportēšanai 100-6
Dzenošo riteņu skrūvju griezes momenti (dubulto riteņu konfigurācija) 100-5
Dzenošo riteņu skrūvju griezes momenti (viena riteņa konfigurācija) 100-4
Informācija par aizmugures riepām 100-3
Informācija par priekšējām riepām 100-3
Noņemšana
Dubultie riteņi 100-7
Noslodzes uzlīme 100-1
Piedziņas riteņu montāžas stienis 100-3
Prasības attiecībā uz balastu (S660) 100-12
Prasības attiecībā uz balastu (S670) 100-13
Prasības attiecībā uz balastu (“S680 HillMaster”) 100-16
Prasības attiecībā uz balastu (“S680”, “S685” un “S690”) 100-15
Prasības attiecībā uz balastu (“S685 HillMaster”) 100-16
Prasības attiecībā uz balastu (“S690 HillMaster”) 100-16
Prasības balastam (“S670 HillMaster”) 100-14
Priekšējās piedziņas riteņa novirze 100-6
Riepu rādiusa koda maiņa 30-30
Spiediena pārbaude 100-2
Šķidruma svars 100-11
Uzstādīšana
Dubultie riteņi 100-9
Viena stiprinājuma plašā izvietojuma dubultie riteņi (opcija) 100-10
Riepas, veiciet apkopi droši 10-12
Rīsi
Kultūrām atbilstošie iestatījumi 135-7
Riteņu novirze
Priekšējās riepas 100-6
Rokas balsts
Displeja lietotne
Aptumšošanas režīms 30-58
Datuma iestatījumi 30-63
Diagnostikas nolasījumi 30-65
Dienas/nakts iestatījumi 30-58

Lappuse

Displeja testi 30-65
Globālās pozicionēšanas satelīta (GPS) datuma/laika iestatījumi 30-63
Laika iestatījumi 30-63
Logu rāmju krāsas 30-60
Mērvienības iestatījumi 30-61
Papildu vadības ierīču pievienošana 30-67
Pārskats (programmatūras un aparatūras informācija) 30-64
Reģionālie iestatījumi 30-61
Sinhronizēt ar kabīni 30-59
Spilgtuma līmenis 30-58
Trauksmes skaļums 30-60
Vairāku displeju savienošana 30-67
Valodas iestatījumi 30-61
Displejs
Detalizētu mašīnas iestatījumu pārkonfigurēšana 30-13
Diagnostikas ekrāns 30-42
Diagnostikas un kalibrēšanas navigācija 30-5
Dzinēja informācijas ekrāns
Izplūdes filtra tīrīšana (Interim Tier 4/Stage III B) 30-41
Dzinēja informācijas navigācija 30-7
Hedera iestatīšanas ekrāns 30-37
Automātiskās hedera vadības (AHC) iestatījumi 30-40
Hedera iestatījumu izmaiņa 30-38
Hedera iestatīšanas navigācija 30-7
Ienesīgā mitruma un blīvuma tabula 30-32
Ikonu identificēšana 30-8
“Infotainment” navigācija 30-4
Kalibrēšanu ekrāns 30-42
Kombaina galvenā navigācija 30-5
Kombaina galvenais ekrāns 30-11
Kreisās puses zonu izvietojumi 30-11
Manuālā ierakstīšana 30-12
Mašīnas iestatīšanas ekrāns 30-19
Atlikumu pārvaldības iestatījumi 30-21
Atlikumu pārvaldības iestatīšana (izkliedētāja ātrums) 30-36
Atlikumu pārvaldības iestatīšana (separatora plākšņu pozīcija) 30-36
Atlikumu pārvaldības iestatīšana (smalcinātāja apejas pozīcija) 30-36
Atlikumu pārvaldības iestatīšana (smalcinātāja pozīcija) 30-36
Graudu bunkura līmeņa iestatījumi 30-21
Graudu bunkura līmeņa iestatīšana 30-34
“Harvest Smart” padeves režīma iestatījumi (ja ir aprīkots) 30-20, 30-33
Izkraušanas režīma novirzes iestatījumi 30-21
Izkraušanas režīma novirzes iestatīšana 30-34
Kultūrām atbilstošie iestatījumi 30-19
Kultūras maiņa 30-24
Kultūras modifikatoru nomaiņas izvēlne 30-22
Mainiet sēklu jutības izmēru 30-24
Mašīnas iestatījuma izmaiņas 30-22

Turpinājums nākamajā lappusē

Lappuse

- Mašīnas iestatījumi 30-19
- Mitruma iestatījumi 30-20
- Mitruma iestatījumu izmaiņa 30-26
- Mitruma korekcijas iestatījumu izmaiņa 30-26
- Ražas mērvienību iestatījuma izmaiņa 30-26
- Ražas vienību iestatījumi 30-20
- Salocīšanas funkciju iestatījumi 30-21
- Salokāmā izkraušanas gliemežtransportiera iestatīšana (ja ir aprīkots) 30-35
- Salokāmā kukurūzas pīķa iestatīšana (ja ir aprīkots) 30-35
- Salokāmie graudu bunkura pārsegi (ja ir aprīkots) 30-35

Mašīnas iestatīšanas navigācija 30-6
Mitruma sensora temperatūras kalibrēšana 30-31
Motora informācijas ekrāns 30-40
Navigācija (“GreenStar” 3 2630 displejs) 30-3
Navigācija (“GreenStar” 3 “CommandCenter” nav skārienjutīgs) 30-1
Navigācija (“GreenStar” 3 “CommandCenter” skārienjutīgs) 30-2
Navigācijas izvietojumi 30-4
Radio navigācija 30-4
Ražas kalibrēšana 30-27

- Riepu rādiusa koda maiņa 30-30

Ražas novākšanas informācijas ekrāns 30-14

- Graudu kultūru kopsummu informācija 30-15
- Izvēlieties ražu – sausu vai mitru 30-16
- Lauka kopsummu informācija 30-14
- Notīrīt kultūras kopsummas 30-18
- Notīrīt lauka kopsummas 30-17
- Pļaušanas platuma izmaiņa 30-16

Ražas novākšanas informācijas navigācija 30-6
Speciālo testu ekrāns 30-42
Standarta svaru tabula 30-33
Veiktspējas monitora iestatījumu pārkonfigurēšana 30-13
Vilkšanas režīma iestatīšanas ekrāns 30-43
Zonu izvietojumi 30-10
Izvietojuma pārvaldnieka lietotne

- Sākuma lappuses zonas iestatīšana 30-72

Pieejas pārvaldnieka lietotne

- Lietotņu bloķēšana/atbloķēšana 30-78
- Paroles maiņa 30-77
- Piekļuves līmeņa iestatījumi 30-77

Regulēšana

- Displejs 50-7
- Vadības konsole 50-6

Slēdži

- “CommandARM” vadība 35-12
- Četru riteņu piedziņa (ja ietilpst aprīkojumā) 35-8
- Diferenciāļa bloķētājs (ja uzstādīts) 35-8
- Gaismas 35-23
- “Harvest Smart” padeves režīma pieslēgšana (ja ir aprīkots) 35-4
- Hedera ieslēgšanas un slīpā transportiera reverss 35-2

Lappuse

- Hedera regulēšana 35-13
- “HillMaster” līmeņošanas vadība 35-21, 145-5
- Iestatīšanas punktu režīmi (manuāli vai automātiski) 35-19
- Izkliedētāja apgriezienu regulēšana 35-15
- Iztukšošanas maiņa (ja ir aprīkots) 35-16
- Kulšanas apgriezienu iestatīšana 35-14
- Kulšanas atstarpes iestatīšanu 35-18
- Motora apgriezieni 35-4
- Pelavu sietu regulēšana 35-18
- Pogas pārslēgšanas transmisijas pārnesuma slēdži (ja ir aprīkots) 35-5
- “ProDrive” režīmi (“ProDrive” mašīnām) (ja uzstādīta) 35-5
- Radio funkcijas (ja ir aprīkots) 35-24
- Rokas balsta vadības ierīces 35-1
- Salocīšanas funkciju īsceļš (ja ir aprīkots) 35-11
- Separatora ieslēgšanu 35-3
- Sietu pārregulēšana 35-18
- Slīpā transportiera kameras reverss, pārslēgšana 35-3
- Slīpā transportiera kameras režīma/jutības noregulēšana 35-17
- Smalcinātāja plākšņu leņķa regulēšana (ja ir aprīkots) 35-18
- Stāvbremze (ja uzstādīta) 35-7
- Tīrīšanas ventilatora apgriezienu regulēšana 35-14
- Transportēšanas pa ceļiem režīma izslēgšana 35-11

Vadības disks

- “Dial-A-Speed” vadības disks Automātiskā/manuālā iestatīšana 35-10
- Hedera augstuma/“HydraFlex” spiediena vadība 35-9

Vadības ierīces

- “ClimaTrak” automātiskā temperatūras vadība 35-22
- Daudzfunkciju svira 35-24
- Daudzfunkciju svira, “AutoTrac” atjaunošana 35-30
- Daudzfunkciju svira, hedera aktivizēšana 35-30
- Daudzfunkciju svira, hedera pacelšana/nolaišana 35-27
- Daudzfunkciju svira, izkraušanas gliemežtransportiera pagriešana 35-26
- Daudzfunkciju svira, izkraušanas gliemežtransportiera piedziņa 35-26
- Daudzfunkciju svira, kukurūzas pīķu aizmugures vārpstas apgriezieni/regulējamās pārsega plates atstarpe 35-29
- Daudzfunkciju svira, platformas tītavu pacelšana/tītavu izvirzīšana/ievirzīšana 35-28
- Daudzfunkciju sviras ātrā apstāšanās 35-25
- Daudzfunkciju sviras plaukstas pielāgojums 35-25
- Daudzfunkciju sviras sānu sagāzums 35-27
- Operatora interfeiss 35-19

Veiktspējas monitora lietotne

- Apkopes intervāla informācija 30-71
- Hedera platuma informācija 30-71

Turpinājums nākamajā lappusē

Lappuse

Izvēlnes informācija 30-69
Notīrīšanas informācija 30-70
Platības skaitītāja informācija 30-71
Video lietotne
Kontrasta pielāgošana 30-74
Spoguļa iestatījumi 30-74
Video iestatīšana 30-75
Video saskarnes iespējas 30-73
Ziņojumu centra lietotne
CAN kopnes informācija 30-68
Diagnostikas adreses informācija 30-68
Elektroniskā vadības mezgla informācija 30-68
Pārsūtīt lāgošanas failus 30-68
Paziņojuma informācija 30-68
Traucējumu diagnostikas kodu informācija 30-68
Rokasgrāmata
Glabāšanas vieta 50-1
Rotējošais siets
Izvietojums
Siksna 120-29
Nomaiņa
Piedziņas siksna (“Interim Tier” 4/III B pakāpe) (“S660” un “S670”) 120-42
Piedziņas siksna (“Interim Tier” 4/III B pakāpe) (“S680”, “S685” un “S690”) 120-43
Piedziņas siksna (“Tier 2”/II pakāpe) (“S660” un “S670”) 120-29
Piedziņas siksna (“Tier 2”/II pakāpe) (“S680” un “S690”) 120-30
Regulēšana
Suka 120-57
Tīrīšana 120-55
Rotors
Kulšanas elementu atrašanās vieta (mainīgas plūsmas rotora blīvā konfigurācija) 70-30
Kulšanas elementu atrašanās vieta (mainīgas plūsmas rotora standarta konfigurācija) 70-29
Kulšanas elementu atrašanās vieta (“TriStream” rotora blīvā konfigurācija) 70-25
Kulšanas elementu atrašanās vieta (“TriStream” rotora cieto graudu rotora konfigurācija) 70-24
Noņemšana
Kulšanas elementi (mainīgas plūsmas rotors) .. 70-26
Kulšanas elementi (“TriStream” rotors) 70-23
Kulšanas zari (mainīgas plūsmas rotors) 70-26
Kulšanas zari (“TriStream” rotors) 70-23
Separatora zaru atrašanās vieta (mainīgas plūsmas rotora blīvā konfigurācija) 70-30
Separatora zaru atrašanās vieta (mainīgas plūsmas rotora standarta konfigurācija) 70-29
Separatora zaru atrašanās vieta (“TriStream” rotora blīvā konfigurācija) 70-25
Separatora zaru atrašanās vieta (“TriStream” rotora cieto graudu rotora konfigurācija) 70-24

Lappuse

Uzstādīšana
Kulšanas elementi (mainīgas plūsmas rotors) .. 70-26
Kulšanas elementi (“TriStream” rotors) 70-23
Kulšanas zari (mainīgas plūsmas rotors) 70-26
Kulšanas zari (“TriStream” rotors) 70-23
Rudzi
Kultūrām atbilstošie iestatījumi 135-7
Rugāju gaismas
Maiņa 90-22

S

Saflors (“Carthamus tinctorus”)
Kultūrām atbilstošie iestatījumi 135-7
Sagāšanas rāmis
Regulēšana
Slīpā transportiera kamera 60-4
Sagāzuma indikators
Slīpā transportiera kamera 60-29
Sakabe
Automātiskā (opcija) 125-17
Pusautomātiskā (standarta) 125-17
Salocīšanas funkcijas iestatīšana (ja ir aprīkots)
Graudu bunkura vāki 30-35
Izkraušanas gliemežtransportieris 30-35
Kukurūzas hederis 30-35
Salocīšanas funkciju iestatījumi
Informācijas ekrāns 30-21
Sānu meklēšanas gaismas
Maiņa 90-22
Sānu sagāzums
Ieslēgts 30-40
Sānu sagāzums (opcija) 40-14
Saulespuķes
Kultūrām atbilstošie iestatījumi 135-9
Sēdeklis
Drošības jostas 50-6
Regulēšana
Instruktora sēdeklis 50-5
Kreisās puses rokas balsts (“Basic” sēdeklis) 50-4
Kreisās puses rokas balsts (“Premium” sēdeklis) 50-4
Operatora sēdeklis (“Basic” sēdeklis) 50-2
Operatora sēdeklis (“Premium” sēdeklis) 50-3
Rokas atbalsta displejs 50-7
Rokas balsts 50-6
Sēdekļa atzveltne (“Basic” sēdeklis) 50-4
Sēdekļa atzveltne (“Premium” sēdeklis) 50-4
Sildītāja slēdzis (papildu iespēja) (“Premium” sēdeklis) 50-5
Segplates pozīcijas atjaunošana 40-20
Sēklu izmēra jutība
Mašīnas iestatīšanas ekrāns 30-24
Sensors
Regulēšana
Graudu tvertnes piepildījums 85-3

Turpinājums nākamajā lappusē

Lappuse

Separators
- Atvienošana
  - Atdalītāja bīters 70-75
  - Padeves paātrinātājs 70-73
- Augšējā pārsega plates (atkarībā no aprīkojuma) 70-22
- Dziļo zobu pelavu atdalītājs 70-52
- Dziļo zobu priekšējais pelavu atdalītājs 70-51
- Dziļo zobu siets 70-53
- Gliemežtransportiera renes sadalītāji 70-34
- Graudu attīrītāja pieejas lūkas vāks (mašīnas ar izkliedētāju) 70-48
- Kulšanas elementu atrašanās vieta (mainīgas plūsmas rotora blīvā konfigurācija)..... 70-30
- Kulšanas elementu atrašanās vieta (mainīgas plūsmas rotora standarta konfigurācija)..... 70-29
- Kulšanas elementu atrašanās vieta (“TriStream” rotora blīvā konfigurācija) 70-25
- Kulšanas elementu atrašanās vieta (“TriStream” rotora cieto graudu konfigurācija) ... 70-24
- Kuļkurvja sektora pārnesumu nogriežamās skrūves 70-12
- Kuļkurvja tipi..... 70-11
- Līmeņošana
  - Kuļkurvis..... 70-18
- Maiņa
  - Atdalīšanas bītera spārni (cieti graudi) (rīsi)..... 70-42
  - Cieto graudu padeves paātrinātāja spārni..... 70-2
  - Gliemežtransportiera siksna..... 70-50
  - Labās puses aizmugures pretvārpstas siksna .. 70-47
  - Labās puses priekšējā pretvārpstas siksna..... 70-46
  - Liela ātruma, lielas jaudas padeves paātrinātāja ātrums..... 70-10
  - Liela ātruma, lielas jaudas padeves paātrinātāja siksna..... 70-7
  - Standarta ātruma, lielas jaudas padeves paātrinātāja ātrums..... 70-9
  - Standarta ātruma, lielas jaudas padeves paātrinātāja siksna..... 70-7
  - Standarta padeves paātrinātāja spārni..... 70-1
  - Tīrītāja galda siksna 70-50
  - Tīrītāja ventilatora siksna 70-50
  - Variatora piedziņas siksna..... 70-33
  - Zaru padeves paātrinātāja spārni..... 70-3
- Mērīšana
  - Pelavu atdalītājs 70-51
  - Siets 70-51
- Noņemšana
  - Kulšanas elementi (mainīgas plūsmas rotors) .. 70-26
  - Kulšanas elementi (“TriStream” rotors) 70-23
  - Kulšanas zari (mainīgas plūsmas rotors) 70-26
  - Kulšanas zari (“TriStream” rotors) 70-23
  - Kuļkurvja sekcijas..... 70-12
  - Pārneses bītera grīda (atkarībā no aprīkojuma).. 80-7
  - Pelavu atdalītāja elementi 70-53
  - Sieta elementi..... 70-53
- Pārsegi..... 65-5
- Problēmu novēršana..... 170-2
- Regulēšana
  - Atlikumu sistēmas atgriezes kuļkurvis (“S680”, “S685” un “S690”)..... 70-69
  - Diska piedziņas attālums..... 70-32
  - Gliemežtransportiera siksna..... 70-49
  - Labās puses aizmugures pretvārpstas siksna .. 70-47
  - Labās puses priekšējā pretvārpstas siksna..... 70-46
  - Padeves paātrinātāja siksna 70-8
  - Pelavu atdalītāja motors..... 70-56
  - Pelavu atdalītāja slēdzis..... 70-53
  - Plākšņu pozīcija 30-36
  - Sieta motors 70-56
  - Sietu slēdzis 70-53
  - Tīrīšanas ventilatora pievads 70-51
  - Tīrītāja galda siksna 70-49
  - Tīrītāja ventilatora siksna 70-49
- Restu starplikas 70-11
- Separatora zaru atrašanās vieta (mainīgas plūsmas rotora blīvā konfigurācija) 70-30
- Separatora zaru atrašanās vieta (mainīgas plūsmas rotora standarta konfigurācija)..... 70-29
- Separatora zaru atrašanās vieta (“TriStream” rotora blīvā konfigurācija) 70-25
- Separatora zaru atrašanās vieta (“TriStream” rotora cieto graudu rotora konfigurācija)..... 70-24
- Tīrīšanas galda gaisa lūkas 70-48
- Uzstādīšana
  - Kulšanas elementi (mainīgas plūsmas rotors) .. 70-26
  - Kulšanas elementi (“TriStream” rotors) 70-23
  - Kulšanas zari (mainīgas plūsmas rotors) 70-26
  - Kulšanas zari (“TriStream” rotors) 70-23
  - Kuļkurvja sekcijas..... 70-12
  - Pelavu atdalītāja elementi 70-53
  - Sieta elementi..... 70-53
- Vispārīgas lietošanas pelavu atdalītājs..... 70-52
- Vispārīgas lietošanas siets 70-52

Sērijas numura noteikšana..... 185-1, 185-2
- Divu ātrumu četru riteņu piedziņas motors 185-3
- Dzinēja transmisijas korpuss 185-4
- Dzinējs (“Interim Tier” 4/III B pakāpe)..... 185-2
- Dzinējs (“Tier” 2/II pakāpe) 185-2
- Hidrostatiskās piedziņas motors 185-3
- Hidrostatiskās piedziņas sūknis..... 185-3
- Izkliedētājs (“Deluxe” atlikumi)..... 185-7
- Mainīgā ātruma slīpā transportiera kameras transmisijas korpuss (ja aprīkots)..... 185-5
- “PowerCast” aizmugures plate (“Deluxe” atlikumi)..... 185-6
- Rotora piedziņas transmisijas korpuss 185-4
- Slīpā transportiera kameras reverss..... 185-5
- Smalcinātāja aizmugures plate (“Deluxe” atlikumi)..... 185-6
- Smalcinātāja aizmugures plate (“Premium” atlikumi)..... 185-6
- Smalcinātājs (atkarībā no aprīkojuma) 185-5
- Transmisija..... 185-4

Turpinājums nākamajā lappusē

Lappuse

Siets
- Dziļo zobu siets ... 70-53
- Mērīšana ... 70-51
- Noņemšana
  - Elementi ... 70-53
- Regulēšana
  - Motors ... 70-56
- Regulēšanas slēdzis ... 70-53
- Uzstādīšana
  - Elementi ... 70-53
- Vispārīgas lietošanas siets ... 70-52

Signāluguns
- Maiņa
  - Apgaismojuma spuldze ... 90-21

Signālvārdu skaidrojums ... 10-1

Siksna
- Dzinēja izvietojums (“Interim Tier” 4/III B pakāpe) (“S660” un “S670”) ... 120-32
- Dzinēja izvietojums (“Interim Tier” 4/III B pakāpe) (“S680”, “S685” un “S690”) ... 120-32
- Dzinēja izvietojums (“Tier” 2/II pakāpe) (“S660” un “S670”) ... 120-17
- Dzinēja izvietojums (“Tier” 2/II pakāpe) (“S680” un “S690”) ... 120-17
- Izvietojums
  - Rotējošā sieta siksna ... 120-29
- Labās puses piedziņas siksnas (“S660” un “S670”) ... 70-71
- Maiņa
  - “CommandTouch” mainīgā ātruma slīpā transportiera kameras piedziņa ... 60-26
  - Gliemežtransportieris ... 70-50
  - Hedera tītavas/siksnas pacēlēja sūknis (mainīga ātruma slīpā transportiera kamera) .. 60-17
  - Hedera tītavu/siksnas pacēlēja sūknis (“CommandTouch” mainīgā ātruma slīpā transportiera kamera) ... 60-27
  - Hedera tītavu/siksnas pacēlēja sūknis (fiksētā ātruma slīpā transportiera kamera) ... 60-23
  - Labās puses aizmugures pretvārpsta ... 70-47
  - Labās puses priekšējā pretvārpsta ... 70-46
  - Liela ātruma, lielas jaudas padeves paātrinātājs .. 70-7
  - Regulējama piedziņa ... 70-33
  - Slīpā transportiera kameras fiksētā ātruma piedziņa ... 60-22
  - Slīpā transportiera kameras mainīga ātruma piedziņa ... 60-12
  - Standarta ātruma, lielas jaudas padeves paātrinātājs ... 70-7
  - Tīrīšanas galds ... 70-50
  - Tīrīšanas ventilators ... 70-50
- Nomaiņa
  - Atdalīšanas kuļstienis ... 70-35
  - Daudzpakāpju apgriezienu ventilatora piedziņas siksna (“Interim Tier” 4/III B pakāpe) (“S660” un “S670”) ... 120-46
  - Gaisa kondicionētājs (“Interim Tier” 4/III B pakāpe) (“S660” un “S670”) ... 120-33

Lappuse

- Gaisa kondicionētājs (“Interim Tier” 4/III B pakāpe) (“S680”, “S685” un “S690”) ... 120-36
- Ģenerators (“Interim Tier” 4/III B pakāpe) (“S660” un “S670”) ... 120-33
- Ģenerators (“Interim Tier” 4/III B pakāpe) (“S680”, “S685” un “S690”) ... 120-36
- Izkraušanas gliemežtransportiera piedziņa ... 85-11
- Pārneses kuļstienis (atkarībā no aprīkojuma) ... 70-43
- Pelavu sistēma (“S680”, “S685” un “S690”) ... 70-63
- Pierīce (“Tier” 2/II pakāpe) (“S660” un “S670”) ... 120-18
- Pierīce (“Tier” 2/II pakāpe) (“S680” un “S690”) ... 120-21
- Rotējošā sieta piedziņas siksna (“Interim Tier” 4/III B pakāpe) (“S660” un “S670”) ... 120-42
- Rotējošā sieta piedziņas siksna (“Interim Tier” 4/III B pakāpe) (“S680”, “S685” un “S690”) ... 120-43
- Rotējošā sieta piedziņas siksna (“Tier 2”/II pakāpe) (“S660” un “S670”) ... 120-29
- Rotējošā sieta piedziņas siksna (“Tier 2”/II pakāpe) (“S680” un “S690”) ... 120-30
- Smalcinātāja pusass (“S670”) ... 80-23
- Smalcinātāja pusass (“S680”, “S685” un “S690”) ... 75-27, 80-25
- Smalcinātāja starppiedziņas vārpsta (S660 un S670 modeļiem) ... 75-25
- Smalcinātājs ... 75-19, 80-17
- Tīro graudu elevators ... 70-57
- Velkmes ventilatora piedziņas siksna (“Interim Tier” 4/III B pakāpe) (“S660” un “S670”) ... 120-44, 120-46
- Velkmes ventilatora piedziņas siksna (“Interim Tier” 4/III B pakāpe) (“S680”, “S685” un “S690”) ... 120-45
- Ventilatora piedziņa (“Tier” 2/II pakāpe) (“S660” un “S670”) ... 120-18
- Ventilatora piedziņa (“Tier” 2/II pakāpe) (“S680” un “S690”) ... 120-26
- Ventilatora piedziņas siksna (“Interim Tier” 4/III B pakāpe) (“S680”, “S685” un “S690”) ... 120-52

Piedziņas siksnas: kreisā puse ... 70-70

Piedziņas siksnas: labā puse (“S680”, “S685” un “S690”) ... 70-72

Regulēšana
- Atdalīšanas kuļstienis ... 70-34
- “CommandTouch” mainīgā ātruma slīpā transportiera kameras piedziņa ... 60-27
- Gliemežtransportieris ... 70-49
- Hedera tītavas/siksnas pacēlēja sūknis (mainīga ātruma slīpā transportiera kamera) .. 60-22
- Hedera tītavu/siksnas pacēlēja sūknis (“CommandTouch” mainīgā ātruma slīpā transportiera kamera) ... 60-29
- Hedera tītavu/siksnas pacēlēja sūknis (fiksētā ātruma slīpā transportiera kamera) ... 60-26
- Labās puses aizmugures pretvārpsta ... 70-47

Turpinājums nākamajā lappusē

Lappuse

- Labās puses priekšējā pretvārpsta 70-46
- Padeves paātrinātājs 70-8
- Pārneses kuļstienis (atkarībā no aprīkojuma) ... 70-43
- Pelavu elevators (“S660” un “S670”) 70-60
- Pelavu sistēma (“S680”, “S685” un “S690”) 70-62
- Pirmās 50 stundas 105-4
- Slīpā transportiera kameras fiksētā ātruma piedziņa 60-23
- Slīpā transportiera kameras mainīga ātruma piedziņa 60-14
- Smalcinātāja piedziņa 75-18, 80-16
- Smalcinātāja pusass 75-24, 80-22
- Tīrīšanas galds 70-49
- Tīrīšanas ventilators 70-49
- Tīro graudu elevators 70-57

Siksnas pacēlēja ātrums
- Automātiskā regulēšana 35-10, 40-12
- Manuāla regulēšana 35-10, 40-12

Sildītājs
- Problēmu novēršana 170-23

Sinepes
- Kultūrām atbilstošie iestatījumi 135-5

Sinhronizēt ar kabīni
- Regulēšana 30-59

Skaņas līmenis 180-16

Slēdzis
- Akumulatora atslēgšana 90-9
- Apgaismojuma aizture/noildze 55-8
- Kabīnes iekšējais apgaismojums 55-8
- Kartes lasīšanas gaisma 55-9
- Pagrieziena signāls 55-8
- Pelavu atdalītāja regulēšana 70-53
- Sieta regulēšana 70-53
- Smalcinātāja regulēšana 75-16, 80-14
- Spoguļu apsildītājs (opcija) 25-1
- Spoguļu vadība (opcija) 25-2

Slēdži
- Aizmugures vārpstas apgriezieni 35-29
- Apgaismojuma atrašanās vietas 55-2
- Apsildāmais sēdeklis (papildu iespēja) (“Premium” sēdeklis) 50-5
- Atkausēšana 35-22
- Ātrais stop 35-25
- “AutoTrac” darbības atsākšana 35-30
- “ClimaTrak” automātiskā temperatūras vadība 35-22
- “CommandARM” vadība 35-12
- Četru riteņu piedziņa (ja ietilpst aprīkojumā) 35-8
- Diferenciāļa bloķētājs (ja uzstādīts) 35-8
- Gaisa kondicionētājs 35-22
- Gaismas 35-23, 55-1
- “Harvest Smart” padeves režīma pieslēgšana (ja ir aprīkots) 35-4
- Hedera aktivizācijas pogas 35-30
- Hedera ieslēgšanas un slīpā transportiera reverss .. 35-2
- Hedera nolaišana 35-27
- Hedera pacelšana 35-27
- Hedera regulēšana 35-13
- “HillMaster” līmeņošanas vadība 35-21, 145-5

Lappuse

- Iestatīšanas punktu režīmi (manuāli vai automātiski) 35-19
- Izkliedētāja apgriezienu regulēšana 35-15
- Izkraušanas gliemeža transportiera pagriešana ... 35-26
- Izkraušanas gliemežtransportiera piedziņa 35-26
- Iztukšošanas maiņa (ja ir aprīkots) 35-16
- Kulšanas apgriezienu iestatīšana 35-14
- Kulšanas atstarpes iestatīšanu 35-18
- Motora apgriezieni 35-4
- Operatora interfeiss 35-19
- Pelavu sietu regulēšana 35-18
- Pogas pārslēgšanas transmisijas pārnesuma slēdži (ja ir aprīkots) 35-5
- “ProDrive” režīmi (“ProDrive” mašīnas) (ja uzstādīta) 35-5
- Radio funkcijas (ja ir aprīkots) 35-24
- Rokas balsta vadības ierīces 35-1
- Salocīšanas funkciju īsceļš (ja ir aprīkots) 35-11
- Sānu sagāzums 35-27
- Segplāksnes atstarpes regulēšana 35-29
- Separatora ieslēgšanu 35-3
- Sietu pārregulēšana 35-18
- Slīpā transportiera kameras reverss, pārslēgšana .. 35-3
- Slīpā transportiera kameras režīma/jutības noregulēšana 35-17
- Smalcinātāja plākšņu leņķa regulēšana (ja ir aprīkots) 35-18
- Stāvbremze (ja uzstādīta) 35-7
- Temperatūras regulators 35-22
- Tīrīšanas ventilatora apgriezienu regulēšana 35-14
- Tītavu izvirzīšana un ievirzīšana 35-28
- Tītavu pacelšana 35-28
- Transportēšanas pa ceļiem režīma izslēgšana 35-11
- Vējstikla mazgāšanas ierīce 50-10
- Vējstikla tīrītājs 50-10
- Ventilatora apgriezieni 35-22

Slīpā transportiera kamera
- Akmeņu uztvērējs 60-3
- Apakšējās durvis 60-3
- Atbloķēšana
  - Tapas 60-37
- Atvienošana
  - Heders 60-33
- Augšējās vārpstas zobrati 60-11
- Cilindra drošības atduris 60-1
- Durtiņas 60-2
- Maiņa
  - “CommandTouch” mainīgā ātruma slīpā transportiera kameras piedziņas siksna 60-26
  - Fiksētā ātruma piedziņas siksna 60-22
  - Hedera tītavas/siksnas pacēlēja sūkņa siksna (mainīga ātruma slīpā transportiera kamera) 60-17
  - Hedera tītavu/siksnas pacēlēja sūkņa siksna (“CommandTouch” mainīgā ātruma slīpā transportiera kamera) 60-27

Turpinājums nākamajā lappusē

Lappuse

- Hedera tītavu/siksnas pacēlēja sūkņa siksna (fiksētā ātruma slīpā transportiera kamera) ... 60-23
- Mainīga ātruma piedziņas siksna ... 60-12
- Transportiera ātrums ... 60-8

Manuālā sagāzuma indikators ... 60-29
Nogriežamās skrūves atrašanās vieta ... 60-37
Noņemšana
- Transportiera ķēdes posmi ... 60-7

Padeves paātrinātāja augšējās pieejas durvis ... 60-2
Padeves plates blīves atbalsts ... 60-3
Pievienošana
- Heders ... 60-33
- Universālais savienojums un viena punkta fiksēšana ... 60-30

Problēmu novēršana ... 170-1
Regulēšana
- Apakšējais kabeļa gals (līdzena zeme) ... 60-36
- Augšējās vārpstas norausējs ... 60-11
- "CommandTouch" mainīgā ātruma slīpā transportiera kameras piedziņas siksna ... 60-27
- Fiksētā ātruma piedziņas siksna ... 60-23
- Hedera tītavas/siksnas pacēlēja sūkņa siksna (mainīga ātruma slīpā transportiera kamera) ... 60-22
- Hedera tītavu/siksnas pacēlēja sūkņa siksna ("CommandTouch" mainīgā ātruma slīpā transportiera kamera) ... 60-29
- Hedera tītavu/siksnas pacēlēja sūkņa siksna (fiksētā ātruma slīpā transportiera kamera) ... 60-26
- Mainīga ātruma piedziņas siksna ... 60-14
- Priekšējā/aizmugures sagāzuma rāmis ... 60-4
- Starplikas (līdzena zeme) ... 60-36
- Transportiera ķēde ... 60-6
- Transportiera piedziņas ķēde ... 60-10
- Veltņa augstums ... 60-8
- Viena punkta fiksēšana ... 60-34

Sānu aizsargi ... 60-1
Slīpā transportiera kameras reverss ... 35-3
Tīrīšana
- Fiksējošās tapas ... 60-37
- Mašīnas tīrīšana (periodiski) ... 155-2

Tīrīšana (katru gadu un noteiktām kultūrām)
- Mašīnas tīrīšana ... 155-10

Smalcinātājs
- Centrējums
  - Smalcinātāja asmeņi ... 75-15, 80-13
- Gaisa lūkas ... 75-9, 80-5
- Labības sadalītājs ... 75-9, 80-5
- Maiņa
  - Pārnesumi ... 75-17, 80-15
  - "PowerCast" aizmugures plates asmeņi (atkarībā no aprīkojuma) ... 75-5
  - Smalcinātāja asmeņi ... 75-13, 80-11
  - Stacionārās nažu sijas asmeņi ... 75-12, 80-9
  - Uzlabotā "PowerCast" izkliedētāja diski ... 80-28
  - Vidējais šķelšanas nazis ... 80-10

Nomaiņa
- Siksna ... 75-19, 80-17
- Smalcinātāja pusass siksna ("S670") ... 80-23
- Smalcinātāja pusass siksna ("S680", "S685" un "S690") ... 75-27, 80-25
- Smalcinātāja starppiedziņas vārpstas siksna (S660 un S670 modeļiem) ... 75-25

Pieejas durvis ... 75-10, 80-6
"PowerCast" aizmugures plate (atkarībā no aprīkojuma)
- Aizmugures apvalki ... 75-6

Pozīcija ... 30-36
Regulēšana
- Aizmugures plate ... 75-1
- Labības sadalītāja plates ... 75-8, 80-4
- Plāksnes ... 75-2, 80-2
- Plākšņu iestatījumi ... 75-3, 75-4, 80-3
- "PowerCast" aizmugures plate (atkarībā no aprīkojuma) ... 75-5
- Smalcinātāja apejas durtiņu pozīcija ... 30-36
- Smalcinātāja piedziņas siksnas nospriegojums ... 75-18, 80-16
- Smalcinātāja pusass siksna ... 75-24, 80-22
- Stacionārā nažu sija ... 75-11, 80-8

Regulēšanas slēdzis ... 75-16, 80-14
Tīrīšana
- Mašīnas tīrīšana (periodiski) ... 155-2

Tīrīšana (katru gadu un noteiktām kultūrām)
- Mašīnas tīrīšana ... 155-10

Vadības sija (papildaprīkojums) ... 75-10, 80-7
Vālu konverģences grābekļi ... 80-29
Vispārēja informācija par vālošanu ... 80-1
Vispārīgā informācija ... 75-1, 80-1
Vispārīga informācija par vālošanu ... 75-1
"Smart" režīms
- "Harvest Smart" padeves režīms (opcija) ... 140-1

Smērviela
- Īpaša spiediena un plaša lietojuma ... 160-19

Smērvielas, drošība ... 160-20
Smērvielu sajaukšana ... 160-21
Smērvielu uzglabāšana
- Uzglabāšana, smērvielu ... 160-20

Sojas pupas
- Kultūrām atbilstošie iestatījumi ... 135-9

Sorgo
- Kultūrām atbilstošie iestatījumi ... 135-9

Speciālie testi
- Ekrāns ... 30-42

Specifikācijas
- Apgriezienu skaits dažādām darbībām ("S660" un "S670") ... 180-1
- Apgriezienu skaits dažādām darbībām ("S680", "S685" un "S690") ... 180-3
- Atbilstības apliecinājums ... 180-17
- Izmēri ("S660" un "S670") ... 180-11
- Izmēri ("S670 HillMaster") ... 180-12

Turpinājums nākamajā lappusē

Lappuse

Izmēri (“S680 HillMaster”, “S685 HillMaster” un “S690 HillMaster”) 180-14
Izmēri (“S680”, “S685” un “S690”) 180-13
Izmēru atsauces punkti 180-15
Skaņas līmenis 180-16
Visa korpusa vibrācija 180-16
Specifikācijas (“S660” un “S670”) 180-5
Specifikācijas (“S680”, “S685” un “S690”) 180-8
Spiediens
Riepu pārbaude 100-2
Spilgtuma līmenis
Regulēšana 30-58
Spogulis
Sildītāja slēdzis (opcija) 25-1
Vadības slēdzis (opcija) 25-2
Stacionārā nažu sija
Asmeņu maiņa 75-12, 80-9
Regulēšana 75-11, 80-8
Standarta svaru tabula 30-33
Stiprinājuma elementi
Pārskata informācija 30-64
Stiprinājumu griezes momentu vērtības
Metriskās 180-19
Unificētas collīgās 180-18
Stūra statnis
Displeji 40-1
Displejs
Aktīva hedera peldēšana 40-16
Aktīvā hedera vadība 40-3
Aktivizēšanas taustiņa režīma kombinācijas 40-5
Automātiskās hedera augstuma vadības sistēmas apraksts 40-4
“Dial–A–Speed” Automātiskā/manuālā iestatīšana 40-12
Hedera augstuma atjaunošana 40-6
Hedera augstuma jutība 40-8
Hedera augstuma jutība (“HydraFlex” platformas) 40-10
Sānu sagāzums (opcija) 40-14
Segplates pozīcijas atjaunošana 40-20
Tītavu pozīcijas atjaunošana 40-18
“VisionTrak” 40-22
“VisionTrak” darbības pārbaudes 40-27
“VisionTrak” sākotnējā regulēšana 40-27
“VisionTrak” veiktspējas monitora darbība 40-25
“VisionTrak” veiktspējas monitors (vispārējā informācija) 40-24
Stūrēšana
Problēmu novēršana 170-9
Statnis 50-10

T

Lappuse

Tehniskā apkope
Aizmugures riteņu skrūvju pievilkšanas spēks 100-11
Degvielas sistēmas atgaisošana 120-13
Degvielas sistēmas pārbaude 110-3
Degvielas tvertnes spiediena izlīdzinātāja pārbaude 110-4
Degvielas tvertnes uzpilde 120-4, 160-1
Dubulto riteņu noņemšana 100-7
Dubulto riteņu uzstādīšana 100-9
Dzenošo riteņu skrūvju griezes momenti (dubulto riteņu konfigurācija) 100-5
Dzenošo riteņu skrūvju griezes momenti (viena riteņa konfigurācija) 100-4
Dzesēšanas sistēmas iztukšošana 120-14
Dzinēja piestrādes periods 105-1
Ik pēc 10 stundām 165-5
Ik pēc 1000 stundām 165-41, 165-42
Ik pēc 1000 stundām (“S670” “ProDrive” mašīnām) 165-40
Ik pēc 200 stundām 165-15, 165-16
Ik pēc 2000 darba stundām vai reizi sešos gados 165-47
Ik pēc 2000 stundām 165-43, 165-45
Ik pēc 250 stundām (“Interim Tier” 4/III B pakāpe) 165-19, 165-21
Ik pēc 250 stundām (“Tier” 2/II pakāpe) 165-17, 165-18
Ik pēc 400 stundām 165-22
Ik pēc 400 stundām (“Interim Tier 4”/III B pakāpe) 165-26
Ik pēc 400 stundām vai reizi gadā (“Interim Tier” 4/III B pakāpe) 165-25
Ik pēc 400 stundām vai reizi gadā (“S660” un “S670” mašīnām, kurām transmisiju pārslēdz ar spiedpogu) 165-34
Ik pēc 400 stundām vai reizi gadā (“S660” un “S670” mašīnas bez “ProDrive”) 165-33
Ik pēc 400 stundām vai reizi gadā (“S670”, “S680”, “S685” un “S690” “ProDrive” mašīnām) 165-35
Ik pēc 50 stundām 165-7, 165-8, 165-10, 165-12
Ik pēc 800 stundām 165-39
Iztukšošana
Ūdens atdalītāja primārais filtrs 120-5
Nomaiņa
Atdalītāja bītera spārni 70-40
Galvenais un sekundārais degvielas filtrs (“Interim Tier” 4/III B pakāpe) 120-12
Galvenais un sekundārais degvielas filtrs (“Tier” 2/II pakāpe) (“S660” un “S670”) .. 120-10
Galvenais un sekundārais degvielas filtrs (“Tier” 2/II pakāpe) (“S680” un “S690”) ... 120-11
Pārneses kuļstieņa spārni (atkarībā no aprīkojuma) 70-45
Standarta atdalīšanas kuļstieņa spārni 70-41
Pārbaudiet hidrauliskās tvertnes eļļu 110-2
Pārbaudiet hidrostatisko eļļu 110-2
Pārbaudiet motoreļļu 110-1, 120-3
Pēc katrām 400 stundām vai reizi gadā 165-27, 165-29, 165-30, 165-36
Pēc katrām 400 stundām vai reizi gadā (“Tier” 2/II pakāpe) 165-24

Turpinājums nākamajā lappusē

Lappuse

Pēc pirmajām 100 stundām (“S670”, “S680”, “S685” un “S690” “ProDrive” mašīnas).. 165-14
Piestrādes pārbaude pēc 100 stundām (“Tier” 2/II pakāpe) 105-5
Piestrādes pārbaude pēc 375 stundām (“Interim Tier” 4/III B pakāpe) 105-6
Piestrādes pārbaude, pirmās 100 stundas 105-5
Regulēšana
Graudu bunkura iekraušanas gliemežtransportieris (graudu bunkura pārsegi)..... 85-7
Izkraušanas gliemežtransportiera piedziņas ķēde..... 85-9
Tīro graudu elevatora transportiera ķēde..... 70-58
Riepu spiediena pārbaude..... 100-2
Tehniskās apkopes intervāli
Notīrīšana vai atlikšana..... 165-1
Tīrīšana
Masas plūsmas sensors (graudu bunkura paplašinājumi) 85-8
Mašīnas tīrīšana (periodiski) 155-2
Tīrīšana (katru gadu un noteiktām kultūrām)
Mašīnas tīrīšana..... 155-10
Tehniskās apkopes intervāli
Notīrīšana vai atlikšana..... 165-1
Tīrīšana
Mašīnas tīrīšana (katru gadu un noteiktām kultūrām) 155-10
Mašīnas tīrīšana (periodiski)..... 155-2
Tīrīšanas galds
Apgaismes ierīces maiņa..... 90-22
Gaisa lūkas 70-48
Maiņa
Siksna..... 70-50
Manuālās tīrīšanas lūka
Gliemežtransportiera pārnesumi 70-48
Pieejas lūkas vāks (mašīnas ar izkliedētāju) 70-48
Regulēšana
Siksna..... 70-49
Tīrīšanas lūka
Gliemežtransportiera zobrati (ja uzstādīti)..... 70-49
Tīrīšanas ventilators
Maiņa
Siksna..... 70-50
Regulēšana
Siksna..... 70-49
Spēka pievads..... 70-51
Tīro graudu elevators
Nomaiņa
Siksna..... 70-57
Regulēšana
Siksna..... 70-57
Transportiera ķēde 70-58
Tītavu apgriezieni
Automātiskā regulēšana 35-10, 40-12
Manuāla regulēšana 35-10, 40-12
Tītavu pozīcijas atjaunošana..... 40-18

Lappuse

Tītavu stāvoklis
Ieslēgts..... 30-40
Transmisijas korpuss
Ieteikumi par eļļām..... 160-17, 160-19
ProDrive mašīnas
Ieteikumi par eļļām 160-17
Transportēšana pa ceļu..... 125-1
Heders pievienots 100-1, 125-1
Transportiera ātrums
Maiņa 60-8
Transportiera ķēde
Noņemšana
Savienojumi..... 60-7
Regulēšana..... 60-6
Piedziņas ķēde..... 60-10
Traucējummeklēšana
Hidrostatiskā kustības piedziņa 170-6
Traucējumu diagnostikas kodi
Piekļuve 95-1
Prioritātes..... 95-3
Traucējumu novēršana
Diagnostika
Displeja navigācija..... 30-5
“Harvest Smart” padeves režīms (opcija)
Klibošanas režīms un avārijas režīms..... 140-16
Kalibrēšana
Displeja navigācija..... 30-5
Padeves režīms (opcija)
Klibošanas režīms un avārijas režīms..... 140-16
Trauksme
Atpakaļgaita 125-6
Trauksmes skaļums
Regulēšana..... 30-60
Treilera sakabe
Automātiskā (opcija) 125-17
Pusautomātiskā (standarta)..... 125-17
Tritikāle
Kultūrām atbilstošie iestatījumi 135-9
Turku pupas
Kultūrām atbilstošie iestatījumi 135-5
Turku zirņi
Kultūrām atbilstošie iestatījumi 135-1

U

Ugunsdzēšanas aparāts..... 50-9, 150-4
Ieteicamie ugunsgrēka novēršanas pasākumi..... 150-1
Lietošana 150-2
Montāža 50-9, 150-4
Pārbaudes punkti..... 150-2
Ugunsgrēka gadījumā..... 10-5, 150-5
Unificēto collīgo bultskrūvju un skrūvju griezes momentu vērtības 180-18
Universālais savienojums
Pievienošana 60-30
Uzglabāšana
Mašīnas sagatavošana..... 175-1

Turpinājums nākamajā lappusē

Lappuse

Uzlabotais “PowerCast”
Maiņa
Izkliedētāja diski 80-28
Uzlīme
Eļļošanas vietas 165-2

V

Vadības disks
“Dial-A-Speed” vadības disks
Automātiskā/manuālā iestatīšana 35-10
“Dial–A–Speed”
Automātiskā/manuālā iestatīšana 40-12
Hedera augstuma/“HydraFlex” spiediena vadība ... 35-9
Vadības ierīces
Augšējais vadības panelis 25-1
Mikrofons (opcija)..... 25-1
Spoguļu apsildīšanas slēdzis (opcija)..... 25-1
Spoguļu slēdzis (opcija)..... 25-2
Vadības ierīču un instrumentu kopskats 20-1
Vadības sija (papildaprīkojums)..... 75-10, 80-7
Valodas iestatījumi
Maiņa 30-61
Vālu konverģences grābekļi 80-29
Veiciet akumulatora apkopi droi
Droba, akumulatora apkope..... 10-16, 90-3
Veiktspējas monitora lietotne
Apkopes intervāla informācija..... 30-71
Hedera platuma informācija..... 30-71
Izvēlnes informācija 30-69
Notīrīšanas informācija 30-70
Platības skaitītāja informācija 30-71
Veiktspējas pārbaude
Motora izslēgšanās.....135-11
Vējstikls
Mazgāšanas ierīces slēdzis..... 50-10
Tīrītāja slēdzis..... 50-10
Velkmes ventilators
Nomaiņa
Piedziņas siksna (“Interim Tier” 4/III B pakāpe) (“S660” un “S670”)..... 120-44, 120-46
Piedziņas siksna (“Interim Tier” 4/III B pakāpe) (“S680”, “S685” un “S690”)..... 120-45
Ventilatora siksna
Maiņa (“Tier” 2/II pakāpe) (“S660” un “S670”) 120-18
Maiņa (“Tier” 2/II pakāpe) (“S680” un “S690”) 120-26
Video lietotne
Kontrasta pielāgošana 30-74
Spoguļa iestatījumi..... 30-74
Video iestatīšana 30-75
Video saskarnes iespējas 30-73
Viens punkts
Atbloķēšana
Tapas..... 60-37
Fiksēšana..... 60-30
Nogriežamās skrūves atrašanās vieta..... 60-37
Regulēšana
Apakšējais kabeļa gals (līdzena zeme)..... 60-36
Fiksēšana..... 60-34

Lappuse

Tīrīšana
Fiksējošās tapas..... 60-37
Vilkšana
Mašīna (mašīnas ar mehāniskās pārslēgšanas transmisiju) 125-15
Mašīna (mašīnas ar pogas pārslēgšanas transmisiju)..... 125-16
Mašīna (“ProDrive” transmisijas mašīnas)..... 125-16
Mašīna atpakaļgaitā..... 125-18
Mašīna uz priekšu..... 125-18
Vilkšanas āķis
Aizmugurē..... 125-18
Priekšējais..... 125-18
Vilkšanas režīma iestatīšana
Ekrāns..... 30-43
Visa korpusa vibrācija..... 180-16
VisionTrak
Darbības pārbaudes 40-27
“VisionTrak”
Displejs 40-22
Sākotnējā regulēšana 40-27
Veiktspējas monitora darbība..... 40-25
VisionTrak veiktspējas monitors (vispārējā informācija)..... 40-24

Z

Zālāju sēklas
Kultūrām atbilstošie iestatījumi 135-3
Ziņojumu centrs
Displeja informācija..... 30-68
Zirņi
Kultūrām atbilstošie iestatījumi 135-5

John Deere tehniskās palīdzības dienests rūpējas, lai varat domāt tikai par darbu

John Deere rezerves daļas

Mēs piegādājam Jums visīsākā laikā oriģinālās John Deere rezerves daļas un līdz ar to, ļaujam izvairīties no garām dīkstāvēm.

Tā kā mums ir plaša, labi izveidota noliktavu saimniecība, mēs vienmēr varam apmierināt Jūsu vajadzības.



JN90-1TS100 —UN—23AUG88

Pareizie instrumenti

Precīzie instrumenti un pārbaudes ierīces ļauj mūsu klientu dienestam ātri noteikt un novērst traucējumus.. līdz ar to Jūs ekonomējiet laiku un naudu.



JN90-1TS101 —UN—23AUG88

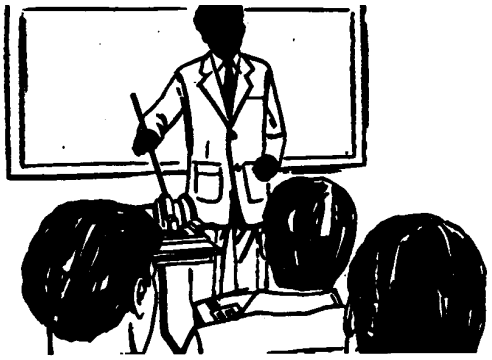
Augsti kvalificēts klientu dienesta personāls

John Deere servisa speciālisti nepārtraukti paaugstina savu kvalifikāciju.

Regulāri notiek apmācības, kas nodrošina, ka mūsu labi pārzina Jūsu iekārtas uz zina kā tās kopt un uzturēt.

Rezultāts?

Tā ir pieredze, uz kuru Jūs variet balstīties!



JN90-1TS102 —UN—23AUG88

Ātra palīdzība tieši vajadzīgajā vietā

Mēs varam Jums palīdzēt ātri un efektīvi, un vispirms tur, kur Jums šī palīdzība ir visvairāk vajadzīga.

Mēs remontējam pie Jums vai mūsu darbnīcās bez jebkādām problēmām: Nāciet pie mums un uzticieties mums.

JOHN DEERE IR EFEKTĪVS KLIENTU DIENESTS: Mēs būsim pie Jums tad, kad mēs jums esam vajadzīgi.



JN90-1TS103 —UN—23AUG88